ACADÉMIE ROYALE

DES SCIENCES, DES LETTRES ET DES BEAUX-ARTS DE BELGIQUE.

COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE.

MM. Le baron De Gerlache, Président.
Gachard, Secrétaire et Trésorier.
Le chanoine De Ram.
Le chanoine De Smet.
Du Mortier.
Bormans.
Borgnet.

CHRONIQUE

DES

DUCS DE BRABANT,

PAR

EDMOND DE DYNTER,

(EN SIX LIVRES),

PUBLIÉE D'APRÈS LE MS. DE CORSENDONCK, AVEC DES NOTES ET L'ANCIENNE TRADUCTION FRANÇAISE DE JEHAN WAUQUELIN;

PAR

P. F. X. DE RAM,

Recteur magn. de l'Université cath. de Louvain, membre de la Commission royale d'histoire.

TOME II,

Comprenant les livres IV et V.

BRUXELLES,

M. HAYEZ, IMPRIMEUR DE L'ACADÉMIE ROYALE DE BELGIQUE.

—

1854.

CHRONICA

NOBILISSIMORUM DUCUM

LOTHARINGIAE ET BRABANTIAE

AC REGUM FRANCORUM,

auctore

MAGISTRO EDMUNDO DE DYNTER,

IN SEX LIBROS DISTINCTA,

AD FIDEM COD. MS. KORSENDONCANI COLLAT. CUM ALIIS CODD. MSS. EDIDIT AC GALLICA JOHANNIS WAUQUELIN
VERSIONE ET NOTIS ILLUSTRAVIT

PETRUS FRANC. XAV. DE RAM.

TOMUS II,

Complectens Libros IV et V.

BRUXELLIS,

EX OFFICINA TYPOGRAPHICA M. HAYEZ, ACADEMIAE REGIAE TYPOGRAPHI.

—

MDCCCLIV

EDMUNDI DYNTERI CHRONICON.

LIBER QUARTUS.

INCIPIT EPYLOGUS LIBRI QUARTI HUJUS CRONICE.

Subsequitur liber quartus, in quo, gratia michi annuente divina, describere curabo gesta nonnullorum summorum tam verorum quam pseudo sancte Romane ecclesie pontificum; necnon imperatorum atque regum Romanorum, usque ad Wilhelmum comitem Hollandie Romanum regem inclusive; necnon ducum Lotharingie, de genere comitum Ardenne, comitumque Lovaniensium et Bruxellensium, similiter et ducum Lotharingie et Brabantie, de stirpe tam Troyanorum quam Pipini et Karlentium descendentium, cum diversis incidentibus, usque ad Johannem hujus nominis tripharium, ducem primum scilicet hujus nominis Lotharingie, Brabantie et Lymburgie : sub correctione cujuslibet melius sentientis.

INCIPIT PROLOGUS LIBRI QUARTI, ET PRIMO DE TRIBUS GENEALOGIIS REGUM FRANCORUM.

De prima genealogia.

Quia ex suprascriptis gestis Francorum, Romanorumque imperatorum et regum Germanorum atque Lotharingorum, necnon ducum Austrie inferioris, que postea dicta est Lotharingia, dehinc eciam Brabancia, et diversis aliis cronicis, in Francorum regibus tres genealogie colliguntur

regnasse, idcirco illas repetere statui. Prima itaque, descendens de Troyanis, incepit a Priamo primo rege Francorum, anno Domini CCC° LXXXI°, et duravit annis trecentis LXIX, usque ad Childericum, Troyanorum sive Merovingorum prosapie regem ultimum, anno DCC° L°.

De secunda genealogia.

Secunda vero incepit, anno DCC° LI°, a Pipino, duce Austrie inferioris sive Brabancie et Majore domus, anno principatus sui octavo : qui quidem Pipinus fuit pater sancti Karoli Magni, Francorum regis et Romanorum imperatoris, postquam ipse Pipinus et ejus progenitores, duces scilicet Brabancie et Majores domus, usque ad ejusdem Pipini unctionem in regem, tamquam Majores domus super reges Francorum rexerant per annos LXXXVIII. Que quidem generatio duravit per annos ducentos LXXXVIII, scilicet usque ad Ludovicum quintum, filium Lotharii regis, inclusive, qui in ista secunda genealogia fuit ultimus rex Francorum, in quo terminata fuit et defecit progenies Pipini et Karlentium, sub anno Domini DCCCC° LXXXVIII°. Quarum quidem duarum genealogiarum, Troyanorum sive Merovingorum scilicet, et Pipinorum et Karlentium, historie in suprascriptis primo et secundo libris clare patent ipsas intuenti, legenti et intelligenti.

De tercia genealogia.

Tercia vero genealogia incepit ab Hugone dicto Capet, qui a dicto regno domino suo et consobrino, scilicet Karolo duce Lotharingie et Brabancie, patruo dicti regis Ludovici et fratre Lotharii, ejusdem regis Ludovici patris, expulso, prescriptum regnum Francorum contra preceptum Romane ecclesie, que omnes invasores ejusdem regni anathematizaverat, injuste invasit. Qui quidem Karolus dux obiit anno DCCCC° XCI°, sed quia Scriptura de Deo dicit, quod ipse immutat tempora et transfert regna, idcirco hoc judicio Dei relinquo. Que quidem tercia generatio duravit annis ducentis XXXV, usque ad Philippum hujus nominis regem tercium [1] inclusive, qui duxit uxorem Elysabeth nomine, filiam Balduini

[1] Lege *secundum* (*Philippe-Auguste*).

comitis Hannoniensis, de genere Karlentium descendentem : ex qua ipse Philippus rex tercius genuit Ludovicum regem octavum, qui fuit pater sancti Ludovici regis noni. A quo Ludovico octavo, et ex tunc in antea, isti duo tribus Pipini et Karlentium, atque comitum Parisiensium, mixtim regnaverunt, et regnant usque in diem hodiernum. Supradictus vero Balduinus descendit ex Ermingarde comitissa Namurcensi, filia ducis Karoli sepefati, et sic constat regnum Francorum in predicto rege Ludovico octavo ad progeniem Karlentium fuisse reductum. Et est notandum, quod in supradicto tercio libro scribitur a sancto Walerico prelibato Hugoni regi dicto Capet fuisse revelatum, quia corpus suum et sancti Richarii in loco pristino, unde fuerant translati, honorifice fecit recollocari, quod ipse in regno Francorum et sui successores usque in septimam generationem regnarent[1] : quod completum est in Philippum regem tercium suprascriptum. In premissis patenter ostenditur regni translationem factam fuisse Dei ordinatione et voluntate.

Sequuntur nonnulla pro enucleatione historie succincte hujus quarti libri.

Est signanter notandum quod, sicut in supradictis primo et secundo libris, et in aliis cronicis Francorum et Brabancie, regum Francorum, qui Merovingi dicti sunt, genealogie, et eorum gesta, ac in parte genealogie atque gesta ducum Lotharingie et Brabancie, qui ex ipsis descenderunt, describuntur, inter cetera canitur qualiter sanctus Arnulphus, pater Ansigisi ducis, qui duxit in uxorem Beggam, filiam ducis Pipini de Landen, primi, inquam, ducis Austrie inferioris, que postea dicta est Lotharingia, dehinc etiam Brabancia, ut premittitur, sororem sancte Gertrudis, eundem Arnulphum filium suum benedixit, et progeniem ejus, de ipsis prophetando, quod essent futuri reges Francorum hereditarii et imperatores Romanorum excellentissimi. Et factum est ita. Hec autem benedictio cum unctione descendit in sanctam et nobilissimam prosapiam ducum Austrie et Lotharingie sive Brabancie predictorum : quorum generatio et gloria

[1] Vid. supra, t. I, p. 525, et cfr. Jacobi Guisii *Annales Hannoniae*, lib. XIV, cap. 42.

non derelinquetur in secula: nam Sancti multi et Sancte procreati sunt ex ea.

Constat eciam per easdem cronicas, quod a tempore Karlomanni de Landen, principis Brabancie et Hasbanie, patre predicti Pipini de Landen, Majoris domus, necnon Austrie, Lotharingie sive Brabancie ducis primi, et successorum ipsius in eodem ducatu citra usque ad presens tempus, scilicet usque ad illustrissimum principem et dominum, dominum Philippum, Dei gratia Burgundie, Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducem, necnon Flandrie, Arthesie, Burgundie, Palatine, Hannonie, Hollandie, Zelandie et Namurcensis comitem, Sacrique Imperii marchionem, atque Frisie, de Salins et Mechlinie dominum, dominum meum graciosum, sub presenti anno incarnationis dominice M° CCCC° XLV° principantem[1], preclara generatio ducum hucusque nunquam defecit, sed semper fuit ipsorum successio continuata atque propagata in posteros, recta line descendendo: inter quos quidem Pipinum primum et Philippum modernum predictum effluxerunt anni septingenti XCVI[2].

De varietate quinque statuum principum nobilissime domus sive prosapie Lotharingie et Brabancie. Et primo de primo statu.

Verumptamen status ipsorum ducum per succedencia tempora fuit quinque modis sive quinque vicibus variatus. Nam primo fuerunt duces, per annos fere LXXXIII, videlicet a prelibato duce primo Majore domus, Pipino de Landen, usque ad Pipinum Parvum, primo ducem deinde regem primum sepefatum. Genuit autem ipse Pipinus dux primo Grimoaldum et Beggam; Grimoaldo autem sine liberis defuncto, successit Begga soror ejus, quam duxit in uxorem Ansigisus causa ejus dux, secundus filius sancti Arnulphi predicti, qui ex eadem genuit Pipinum Grossum, alias de Harstallio, ducem tercium; Pipinus autem Grossus genuit Karolum Martellum ducem quartum; Karolus autem Martellus genuit Pipinum Parvum ducem quintum, hujus stripis regem primum.

[1] Liquet itaque Dinterum anno 1445 quartum hunc operis sui librum congessisse.

[2] In codice Johannis Miræi et aliis additur: *Quem* (scilicet Philippum Bonum, Burgundiæ ducem) *dominus Deus ad honorem sui nominis et harum provinciarum utilitatem diu incolumem pro sua immensa et inexhausta munificentia servare dignetur.*

De secundo statu nobilissime domus sive prosapie Lotharingie et Brabancie.

In secundi vero status varietate sive mutatione aliqui ipsorum fuerunt reges, aliqui imperatores Romanorum : qui duravit per annos ducentos LXXXVIII, scilicet usque ad Ludovicum quintum, filium Lotharii regis, qui in ista genealogia fuit ultimus rex. Pipinus autem, dux quintus et rex primus, genuit Karolum Magnum, regem et imperatorem; Karolus autem Magnus genuit Ludovicum Pium regem et imperatorem; Ludovicus autem Pius genuit Karolum Calvum, regem et imperatorem; Karolus autem Calvus genuit Ludovicum Balbum, regem; hic autem Ludovicus genuit Karolum Simplicem, regem; Karolus autem Simplex genuit Ludovicum regem: hic autem Ludovicus genuit Lotharium regem Francorum, et Karolum ducem Lotharingie et Brabancie; Lotharius autem rex genuit Ludovicum ultimum regem. Quo mortuo, anno ejus regni primo nondum completo, Hugo dictus Capet, comes Parisiensis, contra dominum et consobrinum suum ducem Karolum predictum, usurpat sibi regnum Francorum : in quo corruit progenies Pipini et Karlentium, et defecit in regno amplius regnare, prout hec eciam, una cum gestis eorundem ducum, imperatorum atque regum, necnon imperatorum atque regum Romanorum, Germanorum sive Theutonicorum, tam de progenie Karlentium quam aliorum, usque Ottonem imperatorem tercium inclusive, clare patent in libro primo et secundo suprascriptis.

De tercii status varietate nobilissime domus sive prosapie Lotharingie et Brabancie.

In tercii vero status varietate iterum fuerunt duces, scilicet Karolus frater Lotharii et patrui Ludovici, ultimi regum predictorum. Qui quidem Karolus dux rexit annis XXIX, et filius ejus Otto, qui sibi in ducatu Lotharingie et Brabancie successit, annis XIIII. Hic Karolus obiit anno Domini DCCCC° XCI°, Ottonis vero tercii anno VIII°. Et Otto dux, filius Karoli, qui incepit post patrem regere sive principari sub eodem Ottone

tercio, obiit sub Heinrico primo, imperatore Romanorum et rege Germanorum secundo, infrascripto anno M° VI°. Et sic iste tercius status duravit annis quadraginta et octo.

De quarti status varietate nobilissime domus sive prosapie Lotharingie et Brabancie, scilicet de ducibus translatis in comites.

Pro declaratione hujus quarti status, de ducibus scilicet, regibus et imperatoribus in comites translatis, est sciendum quod, sicut diversis in locis superius notatur, sepefatus Karolus dux Lotharingie, possessor Brabancie et heres Francie, qui principale domicilium suum tenuit in Bruxella, inter duo brachia fluminis Zenne, prope sancti Gaugerici capellam, genuit ex filia comitis Trecarum Ottonem, Ermergardem et Gerbergam. Que quidem Gerberga nupsit Lamberto comiti Lovaniensi, viro bellicoso, qui fuit filius Reyneri Longi Colli comitis Montensis, alias Hannoniensis, et frater Reyneri Hannoniensis comitis: per quos preclarissima Pipini et Karlentium successio extitit propagata sive continuata in posteros suos, principes scilicet Lotharingie et Brabancie, recta linea descendentes usque in hodiernum diem. Ermengardis quoque duxit in virum Albertum comitem Namurcensem, de quibus processit Balduinus comes Hanroniensis, per cujus generationem stirps Karlentium et comitum Parisiensium in regno Francie mixtim regnantium dignoscitur conjuncta.

De ducibus Lotharingie ex genere Ardennensium descendentibus.

Mortuo autem Ottone duce sine liberis, qui patri suo successerat in ducatu Lotharingie, quia mares heredes non habuit, ducatus ejus per Heinricum, hujus nominis Romanorum imperatorem primum et regem Germanorum secundum, datur Godefrido comiti Virdunensi, filio comitis Godefridi Ardennensis, anno M° VI°; cujus successio in eodem ducatu sequitur et est talis. Godefridus comes Virdunensis, filius Godefridi comitis Ardenne, qui primus sue stirpis dux fuit Lotharingie ex collatione imperatoris: quia obiit sine liberis, successit sibi in dicto ducatu Gocelo frater

ejus, cujus filiam Odam nomine Lambertus, hujus nominis comes Lovaniensis secundus [1], duxit in uxorem. Defuncto autem duce Gocelone, sibi successit Godefridus filius suus, qui genuit Godefridum Gibbosum et Ydam filiam. Godefridus Gibbosus successit patri suo in ducatu predicto: Ydam vero sororem suam duxit Eustachius secundus comes Bononiensis, qui ex eadem Yda genuit Godefridum de Bullione, postea ducem Lotharingie et regem Jherusalem, et fratres ejus. Hic autem Eustacius secundus fuit filius Eustacii primi comitis Bononiensis ex Mechtilda, filia Heinrici Senis [2], hujus nominis primi comitis Lovaniensis [3], cujus mater fuit Gerberga, filia ducis Karoli suprascripti : et sic constat Godefridum de Bullione ducem Lotharingie de genere Karoli Magni eciam descendisse [4].

De comitibus Lovaniensibus.

Porro ex eadem Gerberga, post obitum Ottonis ducis, fratris sui supradicti, tam regno quam ducatu spoliata [5], et causa conjugii Lovaniensem et jure successionis hereditarie Bruxellensem comitatus cum eorum pertinentiis solummodo obtinente, genuit Lambertus comes Lovaniensis, maritus ejus, Heinricum, hujus nominis primum comitem Lovaniensem et Bruxellensem et marchionem imperii. Heinricus autem genuit Baldricum, alias Lambertum cum Barba [6], secundum hujus nominis comitem et marchionem [7], et Machtildem, ex qua processit Godefridus de Bullione, ut suprascriptum est. Baldricus autem, alias Lambertus, qui transtulit sanctam Gudulam de capella sancti Gaugerici in ecclesiam majorem Bruxellensem, et fundavit

[1] Lambertus-Baldericus, frater Henrici Senioris, hujus nominis secundus, ordine autem *quartus* comes Lovaniensis, ab anno 1046 ad annum 1063. Vide *Recherches sur l'hist. des comtes de Louvain*, p. 37.

[2] Seu *Henrici Senioris*, filii Lamberti Barbati, primi comitis Lovaniensis, ab anno 976 ad annum 1015. Vide *op. cit.*, p. 9 et seqq.

[3] Ordine secundus comes Lovaniensis, ab anno 1014 ad annum 1044. Vide *op. cit.*, p. 29 et seqq.

[4] *Mechtildam* seu *Mathildem*, Godefridi Bullonii aviam, filiam fuisse Henrici Senioris, secundi comitis Lovaniensis, probatur in *op. cit.*, p. 34.

[5] Vide *op. cit.*, p. 24 et seqq.

[6] Lambertus-Baldericus erat filius Lamberti cum Barba et Gerbergae, itaque germanus Henrici Senioris frater. Vide *op. cit.*, p. 37.

[7] Ordine quartus comes; tertio enim comite Ottone (Henrici Senioris filio) in tenera aetate defuncto, patruus ipsius Lambertus-Baldericus successit anno 1046. Vide *op. cit.*, p. 37.

in ea ecclesia XII prebendas, ad quas contulit decimas ibidem et multa alia bona, atque in ecclesia sancti Petri Lovaniensis VII prebendas, genuit ex Oda, filia ducis Gocelonis suprascripti, Heinricum, hujus nominis secundum comitem et marchionem. Heinricus autem secundus genuit Heinricum tercium, comitem et marchionem; Heinricus autem tercius genuit Heinricum quartum, comitem et marchionem, et Godefridum cum Barba, hujus nominis primum ducem, comitem et marchionem, qui fratri suo Heinrico, Tornaci qui in armis sive torneamento interiit, sine liberis decedenti in dictis comitatu et marchionatu successit [1]. Habuerat idem Heinricus eciam unam filiam, quam duxerat in uxorem Fredericus, primus hujus nominis Romanorum imperator, que obiit ante patrem [2]. Et sic est finis quarti status nobilissime domus Brabancie prelibate.

De quinti et ultimi status varietate nobilissime domus sive prosapie Brabancie, de comitibus in duces.

Quinti autem supradicte nobilissime domus sive prosapie Brabancie status varietas sive mutatio, de comitibus scilicet et marchionibus in duces, incepit *anno* incarnationis dominice M° C° VI°, a jam dicto Godefrido hujus *nominis* primo duce Lotharingie, comite Lovaniensi ac Sacri Imperii marchione, de preclarissima progenie Pipini et Karlentium descendente. Dico notanter « de propagine Karlentium descendente », ad differenciam Godefridi Ardennensis, qui a genere Karlentium fuit alienus. Felix autem hujusmodi nobilissime domus sive prosapie Brabancie status, Deo propicio perpetuo duraturus, cujus successio recta linea dignoscitur propagata atque continuata, in posteros suos descendendo, cum incrementis prosperis et votivis, duravit usque ad metuendissimum dominum meum, dominum Philippum, Dei gratia Burgundie, Lotharingie, Brabantie et Lymburgie ducem modernum supradictum; cujus predecessorum, per quos successio est propagata sive continuata, nomina, incipiendo a Pipino de Landen Majore

[1] Godefridus Barbatus anno 1096 successit fratri suo *Henrico tertio*. Erant illi, et Henricus tertius, qui vulgo *Junior* dicitur, et Godefridus Barbatus filii Henrici secundi; et nullo quidem nititur argumento exstitisse Lovaniensem comitem aliquem Henricum *quartum*. Vide *op. cit.*, pp. 46 et 57.

[2] Vide *op. cit.*, p. 57.

domus et primo hujus propaginis duce, usque ad eundem dominum meum, dominum Philippum predictum, sunt hec sub forma sequenti.

Generatio ducum Lotharingie et Brabancie.

Pipinus autem, filius Karlomanni, principis Brabancie et Hasbanie, Major domus et dux primus Austrasie inferioris, que de post Lotharingia, dehinc eciam Brabancia est vocata, genuit Beggam; ex qua Ansigisus, filius Arnulphi, filii Arnoldi, filii Ausberti ex Blicilde, filia Lotharii Magni Francorum regis, genuit Pipinum secundum, alias Grossum sive de Harstallio. Pipinus autem secundus genuit Karolum Martellum; Karolus autem Martellus genuit Pipinum tercium sive Parvum; Pipinus autem Parvus, hujus stirpis rex primus, genuit Karolum Magnum. Karolus autem Magnus genuit Ludovicum Pium; Ludovicus autem Pius genuit Karolum Calvum; Karolus autem Calvus genuit Ludovicum Balbum; Ludovicus autem Balbus genuit Karolum Simplicem; Karolus autem Simplex genuit Ludovicum; Ludovicus autem genuit Lotharium regem et Karolum ducem; Karolus autem dux et heres Francie genuit Gerbergam. Ex Gerberga autem Lambertus comes Lovaniensis genuit Heinricum primum, comitem et marchionem imperii; Heinricus autem Baldricum, alias Lambertum cum Barba[1]; Lambertus autem cum Barba genuit Heinricum secundum[2]; Heinricus autem secundus genuit Heinricum tercium; Heinricus autem tercius comes et marchio, genuit Godefridum cum Barba, hujus nominis ducem primum[3]. Godefridus autem primus genuit Godefridum secundum ducem; Godefridus autem secundus genuit Godefridum tercium ducem; Godefridus autem tercius genuit Heinricum primum ducem; Heinricus autem primus genuit Henricum secundum ducem; Heinricus autem secundus genuit Heinricum tercium; Heinricus autem tericus genuit Johannem primum; Johannes autem primus genuit Johannem secundum; Johannes autem

[1] Henricus Senior genuit Ottonem.

[2] Non quidem Lambertus cum Barba, sed Lambertus-Baldericus (frater Henrici Senioris) genuit *Henricum secundum.*

[3] Hoc loco ipsemet Dinterus e serie comitum Lovaniensium expungit *Henricum quartum*, per peram a nonnullis excogitatum. In eo tamen errat quod Godefridum cum Barba, Henrici tertii seu junioris fratrem, filium ipsius crediderit.

secundus genuit Johannem tercium; Johannes autem tercius genuit Margaretam. Ex qua Ludovicus comes Flandrie genuit Margaretam; ex qua Philippus quondam Francorum regis filius, dux Burgundie, genuit Johannem et fratres ejus; Johannes autem genuit Philippum ducem modernum sepedictum, quem Omnipotens ad regnum suarum dicionum feliciter et longeve conservare dignetur, cum incrementis prosperis et votivis, ad honorem Dei et profectum nationum sibi subditarum. Amen.

Et est sciendum quod inter Godefridum cum Barba, primum ducem quinti status, qui incepit anno M° C° VI°, usque sepefatum graciosum dominum meum, dominum Philippum modernum, sub anno Domini M° CCCC° XLV° principantem, effluxerunt anni CCC XXXIX; inter memoratum Pipinum primum et eundem dominum Philippum modernum anni septingenti nonaginta sex: necnon inter Priamum primum regem Francorum et jam dictum dominum Philippum modernum anni mille viginti septem.

Et hic est finis quinque statuum nobilissime domus sive prosapie Pipini et Karlentium, qui usque ad presens tempus eidem domui sive prosapie prefuerunt: sub correctione cujuslibet melius sentientis.

Explicit prologus, incipiunt capitula libri quarti hujus cronice[1].

De Heinrico duce Bavarie, hujus nominis rege secundo et imperatore primo, cum nonnullis incidentibus.

[1] In MS. cod. Joannis Miræi et aliis recentioribus Liber quartus hisce quindecim tantum capitulis distinguitur:

I. *De Henrico duce Bavariae, hujus nominis imperatore secundo.*

II. *De translatione ducatus Lotharingiae.*

III. *De imperio Conrardi secundi imperatoris.*

IV. *De imperio Henrici tertii.*

V. *De imperio Henrici quarti.*

VI. *De Henrico quinto imperatore.*

VII. *De Lothario secundo imperatore.*

VIII. *De regno Conrardi tertii imperatoris.*

IX. *Confirmatio praepositurae de Mersen.*

X. *De electione et imperio Frederici.*

XI. *De imperio Henrici sexti.*

XII. *Qualiter post obitum Henrici sexti Ottho comes Pictaviae, filius Henrici quondam ducis Saxoniae, et Philippus dux Sueviae, filius quondam Frederici primi, et frater Henrici sexti imperatorum, fuerunt per principes in discordia electi; verum imperium obtinuit Philippus.*

XIII. *Qualiter Philippus dux Sueviae in regem Romanorum contra Otthonem eligitur et confirmatur.*

XIV. *De caronatione regis Frederici secundi.*

XV. *De electione Guilielhmi comitis Hollandiae in regem Romanorum.*

Aliam longe pleniorem capitulorum seriem adscribendam esse duxi, ut scilicet rudis et indigesta rerum moles lectorem non offendat.

De translatione ducatus Lotharingie, etc., et de Gerberga filia Karoli ducis ac Lamberto comite Lovaniensi, ejus marito.

De bello apud Hugardum inter Lambertum comitem Lovaniensem et episcopum Leodiensem conserto.

De bello apud Florinas, in quo Lambertus comes Lovaniensis occubuit, ubi mira res contigit; cui successit Heinricus ejus filius.

De quodam bello in Frisia conserto.

De morte Heinrici imperatoris et ejus sepultura atque canonizatione.

De imperio Conrardi regis secundi et imperatoris primi, cum multis incidentibus illius temporis, et inter alia de quodam decreto ab episcopis Francie dato et postea revocato.

Qualiter regnum Burgundie datur Conrardo imperatori.

De morte Heinrici comitis primi[1], cui succedit Baldericus, alias Lambertus, filius[2] suus.

De nativitate Heinrici regis tercii et imperatoris secundi.

De imperio predicti Heinrici imperatoris secundi, et multis incidentibus illius temporis, et presertim de multis viris et pseudo summis pontificibus, et ibi eciam de depopulatione et magna cede per eundem Heinricum imperatorem in Flandria, ubi per ipsum Heinricum in bello prope Tornacum Lambertus comes Lovaniensis[3] perimitur, cui succedit Heinricus secundus filius suus.

De Heinrico, rege quarto imperatore tercio, qui mortuo suo patre sibi succedit in imperio, cum multis incidentibus, et specialiter de controversia inter predictum Heinricum imperatorem et Gregorium papam, qui contra Heinricum promovit ad imperium quendam Radulphum, necnon de jurgio inter servitores archiepiscopi Maguntinensis et abbatis Fuldensis, ubi mira res accidit.

De exordio Haffliginensis[4] cenobii.

Tenor epistole imperatoris Heinrici misse episcopo Virdunensi.

De dedicatione cenobii Haffliginensis.

De passadio transmarino, et sex bellis ibi consertis.

De morte Godefridi ducis Lotharingie et regis Jherusalem.

[1] *Primi* quidem nomine, sed ordine *secundi*.

[2] Lege *frater*.

[3] Lege *Lensensis*; vid t. I, p. 555, note 4.

[4] Alias *Affligemiensis*.

Excerptum epistole directe Heinrico imperatori a Warnero principe Anchonicano.

Qualiter Heinricus filius imperatoris, contra jus nature et fas legum in patrem insurgens, quam indigne eum tractaverit, declarat epistola ex ore ipsius patris scripta ad Philippum regem Francorum.

Heinricus imperator moritur Leodii, cui successit filius equivocus.

De imperio Heinrici regis quinti et imperatoris quarti, et ibi, qualiter Heinricus dux Lymburgensis per ipsum imperatorem privatur ducatu Lotharingie sibi per Heinricum imperatorem tercium collato, qui datur Godefrido cum Barba comiti Lovaniensi.

Qualiter Heinricus Lymburgie exdux, affectans ducatum Lotharingie repetere, occupat oppidum Aquisgrani, quod Godefridus cum Barba expugnat.

Tenor privilegii pape, de investitura episcopatuum concessa Heinrico regi, futuro Romanorum imperatori.

Qualiter multa mala venerunt propter peccata hominum que sequuntur.

Tenor litere per quam papa concedit imperatori, inter alia, quod clerici etc., regalia ab ipso recipiant.

Rescriptum Heinrici imperatoris, in quo dimittit ecclesie investituram.

De morte Heinrici regis quinti et imperatoris quarti.

Qualiter mortuo Heinrico imperatore eligitur in regem Lotharius dux Saxonum.

De bello apud Duracium, alias *Duras,* inter ducem Brabancie et episcopum Leodiensem.

Approbatio fundationis abbacie Parchensis.

De quibusdam donationibus factis per ducem Godefridum Brabancie ecclesiis sive abbaciis Gemblacensi, de Bigerden, et ecclesie sancti Petri Lovaniensis, atque ecclesie Parchensi.

Qualiter Lotharius coronatur in imperatorem ab Innocencio papa, quem in sedem recollocat.

De guerra inter Brabancie *ducem* et comitem Namurcensem.

Post mortem Lotharii Conrardus Suevus eligitur in regem, et sequitur incidens quod tangit preposituram de Mersen.

Moritur dux Godefridus primus cum Barba, cui succedit Godefridus filius suus.

De rebellione ducis Limburgie contra Godefridum Lotharingie ducem secundum.

Et ibi qualiter dux Lotharingie cepit oppidum Sancti Trudonis et deinde ingreditur Aquisgrani.

Incidens de castro Bullione.

Moritur dux Godefridus secundus; succedit filius ejus equivocus, puer unius anni, cui Conrardus rex concessit quidquid beneficii vel honoris antecessores ejus habuerunt de manu imperatoris.

De bello Grimbergensi (*sed infra clarius habetur in gestis Frederici primi*).

Confirmatio Conrardi regis pro abbate sancti Remigii Remensis, que concernit preposituram de Mersen, prout in litera desuper confecta.

Qualiter dux Lotharingie, pro tempore dominus Lovanie exstans, constituitur advocatus omnium ecclesiarum, etc., per Conrardum regem Romanorum secundum. Et immediate sequuntur aliqua tangencia advocatiam duci Brabancie concessam.

De certis donationibus factis per Godefridum ducem tercium abbacie Forestensi.

Qualiter Conrardus rex a sancto Bernardo crucis caractere insignitur, et ibi de passadio ultramarino cum Ludovico rege Francorum.

Conrardus rex, postquam de partibus ultramarinis rediret, moritur; cujus tempore floruit sancta Hildegardis prophetissa.

Incidens de Domina Nostra de Wavera.

De electione et imperio Frederici primi.

Confirmatio abbacie sancti Remigii Remensis ad opus preposituræ de Mersen, et sequitur confirmatio pro ecclesia Leodii.

De matrimonio Godefridi ducis tercii, et de pace facta inter ipsum et Heinricum *ducem* Lymburgię.

De bello Grimbergensi, et ibi de causa originis istius belli, et quod inde secutum est.

Qualiter filii domini Walteri Berthout petunt remissionem de commissis, et terre Grimbergensis restitutionem.

Qualiter dicti filii se submiserunt ordinationi ducis.

Pronunciatio domini ducis.

De divisione et pacificatione facta inter fratres Walterum seniorem et Gerardum juniorem.

Qualiter post obitum Heinrici sexti Otto, filius Heinrici quondam ducis Saxonie, et Philippus dux Suevie, filius quondam Frederici primi, et frater Heinrici sexti imperatoris, fuerunt per principes electores in discordia electi.

Qualiter Theodericus comes Hollandie a duce Heinrico Lotharingie et Brabancie relevavit in feudum Dordrecht et terram Zuythollandie sitam inter Mosam et Scaldam.

De pace reformata inter Heinricum ducem predictum et Ottonem comitem Gelrie, facta Trajecti super Mosam in presencia Ottonis Romanorum regis.

De confederatione facta inter Adolphum archiepiscopum Coloniensem et Heinricum ducem predictum.

De quadam compositione inter predictum Heinricum ducem Lotharingie et Ottonem comitem Gelrie apud Lovanium facta.

Sequitur alia compositio inter ducem et comitem antedictos.

De duobus millibus et quingentis marcharum, quas Otto comes Gelrie duci Heinrico persolvit ob causam, etc.

Qualiter Philippus, in regem Romanorum in discordia contra Ottonem electus et coronatus, veniens Aquisgranum, in presencia principum electorum renunciavit juri per electionem ad imperium sibi competenti, ab omnibus electoribus concorditer reeligitur in regem, et per Adolphum archiepiscopum Coloniensem in regem consecratur, et coronatur cum Maria uxore sua, etc. Et ibi de tribus filiabus regis; qualiter archiepiscopus Coloniensis fuit propterea per Innocencium papam tercium excommunicatus et privatus.

De privilegio per Philippum secundum Romanorum regem Heinrico duci Lotharingie Confluencie concesso, et de homagio per ipsum ducem regi facto. Et ibi de filiabus, etc.

De confederatione inter Theodericum archiepiscopum Coloniensem et Heinricum ducem predictum.

Philippus rex depopulatur dyocesim Coloniensem, et qualiter occiditur.

Philippo rege occiso, Otto per principes declaratur in regem.

De quadam sentencia per principes pro abbatissa Nyvellensi lata.

Qualiter ad monitionem ducis Heinrici Philippus marchio Namurcensis, de mandato heredum comitis Flandrie, eidem duci fecit homagium de terra de Alost.

Item hic Heinricus rex septimus concedit Heinrico duci Lotharingie et Brabancie omnia bona, que Philippus secundus Romanorum rex, in solempni curia apud Confluenciam, et postmodum Fredericus pater suus, in solempni curia apud Franckfordiam, concesserit eidem.

De sentencia lata pro duce Lotharingie et Brabancie, que facit mentionem inter alia de feudis, et de tutela parvulorum usque ad duodecimum annum.

Qualiter dux Heinricus certa bona allodialia contulit ecclesie Coloniensi, que Engelbertus ejusdem ecclesie archiepiscopus dicto duci concessit in feudum.

De discordia inter Fredericum imperatorem secundum et Honorium papam tercium orta, et per Gregorium papam nonum cum anathemate renovata. Et ibi, qualiter idem Fredericus fecit legatos pape et plures prelatos, quos dictus Gregorius papa ad concilium generale advocaverat, per Pisanos capi, prout in littera dicti imperatoris, cujus tenor inferius est insertus.

De quadam victoria per capitaneos Frederici contra Mediolanenses obtenta.

Qualiter Gregorius papa nonus ab imperatore Frederico obsidetur in urbe Romana.

Dux Heinricus confirmat ecclesie Everbodiensi curtem de Steresele.

Dux Heinricus dat conventui de Camera tres libras Lovanienses annuatim pro alecibus, et similiter novem bonaria silve jacentia ante curiam de Lantsrode.

Rex Francie scribit Frederico imperatori super captione prelatorum regni Francie.

Confirmatio Heinrici Romanorum regis pro abbacia Nyvellensi.

Quod Heinricus major filius ducis possit occupare bona, si pater suus aliqua ad manus transferret alienas.

Qualiter Heinricus Coloniensis archiepiscopus duci Lotharingie contra quoscunque in jure suo assistere promisit.

Privilegium pro incolis de Buscoducis.

De piscatura in flumine de Zenna concessa sororibus beate Marie de Humbeke.

De victoria Heinrici, majoris filii Heinrici ducis Lotharingie et Brabancie, contra Stadingos.

INCIPIT LIBER QUARTUS HUJUS CRONICE.

De Heinrico duce Bavarie, hujus nominis imperatore primo et rege secundo. Cap. I.

1003. Anno M° III° Heinricus dux Bavarie [1], qui fuit genitus ex Heinrico fratre primi Ottonis imperatoris, Ottone tercio absque liberis defuncto, a principibus Germanie, absente sancto Hereberto Coloniensi archiepiscopo, eligitur in regem Romanum, in imperatorem postea promovendum: inungitur Aquisgrani in regem, in absencia dicti Hereberti, a Willigiso archiepiscopo Maguntinensi [2], et annis XXIIII regnavit et mensibus V, duodecim vero annis sub nomine regis, et duodecim dignitate et nomine imperatoris: nam XIII° vel XIIII° regni sui anno Romam veniens a papa Benedicto VIII° imperiali benedictione sublimatus est. Hic beatum Herebertum diu suspectum habuit, videlicet quod primo electionis sue tempore imperii insignia secus se habentem ei cum dilatione concesserit, et quod in alterum dyadema transferre temptaverit, et quod optimatum in hoc unanimitati resisteret, et si ad modicum voluerit, tamen omnino non voluit. Mansit ergo inter servos Dei simulate pacis longa discordia, et major a minore plus justo portabatur inveterata paciencia, quod ab eo crebra premeretur contumelia, imponendo dona et mandata ad rem non pertinencia. Ad ultimum Coloniam nimium eidem iratus devenit, quem officiosissima vir Dei assumptione excepit: proposuerat enim severius eum arguendum, et, ut

[1] Scilicet sanctus Henricus, ejus nominis *secundus*.

[2] Cfr. Sigebert. ad an. 1002.

sibi videbatur, certe infidelitatis eum affligendum. Cum imminente nocte soporato Cesari persona sacerdotalibus infulata terribilis apparuit, et eum cum auctoritate, ne quidquid ulterius in servum suum Herebertum moliretur, interminando exterruit. In castro igitur sedit Augustus, ex industria gravi facie, et per internuncios exigens immensam pecuniam a beato presule Domini, corde laudabat quod ex ignorancia sua et indiscretione meruerit liberari, et condignum celis sacerdotem didicerit venerari. Instabant autem, qui in multis falsis accusarent eum instanter; et vir Dei, non amplius ferens persecutionis hujus flagellum, suffusus lacrimis ingreditur ad principem, coram eo conquerens passionis sue morosam intemperiem, delictum suum in eum se nescire, neminem sibi id posse objicere et ex vero diffinire : sacius sibi reliquo presulatu abstinere, quam tot malis urgeri et nunquam requiem habere. Ad hec Augustus de throno prorumpit, et in amplexus ipsius exosculando reverenter incumbit; se reum, depravatum iniquorum consilio confitens, et commissi veniam suppliciter expetens. Tunc trino federantur osculo sub Trinitatis testimonio, adversariis suis erubescentibus et per pronam fugam dilitescentibus; deinde viri Dei suo juxta se componuntur solio, utiliter summa tractantes super statu et imperii negocio. Eadem nocte, expletis matutinorum vigiliis, beatus Herebertus solus pernoctabat in psalmorum et orationum excubiis, cum imperator, clerico uno comite, oratorii ostium pulsat, et aperto sibi silenter solus subintrat. Duobus in unum ita positis imperator clamidem abjicit, remotis arbitris pedibus sancti Hereberti advolvit : se peccasse, se reum prosequitur; erroris memoriam remittat, serio sciens, quod neque in eum deinceps aliquam suspicionem habeat, neque alicujus accusationem admittat. Erigit prospere presul a terra dominum; stupet humilitatis ejus animum et habitum, protestatus hesternam reconciliationem suffecisse, vestigia in se preterite offensionis nulla resedisse. Addidit eciam post discessionem ab invicem ulterius se non visuros.

Hic etiam anno M° quarto in regni sede sublimatus, potentiores regni 1004
viros bello sibi concitare volentes celeriter devicit, et reges gentilium in interiori Germania commorantes, qui Windi dicuntur, tributarios sibi fecit; Heinricum marchionem aliosque in inicio regni sui sibi resistentes superavit : Ytaliam et Boëmiam ac Bolizlaum cum omni gente Slavorum subjugavit. Hic quoque habuit uxorem nomine Kunegundem, consortem regni

e sancta Kunegunde, uxore sua.

et imperii, quam nunquam cognovit sed ut sororem dilexit[1], quod videns ille hostis antiquus, cujus invidia mors intravit in orbem terrarum, et qui transfigurat se in angelum lucis, transfiguravit et se in formam pulcherrimi juvenis, et omni mane, vidente puero cubiculario, a lecto regine egrediebatur; nam et separatis lectulis quiescere solebant. Quod ut puer cubicularius vidit, totus intremuit, et dehonestari dominam suam erubuit, et imperatorem celare, quod viderat, non presumpsit. Tandem constancia accepta ad pedes imperatoris provolvit, et quod viderat manifestat. Imperator vero magna ira accenditur, et regine summo mane juxta morem ad obsequendum ei properanti, alapam ei in faciem dedit. At regina, prorsus doli ignara, ubertim lacrimas profudit, et Dominus, qui non derelinquit sperantes in se, virtute sua contulit inimicum fallacias suas imperatori manifestare.

ualiter sanctus Heinricus fundavit ecclesiam Bambergensem.

Hic eciam Heinricus, considerans se filios non habiturum, Dominum omnium bonorum datorem heredem delegit habere; sextoque anno regni sui, sapienti consilio, episcopatum Babenberch[2] in honorem sancti Petri sanctique Gregorii constituit, et ipsam ecclesiam episcopali honore sublimavit, eamque omnium bonorum suorum heredem fecit, locum ipsum prediorum diviciis et omni ornatus decore, ut in presenciarum cernitur, copiosissime ditavit. Unde Theodericus Metensis episcopus, dolens dotem et patrimonium sororis sue Kunegundis imperatricis delegari ecclesie Babenbergensi, contra imperatorem rebellavit. Piligrinus, Coloniensis archiepiscopus XXXI[us], successor beati Hereberti, in Colonia monasterium dictum ad sanctos Apostolos construxit, in quo et ipse, cum sedisset annis XV, postea sepultus est. Aliis ergo locis sanctorum per regni latitudinem non minus, prout opus erat, munificencie sue impartivit largitatem, quedam delapsa jam in melius restituens, quibusdam que nimis suppetebat adjiciens. Gerardus Cameracensis episcopus et Adelbertus Ultrajectensis episcopus magni in ecclesia et in palacio imperatoris Heinrici habentur.

[1] Vide Albericum ad an. 1004.

[2] Episcopatum Bambergensem. Vid. *Acta SS. ad diem* 14 julii, p. 756.

De translatione ducatus Lotharingie, et de Gerberga, filia Karoli ducis, ac Lamberto comite Lovaniensi, ejus marito. Cap. II.

Anno Domini M° V° Otto dux, qui patri suo Karolo duci successerat in du- 1005.
catu Lotharingie, postquam eumdem rexerat annis XIIII, obiit sine liberis, et fuit sepultus in ecclesia sancte Gertrudis Nivellensis, alii dicunt Colonie in ecclesia sancte Marie [1]. Quo mortuo ducatus ejus per Heinricum imperatorem predictum datur Godefrido comiti Virdunensi, filio comitis Godefridi Ardennensis, anno M° VI°. Gerberga vero, filia ducis Karoli et soror Ottonis ducis predictorum, que anno M° II° [2] duxerat in conjugem Lambertum comitem Lovaniensem, virum bellicosum, successit dicto Ottoni fratri suo in dominio comitatus Brabancie et Bruxellensis, cum suis pertinentiis; que, licet titulo ducatus Lotharingie ac eciam regno Francie privata fuerat, Brabanciam tamen et Bruxellam obtinuit, tamquam verum suum allodium quo privari non potuit [3]. Ex qua siquidem Gerberga dictus Lambertus Lovaniensis comes genuit Heinricum, comitem Lovaniensem et Bruxellensem Sacrique Imperii marchionem. Hic Lambertus, qui construxit et fundavit ecclesiam sancti Petri Lovaniensis, rexit annis XIII [4], et occubuit in bello apud Florinas, anno M° XV°, ut infra patebit. Gerberga vero sepulta est in ecclesia sancte Gertrudis Nyvellensis.

De Castro Valencianensi, Balduino comiti Flandrie concesso, et aliis incidentiis. Cap. III.

Eodem vero anno M° VI° castrum Valencianas, quod Balduinus comes 1006.
Flandrensis invaserat, imperator Heinricus obsidet, concurrentibus ad auxilium ejus Roberto rege Francorum et Richardo comite Northmannorum. Anno Domini M° VII° Heinricus imperator, qui de obsidione Valencianensi inefficax redierat, contra Balduinum profectus castrum Gandavum invadit, et depopulata terra aliquos Flandrensium primores capit. Unde Balduinus perterritus imperatori satisfacit, Valencianas reddit, da-

[1] Vid. *Recherches sur l'hist. des comtes de Louvain*, p. 25.

[2] Immo circa annum 994. Cfr. *op. cit.*, p. 12.

[3] Vid. *op cit.*, p. 25.

[4] Comitatum Lovaniensem tenuit ab anno circiter 976 ad annum 1015.

tisque obsidibus cum sacramento fidelitatis manus ei dedit. Postea imperator seditione suorum coactus Valencianas Balduino beneficiavit, ut sibi contra motus suorum auxilio esset; postea ei eciam Walachras addidit. Leo Romane ecclesie C^us XXXVII^us presidet. Anno M° IX° Heinricus imperator Metim urbem obsidet, propter Theodericum fratrem uxoris sue contra se rebellantem, qui episcopatum ipsius urbis usurpaverat. Dux enim Mosellanorum Theodericus post fratrem suum Alberonem, dato episcopatu Metensi filio suo adhuc puero, tutorem ei substituit ipsum Theodericum, qui, puero urbe expulso et episcopatu usurpato, ipsum eciam Theodericum ducem bello cepit; urbe ergo per obsidionem pene desolata, tandem pax convenit. Anno M° XII° Heinricus imperator Godefridum ducem Lotharingie cum exercitu in fines Bratuspancium mittit, ad obsidendum castrum Lovanium, sed inefficax rediit.

Bellum apud Hugardum inter comitem Lovaniensem et episcopum Leodiensem. Cap. IV.

1013 Anno M° XIII° Baldricus episcopus Leodiensis cum in villa, Hugardum dicta, castellum muniret, Lambertus comes Lovaniensis eum aggreditur; et episcopus, Lamberto vincente, multis suorum captis et occisis, gravi atteritur infortunio [1].

Anno M° XIIII° Heinricus rex in imperatorem benedicitur. Baldricus episcopus in insula Leodii cenobium sancti Jacobi apostoli fundavit, ubi Olbertus abbas primus prefuit [2]. Dux Godefridus Gerardum comitem, multis modis regnum inquietantem, bello vicit, in quo filio ejus cum multis occiso, complices ejus deterruit.

Bellum apud Florinas, in quo comes Lambertus occiditur; ubi mira res contigit, ut sequitur [3]. Cap. V.

1015. Anno M° XV° Godefridus dux Lotharingie comitatum Montensem depopulatur, quem Raginerus comes cum patruo suo Lamberto Lovaniensi

[1] Vid. *op. cit.*, p. 18.

[2] Baldricus II, seu *Junior*, hoc monasterium cum insigni ecclesia circa an. 1016 condidit, ut ad solatium interfectorum in praelio Hugardiensi preces Deo jugiter funderentur.

[3] Vid. *op. cit.*, p. 20 et seqq.

insecutus, apud Florinas pugnam conserunt, et ipse Lambertus occubuit : ubi mira res contigit. Cum Lambertus spem victorie non haberet (habebat quippe philacterium a collo usque ad pectus pendens, sanctorum reliquiis refertum, quorum patrocinio se in periculis tutum fore credebat), instante ei termino vite, philacterium illud a collo ejus exiens super cumulum campi exilivit, et mox comes antea invictus perimitur. Quidam militum philacterium accipiens in caliga abstrudit, sed coxa ejus et cute intumescente rem prodidit, et philacterium domino suo Goceloni fratri ducis dedit. Mortuo Lamberto comite succedit Heinricus ejus filius in comitatu Lovaniensi, anno M° XV°. Hic Heinricus, hujus nominis primus comes Lovaniensis et Sacri Imperii marchio, genuit Baldricum, alias Lambertum cum Barba [1], et Machtildem, que duxit in virum Eustachium primum comitem Bononiensem, avum Godefridi de Bullione. Hic Heinricus, qui rexit annis XXXIII, obiit anno M° XLVIII° [2].

De quodam bello in Frisia conserto. Cap. VI.

Anno M° XVIII° in Frisonia Theoderico comite, filio Arnulphi Gandavensis, debellante Frisones, in vindictam patris sui ab eis occisi, Godefridus Lotharingie dux ad eum debellandum ab imperatore mittitur, et conserto prelio repente voce, nescitur unde, emissa : « Fugite, fugite », cunctis fugientibus, multi a paucis Frisonibus perimuntur, dux vero capitur. 1018.

Anno M° XIX° Godefridus dux, impetrata Frisonibus ab imperatore tocius injusticie impunitate, a captivitate solvitur, et non multo post moritur : frater vero ejus Gocelo in ducatu substituitur.

Anno M° XX° Rodulphus rex Burgundionum irritatus regnum Burgundie Heinrico imperatori dare tractat, sed eum ab hac intentione revocat simulata Burgundionum satisfactio. Benedictus papa in Gallias ad Heinricum imperatorem venit. Eodem anno secunda incursio hostilis exercitus regis Heinrici in Gandavo, nonis augusti. Sub isto Heinrico, anno Domini M° XVIII°, monasterium sancti Adelberti in Aquisgrani construitur per ipsum.

[1] Lege *Ottonem*. Nam *Baldricus* seu Lambertus-Baldericus frater erat Henrici Senioris.

[2] Immo anno 1044. Vide *Recherches sur l'hist. des comtes de Louvain*, p. 31.

De morte Heinrici imperatoris. Cap. VII.

1024 Igitur Heinricus imperator plenus bonis operibus moritur tercia ydus januarii, anno regni sui XXIIII°, imperii autem XII°, vite vero LII°; sepultus est in ecclesia sua Babenberch in monasterio sancti Petri. Est autem iste Heinricus imperator canonizatus per Eugenium papam et cathalogo sanctorum appositus, cujus natale celebratur tercia ydus julii. Cujus et uxor Kunegundis, in sancta virginitate permanens, cum supervixisset annis XV, obiit, et in Babenburgensi ecclesia juxta maritum suum sepulta est. Fuit autem hic Heinricus finis imperatorum Saxonum, qui regnaverunt ab Heinrico primo usque ad hunc Heinricum, per annos C et V; quibus expletis imperium a Saxonibus cessavit.

Anno M° XXIIII° Heinricus imperator in lecto egritudinis sue decumbens, consulentibus se principibus super subtitutione regni designavit Conrardum, virum regii generis et egregie libertatis, quippe qui nunquam se submiserat alicujus servituti [1].

De imperio Conrardi imperatoris primi et regis secundi, et multis incidentiis illius temporis. Cap. VIII.

Anno M° XXIIII°, cum Cono dux prepotens post mortem Heinrici imperatoris predicti ad regnum aspirare vellet, repudiatur instinctu Arbonis Maguntinensis archiepiscopi et aliquorum regni primatum, et Conrardus dux Francorum sive Franconie, ad imperium sublimatus, imperavit annis XVI, aliqui dicunt XX, et permansit regnum vacuum annis tribus.

Anno M° XXV° Reginardus Leodiensis ordinatur episcopus, qui Leodii in Monte publico cenobium sancti Laurencii instituit, eique Stephanum, virum sancte memorie, abbatem primum prefecit [2].

Anno M° XXVI° Robertus rex Francorum ad invadendam Lotharingiam animum intendit, sed cito hoc conatu destitit. Gocelone duce, qui propter privatum odium gravabat regnum Conrardi, et aliis principibus ad pacis

[1] Vid. Sigebert. ad an. 1024.

[2] Laurentianum in Monte publico (vulgo *Publemont*) Leodiensi monasterium ordinis S. Benedicti aedificari coepit ab Eraclio episcopo Leodiensi, qui obiit anno 970 seu 971; promoverunt illud Notgerus, Baldricus et maxime Wolbodo, ejus successores; tandem Reginardus, seu Reginaldus, perfecit anno 1026, coetumque monachorum illuc intulit ex disciplina Ricardi Virdunensis abbatis.

unitatem adductis, regi prosperitas et regno accrevit tranquillitas. Conrardus rex filium suum Heinricum, vel secundum alios generum suum, adhuc puerum, inregnat Aquisgrani; ipse in pascha Rome in imperatorem consecratus, quorundam Ytalorum contra se sentientium motus compescuit. Anno M° XXXI°, Roberto Francorum rege mortuo, Heinricus filius ejus regnat in Francia annis XXX.

Istiusmodi decretum a Francie episcopis datum est servari subjectis sibi populis : unus eorum dixit celitus sibi delatas esse literas, que pacem monerent renovandam in terra, quam rem mandavit ceteris, et hec tradenda dedit populis. Arma quisque non ferret; direpta non repeteret; sui sanguinis vel cujuslibet proximi ultor minime existens, percussoribus cogeretur indulgere; jejunium in pane et aqua omni sexta feria observarent, et in sabbato a carne et liquamine abstinerent; soloque hoc contenti jejunio, in omnium peccatorum remissionem nullam sibi scirent aliam adjiciendam penitenciam; et hec se servare sacramento firmarent : quod qui nollet, christianitate privaretur, et exeuntem de seculo nullus visitaret, nec sepulture traderet. Alia quoque quamplurima dedere mandata, que oneri visa sunt replicare. Hanc mandatorum novitatem cum multi cupidi novarum rerum libentius justo amplecterentur, Gerardus Cameracensis episcopus, qui solus Lothariensis appendebat ad parochiam Francorum, nullius hortatu potuit adduci ad hec suscipienda; sed singula capitula refellebat, dicens genus hominum ab inicio tripharium esse divisum, in oratoribus, pugnatoribus et agricultoribus, et unum duorum et duos unius egere auxilio; ideo deceret arma ferre et rapinas reddi per auctoritatem legis et gratie; ultorem percussi vel occisi non exacerbari cogendo, sed secundum evangelium ei reconciliari; jejunium in sexta feria vel septima nec omnibus unum esse imponendum, quia non est una omnibus possibilitas, nec omnes hoc uno jejunio contentos esse, quia non est una omnibus penitendi qualitas; hec sacramento firmare, vel sacramenti violationem perjurio augere, non esse utile; hiis contradicentes excommunicari, infirmis visitationem vel mortuis sepulturam negari, esse detestabile; sufficere auctentica patrum decreta, et super hiis neglectis imponere congruentis penitencie modum[1].

[1] Ita Gerardus I, episcopus Cameracensis, anno 1033 obstitit decreto, *Treuga Dei* vulgo appellato, in epistola quam scripsit ad Beraldum Suessionensem et Warinum Bellovacensem episcopos, ut referunt Sigebertus et Baldericus. Postea tamen ad patronorum Treugae Dei sententiam accessit.

Anno M° XXXIIII°, Frederico Mosellanorum duce mortuo, quia mares filios non habebat, quibus ducatus competeret, Gocelo dux, impetrato ab imperatore eciam Mosellanorum ducatu, in Lotharingia potencius principabatur.

Regnum Burgundie datur Conrardo imperatori. Cap. IX.

1036. Anno M° XXXVI°. Burgundionibus non desistentibus a consueta contra regem suum insolencia, rex Rodolphus regnum Burgundie Conrardo imperatori tradidit, quod a tempore Arnulphi imperatoris, per annos plus quam C XXX. gentis sue reges tenuerant, sicque Burgundia iterum redacta est in provinciam. Eodem tempore Odo Campanensis comes regnum Rodulphi regis avunculi sui a Conrardo nepote suo repetens, ut sub eo regat Burgundiam, efflagitat [1].

Anno M° XXXVII° Heinricus rex, filius Conrardi, uxorem duxit filiam regis Anglorum. Eodem anno Odo Campanensis comes contra imperatorem rebellans, Lotharingiam incursat, castella oppugnat, urbem Leucorum, que Tullus dicitur, obsidet, et in nullo temperat furori suo. Hoc anno contigit eclipsis solis, XIIII° kalendas maii, luna extante XXVIII°, prima hora diei. Anno M° XXXVIII° Hermannus Colonie ordinatur archiepiscopus. Odo comes Campanie Barum castrum obsidet et capit. Gocelo, egre ferens insolenciam Francorum, cum Lotharingis occurrit Odoni, et conserto prelio apud Barum Odo perimitur, et Francorum exercitus, gravi cede atterritus, a Lotharingia fugere compellitur.

De morte Heinrici comitis Lovaniensis, cui succedit Baldricus, alias Lambertus [2], filius suus. Cap. X.

Heinricus Lovaniensis comes domi sue perimitur a captivo Hermanno [3], eique succedit filius suus Baldricus, alias Lambertus [4], qui duxit in uxorem Odam filiam ducis Gocelonis, ex qua genuit Heinricum comitem secun-

[1] Vid. supra, t. I, p. 532, ubi eadem leguntur; quaedam etiam eorum quae sequuntur.

[2] Legendum *cui succedit Otto* (an. 1044 ad 1046).

[3] Vid. *Recherches sur l'hist. des comtes de Louvain*, p. 30.

[4] Lambertus-Baldericus nepoti suo Ottoni puero successit circa an. 1046.

dum. Hic Lambertus, alias dictus Baldricus vel cum Barba [1], fundavit in ecclesia sancti Petri Lovaniensis septem prebendas, pro quarum dotatione contulit omnes decimas infra allodium Lovaniense, tam minutas quam majores, sive proveniant in agris sive in pratis, necnon de omnibus fructibus infra curtes Lovanienses crescentibus, et eciam de pecoribus et altilibus; spectant eciam ad easdem VII prebendas omnes donationes ecclesiarum in Lovanio, et donatio majoris parochie et omnium aliarum, et omnes oblationes, excepta portione parochiani, etc., prout hec latius continentur in quadam litera sigillo quondam Godefridi secundi ducis sigillata. Item idem Lambertus cum Barba [2] fundavit eciam XII prebendas in ecclesia sancti Mychaëlis, que nunc ad sanctam Gudulam dicitur, in Bruxella, pro quarum dotatione contulit decimas Bruxelle et alia bona; ipse etiam transtulit sanctam Gudulam de ecclesia sancti Gaugerici Bruxellensis ad ecclesiam majorem ibidem.

Hoc anno contigit eclipsis solis, XI° kalendas septembris, a tercia hora usque ad sextam, luna XXVII°. In mense aprili, VIII^{a} ydus, visa est in celo, inter australem et orientalem plagam, ignea trabes mire magnitudinis, que currens super solem jam ad occasum vertentem visa est in terram cadere : cujus vestigia diu videri potuerunt.

Anno M° XXXIX° Conrardus imperator Ytaliam adiit, ut rebellionem 1039. meditantes debellaret; et, quia omnes Longobardi conjuraverant, ut non paterentur quemlibet dominum, qui aliud quam ipsi vellent contra se ageret, quosdam episcopos in vincula conjecit. Et quia episcopus Mediolanensis fuga lapsus est, imperator suburbia Mediolani incendit. Anno M° XL°, die penthecostes, cum imperator in parva ecclesia secus urbem ad missam coronaretur, tam gravia fuerunt tonitrua et fulgura, ut aliqui mente excederent, aliqui exalarent. Bruno vero episcopus, qui missam canebat, et secretarius imperatoris cum aliis tribus dixerunt, se inter missarum solempnia vidisse sanctum Ambrosium imperatori indignando comminantem. Anno M° XLI° imperator Ytalia discessit. Pridie ydus maii eclipsis solis fuit. Et pridie nonas junii imperator obiit, et Spire sepelitur. Post quem Heinricus filius ejus, vel secundum alios gener ipsius, imperavit annis XVII [3].

[1] Male additur *cum Barba;* Lamberti-Balderici pater erat *Lambertus cum Barba,* primus comes Lovaniensis, apud Florinas caesus anno 1015.

[2] Lege *Lambertus-Baldericus.*

[3] Ex Sigeberto ad an. 1039.

De nativitate Heinrici imperatoris secundi et regis tercii. Cap. XI.

Conrardus primus imperator multas leges condidit, et, pacem in terris servare cupiens, statuit ut quicunque principum pacem infringeret, capite plecteretur. Sed hujus statuti transgressor comes Lupoldus accusatur, qui cupiens vitam servare, cum paucis, uxore et filiis, occulte fugiens in vastam solitudinem, ipsam multis temporibus tamquam heremita inhabitat, nullo penitus sciente quo devenisset. Contigit autem imperatorem ad illas partes accedere, cum venationis causa bestias insequens per solitudinem dictam decurreret, ab omnibus suis elongatus et solus remanens, ubi esset, penitus ignoraret. Nocte itaque appropinquante, imperator multum anxius casu ad predicti comitis heremitorium pervenit; ubi benigne receptus, cum post laborem in stratu dormiret, et eadem nocte predicti comitis uxor filium peperisset, audivit imperator vocem in sompnis ipsum puerum generum suum et imperii successorem. Quam vocem imperator primo contempnens, cum iterata fuisset, anxius, viso puero, de mane, cum ad suos pervenisset, vocatis duobus suis secretis occulte mandavit, ut predictum puerum rapientes in silva occiderent, et sibi cor pueri apportarent. Hii vero juxta mandatum puerum rapiunt, et misericordia moti non occidunt; sed in nemore relinquentes, cor capti leporis in argumentum occisionis imperatori deferunt. Accidit eadem hora quod dux Heinricus, causa venationis in eadem silva errans solus, puerum vagientem audiret, ipsumque pulchrum conspiciens, uxori sue sterili occulte deportans, mandavit eidem ut, quod ipsum ipsa genuerat, affirmaret; quod factum est, vocavitque nomine suo Heinricum. Quem cum jam adultum imperator vidisset, pensans multum quod olim eum viderat in tenera etate, licet multum renitente patre, scilicet duce Heinrico, imperator juvenem, ut sibi astaret, retinuit, tractans apud se qualiter ipsum posset occidere occulte. Et post aliquos dies misit eum cum literis ad imperatricem, ut ipsum sub intentu gratie sue, eodem die quo juvenis ad ipsam veniret, occulte suffocaret. Sed juvene iter agente, cum in domo cujusdam presbiteri quiesceret, presbiter, ipso dormiente, curiose ipsius bursam pertractans, literas imperatoris conspexit, et illas caute aperiens illi feliciter commutavit; nam abrasis *ipsa die moriatur* imposuit *ipsa die filia mea tradatur.* Quod factum est,

licet cum magna admiratione imperatricis propter tam subitum et stupendum mandatum. Quod imperator percipiens obstupuit, sed, postquam investigavit illum verum ipsius patrem nobilem comitem fuisse, quem rusticum credebat, dolor ipsius mitigatus est. Qui Heinricus, postquam Conrardo imperatori successit, in loco nativitatis sue monasterium construxit. Hunc Heinricum filium suum Conrardus imperator a Segevino Coloniensi archiepiscopo in die sancto pasche, anno secundo regni sui, Aquisgrani ungi in regem obtinuit. Cui et Kunegundem filiam regis Danorum, apud Noviomagium, regalibus nuptiis in uxorem copulavit. Hic imperator Conrardus, in proprio suo castello Lintburch dicto, ad alios usus sibi quondam gramatico monasterium construxit, prediorumque copia illud ditans, monachorum congregationem sub abbatis provisione illuc introduxit. Spirensemque episcopum provehere statuens, sed vivendi motu eousque non pertingens, filio suo Heinrico sue voluntatis effectum commisit, quem ipse magnifice cepit, sed filius ejus Heinricus recte magnificentius perfecit. Igitur imperator Conrardus obiit pridie nonas junii [1], et apud urbem Spire sepelitur.

De imperio Heinrici hujus nominis imperatoris secundi et regis tercii [2]; et de multis incidentiis illius temporis, presertim de depopulatione et magna cede per eundem Heinricum in Flandria. Cap. XII.

Anno Domini M° XL° Heinricus tercius rex et imperator secundus, Conrardi imperatoris filius, sed secundum alios gener ipsius, jam dudum patre vivente rex constitutus, patri successit, et XVII annis imperavit. Hic, priore sua conjuge Kunigunde nomine, filia regis Danorum, mortua, Agnetem Wilhelmi Pictavensis comitis filiam reginam apud Maguntiam urbem ungi faciens, regalibus sibi nuptiis eam apud Engelenheym villam regalem copulavit, et infinitam histrionum et joculatorum multitudinem, ad laudis sue cumulum, vacuam et inanem, sine cibo et muneribus, merentem abire permisit. Hic Heinricus veniens in Ytaliam Pandulphum principem Capuanum cepit, et eum captum secum asportavit, et alium 1040.

[1] Die 4 junii an. 1039.

[2] Henricus III, dictus *Niger*.

quendam Pandulphum comitem Theatinum principem ordinavit. Hoc tempore in Apulia erat quedam statua marmorea, circa caput suum habens circulum, in quo erat scriptum : « Kalendis maii oriente sole habeo caput aureum. » Quod quidam Saracenus, a Roberto Guiscardo captus, quid portenderet intelligens, in kalendis maii oriente sole, notato tempore umbre illius, repperit magnum thesaurum, quem dedit pro sua redemptione.

Hujus Heinrici tempore cujusdam gigantis corpus inventum est Rome incorruptum. Cujus vulneris hiatus, ubi vulneratus fuerat, quatuor pedes et semis habebat, corpus altitudinem muri vincebat; lucernaque ardens ad caput ipsius inventa est, que nec flatu extingui poterat nec liquore, sed cum stilo foramine subter flammam facto extincta est, per illud foramen aëre introducto. Hunc dicitur Turnus occidisse, et hoc ipsius epytaphium erat : « Filius Evandri Pallans, quem lancea Turni militis occidit, mole subjacet hic. »

1042. Anno M° XLII° Heinricus imperator vadit ad debellandum Odelricum Bohemanorum ducem, sed, Heinrico Bohemanis viriliter resistensibus, inefficax redit. Deinde per orationes sanctorum virorum auxilio Dei sibi procurato, superioris anni infortunium ultus, Odelricum ducem Bohemie subjugat. Hoc anno facta est magna inundatio maris, quarto nonas novembris.

1045. Anno M° XLV° Gocelo dux obiit, cujus filius Godefridus, dum ei ducatus Mosellanorum denegatur, altero ducatu repudiato contra imperatorem rebellat. Godefridus, hortatu quorundam Dei fidelium ad recuperandam imperatoris gratiam adductus, ab imperatore capitur et custodie mancipatur, sed filium suum obsidem dans relaxatur : quo defuncto in obsidium, ad rebellandum grassatur.

Anno M° XLVI° Benedictus IX^us^, symoniace papatu Romano invaso, sedit annis XIIII. Iste est dejectus a papatu, et factus est papa Sabinensis episcopus, qui Silvester tercius. Et isto ejecto Benedictus recuperavit papatum, qui iterum ejectus est, et datus est papatus Johanni, archipresbitero sancti Johannis ante portam Latinam, qui Gregorius VI^us^ dictus. Et hic habito papatu, cum esset rudis literarum, alterum ad vices ecclesiastici officii exequendas secum papam consecrari fecit : quod cum multis non placeret, tercius subinducitur, qui solus vices duorum impleret. Ecclesia sancte Gertrudis Nyvel-

lensis, que ante aliquos annos, post negligentiam et incuriam effusi sanguinis Domini, concremata fuerat, in novam reedificata benedicitur, presente Heinrico imperatore. Anno M° XLVII°, mortuo Gregorio sexto, Rome uno contra duos, et duobus contra unum de papatu altercantibus, rex Heinricus contra duos Romam vadit, et eis canonica et imperiali censura depositis, Swidigerus Babemburgensis episcopus, qui et Clemens secundus, Romane ecclesie C^us XLVIII^us presidet. Hic fuit invasor ecclesie, et per vim papatum obtinuit, et ab eo rex Heinricus in imperatorem benedicitur, jurantibus Romanis se sine ejus consensu nunquam papam electuros. Eodem anno instinctu Godefridi comes Flandrensium Balduinus Insulanus contra imperatorem rebellat. Theoderico Metensi episcopo mortuo succedit Adelbero fratruelis ejus, vir magne prudentie et sanctitatis. Anno M° XLVIII° Poppo, qui et Damasus, Romane ecclesie C^us XLI^us presidet : hic fuit invasor sedis apostolice et subito defunctus est. Godefridus palatium Neomagi incendit et irrecuperabiliter destruit; urbem quoque Clavorum, que Virdunus dicitur, cum majori sancte Marie ecclesia incendit. Anno M° XLIX° Albertus, qui ducatum Mosellanorum Godefrido negatum susceperat, a Godefrido duce perimitur. Ducatus ejus Gerardus de Alsacia, alterum vero ducatum Fredericus frater Gocelonis obtinet. Leo, genere Alemannus de Lotharingie regno, sedit annis V, mensibus II, diebus VI. Romani, ex mala consuetudine, postquam petivissent ab imperatore Heinrico pontificem dari, imperator, cum nullum Theutonicum ad hoc, ut reciperet papatum, posset inducere, episcopum Tullensem, nomine Brunonem, virum simplicem, ad hoc inclinavit, qui ad urbem veniens et ex hoc conscientiam habens, papatui omnino resignavit. Et denuo ab omnibus electus, post laudabilem vitam in ecclesia sancti Petri tumulatur, manifestis clarescens miraculis. (Hec in cronica Martiniana [1].)

Eodem anno, scilicet M° XLIX°, Bruno, Leucorum alias Tullensis episcopus, Romane ecclesie C^us XLIX^us presidet, qui vocatus est Leo IX^us hujus nominis papa. Hic cum ad capescendam sedem apostolicam Roman tenderet, audivit voces angelorum canentium : « Dicit Dominus, ego cogito cogitationes pacis et non afflictionis. » Anno M° L° Leo papa in Gallias veniens, ut 1049.

[1] Non tantum ea quae praecedunt, sed et plurima eorum quae sequuntur, Dinterus descripsit ex Chronico Martini Poloni. Vid. etiam Sigebert. ad an. 1045 et seqq.

motus imperii a Balduino et Godefrido concitatos sedaret, Godefridus quidem imperatori reconciliatur; Balduino pertinacius agente, contra eum imperator exercitum duxit, sed tandem Balduinus flexus condicto die Aquis imperatori satisfecit. Anno M° LII° Balduinus Flandrensis, invaso Hagionensium[1] comitatu, contra imperatorem rebellat. Deinde, anno scilicet M° LIIII°, idem Balduinus terminos Lotharingie incursans, Hoium oppidum incendit. Godefridus iterum rebellat, qui, ducta uxore Bonefacii marchionis, jussu imperatoris a Lotharingia excluditur. Anno M° LIIII° Heinricus imperator, filio suo Heinrico, puero quinquenni, in regem sublimato Aquis, contra Balduinum proficisitur, qui Schaldim fluvium Balduino fugiente transiens omnia depopulatur. Et insuper apertis sibi Clausule[2] portis multam cedem inimicorum facit; et ultra progressus Lambertum comitem Lovaniensem[3] Balduino auxiliantem cum multis perimit. Multos etiam Flandrensium primates exercitum suum prosequentes concludit intra urbem Tornacum et obsessos capit. Leo papa moritur; Gebehardus Eistedensis episcopus, qui et Victor, Romane ecclesie C^us^ L^us^ presidet; hic fuit genere Alemannus.

1056. Anno M° LVI° Balduinus Flandrensis cum Godefrido avunculum suum Fredericum ducem filium Gocelonis intra Antwerpum obsidet, sed concurrentibus Lotharingis ab oppugnatione desistit. Anno M° LVII° imperator Heinricus dominum apostolicum Victorem ad se in Saxoniam invitavit, quem honorifice suscepit, et, ipsius assensu cunctorumque archiepiscoporum et principum regni, filium suum Heinricum quinquennem regem constituit. Eodem anno M° LVI°, Colonie generali conventu habito, Balduinus comes Flandrie et Godefridus Lotharingie dux, mediante Victore papa, ad gratiam regis et pacem reducuntur. Balduinus junior marchisus Morinorum comitatum imperiali munificentia et auctoritate apostolica suscepit. Posthec imperator Heinricus morbo ingravescente, Victore papa presente, moritur, cujus corpus Spire transfertur, et a dicto domino apostolico Victore secundo ibidem sepulture traditur, anno etatis sue XXXIX°, regni vero XVIII° et imperii XV°, anno incarnationis dominice M° LVI°: post quem Heinricus quartus filius suus imperavit annis L, aliqui dicunt LI.

[1] In aliis MSS. *Hainonensium.*

[2] *Écluse*, seu *Sluys.*

[3] Lege *Lensensem.* Vid. t. I, p. 555.

De Heinrico rege quarto et imperatore tercio, cum multis incidentiis illius temporis, presertim de controversia inter predictum Heinricum et Gregorium papam. Cap. XIII.

Anno Domini M° LVII° predicto Heinricus quartus, Heinrici tercii filius, admodum puer patri succedens, regnavit annis LI. Hic dum infantulus adhuc esset, quintum scilicet etatis habens annum, a primoribus regni matri sue imperatrici Agneti ad educandum commendatus est[1]; cujus sororem nomine Mechtildem Rodolphus dux Alemannorum, qui et postea in perniciem sui rex esse contendit, duxit uxorem. Anno M° LIX° Fredericus filius Gocelonis ducis, ex clerico sancti Lamberti et levita Romane ecclesie, qui exosus erat imperatori pro odio fratris sui Godefridi ducis, post legationem Constantinopolitanam apud Cassinenses monachus, et postea abbas factus, electione Romane ecclesie C^us^ XLIIII^us^ presidet, alteratus nomine Stephanus IX^us^ appellatus est, et Florencie sepultus. 1057.

In pago Brabantensi juxta Tornacum multitudines colubrorum, altrinsecus congregate, prodigioso prelio inter se concurrunt, et, multis utrimque occisis, victa pars fugiens in cavo arboris se abscondit, altera pars vincentium more insequens cum sibilo circumstrepat, donec circumjecto ab hominibus igne omnes concremate sunt[2].

Anno M° LX° Gerardus Florensis[3] episcopus, qui et Nycholaus secundus, Romane ecclesie C^us^ XLV^us^ presidet. Heinricus rex Francorum obiit: Philippus filius ejus post eum regnat annis XLVIII. Anno M° LXI° Balduinus marchisus regni Francorum magistratus efficitur. Robertus Balduini potentissimi junior filius Frisiam subintrat. Alexander Lucanus episcopus Romane ecclesie C^us^ XLVI^us^ presidet, contra quem Cadelo Parmensis episcopus papatum ambiens magno scandalo ecclesie fuit; quia longa inter eos contentio eciam usque ad homicidia prorupit. Anno M° LXV°, Frederico duce mortuo, Godefridus ducatum recepit. Herardus rex Anglorum obiit, eique Araldus succedit. Multi, usque ad septem millia, orandi voto Jherosolimam 1060.

[1] Henricus IV, non quidem anno 1057, sed die 5 octobris anni 1056 patri successit, sub tutela matris suae Agnetis, filiae Guilielmi V, ducis Aquitaniae.

[2] Ex Sigeberto ad an. 1059. Cfr. Jacobi Guisii *Annales Hannoniae*, lib. XIV, cap. 58.

[3] Lege *Florentinus*.

petentes, ab Arabicis in parascheve in quodam castello obsessi sunt, et tot occisi aut vulnerati, ut de VII et eo amplius millibus vix duo millia reversi sint. Anno M° LXVI° Harwich rex Nordanimbrorum cum mille pene navibus venit in Angliam regnaturus, et in urbe Eboraci plus quam mille laicos, centum presbiteros de Anglis occidit, cui Araldus rex Anglorum cum septem legionibus superveniens, eum cum multis occidit. Interim Wilhelmus comes Northmannorum cum Francis Angliam intrat, et conserto cum Anglis prelio Araldum cum multis millibus perimit, et in die natalis Domini in regem inunctus in Londonia, regnat in Anglia annis XXVI [1]. Cuno, qui et Conrardus, primicerius Coloniensis, ab imperatore Heinrico ad suscipiendum episcopatum Treverorum missus, captus a comite Treverorum Theoderico, et a satellitibus ejus in silva ductus, de rupe tertio precipitatur, et adhuc illesus gladio transverberatur; corpus ejus foliis silve obtegitur, quod a rustico inventum ad villam defertur et sepelitur. Inde a Theoderico Virdunensi episcopo transportatum ad Tolegium monasterium multis statim miraculis glorificatur [2].

Anno M° LXVII° Rome duobus de papatu contendentibus, Mantue synodus colligitur, et mediante Annone Coloniensi archiepiscopo Alexander, se jurejurando de symonia expurgans, in sede apostolica subrogatur: Cadelo vero ut symoniacus repudiatur.

1070. Anno M° LXX° obiit Balduinus potentissimus marchisus, Insule sepultus. Gerardus dux Mosellanorum moritur. Moritur etiam dux Godefridus Lotharingie. Gerardo succedit filius ejus Theodericus. Godefrido succedit filius ejus Godefridus Gibbosus, etsi corpore exiguus, tamen animo eximius. Obiit Balduinus marchisus, qui Hasnoni sepultus est. Robertus frater Balduini consensu Flandrensium contra Arnulphum fratruelem suum Flandriam occupat.

Anno M° LXXI° Arnulphus cum Philippo Francorum rege occurrit patruo suo Roberto, et pugna conserta Arnulphus perimitur; Philippus rex fuga labitur, et multis occisis Richildis Arnulphi mater, illinc Robertus capitur; et altero pro altero relaxato bellum inter eos vario eventu protrahitur.

[1] Vide Sigebertum ad ann. 1065 et 1066.

[2] Vide Sigebertum ad an. 1067, et Bethmanni notam ad hunc locum, apud Pertz, *Monum. Germaniae hist.*, t. VI, p. 361.

Anno M° LXXII° Godefridus dux Lotharingie ulteriores Frisones bello agressus, eos pene ad internecionem delet.

Anno M° LXXIII°, duobus fratribus Russorum regibus de regno contendentibus, alter eorum a consorte regni pulsus interpellat Heinricum imperatorem, se et regnum Russorum ei submittens, si ejus auxilio regno restitueretur; sed illud frustra fuit, quia gravissima in imperio Romano orta dissentio monebat magis sua tenere quam aliena acquirere. Hildebrandus archidyaconus Romanus, qui et Gregorius septimus, Romane ecclesie Cus LIVus presidet; Hermannus Leodiensis fit Metensis episcopus.

Anno M° LXXIIII° Gregorius papa celebrata synodo symoniacos anathematizavit, et uxoratos sacerdotes a divino officio removit, et laycis missam eorum audire interdixit.

Anno M° LXXVI° Gregorius papa totus in Heinricum imperatorem invehitur, et quoscunque potuit, ab eo verbis et scriptis avertit, animum etiam Agnetis matris ejus ab eo alienat [1]. Sicarius in prisona Godefridum ducem Lotharingie perimit.

Anno M° LXXVII° imperator, coacto Wormacie concilio XXIIII epi- 1077.
scoporum et multorum primatum regni, decerni jubet omnia decreta et facta Gregorii pape irrita esse debere, ibique preter paucos Gregorium abjurant, eumque papatu abdicandum esse judicant. Gregorius e contra imperatorem Heinricum Rome excommunicat, sub hoc obtentu ut primates regni quasi justa ex causa excommunicato regi contradicant. Principibus Saxonum, qui in deditione imperatoris erant, relaxatis per eos quibus commissi erant, Saxones rebellant instinctu Gregorii papa. Ipse papa occurrens imperatori in Longobardia, sub falsa eum pace absolvit. Omnes enim, qui prius Gregorium abjuraverant, perjurio perjurium cumulantes imperatorem abjurant, et Rodulphum ducem Saxonie, alias Suevie, super se regem statuunt, corona ei a papa missa, cui erat inscriptum :

Petra dedit Petro, Petrus dyadema Rodulpho.

Hunc Sigifridus episcopus Maguncie in regem benedixit. Et facta a Maguntinis seditione contra eos, Rodulphus cum archiepiscopo noctu aufugit.

[1] Ex Sigeberto ad an. 1076.

Gregorius papa omnes adversantes imperatori absolvit ab infidelitate et perjurio. Imperator, Alpium aditibus contra se ubique munitis, omnes eorum insidias frustratus, statim per Aquilejam venit Ratisponam, et Rodulphum adortus eum fugere compulit, et iterata expeditione Sueviam depopulatur. Heinricus imperator Sueviam pervagatus castella frangit, et omnia depopulando inimicis suis formidinem, amicis addidit fortitudinem, et multos, qui ex desperatione rerum a se defecerant, ad se retrahit. Hermannus episcopus, Gregorio pape ad animam confederatus ac per hoc imperatori rebellis, Metensi urbe pellitur [1].

1081. Anno M° LXXXI° Heinricus imperator Penthecosten celebravit apud Magunciam; paulo ante missam, cum sedilia pararentur in ecclesia, ortum est jurgium inter cubicularios archiepiscopi Maguntinensis et abbatis Fuldensis cenobii, ut utrorum dominus juxta imperatorem sederet. Nam Fuldense cenobium est in Saxonia, sancti Galli corpore insignitum, et prediis ditatum permagnificis : cujus loci abbas LX millia armatorum prebet in hostem imperatoris, et habet ex antiquo privilegium, ut in magnis festivitatibus ad dexteram ejus sedeat. Itaque ventum est ad pugnam, furoreque per ecclesiam grassante, pavimentum sanguine inundavit. Sed statim episcopus convolans, pacem inter reliquos dissidentes statuit, templum purgatum est, et missa festivis clamoribus acta. Sequencia autem percantata, et ultimo versu ejus dicto : « Hunc diem gloriosum fecisti, » vox ab aëre lapsa est : « Hunc diem bellicosum ego feci. » Rigentibus pre timore omnibus, imperator diligenter attendens leticiam inimici : « Tu, inquit, omnis malicie incentor simul et inventor, diem bellicosum arrogantibus luctuosum fecisti, sed nos, per Dei gratiam, qui illum gloriosum fecit, pauperibus gratiosum reddemus. » Et mox, reincepta sequencia, solempni ploratu Spiritus Sancti gratiam invitabat; intelligens illum adventasse, illis plorantibus, aliis cantantibus, omnibus simul pectora tundentibus, finita missa egenis per precones conclamatis, omnes dapes, que sibi a curialibus preparabantur, in usus eorum dedit.

Heinricus imperator, in penthecoste conventu habito Maguncie, decernit Gregorium a papatu esse deponendum, et Longobardiam petens, Wigbertum Ravenne archiepiscopum pro Gregorio papam designat. Gregorius papa

[1] Ex Sigeberto ad ann. 1077 et 1078.

quasi divinitus revelatum sibi predixit, hoc anno falsum regem esse moriturum; et verum quidem predixit, sed fefellit eum de falso rege conjectura, secundum suum velle, super Heinrico rege interpretata. Rex enim Heinricus Saxonibus gravi prelio congreditur, et in congressu falsus rex Rodulphus cum multis Saxonie principibus extinguitur : a suis Marsiburch delatus et in brevi defunctus, honorifice ibidem est humatus. Fertur tamen, in extremis positus, et abscisam dexteram intuitus, ad episcopos, qui forte aderant, graviter suspirans dixisse : « Ecce hec est manus, qua domino meo Heinrico fidem sacramento firmavi! Ecce ego jam ejus regnum et vitam derelinquo presentem; videte, qui me solium ejus conscendere fecistis, utinam et recta me vestra monita sequentem duxissetis. »

Anno M° LXXXII° Maguncia ex maxima parte incendio conflagravit. Ma- 1082.
gnus terre motus, cum gravi terre mugitu, factus est VI° kalendas aprilis, prima hora noctis, portendens forte imminens malum, quod in toto orbe insonuit, et unde terra doluit et dolet. Heinricus enim imperator ad debellandum papam Gregorium Ytaliam petit, contra quem papa urbibus et castellis munitis se ad rebellandum accingit, eumque Romam hostiliter adeuntem non recipit.

Anno M° LXXXIII° Heinricus imperator, expugnatis urbibus et castellis, que contra se pro Gregorio erant, Romam Leonianam obsidet [1]. In Gallia [2] Hermannus [3], miles Hermanni [4] episcopi, corona sibi imposita [5], post Rodulphum in Saxonia tyrannidem exercuit.

Anno M° LXXXIIII°, Roma Leoniana capta, Heinricus imperator obsidet Romam. Eodem tempore Godefridus, dictus de Bullion, postea dux Lotharingie, electus in regem Jherusalem, filius Eustacii comitis Bononiensis ex Yda, filia Gocelonis et sorore Godefridi Gibbosi, quondam Lotharingie ducum, qui paternum genus ad Karoli Magni spectabant lineam, dicto imperatori Heinrico militavit contra predictum papam Hildebrandum, qui et Gregorius VIIus nominabatur, ut premittitur; et in opponendo [6] Romam partem muri, que sibi obtigerat, primus irrupit: postea pre nimia laboris injuria siti ustus vinum nimium hauriens, febrem quartanam nactus est.

[1] Vide Sigebertum ad an. 1082.

[2] Gallia Rhenana.

[3] Alias *Herimannus*.

[4] Seu *Herimanni*.

[5] Goslariae, die 26 decembris 1081.

[6] Lege : *in oppugnando*.

Audita autem fama vie Jherosolomitane, illuc se iturum vovit, si Deus redderet ei sanitatem: quo voto emisso mox vires ejus penitus refloruerunt. Condicto igitur ab imperatore et papa die ad causam inter eos discernendam, cum pace, dissimulante papa desistunt: qui fugiens ad Northmannos se contulit.

De exordio Haffligemensis cenobii. Cap. XIV.

Haffligemense cenobium tale, auxiliante Deo, sumpsit exordium. Predicante Wetherico servo Dei, qui, quasi stella matutina in medio nebule, effugandis obscuritatibus erroris apparuit, conversi quinque milites suis integre renunciant, inter quos Gerardus Niger, qui ceteris excellentior videbatur, doctoris sui consilio animatus, cum sociis locum Haffligem dictum, sicut nomine sic omni barbarie incultum, quippe qui latrocinancium tantum conventiculis aptus erat, edificare et claustrum in eo exstruere aggreditur.

1085. Anno M° LXXXV° Romani imperatorem Heinricum urbe recipiunt[1], et eorum judicio Gregorius papatu abdicatur, et Wibertus[2] Ravennarum archiepiscopus in sedem apostolicam intronizatus, Clemens nominatur: hiis, qui pro imperatore erant, contendentibus juste Gregorium esse depositum, tamquam majestatis reum, qui contra imperatorem alium regem ordinaverit, et rebellandi audaciam assumpserit[3]; hiis autem, qui contra sentiebant, reclamantibus, universalem papam, nonnisi universali concilio, paucorum judicio, laicali censura, imperiali potencia, non posse a pontificatu amoveri, et, quod gravius est, in loco viventis episcopi aliquem suffectum contra canonicam auctoritatem agere, et cetera id est genus. Heinricus rex patricius Romanorum constituitur, et a Clemente papa in imperatorem benedicitur. Rex Heinricus mortuo Rodulpho Ytaliam ascendens multa et diversa ibidem perpetravit, de quibus omnibus Theoderico Virdunensi episcopo, qui ei summa familiaritate adherebat, epistolas misit in hunc modum.

[1] Vid. Sigebert. ad an. 1084.

[2] Seu *Guicbertus*. Nominatus fuerat 9 augusti an. 1081, et Clementis III nomine sedem apostolicam invaserat.

[3] Alibi : *absumpserit*.

Tenor epistole imperatoris Heinrici misse episcopo Virdunensi[1], *et de controversia inter predictum Heiricum et Gregorium papam.* CAP. XV.

« HEINRICUS Dei gratia Romanorum imperator et semper augustus, Theoderico episcopo dilectionem nulli majorem. In primis te scire volumus quod nulli melius quam tibi confidimus[2] : siquidem hoc, quod in margine epistole tue de Romano negotio nobis mandasti, in primis dicimus tibi, Romam in die sancti Benedicti intravimus; qualiter autem a Romanis recepti simus[3], ab aliis multis te audisse credimus, tum eciam literis nostris tibi indicamus, quas te nondum vidisse putamus : sed et mallemus alio quam nostro ore te rescisse, que nobis fecit Dominus. Incredibile enim videtur, quod verissimum probatur, quod factum est in Roma, ut ita dicamus, cum decem hominibus in nobis operatus est Dominus, quod, antecessores nostri si fecissent cum decem millibus, miraculum esset omnibus. Nam cum in Theutonicas partes, de acquirenda Roma jam desperantes, redire vellemus, ecce Romani legatis missis, ut Romam intraremus, rogaverunt, seque[4] in omnibus nobis obedituros promiserunt : quod et fecerunt. Summo namque gaudio nos intrantes susceperunt, summo studio secum manentes adjuverunt, summo triumpho et fide ab eis recedentes prosecuti nos sunt in tantum, ut in Domino fiducialiter dicamus, quia tota Roma in manu nostra est, excepto illo castello, in quo inclusus est ille Hildebrandus[5], scilicet in domo Crescentii. Quem Hildebrandum legali omnium cardinalium ac tocius populi Romani judicio scias abjectum, et electum papam nostrum Clementem in sede apostolica sublimatum omnium Romanorum acclamatione, nosque a papa Clemente ordinatum et consensu omnium Romanorum consecratum, in die sancto Pasche, in

[1] Exstat illa epistola in *Historia Trevirensi*, apud d'Achery, *Spicilegii* t. II, p. 217; et scripta videtur anno 1081 vel 1082. Cfr. *Gallia christ. nov.*, t. XIII, p. 1189.

[2] In cit. *Historia Trevirensi* post *confidimus* additur : *nec episcopum Trajectensem fidei monitorem, sed ad honorem regni tractandum tibi misisse cooperatorem : deinde ad singula quae mandasti negotia, singula damus responsa, sed brevissima, quia infinita tibi reservamus ore ad os dicenda : si quidem hoc, etc.*

[3] Loc. cit. additur : *qualiter cum Romanis steterimus, qualiter a Romanis recesserimus.*

[4] Pro *seque* alias legitur *se quoque.*

[5] Alias legitur : *in quo reclusus habitat Hildebrant.*

imperatorem, tocius populi Romani exultatione. Hiis ita factis, cum benedictione Dei et sancti Petri, omnium gaudio a Roma recessimus, et, quanto citius poterimus[1], ad has partes properamus[2]; gaudeant qui velint, doleant qui velint, nos, Deo propicio, omnia negocia nostra feliciter terminabimus cum effectu[3]. »

Hoc tempore quidam potens, dum sederet in convivio, repente a muribus circumvallatus est, et, cum essent innumerabiles, multitudo murium de nullo captabant nisi de illo solo; sed cum a suis in pelagus maris deductus esset, nichil ei profuit, quia mures navim ipsam sequentes usque ad aque introitum corrodebant. In terra ergo positus, a muribus totus dilaceratur et comeditur. Invenitur etiam de quodam principe de Austria, quod nulla arte poterat juvari quin a pediculis consumeretur, quia pro certo dicitur, quod in quibusdam terris, si leopardus momorderit hominem, confestim murium copiam advenire, ut vulneratum commingant, immundumque urine diluvium communicari hominis exercicium[4].

1086. Anno M° LXXXVI° Heinricus imperator, Maguncie regali et synodali conventu coacto, exigit ab omnibus, ut Gregorii depositionem et Wiberti ordinationem sub scripto approbent : cui aliqui, manu et ore faventes, corde tamen cum Gregorio adherebant. Hermannus Metensis, sibi absenti abjudicato episcopatu, iterum urbe pellitur. Imperator in urbe Metensi unum et alterum mercenarium sibi supposuit : sed oves Christi non audierunt voces alienorum[5].

[1] Alias : *possumus.*

[2] Loc. cit. ita legitur : *properamus, et in via reditus invenit nos tuus nuncius. Gaudeant, etc.*

[3] Hic plurima desiderantur. En integrum epistolae finem : *Gaudeant qui velint, doleant qui velint, nos Deo propitio assumus, dominus ille quid agat, scire non curamus ; sed (quod tu monuisti) libenter, ne damnum nobis faciat, providebimus. De Saxonibus vero, de Salzburgensi archiepiscopo, de comite Adalberto et de aliis ad nos redire volentibus, tibi id respondemus, quia consiliis tuis liberter acquiescimus, ut tantummodo pax fiat in nostris temporibus, videlicet ut fideles sint, cum ad nos redierint. Tu autem, si non gravaris facere quod volumus, Augustam ad nos venire post festum Petri et Pauli te rogamus, quia Deo favente in festo eorum Radisbonae erimus. Studeas ergo ad nos venire, ut tuo nos adventu possis laetificare. Insuper tibi mandat apostolicus Clemens, et Henricus imperator, ut, sicut nos diligis, ita archiepiscopum Treverensem velociter consecrare festines. Vale.* Reliquum hujus rei negotium enarratur in cit. *Historia Trevirensi.* Theodoricus ille, Virdunensis episcopus, vir in multis laudabilis, schismatis maculam, qua plures vitae annos dehonestaverat, ante obitum anno 1088 abstersit; namque cum Romano pontifice reconciliari petiit, et pro offensis in apostolicam sedem poenitentiam egit.

[4] Forte legendum : *comminari homini exitium.*

[5] Alias *aliorum.*

Anno M° LXXXVII° Gregorius papa apud Salernum exulans moritur [1]. 1087.
De hoc eciam scriptum repperi [2]: « Volumus vos scire, qui ecclesiastice cure sollicíti estis, quod dominus apostolicus Gregorius nunc in extremis suis ad se vocavit unum de XII cardinalibus, quem multum diligebat pre ceteris; confessus est Deo et sancto Petro et toti ecclesie, se valde peccasse in pastorali cura, que ei ad regendum commissa erat, et suadente dyabolo contra humanum genus odium et iram concitasse; postea vero sentenciam, que in orbe terrarum effusa est, pro augmento christianitatis cepisse dicebat. Tunc demum misit predictum confessorem suum ad imperatorem et ad totam ecclesiam, ut optaret illi indulgenciam, quia vite sue finem conspiciebat. Et tam cito induebat se angelica veste, et dimisit ac dissolvit vincula omnium bannorum suorum imperatori et omni populo christiano, vivis et defunctis, clericis et laycis, et jussit suos abire de domo Theoderici et ad amicos imperatoris ascendere. »

Anno M° LXXXVIII° Saxones urbem Wirziburch obsidentes, ut episco- 1088.
pum ipsius Alberonem a civibus expulsum restituant sedi sue, Heinricus imperator aggreditur, sed exercitus ejus divinitus exterritus cessit, et ceciderunt ex eis plus quam quatuor millia, a parte Saxonum quatuordecim tantum occisis [3]. Nimia aquarum inundacio multis in locis dampno et periculo fuit. In Ytalia tanta diluvies fuit, ut rupes liquore aquarum dissolute plures villas ruina sua exterminarent. Cassinencium abbas Desiderius, qui et Victor, contra Clementem fit papa, sed dissenteria dissolutus non multo post obiit. Domestice aves, pavones, galline et anseres, a domibus se extraneantes, fiunt silvatice. Robertus junior [4] in partem regni a patre suo Roberto asciscitur.

De dedicatione cenobii Haffligemensis. Cap. XVI.

Haffligemensis cenobii fundatores, qui omnibus abjectis ita nudi ad edificandum claustrum convenerant, ut nichil secum preter panes tres,

[1] Obiit S. Gregorius VII die 25 maii an. 1085.

[2] Scriptum scilicet a quodam fautore imperatoris, quod apud Sigebertum legitur ad an. 1085. Falsa illa epistola non tamen ab ipso Sigeberto efficta est, nam et legitur apud Florentium Wigorniensem ad an. 1084. Cfr. Bethmann, apud Pertz, *Monum. Germaniae hist.*, t. VI, p. 365.

[3] Vid. Sigebert. ad an. 1086.

[4] Alias : *minor.*

dimidium caseum et pauca ferramenta detulerint, vix tribus annis exactis a Gerardo Cameracensi episcopo in honore apostolorum Petri et Pauli ecclesiam dedicari faciunt. Comitissa Lovaniensis Adela cum duobus filiis suis Heinrico et Godefrido ad edificandum inibi cenobium eundem locum libertate donavit [1], et predicti fratres monachos, a quibus monachicum ordinem discerent, sibi associaverunt : dominus Fulgencius hujus cenobii primus abbas electus est in festivitate sancti Martini.

1090. Anno M° XC° Odo, ex monacho Cluniacensi episcopus Ostiensis, contra imperatorem et Wibertum Romane ecclesie C^us^ LVI^us^ presidet, et Urbanus [2] nominatur. Godefrido, Godefridi Gibbosi ex sorore nepoti, tandem datur ducatus Lotharingie. Annus pestilencialis, maxime in occidentali parte Lotharingie, ubi multi sacro igne interiora consumente computrescentes, exesis membris instar carbonum nigrescentibus, aut miserabiliter moriuntur, aut manibus et pedibus putrefactis truncati miserabiliori vite reservantur, multi vero nervorum contractione distorti tormentantur [3].

Anno M° XCI° Heinricus imperator ad debellandos adversantes sibi Ytaliam repetit. Hermannus tyrannus a Saxonia Lotharingiam repetens ad concitandos regni motus laborat : qui dum muro castelli cujusdam approximat, jacto de turri saxo in capite percutitur, et moritur. Metis corpus sancti Clementis primi episcopi ab apostolis illuc ordinati, inventum levatur. Hermannus episcopus permissu imperatoris a Metensi urbe [4] receptus, dum post prandium liberaliter celebratum in lecto se reclinasset, mortuus invenitur. In Saxonia Egbertus comes, dum fideles imperatoris bello insequitur, et ipse perimitur. Sterilitas frugum terre augescit, et fames paulatim irrepit [5].

Anno M° XCII° Heinricus imperator in Ytalia castella et munitiones adversariorum sibi expugnat, Mantuam quoque obsidet et capit. Bone memorie Heinricus Leodiensis episcopus, amator pacis et religionis, obiit, eique Otbertus ex clero ejusdem ecclesie succedit [6]. Nobilis vir Heribrandus, divina revelatione ammonitus a sancto Petro, se a dampnatione videns

[1] Vide *Recherches sur l'hist. des comtes de Louvain*, p. 55.
[2] Urbanus II, electus die 12 martii an. 1088.
[3] Vid. Sigebert. ad ann. 1088 et 1089.
[4] Seu *a Metensibus*.
[5] Habet illa Sigebertus sub an. 1090.
[6] Vid. Sigebert. ad an. 1091.

absolutum, apud Hafflígem ad conversionem venit, qui XXX° die mox a Deo vocatur, quem secuti quinque filii ejus, frater quoque magni nominis et potencie, nomine Ingelbertus, omnes tonsurati ad celestes thesauros patrimonia transtulerunt.

Anno M° XCIIII° Conrardus filius imperatoris Heinrici in Ytalia se ad patris sui adversarios contulit, et multis se a patre ad filium vertentibus, hec res priores patris victorias multum offuscat, et vires ejus attenuat. Jaculum ignitum a meridie ad aquilonem per celum ferri visum est kalendis augusti, prima hora noctis [1]. Eclipsis solis facta est IX° kalendas octobris. Eodem anno, III° ydus octobris, obiit Robertus, primus hujus nominis Flandrie comes, marchisus, cognomento Jherosolimitanus; successit filius ejus Robertus.

Anno M° XCVI° Heinricus comes Lovaniensis, quartus[2] hujus nominis, Tornaci perimitur in torneamento. Succedit frater ejus Godefridus, postea dux.

In comitatu Namurcensi panem subcinericium quasi sanguine infectum vidimus. Urbanus per Burgundiam et Galliam habitis conciliis Gregorii decreta renovat et confirmat; Philippum regem Francorum, qui vivente uxore sua superduxerat alterius viventis uxorem, excommunicat [3].

De passadio transmarino, et de sex bellis ibi consertis [4]. CAP. XVII.

Eodem tempore occidentales populi, dolentes loca sancta Jherosolimis a paganis et gentilibus prophanari, et Thurcos eciam terminos Christianorum jam multa ex parte invasisse, innumerabiles, una aspiratione moti et multis signis sibi ostensis alii ab aliis animati, duces, comites, potentes, nobiles et ignobiles, divites et pauperes, liberi et servi, episcopi, clerici, monachi, senes et juvenes, eciam pueri et puelle, omnes uno animo, nullum ullo angariante, undique convenerunt : ab Hispania et Provincia, ab Aquitania et Britannia, a Scocia, ab Anglia, a Normannia et Francia, a Lotharingia et Burgundia, a Lombardia, ab Apulia et ab aliis regnis. Et virtute et signo

[1] Vid. Sigebert. ad an. 1093.

[2] Lege *tertius*. Vid. *Recherches sur l'hist. des comtes de Louvain*, p. 56.

[3] Vid. Sigebert. ad. an. 1095.

[4] Vid. Sigebert. ad. an. 1096, et supra, t. I, p. 538.

sancte crucis signati et armati, ultum ire parant injurias Dei in hostes christiani nominis; et quanto quisque hactenus ad exercendum mundi maliciam erat pronior, tanto nunc ad exercendum ultro Dei miliciam fit promptior, firmissima pace interim ubique composita. Et primo judeos in urbibus, in quibus erant, aggressi, eos ad credendum Christo compellunt; credere nolentes bonis privant, trucidant aut urbibus eliminant. Aliqui judeorum, zelo tenende patrie legis ducti, se mutuo trucidant; alii, ad tempus se credere simulantes, post ad judaïsmum revolvuntur [1]. Eminebant in hoc Dei hostico dux Lotharingie Godefridus, et fratres ejus Eustachius et Balduinus comes Montensis; Robertus comes Flandrensis; Stephanus comes Blesensis; Hugo frater regis Francorum; Robertus comes Northmannie; Raymundus comes sancti Egidii; Boëmundus, dux Apulie.

Soror Godefridi Gibbosi ducis Lotharingie, Yda Boloniensium comitissa, tradidit ecclesie Haffligemensi ecclesiam, que est in villa Genepia, cum decimis et universis ejus redditibus, consentientibus filiis suis Godefrido duce, Eustacio et Balduino. Idem Godefridus dux, filius ejus, in eadem villa quinque mansos terre dicte Haffligemensi ecclesie donavit, ad quos ipsa mater postea quasdam partes circumjacentes, plane unum mansum continentes, in augmentum concessit [2]. Cometes occidente sole [3] apparuit tota prima ebdomade octobris. Nimia aquarum inundatione autumpnalis satio impeditur, et sterilitas frugum terre sequitur.

Exercitus Dei agressus terminos paganorum viriliter agit: primumque eis fuit bellum ad pontem Pharphar fluminis, IX° kalendas marcii, ubi multi Thurcorum occisi sunt [4]. Secundum ex eis fuit bellum apud Nycheam, tercio nonas marcii [5], in quo eciam pagani victi sunt. Capta ergo Nychea, capta eciam Laodicia, cum essent plus quam trecenta millia armatorum in exercitu christianorum, tanta eis omnium rerum suppetebat copia, ut

[1] In editis Sigeberti exemplaribus haec tantum verba leguntur : *Aliqui post ad judaïsmum revolvuntur,* quibus hiulca manet locutio. Quae vero addit Dinterus, non solum hoc loco sed et in aliis ubi Sigebertum describit, nonne ostendunt illum ad manus habuisse Sigeberti codicem bene integrum?

[2] Cfr. *Notice sur un sceau inédit de Godefroid de Bouillon;* BULLETINS DE L'ACADÉMIE ROYALE DE BELGIQUE, t. XIII, part. I, pp. 355-360.

[3] Apud Sigebertum legitur : *Cometes in occidente apparuit, etc.*

[4] Hoc, quod et supra tom. I, p. 539, legitur, falsum esse, monent Cruciatarum historici.

[5] Immo *mense maio.*

aries uno nummo, bos vix XII nummis venderetur. Antequam Antiochia caperetur, sanctus Andreas apostolus apparuit cuidam rustico simplici, Provinciali genere, dicens : « Veni, ostendam tibi lanceam qua perforatus est Christus Jhesus. » Qui rusticus, capta civitate prefata, presente Raymundo comite et capellano suo, in ecclesia sancti Petri fodiens terram in loco de quo revelationem habuit, lanceam invenit. Dubitantibus autem plerisque utrum esset lancea Christi, quidam Bartholomeus nomine, quem Christus sibi apparens de lancea certificaverat, cum ipsa lancea per ignem tredecim pedum, quem sibi fieri jusserat, illesus transivit. Et sic exercitus fiduciam in Christo et in ejus lancea habentes, intrepidi processerunt per Accharon, que tunc Ptholomaida dicebatur. Deinde veniunt Cesaream, ubi cum essent, columbam desuper exercitum volantem accipiter unus graviter plagatam dejecit, circa quam reperte sunt litere quas deferebat, talis sententie : « Rex Accharon duci Cesaree salutem. Generatio canina, gens contenciosa venit, contra quas per te et per alios legem tuam defendas, idemque nunciabis aliis civitatibus. » Obsessa Antiochia in tantum attenuati sunt Christiani, propter omnium rerum penuriam, ut in toto exercitu vix centum boni equi invenirentur; et tamen, quamvis ex desperatione rerum multi se substraxerint, multi eciam repatriaverint, nono obsidionis mense capta Antiochia, Christiani a paganis versa vice obsessi tanta fame afflicti sunt, ut vix aliqui ab humanis carnibus se abstinerent; sed confortati a Deo per inventam ipsius lanceam, a tempore apostolorum non visam, ipsa lancea eos precedente, obsessi obsessoribus concurrerunt, IIII° kalendas julii, et hoc tercio bello victoriam adepti sunt. Supradictus vero Godefridus dux in hujusmodi obsidione Antiochena Thurcum quemdam, singularem pugnam poscentem, medium a lateribus gladio dissecuit, cujus dissecta medietate jam inanimi palpitante, reliquam tulit equus cui insederat, adeo firme Thurcus ille insederat equo suo. Idem Godefridus alterum Thurcum secum congressum vibrante in caput ense a vertice usque ad inguina discidit, et ex eodem ictu sellam et spinam equi penitus discidit. In eadem obsidione militem quemdam pabulatum progressum, a leone invasum, et clipeo se defendentem, tandem occisum indoluit, ut jaculo feram transfoderit, que saucia et dolore acrius seviens in eum irruit, ita quod ex ferro, quod gestabat ex vulnere, tibiam ejus sauciavit, qui mox gladio bestiam evis-

ceravit. Quartum bellum fuit eis in Romania, kalendis julii, et ibi Thurci victi sunt [1]. Commissa Antiochia duci Boëmundo, Christiani, propter vitandum tedium et famem, et maxime propter discordias principum, proficiscuntur in Syriam, et expugnatis Marra et Barra, urbibus Saracenorum, et multis regionum castellis, tanta ibi rursus fame affecti sunt, ut corpora Saracenorum jam fetencia comedere compulsi sint.

Conrardus Ultratrajectensis episcopus, feria quarta Pasche, post missam a se celebratam a quodam suorum in domo sua perimitur. Multis in locis, V° kalendas octobris, celum quasi ardere visum est nocturno tempore, et secuta est gravis animalium pestilencia, et segetes nimio ymbre et aurugine corrupte sunt. Colonie post Hermannum Fredericus ordinatur episcopus [2].

Exercitus Dei, divino monitu in interiora Syrie profectus, larga Dei manu refocillatus est, quia cives et castellani illius regionis legatos cum multis denariis ad eum premittebant, parati eciam urbes et oppida eis tradere. A quibus Christiani securitate accepta et indicto urbibus tributo, interim eciam multis eorum qui se substraxerunt ad eos apud Tyrum recurrentibus, tandem perveniunt Jherusalem, eaque obsessa, cum laborarent pre victus et maxime pre aque penuria, omnes, ex communi decreto, nudis pedibus cotidie orando circuibant urbem. Octavo ergo talis humiliationis die, obsidionis autem XXXIX°, capta est Jherusalem, idibus julii, in sexta feria. In templo Salomonis et in porticu ejus Christiani cum paganis quinto bello conserto, tanta in eis cede debachati sunt, ut in sanguine occisorum equitarent usque ad genua equorum. Cum ordinatum esset qui Jherusalem deberet retinere, principibus jam de repatriando agentibus, ecce rex Saracenorum ad debellandos eos venit Ascaloniam, cum centum millibus equitum et quadringentis millibus peditum; quibus cum occurrisset exercitus Domini, in quo non plus quam V millia equitum et XV millia peditum erant, Deo pro servis ad se clamantibus pugnante, et nube eos ab estu solis defendente, Saraceni, solo Christianorum impetu territi, omnes projectis armis fugerunt : et in hoc sexto bello, quarto kalendas augusti facto, cesi sunt centum millia paganorum : in porta vero Ascalonie

[1] Cfr. epistola Cruciferorum ad Paschalem papam anno 1100 data, apud Dodechinum ad an. 1100.

[2] Die 25 augusti an. 1099 seu 1100.

suffocati sunt ad duo millia; at eorum, qui in mari perierunt, et qui inter spineta silvarum consumpti sunt, numerus nescitur. Duce Godefrido electo ad principandum remanentibus in Jherusalem, ceteri principes repatriant. Capta est autem Jherusalem post annos circiter quadringentos sexaginta, ex quo, sub Eraclio imperatore secunda vice capta, possessa est a Saracenis [1]. Est autem Jherusalem civitas in montibus sita, rivis, fontibus et silvis carens, excepto fonte sylve, ubi quoque aqua sufficiens reperitur. Fuerat autem post Titi et Vespasiani destructionem per Helium Adrianum mirifice reparata, sed non in eodem loco ubi prius. Ibi Godefridus, qui ibi factus fuerat rex, secundo anno mortuus sepelitur. Creduntur transfretasse tunc plus quam ducenta millia Christianorum in subsidium Terre Sancte. Usum campanarum in transmarinis partibus Godefridus dux primus induxit, quas licet Saraceni multum commendant, quia tamen Christiani eos in eis habendis prevenerunt, nolunt eis uti. (Hec Johannes, An de judeis et Saracenis, in glosa.) Sanctus Wibertus, in cenobio Gemmelacensi a se fundato, ad sepulchrum suum magnis clarescit miraculis. Cellam fraccinam dominus Fulgencius abbas Haffligemensis suscepit regendum.

Anno M° C° Urbanus et Wibertus [2], qui de papatu Romano contendebant, moriendo finem faciunt sue contentionis. Raginerus, qui et Paschalis, Romane ecclesie C^us LVIII^us [3] presidet. 1100.

De morte Godefridi regis Jherusalem. Cap. XVIII.

Godefridus dux Lothariensium et princeps Jherosolomitanorum moritur; Balduinus frater ejus in principatu ei succedit. Robertus comes Flandrie, desideratus a multis, acquisita sibi multa laude secularis milicie, redit de via Domini; multi similiter ante eum et post redierunt, plurimis cum rege supradicto Jherosolimis, vel Antiochie et in ceteris civitatibus Deo acquisitis, remanentibus.

Anno M° C° I° Conrardus, filius Heinrici imperatoris, adhuc patri rebel- 1101.

[1] Vid. Sigebert. ad an. 1099.

[2] Seu *Guicbertus.*

[3] Seu *CLVII.*

lis in Ytalia moritur. Heinricus imperator Heinricum Lymburgensem adversantem sibi debellat, et expugnatis ejus castellis eum ad dedicionem cogit. Sed imperator ei, multa summa graciam suam redimenti, eciam ducatum Lotharingie donat.

Anno M° C° II° Roberto Flandrensium comite inquietante urbem Cameracum, Heinricus imperator contra eum proficiscitur, et aliquibus ejus castellis expugnatis, asperitate instantis hyemis redire compellitur.

Anno M° C° III° Heinricus imperator, sedatis Saxonum motibus, pacem in quadriennium constituit. Legie generali conventu habito, Robertus comes Flandrensis in graciam imperatoris recipitur. Jherosolimite Acaron urbem capiunt, sed quam acquisierunt per industriam, perdiderunt per negligenciam [1].

Excerptum epistole directe Heinrico imperatori a Wernero [2] principe Anchonicano [3]. CAP. XIX.

« Quidam Romane ecclesie clerici, qui pro religiosis et sapientibus habebantur, qui eciam Hildebrando pape, Odardo et Raginero [4] familiariter adheserant, relicta illorum secta, quam erroneam esse tandem intellexerant, ad satisfactionem sancte ecclesie venerunt. Hujus rei maxima causa fuit, quia Raginerum papam pollutum esse symoniaca heresi pro certo compertum habebant. Infamabatur enim publice ipse Raginerus, quod, dum fuisset abbas sancti Laurencii, prioratum ejusdem ecclesie vendiderit cuidam monacho XX solidis; quod ipse diffiteri non potuit. Infamabatur eciam quod, post Odardum ambiens papatum, promisit pacto et sacramento Gregorio comiti Tusculanensi, et filio ejus Theodolo, et Petro de Columpna, se daturum eis centum libras denariorum Papiensium, et unciam confessionis, et tres Romane ecclesie curias, scilicet Nympham, Ziberam, Archiam [5], si assentirentur ejus electioni; et ita electus, dederit in hac summa solvenda calicem aureum ecclesie et purpuream planetam.

[1] Ex Sigeberto ad ann. 1100, 1101, 1102, 1103 et 1104.

[2] Seu *Guarnero*. Wernerus ille, partes sectans imperatoris, abbatem Farfensem in antipapam promovit et Silvestrum appellavit.

[3] Seu *Anchonitano*. Vid. Sigebert. ad. an. 1105.

[4] Alias *Rainero*.

[5] Lege *Arithiam*.

reliquum vero summe solveret pro eo Petrus Leonis et Albertus Stephani: libram eciam auri dederit scriniario. Ob hoc Romani se subtrahentes ab ejus communione, factis inter se conciliis cum episcopis et cardinalibus, monebant eum, ut de tanta infamia se sponte purgaret. Quod dum Raginerus ferret indigne, et se magis ad furorem quam ad satisfactionem accenderet, et accusatoribus tormenta et mortem intentaret, Romani, eum vere hereticum et scismaticum protestantes, protulerunt in eum senteneiam juste damnaptionis. Preminebat inter Romanos quidam Maginolfus archipresbyter, qui, quia erat laudabilis vita et utraque sciencia adprime eruditus, longo tempore prelatus Romano clero, diligebatur a cuncto populo Romano, tamquam pater a filiis. Cum eciam hic zelo Dei accensus contestaretur publice Raginerum esse hereticum, tunc fere omnes Romani conclamabant, Raginerum ut symoniacum esse deponendum, Maginolfum vero ut veritatis testem esse substituendum in sede apostolica. At Maginolfus, et insidias hominum et onus apostolici honoris fugiens, in munitissimum locum se contulit. Berto vero, caput et rector Romane milicie, quasi causa audiendi verbi vite ad eum accedens cum expeditione cleri et populi, eum inde extraxit, et ad Warnerum principem Anchone in Tyburtinam urbem adduxit : et sic electus, IIII° nonas novembris in sedem apostolicam promotus, et Silvester quartus appellatus est. »

Paschalis papa interim transiens ad Gallias exercet synodales causas, et non apparente nota symoniace, a Romanis sibi injuste injecta, honoratur apostolica dignitate. At Maginolfus invasionis reus non multo post reprobatur a Romanis, et fama nominis ejus evanuit.

Immunitas Hafflígemensis ecclesie eciam apostolica auctoritate a Paschali papa corroboratur. Anno VI° pontificatus ejus dominus Fulgencius abbas locum qui dicitur Forest [1] suscipit. Quarto nonas februarii [2] stella per diem visa est in celo, ab hora tercia usque ad horam nonam, quasi cubito distans a sole. Secundo ydus februarii apud Barum Ytalie stelle vise sunt celo per diem, nunc quasi inter se concurrentes, nunc quasi in terram cadente. Toto pene mense februarii cometes apparuit.

[1] *Forestum* seu *Vorst*, quondam abbatia faeminarum ordinis S. Benedicti, apud Bruxellas.

[2] An. 1106, apud Sigebertum.

Qualiter Heinricus, filius imperatoris, contra jus nature et fas legum in patrem insurgit. Cap. XX.

1104. Anno M° C° IIII° Heinricus filius imperatoris, contra jus nature et fas legum in patrem insurgens, quam indigne eum tractaverit, declarat epistola ex ore ipsius patris scripta ad Philippum regem Francorum, cujus tenor sequitur [1]:

« Princeps clarissime, et omnium, in quibus post Dominum speramus, amicorum fidelissime, primum et precipuum inter omnes vos excepi, cui conqueri et deplorare calamitates et omnes miserias meas necessarium duxi: eciam genibus vestris advolvi, si liceret salva majestate imperii. Primum quidem est, quod non solum nobis sed etiam tocius christiane professionis omnibus gravissimum et intolerabile arbitramur, quod de illa apostolica sede, unde usque ad memoriam nostri temporis salutifer fructus consolationis, dulcedinis et salvationis animarum oriebatur, modo persecutionis, excommunicationis et omne perditionis flagellum in nos immittitur, nec ponunt illum modum sentencie, tantum ut satisfiat voluntati indiscrete. Hujus voluntatis sue intemperancia adeo usque nunc abusi sunt in me, ut nec Deum, nec quid aut quantum mali inde proveniat, pensantes, per se et per suos omnimodis invehuntur in me, cum obedienciam et omnem debitam subjectionem sepe obtulerim apostolice sedi, si tamen reverencia et honor debitus, sicut antecessoribus meis, ab apostolica sede exhiberetur et michi. Quid autem intendant, oportunius ipse significabo vobis, siquidem optati colloquii copiam Deus dederit nobis. In hac igitur persecutionis et odii inflammatione, cum parum viderent se proficere, contra ipsum jus nature laborantes (quod sine maximo cordis dolore sive multis lacrimis dicere non valeo, et, quia dico, vehementer contremisco), filium meum, meum inquam Absalon dilectissimum, non solum contra me animaverunt, sed eciam tanto furore armaverunt, ut in primis contra fidem et sacramentum, quod ut miles domino juraverat, regnum meum

[1] Vide supra, t. I, p. 541, et Sigebertum ad an. 1106, apud Pertz, *op. cit.*, t. VI, p. 371-373, ubi exstant Cl. Bethmanni notae et variae lectiones ad hanc Henrici imperatoris epistolam, anno 1106 scriptam.

invaderet, episcopos et abbates meos deponeret, inimicos et persecutores meos substitueret; ad ultimum, quod maxime vellem taceri, aut, si taceri non potest, vellem non credi, omnem nature affectum abjiciens, in salutem et animam meam intenderet, nec pensi quidquam haberet, quocumque modo, vel vi vel fraude, ad hanc periculi et ignominie sue summam aspiraret.

» In hac tanta mali sui machinatione, cum essem in pace et in aliqua salutis mee securitate, in ipsis dominici adventus sanctissimis diebus, in locum, qui Confluencia dicitur, ad colloquium evocavit me, quasi de communi salute et honore filius tractaturus cum patre. Quem ut vidi, ilico ex paterno affectu tactus intrinsecus dolore cordis mei, ad pedes suos procidi, ammonens et obtestans per Deum, per fidem, per salutem anime, ut, si pro peccatis meis flagellandus eram a Deo, ipse de me nullam maculam conquireret anime, honori et nomini suo, quia culpe patris vindictam filium esse, nulla legis divine unquam constituit sanxio. At ille jam pulchre, ymmo miserrime institutus ad maliciam, quasi abhominabile et execrabile scelus cepit detestari; procidens et ipse ad pedes meos, de preteritis veniam cepit precari, in reliquum, ut miles domino, ut patri filius, cum fide et veritate per omnia se michi obauditurum cum lacrimis promittere, si solummodo sedi apostolice vellem reconciliari. Quod cum promptissime annuissem, et deliberationi sue et consilio principum in hoc totum me mancipandum me promisissem, in presenti Nativitate se producturum me Magunciam, et ibi de honore et reconciliatione mea, quam fidelius posset, se acturum, et inde in pacem et securitatem me reducendum promisit, in ea veritate et fide, qua patrem a filio honorari, et filium a patre precipit Deus diligi. Hac promissione, que etiam gentili observanda est, securus illorsum ibam, et filius meus aliquantulum precesserat me, cum quidam fideles mei occurrentes verissime affirmabant, me deceptum et proditum sub falsa pacis et fidei sponsione. Revocatus autem filius meus, et iterum instantissime a me ammonitus, sub ejusdem fidei et sacramenti obtestatione, animam suam pro anima mea fore promisit, jam secunda vice.

» Cum ad locum ergo, qui Binga dicitur, pervenissemus, jam existente die Veneris ante Nativitatem, numerus armatorum suorum jam satis augebatur: jam fraus ipsa detegi videbatur. Et filius ad me : « Pater, inquit,

nobis cedendum est in vicinum castellum, quia nec episcopus Maguntinus in civitatem suam admittet nos, quamdiu in banno eritis, nec vos impacatum et irreconciliatum audeo ingerere inimicis vestris. Illic Nativitatem cum honore et pace agetis, quoscunque placuerit vobis, vobiscum habeatis : ego interim, quanto instancius et quanto fidelius potero, pro nobis utrisque laborabo, quia causam vestram esse meam estimo. » At ego : « Mi, inquam, fili, testis et judex sermonum et fidei assit inter nos hodie Deus, qui, quomodo te in virum perfectum et heredem meum produxerim, quantis laboribus meis honori tuo inservierim, quot et quantas inimicicias pro te habuerim et habeam, solus est conscius. » Ille autem iterum, jam tercio, sub ejusdem fidei et sacramenti obtestatione, si ingrueret occasio periculi, caput suum pro capite meo fore promisit michi.

» Sed postquam clausit me in eodem castello, quod omnia animo et corde erat locutus, manifeste ostendit rei eventus. Ex omnibus meis ego quartus sum inclusus, nec admitti potuit quilibet alius. Custodes deputati, qui vite mee erant atrociores inimici. Benedictus per omnia Deus, exaltandi et humiliandi, quemcunque voluerit, rex potentissimus! Cum igitur ipse, sacratissimo die nativitatis sue, omnibus redemptis suis ille sanctus sanctorum puer fuisset, michi soli filius ille non est datus. Nam, ut taceam obprobria, injurias, minas, gladios in cervicem meam exertos, nisi omnia imperata facerem; famem etiam et sitim, quam ferebam, et ab illis, quos injuria erat videre et audire : ut eciam taceam, quod est gravius, me olim satis felicem fuisse ; illud nunquam obliviscar, nunquam desinam omnibus christianis conqueri, quod illis sanctissimis diebus sine omni christiana communione in illo carcere fui.

» In illis penitencie et tribulationis mee diebus, a filio meo missus venit ad me quidam principum Wicbertus, dicens nullum vite mee esse consilium, nisi sine ulla contradictione eciam regni insignia redderem, ex voluntate et imperio principum. At ego, etsi omnis terra, quantum inhabitatur, regni mei esset terminus, volens vitam meam regno commutare, quia vellem nollem sic agendum, et sic diffinitum intelligebam, coronam, crucem, lanceam [1], gladium misi Maguncіam. Tunc, communicato consilio cum inimicis meis, filius meus egrediens, relictis ibidem fidelibus

[1] Alibi *sceptrum*, vel *chlamydem*.

et amicis nostris, quasi me eo adducturus, sub multa frequencia et custodia armatorum me eductum ad villam, que Ingelhem vocatur, fecit me ad se adduci, ubi maximam multitudinem inimicorum collectam inveni, nec ipsum filium ceteris meliorem michi repperi. Et quia firmius et stabilius eis videbatur esse, si propria manu cogerent me regnum et omnia regalia exfestucare, simili modo et ipsi omnes minabantur, nisi omnia imperata facerem, nullum vite mee consilium fieri posse. Tum ego : « Quia, inquam, de sola vita agitur, qua nichil preciosius habeo, ut saltem vivens penitentiam exhibeam Deo, quidquid imperatis, ecce facio. » Cumque inquirerem, si saltem sic de vita certus et securus esse deberem, ejusdem apostolice sedis legatus, qui ibidem aderat, nec dico qui hec omnia ordinaverat, respondit, me nullo modo eripi posse, nisi publice confiterer, me injuste Hildebrandum persecutum esse, Wicbertum injuste ei superposuisse, et injustam persecutionem in apostolicam sedem et omnem ecclesiam hactenus exercuisse.

» Tunc cum maxima animi contritione humi prostratus, cepi per Deum, per ipsam justiciam orare, ut locus et tempus michi daretur, ubi in presencia omnium principum, unde innocens essem, et judicio me purgarem, et inde de principibus regni, de fidelibus meis, quoscunque obsides vellent, darem [1]. At ille idem legatus diem et locum michi abnegavit, dicens, aut ibi totum debere determinari, aut nulla spes michi esset evadendi. In tante tribulationis articulo cum interrogarem, si confiterer omnia, que imperabantur, an confessio mea, ut justum est, veniam et absolutionem consequeretur, idem legatus respondit, non esse juris sui me absolvere. Et cum ego ad hoc dicerem : « Quicunque confitentem audet recipere, confessum debet absolvere; » — « Si vellem, inquit, absolvi, Romam irem satisfacere apostolice sedi. » Sic desolatum et spoliatum (nam et castella et patrimonia, et quidquid in regno conquisieram, eadem vi et arte sua extorserant a me) in eadem villa reliquerunt me. In qua cum aliquo tempore moratus essem, et filius meus, ex eodem fraudis sue consilio, demandasset ut eum exspectarem, superveniens quorun-

[1] In aliis codd. post verba *omnium principum* sic legitur : *cum innocens essem, vellem ex judicio omnium me expurgare; et in quo culpabilem me recognoscerent, ex consilio omnium sanioris sententiae, poenitentiam et satisfactionem, quo ordine juberent, quaerere; et in principibus regni de fidelibus nostris, quoscumque obsides vellent, dare.*

dam fidelium meorum legatio premonuit, ut, siquidem ad momentum ibidem remanerem, aut inde in perpetuam captivitatem raperer, aut in eodem loco decollarer. Quo nuncio satis eciam tunc vite diffisus, ilico aufugiens, fugiendo veni Coloniam, et inibi aliquot diebus commoratus, postea Leodium veni, in quibus locis viros fideles inveni [1]. »

1105. Anno M° C° V°, Heinrico imperatore Leodii commorante, filius ejus Aquisgrani venit, et volens venire Leodium contra patrem suum, quinta feria dominice cene, premisit suos preoccupare pontem apud Wisatum, ne quis sibi venienti obstaret; sed militibus patris concurrentibus ad exoccupandum pontem, milites filii a ponte repelluntur, aliis eorum captis, aliis in Mosam dimersis, aliis occisis, inter quos etiam Bruno comes occisus est. Sic filius contra patrem veniens rediit inglorius. Coloniensibus fidem imperatori servantibus, at eorum archiepiscopo filium imperatoris contra patrem suum animante, Colonia obsessa oppugnatur, nec tamen expugnatur. Anno M° C° V° [2] Heinricus imperator Leodii moritur [3], eique succedit filius equivocus.

De Heinrico rege quinto hujus nominis et imperatore quarto; et qualiter Heinricus dux Lymburgensis per imperatorem privatur ducatu Lotharingie, qui datur Godefrido cum Barba comiti Lovaniensi. Cap. XXI.

1106. Anno dominice incarnationis M° C° VI°, mortuo Heinrico imperatore tercio et rege quarto, Heinricus quintus, filius suus, ei succedit. Hic Heinricus quintus, attendens multiplices infidelitates nephandosque excessus Heinrici ducis Lymburgensis et Lotharingie, qui, ab imperatore quondam suo patre ad suum filium transiens, ipsum contra eundem suum patrem consilio animando, et a suo filio ad patrem suum redeundo, partes ipsius

[1] Nonnulli codices MSS. Sigeberti, illudque epistolae exemplar quod Baronius ad annum 1106 descripsit, addunt : « *Horum caeterorumque fidelium regni consilio usus, vobis fiducialius et honestius habeo deplorare has omnes miserias meas : fiducialius quidem propter mutuae consanguinitatis vel antiquae amicitiae debitum, honestius autem propter tanti regni nomen gloriosum. Vos autem per fidem, per amicitiam rogo, in tantis tribulationibus meis ac injuriis propinquo ac amico consulatis. Quae fidei et amicitiae vincula etsi inter nos non essent, vestrum tamen et omnium regum terrae est injuriam et contemptum nostrum vindicare, et tam nefariae proditionis et violentiae exemplum de superficie terrae extirpare, cooperante Domino Nostro Jhesu Christo, cui est honor et gloria in saecula saeculorum. Amen.* »

[2] Immo anno 1106, die 7 augusti.

[3] Vid. apud Pertz, op. cit., t. VI, p. 371, not. *d*, quae de morte et sepultura Henrici IV leguntur in Sigeberti MS. codice S. Pauli Virdunensis.

sui filii debellavit, quapropter ipse Heinricus rex prefatum Heinricum ducem, tamquam lese majestatis reum, capi faciens, ipsum carcerali custodie mancipari mandavit, de qua ipse per industriam suam evasit. Deinde eodem Heinrico duce, predictis et aliis suis demeritis exigentibus, per dictum regem ducali dignitate et honore privato et destituto, idem rex, attendens multiplicia merita, probitatis et preclare devotionis insignia, necnon ex parte legalitatis et fidelitatis fideique constanciam, quibus spectabilis Godefridus, dictus cum Barba, comes Lovaniensis et marchio, de propagine sancti Karoli Magni exortus, frater Heinrici comitis, qui Tornaci in armis interiit, et clare memorie progenitores sue domus sive prosapie Brabancie et Lotharingie, vetusto jam tempore, sacrum honorarunt imperium; illum eciam fervidum sue mentis ardorem, quem ad imperii promovendos honores habere dinoscebatur, attencius regie considerationis intuitu limpidius intuens; considerans eciam placida, fructuosa et grata servicia, que per eum sibi et imperio in posterum possent exhiberi : animo deliberato, sanoque suorum principum et fidelium accedente consilio, memoratum Godefridum, premissorum suorum meritorum intuitu originisque sue nobilitate poscente, de potestatis sue plenitudine, in Dei nomine, a quo omnis principatus et honor provenire cognoscitur, illustravit, et, in verum principem ac ducem Lotharingie et Brabancie sublimando et erigendo, sibi, heredibus et successoribus suis ducatum Lotharingie et Brabancie contulit et donavit; decernens expresse quod ipse et successores sui, duces Lotharingie et Brabancie, eodem ducatu, in antea perpetuo, cum omni dignitate et nobilitate, jure, potestate, privilegio, libertate, honore et consuetudine gaudere deberent atque frui continue, quibus sui progenitores sue prosapie, et alii sui antecessores, duces Lotharingie, ipso ducatu, cum urbibus et pertinentiis suis, fruiti fuerant et gavisi, de consuetudine vel de jure.

Hic siquidem Godefridus dux, dictus cum Barba, genuit Godefridum ducem Lotharingie secundum, qui sibi in ducatu successit, et Heinricum comitem Lovaniensem et militem, tandem monachum Haffligemensem; et Aleidem Anglorum reginam, et Idam comitissam Clevensem, ac Clarissam, que virgo permansit. Hic, ducatus sui anno XXXIII°, comitatus vero anno XLV°, obiit, anno M° C° XL°, et est sepultus in ecclesia monasterii Haffligemensis. Hic Godefridus dux, de propagine Pipini et Karlentium, hujus nominis dux *primus*, toto tempore vite sue habuit magnas

guerras contra Heinricum Lymburgensem et dominos Grimbergenses: que quidem guerre duraverunt usque ad mortem ducis Godefridi secundi, sui filii, inclusive, et fuerunt renovate, post obitum ejusdem Godefridi ducis secundi, cum Godefrido tercio, prout inferius patebit.

Mense februario in Occidente oritur cometa admodum gracilis sed ignea, cujus radii miro modo lactei visi sunt diutim crescere, atque sub Orione ad Orientem protendere. Visus est eciam globus igneus, media quidem nocte, ab eadem stella in terram cadere. Mense autem septembri Robertus comes Northmannie fratrem Heinricum regem Anglie bello aggreditur: multis utrinque interfectis, idem Robertus, a suis traditus et captus, in Angliam ducitur et carceri includitur.

Qualiter Heinricus Lymburgensis exdux occupat oppidum Aquisgrani, quod Godefridus dux expugnat. Cap. XXII.

1107. Anno M° C° VII° Heinricus Lymburgensis exdux, affectans repetere ducatum Lotharingie, occupat oppidum Aquisgrani contra Godefridum cum Barba ducem. Sed hoc non ferens dux Godefridus, oppidum Aquense violenter irrupit, oppidanos a favore Heinrici exterruit, aliquos comites et multos potentes et nobiles cepit. Ipse Heinricus cum filiis suis vix fuga evasit: uxorem ejus capere indignum duxit; comites et multos potentes, eorum quos ceperat, per conditionem sub se militandi sibi conciliatos, ad fidelitatem suam adduxit. Hoc tempore Hugo de sancto Victore Parisiis floret. Ordo Templariorum ex militibus aggregatis in Jherusalem ortum cepit, et dicti sunt milites Templi, quia in porticu Templi sedem sui ordinis statuerunt. Hoc tempore Fredericus archiepiscopus Coloniensis, post Hermannum divitem, magis instancia Heinrici quarti imperatoris supradicti quam priorum [1] electione, ordinatus est : nam usque ad illud tempus imperatores annulum et baculum tradebant. Hic Fredericus contra innumeram multitudinem Suevorum et Bavariorum, parva manu Andernaci confligens, triumphavit, et sedit annis XXXII, sub Heinrico quarto et quinto imperatoribus, paucos Lotharii imperatoris attingens, quem ipse Colonie unxit in regem, una cum uxore sua Ritza [2]. Cujus eciam industria

[1] Seu potius : *parum*.

[2] Seu *Richildi*.

cenobium sanctimonialium, quod vulgariter dicitur Rolantswerde, et Cella Remagensis construuntur, et provisioni Cunonis, Sybergensis abbatis quarti, atque suorum successorum committuntur.

Anno M° C° VIII° Heinricus imperator contra Robertum secundum Flandrensium comitem vadit, et, pacto pacis magis utrinque simulato quam composito, pene inefficax redit. Boëmundus dux Apulie contracto undique exercitu accingitur ad invadendum Constantinopolitanum imperium. Incendii plaga in christianos iterum suscitatur. In parochia Legiensi porca enixa est porcellum habentem faciem hominis; natus est eciam pullus galline quadrupes. Imperator Heinricus contra Ungaros vadit, sed facto pacto redit.

Anno M° C° IX° Philippus rex Francorum obiit, Ludovicus filius ejus post eum regnat annis XXVII. Anno M° C° X° Heinricus quintus regis Anglorum filiam Mechtildem admodum parvulam in matrimonium sortitur. In mense junio cometes apparuit, radios dirigens ad Austrum, multis conjicientibus hoc signo portendi futuram regis Heinrici quinti expeditionem versus Ytaliam. Sanctus Wibertus, fundator Gemmelacensis cenobii, ubi et sepultus requiescit, quem Deus multis miraculis et magnis miraculorum signis per annos XII longue lateque clarificaverat, auctoritate venerabilis Frederici Coloniensis archiepiscopi, et assensu generalis synodi, a domino Otberto Legiensi episcopo elevatur : que elevatio innumerabili concursu et mirabili gaudio populorum celebrata est IX° kalendas octobris [1].

De discordia sedanda et postea sedata inter regnum et sacerdocium [2].
Cap. XXIII.

Anno M° C° XI° Henricus V^us hujus nominis rex Romam vadit propter 1111
sedandam discordiam, que erat inter regnum et sacerdocium, que cepta est a Gregorio VII° hujus nominis papa, qui Hildebrandus nominatus est, exagitata a successoribus Gregorii Victore et Urbano, et pre omnibus a Pas-

[1] Cfr. Sigebert. ab an. 1107 ad 1110.

[2] Desumptum est hoc capitulum ex Sigeberto ad an. 1111. Res vero a Sigeberto vel forsitan ab ignoto aliquo ejus continuatore ita enarratur, ut in multis non sedis apostolicae et ecclesiae potestatis amicum et defensorem, sed potius auctoritatis regiae et caesareae adulatorem prodat. Cfr. Baronius ad an. 1111, et Gueranger, *De l'élection et de la nomination des évêques*, chap. VIII, IX et X.

chali, magno scandalo erat toti mundo. Rex uti volens auctoritate et consuetudine, et auctoralibus privilegiis imperatorum, qui a Karolo Magno, qui primus de regibus Francorum imperavit Romanis, jam per trecentos et eo amplius annos imperaverant, sub sexaginta tribus apostolicis, dabat licite episcopatus et abbatias et per annulum et per virgam. Contra hanc majorum auctoritatem censebant pape synodali judicio, nec posse nec debere dari per virgam vel per annulum episcopatum vel aliquam ecclesiasticam investituram a laycali manu, et quicunque ita episcopatus aut aliam ecclesiastici juris investituram accipiebant, excommunicabantur. Propter hanc precipue causam rex Romam tendebat, et, si qui Longobardorum quoquo modo ei resistere volebant, potenter eos proterebat.

Robertus secundus, in expeditione Ludovici regis Francorum mortuus, Atrebati sepelitur; succedit filius ejus Balduinus.

Quid vel quomodo inter papam et regem convenerit, cum multa a multis dicantur, hoc tantum a nobis dicetur, quod in epistola ab ipso rege scripta legimus. Instabat omnimodis papa, ut averteret regem a potestate dandi episcopatus vel abbacias, nec per annulum nec per virgam. Regi querenti per internuncios a papa, hiis omnibus sibi ablatis, quomodo constaret regnum, quoniam fere omnia regalia antecessores sui concesserant et tradiderant ecclesiis, respondit : « Sacerdotes decimis ecclesie et oblationibus contenti sint; rex vero omnia predia et regalia, que a regibus collata sunt ecclesiis, recipiat et detineat sibi et successoribus suis. » Rege per internuncios respondente, se nolle violenciam et injusticiam inferre ecclesiis, promisit papa et, suis pro se jurantibus, affirmavit, se dominica instantis quadragesime omnia regalia, cum justicia et auctoritate apostolica, ab episcopis et ecclesiis auferre, et regno reddere, id est : civitates, ducatus, marchias, comitatus, monetas, thelonea, advocacias, omnia jura centurionum vel villicorum, curtes et villas, cum omnibus pertinentiis suis, que regni erant, miliciam et castra. Hanc conventionem in carta descriptam regi dedit, hoc addens quod ipse regem et regnum ulterius non inquietaret, et privilegio sub anathemate confirmaret, ne postea sui eum inquietare presumant: regem benigne et honorifice susciperet eumque in imperatorem coronaret, et ad tenendum imperium auxilio officii sui adjuvaret. Pro his omnibus implendis papa regi obsides dedit. Internuncii regis, quamvis scirent hoc nullo modo posse fieri, affirmaverunt, si papa hec compleret, regem quoque investituras ecclesiarum, uti querebat, refutaturum.

Hac spe promissionum regi Romam tendenti Paschalis papa, primo per suos, postea ipse cum prioribus Romanorum extra urbem occurrit, nullamque causam resistendi ostenderunt. Vix civitatis portas ingressus erat, cum militibus ejus infra civitatis menia secure vagantibus, alii vulnerati, alii occisi, omnes vero pene capti aut spoliati sunt. Rex tamen, quasi pro levi causa non motus, tranquilla mente usque ad januas ecclesie beati Petri cum processione pervenit : ubi volens ostendere, nullam ecclesiarum Dei disturbationem ex suo velle procedere, in oculis et auribus omnium astantium hoc decretum promulgavit: « Ego Heinricus imperator augustus affirmo Deo et sancto Petro et omnibus episcopis et abbatibus, et omnibus ecclesiis, quod omnia, que antecessores mei reges vel imperatores concesserunt, vel quoquo modo tradiderunt Deo, ego nullo modo subtrahere volo. »

Hoc decreto lecto et subscripto petiit a papa, ut adimpleret ei quod in charta conventionis scriptum erat. Ipse eciam rex conventionem suam ad papam firmavit, jurantibus quatuor comitibus, quod proxima quarta vel sexta feria rex principes suos amiciciam jurare faceret, obsides daret, eo tenore, si papa proximo dominico die adimpleret regi per omnia, quod in charta conventionis scriptum erat. Cum ergo rex insisteret, ut papa, cum justicia et auctoritate, promissam sibi conventionem de reddendis sibi regalibus confirmaret, universis, tam suis quam nostris, scilicet episcopis, abbatibus et universis ecclesie filiis in faciem ei resistentibus, et decreto suo plenam heresim inclamantibus, voluit papa, si salva pace ecclesie potuisset hoc privilegium proferre, ne sacerdotes, abbates aut clerici secularibus occupentur, neve ad comitatum accedant, nisi pro dampnatis eruendis, neve miliciam exerceant, que vix, aut nullomodo, sine rapinis, sacrilegiis, incendiis et homicidiis exhibentur, neve ministri altaris fiant ministri curie, neve accipiant a regibus ad regnum pertinencia. Regi autem sive imperatori censuit esse dimittenda omnia ad regnum pertinencia, a tempore Karoli Magni et ceterorum imperatorum, interdicens sub anathemate ne quisquam episcoporum invadat ad regnum pertinencia. Interdixit eciam sub anathemate, ne illi, qui post eum in apostolica sede sessuri sunt, audeant regem aut regnum inquietare sub hoc negocio.

In reconciliatione autem, que facta est inter papam et imperatorem, qui ipsum papam cum episcopis et cardinalibus ceperat, hoc fuit juramentum regis :

« Ego Heinricus rex, quarta vel sexta feria proxima, liberos dimittam dominum papam et episcopos et cardinales, et omnes captivos et obsides: et pape et fidelibus ejus et Romanis pacem et securitatem servabo, tam per me quam per meos, in personis et in rebus, eique obediam, salvo honore regni vel imperii. »

Hoc juramentum juraverunt eciam episcopi et principes circiter quatuordecim. Juramentum ex parte pape hoc fuit: « Dominus papa Paschalis in nullo inquietabit dominum regem nec regnum ejus de investitura episcopatuum vel abbaciarum, neque de injuria sibi et suis illata, in personis, in bonis, nec aliquod malum reddet sibi vel alicui persone pro hac causa: et penitus in personam regis Heinrici nunquam anathema mittet; nec remanebit in domino papa, quin coronet eum; et regnum et imperium auxilio officii sui eum tenere adjuvabit pro posse suo. Et hec adimplebit papa sine fraude et malo ingenio. »

Hoc juramentum pape confirmaverunt jurando episcopi et cardinales numero quindecim.

Heinrico rege in imperatorem coronato, post lectum evangelium tradidit ei papa ante altare apostolorum Petri et Pauli, in oculis omnium principum, hoc privilegium de investitura episcopatuum et abbaciarum, tam per annulum quam per virgam:

« Paschalis episcopus, servus servorum Dei, karissimo in Christo filio Heinrico, Theutonicorum regi, et per Dei omnipotentis gratiam Romanorum imperatori augusto, salutem et apostolicam benedictionem. Regnum vestrum sancte Romane ecclesie singulariter coherere dispositio divina constituit. Predecessores vestri, probitatis et prudencie amplioris gratia, Romane urbis coronam ad imperium consecuti sunt. Ad cujus videlicet corone et imperii dignitatem tuam quoque personam, fili karissime Henrice, per nostrum ministerium sacerdocii majestas divina provexit. Illam igitur dignitatis prerogativam, quam predecessores nostri vestris predecessoribus catholicis imperatoribus concesserunt, et privilegiorum paginis confirmaverunt, nos quoque dilectioni tue concedimus et presentis privilegii pagina confirmamus, ut regni tui episcopis vel abbatibus, libere, preter violenciam et symoniam, electis, investituram virge vel annuli conferas: post institutionem vero, canonice factam, consecrationem accipiant ab episcopo ad quem pertinuerit. Si quis autem a clero et populo preter tuum assensum

electus fuerit, nisi a te investiatur, a nemine consecretur. Hanc episcopi et archiepiscopi libertatem habeant a te investitos episcopos vel abbates canonice consecrandi. Predecessores enim vestri ecclesias regni sui tantis regalium suorum beneficiis ampliaverunt, ut regnum ipsum episcoporum vel abbatum maxime presidiis oporteat communiri, et populares dissensiones, que in electionibus sepe contingunt, regali oporteat majestate compesci. Quamobrem prudencie et potestati tue cura debet sollicitius imminere, ut Romane ecclesie magnitudo et ceterarum salus, prestante Domino, beneficiis tuis et serviciis conservetur. Si qua igitur ecclesiastica secularisve persona, hanc nostre concessionis paginam sciens, contra eam temerario ausu venire temptaverit, anathematis vinculo, nisi resipuerit, innodetur, honorisque ac dignitatis sue periculum patiatur; observantes autem misericordia divina custodiat, et personam potestatemque tuam ad honorem suum et gloriam feliciter imperare concedat. »

Confirmata pace inter apostolicum et imperatorem, dum in celebratione misse papa traderet ei corpus et sanguinem Domini Nostri Jhesu Christi, dixit : « Domine imperator, hoc corpus Domini, natum ex Maria virgine, passum in cruce pro nobis, sicut et catholica tenet ecclesia, damus tibi in confirmationem vere pacis et concordie inter me et te. » Datum est idibus aprilis, indictione IIII[a] [1].

Qualiter multa mala venerunt propter peccata hominum [2]. Cap. XXIV.

Anno M° C° XIII°, Deo peccatis hominum offenso, multa eveniunt hoc 1113
anno. In monte Castriloco ecclesia sancte Waldetrudis cum aliis duabus ecclesiis minoribus et cum toto pene oppido arsit. Ecclesia sancti Mychaëlis de periculo maris fulgurata divinitus comburitur, cum edificiis sibi appendentibus. Waldricus episcopus Laudunensis cives ipsius urbis a sacramento perperam jurate communitatis revocare nisus, a sediciosis ad arma concurrentibus, quod dictu nephas est, gladio confossus interiit, feria sexta, ebdomade paschalis, VII° kalendas maii, in letania majori. Tumultuante eciam impetu confuse multitudinis domus episcopi succenditur, unde

[1] Vide Baronium ad an. 1111, ubi fuse narrat quae hoc anno Romae, quo illuc Henricus imperator adventavit, contigerunt.

[2] Ex Anselmo Gemblacensi ad an. 1112. Vide supra, t. I, p. 542.

eciam ipsa mater ecclesia sancte Marie, et ecclesia sancti Johannis Baptiste in abbacia monialium, cum aliis ecclesiis omnibus vicinio appendentibus, concremantur. In auctores sedicionis a rege Francorum tam severe est vindicatum, ut tam presentes quam futuros a simili scelere deterrere possit exemplum. Mense mayo siligines et arbores sacro igne aduste fructus sui spem sunt mentite, et quedam silve insuper arefacte. Subsecuta est hominum egritudo gravis et diuturna, cum profluvio ventris et mortalitate. Dominus Sigebertus, venerabilis monachus Gemblacensis cenobii, vir in omni sciencia literarum incomparabilis ingenii, descriptor precedencium in hoc libro temporum, tercio nonas octobris obiit; qui eciam librum illustrium virorum et multa utilia doctrine sue et librorum monumenta suis reliquit. Feria tercia ebdomade paschalis, VI° ydus aprilis, monasterium Prumie arsit cum officinis suis, thesauro et bibliotheca ecclesie per Dei providentiam durantibus illesis. In pago Bracbatensi, IV° kalendas maii, circa Tornacum nix tanta cecidit, ut eciam silvas fregerit.

1114 Anno M° C° XIIII°, mense augusto, Balduinus rex Jherusalem cum Rogero Antiochie comite contra Thurcos vadit, sed dum Rogerus cum exercitu suo juxta quemdam fluvium resedisset, rex cum suis processit, ut adventum Thurcorum exploraret. Thurci vero montem quemdam occupaverunt, in quo insidias per quatuor loca collocaverant, et in singulis insidiis quatuor millia equitum deputaverant, a quibus ex insperato rex undique interceptus, mille quingentis suorum interfectis, miserabili fuga est liberatus. Ascalonite, cognoscentes abesse regem Balduinum, cum gravi multitudine Jherusalem assiliunt; sed non prevalentes adversus eam partem ecclesie sancti Stephani extra civitatem, ubi lapidatus est, site, diruunt, segetes incendunt, et ita inefficaces redeunt. Tunc cenobium monachorum in monte Thabor situm funditus evertunt, et monachis cum reliquis omnibus interfectis omnia sibi diripiunt.

1115 Anno M° C° XV° rex Jherusalem Balduinus uxorem ducit relictam Rogeri ducis Sicilie. Apud Ravennam et Parmam civitates Ytalie in agris et infra menia sanguis pluit junio mense. Eodem anno Heinricus imperator, cum magna optimatum suorum et tocius regni gloria, natale Domini celebrat Maguncie, ibique uxorem ducit filiam Heinrici regis Anglorum, ydibus novembris. In suburbio Antiochie terra noctu dehiscens turres multas et adjacentes domus cum habitatoribus absorbuit. Quidam autem, ut est

illud hominum genus, cum uxore et filiis de locis illis migraverat, sed in redeundo positum idem terremotus absorbuit in loco quo erat.

Anno M° C° XVI° Heinricus imperator, dum quidquid libet licere puta- 1116
vit, magnas regni pene tocius inimicicias comparavit. Etenim quia superioribus annis Albertum cancellarium et quosdam alios regni principes insidiose ceperat, et sine audiencia et judicio custodie mancipaverat, aliis similia timentibus male suspectus erat, unde eciam Fredericus Coloniensis archiepiscopus ab eo aversus totis viribus insequitur eum et fautores ejus, oppida et castella contra se posita impugnat, et omnia ad eum pertinencia ferro et igne vastat. Heinricus imperator promiserat Aquis se pascha celebraturum, ideoque inter alios regni principes dominus Otbertus Leodiensis episcopus ibi prestolabatur ejus adventum. Unus igitur eorum, Arnulphus de Arscot[1], dum manus suas confricaret, magno omnium miraculo, sine aliqua vulneris aut ulceris lesione, sanguis ab ejus digitis fluere visus est : que res pro magno portento habita significabat humani sanguinis effusionem pro indigna regni et principum discordia.

Anno M° C° XVII° Heinricus imperator in Ytaliam secedit propter as- 1117
peros motus regni, et maxime propter marchise Mathildis cognate sue, que recens obierat[2], hereditatem, que sibi jure competebat, obtinendam.

Anno M° C° XVIII°, mense januario, tercio nonas ipsius, quarta feria, in 1118.
aliquibus locis sed non usquequaque terremotus accidit, alias clemencior, alias validior, adeo ut quarundam urbium partes cum ecclesiis subruisse dicantur. Mosa eciam fluvius juxta abbaciam, que dicitur Sustula, quasi pendens in aëre, fundum suum visus est deseruisse. Hoc quoque anno Leodium civitas multis plagis attrita est. Mense enim mayo, nocte inventionis sancte crucis, que tunc erat vigilia ascensionis, dum in majori ecclesia vesperas celebrant, et illum psalmi versiculum : *Quis sicut Dominus Deus noster* cantant, subito tonitrus cum terremotu omnes ad terram stravit, et fulmen a leva templi ingressum non modicas crustas de muro hac illac disjecit, deinde turrim ingrediens multas trabum partes diffidit : subsecutus est fetor intolerabilis, adeo ut multo aromatum odore vix potuerit expelli. Item in junio mense, VII° ydus ipsius mensis, circa horam nonam, nubes pluvie subito rupta[3] a monte, qui dicitur Roberti, subjectam sibi

[1] Alibi legitur *Arslot*, seu *Arsloch*.

[2] Scilicet 24 julii an. 1115.

[3] Alias *rapta*.

partem civitatis penitus oppressam pessumdedit, adeo ut multas domos dirueret, et universam annonam perderet, et matrem duos infantes altrinsecus in brachiis amplexam necaret, et alios octo homines diversis in locis opprimeret. Pulsantibus vesperis sabbato, quedam femina caput dum lavat, puero manus rubent sanguine fluido. Eciam kalendis julii, circa horam sextam, turbo nimis vehemens et obscurus civitatem operuit, et nubes ex abrupto scissa ita omne tectum majoris ecclesie devicit, ut et ymbribus pateret, et totum pavimentum perfunderet; ilico fulmen a parte aquilonari ingrediens quemdam clericum retro altare sanctorum Cosme et Damiani in pulpito legentem, et alterum ante crucifixum orantem, tercium de scriptorio ecclesie proximo egredientem in ipso ecclesie ingressu extinxit. Ante fores quoque ecclesie domum episcopi versus quemdam laicum extinxit. Septimo ydus julii, ab hora tercia usque ad nonam, quatuor turbines a quatuor plagis celi urbem circulaverunt; ventus eciam cum magna vi insonuit et urbem multo ymbre alluit. Tertio nonas augusti, primo noctis conticinio, quaquam terrarum cum tonitrus audiretur, et fulgura sepius micarent, et iterum atque tercio id fieret, usque mane in urbem Leodium amplius ipse turbo deseviit, ita ut homines a stratis exilientes templa et ecclesias tristi cetu complerent, et tota nocte supplicationibus intenderent. Summo vero aurore diluculo a parte Orientis ignis cum ingenti flamma civitatem circulavit tantus, ut omnes divinitus cremari extimuerint. Posthec magnus turbo erumpens ab Occidente ipsum ignem visus est aliquantulum obscurasse; iterum autem victor ignis cum flamma recaluit, et iterum turbine revertente paululum delituit; tercio eciam ignis cum flamma recaluit, et tercio nichilominus victus turbine cecidit. Hoc spectaculum a summo mane usque ad horam terciam civitatem vehementer terruit. Tercio ydus decembris, ad mediam noctem, lucentibus stellis celo sereno, XIII° luna eclipsim passa est, et contracto orbe multis coloribus, sed maxime sanguineo, pene integra hora suffusa est. XVII° kalendas januarii, prima hora noctis, ignee acies a Septentrione in Orientem in celo apparuerunt; deinde per totum sparse plurima noctis parte videntibus stupori et miraculo fuerunt. Monstrum quoddam Namurci natum est, cui par nunquam vel raro visum est, videlicet byceps infantulus : qui hoc vidit testis est populus. Hic tam sexu duplex quam ceteris membris simplex erat compage corporis.

De variis incidentiis illius temporis, et presertim de investituris [1]
CAP. XXV.

Hoc anno M° C° XVIII° Paschalis papa moritur: succedit Johannes Gaita- 1118
nus C^{us} $LVIII^{us}$, et Gelasium se nominat [2]. Cum vero Heinricus imperator tunc temporis agens in Ytalia Romam tenderet ad eligendum papam, Johannes presenciam ejus veritus, jam electus et ordinatus, secessit Capuam. At imperator, quia electioni non interfuerat, nec ordinationi consensit, sed aliquibus Romanorum annitentibus, Hispanum quemdam, Burdinum nomine, satis clericum, ei superordinari fecit. Johannes, qui et Gelasius, interim transiens ad Gallias per Burgundiam et Gothiam, que provincia sancti Egidii dicitur, agit synodales causas. Anno M° C° XIX° Gelasius papa obiit, cui Wido Viennensis archiepiscopus, qui et Calixtus [3], succedens, Romane ecclesie C^{us} LIX^{us} presidet. Balduinus comes, Roberti junioris et Clemencie filius, XXVI° etatis sue anno monachus effectus, absque herede moritur, et apud sancti Bertini monasterium sepelitur, cui succedit consobrinus ejus Karolus, filius scilicet amite illius, Achite nomine, quem suscepit de Canuto rege Dacie.

Anno M° C° XX° Balduinus secundus Jherusalem moritur, frater Go- 1120
defridi ducis Lotharingorum et pater regis Jherosolomitarum. Fuerunt autem filii Eustachii secundi comitis de Bolonia et Yda, sorore Godefridi Gibbosi ducis Lotharingorum. Cujus quidem Estachii secundi mater fuit mulier Mathildis nomine, que fuit filia Heinrici comitis Lovaniensis, qui fundavit collegia canonicorum in Lovanio et Bruxella [4]. Que quidem Mathildis ex Eustachio primo comite de Bolonia genuit Eustachium secundum predictum. Quibus scilicet Godefrido et Balduino de medio sublatis, tercius regnat Balduinus, filius Hugonis comitis de Retesta.

Heinricus imperator ab Ytalia in Lotharingiam repatriat, et secundum illud : *Qui a multis timetur, necessarium est ut multos timeat,* conjuratos in se regni principes modo minis, modo blandiciis, modo vi, modo satisfactione ad pacem invitat. Heinricus imperator Ivosium venit, et dum pro

[1] Ex eodem Anselmo Gemblacensi ad an. 1119 et seqq.

[2] Paschali II Gelasius II successit die 25 januarii 1118.

[3] Callixtus II, electus die 1 februarii 1119.

[4] Horum collegiorum fundator fuit ipsius frater Lambertus Baldericus.

reconciliatione regni et sacerdocii legacio nunc a rege ad papam vadit, nunc a papa ad regem vicissim redit, dissensu quorundam invidorum lux pacis turbatur, et imperator cum sibi faventibus excommunicatur. Cellam in Bornehem dominus abbas Fulgencius Haffligemensis suscepit regendam, tradente abbate et canonicis ejus monachis factis, quia per eos regi non poterat.

1121. Anno M° C° XXI° dominus papa Calixtus Romam proficiscens ab omni senatu et populari turba gloriose excipitur, et in sede apostolica confirmatur C^{us} LIX^{us}. Burdinus pseudopapa Sutrii positus, dum peregrinos Romam euntes vel redeuntes turbat et depredatur, tandem ut vilissimus apostata capitur, et in monachum attonditur. Major ecclesia episcopii Monasteriensis, eo quod episcopum repudiassent, ab ipso episcopo Theoderico et Leudone duce Saxonie cum tota civitate exuritur.

Heinricus rex Anglorum Godefridi ducis Lotharingie filiam Atheleidam sibi conjugio sociat, et reginam in Anglia constituit : qui rex magna prudencia rexit imperium suum, omnes quoque tyrannorum motus miro ingenio compescuit, et larga manu Dei ecclesias ditavit. Anno M° C° XXII° Fredericus archiepiscopus Coloniensis cum Coloniensibus Carpene castellum imperatoris obsidens capit et diruit. Eodem anno M° C° XXII° obiit dominus Fulgencius primus abbas Haffligemensis; in bono Christi odore sua ornavit tempora usque ad consummationem vite. Succedit dominus Franco, secundo loco abbas constitutus, vere in multis laudabilis. Multa per eum cenobio Haffligemensi collata sunt bona : magnifico opere ibi basilicam fundavit, libris et multis ornamentis eam decoravit, predia ampliavit et religionem confirmavit. Profectus est in Angliam tempore regis Heinrici, qui filiam Godefridi ducis Lotharingie Atheleidam in conjugium duxerat, a quo honorifice susceptus, et magnifice muneribus, ut decebat regiam excellenciam, honoratus, a principibus terre, episcopis et abbatibus ac viris religiosis, quos in capitulis, in publicis conventibus melliflui oris sermone letificabat, in magna reverencia habitus est. Eodem anno M° C° XXII° dominus Fredericus Leodiensis episcopus obiit, ad cujus sepulchrum multa signa visa a plerisque conjiciuntur[1]. Mense octobri Heinricus imperator Quintiliburch[2] venit, et hinc inde optimates regni, legati eciam apo-

[1] Seu *conspiciuntur*.

Anselmum errare monet Cl. Bethmann; Henricus enim tunc Wirziburgi fuit.

stolice sedis, tractaturi de controversia, que erat inter imperatorem et regnum, seu eciam contra dominum apostolicum. Cum autem diu disceptatur de statu regni et de investituris ecclesiarum et de hereditate Siefridi comitis Palatini et de negociis, partim favendo regi, partim differendo causam usque ad presenciam apostolici, dissimulato federe incerciores redeunt quam venerant. Terremotus in secunda ebdomada adventus Domini, sabbato, hora tercia, quarto ydus decembris, alias clemencior, alias inclemencior accidit. Anno M° C° XXIII° optimates regni cum episcopis convenientes Heinricum imperatorem, Deo sibi propicio, id egerunt saluberrimo consultu, ut inter ipsum et apostolicum controversia de investituris ecclesiarum tandem finiretur: legantur inde Romam ex parte imperatoris Bruno Spirensis episcopus et Arnulphus abbas Fuldensis.

Interim Heinricus imperator pascha Domini Aquisgrani celebrat, deinde Leodium contendit. Hic querela apud eum facta de insolenciis cujusdam Gothuini, castrum ejus, quod Mons Falconis dicitur, annuente sibi Godefrido duce, obsidet et capit, incendit et destruit. Ecclesia Hannoniensis cum omnibus appendiciis suis seditione advocati sui cum tota villa crematur, salvo tamen thesauro et bibliotheca. Turonis eciam contencione orta inter clericos et laycos, ecclesia sancti Martini penitus est combusta.

Dominus apostolicus, visa et recepta legatione imperatoris, pertesus et ipse valde dissonancie nimium inter eos diutine, libenter assensit: consultu tam Romani senatus quam omnium eciam episcoporum Ytalicorum mittuntur, ex latere apostolici, Lambertus Ostiensis episcopus et Saxo cardinalis de Monte Celio et Gregorius alter cardinalis, ad ordinandam rem tanti negocii. Mense septembri, in nativitate sancte Marie, Heinricus imperator cum episcopis et optimatibus regni venit Wormacie, ubi occurrerunt ei legati sedis apostolice. Diu, ut fit in tantorum magnatorum consessu, eventilata ratione, tandem gratia antique caritatis reintegratur inter imperatorem et apostolicum, Dei ordinatione, quorum consensus talis est:

« Ego Calixtus, servus servorum Dei, tibi dilecto filio Heinrico, Dei gratia Romanorum imperatori augusto, concedo electiones episcoporum Theutonici regni, qui ad regnum pertinent, in presencia tua fieri, absque symonia et aliqua violencia, ut, si qua inter partes discordia emerserit, metropolitani et comprovincialum consilio vel judicio, saniori parti assensum et auxilium prebeas: electus autem a te regalia accipiat per sceptrum, exceptis

omnibus que ad Romanam ecclesiam pertinere noscuntur : et que ex hiis jure tibi debet, faciat. Ex aliis vero partibus imperii consecratus infra sex menses regalia per sceptrum a te recipiat. De quibus vero michi querimoniam feceris et auxilium postulaveris, secundum officii mei debitum auxilium tibi prestabo. Do tibi veram pacem et omnibus, qui in tua parte sunt vel fuerunt tempore hujus discordie. »

« Ego Heinricus Romanorum imperator augustus, pro amore Dei et sancte Romane ecclesie et domini pape Calixti, et pro remedio anime mee dimitto Deo et sanctis apostolis Dei Petro et Paulo, sancteque catholice ecclesie omnem investituram per annulum et baculum, et concedo in omnibus ecclesiis, que in regno et imperio meo sunt, canonicam fieri electionem et liberam fieri consecrationem; possessiones et regalia beati Petri, que a principio hujus discordie usque in hodiernum diem, sive tempore patris mei, sive eciam meo, ablata sunt, que habeo, eidem sancte Romane ecclesie restituo; que autem non habeo, ut reddantur fideliter juvabo, et do veram pacem domino pape Calixto sancteque Romane ecclesie, et omnibus qui in parte ipsius sunt vel fuerunt. Et in quibus sancta Romana ecclesia auxilium postulaverit, fideliter juvabo. »

Quod Balduinus rex Jherusalem a Saracenis capitur [1]. Cap. XXVI.

1124 Anno Domini M° C° XXIIII° Balduinus rex Jherosolimorum a Saracenis capitur. Qua de re mente excedentes undique versum evocati ad sexaginta millia conglomerantur, ut Christianos a finibus suis exterminent, et apud Ascalon impedimenta sua commendant, scilicet uxores, soboles et victualia. Christiani in arcto positi, nichil spei nisi in Deum habentes, exemplo Ninivitarum utrique sexui jejunium indicunt; pueris eciam, infantibus, lactentibus, universo quoque pecori pabula negantur. Dies pugne indicitur; procedunt Christiani cum militibus et peditibus vix ad tria millia estimati, principes gradiuntur in fronte, scilicet patriarcha, pro vexillo afferens crucem Christi, abbas olim Cluniacensis Poncius, proferens lanceam transfixam in latere Christi, episcopus Bethleemites, ferens in pixide lac sancte Marie perpetue virginis. Saraceni vero quaquaversum effusi ex omni latere in orbem cir-

[1] Ex eodem Anselmo ad an. 1123 et seqq.

cumcingunt Christianos, ne quis possit evadere. Dum ita in procinctu herent Christiani, vident, Deo sibi auspice, splendorem scisso aëre super paganos subito cecidisse, sed non prosperum, sed satis nocivum, quamvis hoc ipsi Saraceni non viderint. Ilico enim omnium virium robore enervati passim fugientes ceduntur, non solum a viris sed eciam a pueris et feminis. Perierunt in bello septem millia, submersi sunt in aquis quinque millia: omnes vero Christiani incolumes reversi, summum et dulce epynichion reboant Deo in excelsis.

Anno M° C° XXV° Heinricus imperator Aquisgrani natale Domini celebrat: hyemps solito acerbior et aggestu nivis sepius decidentis nimis horrida et importuna; multi enim pauperum infantes et mulieres frigore defecerunt: mortalitas quoque animalium maxima: hyemi successit intemperies aëris, nunc nive, nunc pluvia, nunc gelu alternante, satis deterrima usque in medio marcio; postea diutino frigore et pluvia aëris horrente inconstancia vix tandem arbores floruerunt majo mense, vix tandem gratia herbarum et graminum reviguit virore: ymber vero singulis mensibus assidue decidens sata agrorum pene absorpsit. Nam siligo et avene proventum suum satis sunt ementite, multique sacro igne aduruntur. Calixtus papa, qui et Wido, moritur; succedit Lambertus, qui et Honorius, Ostiensis episcopus. Cellam Wiederbeccam dominus Franco abbas suscepit. Hyemps asperrima sex ebdomadibus continua et valde noxia, fames valida, ubique magna multitudine utriusque sexus hominum pereunte. In Hasbania ignobilis muliercula monstrum bis genu corporis est enixa, universis vultibus et corporibus sibi coherens, ante quidem effigies hominis integro corporis membrorum ordine distincta, retro vero facies canis, similiter corporis et membrorum proprietate integra. In Bracbanto, villa Neerisca, alia mulier enixa est quatuor masculos uno partu. 1125.

De morte Heinrici imperatoris, et qualiter eligitur in regem Lotharius dux Saxonum[1]. CAP. XXVII.

Anno M° C° XXVI° Heinricus imperator Leodii Pascha Domini celebrat; 1126. inde Aquis contendens morbo draguneuli, qui sibi erat nativus, molestari

[1] Cfr. Anselmus Gembl. ad. an. 1125 et seqq.

cepit, propter quod et aliquot dies ibi remoratus est. Deinde Noviomagium venit, postea quasi penthecosten celebraturus Ultrajectum venit: sed cum per dies languor regravesceret, tandem feria V^a in penthecoste vitam cum regno amisit. Corpus ejus, exsectis intestinis, sale respersum Spire relatum est. Hic Heinricus imperator, qui patrem suum dehonestaverat, justo Dei judicio creditur sine herede decessisse: nam neque filium neque filiam habens defunctus est. Fuit hic eciam ultimus imperator ex genere Francorum orientalium, qui jam imperaverant annis centum et tribus. Huic successit Lotharius secundus dux Saxonie. Rex Jherusalem Balduinus data redemptione a Saracenis dimittitur.

1126. Anno M° C° XXVI°, mense augusto, in festo sancti Bartholomei apostoli, excellencior dignitas optimatum imperii, sive eminencior gloria ecclesie, Everardus et Romanus, legati apostolice sedis, et archiepiscopi cum episcopis, ex condicto convenientes Maguncie, consultant sibi et toto Romano imperio de substituendo rege. Anno M° C° XXVI° predicto Treveris apud Sanctum Eukarium reperitur corpus sancti Matthei apostoli subtus altare sancti Johannis Baptiste. Lotharius dux Saxonum, vir sapiens et industrius et ecclesiastico juri devotus, prepotens diviciis et victoriis, omnium assensu eligitur. Hic mense septembri cum eisdem legatis et duobus archiepiscopis et octo episcopis et multis abbatibus, et cum eminencioribus aule regalis primatibus, Aquisgrani veniens, dominica die, ydus septembris, a Frederico archipresule Coloniensi in regem benedicitur et inungitur, omni clero et populo festivum epynichion acclamantibus.

1127. Anno M° C° XXVII° rex Lotharius contra Boëmanes [1] vadens, quorundam suorum principum, magnam stragem militum passus est, quingentis videlicet et quadraginta occisis. In Syria hoc anno exercitus Dei bis congressus est Saracenis. In primo prelio de paganis ceciderunt duo millia quingenti, de Christianis solummodo quindecim; in secundo prelio non incruentam victoriam habuerunt Christiani, sed quamvis plurima pars eorum perierit, cum auxilio Dei revigorati absque numero hostes contriverunt et vicerunt.

Balduinus Gandensis, primus inter primos Flandrie ac Brabancie principum quoque princeps, seculo renuncians tonsuratur, defunctus quoque in templo Haffligemensi sepelitur. Rex Lotharius natalem Domini Colonie

[1] Seu *Bohemones*.

celebrat: seu archiepiscopus preventus infirmitate, seu simulata, Sigeberge se contulerat, inde Aquisgrani venit in Theophania. Rex Lotharius Babenberghen penthecosten celebrat, ubi dux Boëmie cum multis millibus equitum adveniens domino regi de superiori traditione satisfecit, et omnes, quorum parentes vel amicos occiderat, multa insignium donorum exhibitione reconciliavit sibi. Guilhelmus comes Flandrie cum Godefrido duce Lotharingie castellum Alost obsidione premit, ibique levissimo vulnere, ymmo non vulnere sed inscissura in manu accepta, male, ut putatur, a medico pocionatus, repente moritur, sed unde nescitur[1]: Theodericus ei succedit. Rex Lotharius longa obsidione urbem Spiram cingit, sed ineflicax redit.

De bello apud Duracium inter ducem Brabancie et episcopum Leodiensem.
Cap. XXVIII.

Prelium apud Duracium inter Alexandrum Leodiensem episcopum et Godefridum Lovaniensem ducem, in quo tanta strages fuit, ut peditum utrimque octingenti et XXIIII numero insimul experierint, exceptis hiis qui fugientes in segetibus vel in spinis vel silvis vulnerati perierunt, et hiis qui in aquis prefocati sunt, et hiis qui ad sua regressi incertis horis et diebus mortui sunt, horum summa non potuit colligi: actum VII° ydus augusti, quarta feria, anno Domini M° C° XXIX°. Remis hoc anno in pascha Lodovicus rex Francorum elevavit in regem filium suum post se, in presencia omnium episcoporum et optimatum regni sui. Hoc anno plaga ignis divini Carnotum, Parisios, Suessionem, Cameracum et Atrebatum et alia multa loca mirabiliter pervadit, sed mirabilius per sanctam Dei genitricem Mariam extinguitur. 1129.

Balduinus rex Jherusalem moritur. Anno M° C° XXX° Lotharius rex urbem Spiram alternis annis vicissim obsessam, tandem capit, tercio nonas januarii, feria VI^a, ecclesiis immunitate concessa. Lambertus, qui et Honorius, papa moritur. Romane ecclesie pax interpolatur alternantibus duobus seditiosis de sede apostolica, quodam Gregorio et altero Petro Leonis, genere Romano, monacho Cluniacensi. Gregorius privilegium electionis ab Honorio papa adhuc vivente consensu quorundam cardinalium sibi usur-

[1] Vide supra, t. I, p. 545.

pat; Petrus altitudine sanguinis glorians domum Crescentis invadit, cedibus hominum, rapinis, incendiis grassatur. Gregorius veritus potenciam Petri, profugus a sancto Paulo in Spoleta emerso mari tandem apud Sanctum Egidium appulit, postea venit in Burgundiam, et a Cluniaco accipitur, et favore omnium Francorum celebratur. Deinde Lotharius rex Alemannie quorundam suorum ambitione delinitus, legationem a Francis de Gregorio benigne honorat et in ejus electione conjurat. Fulco comes Andegavensis fit rex Jherusalem. Ecclesia sancti Petri in Lovanio crematur cum toto oppido. Gregorius, qui et Innocencius, multo comitatu episcoporum et abbatum a Francia exiens, in Lotharingiam transit, et dominica tercia quadragesime, que est XI^a kalendas aprilis, Leodium venit. Ibi a Lothario rege Alemannie et multis episcopis et abbatibus tam Lotharingis quam Transrenensibus veneratur, muneribus honoratur; tota civitas in obsequio fervet, salutationibus et epulis vacat. Dominica in medio quadragesime Gregorius cum curribus et redis ab ecclesia sancti Martini in Publico Monte, quasi Rome via triumphali, ut ad capitolium sancti Lamberti ascendit, missam celebrat, regem et reginam coronat, conjugatos presbyteros excommunicat. Estimati sunt a quibusdam XXXII episcopi affuisse et abbates LIII[1]. Civitas Ultratrajectum ex maxima parte concrematur, scilicet palacium episcopi, et major ecclesia sancti Martini et altera sancti Bonifacii et tercia sancte Marie[2].

Approbatio fundationis abbacie Parchensis, et de aliis quibusdam donationibus factis per ducem Godefridum ecclesiis sive abbaciis Gemblacensi, de Bigardis, Sancti Petri Lovaniensis, et Parchensi. Cap. XXIX.

Alexander, gratia Dei sancte Leodiensis ecclesie episcopus, per suam patentem literam notum fecit tam presentibus quam futuris, quod Godefridus dux Lotharingie, idem et marchio et comes, tam pro salute sua quam suorum, silvulam in australi parte Lovanii sitam, quam fossato et

[1] In iis quae hoc loco Dinterus describit ex Anselmo Gemblacensi ad. an. 1131 de Innocentio II, nulla occurrit earum locutionum quas Miraeus expurgandas et censura dignas censebat. Cfr. Cl. Bethmann, apud Pertz, *op. cit.*, t. VI, p. 383.

[2] In MS. cod. Johannis Miræi additur : *Hoc tempore cepit abbatia Parcensis, cujus confirmatio sequitur.*

vallo clausam ferali lustro deputaverat. Deo inspirante in usus meliores volens convertere, annuentibus filiis suis Godefrido et Heinrico, fratri Waltero, abbati ecclesie beati Martini de suburbio Laudunensis civitatis, ad fundandum et edificandum ibidem ecclesiam in honore beate Marie donavit [1]. Et postea, nube seditionis discordie inter ipsum episcopum et ducem non habite in beate pacis serenitatem Deo propiciante conversa, episcopus predictum locum, in conspectu plurimorum qui pro reformanda pace convenerunt, liberum fecit ad petitionem ducis predicti, liberavitque predictus episcopus predictum locum ab omni parochiali jure. Preterea vero predictam ecclesiam et abbatem tam sua quam ministrorum suorum qualicunque exactione prorsus absolvit, generali tamen synodo, si ab episcopo monitus fuerit, nequaquam interesse negligat. Et ordinavit de decimis et aliis multis punctis in litera desuper confecta contentis, data Leodii, anno Domini M° C° XXXI° [2].

Anno M° C° XXXI°, Lothario regnante, domino Alexandro episcopo Leo- 1131.
diensi, Anselmo abbate Gemblacensi regente, Gregorio papa apostolicam sedem gubernante [3], Godefrido duce advocato eorum partes ejus adjuvante, notum sit omnibus diligentibus veritatem, que est Deus, ducem Godefridum seniorem, ejusque filium equivocum Godefridum juniorem, pro salute animarum suarum, tradidisse Deo et sancto Petro ecclesie Gemblacensis quoddam predium, dictum Dusenvert [4], in heremo juxta metas parochie de Brania, cum suo dominio.

Item Godefridus divina miseratione dux et marchio Lotharingie et 1133.
comes Lovaniensis, per suas literas patentes datas anno dominice incarnationis M° C° XXXIII°, indictione nona, locum quemdam desertum in allodio suo situm, qui Bigarden dicitur, ancillis Dei Wivine et Emware libera donatione contradidit. Et quia idem locus et sororum numero et possessionum augmento cepit increscere, eum ipsum cum omnibus suis pertinenciis cenobio Hafflıgemensi subjecit, et abbati regendum commisit: quecunque vero vel ex suo allodio eis concessit, vel ab aliis acquisita, ut

[1] Vide Godefridi Barbati diploma, quo Parcum, seu vivarium ferarum, prope Lovanium, in abbatiam ordinis Praemonstratensis anno 1129 convertit, apud Miræum, *Op. dip.*, t. I, p. 90. Vid. infra, p. 78.

[2] Exstant Alexandri Leodiensis episcopi literae apud Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 92.

[3] Ita designatur Innocentius II.

[4] Lege *Dudinsart*, et vide Godefridi Barbati diploma apud Miræum, *op. cit.*, t, I, p. 383.

liber advocatus suscepit, Deo et sancte ejus genitrici ad usum sororum libera donatione contradidit, prout in supradictis literis plenius continetur[1].

1140 Supradictus Godefridus dux primus cum Barba, in ecclesia sancti Petri Lovaniensis predicta, preter illa que ad decorem domus Dei exterius respiciunt, scilicet de palliis, cortinis, cappis, casulis et dalmaticis et subdyaconorum tunicis, ultra illa que quondam Lambertus cum Barba, alias dictus Baldricus, comes Lovaniensis, VII prebendas contulerit, adjecit prebendam, de qua dependet molendinum quod dicebatur Wisselyn[2], et solidos XX, quos persolvunt de Bynswyck[3] mansuarii, et singulis diebus unum nummum, unum de theloneo Lovaniensi et certis aliis redditibus, quam quidem prebendam donavit esse liberam, ut nullus eam obtineret nisi sacerdos. Dedit eciam ecclesiam de Rode ad communem refectionem canonicorum. Quod quidem considerans Godefridus vir illustris, proles ejus generosa, cui post patrem cum comitatu et ducatu tota terra serviebat subdita, hec scribi fecit suis temporibus et suo sigillo muniri, anno M° C° XL°.

Memoratus Godefridus, dux Lotharingie, marchio et comes, tam pro salute sua quam suorum, silvulam in australi parte Lovanie sitam, quam fossato et vallo clausam ferali lustro deputaverat, Deo inspirante in usus meliores volens convertere, annuentibus filiis suis Godefrido et Heinrico, fratri Waltero, abbati ecclesie beati Martini de suburbio Laudunensis civitatis, et fratribus suis secundum regulam beati Augustini viventibus, ad construendum in ea ecclesiam in honore beate Dei genitricis Marie perpetuo possidendam donavit, ut in literis desuper confectis plenius continetur[4]. Deinde vero per alias suas literas[5], postquam monasterium in Parcho fundasset, more et lege illustrium virorum, quasdam libertates ac eciam bona fratribus in dicto monasterio deservientibus donavit. Ipsum itaque Parchum eisdem fratribus contulit cum pertinenciis, hoc est cum hiis que infra ipsius clausuram sunt, cum villula et mansionariis de Vinckenbosch[6], ab

[1] Vide apud Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 388, Godefridi Barbati literas, quibus anno 1133 fundavit Bigardiam Majorem, abbatiam monialium Benedictinarum prope Bruxellas.

[2] In Godefridi II diplomate, apud Miræum, t. I, p. 388, legitur *Wisseune*.

[3] Ibid. legitur *Bunwsse*.

[4] Vid. supra, p. 77, nota 1.

[5] Literae quibus Godefridus Barbatus an. 1140 abbatiae Parcensi varia privilegia et villulam cum mansionariis de Vinckenbosch concessit, exstant apud Miræum, t. II, p. 821.

[6] Appendix parochiae de Corbeek-over-Loo, in vicinia abbatiae Parcensis.

utraque parte rivi usque ad molendinum quod dicitur Bruke [1], prout tunc fuit et in futurum esse poterit, cum ea parte ejusdem villule et mansionariorum apud Langhendale, nichil sibi juris in predictis reservatis preter altam justiciam; in ceteris autem dicti fratres tamquam in suo allodio libere omnia jura recipient. Insuper dedit eisdem fratribus partem silve de sua foresta de Zonia, prout sita est inter villam de Voshem et de Fura, usque ad medium rivorum qui ab utroque latere hinc et inde decurrunt, cum parte silve Mosberch versus meridiem, ut et ipsi habeant plenam libertatem in usus suos sive necessitates quascunque, sine contradictione convertendi silvam predictam cum fundo, tamquam suum verum allodium. Habeant insuper dicti fratres in silva de Loe juxta Lovanium, et in omnibus pascuis per totam terram ducis, ubi bona ipsorum seu curtes sita sunt, usuagium et plenam libertatem pascendi, minandi greges et animalia sua; liberosque ipsos decrevit ab omni onere, angaria, parangaria, theloneo, winagio, justicia transitus per terram suam et aquam universam, rebus suis emendis vel vendendis, nec quidquam exigatur ex eis occasione stratarum publicarum, quas cauchidas vocant, vel eciam pontium reparandorum, nisi quod sponte et voluntarie voluerint. Asini, muli et cetera animalia molendinorum dictorum fratrum, licet seculares pro annuo pacto in eis resideant, liberum habeant introitum et exitum in omnibus oppidis et in villis et in terra sua constitutis, ad portandum et reportandum bladum seu farinam, nec quisquam, qui ad eadem molendina molere voluerit, aliquatenus prohibeatur.

Item quidam liber homo Gerardus de Weluwe [2] dedit in eleëmosinam predictis fratribus per manum ducis duas mansiunculas et dimidium mansum apud Gotsenhove, et molendinum ibidem, et apud Landen quatuor mansus terre et tria jurnalia, et sex mansiunculas. Que quidem bona, que tunc possidebant et in posterum acquirere poterunt, dux sub sua protectione et successorum suorum ducum dumtaxat recepit, prout literis desuper confectis plenius continetur. Actum anno Domini M° C° XL°, concurrente prima, epacta nulla, indictione tercia.

Quam quidem literam, et omnia bona contenta in eadem, cum molendinis Robrechtsvorde et Heverle, curtibus quoque de Corrail, de Stoele, de Egenho-

[1] Alias *Broecke*.

[2] Apud Miræum legitur *Wolue*.

ven. de Scheurebueken, de Rode prope Leuwis. de Tumberio, de Landen, de Velderic, de Fossen, cum terris, pratis, etc., et singulis annexis ad ecclesiam de Parcho spectantibus. illustris princeps quondam Godefridus tercius, dux Lotharingie et Brabancie, confirmavit, universas insuper gratias et libertates dictis fatribus ab antecessoribus suis collatas eisdem innovavit. prout in literis inde confectis plenius continetur. Datum anno M° C° LXXXIII°, nonis aprilis.

Qualiter Lotharius coronatur in imperatorem ab Innocencio papa, quem in sedem recollocaverat. CAP. XXX.

1131. Anno Domini M° C° XXXI° Gregorius, qui et Innocencius, papa Remis, post festum sancti Luce evangeliste, concilium habuit cum episcopis et abbatibus ecclesiasticis, mediante Francorum rege Ludovico cum filio qui secundus erat natu. Nam primus antea coronatus tunc forte Parisios venerat. et, ut fertur, a demone in specie porci ludificatus, dum hac illac equum girat. subito corruit exanimis; unde pater valde mestus, Remis adveniens secundum natu filium secum adduxit, et a papa inungi et benedici et coronari in regem impetravit. Fredericus Coloniensis archiepiscopus obiit [1].

1132. Anno M° C° XXXII° Lotharius rex natalem Domini Colonie celebrat; hic. tumultuante multorum dissidentium seditione, electio ecclesie Coloniensis diu multumque cassata est [2]. Iterum tercia hebdomada quadragesime Coloniam veniens. nichil dignum regali serenitate egit. Deinde Aquas veniens in pascha. nichil de statu regni ordinare voluit: ymmo omnium rerum querelas in respectu distulit. Dominus Bruno ex clero sancti Petri Colonie fit archiepiscopus. Ratispona civitas tota pene est combusta. Rex Lotharius collectis viribus Romam vadit cum Innocencio papa. sed vario eventu rerum multas difficultates in eundo patitur [3].

1133. Anno M° C° XXXIII° rex Lotharius veterem Romam ingressus Innocencium papam in patriarchio Lateranensi relocat. et ab ipso in imperatorem

[1] Ex Anselmo Gemblacensi ad. an. 1131.

[2] Monet Cl. Bethmann correctorem quemdam hoc superscripsisse; Anselmum vero, post vocem *celebrat*, scripsisse: *qui avaritiae veneno infectus, electionem sanctae ecclesiae Coloniensis sua calliditate cassavit.*

[3] Ex Anselmo Gemblacensi ad an. 1132.

benedicitur: sed Romanorum avariciam a discidio partium nequiens revocare, dissimulato negocio inefficax rediit. Petrus vero alter pseudopapa in domo Crescentis regnat, et alter in alterum predis, rapinis, incendiis, homicidiis desevit [1]. Dompnus Franco secundo loco abbas Haffligemensis cenobii diem ultimum claudit, vir scientie mirabilis, castitatis integerrime, gravitatis honestissime: in cujus loco constituitur dompnus Albertus, summa vi attractus et omnino nolens coactus.

Anno Domini M° C° XXXIII° predicto, quarto nonas augusti, in meridie, 1133.
obscuratus est sol et tenebre facte sunt; stelle quoque apparuerunt et terra rore madavit. Anno M° C° XXXIIII° in civitate Tornaco natus est agnus unius corporis, duorum capitum, quatuor aurium, quatuor oculorum, octo pedum. In villa, que dicitur Brania, mense aprili natus est infantulus carens collo et capite, ocellos habens in spatulis. Anno M° C° XXXV° Lotharius rex et Fredericus dux Suevorum paciscuntur.

De guerra inter ducem Brabancie et comitem Namurcensem. Cap. XXXI.

Anno M° C° XXXVI° Godefridus dux Lovaniensis et comes Namurcensis 1136.
rupto pacis federe hostiliter inter se concertarunt multo tempore. Erat autem cernere miseriam et omnium rerum depredationem violentissimam, homicidia sepissime fieri, villas cum habitatoribus concremari, in tantum ut Gemblacensi oppido cum parochiana ecclesia combusto, cum maximo inhabitantium periculo, Dei clemencia majus monasterium, quod est contiguum, undique grassante incendio, jam succensum miro restrinxerunt modo; vicini enim fluminis alveus, in stagnum collectus, rivo suo magna ex parte subito est evacuatus, ita ut arene ejus cernerentur circumstantibus et hiis qui resistebant hostibus, ejusque aqua superfusa monasterio in modum pluvie incendium omne restrinxit Dei virtute. Ne cui autem hoc videatur incredibile, multe hoc hodie attestantur, non solum laycales, sed eciam ecclesiastice persone [2].

Rex Lotharius, multo regni sui congregato exercitu, Romam secundo proficiscitur, duorum de sede apostolica contendencium discordiam ad

[1] Ex eodem ad. an. 1133.

[2] Ex Gemblacensi continuatione ad Sigebertum, apud Pertz, *op. cit.*, t. VI, p. 385.

pacis et unitatis cupiens revocare concordiam. Mons Castrilocus cum templo sancte Waldetrudis et toto pene oppido concrematur. Rex Lotharius, anno uno et mensibus V cum expeditione militari in Ytalia commoratus, ab ingressu abstinuit urbis Rome, quia duorum de sede apostolica contendentium prelia et seditiones nequiret compescere [1].

1137. Anno M° C° XXXVII° Rogerium *Siciliae* ducem sibi resistentem bellica congressione frequenter attrivit, provinciam ejus cede et incendio devastavit, sed tamen eum ad dedicionem non compulit. Anno M° C° XXXVIII°, dum varius eventus belli esset, et nunc hos nunc illos gladius consumeret, rex Lotharius morte preventus bellum cum vita finivit; et propter incursus undique imminentium hostium non manifeste, sed quasi occulte a suis relatus, in Saxonia est tumulatus [2]. Ecclesie Dei et Gregorio pape pax est reddita, et cessaverunt seditiones et prelia. Iste Lotharius vir egregius et digne pater patrie appellandus, quo decedente pax et tranquillitas et rerum copia, que eo imperante vigebant, hactenus cessaverunt. Hujus regis tempora jucunda fuere; nam bona aëris temperies, omnigena terre fertilitas, cunctarum rerum copia, non solum per regnum sed pene per totum mundum exuberabat; hic pace affluebat, concordia regnabat, tranquillitate imperabat, moderatione fulgebat; pace belloque clarissimus erat, merito a nobis nostrisque posteris pater patrie appellatur, quia erat egregius defensor et fortissimus propugnator, vilipendens vitam suam contra omnia adversa propter justiciam opponere. Et, ut magnificentius de eo dicamus, in diebus ejus populus terre principem terre non pertimuit, nec violentorum manibus subjacuit, unusquisque enim suam libertatem pacifice possidebat.

Post mortem Lotharii Conrardus Suevus eligitur in regem; et sequitur incidens quod tangit prepposituram de Mersen. Cap. XXXII.

1138. Anno M° C° XXXVIII° predicto, post mortem regis Lotharii, non ferentes principes Teutonici regni aliquem extraneum a stirpe regia sibi dominari, regem constituunt sibi Conrardum ducem Suevie, virum regii generis;

[1] Ex Gemblacensi continuatione ad Sigebertum, apud Pertz, *op. cit.*, t. VI, p. 385-386.

[2] Ibid. ad. an. 1137.

erat quippe ex sorore nepos Heinrici quinti regis, quarti imperatoris hujus nominis [1].

Contigit hujus Conrardi tempore quod Godefridus de Lovanio, dux Lotharingie, qui villam Littam ad Mersanam pertinentem, quam inter multas alias possessiones, quondam a gloriosa regina Francorum Gerberga abbati cenobii sancti Remigii, confessoris et Francorum apostoli, in urbe Remorum constituti, pro fundatione prepositure Mersane, que nunc Mersen dicitur, legitime contraditas, a dive memorie primo Ottone et secundo, Romanorum imperatoribus, per privilegii donationem imperpetuum confirmatas, multis annis invaserat, et omnem ipsius fructum fratribus dicti cenobii violenter abstulerat, donec, Dei timore et predicti regis commonitione perterritus, eandem villam abbati et fratribus in presencia ejusdem regis refutavit et reddidit, et firmis securitatibus a se et suis filiis Godefrido atque Heinrico datis, se aut heredes suos nullam deinceps invasionem aut injusticiam illaturos repromisit, et proprio scripto confirmavit, prout hoc clare habetur in literis confirmatoriis Frederici primi Romanorum regis dicto abbati sancti Remigii concessis [2].

Heinricus dux Bavarorum, quia filia Lotharii regis ei nupserat, et jam liberos ex ea susceperat, Conrardum regno sublimatum et a se alienatum graviter ferebat, et quoscunque poterat, ab ejus amicicia et fidelitate avertebat.

Moritur dux Godefridus primus cum Barba, cui succedit Godefridus filius suus. CAP. XXXIII.

Anno M° C° XL° Godefridus Lovaniensis, dux Lothariensium cum Barba, 1140.
magnum patrie sue decus, vir suo tempore et tempori et honori sciens se decenter conformare, moritur, et Haffligemensis templi sepultura honoratur. Conrardus secundus Romanorum rex hujus nominis Godefridum, filium Godefridi ducis, facit paterni honoris successorem, ea maxima pro causa quia sue conjugis sororem ei dederat uxorem, que Lutgardis nomine fuit, filia ducis de Zalsenbach.

[1] Vide Sigeberti continuationem Gemblacensem ad. an. 1138.

[2] Vide nostram disquisitionem : *Notice sur des chartes relatives à la prévôté de Mersen et sur un sceau de l'empereur Frédéric-Barberousse* ; BULLETINS DE L'ACADÉMIE, t. XIX, part. 2.

Anno M° C° XL° predicto, exorta discordia inter Alberonem episcopum Leodiensem et Heinricum comitem Namurcensem, multa hinc inde contigerunt mala, prede et incendia, cedes et homicidia. Causa hujus discordie : Comes Namurcensis ex improviso aggressus oppidum, quod Fossis dicitur, quia nomen tale sibi dat situs ipsius loci, multis captis et occisis, multa preda abducta, oppidum totum cum monasterio beati Foillani combussit, edificia lapidea, quecunque eminenciora erant, destruxit [1].

De rebellione ducis Lymburgie contra ducem Lotharingie Godefridum secundum. Cap. XXXIV.

Heinricus comes Lymburgensis, dolens se privatum honore ducatus, quem pater suus et avus habuerant, Godefrido duci rebellis erat, contiguos sibi possessionum ejus redditus invadebat, et, sicuti prevalebat, nulli amicorum ejus parcebat. Godefridus dux graviter ferens insolenciam ejus, oppidum Sancti Trudonis cum multo equitum peditumque exercitu obsedit, cives ad deditionem coëgit, obsides promisse sibi fidelitatis accepit. Deinde cum eodem exercitu progressus, in oppidum Aquisgrani ingressus, cum multo potentatu per byduum in sede judiciaria resedit, exactiones, quas ducem Lotharingie exigere decebat, exegit, oppidanos sue fidelitati astrinxit, et, ne Heinrici comitis fautores essent, ostentatione potentie sue deterruit [2]. Hic eciam Godefridus secundus toto tempore vite sue habuit magnam guerram contra dominos Grymbergenses, prout infra clare patebit, circa finem gestorum Godefridi tercii sui filii. Heinricus, filius ducis Godefridi in superiori anno defuncti, milicie cingulo deposito, Haffligemensis monachus factus, celestis milicie signaculum accepit, et cito vocatus a Deo migravit [3].

De castro Bullionensi. Cap. XXXV.

1141. Anno M° C° XLI° Adelbertus [4] hujus nominis secundus Leodiensis episcopus, dolens fraudulenta invasione comitis Raginaldi [5] jam per septem annos

[1] Ex Sigeberti continuatore Gemblacensi ad. an. 1140.

[2] Ex cit. continuatione Gemblacensi.

[3] In aliis MSS. *sed cito obiit.*

[4] *Albero II*, qui et *Adalbero* dicitur.

[5] Rainaldus, Barri comes.

violenter retineri castrum Bullionum, quod cum omnibus appendiciis suis Otbertus episcopus multa summa argenti acquisierat episcopio Leodiensi: nec ferens tantum honoris et commodi ad presens sibi in posterum auferri et ecclesie Dei, oportunitatem exspectabat, qua juste repeteret, quod ecclesia injuste amiserat. Deus autem, qui ei ad hoc dederat affectum, bone voluntati ejus dedit effectum : inspecta enim oportunitate castrum obsedit cum multa equitum peditumque multitudine : plus tamen de divino quam de humano confidens auxilio, corpus beati Lamberti ad locum obsidionis jussit deferri, sic sperans quod inchoaverat, prosperari et accelerari. Nec frustratus est spe sua; in paucis enim diebus castrum recepit, cum Dei et sancti Lamberti auxilio, quod multo tempore multorum labore nimio vix longa reddidisset obsidio. Quanta ibi contigerunt, quanta eciam nunc contingunt ad corpus sancti Lamberti miraculorum insignia, quia non est hujus operis, prudencioribus relinquimus estimanda, vel, si eis placuerit, describenda [1].

Hic rex Conrardus tercio regni sui anno urbem Wynesberch dictam obsedit, et in dedicionem accepit; matronis et ceteris feminis ibi repertis hac regali libertate licencia concessa, ut quecunque valerent humeris deportarent : que, tam fidei maritorum quam sospitati ceterorum consulentes, obmissa suppellectili descendebant viros humeris portantes. Duce vero Frederico, ne talia fierent, contradicente, rex favens subdolositati feminarum dixit, regium verbum non decere immutare.

Moritur dux Godefridus; succedit filius ejus equivocus. Cap. XXXVI.

Anno M° C° XLIIII° Godefridus Junior dux Lotharingie, quarto anno 1144
sui ducatus, immatura morte preripitur, epatica passione consumptus, et Lovanii in templo tumulatur [2]; succedit filius ejus equivocus, primum adhuc agens sue etatis annum. Conrardus rex concessit filio Godefridi ducis Minoris, adhuc puerulo, quidquid beneficii vel honoris antecessores ejus habuerant de manu imperatoris.

[1] Haec omnia fuse refert auctor *Triumphi S. Lamberti de castro Bullonio*, apud Chapeaville. Quae vero Dynterus hoc loco refert, descripsit ex cit. continuatione Gemblacensi ad. an. 1141.

[2] Obiit Godefridus II in quadragesima an. 1143 (styl. nov.). Vide *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Louvain*, p. 6.

Bellum gravissimum ortum erat ante annos circiter XX inter ducem Lovanii Godefridum primum et Walterum cognomento Bertold; puer quidem Godefridus adhuc in cunis jacebat. Turba autem sediciosorum utriusque partis pacem turbabat, unde magnum malum processit, et quasi quoddam contagium terras utriusque invasit. Agricole enim bonis suis spoliati, miseri et exules de finibus suis sunt egressi; terra deserta habitatoribus inculta remansit. Erat cernere miseriam, incendia, homicidia, rerum omnium depredationes violenter fieri fere per annos XX, donec hoc anno, quarto bello Grymbergensi, urbs antiqua ruit, multos dominata per annos, castrumque magnum et famosum, quod humana virtute vix capi poterat, justo Dei judicio combustum et ad solum usque dirutum est: ita quod omni auxilio destitutus, a comite Flandrie derelictus, cui soli innitebatur, cum duce, sero tamen, in pacem rediit. Et hoc accidit in festo sancti Remigii.

114 Anno Domini M° C° XLV° Gregorius papa, qui et Innocencius, obiit [1]: Wido, qui et Celestinus, papa succedit C^us LXII^us. Cui successit Gerardus, qui et Lucius, C^us LXIII^us. Gerardus, qui et Lucius, papa obiit; Bernardus, qui et Eugenius, C^us LXIV^us ei successit. Hoc tempore quidam magister Arnoldus nomine predicavit in urbe Romana, reprehendens divicias et superfluitates, quem multi magnates Romanorum secuti sunt, qui et in odium clericorum suspensus est [2].

Confirmacio Conrardi regis pro abbate sancti Remigii Remensis, que concernit prepositaram de Mersen[3]. Cap. XXXVII.

1145. Conrardus, divina favente clemencia Romanorum rex secundus, per suas patentes literas datas apud Ultrajectum, anno dominice incarnationis M° C° XLV°, indictione VIII^a, anno regni sui VIII°, confirmavit venerabili Odoni abbati sancti Remigii possessiones ecclesie sue, que in regno suo adjacent, Mersnam, cum omnibus appendiciis suis, Hartam, Clumam, Littam, Angleduram, Beccam, prebendas quoque Marsnenses iu usus monachorum, decedentibus clericis, transmutatas. Stabilitum equidem et ordine

[1] Innocentius II obiit die 24 septemb. an. 1143.

[2] In MS. cod. Johannis Miræi ita legitur : *sed postea propter clericorum in eum odium suspensus est. Hoc etiam anno fuit adventus fratrum in Tongerlo ex monasterio sancti Michaëlis Antwerpiensis.*

[3] Vid. supra, t. I, p. 308, et hoc. vol., p. 83.

judiciario in curia sua erat judicatum, quod advocatus in tribus placitis generalibus [1] in anno pro suo servicio habebit terciam partem pecunie acquisite; prepositus Marsnensis sine advocato poterit ponere vel deponere villicos, ministeriales et scabinos; de redditibus sancti Remigii per villicos et scabinos placitabit prepositus sine advocato. Si effusio sanguinis, seu banni infractio, seu latrocinium in allodio emerserint, placitare non poterit prepositus sine advocato, et exinde terciam partem habebit advocatus. Exactiones, tallias precarias et peticiones regia censura penitus interdixit advocato. Si infra allodium terra culta vel inculta, molendina ab heredibus emancipata fuerint, monachi in usus suos libere sibi vendicabunt sine advocato; silvas, fruteta et domos sub censu annuali prepositus ad commodum ecclesie quibuscunque tradere poterit sine advocato : prout hec et alia in supradictis literis plenius continentur [2].

Qualiter dux Lotharingie, pro tempore dominus Lovanie existens, constituitur advocatus ecclesiarum, etc., per Conrardum Romanorum regem secundum. Cap. XXXVIII.

Conrardus Romanorum rex secundus, tamquam advocatus primus et defensor Romane ecclesie et omnium ecclesiarum ecclesiasticarumque personarum et bonorum earundem sub sacro Romano imperio existentium, attendens nemini licitum esse alicujus ecclesie advocaciam usurpare, nisi banno regio ad hoc esset institutus, quandoque personis ecclesiasticis nimis grave esset, propter longinquitatem terrarum, presenciam regis adire, propter indigenciam earundem, quapropter illustrem Godefridum, ducem Lotharingie et marchionem atque comitem Lovaniensem, omnium ecclesiarum ecclesiasticarumque personarum et bonorum earundem sub principatu Lotharingie constitutorum, et successores ipsius, dominos Lovanienses seu Brabancie dominatum obtinentes, pro tempore existentes, ut vice

[1] *Placita generalia*, seu *Voegt-gedingen* vel *Jaergedingen*, ter in anno celebrabantur in praepositura Marsanensi. Indicebantur illa placita ab advocato, et tenebatur ex singulis familiis caput comparere, sub certa poena; de mulcta praepositus Marsanensis vel abbas S. Remigii Remensis semissem, advocatus vero trientem recipiebat, juxta Bruschium.

[2] Exstat Conrardi III imperatoris diploma apud Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 105. Cfr. nostra disquisitio cit. supra, p. 83.

imperii contra omnem inquietationem ecclesiasticas personas et earum bona tueantur et defendant, ita quod ab ipsis nichil per potestatem recipiant aut exigant preter jus advocacie, quia advocati non debent esse depredatores sed defensores ecclesiarum [1]. Qua quidem advocacia dominus dux modernus et ejus antecessores, duces Lotharingie et Brabancie, tam concessione imperiali quam ex successione hereditaria, pacifice gavisi fuerunt usque ad hec tempora [2].

Privilegium Eugenii pape, quod sic incipit : « Eugenius, servus servorum Dei, dilectis filiis Henrico, abbati ecclesie beate Marie de Tongerloo, » etc. In quo habetur talis clausula : « Prohibemus autem [3] ut ipsius loci advocaciam nullus usurpet, sed dominus Lovanie qui pro tempore fuerit, sicut a karissimo filio meo Conrardo Romanorum rege rationabiliter statutum est, absque aliqua exactione vobis patrocinia prebeat, etc. »

Privilegium Victoris pape, quod sic incipit : « Victor, servus servorum Dei, dilectis filiis Huberto, abbati ecclesie beate Marie de Tongerloo, » etc. In quo habetur talis clausula : « Prohibemus autem ut ipsius loci advocaciam nullus usurpet, sed dux Lotharingie qui pro tempore fuerit, sicut a bone memorie Conrardo quondam Romanorum rege rationabiliter statutum est, absque aliqua exactione vobis et rebus vestris patrocinium prebeat. »

Privilegium Urbani pape, quod sic incipit : « Urbanus, servus servorum Dei, dilectis filiis, Hermanno abbati ecclesie beate Marie a Tongerloo, » etc. In quo habetur talis clausula : « Insuper autem apostolica auctoritate duximus inhibendum, ne ipsius loci advocaciam nullus usurpet, sed dux Lotharingie qui pro tempore fuerit, sicut a bone memorie Conrardo quondam Romanorum rege rationabiliter est statutum, absque aliqua exactione vobis et rebus vestris, pro Deo et anime sue remedio, patrocinium tuitionis impendat. » Datum Verone, VIII° ydus septembris, indictione quarta, incarnationis dominice anno M° C° LXXXVI°, pontificatus vero domini Urbani pape tercii anno primo [4].

[1] Exstat apud Miræum, *op. cit.*, tom. I, p. 536, diploma e quo liquet a Conrardo III imperatore circa annum 1150 Godefridum III, ducem Brabantiae, constitutum fuisse advocatum abbatiae Tongerloënsis.

[2] In MS. cod. Johannis Miræi additur : *Sequentia tangunt advocatiam duci Lotharingiae concessam per privilegium ab Eugenio papa.*

[3] Cfr. Sanderi Brabantia illustr. t. I, p. 317 et seqq.

[4] Exstant apud Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 550, illae Urbani III literae, quibus possessiones ab-

Privilegium Alexandri pape, quod sic incipit : « ALEXANDER, servus servorum Dei, dilectis filiis, abbati ecclesie de Tongerloo ejusque fratribus. » etc. In quo habetur talis clausula : « Insuper autem apostolica auctoritate duximus inhibendum, ne ipsius loci advocaciam ullus usurpet, sed dux Lotharingie, qui pro tempore fuerit, sicut a bone memorie Conrardo quondam Romanorum rege rationabiliter est statutum, absque aliqua exactione vobis et rebus vestris, pro Deo et anime sue remedio, patrocinium tuitionis impendat, » etc. Datum Anagnie, VIII° kalendas octobris, indictione XV^{a}, incarnationis dominice anno M° CCC° LVI° [1], pontificatus vero domini Alexandri pape quarti anno secundo.

Item dictus Godefridus dux tercius, per suas literas patentes datas anno 1145
Domini M° C° XLV°, indictione VIII^{a}, quidquid immunitatis seu libertatis fratribus et sororibus Forestensis abbatie avus et pater suus jam ante donaverant, coram hominibus suis renovando iteravit : quidquid eciam ex suo allodio vel emptione vel hominum suorum collatione acquisierant, cum omni usu, jure et servicio, ad ipsam ecclesiam pertinente in silvis, pratis, aquis, et pascuis, libere tradidit [2]. Contra malefactores vero Christo ibi famulancium advocatum, judicem et vindicem, acsi pro anima sua, se pro eis apponendum recognovit. Nec fas sit in posterum ulli successorum, quicunque dominatum tocius terre Brabantensis obtinuerit [3], ipse enim sicut honore et potestate, ita benivolencia et affectu, ad defensionem ecclesie succedere se noverit, prout in dictis literis plenius continetur.

Item idem Godefridus dux et marchio Lotharingie, per suas literas datas anno M° C° LXXIII° [4], indictione VI^{a}, tamquam liber ecclesie advocatus, confirmavit ecclesie Forestensi allodium Goeswini de Erpe apud Anderlecht positum, et similiter XX terre bonaria, que Arnulphus de Ascha, cujus terram apud Hersenbeke concambio et emptione acquisierat, liberaliter ecclesie contulerat, ac terram quinque bonariorum Goeswini de Ascha. Et insuper idem dux homines omnes ad ecclesiam pertinentes a thelo-

tiae Tungerloënsis, ab ejusdem fundatore Giselberto ejusque cohaerede Engelberto de Casterloo et aliis donatas confirmat. Cfr. Sanderi *op. cit.*, t. I, p. 321, ubi non recte an. 1286 pro an. 1186 legitur.

[1] Lege 1256, nam Alexander IV sedem apostolicam tenuit ab anno 1254 ad annum 1261.

[2] Cfr. Miraei *op. cit.*, t. I, p. 697, ubi exstat diplomatis fragmentum. Integrum vero legitur t. III, p. 45.

[3] Verba quaedam deesse videntur, forte : *eos inquietare*, vel quid simile.

[4] In MS. cod. Johannis Gevartii designatur annus 1163.

nio liberos esse in omni terra potestatis sue concessit; indigenas terre vel de aliis provinciis venientes, apud claustrum vel in curtis servorum et ancillarum Dei servientes, ab hominibus suis nullatenus inquietari voluit, ymmo eciam ab omni exactione liberos esse, sub districta gladii ferientis animadversione, precepit, prout in dictis literis plenius continetur.

1146. Anno M° C° XLVI° Conrardus rex apud Andernacum in vicinia Treverorum penthecosten celebravit, et quosdam sibi rebelles oppugnando et expugnando ad deditionem compulit. Hujus temporis anno Domini M° C° XXXIX°, Johannes de Temporibus, qui annis trecentis XLI vixerat, a tempore Karoli Magni, cujus armiger erat, defunctus est.

Conrardus rex a sancto Bernardo crucis caractere insignitur; ubi de passadio cum Ludovico rege Francorum, et de aliis incidentiis. Cap. XXXIX.

Hic Conrardus rex in Franckenvort, ad instanciam Eugenii pape, a sancto Bernardo cum cunctis pene principibus crucis caractere est insignitus, et illis temporibus socii peregrinationis super numerum multiplicantur : nam de Lotharingia, Flandria et Anglia cum ducentis pene navibus proficiscuntur. Conrardus rex Heinricum filium suum Aquisgrani in regem sublimat, ne post decessum regnum suum absque principe remaneret, et aliqua rerum perturbatio moveretur [1].

1147. Anno M° C° XLVII° Conrardus rex Germanorum et Ludovicus rex Francorum, qui superiori anno cum infinito exercitu profecti fuerant trans mare, ut paganos debellarent, nichil prospere fecerunt, sed tantis exercitus eorum attritus est infortuniis, tum fame, tum mortalitate, tum ferro hostium, ut de tot millibus tam copiose multitudinis vix pauci repatriaverint [2]. Exercitus enim Conrardi Germanorum et Ludovici Francorum regum predictorum ibi propter dolum Saracenorum, qui calcem farine miscuerunt, multum sunt passi in hominibus detrimentum; tamen ad Terram Sanctam pervenientes multa gloriose gesserunt.

1151. Anno M° C° LI° Gracianus, monachus sancti Felicis in Bononia de Clusa civitate genitus, Decretum composuit; quod opus cum ipse Eugenio pape

[1] Ex Sigeberti continuatore Gemblacensi ad an. 1147, apud Pertz, *op. cit.*, t. VI, p. 389.

[2] Ibid. ad an. 1148.

obtulisset, papa id gratum habens et opus comprobans, Gracianum in episcopum ecclesie Clusine prefecit. Et Petrus Comestor, alias Lombardus dictus, frater ejus [1], eodem tempore librum Sentenciarum compilavit; hic fuit episcopus Parisiensis. Floruit eciam hoc tempore Richardus de sancto Victore Parisiis. Hoc eciam tempore translatus est liber Johannis Damasceni in latinum.

Eugenius papa Remis concilium celebravit, ubi, congregatis ex Gallia et Germania catholicis patribus, multa correcta sunt. Arnoldus Coloniensis archiepiscopus, successor Hugonis, quia dicto concilio non interfuit, et de symonia accusatus fuit, ab eodem papa deponitur. Qui cum Maguntino archiepiscopo causa reconciliationis Romam adiit; sed Maguntino gratia gratis data est, et Coloniensis sine reconciliatione rediit. Argentum eorum reputatum est fenum, sommarii eorum onusti repatriant inviti, et hoc ideo, quia papa pecuniam tamquam paleam habere dicebatur. Et hoc Romanorum consilio usurpatum non est, nec creditur, quia non multum curant quo fine res terminentur, quia valde diligunt munera, sequuntur retributiones, et quia nemo nisi ambiciosus venire Romam potest. Arnoldus Coloniensis archiepiscopus eodem anno moritur, cui Arnoldus prepositus Coloniensis et imperatoris cancellarius successit. Hic sub imperatore Frederico primo quinque annis sedens, in ecclesia sancti Clementis in Ryndorp [2], quam ipse multis ornamentis decoravit, sepultus est. Rex Conrardus, postquam de transmarinis partibus rediret, apud Babenberch infirmitate decumbens vita decessit, XI° kalendas marcii, anno regni sui XV° [3], et sepultus est in eadem civitate. Hic, licet benedictionem imperialem non habuerit, tamen vir virtute militari strenuus, et, quod regem decuit, valde animosus et preclarus; cui successit Fredericus, consobrinus Conrardi, principum sentencia electus, ut infra patebit. Tempore hujus Conrardi secundi Romanorum regis claruit in Germania sancta Hildegardis, vene-

[1] Petrus, Lombardus natione, patria Novariensis, seu ex loco vicino, qui Lumen-Omnium dicitur, canonicus primum Carnotensis, deinde scholasticus et episcopus Parisiensis, obiit an. 1164. Alius ab eo plane diversus, qui frater ipsius dici non potest, est Petrus Comestor, Trecensis presbyter, canonicus et decanus, deinde anno 1164 cancellarius ecclesiae Parisiensis, auctor *Historiae Scholasticae* seu Historiae sacrae, admixtis profanis. Neque Lombardus Gratiani *frater* dicendus est. Textus ergo ita restituendus : *Et Petrus Comestor hoc tempore floruit; alius Petrus, Lombardus dictus, eodem tempore, etc.*

[2] *Ryndorp* prope Bonnam, ubi monasterium foeminarum fundaverat. Obiit anno 1156.

[3] Obiit Conrardus III die 15 februarii 1152.

rabilis sibilla sive prophetissa, domina et magistra sororum sive monialium sancti Ruperti in Bingia, Treverensis dyocesis: cujus libri prophecie ejusdem recepti et canonizati sunt a papa Eugenio tercio in concilio Treverensi, presentibus multis episcopis tam Francorum quam Theutonicorum, et sancto Bernardo abbate Clarevallis.

In ecclesia sancti Nycholai, que constructa est in oppido Bruxellensi, sancta Maria, mater Jhesu Christi, operata est tanta miracula, quanta a temporibus apostolorum adeo magna et frequencia in tam brevi tempore nusquam sunt audita. Dum enim, consensu Hafíligemensis abbatis et consilio fratrum, feretrum illud in honore sancte Marie, auro et argento operiendum, ab ecclesia Waverensi cum ceteris reliquiis, que in eadem continentur, fuisset allatum in ecclesiam sancti Nycholai et reverenter locatum, statim, operante virtute per merita gloriose Virginis, ceci visum, surdi auditum, claudi gressum ceperunt, et tot infirmi, variis languoribus oppressi, a paschali ebdomada usque ad diem nativitatis sancti Johannis Baptiste sanitatem optatam consecuti sunt, ut, si fratres supradicte ecclesie hec per singula stili officio fidelium memorie commendassent, non parvum volumen posteris profuturum conscripsissent. Hoc bono odore tota provincia in brevi respersa, non solum ex nostris sed etiam ex valde remotis partibus factus est concursus divitum et pauperum; diverse etatis et utriusque sexus fideles cum oblationibus suis convenerunt, et tantam pecuniam, que non facile estimari potest, hac ratione dividendam obtulerunt, partim scilicet in sustentationem pauperum, partim in restaurationem ecclesiarum, partim in usus fratrum in ecclesia Haffligemensi vel Waverensi Deo servientium. Abbas enim Haffligemensis et fratres ejus pedites usque ad ipsum oppidum convenerunt, ubi albis vestiti et cappis induti processionem multitudine monachorum composite et honeste ordinaverunt; et sic cantando Deum et ejus genitricem collaudando, cum magna gloria et applausu tocius populi, qui ea die dicuntur fere ad XXX millia convenisse, in ecclesiam sancti Nycholai intraverunt [1].

Anno Domini M° C° LII° Eugenius papa moritur [2], cui successit Conrardus, qui et Anastasius, C^us LXV^us. Deinde Anastasius decessit [3], et successit Adrianus C^us LXVI^us.

[1] Ex Sigeberti auctario Affligemensi ad an. 1152, apud Pertz, *op. cit*, t. VI, p. 401.

[2] Eugenius III obiit anno 1153.

[3] Anastasius IV obiit die 2 decembris 1154.

De electione et imperio Frederici primi. Cap. XL.

Anno M° C° LII°, mortuo Conrardo hujus nominis Romanorum rege 1152
secundo, Fredericus primus, filius Frederici ducis Alemannie sive Suevie, fratris Conrardi regis secundi, summo favore cunctorum principum ad Francfordiam in regem eligitur, et, in medio quadragesime immediate sequentis, ab Arnoldo Coloniensi archiepiscopo unctus est Aquisgrani in regem, et regnavit annis XXXVIII[1]. Hic largus, strenuus et facundus atque nobilis, in omnibus gloriosus fuit[2].

Confirmacio abbacie santi Remigii Remensis ad opus prepositure de Mersen[3]. Cap. XLI.

Fredericus primus divina favente clemencia Romanorum rex per suas literas patentes, datas in palacio suo Aquisgrani, anno dominice incarnationis M° C° LII°, indictione XV^{a}, regni sui anno primo, ad humilem petitionem venerabilis Hugonis abbatis sancti Remigii[4], confessoris et Francorum apostoli, in palacio suo Aquisgrani, die secunda postquam unctionem sacram in Romanorum regem accepit, quasdam possessiones quondam a gloriosa regina Francorum Gerberga predicto cenobio legitime contraditas, et a dive memorie primo Ottone, item quoque Ottone secundo per privilegii donationem imperpetuum confirmatas, confirmavit, et presentis auctoritate privilegii suo regio banno corroboravit, scilicet Mersnam cum fisco et omnibus appendiciis, scilicet Hartha, Cluma, Litta, Angledura, Stuma et Becca, que ad eam pertinent, necnon et in pago Mosago Coslam cum omnibus appendiciis suis, id est Beethem, Glana, Capella, Peffemlibach atque Mons sancti Remigii, ut ipse abbas et monachi per omnia succedencia

[1] Fredericus I, electus Francofordiae die 4 martii 1152, die 9 ejusdem mensis Aquisgrani coronam et unctionem regiam accepit.

[2] In MS. cod. Johannis Miræi additur : *Confirmavit etiam abbatiam sancti Remigii Remensis ad opus prepositure de Mersen, ut ex ejus literis patet.*

[3] Vid. supra, t. I, p. 308, et hoc t. II, p. 83 et 87.

[4] Hugo ille, tertius hujus nominis abbas, Remigiano monasterio praefuit ab anno 1151 usque ad annum 1162, quo obiit. Cfr. *Gallia Christ. nov.* t. IX, p. 233.

tempora liberam potestatem habeant prescriptas villas cum omni integritate et appendiciis ipsarum ordinandi, fruendi et disponendi, sine ullius persone contradictione. Hoc quoque non vult latere quod dux Godefridus de Lovanio multis annis Littam, que ad Mersnam pertinet, invaserat, et omnem ipsius fructum fratribus dicti monasterii violenter abstulerat, donec Dei timore et beate recordationis patrui sui, gloriosi Romanorum regis Conrardi, commonitione perterritus, eandem villam abbati et fratribus, in presencia ejusdem incliti principis, refutavit et reddidit, et firmis securitatibus a se et a filiis suis Godefrido atque Heinrico datis, se aut heredes suos nullam deinceps invasionem vel injusticiam illaturos firmiter repromisit et proprio scripto confirmavit [1]. Et insuper inter multa alia dictus Fredericus per suam pragmatice sanxionis paginam declaravit, decernens ut talis in eisdem possessionibus advocatus et idem solus sine subadvocatis ordinetur, ut velit et posset pocius prodesse quam obesse. Qui advocatus ea que subscripta sunt, pro beneficio advocacie sue sine ullo additamento in perpetuum accipiet : in tribus scilicet placitis generalibus terciam partem pecunie acquisite recipiet advocatus, etc., cum aliis clericis [2] in litera regis Conrardi contentis [3]. Et fuerunt presentes, tamquam testes, Arnoldus Coloniensis, Hillinus Treverensis archiepiscopus; Heinricus Leodiensis, Fredericus Monasteriensis, Otto Frisingensis, Orchlenus Basiliensis, Heinricus Constanciensis episcopi; Albertus marchio de Brandenburch, Heinricus dux Saxonie, Matheus dux superioris Lotharingie, Godefridus dux Lovaniensis, Heinricus comes Namurcensis, Heinricus comes de Lymborch et frater ejus Gerardus, Conrardus de Daelhem, et alii quamplures, prout in supradictis literis plenius continetur.

Idem Fredericus divina clemencia Romanorum rex primus per suas literas patentes, datas anno Domini M° C° LII°, indictione XVI^a^, anno regni ejus primo, in Aquisgrani confratres Leodienses, pro necessitate ecclesie sue ad ipsum directos, debita misericordie pietate et respectu gratie sue suscepit, et jus advocatorum et termini juris eorum, ex sentencia et judicio

[1] De allodio Litta, seu *Lithoyen*, in territorio Buscoducensi, a Godefrido Barbato abbatiae Remigianae restituto, vide ipsius diploma apud Miræum, t. I, p. 525. Ibid., p. 185, exstat ducis Godefridi III diploma, quo illud allodium, a suis ministerialibus rursus anno 1158 occupatum, anno 1160 Remigianis denuo reddit.

[2] Lege *clausulis*.

[3] De Conrardi III decreto vid. supra, p. 87.

principum predecessorum suorum decretum tempore gloriosi regis felicis memorie Conrardi patrui sui, renovato judicio confirmatum, auctoritate sua ratum et inconvulsum conservari precepit. Ne autem ultra jus statutum advocatorum aliquis temerario ausu progrederetur, de jure eorum hoc decernere curavit, neminem advocatum esse debere vel advocaciam exercere, nisi quem constaret bannum regie auctoritatis habere, nichilque ultra debere exigere, quam quod auctoritas privilegiorum et testimonium scabinorum fidelium perhiberet veritati. Si quis autem exactiones vel pecunias in advocacia sua ultra usurpaverit, jam judicio curie sue reatus sui sentenciam excepit. Preterea confirmavit ipsis omnia eorum privilegia per predecessores suos Romanorum imperatores sive per ipsos indulta, et per predictum patruum suum innovata, ipsis clementer concessit et roboravit, prout in predictis literis plenius continetur.

Fredericus Romam vadit[1]. Cap. XLII.

Anno M° C° LV° Fredericus imperator, preterito anno profectus, hoc anno Romam pervenit, multis in itinere laboribus attritus, et diversis hostiliter obsistentibus, quos omnes tam sagacitate quam virtute superavit, et ad dedicionem atque subjectionem compulsit. Romanis principibus mandavit, ut eum cum pace susciperent, et debitam subjectionem non negarent. Quod illi pecunie inhiantes contumaciter renuerunt, dicentes quod, nisi ad quas vellent conditiones acquiesceret, ipsos non subjectos sed hostes sentiret. Imperator semper eorum inexpletam avariciam respuens, Romam armata manu ingreditur, papam Adrianum amicum et aptum sibi inveniens, in ecclesia sancti Petri benedictione confirmatur et coronatur, et imperator victor ingreditur; floret imperium, et dominus rerum gloria sublimis attollitur. Hic cum pro coronatione Romam venisset, et pacifice cum magno gaudio ab Adriano papa coronatus fuisset, et peractis omnibus ante Romam stacionem suam, que erat in prato Neronis, exivisset, Romani armata manu familiam sequentem in porta sancti An-

1155.

[1] Vide cit. Sigeberti auctarium Affligemense ad an. 1155, et Chronicon Alberici Trium Fontium ad an. 1155, edit. Leibnitzii, p. 326.

geli crudeliter invaserunt, usque ad tentorium imperatoris persequendo: sed invalescente clamore Theutonici adunati Romanos reppulerunt, crudeliter a Deo prostratis multis et captivatis: cum magnis precibus pape vix captivi fuerunt restituti.

De matrimonio Godefridi, hujus nominis Lotharingie ducis tercii, et de pace facta inter ipsum et Heinricum Lymburgensem. Cap. XLIII.

Godefridus junior dux Lotharingie, anno ducatus sui XVII°[1], filiam Heinrici comitis Lymburgensis in conjugio sortitus est, per quod tandem rebus omnibus in pace compositis contencio longo tempore protrata ea tradicione finita est, ut Godefridus confirmatum sibi ducatum sine ulla contradictione, advocaciam Sancti Trudonis, castellum Rode obtineat, atque omnium que possidet idem comes post decessum ejus medietatem accipiens hereditario jure successor fiat[2]. Hic Godefridus dux, comes et marchio genuit ex Margareta filia Heinrici comitis Lymburgensis predicti Heinricum hujus nominis ducem primum, qui sibi successit, et Albertum episcopum Leodiensem, qui martirizatus fuit per Heinricum VI^{um} imperatorem, prope civitatem Remensem, ubi jacet sepultus in ecclesia Nostre Domine. Qui quidem Godefridus rexit annis XLVI, et obiit anno Domini M° C° LXXXIII°, XII° kalendas septembris[3], et est sepultus in ecclesia sancti Petri Lovaniensis, ubi Margareta uxor ejus eciam jacet sepulta[4]. Hic Godefridus, mortua prima uxore duxit filiam comitis Lossensis, Ymanam nomine, ex qua genuit unum filium nomine Wilhelmum de Parweis[5].

[1] Godefridus III, adhuc puerulus, patri successit anno 1143; quum ipsius matrimonium, seu potius pactum de matrimonio incundo cum Margareta Limburgensi, referri debeat ad annum 1155, non annus decimus septimus ducatus, sed annus vix decimus tertius dici debet.

[2] Ex Alberico Trium-Fontium ad an. 1155, et ex Sigeberti auctario Affligemensi ad cit. an. Apud illos non leguntur verba : *anno ducatus sui XVII.*

[3] Errat auctor; obiit Godefridus III die 10 augusti anni 1190.

[4] Vide *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Louvain*, pp. 7 et 8.

[5] Vide *op. cit.*, p. 8.

De bello Grymbergensi, et de causa originis istius belli, et quid inde secutum est [1]. CAP. XLIV.

Quia supra dictum est de bello Grymbergensi exorto per et inter Godefridum dictum cum Barba, hujus nominis de propagine sancti Karoli Magni primum Lotharingie et Brabancie ducem comitemque Lovaniensem et marchionem, ex una, et Arnoldum dominum Grymbergensem ejusque filios Walterum et Gerardum milites, partibus ex altera, quod per Godefridum secundum ducem continuatum, atque per Godefridum tercium consummatum extitit et finitum; et quia de causa inchoationis belli hujusmodi, que pluribus est ignota, diversi diversimode loquuntur : hinc est, quod rem gestam veritati consonam, prout ex libris antiquis recolligere potui, hic inserere curavi, sub correctione cujuslibet melius sentientis.

Pro elucidatione autem rei hujusmodi est sciendum, quod, postquam Heinricus dux Lymburgie et Lotharingie, suis exigentibus demeritis, per Heinricum Romanorum imperatorem hujus nominis quartum et regem quintum ducatu Lotharingie privatus et exdux effectus fuerat, et supradictus Godefridus cum Barba per eunden imperatorem Heinricum, anno Domini M° C° VI°, in ducem Lotharingie et Brabancie sublimatus, erectus et institutus extiterat, qui dictum ducatum de Romanorum regis plenitudine potestatis sibi, heredibus et successoribus suis contulit et donavit, decernens expresse quod heredes et successores sui duces Lotharingie et Brabancie dicto ducatu, ex tunc in antea, cum omni dignitate, jure, potestate, privilegio, libertate et honore gaudere deberent, quibus sui progenitores et alii sui antecessores duces Lotharingie eodem ducatu cum juribus et pertinenciis suis universis hactenus fruiti fuerunt et gavisi. Idem Godefridus

[1] Cfr. David, *Sur la valeur historique de la chronique rimée de la guerre de Grimbergen*, in collect. *Mémoires de la Société litt. de l'université cath. de Louvain*, t. I, p. 226; it. *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, t. III, p. 88, et De Smet, *Examen critique des anciens monuments sur lesquels les historiens ont fondé le récit de la guerre de Grimbergen*, in tom. XV Comment. Academiae regiae Belgii. Metricum de Grimbergensi bello chronicon typis jam parat clar. Bormans, regii collegii historici socius. Habemus metrici illius chronici versionem soluta oratione exaratam : *Dit es de Chronycke van Brabant ende van Grimberghen, daerinne gestelt worden de orloghen die de herthogen van Brabant hadden tegen de heeren van Grimberghen, ende es uyt een Cronycke in ryme in prose verandert*, cod. MS. cum scutis gentilitiis.

dux, prelibato Heinrico Lymburgensi ex oppido Aquensi, quod occupaverat, et a limitibus Lotharingie violenter expulso, desiderans distracta et alienata possetenus recuperare, ac magnates et nobiles, quorum progenitores informatione prehabita repperit fuisse homines feudales, subditos et vasallos suorum progenitorum, ducum Lotharingie et Brabancie predictorum, antequam illustris domina Gerberga comitissa Lovaniensis et Bruxellensis, filia Karoli Lotharingie ducis, et soror Ottonis eciam Lotharingie ducis, una cum Lamberto comite suo viro, post mortem ejusdem Ottonis sui fratris, cujus heres extitit, per Heinricum Romanorum hujus nominis regem secundum et imperatorem primum, anno Domini M° VI° fuerat spoliata, ad suam obedienciam et fidelitatem revocare, primo moneri fecit et requiri dominum de Hoerne [1], quatenus coram ipso compareret in suo castro Lovaniensi, homagii et fidelitatis juramentum de bonis et terris suis in Brabancia situatis facturus et prestaturus. Qui suis monitis parere cupiens, absque longa mora coram ipso in dicto suo Lovaniensi castro applicans, terras suas infra limites Brabancie constitutas ab ipso in feudum relevavit, faciendo sibi homagium et debitum fidelitatis et obediencie juramentum. Deinde comparuerunt coram ipso, in curia sua apud Bruxellam, ad hoc moniti et requisiti, domini de Gaesbeke et de Angya [2], qui pari modo terras et bona sua ab ipso in feudum relevarunt, sibi homagium et debitum fidelitatis et obedientie juramentum facientes et prestantes.

Subsequenter vero idem Godefridus dux moneri et requiri fecit dominum Arnoldum, tunc temporis dominum Grymbergensem, quatenus ad certam diem coram ipso, in dicta sua Bruxellensi curia, compareret, suum castrum et oppidum cum tota terra sua Grymbergensi, suis cum pertinenciis, ab ipso in feudum relevaturus, sibique de eisdem debitum fidelitatis juramentum prestaturus, quemadmodum sui predecessores domini Grymbergenses fecerant hactenus ducibus Lotharingie et Brabancie progenitoribus suis. Hic vero dominus Arnoldus, qui opulentus et multum potens, habebat sub dicione sua castrum magnum et famosum, quod humana virtute vix capi posset et inexpugnabile dicebatur, et urbem antiquam Grymbergensem vallo et fossatis satis munitam, magnamque terram longe lateque se protendentem, ad quam tunc indivise spectabant terra et dominium Mechliniensis et

[1] Seu *Horne*.

[2] In aliis MSS. legitur *de Angya l'Edingen*.

dominia de Rumpst, de Duffle, de Waelhem, de Heist, de Herlaer, de Assche et oppidum Mechliniense, in quibus multa fortalicia, multe ville multique strenui milites et valentes scutiferi et nobiles sui vasalli et homines feudales sunt constituti; in quibus confisus, et signanter in tres suos filios, quorum junior erat minor annis, alii vero duo erant milites bellicosi et strenui, videlicet Walterus, dictus Berthout, et Gerardus Drakenbaert[1]: confidebat eciam in suorum proximorum et consanguineorum assistencia in tempore necessitatis: quare primo et secundo debite submonitus et requisitus ob causam predictam dictum ducem adire recusavit. Tandem ad terciam monitionem suos notabiles nuncios apud Lovanium ad prelibatum ducem destinavit, eidem duci sua ex parte significantes, quod de ipsius monitione et requisitione multum admirabatur, attento quod predictam terram suam a nullo teneret in feudum preterquam a Deo, salvo quod a Romanorum rege sive imperatore tenet stratam publicam et semitam regalem: quapropter terram suam in feudum relevare a duce prefato omnino contradixit, viso quod ipse et predecessores domini Grymbergenses de sua terra, a centum annis citra, ducibus Brabancie nunquam homagium fecissent: pretendens quod per centum annorum spacium jus, quod duces Brabancie ad dictam terram pretendunt habere, legitima prescriptione fuit sublatum; concludentes finaliter quod dominus Grymbergensis dictum ducem pro domino suo feudali directo et superiori recognoscere minime intendebat. Ob quam causam, premissa diffidacione, dux Godefridus et dominus Grymbergensis hostiliter inter se concurrrerunt multo tempore: erat autem cernere miseriam et omnium rerum depredationem violentissimam, homicidia sepissime fieri, villas et horrea hinc inde concremari. Sed dux Godefridus, licet maximam guerram tenebat cum Heinrico Lymburgensi, nichilominus insolenciis domini Grymbergensis resistendo, contiguos possessionum ejus redditus cum nonnullis villis et castellis invadebat et usui suo applicabat, et, quamdiu vixit, manu violenta retinuit.

Quo quidem Godefrido defuncto, ejusque filio Godefrido in ducem recepto, guerra, que inter patrem ipsius et dominos Grymbergenses tenta fuerat, ab utraque parte renovatur atque continuatur, et alter alterius terram, hinc inde pervagantes, diversa clade vastavit. Sed ipso duce Gode-

[1] Alias *Draeckenbloet*.

frido, quarto ipsius ducatus anno, cum expeditione sua in terram suam Lymburgie profecto, ut ipsam invaderet et vastaret, Grymbergenses arma arripiunt, fines Brabancie invadunt rapinis et incendiis, ac castellis, villis et redditibus amissis, et per primum Godefridum ducem acquisitis et detentis, recuperatis, oneratique ingenti preda ad propria redeunt.

Pauco post hoc tempore elapso, Godefridus secundus moritur [1]. Quo mortuo, et filio ejus equivoco adhuc primum etatis sue annum agente ac per Conrardum secundum Romanorum regem in ducatu confirmato, Arnoldus dominus Grymbergensis et filii sui Walterus Berthout et Gerardus Drakenbaert, milites supradicti, contra eundem Godefridum puerum in cunis jacentem, guerram, quam contra patrem et avum dicti pueri per annos circiter viginti tenuerant, innovarunt, terram ejus invadentes, incendiis, cedibus et rapinis omnia depopulantes; castrumque ducis Nedelaer prope Stroembeke, ac curiam et aulam ducis de Vilvordia capientes et demolientes, atque villam Vilvordie concremantes. Sed fideles barones, milites, nobiles, vasalli, burgenses et subditi patrie Brabancie predicte, insolenciam Grymbergensium graviter ferentes, inito consilio strenuos et bellicosos viros, dominos Heinricum dominum de Diest, Gerardum dominum de Wesemale, Johannem dominum de Bierbeke, et Arnoldum dominum de Wemmele unanimiter et concorditer constituerunt et ordinarunt in dicti Godefridi ducis pupulli, ipsorum principis et ducis, mamburnos, tutores et gubernatores. Qui incunctanter indixerunt expedicionem generalem per totam terram Brabancie, certaque die in unum coadunati, cum exercitu hominum armatorum valido et copioso et magno bellorum apparatu terram Grymbergensem intrantes, urbem antiquam Grymbergensem, satis munitam vallo et fossatis ac staketis [2] sive plancketis firmatam, in qua erat hostium fiducia non modica, obsederunt : castra sua in circuitu statuerunt, tentoria fixerunt, machinas applicarunt : quam die noctuque adeo et in tantum insultarunt, quod ipsam suis viribus expugnarunt et ceperunt; captamque destruxerunt, combusserunt, et quoscunque arripere poterant, gladio perierunt [3]. Dominus vero Grymbergensis subtiliter

[1] Tempore quadragesimae, an. 1143, stylo novo.

[2] Alibi legitur : *stamketis*.

[3] Hic ad marginem adscribitur ex Æneide versus :

Urbs antiqua ruit, multos dominata per annos.

Cfr. Sigeberti auctarium Affligemense ad. an. 1139.

cum suis, quos gladius necdum consumpserat, aufugiendo ad magnum suum castrum vix se poterat salvare.

In crastinum vero mamburni et gubernatores prelibati, castrum magnum et famosum Grymbergense, quod fortissimum erat et inexpugnabile videbatur, oppugnare minime curantes, aciem suam direxerunt versus oppidum Mechliniense. Quod obsidentes castra sua circumcirca metarunt, totamque terram hostium suorum devastando et depopulando, ipsum oppidum suis machinis cum diris insultibus oppugnarunt. Interim dominus Grymbergensis, copiis atque viribus congregatis, tam stipendiariis quam consanguineis, confederatis et amicis, proponit exercitum Brabancie inopinate debellare : quod mamburni et gubernatores sentientes, ab obsidione Mechliniensi recedentes, versus Grymbergam cum exercitu suo proficiscentes, prope castrum Grymbergense se collocarunt, animo predictos hostes suos debellandi; dieque sequenti, quia hostes ad campum non venerunt, de consilio domini de Hoerne, supradicti mamburni et gubernatores cum heraldo ducis, suorum insigniis armorum decorato, domino Grymbergensi mandarunt, quod graciam eorum juvenis ducis et domini imploraret, seque de suis forefactis submitteret in dictum et arbitrium baronum patrie Brabancie, quos utique in arbitrio ipsorum pronunciando erga ipsum propicios et benevolos reperiret : sin autem, quod ipse se prepararet ad prelium, in quo si succumberet, fieret sibi retribucio secundum ipsius exigenciam demeritorum. Quibus auditis, dominus Grymbergensis cum eodem heraldo renunciari et dici fecit, quod dictorum baronum sentenciam arbitralem non desideraret exspectare, sed pocius vellet eos in campis debellare, quodque de ipso in crastinum percipere deberent. Qua habita responsione, dixit dominus Godefridus de Gaesbeke, quod sibi utile videretur, quod eorum juvenis dominus dux ad exercitum afferretur, quia utique omnibus, et signanter timidis, preberet audaciam, et pro jure et honore tam juvenis principis quisquis virilius pugnaret. Tunc gubernatores, parum inter se deliberantes, miserunt Bruxellam dominum Arnoldum de Craynhem militem pro juvene ipsorum domino : qui illico recedens eundem juvenem de sero adduxit in exercitum. Altera vero die, exercitibus utriusque partis in campum congregatis aciebusque ordinatis, juvenis dux, jacens in cunabulo, suspenditur ad arborem, et vexillum ejus prope ipsum affigitur, tam alte quod per adversarios bene poterat

videri, firmaque fortium bellatorum custodia penes ipsum ordinatur. Quibus congressis, tubis clangentibus, bellum ab utraque parte summis viribus instauratur, clamor in celo attollitur, pugna summa virtute conseritur : quod duravit usque ad solis occasum, multis utrimque in conflictu captis, vulneratis et occisis: et propter tenebras noctis Grymbergenses se ad castrum eorum, et Brabantini sua ad castra et tentoria se retraxerunt [1]. Tercia autem die ambe partes iterum ad bellandum congregate acriter pugnaverunt: sed tandem Brabantini victoriam reportarunt, non sine parva strage hominum partis utriusque.

Quo bello finito predictum magnum et famosum Grymbergense castrum fuit datum in manibus Brabantinorum, qui ipsum dirui et ad solum frangi fecerunt.

In quibus siquidem duobus bellis interierunt, de parte Brabantinorum : domini de Diest, de Rotselaer, de Wesemale, de Bierbeke, de Renez, de Hoysden, de Trazengis, de Dongelberghe, de Campenhout, de Wavre, de Huldenbergen: dominus Philippus de Wavra, dominus Thomas de Wynegem, dominus Gerardus de Vile, dominus Wilhelmus de Wanghe et dominus Wilhelmus Vander Molen, omnes incole Brabancie, exceptis hiis qui ab aliis partibus duci in auxilium venerant. Et de parte Grymbergensi fuerunt in eisdem duobus bellis occisi : dominus Gerardus Drakenbaert, filius domini Grymbergensis, comes de Vierson [2], dominus de Couchy, dominus de Castilone [3], dominus de Arkele, dominus de Bronchorst, dominus de Keppele, dominus de Yselsteyn [4], dominus Johannes et dominus Sigerus, filii domini de Breda, dominus de Iettere, dominus Scondenbroeck, et dominus de Bardeghem, dominus Heinricus de Oyenbrugge, dominus Wilhelmus de Massenhoven et dominus Heinricus de Hombeke.

Dominus vero Arnoldus de Grymbergen et dominus Walterus Berthout, filius ejus, et omnes eorum auxiliatores, quos gladius non consumpserat et vivi permanserant, fuerunt captivati. Dominus de Grymbergis Arnoldus fuit adeo graviter vulneratus, quod tribus septimanis non supervixit: dominus Walterus vero mansit captivatus. Processu vero tem-

[1] In MS. cod. Johannis Miræi legitur ad marginem Auberti Miræi manu adscriptum : *Aliter MS. chronicon Ureni.*

[2] Alias *Viersem.*

[3] Alias *de Chatillon.*

[4] Alias *Yselsteim.*

poris dictus dominus Walterus Berthout, percipiens rumores de passagio ultramarino, pro defensione Terre Sancte, tantum procuravit apud consiliarios ducis, quod sibi dederunt sue captivitatis dilationem et libertatem transfretandi ad Terram Sanctam, duraturam usque ad certum tempus, infra quod revenire et in captivitatem reintrare deberet : de quo posuit in obsidem fratrem suum juniorem. Et quia dominus Walterus, qui una cum domino Paradino de Massenhoven in Terra Sancta militaverat bellicose, et magnum honorem fuerat assecutus, ad statutum sibi tempus non fuerat reversus, junior frater suus, sicut promiserat, loco fratris sui se reddidit captivum in manus ducis, et tamdiu stetit captivus, quod ab hoc seculo migravit. Dominus autem Walterus, ad liberandum fratrem suum de captivitate ducis, ad has partes declinavit : sed dum percepit fratrem suum jam fore defunctum, ad Terram Sanctam remeavit, ubi tam diu in exerciciis [1] permansit, quod finaliter ante Damiatum mortuus est et sepultus.

Filii domini Walteri Berthout petunt remissionem de commissis et terre Grymbergensis restitutionem. Cap. XLV.

Walterus autem Berthout miles, filius senior domini Arnoldi de Grymbergis, qui in partibus transmarinis decessit, ut premittitur, reliquit post se duos filios legitimos, quorum senior Walterus, junior vero Gerardus vocabatur. Dum vero Godefridus, Lotharingie et Brabancie hujus nominis de genere Karlentium dux tercius, ad annos puberes pervenerat, Walterus et Gerardus fratres supradicti apud predictum ducem per intermedios amicos gratiam et benevolenciam implorantes, institerunt supplicantes humiliter et devote, quatenus ex innata sibi clemencia suorum parentum culpam et iniquitatem, contra serenitatem suam proch dolor perpetratam, ipsis misericorditer indulgeret et remitteret, necnon eorundem parentum suorum terras et dominia Grymbergensia, sibi confiscata et commissa, plenarie restituere et de illis infeudare et beneficiare dignaretur.

[1] Seu *exercitibus*.

Qualiter filii domini Walteri Berthout se submittunt ordinationi domini ducis; et pronunciacio domini ducis. Cap. XLVI.

Denique matura deliberatione et consilio desuper prehabitis, fuit in tantum tractatum et concordatum, quod prelibati duo fratres Walterus et Gerardus super premissis se submiserunt ordinationi dicti domini ducis, promittentes et, mediis eorum juramentis solempniter ad sancta Dei evangelia, tactis sacrosanctis scripturis, corporaliter prestitis, affirmantes, pro seipsis et heredibus et successoribus suis, firmiter et inviolabiliter cunctis futuris temporibus tenere, facere, conservare et adimplere, quidquid memoratus dux super premissis ordinandum duxerit et pronunciandum.

Qua quidem submissione sic, ut premittitur, facta, memoratus dominus dux, sub frequencia nobilium militum, scutiferorum hominumque suorum, vasallorum et ministerialium, burgensium et aliorum, numero copioso astantium, necnon Waltero Berthout et Gerardo ejus fratre presentibus et audientibus, de sano suorum procerum, magnatum, baronum et nobilium consilio et assensu, pronunciavit, ordinavit et declaravit per modum sequentem : Et primo, quod in loco et in fundo, in quo castrum Grymbergense stare solebat, nullo unquam tempore castrum, fortalicium, municio nec domus quecunque seu spelunca aut habitaculum edificaretur: Item, secundo, quod ipsi duo fratres, heredes et successores eorum deinceps duci Brabancie pro tempore existenti erunt obedientes et fideles, terrasque et dominia ipsorum infra limites patrie Brabancie et Sacri Imperii marchionatus constitutas ab ipso in feudum relevabunt, facientes sibi de ipsis homagium et debitum fidelitatis juramentum; Item, tercio, quia dominus Walterus Berthout, quondam genitor ipsorum, juniorem fratrem suum, quem in obsidem posuerat, tempore debito et statuto non liberavit neque relevavit, sed ipsum miserabiliter et dolorose mori permisit in captivitate, ideo idem dominus dux voluit, statuit et ordinavit, quod ex tunc in antea ubique per totam terram Grymbergensem in feudalibus junior frater succedat parentibus suis, et habebit altam jurisdictionem et dominium principale; senior vero frater et alii intermedii habebunt partem illius juxta partificationis moderationem inter ipsos faciendam, sed partem ipsis attingentem tenebunt et relevabunt a fratre eorum juniore in feudum, et erunt proinde homines sui et vasalli.

De divisione partificationeque facta inter fratres Walterum seniorem et Gerardum juniorem. Cap. XLVII.

Supradicta autem pronunciatione sic, ut premittitur, facta, suprascriptus Gerardus junior frater vigore ejusdem totam terram Grymbergensem, cum juribus et pertinenciis suis universis, in presencia plurimorum hominum feudalium, a dicto domino duce in feudum relevavit, homagium et debitum fidelitatis et obediencie juramentum faciendo et stipulando, promittens insuper quod sibi bonus erit et fidelis, sibique serviret, et faceret omnia et singula, que bonus et fidelis homo feudalis et vasallus suo domino supremo naturali et directo facere teneatur. Quibus sic peractis Walterus frater antiquior, inita partificatione cum Gerardo domino Grymbergensi, fratre suo juniore, qui de consilio utriusque ipsorum consanguineorum et amicorum sibi pro parte sua assignavit medietatem oppidi Mechliniensis, ad terram Grymbergensem tunc spectantem, cum alia pars secunda ecclesie Leodiensi tunc pertinebat, necnon certas villas, jurisdictiones, redditus et proventus, tam in ducatu Brabancie quam marchionatu Sacri Imperii situatas, prout sibi tunc fuerunt assignate, ad dictam terram Grymbergensem tunc eciam spectantes et pertinentes, quas idem Gerardus frater junior juxta continenciam, ordinationem et pronunciationem domini ducis integraliter et indivisim in feudum relevaverat, prout superius est expressum, de manu ejusdem Gerardi domini Grymbergensis, fratris sui junioris, recepit ab ipso in feudum et homagium tenendas et possidendas, faciendo sibi de hiis debitum fidelitatis et obediencie juramentum : que quidem terra Mechliniensis fuit et est appellata.

Que quidem ordinacio fuit per plures annos inviolabiliter observata: sed, quia postmodum terra Grymbergensis, propter multiplicationem liberorum per cantractus matrimoniales, fuit divisa in partes et liberis collata, accidit per succedencia tempora quod dominus Mechliniensis nomine Walterus Berthout, filius Walteri Berthout, fratris Gerardi domini Grymbergensis predicti, rennuit et recusavit terram suam Mechliniensem a domino Grymbergensi amplius in feudum relevare. Et quia feudum ducis per hoc censebatur diminutum atque minoratum, ideo Heinricus hujus nominis dux secundus, qui dicebatur Magnanimus, in cujus parte ista acciderunt,

pro suo interesse se de hujusmodi controversia intromisit, volens dictum dominum terre Mechliniensis ad hoc violenter astringere, ut juxta ordinationem per dominum Godefridum ducem tercium, avum suum, desuper pronunciatam terram suam Mechliniensem a dicto domino Grymbergensi in feudum relevare et tenere, deberet sibi de eisdem homagium et debitum fidelitatis juramentum facere et prestare. Quod percipiens Otto comes Gelrie, dicti Heinrici ducis secundi nepos, filius sororis sue, ad obviandum dissentionibus et discriminibus, que inde verisimiliter oriri et invalescere potuissent, tantum laboravit inter partes predictas, quod suum per medium, de consensu tam ducis quam dominorum Grymbergensis et Mechliniensis talis inter ipsos fuit facta compositio : videlicet quod dominus Walterus Berthout, atque sui heredes et successores, integram terram Mechliniensem, quam habebat, possidebat, et alii sui homines et vasalli in homagium ab ipso tenent, a modo ex tunc deinceps a dicto domino duce in feudum et homagium tenere deberent. Cujus compositionis virtute idem dominus Walterus Berthout memoratam terram suam Mechliniensem. cum juribus et pertinenciis suis universis, in manibus dicti ducis supportavit. qui eandem sibi contulit et donavit in feudum et homagium, a se, heredibus et successoribus suis, ducibus Brabancie, a modo tenendam, recepto ab eodem domino Waltero de eisdem debito fidelitatis et obediencie juramento.

Eodem vero tempore fuit tractatum matrimonium inter prefatum Walterum Berthout, dominum Mechliniensem, et Sophiam [1], filiam comitis Alvernie, quam genuerat ex Margareta sua uxore, comitissa Alvernie, sorore dicti Heinrici ducis secundi, ac eciam sorore Sophie comitisse Gelrie, eciam sorore ejusdem ducis et matre Ottonis comitis Gelrie sepefati. Acta fuerunt hec Lovanii, anno Domini M° CC° XXXVIII°, mensis decembris die prima [2]. Et sic, ex tunc in antea usque ad presens tempus, domini Grymbergenses manserunt privati et destituti de homagio et feudo Mechliniensi supradicto. Nichilominus feuda, territoria et dominia remanserunt et sunt ejusdem nature sicut prius fuerunt, ante et post divisionem et partificationem fraternalem factam; nam frater junior in eodem Mechliniensi

[1] Hic ab alia manu superscriptum legitur : *Mariam.*

[2] Exstant apud Miræum, t. I, p. 311, *Pactio inter Henricum II et Walterum Bertholdum inita anno* 1238; et ibid, p. 313, diploma quo Walterus dat Henrico duci fidejussores super dicta pactione.

dominio succedit in feudis et dominiis principalibus, quemadmodum succedunt in dominio Grymbergensi.

Fredericus imperator repudiata uxore duxit aliam. Cap. XLVIII.

Fredericus imperator, judicio et consilio archiepiscoporum et episcoporum relicta uxore sua, duxit filiam comitis Burgundionum Reginaldi nomine, de Ultra-Saonna, quam patruus suus, comes Guilhelmus, arcta turris custodia diu clausam tenuerat, ut eam perderet, et hereditatem ejus fraudulenter preriperet; sed, Deo miserante, de manibus ejus liberata, imperatori in conjugium copulata est [1].

Heinricus Junior rex Anglorum exercitum copiosum et magnum belli apparatum, quem proposuerat ducere in Hyberniam, ut eam suo dominio subjugaret, fratremque suum, consilio episcoporum et religiosorum virorum, illi insule regem constitueret, convertit contra regem Francorum, hac scilicet de causa, quia uxorem ejus ab eo relictam in matrimonium duxerat, cujus patrimonium satis magnum et amplum, ducatum scilicet Aquitanie, et omnia sibi subjacencia, rege contradicente, possidere contendebat. Unde gravis et longa contencio inter eos exorta est, ita ut in partibus utriusque regni viderentur urbes destrui, ville et oppida cremari, homicidia, depredationes rerum omnium violenter fieri, et, a Pyrreneis montibus pene usque ad fines Flandrie, hoc malum, quasi pestis gravissima, intolerabiliter grassari [2].

De prima obsidione Mediolani, et quomodo Fredericus imperator Mediolanum iterum obsedit, vicit et destruxit. Cap. XLIX.

Fredericus imperator secundo in Ytaliam, plenius eam subjugaturus, movit exercitum cum duce Bohemie et ceteris regni sui principibus [3]. Frederico itaque imperatore in Ytalia posito, civitatibus et urbibus ejus

[1] Ex Sigeberti auctario Affligemensi ad an. 1156.

[2] Ex cit. auctario.

[3] Hoc factum demum anno 1158, mense junio.

dominio subjectis, duces, comites et principes terre ad eum partim timore partim amore convenerunt, debitam ei subjectionem et reverenciam exhibuerunt, exceptis Mediolanensibus, qui sicut predecessoribus ejus ita ipsi quoque rebelles extiterunt. Ipse absque ulla dilatione sua usus constancia civitatem obsedit, et quamvis interius haberent, ut dicitur, LX millia armatorum, primo tamen et secundo congressu multa strage humiliatos ad dedicionem compulit, ut ducentos de nobilioribus civitatis pacis obsides darent, et quamcunque conditionem sibi ab eo impositam susciperent. Quibus acceptis, et conditionibus sacramento firmatis, quasi securus, exercitum, quosdam in propria, quosdam in hiberna dimisit; ipse in Ytalia se retinens, pius et justus ab omnibus appellatus, et secundus post Karolum Magnum justicia et pietate est habitus. Interim tamen sua ocia, piis reipublice perornans negociis, Laudam civitatem, quam Mediolanenses destruxerant, in tutiori loco translatam restruxit. Cumam quoque, quam iidem Dei et sui hostes pene destruxerant, renovavit et munivit [1].

Cenobium Gemblacense, quod ante annos circiter XX succensum, sed Dei clemencia et suffragiis sanctorum, quorum reliquie in illa continentur ecclesia, aquis de alveo vicini fluminis in altum elevatis et monasterio superfusis restrinctum, montali presidio destitutum, occulto Dei judicio, cum claustro et ceteris officinis totoque oppido combustum est [2]. Adrianus papa diem ultimum claudit. Rolandus cancellarius et Octavianus presbyter cardinalis de papatu contendunt.

Mediolanenses, violatis sacramentis, castrum, in quo imperator thesauros suos reposuerat, invadunt : milites ejus custodes castelli capiunt, thesauros diripiunt, ulteriusque progredientes amicos ejus et confederatos impugnant. Ipse, hoc audito, ultra quam credi potest ammirans et exhorrens eorum perfidiam, decrevit Dei et suam injuriam de crimine infidelitatis debito talione vindicandam. Obsedit itaque Criminum castrum satis munitum, in quo erat maxima fiducia et fortitudo eorum; obsessum cepit, captum destruxit; milites, qui in eo inventi sunt, vita donatos abire permisit, sed et quecunque Mediolanensium erant, circumquaque vastari precepit [3].

[1] Ex eodem auctario Affligemensi ad an. 1157 et 1158.

[2] Ibid. ad an. 1157.

[3] Ibid. ad an. 1159.

Anno Domini M° C° LII° Arnoldus archiepiscopus Coloniensis Seyne fortissimum presidium comitis Everhardi combussit et solo coëquavit. 1152.
Heinricus rex Anglorum filiam Stephani, neptem suam, sanctimonialem et abbatissam in claustro consecratam, contra fas legum Matheo filio comitis Flandrie dedit uxorem, ut per eam comitatum retineret Boloniensem. Et quia sponsa Deo dicata non sponsum sed adulterum summo regi superduxit, bella et sediciones inimicus inter patrem et filium, inter fratrem et fratrem concitavit[1].

Fredericus imperator, cum videret propter paucitatem exercitus Mediolanenses contra se insolencius agere, misit per omnes fines regni sui, ut venirent ei in auxilium, et juravit se non recessurum a civitate donec caperet eam. Ut autem hoc juramentum maneret ratum, designavit, si forte vita decederet, duos imperatores : filium Conrardi predecessoris sui, et post eum Heinricum ducem Saxonie. Convenerat exercitus magnus ex omnibus partibus regni sui, preterito anno ab imperatore convocatus, quorum adventu oppido letatus, consilio principum statim obsedit ex omni parte Mediolanum, et ita coarctavit eos, ut non haberent potestatem libere egrediendi vel ingrediendi, emendi vel vendendi. Timuit enim, propter reverenciam ecclesiarum, manu armata congredi, et, ut parceret militibus, qui in congressione, ut assolet fieri, occidi possent, maluit fame cruciatos ad dedicionem compelli. Ipse interim cotidie eleëmosinis pauperum insistebat, decimam partem omnium reddituum suorum pauperibus erogabat, estimans se melius eleëmosinis pauperum quam armis militum posse vincere. Ipse adeo pius et dilectus omnibus habitus est, ut duces et comites Guillelmi regis Sicilie dominum suum desererent et ad ipsum se conferrent. Balduinus quintus rex Jherusalem decessit; Amelricus frater ejus ei successit. Mediolanenses, obsidione, fame et inopia, et, quod est gravius, sedicione coarctati, per internuncios petunt misericordiam; tantum ut vita donentur, omnem condicionem ab ipso propositam promittunt se sustinere.
Kalendis itaque martii anno M° C° LXII°, omnes per turmas suas exeunt, 1162.
prius principes, post eos nobiles et milites, manibus gladios tenentes, quasi rei lese majestatis et proditores, deinde promiscuum vulgus, funibus collo innexis, in ciliciis, cinere capitibus aspersis; ad pedes imperatoris

[1] Ex eodem auctario ad an. 1160.

ad modum crucis se prosternunt. Ille, ut pius et misericors, lacrimis perfusus, qui proposuerat eos, ad terrorem aliorum, diversis suppliciis interimere, vita donatos, rebusque necessariis, quantum secum ferre poterant, concessis, per regiones dispersit, ita ut non haberent licenciam amplius revertendi. Deinde jussit suos ingredi civitatem, muros, turres altaque superba fastigia et edificia destrui. Tribus tantum pepercit ecclesiis, sancte Marie, sancti Mauricii et sancti Ambrosii, cum officinis clericorum, officialibus ipsorum, domibus et indempnitate rerum concessa; erarium publicum sibi reservavit. Placentini, Bononienses, Brixienses, cum Mediolanensibus contra imperatorem confederati, exemplo eorum territi, eandem humilitatis subjectionem, quasi rei majestatis, substrati imperatoris pedibus exhibuerunt, ipsiusque indulgencia veniam obtinuerunt [1].

Anno Domini M° C° LXII° Mediolanenses, ut premittitur, longa obsidione totis jam viribus fracti, interventu quorundam principum adjuti, imperatorie potestati se et civitatem tradiderunt, unde versus:

Circulus annorum post sexaginta duorum
Mille cum centum fit M. digammate victum.

Hos versus olim sibilla in capitolio Mediolani conscripserat. Per se nunc primo cives consideraverunt, numerum illorum ab anno dominice incarnationis esse completum devicta civitate: digamma esse F. primam litteram Frederici imperatoris.

De tribus Magis Colonie translatis, de magna caristia, et de miraculo quod accidit monachis Haffligemensibus. Cap. L.

Corpora trium Magorum a Reginaldo Coloniensi electo de ecclesia quadam civitati Mediolanensi contigua translata sunt, et cum magno gaudio et exultacione tocius provincie, processione mirabiliter ordinata nec simili omnibus retro seculis visa vel audita, civitati Coloniensi illata et in ecclesia sancti Petri reposita sunt [2].

[1] Ex eodem auctario ad an. 1162.

[2] Ibid. ad an. 1163.

Fames gravissima in tantum prevaluit, ut modius tritici venderetur XXX et eo amplius solidorum Lovaniensis monete, multaque millia hominum fame periissent, nisi Dominus pauperis populi afflictionem inspexisset. Ipse enim, qui percutit et medetur, dedit spiritum bonum in cordibus fidelium suorum, cujus instinctu largam manum ad pauperes extenderunt, eorumque inopiam sua habundancia suppleverunt, et largius quam nostris temporibus vidimus, sua eos liberalitate sustentaverunt.

Multis annis sterilitate terre et necessariorum penuria monachis Haffligemensis cenobii laborantibus, hoc anno tritico omnino deficiente, in ultimo discrimine, quid agendum esset, vix anxiis potuit occurrere. In hoc tamen ad ultimum stetit sentencia, ut pecunia mutuo amicorum fide sumpta emerent victui necessaria. Miserunt ergo fratres suos in aliam regionem, qui sollicite injunctum negocium exequuntur, et reversi de itinere, onerata nave iter carpentes, ad oppidum Aldenarda dictum pervenerunt. Est ibi locus, in quo molendina et cataracte, que aquarum transitum suscipiunt et reddunt, iter angustum et periculosum efficiunt; ipsum, inquam, locum ut navis transitura firmissimis funis ligaturis posti astricta tenetur, donec ipsam caribdim evaderet et pertransierit, ergo tanta cautela, tanto conamine navis ad illam voraginem et precipitem cursum aque frementis adducta, ymmo impulsa, in medio fervore insani estus suis presidiis destituitur, solvuntur retinacula, rumpuntur funes, omnisque conatus frustratur : navis precipiti cursu violenti amnis rapta, nunc sursum erecta, nunc in ymo precipitata, tandem ad pontem, qui proximus erat, undarum concursione et violenta concussione propulsa, impegit ad postem firmum et fortem, qui sustentabat pontem, quem postem confregit, ipsa nullum dispendium passa libero et securo cursu pertransiit.

De concilio generali Dolensi; de dissentione inter papam et imperatorem, et de aliis incidentiis. Cap. LI.

Imperator Fredericus a rege Francorum invitatus, ut sublato scismate Romane ecclesie pax firma redderetur, concilium in territorio Bysuncionum, Dolo villa super Sonnam fluvium, in decollatione sancti Johannis Baptiste convocavit. Sed in tanto conventu regum, ducum, comitum,

archiepiscoporum et abbatum Clarevallensium concilio et instinctu regis Francie ab imperatore averso, quique sine effectu, eadem et adhuc graviore permanente discordia, in sua redierunt. Desponsata filia regis Francorum filio regis Anglorum, contencio quievit et pax plena inter eos convenit.

Gravis eciam dissencio inter papam Adrianum et dominum imperatorem Fredericum oritur; nam quondam Innocencius secundus Rome in muro pingi fecerat se quasi in throno sedentem pontificali, imperatorem vero Lotharium complicatis manibus coram se inclinatum coronam imperii suscipientem. Fuit et aliud incentivum et fomes discordie. Imperatore curam habente cum primoribus regni apud Bysuncium, affuerunt ex parte domini pape duo cardinales literas apostolicas ad eum deferentes, in quibus inter alia hoc continebatur : « Beneficium corone tibi contulimus, neque penitencia movemur, sed excellencia tua majora a nobis beneficia suscepisset. » Hoc verbum [1] interpres pro feudo Cesaris interpretatus est. Hoc audito imperator in iram nimiam accenditur; sed et cuncti principes et amici imperatoris, predictum verbum ventilantes nimium, in tantam iram exarserunt, ut eosdem cardinales acerrima morte peremissent, nisi auxilio et conductu imperatoris liberati cicius migrassent. Ait ergo imperator: « Quod a solo Deo habemus, hoc ipse pro feudo et beneficio computavit? Nunquam in hoc consentientes erimus; sed primam vocem regie electionis archiepiscopo Maguntinensi recognoscimus, regales consecrationes archiepiscopo Coloniensi, regales consecrationes [2] Romano pontifici: coronam vero imperii soli Deo attribuimus. Picture deleantur, scripture corrigantur; alioquin inter me et eum nunquam erit pax. » Audita itaque Rome ira et causa ire imperatoris, magno timore papa, cardinales et omnes Romani percussi sunt, et crebris epistolis, quas ad eum et ad proceres dirigebant, mitigare furorem animi ejus nitebantur, dicentes quod non recte verbum illud, scilicet beneficium, interpretatum esset, eo quod apud eos beneficium non feudum, sed quasi beneficium haberetur. Istud ergo seminarium discordie inter Romanos et imperatorem erat.

Per idem tempus dum Conrardus palatinus, frater imperatoris, Ludovicus lantgravius Thuringie, Fredericus dux Alemannie, filius Conrardi regis, Coloniensem archiepiscopatum pro libito transire vellent ac pre-

[1] Scilicet *beneficium*.

[2] Seu *confirmationes*.

dari, et montem, qui Ryneeke dicitur, occupare intenderent, Reynaldus Coloniensis archiepiscopus, qui in Ytalia tunc cum imperatore erat, hoc Philippo, majoris ecclesie sancti Petri decano, et fidelibus Coloniensis ecclesie per legatos intimans, predictum montem occupari fecit et munivit. Cum autem palatinus et supradicti principes se preventos cernerent, bellum Coloniensibus, posito termino feria secunda in rogationibus, indixerunt in campo Andernacensi : industria vero Philippi decani ac prelatorum Coloniensium tantus equestris et pedestris insuper et navalis occurrit exercitus, qualem nostra memoria ex Theutonicis, cum tot fortibus, tot preclaris, tot nobilibus viris, nunquam in acie constitisse percepimus. Plures enim erant, qui bellorum numero computati sunt, quam centum viginti quinque millia, unde nec palatinus, nec aliquis suorum apparere ausus est, cum diebus duodecim ejus exspectassent adventum [1].

Interea dominus Reynaldus archiepiscopus Coloniensis, cum imperatore in Ytalia degens, super eos qui aderant principes fidelius et devocius servivit. Auditoque hujus leticie ac victorie nuncio, impetrata ab imperatore licencia, cum integritate gracie ejus rediit, acceptis ab eo preciosissimis muneribus, trium scilicet Magorum corporibus, qui infanciam Domini Salvatoris misticis muneribus, auro, thure et mirra, venerati sunt, duobusque martiribus Felice et Nabore, qui cum predictis Magis apud Mediolanum venerabiliter reconditi erant. Itaque cum prefatis et illustrissimis donis, in vigilia beati Jacobi apostoli, anno M° C° LXII°, Coloniam ingressus, cum magno gaudio et exultacione tocius provincie, processione mirabiliter ordinata, nec simili omnibus retro seculis visa vel audita, civitati Coloniensi illata et in ecclesia sancti Petri reposita sunt. Et fuit dictus archiepiscopus magnifice receptus, maxime pro reliquiis, quas ad perpetuam Germanie gloriam Colonie intulit. Si quis scire voluerit, quomodo de partibus suis translata sint Constantinopolim, et de Constantinopoli Mediolanum, et de Mediolano in ecclesiam sancti Petri Coloniensis, inveniet in historia ipsorum Regum [2].

Dehinc imperator natalem Domini Aquisgrani celebrat, ubi IIII° kalendas januarii, cum frequencia pontificum et principum, tripudio cleri ac

[1] Cfr. *Magnum chron. belg.* apud Pistorium, t. III, pp. 204 et 205.

[2] Cfr. *op. cit.*, p. 205.

populi, extulit de sacrophago ossa beati Karoli Magni imperatoris, ubi sepultus quieverat annis trecentis quinquaginta duobus. Et quedam regalia euxenia in vasis aureis et palliis sericis tam imperator quam regina eidem contulerunt ecclesie, additis decem marcis annuatim. Anno Domini M° C° LXXI° murata est civitas Aquensis, ubi imperator diu mansit, et montem qui dicitur Berensteyn infra octavas assumpcionis beate Marie occupavit.

Fredericus imperator, obsidens Alexandriam, ibi quoddam dignum laude gessit. Tres enim ante faciem suam ex captivis cum essent adducti, mox oculos eorum erui precepit. Duobus primum cecatis. tercium juniorem aliis, cur contra imperium rebellis esset, inquisivit. At ille inquit : « Non contra te, o Cesar, vel imperium tuum bellum gessi, sed habens dominum in civitate, ejus jussis parui et ei fideliter servivi; qui si tecum contra cives tuos pugnare voluerit, equa vice ei fideliter serviam. Et si oculos michi erui preceperis, iterum domino meo, ut potero, serviam. » Quibus verbis illectus imperator, luminibus ei permissis, alios cecatos in urbem reduci precepit.

Eodem anno Raynaldus archiepiscopus Coloniensis et Gerardus prepositus Bonnensis beatissimos martires Cassium et Florencium et Mauritium, VI° nonas maii, cum inenarrabili cleri devotione et multitudine populi, translulerant, invento sicco quidem sed evidenti sanguine ipsorum, cum annis nongentis LXIII passio eorum transacta fuisset.

Tempore occisionis sancti Thome episcopi Canthuariensis, Ludovicus rex Francie, et filius regis Anglie, et comes Flandrensis Heinricum Seniorem regem Anglie bello petiverunt; sed rex Anglorum, primo penitenciam agens de occisione sancti martiris Thome, victoriam adeptus est, pluribus de Flandria captis et fugatis.

Adriano pape quarto successit Alexander tertius. Hic habuit quatuor adversarios: scilicet Octavianum, qui se fecit vocari Victorem; 2° Guidonem-Paschalem; 3° Johannem-Calixtum; 4° Landonem-Innocencium : quod scisma magno tempore duravit. Hic Alexander Fredericum primum imperatorem ad concordiam ecclesie revocavit, qui tunc illos scismaticos manutenebat. Hic duo concilia ordinavit, unum Turonis, aliud Rome celebravit: Fredericum Romanum imperatorem et Emmanuel Constantinopolitanum, et Guilhelmum Siculum atque Lombardos ad concordiam revocavit. Mortuo Alexandro III°, successit sibi Lucius III^{us}; cui successit Urbanus III^{us}: cui

successit Clemens III^us^; cui successit Celestinus III^us^, qui die II^a^ sui pontificatus coronavit Heinricum imperatorem; cui successit Innocencius III^us^.

Anno Domini M° C° LXXIX° curia apud Magdeborch satis celebris habe- 1179
tur. Querimonia omnium pene principum ibi habita est de duce Saxonum, qui jam per annum ad audienciam vocatus venire aut noluit aut timuit; ibique fraus ejus et perfidia primum imperatori detecta est. Nec multo post expedicio in Saxoniam ab imperatore et principibus collaudatur.

Anno Domini M° C° LXXX° imperator natale Domini apud Herbipolim ce- 1180.
lebrat. In medio quadragesime curiam apud Gelenhusen habuit. Ibi sentencia ipsius Cesaris, in judicio cunctorum principum, dux Saxonie ducatu suo privatur, et consensu cunctorum archiepiscopus Coloniensis, in sua dyocesi et per omnem Westphaliam et Angariam, eidem ducatui preficitur; reliqua autem pars per omnem Saxoniam comiti Bernardo de Hanahalt obvenit.

Eodem tempore, sub Urbano III° papa, capta est civitas Jherusalem et sepulchrum Domini et ejus crux sancta a rege Salhadino : ex qua occasione papa Heinricum Albanensem episcopum cardinalem Frederico imperatori misit et ad partes Galliarum et omnem Cisalpinam provinciam, una cum legato Jherosolimitano, invitare et cohortari omnem virum strenuum et electum ad subeundum peregrinationem pro honore Christi et ligni dominici liberatione. Innumera ergo nobilium et vulgarium turba crucem sibi affigunt, unde et imperator curiam celeberrimam, que intitulata erat curia Christi, in medio quadragesime, apud Mogunciam, una cum filio Heinrico ac tocius Theutonici regni capitaneis, tam de clero quam de ordine laycorum, presente Heinrico cardinali, crucem ab Herbipolensi episcopo, nomine Godefrido, suscepit, cum summo tripudio ac laudibus et pre gaudi fletu cunctorum; ante eum autem Fredericus dux Swevie, ejus filius, hanc susceperat. Qua de causa imperator in ascensione Domini Heinricum comitem de Deytzhe ad Salahadinum regem misit, ut federi, quod mutuo dudum pepigerant, renunciaret, et quod amicus ejus esse non posset, ymmo hostem et totum Romanum imperium vel urbem contra eum moturum, nisi sub celeritate Terram Sanctam et Jherusalem deserere, lignumque dominicum in id loci, in quo id tulerat, referre, de occisis vero christianis, qui utique homines ipsius essent, satisfacere festinaret.

Confirmacio pro ecclesia Nyvellensi. CAP. LII.

1182. Item Fredericus, divina favente clemencia Romanorum imperator, semper augustus, per suas certi tenoris literas, datas Moguncie in solempni curia sua, anno dominice incarnationis M° C° LXXXII°, indictione XVa, kalendis junii, anno regni ejus XXXI°, imperii vero XXVIII°, dilecte nepti sue Berte [1], Nyvellensi abbatisse, libertatem Nyvellensis ecclesie et tocius burgi integraliter restituit et confirmavit, etc.: ac statuit et sanxivit, quod nullus dux, nullus marchio, nullus comes, nullus advocatus, nulla denique persona, humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica, hanc confirmationis et auctoritatis sue sacram paginam audeat violare, vel aliquibus injuriarum calumpniis seu dampnis presumat attemptare: facientes contrarium centum libras puri auri pro pena componant.

De obitu Godefridi Latharingie et Brabantie ducis tertii; de Heinrico duce primo, ejusque matrimonio ac liberis. CAP LIII.

1183. Anno Domini M° C° LXXXIII°, XII° kalendas septembris, Godefridus Lotharingie et Brabancie dux IIIus, postquam laudabiliter rexerat annis XLVI, ab hoc seculo migravit, et est sepultus in ecclesia sancti Petri Lovaniensis, ubi Margareta uxor ejus, filia ducis Lymburgensis, eciam jacet tumulata: qui ex ea genuerat Heinricum, qui sibi successit, et Albertum episcopum Leodiensem; quique, mortua prima uxore, duxit Ymaniam, filiam comitis Lossensis, ex qua genuerat Wilhelmum de Parweys, ut supra scriptum est, ubi fit mencio de ejus monasterio.

Et primo est sciendum quod Heinricus hujus nominis, de propagine sancti Karoli Magni imperatoris, Lotharingie et Brabancie dux primus, anno suorum ducatuum primo duxit in uxorem Machtildem, filiam Matthei comitis Bononiensis, de qua successive genuit tres [2] filios: scilicet Heinricum, qui sibi in ducatibus successit, Godefridum de Lovanio et Heinricum de Harstallio [3]; et quatuor filias, quarum unam, Mariam nomine, Otto

[1] Bertha I, neptis imperatoris Frederici I, obiisse dicitur an. 1182.

[2] Legendum: *duos*.

[3] Henricus ille de Harstallio legitimis Henrici I filiis immerito annumeratur.

imperator IV[us] duxit in uxorem. Secundam, nomine Sophiam [1], duxit Reynaldus [2] comes Gelrie, qui ex ea genuit Ottonem comitem Gelrie et Heinricum episcopum Leodiensem et comitissam Juliacensem [3]. Terciam vero filiam, nomine Margaretam [4], duxit comes Alvernie, qui ex ea genuit Robertum comitem Alvernie et Bononiensem, et Widonem archiepiscopum Viennensem, et Wilhelmum episcopum Leodiensem, nec non delphinam comitissam Alvernie superioris, et Mariam [5] uxorem Walteri Berthout domini Mechliniensis: de quibus descendit dux Gelrie modernus, atque antecessores sui, Wilhelmus scilicet et Reynaldus duces Gelrie et Juliacensis, prout infra suo loco luculencius patebit. Quarta vero filia, nomine Machthildis. duxit primo comitem palatinum Rheni et ducem Bavarie [6]; quo sine sobole defuncto, duxit Florencium [7] comitem Hollandie, qui ex ea genuit Wilhelmum comitem Hollandie, postea regem Romanorum, quem Frisones occiderunt. Genuit eciam ex eodem comite unam filiam, que duxit in virum comitem Haynoniensem, nomine Wilhelmum, ad cujus heredes comitatus Hannonie, Hollandie et Zelandie sunt conjuncti. Mortua vero domina Machtilde [8], uxore prima Heinrici ducis prenotati, ipse duxit Mariam, filiam Philippi Francorum regis, de qua genuit unam filiam, quam duxit in uxorem comes Clivensis.

De guerra inter Heinricum ducem et Gerardum comitem Lossensem, et de feudo terre sive dominii de Herpen. CAP. LIV.

Item iste Heinricus dux, anno ducatus sui secundo, habuit guerram contra Gerardum comitem Lossensem, occasione advocacie oppidi Sancti Trudonis, quare idem dux castrum Duracium demolivit, et totam terram Lossensem devastavit incendio et rapina; oppugnavit eciam et expugnavit

[1] Lege *Margaretam*. Idem corrige supra p. 106, ubi Gelriae comitissa male *Sophia* nominatur.

[2] Lege *Gerardus*, quartus hujus nominis comes Gelriae.

[3] Scilicet *Margaretam*, uxorem Guilielmi IV comitis Juliacensis.

[4] Lege *Aleydem* seu *Adelaïdem*. Supra p. 106 male etiam pro *Aleyde* legitur *Margareta*.

[5] Vide supra p. 106, nota 1.

[6] Filiarum natu minima erat Mathildis; eam huic principi forte desponsatam, minime vero matrimonio junctam fuisse credo.

[7] Hujus nominis quartum comitem.

[8] Anno 1267.

oppidum Sancti Trudonis. Preterea idem dux, elapsis posthec fere sex annis, predictam Lossensem terram armipotenter intravit, cuncta depopulando, et, ut dictum comitem ab insolenciis compescere posset, predictum castrum Duracium reedificari fecit et muniri : quod tandem, pace inter ipsos reformata, dicto comiti Lossensi in feudum ab ipso tenendum tradidit, possidendum jure Brabantino [1].

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Notum sit tam futuris quam presentibus, quod dominus Heinricus de Kuyck allodium de Herpen, cum omnibus attinenciis suis, uxore ejus Sophia et filio ejus Alberto personaliter consentientibus [2], domino Heinrico duci Lotharingie donavit, et idem in feudum ab eo ipse et filius ejus receperunt. Dux autem in recompensationem predicte donationis XL marchas nummorum Coloniensium ipsi dedit, et insuper decimas in Hese, cum omni integritate qua eam possedit, predicto Heinrico et Alberto filio ejus in feudum concessit [3], tali conditione firmissime apposita, quod, si Heinricus sine filio decederet, filia cum omnibus bonis predictis feudalem justiciam obtineret; si vero penitus sine prole decederet, cuicunque dominus Heinricus de Kuyck assignare vellet, de manu ducis absque contradictione aliqua in feudum recipiet: quod, si forte in vita sua nulli assignaret, post mortem ejus proximus heres in universum predictum feudum succederet, uxore tamen predicti Heinrici de Kuyck fructus universi feudi in vita sua sine diminutione obtinente. Dominus autem Heinricus, homagio facto duci, sacramentum prestitit contra omnem hominem, salva fidelitate imperii. Et ut hec rata et inconvulsa permaneant, de communi consensu eorum appositum est utriusque sigillum in memoriam sempiternam. Acta sunt hec anno incarnationis Domini M° C° XCI°. Hujus rei testes sunt, de familia ducis : Arnoldus de Grymbergis, Reynerus de Heverle, Arnoldus de Wesemale, Wilhelmus Bus [4], Gerardus de Huldeberga, Wilhelmus de Waelhem, Walterus de Remenna, Vulinus de Lovanio; de familia domini Heinrici de Kuyck : Theodericus de Batenborch, Robertus de Litte, Egeno de Harem, Hubertus

[1] In MS. cod. Johannis Miræi hoc loco additur : *Dedit etiam idem dux Henrico de Cuyck in feudum allodium de Herpen, ut ex sequenti patebit.* Illud autem diploma exstat apud Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 555.

[2] Apud Miræum, *loc. cit.*, legitur *principaliter consentiente.*

[3] Desunt apud Miræum quae sequuntur post vocem *concessit* usque ad *acta sunt, etc.*

[4] Alias *Rus.*

de Rusenchems, Warnerus Terneve [1], Albertus de Langele, Godefridus de Herpen, Hermannus de Loen, et alii quamplures utriusque partis. »

Qualiter Fredericus imperator cruce signatus vadit per terram versus Terram Sanctam, et in quodam flumine aquis prefocatus obiit. CAP. LV.

Deinde [2] imperator Fredericus curiam celebrem Ratispone habuit, occurrentibus illic omnibus cruce signatis, qui cum eo per terras ire disposuerant; ibique ad peregrinandum Deo lumbos suos accinxit, relicta rerum summa filio suo Heinrico regi. Erat autem exercitus ejus XXX millia hominum, inter quos erant quindecim electorum militum millia. A predicta ergo urbe per decursum Danubii iter suum moventes, transierunt per Ungariam et Bulgariam et Greciam usque ad mare, quod dicitur Brachium beati Georgii. Erat autem Fredericus dux Swevie, filius imperatoris, semper in fronte exercitus; currus vero et alia vehicula retro agebantur cum custodiis. Cum autem mare, quod Brachium sancti Georgii dicitur, transituri essent, Fredericus dux Swevie in cena Domini, per septem continuos dies, cum omni multitudine transivit primus; sed octavo die imperator transiturus procedere noluit, nisi prius omnes pauperes peregrinos transvectos cognovisset, et tandem ipse, in navi regia transmeans, cum ad suos transpositus esset, gavisus in Christo et confortans exercitum ait : « Fratres, confortamini et confidite; omnis terra in manu nostra est. » Transito ergo mari, cum in Armeniam, per magnos labores et penurias, ad ripam cujusdam fluminis devenissent, et imperator die dominica, pene contra voluntatem omnium, cum diutino labore estuaret, in fluvium descendit refrigerandi gracia, nec mora, jubente Deo, qui aufert spem principum, aquis prefocatus obiit [3]. Quod eo magis est mirandum quod idem fluvius non admodum altus erat, et, ut plerique testati sunt, quasi vado transiri potuisset. Cujus corpus filius ejus Fredericus dux Swevie secum detulit usque ad Tyrum, ibique sepulture tradidit. Erat isti in judicando tanta severitas, quod nullius preces in judicio admitteret, nec personam alicujus

[1] Apud Miræum *Teruene.*

[2] Pro *deinde* in aliis MSS. legitur : *Hoc tempore imperator, etc.*

[3] Die 10 junii 1190.

respiceret; sciens quantum bonis nocet, qui malis parcit, et quod facilitas venie incentivum tribuit delinquendi. Obierunt eciam in transmarinis partibus pene omnes nobiles qui eodem tempore, cum Philippo rege Francie et Richardo rege Anglie, cum maxima multitudine transfretaverant.

Mortuo autem Frederico imperatore, exercitus filium ejus Fredericum ducem Swevie, virum mire strenuitatis et prudencie, sibi prefecit. Quo duce usque Anthiociam processum est, in quo per octo ebdomades recreati, usque Tripolim, et deinde usque Sur, grassante inter eos morte tam nobilium quam ignobilium, cum difficultate venerunt. A Sur processerunt Akram, alias Accaron vel Ascalon. Cumque cum Ascalonitis triduano bello conflixissent, dux Fredericus diem clausit extremum [1]. Quanta in hujus viri corde circa Deum fuerit devotio, ex hoc constare potest omnibus, quod decumbenti cum a physicis esset suggestum posse eum curari, si rebus veneriis uti vellet, respondit malle se mori, quam in peregrinatione divina corpus suum per libidinem maculare. Eodem tempore fuit abbas Joachim in Calabria, qui plures libros super Jheremiam et apocalipsim et de omnibus prophetis conscripsit.

De imperio Heinrici sexti, filii Frederici primi predicti. Cap. LVI.

1192. Anno Domini M° C° XCII°, post mortem Frederici imperatoris primi, Heinricus sextus filius suus, qui cum eodem patre suo regnaverat in Germania annis XXII, imperium adeptus [2], imperavit sub Celestino III° et Innocentio III° annis VII, mensibus IIII. Hic fuit Rome coronatus a predicto Celestino papa III°, die II^a sui pontificatus, que fuit feria II^a post pascham, mensis aprilis die XV^a [3]. Qui eodem mense intravit Apuliam cum magno exercitu suo, et dicto mense traditum est regnum Tusculanum Romanis ab imperatore eodem, quod destructum est ab eis. In eodem anno sol obscuratus est, IX° kalendas julii, feria III^a, usque ad nonam. Hic eciam anno primo corone sue Sicilie regnum intravit, et cepit terram usque Neapolim, et obsedit Neapolim per tres menses: ibique ejus exercitum

[1] Die 20 januarii 1191.

[2] Henricus VI imperium adeptus est anno 1190, post mortem patris sui Frederici I.

[3] Anni 1191.

tanta infirmitas invasit, quod omnes fere mortui sunt, ita quod imperator cum paucis languens reverteretur. Hic accepit Constanciam filiam regis Sicilie in uxorem. Isto tempore obiit Philippus archiepiscopus Coloniensis [1], cujus ossa, delata Coloniam, in domo sancti Petri condita sunt juxta sepulchrum domini Reynaldi. Hic Philippus ad XL millia marcharum et LX marchas summam argenti produxit in coëmptionem urbium et prediorum terre Coloniensi adjacentium circumcirca. Saxoniam eciam intravit cum exercitu Germanorum fidelium suorum, videlicet tribus millibus militum electorum, exceptis armigeris equitibus, exercitu pedestri cujus non erat numerus. Et hoc modo tribus annis continuis Heinricum ducem Saxonie, patrem imperatoris Ottonis IIII[i], impugnans ipsum penitus exterminavit, manu potenti ducatum Westfalie et ducatum Angarie sibi auferens, quos ducatus ecclesia Coloniensis usque ad presentem diem possidet, et per Dei gratiam imperpetuum possidebit [2]. Sicque ille quondam famosissimus et potentissimus in Romano imperio dux Saxonie Heinricus, Dei voluntate humiliatus et detectus, tandem ad dedicionem, sentencia cunctorum principum, nomine et officio ducis privatur; quidquid ab imperio vel episcopis beneficiorum habuit, ei aufertur; finibus imperii tribus annis cedi cogitur, unde in exilio subiens in Angliam tendit, ibique triennio, ut imperator Fredericus et principes decreverunt, demoratur [3].

Confederacio inter Brunonem archiepiscopum Coloniensem et Heinricum ducem Lotharingie, et qualiter multi principes Jherusalem tendere ceperunt, ac de aliis incidentiis. Cap. LVII.

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Bruno Dei gratia Coloniensis 1193.
archiepiscopus omnibus fidelibus in perpetuum. Notum facimus universis ad quos hec scriptura pervenerit, quod nos et priores nostri, tam liberi quam ministeriales, necnon et cives, cum Heinrico illustri Lotharingie duce et hominibus ejus veram amiciciam et perpetuum fedus contraximus, ita

[1] Philippus I, seu de Heinsberg, obiit anno 1191, in obsidione Neopolitana.

[2] Verba *et per Dei gratiam, etc.,* desunt in aliis MSS.

[3] Hoc loco in aliis MSS. additur : *Philippo successit Bruno* (seu Bruno III de Altena vel de Monte) *archiepiscopus, cum quo Henricus dux Brabantie foedus iniit, ut sequitur.*

videlicet ut in omnibus nostris justiciis contra omnem hominem ad invicem nobis fideliter assistamus, et, si necessitas ingrueret, promptum mutuo nobis ferre debemus auxilium. Nullus eciam nostrum ad gratiam seu concordiam adversariorum nostrorum, aliis exclusis, venire laborabit. Hujus autem societatis amiciciam ne quis ingenio malo vel arte qualibet valeat infringere. ipsam non tantum fidei interposicione, sed eciam sacramenti exhibitione, beneficiorum eciam obligatione omnes firmamus. Hoc eciam inter cetera notandum, quod hujus obligationis vinculum non tantum ad personas presentis temporis extenditur, sed ad ducatum Lotharingie porrigitur perpetuo duraturum. Nos autem, ne hec oblivione deleri possent, hanc paginam conscribi et tam nostro quam beati Petri sigillo jussimus communiri, ita videlicet, ut unum scriptum in armario beati Petri Coloniensis, alterum in ecclesia Lovaniensi reponatur, perpetuo, si opus fuerit, inveniendum. Acta sunt hec anno dominice incarnationis M° C° XCIII°, nostri quoque pontificatus anno secundo. »

Per idem tempus Balduinus comes Flandrensis, Conrardus marchio de Monphora aliique principes et nobiles occidentalium regnorum, necnon et vulgi utriusque sexus innumerabiles turme armata manu Jherosolimis tendere ceperunt, arreptoque itinere per orientalem Franciam Pannoniam Bulgariamque permearunt, sicque gravi labore regno Ungarorum emenso tandem Constantinopolim applicuerunt. Quo in loco aliquanto tempore fixis tentoriis residentes, guerram et controversiam satis gravem de obtinendo regno inter principes terre illius cognoverant. Ipse comes Flandrensis, ut erat vir magni consilii, alti ingenii, causa pacis et concordie se fructuose interposuit, donec tandem, nacta oportunitate, armata manu in multitudine gravi civitatem Constantinopolim intravit, omnibusque inhabitantibus captis et occisis, exiliatis et fugatis, regnum violenter obtinuit,
1200 et imperator ibidem est constitutus, anno Domini M° CC°. Cujus captionem eciam post plures dies civitatis incole non credebant, tum propter civitatis fortitudinem, tum propter antiquam, quam habebant, propheciam. Prophetatum siquidem erat, quod non deberet capi nisi per angelum, et ideo eam non posse capi per hominem credebant : sed hostibus per murum, ubi angelus pictus erat, civitatem intrantibus, se deceptos incole per equum nomen angeli cognoverunt.

Hiis eciam temporibus, sicut a plerisque traditur, dominium Tartaro-

rum inicium habuit. Hii enim sub montibus Indie in regione dicta Tartarea constituti, dominum suum regem Indie, David nomine, filium Johannis presbiteri, occiderunt, et uni eorum, quem sibi prefecerant, filiam ipsius in matrimonium tradiderunt, et sic ad debellationem aliarum terrarum presserunt.

Marchio quoque Conrardus de Monphora, qui in brachio virtutis sue terram promissionis jam diu defenderat, consilio Richardi regis Anglie interficitur : ob quam causam rex Anglie, cum de transmarinis partibus rediret, et propter multa apud Accaron non bene gesta captus est a duce Austrasie Lupoldo. Et tandem datis centum septuaginta millibus marcharum captivitate solvitur et repatriat. Quo repatriato bellum antiquum inter Philippum regem Francie et eundem Richardum regem Anglie recrudescit, rege autem Francie prevalente. Obiit autem hic Richardus in festo beati Ambrosii, cui frater suus Johannes successit, et sepultus est Rethomago tali decoratus epytaphio :

HIC JACET RICHARDUS REX ANGLIE QUI DICITUR COR LEONIS.

Anno milleno ducenteno, minus uno,
Ambrosii festo, decessit ab orbe molesto.
Ejus vita brevis cunctis plangetur in evis;
Namque fuit dominus armorum, gloria regum,
Delicie mundi : dare nil natura scit ultra.

In Saxonia vero mulier quedam quatuor infantes infra tres menses genuisse dicta est.

De privilegio per Heiricum imperatorem incolis de Buscoducis concesso. CAP. LVIII.

Supradictus vero Heinricus imperator, anno imperii IIII°, totum regnum Apulie sibi subjugavit, ibique plurimos rebelles diversis penis flagellavit. Tancretum, filium Tancreti regis Siculorum, cum matre sua Margareta, et regem Empiretarum secum in Alemanniam duxit captivos.

Anno Domini M° C° XCVI° Heinricus sextus imperator per suas literas

patentes, ejus majestatis sigillo impendente sigillatas, ad instanciam illustris principis domini Heinrici, hujus nominis Lotharingie ducis primi, concessit universis hominibus suis de nova civitate apud Silvam, que nunc Buscum-Ducis dicitur, quod a theloniis suis et solutione eorundem, que ubique in Rheno ad manus suas habuit, imperpetuum liberi erunt et absoluti, prout in eisdem literis plenius continetur, quarum tenor sequitur de verbo ad verbum, et est talis[1]:

1196. « In nomine sancte et individue Trinitatis. Heinricus sextus, divina favente clemencia Romanorum imperator, semper augustus, et rex Sicilie. Excellencie nostre benignitas dignum et utile attendit, ut ea, que de imperiali gracia circa fideles et familiares suos largitur et benigne constituit, ne tam presencium quam posteriorum ignorancia sive malicia possint aut debeant retractari, privilegii sui munimine confirmet. Quapropter notum facimus universis imperii nostri fidelibus, presentibus et futuris, quod nos, attendentes puram fidem et multa obsequia, que dilectus consanguineus noster Heinricus dux Lotharingie nobis et imperio constanter exhibuit, ad instantem ipsius postulationem universos homines suos de nova civitate apud Silvam, qui nunc ibi sunt et imposterum ad manendum illuc convenerint, exceptis nostris hominibus qui ibi recipi non debent, a theloniis, que nos ubique in Rheno ad manus nostras habemus, imperiali benignitate imperpetuum absolvimus : ita videlicet quod de rebus, que sue sunt, nullum nobis vel nuncio nostro persolvant thelonium, nullaque in eos vel res ipsorum fiat exactio, ipsique aliorum res nec deferant nec de eis negocientur. Statuimus igitur et imperiali auctoritate sanximus, ut nulla omnino persona, humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica, predictos homines de nova civitate apud Silvam, qui ibi pro tempore fuerint, preter nostros homines, quos excepimus, contra hanc majestatis nostre concessionem gravare audeat, vel eos aliquatenus impedire vel molestare. Quod si quis attemptaverit, XXX libras auri pro pena componat, dimidium camere nostre et reliquum passis injuriam. Ad cujus rei certam in posterum evidenciam, presentem paginam inde conscribi jussimus et majestatis nostre sigillo communiri. Hujus rei testes sunt : Hermannus[2] Monasteriensis epi-

[1] Exstant hae literae apud Miræum, *Diplom. Belg.*, t. I, p. 195.

[2] Alias *Hartmannus*.

scopus, Conrardus dux Swevie, Philippus dux Tuscie, Poppo comes de Wertheim, Rupertus de Durne, Cuno de Municembe [1] et alii quamplures. Signum domini Heinrici sexti, Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie. Et ego Conrardus imperialis aule cancellarius, vice Conrardi Maguntine sedis archiepiscopi et Germanie archicancellarii, recognovi. Acta sunt hec anno dominice incarnationis M° C° XCVI°, indictione XIIII^{a}, anno regni ejus XXVI°, imperii VI°, regnique Sicilie II°. Datum apud Bopardiam, kalendis junii. »

Quam quidem literam Karolus IIII^{us} Romanorum rex, anno Domini M° CCC° XLIX°, indictione II^{a}, VIII° kalendas augusti, in Aquisgrani, regnorum suorum Romanorum anno IIII°, Boëmie vero III°, ad instanciam illustris Johannis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, sacrique imperii marchionis, per suas literas patentes, ejus majestatis sigillo impendenti sigillatas, duxit graciose approbandam, ratificandam et ex certa sciencia confirmandam, prout in predictis inde confectis literis plenius continetur.

De comitatu de Velva [2], et guerra occasione ejusdem orta inter episcopum Trajectensem et Heinricum ducem Lotharingie, quam imperator Heinricus pacificavit. CAP. LIX.

Orta dudum gravi discordia sive dissentionis et questionis materia inter 1196
Balduinum episcopum ecclesiamque suam Trajectensem ex una, et Heinricum ducem Lotharingie, super comitatu Velve, partibus ex altera. Heinricus sextus imperator Romanorum et rex Sicilie partes easdem ad firmam pacis concordiam, super jure hujusmodi comitatus vigilanti studio reducere satagens, taliter deduxit, statuit et ordinavit, prout in literis suis, ipsius majestatis sigillo aureo communitis, plenius continetur : de quibus patent copie sub sigillis auctenticis, et jacent litere originales apud Trajectum inferius, in custodia ecclesie, quarum tenor sequitur in hec verba [3] :

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Heinricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator, semper augustus, et rex Sicilie.

[1] Apud Miræum legitur *Anno de Mincenburg.*
[2] Seu *Velua*, alias *Velavia*, vulgo *Weluwe.*
[3] Exstant apud Miræum, *op. cit.* t. I, p. 289.

Imperatorie majestatis nostre debitum expostulat et requirit officium, ut ea, que inter fideles et principes imperii causam et fomitem dant discordie, lima correctionis et diligencie omnimodis [1] enervantes, ad firmam pacis concordiam vigilanti studio ipsos satagamus reducere. Quapropter notum facimus universis imperii nostri fidelibus, presentibus et futuris, quod nos questionem illam, que jam diu vertebatur inter dilectos consanguineos nostros, Balduinum Trajectensem episcopum et Heinricum ducem Lotharingie, super comitatu de Velve, in eo videlicet quod ipse episcopus comitatum illum de concessione imperatoris sibi et ecclesie Trajectensi asserebat pertinere, et, e contra, dux Lotharingie dicebat, quod ipsum comitatum de manu nostra teneret in feudum, ad hunc finem deduximus, quod ipse dux, injuriam suam recognoscens, omne jus, quod in comitatu illo videbatur habere, in manus nostras libere resignavit. Nos itaque predictum comitatum cum omnibus suis pertinenciis imperiali clemencia predicte ecclesie Trajectensi et dilecto consanguineo nostro Balduino episcopo imperpetuum confirmamus; ipse vero episcopus eundem comitatum cum omnibus pertinenciis suis et omni jure predicto consanguineo nostro Heinrico duci Lotharingie in presencia nostra benigne concessit, sub eo tenore ut idem comitatus ad ejus heredem, filium suum vel filiam, libere transeat et integre. Statuimus igitur et imperiali edicto sanximus, ut nulla omnino persona in posterum hanc nostram ordinationem et confirmationem aliquatenus infringere audeat vel turbare. Quod si quis attemptaverit, centum libras auri pro pena componat, dimidium camere nostre, reliquum passis injuriam. Ad cujus rei certam imperpetuo evidenciam, presentem paginam inde conscribi jussimus et majestatis nostre sigillo aureo communiri. Hujus rei testes sunt : Ludolphus Magdeburgensis archiepiscopus, Hartwicus Bremensis archiepiscopus, Hermannus [2] lantgravius Thuringie, Otto comes de Benthem, comes Lambertus de Erfordia, Guehardus [3] burggravius de Magdeburch, comes Albertus de Wermigerode [4], Robertus de Ducoude, Cuno de Muncimbere [5], Marquardus dapifer, Deshardus de Destemberg, Heinricus camerarius de Groir [6], Heinricus pincerna de Lutra, Gerardus de Grimber-

[1] Vox *omnimodis* deest apud Miræum.
[2] Apud Miræum *Hartmannus.*
[3] Ibid. *Wenardus.*
[4] Ibid. *Wingerode.*
[5] Ibid. *Anno de Mintenberg.*
[6] Ibid. *Gron.*

ghe, Arnoldus de Wesemale et alii plures. Signum domini Heinrici sexti. Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie. Ego Conrardus Hildesemmensis electus, imperialis aule cancellarius, recognovi. Acta sunt hec anno dominice incarnationis M° C° XCVI°, indictione XIIII^a, regnante domino Heinrico VI° Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni ejus XXV°, imperii vero V°, et regni Cicilie II°. Datum apud Gulenhusen. pridie nonas martii. »

Item iste comitatus Velve postea datus fuit in feudum per ducem Brabancie comiti Gelrie.

Anno Domini M° C° XCVI° Richardus rex Anglie, dum quoddam castrum, Lymogie scilicet, obsideret, et circumiens quereret ubi assaltus oportunius faceret, telo letaliter percutitur, quod non sine judicio Dei factum hoc modo probatur. Siquidem episcopus quidam dum sine causa offensam ejus incurrisset, in tantum eum persecutus est, ut propria sede eum exturbaret, precipiens ei ne deinceps ejus se oculis offerret. Ille Romam progressus ad apostolicum se contulit. Et dum quadam die astaret altari, ipso momento quo Richardus obiit telo, vidit ipsum telum secus altaris crepidinem lapsum, cui carta fuerat innexa : « Secundum vaticinium Merlini olim predictum, telum Lymogie occidit leonem Anglie. »

Anno Domini M° C° XCVII° ab Innocencio papa cum legato XII abbates 1197.
Cisterciensis ordinis in terram Albigensium ad predicandum fidem hereticis mittuntur. Quibus de Hispania Didacus Exoviensis episcopus, habens secum fratrem Dominicum in comitatu, pro hereticis convertendis adjungitur. Qui Dominicus primus ordinem Predicatorum incepit in Tholozanis partibus, ubi contra hereticos verbo et exemplo predicabat, sub eodem Innocencio, anno M° C° XCVIII°, pontificatus ejusdem pape Innocencii anno VI°.

Ordinem vero Fratrum Minorum incepit sanctus Franciscus prope civitatem Assissinam, prope sanctam Mariam de Porciuncula, anno Domini M° CC° VI°, pontificatus ejusdem pape Innocencii anno XIIII°, qui fuit annus conversionis ipsius, a quo post XXIIII annos defunctus est. Qui Franciscus ante suam conversionem vocabatur Johannes.

De passagio Heinrici ducis ultramarino, et de duobus canonicis in ecclesia Leodiensi ab imperatore Heinrico institutis, ac ipsius morte. Cap. LX.

Idem Heinricus Lotharingie dux primus supradictus, anno ducatus sui XIII°. cum Conrardo archiepiscopo Maguntino et multis aliis principibus profecti fuerunt trans mare, ut paganos debellarent. Ibi ipse dux fuit electus capitaneus tocius exercitus christiani [1], et sua industria et virtute ceperunt civitatem Beruthi, quam spoliaverunt et combusserunt, ac totam illam regionem circumquaque vastaverunt incendio et rapina.

Item est sciendum quod supradictus Heinricus sextus, Romanorum imperator et rex Sicilie, ad honorem Dei, beate Virginis et sancti Lamberti gloriosi martiris, predium suum de Freren ecclesie Leodiensi, cum omnibus attinenciis, terris, pratis, pascuis, hominibus et censu, et quidquid ibi possidebat, plenarie et integre contulit, instituens canonicos sacerdotes ad duo altaria, qui singulis diebus duas missas celebrabunt, unus pro statu imperii missam de beata Virgine, alter pro animabus parentum suorum et predecessorum specialiter et pro fidelibus defunctis; preterea duo luminaria cerea de predictis bonis ante altaria sua singulis noctibus predicti sacerdotes procurabunt. Et, ut predicta bona integra et illibata permanerent, voluit sibi advocaciam predicti predii reservari. Cum vero de prefatis capellanis suis aliquem mori contigerit, liberam dedit potestatem decano Leodiensi et successoribus suis, aliis ydoneis personis prebendas conferendi, prout in suis literis desuper confectis et sui sigilli auctoritate roboratis plenius continetur.

Item Fredericus II^{us}. Romanorum rex et rex Sicilie, per suas certi tenoris literas, datas Aquisgrani, V° kalendas augusti, collationem sive donationem per dominum Heinricum imperatorem, patrem suum, de villa et predio in Freren ecclesie Leodiensi factam ratificando, scabinis et mansionariis ad villam et predium in Freren pertinentibus mandavit et firmiter precepit, quatenus predicte ecclesie Leodiensi et clericis, qui ad altaria duo a patre suo facta ibidem deserviunt, juxta mandatum majoris decani

[1] Henricum nostrum totius exercitus Christianorum ducem electum fuisse, perperam asserunt plures, qui Henricum Brabantiae ducem pro Henrico Saxoniae duce accipiunt.

de omni fructu et utilitate de ceteroplene et fideliter responderent.

Item Heinricus Romanorum rex per suas certi tenoris literas, datas Aquisgrani, donationem, quam avus suus Heinricus et pater suus Fredericus, Romanorum imperatores, fecerunt super bonis in Freren, ad opus duorum sacerdotum, qui in ecclesia sancti Lamberti omni die celebrare deberent, ratificando et confirmando, statuit inter alia et precepit, ut iidem sacerdotes eadem bona teneant cum omni jure et fructum percipiant, nullusque hominum (possessionem) predictorum bonorum, ratione advocacie vel alicujus peticionis, gravare vel molestare presumat : prout in supradictis literis plenius continetur.

Demum imperator Heinricus sextus et rex Sicilie, postquam ab omnibus imperii principibus summa precum instancia obtinuerat, ut filium suum Fredericum adhuc triennem in regem eligant, obiit in festo Mychaëlis, anno regni sui XXIX°, quorum XXII cum patre, et post patrem solus in imperio VII, vite vero XXXIIII peregerat, et honorifice cum multis insigniis apud Neapolim sepultus est. Quo mortuo omnis Apulia, Calabria et Sicilia, a dominatione imperii se excutiens cum uxore ejus et filio, subjecit se eis et fidem fecit. In Theutonica vero terra guerre multe et dissentiones eatenus inaudite oriuntur super imperio.

Qualiter post obitum Heinrici sexti Otto comes Pictavie, filius Heinrici quondam ducis Saxonie, et Philippus dux Swevie, filius quondam Frederici primi et frater Heinrici sexti imperatoris, fuerunt per principes in discordia electi. Cap. LXI.

Anno Domini M° C° XCVIII° guerra magna et dissentio nimis timenda 1198 oritur inter principes Germanie de futuri regis electione, in imperatorem postea promovendi. Ad evidenciam dissentionis hujusmodi est sciendum, quod supradictus imperator Heinricus sextus summa precum instancia ab omnibus imperii principibus obtinuit, ut filium suum Fredericum adhuc triennem post suum decessum eligerent in regem. Procuravit insuper, quod eo vivente frater ejus Philippus dux Swevie predictus et alii principes Theutonici juraverunt Frederico filio suo antedicto fidelitatem tamquam futuro regi. Mortuo vero isto imperatore Heinrico, promissionibus et jura-

mentis hujusmodi non obstantibus, Adolphus Coloniensis et Theodericus Treverensis archiepiscopi, electionem regis sui juris esse affirmantes, habito consilio cum quibusdam sed paucis principibus, coram aliis coelectoribus suis in Colonia curiam habendam prefigunt. Ad quam cum dicti alii principes, eorum coelectores, occurrere nollent, scripserunt predictis archiepiscopis, ut ipsi ad curiam in Erfordia occurrerent, electuri cum eis ydoneum et Deo dignum regem. Dum ergo dicti pontifices ad eandem curiam iter facerent, cognoverunt alios jam in supradictum Philippum ducem Swevie concordasse et eum in regem elegisse : unde moti archiepiscopi redierunt Coloniam, et ibidem, habito consilio, memoratum Ottonem in regem elegerunt.

Legatus apostolicus, qui tunc temporis erat in partibus Alemannie, personam ducis indignam propter causas expressatas in canone *venerabilem de elec.*, et personam Ottonis denunciavit ydoneam ad imperium obtinendum : unde principes, qui ipsum Philippum elegerant, hoc grave gerentes, objiciebant contra ipsum legatum coram Innocencio papa III°, qui eodem anno Celestino in papatu successerat : qui auditis partibus, hinc inde de hujusmodi cause meritis precognito, servatisque servandis, non dictum Philippum, sed reliquum, scilicet Ottonem, reputavit et nominavit regem, justicia exigente, prout in preallegato decreto *venerabilem* lacius continetur. Et sic Otto ex mandato pape consecratus est et coronatus Aquisgrani ab Adolpho Coloniensi archiepiscopo predicto. Fuerat enim predictus papa Innocencius Philippo adversarius propter fratrem suum Heinricum imperatorem, qui, ut ibi papa asseruit, contra religionem christianam in regno Sicilie archiepiscopos et episcopos trucidaverat, et contra Romanam ecclesiam semper tyrannidem exercuerat : propter quod ipsum et omnes fautores suos excommunicavit. Ob quam causam predictus Philippus, ut necessitatis proprium est, ab omnibus auxilium petens, omnes pene principes sibi muneribus conciliat, urbes regias suscepit, fidem sibi ab omnibus fieri jubet. In inferioribus partibus omnes nobiles Lotharingie ad favorem sollicitat, de quibus Walramus, Heinrici ducis de Lemburch filius, ad eum declinat, castrumque regium, quod Berenstein dicitur, ab eo suscepit. Ducem quoque Bohemie sibi allicit, eique, in favorem ejus ut opem propensius habeat, nomen regium indulget, quem in presencia sua consecratum Bopardie coronari consentit, ibique unam filiarum suarum sibi dedit in uxorem.

Collecto ergo exercitu copiosissimo Philippus rex cum rege Bohemie et aliis suis auxiliariis in partes inferiores transiit, archiepiscopatum Coloniensem quaquaversum vastando et incendia permiscendo; exustum est eodem tempore Regimagum et Bunna cum multis circajacentibus villis, nec erat qui furentibus et vastantibus occurrere vel resistere auderet, omnibus ad loca municiora se conferentibus. Multa nephanda et misera relatu, quorum unum ponam, ibidem patrata sunt. Sanctimonialem quandam, omnibus indumentis spoliatam, oleo perungentes, in plumis lectualibus volvebant, sicque monstruose hirsutam caballo imposuerunt, versa ejus facie ad caudam caballi. Cumque ridiculosum hoc, ymmo miserabile per aliquos dies circumduxissent, regi Philippo tandem res innotuit, qui zelo Dei tactus omnes hujus sceleris reos aque bullienti tradi jussit.

Interea Otto rex, post discessum alterius in inferioribus partibus eciam sibi pro posse subjugans, episcopos, comites et nobiles Lotharingie sibi conciliat, ac sacramenta et fidelitatem ab eis exigit et accepit. Que cum infirma erant et infidelia, nam plures ex eis, in exiguo paventes mendacium aut perjurium, contra sentenciam suam venire non timebant, inter hec omnia fama Coloniensis archiepiscopus non erat integra, et suspectus habebatur, quod negociis manum valencius non opponeret, cum tamen revera gravissimum et impossibile ipsi fuisset, cunctis pene principibus Alemannie contraire, et contra eorum voluntatem et consensum pro suo libitu velle Romanum imperium disponere. Constabat ergo, quod Otto rex, omni pene terreno auxilio et humano solacio destitutus, quantum ad respectum adverse partis regnum aut imperium nunquam obtinere posset, nisi in adjutorio solius Dei qui dominat in regno hominum, et cuicunque voluerit, dabit illud.

Qualiter Theodericus comes Hollandie, anno M° CC°, relevavit a duce Heinrico Lotharingie et Brabancie in feudum Dordrecht et terram Zuyt-Hollandie sitam inter Mosam et Schaldim. Cap. LXII.

Inter istum Heinricum ducem primum et ejus predecessores duces Lotharingie et Brabancie, et Theodericum comitem Hollandie et suos predecessores fuit magna discordia propter terram sitam inter Mosam et Schaldim. Que discordia consilio hominum utriusque sopita fuit, taliter vide-

licet quod dictus Theodericus, propter hoc veniens in Lovanio, anno
1200. Domini M° CC°, tertio nonas novembris, resignavit in manus dicti Heinrici ducis oppidum Dordrecht, ex utraque parte aque, Dordrechssche-Werde, Harre, Does-Werde, Dusne et totam terram Strine et Waelwyck, que Zuyt-Hollant nominatur, usque ad terram ducis : hanc totam terram recepit comes in feudum a duce, et factus est homo ligius suus. Juravit eciam, quod de predicta terra in propria persona dicto duci de cetero serviret tamquam homo ligius contra omnes homines, excepto imperio. Et fuit tunc eciam inter predictos ducem et comitem conventum. quod homines sive mercatores ducis in terra comitis Hollandie transire deberent per terram et aquas cum thelonio suo, eo jure quo thelonia in principio sue institutionis fuerunt statuta; et similiter mercatores comitis in terra ducis.

Et est sciendum quod guerra existente propter Zuyt-Hollandiam inter ducem Heinricum, ex una parte, et Theodericum comitem Hollandie, qui in auxilium suum acquisiverat Ottonen comitem Gelrie, ex altera, quod idem comes Gelrie a dicto duce fuerat captus, sub conductu regis Ottonis et Adolphi archiepiscopi Coloniensis, ut asseruerunt. Quamobrem dictus Theodericus comes Hollandie, volens dominum Ottonem comitem, suum complicem, eruere de prisione ducis, oppidum ducis, quod Buscum dicitur, circumdedit in manu forti, quod tandem cepit, et Wilhelmum de Parweys, fratrem ducis, ac Heinricum de Kuyck, cum plerisque militaribus in eo existentibus et cum preda multimode suppellectilis, ad Hollandiam remigrare decrevit. Dux vero, coadunato exercitu valido, Theoderico comiti viam redeundi festinanter anticipavit : cui idem comes apud Outhoesden occursare presumpsit, et commisso bello, cunctis Hollandis convictis, idem comes a duce captus fuit. Eodem anno dictus Theodericus comes libere laxatus est a captivitate ducis, cui ipse comes duo millia marcharum pro illato dampno persolvit, cum quibus ipse dux suum oppidum reparari fecit. In quo oppida sua Brabancie, scilicet Lovanium, Bruxella et Antwerpia, fecerunt construi tres portas.

Pacem vero Ottonis comitis Gelrie fecit rex Otto cum legato apostolico [1] et archiepiscopo Coloniensi predicto [2], ut immediate sequitur.

[1] Is erat Guido episcopus Prænestinus, qui anno 1202 cathedralem ecclesiam Leodiensem auctoritate apostolica visitavit et reformavit. Vide Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 564.

[2] Scilicet Adolphus de Altena.

De pace reformata inter Heinricum ducem predictum et Ottonem comitem Gelrie, facta Trajecti supra Mosam, in presencia Ottonis Romanorum regis et Guidonis legati apostolici, ut in litera tenoris sequentis [1]. CAP. LXIII.

« In nomine sancte Trinitatis et individue Unitatis. Notum sit omnibus, 1202.
tam presentibus quam futuris, hujus scripti inspectoribus, quod, cum exorta esset discordia inter Heinricum ducem Lotharingie et Ottonem comitem Gelrie, suum hominem ligium, super eo quod idem comes ei debitum sepius negaverit servicium, talis inter eos pacis reformate intercessit pactio, quod, si dux memoratum comitem ad suum aliquod invitaverit servicium, et comes ei non obtemperaverit, vel fideliter, sicut homo suus ligius, non servierit, ipse comes sua libera et spontanea voluntate elegit, quod omnia bona, que a domino duce in feudum tenet, in sua sint potestate, ut ipse dux de bonis illis pro sua disponat voluntate. Ut autem hec inviolata imposterum serventur, sigillorum suorum impressione firmaverunt. Hec autem facta sunt presente rege Ottone, Guidone apostolice sedis legato, Adulpho Coloniensi archiepiscopo. Hujus rei eciam sunt testes: Heinricus dux de Lymburgis, Gerardus comes de Are, Adolphus comes de Monte, Heinricus de Wassenberch, Raso de Gavera, Arnoldus de Wesemale, castellanus de Bruxella, Rutgherus de Merheim, Theodericus de Millen, Reynerus de Tighe, Sibertus Swenus, Arnoldus senescallus de Rothselaer, Goswinus de Heverle. Acta sunt hec apud Trajectum, anno incarnationis dominice M° CC° II°. »

De confederatione facta inter Adolphum archiepiscopum et ecclesiam Coloniensem et Heinricum ducem Lotharingie predictum et terram suam, prout in litera tenoris sequentis [2]. CAP. LXIV.

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Adolphus, divina favente 1203.
clemencia sancte Coloniensis ecclesie archiepiscopus, cunctis Christi fide-

[1] Exstant apud Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 401 et 565, varia pacta, seu potius pactorum fragmenta, anno 1202 et 1203 inter Henricum I et Ottonem Gelriæ comitem firmata.

[2] Vide Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 567.

libus imperpetuum. Ne rei geste finem consumat oblivio, literarum solet indiciis eternari: inde est, quod notum facimus presentibus et futuris, quod ab antiquo inter ecclesiam Coloniensem et archiepiscopum, ex una parte, et ducem Lotharingie et terram suam, ex alia parte, confederata est dilectio et confirmata est confederatio, ut nulle aliorum hominum amicicie vel discordie possent vinculum hujus confederationis et dilectionis dissipare. Placuit igitur nobis, ex consilio priorum ministerialium burgensium, ex una parte, et duci Heinrico consanguineo nostro et suis fidelibus, ex alia, istam dilectionis confederationem innovare, et tam in nobis quam in successoribus nostris perpetua firmitate corroborare; unde, ut ex utraque parte istius vinculum confederationis indissolubile in omne evum permaneret, Heinricus dux Lotharingie, fide interposita, fideliter promisit, quod ecclesie Coloniensi, et nobis specialiter, omni consilio et omni auxilio contra omnem personam, sive laycum sive clericum, totis viribus assisteret, et nulla occasione vel suggestione a tuitione Coloniensis ecclesie et nostro adjutorio discederet. Nos autem idem et eadem confirmatione versa vice innovamus. Ut autem hoc factum stabile permaneat et inconvulsum, paginam presentem inde conscribi, et nostri sigilli impressione et priorum, necnon nobilium civium, quorum nomina subscripta sunt, dignum duximus roborari. Hujus rei testes sunt : Ingelbertus major prepositus, Udo major decanus, Gerardus Xantensis prepositus, Bruno Bonnensis prepositus, Theodericus prepositus sancti Cuniberti, Theodericus prepositus sancti Andree, Theodericus prepositus sancti Gereonis, Theodericus prepositus sanctorum apostolorum; magister Oliverus, Bruno de Benthem, Godefridus notarius. Otto comes Gelrensis, puer de Clivo, Wilhelmus comes Juliacensis, Heinricus comes de Seyne, Gerardus comes de Are, Lotharius comes de Hoenstade, Heinricus comes de Kessele, Adulphus comes de Monte, Arnoldus comes de Altena, Arnoldus comes de Merka, Godefridus comes de Arnesberch, Heinricus comes de Tyclemburg, Otto de Wickerode, Everardus de Arberch, Rutgerus de Merheim, Ghiselbertus de Breme. Rutgherus Stademule; Hermannus advocatus Colonensis, Heinricus de Volunsteine. Heinricus de Alpheim, Hermannus de Alvetre, Otto camerarius, Heinricus de Renshem, Heinricus de Vuchterich, Theodericus de Erenporte, Johannes, Mathias et alii quamplures. Acta sunt hec anno dominice incarnationis M° CC° III°. »

De quadam compositione inter Heinricum ducem Lotharingie et Ottonem comitem Gelrie predictos apud Lovanium facta, cujus tenor sequitur et est talis. Cap. LXV.

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Felix est literarum custodia, que emergentibus occurrit calumpniis, et rerum seriem innumerabili loquitur veritate : inde est, quod negocii presentis veritatem scripto presenti commendare curavimus. Notum sit itaque tam futuris quam presentibus, quod talis intervenit forma compositionis inter Heinricum ducem Lotharingie et Ottonem comitem Gelrie, quod comes renunciavit omni juri quod se dicebat habere in Meghem; item omne jus, quod idem comes se asserebat habere in Unitate tocius Campinie, que Unitas vulgariter Emuge dicitur, ipsum ducem habere permisit. Insuper comes Otto jurat quod omnes mercatores terre ducis infra dominium comitatus ab omni thelonio in Reno sine dolo liberi erunt, ita tamen quod ipsi mercatores ducis nulla bona mercatorum alterius terre deducent: super quo si accusati fuerint, unusquisque *mercatorum* jurabit bona illa pertinere tantum ad ipsos et ad mercatores terre ducis, et non ad alios, et sic libere recedent. Propter interpositas autem conditiones thelonearius comitis nullam debet adversus mercatores ducis querere malignandi occasionem. Additum est eciam quod burgenses de Silva juxta Orten per totam terram comitis Gelrie ab omni thelonio liberi erunt. Burgenses quoque de Tiele gaudebunt eodem jure, et stabunt apud Sulchem in Driele, quo tempore Frederici imperatoris et Heinrici comitis Gelrie gaudebant et stabant. Preterea comes Gelrie universum allodium, quod habebat in Oesterbeke, cum monte in manus ducis contulit et ab eo in feudum recepit. Si autem officiales ducis et comitis super aliquo facto dissenserint et ad invicem concordare non poterint, totum negocium examini ducis et comitis reservabitur. Item condictum est, quod de hominibus ducis, qui Boemele intraverunt vel intrabunt, precarias et tria in anno advocati placita et servicium debitum habebit dux, nisi hoc comiti pro suo servicio dux remittat. In hac eciam composicione Heinricus dux Ottoni bona fide promisit, quod in omni guerra, quam causa sui assumet contra omnem hominem, ei fideliter assistet, nec unquam treugas aut composicionem sive pacem absque ipsius comitis consilio et consensu faciet. Quodsi

tamen propria voluntate alicui guerram moverit, vel aliquis eum impetierit, quamdiu comes judicio et consilio ducis stare voluerit, dux eum omnibus modis juvabit. Insuper comes Gelrie juravit quod duci et heredibus suis homo ligius fideliter serviet, et omnia superscripta bona fide et absque dolo firmiter observabit. Et, si aliquid illorum infregerit, vel fideliter duci non servierit, et, premonitus a duce aut nuncio suo, infra sex ebdomadas ad servicium ipsius ducis non redierit, tunc omnia feuda, que comes a duce tenet, ipse comes demeruit, et in manu ducis libere remanebunt; feuda quoque, que a rege tenet, totum similiter demeruit, et dux de mann regis in feudum recipiet; idem de feudis, que comes tenet ab archiepiscopo Coloniensi. Et hec facta sunt et ordinata ad peticionem et sub testimonio tocius ecclesie Coloniensis et suorum.

» Premissis omnibus adjectum est, quod, si comes ea que prelibata sunt non servaverit, et duci non fideliter servierit, XXV nobiles terre ipsius comitis, et XXV ministeriales proprio corpore et omnibus bonis, que a comite tenent, bona fide duci contra comitem servient, donec ad hoc induxerint comitem, quod duci ad voluntatem ipsius serviat, et omnia supradicta plenarie observet. Sciatur eciam quod homines comitis Gelrie inferius Golam manentes liberi erunt ab exactione thelonei apud Tiele. Sane, que superius dicta sunt servanda inter ducem et comitem, servabuntur heredibus hominum subscriptorum, qui supradicta juraverant, sub pena bonorum, que a comite tenent. Ut autem hec rata teneantur in posterum, sigillorum appositione tam ducis quam comitis sunt roborata, testibus et juratis hiis nobilibus : Heinricus comes de Kessele, Rogerus de Merhem, Ingelbertus de Hoerne, Theodericus de Hoerne, Theodericus advocatus de Hechte, Theodericus frater suus, Wilhelmus Molsen, Theodericus de Altena, Alardus de Driele, Walterus Spering, Gerardus de Wishem, Lambertus de Monte, Heinricus de Bruele, Egbertus de Molsen, Arnoldus de Ortten, Theodericus de Alphen. Nomina ministerialium juratorum : Engelbertus de O, Franco de Houthem, Theodericus de Ruremunde, Reynerus de Treghele, Gerardus de Strale, Godefridus Grontvat, Theodericus Gruntere, Wilhelmus Robble, Stephanus de Pliese [1], Theodericus Bustart [2], Reynerus castellanus de Hulcken, Christianus et Rodolphus de Armen,

[1] Apud Miraeum legitur : *de Pluniste.* [2] Ibid. *Hastaert.*

Theodericus frater comitis, Arnoldus de Arnhem, Selinuch Stelix. Acta sunt hec feliciter apud Lovanium, anno dominice incarnationis M° CC° III°. »

Et quia Heinricus comes Hollandie et Otto comes Gelrie, immemores fidelitatis et homagii dicto Heinrico duci facti et prestiti, ab insolenciis non desistentes, ipse comes Hollandie et homines comitis Gelrie oppidum Thiele, quod tunc ad ipsum ducem spectabat, et villam suam Orten combusserunt et homines suos captivarunt, et, cum dux ad hoc vindicandum proficisceretur, et comes Gelrie, ab ipso duce ammonitus ut sibi assisteret, eum deseruit, et homines suos in auxilium comitis Hollandie transmisit, propter quos excessus dux ei terram, quam ab eo in feudum tenebat, abjudicari fecit sentencia hominum suorum et sibi adjudicari [1].

Sequitur alia compositio inter ducem Brabantie et comitem Gelrie. Cap. LXVI.

Hec est compositio inter ducem et comitem Gelrie. Compositio, que ordinata fuit nuper apud Trajectum inter episcopum Trajectensem et comitem Gelrie, sicut ibi fuit ordinata, observabitur. Inter ipsum comitem et puerum de Clive est condictum, quod bona, que pater jam dicti pueri possedit in suo decessu, juxta rei veritatem eadem idem puer in pace possidebit. Et, si puer ultra hoc aliquam questionem moverit comiti, de ipsis comes Gelrie respondebit, ubicunque de jure tenebitur, et finalis juris copiam exhibebit. Preterea de excessibus, quos comes fecit adversus ducem, pro quibus bona sua ei fecit abjudicari, manebunt bona in eodem statu, in quo fuerunt proxima dominica post exaltationem sancte crucis : ea conditione interposita, quod dominus dux pro voluntate sua comiti diem prefiget, ad quem comes veniet satisfacturus duci, secundum amorem vel gratiam ipsius ducis. Et si comes ista non observaverit, feudum omne, quod a domino rege tenet, in manu regis obstagium posuit, ita quod feudo illo privabitur, et dux idem feudum a domino rege tenebit; eadem conditione adjecta per omnia de feudis, que a domino tenet Coloniensi archiepiscopo. Et ut hec cercius serventur duci, imposterum filium suum

[1] In MS. cod. Johannis Miræi additur : *Sed non multo post inierunt pacem his conditionibus.*

et filiam suam ei dedit obsides. Ad hec de Los et de Monte comites juraverunt, quod comiti non assistent, quousque duci satisfecit, si pretaxata non observaverit. Item homines comitis et cognati, sicut duci juraverunt, prout charta testatur antiqua, stabunt in eodem juramento. Quodsi forte aliquid duci acciderit humanitus, ea que predicta sunt duci observanda, servabuntur uxori et heredibus ducis a comite Gelrensi et heredibus suis.

De duobus millibus et quingentis marcharum, quas Otto comes Gelrie duci Heinrico Brabancie persolvit, ob causam in literis desuper confectis contentam, ob quam dux sibi terram, quam comes ab eo in feudum tenebat, abjudicari fecit sentencia hominum suorum; et intuitu hujus pecunie omnes excessus ei remittens, terram abjudicatam ei restituit, prout in dicta litera plenius continetur, cujus tenor sequitur et est talis. Cap. LXVII.

Otto comes Gelrie dabit domino duci duo millia marcharum et quingentas hiis terminis : Dominica *Invocavit me* dabit mille et quingentas, seu mille tantum, et hanc pecuniam solvet apud Lovanium, secundum estimationem marcharum Lovaniensis monete, et sicut in Lovanio moneta solvi solet. Si autem, sicut prelibatum est, predicto termino mille et quingentas persolverit marchas, in proximo festo sancti Remigii sequente alias mille marchas domino duci persolvet apud Lovanium, juxta pondus Coloniensis monete, sicut tunc temporis apud Coloniam monete fiet perfecta solucio. Viceversa, si dominica *Invocavit me* tantum mille marchas solverit, sicut pretaxatum est, in proximo festo sancti Remigii sequente mille et quingentas memorato modo apud Lovanium persolvet, pondere Coloniensis monete, sicut collaudata perfecta fieri tunc poterit solucio. Pro prenominata vero pecunia habebit dux duos filios ipsius comitis, XXV pueros hominum suorum. Si autem predicto termino, sicut condictum est, pecuniam prefatam non persolverit, tunc comes duci obligat terram, que sita est inter Mosam et Walam, et Tielrewerdt, pro mille marchis in recto pignore, omni eo jure quo ipse comes tenebat, et Boemelrewerde, pro mille et quingentis marchis in recto pignore, similiter omni eo jure quo ipse comes tenebat, et terra ista redimenda erit de anno in annum, ab ingressu pignoris. Quodsi dominica *Invocavit me* quingente marche et mille persolute fuerint, pueri homi-

num comitis omnes liberi erunt, filiis ipsius comitis in ostagino remanentibus, et terra inter Mosam et Walam et Tielrewerdt in pignus permanente pro mille marchis. Si vero tantum mille persolute fuerint, iterum pueri hominum liberi erunt, filiis comitis iterum in ostagino remanentibus, et Boemelrewerde in pignus duci permanente pro mille et quingentis marchis. Preterea, si comes usque *Invocavit me* totam summam pecunie persolverit, tam filii ejus quam pueri hominum suorum quam terra ipsius liberi erunt. Item adjectum est quod, si predictorum puerorum aliquis moriatur vel infirmetur vel effugiat, ille sine dolo restituetur, vel eque valens.

Sciant omnes quod comes hanc pecuniam ideo duci solvit, quia apud Trajectum, in presencia regis et cardinalis et archiepiscopi Coloniensis et episcopi Leodiensis et ducis Lymburgensis et comitis de Hofstad et multorum nobilium, ei promiserat, quod de cetero ei fideliter sicut homo ligius serviret, et quod promisit, quod comes Hollandie nullum dampnum ei inferret. Verum quia hoc non bene observavit, et comes Hollandie et homines ipsius comitis Gelrie oppidum ducis Thiele et Orten combusserunt et homines suos captivaverunt, et, cum dux ad hoc vindicandum proficisceretur, et, ammonitus a duce ut ei assisteret, eum deseruit, et homines suos in auxilium comitis Hollandie transmisit: et dux propter hos excessus ei terram, quam ab eo in feudum tenebat, abjudicari fecit sentencia hominum suorum, et, intuitu hujus pecunie omnes excessus ei remittens, terram abjudicatam ei restituit.

Qualiter Philippus dux Swevie, in regem Romanorum in discordia contra Ottonem electus et coronatus, veniens in Aquisgrani, in presencia principum electorum renunciavit juri per electionem et coronationem ad imperium sibi competenti, ab electoribus concorditer reeligitur, et per Adolphum archiepiscopum Coloniensem cum Maria uxore sua inungitur et consecratur. Et ibi de tribus filiabus Philippi predicti, et eciam qualiter idem archiepiscopus per Innocencium papam III[um] *excommunicatur et privatur.* CAP. LXVIII.

Igitur Philippus rex, animadvertens regalia insignia, crucem scilicet et lanceam, sceptrum cum corona, potestati sue tradita, cunctosque prin-

cipes ac primores unanimi conspiratione jam dudum se in regem eligendo concordasse, Adolphum archiepiscopum Coloniensem, adhuc sibi resistentem, pro sui consecratione scriptis atque legationibus, multa offerendo et plura promittendo, sollicitare pertemptat. Qui, accepta jurisjurandi obligatione, cum obsidibus, in epyphania Domini, multo stipatus milite, Aquisgrani accedens, ab eodem archiepiscopo in regem consecratur. Celebrata igitur consecratione, archiepiscopus jam dictus, auro, argento, lapide precioso aliisque regalibus insigniis satis largiter remuneratus, cum honore dimittitur, et rex in terram suam revertitur.

Philippus igitur rex, ut proposuerat, cum universis pene principibus regni Aquisgrani venit, ubi cum maximo apparatu et obsequio Coloniensis archiepiscopus ei occurrit. Ibi rex, consilio cum suis habito, ut principes suam liberam electionem secundum antiquitatis institutum non perdant, regium nomen et coronam deponit, et, ut concorditer ab hominibus eligatur, precatur : quod factum est. Ibidem in ecclesia beate Marie ab omnibus eligitur, et a Coloniensi archiepiscopo cum Maria uxore sua ungitur et consecratur. Ex qua quidem Maria uxore sua, filia Emmanuelis imperatoris Constantinopolitani[1], genuit tres filias, quarum unam duxit in uxorem rex Castelle et Legionis, qui ex ea genuit Alfonsum regem, postea in regem Romanorum electum, in discordia contra Richardum fratrem regis Anglie. Aliam filiam duxit rex Bohemie predictus, qui ex ea genuit regem Bohemie, qui a Radulpho rege Romanorum interfectus est. Terciam vero filiam duxit in uxorem Heinricus, major filius Heinrici ducis Lotharingie primi suprascripti[2].

Unde et dissentio gravis inter Ottonem regem et archiepiscopum orta est. Nam Otto rex legatos suos Romam dirigens, pape exponendo qualiter Adolphus Coloniensis archiepiscopus eum Colonie in regem creaverit, et Aquisgrani consecratum regali sedi sublimaverit; nunc vero, se repudiato et quasi reprobato, Philippum ducem Swevie, simili modo Aquisgrani deductum, accepta ab eo innumerabili pecunia, ibidem in regem consecrare presumpserit : protestans, omne regnum, precipue Coloniensem archiepiscopum, insuper omnem ecclesiam inde gravissime periclitari. Quibus papa

[1] Philippus anno 1196 uxorem duxit Irenem, filiam imperatoris Constantinopolitani Isaaci Angeli.

[2] Mariam, imperatoris Philippi filiam, anno 1207 uxorem duxit Henricus II. Alia ejusdem imperatoris filia fuit Beatrix, quae nupsit Ottoni IV.

Innocentius III[us] auditis, predictum archiepiscopum Romam evocavit, qui venire pertimuit, unde, ex sentencia cardinalium tocius Romane curie, a papa excommunicatur; verum sepius vocatus, tandemque peremptorie citatus, quia venire recusavit, omni honore, dignitate, omnique beneficio, tam seculari quam spirituali, apostolica auctoritate privatur. Cui Bruno prepositus Bonnensis successit, consecratus a Sifrido Maguntino archiepiscopo Colonie, presentibus duobus episcopis, qui ad hoc ipsum jussu apostolici de Anglia illuc advenerant.

De privilegio per Philippum II[um] Romanorum regem Heinrico duci Lotharingie Confluencie concesso, et de homagio per eundem ducem dicto regi facto. Et ibi de filiabus, etc.[1]. CAP. LXIX.

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Philippus secundus, divina 1204
favente clemencia Romanorum rex et semper augustus. Regalis excellencie provida circumspectio nobilium pariter et magnorum principum devotionem et preclara consuevit pensare obsequia, et circa eorum augmentum et honoris promocionem cum omni effectu curam et operam adhibere diligentem. Quapropter ad universorum imperii fidelium, presentis etatis et posteritatis successive, noticiam deduximus perferendum, quod accedens ad presenciam nostram, sub frequencia principum, apud Confluenciam dilectus consanguineus et princeps noster Heinricus, illustris dux Lotharingie et Brabancie, homagium nobis fecit, et de manu nostra recepit feudum, quod ab imperio tenere deberet. Nosque, ut ipse pro exaltatione nostra operosa voluntate desudet et ubique locorum imperiale commodum procuret, concedimus sibi et legitimis heredibus suis in rectum feudum abbaciam Nyvellensem, cum omni honore et eo jure quo eam imperium et nostri antecessores, Romanorum imperatores et reges, usque ad nostra tempora habuerunt. Insuper concedimus ei et heredibus suis in feudum civitatem Trajectensem, cum omnibus justiciis et appendiciis suis, extra civitatem et infra, necnon ibidem ecclesiam sancti Servacii, cum omni integritate et eo jure quo patri nostro et fratri nostro Heinrico, divis Romanorum imperatoribus, attinebat; Novimagium quoque, quod ad nostrum et imperii domi-

[1] Exstat apud Miræum, t. III, p. 75.

nium reduximus, ipsi duci in aliis recompensationibus concedimus. Item concessimus ei omne feudum, quod patruus suus comes Albertus de Dagispurg de manu nostra et imperio obtinet, ita quod ipse dux post mortem ipsius comitis in omnibus bonis sive pactis, absque cujuslibet contradictionis impedimento, si tamen comes sine herede decesserit, ei succedat. Homines quoque civitatis ducis, videlicet Orten, que nunc Silva dicitur, et Thiele, per totum imperium in exactione thelonii eandem habebunt justiciam et libertatem, quam habuerunt temporibus patris et fratris nostri, et proinde homines nostri in terra ducis ab onere exactionis liberi erunt.

» Insuper regia auctoritate statuimus et memorato duci concedimus, ut filie sue, si masculum heredem non habuerit, in feudis suis libere ei tamquam masculi succedant. Demum regia benignitate in rectum feudum concedimus ei annuatim sexaginta caratas vini, quarum media pars apud Boperdiam, reliqua pars apud Baldebern in Alsacia tempore vindemie ei persolvetur. Compromissum est eciam ex parte nostra et ipsius ducis, quod omnium amicorum nostrorum fidus erit amicus, et adversariis nostris inimicabitur, et nobiscum eos districte persequetur, nec aliquem manutenebit. Et nos eciam ipsum ducem in omnibus manutenebimus, et nulli inimicorum suorum contra eum auxilium vel consilium prestabimus. Ut autem hec omnia rata semper permaneant et inconvulsa perseverent, hanc paginam exinde conscriptam sigilli nostri caractere jussimus communiri. Hujus rei testes sunt : Adolphus Coloniensis archiepiscopus, Diethalmus Constanciensis episcopus, Conrardus Spirensis episcopus; comes Wilhelmus Juliacensis, comes Arnoldus de Altenach, comes Otto de Gelre, comes Silvertus de Werda, comes Heinricus de Geminoponte, comes Ernestus de Velseki, Otto de Buren, Cono de Mintsenberg, Heinricus dapifer de Walpurg, Wernerus et Philippus frater ejus de Boulandia, Conrardus puer de Boperdia, Reinhardus de Lutre et alii quamplures. Insuper concedimus duci universa bona constituta ultra Mosam, que antea comes de Loen ab ipso duce in feuda acceperat, imperio attinencia. Acta sunt hec anno dominice incarnationis M° CC° IV°, data Confluencie, II° ydus novembris, indictione VIII^a. »

Eodem tempore Heinricus, major filius Heinrici ducis Lotharingie, desponsavit Mariam, filiam Philippi II^i Romanorum regis, quam postea[1] duxit in uxorem, cum matrimonii solempnizatione, in facie eclesie.

[1] Scilicet anno 1207.

De confederacione inter Theodericum episcopum Coloniensem et Heinricum ducem predictum[1]. Cap. LXX.

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Theodericus, Dei gracia sancte Coloniensis ecclesie archiepiscopus, cunctis Christi fidelibus imperpetuum. Notum facimus presentibus et futuris, quod ab antiquo[2] inter ecclesiam Coloniensem et archiepiscopum, ex una parte, et ducem Lotharingie ac terram suam, ex altera, confederata est dilectio et confirmata confederatio. ut nulli aliorum hominum amicicie vel discordie possent vinculum hujus confederationis et dilectionis dissipare. Placuit igitur nobis, ex consilio priorum, nobilium, ministerialium, burgensium nostrorum, ex una parte. et Heinrico duce ac fidelibus suis, ex alia, istam dilectionis confederationem innovare, et tam in nobis quam in successoribus nostris firmitate perpetua roborare. Unde, ut ex utraque parte istud vinculum confederationis indissolubile in omne evum permaneret, Heinricus dux Lotharingie, fide interposita, firmiter ac fideliter promisit, quod ecclesie Coloniensi, et nobis specialiter, omni consilio et auxilio in juris sui conservatione contra omnem personam totis viribus assisteret, et, nulla occasione vel suggestione, a tuicione Coloniensis ecclesie et nostro adjutorio discederet. Nos autem idem et eadem confirmatione, versa vice fide interposita, quod prius juramento fuit confirmatum, duci Heinrico innovamus. Ut autem hoc factum stabile et inconvulsum permaneat, presentem paginam inde conscribi, et nostri sigilli impressione, priorum, necnon et nobilium civium, quorum nomina subscripta sunt, dignum duximus confirmari. Hujus rei testes sunt : Engelbertus prepositus major, Conrardus major decanus, Tirricus prepositus sancti Gereonis, Oliverus scolasticus major; Gerardus comes Gelrensis. Tirricus comes de Clivo, Wilhelmus comes Juliacensis, Heinricus comes de Seyna, comes Adulphus de Monte, Georgius comes de Wiede, Heinricus comes de Kessele, Rutgherus de Merchem, Otto de Wickerode; Galeramus et Heinricus fratres, ministeriales, Hermannus advocatus, Godefridus camerarius, Tirricus de Rosslair, Franco pincerna, Wilhelmus Stilline, Gerardus Saphirus, Johannes de Brintgarim, Apollonius Clenegedane, Enghebrandus de Sancta Columba, Richolsus Perfusus, Hermannus Grim et alii quamplures. Acta sunt hec anno dominice incarnationis M° CC° VIII°. » 1208.

[1] Vide Miræi *op. diplom.*, t. I, p. 406. [2] Vid. supra, p. 121.

Philippus rex depopulatur dyocesim Coloniensem; et eciam qualiter occiditur. Cap. LXXI.

Philippus ergo rex Spire curiam habuit, cui Adolphus depositus se exhibuit, super contricione et dejectione sua consilium et auxilium satis humiliter deprecans. Cui rex compaciens, electo exercitu archiepiscopatum Coloniensem devastando ingreditur, preteriensque Coloniam Nusciam accepit, Adolpho deposito eam resignavit, sicque reversus viam qua venerat, in confinio Regiomagi et Synyge cum exercitu exposuit, et montem quendam, dictum Gymnich, super fluvium Are preoccupans, castrum satis firmissimum in ipso construxit: nomenque urbis Lantzcrone nuncupatur. Hic, licet etate juvenis, potencia tamen clarus et pietate precellens, domi miliciaque optimus, largitate serenus et omnium virtutum insigniis precipuus, a Bertholpho palatino de Wittilinbach crudeliter et, proch dolor! nimium miserabiliter occiditur [1]. Unde rex Bohemie ceterique amici et cognati ejus, de morte talis et tanti principis quamplurimum condolentes, tamque inauditum facinus impunitum transire non pacientes, urbes, castella et omnia que predicti palatini essent, ubi poterant, diripiendo devastare ceperunt, ipsumque unanimi conspiratione insequentes de loco ad locum profugum incedere compulerunt: quem Heinricus de Kalatin tandem pro morte ejusdem occidit.

Bruno archiepiscopus Coloniensis obiit, cui Theodericus prepositus Sanctorum Apostolorum successit. Cap. LXXII.

Igitur apud Franckenvort curia celebris quinquaginta principum habita, a quibus omnibus, Philippo occiso, rex Otto quartus votiva concordia et unanimi inspiratione in regem est declaratus, et in regno feliciter sublimatus. Sicque divina sibi favente clemencia, tocius regni monarchiam, LXXX° VIII° loco ab Augusto, solus obtinuit: ibi eciam Philippi regis occisi filiam desponsatam sibi accepit uxorem [2]. Qui mox, collectis undique copiis, atque tocius Germanie electis stipatus militibus mille quingentis, in mense augusto in Ytaliam proficiscitur, ubi simili modo, congregato

[1] Die 23 junii 1208.

[2] Nomine *Beatricem*. Vid. supr. 140.

non modico exercitu, cum innumera multitudine bellatorum Romam usque tetendit. A papa Innocencio III° cum immenso exultacionis tripudio gloriose susceptus, pridie kalendas octobris apud sanctum Petrum cum dyadematis necnon Augusti nominis dignitate, in imperatorem feliciter est coronatus, anno Domini M° CC° IX°, anno vero regni sui XIII°. Quo coro- 1209.
nato mox guerra inter dominum papam et eum oritur pro quibusdam prediis satis magnis et latis, et precipue pro terra domine Mechtildis, que omnia papa ecclesie Romane, imperator vero regno attinere contestabatur: atque hec altercatione aliquo tempore contendentes, cum neuter alteri cederet, papa imperatorem excommunicavit [1].

De quadam sentencia ad postulationem Ottonis regis apud Spiram lata per principes pro abbatissa Nyvellensi [2]. Cap. LXXIII.

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Otto divina favente clemencia Romanorum rex, semper augustus, per suas certi tenoris literas, datas apud Spiram, anno Domini M° CC° IX°, indictione XII^a, XVI° kalendas 1209.
julii, notum fecit, quod accedens ad ipsum fidelis sua Berta [3], Nyvellensis abbatissa, flebili querimonia proposuit, quod Philippus tempore discordie sue, contra jus et libertatem imperii, ipsam et ecclesiam suam ab imperio alienasset, et in manus Heinrici ducis Lotharingie contulisset : principum vero dictavit sentencia, quod ipse rex eandem abbatissam et ecclesiam non potuit ab imperio alienare, sed in omni jure, honore et libertate, sicut ad ipsum devenit, ipsam conservare teneretur. Et hanc itaque sentenciam, assensu principum imperii legitime approbatam, regali auctoritate firmavit: et in irritum deduxit eam donationem, quam Philippus aliquando predicto duci per scriptum suum et privilegium de ipsa fecerat, prout in predictis literis plenius continetur.

[1] In MS. cod. Johannis Miræi sequitur : *Dederat Philippus romanus rex Henrico I duci Lotharingiae in feudum abbatiam Nivellensem, ut ex praecedentibus patet* (vid. p. 141); *verum de eo conquerente abbatissa ejusdem loci apud Ottonem regem, donatio Philippi annihilatur, ut ex sequentium tenore patet.*

[2] Cfr. Ottoniani diplomatis fragmentum apud Miræum, t. I, p. 754.

[3] Bertha II quae post Bertham I abbatiae praefuit ab an. 1183.

Qualiter, ad monicionem ducis Heinrici, Philippus marchio Namurcensis, de mandato heredum comitis Flandrie, eodem Heinrico fecit homagium de terra de Alost, ut in litera sequenti [1]. Cap. LXXIV.

1209. « Ego Philippus marchio Namurcensis notum facio universis, presentibus pariter et futuris, quod, cum post mortem karissimi avunculi mei, pie recordationis Philippi, illustris comitis Flandrie, comitis Hannoniensis, Balduinus pater meus et mater mea Margareta, dicti Philippi soror, ratione sanguinis terram Flandrensem jure hereditario adepti essent, illustris princeps Heinricus, dux Lotharingie, ut decuit, pretaxatos, patrem meum scilicet et matrem meam, decenter submonuit, ut ipsi de terra de Alost ei facerent homagium, sicut jus suum exigebat; prenominati vero pater meus et mater mea, de voluntate sua, consentiente et approbante eorum filio primogenito, Balduino fratre meo, Constantinopolitano imperatore, postmodum Flandrie et Hannonie comite, me, qui post primogenitum major natu inter filios eorum existebam, prefato duci ad supradictum faciendum obtulerunt. Ipse vero dux de tota terra de Alost, et de ejus appendiciis omnibus et justiciis, que protenduntur a ponte Gandavi, qui dicitur pons Brabantinus, usque ad pontem de Aldenardo, hominibus suis astantibus, me legitime feudavit, et ego de prefata terra, et de appendiciis omnibus et justiciis, prefato duci feci homagium legitimum. Quod ut ratum et inconvulsum permaneat, sigilli mei appensione communivi. Datum Lovanii, die Martis ante festum sancti Andree apostoli, anno Domini M° CC° IX°. »

Per idem tempus apud Hispaniam, que terra sancti Egidii dicitur, in civitate Tholosa, heresis quedam, cujus cultores Beggini denominabantur, emergens ramos sue perversitatis in brevi longe lateque nimium propagando in tantum descenderat, ut non solum humiles atque mediocres, verum etiam primores ac principes tocius Hispanie, cum aliarum provinciarum capitaneis, necnon innumerabili multitudine sexus utriusque, hujus perversi dogmatis error involveret. Sed ne virus tam execrabile lacius in omnem orbem catholicum irrumperet, et ecclesia decrementum in suorum desolatione membrorum sustineret, multi ex regno Theutonicorum atque Francorum aliisque nationibus, zelo justicie accensi, pro nomine

[1] Vide Miræum, *op. cit.*, t. I, p. 407, et Butkens, *Trophées de Brabant*, t. I, *Preuves*, p. 61.

crucifixi vestimentis crucibus affixis, pro jam dicta heresi destruenda in partes occiduas se properaverunt. Abbas quoque Cisterciensis, vir mire probitatis et industrie, de consilio et mandato domini pape Innocencii ac consensu tocius ordinis, cum nonnullis suorum prono animo sese comitantibus illuc se transferens, multa ibi viriliter operatus est. Cui ex Hispania Theodericus Exoviensis episcopus, secum habens fratrem Dominicum in comitatu, pro hereticis convertendis adjunctus erat : qui Dominicus ordinem Predicatorum primus incepit. Que videlicet heresis dum adhuc in cordibus quorundam pullularet, comprehensi sunt ejus sectatores XIIII apud Parisios, tam clerici diversi ordinis quam layci : qui per episcopum Parisiensem examinati flammis exusti sunt ibidem. Hii dyabolicis adeo irretiti machinationibus erant, ut nec in ipso mortis articulo nullum in eis posset perpendi penitencie indicium, sed mente obstinata ultro atque certatim corporis et anime sese ingerebant supplicio.

De bello inter reges Francie et Anglie. Cap. LXXV.

Bellum inter Ludovicum regem Francie et Johannem regem Anglie recrudescit, unde rex Francie maximam multitudinem navium parari, easque rebus omnibus, quibus ad bellum uti solet, onustari precepit, ut hiis mare cum exercitu transiens, terram Anglie improvise invaderet. Sed exercitus regis Anglie, ejus insidias preveniens, repente navigio supervenit, naves invasit, quadringentas eciam et paulo plures cum omni apparatu suo secum abduxit. Johannes vero rex Anglie, convocatis ad se principibus et primis regni sui, quidquid per multum tempus secum pertractans deliberasset, omnibus aperuit, scilicet profectionem in Franciam, ad injurias a rege Francorum sibi jam pluribus annis illatas ulciscendas, civitates, urbes, castella quamplurima, a jam dicto rege sibi violenter ablata, et, si non per pacem, per arma se utique recepturum. Quibus omnibus beneplacitum regis approbantibus, et in id votiva concordia unanimi consensu conspirantibus, utque celerius ipsa expedicio perficeretur, insistentibus, rex, missis circumquaque legatis, exercitum copiosum adunari, naves ingentes et validas fieri, frumento, vino omnique genere cibariorum onerari, instrumenta, utensilia, arma diversi generis, aurum, argentum infinitum, et omnia que tanto exercitui ad VII annos vel amplius copiose sufficerent,

habundantissime preparari mandavit. Igitur Johannes rex Anglie, confisus in fortitudine sua, cum magno exercitu et apparatu ingenti Franciam ingressus, apud Pictavum sedit aliquandiu, urbes, castella, civitates et omnia, super quibus ipse cum rege Francie jam multo tempore satis acriter altercatus fuerat, potenter recepit. Deinde pape Innocencio III° reconciliatur, unde tam ipse quam omnis terra sua a banno absolvi et a papa dilecti filii loco adoptari meretur, et non multum post obiit : cui filius ejus adhuc puer successit. Barones, qui patri suo rebellaverant, quippe ad expellendum eum regem Francie juniorem in auxilium sibi asciverant, reconciliatos sibi in graciam suscepit; processu temporis adeo invaluit, ut ipse regem Francie a finibus Anglie propulsaret, sicque fugatum quadam in civitate obsedit, quem satisfactione congrua in amiciciam suscepit.

Eodem tempore rex Ungarorum, cum per suos munitionem quandam expugnare non posset, consilio uxoris sue, matris scilicet sancte Elyzabeth, que ex Theutonica gente oriunda fuit, ex hiis, qui in terra ejus morabantur, Theutonicis sumens exercitum, jam dictam munitionem sine magno belli periculo in brevi sibi subjugavit, unde tam muneribus quam honoribus plurimis eos ampliare curavit. Ungari vero, invidentes et se tamquam viliores ac despectui haberi erubescentes, regem occidere conati sunt. Quod reginam non latuit : unde in tempeste noctis hora, omnibus sompno graviter oppressis, a regina premonitus rex cum paucis fugam iniit, ipsa cum suis in castris permanente; estimabat enim, utpote sexui feminino magis quam regi ab hostibus parcendum. Nondum rex longius processerat, cum ecce Ungari manu armata, mente efferata, in castra regis irruunt, ad occidendum regem inquirunt; quem tandem abiisse pro certo cognoscentes, more bestiali reginam crudeliter invadunt, vulnerant, manus, quas supplicando protenderat, absciderunt; sicque omni bestia crudeliores lanceis et cultris undique perfossam demum miserabiliter occiderunt. Rex, tam inhumano audito scelere, stimulo doloris vehementis in furorem et in iram exardescens, hujus criminis non solum auctores sed et fautores comprehensos crudeli et amara morte consumpsit.

Papa vero Innocencius imperatorem, quem antea excommunicaverat, atque pro bono pacis hucusque sustinuerat, nunc per totam ecclesiam excommunicatum publice denunciari demandat, unde et Sifridus Maguntinus archiepiscopus, et a papa legatus delegatus, Ottonem imperatorem excom-

municatum publice pronunciat, necnon et Theodericum Coloniensem archiepiscopum, eo quod ipse imperatorem secundum mandatum pape non solum excommunicavit, verum in omnibus communicare ei, excommunicatus celebrare et chrisma consecrare presumpserat, bona eciam ecclesiarum, quarum rectores eum pro excommunicato vitabant, depredatus est, ac quedam amicis suis et cognatis depredando contradidit. Qui cum ante episcopatum beate Virgini multum devotus extiterat, post dies paucos a malis consiliariis in tantum depravatus est, ut modicam haberet differenciam inter personas laycas et ecclesiasticas, inter rusticos et monachos, eque ab hiis et aliis thelonia recipiens, indebitis exactionibus utrosque gravans. Castrum eciam in Gudisberch de usuris cujusdam judei, quem captivaverat, edificavit, ubi sanctus Mychaël archangelus ecclesiam nomini suo consecratam habebat. Et cum esset idem locus satis fortis et ad munitionem provincie bene situs, nullus tamen in eo castrum edificare presumpsit, quia hoc non posse fieri ob predictam memoriam ab incolis referebatur. Predictus vero Theodericus hujusmodi verba non attendens, antequam muros castri perfecisset, et quia fautor Ottonis imperatoris erat, quem papa excommunicaverat, tam pro hiis quam aliis multis, quibus tyrannice et indiscrete abusus est, a Sigifrido Maguntino archiepiscopo dignitate episcopali, sicut et antecessor ejus Adolphus, privatus est; utrique tamen trecente marche ex redditibus episcopalibus sunt assignate, et ecclesie Coloniensi libera est electio remissa [1].

De theloneo navium per Strenam [2] *et Scaldim* [3]. Cap. LXXVI.

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Heinricus dux Lotharingie 1212.
omnibus imperpetuum. Quia ea, que solis mortalium memoriis commendantur, tractu temporis facile elabuntur, utile visum est, ut ea que memorie sunt digna, scriptura perpetuentur. Igitur presente pagina notum fieri vo-

[1] In MS. cod. Johannis Miræi sequitur : *Circa hoc tempus* (scilicet an. 1212) *promulgavit Henricus dux Lotharingie et Brabantiæ nonnulla statuta de thelonio navium per Strenam et Scaldim.* Vid. Butkens, *op. cit.*, t. I, *Preuves*, p. 61.

[2] Fluvius *Streene* in pago Stryensi, vocatur *Struona* in diplomate Ottonis I an. 966 pro ecclesia Nivellensi.

[3] Seu potius *de feudis ab Henrico I duce Lotharingie Godefrido de Breda concessis.*

lumus tam futuris quam presentibus. quod hominibus. qui thelonium navium per Strenam et Scaldim à nobis in feudum tenebant. propter insolenciam et violenciam. quam transeuntibus inferebant, sentencia hominum nostrorum et parium ipsorum fecimus abjudicari. Cujus thelonei medietatem dilecto homini nostro ligio Godefrido de Breda in rectum feudum contulimus. ea condicione quod idem Godefridus suis viribus et potestate omnibus per predictas aquas transeuntibus. quousque noster conductus extenditur. pacem faciet sine nostris laboribus et expensis; nisi forte contra eum invalesceret potencia, quod manifestum esset nostro indigere auxilio: tunc corpore proprio, si opus fuerit. et tota terra nostra ei assistere debemus. De universis navibus theloneum debentibus nos medietatem. et predictus Godefridus aliam medietatem percipiet. Sed pro vino. quod a navibus vinum portantibus prius immoderate accipi solebat, tres tantum denarios Colonienses de quolibet vase accipi decrevimus, quorum duos nobis retinuimus, tertium sepedicto Godefrido in feudum conferentes.

» Ad theloneum istud accipiendum nos propriam navem et proprium thelonarium habebimus. similiter et dictus Godefridus propriam navem et proprium thelonarium habebit. Et uterque nostrum, ubicunque voluerit. suum thelonium accipiet super aquam que Scaldis nuncupatur. Et. ut omnis mala consuetudo accipiendi vel bibendi vinum cesset. decrevimus. ut quisque thelonei nostri vel sepedicti Godefridi amministrator extiterit. si a mercatoribus vinum exegerit, vel gratis oblatum acceperit. corpus ejus in nostra erit potestate. et sine spe restitutionis exheredabitur: mercator vero, qui eis vinum preparaverit vel obtulerit. elegancius vas vini, quod in nave fuerit, amittet.

» Preterea hominibus. qui Stakerslo a nobis in feudum tenebant. propter injuriam et violenciam. quam tam in aquis quam supra terram hominibus inferebant. omne feudum de Stakerslo. meritis suis exigentibus, sentencia parium suorum eis fecimus abjudicari, et illud domino Godefrido cum omni integritate in rectum feudum contulimus. Similiter et feudum de Ossendrecht. sicut hii qui ante hoc a nobis tenuerunt. ipsi Godefrido contulimus in feudum. tali condicione adjecta quod de Stakerslo et Ossendrecht ipse in propria persona, vel heres ejus. qui Breda vel Scoten tenebit. idem feudum semper a nobis habebit. nec alium inde infeudare poterit. Item, quicunque de hominibus nostris terram domini Godefridi ad manendum

intraverit, ipse in pace eos possidebit, nisi forte milites vel filii militum vel de familia nostra fuerint; si ad nos redire voluerint sicut prius, nostri erunt. Eadem forma de hominibus dicti Godefridi observabitur, si causa manendi ad nos se transtulerint. Si vero transeuntes a nobis ad dictum Godefridum terram sub nobis habuerint, nos servicium de terra illa tam moderate accipiemus, sicut de hominibus nostris in terra eque valente et vicina illis faciemus; et idem facere tenetur idem Godefridus de terra hominum ad nos transeuncium, ne a nobis ad eum transire volentes, vel ab eo ad nos, in aliquo propter hoc ab altero nostrum deteriorentur. Si vero ab altero nostrum aliqui ad alterum recedentes in aliquo ante excesserint, vel de aliqua re eis calumpnia mota fuerit, secundum quod excessus vel calumpnia exegerit, per sentenciam nobis emendari debent. Item, quicunque homines memorati Godefridi in die hujus conventionis facte, oppida, que de novo feceramus, intraverunt ad manendum, scilicet Oesterwyc, Arendonc, Herentals, Turnout, Hoechstraten, si voluerint, ibi semper maneant, et dominus Godefridus de terra eorum in suo dominio jacente ita moderatum servicium accipiet, quale de terra hominis sui eque valente consuevit accipere, ita quod propter hoc nullum detrimentum sustineant; si vero redire voluerint, nos eos equo animo recedere patiemur. Si autem post tempus hujus conventionis facte ad predicta oppida nova vel alia, si qua nova fecerimus, libera causa morandi transire voluerint, nisi consentiente predicto Godefrido hoc faciant, bona eorum in potestate ipsius Godefridi erunt, et de eis voluntatem suam faciet, ita quod nos per hoc non offendat. Item per omnia observandum est de hominibus nostris, si forte nobis invitis ad oppida libera jam dicti Godefridi eos transire contigit. Verum si homines sui ad oppida nostra ab antiquo edificata, Buscum, Sighenem, Liram, Aerscot, Antwarpiam, Lovanium et hiis similia, causa manendi transire voluerint, libere hoc facere poterunt, tali jure quali semper ab antiquo transire solebant.

» Hec omnia, sicut prelibatum et prescriptum est, nos consanguineo nostro et fideli homini nostro ligio Godefrido de Breda et suis heredibus in rectum feudum contulimus tenendum a nobis et a nostris heredibus. E contra prefatus ligius Godefridus homagium nobis sicut domino suo ligio promisit, et juramento confirmavit, quod omnibus castris suis, tota terra sua, hominibus et ministerialibus suis et corpore proprio ipse et heredes sui omni modo no-

bis et heredibus nostris servient fideliter contra omnes homines qui mori et vivere possent. Et ad hujus rei confirmationem, ex mandtao ipsius Godefridi, specialiter omnes terre sue milites et militum filii et XII villarum homines ducenti et quadraginta ad hoc electi juraverunt, et se et suos heredes ad hoc obligaverunt, quod, si forte idem Godefridus vel ejus heredes ea que predicta sunt infregerint, vel nobis, sicut pretaxatum est, fideliter non servierint, ipsi totis viribus et bonis suis nobis sive heredibus nostris contra ipsum Godefridum vel ejus heredes servient, donec ipsum vel suos heredes ad fidele servicium nostrum revocaverint. Vice versa, si prenominato Godefrido aliquis causa nostri guerram movere attemptaverit, nos ei modis omnibus assistentes erimus; vel si aliquis eum injuste exheredare voluerit, quamdiu parere vel consilio nostro stare paratus fuerit, nos ei tamquam ligio homini nostro non deerimus : quod cum omnibus precedentibus articulis juramento confirmamus. Ut autem hujus constitutionis nostre pagina in posterum illibata et inconvulsa servetur, eam conscribi et appositione sigilli nostri cum subscriptione testium fecimus roborari. Nomina testium sunt hec : Walterus Bertholt, Gerardus de Grimbergen, Arnoldus de Ranst, Godefridus castellanus Bruxellensis, Arnoldus de Wesemale, Arnoldus dapifer, Robyn de Thenis, Wilhelmus de Ekere, Wilhelmus de Lira, Walterus de Ruman, Arnoldus Amman Antwerpiensis, Wilhelmus de Halle et alii quamplures. Acta sunt hec anno incarnationis verbi M° CC° XII°, sexto kalendas marcii. »

Qualiter dux Heinricus in quodam bello capit comites Hollandie et Gelrie, et facta pace dedit cuilibet unam filiarum suarum in uxorem. Cap. LXXVII.

Item est sciendum quod tempore dicti Heinrici ducis de novo orta fuit guerra inter eundem Heinricum ducem et Florencium comitem Hollandie et Reynaldum [1] comitem Gelrie, quos comites ipse Heinricus dux in quodam bello ambos captivabat [2]. Et tandem pace inter ipsos reformata dux dedit cuilibet eorum comitum unam filiarum suarum; videlicet Florencio

[1] Lege *Ottonem* (II seu III hujus nominis).

[2] Post bellum an. 1202 gestum (de quo supra p. 132) non reperitur aliud fuisse in quo Gelriae et Hollandiae comites a duce nostro capti sint.

comiti Hollandie Machtildem, relictam quomdam comitis palatini Rheni et ducis Bavarie, ex qua idem Florencius genuit Willelmum comitem Hollandie, postea regem Romanorum, quem Frisones occiderunt; aliam, scilicet Sophiam[1] nomine, accepit Reynaldus[2] comes Gelrie, qui ex ea genuit Ottonem comitem Gelrie, patrem Reynaldi comitis, postea primi ducis Gelrie, ut infra clarius patebit.

De guerra inter ducem Heinricum et episcopum Leodiensem, et captione civitatis Leodiensis, et de obsidione oppidi Bruxellensis. Cap. LXXVIII.

Et hic Heinricus dux, anno Domini M° CC° XII° et ducatus sui XX°, 1212
habuit maximam guerram contra Leodienses, quorum multa millia in quodam bello occidit; civitatem Leodiensem ipso die ascensionis Domini violenter et hostiliter intravit, maximam cedem et hominum stragem fecit, nemini parcendo, nec in ecclesiis neque extra; totam civitatem spoliavit, et totam illam terram incendio, homicidio et spoliatione devastavit. Et quia ecclesias violavit per hominum occisiones et sanguinis effusionem, Hugo episcopus Leodiensis ipsum excommunicavit. Anno vero immediate sequenti Heinricus dux secundam expeditionem fecit in terra Leodiensi predicta; oppidum Tongrense expugnavit et combussit, et totam illam terram iterum pervagavit, maxima dampna inferens spolio et incendio. Deinde vero metatus est castra sua in Steps prope Montenaken, ubi predictus Hugo episcopus et Godefridus comes Lossensis ipsum debellaverunt: in quo bello corruerunt fere duo millia hominum ex parte ducis, qui pro majori parte fuerunt de Lovanio et Lyra, et multo plures ex parte altera. Combusserunt eciam Leodienses et Lossenses eodem tempore oppidum Leeuwense et Landense. Quod Deus fortassis super homines ducis permisit, quia ipse dux ecclesiis Dei immunitatem non servavit, et sic fuit punitus. Istud bellum accidit II° ydus octobris, anno Domini M° CC° XIII°.

Item eodem anno M° CC° XIII° Ferdinandus, comes Flandrie et frater 1213.
regis Anglie, ac comes Bononiensis et comes Hollandie obsederunt oppidum Bruxellense, hac occasione ut ipsum Heinricum ducem astringerent, ne amplius succurreret Philippo regi Francie contra comitem Flandrie, sicuti

[1] Lege *Margaretam*. [2] Lege *Gerardus*.

hactenus fecerat : qui ipse rex auxilio ducis Heinrici totam terram Flandrie devastaverat. Tandem pace inter ipsos reformata, dux se confederavit cum comite Flandrie et aliis supradictis, et sic ab obsidione recesserunt. Et nichilominus dux dedit comiti duos filios suos in obsides, quod sibi contra predictum regem assisteret, quos secum in Flandriam duxit, sed statim duci in Brabanciam remisit eosdem.

Anno Domini M° CC° XII° Fredericus rex Sicilie, quem pater suus Heinricus sextus quondam imperator adhuc vix triennem ab omnibus principibus, summa precum instancia, in regem Romanorum eligi obtinuit, a domino Innocencio papa III° et quibusdam principibus vocatus, veniens Romam navigio, ab eisdem ac senatu et populo Romano honorifice recipitur, et ab eodem domino papa in regem confirmatur. Percepta igitur consecratione et benedictione apostolica Ytaliam pertransiens in Germaniam devenit, ubi in festo beati Andree apud Franckenfort curia habita a principibus quampluribus in regem est declaratus. Sicque magis ac magis in regno convalescens contra Ottonem IV^um^ mirifice triumphavit, et in cunctis se nobiliter agens favorem et benivolenciam omnium innata sibi liberalitate captabat.

De matrimonio imperatoris Ottonis cum filia Heinrici ducis Lotharingie, et de bello contra Philippum regem Francie. CAP. LXXIX.

1214 Anno Domini M° CC° XIIII°, mense mayo, Otto imperator IV^us^ in oppido Trajectensi duxit in uxorem Mariam filiam Heinrici ducis Lotharingie sepedicti [1]. Qui quidem Heinricus dux cum eodem Ottone imperatore ivit in auxilium Ferdinandi comitis Flandrie contra Philippum regem Francie. Et contigit quod anno predicto, VI° kalendas augusti, die dominico, in territorio Tornacensi, juxta pontem de Bovines, factum est prelium magnum inter predictum Philippum regem et dictum Ferdinandum comitem Flandrie, qui in auxilium sui exercitus Ottonem imperatorem, a domino papa excommunicatum, Heinricum ducem Lotharingie, Reynaldum comitem Bolonie, Theodericum comitem Hollandie, Wilhelmum fratrem regis An-

[1] Vid. *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Louvain*, p. 14, et *Notice sur les sceaux des comtes de Louvain et des ducs de Brabant*, p. 21.

glie, et quosdam alios comites et nobiles, cum mille quingentis militibus ferro bene armatis, et alia innumerabili gente peditum adduxerat : qui omnes uno animo decreverant, ut ipsum regem Francie caperent et totum exercitum ejus interficerent. Sed rex regum, qui nutu suo potentes deponit et exaltat humiles, optimi regis indigenciam ex alto prospiciens, dedit ei et sue genti virtutem et fortitudinem, et factum est a Domino grande miraculum, quia, qui venerant capere, capti sunt, et qui venerant interficere, interfecti sunt. Comes etenim Flandrie Ferdinandus et comes Bolonie, comes Hollandie, frater etiam regis Anglie, et multi alii potentes et nobiles milites ab ipso rege in Franciam ducti sunt captivi, et incarcerati. Otto imperator et dux Heinricus taliter se tenuerunt in unum conglobati, quod acies Francorum ipsos separare nequivit. Demum imperator, ut vidit gentis sue desolacionem in bello, et quia, qui preerant exercitui, omnes capiebantur, imminente mortis periculo vehementi stupore perterritus, scissis et diruptis insigniis imperialibus quibus induebatur, ut per hoc inimici ejus noticiam ipsius amitterent, una cum dicto Heinrico duce fugam irrevocabiliter iniit, paucis suorum sociatus.

Ad sciendum genealogiam istius imperatoris Ottonis est notandum, quod pater suus fuit ille Heinricus potentissimus dux Saxonie, quem Fredericus primus imperator Romanorum ducatu suo privavit, conferendo illum uni alteri; ducatus eciam suos Westphalie et Angarie dedit archiepiscopo Coloniensi. Mater vero ejusdem Ottonis, Saxonie ducissa, fuit filia Heinrici ducis Normannie, postmodum vero regis Anglie, qui eam genuerat ex Heleynarda, cujus ratione et jure habuit et tenuit ducatum Aquitanie. Prescripte vero ducisse Saxonie, matris Ottonis imperatoris predicti, fratres fuerunt Heinricus, Richardus, Johannes, qui cognominatus fuit *sine terra*, qui omnes fuerunt reges Anglie, unus post alium, et Gaufridus, qui fuit comes Britannie. Sorores vero ejus fuerunt : una imperatrix Constantinopolitana, uxor Alexis; secunda vero fuit uxor regis Hispanie, qui ex ea genuit Blanckam, que fuit mater sancti Ludovici regis Francorum; tertia vero, Johanna nomine, fuit uxor Wilhelmi regis Sicilie, quo defuncto habuit eam Raymundus comes Tholosanus, ex qua genuit Raymundum ultimum comitem Tholosanum, qui filiam suam, nomine Johannam, dedit postmodum in uxorem Alphonso comiti Pictavensi, fratri sancti Ludovici regis Francie predicti.

Circa idem tempus contigit res satis miranda, et ideo magis miranda quia a seculo inaudita. Circa pascha et penthecosten ex omni Theutonia et Francia, nullo hortante nec predicante, nescitur quo spiritu ducti, multa millia puerorum, a sex annis et supra usque ad virilem etatem, invitis parentibus, cognatis et amicis retractantibus, quidam aratra et currus quos minabant, alii pecora que pascebant, vel si qua alia que habebant pre manibus, relinquentes, subito, unus post alium currentes, crucibus se signaverunt, sicque, per vigenos et quinquagenos vel centenos, erectis vexillis versus Jherosolimam ire ceperunt. Cumque a multis inquirerentur, cujus consilio, cujus hortatu huic vie se exposuissent, presertim cum ante nonnullos annos reges, duces multi, plurimique populi innumerabiles, in manu valida illuc pervenientes, infecto negocio reversi fuissent; ipsos vero, adhuc etate puerili, nec robur nec vires ad aliquid agendum habere, et imo stulte, et absque deliberatione vel discretione sive ratione hoc factum attemptatum ab omnibus judicaretur, breviter responderunt in hoc se nutui parere divino, et ideo, quidquid Dominus de eis fieri vellet, ipsi libenter ac prono animo sustinere vellent. Sicque aliquantum vie progressi, quidam Maguncie, quidam Placencie, quidam vero Rome revertebantur: quidam autem Marsiliam pervenientes, utrum transierint vel non, vel quis finis eorum fuerit, incertum habetur: unum tantum constat, quod ex multis millibus qui ascenderant, vix pauci sunt reversi.

1215 Anno Domini M° CC° XV° memoratus Fredericus II^us Romanorum et Sicilie rex, multis stipatus militibus, Aquisgrani in vigilia beati Jacobi apostoli advenit, ubi a Sifrido Maguntino archiepiscopo, apostolice sedis legato, in die sancti Jacobi intronizatus, solempniter et gloriose in regem consecratus est et coronatus; vacabat enim tunc temporis Coloniensis ecclesia archiepiscopo, cujus juris erat consecrare regem.

Per idem tempus papa Innocencius III^us, interpellatus a rege et patriarcha Jherosolimitano, crucem Christi per universam terram predicari et populum ad expedicionem sancti sepulchri hortari jubet, cui primo quidem pauci, postea vero innumerabiles obaudientes signati sunt. Deinde idem papa, pontificatus sui anno XVII°, mense novembris, in basilica Lateranensi, que Constanciana vocabatur, celebravit concilium generale, pro subsidio Terre Sancte et pro statu universalis ecclesie, ubi multa utilia statuta fuerunt promulgata. In quo fuit cum patriarchis, archiepiscopis,

episcopis, abbatibus et aliis prelatis, summa prelatorum M° CCX° C°. Demum, cum propter subventionem Terre Sancte inter Pisanos, Januenses et Lombardos pacem facere intenderet, in itinere ad hoc constitutus apud Perusium est defunctus, ubi in ecclesia sancti Laurencii tumulatur : cui successit Honorius III[us], natione Romanus. Hoc tempore Engelbertus prepositus Coloniensis in archiepiscopum Coloniensem eligitur [1].

De confederatione inter Engelbertum electum et ecclesiam Coloniensem et Heinricum ducem et patriam Brabancie. Cap. LXXX.

« Engelbertus, Dei gratia sancte Coloniensis ecclesie electus, omnibus 1217. presentem chartulam intuentibus salutem in Domino. Ad omnem dubietatis scrupulum resecandum universorum noticie presenti scripto cupimus declarari, quod nos vinculum amicicie indissolubilis, inter ecclesiam Coloniensem et Heinricum ducem Lotharingie suosque progenitores ab antiquo habite [2], innovare invicem ac corroborare volentes, ipsi de consilio priorum et fidelium nostrorum promisimus, juramento firmantes, quod contra omnem hominem ei jure suo [3] assistemus eidem, utpote dilecto et fideli nostro, de cujus fidei puritate certa colligimus et habemus argumenta. Ipse quoque, presentibus tam nostris quam suis fidelibus, versa vice nobis pollicitus est juramento, quod nobis ad conservanda jura et libertatem ecclesie Coloniensis erga quamlibet personam auxilium suum efficaciter impendet. Ad hujus igitur facti robur ac evidenciam presenti pagine sigillum nostrum et ecclesie Coloniensis fecimus appendi. Testes sunt : Theodericus major prepositus, Conrardus major decanus in Colonia, Gerardus prepositus sanctorum apostolorum, Gerardus prepositus sancte Marie de gradibus; Gerardus comes Gelrensis, Adolphus comes de Altena, Otto de Wickerode, Gerardus de Randenarde [4], Hermannus advocatus Coloniensis, Hermannus marscalcus de Alvetre, Theodericus dapifer, Bruno pincerna, Franco de Rotheym et alii quamplures. Acta sunt hec Colonie, anno M° CC° XVII°, III° nonas julii. »

[1] Sic legitur in MS. cod. Miræi : .....*eligitur, qui cum Henrico duce Brabantiae sequens foedus iniit.*

[2] Vide supra p. 143.

[3] Verba *ei jure suo* desunt apud Miræum, *Diplom. belg.*, t. I, p. 410.

[4] Ibid. legitur *Rordenaerde*.

Eodem quoque tempore, scilicet anno M° CC° et XVII°, multitudo cruce signatorum, alii per terras, alii navigio, versus Jherosolimam iter aggressi sunt, ubi Damiata civitas jam byennio a Christianis obsessa capitur, sed Saraceni fortuito casu contingente eam postea recuperaverunt. Deinde, scilicet anno M° CC° XVIII°, Otto imperator IV^us, postquam regnaverat cum Philippo annis XI, solus autem X, obiit XIII° kalendas junii apud Arcenburch [1] fluxu sanguinis. Fredericus itaque rex coronam et lanceam ceteraque regalium ornatuum insignia recepit ab Heinrico duce Saxonie, fratre predicti Ottonis, quondam imperatoris, datis eidem duci undecim marcharum millibus : Heinricus enim dux omnia, que fratris erant vel que sibi ipse Otto post amissum imperium undecunque congregaverat, post mortem fratris sui usurpavit.

De solempni curia apud Franckenvorde celebrata, in qua Fredericus concedit Heinrico duci tale feudum, quale a predecessore suo Philippo rege Romanorum tenebat. CAP. LXXXI.

Deinde rex Fredericus solempnem curiam apud Franckenvorde XIIII diebus habuit, ubi pluribus adunatis principibus multa de statu et utilitate regni tractata sunt : injuste monete, bella civilia, nisi de consensu et consilio regis principumque, et omnes injusticie sub judicio et pena vite a rege et principibus interdicte sunt. In eadem siquidem curia Fredericus rex, de communi consilio principum et voluntate, concessit Heinrico duci tale feudum, quale a predecessore suo Philippo Romanorum rege tenebat, prout patet in literis suis desuper confectis, cujus tenor sequitur et est talis [2] :

1219 « FREDERICUS Dei gratia Romanorum rex semper augustus, et rex Sicilie, omnibus, ad quorum noticiam presens pagina pervenerit, salutem et suam gratiam. Notum facimus quod, pensatis meritis et inspecto diligenti servicio fidelis principis nostri Heinrici ducis Lotharingie, de communi consilio principum et voluntate, concessimus eidem tale feudum, quale a predecessore nostro, felicis recordationis Philippo Romanorum rege, tene-

[1] *Hartzbourg.*

[2] Cfr. Butkens, t. I, *Preuves*, p. 65.

bat, et per ejus patentes literas habebat confirmatum. Sexaginta vero plaustras vini, quas a nobis tenet in feudum, pro medietate recipiet apud Bobardiam, pro alia medietate apud Alsaciam : inhibentes firmissime ne quis contra hanc nostre concessionis paginam ausu temerario venire presumat. Quod si aliquis eundem super predictis vexaverit, aut quidquid molestie intulerit, sciat offensam regie majestatis se incursurum. Testes sunt : Maguntinus, Treverensis et Coloniensis archiepiscopi et cancellarii imperii, palatinus dux Bavarie, lantgravius Thuringie, comes Hollandie, marscalcus imperii, Willelmus dapifer et Philippus Boulandus et alii quamplures. Datum apud Franckenvorde in solempni curia, III° kalendas maii [1]. »

Et est sciendum quod tenor litere Philippi quondam Romanorum regis, de qua presens litera facit mencionem, habetur supra [2], in gestis ejusdem quondam Philippi regis [3].

Quod in villa de Voelne nulli jus competit, nisi duci Lotharingie.
Cap. LXXXII.

« Fredericus Dei gratia Romanorum rex semper augustus, et rex Sicilie, omnibus, ad quorum noticiam hec pervenerint, salutem et suam gratiam. Notum facimus universis, quod in villa, que Voelne nuncupatur, cum suis appendiciis, nulli hominum jus recognoscimus nisi fideli principi nostro Heinrico duci Lotharingie. Si quis vero super predictis ipsum inquietare presumpserit, sciat se majestati regie contraire. Et ut hec nostra recognicio eidem prosit in posterum, presens scriptum sigilli nostri munimine fecimus roborari. Datum in solempni curia apud Franckenvorde, III° kalendas maii [4]. » 1219.

[1] Butkens adjectum habet annum 1219.

[2] Pag. 141.

[3] Post vocem *regis* in MS. cod. Johannis Miræi additur : *Tulit etiam idem Fredericus totum jus villae de Voelne duci Lotharingue, ut ex sequentibus patet.*

[4] Anni 1219, ut legitur apud Butkens, *op. cit.* p. 66.

De sententia lata et a principibus approbata quod dux Brabancie est tutor orphanorum de universis bonis[1]. CAP. LXXXIII.

1219. « FREDERICUS Dei gratia Romanorum rex semper augustus, et rex Sicilie, universis, ad quos presens litera prevenerit. Notum facimus quod, nobis existentibus apud Franckenvorde, in presencia nostra talis fuit lata sentencia pro dilecto nostro principe duce Brabancie, et a principibus approbata, quod de universis bonis, que de ducatu suo moventur, omnium heredum, mortuis parentibus, de jure tutor habeatur. Et, quia sentencie rationabiliter late debeamus regium prestare firmamentum, ipsam regali confirmamus auctoritate : inhibendo et sub obtentu gratie nostre precipiendo, ne aliquis hominum confirmationi nostre contraire presumat : quod si quis attemptaverit, sciat se penam gratie nostre graviter incursurum. Datum apud Franckenvorde VI° kalendas januarii, indictione VII^{a}, anno M° CC° XIX°. »

Item Fredericus rex contulit Heinrico duci Lotharingie et Heinrico ejus filio Trajectum, antequam Aquisgrani coronaretur[2].

1214. « FREDERICUS, etc., universis hanc paginam intuentibus. Notum fieri vobis volumus, quod Heinrico duci Lotharingie, fideli principi nostro, et Heinrico ejus filio, pro obsequiis nobis et imperio impensis, consensu principum nostrorum et in presencia eorum, contulimus in feudum Trajectum, cum villis et rebus omnibus ad Trajectum attinentibus, ut cum aliis feudis suis hoc a modo ab imperio pure et sincere teneant. Et ut hec nostra concessio rite facta eis inconvulsa et irrefragabilis conservetur, hanc cartam eis conscribi et sigilli nostri appositione fecimus roborari. Interfuerunt enim huic facto fideles principes nostri : Theodericus Treverorum archiepiscopus, Conrardus Metensis et Spirensis episcopus et imperialis aule cancellarius, Leopoldus dux Austrie, Otto dux Meranensis, Bernardus dux Karinthie, Albertus comes de Everstein ; ministeriales nostri Wernherus de Bolandia dapifer noster, Walterus pincerna, Heinricus de Dum. Actum anno incarnationis dominice M° CC° XIIII°, indictione II^{a}. Datum apud Worsele, IIII° nonas septembris. »

Quam quidem literam Karolus IIII^{us} confirmavit.

[1] Vide Butkens, *op. cit.*, p. 66.

[2] Exstat apud Butkens, *op. cit.*, p. 64.

Idem de eodem. — « Fredericus, etc., omnibus hoc scriptum videntibus. 1214.
Notum fieri volumus quod dilecto principi nostro Heinrico, illustri duci Lotharingie, bona fide promisimus quod oppidum suum Trajectense, quod ei in feudum dedimus, a comite de Los redimemus, ita quod libere illud ei restituemus usque ad octavam pasche proximam. Et super hoc fidejussores constituimus ei principes nostros : Conrardum Metensem et Spirensem episcopum et imperialis aule cancellarium, Leopoldum ducem Austrie, Ottonem ducem Meranensem, Bernhardum ducem Karinthie, et comitem Albertum de Everstein. Et super hoc presentem paginam in testimonium dedimus, sigilli nostri appensione roboratam, qui eciam ad peticionem nostram sua sigilla apposuerunt. Datum apud Worsele, anno dominice incarnacionis M° CC° XIIII°, indictione II^a, quarto nonas septembris. »

Posthec Fredericus rex congregato exercitu Ytaliam intrare disposuit, ut benedictione imperiali sublimaretur, quam recepit ab Honorio papa tercio.

Anno Domini M° CC° XXI° Fredericus II^us, Heinrici sexti imperatoris 1221.
quondam filius, Romam cum apparatu magno veniens, honorifice a papa Honorio III° et senatu receptus est, et in basilica sancti Petri ab eodem domino apostolico imperiali benedictione sublimatus, regnavit annis XXXIII.

De constitutione Frederici imperatoris secundi super immunitate ecclesiarum ecclesiasticarumque personarum edita. Cap. LXXXIV.

Item idem Fredericus imperator, ad laudem sacrosancte Romane ecclesie et sacri decus Romanorum imperii, cupiens ut, expurgatis quorundam erroribus et iniquis statutis penitus destitutis, de cetero ecclesie et ecclesiastice persone plene forent quiete et secura pietate gauderent : ac pie et juste attendens, quod quorundam perversorum iniquitas adeo habundaret, ut non dubitarent, contra ecclesiasticam disciplinam et sacros canones, statuta sua confringere adversus ecclesiasticas personas et ecclesiasticam libertatem, edictali lege hujusmodi statuta iniqua irritavit, et precepit irrita nunciari, et omnia statuta et consuetudines, quas civitates et loca, potestates vel consules, aut quecunque alie persone contra libertatem ecclesie et personas ecclesiasticas hujusmodi edere aut servare temptarent, contra

canonicas vel imperiales sanxiones de ipsarum capitularibus, infra duos menses post ipsius legis publicationem, penitus aboleri facerent. Et si de cetero facerent et talia attemptarent, illa eo ipso decrevit esse nulla, vel eos sua jurisdictione privatos, necnon locum, ubi talia deinceps presumpta fuissent, banno mille marcharum auri fisco imperiali precepit subjacere; potestates vero, consules, statuarii, scriptores statutorum predictorum, necnon consiliarii locorum ipsorum, qui secundum statuta et consuetudines memorata judicarent, ex tunc essent ipso jure infames, quorum sentencias et actus legitimos statuit aliqualiter non tenere. Quodque, si per annum prefatarum constitutionum inventi fuerint contemptores, bona eorum per totum imperium mandavit impune ab omnibus occupari, salvis nichilominus aliis penis contra tales in generalibus conciliis promulgatis.

Et insuper voluit idem imperator quod nulla communitas vel persona, publica vel privata, collectas seu exactiones, angarias vel perangarias, ecclesiis vel aliis piis locis aut ecclesiasticis personis hujusmodi imponere, seu invadere ecclesiastica bona presumeret : quod si secus faceret, et illud requisitum ab ecclesia vel imperio hujusmodi emendare contempneret, tripliciter refunderet, et nichilominus banno imperiali subjaceret, quod sine satisfactione debita nullatenus remitteretur.

Statuit insuper, quod, quecunque communitas vel persona per annum in excommunicatione propter libertatem ecclesie violatam persisteret, ipso jure similiter dicto banno imperiali subjaceret, a quo nullatenus extrahetur, nisi prius ab ecclesia beneficio absolutionis obtento.

Et insuper ordinavit, ut nullus ecclesiasticam personam in criminali questione vel civili ad judicium seculare trahere presumeret, contra easdem canonicas sanxiones et constitutiones imperiales; quod si secus faceret, actor a suo jure caderet et judicatum non teneret, et judex foret ex tunc judicandi auctoritate privatus; quodque judices temporales, qui clericis et personis ecclesiasticis instanciam denegare presumerent, tercio inquisiti suam jurisdictionem amitterent.

Quam quidem constitutionem suprascriptus Honorius papa III[us], de consilio etiam fratrum suorum, sancte Romane ecclesie cardinalium qui tunc erant, auctoritate apostolica approbans et confirmans, ipsam mandavit inviolabiliter observari, necnon statutores et scriptores ac violatores prenunciatos eadem auctoritate denunciari. Que siquidem constitutio fuit

eciam per sacrosanctam et generalem synodum Constanciensem approbata, et fuerunt desuper constituti executores, VIIIº kalendas februarii, anno a nativitate Domini Mº CCCCº XVIº, apostolica sede vacante.

Procurante supradicto Frederico Romanorum imperatore IIº principes electores imperii, propter hoc apud Franckenvorde congregati, elegerunt Heinricum filium suum seniorem in regem Romanorum, qui dehinc, multis sociatus principibus, Aquisgranum venit, ubi ab Engelberto archiepiscopo Coloniensi intronizatus, solempniter et gloriose in regem consecratus est et coronatus, anno dominice incarnationis Mº CCº XXIIº, mense mayo.

Heinricus rex septimus concedit Heinrico duci Lotharingie et Brabancie omnia bona, que Philippus Romanorum rex in solempni curia sua apud Confluenciam, et postmodum Fredericus pater suus in solempni curia apud Franckenvorde concesserunt eidem, prout patet in literis tenoris sequentis. [1] Cap. LXXXV.

« Heinricus Dei gratia Romanorum rex semper augustus, omnibus hoc 1222.
scriptum videntibus. Imperpetuum noverint tam presentes quam futuri quod nos, pensatis merito et obsequio, que nobilis vir Heinricus, illustris dux Lotharingie et Brabancie, nobis et imperio impendit, sibi de consilio et voluntate principum concessimus omnia, que felicis memorie Philippus Romanorum rex in solempni curia apud Confluenciam in rectum feudum concessit eidem [2], et postmodum carissimus pater noster Fredericus IIus, divus Romanorum imperator, in solempni curia apud Franckenvorde [3], de consilio et voluntate principum, sibi recognovit et concessit. Si quis vero contra hanc nostre concessionis paginam aliquid attemptaverit, vel ipsum super prefatis bonis molestare presumpserit, regie majestatis offendiculum non evadet. Testes : Sifridus Maguntinus, Engelbertus Coloniensis, Theodericus Treverensis archiepiscopi, Conrardis Metensis et Spirensis episcopus, imperialis aule cancellarius, Hugo Leodiensis episcopus, abbas Indensis; comes palatinus, Gherardus Gelrensis, Theodericus de Cleve, Florencius de Hollandia, Lutseel de Hofstade comites; Theodericus de Hemelbrech,

[1] Vide Miræi *Diplom.*, t. I, p. 413.

[2] Supra, p. 141.

[3] Supra, p. 158.

major advocatus in Colonia, dapifer Warnerus de Bollandia, et alii quamplures, tam nobiles quam ministeriales. Actum apud Aquisgranum, in solempni nostre coronationis curia, anno dominice incarnationis M° CC° XXII°, mense mayo. »

De sentencia lata pro duce Lotharingie et Brabancie, que facit mentionem de feudis et tutela parvulorum usque ad XII^um annum[1]. CAP. LXXXVI.

1222. « Noverint universi quod, cum apud Aquisgranum Heinricus rex Romanorum in solempni curia sederet pro tribunali, sub frequencia principum, precepit Heinrico illustri duci Lotharingie et Brabancie, et in fidelitate imperio prestita injunxit eidem, quod jura imperii firmiter observaret et in terra sua faceret observari : et hoc fecit tam per sentenciam principum quam per obtentum gratie imperii. Inventum igitur et sentenciatum est ibi, quod in jure feudali omnis ministerialis feudatarius eque judicare possit super feudis nobilium et ministerialium, exceptis tamen feudis principum. Adhuc sentenciatum est, quod ibi quilibet nobilis sive ministerialis feudatarius a domino suo in jure feudali prima citatione ad quindecim potest citari. Iterum, si aliquis, sive nobilis sive ministerialis, allodium ducis de duce tenet in feudum, ipse dux eum citare potest super illo allodio ad alium locum, ubi habet allodium, ubicunque voluerit; si autem illud feudum ab alio principe sit obtentum, tunc dux suum feudatarium citare potest super quamcunque partem illius feudi, quod ab alio principe descendit. Ceterum quemcumque dux de jure, sicut tenetur, citaverit, ille, si citatus non comparet ad primam citationem, emendam solvere tenetur, que *boeta* vocatur. Insuper, si dux sentenciam ab aliquo requisierit, ille requisitus tenebitur dicere sentenciam, infra terminum quo dux sedet pro tribunali illo die, nisi ipse dux de gratia sibi remittit. Ad hoc de jure feudali nullus potest esse advocatus, nisi sit ipsius ducis feudatarius : advocatum appellamus patronum cause. Additum quoque ibi est per sentenciam, quod servi per stipitem et parentelam ex parte matris provenientem sunt retinendi. Insuper, quicunque exactus fuerit pro patrono cause, ille exactus tenetur

[1] Exstat apud Butkens, *op. cit.*, p. 68.

proponere verbum illius qui ipsum exegit et negare non potest, dummodo sciat loqui usualiter. Ad hec ibidem per sentenciam fuit duci adjudicata tutela parvulorum, usque ad XII^{um} annum, de feudis que ab ipso tenent. Prolationi istarum sentenciarum interfuerunt hii principes et testes : Syfridus Maguntinus, Engelbertus Coloniensis, Theodericus Treverensis archiepiscopi, Conrardus Metensis episcopus et Spirensis, imperialis aule cancellarius, Herbipolensis et Augustensis episcopi: comes de Dietz, comes palatinus Rheni, comes Ludovicus de Wirtenberghe, comes Lutseel de Hofstade, comes de Castelle, Heinricus dapifer de Waltborch, pincerna de Lyp, Warnerus de Bollandia, Gerardus de Senseka et alii quamplures. Actum Aquisgrani in solempni curia in nostra coronatione, anno Domini M° CC° XXII°, mense mayo. »

Qualiter Heinricus dux bona sua sive allodia infrascripta ecclesie Coloniensi contulit, que Engelbertus dicte ecclesie archiepiscopus eidem duci in feudum concessit, prout in litera tenoris sequentis [1]. Cap. LXXXVII.

« In nomine sancte et individue Trinitatis. Engelbertus Dei gratia sancte Coloniensis ecclesie archiepiscopus omnibus presens scriptum inspecturis imperpetuum. Ne rei geste finem decursu temporis consumat oblivio, literarum indiciis solet eternari. Noverint eapropter universi, quod Heinricus illustris dux Brabancie, propter dilectionem quam erga nos et ecclesiam Coloniensem habuit, ecclesie Coloniensi allodium suum Lumersheim, de consensu heredum suorum, cum omnibus suis pertinenciis contulit. Item allodium suum de Orthen, cum busco et aliis pertinenciis omnibus, excepta curia sua et atrio ecclesie, in quibus si munitionem construxerit, allodium ecclesie Coloniensis existet. Insuper allodium de Tilburch cum suis attinenciis, preter munitionem que ab episcopo Trajectensi tenetur. Item allodium de Durmal cum castro et aliis suis appendiciis. Item Hannoit cum castro et aliis attinenciis ecclesie Coloniensi contradidit. Hec autem allodialia prenominata de manu nostra cum aliis bonis suis in feudum recepit jure Brabantino. Pro hac autem donatione nos et nostri successores, necnon et ecclesia Coloniensis ipsum ducem et successores juvabimus in jure suo. 1222.

[1] Vide Butkens, *op. cit.*, p. 69.

propriis expensis nostris ubique. Idem quoque dux nos et ecclesiem Coloniensem contra quemlibet, qui archiepiscopatum violenter intraverit, vel in eo violenciam exercuerit, suis juvabit expensis. Ad hujus ergo facti robur et evidenciam presentem paginam exinde conscriptam sigillo nostro majoris ecclesie et civium Colonie sigillis fecimus communiri. Hujus rei testes sunt : Conrardus major prepositus, Goswinus major decanus, archidiaconus Coloniensis, Heinricus prepositus Campensis; Hermannus advocatus Coloniensis, Hermannus marscallus, Theodericus dapifer, Bruno pincerna, Syfridus camerarius, Goswinus de Gozenhove, Arnoldus de Waelhem, Walterus Cleutinc, Pilegrinus et Reynerus de Borhem, notarii et confactores hujus cartule, et alii quamplures. Acta sunt hec anno dominice incarnationis M° CC° XXII°. »

De discordia inter Fredericum imperatorem secundum et Honorium papam tertium orta, et per Gregorium papam nonum cum anathemate renovata, Cap. LXXXVIII.

Hic Fredericus imperator II^us^, qui, prout habetur in cronica Martiniana [1], ab infancia per sanctam Romanam ecclesiam tamquam per matrem educatus et ad imperii fastigium promotus extiterat, eandem ecclesiam postmodum non fovit ut matrem, sed tamquam novercam, et quantum potuit, laniavit : propter quod Honorius papa III^us^, qui ipsum in imperatorem coronaverat, sibi rebellem et ecclesie Romane adversarium percipiens, anathematizavit, et omnes barones a sua fidelitate absolvit.

Hic papa Honorius moritur Rome, et in ecclesia sancte Marie majoris sepelitur; et dominus Hugolinus Ostiensis episcopus, in papam electus, Gregorius nonus est vocatus. Qui sentenciam, quam Honorius papa, predecessor suus, in predictum Fredericum imperatorem fulminaverat, roboravit. Hic Fredericus imperator, dum hujus Gregorii pape noni tempore et de suo mandato, cruce signatus in subsidium Terre Sancte transfretavit, ubi nichil aut modicum relatione dignum peregerat, idem papa Gregorius, prout ipse imperator narrat in quadam sua epistola regi Francie directa, regnum Sicilie invasit, et ipsum, non in parte sed multimode, laceravit.

[1] Vide Chronicon Martini Poloni, ad an. 1212.

Postmodum vero eodem Frederico imperatore ad regnum suum Sicilie reverso, ad multimodam instanciam et interpositionem suorum Alamannie principum pace inter ecclesiam et ipsum reformata, et devotione resumpta, dictus tamen apostolicus, prout ad aures ejusdem imperatoris fuerat delatum, quidquid excogitare potuit, ad ipsius precipicium excogitavit, et motu proprio, sine causa, ut asseruit, in ipsum excommunicationis sentenciam promulgavit, necnon duos legatos, videlicet Jacobum Prenestrinum episcopum et Odonem sancti Nycholai in carcere Tulliano dyaconum, cardinales, ad concilium generale convocandum, pro suo et ecclesie subsidio contra eundem imperatorem Rome celebrandum, ultra montes in Galliam transmisit. Quorum reditum ad curiam idem imperator [1].... vias per mare et per terram adeo arctare fecit, quod in redeundo de Gallia dicti legati cardinales cum pluribus prelatis fuerint capti in mari per naves Pisanorum, prout clarius patet in quadam litera sua super hoc nonnullis suis fidelibus principibus transmissa, cujus tenor sequitur sub verborum forma sequenti. Et dicitur quod, dum idem imperator de predictorum legatorum atque prelatorum captione fuerat certificatus, scripsit suis Pisanorum capitaneis hos duos versus :

Omnes prelati papa mediante vocati,
Et tres legati veniant hucusque ligati.

Tenor vero domini imperatoris litere, de qua immediate fit mentio, sequitur et est talis. « Fredericus, etc., dilectis principibus, etc. Dum ad depopulationem vicine urbis Bononie nostrum verteremus propositum et affectum, prelatorum turbam, cum Prenestrino episcopo et magistro Odone sancti Nycholai in carcere Tulliano dyacono, cardinalibus, adversaturam processibus, ex diversis provinciis congregatam, contigit suo infortunio Januam pervenisse, ubi conveniente cum eis G. de Romania, addito legato legatis, ut similiter ligarentur, et conspiratione facta cum Januensibus nostris rebellibus, galearum copiam armari fecerunt, cum quibus ad papam Romanum pro majori causa conjuraverant advenire. Ad quorum impediendum transitum ad accessum nostrum, diu ante convenire fecimus apud

[1] Verba quedam desunt; forte *impedire cupiens*.

Pisas victoriosum Ostolium galearum : pro quorum precognita monitione in locis et portubus, que latenter vel alto mari precernere non poterant, et veluti nullomodo navigabilia, transituri, eis transeuntibus potenter occurrit. et aggressis galeis nostris galeas eorum prepotentes, Dominus, qui de alto videt et judicat equitatem, viam eorum et excogitatam maliciam meditatur, et viribus et potencia nostra, quam effugere terra marique non poterant. Domino favente, legatos similiter tradidit et prelatos, et tribus eorum galeis submersis in mari, ac rebus omnibus que vehebantur, et eis, sine spe recuperationis amissis, viginti due galee, non sine magna cede navigancium, cum personis et rebus victe sunt a galeis nostris et triumphaliter captivate ; quarum sedecim specialiter obtente sunt ab hominibus regni nostri Sicilie, reliquis sex ad manus devenientibus Pisanorum. In quibus predicti tres legati, cum archiepiscopis et episcopis, abbatibus et multis aliis prelatis, nunciis et prelatorum procuratoribus, et ultra centum ambaciatores civitatum rebellium Lombardorum, qui ad prefixum ire concilium properabant, ac quatuor millia Januensium, exceptis specialibus et electis personis de Janua, qui galeis preerant et comitatui prelatorum, pro ducendis ipsis Romam et Januam reducendis, sicut inter eos fuerat infortunate conventum, ad manus nostras pervenere ligati. Ut de Penestrino illo, qui summum contra nos odium ubique jactabat, divinum non defuisse judicium arbitramur, qui, latentis lupi specie, in ovium pelle ac agni chlamide, Deum inclusum gerere non formidat ; et sciat Deum nobiscum esse, sicut in diebus eorum, qui non solum per sacerdocium, sed per regnum et sacerdocium mundi machinam statuit gubernandam. Nos ergo, suum celitus nobis Domino reservante consilium, et in plana et aspera conversatione tot sudores bellicos et estivos pulveres non vitantes, nostrum felix iter, intencionem omnimodam et conatus ad ea semper dirigimus, quod, nobis et ceteris regnantibus, excultationis et glorie afferant vel pareant incrementum, ut nos predictorum nostrorum successorum participes fieri gaudeamus, quos in omni successive felicitatis eventu cupimus habere consortes [1]. »

[1] Cfr. Raynaldi cont. Annal. Baronii ad an. 1241, t. XXI, p. 269 edit. Mansii.

De quadam alia victoria per capitaneos Frederici imperatoris contra Mediolanenses obtenta, et qualiter Gregorius papa ab imperatore obsidetur in urbe Romana. CAP. LXXXIX.

Eodem tempore in quadam alia sua epistola nonnullis suis fidelibus significavit, dum sibi nova de captione legatorum et prelatorum advenerant, consilium suum eundi Bononiam revocans, propensiori consilio versus Romam victricia castra sua (*se*) convertere (*velle*), ubi sub vexillis potencie sue ipsum fortuna felicior acclamaret, per quam reliquie, si que essent suorum rebellium, terrerentur, et, capitis humiliata superbia collapsa in suo corpore, seditionis membra tabescerent. Adjecit itaque manus Domini votis augmenta successuum, et continuavit ex celo victoriam suorum titulis triumphorum. Nam cum certa die Papienses fideles sui, una cum vicariis illarum parcium et aliis fidelibus suis, ad coarctandum viam per terram Januensibus, qui in mari prostrati fuerant, magnifice processissent, Mediolanenses, hostes imperii, suo motu precipites, sperantes majora proferre contra Papienses propter absencium suorum militum nocumenta, per commune, cum G. de Montelongo [1], quem papa prefecerat eis capitaneum et legatum, cum buccinis, tubis, sub infaustis vexillis clavium, exiverunt. Et, cum Papiensium finibus vicinassent, Papienses fideles nostri cum militibus eorum, qui die in illo sero ab exercitu ex inopinato redierant, Domino favente, pro Mediolanensium superbia conterenda, ipsorum adventu cognito, eis audacter et viriliter occurrerunt, et, sub felici nomine suo militantes, ipsos potenter aggressi triumphaliter devicerunt, capientes tubas, buccinas et vexilla clavium, et vexillum communis Mediolanensis. Quorum XXX millia de electis Mediolanensibus victos Papienses cathena deduxerunt, preter occisos, quorum vix poterat numerus extimari, prout latius in dicta epistola continetur.

Imperator vero Fredericus, tam per mare quam per terram victoria potitus, dimissa Bononia versus urbem Romanam victricia castra dirigens, magnam partem patrimonii ecclesie occupavit, dictamque urbem et papam Gregorium in eadem obsedit. Hic Gregorius, videns pene omnes Romanos per pecuniam corruptos esse, accipiens capita apostolorum, et processionem

[1] *Gregorius de Montelongo*, Romanae ecclesiae subdiaconus et otarius, sedis apost. legatus.

a Laterano usque ad sanctum Petrum faciens, animos Romanorum sic revocavit, ut pene omnes contra imperatorem cruce signarentur. Quod imperator, qui jam credebat se intraturum urbem, audiens, timens longe ab urbe recessit. Denique Gregorius papa, tantis tribulationibus concussus, anno pontificatus sui XIIII°, mense augusto, Rome migravit ad Christum [1]. Cui successit Celestinus IIII^us^, qui parum vixit; cui successit Innocencius IIII^us^, natione Januensis, qui sedit annis IX, mensibus VI [2].

Dux Heinricus confirmat ecclesie Everbodiensi curtem de Stercsele, prout in litera, cujus tenor sequitur [3]. Cap. XC.

1220. « Heinricus Dei gratia dux Lotharingie omnibus hanc paginam inspecturis salutem et noticiam veritatis. Cum infra dominium nostrum de Helmont, quod nuper ad nos devenit, ecclesia Everbodiensis curiam Stercsele vocatam, a termino qui dicitur Hoghere ten Rade, usque ad terminum dictum Hoenreboem, a Hoenreboem usque ad Scuereken, et de Scuereken usque Hoghere ten Rade, sicut rivus dividit ibidem, ab Herberto domino de Hese, canonice acquisisset, sicut in literis ipsius Herberti super hoc confectis plenius vidimus contineri : nos, ipsius curie et omnium bonorum infra terminos jacentium advocacia nobis et nostris heredibus retenta, nichilque usuagii, communitatis vel juris infra eosdem terminos aliquem vel aliquos habere perpendentes, ipsam curiam sub nostra protectione cum bonis prescriptis susceptam sepedicte ecclesie presentibus imperpetuum allodialiter confirmamus. Datum anno Domini M° CC° XX°, mense mayo. »

Heinricus dux dat conventui de Camera tres libras Lovanienses annuatim pro halecibus. Cap. XCI.

1224. Heinricus Dei gratia dux Lotharingie et marchio, pro remedio et salute anime sue et uxoris sue Machtildis ducisse et predecessorum suorum, contulit tres libras Lovaniensis monete conventui de Camera beate Marie, in eleëmosinam, de redditibus suis in Antwarpia a sculteto et scabinis ejusdem

[1] Scilicet anno 1241.

[2] Cfr. *Martini Poloni chronic.* ad an. 1229 et seqq., p. 402, edit. Suffridi Petri; Antverpiae, 1574.

[3] Vid. Butkens, *Trophées de Brabant,* t. I, *Preuv.* p. 66, et infra diploma Mariae quondam imperatricis Romanorum, datum an. 1246.

oppidi singulis annis persolvendas, ita quod dicte domus conventus in adventu Domini et quadragesima annuatim halecia habeat ad refectionem. Que quidem tres libre de redditibus ducis et bonis ubique in Antwarpia recipientur, et ad prefatum opus pietatis perpetuo in festo sancti Andree tenebuntur. Testes hujus eleëmosine donationis fuerunt Maria quondam imperatrix, filia, et Godefridus frater ejus, filius ducis, et quamplures alii, prout in predictis literis plenius continetur. Datum apud Furam, anno Domini M° CC° XXIIII°, mense marcio[1]. »

Item supradictus Heinricus dux et marchio, et Heinricus major ejus filius, per suas certi tenoris literas datas apud Lovanium, anno Domini M° CC° XXIIII°, in privicarnio, contulerunt conventui de Camera beate Marie decem bonaria silve, jacencia ad curiam de Lantsrode, tali conditione quod dictus conventus ipsam silvam vendere non poterit absque licencia ducis, et quod dictus conventus ipsam silvam custodire debeat, et eciam fossatis circumdare ad perpetuos usus dicte domus, et hoc absque aliqua contradictione forestariorum ducis, prout in predictis literis plenius continetur.

Rex Francie scribit Frederico imperatori super capcione prelatorum regni Francie, et responsiva imperatoris[2]. CAP. XCII.

« Tenuit indubitanter hactenus nostra fiducia, quod inter regnum nostrum et imperium vestrum, longo tractu temporis mutua dilectione firmata, nulla posset exoriri materia odium vel scandalum paritura, cum predecessores nostri, felicis memorie reges Francie universi, usque ad hec tempora nostra honorem imperii et sublimitatem zelaverint, et nos, qui post ipsos Deo volente regnamus, in eodem proposito tenebamur, necnon antiqui Romani imperatores et nostri proximi unum et idem regnum et imperium esti-

[1] Vid. Butkens, *op. cit.* t. I, *Preuv.* p. 70.

[2] In MS. cod. Johannis Miræi haec adscripta leguntur: *Fredericus imperator, dum non solum legatos et praelatos papae detineret captivos, verum etiam magnam partem praelatorum regni Franciae, qui cum praedictis Romam concilii ineundi gratia tendebant, Philippus rex scripsit pro eorum liberatione ad imperatorem epistolam sequentem.* Notandum literas illas non quidem a Philippo Augusto, sed a S. Ludovico IX fuisse scriptas, an. 1241 (vid. supra p. 168); suam enim ad liberandos e vinculis Gallicanos praesules auctoritatem adhibuisse S. Ludovicum refert Nangius in *Gestis S. Ludovici*, apud Duchesne, t. V., p. 336, ubi leguntur similes fere literae S. Ludovici.

mantes, unitatem, pacem et concordiam servaverunt, et inter eos alicujus dissencionis scintilla non illuxit. Verum admirari cogimur vehementer et non sine ratione turbari, quod, nulla offensionis causa vel materia precedente, prelatos regni nostri ad sedem apostolicam procedentes, cui tam ex fide quam ex obediencia tenebantur, nec ejus poterant recusare mandata, in mari capi fecistis, et eos sub gravi custodia tenetis : quod magis moleste ferimus quam majestatis vestre sublimitas forte credat. Nam, sicut ex eorum literis manifeste didicimus, nichil contra imperialem celsitudinem excogitaverant, eciamsi summus pontifex esset ad aliqua minus debite processurus : unde cum in eis nulla detencionis[1] causa inveniatur, deceret celsitudinem vestram prelatos regni nostri debite restituere libertati; in quo nos vobis pacatos reddetis, qui detentionem ipsam injuriam reputamus, et regi sublimi multa fieret detractio, si super talibus taceremus. Quod si predicta ad vestre mentis oculos vultis reflectere, Prenestinum episcopum et alios legatos ecclesie in prejudicium vestrum volentes subsidium implorare, manifeste repulimus, nec in regno nostro contra majestatem vestram potuerunt aliquid obtinere. Provideat igitur imperialis providencia, et ponat in statera judicii ea, que diximus[2], nec velit trahere locum a potencia vel a velle[3] : nam regnum Francie non est adeo debilitatum, quod se permittat vestris calcaribus perurgeri. »

Responsiva Frederici imperatoris ad literam regis Francie precedentem[4] : « Regie serenitatis literas imperialis excellencia intellexit : que si non haberent in medio contradictionis obstaculum, fuissent fortasse apud nos propositum consecute. Sed, quia modico fermento tota massa corrumpitur, et universalem destruit totam falsitas singularis, constat illa regia scripta sine virtute medii conclusisse : quod evidenter ex factis nostris ostendimus, que sunt omnibus manifesta. Notum est enim, et mundus celare non potest, qualiter dudum pater ille apostolicus innocenciam nostram utroque gladio impugnavit, dum, nobis ad mandatum suum transfretantibus, idem adversarius noster et hostis Sicilie regnum invasit, et ipsum non in parte sed multimode laceravit : postmodum vero, post reditum nostrum in regnum,

[1] Alias *gravaminis*.

[2] Alias *mandamus*.

[3] In aliis codd. legitur : *ne velit trahere locum a potentia vel voluntate.*

[4] In cit. cod. Johannis Miræi legitur : *Cui praecedenti epistolae regis Franciae respondit imperator, ut sequitur.*

ad multimodam instanciam et interpositionem nostrorum Alemannie principum, pace cum ecclesia reformata, devotione resumpta, eciamsi servicia nostra processerint, dictus tamen apostolicus manus suas fortius aggravavit, et motu proprio, sine causa, in nos excommunicationis sentenciam promulgavit, literis et nunciis nostre diffamationis titulos predicans universis. Novissime autem, ad supplantationem nostram aspirans, ut adversus turrim David turrim Babilonis construeret, prelatos, quoscunque potuit, ad particulare concilium evocavit, orientem preponere cupiens aquiloni. Verum mirabilis Dei providencia, per quam vivimus et regnamus, hujus pravitatis ipsius prospiciendo propositum, ac ipsius cogitationes vertens in nichilum, cardinales et prelatos tam regni Francie quam aliarum provinciarum conclusit in manibus nostris, quos omnes tanquam hostes nostros et adversarios detinemus. Nam ubi non deficiebat persecutor, non debebat deesse defensor, presertim cum imperium transcendat hominem, et leonis vestigia animalia singula pertimescant. Non igitur regia celsitudo miretur, si prelatos Francie in angusto tenet Augustus, qui ad Cesaris angustias intendebant [1]. »

Confirmacio Heinrici imperatoris pro abbacia Nyvellensi; qualiter imperator concessit quod Heinricus, filius ducis Lotharingie, possit occupare bona, si pater suus aliqua ad manus transferret alienas; qualiter episcopus Coloniensis duci Lotharingie assistere promisit; item de privilegio pro incolis de Buscoducis et de piscatura in flumine Zenne. Cap. XCIII.

Heinricus Romanorum rex, in solempni curia sua apud Aquisgranum, 1227
anno dominice incarnationis M° CC° XXVII°, III° kalendas aprilis, indictione XV^a^, confirmavit Heilwigi abbatisse Nyvellensi [2] privilegia sue eccle-

[1] Ex Guilielmo de Nangiaco et aliis scriptoribus constat, S. Ludovicum acceptis Caesareis literis abbatem Cluniacensem misisse ad Fredericum II cum priori epistola regia; qua visa, Fredericum percitum metu Gallicanos praesules e vinculis demisisse.

[2] Helwidis memoratur an. 1225 in charta Henrici I Brabantiae ducis (apud Miræum, *Op. dipl.* t. I, p. 742), eaque est abbatissa de Nivella quae an. 1218 ratum habuit pactum Egidii de Bruxella et Ottonis de Trasignies cum ecclesia Ninivensi. Liquet itaque ex hisce Henrici VII literis, Helwidem obiisse non quidem anno 1215, ut asserit Chronicon Cisterciense Miræi, neque anno 1225, sed vitam produxisse usque ad an. 1227. Nulla autem suadet ratio, ut duplex Helwidis in serie abbatissarum Nivellensium admittatur.

sie a divis Romanorum imperatoribus et regibus collata, videlicet domino Frederico imperatore proavo suo, Heinrico imperatore avo suo, necnon Frederico imperatore patre suo [1], ac preceptis apostolorum patrum Clementis atque Leonis confirmata, prout in literis desuper confectis plenius continetur.

1230 Supradictus Heinricus rex Romanorum per suas certi tenoris literas, datas Frideburch, anno gratie M° CC° XXX°, proxima III^a dominica post festum pasche, concessit Heinrico, majori filio illustris ducis Lotharingie, cujus uxor et mater dicti filii fuit mortua, quod si idem dux de bonis, que possideret, aliquid alienaret, vel in manus transferret alienas, quod dictus Heinricus de eisdem bonis possit intromittere et ea occupare licenter ad usus suos et tenere [2].

1230 Concessit etiam Heinricus Coloniensis ecclesie archiepiscopus Heinrico duci Lotharingie litteras, quibus cum in jure contra quoscumque se astiturum promisit, ut sequitur : « Nos Heinricus Dei gratia sancte Coloniensis ecclesie archiepiscopus notum facimus universis presentem cartham inspecturis, quod nos dilecto et fideli amico nostro Heinrico duci Lotharingie, qui multa et preclara nobis et ecclesie Coloniensi obsequia exhibuit, contra omnem hominem in suo jure assistemus. In cujus rei testimonium presenti pagine sigillum nostrum fecimus appendi. Datum Colonie, proximo sabbato ante festum Marie Magdalene, anno Domini M° CC° XXX°. »

1233 Item Heinricus Romanorum rex et semper augustus, per suas certi tenoris literas datas apud Norimberg, anno Domini M° CC° XXXIII°, XIIII° kalendas octobris, indictione VII^a, ad instantem postulationem predilecti affinis sui Heinrici, majoris filii illustris Heinrici ducis Lotharingie, universos homines suos de nova civitate apud Silvam [3], qui tunc ibi fuerunt et in posterum illuc ad manendum convenirent, exceptis suis hominibus, qui ibidem recipi non deberent, a theloneis suis, que ipse ubique in Reno ad manus suas habuit, imperpetuum absolvit, et de rebus que sunt nullum persolverent theloneum, nullaque in eos vel res ipsorum fieret exactio, ipsique aliorum res nec deferrent nec negociarentur, prout in eisdem literis plenius perfectiusque continetur et habetur.

[1] Vide supra, p. 145.

[2] Literae illae datae fuerunt Fridebergae die 28 aprilis an. 1230. Cfr. Butk., *op. cit.* t. I, *Preuv.* p. 78.

[3] Vid. supra, p. 123.

De piscatura in flumine de Zenna concessa sororibus ordinis Premon- 1234
stratensis ecclesie beate Marie apud Humbeke[1] : « Heinricus Dei gratia dux Lotharingie omnibus presens scriptum inspecturis salutem in Domino. Universitati vestre notum facimus quod nos, pro remedio anime nostre, ecclesie sancte Marie de Humbeke et sororibus ordinis Premonstratensis in ea Deo famulantibus[2], piscaturam in flumine, quod dicitur Zenna, a ponte de Zempse usque ad pontem de Heffene, in perpetuam contulimus eleëmosinam, ita quod nemini liceat in eodem flumine aliquo modo piscare infra spacium prescriptum, nisi de speciali licencia ecclesie memorate. Ut autem hec eleëmosina rata et inconvulsa permaneat imperpetuum, presentem paginam sigilli nostri munimine duximus roborandam. Hujus rei testes sunt : Everardus cantor Lovaniensis, Walterus dapifer, cognomento Cluetinc, Walterus de Huldeberga, dictus Care, Bernardinus scultetus de Buscho, villicus Arnoldus de Aerschot, Godefridus de Huldeberga, notarius ducis, et alii quamplures. Datum apud Furam, anno Domini M° CC° XXXIIII°, in vigilia annunciationis dominice. »

De victoria Heinrici, majoris filii Heinrici ducis Lotharingie et Brabancie, contra Stadingos. Cap. XCIV.

Heinricus, major filius Heinrici ducis Lotharingie et Brabancie, eodem suo patre adhuc vivente, et anno ducatus sui XXXIIII°, de mandato summi pontificis, scilicet Gregorii pape noni, cruce signatus contra hereticos perfidos, qui expulsis sacerdotibus et clericis ad prophanam sectam ydolatrie reversi fuerunt, scilicet civitatem et terram Stadingensem, Bremensis dyocesis, profectus est cum valido exercitu hominum armatorum, non ipse solus sed quamplures principes alii, scilicet Florencius comes Hollandie, et Theodericus comes Clivensis, et alii nobiles eciam cruce signati, inter quos ipse eminencior fuit. Qui sua industria et virtute in Stadingos, qui in acie quasi inaccessibiles erant, a latere viriliter irruens, aciem ipsorum irrupit.

[1] In cit. cod. MS. Johannis Miræi sic legitur : *Concessit similiter Henricus dux Lotharingiae sororibus vallis ordinis Praemonstratensis ecclesiae Beatae Mariae apud Humbeke piscaturam in flumine de Zenna, ut sequitur.*

[2] De praepositura Vallis Liliorum, Mechliniam translata, vide Sanderi *Brabant. illustr.* t. I, p. 408.

et, veluti herba pratorum rescisa ante acumen falcis cadit, ita ferro cedit, stravitque supradictam aciem, adeo quod in illo conflictu plus quam quatuor millia hominum ex Stadingis corruerint. Et deinde civitate spoliata et concremata, totaque terra depopulata et devastata, et ceteris, qui in bello non interfuerunt, unacum mulieribus et parvulis occisis, in patriam Brabancie cum gaudio victoriose remeavit.

De obitu Heinrici hujus nominis primi ducis Lotharingie et Brabancie, et de fundacione capellanie sive altaris trium Regum in ecclesia Coloniensi. Cap. XCV.

Supradictus vero Heinricus, Lotharingie et Brabancie hujus nominis dux primus, in ecclesia majori Coloniensi fundavit altare sanctorum trium Regum, ob reverenciam et honorem eorundem, necnon ad memoriam in dicta ecclesia perpetue faciendam, illudque dotavit XII marcharum redditibus annis singulis, ob sue suorumque predecessorum et successorum, ducum Brabancie, animarum remedium et salutem. Cujus collationem vacationis tempore spectare voluit ad decanum ecclesie predicte, prout in literis desuper confectis plenius continetur. Obiit Colonie, anno Domini M° CC° XXXV°, anno ducatus sui LII°, cui successit filius suus Heinricus II^{us}. Hujus Heinrici ducis primi corpus exanime transportatum fuit de Colonia ad Lovanium, et ibidem inhumatum honorifice, ut decuit, in ecclesia sancti Petri ibidem, ubi uxor sua prima et Maria imperatrix filia sua eciam jacent sepulte. Maria vero ultima uxor ejus, filia regis Francie, est tumulata in ecclesia monasterii Haffligemensis [1].

De Heinrico hujus nominis Lotharingie et Brabancie duce II°, ac liberis et gestis ejusdem. Cap. XCVI.

Mortuo autem Heinrico Lotharingie et Brabancie hujus nominis duce primo, sibi successit Heinricus major filius ejus, qui cognominabatur Ma-

[1] Cfr. *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Louvain*, p. 8 et suiv., et *Bulletins de la Commission royale d'Histoire*, t. II, 2^{me} série, p. 82.

gnanimus, hujus nominis dux IIus [1], qui ex Maria, Philippi IIi Romanorum regis filia, quam genuerat ex filia imperatoris Constantinopolitani, genuit Heinricum IIIum ducem, qui sibi in ducatu Lotharingie et Brabancie successit, et quatuor filias. Quarum primam, nomine Machtildem, duxit comes Arthesie et sancti Pauli, frater regis Francie, qui ex ea genuit Robertum comitem Arthesie [2]. Secundam, nomine Mariam, duxit Heinricus [3] dux Bavarie, qui ipsam innoxiam malo usus consilio decollari fecit, propter quod condignam penitenciam et emendam maximam fecit, tam vi armorum quam juris rigore compulsus [4]. Terciam vero filiam, Beatricem nomine,

[1] Cfr. *Notice sur les sceaux des comtes de Louvain et des ducs de Brabant*, p 25.

[2] Cfr. *op. cit.*, p. 26.

[3] Lege *Ludovicus*. Hic est Ludovicus II, dictus *Severus*, qui Bavariae ducatum adiit anno 1253, et vita defunctus est anno 1294, die prima mensis januarii.

[4] Maria nupsit Ludovico II Bojorum duci, sed paulo post ab eo praecipiti iracundia et ex levi suspicione innocens interfecta est anno 1256, die 18 januarii. A Radero *Beata* appelatur, t. II, p. 295-307 *Bavariae sanctae*, ex quo opere quaedam hoc loco addenda esse duxi.

Dum Ludovicus cum exercitu suo praedones ad Rhenum persequitur, Maria uxor illius, cum Elisabetha regina Siciliae, Werdeae (quam hodie Donawerdam vocamus) habitabat. Binas literas uno quidem annulo, diversa tamen cera, atra et rubra, obsignatas, illas marito, alteras Ruchoni decurioni equestri, secreta quaedam continentes, mittit. Nuncius ordinem epistolarum invertit, et illas Ruchoni destinatas Ludovico porrexit. Maritus sententiam epistolae non assecutus, et amatoria agi suspicatus, dissimulata re, relicto ad Rhenum exercitu, paucis comitatus ad uxorem ex insperato venit. Mox iracundia percitus, nec prece nec lacrymis sororis reginae commotus, absque ulla cunctatione vel causae discussione, uxorem innocuam adulterii condemnat et securi percuti jubet. Eodem iracundiae impetu agitatus, arcis praefectum per satellitem interfici jubet. Tum veluti sceleris complices Helicam de Brennenberga, nobilem ex Mariae gynaeceo virginem, pugione confodit; aulae praefectam, clarissimam matronam cujus nomen non proditur, ex alta turris arce praecipitem deturbari imperat; nuncium vero, qui literas ad se detulit, ferro necavit. Ita quinque funeribus irae litatis furor indignantis resedit.

Rucho, errore cognito, ducissae aliorumque caede monitus, provincia excessit, ubique suam et Mariae innocentiam lacrymis, verbis et tabulis contestatus, ita causam omnibus comprobavit, ut ipse Ludovicus, posteaquam ira mente decesserat, magnitudinem facinoris sera aestimatione perspiceret, sanguineque uxoris cruentus vehementer erubesceret. Fuit autem ille Rucho comes sylvestris, ut aiunt, ex Ottonis Wittelspachii stirpe, qui Philippum Caesarem interfecit (Vid. supra, p. 144).

Maria sepulta fuit in abbatiali monasterio sanctae Crucis Canonicorum Regularium in Donawerda, ibique positum a Frederico abbate mosolaeum cum hac inscriptione, quam suo tempore exstitisse in loco interiore domus capitularis, ait Kham in *Hierarchia August. part. III*, pp. 252 et 255 : ANNO DOMINI MCCLVI, XV KAL. FEBRUARII, IN CASTRO WERDENSI OBIIT DOMINA MARIA DUCISSA BAVARIE, FILIA DUCIS DE BRABANDT.

Addit Raderus ex MS. cod. Werdensi, Ludovicum prima statim nocte, quae caedem secuta est, tantis curarum fluctibus agitatum, ut non solum somnum capere non posset, sed urgentibus Mariae manibus adeo exagitaretur, ut qui juvenili deco-

duxit in uxorem Heinricus lantgravius Thuringie, postea electus in regem Romanorum post depositionem Frederici IIi, qui parum vixit; quo defuncto

raque coma (septimum enim et vigesimum annum agebat), barbaque florente se cubitum contulisset, per noctem ita incanuerit, ut senem septuagenarium mane referret.

Rem illam sequentes versus, invenusti quidem ac barbari, ita demonstrant :

Post bis sexcentos a partu Virginis actos
Ad quinquagenos totos sex insuper annos,
Sub Februo quinis lapsis ter mense kalendis,
Occidit, heu quanta lacrymarum clade Brabanta,
Sic pereant dominae castissima membra Mariae!
Prodit matre Turinga simulque parente Brabanta,
Elisabeth soboles, Henrici fit pia proles;
Hinc merito sacrae vocitatur neptis Elisœ.
Post niveum florem spargit virtutis odorem,
Atque Dei, verae et flagrans pietatis amore,
Conspicit incertas subeant cur singula metas,
Christi hinc sola studens sacro fit dogmate prudens,
Et sibi subjectis praebens documenta salutis.
Nobilis eximio connexa thoris Ludovici
Corpore sed juvenis mox sensit taedia levis,
Contemeratque thorum: quid causae? lingua malorum
Culcitra strata thori fit vulgi fabula fori.
Cura nefanda ducis, rumpuntur vincula juris,
Grande nefas factum, nil hic cum conjuge pactum,
Edictum ex rato gratum fit caede patrato
Suspicione ferit, nec causam in crimine quaerit.
Morte cadit dura Boii de crimine pura;
Sanguine notescit, dolor hic sub nocte recessit,
Ut surgat sanus sed toto corpore canus.
Sero doles fossa projecta conjugis ossa;
Ex Mangold castris jam nunc est splendor in astris,
Quam deflet Suevus, Boius, quam patria tellus,
Ergo aeternorum fruitur nunc Christe laborum,
Fac electorum numeres in sorte tuorum.

Mariae nostrae necem pariter referunt Joannes Aventinus in *Annalibus Boiorum*, Vitus Eberspergensis ad an. 1255 et 1266, aliique plures, qui nonnihil differunt in facti modo, numero caesorum et Ruchonis fide; quamvis de ipso facto nulla sit apud illos dubitatio. Erfordiani autem Annales pervetusti haec habent : *Anno Domini* 1275 (lege 1256) *dux Bavariae propter quandam suspicionem fecit decollari uxorem suam, filiam Henrici landgravii Hassiae* (lege : Henrici II ducis Brabantiae), *nimis praecipitanter. Cujus innocentia postmodum miraculose ipsi duci et suis est divinitus publice ostensa. Unde in emendam rei male gestae compulsus est aedificare monasterium.*

Ludovicus enim Romam profectus, ut aegro animo medicinam quaereret, facinus apud summum pontificem Alexandrum IV edidit, et delicti veniam exoravit. Impositum illi fuit per pontificem, inquit Hundius in *Metrop. Salisburg,* p. 215, ut pro poenitentia in sua provincia et de propriis suis reditibus monasterium pro duodecim Carthusianis institueret. Quum autem nullum tale monasterium in Bavaria esset, promisit simile pro fratribus ordinis S. Bernardi seu Cisterciensibus in loco, qui dicitur *Furstenveld,* ad Ambram fluvium inter Augustam et Monachium, aedificare, quod illi a Clemente Pontifice permissum est, prout testatur diploma Conradi episcopi Frisingensis, de anno 1266. In eo coenobio haec legebatur inscriptio, qua conditi monasterii causa aperitur :

AD HOSPITES.

Conjugis innocuae fusi monumenta cruoris
Pro culpa precium claustra sacrata vides.

DE FUNDATORE.

Boiorum clarus jacit haec fundamina princeps,
In precium culpae conjugis innocuae.

In piaculum patratae necis multo post Joannes II Brabantiae dux publicum instrumentum insuper exegit ex Ludovici filio Rodolpho comite palatino Rheni. Diploma, quod sequitur, ex Brabantiae chartulario descripsit Butkens : *Nos Rodolphus Dei gratia comes palatinus Rheni, dux Bavariae notum facimus....., quod anima illustris Ludovici genitoris nostri dulcissimi, ex homicidio quod in persona dominae Mariae conthoralis suae committi mandavit, sustineat poenas; saluti animae ejus cupientes consultum, primo viro nobili domino Joanni illustri duci Brabantiae, tamquam nunc proximo ejus amico, emendam hujusmodi suo*

matrimonium contraxit cum Wilhelmo comite Flandrie [1]. Quarta vero filia, Margareta nomine, facta monialis in abbacia sanctimonialium de Valle Ducis, postea fuit abbatissa conventus ejusdem abbacie, ubi contulit ad opus ejusdem conventus magnam decimam de Yska superiori, per ipsum conventum perpetuo possidendam [2].

Qualiter Heinricus archiepiscopus Coloniensis promisit solvere Heinrico duci Lotharingie et Brabancie tria millia marcharum Coloniensium, ob causam in litera declaratam, cujus tenor sequitur in hec verba [3]. CAP. XCVII.

« HEINRICUS Dei gratia sancte Coloniensis ecclesie archiepiscopus universis presentes literas inspecturis in Domino salutem. Ad omnem amputandam ambiguitatem notum facimus omnibus, ad quos presens scriptum pervenerit, quod dilecto ac fideli nostro Heinrico, illustri duci Lotharingie et Brabancie, dabimus tria millia marcharum Coloniensium, tam pro feudo, quod felicis recordationis Heinricus pater suus contulit ecclesie beati Petri, Buscum videlicet et Dormale et alia, prout in carta super hoc continetur, quam pro feudo, quod idem Heinricus de manu nostra nuper recepit, videlicet mille marchas Colonienses, necnon pro arreragiis, que de promissis feudis sibi competere asserebat. Et illa tria millia marcharum recipiet in medietate thelonei nostri in Nuscia, tali modo quod singulis annis per quinquennium sexcentas marchas in eadem medietate thelonei recipiet, donec predicta tria millia marcharum sibi compleantur. Verum si predicta medietas thelonei summam sexcentarum marcharum complere non valuerit, nos ibidem sibi supplebimus defectum; si quid vero excreverit, in usus nostros convertetur. Ipsum autem in corporalem possessionem sepedicte 1235.

ac dictae Mariae materterae suae nomine recipienti pollicemur, quod ad sepulchrum ejusdem dominae Mariae in oppido nostro Werde missam perpetuam et lumen perpetuum faciemus; et si ad partes transmarinas pro expugnatione sepulchri Domini, vel ad Ruthenos contra Saracenos processum fuerit, mittam quatuor milites ad remedium animae illius. Item promittimus duci Brabantiae ducentos milites in armis contra omnes, excepto Imperio. Datum Hylbergae, anno M° CCC° VIII°.

[1] *Notice sur les sceaux des comtes de Louvain et des ducs de Brabant*, p. 26.

[2] Ex Sophia, sanctae Elisabethae Thuringiae filia, secunda uxore sua, Henricus II genuit Elisabetham, uxorem Alberti Brunsvicensis, et Henricum, quem *Infantem* vocant, primum Hassiae landgravium. Cfr. *op. cit.*, p. 26 et seqq.

[3] Cfr. Butkens, *op. cit.*, t. I, *Preuv.*, p. 79.

medietatis jam misimus, fructibus usque ad proximum festum beati Martini nobis reservatis: ipse vero dux ex tunc fructibus gaudebit, sicut superius est prenotatum. Nuncius vero ducis, ad colligendam pecuniam constitutus, commensalis erit sculteti nostri, in expensis rationalibus et moderatis. Ad hec si per nos vel per alios in perceptione predictorum impediretur, et, competenti ammonitione premissa, infra sex septimanas ei non satisfecimus, de nostro accipere poterit, salvo hominio suo et juramento. Verum, si predictam pecuniam alicui assignare voluerit, hoc facere poterit de nostra bona voluntate. Et ut hec observentur, sigillum nostrum et sigillum capituli beati Petri et Priorum presentibus fecimus apponi. Actum anno Domini M° CC° XXXV°, dominica qua cantatur *Invocavit me.*

Abbatisse et conventui Vallis Ducis datur medietas decime de Greys. Cap. XCVIII.

1236 Item iste Heinricus dux II^us. per suas certi tenoris literas datas Lovanii anno Domini M° CC° XXXVI°, sabbato post festum beate Barbare, dedit et reportavit in eleëmosinam abbatisse et conventui de Valle Ducis medietatem decime de Greys, tam minute quam majoris, perpetue possidendam: quam soror sua Machtildis, relicta quondam illustris Florencii comitis Hollandie, in ejus presencia constituta, omne jus, quod in eadem decima habebat, ad opus abbatisse et conventus predictorum in manus suas reportavit, prout in literis desuper confectis plenius continetur.

Comes Lossensis pro se et successoribus suis promittit Heinrico duci Brabancie, quod ipsum et successores suos juvabit, prout patet in litera tenoris sequentis [1]. Cap. XCIX.

1239. « In nomine Domini, Amen. Ego Arnoldus comes de Los et de Chiny notum facio presentibus pariter et futuris, quod karissimo domino meo Heinrico, illustri duci Lotharingie et Brabancie, promisi in ea fide, quam

[1] Cfr. Butkens, *op. cit.*, t. I, *Preuv.*, p. 82.

in baptismo recepi, quod totam hereditatem suam et bona sua alia. que in presenti possidet et in futuro possidebit, vel sui heredes possidebunt; ego meique heredes contra presentes et futuros, potenter et patenter illos juvabimus obtinere; verum si super premissis prefato domino duci vel suis heredibus aliqua violencia fuerit erogata vel molestia, nos illis totis viribus nostris assistemus, eisdem auxilio et consilio fideliter adjuvando. Ut igitur omnia premissa imperpetuum firmiter observentur, presentes literas sigilli nostri appensione dignum duxi muniendas. Datum mense octobri. anno Domini M° CC° XXXIX°. »

Suprascripti Frederici imperatoris temporibus, anno Domini M° CC° 1239.
XXXIX°, gens Tartarorum, occupatis partibus orientalibus et crudeliter subactis, in duo agmina se dividentes Ungariam et Poloniam intraverunt. ubi campestri bello cum ipsis habito frater regis Ungarie, dux Colmannus de Polonia, nobilis dux Slesie Heinricus occiditur [1]; reliquum vulgus, tam in viris quam in mulieribus, quos invenire potuerunt, in ore gladii exterminantes; sic terras illas, maxime Ungariam, redigerunt in solitudinem, ut pre fame prevalida matres puerorum suorum carnibus vescerentur, et plerique pulvere cujusdam montis uterentur.

Ipsius eciam tempore in Burgundia imperiali per terram solutam a montibus circiter quinque millia hominum suffocantur, nam unus maximus mons, se dividens ab aliis montibus, per plurima miliaria cujusdam vallis transiens, ad alios montes accessit, in valle omnes villas terra et lapidibus operiendo.

Eo eciam tempore regis Ferrandi in Toletano Hispanie quidam judeus comminuendo unam rupem pro vinea amplianda, in medio lapidum invenit concavitatem unam, nullam penitus divisionem habentem neque scissuram, et in concavitate illa unum librum quasi folia lignea habentem, qui liber tribus linguis scriptus, videlicet hebraice, grece et latine, tantum de litera habebat quantum unum psalterirum, et loquebatur de mundo ab Adam usque ad Antichristum, proprietates hominum cujuslibet mundi exprimendo. Principium vero tertii mundi posuit in Christo; sic in tertio mundo filius Dei nascetur ex virgine Maria, et pro salute hominum parietur [2]. Quod

[1] Henricus II, qui dicitur *Pius*, dux Silesiae in praelio occubuit apud Lignitz die 9 aprilis anni 1241.

[2] Seu *patietur*.

legens judeus statim cum domo sua tota baptizatus est. Erat enim in libro scriptum, quod tempore Ferrandi regis Castelle debebat liber inveniri. Simile invenies in Constantino sexto.

Stante contentione et gravi discordia inter dominum apostolicum ex una, et Fredericum imperatorem II^{um} partibus ex altera, Heinricus Romanorum rex, ejusdem Frederici imperatoris filius, apud predictum imperatorem patrem suum de rebellione accusatus, capitur, et in Apulia ductus squalore carceris suffocatur. Quo mortuo predictus Fredericus imperator procuravit, quod Conrardus filius suus et heres regni Jherusalem per electores imperii electus fuit in regem Romanorum, sed per dominum apostolicum non fuit confirmatus.

Quod homines Heinrici ducis et successorum suorum liberi sint a theloneo in Horsoyen [1]. Cap. C.

1241. « Ego Theodericus primogenitus comitis Clivensis notum facio omnibus presentibus et futuris, quod homines illustris domini Heinrici ducis Lotharingie et Brabancie et successorum suorum de Brabancia liberos et quitos ab omni theloneo, ego et mei successores, ante theloneum de Horsoyen, eundo et redeundo cum suis rebus, vinis et bonis transire dimittimus : et hoc promisi. Et ut hoc firmum et stabile a me et meis heredibus teneatur, presentem paginam feci scribi et meo sigillo roborari. Datum apud Buschum, feria III^{a} proxima post ascensionem Domini, anno Domini M^{o} CC^{o} XLI^{o}. »

Qualiter imperator Fredericus II^{us} promisit Heinrico duci Brabancie et nonnullis aliis principibus, quod ipsos forebit, prout in litera tenoris sequentis [2]. Cap. CI.

1241. « Fredericus Dei gratia Romanorum imperator semper augustus, Jherusalem et Sicilie rex, universis presens scriptum visuris imperpetuum. Per presens scriptum notum esse volumus tam presentibus quam futuris, quod

[1] Vide Butkens, *op. cit.*, t. I, p. 230, et *Preuv.*, p. 83.

[2] Vide Butkens, *op. cit.*, t. I, p. 230, et *Preuv.*, p. 84.

nos attendentes devote fidei puritatem, quam Heinricus Brabancie, Matheus Lotharingie, Heinricus de Lymburch duces, Otto Gelrensis, Arnoldus de Los, Wilhelmus Juliacensis comites, Walramus de Lymburch et Heinricus de Heynsberch barones, tam principes quam fideles nostri, tamquam lumina corone nostre, ad nos et imperium hactenus habuerunt, et qualiter majestati nostre et Conrardo filio nostro, Dei gratia Romanorum in regem electo semper augusto, et regni Jherusalem heredi, incessanter adherere desiderant, ad honorem nostrum, pro conservatione corone, Romani nominis et auguste dignitatis, promittimus eis fideliter, quod ipsos fovebimus pro jure suo; et, si quis contra juris equitatem eos presumpserit vel a modo presumeret invadere, qui juri parere super hec se opponeret, coram nobis ipsis, aut per modum concordie amicabilis aut juris vel virium nostrarum brachio, juvabimus pro jure suo, donec ipsis de invasione hujusmodi ad honorem suum et imperii satisfiat. Promittimus eciam eisdem principibus et nobilibus imperii, si cum Gregorio dicto[1] papa compositionem facere nos continget, quod ad eandem assumemus eos, et eis pro confirmatione[2] sui nominis et honoris in eadem compositione cavebimus tamquam nobis. Insuper, si occasione servicii nobis impensi aliquod gravamen incurrerint, ipsos ad posse nostrum inde eximemus, eosdem in hoc non deserentes casu aliquo emergente. Preterea, ratione literarum quas majestati nostre pro nostro et imperii servicio tradiderunt, Alpes transire, nisi fuerint voluntarii, ipsos compellere non debemus. Ad cujus rei testimoninum perpetuo valiturum presentem paginam conscribi fecimus, et sigillo nostre celsitudinis roborari. Acta sunt hec anno dominice incarnationis M° CC° XLI°, die mensis aprilis XIII^{a}, indictione XIV^{a}. Datum apud Leodium, anno, die, mense et indictione prescriptis. »

Pro ecclesia beate Marie de Valle Liliorum de piscatura in Zenna[3].
CAP. CII.

« HEINRICUS Dei gratia dux Lotharingie et Brabancie. Omnibus etc. notum sit, quod Walterus dictus Bertholdus, homo meus, in presencia mea 12[illegible]

[1] Vox *dicto* in aliis MSS. deest.

[2] Alias *conservatione*.

Vide supra p. 175, et Butkens, *op. cit.*, t. I, p. 231, et *Preuv.*, p. 84.

constitutus, de consensu meo dedit ecclesie beate Marie de Valle Liliorum piscaturam in flumine Zenne, a ponte de Weerde usque ad locum illum Zenne, qui est vicinior ecclesie de Leest, quem cum aliis bonis suis a me tenuit in feudum. Actum apud Lyram, in domo mea, anno dominice incarnationis M° CC° XLII°, mense augusto. »

Conrardus rex Romanorum electus promisit dare Heinrico duci Brabancie certam pecunie summam; et de ducis secunda uxore, filia sancte Elysabeth. Cap. CIII.

1242. « Conrardus, divi augusti imperatoris Frederici filius, Dei gratia Romanorum in regem electus, semper augustus et heres regni Jherusalem, universis presentes literas inspecturis fidelibus suis gratiam suam et omne bonum. Tenore presencium notum esse volumus et protestamur quod nos, attendentes devotam sinceritatem, per quam illustris Heinricus dux Brabancie pro serviciis domini et patris nostri et nostris se sedulum exhibet jugiter et intentum, de plenitudine consilii nostri promittimus ei tria millia marcharum Coloniensis monete, in festo sancti Remigii proximo nunc venturo liberaliter presolvendas. Ad cujus rei robur presentes literas fieri fecimus, sigilli nostri munimine roboratas. Actum apud Coloniam, anno dominice incarnationis M° CC° XLII°, mense martii, XV^a indictione [1]. »

Hic vero Heinricus dux post obitum Marie uxoris sue duxit aliam conjugem [2], nomine Sophiam, que fuit filia sancte Elysabeth, quam susceperat a quodam Ludovico Thuringie Hassieque lantgravio [3]. De qua Sophia ipse Heinricus dux genuit unum filium, nomine Heinricum, qui postea fuit lantgravius Thuringie et Hassie, et unam filiam, nomine Elysabeth, que duxit in virum ducem de Bruynswyck.

[1] Vide Butkens, *op. cit.*, t. I, p. 251, et *Preuves*, p. 84.

[2] Scilicet anno 1239; ait enim Albericus Trium-Fontium ad annum 1241 : *Mortuus est hoc anno junior landgravius Conradus* (lege Hermanus II landgravius Thuringiae), *cujus sororem dux Brabantiae* (Henricus II) *duxerat ante biennium.* Vide supra, p. 179, note 2.

[3] Ludovicus IV, cognomento *sanctus*, obiit an. 1227.

De obsidione civitatis Coloniensis, et captione castri et oppidi de Randenrode; item de captione castri et terre de Daelhem. Cap. CIV.

Item iste Heinricus dux IIus Lotharingie et Brabancie tenuit magnam guerram inter Mosam et Renum contra dominum de Randenrode, cujus castrum et oppidum ipse cepit et usque ad solum demolivit, et contra archiepiscopum et civitatem Coloniensem, quam obsedit et oppugnavit, sed non vicit neque expugnavit civitatem. Abinde profectus cum exercitu suo ante oppidum Bonnense, ubi circumquaque vineas evelli et exstirpari fecit, ac totam illam terram incendio, homicidio et rapina devastavit; et non erat. qui ei resistere poterat aut auderet.

Item idem Heinricus dux victoria undique potitus, in regressu suo de terra Coloniensi versus Brabanciam posuit obsidionem ante castrum et oppidum de Daelhem, ea scilicet de causa, quia filii comitis de Daelhem, ipso duce in obsidione ante Coloniam existente, depredaverant mercatores super stratam publicam, pisces et alia victualia versus exercitum suum deferentes. prout sibi querulose a predictis mercatoribus vicibus diversis extiterat significatum. Quod quidem castrum et oppidum ipse expugnavit, necnon cum terra, villis et omnibus suis pertinenciis occupavit : que ejus successores, Brabancie duces, ab illo tempore citra tenuerunt et possiderunt, et usque in presens tempus adhuc tenent et possident.

De depositione Frederici IIi imperatoris. Cap. CV.

Durante adhuc dira guerrarum commotione inter ecclesiam et imperium, que nonnullas professionis christiane provincias diucius afflixerat, Innocencius papa IVus ad suprascriptum Fredericum imperatorem, hujus dissentionis et tribulationis auctorem, a predecessore suo Gregorio papa IXo pro suis excessibus anathematis vinculo innodatum, speciales suos nuncios. videlicet sancte Romane ecclesie cardinales, et alios magne auctoritatis viros vicibus diversis destinavit pro pace cum ipso tractanda : qui quamplures sibi vias oblatas elata obstinatione semper despexit. Quare ipse Innocencius papa IVus, non valens, absque gravi Christi offensa, ejus ini-

quitates amplius tolerare, cogebatur, urgente ipsum consciencia, juste animadvertere in eundem, imponendo sibi quatuor gravissima scelera: scilicet quod multociens dejeravit, pacem quondam inter ecclesiam et imperium reformatam temere violando; item, quod perpetravit sacrilegium, capi faciens cardinales sancte Romane ecclesie et aliarum ecclesiarum prelatos et clericos, venientes ad concilium, quod dictus Gregorius papa duxerat convocandum; item, quod regnum Sicilie, quod est spirituale patrimonium beati Petri, quod ipse imperator ab apostolica sede tenebat in feudum, in tantam, in clericis et laycis, exinanitionem et servitutem redegerat, quod, ipsis nichil habentibus et omnibus exinde fere probis ejectis, illos qui remanserant ibidem, sub servili quasi conditione vivere, ac Romanam ecclesiam, cujus erant homines principaliter et vasalli, offendere multipliciter et hostiliter impugnare coegit; item, quod per novem annos pensionem annuam, in qua pro eodem regno ipsi Romane ecclesie tenebatur, solvere pretermisit. Unde idem Innocencius papa, quia dictum imperatorem in omnibus viam ad pacem tendentibus semper contumacem comperit et rebellem, tandem cum Januensium auxilio devenit in Gallias, et celebravit concilium in Lugduno, ubi, sacro presente concilio, super premissis et aliis nephandis excessibus, abjectum omni honore et dignitate privatum a Domino ostendit et denunciavit, et nichilominus sentenciando privavit, omnesque, qui ei juramento tenebantur fidelitatis astricti, a juramento hujusmodi perpetuo absolvit: adjungens quod illi, ad quos in eodem imperio imperatoris spectaret electio, eligerent libere successorem: prout hec luculencius et plenius habentur in capitulo ad Aposto. de sen. et re judic., libro. VI.

Incidens de magistro Petro de Vineis, de Engerando de Marigniaco et Petro de Brochia. Cap. CVI.

Hic Fredericus habuit unum prothonotarium juxta se, appellatum Petrum de Vineis, qui omnibus epistolas principibus peroptime dictatas ad excusandum Fredericum scripserat. Hic Petrus de Vineis fuit de regno Apulie, natione vilis, qui, cum esset scolaris Bononie, mendicabat nec habebat quid comederet. Deinde effectus est notarius, dehinc prothonotarius

curie imperatoris Frederici; postmodum audivit leges et effectus est judex majoris curie imperatoris, et ascendit ad tantam dignitatem, quod beatum se reputabat, qui portabat talarem fimbriolam gratia ipsius: et quidquid ipse fecit, imperator habebat ratum. Ipse autem multa tractabat, infringebat de hiis, que faciebat imperator. Et fecit ipsum imperator augustiorem dominatorem tocius Apulie, et dicitur habuisse in bonis, saltem in anno, decem millia librarum Augustanensium, sine aliis diviciis, que dicebantur quasi inestimabiles. In finem quidem devenit ad tantam impressionem et tantam miseriam, quod imperator fecit eum cecari: qui impaciencia motus percussit caput ad quemdam murum, et sic semetipsum miserabiliter interfecit. Hec Guido in tractatu de considerationibus, que cadunt super judiciis secundum motus et secundum significationes stellarum, cap. C° XLI°.

Item legitur in cronicis Francie, quod anno M° CCC° XV°, ultima die 1315.
mensis aprilis, que fuit in vigilia ascensionis Domini, quasi simile accidit: videlicet quod Engerandus de Marigniaco, miles natione Vulcassinus, fuit suspendio elevatus. Qui, tempore domini Philippi regis Francie, major post eum, non tam merito quam de facto, fuerat nominatus in regno, ita quod secundus regulus videretur, ad cujus nutum regni negocia gerebantur: quos enim ipse volebat, exaltabat, et quos volebat, deprimebat, et quod volebat fieri, factum erat. In modico [1] tempore fuit superexaltatus et elevatus nimis, et post paulum audivimus eum tali exitu defecisse [2].

Itaque, exemplo ejus et alterius, qui precessit, scilicet Petri de Brochia, qui, elapsis jam annis plus quam XXX, olim (tam) tempore alterius domini Philippi regis quam Ludovici regis, postquam super omnes magnus effectus fuerat, post similem fortune gloriam consimilem ignominiam est perpessus [3]. Discant igitur et pertimescant tam presentes quam posteri, in gradu consimili et fortuna sobrie et juste ac pie vivere in hoc seculo, precaventes ne casum consimilem merito paciantur. Quod non precavebant Gerardus Vanden Zipe et Wilhelmus Vanden Berghe, prout infra patebit in libro VI°.

[1] In aliis MSS. legitur *In medio* (prout supra t. I, p. 571), sed non recte.

[2] Eadem leguntur supra, t. I, p. 571.

[3] Eadem pariter leguntur supra t. I, p. 571. Cfr. *Gesta Philippi tertii descripta per Guilielmum de Nangiaco*, apud Duchesne, t. V, p. 529.

Item est sciendum quod supradictus Fredericus scripsit Innocencio pape IV° hos versus :

Astra docent et fata movent, aviumque volatus,
Quod Fredericus ego malleus orbis ero.
Roma diu titubans, variis erroribus acta,
Decidet, et mundi desinet esse caput.

Quibus papa perlectis rescripsit eidem, dicens:

Astra silent, nil fata docent, nil predicat ales;
Solius est proprium nosse futura Dei.
Niteris incassum Petri subvertere classem;
Fluctuat, ast nunquam mergitur illa ratis.

Dicunt quidam, longis temporibus vaticinium esse in Germania, quod de hujus Frederici II[i] germine radix peccatrix erumpet, Fredericus nomine, appellabitque se Fredericum III[um], qui clerum in Germania et eciam Romanam ecclesiam humiliabit vehementer. Dicunt preterea aliud ibidem esse vulgare propheticum, quod de Karlingis, scilicet de stirpe sancti Karoli Magni et de domo regum Francie, imperator suscitabitur, Karolus nomine, qui erit princeps monarcha tocius Europe, et reformabit ecclesiam et imperium; sed post illum nunquam alius imperabit. Qui hujusmodi vaticiniis et incertis propheciis vult fidem adhibere, adhibeat; ego certus sum, quod Creator sue presidet creature, et quod justo Dei et irreprehensibili judicio, ut secundum merita cleri et populi, aliquando ecclesia habebit advocatum, aliquando nullum, aliquando vero pro rege tyrannum, ad vindictam reproborum et exercitium electorum.

Exstant similiter versus quidam Sybillini hac de re, ut sequitur :

Gallorum levitas Germanos justificabit;
Ytalie gravitas Gallo confusa vagabit.
Annis millenis trecentis et quadraginta
Atque quater denis consurget aquila grandis,
Constantina cadet, et equi de marmore facti,
Et lapis erectus, et multa palacia Rome.
Gallus succumbet, aquile victricia signa
Mundus adorabit, erit urbs vix presule digna.

Papa cito moritur, Cesar regnabit ubique,
Sub quo tunc vana cessabit gloria cleri [1].

De electione lantgravii Thuringie in regem Romanorum post depositionem ipsius Frederici secundi. Cap. CVII.

Post depositionem Frederici II[i], in concilio Lugdunensi per Innocencium papam IV[um], ut premittitur, factam, et eodem papa procurante, Heinricus lantgravius Thuringie [2], in odium ejusdem Frederici, anno Domini M° CC° XLV°, per electores imperii in regem Romanorum fuit electus, et de mandato ejusdem pape, per legatum apostolicum confirmatus. Hic Conrardum, dicti Frederici filium, eciam in regem Romanorum electum, sed non confirmatum, cum suo exercitu apud Franckenforde ignominiose fugavit. Hic Heinricus lantgravius de fluxu ventris infra annum obiit, et in Ysnaco fuit sepultus: duxerat enim in uxorem, antequam in regem Romanorum fuerat electus, Beatricem, filiam Heinrici II[i] ducis Lotharingie et Brabancie suprascripti, que post ejusdem lantgravii decessum accepit in virum Wilhelmum comitem Flandrie, ut supra notatum est [3]. 1245.

Quod homines manentes in nova terra de Kiele liberi sunt ab exactione et tallia, exceptis certis casibus. Cap. CVIII.

Supradictus Heinricus dux Lotharingie et Brabancie, per suas certi tenoris literas, datas anno Domini M° CC° XLV°, mense februario, universos homines manentes in terra nova de Kiele ab omni tallia et servicio liberos et quitos dimisit, casibus hiis exceptis : videlicet quando ipsum in terram Jherosolimitanam peregrinationis causa proficisci, aut filium aliquem ad honorem promovere milicie, vel filium vel filiam nuptui tradere contigerit; dicti homines talliam, que super ipsos per illos de Antwarpia tunc 1245.

[1] Recentiori manu adscripti leguntur ad calcem paginae hi versus :

Gallus, concutiens alas et voce sonora,
Exultans orbis se putat esse caput;
Hoc aquila aspiciens, quercu sublimis ab alta,
Incacat in gallum ; mox tacet ille dolens.

[2] *Henri Raspon.*

[3] Vide p. 179.

pronunciabitur, cum illis de Antwarpia, secundum quod habent in facultatibus, duci solvent : preterea dicti homines cum illis de Antwarpia in dicti ducis ibunt expeditiones, prout in predictis literis cum nonnullis aliis clausulis plenius continetur [1].

Maria imperatrix Romanorum recognoscit curiam de Stercsele ad ecclesiam Everbodiensem allodialiter spectare [2]. Cap. CIX.

1246 « Maria Dei gratia quondam imperatrix Romanorum, filia ducis Lotharingie et Brabancie, universis presentes literas inspecturis salutem in Domino. Cum inter ecclesiam Everbodiensem, ex parte una, et homines in dominio nostro de Helmont constitutos, ex altera, super palude, que dicitur Latbroeck, juxta curiam de Stercsele, et lignis et pascuis ejusdem paludis, a terminis dictis Hoger-ten-Rade [3] usque ad Honrebon [4], ab Honrebon usque ad Scoreken, et a Scoreken usque Hoger-ten-Rade, et super aliis bonis, que infra dictos terminos continentur, dissentio orta esset : super premissis inquisitionem fecimus diligentem, et per literas capituli et custodis majoris ecclesie Leodiensis et inclite recordationis Heinrici Dei gratia ducis Lotharingie et Brabancie, patris nostri, necnon et nobilis viri Heriberti domini de Hese, quas super hoc confectas fide vidimus oculata, et per seniores dominii nostri predicti et fide dignos ad hoc vocatos pariter et juratos, in rei invenimus veritate, curiam de Stercsele, cum omnibus bonis infra terminos prescriptos existentibus, cum omni proprietate esse ecclesie Everbodiensis allodialiter et absolute, et nullum quidquam juris habere in curia et bonis supradictis preter ecclesiam memoratam. In cujus rei testimonium presentes literas sigillo nostro fecimus roborari. Datum anno M° CC° XLVI°. »

[1] Cfr. Butkens, *op. cit.*, t. I, p. 255, et *Preuves*, p. 88.

[2] Vide supra p. 170, et Butkens, *op. cit.*, t. I, p. 205, et *Preuves*, p. 74, et Kluit, *Hist. crit. comitatus Hollandiae et Zelandiae*, t. II, part. I, p. 516.

[3] Alias *Hoghertenrade.*

[4] Supra p. 170 legitur : *Hoenreboem.*

Qualiter Heinricus dux Lotharingie et Brabancie regnum Romanum sibi oblatum recusavit. Cap. CX.

Item post depositionem Frederici et obitum lantgravii Thuringie Innocencius papa IVus mandavit supradicto Heinrico duci IIo, per legatum suum de latere, scilicet Petrum Capucii, sancti Georgii ad Velum Aureum dyaconum cardinalem, ipsum exhortando, quatenus, si regnum acceptare vellet, ipsum in regem eligi procuraret : quod ipse renuens obtinuit, quod nepos suus, scilicet Wilhelmus comes Hollandie, sororis sue filius, fuit in regem Romanorum electus et in Aquisgrani coronatus, ut infra clarius patebit.

De electione Wilhelmi comitis Hollandie in regem Romanorum, et ejus coronatione. Cap. CXI.

Mortuo lantgravio Thuringie, in regem Romanorum electo et confirmato, 1247 quia propter potenciam Frederici, qui adhuc vivebat, vix aliquis principum regnum assumere volebat, dictus papa Innocencius mandavit Heinrico duci Lotharingie et Brabancie, quatenus regnum Romanum acceptare vellet, et quod ipsum eligi procuraret. De quo ipse dux se excusans recommendavit pape nepotem suum, sue sororis filium, Wilhelmum comitem Hollandie, quare ipse papa misit ad electores imperii suum legatum a latere, scilicet Petrum Capucium, sancti Georgii ad Velum Aureum dyaconum cardinalem. Quo siquidem cardinale procurante, et dicto duce Brabancie sibi assistente et ad hoc operam dante, prefatus Wilhelmus comes Hollandie fuit per supradictos electores in regem Romanorum concorditer electus, anno Domini Mo CCo XLVIIo, ipso die sancti Mychaëlis. Et quia ipse electus, habens dumtaxat XX annos et adhuc non erat miles, ipse se disposuit caractere militari insigniri, et deinde unctionem et coronam regni Aquisgrani adipisci. Congregatis igitur universis electoribus et aliis principibus, ecclesiasticis et secularibus, unacum predicto legato apud Woerinck Coloniensis dyocesis, ubi infra missarum solempnia, lecto evangelio, dictus electus per regem Bohomie coram dicto legato presentatus, tactis sacro-

sanctis evangeliis solempniter juravit regulam militaris ordinis se fideliter servaturum, cum clausulis et capitulis in juramento militaris ordinis contentis : que quidem capitula fuerunt sibi per eundem legatum recitata. Quo juramento prestito dictus rex Bohemie dedit ense nudo dicto electo ictum in collo, dicendo : « Ad honorem omnipotentis Dei te militem ordino, ac in nostro collegio te gratanter accipio. Et mementote quomodo salvator mundi Jhesus Christus coram Anna pontifice pro te colaphizatus est et illusus, coram Pylato preside flagellis cesus et spinis coronatus est, coram Herode rege chlamide vestitus et derisus est, coram omni populo, nudus et vulneratus, in cruce suspensus est : cujus obprobria te memorari suadeo, cujus crucem acceptare consulo, cujus eciam mortem ulcisci te moneo. » Quibus sic peractis ipse electus per dies (tres) continuos tenuit curiam solempnem cum principibus in gaudio et leticia, et exercebantur ibi hastiludia et torneamenta more militari. Die vero quarto, clangentibus tubis et buccinis, idem rex cum universis principibus, comitibus, baronibus, militibus et militaribus proficiscens de Woerinck versus urbem Aquensem, eam obsidione cinxit castra metando. Et quia cives Aquenses recusabant eum recipere, propter eorum juramentum predicto Frederico imperatori prestitum, cui adhuc favebant, dictus electus prehabito consilio fecit ipsam civitatem, que in aquosis et sulphureis diverse pullulantibus fontibus est sita, circumcirca aggeribus cingi, taliter quod aqua suum cursum habere non valens incolas in domibus suis inclusit, taliter quod sine navigio exire nequibant : quare ipsi incole sic pregravati de commissis humiliter veniam petitam gratiose sunt assecuti, promittentes ipsum admittere, et tamquam Romanorum regi sibi fideliter obtemperare. Qui, ruptis aggeribus et aquis suum decursum acceptis, dictus electus fuit in eandem regalis sedis urbem solempniter et cum vexillis et crucibus more solito cum maxima solempnitate processionaliter intronizatus, in vigilia omnium sanctorum, anno Domini M° CC° XLVIII°, et in crastinum, scilicet in die omnium sanctorum, per archiepiscopum Coloniensem in regem Romanorum inunctus et coronatus. Post hec princeps et primates, accedentes singillatim ad regale solium, prestiterunt eidem debite fidelitatis homagium. Ubi per octo dies continuos residebat cum gaudio et leticia, de negociis imperii vigilanter pertractando: ubi eciam die octavo fuit ordinatum quod Otto Trajectensis episcopus, patruus, et Heinricus dux Brabancie, suus avunculus, ejusdem

regis consiliarii seu auxiliatores forent, et juvenilem animum ejus a belli strepitu temperarent. Dominus vero Lulbertus[1] regalis abbas Egmondensis, vir maturus et egregius, constitutus est ejus vicecancellarius.

Refert Bonifacius, episcopus Lausanensis vel Lossenensis[2], qui sepultus est apud Cameram, monasterium beate Marie prope Bruxellam, quod tempore suo, quo dictus rex Wilhelmus obsidebat urbem Aquensem, fuit in oratione ipse episcopus, et vidit in spiritu militem armatum, albis armis indutum, sedentem super equum album, habentem lanceam in manu sua; et alii milites sequebantur eum, similibus induti armis. Tunc cogitavit episcopus in corde suo : « Deus, quis est ipse, et quo est iturus? » Tunc venit angelus Domini et respondit cogitationibus suis : « Iste est sanctus Georgius, quem Deus misit in adjutorium regis Wilhelmi, qui hodie obtinebit victoriam, et ipse introducet regem in urbem Aquensem. » Et ita factum est.

De obsidione castri de Keyserwerde, et de prandio Alberti Magni facto Romanorum regi, Colonie, in conventu Fratrum Predicatorum. CAP. CXII.

Dum vero memoratus rex Wilhelmus proficiscebatur, civitates et castra regni Germanie visitando, in quibus ab omnibus cum magna obediencia et reverencia, ut decuit, recipiebatur, preterquam a castellano castri famosissimi de Keyserwerde, in quadam insula Reni inter Coloniam et Nuciam situati. Quare idem rex per terram et aquam ante ipsum castrum per annum et amplius obsidionem tenuit, antequam subjugare potuit. Quo tandem magnis laboribus et expensis expugnato, et in manibus regis tradito, et per ipsum munito, idem rex transtulit se ad civitatem Coloniensem, ut ibi in honore trium Magorum solempniter immolaret hostiam laudis in die epyphanie Domini.

[1] Lege *Lubbertus*, secundus hujus nominis abbas, et primus *abbas regalis*, qui obiit an. 1264. Alibi male legitur *Lambertus*, jam anno 1182 vita defunctus.

[2] Legendum *Refert auctor vitae sancti Bonifacii, episcopi Lausanensis*. Autor enim anonymus vitae, quam Bollandus edidit ex MSS. Corsendoncano et Rubeae Vallis (*Acta SS.* t. III februarii, p. 155), refert Bonifacium coelitus praenovisse victoriam regis Wilhelmi. Cfr. Butler, *Vies des Saints*, t. I, p. 434; édit. de Brux. 1846.

Albertus vero Magnus. episcopus Ratisponensis, frater ordinis Predicatorum, qui tunc apud Coloniam theologiam regebat, quique fuit magnus in nigromancia, major in phisica, maximus in theologia, supradictum regem Wilhelmum humiliter precabatur, ut in die solempni secum discumbere dignaretur. Cum autem fama dicti Alberti divulgabatur per totum orbem, ipse rex, sperans aliquod prodigiale videre, noluit eidem reverendo patri preces supplices denegare. Celebratis igitur epyphanie solempniis. idem episcopus a studio suo progrediens regem, qui ad monasterium fratrum Predicatorum advenerat cum sua familia, honorifice suscepit, quem extra cenaculum in quodam viridario secum adduxit, ubi ministeriales mire pulchritudinis affuerunt, qui ad convivialem leticiam quevis necessaria prepararunt. Fuit utique diebus illis hyemps asperrima, totaque superficies terre cooperta nive maxima, quare universa multitudo procerum murmurare cepit adversus episcopum, qui in tam horrido frigore convivas suos absque foco prandere jussit infra pomerium. Sed postquam dictus episcopus, futurorum infrascriptorum conscius, unacum rege resideret ad mensam, et omnis conviva, secundum statum dignitatis sue locatus, exspectaret escam, ecce glaciei et nivis immensa moles in momento disparuit, ac estivalis calor emicantibus radiis ferventer invaluit; terra germen edidit, et vernantes flores in mira venustate protulit; unaquevis arbor et frondes extemplo viruit, et maturos fructus ad vescendum cunctis exhibuit; vinea florens odorem suavitatis reddidit, et recentes uvas in ubertate magna cito prebuit: garritus volatilium applaudentibus alis illic insonuit, quarum grata modulatio cunctis accumbentibus magnam exultationem intulit. Quid ergo longius immoror? Algor hyemalis frigiditatis evanuit, et fervor estivalis caliditatis in tantum efferbuit, ut quidam discumbencium propter aëris intemperiem exutis duplicibus indumentis seminudos se facerent, et plerique sub frondosis arborum frondibus hinc inde refrigerium appeterent. Ministeriales vero detulerunt ubique copiosam epularum plenitudinem, ita ut superhabunde saciarent copiosam convivarum multitudinem. Et letatus est rex, cum similiter discumbentibus, in eadem terra tot et tanta cernens inaudita mirabilia. Expleto demum convivio, turba ministerialium quasi fantasma disparuit: garritus avium omnino siluit; germen arborum confestim evanuit; copia nivis iterato rediit, et repentinum gelu truculenter inhorruit, ut omnes, qui prius exutis vestibus desudaverant infra con-

vivium, nunc epulantes accelerarent ad ignem infra cenaculum. Hiis factis, dictus Albertus precabatur regem pro loco, in quo posset construere monasterium ordinis fratrum Predicatorum, in civitate Trajectensi inferiori: quod rex pie concessit, et donavit unum magnum campum, quem infra annum emit infra predictam civitatem, in quo solempne monasterium dicti ordinis hodierna die videtur edificatum. Denique, confirmatis ab eo privilegiis et libertatibus civitatis et ecclesie Trajectensis, idem rex gloriose susceptus est infra comitatum Hollandie, qui et in Haga regale palacium construxit.

Qualiter guerra inter predictum regem Wilhelmum et Florencium fratrem suum, ex una, et dominam Margaretam, comitissam Flandrie, Hannonie, etc., partibus ex altera vigens, fuit sedata; et de bello et victoria regis Wilhelmi contra Flandrenses[1]. Cap. CXIII.

Item supradictus rex Wilhelmus, per suas literas datas Bruxelle XVI° ka- 1251
lendas junii, indictione octava, anno Domini M° CC° LI°[2], suum prebuit consensum, quod Heinricus dux Lotharingie et Brabancie ad ejus peticionem suas dederat literas[3], quodsi per ipsum contra pacem, per reverendissimum patrem Albanensem episcopum, apostolice sedis legatum a latere, factam et reformatam inter ipsum regem Wilhelmum et Florencium fratrem suum, ex una parte, et dominam Margaretam, comitissam Flandrie et Hannonie, partibus ex altera, super juribus et aliis, que utraque pars in terra Zelandie ad se pertinere dicebat, venire contingeret, quod ipse dux contra regem Wilhelmum et Florencium, fratrem suum supradicte comitisse, consilio et auxilio adhereret.

Anno Domini M° CC° LIII°, Theobaldus de Ghusen[4] et Walfridus de 1253
Barro[5] comites, cum Ghyoto[6] et Johanne de Dampetra, filiis Margarete comi-

[1] Cfr. Butkens, *op. cit.* t. I, 255, et praesertim Kluit, *op. cit.* t. I, part. II, p. 287 et seqq., ubi in dissertatione *De nexu feudali inter Flandriam et Zelandiam* rem omnem optime illustrat.

[2] Lege 1258. Exstant Wilhelmi regis literae apud Kluit, *op. cit.* t. II, part. II, p. 588.

[3] Vide Henrici III literas de die 19 maii 1250, apud Kluit, *op. cit.* t. II, part. II, p. 586.

[4] Lege *Theobaldus Barrensis.*

[5] Lege *Godefridus Ghisnensis.*

[6] Lege *Guidone.*

tisse Flandrie, collegerunt innumerabilem exercitum ex Flandria, Francia, Picardia et Pictavia, magnam expedicionem insistentes [1] pro subjuganda Walacria. Wilhelmus autem rex e contra Florencium fratrem suum cum exercitu valido destinavit ad Zelandiam, ut Margarete comitisse contumeliosam edomaret arroganciam. Dux vero Brabancie, regis avunculus, controversiam reconciliari disponens, diem instituit ad interloquendum de concordia, quatenus utriusque partis exercitus sine conflictu rediret ad propria. Cum autem apud Antwarpiam triduanum tractaretur interloquium, Margareta comitissa, perperam intendens, occulta legatione mandavit exercitus sui capitaneis, ut extemplo Walacriam introirent, et, in absencia regis, cum Florencio preside fratre suo bellum anticiparent. At illi, mandatis comitisse festinanter obtemperantes, cum centum et quinquaginta millibus armatorum [2] transfretaverunt ad Walacriam, minime diffidentes contra Florencium obtinere victoriam. E contra vero Florencius preses cum tubis, stridolis et cornibus horrisonis in Westcapelle hostes viriliter aggressus est, de quibus inopinatum tropheum, die quarta mensis julii, potenter adeptus est. Fuit etenim in eodem bello tam cruenta strages et horrendum excidium, ut Hollandie et Zelandie populi permaximam multitudinem populi Flandrie et Francorum interimerent, et usque ad talum in occisorum cruore pugnando subsisterent. Interea rex, omnem rem gestam per festinum nuncium intelligens, et Margarete comitisse dolosam tradicionem intuens, deseruit Antwarpiam, et repentino remigio profectus est in Walacriam. Et ecce fugitivi Flandrenses et Franci depositis armis humillima prece regis adire presenciam postularunt, quos rex ipse misericordia motus suscepit ad gratiam. In eodem vero bello, de parte Flandrensium et Francorum, quinquaginta millia sunt occisa, quinquaginta millia submersa, et quinquaginta millia captivata. Rex vero comites de Ghusen et de Barro [3], duosque filios Margarete comitisse [4] captivos destinavit ad Hollandiam, qui et vulgarem populum omnino denudatum remisit ad Flandriam, ita quod unusquisque Flamingus, pisis virentibus perizomata circumplectens, et exinde braccas lumbis suis adaptans, ad Flandriam nudus reversus

[1] Forte legendum *praeparantes*.

[2] Militum numerum longe minorem alii scriptores referunt. Vid. Meyerum ad an. 1253.

[3] Seu *Comites Ghisnensem et Barrensem*.

[4] Scilicet Guidonem et Joannem de Dampetra.

est [1]: et rex triumphalem laudem ab hostibus suis inopinate potitus est. Margareta quidem comitissa, ruinam sue gentis amare deflens, sollicitavit Karolum Andegavensem comitem, fratrem sancti Ludovici Francorum regis, blandis suggestionibus et largis stipendiis, ut idem comes cum exercitu copioso demum ad Hannoniam veniret, demandans regi quod ipsum ad committendum prelium in deserta planicie de Ascha potenter exspectaret. Nec mora, quin et ipse rex cum electis bellatoribus in Ascham venit, et Karolum comitem ad tres dies ultra prefixum terminum exspectavit. Denique rex avulsis castris exercitum suum direxit ad Hannoniam, disponens circumvallare Karolum comitem infra Valenchinam; sed Karolus, magnanimitatem regis intuens, secessit ad Franciam, et extunc oppidani domino regi portas aperientes, recepti sunt ad gratiam. Demum per amicabiles internuncios Margareta comitissa Flandrensis amiciciam regis adepta est, et omnis controversie discordia in hunc modum prorsus terminata est, quatenus Johannes de Avennis, primogenitus ejusdem Margarete, sororius regis, comitatum Hannoniensem et terram Alostensem in hereditatem acciperet, et Guido, qui junior natu fuerat, comitatum Flandrensem possideret.

Litera per LXXII civitates missa regi Wilhelmo [2]. Cap. CXIV.

« Glorioso domino suo Romanorum regi Wilhelmo consules et judices plus quam LXX civitatum superioris Germanie debitam reverenciam et obsequium perennale. Excellencie vestre tenore presencium declaramus, quod nobis apud Magunciam existentibus, die XXIX^{a} mensis junii, ad generale colloquium, mediante nobili viro A. de Waldigge, imperialis aule justiciario, firme treuge stabiles super universis guerris et discordiis sunt statute. Quapropter majestatem regiam humiliter exoramus et consulimus, quantum licet, quatenus pacem terre salubriter inchoatam per literas

[1] Addit Jacobus Guysius (t. XV, p. 146) : *Unde proverbium :*

L'an mil deus cens cinquante-trois,
Firent Flamens brayes de pois.

[2] Hasce literas haec verba praecedunt in cod. MS. Johannis Miræi : *Eodem tempore venerunt ad regem Wilhelmum litterae septuaginta duarum civitatum, in haec verba.*

magnipotencie vestre jam dignemini confirmare, eo quod vestrum commodum, utilitatem et salutem importare dignoscuntur et honorem, scientes quod vestre serenitatis adventum nobis salubrem ad partes nostras cum ingenti desiderio prestolamur. Datum apud Magunciam, ultima die mensis junii. »

Tenor litere per papam regi Romanorum transmisse; et de interitu regis Wilhelmi de Hollandia. Cap. CXV.

1254. Anno Domini M°CC°LIIII° dominus papa, plerumque [1] gavisus de prosperitate regis, cardinalem legatum ad Hollandiam (*misit*), qui domino regi subsequentem destinavit epistolam [2] : « Innocencius episcopus, servus servorum Dei, excellentissimo filio Wilhelmo Romanorum regi salutem et apostolicam benedictionem. Postquam divina potencia, suam ecclesiam pacificare disponens, celsitudini tue manifesta bonitatis [3] signa pretendat de via per quam prospere procedas et regnes, ita quod, Conrardo, filio quondam Frederici olim imperatoris, sublato de medio, alius superstes jam non sit, qui, Deo tibi propicio, tuis valeat progressibus adversari, rogamus et requirimus [4] magnitudinem tuam, paternis monitis suadentes, ut dilecti filii nostri Petri sancti Georgii ad Velum Aureum dyaconi cardinalis et apostolice sedis legati, communicato consilio, a ceteris difficultatibus explicans, ad veniendum in Ytaliam apparatu regio succingaris, et festinanter ad apostolorum limina Deo duce te transferas, ibidem circa festum nativitatis Domini proxime venturum recepturus solempniter de manibus nostris imperii dyadema. Datum, etc. »

Est verum quod, cum memoratus rex Wilhelmus suum apparatum et provisionem fecerat, ad mandatum et requisitionem supradicti Innocencii pape quarti, cum valido regalis expedicionis exercitu proficiscendi versus Ytaliam, ad resistendum insolenciis adversariorum ecclesie et imperii, et ipsos ad pacem et obedienciam cohercendos, regalemque Ytalie regni

[1] Alias *plurimum*.

[2] Exstat apud Miræum, *Op. dipl.* t. I, p. 425.

[3] Vox *bonitatis* deest apud Miræum.

[4] Pro *requirimus* apud Miræum legitur *observamus*.

coronam in Mediolano, et deinde in urbe Romana infulam imperialem adipiscendum, supervenerunt sibi nova, qualiter Frisones ab insolenciis non desistentes terram suam Hollandie cedibus, rapinis et incendiis multipliciter vastarent. Quare idem rex, Ytalica sua expeditione postposita, ipsos primitus proposuit debellare, et illuc cum magno exercitu properans quamdam construxit munitionem apud Alcmaer, quam appellavit Thorenborch. V° kalendas februarii. Deinde accelerans ad Frisones debellandos, in loco dicto Hoechhoutwoude, ubi Frisones fuerunt adunati, tempore brumali dum aque fuerant congelate, taliter quod equestres et pedestres desuper transire poterant, ipse rex, armis regalibus decoratus, sedens super optimum dextrarium, super dictam glaciem in hostium aciem irruere proponens, suis non exspectatis a latere incaute juxta certam paludem, in qua canne nascuntur, ubi glacies erat fragilis et non ita tenax sicut in plano, glacie confracta in eandem incidit, et cum dextrario quidem vix fuit submersus : quod videntes Frisones, qui in ipsis cannis latebant, mox ex eisdem prosilientes ipsum regem occiderunt, antequam sui in auxilium venire poterant. Quod accidit II° nonas februarii, anno M° CC° LV°, ut habetur in cronicis Hollandie, anno regni sui VII°; alii dicunt anno M° CC° LI°, anno regni sui III° [1].

Et anno dehinc M° CC° LX° [2] obiit illustris regina, domina Elyzabeth, filia ducis Bruynswicensis, ipsius conthoralis, ex qua genuit unicum filium, nomine Florencium, qui sibi successit in comitatu Hollandie et Zelandie [3], in Middelburgensi monasterio tumulata. Deinde vero, anno M° CC° LXXXII° [4], Florencius comes Hollandie, filius regis Wilhelmi, expedicionem validam adversus Frisiam indixit, ut ossa patris sui deportaret ad Hollandiam; et tandem in quodam bello quidam Friso vetulus captus, ad vitam reservatus, sepulchrum regis prodiit, et Florencius comes cum paternis ossibus Trajectum adiit, ubi celebratis regalibus exequiis de Walacria transfretavit.

[1] Immo die 29 januarii an. 1256.

[2] Immo an. 1266. Cfr. Beka, *Chron. Hollandiae.*

[3] Florentius V secundo aetatis suae anno Wilhelmo in comitatu Hollandiae successit, tutorem nactus patruum suum Florentium, die 26 martii 1258 Antverpiae defunctum. Eo mortuo, ipsius soror Adelheydis et dux Brabantiae Henricus III tutores constituti sunt.

[4] Bellum, quod Florentius V gessit contra Frisones, duravit ab anno 1272 usque ad annum 1282.

et regale corpus in Middelburgensi monasterio tumulandum honorifice collocavit [1].

Testamentum Heinrici IIi ducis, in quo ipse et Heinricus filius ejus primogenitus multas libertates concesserunt patrie sue Brabancie, contentas in literis quarum tenor sequitur in hec verba [2]. Cap. CXVI.

1247. « Heinricus Deì gratia dux Lotharingie et Brabancie, et Heinricus filius ejus primogenitus universis et singulis presentes literas visuris salutem et sciencie veritatem. Noveritis quod nos, habita super hoc prius deliberatione sufficiente et consilio cum hominibus et fidelibus nostris et viris religiosis terre nostre, sub sacramento fidei, quam corporaliter prestitimus ob remedium animarum nostrarum et predecessorum nostrorum, fideliter promisimus, quod, ab hac die imperpetuum, terram nostram, quam nunc possidemus, ab illa exactione sive extorsione, que vulgariter dicitur mortua manus, absolvimus et quitamus. Promisimus etiam, similiter fide corporaliter prestita, quod volumus et observare debemus imperpetuum, ut in bonis illorum, qui vulgariter *havescoet* (spurii) dicuntur, si de terra nostra nati fuerunt et proximos habeant, succedant in dictis bonis proximiores secundum legem terre et consuetudinem; si vero fuerint adventicii, bona talium secundum legem terre hucusque servatam nostra sint et successorum nostrorum, salvo tamen per omnia, tam de alienigenis quam indigenis talibus, quod testamenta, que condiderint, robur habere debeant et fortitudinem. Promisimus modo predicto, quod ballivi nostri terram nostram regere debeant secundum judicium et sentenciam scabinorum aut aliorum hominum nostrorum, ad quos pertinet super hujusmodi sentencias dare aut judicare, nisi forsitan aliquid enorme acciderit, sicut incendium, violencia vel homicidium, aut aliquid aliud simile : in quo casu excessus hujusmodi de voluntate nostra et per consilium hominum nostrorum corrigentur. Et, si forsitan contigerit, aliquem ballivorum nostrorum aliter quam prescriptum est et preordinatum judicare, volu-

[1] Cfr. Beka, *Chron. Holland.*, p. 94.

[2] Exstant illae tabulae apud Miræum, *Op. dipl.* t. I, p. 205, et apud Butkens, *op. cit.* t. I, *Preuv.* p. 89.

mus et ordinamus, quod tam de ballivis ipsis quam de bonis ipsorum pro voluntate nostra absolute disponere debeamus. Promisimus eciam, modo predicto, quod expensas nostras de consilio hominum nostrorum ita moderabimus, quod exactiones faciendas in terra nostra de consilio bonorum et religiosorum facere debeamus. Volumus eciam preterea, quod annuatim imperpetuum quingente libre Lovanienses recipiantur, centum videlicet libre de redditibus nostris Lovanii, centum Bruxelle, centum Thenis, ducente de silva nostra de Sonhia, que per manus ipsorum, quos ad hoc ordinabimus, nomine restitutionis et eleëmosine imperpetuum distribuentur. Et ut premissa omnia per nos et successores nostros imperpetuum inviolabiliter observentur, presentes literas sigillorum nostrorum munimine duximus roborandas. Actum et datum apud Lovanium, in die beati Vincencii, anno Domini M° CC° XLVII°. »

Iste Heinricus, ut scriptum est, obiit Lovanii, anno Domini M° CC° XLVII°, postquam victoriose rexerat annis XII, et sepultus est in ecclesia abbacie Villariensis [1].

De Heinrico hujus nominis Lotharingie et Brabancie duce III°, et ejus uxore et filiis eorundem. Cap. CXVII.

Mortuo Heinrico II° Lotharingie et Brabancie duce, successit sibi Heinricus ejus primogenitus, quem genuerat ex filia Philippi regis Romanorum II[i]. Hic Heinricus III[us] duxit in uxorem gloriosam dominam Aleydem, filiam incliti Hugonis ducis Burgundie, de qua genuit tres filios, scilicet Heinricum, Johannem et Godefridum. Qualiter autem Heinricus, qui major natu fuit, renunciavit juri suo, quod habebat in ducatu Brabancie, et ipsum ducatum dedit donatione inter vivos Johanni fratri suo secundogenito, quem Richardus frater regis Anglie, rex Romanorum, in ipsum ducatum instituit, quia de istis renunciatione, donatione et institucione plenarie fit mencio infra in gestis predicti Richardi et Alfonsi regis Hispanie, in reges Romanorum discorditer electorum, ideo supersedeo de hiis amplius scri-

[1] Typis paratam habemus disquisitionem (*Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Villers et à Affligem*), qua illa Henrici II sepultura illustratur.

bere. Qualiter eciam de Godefrido successit [1], per Dei gratiam eciam inferius dicetur. Hic Heinricus dux IIIus genuit eciam unam filiam, Mariam nomine, quam Philippus rex Francie, qui in Aragonia decessit, post obitum prime uxoris sue duxit in conjugem; de qua genuit unum filium, nomine Ludovicum, qui fuit comes Ebroicensis; qui ex uxore sua legitima genuit unam filiam, eciam Mariam nomine, quam duxit in conjugem Johannes, hujus nominis dux IIIus Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, ut inferius suo loco clarius patebit. Iste Heinricus dux IIIus rexit annis XIIII, et obiit anno Domini M° CC° LX° [2], et est sepultus in ecclesia Predicatorum, quam ipse construxerat in oppido Lovaniensi [3].

Fredericus post suam ab imperio depositionem, cum inter civitates Lombardie Parmam, tamquam magis exosam sibi, forti manu obsideret, a legato domini pape et Parmensibus est devictus, et, amissis thesauris et aliis rebus suis, in Apuliam rediens ibi gravi infirmitate correptus, est defunctus anno imperii sui XXXIII°.

Iste Conrardus, filius Frederici quondam imperatoris, rex Romanorum electus, et heres regni Jherusalem et Sicilie, anno Domini M° CC° LII°, ut mortuo patre regnum Sicilie susciperet, per mare in Apuliam pervenit, et capta Neapoli muros illius funditus destruxit. Sed cum sequenti anno introitus sui in Apuliam infirmari cepisset, clistere, quod a medicis ordinabatur fieri ad salutem, veneno mixto intulit sibi mortem.

Qualiter Heinricus IIIus consensit donationi duarum parcium majoris decime de Westerlo et juris patronatus, etc. [4]. Cap. CXVIII.

1254. « Nos Arnoldus dominus de Wesemale notum facimus universis, presencium testimonio literarum, quod dominus noster dux Brabancie literis nostris sigillum suum apposuit, ad nostram diligentem peticionem, super collatione duarum parcium majoris decime de Westerlo facta a filio nostro

[1] Vox *successit* hic accipitur pro *evenit*, ita ut sensus sit : *Quid de Godefrido evenit*, vel *factum sit*, *etc.*

[2] Obiit die 28 februarii an. 1261 (st. nov.)

[3] Cfr. *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Louvain*, p. 19 et suiv.

[4] Vide Butkens, *op. cit.* t. I, p. 258 et *Preuves*, p. 95.

primogenito domino Arnoldo abbati et conventui de Tongherloe, similiter et de jure patronatus ecclesiarum de Westerlo et de Oelue. Datum Lovanii, in nocte beate Marie Magdalene, anno Domini M° CC° LIIII°. »

Quod dux Brabancie est major advocatus oppidi sancti Trudonis, et (oppidani) secum in suis expedicionibus proficisci tenentur [1]. Cap. CXIX.

« Universis presentem paginam inspecturis Scultetus, Scabini, Magistri, 1255
Jurati totaque Communitas oppidi sancti Trudonis salutem et superscriptorum cognoscere veritatem. Cum propter multa incommoda et tribulaciones diversas, que nos et oppidum nostrum circumdant et adveniunt, nullis nostris demeritis exigentibus, auxilium et protectionem atque defensionem illustris viri domini Heinrici, ducis Lotharingie et Brabancie, advocati nostri majoris, oporteat invocare, universitati vestre notum esse cupimus, quod nos, de communi consilio et voluntate oppidi nostri predicti, cum dicto domino duce, advocato nostro majori, talem compositionem et confederationem statuimus et fecimus : quod in ejus expeditionem communem, scilicet que fit propter defensionem terre sue, sive pro injuria terre ipsius illata, tamquam alii oppidani sui, videlicet Diestenses et Mechlinienses, cum armis nostris bellicis et balistis ire debeamus et volumus [2], sicut et debemus, salvo per omnia jure domini Leodiensis episcopi, nostri patris venerabilis; hoc eciam addito quod contra supradictum patrem nostrum venerabilem episcopum Leodiensem et ejus dyocesim ire cum ipso domino duce prefato non debeamus, licet tota terra Brabantica illic suam direxerit expeditionem, nisi palam et omnibus notum fuerit, quod ipse episcopus dominus Leodiensis prefatus injuriam manifestam eidem domino duci inferre presumat et velit. Ut autem premissa omnia rata et inconcussa permaneant, presentem paginam prenominato advocato nostro domino

[1] Vid. Miræi *op. dipl.* t. I, p. 206, et Butkens, *op. cit.* t. I, p. 2659 et *Preuves,* p. 94.

[2] Hinc datur intelligi, inquit Miræus, ipsos olim cives oppidorum Brabantiae suis ducibus militasse et bellicis expeditionibus interfuisse.

duci et ejus successoribus sigilli nostri munimine contulimus et dedimus roboratam. Datum et actum anno Domini M° CC° LV°, mense maio.

Qualiter castrum de Angia cum paribus tenetur in feudum a duce Brabancie. Cap. CXX.

1256. « Noble homme et son très-chier seingneur, monseingneur Henri, par la gràce de Dieu, duc de Brabant et de Lotherainne, Sohirs, sire d'Anghien, salut et apareliet serviche à sa volenté. Sire, je vous fay savoir que je tieng de vous le castel d'Anghien et les près..... [1]. »

De testamento et ultima voluntate Heinrici hujus nominis Lotharingie et Brabancie ducis III, *in quo patrie sue Brabancie multas libertates concessit* [2], *et de morte et de sepultura ejus.* Cap. CXXI.

1261. « Heinricus Dei gratia dux Lotharingie et Brabancie universis presentes literas inspecturis salutem. Cum omni salvatione cupientes anime nostre saluti consulere, de consilio bonorum et religiosorum ordinavimus et disposuimus in hunc modum : quod ex nunc in antea [3] homines terre Brabancie communiter per judicium et sentenciam tractabuntur [4] : et quod sint sine tallia, exactione et precaria, ita quod nichil ab eis capiemus vel capi procurabimus, nisi in expedicionibus cum exercitu, ad terre nostre defensionem, vel juris nostri conservationem, vel injuriarum amocionem, vel in servicium imperatoris Romanorum sive regum Alemannie, sive cum filium sive filiam nuptui tradiderimus, aut cum filium cingulo cinxerimus militari. Item, ad restitutendum injurias nostras, capientur de nemore Sonie

[1] Reliqua in MS. nostro codice desunt. Integrum diploma, datum anno 1256, legitur apud Miræum, *op. cit.* t. I, p. 207, et apud Butkens, *op. cit.* t. I, *Preuves*, p. 94. Vide infra libr. IV versionis gallicae.

[2] Exstat illud Henrici III testamentum apud Miræum, *op. cit.* t. I, p. 207, et apud Butkens, *op. cit.* t. I, *Preuves*, p. 99. Cfr. De Reiffenberg, *Remarques sur deux actes de Henri II et de Henri III*, in novis Commentariis Academiae reg. Belgii, t. VI.

[3] Pro *in antea* alibi legitur *in posterum*.

[4] Vide de Reiffenberg, *op. cit.* p. 10; et supra p. 200, testamentum Henrici II.

mille libre annuatim, et de redditibus sive proventibus terre Brabancie tantum. Item, per totam terram Brabancie generaliter decimas novalium restituimus ecclesiis et ecclesiasticis personis, ad quas pertinent pleno jure. Item, expellantur Judei [1] et Cawarsini [2] de terra Brabancie et exstirpentur penitus, ita quod nullus remaneat in eadem, nisi tantummodo qui ut alii mercatores negociari voluerint, et esse sine prestatione et usura. Item de mobilibus, pecunia et rebus nostris paracioribus universa debita nostra persolvantur. Item, si nos signati cruce transmarina non solverimus iter nostrum, ad satisfaciendum super hoc Altissimo in redemptione ipsius crucis et voti nostri, volumus quod capiantur de primis et promptioribus redditibus et proventibus nostris quatuor millia librarum Lovaniensium, cum qua pecunia milites cruce signati pro nobis ibunt, et servient Deo in partibus transmarinis. Elegimus eciam et constituimus pro nobis testamentarios fratrem Gherardum Holdeberga [3], quondam priorem Predicatorum in Lovanio, fratrem Walterum de Treveris ejusdem ordinis, fratrem Petrum, lectorem Fratrum Minorum in Bruxella, et dominum Gerardum de Marbays [4], pro supradictis duobus millibus libris Lovaniensibus pro nostris injuriis restituendis, et de supradictis quatuor millibus libris Lovaniensibus dandis, secundum quod eis magis et melius videbitur expedire, in subsidium Terre Sancte vel alibi restituendis [5]. Rogamus igitur cum omni diligentia omnes nobiles et alios homines terre nostre, ceterosque consanguineos et amicos nostros, tam personas ecclesiasticas quam mundanas, quod [6], causa Dei et nostri, dictos testamentarios sive executores testamenti in dicto testamento, quod condidimus, promoveant diligenter, et assistant fideliter, cum indiguerint consilio, auxilio et favore, ut premissa omnia inviolabiliter observentur. Ceterum, quidquid deliquimus in wariscapiis [7], wastinis sive pascuis communibus terre nobis usurpandis vel aliis conferendis, volumus quod hoc emendetur et corrigatur, ad salutem anime nostre.

[1] Judaei prorsus e Brabantiae pulsi sunt, quum Bruxellis anno 1370 sacras hostias violassent.

[2] *Cawarsini* seu *Caorcini*, Italici mercatores propter foenerationem usurariam famosi, non semel in Belgio et in Gallia proscripti decretis contra foeneratores editis.

[3] Alias *Holdenberganum*.

[4] Alias *Marbais*.

[5] Alias *restituendum*.

[6] Alias *ut*.

[7] *Wariscapium* seu *Walerscapum*, proprie aquagium seu aquaeductus; hoc autem loco significat loca publica quae incolarum usibus permittuntur.

per testamentarios nostros supradictos, secundum quod eis videbitur expedire. Actum et datum apud Lovanium, mense februario, sabbato post diem beati Matthie apostoli, cum appensione et confirmatione proprii sigilli nostri, anno Domini M° CC° et LX° [1]. »

Supradictus vero Heinricus hujus nominis Lotharingie et Brabancie dux tercius obiit Lovanii, anno Domini M° CC° LX° [2], et ducatuum suorum anno XIIII°. Et est sepultus apud Predicatores in ecclesia, quam ipse ibidem construxerat : ubi domina Aleydis uxor sua penes ipsum jacet tumulata [3].

[1] St. nov. 1261.

[2] St. nov. 1261.

[3] Vid. *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Louvain*, p. 19 et suiv.

EXPLICIT LIBER QUARTUS HUJUS CHRONICE.

TRADUCTION

DE

LA CHRONIQUE DE DE DYNTER,

PAR

JEHAN WAUQUELIN.

LIVRE QUATRIÈME.

TRADUCTION

DE

LA CHRONIQUE DE DE DYNTER.

LIVRE QUATRIÈME.

Cy-après s'ensuyt le quart livre de ceste présente histoire, ouquel l'acteur a en volenté, à l'ayde de Nostre-Seigneur, de remonstrer et escripre les gestes de plusieurs papes, tant vrays comme faulx, des empereurs et roys des Rommains jusques à Willaume le conte de Hollande, roy des Rommains, inclusement; et aussy les gestes et faits des ducz de Lotharingue, descendans de la génération des contes d'Ardenne et des contes de Louvain et de Bruxelle ensamble, et aussy des ducs de Lothringhe et de Brabant, yssus de la lignie tant Troyens comme de Pepin et des Charloix, avec plusieurs incidens, jusques à Jehan le tiers, c'est assçavoir le premier duc de Lothringhe, de Brabant et de Lembourch : et tousjours soubz la correction de celuy ou de ceulx qui mieulx le sentiront ou entenderont.

Or, est assçavoir que des gestes des Franchois, des empereurs Rommains et des roys de Germanie et de Lorraine, et aussy des ducz d'Austrie la Basse, laquelle Austrie a depuis esté nommée Lotaringie et puis Brabant, et aussy en plusieurs aultres croniques, on trouve avoir régné ès roys des Franchois trois généalogies, desquelles généalogies la première, qui descendit des Troyens, commencha à Priant le premier roy des Franchois, en l'an III^c LXXXI, et dura III^c et XXX ans jusques à Hildric, qui estoit de la lignie des Troyens ou Méroviens le darrain roy régnant, en l'an VII^c et L.

La seconde généalogie commencha en l'an VII^c LI à Pepin, le duc d'Austrie la Basse ou de Brabant, et mayeur de la maison royale, ou VIII^e an de sa princie. Lequel Pepin

fut père saint Karle le Grant, roy des Franchois et empereur des Rommains. Et fut après che qu'icelluy Pepin et ses progéniteurs, c'est assçavoir les ducz de Brabant et mayeurs de la maison, avoient gouverné comme mayeurs sur les roys des Franchois, jusques à l'onction d'icelluy Pepin en roy, par le terme de LXXXVIII ans. Laquelle seconde génération dura par le terme de II^c IIII^xx et VIII ans, c'est assçavoir jusques à Loys, le quint de ce nom, filz du roi Lothaire inclusement. Lequel Loys en ceste seconde généalogie fut le darrain roi des Franchois, ouquel fut finée et défaillit la lignie de Pepin et des Charlois, en l'an de Nostre-Seigneur IX^c LXXXVIII. Desquelles deux généalogies, c'est assçavoir des Troyens ou Méroviens, et des Pepins et des Charlois, les histoires apèrent clèrement, ès deux premier et second livres devant escrips, à celuy qui bien les veult lire et entendre.

Et la tierche généalogie commencha à Hue Capet, lequel Hue oudit royaulme, après che qu'il en eult débouté son seigneur et cousin, c'est assçavoir le duc Karle de Lorraine et de Brabant, oncle dudit roy Loys et frère de Lotaire, père d'iceluy roy Loys, se fist couronner roy des Franchois, contre le commandement de l'église de Romme, qui avoit anathématizé et excommunié tous ceulx qui ledit royaulme des Franchois envaïroient. Lequel Karle, le duc devantnommé, morut en l'an IX^c IIII^xx et XI; mais pour ce que l'escripture de Dieu dist qu'il mue les tamps et transporte les règnes, pour ce laisse l'acteur che en son jugement. Laquelle tierche génération dura par le terme de II^c et XXXV ans, jusques au roy Phelippe le tiers [1] de ce nom inclusement, lequel Phelippe print à femme Élizabeth, la fille Baulduin le conte de Haynnault [2], qui estoit descendue de la génération des Charloix. De laquelle Élizabeth ledit roy Phelippe tiers de ce nom eult ung filz, nommé Loys, qui fut roy après son père, et fut le VIII^e de ce nom, et père saint Loys, le IX^e roy de ce nom, depuis le tamps duquel roy Loys VIII^e de ce nom, et paravant et en après, ces deux lignies de Pepin et des Charlois, et aussy des contes de Paris, ont ensamble régné, et règnent encoires jusques aujourd'huy. Et loist sçavoir que le devantdit Baulduin, conte de Haynnault, descendit de Ermengard, comtesse de Namur, fille de Karle le duc de Brabant devantdit, et par ainsy apert que le royaulme des Franchois a esté réduit et ramené par ce roy Loys VIII^e de ce nom à la lignie de Pepin et des Charlois. Et est à noter comment, ou tiers livre devant escript [3], il fut révélé par saint Waleri au devantnommé Hue Capet, que, pour ce que son propre corps et le corps saint Richier, son compaignon, il fist honnourablement remettre et reposer ès lieux où paravant ilz avoient honorablement esté, il régneroit, et luy et ses successeurs, ou royaulme des Franchois jusques en la VIII^e génération. Laquelle chose fut acomplie ou roy Phelippe le tiers de ce nom. Et ainsy apert clère-

[1] Lisez *Philippe II* (Philippe-Auguste).

[2] *Élisabeth,* c'est-à-dire Isabelle, fille de Baudouin VI, comte de Hainaut, morte le 27 mars 1185.

[3] Voyez le texte latin, p. 5.

ment par les choses devantdittes la translation du royaulme de Franche avoir esté faite par l'ordonnance et volenté de Nostre-Seigneur.

Et pour le énucléation, c'est-à-dire pour le droit n'en sçavoir de l'histoire taillée, il est signaument à noter que, ainsi comme ès devantdis livres premier et second, et ès aultres cronicques de Franche et de Brabant, sont escriptes les généalogies des Franchois nommés Méroviens et leurs faictz, et aussy les généalogies en partie et leurs gestes des ducz de Lotharinghe et de Brabant, qui d'iceulx sont descendus, entre les aultres choses soit regardé comment saint Arnoul, père de Anséis le duc, qui eult à femme Bèghe la fille dudit Pepin de Landen, premier duc d'Austrie la Basse, laquelle Austrie fut depuis nommée Lotharinghe et puis Brabant, comme jà est dit devant, laquelle Bèghe fut sœur sainte Geertrud [1], bénéy Arnoul son filz et sa lignie, en prophétisant de eulx qu'ilz seroient en tamps advenir roys héritiers des Franchois et très-excellens empereurs des Rommains, et ainsi en a esté faict. Et est descendue ceste bénédiction avec la consécration en la sainte et très-noble lignie des ducz d'Austrie et de Lothringhe ou de Brabant, la génération et gloire desquelz ne fauldra jamais, car plusieurs sainctz et sainctes sont et ont esté procreés d'icelle génération et lignie. Il apert aussy par ces cronicques que, depuis le tamps Karleman de Landen, prince de Brabant et de Hazebain, père du devantdit Pepin de Landen, mayeur de la maison royale, premier duc d'Austrie, de Lotharinghe ou de Brabant, et des successeurs d'icelluy en icelle duché, jusques à ce présent tamps, c'est assçavoir jusques à mon très-redoubté prince et seigneur monseigneur Phelippe, par la grâce de Dieu duc de Bourgongne, de Lothringhe, de Brabant et de Lembourch, conte de Flandres, d'Arthois et de Bourgongne, palatin de Haynnault, de Hollande, de Zélande et de Namur, marquis du Saint-Empire, seigneur de Frize, de Salins et de Malines, mon gratieux seigneur présent régnant, soubz l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille $IIII^{c}$ XLV [2], ne défailly oncques la noble et clère génération de ces ducz, mais a tousjours la succession de eulx esté continuée et pourvignie, en descendant de droite ligne, des premiers jusques ès darrains. Entre lesquelz, c'est assçavoir Pepin de Landen, le premier duc, et monseigneur Phelippe présent devantnommé ont couru de terme VII^{c} $IIII^{xx}$ et XVI ans [3].

Or, maintenant reste à remonstrer la variété des V estatz ou mutations des princes de la très-noble maison ou de la lignie de Lotaringie et de Brabant, et premier du

[1] On peut remarquer ici, comme ailleurs, que le traducteur orthographie ordinairement les noms propres d'après la prononciation flamande.

[2] Cette date paraît indiquer que de Dynter rédigea sa chronique ou qu'il en fit la révision vers l'an 1445, date reproduite ci-dessous, p. 216.

[3] Le traducteur ne rend point l'addition qui se trouve dans le MS. de Jean Miræus. Voyez le texte latin, p. 6.

premier estat. L'estat d'iceulx ducz de Lothringhe ou de Brabant par succession de temps a esté varié ou mué par cincq manières ou par cincq fois. Car, premièrement, ce furent ducz, qui durèrent en celle ordonnance environ par le terme de IIII^{xx} et XX ans, c'est assçavoir depuis le devantnommé duc Pepin, mayeur de la maison, c'est assçavoir Pepin de Landen, jusques à Pepin le Petit, le quint duc, qui fut premier roy, comme nous avons jà par plusieurs fois monstré et dit. Car il celuy duc Pepin le premier engendra Grimoal et Bèghe sa sœur, et Grimoal morut sans hoir, pour quoy Bèghe, la sœur de Grimoal, obtint la duché. Laquelle Bèghe avoit espousé ung noble homme nommé Anséis, qui à la cause de ladite Bèghe sa femme obtint la duché de Lotharinghe ou de Brabant, et fut le second duc : lequel Anséis fut filz saint Arnoul. Si engendra ledit Anséis en Bèghe sa femme ung filz qui fut nommé Pepin le Gros, et dit Pepin de Herstale, qui fut le tiers duc. Et Pepin le Gros, qui fut le tiers duc, engendra Karle Martel, qui fut le quart duc, et Karle Martel engenra Pepin le Petit, qui fut le quint duc : lequel Pepin le Petit fut de ceste lignie le premier roy.

En la variation ou mutation du second estat, aulcuns furent roys et aulcuns furent empereurs rommains, lequel estat dura par le terme de II^{c} IIII^{xx} et VIII ans, c'est assçavoir jusques au roy Loys, le quint de ce nom, filz du roy Lotaire, qui en ceste généalogie fut le darrain roy. Et que vray soit, premièrement Pepin, le V^{e} duc et premier roy de ceste noble lignie, engendra Karle le Grant, qui fut roy et empereur; Karle le Grant engendra Loys le Débonnaire, roy et empereur; Loys le Débonnaire engendra Karle le Cauve, roy et empereur; Karle le Cauve engendra Loys le Baube, roy tant seullement; et cestuy Loys engendra Karle le Simple; Karle le Simple engendra Loys; et Loys engendra Lothaire, roy des Franchois, et Karle le duc de Lotharinghe et de Brabant; et Lothaire engendra Loys le darrain roy. Lequel roy Loys mort, Hue Capet, qui estoit conte de Paris, ainchoix que l'an fut accomply, usurpa à luy le royaulme contre son cousin Karle le duc devantdit, ouquel défailly la lignie de Pepin et des Charloix à régner ou royaulme de Franche, comme toutes ces choses, avecq les gestes et faictz d'iceulx ducz, empereurs et roys, et aussy des empereurs et roys rommains et germaniens, ou almans ou tiés, tant de la lignie des Charloix comme des aultres, jusques à l'empereur Otton, tiers de ce nom, aparent inclusement clèrement ou premier et ou second livre devantescript.

Or, maintenant reste à parler du tiers estat, duquel dist l'histoire que en la variéte du tiers estat furent derechief ducz, qui dura par le terme de XLVI ans. Et fut premièrement duc Karle devantnommé, frère de Lothaire et oncle Loys le darrain des roys devantdits, duc de Lothringhe et de Brabant, par le terme de XXIX ans, et morut en l'an de grâce IX^{c} IIII^{xx} et XI, ou VIII^{e} an de l'empire de l'empereur Otton, tiers de ce nom. Si le successa en ladite duché de Lotaringhe et de Brabant ung sien filz nommé Otton, et le tint par le terme de XIIII ans. Si commença à régner ou à prin-

cier soubz ledit empereur Otton, tiers de ce nom, et il morut soubz le premier empereur Henry et second roy des Germaniens devantnommé, en l'an de Nostre-Seigneur mille et VI : par quoy apert que cestuy tiers estat dura, comme dit est, par le terme de XLVI ans.

Et par la déclaration du tiers estat, c'est assçavoir des ducz, roys et empereurs, translatez et muez en contes, on doibt sçavoir que, comme en plusieurs lieux par cy-devant est remonstré, le devantnommé Karle le duc de Lothringhe, possesseur de Brabant et hoir de Franche, qui tint son principal domicile ou demeure en la ville de Bruxelles, entre les deux bras du fleuve qu'on dist Zeenne, assez près de sa chapelle fondée de Saint-Géry, eult de sa femme, la fille du conte de Troyes, ung filz nommé Otton, et deux filles, l'une nommée Ermengard et l'aultre Gerberghe; laquelle Gerberghe fut mariée au conte Lambert de Louvain, homme hardy en bataille et très-vaillant aux armes, lequel Lambert avoit esté filz Renier au Long Col, conte de Mons ou de Haynnault, par lesquelz la très-noble succession de Pepin et des Charlois a esté pourvignie et continuée en leurs ensuyvans princes, c'est assçavoir en ceulx de Lotharinghe et de Brabant, descendans par droite ligne jusques aujourd'hui. Et Ermengard fut mariée au noble conte Aubert de Namur, desquelz yssy Baulduin ung conte de Haynnault, par la génération duquel Baulduin a esté conjoincte ensamble, en régnant ou royaulme de France mesléement, la lignie des Charloix et des contes de Paris.

Or, quant Otton, le filz dudit Karle le duc, fut mort, pour ce qu'il ne laissa nul hoir de sa chair qui ladite duché de Lotharinghe et de Brabant peust tenir, l'empereur Henry, premier empereur de ce nom, et second de ce nom roy des Germaniens, donna ladite duché à Godefroy le conte de Verdun, filz du conte Godefroy d'Ardenne, en l'an mille et VI. La succession duquel en ceste duché s'ensuyt et est telle : Godefroy, conte de Verdun, filz de Godefroy, conte d'Ardenne, qui le premier de sa lignie fut duc de Lotharinghe par le don de l'empereur, pour ce qu'il morut sans hoir qui le successast en ladite duché, Gocelon son frère le successa, la fille duquel Gocelon nommée Ode eult espousée Lambert le conte de Louvain, second de ce nom[1]. Et quant le duc Gocelon fut trespassé, Godefroy son filz le successa en la duché de Lotharinghe; lequel Godefroy eult ung filz nommé Godefroy le Bochir[2], et une fille nommée Yde; lequel Godefroy le Bochir successa son père en ladite duché, et Yde sa sœur fut mariée au conte Wistasse, second de ce nom conte de Boulongne, qui de celle Yde eult Godefroy de Buillon, depuis duc de Lotharinghe et roy de Jhérusalem, et ses frères aussy. Cestuy Wistace devantnommé second de ce nom fut filz du premier

[1] Lambert-Baldéric, frère de Henri le Vieux, quatrième comte de Louvain, de 1046 à 1065. Voy. *Rech. sur l'hist. des comtes de Louvain*, p. 59.

[2] *Bochir*, bossu.

Wistace conte de Boulongne, et le eult de sa femme légitime nommée Mehault, fille de Henry le Viel, conte de Louvain, premier de ce nom [1], la mère duquel Henry fut Gerberghe, fille du duc Karle de Loheraine devantnommé, hoir de Franche : et ainsi apert que Godefroy de Buillon, duc de Loheraine, descendi de la noble génération du roy Karle le Grant. Derechief de celle Gerberghe, après la mort de Otton le duc, son frère devantdit, despoullié tant du règne que de la duchié à cause de son mariaige de Louvain [2], et par droit héritaige de succession seullement obtenant la conté de Bruxelles avec les apendances, eult Lambert le conte de Louvain, son mary, ung filz nommé Henry, premier de ce nom conte de Louvain et de Bruxelles, et marquis du Saint-Empire; lequel Henry engendra Baudri, dit Lambert à la Barbe, second de ce nom conte et marquis [3], et Mehault la mère du père Godefroy de Buillon, comme dit est; et Baudri, dit Lambert à la Barbe [4], qui transporta saincte Goule de la chapelle de Sainct-Géry en la grande église de Bruxelles, en laquelle église il fonda XII prébendes, ausquelles prébendes il donna les dismes d'icelle ville et plusieurs aultres biens, et qui aussy fonda sept prébendes en l'église Sainct-Pierre de Louvain, engendra de Ode, la fille Gocelon devantdit, ung filz nommé Henry, second de ce nom conte et marquis, lequel Henry le second engendra Henry le tiers, et Henry le tiers engendra Henry le quart [5], tous contes et marquis, et Godefroy à la Barbe, premier de ce nom, duc, conte et marquis : car ledit Godefroy successa son frère Henry, pour ce qu'il ledit Henry morut, sans hoir, en ung tournoy, où il fut ochis [6]. Cestuy Henry, leur père, eult aussy une fille qui eult espousé Fédéric l'empereur, premier de ce nom empereur des Rommains, mais elle morut devant son père. Et ainsi apert la fin du quart estat ou mutation de Brabant et de la noble maison d'icelle.

Et le quint estat, variété ou mutation de la très-noble maison ou lignie de Brabant devantdite, c'est assçavoir de contes et marquis en ducz, commença en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille cent et VI, au devantnommé Godefroy,

[1] Dans les *Recherches* citées p. 34, nous avons prouvé que Mathilde, femme d'Eustache I, comte de Boulogne, et grand'mère de Godefroid de Bouillon, était la fille de Henri le Vieux, deuxième comte de Louvain.

[2] C'est-à-dire : à cause de son mariage avec Lambert le Barbu, premier comte de Louvain.

[3] Lambert-Baldéric était, comme Henri le Vieux, fils de Lambert le Barbu et de Gerberge. Outre Mathilde, Henri le Vieux eut un fils, nommé Otton, qui mourut jeune sans laisser de postérité. C'est à son neveu Otton que Lambert Baldéric, quatrième comte de Louvain, succéda vers l'an 1046. Nous en avons donné les preuves dans nos *Recherches sur l'histoire des comtes de Louvain*.

[4] Cette dénomination de *Lambert à la Barbe* est erronée.

[5] Nous avons prouvé, dans l'ouvr. cité, qu'il est impossible d'admettre dans la série des comtes de Louvain un Henri IV.

[6] C'est Henri III, tué dans un tournoi à Tournai, en 1095 ou 1096, fils de Henri II comme Godefroid I.

premier de ce nom duc de Lotaringhe, conte de Louvain et marquis de Sainct-Empire, descendant de la très-noble et très-clère lignie de Pepin et des Charlois, à la différence de Godefroy d'Ardenne, qui de celle ditte génération fut estrangier : laquelle heureuse génération de la très-noble maison ou lignie de Brabant, propice à Dieu à durer en perpétuité par succession de droite ligne, a esté pourvignie et continuée ès hoirs descendants d'icelluy Godefroy par accroissements heureux et plains de prospérité, et dure jusques à mon très-redoubté seigneur, monseigneur Phelippe par la grâce de Dieu duc de Bourgongne, de Lotringhe, de Brabant et de Lembourg, maintenant régnant, duquel la succession de ses prédécesseurs, par lesquels icelle est pourvignie et continuée, avec les noms d'iceulx, en commenchant à Pepin de Landen, duc et mayeur de la maison royale et premier duc de ceste noble et heureuse lignie jusques à iceluy mondit très-redoubté seigneur le duc Phelippe devantdit, sont cy-après escriptz par la manière que s'ensuyt.

La génération des ducz de Lotringhe et de Brabant par manière de généalogie.

Pepin le filz Karleman, prince de Brabant et de Hazebain, mayeur de la maison royale et premier duc d'Austrasie la Basse, laquelle Austrasie a depuis esté nommée Lotaringue, et encoires depuis Brabant, engendra une fille nommée Bèghe, de laquelle Bèghe eult Anséis, le filz sainct Arnoul, filz de Arnoul, le filz de Ausbert et de Blicaud, fille du grant Lotaire roy des Franchois, ung filz par génération, qui fut nommée Pepin le Gros ou de Herstale, et fut le second. Lequel Pepin le second engendra Karle Martel; Karle Martel engendra Pepin le Petit, tiers de ce nom; Pepin le petit, premier roy de ceste noble lignie, engendra Karle le Grant, dont le nom des Charlois print son commenchement; Karle le Grant engendra Loys Débonnaire; Loys Débonnaire engendra Karle le Cauve; Karle le Cauve engendra Loys le Baube; Loys le Baube engendra Karle le Simple; Karle le Simple engendra Loys; Loys engendra Lotaire le roy et Karle le duc de Lotaringhe; Karle le duc et hoir de Franche engendra Gerberghe. Et de Gerberghe engendra Lambert le conte de Louvain Henry, le premier conte et marquis du Sainct-Empire; Henry engendra Bauldri, dit Lambert à la Barbe [1] ; Lambert à la Barbe [2] engendra Henry le second; Henry le second engendra Henry le tiers; Henry le tiers conte et marquis engendra Godefroy à la Barbe [3], premier duc de ce nom; Godefroy à la Barbe, premier duc, engendra Godefroy le second duc; Godefroy

[1] Lisez : *Henri le Vieux engendra Otton.*

[2] Lisez : *Lambert-Baldéric, fils de Lambert le Barbu, etc.*

[3] Godefroid I, dit le Barbu, était fils de Henri II; il succéda à son frère Henri III.

le second duc engendra Godefroy le tiers duc; Godefroy le tiers duc engendra Henry le premier duc de ce nom; Henry le premier duc de ce nom engendra Henry le second, et Henry le second engendra Henry le tiers; Henry le tiers engendra Jehan le premier duc de ce nom; Jehan le premier engendra Jehan le second; Jehan le second engendra Jehan le tiers. Jehan le tiers engendra Marguerite. De laquelle Marguerite engendra Loys le conte de Flandres une fille nommée Marguerite; de laquelle Marguerite, fille de Loys et de Marguerite de Brabant, engendra Phelippe le filz du roy de Franche, jadis duc de Bourgongne, etc., Jehan et ses frères. Et Jehan engendra Phelippe le duc présent devantnommé. Lequel vueille Dieu tout puissant garder heureusement au gouvernement de tous ses subgectz et donner bonne vye et longue, tousjours par bons et heureux accroissement, à son très-gratieux désirier, à la louenge et honneur de Dieu, et au prouffit de toutes les nations à luy subgettes et au salut de son âme. *Amen.*

Et est assçavoir que depuis le tamps ou règne Godefroy à la Barbe, le premier duc du V^e^ estat ou mutation de la très-noble maison de Brabant, qui commencha à l'an mille cent et VI, jusques à mondit gratieux seigneur, monseigneur Phelippe présent régnant, en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille IIII^c^ XLV [1], y a eult de terme III^c^ et XXXIX ans. Et entre le devantdit Pepin premier duc et mondit très-redoubté seigneur Phelippe présent, y a eult de terme VII^c^ IIII^xx^ et XVI ans. Item entre Priant le premier roy des Franchois et mondit très-redoubté seigneur Phelippe présent régnant, y a eult de terme mille LXXVII ans [2].

Et ainsi apert la fin du V^e^ estat ou mutation de la très-noble maison ou lignie de Pepin et des Charlois, qui jusques à ce présent tamps ont esté seigneur d'icelle maison ou lignie, tousjours soubz la correction de celluy ou de ceulx qui mieulx le sentiront ou entenderont.

Et pour ce atant fin du prologue du quart livre, et s'ensuyt la table des chapitres.

[1] Voyez ci-dessus, p. 211, note 2.

[2] Le texte latin p. 12 ne compte que 1027 années.

[1] Lisez *Poitou*.

[1] *Thuringe.*

[2] *Royaume.*

S'ENSUYT LA MATIÈRE.

Et premiers de Henry duc de Bavière, premier empereur de ce nom, et de ce nom second roy d'Allemaigne [1]. CHAP. I.

1003. En l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille et trois fut esleu roy des Rommains, pour après estre empereur, Henry le duc de Bavière, qui fut engendré de Henry frère du premier Otton, et che après le trespas de l'empereur Otton le tiers de ce nom, qui morut sans hoirs; et par les princes de Germanie, excepté saint Herbert, archevesque de Coulongne, il fut mené en la ville d'Aix et là consacré en roy, en l'absence dudit sainct Herbert, par Wiligise, archevesque de Mayence [2]. Si régna XXIIII ans et V mois, XII ans soubz nom de roy, et XII ans soubz le nom et dignité d'empereur; car ou XIII^e ou XIIII^e an de son règne il s'en ala à Rome, où il fut du pape Benoît VIII^e de ce nom consacré et enoins de la bénédiction impériale. Cestuy empereur eult grant tamps et par longue espace en haynne saint Herbert, et toutesfois ilz estoient tous deux très-amez de Dieu; mais l'empereur estoit informé sur luy senestrement, et tant que au darrain l'empereur comme tout plain de fureur vint à Coulongne; mais le saint homme deuement et en très-grand honneur le receupt et bienvegna. Et avoit l'empereur eu volonté de luy faire ung très-grant contraire et de le corriger du meffait qu'il luy sembloit qu'il avoit fait contre son impériale majesté; mais en la nuit subséquente, ainsi que l'empereur estoit couché en son lict dormant, ung homme s'aparut à luy, vestu d'une casure [3] de prebstre, en ung semblant espoventable, et en le manessant et disant qu'il se gardast bien de faire quelque moleste à son serf Herbert. Dont l'empereur fut tout esbahy et espoventé, et tant que, quant ce vint à lendemain et que l'empereur fut levé, il se assit en jugement, et avoit la face comme toute malade, et faisoit par ses entremessaiges demander audit évesque une grande somme de deniers, lequel en toutes choses adoroit et prioit tousjours Dieu, et l'empereur aussy louoit Dieu, que ainsi de son ignorance et indiscrétion l'avoit délivré, et qu'il lui avoit fait congnoistre la bonté de ce sainct homme Herbert. Néantmoins devant luy estoient aucuns qui accusoient le saint preudhomme de plusieurs faulses choses, pour quoy le bon et vaillant archevesque comme celluy qui plus ne povoit porter ceste derrision et doleur, s'en vint par devers l'empereur en plourant à grosses larmes, et se mist à

[1] Voyez le texte latin, p. 22.

[2] Henri II, dit le Saint et le Boiteux, né le 6 mai 972, fut élu roi de Germanie, le 6 juin 1002, dans la diète de Mayence, et couronné le lendemain par S. Willigise, archevêque de cette ville.

[3] *Casure*, chasuble, ornement sacerdotal; *casubla*.

genoulx devant luy, en soy plaindant de sa très-longue et non attemprée paine, car il ne sçavoit en luy nul déliet, ne il n'estoit homme qui riens luy peust ou sceust que demander, et pour ce il avoit mieulx à soy déporter de sa dignité que plus estre ainsy constraints et non avoir jamais paix ou repos. A ces parolles l'empereur se leva et s'en vint contre luy et l'embrassa et baisa très-révèremment, et luy dist qu'il estoit luy mesmes coulpable de leur malinvolence et par le conseil d'aucuns mauvais, et pour ce il lui prioit très-affectueusement que ce meffait il luy volsist pardonner. Adonc ilz se baisèrent par trois fois en signe d'alliance et de paix, en la remembrance et tesmoing de la sainte Trinité, dont tous leurs adversaires furent moult honteux, et s'en alèrent et départirent de leur prince. Après ces choses, les deux sainctz prudhommes, ainsy racordez, s'assirent l'ung emprès l'aultre, et commenchèrent à traicter sur l'estat et besongne de l'empire plusieurs besongnes. En la nuit ensuyvant qu'ilz se furent ainsy racordez, après che que matines furent chantées en la grande église, sainct Hubert l'archevesque demoura tout seul en l'église en dévotes oraisons et prières envers Nostre-Seigneur, et ainsi qu'il estoit en ses dévotions, vecy l'empereur accompaigné d'ung clercq tant seullement qni s'en vint à l'église et hurta à l'huys de l'église, lequel tout prestement lui vint ouvrir le saint archevesque, et entra l'empereur ens tout seul sans son clercq, et ainsy ilz n'estoient qu'eulz deux. Tout prestement, l'empereur getta son mantel jus, duquel il estoit afulés, et se mist aux pieds du saint évesque, en luy priant merchy du meffait que commis il avoit contre luy, et en soy recongnoissant du tout en tout pécheur. Adonc le sainct évesque, véant che noble empereur ainsi à ses pieds, le print par la main et le leva en luy disant qu'il ostast toute souspeçon de son cueur, et que dès hier ils avoient tout pardonné l'ung à l'autre, et que bien leur debvoit souffir ce que fait estoit de leur différent; car il lui sembloit qu'en eulx n'avoit demouré nulle trache d'offence. Et puis, luy dist le sainct évesque, que, après ce qu'il se seroit départy de sa présence, ils ne verroyent plus en ce monde l'ung l'aultre.

Cestuy empereur, en l'an de Notre-Seigneur mille et IIII, ainsy que dit est, eslevé 1004.
en la haultesse de l'empire, vaincqui tous les plus puissants hommes du règne qui luy voloyent faire empeschement, et si vaincquit par batailles les roys des payens demourans en la parfonde Germanie, qui se nomment Windes, et les fist à luy tributaires. Il surmonta aussy Henry le marquis et plusieurs autres qui à luy estoient rebelles au commenchement de son règne; item, il subjuga Italie, Bohême, Bolizlave[1] et Esclavonnie. Il eult une femme nommée Kunégonde[2], qui l'acompaigna à régner

[1] Henri II remporta, en 1006, une victoire sur Boleslas, dit Chrobri, duc de Pologne, qui l'obligea à demander la paix.

[2] Sainte Cunégonde, fille de Sigefroi, comte de Luxembourg.

en son règne avec luy, et si ne le congnut oncques charnellement : toutefois il le aymoit comme sa sœur. Laquelle chose véans l'ancien ennemy, par l'envye duquel la mort entra ou monde, en qui a puissance de soy transfigurer en fourme angélique, se transfigura en fourme d'ung très-bel jouvencel, et tous les matins yssoit du lict de la dame, véant ung josne enfant qui chambrelan d'icelle estoit, car la dame et l'empereur gisoyent chascun par soy. Quant che enfant chambrelan de la dame vit che, il fut moult esbahy, et de doleur commencha à trambler, comme celluy qui cuydoit que sa dame feist aucune fornication, et qu'elle se deshonourast et l'empereur son seigneur, pourquoy luy, tant dolant que plus ne povoit, disoit en luy-mesmes que ce n'estoit point chose à céler, et qu'il le diroit à l'empereur son seigneur, car il ne voloit de ce estre en riens demandé, et pour ce d'ung ferme couraige il s'en vint aux pieds de l'empereur, et luy recorda du tout en tout che qu'il avoit veu par pluisieurs fois. L'empereur oyant ceste dolereuse honte, tant dolans et tant embrassé d'ire que plus ne povoit, à ung matin bien tempre [1] manda bien en haste la roynne, ainsi qu'il avoit de coustume: laquelle y vint bien en haste, et, tout prestement qu'elle fut devant luy, il leva la main sans mot dire, et luy bailla une buffe en la maisselle [2] très-dure et très-pesant; et lors la dame, comme toute effréé et esbahie, commença, comme celle qui ne sçavoit pourquoy l'empereur l'avoit frappée, à fondre en grosses larmes et à plourer très-piteusement. Mais Nostre-Seigneur Dieu qui jamais n'oublie ceulx qui ont en luy espérance, par sa débonnaire vertu et puissance, sans longuement attendre, donna à l'empereur congnoissance des fallaces de l'ennemy d'enfer, et se réconcilia à sa femme l'impératrice et à Dieu principalement. Cestuy empereur, considérans que jamais n'auroit nulz enffans, ordonna que Nostre-Seigneur, qui tous les biens luy avoit donné, seroit son hoir, et pour ce, ou VI^{e} an de son règne, par ung très-saige et meur conseil, il constitua ung évesque en sa cité de Babemberch [3], en l'honneur de sainct Pier et de sainct Grigore, et l'église d'icelle cité il honnoura et esleva de l'honneur d'évesque, et le fist hoir de tous ses biens et l'enrichy très-grandement. Dont Thiéry l'évesque de Metz fut si dolans, pour ce que le douaire et patrimoine de sa sœur Knnégonde l'impératrice l'empereur avoit donné à l'église de Babembergh, que il s'en rebella contre l'empereur [4].

En ce tamps fist faire et édiffier Piligrin l'archevesque XXXI^{e} de Coulongne, suc-

[1] *Tempre*, de bonne heure; *tempestive*.

[2] *Maisselle*, joue, face; *maxilla*.

[3] Bamberg.

[4] Les possessions d'une branche des comtes de Bamberg ayant été confisquées après la mort du comte Adalbert, la ville avec d'autres fonds avait été donnée par l'empereur Otton II au duc Henri de Bavière, père de saint Henri II; cet empereur en fit le douaire à son épouse Cunégonde, et ensuite, de concert avec elle, il employa ces domaines à fonder l'évêché de Bamberg.

cesseur de sainct Herbert, ung monastère en la cité de Coulongne, nommé aux sainctz apostres, ouquel monastère, après ce qu'il eult obtenu XV ans le siége pontifical, il fut ensevely. Aussy l'empereur, en plusieurs sainctz lieux par tout son règne, donna moult de nobles dons par sa magnificence, et refist et renouvella plusieurs églises, partout où il lui sembloit estre expédient. En ce tamps estoient tenuz pour deux nobles prélatz en l'église et en la court de l'empereur : Gérart l'évesque de Cambray, et Aldebert l'évesque d'Utrecht.

De la translation de la duché de Lotaringhe, la bataille entre le conte Lambert et l'évesque de Liége, et comment Henry le roy fut fait empereur de Romme[1]. CHAP. II.

Otton le duc de Lotringhe, successeur de son père Karle en ladite duché, après che 1005
qu'il eult icelle gouverné le terme de XIIII ans, c'est assçavoir en l'an de Nostre-Seigneur mille et V, trespassa de ce siècle, sans laisser hoir de sa char, et fut ensevely en l'église Saincte-Gertrud de Nyvelle; mais aucuns dyent qu'il fut ensevely en l'église Nostre-Dame de Coulongne. Lequel Otton trespassé, comme dit est, l'empereur Henry devantnommé donna sa duchié de Lotaringue à Godefroy le conte de Verdun, filz de Godefroy d'Ardenne, en l'an de Nostre-Seigneur mille et VI. Et Gerbergue, la fille du duc Karle et sœur dudit Otton, laquelle en l'an mille et II[2] avoit esté mariée au conte Lambert de Louvain, qui estoit ung homme très-asseuré en bataille, successa ledit Otton son frère en la seignourie et conté de Brabant et de Bruxelles, et ès apartenances d'icelle. Laquelle Gerberghe, jasoit ce qu'elle fût privée du tiltre de la duché de Lotaringhe et aussy du royaulme de France, toutesfois obtint-elle Brabant et Bruxelles comme son vray douaire ou aluès, duquel elle ne peult oncques estre privée ou ostée. De laquelle dicte Gerberghe ledit Lambert conte de Louvain eult ung filz par génération, nommé Henry, qui fut, après le décès de son père, conte de Louvain et de Bruxelles et marquis du Sainct-Empire. Cestuy Lambert, qui édifia et fonda l'église Sainct-Pière de Louvain, gouverna ladite conté XIII ans[3], et fut occis en bataille à Florines, en l'an mille et XV, ainsi que nous dirons cy-après. Et ladite Gerbergue fut ensevelye en l'église Saincte-Gertrud de Nyvelle. En cel an, c'est assçavoir en l'an de Nostre-Seigneur mille et VI, assiga l'empereur Henry le castel de Valencènes, que Baulduin le conte de Flandres avoit paravant prins, etc. De ce propos est parlé ou

[1] Voyez le texte latin, p. 25.

[2] Ou déjà vers l'an 994.

[3] Le premier comte de Louvain, Lambert le Barbu, gouverna ce pays de 976 environ à 1015, comme il a été prouvé dans les *Recherches sur l'hist. des comtes de Louvain*.

second chapitre du tiers livre, si nous en tairons. En ce tamps estoit Léon pape de Romme le cent et XXXVII^{e}.

1009. En l'an de Nostre-Seigneur mille et IX assiga l'empereur Henry la cité de Metz, pour ce que Thiéry l'évesque d'icelle, frère de sa femme, rebelloit contre luy et avoit usurpé l'éveschié d'icelle cité. Car le duc des Mosalains, nommé Dieuderic, après son frère Auberon avoit donné à ung sien filz, qui encoires estoit josne enfant, ladite éveschié, et avoit sustitué ledit Thiéry tuteur de l'enfant; mais ledit Thiéry bouta hors l'enfant, et si fist tant qu'il print ledit Dieuderic en bataille, et, pour ces malfactions punir, estoit l'empereur Henry venu assiger ledit évesque en la cité de Metz, si le constraindy tellement qu'à peines toute la cité fut toute désolée. Néantmoins la paix fut faicte entre luy et l'empereur. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XII envoya l'empereur Henry Godefroy le duc de Lotaringue à grande puissance de gens d'armes ou pays de Brabant, pour assiger la ville de Louvain, mais il y perdit sa paine, car ilz retournèrent sans riens faire. Et en l'an mille et XIII fut faite une très-grosse desconfiture de Brabenchons et de Liégois l'ung contre l'aultre, en une ville nommée Hugarde, en laquelle Baulduyn [1] l'évesque de Liége faisoit faire et fermer ung castel. Si vint le conte Lambert sur luy à grant puissance, mais il y fut desconfis, et grant fuison de ses gens occis et prins, et des Liégois grant fuison mors. En l'an mille cent et XIII fut Henry le roy bénéis empereur. Et alors Bauldri l'évesque de Liége fist faire en l'isle de Liége et fonder ung monastère de Saint-Jacque l'apostre, duquel monastère fut premier abbé ung nommé Obbert. Adonc desconfit en bataille le duc Godefroy de Lorraine ung sien adversaire, nommé Gérart le Conte, qui par moult de manières le travailloit.

De la bataille de Florines où le conte Lambert de Louvain morut; de la mort Godefroy duc de Lorraine, et de la fondation du monastère Saint-Aldebert d'Aix[2]. Chap. III.

1015. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XV entra Godefroy le duc de Lorraine à grant puissance de gens d'armes en la conté de Haynnault, et le dépopula grandement. Le conte Reynier, véans comment le duc Godefroy luy désertoit son pays, assembla ses gens, amys et aliez, entre lesquelz estoit son oncle Lambert le conte de Louvain, de par son père, et s'en vint contre ledit Godefroy au plus hastivement qu'il peult, et tant qu'ilz eulrent bataille l'ung à l'aultre assés près de Florines, en laquelle bataille, comme dit l'histoire, demourèrent mors sur le champ plus de IIII^{c} chevaliers, avec le

[1] Lisez *Bauldri*: Balderic II.

[2] Voyez le texte latin, p. 26.

conte Lambert de Louvain, duquel advint une merveille qui fut telle. Cestuy Lambert, qui très-renommé estoit de batailles vaincre et descontir, avoit communément pendu à son col jusques à le poictrine ung philitère, ouquel avoit enclos plusieurs nobles relicques de sainctz, par l'ayde desquelles relicques il n'estoit oncques vaincu en bataille, et en ce philitère il avoit une très-ferme confidence. Mais à celle bataille ce philitère, comme la fin de sa vye fut venue, luy vola hors du col sur le champ, et tantost, luy qui oncques n'avoit esté descontit ne vaincqu, fut prestement par ses ennemys occis et getté mort en la bataille. Et trouva l'ung des chevaliers du duc Godefroy che philitère, qu'il boutta en l'une de ses chausses, mais sa cuysse se commença tellement à enfler que la chose fut sceue, et fut le philitère donné à Gocelon, le frère du duc Godefroy, lequel Gocelon fut, après la mort de son frère, duc de Lotaringhe [1].

Après la mort du conte Lambert de Louvain fut conte de Louvain son filz, nommé Henry, qui fut le premier conte de ce nom, et fut fait marquis du Sainct-Empire. Lequel Henry engendra ung filz, nommé Bauldri ou Lambert à la Barbe [2], et une fille, nommée Mehault, laquelle eult en mariaige Wistace, le premier conte de Boulogne de ce nom, le tayon Godefroy de Buillon. Cestuy Henry gouverna la conté de Louvain le terme de XXXIII ans, et puis morut en l'an de Nostre-Seigneur mille et XLVIII [3]. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XVIII en ala Thiéry, le filz du conte Ernoul de Gand, sur les Frisons, pour venger la mort de son père par eulx occis; si y fut envoyé le duc Godefroy de Lotaringue, par l'empereur, pour les débeller. Mais quant les batailles se deurent entre-aprocher, une voix fut oye du chiel cryant : « Fuyez, fuyez, » et ne sçait-on dont elle procéda. Mais par ceste voix chascun eult si grant cremeur qu'ilz s'encommenchèrent à fuyr l'ung çà l'aultre là, et y furent par les Frisons plusieurs nobles hommes mors et prins, entre lesquelz fut prins le duc Godefroy; mais en l'an ensuyvant l'empereur Henry fist tant qu'il fut quitte et mis au lige de sa prison, sans nulle quelconcque paine ou dommaige. Ne demoura gaires après que ledit Godefroy trespassa, si fut son frère Gothelon duc de Lotharingue. En l'an mille et XX traicta le roy Raoul de Bourgongne, par les griefs, desplaisirs et travaulx que luy faisoient les Bourguignons, de donner son royaulme à Henry l'empereur; mais la satisfaction fainctе que luy firent les Bourguignons le retray de ce faire et de son intention. En ce tamps vint le pape Bénédict en Gaules devers l'empereur Henry : ouquel an fut la seconde course ou assault que fist l'ost de l'empereur Henry devant Gand. Soubz le règne de cestuy empereur Henry, en l'an mille et XVIII, fut fondé et édifié le monastère de Saint-Aldebert d'Aix, et par ledit empereur. Lequel empereur, tout remply de toutes bonnes opérations, trespassa le tierche ide de janvier, ou XXIIII^e^ an de son règne.

[1] Voyez les *Recherches* citées, p. 12.

[2] Lisez *Otton*. Lambert-Baldéric était le frère de Henri le Vieux.

[3] Lisez 1044.

c'est assçavoir en l'onziesme an de son empire et ou LII[e] an de son eaige; si fut ensevely en son église de Babenberch, ens ou monastère de Saint-Pière. Et est cestuy empereur Henry canonizié par le pape Eugène et mis ou cathalogue des sainctz, et est sa feste célébrée tous les ans le tierche ide de juillet. La femme duquel empereur, nommée Kunégonde, demourans tousjours en sa saincte virginité, vescu XV ans après le trespas de son mary, et puis morut et fut ensevelye en ladite église de Babenberch, emprès son mary saint Henry l'empereur : lequel Henry fut la fin des empereurs saxoniens, qui régnèrent depuis le premier Henry de ce nom jusques à cestuy Henry duquel nous parlons, par le terme de cent et V ans, lequel terme finé et accomply cessa l'empire des Saxons.

De l'empire Conrard, empereur premier de ce nom et second roy d'Allemaigne, et de plusieurs aultres choses advenues en ces tamps[1]. Chap. IV.

1024. Sainct Henry, l'empereur devantnommé, en l'an de Nostre-Seigneur mille et XXIIII, estans en son lict mortel, fist emprès luy assambler les princes et électeurs de l'empire, et par leur conseil substitua et ordonna à régner en l'empire après luy Conrard, le noble homme et plain de toute liberté et franchise, et qui oncques en sa vie ne se volut submettre en nulle servitude. Dont il advint que, en ce propre an, ung très-puissant duc, nommé Conon, après le trespas dudit empereur Henry se vouloit mettre en la dignité de l'empire, mais il fut par les électeurs refusé par la mort[2] et justiction[3] de Arbon l'archevesque de Mayence, et d'aulcuns très-puissans hommes du règne. Si fut Conrard le duc des Franchois, c'est à entendre de Franconie, eslevé par les princes empereur, et régna XVI ans, et aucuns dyent XX. Et alors demoura le règne sans roy ou empereur le terme de trois ans. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XXV fut ordonné évesque de Liége ung nommé Raguart[4], lequel institua en Liége sur le mont publicque ung monastère de Saint-Laurens, duquel monastère il fist pour le premier abbé ung nommé Estiène, qui fut ung homme de très-saincte mémoire. En l'an ensuyvant mist le roy Robert de France sus une très-grosse armée de gens d'armes, en intention de venir ou pays de Lotaringue pour le conquester; mais il se déporta tantost de ceste volenté et enforcement, par le duc Gothelon qui par le hayne des princes grevoit grandement le règne de Conrard; mais les princes firent tant que la paix de eulx deux fut faite, et ainsi le pays demoura paisible. Cestuy Conrard esleva en roy en la ville d'Aix ung sien filz, nommé Henry, et aucuns dyent qu'il n'estoit point son filz, mais son

[1] Voyez le texte latin, p. 28.

[2] Lisez *menée*, intrigue, conduite.

[3] Il faut peut-être lire *incitacion*.

[4] *Réginard* ou *Réginald*.

genre, qui n'estoit encoires qu'enfant, par ung jour de Pasques, et puis il s'en vint à Romme, où il fut consacré empereur à l'encontre de la volenté d'aucuns Italiens contre luy rebellans, lesquelx, par sa bonne industrie, il apaisa et fist venir à son amour. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XXXI morut le roy Robert de France; si fut Henry son filz roy de France, et régna XXX ans.

En ce tamps fut par les évesques de France ung décret merveilleux donné à leurs subgeetz, pour estre gardé sur une griefve paine, qui fut telle. Ung de ces évesques disoit et maintenoit que du ciel luy avoient esté envoyé lettres, lesquelles ammonestoient paix à estre renouvellée en la terre, laquelle chose il envoya aux aultres évesques pour le donner à leur peuple. Et estoit contenu èsdittes lettres que nul ne portast armes, et ne redemandast-on rien de chose qui fut tolue ou emblé, et que quiconcques seroit injurié par effusion de sang, fût de mort ou aultrement, fût pour luy ne pour son proisme, il n'en presist nulle vengance, mais fuist cestuy injurié constraint par force de pardonner à ses persécuteurs; et que toutes gens jeusnassent en pain et en eaue tous les vendredis, et le sabmedy ne mengassent ne chair ne poisson, et fuissent contens de ainsi jeusner pour la rémission de tous leurs péchez, sans adjouster avec ce aultre pénitence; et que toutes ces choses le peuple jurast à tenir fermement et léalement et sur leur serment, et qui faire ne le vouldroit, il seroit banny de la religion chrestienne, tellement que, quant il viendroit en la darraine maladie et fin de sa vye, il ne seroit visité ne consolé ou administré des sacremens, ne il ne seroit point après son décès ensevely. Encoires y eult-il plusieurs aultres commandemens importables donnez et commandez au peuple, qui ne nous semblent point décens à estre récitez. Laquelle nouvelleté de mandemens, jasoit ce que plusieurs les embrassèrent et receurent, comme convoiteux de nouvelles choses, plus volentiers que justement; toutesfois Gérard l'évesque de Cambray, qui seul estoit des évesques du pays de Lotaringue, regardans ou subgiés à la province de France, par enhors ou incitation de quelconque évesque ne peult estre à ce amenez de recevoir ne accepter en son éveschié les choses devantdittes, mais, qui plus est, tous les chapitres desdites lettres ung à ung refusoit, et disoit qu'il estoit, de la droicte ordonnance de Dieu et des hommes, trois estatz d'hommes ou peuple, dont l'ung des estatz estoit ordonné pour prières et oraisons faire pour luy et les deux aultres estats, l'aultre pour porter armes à deffendre luy et les deux aultres, et le tiers estat pour labourer et gouverner luy et les deux aultres estatz; et aussy les choses tolues ou emblées debvoient estre rendues par l'auctorité de la loy et de grâce; et que nul ne debvoit estre constraint par force de pardonner à son injurieux, mais le debvoit-on admonester de soy réconcilier selon l'enseignement du sainct évangille. Le jusne aussy du vendredy ou du sabmedy ne debvoit-on charger à faire à tous, car chascun n'est point si puissant l'ung comme l'aultre, et aussy qu'il suffist de celle seulle jusne pour la rémission de tous péchez, ce

ne se polroit faire, car la qualité des péchez n'est mie éguale en toutes personnes, et selon la qualité du péché convient manière et qualité de pénitence. Et de ces choses jurer par serment, che seroit une très-inutile chose, ne le acroistre par violation de serment parjuré. Et aussy de refuser ou contredire visitation aux malades, ou sépulture aux trespassez, ce seroit chose très-détestable, et bien debvoient souffrir les décretz auctenticques des pères, et que sur ces négligences fût mise une manière de pénitence convenable ou correspondant aux péchez.

1034. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XXXIIII, empétra le duc Gothelon à l'empereur la duché des Moselains, car Fédéric le duc estoit trespassé sans hoir masle qui la dite duché deust tenir. Si le donna l'empereur au duc Gothelon, qui le tint très-puissamment. En l'an de Nostre Seigneur mille et XXXV, par les Bourgoingnons qui point ne se déportoient des tourmens et insolences qu'ilz avoient d'usaige faire à leur roy, leur roy nommé Raoul s'en vint à l'empereur Conrard et luy donna son royaulme de Bourgongne. Lequel royaulme, depuis le tamps de l'empereur Arnoul, avoient tenu les gens de sa génération, et y avoit plus de cent et XXX ans de terme; et alors fut derechief toute Bourgongne ramenée et réduite à province. En ce tamps requist Odon le conte de Campaigne, qui nepveu estoit du devantdit roy Raoul, à l'empereur que desoubz luy et en son obéissance il gouvernast le royaulme qui avoit esté à son oncle: mais l'empereur n'en vouloit riens faire, et pour ce ledit Odon se boutta en Lorraine, ou Lotaringhe, à grant puissance de gens d'armes, et gasta et dépopula grandement le pays, et assiga et foula grandement la cité de Toul, tellement qu'à sa fureur n'avoit nulle attempérance. En cel an, qui estoit l'an mille et XXXVII, se maria le roy Henry d'Allemaigne, filz de l'empereur Conrard, à la fille du roy d'Angleterre: ouquel an fut une grande esclipse de soleil, le XIIII^e^ kalende de may, que la lune estoit XXVIII^e^, à la première heure du jour. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XXXVIII fut ordonné archevesque de Coulongne ung nommé Herman. Ouquel tamps le conte Odon de Campaigne assist et print le castel de Bar. Adoncq Gothelon le duc de Lotharingue, tant dolans des destourbiers que luy faisoient ces Franchois, assambla ses Lorrains, et s'en vint combatre ledit Odon qui encoires estoit ou castel de Bar, tellement que tous les Franchois furent desconfis et chassez hors de Lotaringue, et fut ochis en ladite bataille le conte Odon et plusieurs de ses chevaliers.

De la mort Henry conte de Louvain, et comment l'empereur Conrard en ala en Italie, et et des tonnoires qui advinrent à son couronnement [1]. CHAP. V.

Henry le conte de Louvain fut en sa maison occis par ung sien prisonnier nommé Hermant [2]; si le successa en sa conté de Louvain son filz [3] nommé Baudri ou Lambert à la Barbe [4], lequel print à femme Ode la fille du duc Gothelon de Lotaringue, de la quelle il eult ung filz nommé Henry, et fut depuis conte de Louvain le second de ce nom. Et est assçavoir que cestuy Baudri ou Lambert à la Barbe [5] fonda en l'église Sainct-Pière de Louvain VII prébendes, ausquelles prébendes, pour elles doer et enrichir, il donna tous les dismes des aloès de Louvain, tant petites comme grandes, soit qu'elles viengnent en champs ou en prés, et aussy tous les dismes de tous les fruictz croissans et venans ès courtilz de Louvain, et pareillement de toutes bestailles comme de pourcheaulx, d'aigneaulx et de poulles, d'oisons ou agnettes, etc. Aussy ces sept prébendes regardent et sont à la colation d'icelles toutes les donations des églises de Louvain, et meisme la donation de la grande paroisse et de toutes les aultres, et toutes les offrandes et oblations, excepté une portion que le curé y a, comme tout ce apert plus clèrement et plus patentement par une lettre jadis scellé d'ung duc Godefroy second de ce nom. Item, cestuy Lambert à la Barbe [5] pareillement fonda XII prébendes en l'église Sainct-Michiel de Bruxelles, que maintenant on dist Saincte-Goule, ausquelles XII prébuedes en douaire il donna tous les dismes de laditte ville de Bruxelles et plusieurs aultres biens; il translata aussy la glorieuse saincte Goule de l'église Sainct-Géry de Bruxelles en la grande église où elle est à présent. En cel an advint une esclipse de soleil, le XI^e kalende de septembre, qui dura depuis trois heures jusque à six heures, et si n'estoit la lune que ou XXVII^e jour, ou mois d'april. En cheluy an fut veu ou chiel, entre la partie de midy et d'orient, une boise [6] ardant à manière d'ung bauch de tresmerveilleuse grandeur, lequel bauch voloit tout ardant pardessus le soleil et en aloit vers orient et chéy sur la terre, et dura sa trace bien longuement, si que plusieurs le véoyent plainement. Et en cel an, qui estoit le XXXIX^e an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille, en ala l'empereur Conrard en Italie, pour débeller aucuns qui avoyent enpensé de esmouvoir rébellion contre luy. Et pour ce que tous les Lombars avoient ensamble juré que jamais ne souffriroient que nul seigneur, quelque il fût, aultre que à leur bon plaisir et volenté n'auroit seignourie sur eulx, il print plusieurs de leurs évesques et les mist prisonniers où il vouloit. Mais l'évesque de Melan luy es-

[1] Voyez le texte latin, p. 30.

[2] Voyez les *Recherches* citées, p. 30.

[3] Lisez : *son fils Otton, qui eut pour tuteur et pour successeur Lambert-Baldéric, etc.*

[4] Lisez *Lambert-Baldéric.*

[5] *Lambert-Baldéric.*

[6] *Boise*, bûche, gros bâton.

chapa, par quoy ledit empereur vint courir devant Melan et ardy tous les faubours. Et en l'an mille cent et XL, par ung jour de Penthecouste, ainsi que l'empereur estoit en une petite église emprès la cité de Romme, à une messe où on le avoit couronné, ung grant escrois de tonnoires et fourdres du chiel s'eslevèrent, et furent si grans et si horribles que plusieurs en furent si espoventez et eshidis qu'ilz en yssirent du sens, et plusieurs en morurent de hide et de paour. Et l'évesque Brunon qui chantoit la messe, et le secrétaire de l'empereur, avec trois aultres, dirent à l'empereur que en faisant la consécration de la messe ilz avoient veu saint Ambroise très-indigné contre l'empereur et le manechoit : pourquoy en l'an ensuyvant l'empereur se partit d'Italie, et alors fut esclipse de soleil, par les ydes de may, et le IIII[e] jour de juing l'empereur Conrard trespassa et fut ensevely en la cité de Spire, après le trespas duquel fut l'empereur Henry son filz, ou, selon ce que dient aulcuns, son genre, qui régna XVII ans.

De la nativité Henri, l'empereur second de ce nom et tiers roy d'Allemaigne, et de plusieurs aultres choses [1]. Chap. VI.

De la nativité Henry, l'empereur second de ce nom et tierch de ce nom roy d'Alemaigne, dit l'histoire ung tel compte : Il est vray qu'ou tamps de l'empereur Conrard premier de ce nom, luy ledit Conrard, désirans d'entretenir paix en ses pays et entre son peuple, fist et composa plusieurs loix, desquelles il fist commander et publier estre tenues sus paine de mort capitale, sans en déporter prince ne nul aultre, tant grant fût. Desquelles loix fut transgressés le conte Lupolde, dont-il fut accusé à l'empereur, pourquoy ledit Lupolde, convoitans de sauver sa vye, à tout sa femme et ses enfans et une petite compaignie de sa famille, s'enfuy de nuit secrètement, que personne ne sceult qu'il estoit devenu; et se mist en ung lieu très-esseulés de toutes gens et comme gasté, et là demoura à manière d'hermite par moult long tamps, sans estre congnu de personne quelconcque. Advint bonne pièce de tamps après que l'empereur en ala en ces parties, pour cause de prendre son déduit en chasseries, et tant qu'ung jour il se mist au chasser une beste, et le chassa tant parmy la forest qu'il fut comme tous esseulés de ses hommes et ne sçavoit où il estoit; finablement luy qui estoit tout seul ala tant, puis çà puis là, très-angoisseux et triste de sa seuleté, qu'il vint ainsi qu'en la nuit bien tard au lieu où le devantnommé conte Lempolde s'estoit mis comme [2]. . . . . ., où il fut receu très-bénignement selon l'ordonnance du lieu, sans ce qu'en riens on luy fist cognoissance des choses advenues. Et quant il eult souppé, beu et mangé, il s'en ala dormir et reposer. Mais endementières que il dor-

[1] Voyez le texte latin, p. 52.

[2] Lacune dans le MS.; il manque peut-être le mot *ermite*.

mort, la femme du conte s'acoucha d'ung très-beau filz, duquel filz l'empereur, qui estoit en son liet, oyt une voix du chiel qui luy dist, que cest enfant seroit encoires une fois son genre et empereur après luy, et son successeur. Dont ledit empereur fut moult esbahy et moult contempné et troublé, pour ce qu'il luy sambloit qu'il estoit filz d'ung villain et povre homme. Et pour ce, tantost qu'il fut levé, il requist à veoir l'enfant. Si luy fut monstré, et il regarda et advisa, et aussy il considéra et mist très-bien en sa mémoire la fachon de l'enfant, et puis print congé à son hoste et se partit, et fist tant que ce propre jour il trouva ses gens, qui moult estoient anuyeux et dolans de ce qu'ilz ne sçavoient où il estoit. Tantost qu'il fut venu à ses gens, pensa à la voix qu'il avoit oye, apella deux de ses secrétaires et leur commanda qu'ilz en alassent en l'hermitaige devantdit, et feissent que secrètement ilz presissent cest enfant, et l'emportassent bien parfont dans la forest, et là le meissent à mort, et luy en raportassent le cœur, car ainsi le vouloit-il. Lesquelz deux secrétaires en accomplissant le commandement de l'empereur s'en vindrent audit hermitaige, et firent tant qu'ilz eulrent l'enfant furtivement et l'emportèrent. Mais quant ilz furent en la forest plus parfont, et qu'ilz vouloient mettre à mort l'enfant, ilz le virent tant bel et tant riant qu'ilz en eulrent pité. Si ne l'occirent point, mais le laissèrent là tout seul en la garde de Nostre-Seigneur, et firent tant qu'ilz eulrent ung lièvre, si l'occirent et en aportèrent le cœur à l'empereur Conrard, et luy dirent que c'estoit le cœur de l'enfant qu'ilz avoient ochis, dont l'empereur fut moult joyeulx. Ne demoura gaires après, mais en le propre heure que ces deux secrétaires eulrent laissé l'enfant, que le duc Henry estoit en ladite forest tout seul et chassoit aux bestes. Si le porta aventure tout droit à l'enfant, qui à ceste heure plouroit si hault qu'il faisoit le bois résonner et retentir. Si regarda et advisa ce très-bel enfant, dont il fut moult joyeulx, et pour ce il le print et leva et l'envelopa en sa robbe, et tout au plustost qu'il peult il s'en revint à sa femme, de laquelle il n'avoit peu oncques avoir enffant, car elle estoit brehaigne, et luy donna cest enfant, en luy commandant qu'elle maintenist qu'elle l'avoit porté en ses costes, et qu'il l'avoit en elle engenré. Laquelle chose fut ainsi faite, et grant tamps célée d'eulx deux, et le firent apeller Henry, et le nourry et aleva tant qu'il fut tout grant, et qu'il le mena avec luy à la court de l'empereur. Advint ung jour que l'empereur le regardoit, et advisoit et commença à penser qu'il avoit autrefois veu en son josne eaige, et pour ce il fist tant au père, c'est assçavoir au duc Henry, qu'il luy laissast cest enfant emprès luy, ce que fist moult envis le duc Henry, car il aymoit l'enfant, comme si ce fut proprement sien; toutefois luy convint faire la volonté de l'empereur. Lequel empereur commencha à penser en luy-mesmes comment il le polroit faire morir secrètement. Si advint que après aucuns jours l'empereur luy donna une lettre par ung très-beau semblant, et luy commanda qu'il les portast à l'impératrice sa femme : èsquelles lettres avoit escript qu'en ce propre jour qu'il seroit là venu, elle

le fesist ochir, et que jamais de luy ne fût nouvelle. Si print le jouvencel les lettres et se mist au chemin, et chemina tant qu'il vint une nuict au giste en la maison d'ung prebstre, qui luy fist bonne chière et le aista très-bien, car celuy sambloit ung très-bel et bon enfant. Et quant il eult soupé, il le coucha très-bien, si s'endormy l'enfant, qui tout lassé et travaillé estoit, mais endémentiers qu'il se dormoit, le prebstre son hoste cerchait en sa bourse et trouva la lettre de l'empereur. Si luy print volenté de sçavoir qu'elles contenoit, et pour ce il fist tant par sa subtilité qu'il ouvra les lettres et les lut, et trouva comment l'empereur mandoit à sa femme l'impératrice la mort de l'enfant, dont il en eult très-grant pité. Et pour ce tout prestement il print ung canivet et deffacha la clause, et y mist en ce lieu que, pour l'honneur de luy, elle luy donnast sa propre fille en mariaige, et puis recloy la lettre, si que personne nulle ne se sceust percevoir qu'elle eult oncques esté ouverte ne lute, et le remist en la bourse de l'enfant. Lequel enfant au matin se leva et habilla, et puis se partit, et fist tant qu'il vint à l'impératrice, à laquelle il donna les lettres de l'empereur : qui moult fut esbahie d'ung si tant et si soubdain mandement. Néantmoins elle ne l'osa contredire, et fist tout prestement sa fille venir, et le donna à l'enfant en mariaige, et en fist faire et célébrer les nopces. Et quant tout ce fut faict, elle le manda à l'empereur, qui trop durement en fut esbahy, ne il ne sçavoit comment ses lettres avoient ainsi esté contredevisées. Mais ainsi qu'il pensoit à ceste chose, et qu'il en faisoit enqueste, il luy fut révélé que cest enfant estoit filz d'ung très-noble baron et de bon lien, venu pour obtenir la dignité qui de Dieu promise luy estoit. Pourquoy ledit empereur apaisa son ire et son maltalent.

Ainsy dient aucuns de cestuy empereur Henry, et dient que, quant il fut empereur et qu'il eult la succession de Conrard, il fist fonder ung monastère ou lieu où il avoit esté né. L'empereur Conrard fist cestuy Henry son filz consacrer et enoindre roy en la ville d'Aix, par ung jour de Pasques, ou second an de son règne, et le consacra Pélégrin l'archevesque de Coulongne, et puis luy donna Kunégonde, et fist avoir en mariaige la fille du roy de Dennemarce, et furent nopces faites en la cité de Mayence très-noblement. Cestuy empereur Conrard en son vivant, en son propre castel, nommé Luyntburch, qui très-propre luy estoit et très-agréable en plusieurs usages, fist édifier ung monastère, et l'enrichi et anobly de plusieurs douaires, et y mist une très-belle congrégation de moines soubz reigle d'abbé. Et avoit ung très-grant désir d'establir et d'eslever ung évesque à Spire, mais il ne vesqui point tant qu'il peult parfaire che qu'il avoit commenché. Et pour ce, quant il vit sa fin aprocher, il donna en charge à Henry son filz de ce parfaire. Lequel Henry le parfist très-solemnellement et grandement, et quant ledit empereur Conrard fut trespassé, comme dit est, il fut ensevely en la cité de Spire.

De l'empire Henri le second de ce nom ; d'une grande division des papes, et de plusieurs aultres choses advenues en ces tamps[1]. CHAP. VII.

Henry donc roy d'Allemaigne tiers de ce nom, et empereur second de ce nom, filz 1040.
de l'empereur Conrard, ou, selon ce qu'aucuns dyent, son genre, jà pièçà du vivant son père constitué roy d'Allemaigne, en l'an de Notre Seigneur mille et XL, successa en l'empire Conrard son père et régna XVII ans. Cestuy empereur Henry, après la mort de sa première femme Kunégonde[2] nommée, fille du roy des Danois, fist enoindre et consacrer, en la cité de Mayence, royne Agnès la fille du conte de Poitiers[3], et le fist apareiller de vestures royales, et puis l'espousa et nopçoya en sa royalle ville nommée Engelenheim. Ausquelles nopces faire y eult ung nombre infiny de menestreurs et jongleux; mais il les laissa tous r'aler sans boire et sans manger, et sans leur donner nulle riens du sien, comme gens qui de riens ne servent fors de vanitez. Cestuy Henry en venant à Romme print en Italie le prince de Capue, nommé Pandulphe, et l'emmena avecq luy, et il y constitua ung aultre prince nommée Pandulphe comme l'aultre, qui estoit conte de Théatine. Ou tamps de cestuy empereur Henry avoit en Puille une statue de marbre, qui avoit autour de sa teste ung chercle d'arain, ouquel chercle avoit escript : « Le premier kalende de may, à soleil levant, ay-je le chief d'or. » Laquelle chose véant ung Sarrazin qui estoit prisonnier à Robert Guiscard, et encerquans, ou enquérans, que ceste chose voloit signifier, si s'advisa en luy-mesme, et vint en ce propre jour de may à celle estatue, droit à soleil levant, et considéra l'ombre de la teste de celle estatue, si vint droit sur le lieu et commença à fouir en terre; si trouva ung très-grant trésor, duquel trésor il se racheta et en paya sa ranchon. Item ou tamps de cestuy Henry le corps d'ung gayant fut trouvé en la cité de Romme tout entier et sans corruption nulle. Et avoit l'ouverture de sa playe, par laquelle il avoit esté occis, quatre pieds et demy de long, et il estoit si grant de corps qu'il excédoit ung bien hault mur. Et fut trouvé à ses pieds une lumière ardant, que oneques pour souffler ne pour aultre liqueur ne puet estre estaincte, mais on fist une cape pardessus, et puis y fist-on stiler ou dégouter eaue par ung petit perdruis qui estoit pardessus la chape, et pour ce point il s'estaindy. Et dist-on que Turnus l'avoit ochis, car il avoit environ luy ung épitaphe, c'est-à-dire une escripture, ainsi qu'on escript à l'environ de ces tombes ou sépulture, qui contenoit :

Filius Evandri Pallas, quem lancea Turni
Militis occidit more suo, jacet hic[4],

[1] Voyez le texte latin, p. 33.
[2] Ou *Chunélinde*, morte le 3 juillet 1038.
[3] Agnès, fille de Guillaume V, duc d'Aquitaine.
[4] Le texte latin, p. 34, a une autre leçon.

c'est-à-dire : « Pallas le filz Évander, que le lance de Turnus le chevalier ochist par sa coustume, gist cy. »

1042. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XLII en ala Henry l'empereur en Bohème, pour guerroyer Olderic le duc des Bohémiens. Mais les Bohémiens servirent en tel ordonnance de bataille que l'empereur retourna sans nul exploict faire; mais en l'an ensuyvant, par les oraisons des sainctz hommes et l'ayde de Dieu, il le subjuga. En cest an fut une très-grande inondation de mer, le IIII^{e} nonne de novembre. En l'an mille et XLV morut le duc Gothelon. Si avoit ung filz nommé Godefroy, mais, pour ce que l'empereur luy refusa la duché des Moselains, il renoncha à sa duché de Lotaringhe et se mist à faire guerre à l'empereur; mais, par l'enhort d'aucuns vaillans et pruidhommes, il fut ramené à l'empereur pour sa grâce impétrer, et l'empereur le fist mettre et tenir prisonnier, pourquoy, à celle fin qu'il yssist des prisons de l'empereur, il mist son filz en plesge, lequel filz mourut ès prisons de l'empereur, et pour ce il recommencha à guerroyer l'empereur plus cruellement que devant. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XLI fut fait pape de Romme par symonie ung nommé Benoît, qui fut ou siége XIIII ans, mais il fut desgetté de la papalité, et y fut mis ung aultre qui fut nommé Silvestre le tiers, qui devant sa papalité estoit évesque de Sabine; mais il ne le fut point longuement que Benoît l'en débouta, et se refist pape comme devant. Lequel Benoît fut arrière débouté pour la seconde fois, et fut donnée papalité à ung nommé Jehan, et estoit archeprebstre de Sainct-Jehan Porte-Latin : lequel Jehan en sa papalité fut nommé Grigore; mais, quant il fut pape, pour ce qu'il estoit simple et peu clercq, il fist faire avec luy ung aultre pape pour faire l'office de l'église. Et de ceste matière avons-nous escript ou quatriesme chapitre du tiers livre, si nous en tairons à tant.

En ce tamps l'église Saincte-Gertrud de Nyvelle nouvellement réédiffiée, laquelle par aucuns tamps devant avoit esté arse par la négligence d'effusion de sang humain, fut bénéite et resainctifie, que l'empereur Henry y estoit présent. Et alors aussy morut l'évesque de Metz nommé Tiédric, si le successa Aldebert, le filz de son oncle, qui fut ung homme plain de très-grant prudence et saincteté. En l'an de Nostre-Seigneur
1048 mille et XLVIII fut Poppo pape de Romme le cent et XLI^{e}, et fut nommé en sa papalité Damasus, et fut pape ainsi que par force; mais il morut tantost et soubdainement. Et alors ardy le duc Godefroy le palais de Nymaye tellement et si jus qu'il estoit inréparable, et si ardy la cité de Clavore, que maintenant on dist Verdun, avec la grande église de Nostre-Dame qui estoit ens. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XLIX fut le duc Albert, qui la duchié de Moselains, qui refusée avoit esté au duc Godefroy, gouvernoit, ochis par ledit Godefroy; si eult Gérart de Alsatie sa duchié, et Fédéric le frère Gocelon eult l'aultre duchié. En ce tamps fist l'empereur Henry, à la requeste des Rommains, pape de Romme Brunon l'évesque de Toul, qui fut nommé Léon, et de

ceste matière avons-nous parlé et escript ou tiers livre précédent, ou IIII^e, V^e et VI^e chapitre, et aussy de Baulduin le conte de Flandres, qui print la contesse de Haynnault Richaud, si nous en taisons à tant. Mais pour ce que le conte Lambert de Louvain y fut ochis, c'est assçavoir devant la cité de Tournay, nous reprendrons la matière en ce pas. Dist l'histoire qu'après la mort du conte Lambert de Louvain ochis empriès Tournay [1], qui en l'église Sainct-Piere de Louvain avoit fondé sept prébendes, et en l'église Saincte-Goule de Brûxelles XII, laquelle saincte Goule il avoit en ladite église translatée de son église ou chapelle de Sainct-Géry, Henry son filz le successa, qu'il avoit eu de Ode, la fille Gocelon le duc de Lotaringue, qui fut second conte de ce nom et marquis. Et loist sçavoir que cestuy Lambert devantnommé avoit gouverné la conté très-vaillamment par le terme de XV ans, comme nous avons dit pardessus plusieurs fois. Et cestuy Henry le second de ce nom le gouverna par le terme de XI ans, et puis fut ochis par ung sien prisonnier nommé Herman [2]. Si fut après luy son filz nommé Henry le tiers de ce nom conte de Louvain. En après Henry le quart de ce nom, et puis Godefroy filz d'icelluy Henry le quart [3], lequel Godefroy fut le premier duc de ce nom. En ces tamps morut le pape Léon, qui avoit esté évesque de Toul, comme dit est; si fut fait pape de Romme Gebehard l'évesque de Eystede le cent et XLIII^e, et fut nommé en sa papalité Victor, et estoit de la génération d'Allemaigne. En l'an mille LVI 1056
Baulduin li conte de Flandres avec le duc Godefroy assiga ledit Fédéric son oncle, filz du duc Gocelon, en la cité d'Anwiers; mais les Lorrains y vindrent à si grant puissance, que les Flamengs levèrent leur siége et s'en r'alèrent. En l'an mille LVII invita ou fist venir l'empereur Henry nostre saint-père le pape Victor à luy en Saxougne, et le rechupt très-honnourablement. Et tantost, par son consentement, et aussy par l'assent et acord de tous les archevesques, évesques et princes du règne, il constitua son filz Henry, qui n'avoit encoires que V ans, roy d'Alemaigne et empereur advenir. Et en ce mesme an fut fait ung général concil à Coulongne, là où, par le moyen du pape Victor, Baulduin le conte de Flandres et Godefroy le duc de Lotaringue furent remis à la grâce de l'empereur, et furent tous mouvemens de batailles apaisez. Et alors rechupt Baulduin le filz du conte Baulduin le conté de Thérouwane, comme marquis du règne, par le munificence ou don impérial et par l'auctorité apostolicque. Et fut alors apellé le jeusne marquis Baulduin conte de Thérouane. Ne demoura guères après toutes ces choses que l'empereur, qui moult malade estoit, le pape estant présent,

[1] C'est Lambert comte de Lens qui fut tué à Tournai.

[2] C'est Henri le Vieux qui fut assassiné en 1044. Henri II succéda à son père Lambert-Baldéric en 1063, et mourut en 1078.

[3] Déjà plus d'une fois nous avons fait remarquer qu'on ne peut pas admettre dans la série des comtes de Louvain un Henri IV. Godefroid le Barbu était le fils de Henri III, dit le Jeune.

morut et trespassa de ce siècle. Et fut son corps porté en la ville de Spiere, où par nostre saint père le pape Victor devantnommé il fut très-honnourablement ensevely, ou XXXIX^e^ an de son eaige, ou XVIII^e^ de son règne, et ou XV^e^ de son empire, en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ LVII. Après lequel fut empereur Henry son filz le quart de ce nom, qui, selon ce qu'aucuns dyent, régna L ans, et selon aucuns aultres LI.

De Henry l'empereur quart roy de ce nom et tiers empereur de ce nom, et plusieurs aultres choses advenues en ce temps[1]. CHAP. VIII.

1056. Henry l'empereur tiers de ce nom et le quart roy d'Allemaigne, eslevé en la succession de son père, pour ce qu'il estoit trop josne pour gouverner et tenir le règne, car il n'avoit que cinq ans, fut par les princes et barons du règne commandé et baillé à l'impératrice sa mère, nommée Agnès, pour estre par elle nourry et eslevé jusques à eaige compétent[2]. Lequel Henry l'enfant avoit une sœur, nommée Mehault, qui fut mariée à Raoul le duc des Allemans, lequel Raoul despuis par son malice et à son détriment contendit à avoir le règne de son beau-frère.

1049. En l'an de Nostre-Seigneur mille et XLIX Fédéric, le filz Gocelon le duc, clercq de Sainct-Lambert, diacre de l'église de Romme, pour ce qu'il estoit hays de l'empereur, à cause de son frère le duc Godefroy que l'empereur hayoit après le légation de Constantinople, s'en ala au mont de Cassin où il se fist moinne, et despuis fut-il fait abbé du lieu, et tant bien se porta et maintint que, par l'élection des Rommains, il fut pape de Romme le cent et XLIIII^e^; et fut en sa papalité nommé Estienne, et fut ensevely en la cité de Florence.

En cel an au pays de Brabant, assez prez de Tournay, s'assamblèrent une très-grande multitude de couleuvres et se combatirent les unes aux aultres, tant qu'il y en eult de mortes et d'estranglées sans nombre, et s'enfuy la partie vaincue ou crués d'ung arbre, et l'aultre partie estoit autour comme si elles eussent assigé l'aultre partie, et faisoient ung tel siflement que ceulx de la cité y vindrent, qui les ardirent toutes.

1060. En l'an mille et LX fut Gérard l'évesque de Florence fait et esleu pape de Romme le cent et XLV^e^, et fut nommé Nicole le second de ce nom. Et lors morut Henry le roy des Franchois, si régna Phelippe son filz après luy le terme de XLVIII ans. En l'an de Nostre-Seigneur mille et LXI fut faict Bauldüin le marquis du règne régent de Franche, et adonc en ala en Frize Robert, qui estoit le plus josne (filz) du très-puissant conte Baul-

[1] Voyez le texte latin, p. 37.

[2] Henri IV succéda, le 5 octobre 1056, à son père, sous la tutelle de sa mère.

dunt lequel Robert fut depuis nommé Robert le Frison. En ce tamps Alexandre l'évesque de Lucan[1] fut fait pape de Romme le cent et XLVI^e, qui moult eult à souffrir en sa papalité par ung nommé Cadelo évesque de Perine[2], qui vouloit estre pape par ambition : et fut alors ung grant escandale en l'Église, et y eult entre eulx une longue discention et qui porta moult de dommaiges, et en morurent par homicides plusieurs hommes mauvaisement. En l'an de Nostre-Seigneur mille LXV morut le duc Fédéric, si r'eult le duc Godefroy sa duché, pour laquelle il avoit fait et porté moult de dommaiges à l'empereur. En ce tamps morut Hérard le roy des Anglois, si le successa ung nommé Aralde. Et alors s'assamblèrent plusieurs chrestiens, tant qu'ilz furent plus de sept mille, et se mirent au chemin pour en aler en pèlerinaige en la sainete cité de Jhérusalem, mais ilz furent par ung jour du bon vendredy assigé en ung castel par les Sarrazins de Arabie, si en y eult tant d'ochis et de navrez, que de sept mille ou plus qu'ilz estoient n'en retourna point deux mille. En l'an de Nostre-Seigneur mille LXVI 1066.
vint Harwich le roy de Norwèghe à tout mille nefs ou royaulme d'Angleterre, pour estre roy du pays et de la terre, et print la cité de Eboracum, en laquelle il mist à mort plus de mille hommes englois laix, et plus de cent prestres; si luy vint le roy Aralde à l'encontre à tout sept légions d'Anglois, si le combaty, desconfy et ochit, et tous ses aydans, ne de tous les Norvégiens à paines en eschapa nulz. Et adonc le conte des Normans nommé Willame à tout grant gens d'armes de Franche entra en Angleterre et eult bataille aux Anglois, si les desconfit et mist tous en sa merchy. Et en ceste bataille fut ochis le roy Aralde, et finablement le duc Willame fist tant par force d'armes que, par ung jour de la nativité Nostre-Seigneur, il fut en la cité de Londres eslevé et consacré roy d'Angleterre, et y régna XXVI ans. En cel an ung nommé Cuno ou Conrard, prince[3] de Coulongne, de par l'empereur fut envoyé à Trevères pour recevoir l'éveschié, mais il fut prins par l'évesque[4] de Trevères nommée Thiéric, qui le fist par ses chevaliers mener en une forest et getter par trois fois d'une haulte roche en bas, sans ce que oncques luy peussent mal faire. Et quant il vist que par ce point il ne le povoit faire morir, il le fist tant batre d'espées qu'il fut tout dépesché et morut, et lors il le fist couvrir des fueilles du bois et puis le laissa. Si advint que non longuement après il fut trouvé par ung homme de villaige qui en alloit ouvrer au bois, lequel le raporta à la ville et l'ensevely, et de là il fut depuis par l'évesque de Verdun nommé Thiéric transporté au monastère de Tollègue, ou tantost après il fut glorifié par moult de miracles.

En l'an mille LXVII avoit à Rome grands débatz et discentions pour les deux papes, 1067.

[1] Lisez *évêque de Lucques.*

[2] Lisez *évêque de Parme.*

[3] Lisez *primicier.*

[4] D'après le texte latin, au lieu de *évêque,* il faut lire *comte* ou *gouverneur.*

si fut en la cité de Mantue ung grant concil assemblé, pour ce faict mettre en estat deu : ouquel concil, par le moyen de Annon l'archevesque de Coulongne, Alexandre, en soy purgant de symonie par son serment, fut mis et demoura ou siége apostolicque, et Cadelo comme symoniaque fut refusé et desmis de la papalité.

1070. En l'an de Nostre-Seigneur mille LXX morut Baulduin, le très-puissant marquis de France, si fut ensevely en la ville de Lisle[1], et si morut aussy Gérard le duc des Mosellains. Aussy morut le duc Godefroy de Lotaringue, et Gérard son filz et Déoderic. Si successa en la duché audit Godefroy son filz nommé Godefroy le Boussu, lequel, jasoit ce qu'il fût petit de corps, toutesfois estoit-il de très-grant couraige. Item aussy morut le conte Baulduin de Flandres et de Haynnault, qui fut ensevely ou monastère de Hasnon, et lors revint Robert son frère de Frise, qui par le consentement des Flamengs usurpa la conté de Flandres à l'encontre du conte Arnoul son nepveu : de laquelle matère nous avons parlé ou tiers livre précédent ou VI[e] chap. En l'an de Nostre-Seigneur mille LXXII entra le duc Godefroy de Lorraine ès darraines parties de Frise, où il eult moult de batailles contre les Frisons, et les desconfit très-grandement. En ce tamps ou royaulme de Roussie s'esmut une très-grande guerre de deux frères germains qui voloient chascun estre roy, et tant que l'ung fut débouté du règne pour la forche de l'aultre. Si s'en vint à l'empereur Henry et luy fist hommaige du royaulme de Roussie, en soy mettant en sa subjection, par condition telle que ledit Henry l'empereur luy debvoit ayder à r'avoir son royaulme de Roussie, mais cestuy perdit sa painne, car une très-griefve dissention s'esmut en l'empire de Romme, de quoy l'empereur eult tant à souffrir qu'il luy convenoit plus entendre à garder son pays en paix que à conquester les estranges pays.

1074. En l'an de Nostre-Seigneur mille LXXIIII fist le pape Grigoire célébrer ung sainct sène ou concil, ouquel sène furent excommuniez et anathématisez tous symoniacques et tous prebstres mariez, et leur deffendy à tous faire le divin office, et si mist soubz entredit toutes personnes qui seroient présent à la messe d'ung prebstre ayans femme publicquement avecq soy. En l'an mille LXXVI fut du tout en tout contraires le pape Grigoire à l'empereur Henry[2], et envoya, devers plusieurs archevesques et évesques, nobles, princes et barons, ses lettres et ses escriptz, par lesquelz il les admonestoit de eulx sustraire et oster de l'amour et obéissance de l'empereur Henry, et mesme tourna-il le couraige de Agnès, la mère de l'empereur, en la haynne et male amour de son filz.

[1] Le comte de Flandre Baudouin V, dit de Lille, mourut le 1[er] septembre 1067, et fut enterré dans l'église de Saint-Pierre à Lille. Son successeur, Baudouin VI, dit de Mons, mourut à Audenarde le 17 juillet 1070, et eut sa sépulture dans l'abbaye de Hasnon, comme il est dit un peu plus bas. L'auteur confond les dates du décès de ces deux princes.

[2] Vers 1073 s'éleva la fameuse querelle entre l'empereur Henri IV et le pape saint Grégoire VII, touchant les investitures des bénéfices. Notre chroniqueur en parle ordinairement d'après des sources peu sûres et entièrement favorables au parti de l'empereur.

Et alors fut le duc Godefroy de Lotaringue occis ou pays de Frize par ung prince de Frise nommé Sicaire [1].

En l'an de Nostre-Seigneur mille LXXVII fist l'empereur Henry assambler ung 1077
concil de XXIIII évesques et de plusieurs aultres nobles, barons et prélatz du règne, en la cité de Worms, où il commanda que tous les décretz du pape Grigoire fussent mis en ruyne et tenus en vain; et fist tant alors, que à paines y eult prince qui ne abjurast ou renonchast au pape Grigoire. Et pareillement fist le pape Grigoire en la cité de Romme, il excommunia l'empereur Henry et tous ses favourans, pour laquelle cause il y eult plusieurs barons du règne des Rommains, qui soubz l'ombre de ceste excommunication firent guerre à l'empereur, comme à ung roy excommunié, et mesmes les Saxons, qui estoient en l'obédience de l'empereur, par l'incitement du pape Grigoire commenchèrent de nouveau à rebeller contre l'empereur, et mesmes ceulx qui le pays gardoient de par l'empereur. Cestuy pape Grigoire vint une fois à l'encontre de l'empereur en Lombardie, où, soubz faulse paix, il luy donna son absolution; car tous ceulx qui paravant avoient renoncé au pape Grigoire, en assamblant parjurement sur parjurement, ou menterie sur menterie, abjurèrent l'empereur et le renonchèrent, et ordonnèrent Raoul le duc de Saxougne roy sur eulx, et luy fut la couronne impériale envoyé du pape, en laquelle couronne avoit environ escript :

Petra dedit Petro, Petrus diadema Rodulpho.

Lequel Raoul fut bénéyt à roy d'Allemaigne par Sigebert l'évesque de Mayence, mais ceulx de la cité en furent malcontent, par quoy ledit Raoul avec l'archevesque s'enfuirent hors de la cité par une nuit, et alors le pape Grigoire donna absolution à tous ceulx qui estoient contraires à l'empereur Henry, et qui avoient leur serment faulsé contre luy pour sa déception. Adonc l'empereur, véans les desplaisirs que le pape Grigoire luy faisoit, commencha à faire garder toutes les entrées des mons des Alpes, affin que par les Rommains il ne fust sousprins, et puis, à très-grant puissance de gens d'armes, il entra en Aquilée, et vint jusques à une cité nommée Ratisbonne, de laquelle il eschassa et constraindy de fuyr Raoul le nouveau roy, et de ceste expédition il entra ou pays de Suève qu'il dépopula grandement, et y rompy et destruisy villes, fortresses et chasteaulx, dont il donna une très-grande cremeur à ses ennemys et une

[1] Godefroid le Bossu fut assassiné à Anvers, ou, selon d'autres, à Vlaerdingen, le 26 février 1076, date qui a été prouvée par Kluit, *Hist. crit. comit. Hollandiae*, t. I, part. 2, p. 57. L'assassin, nommé Giselbert, lui enfonça une lance dans les intestins, pendant qu'il satisfaisait un besoin naturel. On voit que le traducteur transforme le substantif *sicarius* (assassin) en nom propre, et que, dans le texte latin (p. 59), il a lu *in Frisonia*, au lieu de *in prisonia*, expression à laquelle on doit peut-être substituer *in privata* (latrina), ou attacher une signification équivalente.

très-grande force et vigeur à ses amys, et finablement il fist que plusieurs qui par désespération des choses devantdittes s'estoient de luy substrais, se remirent en son obédience et service. En ce tamps fut Herman l'évesque de Metz bouté hors de son éveschié, pour ce qu'il estoit rebelle à l'empereur et qu'il estoit allié au pape jusques à l'âme, c'est-à-dire de tout son cœur.

Incidence d'une tenchon qui fut entre les serviteurs de l'archevesque de Mayence et les serviteurs de l'abbé de Fulden, et du commenchement de l'abbaye de Haffligem [1]. CHAP. IX.

1081 En l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille IIII^{xx} et ung estoit l'empereur Henry, par ung jour de Penthecouste, pour ladite feste célébrer, en la cité de Mayence, là où estoient présent, pour l'empereur honnourer, l'archevesque de ladite cité et l'abbé du monastère de Fulden : lequel monastère est ou pays de Saxougne, et y gist le corps sainct Gal, dont il est grandement décoré et honnouré, et est une très-riche abbaye, et si riche que l'abbé du lieu livre bien LX mille hommes d'armes à l'empereur, quant il en a à faire pour lui ou contre luy, si besoing est; et a ledit abbé d'ancien tamps ung tel privilége que ès grands solempnitez il siet à la dextre de l'empereur. Ouquel jour de Pentecouste devantdit il advint, ung peu devant ce qu'on commenchast la messe, ainsi qu'on apareilloit les siéges pour seoir les seigneurs et les princes, ung débat s'esmut et esleva entre les chambellans et serviteurs de l'archevesque de ladite cité et les serviteurs de l'abbé devantdit, et tant ala le débat qu'ilz tirèrent leurs daghes et leurs espées, et se commenchèrent à combatre en l'église, et en y eult d'occis et de navrez d'ung costel et d'aultre. Et finablement ilz avoient bien commenché pour tous occir l'ung l'aultre, quant les seigneurs y afuirent de toutes pars, qui les desséparèrent et rapaisèrent, et les évesques tout prestement nettoyèrent l'église et le réhabilitèrent, et tant firent que le service de Nostre-Seigneur fut encommenché et chanta-on la messe, tant qu'on vint à la prose de la messe, et que fut chantée jusques au darrain vers, ouquel y avoit : *Hunc diem gloriosum fecisti;* mais ainsi que les clercs et prebstres chantoient ce vers à haulte voix, une voix fut oye de tous plainement en l'air, chantant très-hideusement : *Hunc diem bellicosum ego feci;* de laquelle voix tous furent si eshidis qu'ilz ne sçavoient que faire et se taisoient tous coye comme mus. Mais l'empereur, comme homme remply de la grâce de Dieu, sceult et entendit que c'estoit le diable d'enfer qui avoit joye de la male aventure qui paravant avoit esté en l'église, et pour ce il répondit tout hault: « O tu mauvais, controuveur de malice et mauvais embraseur de péchié, tu as fait voirement che jour batilleux et plains de pleurs

[1] Voyez le texte latin, p. 40.

aux arrogans; mais nous, par la grâce de Dieu, qui celuy jour a fait glorieux, nous le renderons gracieux aux povres membres de Dieu. » Et puis fist recommencher la prose, qui tantost fut dicte et en plourant et en chantant, et les ungs batoient leurs poictrines, et les aultres joindoient les mains en priant Dieu mercy, et en ce point fut tout le service divin parfait. Après lequel service divin ainsi fait et acomply, furent aux povres données et distribuées toutes les viandes que les princes avoient fait appareiller pour eulx, et fist-on crier par toute la cité que tous povres qui vouldroient avoir à menger venissent à la court, si en fut ainsi fait.

Quant ce vint les festes de Penthecouste, l'empereur, qui avoit assamblé tout son conseil, et tous les archevesques, évesques, abbez et prélatz, et plusieurs de ses princes, ordonna par ung décret que le pape Grigoire seroit osté de sa papalité, et que à toute sa puissance il s'en iroit en Lombardie, et si ordonna pape de Romme ou lieu dudit Grigoire Wibert l'archevesque de Ravenne. Et alors le pape Grigoire, comme par révélation divine, dist et prophétisa que en cel an le faulx roy morroit; mais, s'il fut frustré de sa pensée, si ne le fut-il point de sa parole, car il entendoit le faulx roy de l'empereur, et ainsi le interprétoit-il, mais ce n'estoit point le faulx roy, ains l'estoit le roy Raoul esleu du pape, comme devant est touché : lequel roy Raoul fut occis en ce propre an, avec plusieurs aultres princes de Saxougne, par l'industrie et puissance de l'empereur Henry, qui en très-grande puissance en ala sur eulx. Lequel faulx roy Raoul fut ensevely en la cité de Marsibourch [1] par les évesques du pays très-honnourablement; toutesfois dist-on que, ainchois qu'il morut, luy estant en son lict mortel navré à mort, il copa sa dextre main en la présence de tous ses évesques [2], et dist en plourant très-griefvement : « Seigneurs, dist-il, vecy la main de laquelle j'avoye faict et ay faict à Henry monseigneur l'empereur serment, laquelle je luy laisse avec le règne et la vie. Regarde-vous, qui m'avez fait asseir et monter sur son siège, comment par droite voye, par voz admonestemens moy suivant, m'avez mené et à quel fin j'en suis venu. »

En l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille IIII^{xx} et II fut la cité 1082
de Mayence pour la plus grant partie toute arse, et y fut faict ung grant mouvement de terre, et oyt-on ung très-terrible mugitement [3], le VI^{e} kalende d'apvril, environ le premier heure de la nuict, qui fut une signification d'ung très-grief mal qui advint depuis en tout le monde, dont toute la terre se doly, ou eult dœil, et se dœilt encoires.

Car adonc l'empereur Henry s'en ala en Italie, pour débeller le pape Grigoire qui

[1] Rodolphe mourut à Mersbourg, à la suite des blessures reçues à la bataille de Wolksheim, en 1080.

[2] Le traducteur rend mal le texte latin, p. 41 : *abscissam dexteram intuitus, etc.* Rodolphe avait été blessé mortellement, par Godefroid de Bouillon, d'un coup de lance porté au bas-ventre, et, par un soldat, d'un coup de sabre qui lui emporta la main droite.

[3] Mugissement; *mugitus.*

l'avoit excommunié : contre lequel s'apareilla le pape très-grandement à débeller et à guerroyer, et fist fermer et munir tous les fortz chasteaulx et fortresses, et bien pourveoir de vivres et de gens d'armes à eulx deffendre contre l'empereur; et luy il se mist en la cité de Romme, qu'il fist clorre et réparer à l'encontre de la venue de l'empereur, et bien monstroit le pape en toutes choses qu'il estoit ennemy à l'empereur; mais l'an ensuivant ne fut point passé que l'empereur eult prins et conquis toutes les cités à luy rebelles, que le pape avoit fait fremer contre luy, tant par assault comme par traité, et puis assiéga Rome Léonine, laquelle fut prinse par les Allemans l'an mille IIII^xx et IIII, par la force et puissance de l'empereur, lequel après ceste prinse s'en vint devant la cité de Romme et l'assiga très-puissamment. Et endementiers que l'empereur faisoit ces conquestes, y avoit ung chevalier ou pays de Saxougne, nommé Herman, qui s'estoit fait couronner roy par l'évesque Herman, qui toute la tirannie qu'il povoit faire et penser, faisoit à l'encontre de la majesté impériale. En la compaignie de l'empereur estoit le duc Godefroy de Lorraine, dit de Buillon, qui despuis fut esleu roy de Jhérusalem, filz Wistace conte de Boulongne, qu'il eult de Yde, la fille de Gocelon et sœur de Godefroy le Bossu, jadis duc de Lotaringue, qui de droite génération paternelle estoient descendus de la droite lignie du roy Karlemainne, roy de France et empereur d'Allemaigne : lequel Godefroy de Buillon, en combatant ou guerroyant ledit pape Grigore, fut le premier qui rompy les murs de la cité de Romme, et qui premier par force d'assault y entra, et, comme on dist, celluy par qui ladite cité fut gaignée; mais, pour le très-grant labeur qu'il print à ce faire, il fut si ataint de soif qu'il but ung trait de vin si grant et sans mesure que les fiebvres quartaines l'en prindrent, et fut si malade qu'on cuyda telle heure fut qu'il en deust morir. Mais, en ceste maladie estans, il oy parler de la voye de Jhérusalem, et le renommé qui couroit des barons de France qui s'assemblèrent pour y aler, si voa à Dieu que, s'il luy plaisoit rendre sa santé, il yroit oudit voyaige, et demoureroit en l'augmentation de la saincte foy chrestienne; et tantost qu'il eult fait che veu, il commença à recouvrer tellement sa santé qu'en briefve espace il fut tout regari.

Quant la cité de Romme fut prinse, le pape, qui s'estoit retrait ou castel Croissant et qui là se gardoit, requist paix à l'empereur, et fut un jour de paix faire ordonné et prins, ouquel ilz debvoient de leurs débatz et causes ordonner; mais le pape dissimula tant que plusieurs évesques italiens et rommains se départirent de luy, véans qu'il n'avoit point le plus du droit, et pour ce le pape s'enfuy de nuict de la cité, et ne cessa, si vint en la ducé de Normandie, où il se tint grant tamps [1].

En ces tamps fut encommenché le monastère qu'on dist Hafflighem, par l'ayde de

[1] Saint Grégoire VII, assiégé dans le château de Saint-Ange, fut délivré par Robert Guiscard, et se retira à Salerne, où il mourut le 25 mai 1085.

Dieu, et par l'amonestement d'ung sien serviteur nommé Wetheric, lequel s'aparut, comme une estoille du matin ou millieu de la nuée, pour escachier toutes obscuretez d'erreur; car cincq chevaliers renonchèrent entièrement à tout ce qu'ilz avoient vaillant, entre lesquelz en avoit ung nommé Gérard le Noir, qui sambloit estre le plus excellent de tous: lequel, par le conseil de son docteur animé ou encouraigé, avec ses compaignons commencha à estruire et édifier en ce lieu nommé Hafflígem, qui estoit ung lieu très-convenable à larronner, ung cloistre et ung monastère, en eschassant hors du lieu toute estrangeté.

Les Rommains ayans receu en leur cité l'empereur Henry, en l'an de Nostre-Seigneur 1085.
mille IIII^{xx} et V, par le jugement d'eux tous fut le pape Grigoire bany et refusé, et fut fait l'archevesque de Ravenne, nommé Wibert, pape de Romme, et intronisé ou sainct-siége pontifical, et fut nommé Clémens par ceulx qui pour l'empereur estoient contendans justement, et soustenoient que le pape Grigoire debvoit estre déposé comme coulpable de lèze-majesté, qui à l'encontre de l'empereur avoit ordonné aultre roy, et qui avoit prins le hardement de rebeller contre ledit empereur; mais il en y eult aulcuns qui tindrent tousjours oppinion, que le conseil n'avoit point esté vray ne pourfitable d'avoir ainsi déposé le pape Grigoire, et qu'il ne se povoit faire par le jugement impérial seullement, et encoires, qui pis estoit, on avoit ung aultre créé pape que l'aultre vivoit encoires, qui estoit contre l'auctorité du droit canon. Cestuy pape Clémens nouvellement ordonné bénéy à empereur le roy Henry, car adonc il n'avoit peu, pour les insolences que le pape Grigoire luy avoit fait, avoir la bénédiction impériale. De toutes lesquelles choses et aventures que ledit empereur eult à Romme, il en escripvoit par très-grande familiarité à l'évesque de Verdun, nommé Thiéry.

D'une lettre que l'empereur Henry envoya à l'évesque de Verdun, et d'aulcunes merveilles merveilleuses qui advindrent en ces tamps [1]. CHAP. X.

Quant l'empereur Henry eult tout conquist Romme, et qu'il eult receu la bénédiction impériale, tout ce qu'en ce faisant luy estoit advenu, il escripvoit à l'évesque de Verdun en ceste manière : *Henricus Dei gratia Romanorum imperator et semper augustus Theoderico episcopo dilectionem nulli majorem. In primis te scire volumus, etc.*, c'est-à-dire en romman : « Henry par la grâce de Dieu empereur des Rommains et tousjours auguste, à l'évesque Thiéry la plus grant dilection qu'à nul aultre. Premièrement nous te faisons sçavoir que en personne nulle tant que en toy nous n'avons fiance, ou confidence, et, pour ce che que tu nous as mandé de la besongne de Romme, en le marge

[1] Voyez le texte latin, p. 45.

de nostre épistre, nous te disons que nous entrasmes par ung jour Sainct-Benoît à Romme, mais comment nous nous sommes départy des Rommains, nous créons que tu l'as assez oy dire à aultruy, jasoit ce que par noz lettres nous te voulons faire sçavoir ce que encoires nous cuydons que tu n'ayez point veu, combien que nous aymerions mieulx que par la bouche d'aultruy te fut dist que par la nostre, ce que Dieu a faict pour nous. Car ce samble une chose à non croire, et toutesfois on le peult prouver vrayement, ce que a esté fait à Romme, et que nous dions vray seulement par dix hommes, Dieu a fait et ouvré pour nous tellement, que, si noz prédécesseurs l'eussent faict par dix mille, on le tiendroit à droit miracle: car, comme nous fussièmes devant la cité de Romme, comme jà tous désespérez de le non jamais conquester, et que nous estièmes en volenté de nous départir et retourner en noz marces de très pays, les Rommains nous envoyèrent leurs légatz, en nous priant que nous veusissièmes entrer à Romme, en nous promettant que du tout en tout ilz obéyroient à nous, laquelle chose ilz ont faict; car en très-grande joye et triumphe nous y sommes entrez, et nous ont receu en si grant honneur, et faict si souffissant obéyssance que finablement, avec Nostre-Seigneur, nous povons bien dire que toute Romme est en nostre main, excepté ung petit castel nommé la maison de Croissant, ouquel castel s'est encloz cestuy Hildebrand, lequel par le jugement légal de tous les cardinaulx et aussy de tout le peuple rommain est dégetté de sa papalité, et est esleu pour nostre pape Clémens, et assis et eslevé en la chayère pontificale par l'aclamation de tous les Rommains: et sçachez que par cestuy pape Clémens nous fumes ordonné, et par le consentement de tous les Rommains consacré empereur, le jour des sainctes Pasques, à l'exaltation et jubilation de tout les Rommains. Toutes ces choses ainsy faites par la bénédiction de Dieu et de sainct Pière en très-grande joye, nous nous sommes party de Romme et, le plus tost que nous polrons, nous serons en noz marches ou pays. Aye joye qui veult, ou dueil qui veult, nous espérons que Dieu nous sera si propice que nous terminerons par bon effect heureusement toutes noz besongnes, etc. »

En ce tamps fut ung puissant seigneur, duquel ne mect point l'histoire le nom, lequel puissant, séant une fois à son menger en prendant sa réfection, soubdainement il fut avironné d'une grande multitude de souris : lesquelles souris luy commenchèrent à courir sus, ne à nul de ses serviteurs ne demandoient quelque chose sinon à luy; mais il fut tellement par ces souris envay, que ses gens pour le sauver le portèrent en la mer en ung vaissel. Laquelle chose luy prouffita moult peu, car ces souris le suyvirent, qui s'aherdirent à la nef, tellement qu'à paines qu'elles ne le noyèrent, et finablement elles le firent sallir sur la terre, où tout prestement elles le assallirent, tellement que du tout en tout elles le depeschèrent et mengèrent. On trouve aussy d'ung prince d'Austrie, qui par nulle science d'homme ne peult oncques estre gardé, qu'il ne luy convenist estre mangé et estranglé des poulx. Et on dist pour certain, que

en aulcunes terres, si ung liépart mort aucunes personnes, tantost une multitude de souris vient sur celluy et l'assallent, et ne le laissent tant qu'elles l'ont navré ou affolé.

En l'an de Nostre-Seigneur mille IIIIxx et VI assambla l'empereur Henry ung grant 1086. concil d'évesques, d'abbez et de princes, en la cité de Mayence, là où il commanda à tous qu'ilz approuvassent la déposition du pape Grigoire, et l'ordonnance de Wibert ilz tenissent pour bonne, auquel commandement aulcuns s'accordèrent par leurs parolles, mais ilz avoient le cœur au pape Grigoire plus que à l'aultre; et alors fut bouté hors de la cité de Metz l'évesque nommé Herman, pour ce qu'il estoit encoires grégorien, et l'empereur Henry substitua ung aultre mercenaire en sa dignité, c'est à entendre en l'éveschié de Metz. Mais les brebis de Jhésu-Christ n'oïrent point la voix des estrangiers. En l'an de Nostre-Seigneur mille IIIIxx et VII [1] morut le pape Grigoire en exil, en la cité de Salerne, et de ce a trouvé l'acteur une telle escripture : « Nous vous volons faire sçavoir, vous qui estes soingneux de la cure ecclésiasticque, que monseigneur Grigoire l'apostole, maintenant en ses jours darrains, a appellé à luy l'ung des douze cardinaulx, celluy que le mieulx il amoit dessus tous les aultres, et s'est confessé à Dieu, à sainct Pierre et à toute l'Église, qu'il a grandement péché en la cure pastorale qui à gouverner luy a esté commise; car, par la suasion du diable, il a esmeu haynne et ire contre l'humain lignaige, et, pour ce, il a envoyé son confesseur à l'empereur et à toute l'Église, en requérant pardon et indulgence, car il véoit la fin de sa vie aprocher, et il estoit celluy qui desloyoit et laissoit les loyens de tous ses bans à l'empereur, à tout le peuple chrestien, tant vifz comme trespassez, tant clercqz comme laix, etc. [2] »

En l'an de Nostre-Seigneur mille IIIIxx et VIII assigèrent les Saxons la cité de 1088. Wirziburch, pour y remettre et collocquer l'évesque Albéron, qui les citoyens en avoient mis dehors, en son siége pontifical. Si vint l'empereur Henry contre eulx, mais ilz le desconfirent, et y perdy l'empereur par la divine ordonnance plus de quatre mille combatans, et les Saxons n'y perdirent nient plus de XIIII hommes. Et en ce tamps furent les pleuves ou pluyes si grandes, que plusieurs dommaiges en advindrent en plusieurs pays, et mesmes en Italie plusieurs roches se fendirent par les pluyes, qui firent grands dommaiges à plusieurs villes et cités. En ce tamps morut le pape Victor, qui avoit esté abbé de Cligny, et estoit fait pape contre le pape Clémens. Alors devinrent les oyseaulx domestiques, comme paons, oyes, aguettes, gélines, tous sauvaiges, et laissèrent les gens et s'enfuirent ès bois. Et Robert le Josne fut fait compaignon à son père Robert, pour le royaulme gouverner [3].

[1] Lisez 1085.

[2] C'est une pièce fabriquée par les partisans de l'empereur.

[3] Robert le Frison, comte de Flandre, s'était associé son fils aîné Robert, peu de temps avant son départ pour la Terre-Sainte, en 1086.

De la dédication de l'abbaye de Haffligem, et de la duché de Lorraine qui fut donnée a Godefroy de Buillon, et de plusieurs aultres choses advenues en ces tamps[1]. Chap. XI.

Nostre histoire dist qu'en ces tamps devantdits fut le monastère de Haffligem dédié, par l'évesque Gérard de Cambray, en l'honneur des benoitz apostres sainct Pière et sainct Pol, et par la prière et requeste des fondateurs, lesquelz comme tous nus, en renonchant à tous leurs biens mondains, y estoient venus pour le cloistre édiffier, et avec eulx n'y avoient aporté que trois pains et la moitié d'ung fourmaige et aulcuns peu d'ostilz pour ouvrer, ouquel point ilz demourèrent le terme de trois ans passez, que ledit évesque en requirent, et alors Adèle la contesse de Louvain, avec ses deux filz Henry et Godefroy, laquelle contesse donna la franchise pour ledit monastère en ce lieu édifier, acompaignèrent à eulx les devantnommez frères, pour par eulx aprendre l'ordre de moinne, et fut adoncq monseigneur Fulgence fait premier abbé du lieu, par une feste Sainct-Martin.

1090. En l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^xx^ et X fut Odon l'évesque de Hostie, qui avoit esté moinne de Cligny, contre la volenté de l'empereur et de Wibert, qui se disoit pape, fait pape de Romme, le cent et LVI^e^ après sainct Pière, et fut nommé Urbain. Ouquel tamps fut la duché de Lotaringue donné à Godefroy de Buillon, qui nepveu estoit au duc Godefroy le Boussu de par sa sœur. Et adonc fut ung an très-pestilencieux, car plusieurs hommes et femmes furent grandement tourmentez par maladies que leur advenoient en plusieurs parties de leurs membres, comme de feu, et se fourmoient à manière de carbons, et leur pourrissoient et pieds et mains, et puoient si merveilleusement que plusieurs en moroyent; et ceulx qui eschapoient, si avoient-ilz le remain de leur vye misérablement, car ilz en estoient affolez ou de bras ou de jambes, dont on véoit plus de boisteux ou de difformez que d'aultres. En l'an ensuyvant en ala l'empereur Henry en Italie, pour débeller et combatre ses adversaires, et alors vint Herman le tirant ou pays de Lotaringue, pour remouvoir nouvelles guerres; mais il vint si près des murs d'ung castel qu'il cuydoit prendre, qu'il fut getté d'une pière de fait en la teste, tellement qu'il morut. Adonc fut trouvé le corps monseigneur Clément en la ville de Metz, qui jadis par les apostres y avoit esté envoyé, si fut eslevé en......[2] Et dist l'histoire qu'à ce tamps, du commandement de l'empereur, ung apellé Herman fut receu évesque de Metz, mais en ce propre jour qu'il fut receu, après disner, où il avoit esté moult joyeux, ainsi qu'il s'estoit alé dormir, il morut soubdainement. Aussy fut ochis Éghebert en Saxougne, qui faisoit guerre à ceulx qui tenoient

[1] Voyez le texte latin, p. 45.

[2] Lacune dans le MS.

le party de l'empereur, et fut alors la terre brehaigne et stérile, dont une très-grande famine commencha à sourdre ou peuple petit à petit.

En l'an mille IIII^{xx} et XII estoit l'empereur Henry en Italie, où il abatoit villes et 1092.
fortresses à luy rebelles, et adonc print-il la cité de Mantue. En ce tamps morut Henry l'évesque de Liége, homme de bonne mémoire, aymant paix et religion; si luy successa en la dignité ung nommé Obert. En ce tamps vint en l'église de Haffligem le noble homme Héribrand, ammonesté par divine révélation de sainct Pière, et, pour ce luy, véans estre absolz de dampnation, se rendit ou monastère : lequel après sa conversion fut ou XXX^{e} jour apellé de Nostre-Seigneur. En ceste sainctc conversion l'ensuyvirent cincq de ses filz, et ung sien frère nommé Englebert, qui fut de très-grant recommendation, et se firent tondre moinnes oudit monastère, en transportant tous leurs patrimoines au trésor célestien.

En l'an mille IIII^{xx} et XIIII en ala Conrard le filz de l'empereur Henry en Italie, 1094.
et se mist avec les adversaires de son père, pour eulx ayder et conforter : par quoy plusieurs se retournèrent devers luy et laissèrent le père, qui fut une chose qui grandement amendri les premières victoires que son père avoit, car sa force en fut moindre sans comparaison. Alors fut veu ung brandon de feu ardant, courant parmy le ciel à heure de midy, et venoit de midy vers aquilon ou bise. En ce mesme an, ou mois d'octobre, morut Robert le premier de ce nom marquis de Flandres, si le successa Robert le Josne son filz. En l'an mille IIII^{xx} et XVI fut ochis en ung tournoy, à Tournay, Henry le conte de Louvain quart de ce nom [1]; si le successa Godefroy son frère, qui despuis fut duc. En ce tamps en la conté de Namur fut veu ung pain desous cendres comme...... [2], et honny de sang. Et alors renouvella le pape Urbain en Bourgongne et en Franche, par concilles généraulx, les décretz du pape Grigoire et les confirma, et si excommunia Phelippe le roy de Franche, pour ce qu'avec sa femme légitime il en tenoit une aultre, ce que faire ne debvoit.

Du passaige d'oultre-mer, des batailles des chrestiens, de la mort de Godefroy de Buillon [3]. Chap. XII.

Au tamps devantnommé tout le peuple d'Occident, dolans et anuieux pour les sainctz lieux de la saincte cité de Jhérusalem prophanés et honnis par les Sarrazins et payens, et aussy de ce que les Turcqs et ennemys de Jhésu-Christ avoient jà envay et gasté plusieurs marches et pays, par une inspiration tout esmeu, se commencèrent à

[1] Lisez *troisième de ce nom.*
[2] Lacune dans le MS.
[3] Voyez le texte latin, p. 47.

assembler plusieurs créatures, tant hommes comme femmes, aussy par plusieurs signes que monstrez leur furent, de toutes manières de gens, tant nobles comme non nobles, tant clercqs comme laix, et, pour ceste honte venger, se mirent ou chemin pour en aler vers sa saincte cité, ainsi que nous avons paravant dit ou septiesme chapitre du tiers livre précédent. Mais ainchois qu'ilz se partissent, ilz exterminèrent de leurs marches et pays tous juifz, ceulx qui chrestienner ne se vouloient. En ces assemblemens estoit Godefroy de Buillon et plusieurs aultres, ainsi que nous avons dit oudit chapitre dudit tierch livre. En ce tamps la noble contesse de Boulongne Yde, la sœur de Godefroy le Boussu duc de Lotaringue, donna à l'église de Haffligem l'église qui est en la ville de Genape, avec les dismes et toutes ses rentes qu'elle avoit en celle ville, par le consentement de ses enfans, c'est assçavoir Godefroy le duc de Buillon, Bauduin et Eustace; et Godefroy mesmes sondit filz donna à ladite église de Haffligem en ladite ville de Genape, cinq masures de terre; et sa mère devantdite depuis y donna une masure qui joindoit ausdites masures devantnommées. Une commette, c'est-à-dire l'estoille chevelue, aparut en ce tamps, et fut alors une grande famine sur terre.

Des batailles des chrestiens qui s'en allèrent conquerre la saincte cité de Jhérusalem, avons nous escript ou tiers livre précédent, si nous en tairons à tant, mais nostre histoire dist que les chrestiens estans devant la cité d'Antioche, ainçois que la cité fut prinse, monseigneur sainct Andrieu l'apostle s'aparut à ung simple homme et de petit estat, qui estoit du pays de Prouvence, et luy enseigna le lieu là où la lanche dont Nostre-Seigneur Jhésu-Christ avoit esté perchié en l'arbre de la croix estoit enterrée. Lequel preudhomme, après ce que la cité fut prinse, présent le conte Rémond et son chapellain, vindrent en l'église Sainct-Pière, et commenchèrent à fouir la terre ou lieu que le glorieux apostre luy avoit enseigné, si trouva ladite lance. Dont plusieurs chrestiens furent moult joyeux, mais il en y eult plusieurs qui doubtoient que ceste chose ne fût point vraye, et pour ce ung très-vaillant preudhomme, nommée Bertemil, auquel Nostre-Seigneur Jhésu-Christ s'estoit aparu, en luy certifiant que c'estoit la propre lance dont il avoit esté féru, fist faire ung feu de XIII piedz de long, et quant le feu fut très-bien espris, il entra ens, à tout ladite lance en sa main, et passa tout oultre, sans en riens estre grevé par le feu en nulle manière quelconque : par quoy toute la doubte fut ostée que ce ne fût celle lance que dit est, de tous ceulx de l'ost. Il advint que noz chrestiens estans en siége devant la cité de Césarée, ung coulon[1] voloit pardessus leur ost, qui venoit de la cité et s'en aloit au loing; mais il fut prins par ung archier et abatu à terre, et fut trouvé autour de son col ung briefvet escript, qui contenoit ce que s'ensuyt : « *Rex Akaron duci Cesaree salutem. Generatio canina, gens contenciosa, venit, contra quam per te et per alios legem tuam deffendas, idemque annunciabis aliis comitatibus*[2]. » C'est-à-dire en

[1] *Coulon* ou *couloumb*, pigeon.

[2] Le texte latin, p. 49, porte *civitatibus*.

françois : « Le roy de Akaron au duc de Césarée salut. Une génération de chiens, contentieuses gens, est venue, contre lesquelz vueillez ta loy deffendre par toy et par les aultres, et annonche ceste chose aux aultres contés[1]. » Encoires dist nostre histoire que ou siége d'Antioche le duc Godefroy de Lotaringue, dit de Buillon, copa ung homme d'arme sarrazin parmy les costes, qui se combatoit à luy corps à corps, si que la moitié du corps demoura sur le cheval et l'aultre moitié vola sur terre, et s'enfuy le cheval à tout celle moitié de corps en la cité. Encoires dit-elle que assez tost après il y eult ung aultre Sarrazin qui vint à bataille contre luy corps à corps, mais il le fendoit de son espée depuis le hault de la teste tout aultre les aynnes, et encoires de ce cop trencha la selle sur quoy il séoit et le coupe du cheval bien parfont.

En ce tamps fut ochis Conrard l'évesque d'Utrecht, le IIIIe fère de Pasques [2], après ce qu'il avoit la messe célèbrée en sa propre maison, par aulcuns de ses serviteurs. Ouquel tamps fut veu en moult de lieux par plusieurs créatures le chiel ardant par nuit, et depuis fut une très-griefve pestilence de toutes bestes, et furent en ce tamps tellement les bledz corrompuz par la pleuve et par le miélas qu'ilz furent presque tous perdus. En ce tamps [3] fut fait Fédéric évesque de Coulongne, car alors Herman son prédécesseur estoit trespassé.

En ce tamps aussy fut prinse la cité de Jhérusalem, ainsi que nous avons paravant dit. Laquelle cité est située en une montaigne, et n'y a rivière ne fontaine sourdant ne nul bois à l'environ, excepté qu'il y a une fontaine qu'on dist Siloé, où aucunefois on trouve assés eaue. Le duc Godefroy de Buillon, qui en fut fait roy, comme dit est, fut le premier qui aprint aux sarrazins la manière des cloches, laquelle chose, combien qu'elle leur semblast bonne, toutesfois n'en veulrent-ilz oncques user, pour ce que par ces cloches ilz avoient esté déceuz. En ce tamps print Fulgence, l'abbé de Hafflighem à gouverner le celle de Frasne. En l'an de Nostre-Seigneur mille et cent morurent Urbain et Wibert, qui par longue espace de tamps s'estoient porté moult de dommaiges pour la papalité; si fut pape de Romme Renier, qui en sa papalité fut nommée Pascal, le cent et LVIIIe après sainct Pière. En ces tamps morut Godefroy de Buillon, roy de Jhérusalem, comme nous avons mis ou tierch livre; si fut son frère Baulduin roy, et alors revint d'oultre-mer Robert le conte de Flandres, qui de plusieurs estoit moult désiré, et aussy firent plusieurs aultres seigneurs. En ce tamps morut Conrard le filz Henry l'empereur ou pays d'Italie, qui encoires estoit rebelle à son père. En l'an mille cent et deux fut la cité de Acaron prinse par les chrestiens de Jhérusalem, mais elle fut assez tost après reprinse par les Sarrazins, et par la deffaulte des chrestiens.

[1] Ou *villes*.

[2] De l'an 1098.

[3] En 1099 ou 1100.

L'extraict d'une lettre envoyée à Henry l'empereur par Warnier prince de Anthonicane; et comment Henry filz de l'empereur, contre le droit de nature et la licence des loix, guéroya son père[1]. CHAP. XIII.

Aucuns clercqz de l'église de Romme qui pour religieux et saiges hommes estoient tenuz, lesquelz aussy au pape Hildebrand, à Odoard et à Renier, s'estoient familièrement ahiers les ungs d'ung leis, les aultres de l'aultre, laissèrent enfin ceste secte et tous leurs propos, car ilz cognurent et entendirent qu'il y avoit une grant erreur, et s'en vinrent à la satisfaction de nostre mère saincte Église; et de ceste chose fut la principale cause pour ce qu'ilz sceurent que Renier le pape estoit honny et polu par hérésie symoniacque, car pour certain il vint à leur congnoissance, et de ce estoit-il blasmé publicquement, que iceluy Renier, estant abbé de Saint-Laurent, vendy la prioré d'icelle église XX solz à ung des moines de son monastère : de laquelle chose il ne se sceult excuser, mais le cognut. Il estoit aussy blasmé de ce que, après Odoard, en convoitant la dignité papale, il avoit fait une convenence et promis par son serment à Grigoire le conte de Toscane et à Thedole son filz et à Pière de la Coulombe[2], qu'il leur donroit cent livres de deniers monnoye de Pavie, une once de confession et trois cours apertenans à l'église de Romme, c'est assçavoir Nymphe, Zibère et Archie, se ilz se voloient assentir qu'il fut esleu en la dignité papale. Et pour ce, tantost qu'il fut pape, pour payer ces promesses il vendy le calice de l'église, qui estoit d'or, et aultres joyaulx, dont les Rommains, quant ilz le sceurent, furent si annieux[3] contre luy, qu'ilz se trahirent en conseil avec plusieurs cardinaulx et évesques; ouquel conseil ilz mandèrent ou pape qu'il venist à eulx pour soy purger de ces maléfices; mais, quant il vit que ceste chose fut sceue, il en fut moult tourblé et alumé en grant ire, qu'il manechoit de mort ses accusateurs, ou de eulx faire souffrir de griefz tourmens. Par quoy les Rommains, véans comment il faisoit de mal en pilz, le dénonchèrent vray héréticque et scismatique, et gettèrent contre luy sentence de juste dampnation. A ce tamps avoit entre les Rommains ung homme de grant excellence, nommé Maginolfus, et estoit archiprebstre : lequel, pour ce qu'il estoit de très-louable vie, et en toute science très-bien enseigné, et que par loing tamps avoit esté comme prélat tenu, il estoit très-bien aymé des clercqs de Romme, et le tenoient tous les Rommains comme le père des enfans; mais, ainsi que cestuy Maginolfus estoit ou conseil, comme homme embrassé de l'amour de Dieu, il proclamast ou tesmoingnast ledit pape Renier héréticque et symoniaque,

[1] Voyez le texte latin, p. 52.

[2] Ou *Colompne*.

[3] *Annieux* signifie *annuel*, ce qui se fait tous les ans; *annuus*. Au lieu de ce mot, qui n'est guère applicable ici, il faut peut-être lire *annoieux* de *anoi*, peine, chagrin, offense, ou *ainieux*, haineux.

et digne d'estre expulsé de la dignité. Tous les Rommains comenchèrent à cryer à haulte voix que ledit Renier fût osté, et fût en son lieu mis Maginolfus, comme vray tesmoing de variété [1]; mais, quant cestuy Maginolfus les entendit, pour esqieuver les agaitz des hommes et le fait de l'honneur apostolicque, il s'enfuy en ung lieu qu'il avoit très-fort à deffence. Ceste chose ainsi faicte, les Rommains, véans qu'il leur estoit eschapé, envoyèrent après luy ung nommé Berto, qui estoit le chief et gouverneur de tous les chevaliers de Romme, lequel vint devers luy, faindant qu'il y venoit pour son fait mesme, et pour le consoler et aussy pour oyr de luy une bonne doctrine, ainsy que ledit Maginolfus avoit d'usaige de faire à ses amys, sans faire nul samblant qu'il y fut envoyé. Pourquoy ledit Maginolfus le laissa entrer en son fort; mais, tantost que ledit Berto fut ens, il le print et le trahy dehors, et puis, en très-grant et noble compaignie de clergié et de peuple, le mena à Warnier le prince de Anconie, en la cité de Tyburtine, là où il fut esleu et promeu à la dignité papale, le IIII[e] nonne de novembre, et assis ou siége pontifical, et fut nommé Silvestre le quart de ce nom.

Endementiers que ces choses se faisoient, voit le pape Pascal.... [2] où il fist célébrer concil, par lequel il fut remis en sa papalité, et Maginolfus en fut desmis, comme invaseur ou coulpable, si perdit sa bonne fame ou renommée, du tout en tout, entre les Rommains. Cestuy pape Pascal corrobora par auctorité papale le immunité, c'est-à-dire la franchise, de l'église et monastère de Haffligem, ou VI[e] an de son pontifiement, ouquel an monseigneur Fulgence l'abbé devantdit rechupt le lieu qu'on dist Forest. Le quatriesme nonne de febvrier fut, par jour, veue une estoile ou chiel, depuis l'heure de tierce jusques à l'heure de nonne, et estoit emprès le soleil, comme à une coutte [3] près, et le second ide de febvrier, en celuy an, furent ou pays d'Italie en la cité de Bar les estoilles veues par jour ou chiel, courans et racourans les unes parmy les aultres, et sambloient qu'elles abatissent l'une l'aultre par terre; et tout le mois de febvrier durant s'aparut l'estoille chevelue.

En l'an mille cent et IIII Henry le filz de l'empereur Henry, contre la loy de nature 1104
et la licence et ordonnance de la loy, s'esleva par guerre contre son père, et le traita très-indignement, comme il apert par une épistre de sa propre bouche dictée et envoyé à Phelippe le roy de France, de laquelle épistre est le teneur du commenchement tel : « *Princeps clarissime et omnium in quibus post Deum speramus amicorum nostrorum fidelissime, primum et precipuum inter omnes,* » etc. [4] Par celle épistre donne l'empereur à entendre au roy de France, que par plusieurs fois il a requis nostre sainct-père le

[1] Lisez *vérité;* le texte latin porte, p. 53 : *veritatis testem.*

[2] Il manque ici quelques mots. Lisez : *le pape Pascal passa en France, etc.* Pascal II fut élu le 13 août 1099.

[3] *Coutte* ou *couste*, le coude (*cubitus*), et une coudée.

[4] Voyez le texte latin, p. 54.

pape d'avoir paix à luy, mais, par sa mauvaise information, il n'y peult advenir; et comment son filz, comme dit est, s'est eslevé par guerre contre luy, de laquelle matière nous avons escript ou VIII[e] chapitre du tiers livre, et, pour ce, nous nous en passerons à tant. Et dist nostre histoire que cestuy Henry l'empereur morut en la cité de Liége, en l'an mille cent et six, si le successa Henry son filz.

De Henry le roy V[e] de ce nom et quatriesme empereur; et comment la duché de Lotaringue fut donnée à Godefroy à la Barbe conte de Louvain, et des filz et filles du duc Godefroy [1]. Chap. XIV.

1106. Henry l'empereur quart de ce nom, en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille cent et VI, sçachans les grandes infidélitez et mauvais excès du duc Henry de Limbourg et de Lotharingue [2], lequel Henry, jadis de l'empereur le père envoyez à son filz, présentement empereur, pour traicter de paix, le animoit et encouraigoit par son conseil contre son père, et, quant il avoit ce faict, et il retournoit en ses marces et pays par-devers le père, il ardoit et brusloit les parties que le filz tenoit, et ainsi il estoit droit semeur de zizanie ou de discorde, pour laquelle cause iceluy Henry roy, venu à la dignité de son père, fist prendre iceluy duc Henry, comme coulpable de lèze-majesté, et le fist mettre bien estroit en prison : de laquelle prison icelluy Henry le duc yssy par son industrie et sçavoir, et s'enfuy. En après ledit empereur luy osta, pour ses démérites et malignitez devandites et aultres, toute la dignité et honneur de duché, ne nulle honneur de prince ne luy laissa.

Ouquel tamps iceluy empereur Henry, attendans ou entendans les grands mérites de prouesse, les noblesses de la très-clère dévotion et la constance de la experte légalité, fidélité et foy, par lesquelles estoit honnouré le noble homme Godefroy à la Barbe, conte de Louvain et marquis du Sainct-Empire, yssu et procréé de la lignie sainct Karle le Grant, iceluy Godefroy, frère de Henry le conte, qui fut occis en ung tournoy à Tournay; considérans aussy ledit empereur comment les progéniteurs dudit Godefroy, de sa maison, ou de la lignie de Brabant et de Lotaringue, d'ancien tamps ont honnouré le Sainct-Empire, et comment ilz y ont eu une fervente amour, laquelle duroit encoires oudit Godefroy, par le regard de la considération royale, en considérant les plaisirs fructueux et services agréables que par iceluy Godefroy à luy et à son empire povoient estre faictz et prestés, par ung délibéré couraige et par le conseil très-bien examiné de tous ses princes, aussy par le regard des mérites dudit Godefroy, il, ledit

[1] Voyez le texte latin, p. 58.

[2] Le duc Henri I avait été nommé par l'empereur, dans une diète tenue à Mayence en 1101, pour succéder à Godefroid de Bouillon dans le duché de la basse Lorraine.

empereur, de sa plainière puissance impériale, ou nom de Dieu, duquel vient et procède tout honneur et princie, honnoura, ordonna et constitua en vray prince et duc de Lotaringue et de Brabant ledit Godefroy, et luy donna et conféra, à luy et à ses hoirs, pour en joyr en perpétuité, avec toute la dignité et noblesse, du droict, de la puissance, du privilége, de la franchise, honneur et coustume d'icelles duchiés, entièrement, avec tous les droictz et apertenances à icelles, ainsi que ses progéniteurs ancisseurs [1] du droit et de la coustume avoient usé en leurs tamps.

Cestuy Godefroy à la Barbe conte de Louvain, ainsy que dict est, présentement eslevés en duc de Lotringhe et de Brabant, engendra ung filz qui fut nommé Godefroy le second duc de Lotringhe et de Brabant; car il successa son père en ladite duché, et si engendra Henry le conte de Louvain, qui depuis se rendy moinne en l'abbaye de Haffligem, et si engendra aussy Aélis [2], qui fut royne des Anglois, et la contesse de Clèves [3], et Clarisse, qui demoura vierge; et puis trespassa de ce siècle, après ce qu'il eult esté duc XXXIII ans, et conte XLV, en l'an mille cent et XL, et fut ensevely en l'église du monastère de Haffligem. Cestuy Godefroy, qui procréé et yssu estoit de la lignie Pepin et Karle de ce nom premier duc, en tout le tamps de sa vye eult très-grant guerre contre Henry de Limbourg et les seigneurs de Grimberghe : lesquelles guerres durèrent jusques à la fin du duc Godefroy le second, filz d'icelluy Godefroy, et furent renouvellées après le trespas dudit Godefroy le second, ou tamps de Godefroy le tiers, ainsy que cy-après apparra.

Ou mois de febvrier en icelluy an aparut en occident une comette longue et graisle, et sambloit que ce fût une chose de feu ardant, et estoient ses raix merveilleusement blancz, à manière de laict, et sambloit qu'elle tendist d'occident en orient; et, en ce tamps que celle comette luisoit, plusieurs gens véirent cheoir à terre en une nuict comme une grande masse de feu, à manière d'une chose ronde. En ce tamps fut trahy Robert le duc de Normandie par ses propres chevaliers, lequel Robert avoit guerre à son frère Herman, roy d'Angleterre, si fut prins par les Anglois, et desconfis en une bataille par la deffaulte de ses hommes, et mené prisonnier en Angleterre [4]. Toutesfois y perdirent les Anglois grant foison de leurs gens, et aussy firent les Normans.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et VII Henry de Lembourch, auquel l'empereur 1107.
avoit osté sa duché, comme dit est dessus, en très-grant affection de r'avoir sa duchié de Lotaringhe s'en vint en la ville d'Aix, et le print et y mist ses gens : laquelle chose

[1] *Ancisseurs* pour *antécesseurs*.

[2] *Aélis*, Adélaïde, mariée à Henri Ier, roi d'Angleterre.

[3] *Ide*, femme d'Arnoul Ier, comte de Clèves.

[4] Robert II, surnommé *Coute-Heuse* ou *Gambaron*, après la bataille qu'il perdit en 1106 contre son frère le roi Henri, fut envoyé prisonnier en Angleterre, au château de Cardiff, dans le Glamorghan, où il mourut au mois de février 1134.

venue à la congnoissance du duc Godefroy, tantost ledit Godefroy assambla ses gens et s'en vint à très-grant puissance devant la ville, et n'y fut point longuement, qu'il le reprint de force et de puissance, et y print plusieurs nobles hommes, ceulx qu'il sentoit estre favorisans au duc Henry de Lembourch, pour laquelle prinse tous les aydans dudit Henry furent si espoventez, qu'ilz ne s'osoyent mouvoir. Et à très-grant payne en eschapa Henry et ses filz, et eust le duc Godefroy prins sa femme, s'il volsist, mais il ne daigna, car il luy samblast que ce n'eust point esté chose digne de recommendation, si l'en laissa aler. Finablement tous les prisonniers et nobles hommes qu'il avoit prins, il les quicta par condition qu'ilz luy promirent à le servir, comme leur droiturier seigneur.

En ce tamps estoit Hue de Sainct-Victor en grande recommendation en la cité de Paris, et adonc commença l'ordre des Templiers, par aucuns chevaliers qui s'assamblèrent en la cité de Jhérusalem, et furent appellez les chevaliers du Temple, pour ce qu'ilz ordonnèrent le siége de leur ordre ou porchet du Temple. Frédéric, ordonné archevesque de Couloingne après le riche Hermand, plus à l'instance de Henry le quart empereur devantdit que par l'élection des souverains [1], car jusques à ce tamps les empereurs bailloient l'anel et le baston, eult bataille contre les Suéviens et Bavariens, que estoient une très-grande multitude, mais il les desconfit en une place qui s'apelle Andernach, et si n'avoit qu'ung peu de gens au regard de ses adversaires. Il fut archevesque de Coulongne par le terme de XXXVI ans, et régna soubz Henry le quart et soubz Henry le quint, et aucun peu desoubz l'empereur Lotaire: lequel empereur Lotaire il consacra en roy d'Alemaigne, avec sa femme nommée Retza[2], par l'industrie et labeur de laquelle dame le monastère des nonnains que communément on dist Rolantzwerde, et la Celle de Remag furent fondez, et mis en la provision et tutelle de Cunon l'abbé de Syberge quart [3], et aussy de ses successeurs. En ce tamps envay le duc Buynemont de Puille l'empire de Constantinople. Si sourdy sur les chrestiens une très-griefve playe ou pestillence. Et à ce tamps en la ville de Liége y eult une truye qui pourcela ou enfanta ung pourchel, lequel avoit visaige ou la face d'ung homme; et sy y eult ung poullon [4] de geline [5], qui avoit quatre pieds. Et alors en ala l'empereur Henry contre les Hongres, mais il y eult entre eulx ordonnance, par quoy il retourna sans aultre chose faire. En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et X Henry l'empereur Ve de ce nom print en mariaige Mahault, la fille du roy des Anglois, qui pour lors estoit encoires moult josne [6]: ouquel tamps, ou mois de juing, s'aparut une comette ou

[1] C'est-à-dire par les membres du chapitre et du clergé qui avaient le droit d'élire l'archevêque. Le traducteur rend mal le mot *priorum* ou *piorum* du texte latin.

[2] *Richense* ou *Richilde*, fille unique de Henri le Gras, duc de Saxe, sur le Weser, que l'empereur Lothaire II épousa en 1113.

[3] C'est-à-dire : *le quatrième abbé de Sybergen* (monasterium Sigebergense).

[4] *Poullon* de *pullus*, petit de tout animal.

[5] *Geline* ou *galline*, poule.

[6] Mathilde, fille de Henri Ier, roi d'Angleterre,

chiel, qui avoit ses raix tendans envers austre, c'est-à-dire vers midy, et disoient plusieurs gens qui c'estoit ung signe que l'empereur Henry en iroit vers Italie, comme il fist assez tost après, à très-grande puissance.

De la discorde apaisée entre l'empereur et le pape, et plusieurs questions et responces, et les sermens faictz tant d'ung costel que d'aultre [1]. CHAP. XV.

En l'an mille cent et XI Henry, l'empereur quart de ce nom et V[e] roy d'Allemaigne, à très-grande puissance de gens d'armes se partit d'Allemaigne, et s'en alla 1111.
devers Romme, en intention d'apaiser la discorde qui estoit entre le règne séculier et les personnes d'Église, et par espécial contre l'église de Romme. Laquelle discorde avoit esté encommencié ou tamps du pape Grigoire VII[e] de ce nom, qui fut nommé Hildebrand, et continué par ses successeurs, c'est asscavoir par le pape Victor, par Urbain et par le pape Pascal, lequel plus que les aultres s'efforçoit d'icelle discorde poursuyvir : laquelle chose estoit ung très-grand escandale pour tout le monde. Et pour ce le roy Henry, veuillans user des auctoritez et coustumes impériaulx, et dont les empereurs avoient possessé depuis le tamps du grant roy Karlemaigne, qui fut le premier roy des Franchois et empereur des Rommains, jusques à ce tamps présent, où il avoit de terme plus de trois cens ans, et jà y avoit eu LX papes, lequel roy Karle et empereur donnoit licitement les éveschiés et les abbayes, par ung annel et par une verge, et ainsi en avoient usé ses successeurs; mais contre ceste grande auctorité disoient et jugoient les papes, par jugement synodal, que les éveschiés et abbayes nullement ne se povoient ne debvoient donner, ne aultre investiture ecclésiastique, d'aulcune ou par aulcune main laye, par annel ne par verge, et quiconcque par ceste manière prendoit éveschié ou abbaye ou aultre quelconcque investiture d'église ou de prélature, il estoit excommunié : et pour ceste cause meismement en aloit l'empereur vers Romme. Ouquel voyaige faisant, en passant par le pays de Lombardie, s'il estoit aulcuns princes ou seigneurs qui luy portassent ou feissent quelque contraire, tantost il luy courroit sus et le ruoit jus très-puissamment, ne il ne fut si puissant seigneur qui en riens peult résister contre luy, qu'il ne venist jusques devant la cité de Romme, où il fist et ordonna son siége très-puissamment.

Et cy dist l'acteur quelle chose, ne comment la chose fut démenée entre l'empereur

fut fiancée à l'empereur Henri V dès l'an 1110; il l'épousa le 7 janvier 1114.

[1] Voyez le texte latin, p. 61. Nous y avons fait remarquer que tout ce chapitre est extrait de la chronique de Sigebert, source entièrement favorable aux injustes prétentions de l'empereur dans la question des investitures.

et le pape, dont plusieurs disent plusieurs choses, il n'en veult aultre chose racompter, sinon tant seullement selon ce qu'il en a trouvé par escript, selon le contenu d'une épistre escripte du roy mesme, où il dist que le pape, par toutes les manières qu'il povoit, mettoit paine et cure d'oster au roy la puissance de donner les éveschiés et les prélatures ou investitures ecclésiasticques, par son anel ne par sa verge, pour laquelle cause il envoya par devers le roy ses messaiges, en luy mandant une telle manière : « Comment se contentera le règne ne comment durroit-il, quant à paine toutes les régalitez ou royales choses ses prédécesseurs les avoient donnez et baillez aux églises? » Respondoit par ses propres messaiges : « Les prebstres soyent contens de leurs dismes et oblations, et le roy reprengne et détiengne, pour luy et pour ses successeurs, tous les aluès et régalitez, ou choses qui apartiennent aux roys, qui par les roys sont données aux églises. » Et puis disoit encoire le roy qu'il ne voloit porter ne faire quelque violence ou injustice aux églises. En la fin, par ces messaiges et ambassadeurs tant d'ung costé que d'aultre, le pape promist et afferma, et de ce firent serment pour luy aulcuns cardinaulx, de oster des églises et des évesques toutes régalitez ou choses royales, et par justice et auctorité apostolicque les rendre au royaulme, c'est assçavoir les cités, les duchiés, les marquis, les contés, les monnoies, tonlieux, avoeries, tous droictz de centurions et de maires, villes, courts, avec toutes choses à ces régalités apartenans, comme choses estans les castiaulx et la chevalerie du règne. Et fut ceste chose escripte en une chartre, et donné au roy, en laquelle aussy avoit escript que, de ce jour en avant, le pape ne molesteroit ou travailleroit en nulle quelconcque manière le règne ne le roy, mais, par privilége, et soubz paine d'excommunication, confirmeroit que jamais ne luy ne les siens ne présumassent de le travailler ou molester, et si receveroit le roy bénignement et honnourablement et le couronneroit à empereur, et ayderoit à tenir son empire par l'ayde de son office. Pour toutes lesquelles choses tenir fermes et estables, et toutes ces choses, et chascunes d'elles, aemplir ainsy que dit est, le pape donna bons plesges au roy, par lesquelz plesges les messaiges du roy, jaçoit ce qu'ilz seussent bien que ce ne se polroit faire, affermèrent, si le pape faisoit ce que dit est, le roy refuseroit aux investitures des églises, ainsi qu'il requéroit. Par ceste espérance de promissions, dont le pape fut déceu, le pape à tous les nobles de Romme, sans plus attendre, yssy de la cité pour venir contre l'empereur qui venoit encoire à Romme, car encoires n'estoient-ilz tous venus, si vint le pape, comme dit est, contre luy hors de la cité, sans monstrer quelque résistence; tantost qu'ilz furent hors de la cité, l'empereur les fist tous prendre et entrer à force en la cité, si entrèrent ens ses chevaliers à très-grande puissance, et en y eult plusieurs d'ochis et d'affolez, et le pape et tous les cardinaulx prins. Toutesfois le roy, qui pour légière cause ne s'esmouvoit point, d'une paisible pensée, par manière de procession, vint jusques aux portes de l'église Sainct-Pière, où là, comme celuy qui ne vou-

loit faire nul destourbier à l'église, de son propre voloir dit, véans et oyans tous, et divulga ung tel décret : « Je Henry empereur auguste afferme à Dieu et à sainct Pière, et à tous évesques et abbez, et à toutes églises toutes les choses que mes prédécesseurs, roys ou empereurs, ont donné ou baillé à Dieu, par quelconcque manière que soit, ne en nulle manière substraire ne le vueil. » Quant ce décret fut lut et mis par escript, il demanda au pape s'il empliroit che qu'il luy avoit envoyé par escript en la charte devantdite, qui se nommoit la charte de convention; et aussy le roy afferma au pape sa convenence, ainsy qu'il l'avoit présentement dit et fait escripre, par le serment de quatre de ses contes, par telle condition que le merquedy ou le vendredy ensuyvant le roy feroit jurer tous ses princes amitié et paix, et donroit bons plesges, par telle teneur que le pape le dimenche ensuyvant aempliroit au roy du tout en tout ce que promis luy avoit par le chartre de la convention devantdite. Et comme jà le roy requist très-instamment au pape qu'il luy confermast par l'auctorité de sa justice le convenence à luy promise, et que jà plusieurs clercqs y meissent plusieurs empeschemens, disans que la requeste du roy estoit plaine.....[1], finablement, après plusieurs altercations dont nous taisons pour cause de briefté, le pape juga et sentencia que toutes choses apartenans au royaulme depuis le tamps du grant roy Karle et des aultres empereurs, devoient estre laissées au roy ou à l'empereur, en entredisant, sur paine d'excommunication, que jamais nul des évesques ne face moleste à chose qui apartiengne au règne; aussy mist-il soubz entredit d'excommunication ceulx qui, après luy, seroient en la dignité papale, qui s'avancheroient de travailler ou molester le roy ou son royaume pour ceste besongne.

Après ces choses, le roy fist serment en la réconciliation faite entre luy et le pape, et aussy les évesques et cardinaulx qu'il tenoit comme prisonniers, qui fut tel : « Je Henry roy fais serment que, merquedy ou vendredy prochain venant, laisseray francqs et quittes de prison monseigneur le pape, les évesques et les cardinaulx et tous les prisonniers et plesges, et si garderay paix et séghureté au pape, à tous ses léaulx amys et aux Rommains, tant par moy comme par les miens, en personnes et en biens, et luy renderay obéyssance, sauve l'honneur du règne et de l'empire. » Ce serment avec le roy jurèrent tant d'évesques comme de princes, sur le nombre de XIIII. Et quant ce serment fut tout faict, adonc fist le pape serment qui fut tel : « Monseigneur le pape Pascal en nulle manière ne travaillera monseigneur le roy ne son royaulme de l'investiture des éveschiés ou des abbayes, ne de l'injure à luy et aux siens faicte, en personnes ne en biens, ne nul quelconcque mal ne luy rendera pour ceste cause, ne à quelque personne; et du tout en tout, en la personne du roy Henry, jamais excommunication ne mettera ou envoyera, ne en monseigneur le pape ne demourra

[1] Lacune dans le MS. Voyez le texte latin, p. 63.

qu'il ne le couronne à empereur. Et sy luy aydera de tout son povoir par l'ayde de son office à tenir son royaulme et son empire. Et tout che aemplira le pape sans fraulde et sans mal engien. » Ce serment du pape jurèrent et confirmèrent sur le nombre de XV que évesques que cardinaulx. Et puis, après tous ces sermens faicts et ordonnancés, et le roy Henry couronné à empereur, et que le sainct évangile fut lute, nostre sainct-père le pape donna et bailla à l'empereur, devant l'aultel sainct Pierre et sainct Pol, si tous le peulrent veir, ce privilége qui s'ensuyt de l'investiture des éveschiés et abbayes, tant par l'anel comme par la verge.

La teneur du privilége de l'investiture des évesques et abbayes, et comment plusieurs meschiefs vindrent sur la terre pour les péchez des hommes[1]. Chap. XVI.

« *Pascalis episcopus, servus servorum Dei, karissimo in Christo filio Heinrico Teutonicorum regi, et per Dei omnipotentis gratiam Romanorum imperatori augusto, salutem et apostolicam benedictionem,* » etc., laquelle bulle je puis ainsy exposer en françois : « Pascal l'évesque, serf des serfs de Dieu, à mon très-chier filz en Jhésu-Christ, Henry roi des Tiessons, et par la grâce de Dieu le tout puissant auguste empereur des Rommains, salut et bénédiction apostolicque. La divine disposition a constitué vostre règne estre ahers[2] et alyés singulièrement à la saincte Église rommaine, et par la grâce de l'ample prudence et prouesse voz prédécesseurs ont tousjours obtenu et poursuivy la couronne de la cité de Romme, à la dignité de laquelle couronne et empire, mon très-chier filz Henry, la divine Providence a pourveu ta personne par la ministère de nostre mageste sacerdotale, en toy nous concédant, à ta dilection, icelle prérogative de dignité que noz prédécesseurs ont concédé à voz prédécesseurs catholicques empereurs, et confirmé par priviléges escriptz : laquelle aussy nous confirmons par ces priviléges escriptz, en toy donnant la puissance de donner, par le moyen de verge et de anel, investiture à tes évesques ou abbez franchement eslus sans violence ou symonie, et que celuy prengne après son investiture canonicquement sa consécration de l'évesque auquel il apartiendra; et s'aulcun, soit clercq ou populaire, ait esté eslus sans ton assentement, s'il n'est investis par toy, si ne soit de homme nul consacré. Et si ayent sainement les évesques et archevesques la franchise de consacrer canonicquement les évesques ou abbés investis par toy ou de toy; car voz prédécesseurs ont tellement et si grandement amplié les églises de leur règne par les bénéfices de leurs régalitez, qu'il convient communir ou guerdonner[3] iceluy royalme par les aydes mesmement des évesques ou des

[1] Voyez le texte latin, p. 64.

[2] *Ahers*, fortement attaché à quelque chose.

[3] *Guerdonner* ou *guerredonner*, récompenser.

abbez, et aussy, pour ce qu'il convient apaiser par royale magesté dissentions populaires, qui souventesfois adviennent en telles élections, pour laquelle cause de ce jour en avant ceulx soyent si soingneulx de recourir à ta prudence et puissance, que la magnitude de l'église rommaine et le salut des aultres églises, pour l'ayde de Nostre-Seigneur, par tes bénéfices et services soit gardée ou soyent gardées. Et s'aulcune personne, ecclésiasticque ou séculière, sçachans ceste nostre ordonnance, s'avanchist par aulcun fol hardement d'aler au contraire, s'il ne s'en déporte ou reprent, il sçache que dès maintenant il en chiet ou lyen d'excommunication et ou péril de perdre son honneur ou dignité, et ceulx qui le garderont veuille garder la divine miséricorde, laquelle te veuille concéder et octroyer puissance de régner heureusement et de parvenir à son honneur et à sa gloire. Amen. »

Et fut la confirmation de la paix faite entre le pape et l'empereur en célébrant la messe, quant le pape luy donna le *corpus Domini* et son précieux sang en disant : « Sire empereur, cestuy corps de Nostre-Seigneur Jhésu-Christ, né de la glorieuse Vierge Marie, qui pour nous morut en croix, ainsi que la saincte Église catholicque le tient et croit, nous te donnons en confirmation de vraye paix et concorde entre moy et toy. » Laquelle chose fut faicte ès ydes d'apvril, en la IIII[e] indiction.

Nostre acteur dist que plusieurs meschiefs adviennent par les péchiés des hommes, 1113.
comme il advint en l'an mille cent et XIII, car premièrement en la ville de Mons en Haynnaut, l'église de Saincte-Wauldrut, l'église de Sainct-Germain et l'église de Sainct-Pière furent toutes arses, ne à paines ne demoura nul quelque édifice en la ville, et de feu de meschief. Item aussy fut arse l'église Sainct-Michiel..... [1] du péril de mer, et tous les édifices que à elle apartenoient. Pareillement Waldric l'évesque de Laon, en cuydant apaiser les séditions de son peuple, fu par eulx misérablement ochis, et si ardirent son pallaix, tellement que par le feu dudit palaix l'église Nostre-Dame, qui estoit la mère église de la cité, l'église Sainct-Jehan-Baptiste et le monastère de nonnains, avec toutes les aultres qui estoient au plus près dudit palaix, furent toutes arses, mais le roy de France print si grant vengance des facteurs que debvoit estre exemple de paour aux aultres. En ce tamps, ou mois de may, furent les soiles et arbres tellement bruslez par feu du chiel qu'ilz ne peulrent fructifier, et se y eult plusieurs bois en plusieurs lieux qui furent si ars qu'ilz ne donnèrent quelconque fruict. En ce tamps morut le bon moinne Sigibert de Gembloux, qui estoit très-recommandé en toutes sciences, et qui fut un grant composeur d'histoires, lesquelles histoires a nostre acteur en plusieurs pas poursuivy. Item aussy, le mardy de Pasques en celuy an, qui fut le VI[e] ide d'apvril, fut ars par feu de meschief tout le monastère avec les officines de Prumme, mais par la Providence de Dieu la trésorerie et les bibles demourèrent sauves et furent

[1] Lacune dans le MS.

gardées sans péril. Item aussy ou pays de Brabant, assés près de Tournay, le IX^{e} kalende de may, c'est le jour Sainct-George en avril, tumba tant de nesge qu'elle rompy les branches des arbres en plusieurs lieux.

1114. En l'an ensuyvant, c'est assçavoir en l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XIIII, ou mois d'aoust, s'en ala Baulduin le roy de Jhérusalem avec Rogier le route d'Antioche contre les Turcqs; mais, ainsy que ledit conte Rogier estoit à tout son ost assez près d'une rivière dont l'acteur ne mect point le nom, le roy à tout sa bataille se partit de l'ost, pour aler espier la venue des Turcqs, lesquelz avoient prins une montaigne où ils s'estoyent logez, en laquelle montaigne ilz avoient mis quatre agaitz en quatre lieux, et avoient en chascun agait plus de quatre mille combattans, et pour ce, quant le roy Baulduin cuida passer, soubdainement les Turcqs de ces quatre agaitz sallirent sur luy, dont il fut si entreprins qu'il y morut de ses hommes plus de mille et cinq cents, et à très-grant paine il en eschapa à course de cheval. Laquelle chose sceue en la cité d'Escalougne, tantost les citoyens se mirent sus, comme ceulx qui cuydoient que le roy Baulduin fût mort, si s'en vindrent assaillir la cité de Jhérusalem pour le cuyder reprendre; mais ceulx de la cité se deffendirent si vaillamment qu'ilz s'en départirent sans rien faire de leur prouffit, fors seullement qu'ilz ardirent l'église Sainct-Estiène, qui estoit dehors les murs, ouquel lieu sainct Estiène avoit esté lapidé, et si ardirent aussy les biens qu'ilz trouvèrent sur les champs, et puis s'en retournèrent par-devers ung monastère qui estoit sur le mont de Thabor, qu'ilz ardirent et abatirent, et si mirent à mort tous les moines qu'ilz peurent trouver.

1115. En l'an mille cent et XV se maria Baulduin le roy de Jhérusalem à la femme qu'avoit en paravant espousée Rogier le duc de Sicile, qui vefve estoit. En ce tamps, en la cité de Ravenne et de Parme, et en plusieurs cités d'Italie, et aussy aval les champs, plut sang ou mois de juing. En cel an en très-grande compaignie et gloire de ses barons célébra l'empereur Henry la feste du Noël en la cité de Mayence, où il fist couronner sa femme, la fille du roy des Anglois. En cel an aussy, ès ydes de novembre, par nuict, la terre se mut tellement ès fourbours de Antioche, qu'elle s'ouvry et engloutý plusieurs tours de la cité et plusieurs maisons et plusieurs créatures.

1116. En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XVI l'empereur Henry, cuydans faire du tout à sa volenté, esmut grandes inimitiés à paine par tout son règne. Et la cause fut parce que ung peu paravant ce tamps il avoit fait prendre honteusement par agaitz Albert son chancellier et aulcuns aultres princes du règne, et les faisoit tenir prisonniers, sans audience et sans jugement : et pour ce plusieurs aultres princes, doubtans que aultant il ne voulsist faire d'eulx, commenchèrent à avoir grant souspeçon sur luy, et mesme Fédéric l'archevesque de Coulongne se tourna de toute sa puissance contre luy, et luy commencha à estre très-contraire et à courir sur luy et sur ses

aydans, et luy froissa et abaty plusieurs chasteaulx et cités et à bouter les feux, et à luy faire moult d'injures et de vilonnies. Et à ce tamps l'empereur Henry avoit promis de célébrer sa feste de Pâques en la cité d'Aix, pour laquelle cause l'évesque de Liége entre les aultres princes l'attendoit en ladite cité, mais l'empereur n'y peult venir pour ces tribulations. Advint qu'ung prince nommé Arnoul d'Arslot, qui en la ville d'Aix attendoit l'empereur avec les aultres, ung jour frotoit ses mains ensamble, mais par une merveille il sailly de ses mains sang à grant cours, sans ce qu'il y eult quelque blessure ou navreure, ne aulcune chose de entamé, laquelle chose fut alors tenue pour ung grant signe, et disoient que c'estoit aulcune démonstrance de l'effusion du sang de sa génération, qui seroit encoires respandu en la discorde du royaulme.

Comment l'empereur Henry s'en ala en Italie, pour les crueux mouvemens de son règne: de la mort Bauldain roy de Jhérusalem, et de plusieurs choses advenues en ces temps[1]. CHAP. XVII.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XVII se partit l'empereur Henry des marces 1117.
d'Allemaigne et s'en ala en Italie, pour les aspres et crueux esmouvemens de son règne, et mesmement pour l'héritaige de Mehault la marquise, sa cousine, qui nouvellement estoit trespassée, lequel héritaige luy debvoit de droit apartenir.

Et en l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XVIII, ou mois de janvier, le III^e^ nonne, 1118.
par ung merquedy, en plusieurs lieux, et non point partout, se fist ung mouvement de terre, en aulcuns lieux plus doulx, en aultres plus terrible, et si grant que plusieurs citez et plusieurs églises en trébuchèrent. Et alors la rivière de Meuse assés près de l'abbaye s'esleva si hault en l'air, à manière d'ung pont, que plusieurs créatures virent tout à plain le fons, et sambloit qu'on fût bien passé par-desoubz. En cel an fut la cité de Liége par plusieurs tourmens grandement afflictionnée, car premièrement ou mois de juing, en la nuit de l'invention saincte Croix, et estoit adonc la vigille de l'Ascention, ainsi qu'on chantoit les vespres en la grande église, endementiers qu'on disoit le vers d'une psalme, c'est assçavoir : « *Quis sicut dominus Deus noster,* » etc., soubdainement ung très-terrible escroix de tonnoire et ung mouvement de terre s'i fist, si grant et si crueux que toutes les créatures, qui estoient en l'église, de hide et de paour chéirent contre terre en dens, et entra ung fourdre du costé senestre ou temple, qui desrompy les parois du mur des croustes et démoly tellement, en dégettant l'une contre l'aultre, qu'il sambloit qu'elles fussent toutes en pouldre; et de là il entra en la

[1] Voyez le texte latin, p. 67.

tour où il desrompy et démoly pareillement grant foison des baulx et des estiaulx. Et soubdainement une si grant pueur en yssy que tous ceulx qui estoient en l'église cuidèrent partir et crever d'angoisse, ne à paine par nul..... [1] ne aultres choses arromatiques ceste punaisie ne se pooit estaindre. Item, ou mois de juing, le VII^e ide du mois, environ heure de nonne, une nuée de pleuve soubdainement se rompy sur la cité, envers une place qu'on dist le Mont-Robert, tellement que toute la partie dudit mont fut toute fourdrye et abatue, les maisons et les édiffices et tous les biens en furent perdus. Et là y eult une femme qui aherdy ses deux enffans, mais, par le grant hide qu'elle eult, elle les estraindy si fort qu'elle leur creva le cœur du ventre, et ainsi morurent, et si eult VIII hommes occis de celle tempeste. Et le propre sabmedy ensuyvant une femmelette lavoit à ung sien enfanchonnet sa teste, endementiers qu'on sonnoit les vespres, mais l'eaue fut toute muée en sang, et si n'avoient la femme ne l'enfant quelque blessure. Item encoires, le premier jour de juillet, à l'heure de midy, ung tourbellon merveilleusement grant et noir couvry toute la cité, si qu'on véoit moins que par nuict, et de ce rompy une nuée qui chéy sur le toict de la grande église si impétueusement que l'eaue passa tout oultre sur le pavement à trop grant plenté, si qu'il sambloit que tout deust noyer. Et à celle heure furent trois clerchons [2] occis d'ung fourdre qui entra en l'église par le costé devers bise : desquelz l'ung estoit derrière l'aultel Sainct-Cosme et Sainct-Damien ou pulpite, là où il lisoit, et l'aultre estoit devant le crucifix de l'église en genoulx, disant ses oraisons, et le tiers estoit à l'huys du revestiaire, ainsi que pour venir ou cœr de l'église Et si eult ung homme aussy ochis de ce cop, devant l'huys du moustier, assez près de la maison de l'évesque. Et le VII^e ide de juillet il y eult encoires quatre tourbellons, qui de quatre parties du chiel avironnèrent la cité, et fut oy ung vent très-terrible, et tout prestement après che vent chéy en ladite cité tant d'eaue qu'il sambloit que tout deust noyer. Item encoires, le III^e nonne d'aoust, par une nuict, ainsi que ou premier somme, fut oy en ladite cité ung très-grant tonnoire et esclitre, si grant qu'on cuydoit que tout fust en feu et en flamme : lequel orage ne cessa jusques au matin que le jour fut revenu, et que les gens comme tous esperdus s'enfuyoient à l'église prier Dieu mercy, comme ceulx qui cuydoient que la fin du siècle fût venue. Et ainsi que les églises estoient comme toutes plaines du peuple de la cité, ainçois que le soleil fut levé de la partie d'orient, une très-grande flamme de feu environna la cité, si grande que tous cuydoient ardoir sans nulle remède; mais ung grant tourbellon sailly en ceste flamme de la parti d'occident, et sambla que ceste flamme se deust estaindre, ce que non, car tantost elle se resvigura [3], et tout prestement ressailly ens ung tel tourbellon comme à la première fois, qui fist encoires une fois

[1] Lacune dans le MS.

[2] *Clerchons* ou *clerçons*, jeunes clercs; enfants de chœur.

[3] *Resvigurer*, prendre une force nouvelle.

ceste flamme amatir [1], et puis resvigura pour la seconde fois; à la tierce fois revint ce tourbellon, et se bouta si impétueusement en ladicte flamme que la flamme fut toute estaincte : et dura ceste bataille de feu depuis le matin jusques à heure de tierce, dont tous ceulx de la cité furent merveilleusement espoventez. Item encoires, le tierce ide de décembre, environ minuict, que les estoilles luysoient et que le ciel estoit bel et cler, et la lune estoit ou XIII^e jour, qui à celle heure fut en éclipse, et fut veue en plusieurs couleurs, et mesmement il sambloit qu'elle fut sanguinne, laquelle chose dura par l'espace d'une heure. Item en ce mesme mois le XVI^e jour, ainsi que ou commenchement de la nuit, se aparurent ou ciel batailles de feu alans de septentrion en orient, et puis par toutes les parties du ciel elles s'esperdirent, dont plusieurs créatures furent moult espoventez. Et à ce tamps nasqui ung monstre en la ville de Namur, duquel oncques, ou ou mains bien peu, a esté veu le pareil, car c'estoit ung enfant à deux testes, comme tesmoingnent ceulx qui le virent, et avoit double nature, jasoit ce qu'il n'eust qu'ung corps.

En cel an, qui estoit l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XVIII, morut le pape 1118.
Pascal, si fut pape de Romme ung nommé Jehan Gaitan, qui en sa papalité fut nommé Gelasius. En à ce tamps estoit l'empereur Henry en Italie, si s'en vint tantost à Romme pour eslire ung pape, quant il sceult le mort du pape Pascal; mais quant Jehan le sceult, il ne l'osa attendre, pour ce qu'il n'estoit point faict par son élection ne ordonné, et s'enfuy en la cité de Capue, et là se tint une espace de tamps. Quant l'empereur fut venu en la cité de Romme, pour ce qu'il n'avoit point esté sommé de l'élection et promotion dudit Jehan, il fist faire et consacrer ung aultre pape, par le consentement d'aulcuns Rommains, d'ung clercq d'Espaigne nommé Burdin, qui estoit assez souffissant. Et pour ce, quant Gelasius le sceult, il se party de Capue, et s'en vint en France en la ville de Sainct-Gille en Prouvence, où il assambla ung concille d'évesques et d'abbez, pour discerner et ordonner de sa papalité et du prouffit de l'Église; mais il morut l'an ensuyvant, si fut fait pape de Romme ung apellé Widon archevesque de Viène, qui fut en sa papalité nommé Calixtus le second de ce nom. Et à ce tamps morut Baulduin le conte, filz de Robert le Josne et de Climence, ou XXVI^e an de son eaige, et estoit moinne [2], si morut sans hoir, et fut ensevely en l'église Sainct-Bertin. Si fut conte après luy ung sien cousin Karle, le filz de

[1] *Amatir*, rendre lourd ou épais; c'est-à-dire que la flamme sembla s'éteindre.

[2] Baudouin VII, dit à la Hache, comte de Flandre, passa (selon Anselme de Gemblours, que de Dynter copie ici) les dix derniers mois de sa vie dans l'habit et les exercices monastiques à Saint-Bertin, où il fut enterré. Selon d'autres, il mourut au château d'Aumale ou à Rousselaer, des suites d'une blessure qu'il reçut au siége de la ville d'Eu, et qu'il envenima par des excès; *quia anserem allio sumpserit et venere non abstinuit,* dit Adrien de But. Il avait trente ans, et non pas vingt-six, à l'époque de sa mort, arrivée le 17 juin 1119.

son ante [1] nommée Acille [2], qu'elle eult du roy de Dennemarc nommé Cimite [3].

1120. En l'an mille cent et XX morut Bauldnin le second roy de Jhérusalem, frère de Godefroy le duc de Lotaringue et premier roy de Jhérusalem, lesquelz furent tous deux filz de Wistace le second conte de Boulongne et de Yde, la sœur Godefroy le Boussu, duc des Lotaringiens. Duquel Wistace le second fut mère Mehault, qui fut fille du conte Henry de Louvain et soer [4] Lambiert le conte de Louvain, qui fonda les colléges des chanoines de Louvain et de Bruxelles : laquelle Mehault devantnommée de Wistace son mary, premier conte de Boulongne, eult ledit second Wistace, père des devantnommez Godefroy et Bauldnin. Lesquelz trespassez, l'ung après l'aultre roy de Jhérusalem, fut fait roy de Jhérusalem Bauldnin, filz du conte de Retest.

En ce tamps retourna l'empereur Henry des parties d'Italie en Lorraine, et, selon ce qu'on dist : « Il est de nécessité que celuy qui de plusieurs est cremus, crième ou doubte aussy plusieurs, » et pour ce ledit empereur Henry, tantost qu'il fut retourné, luy qui estoit grandement hays de ses princes, commença à labourer au bien de paix, et fist tant qu'il les apaisa, les ungs par manaces, les aultres par doulces parolles, maintenant par force et maintenant par satisfaction. Et puis s'en vint en une ville nommée Mosinn [5], de laquelle il envoya une légation par-devers le pape pour le réconciliation de paix, et ala tant de l'ung à l'aultre, puis à l'empereur et puis au pape, ladite légation que, par la dissention d'aulcuns mauvais haynneux, la lumière de paix fut estainte entre eulx, et fut ung très-grant tourble en l'Église et ou règne, car le pape excommunia l'empereur et tous ceulx qui estoient à luy favorisans. En ce tamps print l'abbé Fulgentius de Haffligem en gouverne le celle de Bornehem, où il avoit chanoines qui devindrent moinnes, car aultrement il n'en povoit avoir la garde.

1121. En l'an mille cent et XXI en ala le pape Calixte à Romme, où il fut glorieusement receu de tout le sénat et de tout le peuple, et confirmé ou sainct-siége apostolicque, qui fut le cent et LIX^e pape après sainct Pière. Quant Burdin le faulx pape sceult ce, il s'enfuy à Sutrie, et commencha à faire moult de maulx, à desrober les pèregrins qui venoient et aloient à Romme, et à faire moult de mauvaises œvres, mais en la fin il fut prins comme vil aposta, et fut tondu moinne et mis en ung monastère. En ce tamps fut arse la grande église de . . . . . [6], et toute la cité, par leur propre évesque, pour

[1] *Ante*, ou *ainte*, *anne*, *ant* et *antaine*, tante, sœur du père (*antiqua*); *antan*, ou *antain* et *auntein*, oncle, frère du père (*antiquus*).

[2] Lisez *Adille*. Le texte latin, p. 69, porte : *Filius scilicet amite illius, Achite nomine.* Le nom *Achita* (*Adel*, *Edel* ou *Edil*) est la forme danoise ou frisonne de *Adela* ou *Adilia*. Adèle ou Alix était fille de Robert le Frison, et fut mariée d'abord à saint Canut IV, roi de Danemark, dont elle eut Charles le Bon, et ensuite à Roger, duc de Pouille.

[3] Lisez *Canut*.

[4] Lisez *nièce*, car Lambert-Baldéric était frère de Henri le Vieux.

[5] Lisez *Ivois*. Le texte latin porte : *Ivosium venit.*

[6] Lacune dans le MS. Il est question de la cathé-

ce qu'ilz ne le voloient recevoir en son éveschié, et ce fist-il à l'ayde de Leudon le duc de Saxougne. Et alors se maria le roy Henry d'Angleterre à Aechlide[1] la fille de Godefroy le duc de Lotaringue, et la fist roynne d'Angleterre : lequel roy Henry fut de si grande prudence que par son sens et engien il apaisa toutes les motions des tirans qui à son tamps estoient en son règne, et si enrichy grandement les Anglois de Nostre-Seigneur.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXII assiga Fédéricq l'archevesque de 1122.
Coulongne avec ses Coloniens le castel de Carpenne qui estoit à l'empereur, si le print et abaty. En cel an morut monseigneur Fulgence, premier abbé de Haffligem, qui par la bonne oudeur de Jhésu-Christ aorna et para tout son tamps jusques à la fin de sa vie; si le successa Francon le second abbé, qui pareillement fut de très-louable vie et fist moult de biens à l'église de Haffligem, il y fonda une très-belle église, et le aorna de plusieurs beaulx livres et de plusieurs riches aornemens, et se y confirma grandement la religion. Ou tamps du roy Henry, qui avoit en mariage la fille du duc de Lorraine, comme dit est, ledit abbé Fulcon en ala en Angleterre, où il fut du roy très-grandement receu et honnouré, et de tous les princes et nobles hommes du pays, lesquelz il arousa grandement de l'amour et pluye divine par la doulceur de sa prédication[2]. En ce mesme an morut monseigneur Fédéric l'évesque de Liége, pour lequel fist Nostre-Seigneur miracles à son sépulchre, comme il a esté sceu par le tesmoing de plusieurs. Item en cel an vint l'empereur Henry en la cité de Quintiliburch[3], où il assambla grant foison des princes de son règne, et si y furent les légatz du sainct-siége apostolicque, pour traicter de la controversie qui estoit entre l'empereur et l'Église, et aussy le règne d'Alemaigne. Mais quant ilz eurent esté longuement ensamble, en traictant des investitures des prélatz du règne, aussy de l'héritaige de Godefroy le conte palatin, et des besongnes d'une part et d'aultre, les légatz du pape se départirent, sans riens conclurre, jusques à ce qu'ilz auroient remonstré en la présence du pape, ce qu'ilz avoient ordonné en conseil. En ce propre an, la seconde sepmaine de l'advent, par ung sabmedy, environ trois heures après nonne, le IIIIe ide de décembre, fut faict un mouvement de terre, mais il fut plus débonnaire en ung lieu qu'en ung aultre.

drale de Munster; *major ecclesia episcopii Monasteriensis,* dit le texte latin, p. 70.

[1] *Adélaïde,* fille de Godefroid Ier. Voy. ci-dessus p. 255, note 2.

[2] Voyez la notice du vénérable Francon, sous la date du 14 septembre, dans la nouv. édit. de Butler, t. V, p. 93.

[3] Lisez *Wirzbourg.*

Comment le castel de Valckenbourch fut destruit, avec le teneur d'une lettre, par laquelle le pape concède à l'empereur que les clercqs et les régalitez soyent par luy prinses, et ung aultre escript par lequel l'empereur se déporte de l'investiture des églises[1]. Chap. XVIII.

1123 En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXIII s'assamblèrent tous les barons de l'empire d'Allemaigne avec les évesques, pour, par ung très-salvable conseil, affin que Dieu leur fût propice, mettre fin à la controversie, qui jà par long tamps avoit duré entre l'empereur et le pape, des investitures des églises, et envoyèrent à Romme, de par l'empereur, envers nostre sainct-père le pape, Brunon l'évesque de Spire et Arnoul l'abbé de Fulden. Endementiers que ces choses se faisoient, s'en vint l'empereur à Aix, en Allemaigne, faire sa feste de Pasque, et de là en la cité de Liége; en laquelle cité tout prestement qu'il fut venu, luy fut faicte une très-grande complaincte des meschiefs que faisoit ou pays de Lorraine ung seigneur ou tirant nommée Gossuin, et pour ce il fist assigier, par l'accord du duc Godefroy de Lorraine, le castel dudit Gossuin, qui s'apelloit Montfaulcon, et en thiois Valckenbergh, si fut ledit castel prins et mis à totale destruction. En ce tamps fut toute arse l'église de Hanon, et tous les édifices du monastère ne riens n'y fut sauvez, sinon la librairie et la trésorie. Et adonc, par une contention qui s'esmut entre les clercqs et les laix, fut l'église Sainct-Martin de Tours toute arse.

Quant les messaiges et légatz de l'empereur furent venus à Romme, ilz s'en alèrent par-devers nostre sainct-père le pape, et luy remonstrèrent la charge qu'ilz avoient de par l'empereur et de par tous les seigneurs d'Allemaigne, à laquelle légation le pape se consenty très-volentiers, comme celluy qui très-dolans estoit de la longtaine descordance qui longtamps avoit esté entre eulx. Et pour ce tout prestement, par le conseil de tout le sénat de Romme et aussy de tous les évesques d'Italie, furent de par nostre sainct-père le pape envoyez députés à l'empereur, pour ceste besongne mectre à effect, premièrement Lambert l'évesque d'Ostie, Saxo le cardinal du Mont Celi, et encoires ung aultre cardinal nommé Grigoire, et tant firent que ou mois de septembre, par ung jour de la nativité Nostre-Dame, l'empereur Henry, accompaigné des évesques et barons de son règne, vint en la cité de Worms, là où ces légatz du pape luy vindrent à l'encontre. En laqnelle cité fut renouvelée et remise en estat deu l'ancienne amour et communité qui debvoit estre, et qui de grant tamps avoit esté, par l'ordonnance de Nostre-Seigneur, entre l'empereur et le pape, et fut faicte la paix très-solemnèlement, ainsy qu'on peult percevoir par le teneur de deux lettres, l'une envoyé de par nostre sainct-père le pape à l'empereur, et l'aultre de par l'empereur envoyé au pape.

Et s'ensuyt la teneur premièrement de la lettre du pape, par laquelle apert com-

[1] Voyez le texte latin, p. 71.

ment il concède à l'empereur, entre les aultres choses, que ceulx qui par luy seront esleuz, reçoivent et prengnent les régalitez de luy : « *Ego Calixtus, servus servorum Dei, tibi dilecto filio Henrico, Dei gratia Romanorum imperatori augusto, concedo electiones episcoporum Teutonici regni, qui ad regnum pertinent,* » etc., qui est à dire en franchois : « Je Calixte, serf de serfs de Dieu, à toy mon aymé filz Henry, par la grâce de Dieu puissant empereur des Rommains, concède les élections des évesques et abbez du royaulme où on parle thiois, et qui apartiennent audit royaulme, à estre faictes en ta présence, sans symonie ou aulcune violence, affin que, si aulcune discorde s'esmouvoit entre les parties, tu bailles et donnes ton assentement, et ayde à la plus saine partie, par le jugement ou conseil du métropolitain ou des comprovinciaulx, et que celuy eslu de toy prenge ses régalitez par ceptre, excepté toutes choses qu'on sçait bonnement qui apartiennent à l'église de Romme; et ce que de droict, pour ces choses avoir et recepvoir, il te doibt, le faiche, et celuy ainsi consacré des parties devant-dittes reçoivent dedens le terme de six mois de toy par le ceptre ses régalitz. Et de toutes les choses dont tu nous feras plainctes et requerras nostre ayde, selon le deubt de mon office je te presteray ayde. Je te donne vraye paix, et à tous ceulx qui sont en ta partie, ou qui y ont esté ou tamps de nostre discorde. » Telles ou semblables sont les lettres du pape.

Or, s'ensuyt la lettre de l'empereur, où il se déporte de l'investiture des églises et dist : « *Ego Henricus Romanorum imperator augustus, pro amore Dei et sancte Romane ecclesie et domini pape Calixti, et pro remedio anime mee, dimitto Deo et sanctis apostolis Dei Petro et Paulo, sancteque catholice ecclesie omnem investituram, per annulum et baculum, et concedo in omnibus ecclesiis,* » etc., qui est à dire en nostre françois : « Je Henry puissant empereur des Rommains, pour l'amour de Dieu et de la saincte église de Romme, et de monseigneur le pape Calixte, et pour le remède de mon âme, laisse à Dieu et à ses sainctz apostres sainct Pière et sainct Pol, et à la saincte église catholicque, toute investiture, par anel et par baston, et concède en toutes les églises de mon royaulme estre faicte canonicque élection et aussy franche consécration, et si restitue à icelle saincte église de Romme toutes les possessions et régalitez du bénoît apostre sainct Pière, que j'ay ou que je puis avoir, lesquelles, depuis le commenchement de ceste discorde jusques aujourd'huy, soit du tamps de mon père ou de moy, ont à ladite église esté ostées; et celles que je n'ay point, affin qu'elles soyent à ladite église rendues, très-volentiers je y ayderay. Aussy les possessions de toutes aultres églises, de tous princes et de toutes aultres personnes, soient clercqs ou laix, par le conseil des princes et la justice que j'ay je renderay; celles que je n'ay point, affin qu'elles soient rendues très-volontiers, je y ayderay. Et je donne vraye paix à monseigneur le pape Calixte, à la saincte église de Romme et à tous ceulx qui sont en sa partie ou qui y ont esté, et si promectz d'ayder léalement la saincte église de Romme

en toutes choses, dont elle me requerra. » Ainsi que dist est, ou semblablement, escrit l'empereur pour la confirmation de la paix faicte entre luy et l'église : si souffisse à tant de ceste matière.

1124. En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXIIII fut Baulduin le roy de Jhérusalem prins par les Sarrazins, pour laquelle chose ilz furent tellement resvigurez et esmus, qu'ilz s'assamblèrent de toutes pars, tant qu'ilz furent plus de LX mille Sarrazins, et avoient intention que du tout en tout extirper ou esracher les chrestiens hors de leurs terres et pays, et s'assamblèrent tous devant Ascalongne, et là avoient-ilz amené leurs femmes et leurs enfans en intention de r'avoir la cité. Adonc ces vaillans chrestiens mis en tel destroit, ayans en Dieu leur espérance et non en aultre, ordonnèrent une merveilleuse june, car mesme les enffans qui alaitoient, et aultres petitz enfans, et toutes leurs bestes, firent-ilz juner, en priant Dieu dévotement qu'il leur fût propice; et quant ilz eulrent ce faict et que le jour de bataille fut venu, ilz se mirent en armes, et estoient environ trois mille combatans et non plus, si se mirent les princes et les prélatz ou front de la bataille, et y estoit premièrement le patriarche de Jhérusalem, qui portoit pour la banière des chrestiens la vraye croix où Nostre-Seigneur Jhésu-Christ receut mort et passion, et si estoit l'abbé de Cligny, qui nommé estoit Poncius, qui portoit la lance dont Nostre-Seigneur fut féru en l'arbre de la croix, et l'évesque de Bethléhem, qui portoit en une boite du laict de la glorieuse vierge Marie. Et en ce point s'en aloient contre leurs ennemys qui les avoient avironnez du tout en tout et de tous costelz, sur espoir que de les tous mectre à mort et à fin. Mais Nostre-Seigneur Jhésu-Christ y ouvra par sa débonnaire pité, car soubdainement les cielz furent ouvertz, et chéy sur les princes [1] une telle hideur et paour, que tous s'encommenchèrent à fuyr, car ilz se trouvoient tous décopez et ochis et mortz par les bénoîtz anges du chiel, et si ne véoyent point les Sarrazins qui ce faisoit. Et dist l'histoire que par les femmes et les enffans chrestiens il y eult bien sept mille Sarrazins ochis, et s'en y eult plus de cincq mille noyez, ne oncques ung tout seul chrestien n'y fut blessé, ains retournèrent tous en leur cité sains et haitiés [2], en rendant grâces et louenges à Nostre-Seigneur Jhésu-Christ, qui telle puissance daigne moustrer à ses léaulx amys et serviteurs.

Incidenses par lesquelles apert moult de pestilences advenues sur le peuple, tant de froit, de famine comme d'aultres misères, ès marces de Lorraine et de Brabant [3]. CHAP. XIX.

1125. En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXV fist et célébra l'empereur Henry sa feste de Noël en la ville d'Aix, ouquel an l'hyver fut si froid et crueusement dur et

[1] Lisez *païens* ou *Sarrasins*.

[2] *Haitiés*, gais, joyeux, jouissant d'une bonne santé (*hilares*).

[3] Voyez le texte latin, p. 73.

avers, et la froidure continua si longuement, que plusieurs enfans et femmes de povres gens morurent par la grande destresse de froit; et fut après une très-grande mortalité de toutes bestes, car, quant ce vint sur le printemps, le tamps fut si pervers, tant par pleuves, tant par gellées, jusques à la moyenne de mars, et puis après revindrent grandes froidures, dont l'air estoit si froit que les arbres et les herbes ne povoient produire leurs fleurs, toutesfois à très-grant paine florirent-elles en may, car tousjours, ou de jour à aultre, il plut tant en cel an, que les semences des marchestres[1], comme pois, avaines, orges, secouvons et telles manières de grains, furent comme tous perdus, et mesme les soilles[2] et les bledz furent comme tous ars.

En ce tamps morut le pape Calixte, si fut fait pape de Romme Lambert l'évesque d'Ostie, qui en sa papalité fut nommé Honorius. Et alors fut derechief l'hyver ensuyvant très-aspre et très-froit, par l'espace de six sepmaines continuelles, et fut une très-grande famine par toute la terre, tant qu'à paines toutes gens moroient de destresse de fain. En ce tamps, ou pays de Hasebain, y eult une femmelette de basses gens qui enfanta ung hideux monstre, car il avoit deux corps tenant tout ensamble, ainsi que dos à dos, et estoit par-devant très-bien fourmé à la samblance d'ung homme de tous membres, mais par-derrière ce sambloit parfaictement ung chien de toutes fachons. Aussy en Brabant, en la ville de Néerisce, enfanta une femmelette quatre enffans masles tout à une portée.

En l'an mille cent et XXVI célébra l'empereur Henry sa feste de Pasques en la 1126.
cité de Liége, et puis s'en retourna en la ville d'Aix, en laquelle ville il fut assez longuement malade d'une maladie dont il estoit souvent malade; mais au plustost qu'il peult, il s'en revint à Nimaye, et de là, pour faire sa feste de Pentecouste, il s'en revint à Utrecht, où sa maladie accoustumée le reprint très-anguisseusement, car le joeudy après la Pentecouste il trespassa en la cité devantdite[3], si fut son corps widiés des entrailles, et sallé, et mené en la cité de Spire où il fut ensevely. Et dist-on que cestuy Henry empereur n'eult oncques nulz enffans et morut sans hoir, par le juste jugement de Dieu, parce qu'en son vivant il avoit deshonnouré son père, car il n'eult oncques ne filz ne fille : et fut le darrain empereur de la génération des Franchois d'Orient, qui au jour de son trespas avoit impéré et signoury en l'empire par le terme de cent et trois ans[4]. De cestuy empereur Henry fut successeur Lotaire le second, qui estoit duc de Saxougne. En ce tamps yssy Baulduin le roy de Jhérusalem des prisons des Sarrazins, parmy payant sa ranchon.

[1] *Marchestre*, ou *marçaiche* et *marchesse*, menus grains qu'on sème au mois de mars, et qu'on nomme *bleds tremois*, parce qu'on en fait la récolte environ le troisième mois.

[2] *Soille* ou *soile*, seigle; *secale*, *segallum*.

[3] Henri V mourut le 23 mai 1125, d'un ulcère au bras.

[4] En lui finit la branche des empereurs de la maison de Franconie, qui était montée sur le trône en 1024.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXVI, ou mois d'aoust, ou jour de la feste Sainct-Bertemil l'apostre, s'assambla la plus excellente dignité des barons de l'empire et la plus aparante gloire de l'Église, c'est assçavoir Évrard et Rommain, légatz du sainct siége apostolicque, les archevesques et les évesques, pour conseiller et adviser, pour le bien de l'Église et du règne, à substituer ung empereur. En ce tamps fut trouvé en la cité de Trevères, en l'église Sainct-Euchaire, le corps sainct Mathieu apostle, soubz l'autel Sainct-Jehan-Baptiste. Ces nobles hommes donc tous assamblez, comme nous avons nagaires dit, firent et eslurent [1] pour roy d'Allemaigne et empereur advenir le noble Lotaire, duc de Saxougne, qui estoit homme très-saige, noble et très-dévot, très-puissant et très-victorieux : lequel, après son élection, ou mois de septembre, avec ces nobles légatz, et deux archevesques, et VIII évesques, et plusieurs abbez, avec aussy les plus nobles barons du règne, s'en vient en la cité d'Aix, là où, par ung dimenche, ès ydes de septembre, Fédéric l'archevesque de Couloingne le consacra roy d'Allemaigne, en très-grande solempnité de tout le clergié et de tout le peuple. Après ce qu'il eult receu ceste dignité, en l'an ensuyvant, c'est assçavoir en l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXVII, il s'en ala contre les Bohémiens, où il perdit grant foison de sa chevalerie, car il perdy plus de V^{c} et XL chevaliers. En cel an eulrent les chrestiens bataille en Sirie par deux fois aux Sarrazins : en la première bataille y perdirent les Sarrazins deux mille et V^{c} hommes, et les chrestiens ne perdirent que XV; en la seconde bataille les chrestiens perdirent grant foison, mais toutesfois, par la grâce et ayde de Nostre-Seigneur, quelque dommaige ou perte de gens qu'ilz feissent, si en eulrent-ilz la victoire. Alors fut ochis le conte de Flandres ou moustier Sainct-Donas et Willaume le conte de Sens, de laquelle matère nous avons parlé ou tiers livre, ou IX^{e} chapitre.

En ce tamps Bauldnin de Gand, le premier entre les premiers de Flandres et de Brabant, prince des princes, renoncha au siècle, se fist moinne en l'église de Hafflighem, si morut et fut en ladite église ensevely. En ce tamps célébra sa feste de Penthecouste Lotaire le roy d'Allemaigne en la cité de Babenbergen, là où le duc de Bohême, avec plusieurs chevaliers de ses Bohémiens, vint et fist satisfaction au roy de la perte ou dommaige qu'il avoit eu en son pays l'année paravant, et si se réconcilia à tous les amys et parens de ceulx qui avoient esté ochis en la bataille devantdite. En ce tamps assiga le conte de Flandres [2] le castel d'Alost, et avoit en sa compaignie Godefroy le duc de Lorraine, et là devant ceste forteresse fut ledit Willaume ung bien peu blessé en la main, mais il en morut, et disoit-on que ce n'avoit point esté par la blessure, mais par le médecin qui l'avoit eu en cure : comment il en fut à la vérité, on ne le sçait aultrement; si le successa Thiéry [3]. En ces

[1] Le 30 août 1125.

[2] Guillaume Cliton, dit le Normand.

[3] Thierri d'Alsace (1128).

tamps assiga le roy d'Allemaigne la cité de Spire, où il fut longuement, et puis s'en partit sans riens faire.

D'une bataille faicte emprès d'Arras[1], *entre le duc de Brabant d'une part, et l'évesque de Liége d'aultre part, et l'approbation de l'abbaye de Parche*[2]. CHAP. XX.

En ces tamps, par ung merquedy, VII[e] jour d'aoust, eulrent Brabanchons contre 1129. Liégois une bataille en une place nommée Duracium, et y estoit l'évesque de Liége nommé Alixandre à tous ses Liégois, et le duc Godefroy de Louvain à tous ses Brabanchons, tous deux en propres personnes. En laquelle bataille, comme dit l'histoire, y fut faicte une si grande occision d'une part et d'aultre, qu'il y demoura de gens de piet VIII[c] et XXIIII hommes, sans ceulx qui, en fuyant, furent ochis et blessez ès buissons et ès bois, et aussy sans ceulx qui furent noyez, pour eulx cuyder sauver ou passer la rivière, et sans ceulx qui morurent en leurs maisons et ailleurs, qui eschapèrent de la bataille navrez, de tous lesquelz ne fut oncques sceu le nombre. En ce tamps couroit une maladie de feu divin, dont nous avons parlé ou tierch livre, ou IX[e] chap., et l'appelloit-on l'estincelle Nostre-Dame, pourquoy les gens, pour avoir remède de ceste infirmité, en aloient en pèlerinaige, à Soissons, à Chartres, à Cambray, pour les reliques de[3] la glorieuse vierge Marie, qui estoient ès églises desdites cités; car en l'église Nostre-Dame de Soissons avoit une des solers[4] de la glorieuse Vierge, à Chartres sa chemise, et à Cambray de ses cheveux et de son laict, et à ces glorieuses reliques se faisoient tous les jours miracles tant que sans nombre.

En l'an mille cent et XXX print le roy Lotaire la cité de Spire, laquelle il avoit 1130. par cy-devant assigé, comme nous avons dit, par ung vendredy, le III[e] jour de janvier; mais il commanda que les églises fussent gardées. Et alors morut le pape Honorius, qui devant sa papalité avoit esté nommé Lambert. Si eult à Romme ung grand débat, en l'élection de la papalité, entre ung nommé Grigoire, qui fut esleu pape et fut nommé Innocent, et ung nommé Pierre Lyon, de laquelle matière nous avons parlé ou IX[e] chapitre du tiers livre. Si dist nostre histoire que Innocent fut tenu vray pape, et s'en affuy en France, là où, par la faveur des Franchois, l'empereur Lothaire, et aussy par l'enhort de ses évesques, luy fist honneur et révérence, et tint à bonne son élection. Et alors fut faict Foulcon le conte d'Ango roy de Jhérusalem. Ouquel tamps aussy fut arse l'église Sainct-Pierre de Louvain et toute la ville. Grigoire,

[1] Lisez *Duras.*

[2] Voyez le texte latin, p. 75.

[3] Une main plus moderne a effacé *les reliques de*, pour y substituer le mot *honnorer.*

[4] *Soler,* soulier.

c'est assçavoir Innocent le pape, après ce qu'il eult, en la cité de Rains, bény et sacré le filz du roy Loys de France, ainsi que nous avons dit ou IX^e^ chapitre du tiers livre, se partit de Rains à très-grande compaignie d'évesques et d'abbez, et s'en vint en Lorraine, et tant fist que le troisiesme dimenche de quaresme, qui estoit le XXII^e^ jour de mars, il vint et entra en la cité de Liége, là où du roy Lotaire d'Alemaigne, en grande compaignie d'évesque et d'abbez, tant de ceulx de par-delà le Rin, comme de ceulx de par-deçà de Lorraine et d'ailleurs, il fut grandement receuz et honnouré, et luy furent plusieurs nobles et grans dons présentez. Et alors estoit et fut la cité très-grandement resjouy, car tout chascun luy présentoit service et ayde, ne ilz ne s'espargnoient en nulle despense faire, fût de boire ou de menger ou aultrement. Et y demoura ledit pape assez long terme, et tant que le dimenche du my-quaresme ledit pape, à tout chars et charettes, vint de Sainct-Martin du Mont Publicq, comme s'il fût à Romme, quant il va en grant triomphe au Capitole, et monta en l'église Sainct-Lambert, là où il célébra la messe, et y couronna le roy et la roynne, et si excommunia tous prebstres mariez. Et adonc estoient en sa compaignie, en la cité de Liége, XXXII évesques et LIII abbez. En ce tamps fut la cité d'Utrecht pour la plus grande partie toute arse, c'est assçavoir le palais de l'évesque, la grande église Sainct-Martin et les aultelz Sainct-Boniface et l'église Nostre-Dame.

1131. En ce tamps fut faicte l'approbation de la fondation de l'abbaye du Parch, ainsi comme il apert par ung escript de l'évesque de Liége, contenant ce qui s'ensuyt : « *Alexander, gratia Dei sancte Leodiensis ecclesie episcopus, per suam patentem litteram notum fecit tam presentibus quam futuris, quod Godefridus dux Lothoringie, idem et marchio et comes,* » etc., qui veult estre à dire en franchois : « Alexandre, par la grâce de Dieu évesque de la saincte église de Liége, fait sçavoir à tous ceulx qui sont et qui seront, que Godefroy le duc de Lotaringue, conte et marquis, tant pour son salut comme pour le salut des siens, a, par l'inspiration de Dieu, par l'accord de ses filz Godefroy et Henry, donné à frère Gaultier, abbé de l'église Sainct-Martin des fourbours de la cité de Laon, une petite forest située emprès Louvain, au costé devers midy, laquelle forest il avoit fait clorre de fossés et de murs, en intention d'y mettre bestes sauvages, pour là-mesmes fonder et édifier, en l'honneur de la glorieuse Vierge Marie, une église, comme celuy qui ledit lieu veult en millieurs usages convertir. Et despuis la nuée de discorde ou sédition, qui a esté non point bonne entre ledit évesque et le duc, par le propitiation de Dieu convertie en la clarté de bienheureuse paix, l'évesque devantdit a affranchy ledit lieu, en la présence de plusieurs qui, pour la paix réfourmer, y estoient assamblez à la requeste du devantdit duc, et là le devantdit évesque afranchy de tout droict parochial, et si a absolz et quitté ladite église et le devantdit abbé, tant ce qui est de droit à luy comme à ses serviteurs, de toute taille et exaction quelconque, excepté qu'il convient que, si ledit abbé en est cité, qu'il vienne en général

senne ou concil, s'il se fait par ledit évesque. Et si a ordonné des dismes, ainsi qu'en aultres lettres est contenu qui sur ce ont esté faites. Données à Liége, l'an mille cent et XXXI, en la IX[e] indiction. »

D'ung don fait à l'abbaye de Gembloux par Godefroy premier duc, lequel don fut depuis transporté au monastère de Cluse, et de l'abbaye de Bigarde[1]. CHAP. XXI.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXXI, régnant Lotaire le roy d'Allemaigne, 1131.
monseigneur Alixandre évesque de Liége, et Ansiaul gouvernans l'abbaye et monastère de Gembloux, et que Grigoire, qui nommé fut Innocent, estoit pape de Rome, et que Godefroy le duc estoit leur advoé, comme celuy qui en toutes choses estoit leur adjutore, donna ledit Godefroy le duc, qui pour lors s'appeloit l'aisné, par le consentement et accord de son filz le josne duc de Lotaringue, en l'honneur de Dieu et sainct Pière, pour le salut de son âme et de ses amys, à l'église de Gembloux ung aluès nommé Dusenvert[2], dit en l'Hermitaige, emprès les mettes de la paroisse de Brainne, avec la seignourie et les bestes par les bois passans : et ce veult-il faire congnoistre à tous ceulx qui ayment vérité, c'est Nostre-Seigneur Dieu.

Item par la divine inspiration ledit Godefroy, duc et marquis de Lothringue et conte 1133
de Louvain, donna, par ses lettres patentes données en l'an de Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille cent et XXXIII, en la XI[e] indiction, ung lieu désert situé en son aluès nommé Bigarden, aux ancelles de Dieu Wivine et Emware, et ce franchement et libéralement. Et, pour ce que ce mesme lieu et le nombre des sœurs avec l'augmentation des possessions a commenché à croistre et à multiplier, il a ledit lieu avec tous les biens à iceluy apartenans, mis et baillé en la subjection et regard du monastère de Haffligem, et le a commis à l'abbé pour gouverner, et tout ce qu'il a de son aluès donné à icelles sœurs, ou qui par aultres y sera acquis, comme francs advoés, il le reçoit à Dieu et à saincte glorieuse Mère, pour le prouffit des sœurs, et leur donne franchement et absolutement, comme tout ce apert plus plainement par ses lettres sur ce faittes.

Encoires ce devantdit Godefroy premier duc, nommé Godefroy à la Barbe, en la 1140.
devantdite église Sainct-Pière de Louvain, oultre ce que à l'honneur de la maison de Dieu affièrent par dedens, comme de pailles, de courtines, de capes, de casules, de dalmaticques, de tunicques, de diacres et soubdiacres, qu'il y avoit donné, et oultre ce que Lambert à la Barbe, nommé le conte Baudri de Louvain, y avoit donné, c'est

[1] Voyez le texte latin, p. 77.

[2] *Dudinsart.*

assçavoir six [1] prébendes, il ledit Godefroy y donna une prébende, de laquelle prébende dépend ung molin qu'on souloit dire le molin Wissequin [2], et XX sous que payent les masuyers de Bynsiwic, et tous les jours ung denier du tonlieu de Louvain, avec certaines aultres rentes, laquelle prébende il ordonna estre franche et telle que nul homme ne le peult tenir s'il n'estoit prebstre. Il donna aussy à l'église de Rode, à la commune réfection des chanoinnes, aulcune chose dont l'histoire se taist.

Item cedit Godefroy, après le don de telle petite forest donnée à Gaultier, l'abbé de Sainct-Martin de Laon, comme nous avons dit ou chapitre précédent, et qu'il eult fondé le monastère du Parch, et qu'il y eult, à la coustume des nobles hommes, donné plusieurs franchises et fait moult des biens aux frères, il donna cedit Parch tout entièrement aux frères, avec toutes les appendances et tout ce qui en ladite closure sera trouvé, et les masuyers de Vinckenbosch, d'une part et d'aultre le rieu, jusques au molin qu'on dit Bruke, tout ainsi qu'il estoit adonc et que estre polra en tamps advenir, avec celle partie d'icelle vilette et des masuyers de Langhendale, sans y réserver à luy ou pour luy nul quelconcque droit, excepté la haulte justice, mais en toutes aultres choses les frères devantnommés, comme en leur propre alloès, y recepvroient les droictz qui apertiendra à recepvoir. En oultre, il donna à iceulx frères une partie de bois de sa forest de Soine, ainsi qu'elle est située entre la ville de Voshem et de Fure, jusques au millieu des rieux qui coerent de costé et d'autre, avec une partie de bois de Mosbergh, vers midy, à telle fin que iceulx frères ayent plaine puissance et franchise de convertir ledit bois et tout les fons, comme leur vray alluès, en tous leurs millieurs usaiges ou nécessitez, sans quelconcque contradiction. Item aussy auront encoire iceulx frères en le forest de Loe, emprès Louvain, et en toutes les pastures, par toute la terre du duc, là où leurs biens et leurs cours sont situez, usaige et plaine franchise de mener et de paistre leurs bestes, brebis, vaches ou pourcheaulx. Et les a ledit duc fait francs et quittes de toute angariété de tonlieux, de winaiges, de justices, de passaiges par terre ou par eaue en sa duchié, en toutes choses, en vendant ou achatant, et en tout ce que pour eulx sera fait, soit en payemens de plaches ou d'estalages ou de réparemens de pons ou de passaiges, sinon qu'ilz le veuillent de leur gré faire ou payer. Ilz auront aussy franc leurs asnes, leurs mules, et aultres bestes des molins desdits frères, jasoit ce que séculiers les tiengnent, par aulcune paction ou leuwier annuel de toutes entrées et yssues en toutes villes et fortresses estant en sa terre, pour porter ou raporter bled ou farine, ne à personne ne soit deffendu de meurre à leurs molins qui morre y vouldra.

Item ung franc homme nommé Gérard de Woluwe donna, pour Dieu et en aulmosne, à iceulx frères, par la main dudit duc, deux masurettes et la moitié d'une masure, situées à Gotsenhove, et ung molin là-meisme estant, et en la ville de Landen quatre masures

[1] Lisez *sept*. [2] *Wissecum*.

et trois journéez de terre et VI petites masures. Tous lesquelz biens, et ceulx que cy-après ilz polront acquérir, le devantnommé duc rechupt en sa protection, et aussy en la protection de ses successeurs les ducs de Lotringhe, tant que toucher luy peult, comme tout ce apert plus plainement en ses lettres sur ce faictes et roborées en l'an mille cent et XL, en la III[e] indiction, courant la première épacta.

La confirmation du duc des biens devantdits, et comment Lotaire fut couronné empereur par le pape Innocent qu'il avoit remis en son siége papal [1]. CHAP. XXII.

Toutes ces lettres desquelles nous avons parlé, et tous les biens en icelles contenus, avec les molins de Robrechtvoorde et les cours de Heverle, de Corrael, de Stoccle, de Eghehoven, de Scheurebuecken, de Rode emprès Leewes, de Tumberie, de Landen, de Velderic et de Fossen, avec terres, prés et aultres choses singulièrement anexées à ce, regardans ou apartenans à l'église du Parch, a confermé le noble prince, jadis nommé Godefroy le tiers de ce nom, duc de Lothringhe et de Brabant, en renouvellant au deseure de ce toutes les grâces, libertez et franchises données aux devantdits frères par ses anchisseurs, comme tout che apert par ses lettres sur ce faites et scellées, données en l'an mille cent IIII[xx] et III, le V[e] jour d'apvril.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXXI morut Frédéric l'archevesque de 1131. Couloingne, et en l'an ensuyvant célébra le roy Lotaire sa feste de Noël en la cité de Couloingne, laquelle cité fut moult tourblée pour l'élection de leur évesque, si s'en partit ledit empereur, mais il y retourna la III[e] sepmaine de quaresme, et toutesfois il ne fist chose qui soit digne de recommendation. De là il s'en vint à Aix et y célébra sa feste de Pasque; mais oncques de l'estat du règne il ne volut riens ordonner, mais, qui plus est, il ne vouloit oncques oyr quelques plainctes ne requestes, et differra de toutes telles choses. Et alors fut faict ung des chanoines de Sainct-Pière de Coulongne, nommé Brunon, archevesque de ladite cité. Et adonc fut presque toute arse la cité de Ratisbonne. Quant le roy Lotaire eult ordonné de l'archevesque de Coulongne, il assambla ses ots de toutes pars, et puis se mist au chemin, avec le pape Innocent, pour en aler à Romme, ouquel voyaige faisant il eult assez à souffrir, dont l'histoire se taist, mais elle dit qu'en l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXXIII le roy Lotaire entra en l'ancienne Romme, et remist et loga le pape Innocent en son patriarché de Latran, là où ledit roy Lotaire fut par ledit pape bénéit empereur; mais oncques il ne peult l'avarice des Rommains ne la discorde des parties apaiser ne rapeller, pourquoy, en dissimulant la besongne, il s'en revint, sans aultre choses faire, en son pays d'Allemaigne.

[1] Voyez le texte latin, p. 79.

Adonc l'aultre faulx pape nommé Pière Lyon, qui se tenoit ou castel Croissant, commença à guerroyer Innocent, et Innocent luy, dont plusieurs homicides et rapines s'en ensuyvirent. En ces tamps cloy son darrain jour monseigneur Francon, second abbé de Haffligham, qui, tout son vivant, avoit esté homme remply de merveilleuse science, de très-entière casté, d'honneste maintieng: ou lieu duquel fut constitué damp Aulbert à celle dignité, à force attrayt, mais comme constrains, car très-envys le fut et accepta. En l'an mille cent et XXXV firent paix ensamble le roy Lotaire empereur d'Allemaigne et Fédéric le duc de Suève.

De la guerre entre le duc de Brabant d'une part, et le conte de Namur d'aultre part; de la mort de l'empereur Lotaire, et de la mort Godefroy à la Barbe [1]. Chap. XXIII.

1136. En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XXXVI fut rompue l'aliance de paix entre Godefroy le duc de Louvain et le conte de Namur, si se commenchèrent très-merveilleusement à entreguerroyer, et à faire moult de dommaiges l'ung à l'aultre, à rompre et briser les villes et les forteresses l'ung de l'aultre, à bouter les feus, à piller et à desrober, et, que pilz est, à ochir et à destruire les hommes de costé et d'aultre, dont il advint une merveilleuse chose de l'abbaye de Gembloux. Car ung jour les Brabenchons avoient bouté le feu en la ville, et tant que l'église parochiale et la plus grande partie de la ville en fut toute arse, et se prenoit le feu et atachoit à la grande église, qui estoit joindant ladite église parochiale; mais les voisins et habitans de la ville se mirent tellement à la deffense d'icelle grande église, pour le feu estaindre, qu'ilz mirent au sec le cavel de la rivière, et qu'on véoit le gravier de la grande habondance de l'eaue qu'ilz prindrent pour getter ou feu devandit, et finablement, à l'ayde de Dieu, firent tant qu'ilz l'estaindirent le feu, et si gardèrent leur ville.

En ce tamps rassambla le roy Lotaire ung très-grant ost de son règne, s'en r'ala à Romme la seconde fois, pour veoir et adviser comment il polroit mettre paix et acord entre les deux papes qui estoient en grande division, et dont moult de maulx et de grands peschez se faisoient de jour en jour, desquelz il avoit souvent les quérimoines et plainctes; et là demoura-il ung an et six mois, tousjours labourant au bien de paix, sans ce qu'il entrast en la cité de Romme, pour ce que par nulle voye il ne povoit apaiser les séditions et batailles qui s'y faisoient de jour en jour. En ce tamps fut arse la ville de Mons en Haynnault et l'église de Saincte-Wauldrut.

1137. Quant ce vint l'an ensuyvant, l'empereur Lotaire commencha très-grandement à guerroyer Roger le duc de Sicile, qui luy estoit trop rebelle, et luy destruisy presque

[1] Voyez le texte latin, p. 81.

toute sa province par feu et par espée; et toutesfois, quelque meschief que l'empereur luy fist, si ne le peult-il oncques faire obéyr à luy, et tant qu'en celle guerre faisant, là où souvent, de costé et d'aultre, avoit de périlleux et durs rencontres, souvent des ochis d'ung costé et d'aultre. En l'an mille cent et XXXVIII le roy Lotaire, par mort, perdit sa guerre et sa vye. Si fut de ses gens, pour la cremeur des courses et des racourses de leurs ennemys, rapportez secrètement et non publicquement en son pays de Saxougne, où il fut ensevely. Aussy morut en l'expédition d'Italie Brunon l'archevesque de Coulongne. Après la mort de l'empereur Lotaire ne demoura gaires que Pière Lyon, qui se vouloit faire pape de force contre les décretz de l'Église, morut, si demoura la papalité et l'Église en paix à Grigoire, nommé le pape Innocent, et adonc cessèrent toutes séditions et batailles. Cestuy noble homme Lotaire, et digne d'estre appellé père du pays, tantost qu'il fut mort, paix et tranquillité et l'abondance de biens, qui jusques à cy avoient esté en grant vigeur, cessèrent. Tous les tamps de cestuy empereur furent joyeulx; car tous biens, attemprance d'air, toutes manières de grains et fruictz de terre, et toute habondance fut très-plentiveuse tout son tamps, non mie seullement en son règne, mais à paine partout le monde. Il estoit habondant en paix, il régnoit par tranquillité et concorde, et si resplendissoit par doulce attemprance; il estoit très-clair et de paix et de bataille, pour laquelle cause, et à boinne raison, il doibt de nous et de noz successeurs estre apellé père du pays, car il estoit noble deffendeur et très-puissant combatteur, peu prisant sa vye contre toutes adversitez, pour justice soustenir, et, affin que plus grandement de luy nous parlons, en ses jours le peuple de sa terre ne fut oncques en doubte de aultre prince, ne subject soubz aultruy main violente, mais possessoit chascun paisiblement de sa franchise et liberté.

Après la mort dudit roy Lotaire, en l'an mille cent et XXXVIII, s'assamblèrent 1138.
les princes d'Allemaigne, moult anuyeux et dolans de sa mort, comme ceulx qui ne souffreissent point voluntiers qu'ung prince estrangier eult la domination de l'empire, et eslurent ung roy pour régner sur eulx, lequel fut nommé Conrard [1], qui au jour de son élection estoit duc de Suève, homme de noble génération et nepveu du roy Henry de par sa sœur, quint roy et quart empereur de ce nom. Ou tamps de cestuy Conrard il advint que Godefroy de Louvain, duc de Lotaringhe, qui par moult d'ans avoit envay une ville nommée Licte [2] et tous les fruictz d'icelle, apartenans à l'église de Mersen, laquelle ville entre plusieurs aultres possessions avoit esté jadis donnée légitimement par la glorieuse Gerberghe roynne des Franchois à l'abbé du monastère Sainct-Remy, confesseur et apostre des François, constitué en la cité de Rains,

[1] Conrad III, élu à la mi-carême 1138, dans la diète de Coblentz.

[2] *Litta*, le village de *Lithoyen*, dans le décanat d'Oss, au diocèse de Bois-le-Duc.

pour la fondation de la prouvosté de Mersen, lequel don avoit esté confirmé par la donation du privilége de deux nobles empereurs dignes de mémoire, c'est assçavoir le premier et second Otton, laquelle ville dicte paravant et tous les fruictz d'icelle avoit par moult d'ans, comme dit est, violentement osté aux frères ledit Godefroy, mais ou tamps de cestuy empereur, par la cremeur de Dieu et par l'admonestement dudit roy dont il eult cremeur, il renonça à ladite ville, et la rendit, en la présence dudit empereur Conrard, à l'abbé et aux frères devantdits, et leur en donna ferme seurté de luy et de ses filz Godefroy et Henry, par telle manière que jamais par luy ne par ses hoirs ne leur seroit fait pour ceste ville quelque moleste : comme tout ce plus clèrement est contenu ès lettres confirmatoires de Fédéric premier roy des Romains de ce nom données audit abbé de Sainct-Remy.

En ce tamps fut Henry le duc de Bavière moult anuyeux et dolans de ce que les princes d'Allemaigne avoient eslut et eslevé en leur roy Conrard le duc de Suève, car il luy sambloit que mieulx luy apartenoit la dignité, pour ce qu'il avoit espousée la fille du roy Lotaire darrain trespassé [1], de laquelle il avoit jà des enfans, qui estoient jà aliénez de la couronne et bouttez arrière, et pour ce, de toute sa puissance, il s'efforçoit de substraire les princes d'Allemaigne du service ou obéyssance dudit Conrard, et les attrayoit à son amour ce qu'il povoit.

1140. En ce tamps, qu'estoit l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille cent et XL, morut Godefroy à la Barbe, premier duc de Lotringhe, conte de Louvain, le grant honneur de son pays, noble homme en son tamps, qui très-bien et deuement se sçavoit infourmer et parer de toute honneur et attemprance, si fut ensevely en l'église de Haffligem. Et Conrard le roy des Romains second de ce nom fist Godefroy, le filz de Godefroy le duc, successeur de la dignité que son père avoit eue, mesmement pour la cause de ce que il ledit empereur luy avoit donné en mariaige la sœur de sa femme, qui s'appelloit Lutgarde et estoit fille du duc de Zalsbach.

En cel an devantdit sourdy une très-griefve discorde entre Auberon l'évesque de Liége d'une part, et Henry le conte de Namur d'aultre part : dont moult de maulx advinrent d'une part et d'aultre, tant de pillages, de roberies, d'arsins, comme d'homicides et d'aultres très-griefz empeschemens; et mut la cause de ceste discorde pour ce que Henry le conte de Namur soubdainement assailly la ville de Fosses (c'est une ville ainsi ditte pour la situation du lieu) où il print et ochist moult de gens et tous les avoirs, et puis bouta le feu en la ville, et ardy la ville et l'église Sainct-Foellain, et si fist abatre tous les édifices de pière qui estoient les plus aparans.

[1] Henri le Superbe, duc de Bavière, avait épousé Gertrude, fille unique de Lothaire II.

De la rébellion du duc de Lembourch contre le duc de Lotaringhe; une incidense du castel de Buillon; de la mort Godefroy second de ce nom, et de la bataille de Grimberghe [1]. Chap. XXIV.

Henry [2] le conte de Lembourch, en très-grant dueil et anuy estans de ce que il se véoit privé ou exempt de l'honneur dela duchié de Lotringhe, que son père en son tamps avoit eu, commença à estre très-rebelle au duc Godefroy et à luy faire moult de molestes, en pillant et en desrobant la terre qui joindant estoit à la sienne, et en prendoit les rentes et les possessions, par tout là où il povoit prendre et avoir, ne il n'espargnoit homme, quelque il fût, puis qu'il estoit de l'amitié ou lignaige du duc Godefroy. Quant le duc Godefroy vit comment ce conte de Lembourch l'assailloit et infestoit, il assambla ses gens d'armes, tant à piet comme à cheval, et s'en vint à tout une très-grande puissance assiger la ville de Sainteron [3] en Hazebain, et fist tant que la ville se rendit à luy, et print plesges des bourgois de la ville en bonne seurté de fidélité. Et, quant il eult ce fait, à tout son ost en la cité d'Aix il entra, à très-grande puissance; et là par deux jours sist-il en jugement, et demanda et eult les droictz qui de droict debvoient apartenir au duc des Lotaringiens; et constraindy les citoyens à le recepvoir comme leur duc et seigneur, et luy firent serment et obéyssance, en eulx commandant que jamais ne fussent favorisans au conte Henry de Lembourch : ainsi par la demonstrance de sa puissance espoventa-il tous ceulx qui estoient favorisans à l'obéissance dudit Henry conte de Lembourch. Cestuy Godefroy duc second de ce nom eult aussy tout le tamps de sa vie très-grande guerre contre les seigneurs de Grimbergue, comme plus clèrement apparra cy-après, envers le fin des gestes et faictz de Godefroy le tiers duc de ce nom, son filz. En ce tamps Henry, le filz du duc Godefroy darrain trespassé et frère de cestuy dont nous parlons, renonça au monde et à la chevalerie mondaine, pour estre chevalier à Nostre-Seigneur Jhésu-Christ, et se fist moinne en l'église et monastère de Haffligem, où il fina ses jours assez tost après.

En l'an de Nostre-Seigneur mil cent et XLI Auberon évesque de Liége le second 1141.
de ce nom, très-anuyeux et dolans de la fraulduleuse invasion du conte Regnault, lequel jà par le terme de sept ans avoit violentement prins et retenu le castel de Buillon, lequel castel avec toutes les appendances avoit acquis, par grande somme de deniers, Obert l'évesque de Liége pour l'éveschié de Liége, comme celuy qui très-dolans estoit de celle très-grant honneur qui tollue luy estoit, et se luy seroit reprouvé de ses successeurs, se ainsy il la laissoit perdre, et pour ce de jour en jour

[1] Voyez le texte latin, p. 84.
[2] Henri II, fils aîné de Waleran II.
[3] Saint-Trond.

il regardoit et advisoit comment il en polroit venir à chief, car il sçavoit bien que l'église justement lui redemanderoit ce que injustement il avoit perdu; mais Nostre-Seigneur, qui à ceste besongne luy avoit donné affection, donna à sa bonne volenté effect. Car, quant il eult tant attendu que le tamps luy fut convenable, il assambla toute sa puissance, et, à tout une grande multitude de gens d'armes, à piet et à cheval, il avironna et assiga ledit castel, mais, comme celuy qui plus se fioit en la puissance de Nostre-Seigneur qu'en la puissance des hommes, fist aporter au siége le corps de benoît sainct Lambert, en espérant que ce qu'il avoit encommenché pour luy et à son honneur, il luy ayderoit à parfaire tost et hastivement. Laquelle chose il ne fist point en vain ne pour nient, car, en bien peu de jours après la venue du glorieux corps sainct Lambert, il reprint ledit castel à l'ayde de Dieu et de monseigneur sainct Lambert, che que en grant tamps et par moult de labeurs il n'avoit peu faire, ne n'eust encoires fait. Quantes ne quelles nobles miracles il advinrent audit lieu de Buillon, ne aussy qui de jour en jour adviennent au benoît corps sainct Lambert, pour ce que ce n'est point l'intention de nostre œvre, nous les laissons à estimer ou à escripre aux aultres de nous plus saiges, s'il leur plaist.

Cestuy roy Conrard, ou III^e an de son règne, assiga, à une très-grosse puissance de gens d'armes, une cité nommée Wynesberch, et le constraindy tellement qu'il le print par force. Et quant il vit qu'elle luy fut en sa baillie, par sa royale licence et franchise il donna aux femmes et aux dames de la cité tout ce qu'elles povoient porter sur leurs espaules hors de la cité avec elles, en laissant la cité. Mais elles, comme vaillans, véans le dangier où elles laissoient leurs maris qui estoient et avoient esté leur nourretiers, elles les chargèrent sur leurs espaules et les portèrent avec elles hors de la cité, ne de tous leurs biens ne veulrent aultre chose emporter. En la compaignie de l'empereur avoit ung prince nommé le duc Fédéric : quant il vit che que ces femmes faisoient, il dist au roy et luy desconseilla qu'il ne les laissast ainsi faire; mais le roy, véans la bonne tricherie des femmes, dist que parole de roy se debvoit tenir, et pourtant son ordonnance demouroit en ce point.

1144 En cel an, qu'il estoit l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XLIIII, morut Godefroy le josne duc de Lothringe [1], ou IIII^e an après ce qu'il estoit venu en sa ducié, si fu ensevely en l'église de Louvain. Et son filz, nommé pareillement comme luy Godefroy, fut faict duc de Lotaringue, qui encoires n'avoit point ung an d'eaige, laquelle chose luy confirma l'empereur Conrard, et luy ratifia à tenir toutes les possessions et honneurs que ses prédécesseurs avoient tenues.

Or parlons maintenant de la batille de Grimberghe. Vous avez paravant oy comment ung très-grief débat s'estoit esmu, bien le terme de XX ans par cy-devant, entre le duc

[1] Il mourut au carême de l'an 1143 (nouv. st.).

Godefroy premier de ce nom conte de Louvain et Waltier surnommé Bertoul, qui encoires duroit à ce tamps présent que l'enfant Godefroy gisoit encoires ou bercheul. L'acteur dist que la cause du commenchement de ceste guerre est plus à plain contenu, et ce aussy qui s'en ensuivy, ès gestes du premier Fédéric empereur; dist ainsi que la tourbe des séditions d'une partie et aultre tourbloit grandement la paix, dont grands maulx s'en ensuivoient, et dont les pays estoient grandement tourblez et laidement foulez, car les ahainés estoient de leurs biens despouillez, qui s'en aloient povres et exillez hors de leurs marces et de leurs terres, quérant leur povre vie, et tant qu'en plusieurs lieux la terre demouroit gasté, et sans cultiver ne labourer. Et alors c'estoit une piteuse pitié de veoir les ocisions, les arsins et les violentes destructions de toutes choses, tant d'hommes, de femmes, d'enfans comme de maisons, et déprédations de toutes bestailles. Laquelle pestillence dura par le terme de vingt ans, et jusques à celle bataille qui fut la quatriesme, que l'anchienne cité de Grimberghe, qui dame avoit esté par moult d'ans, de plusieurs fut destruite, et que le castel d'icelle, qui grant et renommé estoit, et si puissant que à paines par humaine puissance peult-il estre prins ne destruis, il fut par le juste jugement de Dieu bruslé et ars et destruis jusques en fons, et fut sy destitué de toutes ayde que mesme le conte de Flandres le laissa, auquel estoit recommendé: et par ainsy la pestilence cessa et paix retourna. Et tout ce advint par ung jour Sainct-Remy.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XLV morut Grigoire, c'est assçavoir le pape 1145
Innocent, si fut fait pape ung nommé Widon, qui en sa papalité fut apellé Cellestin, mais il morut assez tost après. Si le fut Gérard, qui fut nommé Lucius, le cent et LXIII^e^, et puis morut; sy le refut ung nommé Bernard, qui en sa papalité fut nommé Eugène, le cent et LXIV^e^. En ce tamps avoit ung grant précheur en la cité de Romme, nommé maistre Arnoul, et reprendoit grandement tous les plus grands, sans nulz espargner, de leurs superfluitez et de qu'ilz acquéroient les richesses par usures et par rapines, mais il fut par eulx prins et pendu, ou despit de tous les clercqs.

En cel an, qui estoit l'an de Nostre-Seigneur mille cent XLV, fist Conrard le roy une confirmation pour l'abbé de Sainct-Remy de Rains, touchant la prevosté de Mersen, qui fut telle : Il confirma à l'abbé Odon de Saint-Remy toutes les possessions que ledit abbé avoit en son règne, c'est assçavoir Marsne avec toutes les appendances, Harte, Clume, Licte, Angledure, Becque, et les prébendes de Marsne, en l'usaige des moines, transmués des clercqs qui ostés en estoient. Il estoit estably en sa court, et par ordonnance judiciaire jugié, que le advoé, en trois plais généraulx l'an, pour son service aura la tierche partie de la monnoye acquise. Le prouvost de Mersen sans le advoé polra mettre et desmettre maires, sergans et eschevins; des rentes de Sainct-Remy plaidera le prouvost, sans le advoé, par le mayeur et par les eschevins. S'il advient aulcune effusion de sang, ou brisure de bans, ou aulcuns larchins ès allueux de Sainct-Remy, le prouvost n'en polra tenir les plaix, sans advoé, et de ce aura l'advoé la tierche par-

tie, lequel advoé ne polra faire exactions, tailles, demandes ou malles-toltes ne aulcunes angariettés, car tout ce luy est entredit. Se dedens ces aluex aucune terre, ahanée[1] ou non ahanée, ou mollins soyent affranchis par les hoirs, les moinnes les polront franchement acquérir pour eulx, en leurs millieus usaiges, sans le advoé, et les donner et bailler par censes annuèles, soyent bois, maisons, forestz ou courtis. Toutes lesquelles choses polra le prouvost bailler au prouffit de l'église, sans le advoé, comme ces choses-cy et aultres plus plainement sont contenues ès lettres dudit roy Conrard : si souffisce atant.

Comment le duc de Lotaringhe, estans pour le tamps conte de Louvain, fut constitué advoé de plusieurs églises par Conrard le second de ce nom roy des Romains, ainsy qu'il apert par ses lettres [2]. CHAP. XXV.

Conrard second de ce nom roy des Rommains, comme franc advoé, patron et deffendeur de la saincte église rommaine et de toutes aultres églises, des personnes ecclésiasticques et des biens d'icelles estans soubz le sainct empire rommain, entendans qu'à homme n'est licite de usurper l'advoerie d'aucune église, si par ban royal il n'est ad ce institué, et que trop grief seroit aux personnes d'Église, pour la longtainneté des terres, de tousjours aler à la présence de l'empereur pour leurs indigences, pourquoy il, ledit roy, ordonna le noble Godefroy duc de Lotaringue, marquis et conte de Louvain, *advoé* de toutes les églises et personnes d'icelles et de tous leurs biens, constituées soubz la princie de Lothringhe, et non mie luy seullement, mais ses successeurs, la seignourie de Louvain ou de Brabant estans pour le tamps obtenans, à tel fin que l'office et le lieu de l'empire ou empereur ilz tiennent, et deffendent de toutes inquiétations ou travaulx les personnes des églises et leurs biens, par telle condition que pour sa puissance il ne puist d'icelle riens recepvoir ne à icelle riens demander pour le droit de son advoerie, car les advoés ne doigent point estre déprédateurs ou larrons, mais deffendeurs des églises. De laquelle advoerie monseigneur le duc présent et tous ses ancisseurs, ducz de Lotringhe et de Brabant, tant par le don impérial comme par succession héritable, ilz ont joy jusques à ce tamps présent paisiblement. Et ceste advoerie, confirmée par plusieurs sainctz-pères papes, apert en la confirmation de l'église Nostre-Dame de Tongreloe, premièrement par le privilége du pape Eugène, qui ainsy se commenche : « *Eugenius episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis Henrico abbati ecclesie beate Marie de Tongerloe,* » etc. : En laquelle bulle a une clause qui contient ce qui s'ensuyt : « *Prohibemus autem, ut ipsius loci advocatiam nullus usurpet; sed dominus Lovanie,*

[1] *Ahaner,* herser, labourer.

[2] Voyez le texte latin, p. 87.

qui pro tempore fuerit, sicut a filio meo Conrardo Romanorum rege statutum est, absque aliqua exactione vobis patrocinia prebeat, » etc. : qui veult estre à dire en franchois : « Nous défendons que nul ne s'advanchisse de usurper le advoerie dudit lieu, mais celuy qui sera seigneur de Louvain pour le tamps, ainsi que de mon chier filz Conrard roy des Rommains il est ordonné, sans nulle quelconque exaction vous face ayde, » etc. Encoires par le pape Victor, puis par le pape Urbain, et puis par le pape Alexandre, tous lesquelz pareillement dient que le précédent.

Item, pour l'abbaye de Forest, le devantnommé Godefroy tiers duc de ce nom, par ses lettres patentes données en l'an mille cent et XLV, renouvella aux frères et sœurs de Forest, pardevant ses hommes, tout ce que de franchise ou de liberté son ave et son père avoient paravant donné à ladite église; et tout ce que de leurs alués, par achapt ou par don de leurs hommes, ilz povoient avoir acquis apartenant à icelle église, en bois, prés, eaues et pastures, il le affranchy de tout son usaige, droit et service. Et si se recongnut estre leur advoé et soy opposer pour eulx, comme pour son...... [1], de tous leurs malfaiteurs, vray juge et vengeur, et si ordonna que nul de ses successeurs n'ait licence de oudit lieu subroguer ou mettre ou ordonner aulcun lieutenant de sa personne; mais quiconque obtiendra toute la seignourie de Brabant, par puissance, honneur, bénivolence et affection le succèdera, et sera tenu d'icelle église deffendre, ainsi que ces choses et aultres sont plus plainement contenues en ses lettres patentes.

Item iceluy mesme Godefroy, duc et marquis de Lotringue, par ses lettres patentes données en l'an mille cent LXXII [2], en la VI^e indiction, comme franc advoé de ladite église, conferma à l'église de Forest le alloex de Gossuyn de Erpe, en la ville de Andrelecht, et semblablement XX bonniers de terre, que Arnoul de Aschke avoit acquis, par achapt ou change, à Hersenbeck, et qu'il avoit franchement donné à ladite église, et aussy la terre de V bonniers de Gossuin de Aschke. Et au-dessus de ce iceluy mesme duc concéda et octroya par sa puissance, que tous les hommes et femmes apartenans à la dite église fussent francs en toutes les terres de sa seignourie de tous tonlieux, et que tous les habitans de la terre ou d'aultres provinces, venans oudit cloistre et ès courtz des serviteurs et ancelles de Dieu, servans à iceulx, ne soyent nullement inquiétez ou travaillez par ses hommes, mais soyent francs et quittes de toute exaction ou taille. Laquelle chose il commanda à estre gardée et tenue sur paine de mort, comme plus plainement il est contenu en ses lettres.

En l'an mille cent et XLVI célébra le roy Conrard sa feste de Pentecouste en la ville 1146.
de Andernach, ou voisinaige de Trèves, là où aulcuns à luy rebelles, en oppugnant et en expugnant, c'est-à-dire tant par force comme par amours, il rammena en son obéyssance. En l'an que estoit l'an mille cent et XXXIX morut Jehan des Tamps, qui

[1] Le mot *âme* manque dans le MS. [2] Ou 1173.

avoit vescu l'eaige de CCC et XLI ans, depuis le tamps du grant roy Karlemaigne, ouquel il avoit esté escuyer.

Comment le roy Conrard print la croix d'oultre-mer de la main sainct Bernard; de saincte Hildegarde, et des miracles Nostre-Dame de Wavre, et de l'élection l'empereur Fédéric[1]. Chap. XXVI.

Cestuy noble roy Conrard, en la ville de Franckfort, à l'instance du pape Eugène, fut par monseigneur sainct Bernard, abbé de Cligny ou Clervaux, avec à paine tous les princes de ses pays, signés de le carecte et signe le croix. Et alors croissoit la multitude de la compaignie des pèlerins, car de Lotaringhe, de Flandres et d'Angleterre ilz furent plus de II^{c} nefz qui s'en alèrent oultre-mer. Et alors fist le roy Conrard eslever, en la ville d'Aix, en roy d'Allemaigne Henry son filz, à celle fin que après son décès son règne ne demeurast sans prince et que aulcun trouble ne s'esmût.

1147. En l'an de Nostre-Seigneur mille cent et XLVII Conrard le roy des Germaniens et Loys le roy des Franchois, qui en l'an devant à tout ung ost infiny estoient passez oultre-mer, pour combatre et débeller les payens, n'eulrent point de bonne prospérité, mais fut tellement leur ost afflictionné par infortunes, tant par famine, tant par mortalité, tant par les espées de leurs ennemys, que de tout le grand nombre et innumérable qu'ilz estoient, à paines en retourna-il bien peu. Et mesmement ilz furent déceuz par la fausseté des Sarrazins, qui meslèrent de le cauch en leurs farines, qui fist moult de meschief aux hommes chrestiens. Toutesfois, en souffrant moult de maulx firent-ilz tant qu'ilz vindrent en la Saincte Terre de Jhérusalem, où glorieusement ilz eulrent moult de batailles.

1151. En l'an mille cent et LI ung moine de Sainct-Félix de Boulongne, nommé Gratien, qui estoit de la cité de Cluse, composa ung décret, lequel il présenta au pape Eugène; mais le pape le eult si très-agréable, et rechupt et aprouva l'œvre si dignement, qu'il fist ledit moine Gracien évesque de Cluse[2]. Et Pière le Lombart, qui fut nommé *Comestor*, frère d'iceluy moine, en ce tamps compila le livre de sentence, et fut évesque de Paris[3]. En ce tamps aussy florissoit en grande recommendation en la cité de Paris Richard de Sainct-Victor, et alors fut translaté le livre Jehan Damien en latin. Le pape Eugène fist en ce tamps célébrer ung concil en la cité de Rains, là où, en la congré-

[1] Voyez le texte latin, p. 90.

[2] Gratien naquit à Chiusi en Toscane, mais ne fut jamais évêque de cette ville.

[3] Nous avons fait remarquer (texte latin, p. 91, note 1) que l'auteur confond Pierre Lombard et Pierre Comestor, deux personnages différents transformés en un seul qu'il dit être, par erreur, frère du moine Gratien.

gation de tous les pères catholicques de Gaule et de Germanie, plusieurs choses furent corrigées; et, pour ce que Arnoul l'archevesque de Coulongne ne fut point à ce concil, et qu'il fut accusé de symonie, le pape Eugène le priva et osta de sa dignité. Lequel avec l'archevesque de Mayence, pour estre réconcilié, en ala à Romme; mais ledit archevesque ne r'eult sa grâce, et il s'en retourna sans rien faire, car son argent fut réputé comme foin ou.....[1], et revindrent ses sommiers tous chargez, et ce, pour ce que le pape tint sa monnoye comme paille, et ne fut point celle monnoye prinse ne usurpée, par le conseil des Rommains: qui est une merveilleuse chose à croire, car ilz sont de telle nature qu'il ne leur chaille comme la fin d'une chose voist, mais qu'ilz ayent argent, ne il n'est riens qu'ilz ayment tant, et sont les rétributions telles qu'ilz dient que nul ne va à Romme sinon les ambicieux. En ce mesme an morut ledit Arnoul archevesque de Coulongne, si le successa ung aultre nommé Arnoul, prévost de Coulongne et chancelier de l'empereur Fédéric, qui desoubz l'empire dudit empereur sist en la chaière pontificale V ans, et puis morut, si fut ensevely en l'église Saint-Vincent de Rynde [2], qu'il avoit en son tamps noblement aornée de plusieurs nobles aornemens.

Tantost que ledit roy Conrard fut retourné des parties d'oultre-mer, et qu'il fut venu en la cité de Babenberch, une maladie le print, de laquelle en brief tamps il trespassa, le XI[e] kalende de mars, c'est assçavoir le XIX[e] jour de febvrier, ou XV[e] an de son règne, et fut en ladite cité ensevely. Cestuy Conrard, jasoit ce que oncques il n'eult la bénédiction impériale, toutesfois estoit-il et fut tout son tamps homme de très-noble vertu, très-vaillant chevalier, très-couraigeux et très-vaillant, et avoit en luy tout ce qu'à roy appartenoit. Si le succéda Fédéric ung sien parent, par l'accord et sentence de tous les princes, ainsy que cy-après aparra. Ou tamps de cestuy empereur Conrard, second de ce nom roy des Rommains, estoit ou pays d'Allemaigne en grant clarté de sainctification saincte Hildegarde, une vénérable sibille ou prophéteresse, dame et maistresse des sœurs ou nonnains de Sainct-Rupert en Buignie[3], ou diocèse de Trevères : les livres de la prophésie de laquelle saincte furent receuz et canonisez du pape Eugène tiers de ce nom, en ung concil en la cité de Trevères, présens plusieurs évesques tant de France comme d'Allemaigne, et présent sainct Bernard abbé de Clervaulx.

En l'église Sainct-Nicolay, qui est située en la ville de Bruxelles, a fait saincte Marie, mère de Jésus-Christ, tant de miracles que despuis le tamps des apostres de Dieu si grands ne si habondans ou si souventesfois n'ont point esté sceu avoir esté faictz en si brief tamps. Car, tantost après ce que, par le consentement de l'abbé de Haffligem et conseil des frères, le fiertre de la glorieuse vierge Marie, aorné et couverte d'or et

[1] Lacune dans le MS. Le mot qui manque paraît être un synonyme expliquant celui de *foin* (fenum).

[2] *Ryndorp.*

[3] Lisez *à Bingen.*

d'argent, fut de l'église de Wavre, avec les aultres relicques qui en icelle fiertre sont contenues, aportée et révéramment mise en l'église Sainct-Nicolay, par la vertu de la divine opération, et par les mérites de la glorieuse vierge Marie, aveugles furent relu-minez, et les sours r'eulrent leurs oyes, et tous affolez et boisteux furent regaris. Et tant de maladies de plusieurs infermes, languissans et oppressez, despuis la sepmaine de Pasques jusques au jour Sainct-Jehan-Baptiste, furent sanés et regaris, que, se les frères l'eussent mis en escript, pour le mectre en la mémoire de ceulx qui sont advenir, ce fust ung très-grant volume. Car par telle bonne oudeur, dont toute la province fut en brief arrousée, non mie seullement de nos marces, mais de bien longtains pays y venoient et accouroient riches et povres, vielz et josnes, tant hommes comme femmes, à tout grands oblations et grands dons, si que légièrement on ne le polroit estimer, et donnoient leurs dons en partie pour la sustentation des povres, en partie pour la restauration des églises, et en partie pour estre convertis en l'usaige des frères de Wavre, servans en l'église de Haffligem. Et pour ce l'abbé de Haffligem et ses frères tout à piet vindrent ung jour jusques oudit lieu de Bruxelles, là où, vestus d'aubes et de cappes, ilz ordonnèrent une procession, en grande multitude de moines, composéement et honestement; et ainsi, en chantant à Dieu et à sa glorieuse mère, en grande gloire et jubilation de tout le peuple vindrent, et entrèrent en l'église de Sainct-Nicolay, et furent ce jour nombrés jusques à peu près de XXX mille personnes.

1152. En l'an mille cent LII [1] morut le pape Eugène, si le succéda ung nommé Conrard, qui en sa papalité fut nommé Anastaise, et fut le cent et LXV^e; et puis morut Anastaise, si fut fait pape Adrien, qui fut le cent et LXVI^e. En ce propre an, après la mort de Conrard le roy devantnommé, fut Féderic, le premier filz de Féderic duc d'Allemaigne ou de Suève, frère de Conrard le roy second darrain trespassé, par souveraine faveur de tous les princes, en la ville de Franckfort eslu roy des Allemans et des Rommains, et, par ung jour de my-quaresme, en l'an ensuyvant, par Arnoul l'archevesque de Coulongne enoins et sacrés en la cité d'Aix roy : lequel régna XXXVIII ans; il fut largues et courtois, vaillant et bien en parler, noble et glorieux en toutes choses.

Une confirmation de l'abbaye Sainct-Remy de Rains, à l'oeuvre de la prouvosté de Mersen, et la confirmation de l'église de Liége; et du mariaige Godefroy le tiers de ce nom duc de Lotaringhe, et de la paix faicte entre luy et le duc de Lembourch [2]. CHAP. XXVII.

Fédéric le premier de ce nom par l'octroy de la divine clémence roy des Rommains, par ses lettres patentes données en son palaix d'Aix, en l'an de l'incarnation Nostre-

[1] Eugène III mourut en 1153.

[2] Voyez le texte latin, p. 93.

Seigneur Jhésu-Christ mille cent LII, en la XV[e] indiction, ou premier an de son règne, à l'humble pétition du vénérable abbé Hue de l'abbaye de Saint-Remy, confesseur et apostre des Franchois, en son palaix d'Aix, le second jour après ce qu'il fut consacré et enoint roy des Rommains, confirma, et par l'auctorité de ce présent privilége, par son royal ban, corrobora les possessions jadis données par la glorieuse dame Gerberge, royne des Franchois, légitimement à l'église du monastère devantdit, et par le premier Otton de digne mémoire et le second Otton, par donation de privilége, en perpétuité confirmées, c'est asscavoir Mersen, avec tout le prouffit et toutes les appendances à icelle appartenans, comme de Harthe, de Clume, de Licte, de Engledure, de Stume et de Becce, lesquelles apartiennent à icelle, et aussy ou pays de Mosag Coslé, avecq toutes ses appendances, c'est asscavoir Beethem, Glane, Capelle, Peffemlebach, et le Mont Sainct-Remy, à telle condition qu'icelluy abbé et les moinnes puissent franchement en tamps advenir d'icelles villes devantdites, entièrement avec les apendances, ordonner, user et disposer à leur meilleur prouffit, sans contredit de quelque personne que soit : en mettant à mémoire comment le duc Godefroy de Louvain par moult d'ans avoit tenu à son prouffit la ville de Licte apartenant à l'église de Mersen, et comment tout le fruit venant d'icelle violentement il avoit osté aux frères, jusques à ce que par le cremeur de Dieu, et que par l'espoventement de l'admonnestement de son glorieux oncle le roy des Rommains de digne mémoire, nommé Conrard, il, ledit Godefroy, le rendy audit abbé et ausdits frères, en la présence d'icelluy noble empereur, et de ce leur donna seures assurances, de luy et de ses filz, Godefroy et Henry, que jamais par luy ne par les siens riens ne demanderoit ne seroit demandé en ladite ville de Licte. Laquelle chose confirma ledit empereur, avec l'ordonnance de l'avoerie, ainsy que dit est paravant, ainsi que plus au long est contenu èsdites lettres que nous passons pour cause de briefté : ausquelles lettres donner furent présens Arnoul l'archevesque de Coulongne et Hill[1] l'archevesque de Trèves, Henry l'évesque de Liége, Fédric l'évesque de Monsteriaul[2], Otton l'évesque de Frisinge, Orchelène l'évesque de Basle, Henry l'évesque de Constance; Aubert le marquis de Brandenbourg, Henry le duc de Saxougne, Mathieu le duc de la souveraine Lorraine[3], Godefroy le duc de Louvain, Henry le conte de Namur, Henry le conte de Lembourch et Gérard son frère, Conrard de Daelhem et plusieurs aultres nobles seigneurs.

Item icelluy Fédric par la divine clémence premier de ce nom roy des Rommains, 1152
par ses lettres patentes données en l'an mille cent LII, en la quinzième indiction, ou premier an de son règne, en la cité d'Aix, receut, par deue pitié de miséricorde et par le regard de sa grâce, ses confrères de Liége à luy envoyez pour la nécessité de leur église, et le droit des advoés et le terme du droit d'iceulx, par la sentence

[1] Lisez *Hillin.*

[2] Lisez *de Munster.*

[3] La haute Lorraine.

et jugement des princes ses prédécesseurs ordonné et décrété ou tamps du glorieux roy et de heureuse recordation Conrard son oncle, par jugement renouvellé et confermé, il commanda par sa plainière auctorité a estre gardé et tenu ferme et sans nulle enfraincte. Mais, à celle fin qu'aulcun par fol hardement ne s'advançast d'aler contre le droict estatu des advoés, il ordonna par décret que nul ne seroit advoé, ou exerceroit l'office de l'advoé, sinon celuy qui seroit faict et ordonné advoé par ban de royale auctorité, ne iceluy advoé povoit riens demander ne prendre, sinon ce que baillé ou ordonné seroit par le tesmoing de l'auctorité des priviléges et le tesmoing des eschevins ou jurez, et, s'il estoit aulcun qui pour son advoerie, oultre ce que dit est, usurpe ou prengne exactions ou tailles, qu'il sera coulpable du jugement de sa court et jà en reçoit sa sentence. En oultre, il confirma à iceulx confrères tous leurs priviléges à eulx donnez par ses prédécesseurs empereurs romains, et par son devantdit oncle renouvellez, et leur concéda et robora débonnairement, comme il apert par ses lettres plus au long. En cel an morut le pape Eugène, si le succéda Conrard, qui en sa papalité fut nommé Anastaise; en après, Anastaise mort, le fut Adrien, qui fut le cent et LXVIe après sainct Pière.

1154 En l'an mille cent et LIIII s'en ala l'empereur Fédric en la cité de Romme, ouquel voyaige il eult et souffroit moult de persécutions par aucuns de ses annemis, qui moult de payne luy firent : tous lesquelz toutesfois, tant par sa sagesse comme par sa puissance, il les surmonta et les fist à luy obéyssans et subgectz. Quant il donc aprocha la cité de Romme, il manda aux princes rommains qu'ilz le receussent en paix, et ne luy déniassent point la subjection et obéissance qu'ilz luy debvoient : laquelle chose venue à leur congnoissance, comme gens convoiteux d'avoir son argent, orgueilleusement et en despit le refusèrent, en disant que jà n'obéiroient à luy sinon à telles conditions que bon leur sambleroit, et que, s'aultrement user en voloit, il les trouveroit non point subjectz mais ses ennemys. L'empereur, tousjours refusans leur avarice non satiable, à main armée entra en la cité de Romme, où il trouva le pape Adrien son amy et à luy convegnable, qui le confirma de bénédiction impériale en l'église Sainct-Pière, et le couronna à empereur, et ainsi retourna victorien. Cestuy empereur, en ce tamps qu'il estoit venu à Romme, après ce que paisiblement et à grande joye il eult esté couronné du pape Adrien, et qu'il eult toutes ses choses préparées, ainsi qu'il séoit devant la cité de Romme où il faisoit sa station, en la place qu'on dist le Pret-Néron, ainsi que d'usaige font les empereurs, une fois, ainsy qu'il ystoit de Romme et que ses gens le suyvoient tout armé, les Rommains les assaillirent très-crueusement à la porte Sainct-Angle, et les reboutèrent jusques aux tentes de l'empereur, en eulx persécutant; mais tantost le cry s'esleva, si coururent les Allemans aux armes, et s'en vindrent ensamble si crueusement férir sur les Rommains, qu'ilz en ochirent plusieurs et plusieurs grands seigneurs prindrent, lesquelz à

très-grant paine furent sauvez et rendus sains par les prières du pape Adrien.

En cel an Godefroy le Josne duc de Lothringhe, ou XVII^e an de sa duchie, print en mariage la fille du conte Henry de Lembourch [1], par lequel mariaige toutes choses furent si bien composées que la paix fut faite, et la contention et débat qui par moult longtamps avoit duré entre eulx, tellement ordonnée qu'elle print fin, et fut adonc ordonné que ledit Godefroy sans nul contredit tiendroit la duché, l'advocrie de Sainct-Tron, le castel de Rodde, et que de tout ce que ledit conte possessoit après son décès, il en auroit la moitié, et seroit son successeur par droict d'héritaige. Cestuy Godefroy duc, conte et marquis eult par génération de celle fille nommée Margarite, fille au conte de Lembourch, comme dit est, ung filz nommé Henry, qui fut duc après son père le premier de ce nom, et s'en eult encoires ung aultre filz nommé Aubert [2], qui fut évesque de Liége : lequel Aubert fut martirié par l'empereur Henry VI^e de ce nom, emprès la cité de Rains, où il gist ensevely en une église de Nostre-Dame. Et loist sçavoir que ledit Godefroy devantnommé gouverna sa duchie par le terme de XLVI ans, et morut en l'an de Nostre-Seigneur mille cent LXXXIII [3], le XII^e kalende de septembre, c'est-à-dire le XXI^e jour d'aoust, et fut ensevely en l'église Sainct-Pière de Louvain, où Margarite sa femme aussy gist ensevelye. Cestuy Godefroy, après la mort de sa première femme devantnommée, reprint en mariaige la fille du conte de Los nommée Ymainne, de laquelle il eult ung filz nommé Willame de Péruweis [4].

De la bataille de Grimbergue, et la cause du commenchement de ceste bataille, et ce qu'il en advient [5]. CHAP. XXVIII.

Pour ce que par cy-devant aulcunement est touché de la bataille et guerre de Grimberghe, commise et encommenché par et entre Godefroy à la Barbe, premier duc de ce nom, yssu et procréé de la lignie et génération sainct Karle le Grant, conte de Louvain et marquis, d'une part, et Arnoul le seigneur de Grimberghe, et ses filz Waltier et Gérard chevaliers, d'aultre part, laquelle guerre fut par Godefroy le second duc de ce nom continuée, et par le duc Godefroy tiers de ce nom finée et consummée; et pour ce que de la cause de ceste guerre, laquelle est à plusieurs incongnue, plusieurs ont parlé diversement et par moult de manières, nous avons en

[1] Marguerite, fille du comte Henri II. Voyez la note 1 du texte latin, p. 96.

[2] Saint Albert.

[3] Godefroid III mourut le 10 août 1190, dans la soixante-quatrième année de son âge.

[4] Et Godefroid de Louvain. Voyez les *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Louvain*, p. 7 et 8.

[5] Voyez le texte latin, p. 97.

volonté que l'ordonnance et la chose à la vérité de la besongne nous recorderons, ainsy que recueiller le avons peu ès anciennes escriptures, sauve tousjours la correction de ceulx qui mieulx le sçauront ou entenderont. Or donc, pour le élucidation et esclarcissement de ceste besongne, assçavoir est que, après et depuis que Henry le duc de Lotringhe et de Lembourch fut par ses démérites, du commandement et puissance de Henry le roy des Romains, quart empereur de ce nom et roy V^e^, de la duché de Lotaringhie privé et osté ou débouté, et que le devantdit Godefroy à la Barbe par iceluy empereur Henry, en l'an mille cent et VI, eult en ladite duchie de Lotringhe esté eslevé et institué duc, lequel empereur ladite duchie, par la plainière puissance des roys des Rommains, donna audit Godefroy, à luy et à ses hoirs et successeurs, en ordonnant expressément que luy et ses hoirs et ses successeurs joyroient et joyr debveroient de toute la duché de Lotringhe et de Brabant, de ce jour en avant, de toutes les honneurs, libertez, priviléges, droictz, dignitez et puissances à ladite duchie apartenans, desquelles ou par lesquelles ses progéniteurs et aultres ses successeurs les ducz de Lotaringue en tous droictz et apertenances jusques à ce tamps avoient usé et joy. Ces choses ainsy faictes, après ce que ledit Godefroid à la Barbe eult le devantdit Henry de Lembourch expulsé de sa ville d'Aix, qu'il luy avoit ostée et occupée, et cachié violentement hors de ses marches de Lotringhe, luy désirans les choses distraites et aliénées de tout son povoir recouvrer, et les barons et nobles hommes, par l'information sur ce eue, desqués il trouva les hommes féodaulx avoir esté subjectz et vassaulx de ses progéniteurs les ducs de Lotringhe et de Brabant devantdits, et ce ainchois que la noble dame Gerberghe, contesse de Louvain et de Bruxelles, la fille Karle le duc de Lotaringhe, et sœur Otton aussy duc de Lotaringne, ensamble avec Lambert le conte son mary, après la mort d'icelluy Otton son frère, duquel elle estoit hoir, fut, par la force et puissance de Henry le roy des Rommains, second roy de ce nom et premier empereur, en l'an de Nostre-Seigneur mille, de ladite duchie despouillée et desnuée, comme ce est remonstré en plusieurs lieux par cy-devant, et pour ce luy, ledit Godefroid, revenu à celle noble dignité, vueillans rapeller à sa fidélité et obédience iceulx barons, premièrement fist ammonester et requérir le seigneur de Horne, que par devant luy il se comparust personnellement en son castel de Louvain, et le serment d'hommaige et de fidélité luy fist de ses biens et terres situez ou pays de Brabant. Lequel seigneur, convoitans de obéyr aux commandemens dudit duc, sans nulle demeure ou attente se comparut pardevant son seigneur le duc en sa ville de Louvain, là où il releva de luy toutes ses terres situées ou pays de Brabant en fief et en hommaige, en faisant serment de léaulté et d'obédience; en après, par ceste manière, se comparurent, en sa court en la ville de Bruxelles pour ce ordonnée, comme ammonestez et requis, le seigneur de Gaesbeeck et le seigneur d'Engien, lesquelz, par la manière que dist est, relevèrent en fief de luy

leurs terres et leurs biens, en luy faisant deu hommaige et serment d'obédience et de léaulté.

Quant ces choses furent faictes, iceluy duc Godefroy fit requérir et ammonester monseigneur Arnoul, pour le tamps seigneur de Grimberghe, afin que, à certain jour, il se comparust par-devant luy en sadite court de Bruxelles, que pour là de luy relever son castel de Grimberghe, et toute la terre et appendances à iceluy, en féaulté et hommaige, et luy faire serment de fidélité et d'obéissance, ainsi et par la manière que ses prédécesseurs les seigneurs de Grimberghe l'avoient fait aux ducz de Lotringue et de Brabant ses progéniteurs. Cestuy monseigneur Arnoul ainsy ammonesté, et véans la grande puissance et richesse qu'il avoit, le grant et fort chastel et tant renommé qu'il avoit en sa seignourie, lequel à paine par humaine puissance peult estre ne prins ne concquis, car il estoit inexpugnable; véans son ancienne cité de Grimberghe bien garnie de fossez et de murs, sa terre grande et large et estendue en plusieurs lieux, à laquelle terre, à ce temps sans division, apartenoient la terre et seignourie de Malines, les terres et seignouries de Rumpst, de Duffle, de Waelhem, de Heist, de Herlair, de Asche et le castel de Malignes, èsquelles terres estoient constitué et avoit moult de belles forteresses, de bonnes villes, moult de nobles et puissants chevaliers et gentilz escuyers et hommes d'armes, tous ses vassaulx et féodaulx, èsquelz il se confioit grandement, et signamment en trois filz qu'il avoit, dont les deux estoient très-vaillans chevaliers hardis et tresseurs de guerre et de bataille, et le tiers estoit encoires josne; et estoit l'aisné nommé Waltier, dit Bertout, et le second Gérart, dit Drakenbart; il se confioit aussy en l'assistance de ses proismes et parens en temps de nécessité : pourquoy luy, ainsy ammonesté, à la première fois ne à la seconde il ne veult en riens obéir au duc, et luy refusa sa requeste, et tant qu'il fu la tierche fois ammonesté. Pourquoy en la fin il, ledit Arnoul, envoya ses nobles messaiges en la ville de Louvain au devantnommé duc Godefroy, en luy signifiant et mandant qu'il estoit moult esmerveillé de la requeste et monicion que fait luy avoit, attendu qu'il ne tenoit en fief sa devantditte terre de personne que de Dieu, sauve ce que du roy ou empereur des Romains il tenoit la place publicque et la voye royale, pour laquelle cause ce n'estoit point son intention de relever sa terre en fief de luy le duc de Brabant ne d'aultre, mais du tout en tout sa requeste luy refusoit; veu encoires que luy et ses prédécesseurs les seigneurs de Grimbergue, jà par l'espace de plus de cent ans, n'avoient oncques fait hommaige de leur terre aux ducz de Brabant, et encoires entendoit que, par ledit terme de cent ans, le droit que les ducz de Brabant disoient avoir sur la sienne ditte terre en avoit esté osté par légitisme banissement : et, pour ce, il concluoit finablement que son intention estoit telle que jà le duc de Brabant pour son seigneur féodal il ne tiendroit, ne hommaige de sa terre ne luy feroit. Quant le duc Godefroy eult oy ceste responce, sans plus attendre, il, comme duc et seigneur, le deffia, en luy mandant que, de ce jour en avant,

il se gardast de luy, car au plaisir de Dieu, par la force de l'espée et par l'amenrissement du sang de luy et des siens qui ou conflict de leur division seroit espandu, il avoit intention de le ramener, maulgré soy et les siens, à obéissance, ou il le chasseroit hors de sa terre. Ce mandement fait et eulx ainsi deffiés l'ung l'aultre, tantost se monstrèrent comme ennemys et commenchèrent très-crueusement à courir l'ung sur l'aultre et à faire moult de dommaiges l'ung à l'aultre, car ilz ardoient, pilloient et roboient, et prendoient et embloient villes et fortresses, l'ung sur l'aultre, sans quelconcque pitié ne déport; abatoient et ardoient maisons et granges, si s'enfuyoient les ahaniers povres et nudz, et la terre demouroit comme gastée et inhabitable. Et, jasoit ce que le duc Godefroy tenist une très-grande guerre à l'encontre de Henry de Lembourch, toutesfois résistoit-il très-grandement aux insolences et insultations de ceulx de Grimberghe, et leur ostoit leurs possessions et leurs rentes, et assailloit leurs villes et chasteaulx, et les prennoit et tenoit comme siens et à luy confisquez, lesquelz il tint tant qu'il vescu, maulgré tous ses adversaires. Lequel duc Godefroy ala de vie à trespas, et (fut) son filz Godefroy rechupt en duc.

La guerre qui avoit esté entre son père et le seigneur de Grimberghe fut prestement recommenchée, d'une part et d'aultre, et fut continué en gastant les terres l'ung de l'aultre par merveilleuse pestilence; mais ou IIII^e an de la duchie de cestuy second Godefroy, il advint une fois que, endementiers que ledit duc Godefroy à très-grant puissance en estoit alé en la terre de Lembourch, pour envaïr et assaillir le conte de Lembourch et luy gaster sa terre, car tousjours duroit la guerre à cause de la duchie de Lotringhe, les Grimbergiens mirent sus une très-grosse armée, et entrèrent ou pays de Brabant où ilz commenchèrent à bouter les feuz, à prendre et à ravir villes et chasteaulx, et les villes et rentes qu'ilz avoient perdu par le premier Godefroy à recouvrer et à reprendre, et à très-grandz proyes, tous chargez de richesses, s'en retournèrent en leurs terres.

Ne demoura gaires de tamps après qu'icelluy duc Godefroy le second morut : lequel mort et trespassé, laissa ung sien filz de sa chair engendré, nommé Godefroy, lequel n'avoit point encoires ung an d'eaige, toutesfois il fut faict duc de Lotringhe, et fut par Conrard le roy des Rommains confirmé en la duchie. Quant monseigneur Arnoul de Grimbergh sceult que le duc Godefroy estoit trespassé, luy et son filz Watier Bertoult et Gérart Drakenbart son filz, aussy très-vaillans chevaliers, se mirent sus et recommenchèrent la guerre à l'encontre de l'enfant, encoires gisant ou bercheau ou repos, nommé Godefroy le tiers de ce nom duc de Lotringhe et de Brabant, laquelle guerre contre le tayon et père dudit enfant ilz avoient tenu par l'espace de vingt ans, et à une très-grosse puissance de gens d'armes s'en vindrent entrer en Brabant, et commenchèrent assaillir la terre, à bouter les feuz, à ochir et mettre à mort tous ceulx qui se mettoient à deffence contre eulx et dont ilz povoient estre maistre. Et en

dépopulant ainsi toute la terre, ilz prindrent ung des chasteaulx du duc, nommé Nedelaer emprès Stroembecque, et si prindrent la court et sale du duc de Villevorde, et le démolirent et ardirent la ville.

Quant les léaulx barons, chevaliers, nobles, vassaulx, bourgois et subgectz du pays de Brabant virent la pestilence et insultation que leur faisoient et avoient fait les seigneurs de Grimbergue, s'ilz en furent dolans et anuyeux, ce ne fut point merveille, et pour ce eulx comme vaillans hommes assamblèrent leurs consaulx : lesquelz assamblez, tous d'ung accord et par bonne ordonnance ilz constituèrent et ordonnèrent mons[r] Gérart de Wisemale, mons[r] Jehan de Bierbeke et mons[r] Arnoul de Wemmele, qui estoient trois vaillans et saiges chevaliers, tuteurs, mambours et gouverneurs du duc Godefroy l'enfant, leur duc, leur prince et leur seigneur, pour iceluy garder et deffendre, et sa bonté venger comme le leur. Lesquelz nobles capitaines ainsi esluz tantost ordonnèrent, par tout le pays de Brabant, que tout homme fut prest de ses armes, pour aler là où les mambours et gouverneurs les vouldroient mener, pour l'honneur de leur prince et de eulx recouvrer. Et firent tant qu'à ung jour nommé ilz furent une très-grosse puissance de gens d'armes et en très-grant apareil, tant de chars et charettes chargez d'engiens et de vivres, comme de toutes choses à ost apartenans, et puis se mirent au chemin et entrèrent en la terre de Grimbergue, très-virilement et puissamment, tant qu'ilz vindrent devant l'ancienne cité de Grimberghe, bien garnie d'eaue et de fossés, et très-bien fermée de tours et de garites, en laquelle cité estoit toute la confidence de leurs ennemys : laquelle cité ilz avironnèrent et assigèrent, et fichèrent devant leurs tentes et leurs trés, dressèrent leurs engiens et quennons, et le commenchèrent très-fort à envayr de jour et de nuict, et finablement tant firent que par force d'armes ilz le prindrent et emportèrent d'assault, et l'ardirent du tout en tout et destruisirent, et tous ceulx que eus trouver peulrent ilz ochirent et mirent à mort doloureuse. Duquel dangier et pestillence, qui moult crueux et espoventable estoit, comme ceulx peulrent bien croire qui telz meschiefz sceurent considérer, à très-grant paine et soutrement, avec aulcun peu de ses amys qui estoient eschappé les espées des Brabenchons, mons[r] Arnoul de Grimberghe enfuyant hastivement, se bouta en son grant castel de Grimberghe, pour soy sauver et garder. Quant ce vint à lendemain, les mambours et gouverneurs devantnommez ne firent compte d'assaillir ce grant castel tant renommé, lequel estoit si fort que bien sambloit imprenable, et pour ce ilz se deslogèrent et tournèrent leurs batailles envers la ville de Malines, laquelle ville ilz assigèrent et avironnèrent, et dressèrent leurs engiens, et le commenchèrent très-fort à assaillir et à envayr. Ce siége durant, leurs coureurs couroient et faistoient par tout la terre de Grimberghe, et faisoient à leurs ennemys tout le dommaige et meschiefs que faire povoient.

Endementiers qu'ilz estoient à ce siége, le seigneur de Grimberghe assambla une

très-grosse puissance de gens d'armes, tant par sauldées comme par prières de parens et d'amis et alyez, et proposa de impourveuement et soubdainement combatre et assaillir les Brabenchons, qui, comme dit est, se tenoient au siége devant Malines, là où ilz faisoient moult de dangiers à leurs ennemys; mais ceste chose, ne sçay comment, fut sceue et nonchie aux capitaines de l'ost des Brabanchons, pourquoy tout prestement, comme nobles et vaillans, hardis et entalentés de mettre leurs ennemys au-desoubz, ilz levèrent et laissèrent leur siége, et très-ordonnéement s'en vindrent vers Grimberghe, où leurs ennemys en grande puissance ilz sentoient, et se mirent au plus près du castel de Grimberghe, tous encouragiés de leurs ennemys combatre et débeller. Quant se vint lendemain qu'ilz furent là venus, eulx véans que leurs ennemys ne venoient point avant pour eulx combatre, par le conseil de mons^r de Horne, les capitaines et gouverneurs devant-nommez, par ung hérault vestu et paré des enseignes et armes de leur duc, mandèrent au seigneur de Grimberghe qu'il priast mercy à leur josne duc, et se vosist soubmettre des forfaitz et dommaiges que fait aultresfois à son père, à son tayon et à luy-mesme avoit, en l'arbitraige de eulx qui ses barons et vassaulx estoient du pays de Brabant, et il les trouveroit bénivolens et propice envers luy leurdit seigneur; et, si ce faire ne voloit, il venist à bataille contre eulx, en laquelle s'il advenoit qu'il fut desconfis et prins, on luy feroit rétribution selon l'exigence ou demande de ses démérites. Lequel mandement venu et oy au seigneur de Grimberghe, renoncha par icelui mesme hérault, et fist dire aux Brabenchons, qu'il ne désiroit point à avoir leur arbitraige, mais mieulx aymoit à eulx trouver en camp et eulx combatre : lequel désir, au plaisir de Dieu, à lendemain ilz parceveroient. Laquelle responce, ainsi ou pareille que dit est, venue et oye des Brabanchons, mons^r Godefroy de Gazebeque dit qu'il luy sambloit bon et très-prouffitable que leur jeusne seigneur et duc fut aporté en l'ost, car de tous sens il donneroit à tous, et signamment aux cremeteux, hardiesse et couraige, et que chascun se combateroit plus volentiers pour l'honneur et droiture de ce tout josne duc et seigneur, quant ilz le verroient en personne. Lequel conseil sambla estre bon et fut bien peu différé; mais tout prestement, en celle propre nuit, les capitaines et gouverneurs envoyèrent ung vaillant chevalier, nommé mons^r Arnoul de Crayenhem, en la ville de Bruxelles, quérir leur josne prince, qu'il ammena sans point d'arest en la compaignie devantdite : dont ilz furent tous moult réconfortez et très-joyeulx.

Quant ce vint à lendemain, les batailles de chascune partie se commenchèrent à renger et ordonner sur le champ en très-grant apareil et moult ordonnéement, en monstrant d'une part et d'aultre une très-grande volenté : laquelle ilz mirent bien à effect, comme nous dirons cy-après. Ces choses ainsy faites, les Brabenchons prindrent leur josne seigneur, qui encoires gisoit ou repos, et le pendirent à ung arbre, affin que chascun des leurs le peult très-bien veoir, et ordonnèrent une très-

grosse brigade de gens d'armes pour le garder et deffendre, que dangier ne luy venist, et puis fichèrent sa banière emprès luy, si hault et si eslevée, que bien le povoient parchevoir ses ennemys tout au plain. Ce fait, tout prestement trompettes commenchèrent à descliequier, et gens d'armes à aprocher l'ung l'aultre, pas pour pas, et tant qu'ilz vindrent l'ung contre l'aultre, et s'entreférirent très-impétueusement et mortellement. Et alors se commenchèrent à eslever cris et clameurs moult piteux, gens d'armes à morir et à trébucher de tous pars, sang humain à courir à grans ruisseaulx de tous costés; là estoient chevaliers et escuyers prins, ochis et détrenchez; là estoient cervelles et boyaulx respandus crueusement; et finablement ce sambloit une horreur impareille, et aussy estoit-ce veu que tous ilz estoient chrestiens, qui ainsi mortellement s'entretuoient. Et dist l'histoire que ceste bataille dura depuis le matin jusques à soleil couchant, que chascun, pour l'obscurité de la nuict, s'en retourna en son lieu, et se remirent les Grimbergiens en leur grant castel, et les Brabenchons se remirent en leurs tentes, ne on ne sceult ausquelz donner la victoire, car ilz avoient tant perdu de gens, et les ungs et les aultres, que sans nombre. A lendemain, qui estoit le III^{e} jour, remirent tous les combatans de partie sur le camp, où la journée de devant ilz s'estoient combatus, et sur lequel en gisoit sans nombre de mortz et d'ochis, et se recommenchèrent à combatre par merveilleux ayr et très-crueusement; mais en la fin les Brabanchons, en reprendant couraigeusement leurs forces, vaincquirent leurs ennemys et les mirent à totale desconfiture; mais, sans faulte, ce ne fut point sans grande perte et dommaige de chevaliers et d'hommes mortz, tant d'ung costé que d'aultre. Laquelle bataille finée, tantost et sans arrest ledit grant et renommé castel de Grimberghe fut mis et donné ès mains des Brabenchons, qui tout prestement l'abatirent, et du tout en tout le destruisirent jusques en fons.

Ès deux batailles devantdites morurent, de la partie des Brabenchons : premièrement mons^{r} de Diest, mons^{r} de Rotselaer, mons^{r} de Wesemale, mons^{r} de Bierbeke, mons^{r} de Renes, mons^{r} de Hoesden, mons^{r} de Trazegnies, mons^{r} de Dongelberghe, mons^{r} de Campenhout, mons^{r} de Wavre, mons^{r} de Huldenbergge, mons^{r} Phelippe de Gavre, mons^{r} Thomas de Wyneghem, mons^{r} Gérard de Cokeberghe, mons^{r} Gérard Dubois, mons^{r} Henry de Harim, mons^{r} Gérard de Vile, mons^{r} Willame de Wange et mons^{r} Wilem Moelen, tous habitans ou pays de Brabant, excepté ceulx qui d'oultres marches vindrent en la partie et ayde du duc, dont nous ne faisons point de mention, et tant d'aultre peuple de bonnes villes et villaiges que sans nombre. Et, de la partie des Grimbergiens, furent en cesdites deux batailles ochis : premièrement mons^{r} Gérard Drakenbart, filz du seigneur de Grimberghe, le conte de Vierson, mons^{r} de Couchy, mons^{r} de Chastillon, mons^{r} d'Arkele, mons^{r} de Brouchorst, mons^{r} de Kepele, mons^{r} de Yselstein, mons^{r} Jehan et mons^{r} Sohier, les deux filz de mons^{r} de Breda, mons^{r} de Jetere, mons^{r} de Scondenbroec, mons^{r} Willaume de Massenhoven et

mons[r] Henry de Hombecke, mons[r] de Baerdegheem, mons[r] Henry de Oyenbrugge.

Mons[r] Arnoul, seigneur de Grimberghe, et mons[r] Waltier Bertoult son filz, et tous leurs aydans qui vifs peurent eschaper les espées des Brabanchons...... [1] vifs et furent prins prisonniers; mais mons[r] Arnoul de Grimberghe fut si très-durement navré, que en moins de trois sepmaines après il morut, et mons[r] Watier Bertoul son filz demoura prisonnier. Or advint que ledit mons[r] Watier, luy estant prisonnier, par procès de tamps fut adverty des rumeurs qui couroient pour aler en la Saincte Terre d'oultre-mer, pour icelle Saincte Terre deffendre de la main aux Sarrazins : pourquoy il procura tant envers les conseilliers du duc qu'ilz luy donnèrent dilation et eslargissement de sa prison, et franche puissance de passer et aler oultre-mer, jusques à certain tamps ouquel il debvoit revenir et retourner en prison, ne plus fort ne plus...... [2]. Pour laquelle chose tenir en seurté, il mist son frère, qui estoit josne escuyer, en plesge ; mais il advint que luy ledit mons[r] Waltier, qui oultre-mer en la Saincte Terre de Jhérusalem s'en ala avec mons[r] Paradan de Massenhoven, fist tant de prouesses et de nobles faictz d'armes par-delà, et y conquist si grant honneur, qu'au jour qui assigné luy estoit pour soy rendre arrier prisonnier, il ne peult venir ne estre : pourquoy son josne frère demoura tousjours prisonnier ès mains du duc, lequel josne frère y fut si longuement qu'il trespassa de ce siècle. Finablement ledit mons[r] Waltier retourna, pour son frère délivrer de prison ; mais quant il parchut que son frère estoit mort ès prisons du duc, il s'en retourna ès marces de la Saincte Terre d'oultre-mer, où il fut tant longuement ès batailles de Nostre-Seigneur, que finablement il mourut, et fut ensevely devant Damiette.

Comment les enfans monseigneur Watier Berthoult demandèrent rémission des choses paravant commises par leur père, et la restitution de leur terre, et comment ilz se submirent à l'ordonnance du duc de Brabant [3]. CHAP. XXIX.

Mons[r] Waltier Berthoult, chevalier, filz de l'ancien seigneur mons[r] Arnoul de Grimberghe, lequel ès parties d'oultre-mer morut, comme dit est, laissa après luy deux ses filz légitismes, desquelz l'aisné fut nommé Watier et le plus josne Gérard. Quant mons[r] le duc Godefroy devantnommé, tiers de ce nom, fut venu aux ans de discrétion, luy qui estoit duc de Lotaringhe et de Brabant, et descendu de la lignie et génération du grant roy Karle, ces deux enfans devantnommez, c'est assçavoir Watier et Gérard, par le moyen d'aucuns de leurs amys, se comparurent devant et en la présence dudit Godefroy, et luy requirent sa grace et bénivolence, en luy priant très-hum-

[1] Lacune dans le MS.

[2] Manque un mot dans le MS.

[3] Voyez le texte latin, p. 105.

blement et dévotement que, par sa débonnaire clémence, il leur voulsist pardonner la coulpe et iniquité de leurs parens, perpétrée contre sa haultesse et souveraineté, et que ce miséricordieusement il leur volsist concéder et octroyer, et avec ce plainement restituer les terres et seignouries de Grimberghe à luy confisquez et commises, et de icelles les voulsist féoder et bénéficier. Laquelle supplication, ainsi quo dit est, faite, sans plus longuement prolongier, le bon duc Godefroy fist sur ce fait assambler tout son conseil, par la délibération et meur conseil desquelz en conseil ainsy assamblé fut tellement traicté et porté d'acord, que les devantnommez deux frères, c'est assçavoir Waltier et Gérart, sur les choses prémises et par eulx requises, se soubmetteroient, du tout en tout, à l'ordonnance de mons[r] le duc Godefroy, en promettant, par la foy et serment solempnèlement sur les sainctes évangilles, en touchant la saincte escripture corporellement, et en affermant, pour eulx et pour leurs hoirs et successeurs, fermement et léalement, et aussy ce garder inviolablement en tous tamps advenir, et faire garder et acomplir, tout ce que le devantnommé mons[r] leur duc sur les choses prémises ordonnera et prononcera : laquelle chose ainsi faite, les deux frères se submirent, et acordèrent et jurèrent à tout ce que dit est faire et tenir entièrement.

Laquelle submission, comme dit est, faite et passée, le devantnommé mons[r] le duc Godefroy, en la présence de plusieurs nobles hommes, chevaliers et escuyers, ses vassaulx, sergans, bourgois et aultres, qui là estoient présens en grant nombre, présens aussy ledit Waltier Berthout et Gerard frères, oyans tous, du plus sain conseil et consentement de tous ses plus nobles barons et grands seigneurs, déclara, ordonna et prononça : Et premier, qu'en la place et fons, ou lieu ouquel le castel de Grimberghe soloit estre, jamais jour du monde castel, fortresse ou munition, ne fosse ou maison quelconque ou habitation, ne seroit fait et réidifié; Item, secondement, que iceulx deux frères, eulx, leurs hoirs et successeurs, de ce jour en avant, au duc de Brabant, qui pour le tamps le seroit, ilz seront léaulx et obédiens, et relèveront de luy en fief leurs terres et seignouries, quelles que elles soyent, situées et constitués dedens le pays de Brabant et marche du Sainct-Empire, en luy d'icelles faisant hommaige et deu serment de fidélité; Item, tiercement, pour ce que mons[r] Waltier Berthout, jadis leur père, lequel avoit jadis mis son josne frère en plesge pour luy, qu'il n'a point délivré en tamps deu, et à luy chargé et constitué, mais le a misérablement et dolereusement laissé morir en prison, pour laquelle cause mons[r] le duc veult, ordonne et estable que, de ce jour en avant, par toute la terre de Grimberghe, ens ès fiefs le plus josne frère succède à ses parens, et aura ledit josne frère la haulte jurisdiction et seignourie principale, et l'aisné frère et les aultres ensuyvans auront part, selon la partification de luy et l'ordonnance qui se fera entre eulx : laquelle partie à eulx apartenant ilz tiendront et relèveront de leur josne frère en fief, et de ce ilz seront ses hommes et ses vassaulx.

De la division ou partition faite entre les deux frères de Grimberghe; et comment l'empereur Henry chassa sa femme en sus de luy et print une aultre femme [1]. Chap. XXX.

Les choses devantdites, ainsi que dit est, pronuncées et faictes, le devantnommé Gérard, qui le plus josne estoit, par la vigeur d'icelle pronunciation, en la présence de plusieurs hommes féodaulx, releva dudit mons[r] le duc en fief toute la terre de Grimberghe, et avec tous les droitz et appartenances à icelle attenans, et luy en fist hommaige et deu serment d'obédience et de fidélité, en promettant en oultre que à tousjours il luy sera bon et léal, et le servira et fera service, ainsy qu'ung bon homme féodal et vassal est tenu de faire à son souverain seigneur naturel et de droite ligne. Toutes lesquelles choses ainsy faictes, son frère Waltier, qui l'aisné estoit, auquel fut faite partification avec son frère Gérard le plus josne, lequel Gérard, du conseil de l'ung et de l'aultre partie de leurs parens et amys, pour sa part le avoit assigné de la moitié de la ville de Malines, apartenant à la terre de Grimberghe, car l'aultre seconde part apartenoit alors à l'église de Liége; aussy luy avoit assigné certaines villes, jurisdictions, rentes et revenues, tant en la ducé de Brabant comme en la marche du Sainct-Empire estans situées, comme audit Watier adonc furent assignées, apartenans et regardans ou sortissans à la terre de Grimberghe, lesquelles iceluy josne mons[r] Gérard, selon le contenu, ordonnance et pronunciation de mons[r] le duc, entièrement et indiviséement il avoit en fief relevé, comme cy-devant est expressément noté, il ledit Watier de la main de sondit frère Gérard, seigneur de Grimberghe, rechupt icelles terres à estre tenues de luy sondit josne frère, en foy et en hommaige, en luy faisant serment deu de fidélité et d'obédience : laquelle terre ainsi partie, fut depuis nommée la terre de Malines.

Laquelle ordonnance ainsy faicte, fut par moult d'ans depuis, inviolablement et sans nul contredit, très-bien gardée et entretenue; mais, pour ce que depuis la terre de Grimberghe, par traictez de mariaige et par multiplications d'enffans, a esté divisée et donnée aux enfans, il est advenu par succession de tamps, que le seigneur de Malines, nommé Waltier Berthout, jadis filz de Waltier Berthout, frère du devantnommé mons[r] Gérard de Grimberghe, renonça et refusa à plus relever sa terre de Malines en fief du seigneur de Grimberghe, et, pour ce que le fief du duc par ce sambloit estre diminué et amoindry, Henry le duc second de ce nom, qui estoit dit homme de grant couraige, ou tamps duquel ces choses advinrent, se commencha de ceste besongne et controversie à entremettre, veullans violentement astraindre à ce le seigneur de Malines que, selon l'ordonnance dessus pronuncée par mons[r] le duc Godefroy

[1] Voyez le texte latin, p. 105.

tiers de ce nom, son tayon, il fût tenu de relever en fief sa terre de Malines dudit seigneur de Grimberghe, et de icelle terre luy faire hommaige et serment deu de fidélité et d'obédience. Laquelle chose percevans Otton le conte de Gelre, nepveu dudit Henry le duc second de ce nom (car il estoit filz de sa sœur), pour obvier à ces dissentions et débatz, que de ceste controversie polroient encoires en tamps advenir naistre et résourdre, laboura tant entre lesdites parties que, par son moyen, et du consentement tant du duc comme des seigneurs de Grimberghe et de Malines, une telle composition fut faite entre eulx, c'est asscavoir que mons^r Watier Berthout, ses hoirs et ses successeurs, de ce jour en avant, tiendroient en foy et hommaige entièrement la terre de Malines, qu'il avoit et possessoit, et ses aultres hommes et vassaulx que de luy tenoient terre et hommaige, dudit mons^r le duc, et l'en feroit hommaige et relief. Par la vertu de laquelle composition iceluy mons^r Watier Berthoult supporta et reporta sa terre de Malines, avec toutes les apendances et droictz d'icelle, en la main de mons^r le duc Henry, qui la prestement luy rendy et donna en fief et hommaige, à luy, à ses hoirs et successeurs, à estre tenue, de ce jour en avant, des ducz de Brabant, et fut tout prestement dudit Watier receu le serment deu de fidélité et d'obédience. En ce tamps, comme dit l'histoire, fut traité le mariaige entre ledit Watier Berthout, seigneur de Malines, et Marie la fille du conte d'Auvergne, laquelle ledit conte d'Auvergne avoit eu par génération de Margriete[1] sa femme, contesse d'Auvergne, sœur dudit Henry le duc second de ce nom, sœur aussy de dame Sophie[2] contesse de Gelre, sœur aussy d'icelluy duc et mère dudit conte Otton de Gelre. Et furent ces choses faictes à Louvain, en l'an de Nostre-Seigneur mille deux cent XXXVIII, le premier jour du mois de décembre : et ainsy depuis ce tamps jusques à maintenant les seigneurs de Grimberghe sont demourez privez et destituez de l'hommaige et fief de Malines devantdit. Néantmoins les fiefs, territoires et seignouries sont demourez de telle nature ainsy comme par-devant ceste division et partification ilz estoient, c'est-à-dire que tousjours le plus josne frère en icelle terre de Malines succède, et a les principaulx fiefz et seignouries, par la manière que ilz le ont en la seignourie de Grimberghe.

En ces tamps devantdits l'empereur Fédéric, par le jugement et conseil d'aucuns de ses archevesques et évesques, laissa sa femme, et print la fille du conte Renauld de Bourgongne de Oultre-Saonne : laquelle son oncle le conte Guillelme avoit grant pièce tenue enfrumée en en une tour, en intention de le là perdre et faire morir, par la déception et intention d'avoir son héritaige de Bourgongne, mais, par la misération de Dieu, elle fut de ses mains délivrée et donnée en mariaige à l'empereur. En ce tamps le josne roy Henry d'Angleterre, qui avoit assemblé ung grant ost et ung grant apareil de gens d'armes, en intention d'aler en Hybernie, pour icelle terre sub-

[1] Lisez *Adélaïde.*

[2] Lisez *Marguerite.*

juger, et d'icelle faire, par le conseil des évesques et religieulx, et constituer son frère roy; mais il se trouva contre le roy de France, et la cause fut pour ce qu'il avoit laissé sa femme, de laquelle il tenoit grant patrimoine, comme la duché d'Acquitaine et toutes les terres à la duché subjectes, dont la guerre vint et procéda, si grande et si horrible, que à paines tout le pays qui s'estend depuis les Mons Pirennies jusques ou pays de Flandres en fut presque perdu et destruit, ainsi que tout ce apert ès cronicques des Franchois.

Du premier siége de Melan, et comment l'empereur le print et destruisy, excepté trois églises, une de Nostre-Dame, une de Sainct-Meurice et une de Sainct-Ambroise [1]. Chap. XXXI.

En ce tamps l'empereur Henry [2] assambla ses ots pour aler la seconde fois en Italie, et fist tant qu'avec le duc de Bohême et plusieurs aultres princes de son règne il entra et se trouva ou pays d'Italie, là où il fut receu des cités et villes à sa seignourie subjectz, et luy firent les ducz, contes et barons de toute la terre, les ungs par cremeur, les aultres par amour, deue subjection et obéissance, avec toute révérence, excepté ceulx de la cité de Melan, lesquelz ainsi que leurs prédécesseurs se tiendrent à l'encontre de luy rebelles. Et pour ce, sans nulle dilation, comme celuy qui estoit de franc et ferme couraige, l'assiga, jasoit ce que, comme on disoit, il y avoit en la cité plus de LX mille hommes d'armes, contre lesquelz il eult deux très-dures et griefves batailles, par lesquelles batailles il les humilia tellement qu'il les constraindy à eulx rendre à luy, et luy délivrèrent deux cens hommes des plus nobles de la cité en plesge pour entretenir la paix, et si convint qu'il receussent tout ce que imposer leur vouloit pour ceste fois. Lesquelles choses receues et par serment confirmées, luy, comme tout seur, deffist son ost et renvoya ses gens d'armes en leur pays, les ungs cy les aultres çà, et il demoura oudit pays d'Italie, où il fut de tout apellé débonnaire et juste, et le second après Karle le Grand tenu en justice et pitié. Endementiers qu'il estoit oudit pays et qu'il ordonnoit grandement le prouffit du bien publicque, il refist et restruisy la cité de Laude en ung plus seur lieu qu'elle n'avoit esté, que ceulx de Melan avoient par avant destruit, et la cité de Cume, lesquelles deux cités il renouvella et refortifia très-grandement.

En ce tamps fut toute arse l'abbaye de Gembleux, tout le cloistre, toutes les officines et toute la ville, par le secret jugement de Dieu, laquelle environ vingt ans paravant avoit esté alumée par les ennemys du pays, mais elle avoit esté sauvée par la bonne ayde du peuple de la ville, comme nous desimes naguères. En ce tamps morut le pape Adrien; si eult ung grant estrif en la papalité entre Rolland le chancelier et Octavien le prebstre cardinal, car chascun de eulx deux contendoit à estre pape.

[1] Voyez le texte latin, p. 107.

[2] Lisez *Frédéric.*

Adonc que l'empereur Fédéric cuydoit le mieulx estre en paix, ceulx de Melan violèrent les sermens qu'ilz avoient à l'empereur; car ilz assaillirent ung castel ouquel l'empereur avoit mis ses trésors, et le prindrent, et ochirent tous les chevaliers et gardes dudit castel et tout le trésor, et encoires ne se tindrent-ilz point à tant, car ilz coururent sus à tous les amys de l'empereur et à tous ses allyez, et leur firent moult de meschief. Quant ilz eulrent ce faict, ne demoura gaires après que la chose fut nonché à l'empereur, qui tant en fut esmerveillé qu'à paines le pooit-il ne voloit croire; mais quant la vraye congnoissance luy en fut donnée et qu'il perchut leur desloyaulté, il jura et fist ung décret que ceste injure, à Dieu premièrement faicte et à luy, il vengeroit tellement que à tousjours du monde en seroit mémoire. Et pour ce tout premièrement il s'en vint assiger le castel de Tamnie[1], qu'estoit ung très-fort castel bien garny, et ouquel les Melannois avoient une très-espécialle fiance, mais ledit empereur n'y fut point longuement que il le print et destruisy, et tous les chevaliers qui furent trouvez oudit castel il leur donna la vie sauve et les en laissa aler; mais il commanda que tout ce que à l'environ estoit à ceux de Melan, fût destruit sans rémission, si en fut ainsy faict.

En cel an, qu'estoit l'an mille cent LII, Arnoul l'archevesque de Coulongne ardy 1152.
et abaty jusques en fons le très-fort castel de Seyne, qui estoit au conte Évrard. Et alors le roy Henry d'Angleterre, comme fol, donna à Mathieu le filz du conte de Flandres en mariage, et luy fist espouser, contre l'ordonnance et licence des loix, la fille du conte Estiène son frère, qui sa niepce estoit, et nonnain et abbesse consacrée en cloistre, à celle fin que par celle femme il peult avoir la conté de Boulongne. Et pour ce que l'espousée à Dieu dédié et consacré print au-dessus de Dieu ung aultre espouse, qui espouse ne se doibt nommer, mais à oultre, ou au oultre, l'ennemy d'enfer concita, c'est-à-dire esmut, hastivement batailles et séditions entre le père et le filz, et entre le frère et le frère.

Or, revenons au pourpos de l'empereur Fédéric, et véons comment il rassiga la cité de Melan, comment il le print de force et le destruisy. Dist l'histoire que, quant l'empereur Fédéric vit comment les Melannois le travailloient au siége qu'il tenoit devant leur ville, pour ce qu'il avoit trop peu de gens, il envoya tout prestement par toutes les marces de son règne, en mandant que tous venissent en son ayde, et alors il jura que jamais de devant la cité ne se mouveroit ou partiroit, tant qu'il l'auroit prinse, et à celle fin que ce serment demourast ferme et estable, il ordonna, se d'aventure il moroit, deux empereurs, le filz Conrard son prédécesseur, et après luy Henry le duc de Saxougne. Ne demoura gaires que, par le mandement dudit empereur, gens d'armes de toutes marches commenchèrent à venir et à arriver en l'ost devant Melan, mais si avoit jà près d'ung an d'espace que le mandement avoit esté

[1] Lisez *de Criminum;* Crema.

fait : de la venue desquelz gens d'armes l'empereur fut moult lyés et joyeulx. Et pour ce tout prestement, par le conseil de ses princes, il fist ladite cité avironner et chaindre tout au tour, si puissamment que ceulx de la cité ne sceussent ou peussent mettre ung seul piet dehors, pour aler ne venir quelque part, ne vendre ne achapter quelque chose du monde. Et là tenoit son siége en ce point ferme et estable, et ne voloit point souffrir qu'on les assaulsist par force d'armes, pour deux raisons : il cremoit que la révérence des églises ne fut soullié, s'elle estoit prinse et emportée d'assault; et l'aultre raison estoit qu'il cremoit qu'on ne ochist ses chevaliers à ce faire, ainsi qu'on a usaige de ce faire en telles besongnes, et aymoit mieulx à les constraindre par famine et par aultres deffaultes. Endementiers qu'il estoit à ce siége, tous les jours il faisoit plusieurs et grant foison d'aulmosnes aux povres, auxquelz il donnoit tous les jours le X^e^ partie de sa rente, par laquelle aulmosne ainsy faite aux povres il avoit plus grant espoir de vaincre ceulx de Melan que par ses chevaliers, et estoit tellement tenu de tous débonnaires, que chascun l'aymoit et prisoit et gardoit, et tant estoit renommé de largesse et d'aulmosnes, que les ducz et contes de Guillaume le roy de Sicile laissèrent leur seigneur et le vindrent servir, et eulx à luy faire service en vasselaige présenter.

Adonc morut Bauduin le quint roy de Jhérusalem, si fut Amaury son frère fait roy de Jhérusalem.

L'empereur Fédéric donc fut tant devant la cité, que ceulx de Melan, par le long siége, furent tellement constrains par famine et misère, que est la plus crueuse espée qui soit, qu'ilz envoyèrent leurs messaiges par-devers l'empereur, et luy requirent sa miséricorde, tant seulement que de sa grâce il leur donnast leur vie sauve, en promettant que tout ce que d'eulx il luy plairoit à ordonner, ilz soustiendroient et porteroient. A laquelle requeste ne fist compte l'empereur pour la première fois, mais, par les princes et moyens qui furent entre deux, tous ceulx de la cité, par ung jour de mars, le premier du mois, en l'an mille cent LXII, yssirent tous hors par compagnies aux champs, les princes devant, après eulx les nobles et les chevaliers, tenans en leurs mains leurs espées toutes nues, comme ceulx qui se représentoient traîtres et coulpables de lèze-majesté; en après yssirent toutes manières de peuple, ayans tous en leurs hatereaulx, ou colz, les cordes loyez, comme tous prestz pour eulx pendre, et avoient avec ce getté et espars cendres sur leurs testes, et en ce point se getèrent aux pieds de l'empereur en croix par terre, en luy requérant sa débonnaire miséricorde. Mais luy, comme débonnaire et miséricors, tantost qu'il les vist en ce point, commencha à larmyer et à plourer, luy qui avoit proposé de les faire tous morir de mavaise mort et finir par divers tourmens, leur donna leur vie sauve, et avec ce de leurs biens tant qu'ils en polroient porter avecq eulx, pour leur nécessité, en eulx commandant qu'ilz s'en alassent en aultres régions, et que jamais n'eussent licence de plus retourner en leur cité. Ces choses ainsi faictes, tantost l'empereur fist ses

gens entrer en la cité, et commanda que les murs et tours, en tous les lieux deffensables, fussent tous gettez par terre, excepté trois églises, une de Nostre-Dame, une de Sainct-Maurice et une de Sainct-Ambroise, avec les officines des clercqs en icelles servans; mais tout le prouffit des maisons seroit à ses gens, excepté l'argent de la trésorie publicque, qu'il retenoit pour luy et pour sa part tout seulement. Si ne demoura gaires après que ceulx de Plaisance, ceulx de Boulongne, ceulx de Brixe, qui à ceulx de Melan s'estoient alyez contre l'empereur, véans la malle adventure de Melan, prestement, comme tous eshidis et espoventez, coulpable de lèze-majesté et gens mauvaisement séduitz, s'en vindrent getter aux pieds de l'empereur, et luy prièrent mercy, si obtindrent sa grâce, dont ilz s'en retournèrent très-joyeux en leurs citez. Ainsi donc, comme dit est, en l'an de Nostre-Seigueur mille cent LXII fut la cité de Melan prinse et destruite par l'empereur Fédéric: laquelle chose avoit esté jadis prophétisié par une sibille, et la prophésie mise au capitole de Melan.

Comment les trois Roys furent aportez à Coulongne, et de la grande chierté de vivres, et d'ung miracle qui advint aux moines de Haffligem; du général concil de Dole, et de la dissention entre le pape et l'empereur[1]. Chap. XXXII.

Au tamps de cestuy empereur Fédric furent les corps des trois Roys, qui portèrent à Nostre-Seigneur Jhésu-Christ en sa jonesse les trois dons, c'est assçavoir or, mirre et encens, par Renault de Coulongne archevesque, de une église joindant la cité de Melan, translaté et transporté, en très-grant joye et exultation de toute la province, par procession merveilleusement ordonnée, dont oncques n'avoit esté veue ne oye la pareille, en la cité de Coulongne, et mis en l'église Sainct-Pière, ainsi que nous dirons assés tost en ce mesme chapitre.

En ce tamps estoit la chierté du tamps et la famine si très-grande et si très-griefve en noz terrois, qu'on vendoit ung muy de fourment XXX solz et plus de la monnoye de Louvain, et morurent hommes et femmes par cens et par milliers, tant que sans nombre, et cuyde-on que tout fût mort, si Dieu ne eult eu pitié de son povre peuple, car luy, qui est persécuteur et médecineur, donna ung bon esprit ès cœurs d'aulcuns de ses léaulx, par l'instiction duquel esprit ilz eslargirent de leurs biens aux povres, et firent tant d'aulmosnes les riches hommes à ce tamps que à paines eulrent-ilz enfin aussy grant deffaulte que les aultres, mais Nostre-Seigneur y fist miracles apertes en plusieurs lieux, si que tout son peuple fut gardé et soustenu.

En ce tamps fut l'église et monastère de Haffligem, c'est-à-dire les frères et serviteurs

[1] Voyez le texte latin, p. 110.

d'icelle, moult afflictionné, et par espécial par ceste famine et deffaulte de vivres, ne à paines ne sçavoient-ilz que faire ne où courir, pour avoir subside ou ayde de leur misère. Toutesfois, en ce darrain meschief, ilz ordonnèrent de emprunter argent pour achapter en quelque lieu vivres, pour eulx soustenir, et furent aulcuns frères de leur monastère à tout cel argent emprunté envoyez pour quérir bledz et vivres pour eulx en estranges régions, lesquelz labourèrent tellement de la besougne qui leur fut enjointe, qu'ilz ramenèrent une nef chargie de bled par le rivière de l'Escault jusques à Audenarde. En laquelle ville a ung lieu d'eaue très-périlleux à passer, et convient le nef loyer [1] et tirer à force de cordes oultre ce pas, à grant dangier, et pour ce, quant ilz furent là venu, ilz loyèrent leur nef de bonnes cordes, au mieulx qu'ilz peulrent, et commenchèrent à tirer; mais par male adventure leurs cordes rompirent, et aussy par le débatement de l'eaue, et plonga la nef trois ou quatre fois; toutesfois, par le dégettement des ondes et les flos de l'eaue, ladite nef passa oultre le pont, mais en passant elle rompy l'ung des poistiaulx qui soustenoit le pont; toutesfois, elle vint si bien que les frères n'y perdirent ne n'y receurent quelque dommaige.

En ce tamps fut l'empereur Fédéric assez admonesté du roy de France d'oster le cisme qui estoit en l'église de Romme, à cause de la dignité papale, pour la paix réfourmer en nostre mère saincte Église. Et sur ce faict fut ung conseil d'évesques et d'abbez assamblez en la cité de Dôle, où le roy de France fut présent, mais chascun s'en rala à sa . . . . .[2], sans riens faire digne de bonne recommendation, mais, qui plus est, la division demoura plus griefve et plus périlleuse que devant. En ce tamps s'apaisèrent les deux roys de France et d'Angleterre par ung mariaige qui se fist de la fille du roy de France au roy d'Angleterre. Nostre histoire dist en ce pas qu'entre l'empereur Fédéric d'une part et le pape Adrien, avant son trespas, sourdy une griefve dissention; car jadis le pape Innocent second de ce nom, en la cité de Romme, en ung mur s'estoit fait paindre comme séant en son trosne pontifical, et l'empereur Lotaire devant luy incliné, à mains joinctes, recevant la couronne de l'empire. Et si avoit encoires ung aultre meschief, qui plus déplaisoit à l'empereur; car une fois, endementiers que ledit empereur tenoit sa court avec les plus nobles princes de son règne en la ville de Besançon, luy survindrent de par nostre sainct-père le pape deux cardinaulx, qui luy présentèrent lettres de par nostredit sainct-père à luy envoyez, èsquelles lettres entre les aultres choses y avoit une clause qui contenoit : « *Beneficium corone tibi contulimus, neque penitencia moveremur, sed excellentia tua a nobis majora beneficia suscepisset.* » Laquelle clause fut par les interpréteurs de l'empereur interprétée en disant que ce mot icy *beneficium* il mettoit pour *feudum,* de laquelle chose fut l'empereur tant dolens, et mesmes tous les princes et amys de l'empereur en furent si très-esmuz en

[1] *Loyer*, lier.

[2] Espace laissé en blanc dans le MS.; manque le mot *demeure*.

ire et en couroux, que, si ce n'eult esté l'ayde et la conduite de l'empereur, ilz eussent prestement ochis et détrenché les deux cardinaulx qui les lettres avoient apportées; mais l'empereur les en fist aler sains et saulfs, et leur dist une telle responce : « Comment, dist-il, le pape nous veult-il compter pour fief le bénéfice que seullement nous tenons de Dieu? jamais en ce ne serons consentans, mais volons recongnoistre nostre première voix de la royale élection par l'archevesque de Mayence, la royale consécration par l'archevesque de Coulongne, et l'impériale consécration de l'évesque rommain, c'est-à-dire du pape; mais la couronne de l'empire, elle nous vient et est seulement de Dieu, et pour ce les peintures soient deffachiés et les escriptures corrigiez, ou aultrement jamais entre moy et luy n'aura paix. » Ceste responce venue en la cité de Romme par ces deux cardinaulx, et le ire de l'empereur et la cause de l'ire, le pape, les cardinaulx et tous les Rommains en furent très-espoventez et moult esbahis, car ilz cremoient l'empereur, et aussy il faisoit très-fort à cremir, car toutes choses luy venoient à sa volenté et plaisir. Si commenchèrent à rescripre lettres et épistres, puis à luy, puis à ses princes, en priant que, pour la saincte amour de Dieu, il volsist son ire apaiser, et disoient pour leurs excusances, que ce mot icy *beneficium* n'avoit point esté bien interprété, ne pour *feudum* ilz ne l'entendoient point, mais seullement pour *bienfait* ou pour *bénéfice*; car en leurs manières de parler ilz avoient et ont aultres usaiges que les Thiois ou Allemans. Et voislà la dissention qui estoit entre les Rommains et l'empereur.

En ce tamps, tandis que l'empereur se tenoit en Italie, Conrard le palatin, frère de l'empereur, Loys le lantgrave de Thuringhe, Fédéric le duc d'Alemaigne, filz du roy Conrard, et aucuns aultres nobles, chevaliers et escuyers, pour seulement leur plaisir, se déterminèrent de voloir passer parmi la terre de l'archevesque de Coulongne, pour voloir prendre et ambler une place nommée le Mont de Rynecken : laquelle chose fut prestement nonché à Reynold l'archevesque de Coulongne, qui pour le tamps estoit en Italie avec l'empereur. Lequel archevesque tantost et incontinent le manda à Phelippe, doyen de la grande église Sainct-Pière, et à tous les léaux Coloniens, par ses messaiges et légatz, en eulx priant que cedit Mont ilz prévenissent et le gardassent à l'encontre de ceulx devantnommez : si en fut ainsy fait. Et pour ce, quant les seigneurs devantdits vindrent audit lieu, et qu'ilz cuydèrent faire et achever leur emprinse, ces Coloniens leur saillirent au-devant, dont ilz furent moult esbahis, si s'ordonnèrent que de combatre les Coloniens à ung jour nommé, lequel jour estoit ou debvoit estre par ung lundy devant l'Assention, et fut la bataille ordonnée à estre faicte en ung camp assez près d'Andernach. Mais, par l'industrie dudit Phelippe et des prélatz de Coulongne, y vint tant de gens d'armes, à piet et à cheval, en l'ayde des Coloniens, qu'il n'est point en nostre mémoire d'en avoir veu pour une fois en nos marces aultant assambler; car il fut sceu pour certain, que le nombre des combatans qui à ladite

bataille se debvoient combatre contre les seigneurs devantdits, excédoit et passoit plus de cent et XXV mille combatans. Ne iceulx seigneurs devantdits, pour la grande multitude du peuple et des gens d'armes, qui virent assambler devant eulx pour eulx combatre, ne s'osèrent monstrer sur le champ, ains s'en retournèrent ainsy qu'ilz estoient venus; et toutesfois, les Coloniens les attendirent sur la place XII jours entiers. Laquelle besougne, ainsi que dit est, faicte et passé, les prélatz et seigneurs de la ville le mandèrent prestement à leur archevesque, qui avec l'empereur, comme dit est, estoit en Italie, comme ung des plus grands princes de sa compaignie : lequel archevesque, oyans ces joyeuses nouvelles, en fut si liés et si joyeux qu'il s'en vint à l'empereur, et fist tant qu'il eult congé d'aler ung tour veoir sa cité de Coulongne, qu'il n'avoit jà par bonne espace veue. Si se mit au retour du gré de l'empereur, et, en ce retour qu'il fist, il emporta avec luy les trois précieux corps des trois Roys, dont nous avons parlé au commenchement de cestuy chapitre, et, avec, les deux corps des deux nobles martirs, c'est assçavoir sainct Félix et sainct Nabor, qu'avec les trois Roys dessusdits estoient en la cité de Melan, et les coloqua en l'église Sainct-Pière de Coulongne, pour laquelle chose ledit archevesque fut si grandement receu et honnouré en son retour, que ce seroit une longue chose d'en racompter la manière, si nous en tairons à tant; mais qui vouldroit sçavoir comment iceulx trois Roys vindrent de leurs pays en Constantinople, et de Constantinople à Melan, trouver le polra en l'église de Sainct-Pière de Coulongne.

Comment l'empereur célébra sa feste de Noël en la cité d'Aix, où il fist extraire les os de sainct Karle le Grant hors de son sarcu, et de la perdition de Jhérusalem, avec aultres choses advenues en ce tamps [1]. Chap. XXXIII.

En l'an que l'empereur Fédric retourna des parties d'Italie, il vint célébrer sa feste de la nativité Nostre-Seigneur en la cité d'Aix, là où, le quatriesme kalende de janvier, c'est-à-dire le XXIX^e^ jour de décembre, lendemain du jour des Innocens, en grande compaignie d'archevesques et de princes, en grant chanterie et jubilation de prebstres et de clercqs, il fist extraire et tirer hors de son sarcu les os du benoît Karle le Grant empereur, où il avoit jut ensevely par le terme de III^c^ et LII ans. Et alors tant l'empereur comme la royne ou impératrice donnèrent à l'église d'Aix plusieurs grands et nobles dons de vaisseaulx d'or et de draps de soye, et si donnèrent X marcs d'argent de revenue tous les ans. Et dit l'histoire que la cité d'Aix fut murée ou frumée de murs en l'an mil cent LXXI, là où l'empereur demoura assés long terme.

[1] Voyez le texte latin, p. 114.

Cestuy Fédric l'empereur avoit une fois assigé la cité d'Alexandrie, où il fist une chose digne de louenge. Il advint que, ès saillies que ceulx de la ville faisoient souvent contre luy, trois des vassaulx de la cité furent prins et ammenez en sa présence, ausquelz il commanda que tout prestement les yeulx leur fussent ostez. Si en fut ainsy fait par son commandement, et ainsi qu'on eult osté aux deux premiers les yeulx, et qu'on vint au troisiesme qui estoit le plus jeusne, l'empereur luy demanda pourquoy il avoit esté ainsi rebelle contre l'empereur; si luy respondy et dist : « O tu, débonnaire empereur, sçachez que je n'ay point fait contre toy ne contre ton empire, mais j'ay seigneur en la cité, au mandement duquel j'ay obéy, et l'ay servy léaulment : lequel si avec toy contre tes citoyens se voloit combatre, par ceste mesme manière le serviroye léaulment; et si pour ce tu me ostes mes yeulx, toutesfois derechief, en quanques je polray, si le serviray-je. » Quant l'empereur oy cestuy ainsy parler, il fut tellement alaitiés par les paroles de sa fidélité qu'il luy fist laisser ses yeulx, et le renvoya en la cité avec les deux aultres, ausquelz on avoit les yeulx osté.

En ce propre an Renauld l'archevesque de Coulongne et Gérard le prouvost de Boulongne [1], le VI[e] nonne de may, c'est assçavoir le second jour d'iceluy mois, en grande compaignie et innumérable multitude de clercqs et de peuple, transportèrent les benoictz martirs sainct Cassien, sainct Florent et sainct Maluscin [2], et eslevèrent en fiertre, qui furent trouvez tous sanglans de leur saug, jasoit ce qu'ilz fussent tous secqs, et si avoient jut en leur sépulture depuis qu'ilz avoient esté martiriez, où il y avoit jà IX[c] LXIII ans passez qu'il receurent passion.

Ou tamps que sainct Thumas de Cantorbie fut ochis, Loys le roy de France et le filz du roy d'Angleterre et le conte de Flandres se mirent sus pour guerroyer le viel roy Henry d'Angleterre; mais ledit roy Henry faisoit alors sa pénitence de l'occision du benoît martir sainct Thumas, et pour ce il eult victoire à l'encontre d'eulx, et alors furent par les Anglois plusieurs Flammengs prins et morts, et plusieurs s'enfuirent.

Après la mort du pape Adrien fut fait pape ung nommé Alexandre le tiers de ce nom. Lequel Alexandre eult IIII grands adversaires qui voloient estre pape : dont le premier estoit Octavien, qui se faisoit apeller pape Victor; le second estoit Guido, qui se faisoit apeller le pape Pascal; le tiers estoit Jehan, qui se faisoit apeller pape Calixte, et le quart estoit Landon, qui se faisoit apeller Innocent. Lequel cisme et division dura ung grant espace de tamps. Mais cestuy pape Alexandre rapella premièrement à la paix et concorde de l'Église l'empereur Fédric, lequel à ce temps tenoit la main à ces quatre scismaticques et les tenoit en leur erreur; cestuy pape ordonna deux concilz, ou deux sennes, l'ung à Tours en Touraines et l'autre en la cité de Romme, par lesquelz consaulx il laboura tant qu'il fist la paix entre l'empereur Henry et Emmanuel l'em-

[1] Lisez *Bonn.*

[2] Lisez *Maurice.*

pereur de Constantinople, et Guillaume Sicule[1] et les Lombars. Après Alexandre fut pape Lucius le tiers, puis Urbain le tiers, puis Grégoire le huitiesme, puis Clément le III^e, puis Célestin le III^e, lequel ou second jour de son pontifiement couronna Henry l'empereur quint de ce nom, et puis le successa Innocent le tiers de ce nom.

1179. En l'an mille cent LXXIX, en la cité de Magdeburch, tint l'empereur ung grand et célébrable court, en laquelle luy fut faicte plaincte et quérimonie à paines de tous les princes du duc de Saxougne, lequel jà par le terme d'ung an et plus avoit esté cité en audience, mais il n'y avoit volu ou osé venir; si fut sa faulseté et déception adonc remonstrée à l'empereur, pourquoy assez tost après l'empereur à grande compaignie de gens d'armes envoya audit pays de Saxougne. Et en l'an mille cent LXXX célébra l'empereur Fédric sa feste de Noël en la cité de Herbipolin, qu'on dist Wirtzburch, et au my-quaresme il tint sa court en la cité de Gelenhusen, en laquelle court le duc de Saxougne, par la sentence de l'empereur et par le jugement de tous les princes, fut privé et débouté de sa duché et banny. Et fut adonc ordonné par le consentement de tous que l'archevesque de Coulongne, en sa diocèse et par tout le pays de Westphale et Angarie, tiendroit la seignourie de Saxougne, et l'autre partie par tout le pays de Saxougne seroit au conte Bernard d'Anhalt, et ainsi en fut faict.

En ce tamps, soubz le pape Urbain tiers de ce nom, fut la saincte cité de Jhérusalem, le sainct sépulchre et la saincte vraye croix de Nostre-Seigneur prinse par le roy Sallehadin, à l'occasion de laquelle pitié et dommaige aux chrestiens envoya le pape par-devers Fédric l'empereur le cardinal Henry d'Albanie, avec ung légat venu des parties de Jhérusalem, et non mie seullement à l'empereur, mais par toutes les Gaulles, oultres les Mons et à toutes provinces, pour prier, esmouvoir et requérir tous nobles hommes, tous vaillans cœurs de chevaliers et escuyers, barons et tous aultres, de quelques estat qu'ilz fussent, à ceste honte ainsy faicte aux chrestiens venger, et secourir le digne et sainct lieu de Nostre-Seigneur, et au moins que, pour l'honneur de la digne et saincte croix de Nostre-Seigneur r'avoir et oster de la main aux Sarrazins qui en vieutance[2] le tenoient et en opprobre, ilz se vosissent esmouvoir et employer : par laquelle légation et admonestement se croisèrent moult de nobles hommes et d'aultres peuples de toutes conditions. Et alors ordonna l'empereur à tenir ung très-solennèle court au my-quaresme, en la cité de Mayence, laquelle court estoit intitulée et nommée la court de Jhésu-Christ, en laquelle court luy et son filz Henry, et avec eulx tous les capitaines de toute l'Allemaigne, tant du clergié comme du peuple lay, en la présence de Henry le cardinal, ilz prindrent la croix de la main de l'évesque de Wirtzburch nommé Godefroy. En la réception de laquelle croix se faisoient pleurs mistionnez de joyes et de loenges; car il n'estoit homme qui

[1] Guillaume I^{er}, dit le Mauvais, roi de Sicile.

[2] *Vieutance*, mépris, dérision.

véit la grande volenté que ces nobles hommes avoient et monstroient de souscourir le injure faicte à Nostre-Seigneur Jhésu-Christ, qu'il se peult tenir que les larmes ne luy venissent aux yeulx. Et devant ce que l'empereur prinsist la croix, l'avoit jà prins Fédric son filz qui estoit duc de Suève. Pour laquelle cause l'empereur Fédric, quant ce vint à l'Ascention après, il envoya Henry le conte de Deytzhe au roy Sallehadin, qu'il renonchoit à l'aliance que jadis ilz avoient ensamble fait et encommenchie; car il ne povoit plus estre son amy, mais son ennemy, et sceust de certain que tout l'empire rommain estoit esmeu contre luy, si tost et hastivement il ne rendoit la saincte terre de Jhérusalem aux chrestiens, et que aussy il remesist la saincte croix de Nostre-Seigneur ou lieu dont il le avoit ostée, et que aussy il luy fist hastivement satisfaction des chrestiens que il avoit ochis en la prinse de la saincte cité, car c'estoient tous ses hommes et subjectz.

En ce tamps fist l'empereur Fédric une confirmation pour l'église de Nyvelle, en 1182.
sadite court de Mayence, en l'an mille cent LXXX et II, ou XXXI^{e} an de son règne, le XV^{e} kalende de juing, c'est le XVIII^{e} jour de may; et alors estoit une sienne niepce nommée Berte abbesse de Nyvelle, à laquelle abbesse et à son église il confirma et restitua entièrement la franchise de l'église et de tout le bourch de Nyvelle, et estably et sanctionna, ou fist par décret, que nul duc, marquis, conte ou advoé ne quelque personne, humble ou haulte, séculière ou ecclésiasticque, présume ou ose violer ceste confirmation, et ceste saincte pagène ou escripture de son auctorité : car celuy qui ce feroit, l'amenderoit en cent libres de paine de pur or, ainsi que ces choses apèrent plus plainement par sesdites lettres patentes et de certain teneur.

De la mort Godefroy le tiers de ce nom duc de Lotaringhe et de Brabant; de Henry son filz et de ses enfans; du fief de la terre monseigneur de Herpen, et de la guerre entre ledit Henry et Guerrard le conte de Los [1]. CHAP. XXXIV.

En l'an mille cent IIII^{xx} et trois, le XII^{e} kalende de septembre, c'est le XXI^{e} jour 1183.
d'aoust, trespassa mons^{r} le duc Godefroy, duc de Lothringhe et de Brabant le tiers de ce nom, après ce que louablement et noblement il eult ladicte duchie gouverné par le terme de XLVI ans, et fut ensevely en l'église Sainct-Pière de Louvain, où Margrite sa femme, fille du duc de Lembourch, estoit paravant et est ensevely. Lequel Godefroy d'icelle dame avoit eu par génération ung filz nommé Henry, qui en sadite duché le successa, et ung aultre filz nommé Aubert, qui fut évesque de Liége : laquelle dame trespassée, il reprint à femme une nommée Ymaine, la fille du conte de Los, de

[1] Voyez le texte latin, p. 116.

laquelle il eult ung filz nommé Willaume de Péruweis, de laquelle matière nous avons parlé cy-dessus et fait mention. Mort donc, comme dit est, le bon duc Godefroy, fut son filz Henry fait et receu duc de Lotringhe et de Brabant : lequel Henry, descendu de la lignie sainct Karle, le grant empereur, premier duc de Lotringhe et de Brabant de ce nom, ou premier an de sa seignourie et qu'il fut receu en la duché, print à femme et à espeuse Mehault, la fille du conte de Bouloingne. De laquelle Mehault successivement il eult par génération ou engenrement trois filz : c'est assçavoir Henry, qui èsdites duchies le successa, Godefroy de Louvain, et Henry de Harstalle; et si en eult quatre filles, desquelles la première nommée Marie eult en mariaige l'empereur Otton quatriesme de ce nom; la seconde nommée Sophie [1], qui eult en mariaige Reynault [2] le conte de Gelre, lequel conte de Gelre engendra en ladite Sophie [3] ung filz nommé Otton, conte de Gelre après le trespas de son père, et encoires ung aultre filz nommé Henry, qui fut évesque de Liége; la tierce fille fut nommée Marguerite [4], laquelle print en mariaige le conte d'Auvergne. Lequel conte d'Auvergne eult par engendrement de ladite Marguerite III filz, l'ung nommé Robert, conte d'Auvergne et de Boulongne, l'aultre Widon, qui fut évesque de Vienne, et le tiers Willaume, qui fut évesque de Liége; et s'en eult aussy deux filles, l'une fut daulphine et contesse d'Auvergne supériore, et si en eult Marie, qui fut mariée à Watier Berthoult, seigneur de Malines : desquelz Watier et sa femme sont descendus le duc de Gelre maintenant régnant et ses prédécesseurs, c'est assçavoir Willaume et Régnauld les ducs de Gelre et de Juliers, comme cy-après plus au long apparra. La quarte fille dudit duc Henry fut comme sa mère nommée Mehault, laquelle print en mariaige le conte palatin du Rin et duc de Bavière, lequel duc de Bavière morut sans hoir, si se remaria ladite Mehault à Florens le conte de Hollande, qui d'elle eult par engendrement ung filz nommé Willaume, conte de Hollande, despuis roy des Rommains, que les Frisons ochirent; il eut aussy de ladite Mehault une fille, laquelle fille print en mariaige ung conte de Hainnault nommé Willaume, aux hoirs duquel et de laquelle les contés de Hainnault, de Hollande et de Zélande sont depuis conjointes et venues.

En ce tamps releva mons^r Henry de Kuyck sa terre de Herpen de mons^r le duc Henry de Lotringhe et de Brabant, comme il apert par lettres sur ce faites, dont la teneur s'ensuyt : « *In nomine sancte et individue Trinitatis. Notum sit tam futuris quam presentibus, quod dominus Henricus de Kuyck allodium de Herpen cum omnibus attinenciis,* » etc. C'est-à-dire en nostre franchois : « Ou nom de la saincte et non divisée Trinité. Sçachent tous tant présens comme advenir, que mons^r Henry de Kuyck a donné les aluès, c'est-à-dire la terre de Herpen avec toutes les apendances, estans présens et

[1] Lisez *Marguerite.*
[2] Lisez *Gérard.*
[3] Lisez *Marguerite.*
[4] Lisez *Adélaide.*

à ce consentans dame Sophie sa femme et Aubert son filz, à mons^r Henry le duc de Lotaringhe et de Brabant, et iceluy aluès ou icelle terre luy et son filz receu en fief dudit mons^r Henry le duc, et ledit mons^r le duc, en récompensation de la devantdite donation, a donné audit Henry de Kuyck XL marcqs de deniers monnoye de Coulongne. Et au-deseure de ce a ledit mons^r le duc ottroyé audit Henry et à son filz en fief le disme de Hèse, avec ce entièrement dont il a possessé, par telle condition sur ce mise que, si ledit Henry de Kuyck aloit de vie à trespas, sans filz, la fille obtiendroit la justice féodale en tous les biens devantnommez, et, s'il moroit sans hoir de sa chair, celui auquel mons^r Henry de Kuyck l'assigneroit, le receveroit en fief, sans quelconcque contradiction, de la main du duc; mais si d'adventure en son vivant il n'en ordonnoit quelque chose, et il alast de vie à mort, le plus prochain hoir en tout le fief succèderoit, entendu toutesfois que la femme dudit Henry de Kuyk recepveroit ou obtiendroit, tout son vivant, tous les fruictz dudit fief, sans nulle diminution ou amoindrissement. Et mons^r Henry de Kuyck, après l'hommaige fait au duc, bailla son serment de luy estre léal contre tout homme, saulve la fidélité de l'empire. Et à celle fin que ces choses soyent fermes et estables, et demeurent en perpétuité, du commun consentement d'eulx a cy esté mis le sceau de l'ung et de l'aultre, en mémoire sempiternèle. Ce fut fait en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur mille cent IIII^xx et XI. Et furent tesmoings de ceste besongne : de la famile du duc, Arnoul de Grimberghe, Renier de Heverlé, Arnoul de Wesemale, Willaume Bus, Gérard de Huldeberge, Willaume de Waelhem, Watier de Remene, Vulin de Louvain; et, de la famille mons^r Henry de Kuyck, Thiéry de Batenborch, Robert de Litte, Egène de Haren, Hubert de Rusenchems, Wernier Terneve, Aubert de Langle, Godefroy de Herpen, Herman de Loen, et plusieurs aultres de partie et d'aultre. »

Cestuy Henry premier de ce nom duc de Lotringhe et de Brabant, ou second an de sa duché, eult guerre contre Gérard le conte de Los, à l'occasion de l'advoerie de Saintron : pourquoy iceluy duc Henry abaty et démoly du tout le castel de Duras, et si gasta presque toute la terre de Los par feu et par pillage, aussy il combaty et vaincquy ladite ville de Saintron ou Sainct-Trudon. En oultre, iceluy mons^r le duc, environ six ans après, derechief à grant puissance de gens d'armes il entra en ladite terre de Los, qu'il dépopula grandement, et, à celle fin qu'il peult plus grandement grever ledit conte de Los, il fist refaire et réédifier ledit castel de Duras, et tellement garnir qu'en la parfin, quant la paix fut faite d'eulx deux, ledit Henry donna audit conte de Los ledit castel, à estre de luy possessé et tenu en fief, selon les droictz de Brabant.

Comment l'empereur Fédéric, signé du signe de la croix, s'esmut pour aler oultre-mer; de sa mort, et de l'empereur Henry son filz le sixiesme de ce nom, et de plusieurs aultres choses advenues en ce tamps[1]. Chap. XXXV.

Fédéric, ce noble empereur, croisiés et signés du signe de la croix, ainsi que nous desimes nagaires, en très-grant, très-noble et très-puissant compaignie de nobles barons, se mist au chemin, et fist tant qu'il vint en la cité de Ratispone, où il tint une moult noble cour, pour là attendre tous ceulx qui, signez du signe de la croix, debvoient aler avec luy par terre; et là en celle cité commença-il son pèlerinaige et chaindy ses rains, ainsy que bon pèlerin doibt faire, en laissant à son filz toutes les souveraines besongnes de son empire, qui nommé estoy roy Henry d'Allemaigne. Et cy dist notre histoire, qu'en la compaignie de l'empereur y avoit XXX mille hommes d'armes, entre lesquelz y avoit XV mille chevaliers, tous lesquelz se mirent au chemin avec ledit noble empereur, en suyvant le cours de la rivière de la Dunoe[2], et passèrent premièrement par Hongrie, puis par Boulgrie, et vindrent en Grèce, et jusques à la mer qu'on dist le bras Sainct-George. De ce noble ost et de toute celle belle compaignie estoit tousjours avant-garde et ou front devant Fédéric le duc de Suève, filz de l'empereur, et les cars et aultres besongnes qu'on charioit et portoit, venoient en l'arrière-garde, qui estoit très-bien furnie de très-bonnes gens d'armes. Quant ilz furent venu sur celle mer qu'on dit le bras Sainct-George, où ilz debvoient passer, le duc Fédéric de Suève premièrement passa, par ung jeudy absolu, et mist sept jours continuelz à passer à tout son avant-garde; et quant ce vint le VIII^{e} jour, l'empereur qui debvoit passer, il ne vouloit oncques procéder, avant se ainchois tous les povres pèlerins n'estoient passez, et finablement, il se mist en une nef royale et passa oultre; mais quant il se vit oultre et entre ses gens, il fut tant joyeulx et tant réconforté en Nostre-Seigneur Jhésu-Christ, qu'il disoit à tous ses hommes et à ceux qui oyr le pooient: « Mes frères, disoit-il, soyés tous joyeulx et ayez fiance en Nostre-Seigneur, car toute la terre est en nostre main. » L'empereur donc, ainsy que dit est, passé oultre le bras Sainct-George, ilz commenchèrent à cheminer parmy le pays d'Ermenie, où ilz souffrirent moult de paines et de doleurs, et y passèrent par grant labeur, tant qu'ils vindrent jusques à une rivière petite, belle et claire. A laquelle rivière eulx venus, l'empereur, qui tout escauffé estoit pour la labeur et chaleur du jour, contre la volenté de tous ses princes, se vouloit baigner en ladite petite rivière, si entra ens, pour soy cuyder refroider et remettre à nature, mais tantost qu'il fut ens, par la volenté de Nostre-Seigneur, qui oste aux princes l'esprit à sa volenté, il fut en ledite eaue suffoqué et noyé, et morut ainsy soub-

[1] Voyez le texte latin, p. 119.

[2] Lisez *Danube*.

dainement et misérablement : laquelle chose fut moult à esmerveiller, car ladite rivière n'estoit point si parfonde qu'ung bien petit homme ne le peult bien passer à piet sans péril. Adonc Fédéric son filz, tant anuyeux que plus ne povoit, print le corps de son père et l'emporta avec luy, tant qu'il vint jusques à la cité de Tir, là où il l'ensevely au plus honnorablement qu'il peult. Ce fut de sa mort ung très-grant dommaige pour toute chrestienté, selon nostre jugement mondain, car il estoit de si grant entendement en ses jugemens, que prières de personne en jugement il ne mettoit, ne recevoit, ne regardoit personne nulle, comme celuy qui bien sçavoit que celuy qui espargne les mauvais nuit ou griève aux bons, et que la légierté de pardon donne encitement de péché. En ces parties d'oultre-mer morurent aussy tous les nobles hommes qui avec le roy de France Phelippe et Richard le roy d'Angleterre, en très-grande multitude, estoient passez.

L'empereur Fédéric donc, comme dit est, mort, ceulx de l'ost tous d'ung acord firent de Fédéric son filz le duc de Suève, qui estoit ung homme de très-grande puissance et très-chevalereux, leur chief et leur duc, par lequel duc ilz vindrent jusques en la cité d'Antioche, en laquelle ilz se reposèrent et récréèrent par le terme de VIII sepmaines, et puis se mirent au chemin et vindrent jusques à Triple [1], et de là jusques à Suère [2], en très-grant paine, car les plusieurs moroient sur les chemins, et de là à Ake ou à Escalongne, ausquelz Ascaloniens ilz se combatirent par trois jours, durant lequel terme le noble duc Fédéric trespassa de ceste mortelle vie. Combien grande la dévotion fut au cœur de cestuy duc Fédéric, chascun le peult imaginer et sçavoir par ce que, quant il gisoit en son lict mortel, et que les médicins le vindrent visiter et qu'ilz luy dirent que, s'il voloit la vie sauver, il luy convenoit habiter charnèlement à femme, ou, si ce non, il morroit, car nulle riens ne luy promettoit santé que luxure, il respondit et dist qu'il aymoit mieulx à morir et perdre la vye mondaine, qu'en sainct pèlerinaige où il s'estoit mis et voés, souller son corps par le ort péché de luxure. En ce tamps estoit l'abbé Joachim en Calabre, qui composa et escripvy plusieurs livres et volumes sur Jhérémie et sur l'Apocalipse, et aussy de tous les prophètes.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent IIII^{xx} et XII, après la mort de Fédéric 1192
l'empereur premier de nom, fut fait empereur de Romme Henry le VI^{e} de ce nom, son filz. Lequel Henry avec son père avoit régné en Allemaigne XXII ans, et fut empereur, soubz le pape Célestin le tiers et soubz le pape Innocent le tiers, sept ans et quatre mois. Cestuy empereur Henry fut couronné en la cité de Romme dudit pape Célestin, le second jour après son pontifiement, qui fut fait par ung lundy de Pasques, ou mois d'apvril le XV^{e} jour. Lequel empereur Henry en ce mesme mois entra en Puille à très-grant ost, et fist tant qu'en ce propre mois il bailla le règne de

[1] *Tripoli.* [2] *Sur.*

Toscane aux Rommains, que les Rommains destruisirent. En cel an perdy le soleil sa clarté le IX^e kalende de juillet, c'est le XXIII^e jour de juing, depuis tierche jusques à heure de nonne. Cestuy empereur Henry, aussy ou premier an de sa coronation entra à grant puissance de gens d'armes ou règne de Sicile, et print toute la terre jusques au royaulme et cité de Naples, laquelle cité il assiga et avironna, et fut le terme de trois mois devant, mais une si grande enfermeté se féry en son ost que à paines ilz moroient tous, et tant en morut que l'empereur en revint à très-petite compaignie. Cestuy empereur print en mariaige Constance la fille du roy de Sicile.

En ce tamps morut Phelippe l'archevesque de Coulongne, duquel furent les os aportez en la cité de Coulongne, et ensevely en l'église Sainct-Pière, emprès le sépulchre de l'archevesque Reynauld son prédécesseur. Cestuy Phelippe en son vivant produisy, mist et employa en l'achapt des cités et terres gisans à l'environ de la cité de Coulongne, pour l'accroissement de la cité, XL mille et LX marcz d'argent. Une fois aussy, cestuy Phelippe entra à tout ung ost de ses Allemans, ouquel avoit trois mille chevaliers eslus, excepté les escuyers à cheval et les gens de piet, dont on ne povoit sçavoir le nombre, en la duché et pays de Saxougne, là où il demoura par le terme de trois ans, en guerroyant Henry le duc de Saxougne, le père de l'empereur Otton le quart de ce nom, tellement qu'il luy tolly par sa puissance toute la duché de Westphale et la duché de Angarie, desquelles duchées l'église de Coulongne a possessé et possesse jusques à ce jour présent, et possessera, au plaisir de Dieu, jusques en la fin du siècle. Et ainsy cestuy duc Henry de Saxougne, jadis tant renommé, tant puissant en l'empire de Romme, par la volenté de Nostre-Seigneur fut tellement humilié et dégetté qu'en la parfin il fut rammené en servaige, et par la sentence de tous les princes privé et débouté du nom et de l'office de duc, et tout ce qu'il tenoit de l'empire ou des évesques luy fut tolu et osté, et caché ou banni, par le terme de trois ans, hors de l'empire et constraint d'aler en exil. Si s'en ala en Angleterre, ouquel pays il demoura III ans, ainsy que l'empereur Fédéric et les princes l'avoient ordonné.

Une alliance faite entre Brunon l'archevesque de Coulongne et Henry le duc de Lotringhe, et comment le conte de Flandres fut empereur de Constantinople, et de plusieurs aultres choses advenues en ce tamps[1]. CHAP. XXXVI.

1193 Après la mort de l'archevesque Phelippe fut faict archevesque ce Coulongne ung nommé Brunon, auquel Brunon fist aliance Henry le duc de Lotringhe et de Brabant, ainsi qu'il apert par les lettres sur ce faites, desquelles le commenchement de la te-

[1] Voyez le texte latin, p. 121.

neur s'ensuyt : « *In nomine sancte et individue Trinitatis. Bruno Dei gratia Coloniensis archiepiscopus omnibus fidelibus in perpetuum*, etc. » Lesquelles lettres veuillent dire en nostre commun langaige franchois : « Ou nom de la saincte et non divisée Trinité. Brunon par la grâce de Dieu archevesque de Coulogne. A tous léaulx et fidèles, ausquelz ces présentes lettres parviendront, faisons en perpétuité sçavoir, que nous et noz barons et subjectz, tant francs comme ministériaulx et citoyens, avons fait et traicté vraye amytié et perpétuelle alliance avec le noble Henry duc de Lotringhe, et à tous ses hommes, en telle manière que luy et nous, par toutes nostres justices, nous assisterons l'ung à l'aultre léalment contre tout homme, et, si aucune nécessité par tempeste nous vient, nous debvons porter l'ung à l'aultre ayde, ne nul de noz adversaires ne polra venir à concorde ou à grâce, sans la volenté de l'ung et de l'aultre. Et, à celle fin que nul ne peult, par aucun mauvais engien ou art, enfraindre ceste amytié de société, nous le avons fait ferme et estable, non mie tant seullement par l'interposition de foy, mais aussy par le serment de noz bénéfices sur ce donné et aussy par obligation, et si est aussy entre les aultres choses à noter que cestuy loyen d'obligation ne s'estent point seullement aux personnes de ce présent tamps, mais est fait et donné à la duché de Lotringhe, pour durer en perpétuité. Et nous, à celle fin que ces choses ne soyent laissées en non-chaloir par oubliance, en avons fait escripre ceste présente pagène et munir par l'appension du seel de Sainct-Pière, en telle manière que l'ung escript sera gardé en l'armaire ou trésorie de Sainct-Pière de Coulongne, et l'aultre en l'armaire ou trésorie de Sainct-Pière de Louvain, pour là estre trouvé en perpétuité, si besoing est. Ce fut faict en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ, mille cent IIII^{xx} et XIII, ou second an de nostre pontifiement. »

En ce tamps le conte Bauldiun de Flandres, Conrard le marquis de Monphore, et plusieurs aultres nobles princes des règnes occidentaulx, et grands et innumérables compaignies de tout aultre peuple, comme hommes et femmes, à main armée prindrent et commenchèrent à eulx esmouvoir, pour le chemin de la saincte cité de Jhérusalem prendre et commencher par dévot pèlerinaige, et prindrent premièrement leur chemin par la France orientale, puis Pannonie, par Boulgrie, et ainsi, à très-grant labeur, ilz passèrent le règne des Hongres, tant qu'ilz arrivèrent en la fin devant la cité de Constantinople. Ouquel lieu par aulcune espace de tamps ilz fichèrent leurs tentes et se reposèrent, si trouvèrent oudit pays très-grant controversie et guerre entre les princes pour la seigneurie impériale de Constantinople : pourquoy le conte de Flandres, qui estoit homme de grant conseil et de très-hault engien, s'entremist pour cause de paix et de concorde, par faintise ou fiction, tant de la besongne, qu'en la fin, par droite nécessité, il entra en la ville à main armée et en très-grande compaignie de gens d'armes, print et ochit plusieurs des habitans, et en eschassa et bouta hors plusieurs, et fist tant que violentement il obtint le règne, et se fist constituer

empereur en ladite cité, en l'an de Nostre-Seigneur mille II cent. Après la prinse de laquelle cité, plusieurs jours à paine le créoient les habitans du pays, tant pour la force de la cité, tant comme par une ancienne prophésie qui couroit communément entre eulx; car il estoit prophétisié, ne povoit ne ne debvoit estre prinse que par ung ange, et, pour ce, ilz ne créoient point qu'elle peult estre prinse par homme; mais quant ilz sceurent la manière de la prinse, ilz se tindrent à déceus, car ceulx qui le prindrent et qui entrèrent ens, entrèrent par une place d'ung mur qu'ilz rompirent, où il y avoit ung ange en peinture.

Ou tamps de ceste besongne, comme plusieurs dient, commença l'unimitié ou règne des Tartaires par ceste manière. Une fois ces Tartaires s'assamblèrent sur une montaigne en la région d'Inde, car adonc il s'apelloit Indois : laquelle montaigne est nommée Tartara, sur laquelle montaigne ilz ochirent leur roy d'Inde nommé David, et estoit filz du prebstre Jehan, et à l'ung d'eulx, qu'ilz firent leur duc et seigneur, ilz donnèrent la fille dudit roy David en mariaige, et quant ilz eulrent ce fait, ilz commenchèrent à combatre et à assaillir toutes les régions et provinces d'environ eulx.

En ce tamps fut ochis Conrard le marquis de Montphore, lequel par la vertu de sa puissance estoit jà descendu et entré en la terre de promission, et jà par moult long tamps l'avoit deffendu, et ce par l'envieux conseil du roy Richard d'Angleterre. Pour laquelle cause, quant le roy Richard retourna des parties d'oultre-mer, et aussy pour plusieurs maulx qu'il avoit perpétré devant la cité d'Acre, car il estoit de telle nature qu'il hayoit de mort les preudhommes qui par prouesse et honneur se voloient advancher, il fut prins du duc Lupolde de Austrage, mais en la fin, parmy payant sa ranchon de cent et LX mille marcqs d'argent, il fut délivré de sa prison, et revint en son pays d'Angleterre : lequel revenu en son pays recommença tantost l'ancienne guerre aux Franchois à l'encontre de Phelippe le roy de France. Cestuy Richard morut par ung jour Sainct-Ambroise, et fut ensevely en la cité de Roen en Normendie, et fut faite sur luy ung tel épitaphe : « *Hic jacet Ricardus, rex Anglie, qui dicitur cor Leonis,* » avec aultres, que je laisse pour cause de briefté.

En ce tamps ou pays de Saxougne y eult une femme, laquelle ou terme de trois mois eult quatre enffans par génération ou engenrement. Nostre devantnommé empereur Henry, ou IIII[e] an de son empire, subjuga à luy tout le règne de Puille, ouquel royaulme il afflictionna merveilleusement plusieurs à luy et à l'empire rebelles, et par diverses paines. Et si print prisonnier Tancré, le filz du roy Tancré de Sicile, avec Marguerite sa mère et le roy de Empirète, et les emmena avec luy prisonniers en Allemaigne.

D'un privilege des habitans de Bois-le-Duc, de la conté de Velve, et de la guerre mute, a cause d'icelle conté, entre l'evesque d'Utrecht et Henry le duc de Lotringhe, avec aultres incidenses [1]. CHAP. XXXVII.

En l'an de Nostre-Seigneur mille cent IIII^{xx} et XVI Henry le VI^{e} de ce nom empe- 1196
reur de Romme, par ses lettres patentes seellées du seau de sa majesté, à l'instance de noble prince Henry le duc de Lotaringue premier de ce nom, a donné à tous ses hommes de la neufve cité ou Bois, laquelle maintenant est nommée Bois-le-Duc, que ilz seront absolz et francs en perpétuité des tonnelieux, et payement d'iceulx que, partout sur le Rin, il sceult avoir en ses mains, comme en ses lettres plus plainement est contenu, desquelles cy-après s'ensuyt le commenchement du teneur et contenu d'icelles: « *In nomine sancte et individue Trinitatis. Henricus sextus, divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Excellentie nostre benignitas dignum et utile attendit, ut ea, que de imperiali gratia circa fideles et familiares suos largitur et benigne constituit, ne tam presentium quam posteriorum ignorantia sive malitia possint aut debeant retractari, privilegii sui munimine confirmet. Quapropter,* » etc. Qui veult à dire en franchois : « Ou nom de la saincte et indivisée Trinité. Henry le VI^{e}, par l'ottroy de la divine clémence, empereur des Rommains toujours auguste, et roy de Sicile. La bénignité de nostre excellence entend estre chose digne et prouffitable, que les choses que de grâce impériale elle donne et bénignement constitue envers ses léaulx et familiers, à celle fin que, par l'ignorance ou par la malice tant de ceulx qui sont présens comme de ceulx advenir, ne puissent ou doigent estre rétractées, elle les confirme par le don et munimen de son privilége. Pourquoy nous faisons sçavoir à tous les fidèles de nostre empire, présens et advenir, que nous, attendans la pure foy et plusieurs services que nostre amé cousin Henry, le noble duc de Lotringhe, a fait et donné à nous et à nostre empire, à l'instance et requeste de luy, par nostre bénignité impériale, nous donnons absolution et faisons quitte en perpétuité tous ses hommes de Noeve Cité ou Bois qui maintenant y sont, et que cy-après y demourront ou viendront demourer, excepté noz hommes qui là ne doibvent point estre receus, de tonlieux que nous avons partout le Rin en noz mains : c'est assçavoir que des biens et choses qui à eulx apartiennent et sont, ilz ne payeront à nous ne à nostre officier tonlieu quelconcque, ne en leurs choses ne sera faite de ce jour en avant quelque demande ou exaction, mais qu'ilz ne portent riens qui soit à aultruy, ne aussy qu'ilz ne besongnent pour aultruy. Et si establissons et décrétons par auctorité impériale que nulle quelconcque personne humble ou haulte, séculière ou ecclésiasticque, s'advanchisse

[1] Voyez le texte latin, p. 125.

oser grever ou aulcunement empescher ou molester ces devantdits hommes de Noeve Cité ou Bois qui pour le tamps y seront, excepté noz hommes que nous exceptons contre ceste concession de nostre majesté : laquelle chose si aulcun le faisoit, il encourroit en la paine de XXX livres de pur or payer, la moitié à nostre chambre et le remain à l'injurié. A la certaine évidence de laquelle chose nous avons fait escripre ceste présente page, et communir du seel de nostre majesté, présens et tesmoings Herman l'évesque de Monastère, Conrard le duc de Suève, Phelippe le duc de Tussie, Boppo le conte de Wertheim, Ruppert de Durne, Cuno de Municembe et plusieurs aultres. Le signe de mons[r] Henry, le non à vaincre empereur des Rommains et roy de Sicile. Et je Conrard chancellier de la salle impériale, par l'office de Conrard l'archevesque de Mayence, archechancelier de Germanie, le recongnoy. Ce fut fait en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille cent IIII[xx] et XVI, régnant mons[r] l'empereur Henry le VI[e], très-glorieux empereur, ou XXVI[e] an de son royaulme de Germanie et de son empire le VI[e], et du royaulme de Sicile le second. Donné à Boparde, le premier jour de juing. »

Laquelle lettre impériale, comme dit est, Karle le quart roy des Rommains, en l'an de Nostre-Seigneur mille III[c] XLIX, le VIII[e] kalende d'aoust, c'est le XXV[e] jour de juillet, le jour Sainct-Jacque et Sainct-Christophe, en la cité d'Aix, ou quatriesme an de son règne, et ou troisième de son règne de Bohême, à l'instance de noble prince mons[r] Jehan, duc de Lotringhe, de Brabant et de Lembourch, marquis du Sainct-Empire, par ses lettres patentes seellées du seel de sa majesté, gratieusement les approuva, ratifia et par certaine science les conferma, comme plus plainement en sesdites lettres sur ce faites apert et est contenu.

1196. Paravant ces tamps avoit meu une discorde et une matière de dissention et question entre Baulduin l'évesque[1] et son église de Tret d'une part, et Henry le duc de Lotringhe d'aultre part, pour et à cause de la conté de Velve[2]; laquelle guerre et dissention Henry l'empereur VI[e] des Rommains et roy de Sicile laboura tant par sa débonnaireté, qu'il mist la paix et la concorde entre les parties sur le droict de ceste conté de Velve. Laquelle chose il ordonna et estably par très-sougneuse estude, comme il apert en ses lettres seellées du seel d'or de sa majesté. Desquelles lettres les copies, soubz seaulx autenticques, avec les lettres originales sont en garde en l'église de Tret, et desquelles est le teneur tel : « *In nomine sancte et individue Trinitatis. Henricus sextus, divina favente gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Imperatorie majestatis nostre debitum expostulat et requirit officium, ut ea, que inter fideles et principes imperii causam dant et fomitem discordie, lima correctionis et diligentie omnimodis*

[1] Bauduin II, fils de Thierri VI, comte de Hollande, évêque d'Utrecht, mort le 21 avril 1196.

[2] Ou *Weluwe*.

enervantes, ad firmam pacis concordiam vigilanti studio ipsos satagamus reducere. Quapropter, » etc. Lesquelles lettres veullent dire en franchois : « Ou nom de la saincte et indivisée Trinité. Henry le VI^e^ par l'octroy de la divine clémence empereur des Rommains tousjours auguste et roy de Sicile. L'office deu de nostre impériale majesté demande et requiert que les choses qui donnent cause et nourrissement de discorde entre les léaulx et princes de nostre empire, en icelles énervans ou esrachans par la lime de correction et de diligence, par sougneuse estude nous nous efforchons de iceulx princes et nobles ramener à ferme concorde de paix. Pour quoy nous faisons sçavoir à tous les léaulx et fidèles de nostre empire, tant présens comme advenir, que la question jà piécà meue entre noz amez cousins Baulduin l'évesque de Tret et Henry le duc de Lotringhe sur la conté de Velve, c'est assçavoir en ce que icelluy évesque affirmoit qu'icelle conté apartenoit à luy et à l'église de Tret, par le don de l'empereur, et au contraire de ce, le duc de Lotringhe disoit qu'icelle conté il tenoit en fief de noz mains, nous avons mené à ceste fin que iceluy duc de Lotaringhe, en recongnoissant son injure, a résigné franchement en noz mains tout le droit qu'il luy sambloit avoir en ladite conté, et nous par ceste manière avons confirmé en perpétuité la devantdite conté, avec toutes les apartenances, par clémence impériale, à ladite église de Tret et à nostre amé cousin Baulduin l'évesque d'icelle. Mais iceluy évesque a bénignement arrière-concédé et octroyé en nostre présence ladite conté, avec toutes les apartenances et tout le droit qu'il y disoit avoir, à nostre amé cousin Henry le duc de Lotringhe, soubz telle teneur qu'icelle conté yra entièrement et passera franchement à son hoir, son filz ou sa fille. Et avons estably et fermé par édict impérial, que nulle quelconque personne, de ce jour en avant, ne ose enfraindre ou troubler ceste nostre ordonnance ou confirmation aulcunement : laquelle chose si aulcun le faisoit, il soit par painne composé en cent liv. d'or, la moictié à nostre chambre et le remain à celui qui seroit injurié. A la certaine évidence perpétuelle de laquelle chose nous avons de ce fait escripre ceste présente page et fait munir par le seau d'or de nostre majesté. Tesmoings de ceste chose : Ludolphe archevesque de l'église de Magdebourg, Hartewic archevesque de Brême; Herman lantgrave de Thuringhe, Otton le conte de Benthem, le conte Lambert de Erforde, Ginehard le burgrave de Magdebourg, le conte Aubert de Wermigerode[1], Robert de Ducoude[2], Cuno de Muncimberg, Marquard le séneschal, Dishard de Destenberg, Henry le chambellan de Groir, Henry l'eschanson de Lutre, Gérard de Grimberghe, Arnoul de Wesemale et plusieurs aultres seigneurs. Signées du signe mons^r^ Henry le VI^e^ le non à vaincre empereur des Rommains et roy de Sicile. Je Conrard évesque de Hildeshème, chancelier de la sale impériale, le ay recongnu. Ce fut faict en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille cent IIII^xx^ et XVI, régnant

[1] Ou *Wingerode* (Winingenrode).

[2] Ou *Robert de Durne*.

mons[r] Henri VI[e] le très-glorieux empereur, en l'an de son règne XXV[e], de son empire V[e] et de Sicile II[e]. Donné à Gulenhusen le II[e] nonne de mars, c'est-à-dire le VI[e] jour de celuy mois. » Et loist savoir que la devantdite conté de Velve a depuis ces ordonnances esté donné en fief par ung duc de Brabant au conte de Gelre.

Nostre acteur dist qu'en l'an mille cent IIII[xx] et XVI le roy Richard d'Angleterre fut à mort navré d'ung dart, luy estant devant ung castel ou pays de Lymoge, en alant à l'environ dudit castel pour regarder et adviser auquel leis il le polroit pour le meilleur advantaige assaillir et prendre : laquelle chose ne fut point faicte sans le juste jugement de Dieu, qui se peult prouver par ceste manière. Il est vray qu'ung évesque chéy en son indignation, sans cause et sans raison; pourquoy il, ledit Richard, le persécuta tellement qu'il le bouta hors de son évesché, et deffendy sur paine de mort que jamais homme ne l'en parlast, ne aussy qu'il ne fût ne tel ne si hardy que jamais cedit évesque venist devant ses yeulx, car, s'aultrement le faisoit, il le feroit morir de mort non oye : pourquoy cedit évesque s'enfuy à Romme devers nostre sainct-père le pape. Et endementiers qu'il estoit en ladite cité, en la court de nostre sainct-père, ung jour ainsi qu'il disoit messe à ung aultel, en ce propre moment que le roy Richard d'Angleterre morut, il vit ce propre dart dont ledit roy avoit esté féru, dressé contre le piet de l'aultel, auquel dart avoit une lettre attachée, en laquelle avoit escript : « *Secundum vaticinium Merlini, olim predictum : telum Lymogie occidit leonem Anglie;* » c'est-à-dire en nostre langaige : « Selon la prophésie ou devinaige jadis dit par Merlin, le dart de Lymoge a ochis le lyon d'Angleterre. »

1198. En l'an de Nostre-Seigneur mille cent IIII[xx] et XVIII furent douze abbez de l'ordre de Cistiaulx avec ung légat du pape Innocent envoyé en la terre d'Avignon, pour prêcher la foy aux héréticques, avec lesquels s'accompaigna Didac l'évesque de Xomie[1] en Espaigne, qui avec luy et en sa compaignie avoit frère Dominicque, pour convertir iceulx héréticques. Lequel frère Dominicque fut le primier qui commencha l'ordre des Prescheurs ès parties de Thoulouse, où contre les héréticques et par paroles et par exemples il prescha, soubz cestuy pape Innocent, en l'an devantdit, ou VI[e] an de son pontifiement.

1206. Et sainct Franchois commença l'ordre des Frères Mineurs emprès la cité d'Assize, emprès Saincte-Marie de Porciuncula, en l'an de Nostre-Seigneur mille deux cens et six, ou XIIII[e] an du pontifiement dudit pape Innocent, qui fut l'an de sa conversion, duquel après XXIIII ans il trespassa. Lequel Franchois devant sa conversion estoit nommé Johannes.

[1] Lisez *Osma*.

Du passaige que le duc Henry fist oultre-mer, et de la mort Henry l'empereur VI de ce nom et roy de Sicile, et de plusieurs aultres choses advenues en ce tamps[1]. Chap. XXXVIII.

Monseigneur le duc Henry, premier de ce nom duc de Lotringhe et de Brabant, ou XIIIe an après ce qu'il fut venu à la duché de Brabant, avec Conrard l'archévesque de Mayence et plusieurs aultres nobles princes se mirent au chemin pour en aler oultre-mer en la Saincte Terre de Jhérusalem, pour combattre et débeller les Sarrazins et payens[2]. Et fut cestuy noble duc Henry par le conseil de tous les princes eslu duc et capitaine de tout l'ost des chrestiens[3], lequel fist tant par son industrie et puissance que les chrestiens prindrent la cité de Baruth, et le despouillèrent et ardirent, et si gastèrent par feu et par rapine toute la région d'environ. Item il est à sçavoir que le devantnommé Henry l'empereur, VIe de ce nom empereur des Rommains et roy de Sicile, à l'honneur de Dieu et de la glorieuse vierge Marie et de monsr sainct Lambert le glorieux martir, donna plainement et entièrement à l'église de Liége sa terre ou aloès de Freren, avec toutes les atenances en terres, prés, pastures, eaues, hommes et cens, et tout ce qu'en ladite terre il possessoit, en instituant deux chanoines prebstres à deux aultelz, qui tous les jours de l'an célébreront deux messes : l'ung, pour l'estat de l'empire, célébrera une messe de la benoîte vierge Marie, et l'aultre célébrera, pour les âmes de son père et de sa mère, et espécialement de tous ses parens trespassez, et pour tous léaulx fidèles trespassez messe de requiem. Item doibvent mettre toutes les nuictz ces deux prebstres deux luminaires de cire devant ces deux aultelz, des biens devantdits. Et veult que tous cesdits biens demourassent entiers et francs, en réservant tant seulement pour luy l'advoerie, et, quant aucuns de ces chapelains trespassera, il a donné franche puissance au doyen de Liége et à ses successeurs, de conférer lesdites prébendes à aultres personnes ydoines, comme en ces lettres sur ce faictes, roborées de son seau, plus plainement est contenu.

Item Fédéric le second roy des Rommains et roy de Sicile, par ses certaines lettres de certain teneur, en la cité d'Aix, le Ve kalende d'aoust, c'est le XXVIIIe jour de juillet, ratifia et corrobora la collation ou donation faite par son père Henry l'empereur de la ville et alloeux de Freren en l'église de Liége, et manda aux eschevins et masuyers de la ville de Freren, et fermement commanda que à ladite église de Liége et aux clercqs qui servent aux aultres, ordonné de monsr son père, selon le mandement du grant doyen, ilz respondent de tout le fruit d'icelle ville léaulment et plainement.

[1] Voyez le texte latin, p. 128.

[2] Henri Ier entreprit ce second voyage en Terre Sainte en 1197.

[3] Henri, duc de Saxe, était chef de cette expédition.

Item encoires Henry le roy des Rommains, par ses lettres de certain teneur données en la ville d'Aix, en l'an de Nostre-Seigneur mille IIc et XXII, en la disiesme indiction après sa consécration, ratifia et confirma le don que son tayon Henry et son père Fédéric, empereurs des Rommains, avoient fait sur les biens de la ville de Freren à l'œuvre de deux prebstres, qui en l'église Sainct-Lambert sont tenus de célébrer tous les jours, et si estably, entre les aultres choses, et commanda qu'iceux prebstres reçoivent ces biens, et tiengnent avec tout le droit et fruit qui naistre en peult, et ne soit nul homme qui pour cause d'advoerie ou aucune demande s'advanchisse de grever ou molester iceulx, comme plus plainement il est contenu èsdites chartres et escriptz.

En le parfin l'empereur Henry et roy de Sicile, après ce que de tous les princes de l'empire il avoit obtenu, par souveraine instance de prières, que son filz Fédéric, qui encoires n'avoit que trois ans, ilz esliroient en roy, il, ledit Henry, trespassa de ce siècle, ou jour de la feste Sainct-Michiel, en l'an de son règne XXIX, duquel nombre de XXIX il en avoit régné avec son père XXII, en l'an de son eaige XXXIIII ans, qu'il avoit gouverné honnourablement et en grant noblesse, en la cité de Naples [1] où il fut ensevely : lequel empereur, comme dit est, trespassé de ce siècle, tout le pays de Puille, de Calabre et de Sicile, du don de l'empire se escouy et mist dehors, et si asubgit seulement à sa femme et à son filz, et luy firent foy et hommaige; mais ou pays et terre d'Alemaigne commenchèrent à sourdre et croistre plusieurs guerres et dissentions, dont les pareilles jusques à ce tamps n'avoient point esté oyes, et tout sur l'élection de l'empire.

Comment après la mort Henry l'empereur deux princes furent eslus en discorde, l'ung nommé Otton, et l'aultre Phelippe duc de Suève; et comment Thierry le conte de Hollande releva du duc Henry de Lotringhe la ville de Dordrecht et la terre de Zuytholande, située entre la rivière de Meuse et la rivière de l'Escault [2]. Chap. XXXIX.

1198. En l'an de Nostre-Seigneur mille cent IIIIxx et XVIII sourdy une grande guerre et dissention, qui moult faisoit à cremir, entre les princes de Germanie de l'élection du roy advenir et depuis estre promeu à empereur. A l'évidence de laquelle dissention est assçavoir que le devantdit empereur Henry VIe de ce nom, à grande instance de prières, de tous les princes de l'empire avoit obtenu que Fédéric son filz, qui encoires n'avoit que trois ans, après son décès ilz esliroient roy, et si procura au-deseure de ce, en son vivant, que son frère nommé Phelippe le duc de Suève devantnommé et les aultres

[1] Il mourut à Messine, le 28 septembre 1197, dans la trente-deuxième année de son âge.

[2] Voyez le texte latin, p. 129.

princes de tiès pays jurèrent à son filz Fédéric devantdit fidélité comme au roy advenir. Mais quant cestuy empereur Henry fut mort, nonobstant toutes ces promesses et manières de sermens, Adolphe l'archevesque de Coulongne et Thière l'archevesque de Trevères, affirmans que l'élection du roy estoit de droit à eulx à faire, sur ce en conseil avec aucuns princes, mais peu, ordonnèrent une court à estre tenue en la cité de Coulongne avec leurs aultres coélecteurs : à laquelle court les aultres princes avec eulx coélecteurs, comme ceulx qui venir n'y volrent ou ne polrent, rescripsirent aux devantdits archevesques qu'ilz ne peuvent venir à ceste court; mais ilz avoient ordonné une court estre tenue à Erphord, où là ilz leur prioient qu'ilz fussent présens avec eulx, pour faire élection de homme digne à Dieu de tenir le règne et d'estre roy. Et comme ces devantnommez archevesques fussent jà mis au chemin pour aler en ladite cité, et à la court où ceste election se debvoit (faire), ilz oyrent dire en la voye que leurs aultres compaignons d'élection avoient jà fait élection, et qu'ilz s'estoient tous accordé au devantnommé Phelippe le duc de Suève, et l'avoient jà eslevé en roy : de laquelle nouvelle furent si tourblez ces archevesques, pour ce qu'ilz le avoient fait sans eulx, qu'ilz s'en retournèrent sans aler plus avant, et revindrent en la ville de Coulongne, où ilz assamblèrent tous les consaulx, par lesquelz consaulx ilz eslurent en roy d'Allemaigne et empereur advenir le conte Otton devantnommé. En ce tamps estoit ung légat de nostre sainct-père le pape ès parties d'Allemaigne, lequel légat dénoncha la personne du duc indigne pour aucunes causes expressées ou chapitre du décret qui se commence : *Venerabilem*, et si dénonça la personne dudit Otton digne du règne et à obtenir l'empire. Dont les princes, qui ledit Phelippe avoient eslut, furent si tourblez et si grevez, qu'ilz firent appel de ce légat par-devant le pape Innocent tiers de ce nom, qui en ce mesme an successoit le pape Célestin : lequel pape Innocent, les parties oyez d'ung costé et d'aultre, congnoissans les démérites expressées ou chapitre devantdit, c'est assçavoir *Venerabilem*, toutes choses regardées et gardées, il députa et nomma roy, non point ledit Phelippe, mais Otton, ainsi que plus plainement il est contenu oudit chapitre préalléguié, et par ainsi, du mandement de nostre sainct-père le pape Innocent, ledit Otton fut couronné en la cité d'Aix par Adolphe l'archevesque de Coulongne devantdit.

Le devantdit pape Innocent estoit adversaire audit Phelippe pour son frère Henry l'empereur, lequel, comme ce pape maintenoit et affermoit, avoit ochis et concidé, contre la religion chrestienne, les archevesques et évesques ou royaulme de Sicile, et si avoit tousjours esté tirant contre l'église de Romme : pour laquelle cause il fut dudit pape excommunié, et tous ses favorisans ou aydans. Pour laquelle cause le devantnommé Phelippe, comme propre chose de nécessité, en demandant à tous ayde, à paine eult pour luy par dons tous les princes, et print les citez royales et commanda que tous luy feissent serment, et puis envoya ès basses parties solliciter à sa faveur tous les nobles du pays de Lotringhe. Desquelz princes Waleran, le filz Henry le duc de Lembourch,

se tourna de sa partie et rechupt de luy le castel royal qu'on dist Berenstein, et puis se attray avec luy le duc de Bohême, auquel, à celle fin qu'il luy fût favourable et que il luy aidast plus volentiers, il luy ottroya nom de roy, et le fist en sa présence couronner et consacrer en la cité de Boparde, là où une de ses filles il luy donna en mariaige. Quant le roy Phelippe eult faict ce que dit est, il assambla gens d'armes de tous lès et de tous costelz, et entre luy et le nouveau roy de Bohême, à tout ung très-grant ost, descendirent ès basses parties d'Allemaigne, et entrèrent en la terre de l'archevesque de Coulongne, qu'ilz commenchèrent terriblement à dégaster, en ardant et exillant, et fût en ce tamps la ville de Reymage et Bunne, et plusieurs aultres villes adjacentes et voysines desgastées, ne il n'estoit homme qui contre eulx s'asvanchast d'aler, mais s'enfuyoient tous où ilz povoient estre le plus seur. Et par ainsy ces estrangiers faisoient tant de maulx que sans nombre : entre lesquelz maulx qu'ilz firent je veulx recorder ung, ainsi que je l'ay sceu par la relation de plusieurs. Il advint que ces ennemys icy prindrent en ung monastère une nonnain, et la dévestirent toute nue, et puis luy oindirent tout son corps d'aucune licqueur, et, quant ilz eulrent ce fait, ilz le chargèrent toute de plumes et puis le mirent sur ung ronchy, la face tournée vers la queue du ronchy, et l'emmenèrent ainsy, en gabant et mocquant, plusieurs jours avec eulx; mais ceste gaberie, ou que plus est misère, fut nonchée au roy Phelippe, lequel roy, comme celluy qui estoit féru de l'amour de Dieu, fist prendre tous ceulx qui cause avoient esté de ceste dérision et gaberie, et les fist tous mourir en eaue beulant. Entre ces choses, après le département d'iceulx, le roy Otton subjugoit ès basses parties che qu'il povoit et si mandoit, et faisoit venir à luy les évesques et les nobles du pays de Lotaringhe, et ce qu'il povoit il en prendoit les sermens et les féaultez; mais les plusieurs le faisoient faulsement et non léaulment, et, que plus est, se parjuroient et luy mentoient, car leurs cœurs n'estoient point contens de son élection, et aussy une renommée couroit que l'archevesque de Coulongne n'estoit point bien vrays, et qu'il ne mettoit point remède à ceste besongne selon sa puissance, jasoit ce que très-grief et impossible fût qu'il peult tout seul contredire tous les princes d'Allemaigne, ne aler de fait contre eulx, ou que à son seul plaisir il peult tourner l'empire rommain. Et par ainsy ledit Otton le roy estoit de toute l'ayde et solas humain destitué, quant au regard de son adverse partie, et bien sambloit que jamais l'empire rommain ne peult obtenir, car de nul homme n'avoit ayde sinon de Dieu tant seullement, lequel domine ou règne des hommes, et le donne à celuy qui luy plaist.

1200. Or, disons maintenant comment Thierry le conte de Hollande, en l'an mille deux cens, releva du duc de Lotharinghe et de Brabant, nommé Henry, en fief la ville de Dordrecht et la terre de Zuythollande, située entre la Meuse et l'Escault[1]. Pour laquelle

[1] Voyez le texte latin, p. 151, et Kluit, *Hist. crit. comitat. Hollandiae et Zelandiae*, t. I, part. II, p. 415, et t. I *Cod. dipl.*, p. 249.

cause loist premièrement sçavoir qu'entre cestuy duc Henry premier de ce nom et ses prédécesseurs, ducz de Lotringhe et de Brabant, et Thierry le conte de Hollande et ses prédécesseurs, eult une grande discorde pour ladite terre située entre ces deux rivières la Meuse et l'Escault : laquelle discorde fut par le conseil des hommes de l'une et de l'aultre partie tellement acoisie, que ledit Thierry, en la ville de Louvain, qui pour celle cause y vint en l'an mille IIc, le IIIe nonne de novembre, c'est le tiers jour dudit mois, résigna en la main du duc Henry la ville de Dordrecht, de l'ung et de l'aultre lez de l'eaue, Dordrechswerde, Harredeswerde, Dusne, et toute la terre de Stryne et de Waelwic[1], qu'on dist Zuytholland, jusques à la terre du duc, toute laquelle terre rechupt le conte en fief du duc, et fut fait son homme lige, et avec ce il jura que de ladite terre il servira ledit duc, de ce jour en avant, comme son homme lige contre tous hommes, excepté l'empereur. Et fut alors entre ledit duc et le conte encommenché, que les hommes ou marchans du duc polroient passer parmy la terre du conte de Hollande, par terre et par eaue, à tel tonlieu et à tel droict, que les tonlieux furent instituez au commenchement de leur institution, et semblablement les marchans du conte en la terre du duc. Et est à sçavoir que ou tamps de ladite guerre, estans entre le duc et le conte pour ladite terre de Zuythollande, le conte Otton de Gelre, qui aydoit de tout son povoir le conte de Hollande contre le duc Henry en cest affaire, tant de son corps comme de ses gens d'armes, fut par ledit duc Henry prins soubz le conduit du roy Otton, empereur à estre, et de Adolphe l'archevesque de Coulongne, comme ilz tesmoingnèrent. Pour laquelle cause le conte Thierry de Hollande, veullans son complice et aydant oster de la prison du duc, vint à très-grande puissance de gens d'armes assiger ung castel du duc nommé Bois-le-Duc, si le print, et tous ceulx qui ens estoient, telz comme monsr Willaume de Perweys, frère du duc Henry, Henry de Kuyck, avec plusieurs aultres chevaliers et escuyers, et tous les avoirs. Et quant il eult ce fait, il se mist au retour, pour s'en cuyder retourner en son pays de Hollande ; mais le duc de Brabant, qui jà avoit assamblé une très-grosse et puissante compaignie de gens d'armes, en très-grant haste fist tant qu'il anticipa ou adevancha ledit conte en une place qui s'appelle Outhoesden, et là luy couroit sus et le combatoit, et tant que finablement, après la mort et ocision de plusieurs Hollandois et Brabançons, et ung très-dur rencontre qui se fist oudit lieu, ledit Thierry fut prins du duc et mis en sa merchy. Mais en ce propre an il fut relaxé de prison, par le moyen de deux mille marcs d'argent qu'il paya au duc. Desquelz le duc fist réparer ledit castel, ouquel firent les villes de Brabant, c'est assçavoir Louvain, Bruxelles et Anvers, faire trois portes. Laquelle paix, faite entre le conte Otton et le duc, fist le roy Otton avec le légat du pape et l'archevesque de Coulongne, par la manière que s'ensuyt.

[1] Dans le texte publié par Kluit on lit : *et totum terram inter Strine et Walwic* ; ce serait donc tout le territoire entre la Strine et Waelwyck.

De la paix réfourmée entre Henry le duc de Brabant et Othon le conte de Gelre, et de l'aliance faite entre Adolphe l'archevesque et l'église de Couloingne et Henry le duc de Lotringhe, et d'une composition faicte à Louvain entre le duc de Lotringhe et Otton le conte de Ghelre[1]. CHAP. XL.

1202. La manière de la paix réformée entre Henry le duc de Brabant et Otton le conte de Gelre apert par une lettre sur ce faite à cause de tesmoing et de seurté, dont la teneur est tel qui s'ensuyt : « Ou nom de la saincte et non divisée Trinité. A tous soit congnu, tant présens comme advenir, qui cest escript verront, que, comme discorde fut meue entre Henry le duc de Lotringhe et Otton le conte de Gelre[2], son homme lige, sur ce que iceluy conte souvent luy a dénié et refusé le service qu'il luy debvoit et doibt, une telle paction par paix réfourmée est ordonné, que, si le duc de ce jour en avant, par quelque manière que ce soit, invite ou appelle ledit conte à son service, et ledit conte refuse, ou il ne le serve léalment comme son homme lige, ledit conte par sa franche et agréable volenté a ordonné et eslu que tous les biens qu'il tient en fief du duc soyent en sa puissance, à tel fin qu'iceluy duc de ses biens dispose à sa volenté. Et à celle fin que ces choses soyent de ce jour en avant gardées inviolablement, ilz ont ces lettres seellées de leurs seaulx, qui furent faites présent le roy Otton, Guy légat du sainct-siége apostolique, et Adolphe l'archevesque de Coulongne. Et furent et sont tesmoings de ceste besongne : Henry le duc de Lemburch, Gérard le conte de Are, Adolphe le conte des Mons, Henry de Wasemberch, Rasse de Gauvre, Arnoul de Wesemale, le castellain de Bruxelles, Rutgher de Merchem[3], Thiéry de Millen, Renier de Thige, Sibert Suène[4], Arnoul le séneschal de Roulare[5], Gossuin de Heverlé. Et furent ces choses faictes à Tret, en l'an de l'incarnation de Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille deux cens et deux. »

1203. En l'an ensuyvant fut faicte une aliance et confédération entre Adolphe[6] l'archevesque et l'église de Coulongne et Henry le duc de Lotringhe et de Brabant et sa terre, comme il apert par une lettre dont la teneur est tel : « Ou nom de la saincte et indivisée Trinité. Adolphe, par l'ottroy de la divine clémence archevesque de la sainte église de Coulongne, à tous léaulx chrestiens en perpétuité. A celle fin que oubliance ne consumme fin de la chose faite, le sceult-on mettre pour éternelle mémoire en jugemens de lettres. Et de là est-ce et vient que nous faisons sçavoir à tous, tant présens comme advenir, ces lettres véans, que d'anchien tamps entre l'église de Coulongne et l'arche-

[1] Voyez le texte latin, p. 133.
[2] Otton II (selon d'autres, troisième de ce nom), comte de Gueldre.
[3] Ou *Merheim*.
[4] Ou *Suève*, selon un MS.
[5] Lisez *Rotselaer*.
[6] Adolphe d'Altena, déposé le 19 juin 1205.

vesque d'une part, et le duc de Lotringhe et sa terre d'autre part, est une dilection confédérée ou par aliance faicte et confirmée, telle que nulles amours ou discordes d'aultres hommes ne peuvent le loyen de ceste confédération ou aliance et dilection dissiper ou rompre. Et pour ce il nous a pleu, par le conseil de noz barons et ministériaulx et bourgeois d'une part, et au duc Henry nostre cousin et ses léaulx d'aultre part, renouveller ceste confédération d'aliance, et tant en nous comme en noz successeurs par perpétuelle fermeté corroborer et figurer. Dont, à celle fin que de l'une et de l'aultre partie le loyen de ceste confédération à tousjours ou en tout eaige demoure indissoluble, c'est-à-dire qu'on ne le puist desloyer, Henry le duc de Lotringhe par sa foy léaulment a promis, que à l'église de Coulongne et à nous espécialement il nous assistera, de toute sa force, de conseil et d'ayde, contre toute personne, soit lay ou clerc, et par nulle occasion et sugestion ne se départira de la tuition ou deffence de l'église de Coulongne et de nostre ayde; et nous aussy ottel serment luy congnissons avoir faict par nostre serment et foy qu'il nous a fait. Et, à celle fin que ceste chose demeure en perpétuité et sans soullure, nous avons fait escripre ceste présente pagène, et munir ou garnir par l'impression de nos seaulx et de noz plus nobles hommes et citoyens, desquelz sont les noms cy-après escriptz, qui de la besoingnie sont tesmoings: premièrement Englebert le grant prouvost, Udon le grant doyen, Gérard le prouvost de Xanten. Brunon le prouvost de Bunnen[1], Thiéry le prouvost de Sainct-Géréon, Thiéry le prouvost des Sainctz-Apostres, Thiéry le prouvost de Sainct-Cunibert, Thiéry le prouvost de Sainct-Andrieu; maistre Olivier, Brunon de Bentheim, Godefroy notaire, Otton conte de Gelre, l'enfant de Clève, Willaume le conte de Jullers, Henry le conte de Seine, Gerard le conte de Are, Lothaire le conte de Hoenstaden[2], Henry le conte de Kessele, Adolphe le conte du Mont, Arnoul le conte de Altene, Adolphe le conte de Marc, Godefroy le conte de Arnesberch, Henry le conte de Teclenburg, Otton de Wickrode, Éverard de Hingebach, Évrard de Arberch, Rogier de Merchem, Gysselbert de Brème, Rutger Stademule[3], Herman l'advoé de Coulongne, Henry de Volmutsteyne, Henry de Alpheym, Herman de Alvetre, Otton le chambellen, Henry de Rensheim, Henry de Vuchterich, Thiéry de Erenporte, Jehan, Mathias et plusieurs aultres. Ce fut fait en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille II^c et III. »

En ce mesme an fut faicte une composition entre Henry le duc de Lotringhe et Otton le conte de Gelre devantdit, en la ville de Louvain. De laquelle s'ensuyt la teneur des lettres[4]: « Ou nom de la saincte et non divisée Trinité. Heureuse est la garde des lettres, laquelle va à l'encontre des calenges[5] qui surviennent, et recorde-on dist

[1] *Bunnen*, Bonn.

[2] Ou *Hostade*.

[3] Miræus lit *Stanule*.

[4] Voyez Butkens, *Trophées de Brabant*, t. I, p. 164, et *Preuves*, p. 53 et 54.

[5] *Calenge* ou *calangage*, dispute, débat, contestation.

par vérité narrable l'ordonnance des choses; de là vient ce que nous avons mis cure de commander par ce présent escript la vérité de ceste besongne. Pourquoy dont à tous soit congnu, tant présens comme advenir, que une telle fourme de composition a esté ordonnée entre Henry le duc de Lotringhe et Otton le conte de Gelre, que le conte de Gelre a renonché à tout le droit qu'il se disoit avoir en Mergen [1]; item tout le droit que iceluy conte se disoit avoir en le unté de toute la Campine; laquelle unté, dist communément *Eninge* [2], il permist avoir au duc. Et audeseure le conte Otton jura que tous les marchans de la terre du duc en la seigneurie du conte seront franc de tout tonlieu ou Rin, sans déception, par telle manière toutesfois qu'iceulx marchans du duc ne mèneront nulz biens des marchans d'aultres terres, sur laquelle chose, s'il en sont accusés, chascun des maistres jura que ces biens tant seulement appartiennent à eulx et aux marchans de la terre du duc, et non aux aultres, et ainsi ilz s'en iront franchement par les conditions ainsy dictes, et celuy qui reçoit le tonlieu du conte ne doibt ne polra à l'encontre des marchands du duc quérir occasion de malignité. A ceste ordonnance aussy est adjousté que les bourgeois du Bois empré Orten par toute la terre du conte de Gelre seront francs de tous tonlieux, et les bourgeois de Tiele joyront de ce mesme droit, et seront en ottel estat à Sulchem et à Driele [3], qu'ilz joyssoient ou tamps de Fédric l'empereur et de Henry le conte de Gelre. En oultre le conte de Gelre a donné ès mains du duc tout le alloès qu'il avoit en Oesterbeke, avec le Mont, et le a receu de luy en fief. Et si les officiaulx du duc et du conte sur aulcun fait se discordent, et l'ung à l'aultre ne se puissent accorder, toute la besongne sera gardée en l'examen du duc et du conte. Item il est ordonné que des hommes du duç qui entrez sont en Boemele, ou qui y entreront, le duc aura taille ou ayde, et trois plaix d'avoés en l'an, et service deu, si le duc ne le laisse au conte pour son service. Aussy, en ceste composition, en bonne foy a promis au conte qu'en toute guerre que pour luy il prendera, contre tout homme il l'assistera léaulment, ne jamais trefves ou composition ou paix, sans le conseil du conte et consentement, il ne fera, laquelle chose, si toutesfois à aucun il mouvoit guerre, ou aucun l'empeschast, tant et si longuement que le conte vouldra faire ou user par le conseil et jugement du duc, le duc en toutes manières l'aydera. Et avec ce le conte de Gelre a juré que au duc et à ses hoirs, de ce jour en avant, comme son homme lige, léaulment le servira, et toutes les choses dessus-escriptes en bonne foy et sans faulseté

[1] Lisez *Meghem* ou *Megen.*

[2] Le comte de Gueldre renonça à son droit sur Megen et sur l'*unité de la Campine* [*Eeninge* (UNITAS) *van Kempeland*], c'est-à-dire qu'il renonça à tout droit aux *unions* de la Campine, qu'on nommait *Eeninge*, qui constituait le droit de pouvoir réunir et assembler les gens de toute la Campine pour son service.

[3] Le traducteur au lieu de *apud Sulchem in Driele*, a lu : *apud Sulchem et Driele.* Voyez Bondam, *Charter-Boeck*, t. I, p. 281.

ou déception fermement il gardera, et, si aulcune chose de ces choses il rompt, brise ou enfraint, ou que léaulment il ne serve le duc, qu'après ce qu'il sera admonesté par le duc ou par son messaige, il ne viengne au service du duc, dedens six sepmaines après, adonc tous les fiefz que le conte tient du duc aura perdu par ses démérites, et demouront franchement en la main du duc. Et aussy perdera ledit conte tous les fiefz qu'il tient du roy, et les recevra le duc de la main du roy en fief, et aussy et par celle manière sera fait des fiefz que ledit conte tient de l'archevesque de Coulongne, et sont toutes ces choses faites et ordonnées à la demande et soubz le tesmoing de toute l'église de Coulongne et des siens. A toutes ces choses prémises est adjousté que, si le conte ne garde toutes les choses ainsy que cy-devant sont escriptes, et qu'il ne serve franchement le duc, XXV nobles de la terre du conte et XXV ministériaulx, par leur corps et de tous les biens qu'ilz tiennent du conte, serviront en bonne foy au duc contre le conte, jusques à ce qu'ilz auront à ce induit leur conte qu'il serve au duc à sa volenté, et que les choses devantdites plainement il obtiendra ou gardera. Soit aussy sceu que les hommes du conte de Gelre demourans en Gole [1] seront francz de toute exaction et tonlieu à Tiele. Sainement debveront estre gardées les choses qui sont dictes dessus entre le duc et le conte, par les hoirs des hommes chy-dessoubz escriptz, qui les choses devantdites ont juré, sur la paine des biens qu'ilz tiennent du conte. Et à celle fin que ces choses soyent tenues fermes de ce jour en avant, elles sont roborées par l'apposition des seaulx tant du duc comme du conte, présens ces nobles tesmoings jurez, à ce que s'ensuyvent : Henry le conte de Kessele, Rogier de Merhem, Englebert de Hoerne, Thiéry de Hoerne, Thiéry l'advoé de Hechte, Thiéry son frère, Willame Molsen, Thiéry de Altene, Alard de Driele, Waltier Spering, Gérard de Wishem, Lambert de Mons [2], Henry de Bruele, Engbert de Molsen, Arnoul de Orten, Thiéry de Alphen ; et les noms des ministériaulx jurez sont telz : premièrement Englebert de O, Franco de Houthem, Thiéry de Reuremonde, Renier de Tregele, Gérard de Strale, Godefroy Grontvat [3], Thiéry Gruntere, Willame Roble, Estienne de Plesie, Thiéry Bustard [4], Renier le castelain de Sulchem, Chrestyen et Rudolff de Arnhem, Thiéry le frère du conte, Arnoul de Arnhem, Selinuch Stélix. Ce fut faict heureusement à Louvain, en l'an de l'incarnation Nostre Seigneur Jhésu-Christ mille II^{c} et III. »

Et pour ce que Thiéry [5] le conte de Hollande et Otton le conte de Gelre, comme non souvenant et oblyé de la fidélité et hommaige faicte et prestée audit duc Henry, eulx non désistans des destourbiers qu'ilz luy faisoient, iceluy conte de Hollande et

[1] Le texte latin dit : *inferius Golam manentes.*

[2] *Lambert de Berg.*

[3] Ou *Grontvort.*

[4] Ou *Vastaert.*

[5] Thierry VII, mort le 4 novembre 1203. Dans le texte latin, p. 137, il y a par erreur *Heinricus* au lieu de *Theodoricus.*

les hommes du conte de Gelre ardirent le castel de Tiele qui adonc appartenoit audit duc, et sa ville de Orten, et si prinrent ses gens. Et comme le duc labourast à ces choses venger, et que le conte de Gelre fut par luy admonesté à celle fin qu'il luy assistast, laquelle chose il ne voloit faire, mais envoya ses hommes en l'ayde du conte de Hollande, pour lesquelz excès le duc luy fist abjuger la terre qu'il tenoit en fief de luy, par la sentence de ses hommes, et à luy adjuger [1].

Et finablement une aultre composition par manière d'adjoustement fut encoires faicte entre ledit duc et le conte de Gelre : laquelle fut telle que la composition qui fut nagaires ordonnée, en la ville de Trecht, entre l'évesque de Trecht et le conte de Gelre, ainsi que là elle fut ordonnée, se obtiendra et gardera. Entre iceluy conte et l'enfant de Clève est ordonné que les biens que le père de l'enfant jà piéçà possessa en son décès, selon la vérité de la chose, iceluy enfant possessera iceulx biens en paix. Et si l'enfant oultre ce moet aucune question au conte de ces biens, le conte respondera, tout partout et en tous lieux, et sera tenu de droict de luy en donner habondance de droit final ; en oultre, des excès que le conte a fait à l'encontre du duc, pour lesquelz il luy a fait ses biens abjuger, ces biens demouront en cel estat ouquel ilz estoient le plus prochain dimenche après l'exaltation Saincte-Croix, par telle condition à ce mise que mons^r le duc préfichera à sa volenté jour au conte, auquel jour le conte viendra pour satisfaire au duc, selon l'amour et la grâce dudit duc. Et si le conte ne vouldroit ces choses observer ou garder, tout le fief qu'il tient de mons^r le roy, le conte le a mis ès mains du roy en ostage, en telle manière que de ce fief il sera privé, et le duc tiendra ce mesme fief du roy, par telle condition à ce mise et ajoustée que ainsi sera fait partout des fiefs qu'il tient de mons^r l'archevesque de Coulongne. Et affin que ces choses de ce jour en avant soyent plus certainement gardées au duc, le conte luy a donné en plesge son filz et sa fille. Et à ces choses ont juré le conte de Los et le conte des Mons, que au conte n'assisteront jusques à ce qu'il aura satisfaict au duc, s'il ne garde ou observe les choses devant touchées. Item les hommes du conte et ses cousins pareillement ont juré au duc, comme l'ancienne chartre tesmoingne, qu'ilz demouront en ce mesme serment, que, si d'aventure il advenoit au duc aucune chose d'humanité ou de mort, ilz garderont les choses qui deues sont à estre gardées au duc, à sa femme et à ses hoirs, par les hommes et les hoirs du conte de Gelre.

[1] Voyez Butkens, *ouvr. cit.,* t. I, p. 164.

De deux mille et cincq cens marcs que le conte Otton de Gelre paya au duc Henry de Brabant, pour certaine cause; et comment Phelippe le duc de Suève, esleu et couronné roy des Rommains, vint à Aix où il fut derechief couronné, et sa femme pareillement[1]. Chap. XLI.

Otton le conte de Gelre donna à mons^r le duc deux mille et cincq cens marcs, aux termes qui s'ensuyvent : c'est assçavoir au primier dimenche de quaresme, qu'on chante *Invocavit me*, mille et cincq cens, ou mille tant seullement, et payera ceste monnoye à Louvain, selon l'estimation des marcs de la monnoye de Louvain, et ainsy que la monnoye on seult payer à Louvain. Et si oudit terme il a payé, ainsi que dit est, mille et V^c marcs, pour le second et darrain payement il payera audit mons^r le duc, à la feste Sainct-Remy prochain ensuyvant, les aultres mille marcs à Louvain, selon le poix de la monnoye Coulongne, ainsi et par la manière que à ce tamps on forgera la monnoye à Coulongne, et par ainsi sera parfaite la paye; mais, si au premier dimenche de quaresme, qu'on chante *Invocavit me*, il ne paye que mille marcs, ainsi que dit est, tant seullement, il luy conviendra payer à la feste Sainct-Remy prochain après, au second et darrain payement, mille et V^c, par la manière dicte à Louvain, et du poix de Coulongne, en telle manière que la paye soit toute parfaite. Et, pour la devantnommée monnoye mieulx payer, le duc aura en plesges les deux filz d'iceluy conte et XXV enfans de ses hommes; mais, si ausdits termes il n'a payé la monnoye, ainsi que dit est, adonc le conte oblige au duc sa terre qui est située entre le Meuse et Walle[2], et Tielrewerd, en wage ou gage, pour mille marcs, à tout le droit que le conte le tient et tenoit, et Bommelrewerde en gage pour les aultres mille et cincq cens marcs, semblablement avec tout le droict que le conte y tenoit, et sera ceste terre à rachapt d'an en an, despuis l'entrée de l'engagement. Laquelle chose, si ou dimenche, qu'on chante *Invocavit me*, les mille et V^c marcs sont payez, les enfans des hommes le conte seront tous quittes et francs de leur plesge, et les enfans du conte demouront en ostage, et la terre entre le Mouse et Walle et Tielrewerd demoura aussy en gaige, pour mille marcs; mais si tant seullement il n'en avoit à ce premier payement payé que mille, les enfans des hommes du conte seront franc et quitte, mais les enfans du conte demouront en ostage, et Bommelrewerde en gaige, pour mille et V^c marcs; en oultre, si le conte a payé endedens ce dimenche, qu'on chante *Invocavit me*, tant ses enfans comme les enfans de ses hommes, avec ladite terre, seront franc et quitte, et en demoura le conte tous absolz. Item y est adjousté que, si des devantnommez enfans ung ou plusieurs en aloit

[1] Voyez le texte latin, p. 138, et Butkens, *ouvr. cit.*, t. I, p. 162, et *Preuv.*, p. 52.

[2] *Walle*, Wael.

de vie à trespas, ou qu'il s'enfuist ou alast, ung aultre seroit en son lieu restitué, sans fraulde, ou chose à l'avenant et value de celuy ou de ceulx.

Et sçachent tous que le conte paya au duc ceste monnoye, pour ce qu'en la ville de Trecht, en la présence du roy, d'ung cardinal, de l'archevesque de Coulongne, de l'évesque de Liége, du duc de Lembourch, du conte de Hofstad et de plusieurs aultres nobles, il avoit promis que, de ce jour en avant, il serviroit léaulment le duc comme son homme lige, et que avec le conte de Hollande il ne luy porteroit nul dommaige : ce qu'il ne fist point; et pour ce qu'il ne luy tint point sa convenance, mais, qui plus est, il envoya ses hommes avec le conte de Hollande, quant ilz prindrent son castel de Thiele et Orten, qu'ilz ardirent, et prindrent ses hommes prisonniers, et, que plus est, le duc, pour ceste honte venger, luy envoya signifier qu'il le assistat et le servist, ainsy que tenu y estoit, et luy envoyast ses hommes, ce que ledit conte luy refusa, pour quoy, comme vous avez oy, le duc fist au conte abjuger sa terre et à luy adjuger, et par la sentence de ses hommes. Si que pour ce a payé ledit conte la monnoye devantdite, pour ces excès, et pour sa terre au duc adjugé r'avoir.

Or, parlons maintenant comment Phelippe le duc de Suève, esleu roy des Rommains en discorde contre le roy Otton, vint à Aix, où, en la présence des princes électeurs, il renonça au droit de l'empire à luy compétant par coronation et élection, et comment il fut arière par les électeurs d'acord ensamble arier esleu, et par Adolphe l'archevesque de Coulongne, avec Marie sa femme[1], enoint et consacré roy, dist nostre histoire. Le roy Phelippe, véans et en son couraige advisans comment les noblesses royales, c'est assçavoir la croix, la lance, le sceptre et la couronne, luy estoient baillez en sa puissance, et comment tous les princes et les barons d'Allemaigne par une seule conspiration l'avoient jà piéçà esleu roy, à laquelle chose ilz s'acordoient tous, il commença en luy-mesmes à adviser comment il polroit atraire à son élection et coronation l'archevesque de Coulongne. Et pour ce il le commencha à tempter et solliciter, par légations et lettres missibles, doulces et amyables, en luy promettant plusieurs nobles et grands dons, et finablement il fist tant qu'il inclina ledit archevesque à son amour, par ces promesses et obligations èsquelles il s'obligoit pardevers ledit archevesque en ses lettres. Et quant il vit son point, il assambla une très-grosse compaignie de chevaliers et s'en vint, sur la fiance dudit archevesque, par ung jour des Roys, en la ville d'Aix : en laquelle cité il fut par ledit archevesque consacré roy, et tantost après ceste consécration il donna audit archevesque grands sommes d'or et d'argent, et plusieurs nobles pières précieuses, et s'en retourna chascun à sa cascune. Mais que fist cedit archevesque, affin que sa fraulde et fausseté fût couverte? il fist tant que l'empereur

[1] Lisez *Irène*. Elle était fille de l'empereur grec Isaac l'Ange, et veuve de Roger, fils de Tancrède, roi de Sicile. L'empereur Philippe de Souabe l'avait épousée en 1196.

revint, par son conseil, et qu'il renonçast, en la présence de tous les électeurs, à tout le droit de son élection et coronation, et puis il seroit arière esleu et couronné par acord d'eulx tous, affin que nul n'oposast à son élection. Et pour ce l'empereur, ainsi et par la manière que l'archevesque avoit proposé, à paine avec tous les princes du règne vint en la ville d'Aix en Allemaigne, où, en très-grant apareil de service, ledit archevesque de Coulongne luy vint à l'encontre : en laquelle cité ces princes venus et assamblez, le roy, par le conseil dudit archevesque et aussy de tous les princes, à celle fin qu'ilz ne perdissent point leur franche élection, selon l'ancien institud, fut priés, il se dépose et démesche du nom de roy et de la couronne, à telle fin que de tous concordialement il soit arrier eslus. Laquelle chose fut ainsi faicte, car il fut de tous eslus en l'église de Nostre-Dame, et dudit archevesque de Coulongne, avec Marie [1] sa femme, enoinct et consacré roy d'Allemaigne et empereur advenir. De laquelle Marie sa femme, fille de Emmanuel [2] l'empereur de Constantinople, il eult par engendrement trois filles : desquelles eult l'une en mariaige le roy de Castille et de Léon [3], lequel roy eult d'icelle par engendrement ung filz, nommé Alfonse, qui fut esleu roy des Rommains en discorde contre Richard le frère du roy d'Angleterre; l'aultre fille eult en mariaige le roy de Bohême devantdit [4], qui en icelle engendra le roy de Bohême, qui fut depuis ochis par Raoul le roy des Rommains; la tierce fille [5] eult en mariaige Henry, le filz aisné du duc Henry de Lotringhe et de Brabant dessusdit [6].

De laquelle coronation et consécration, ainsy faicte que dit est, meut et crut une griefve discention entre le roy Otton et le devantdit archevesque de Coulongne, et tant que ledit roy Otton envoya ses légatz et messagiers pardevers nostre sainct-père le pape, en luy signifiant comment Adolphe l'archevesque de Coulogne l'avoit luy-mesme en sa cité de Coulongne créé en roy des Rommains, et consacré en la cité d'Aix, et l'avoit eslevé en siége royal; mais maintenant il l'avoit par violence refusé et réprouvé, et par une telle manière, comme il luy avoit fait, il avoit Phelippe le duc de Suève mené en la cité d'Aix, là où, par le moyen d'une grande somme d'or, d'argent et de joyaulx, il avoit présumé de l'eslever en roy, et l'avoit consacré et couronné : pour laquelle cause, comme il luy sambloit, c'estoit une mauvaise œvre, et périlleuse pour tout le règne, et mesmement pour l'archevesque de Coulongne et pour toute l'Église. Lesquelles choses, ainsy que dit est, oyes de nostre sainct-père le pape Innocent tierch de ce nom, cita tout prestement ledit archevesque en la cité

[1] Lisez *Irène*.

[2] Lisez *Isaac l'Ange*.

[3] Éthisa, mariée à Ferdinand III, roi de Castille.

[4] Cunégonde, fiancée à Otton de Wittelsbach, puis mariée à Wenceslas, roi de Bohême.

[5] Marie, mariée, en 1207, au duc Henri II.

[6] Philippe de Souabe eut de son mariage avec Irène une quatrième fille, Béatrix, mariée en 1212 à l'empereur Otton IV, et morte quatre jours après ses noces.

de Romme; mais ledit archevesque n'y osa venir, pour quoy, par la sentence des cardinaulx et de toute la cour de Romme, il fut excommunié, et puis refut arier cité, et tant qu'en la fin il fut cité péremptoirement, c'est-à-dire en propre personne, et, pour ce qu'il y refusa à venir, il fut privé de son honneur, de toute sa dignité et de tout son bénéfice, tant séculier comme spirituel, et par l'auctorité apostolicque si fut fait archevesque en son lieu ung apellé Brunon, prouvost de Bunnen [1], lequel fut consacré par Sigifroy l'archevesque de Mayence en la cité de Coulongne, présens deux évesques, qui pour ceste cause, par le commandement du pape, et pour ce faire, estoient là venus d'Angleterre.

D'ung privilége donné par Phelippe le second de ce nom roy des Rommains à Henry le duc de Lotringhe, en la cité de Confluence ou Convalence, et de la confédération ou aliance entre Thiéry et l'église de Coulongne d'une part et Henry le duc de Lotringhe et de Brabant d'aultre part. Chap. XLII.

1204 Après la consécration et coronation dudit roy Phelippe, ainsy que vous avez nagaires oy, chascun se départy de la ville d'Aix, et l'empereur à tout son estat s'en retourna en la cité de Confluence, où il tint une court solempnèle. En laquelle court fut présent ledit Henry duc de Lotringhe et de Brabant, en très-grant honneur et très-grandement recommandé, et alors luy fut donné ung privilége de l'empereur dont la teneur s'ensuyt : « *In nomine sancte et individue Trinitatis. Philippus secundus divina favente clementia Romanorum rex et semper augustus. Regalis excellencie provida conspectio nobilium pariter et magnorum principum devotionem et preclara consuevit pensare obsequia, et circa eorum augmentum et honoris promotionem cum omni affectu curam et operam adhibere diligentem. Quapropter,* » etc. Lesquelles lettres, selon mon petit entendement et foible conception, veullent dire en nostre franchois : « Ou nom de la saincte et non divisée Trinité. Phelippe le second par l'ottroy de la divine clémence roy des Rommains et tousjours auguste. La pourveue circonspection de l'excellence royale a acoustumé de penser les grands et clers services, et la dévotion des nobles et grands princes, et selon l'acroissement d'iceulx par toute affection y adjoustée diligente ententе, cure et promotion d'honneur. Pour quoy nous donons en la congnoissance de tous les léaulx de nostre empire de ce présent eaige et de ceulx qui sont successivement à venir, qu'en nostre présence venu, en la compaignie ou présence des princes, à Confluence ou Convalence, nostre amé cousin et prince Henry le noble duc de Lotringhe et de Brabant nous a fait hommaige, receu de nostre main le fief qu'il doibt tenir de l'empire, et, pour

[1] *Bunnen*, Bonn.

ce que luy pour nostre exaltation par volenté encentive il se travaille, et qu'en tous lieux il procure le prouffit impérial, nous luy avons donné et à ses hoirs légitimes en droit fief l'abbacie de Nyvelle, avec toute l'honneur et droit que l'empereur ou l'empire et noz ancisseurs, empereurs rommains et roys, ont eu et tenu icelle jusques à nostre tamps. En oultre, nous concédons à luy et à ses hoirs en fief la cité de Trecht avec toutes ses justices et appendances, hors la cité et dedens, et aussy l'église de Sainct-Servais en icelle estans, avec toute l'entièreté et droit qui apartenoit à nostre père Fédéric et à nostre frère Henry, empereurs rommains; et pour Nymmaige que nous avons remis et ramené à nous et à la seignourie de l'empire, nous le récompenserons en aultres biens. Item, nous luy avons concédé tout le fief que son oncle le conte Aubert de Dagisput [1] obtient de nostre main et de l'empire, par telle manière qu'icelluy duc, après la mort d'icelluy conte, en tous biens ou pactions sans contradiction ne empeschement le successera, si toutesfois ledit conte trespasse sans hoir. Et aux hommes de la cité du duc, c'est assçavoir Orten, que maintenant on dist le Bois, et Thiele, par tout nostre empire, en demande de tonlieu sera faite ottelle justice et franchise qu'ilz ont eu ès tamps de nostre père et de nostre frère, et de là aussy seront franc noz hommes en la terre du duc de toute exaction ou malletolte. En oultre, par nostre auctorité royale, nous avons estably et concédons audit duc, nostre cousin, que ses filles, s'il n'a nul hoir masle, succèdent comme les masles franchement en ses fiefs. En le parfin, par nostre bénignité royale nous luy concédons en droict fief tous les ans LX chartées de vin, desquelles il en prendera la moictié à Boperde et l'aultre moitié à Baldenbern en Alsatie, en tamps de vendenges, et luy seront alors payez. Aussy est promis de nostre partie et d'icelluy duc, que de tous noz amys il sera léal amy, et ennemy de noz adversaires, et les persécutera avec nous destroictement, ne ung tout seul n'en soubstiendra, et nous aussy en toutes ses besongnes le soustiendrons et ayderons, ne jà à nul de ses ennemys contre luy ayde ne ferons, ne conseil ne donnerons. Et, à celle fin que ces choses demeurent tousjours fermes et estables, mais puissent persévérer en perpétuité, nous avons fait de ce escripre ceste pagène, et de l'enseigne de nostre seel l'avons commandé estre munie. Et furent tesmoings de ceste besongne : Adolphe l'archevesque de Coulongne, Dicthalame évesque de Constance, Conrard évesque de Spire, le conte Willaume de Julliers, le conte Arnoul de Altenach [2], le conte Otton de Gelre, le conte Silvert de Werda, le conte Henry de Géminopont [3], le conte Ernest de Belsek [4], Otto de Buren, Cono de Mumbt [5], Henry le séneschal de Walpute [6], Werner et Phelippe, frères de Boulande, Conrard l'enfant de Bouparde et plusieurs aultres. En oultre, nous avons

[1] Albert, comte de Daesbourg.
[2] Ou *Altena*.
[3] *Zweybrugge*.
[4] Lisez *Velseki* ou *Veldetse*.
[5] Lisez *Mintsenberg*.
[6] *Walpurch*.

concédé audit duc tous les biens constitués oultre le Mouse, que paravant le conte de Los tenoit en fief dudit duc, apartenans à l'empire. Ce fut fait en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Chrtst mille deux cens et quatre. Données à Confluence, le second ide de novembre, c'est le XII[e] jour dudit mois. »

En ce tamps [1] fut fait le mariaige de Henry l'aisné filz dudit duc Henry et de Marie la fille dudit Phelippe roy des Rommains le second de ce nom, laquelle depuis il espousa en la face de nostre mère saincte Église en très-grande solempnité et noblesse.

1208. Et cy dist nostre acteur, que quatre ans après ung renouvellement d'aliance fut faite entre l'évesque et l'église de Coulongne d'une part et ledit Henry le duc devantdit, ainsi qu'il apert par ces lettres dont la teneur s'ensuyt : « Ou nom de la saincte et indivisée Trinité. Thiéry par la grâce de Dieu archevesque de l'église de Coulongne à tous léaulx chrestiens en perpétuité. Faisons sçavoir que d'ancien tamps entre l'église de Coulongne et l'archevesque d'une part, et le duc de Lotringhe et sa terre d'aultre part, a esté une dilection et aliance confirmée, que nulles amitiés d'aultres hommes ou discordes ne peuvent dissiper ou rompre le loyen de ceste confédération et dilection. Et pour ce il nous a pleu, par le conseil de noz nobles et prélatz, hommes ministériaulx et bourgeois, d'une part, et aussy audit Henry et à ses léaulx d'autre part, renouveller ceste aliance de dilection, et tant en nous comme en noz successeurs roborer par perpétuelle fermeté. Et à celle fin que de l'une et de l'aultre partie cestuy loyen d'aliance demeure indissoluble, c'est-à-dire qu'on ne le puist desloyer en toutes choses, Henry le duc de Lotringhe, par sa foy, fermement et loyaulment, a promis à l'église de Coulongne, et à nous espécialement, en tout conseil et ayde, et en la conservation de son droict il le assistera de toutes ses forces ou puissances contre tout homme, et par nulle occasion ou sugestion il ne se départira de l'ayde et tuition de l'église de Coulongne et de nous. Et nous ceste mesme chose à luy par celle mesme confirmation, par nostre foy laquelle a esté par serment confirmée, luy avons renouvelé à faire par nous et par les nostres, et, à celle fin que ceste chose demeure ferme et estable, nous en avons fait escripre ceste présente pagène, et l'avons fait dignement confirmer par l'impression de noz seaulx et de noz prieurs, nobles et citoyens, desquelz sont les noms cy-dessoubz escriptz. De ceste chose furent tesmoings : Englebert le grant prouvost, Conrard le grant doyen, Thiéry prouvost de Sainct-Géréon, Thiéry prouvost de Sainct-Cunibert, Henry le doyen de Sainct-Géréon, Olivier le grant escolastre; Gérart le conte de Gelre, Thiéry le conte de Clève, Willaume le conte de Julliers, Henry le conte de Seyne, Adolphe le conte des Mons, George le conte de Werde, Henry le conte de Kessele et plusieurs aultres dont je laisse les noms

[1] L'an 1207.

pour cause de briefté. Ce fut faict en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille IIc et VIII. »

Après ce que le roy Phelippe eult tenu sa court à Confluence, comme dit est, il s'en party et en ala en la cité de Spire, où il tint aussy une très-noble court, en laquelle court vint et affuy Adolphe le déposé archevesque de Coulongne par-devers ledit empereur, en soy plaindant à luy sur le fait de son éjection et expulsion de sa dignité, et en luy priant très-humblement qu'il le volsist sur ce conseiller et ayder. A laquelle requeste le roy, comme compatient de sa misère et très-envyeux, assambla ung grant ost de gens d'armes, et s'en vint entrer ou pays de l'archevesque de Coulongne, qu'il commencha très-grandement à gaster et ardoir, et passa oultre la cité de Coulongne, si print une ville nommée Nussie qu'il donna et résigna à Adolphe le déposé. Et puis s'en retourna par la voye par où il estoit venu, tant qu'il vint en ung pays nommé Regiomagi et Synyge, où à tout son ost il print et occupa ung mont nommé Gymnich sur le fleuve de Are, sur lequel il fist fermer ung castel très-fort, et le fist nommer la cité de Lantzcrone. Et jasoit ce que cestuy empereur fût de jeusne eaige, si estoit-il de puissance très-cler et de piété très-excellent, et très-bon à la chevalerie de sa maison, noble en largesse et de toutes vertus très-recommandé. Néantmoins fut-il misérablement ochis et cruellement, hélas! de Bertholphe palatin de Wittinlinbach [1] : dont le roy de Bohème et ses aultres amys et cousins, très-anuyeux et dolans de la mort d'ung si tant noble prince, comme ceulx qui point ne voloient souffrir que ung si mauvais pesché, le pareil non oy, demourast impuny, commenchèrent en desrompant à gaster les cités, les chasteaulx, tout ce que au devantdit palatin povoit apartenir, et eulx par une conspiration le persécutèrent, en le chassant de lieu à aultre, tant qu'ilz le boutèrent hors de sa seignourie; mais en la fin Henry de Calatin l'ochit pour la mort dudit empereur. En ce tamps morut Brunon l'archevesque de Coulongne, auquel successa Thiéry le prouvost des Sainctz-Apostres.

Après la mort du roy Phelippe s'assamblèrent cinquante princes des parties d'Allemaigne en la ville de Franckfort, pour faire élection de nouveau roy, et là en cest assamblement, pour toute paix garder, tous d'ung commun accord, Otton fut fait et accordé d'estre roy. Et ainsy il fut heureusement ou règne eslevé, et par l'ottroy de la divine clémence assis en la monarchie de tout le règne, et tint le lieu de l'empereur seul; et alors luy fut donné en mariaige la fille du roy Phelippe nagaires ochis [2]. Après laquelle coronation et consécration il assambla ses ots et gens d'armes de tout le pays d'Allemaigne, et à tout mille et Vc chevaliers, ou mois d'aoust il s'en ala ou pays d'Italie, ouquel pays il assambla encoires ung très-grant ost, et tant que à tout une innumérable compaignie de combatans il vint jusques en la cité de Romme, où

[1] *Wittelsbach.*

[2] Voyez ci-dessus, p. 335, note 6

il fut du pape Innocent tiers de ce nom glorieusement receu et en grant exaltation de joye, et le darrain jour du mois de septembre heureusement aorné du nom et de la dignité royale, et couronné empereur en l'église Sainct-Pière, en l'an de Nostre-Seigneur mille II^c et IX, et de son règne le XIII^e an. Lequel Otton, ainsi que dit est, couronné et en si grant amour et honneur receu du pape, tantost sourdy une guerre et dissention entre eulx deux pour aulcuns aluès assez grands et larges, et mesmement pour la terre dame Mehault, toutes lesquelles choses, comme le pape disoit, estoient et apartenoient à l'église de Romme, et au contraire de ce l'empereur disoit que non, et ce apartenoit au royaulme; pour laquelle altercation, de laquelle nul des deux ne se voloit déporter, arriva que le pape excommunia l'empereur.

D'une sentence donnée à Spire par les princes pour l'abbesse de Nyvelle à la requesque du roy Otton; et comment, par l'ammonestement du duc Henry, Phelippe le marquis de Namur, du mandement des hoirs du conte de Flandres, fist hommaige audit Henry de la terre d'Alost[1]. CHAP. XLIII.

1209. L'empereur Otton, après sa coronation impériale receue en la cité de Romme de la main du pape Innocent tiers de ce nom, ainsy que vous avez par cy-dessus oy, s'en retourna des marces d'Italie, et s'en vint en la cité de Spire, en laquelle cité il tint une court très-solempnèle, et où tous les princes d'Allemaigne ou en partie furent présens. En laquelle court se comparut l'abesse de Nyvelle, nommée Berthe, pardevant l'empereur, et se plaindy, comme advoée et abbesse de l'église de Nyvelle, pour elle et pour son église, du don que Phelippe le duc de Suève, roy des Rommains, en discorde contre luy ledit empereur Otton esleu, avoit nagaires fait au duc Henry de Lotringhe et de Brabant de son abbaye : laquelle chose, comme elle disoit, ne se povoit faire, car ladite église estoit et debvoit estre en la tuition et garde impériale, et non aliénée de sa régalité; pourquoy elle requéroit audit empereur Otton que de ce il volsist ordonner par la sentence et jugement des princes. Lequel roy et empereur, oyans ceste quérimonie, requist ses princes sur ceste besongne, lesquelz ensamble bien conseillez dirent que ladite abbesse et son abbaye debvoit demourer en la main de l'empereur, en sa tuition et garde, et le debvoit garder en son droict, franchise et liberté. Et pour ce ledit empereur cassa et deffist, et tint en vain la donation que aultresfois avoit esté faicte audit duc Henry, et par son privilége le rapella, comme tout ce apert plus plainement par ses lettres de certain teneur, faites en l'an mille II^c et IX, en la cité de Spire, le XVI^e kalende de juilet, c'est le XVI^e jour de juing.

[1] Voyez le texte latin, p. 145.

En ce tamps fist Phelippe le marquis de Namur hommaige à Henry le duc de Brabant pour la terre d'Alost, et pour toutes les apendances et justices d'icelles, comme tout ce apert par une lettre de son seel seellée, dont la teneur est tel : « *Ego Philippus marchio Namurcensis notum facio*, etc. : » c'est-à-dire : « Je Phelippe marquis de Namur fay sçavoir à tous ceulx qui ces présentes lettres verront ou oyront, que, comme après la mort de mon très-chier oncle de débonnaire mémoire, Phelippe le noble conte de Flandres, Baulduin le conte de Haynnault, mon père, et Marguerite ma mère, sœur dudit Phelippe, à cause de sang et par droict d'héritaige eussent prins la possession de la conté de Flandres, le noble prince Henry le duc de Lotringhe amonnesta, comme il deult, les devantdits, mon père et ma mère, deuement que de la terre d'Alost ilz luy feissent hommaige, comme le droit le requéroit et voloit. A laquelle monicion mon père et ma mère devantdits, de leur bonne volenté, ce consentant et approuvant Baulduin mon frère, empereur de Constantinople, conte de Flandres et de Haynnault depuis, me offrirent audit duc Henry, je qui estoie le premier né entre leurs filz, après ledit Baulduin mon frère, pour faire audit duc Henry ce que dit est; et ledit duc, en la présence de ses hommes là estans, légitimement me féoda de toute la terre d'Alost, de toutes les apendances et justices d'icelle qui s'estendent depuis le pont de Gand qu'on dist le pont de Brabant jusques au pont de Audenarde ; et je de la devantdite terre, de toutes les appendances et justices d'icelle ay fait hommaige lige au devantdit duc. Et affin que ce soit ferme et estable, j'ay fait ceste présente page communir de mon seau. Donné à Louvain, par ung mardy devant la feste Sainct-Andrieu apostre, en l'an de Nostre-Seigneur mille deux cens et IX. »

En ce tamps, ou pays d'Espaigne [1], en la terre de Sainct-Gille, en la cité de Thoulouse, sourdy une hérésie, laquelle hérésie, par ceulx qui l'augmentoient et tenoient, estendy en brief tamps, en long et en lés, ramsiaulx de sa perversité, en pourvignant tellement que non mie seullement les humbles ou simples hommes et femmes, ou moyens, mais les plus grands, comme princes et seigneurs, de tout le pays d'Espaigne, avec les capitaines d'aultres provinces, et peuples innumérables, estoient envelopé et infectionné de ceste erreur. Mais, affin que ce tant hay venin ne s'espardist en toutes nations, ne plus avant entre les hommes catholicques, et que l'Église ne souffrist point si grant détriment pour la désolation de ses membres, plusieurs nobles hommes du royaulme des Tiés et du royaulme des Frans, et aussy d'aultres nations, embrassez de l'amour de justice, pour le nom du crucefy, croix affichiés en leurs vestures, pour cestedite hérésie destruire, tous ensamble s'en alèrent en ces parties d'occidentales ou espaignoles. Et l'abbé de Cistiaulx, qui estoit homme de merveilleuse prouesse et science, du mandement de nostre sainct-père la pape Innocent, et du consentement de toute l'ordre, avec

[1] *Apud Hispaniam*, dit le texte latin, p. 146.

plusieurs des siens qui d'ung couraige enclin l'ensuyvirent, se transporta oudit pays, là où vaillamment il fist moult de belles œuvres, avec lequel se mist et accompaigna ung évesque d'Espaigne, nommé Thiéry de Exone[1], qui avec luy avoit frère Dominicq en sa compaignie, pour ces héréticques convertir : lequel Dominicq fut le primier qui commença l'ordre des Prescheurs. Laquelle hérésie devantdite comme encoires elle pullulast ou cressit ès cœurs d'aucuns, furent prins XIIII secteurs, c'est-à-dire de ceulx qui ceste hérésie tenoient, en la ville de Paris, tant clercqs de plusieurs ordres comme laix, lesquelz par l'évesque de Paris furent examinez, et là en feu bruslez et ars. Desquelz on racompte qu'ilz estoient par les machinations du diable si plains de ceste hérésie, et si enlachez ou déceuz, qu'on ne peult oncques trouver jugement de pénitence qu'ilz feissent ou voulsissent faire à l'heure de la mort; mais de leur gré, comme tous obstinez de pensée, et ainsy qu'en estrivant[2] de corps et d'âme, se gettoient et habandonnoient au tourment de feu et de mort.

De la bataille commise entre le roy Loys de France et Jehan le roy d'Angleterre; et comment l'archevesque de Coulongne fut privé de sa dignité épiscopale[3]. Chap. XLIV.

La guerre d'entre le roy Loys de France, d'une part, et Jehan le roy d'Angletere se commença en ces tamps à rebouter avant, pour laquelle cause le roy de France commanda qu'une grande multitude de nefs fussent appareillez et de toutes choses chargez qui sont propices à faire guerre, pour par le conduit de ces nefs passer la mer, car son propos estoit de envayr le royaulme d'Angleterre impourveuement ou hastivement. Mais ceste chose fut nonché au roy des Anglois, lequel, ainchois que les nefs du roy de France fussent plenté en mer, à tout ses Anglois soubdainement se féry sur les nefs franchoises, dont ilz prindrent plus de IIII^{c} et les emmenèrent prisoniers, et tout ce qu'estoit ens, avec eulx en leur pays d'Angleterre. Quant le roy d'Angleterre fut retourné à tout sa proye, il assambla ses princes et leur remonstra et aouvry une volenté que jà par moult d'années il avoit en luy-mesme pensé, c'estoit qu'il avoit ung très-grant désir de passer en France à tout une grosse armée, pour venger les injures par le roy de France à luy aultresfois faites, et aussy pour par force d'armes reprendre et r'avoir les cités, villes et chasteaulx par le devantdit roy à luy violentement ostées. Laquelle remonstrance faite par le roy Jehan aux barons d'Angleterre, eulx comme tous joyeulx dirent tous d'un commun accord et assentement qu'il parfesist che qu'il avoit encommenché, et luy assisteroient et ayderoient de toutes leurs forces. Et tantost après ces responces, le roy envoya partout quérir et assambler sauldoyers et gens d'armes, et si

[1] Diégo, évêque d'Osma.

[2] *Estriver,* débattre, aiguillonner, se rebeller.

[3] Voyez le texte latin, p. 147.

fist assembler nefs et dromons[1], et pourveir tant grandement que, jusques au terme de sept ans, elles n'avoient garde tant de vivres, d'habillemens de guerre comme d'or, d'argent et de toutes choses nécessaires à tenir guerre et ost de gens d'armes. Et quant tout ce fut fait, très-confians en la force de son grant ost se mist en mer, et en très-grant apareil d'armes entra en France, et vient devant Poitiers, qu'il assiga très-virilement et puissamment, où finablement il fist tant que toutes les villes et chasteaulx, par lesquelz par plusieurs années ilz s'estoient combatus le roy de France et luy, il reprint et rechupt en sa main. Après toutes ces choses il se réconcilia au pape Innocent le tiers de ce nom, lequel pape luy donna absolution à luy et à sa terre, et tellement que le pape le adopta comme son filz; mais non point longuement après ceste absolution il trespassa. Si le successa son filz, qui n'estoit encoires que enfant, auquel filz, comme dist l'histoire, les princes qui son père avoient guerroyé et aydé le roy de France, se réconcilièrent à luy, et il les rechupt en sa grâce, tellement qu'en la fin il bouta le roy de France hors de sa terre d'Angleterre, et l'assiga en une cité, mais la paix fut faite et furent amys l'ung à l'aultre.

En ce tamps le roy de Hongrie par ses Hongrois fist assiger une fortresse qui luy estoit ennemye, et quant ces Hongres eulrent grant tamps esté devant ladite fortresse, véans qu'ilz ne le povoient conquerre, ilz se deslogèrert. Mais par le conseil de sa femme, c'est assçavoir la mère saincte Élisabeth, laquelle estoit née de tiés pays, il y envoya de ses Allemans et Tiessons de son pays, dont elle estoit, lesquelz sans très-grant péril de bataille le prindrent et obtiendrent, par quoy le roy les enayma mieulx et les honnoura de toute sa puissance. Les Hongres, véans ceste chose, comme envyeux de l'honneur que leur roy faisoit aux Allemans, et comment il les tenoit plus vilz et en moins d'honneur qu'iceulx Allemans, pensèrent qu'ilz l'occiroient, et se mirent sus pour venir au lieu ou le roy estoit. Laquelle maléfaction fut révélée à ladite roynne, qui prestement le dit au roy et l'en fist fuir par nuict, à bien petite compaignie; mais il ne fut point sitost hors de son castel que ces Hongres entrèrent ens comme tous esragez, si trouvèrent la roynne, qui là seule estoit demourée sur l'espoir qu'ilz ne luy feroient riens et qu'ilz se . . . .[2] pour le sexe fémenin; mais elle s'abusa, car tout prestement, sans nulle quelconque pitié, ilz luy lanchèrent leurs espées tout oultre le corps et l'ochirent misérablement, et mesmes luy trenchèrent les mains qu'elle joindoit en eulx priant merchy. Quant le roy, qui eschapé estoit, sceult ceste nouvelle, s'il en fust envyeux et dolans, ce ne fut point merveille, et pour ce tout prestement il assambla tout ce qu'il peult avoir de gens, et leur couru sus, si les descontit et en print très-cruèle vengeance, et de ceulx qui ce avaient fait et qui l'avoient conseillé à faire.

En ce tamps le pape Innocent, qui paravant avoit excommunié l'empereur[3], et pour

[1] *Dromon*, gondole, vaisseau de guerre.

[2] Espace laissé en blanc dans le MS.

[3] Otton IV fut excommunié en 1210.

le bien de paix l'avoit jusques à cy soustenu, maintenant par toutes les églises le fist dénoncher excommunié publicquement. A laquelle cause Siffroy l'archevesque de Mayence, légat envoyé par nostre sainct-père le pape, publicquement prononça ledit empereur excommunié, et avec dénonça-il aussy excommunié Thiéry l'archevesque de Coulongne, pour ce qu'il n'avoit point volu communier ledit empereur, et pour ce aussy, qui pilz estoit, il communicoit et estoit avec ledit empereur communément, et que luy qui estoit excommunié avoit présumé de célébrer le sainct cresme: pour ces maulvais exemples fut ledit evesque excommunié, et encoires cedit évesque prendoit les biens d'aucuns prélatz de l'église, qui le fuyoient à cause de ce qu'il estoit excommunié, et les faisoit prendre et ravir par aucuns de ses amys et cousins. Lequel évesque, comme ung peu devant son éveschié il fut très-dévot à la vierge Marie, ung peu de jours après, par maulvais consaulx, fut tellement dépravé, c'est-à-dire maulvais, qu'entre les personnes layes et les ecclésiastiques, entre les vilains et les moinnes, il mettoit bien petite différence; car et aux ungs et aux aultres il prendoit tailles et maltoltes, tonlieux et passaiges, sans espargner, mais à l'agrèvement de chascun, et de fait il éditia ung castel en Gudisberch, de l'usure d'ung juif qu'il avoit prins prisonnier, où sainct Michiel l'archange avoit une église consacrée en son nom, et, comme cestuy castel fut assez fort et bien situé à la deffence et garde de la province, toutesfois nul oncques n'y présuma de édifier, comme disoient les habitans d'environ, qui le tenoient ainsy comme par prophésie pour la mémoire devantdite; mais ledit Thiéry, qui de ceste chose ne sçavoit riens, ainchois qu'il eult parfait les murs dudit castel, pour ce qu'il estoit favorisans à l'empereur Otton que le pape avoit excommunié, tant pour ces choses-cy comme pour plusieurs aultres, par lesquelles tirannicquement et indiscrètement il usoit, il fut par ledit archevesque de Mayence de sa dignité épiscopale, comme son prédécesseur Adolphe, privé. Mais on luy fist à senne sur les biens de l'éveschié de trois cens marcs, et on donna à l'église de Coulongne franche puissance de faire nouvelle élection.

Les droictz du tonlieu des nefs d'Anviers, et aultres droictz touchant le seigneur de Breda; et comment le duc Henry print en bataille le conte de Hollande et le conte de Gelre, et puis leur donna à chascun l'une de ses filles[1]. CHAP. XLV.

En ces tamps, sur la rivière de l'Escauld qui passe par Anvers, sur la seignourie de Brabant et sur la rivière de Strène, avoit une très-maulvaise coustume eslevée par ceulx qui recevoient le tonlieu : pour laquelle maulvaise coustume oster et deffaire, le duc

[1] Voyez le texte latin, p. 149.

Henry de Lotringue y ordonna par la manière qu'il est contenu en une lettre du don qu'il fist de ce au seigneur de Breda, dont le teneur s'ensuyt : « *In nomine sancte*, » etc. « Ou nom de la saincte et indivisée Trinité. Henry le duc de Lotaringhe salut à tous en perpétuité. Pour ce que les choses qui seulement sont commandées ès mémoires des hommes, par procès de tamps en sont legièrement déplaciés, il samble estre prouffitable que les choses qui dignes sont de mémoire, soient perpétuées et mises en escript. Et pour ce nous voulons faire sçavoir à tous ceulx qui ceste présente page verront, tant ceulx qui sont présens comme ceulx qui sont advenir, que nous avons fait abjuger, par la sentence de noz hommes et de leurs pers, aux hommes qui le tonlieu des nefs passans par la rivière de l'Escauld et Strène [1] tenoient en fief de nous, pour l'insolence et violence qu'ilz faisoient à ceulx qui là passoient. Duquel tonlieu, en nous en réservant la moitié, avons à nostre amé homme lige, Godefroy de Breda [2], donné l'aultre moitié en droit fief, par telle condition, qu'il, ledit Godefroy, de toutes ses forces et puissances à tous passans par lesdictes eaues, tant et si loing que nostre conduyt s'estend, il fera paix, sans noz labeurs ou despens, si par aventure aucune force ne luy survenoit, si grande qu'il fût manifeste qu'il eult de nostre ayde besoing, adonc de nostre propre corps, si besoing estoit, et de toute nostre terre nous le devons assister; et de toutes les nefs qui tonlieu doient, nous en aurons la moictié, et ledit Godefroy l'aultre. Et, pour ce que immodérément et rudement on soloit par cy-devant prendre vin des nefs qui le vin portoient, nous ordonnons que seullement de chascun vaissel de vin ne soit prins que trois deniers monnoye de Coulongne : desquelz trois deniers nous en retenons les deux, et le tiers nous concédons en fief audit Godefroy. Pour lequel tonlieu prendre et recevoir, nous aurons propre nef et propre recepveur de tonlieu, et semblablement ledit Godefroy aura sa propre nef et propre tonlier ou recepveur de tonlieu, et, partout où nostre tonlier vouldra, il prendra son tonlieu sur la rivière de l'Escault. Et, affin que toute mauvaise coustume de boire ou de prendre le vin soit ostée, nous avons ordonné et ordonnons que l'ung et l'aultre qui ces tonlieux receveront, qu'ilz se gardent de prendre vin, ne de le demander aux marchans, ne que pour riens leur en soit offert; car, si aultrement le faisoient, le corps de celluy qui le prendroit seroit en nostre puissance, et seroit déshérité, sans nulle espérance de restitution, et le marchant qui le vin luy auroit offert ou donné perderoit le plus grant ou le plus beau vaissel de vin qui seroit en la nef.

» En oultre, aux hommes qui tenoient de nous en fief Scakerslo, pour l'injure et violence qu'ilz faisoient et portoient aux hommes, tant ès eaues comme sur la terre, par la sentence de leurs pers leur avons fait abjuger tout le fief de Scakerslo, par leurs

[1] Ou *Strione*.

[2] Godefroid, sire de Breda et de Schooten, mort en 1216.

démérites, et l'avons donné en droit fief à mons[r] Godefroy entièrement. Et semblablement le fief de Ossendrecht, ainsi comme ceulx qui devant nous l'ont tenu, l'avons en fief donné audit Godefroy, par telle condition que de Scakerslo et de Ossendrecht luy en propre personne, ou son hoir qui tiendra Breda ou Scoten, aura toudis de nous ce fief, ne à aultruy ne le polra donner, ne en faire à aultruy fief. Item, quiconque de noz hommes entrera en la terre dudit Godefroy, pour demourer, il les recevera et en possessera en paix, si par adventure ilz ne sont chevaliers ou enfans de chevaliers, ou de nostre famille, et s'ilz vueillent à nous retourner, ilz seront nostre comme devant. Et ainsi sera faict des hommes dudit Godefroy, si, pour demourer, ilz venoient à nous; mais, s'ilz s'en vont de nous audit Godefroy, et ilz ayent terre desoubz nous, nous prenderons service de celle terre, tant modérément comme nous ferièmes de noz aultres hommes, à l'advenant de la terre qu'ilz auroient joindant ou voisine à icelle terre. Et ceste mesme chose sera tenu ledit Godefroy de faire de la terre de ses hommes qui vouldront venir à nous, à telle fin que ceulx qui vouldront de nous aler à luy, ou de luy à nous, ne soyent pour ce travaillé de l'ung de nous. Et, si aucuns de nous, de l'ung ou de l'aultre, ainsy soy vueillans transporter de l'ung à l'aultre, ayt en aulcune manière fourfait, ou il soit pour aulcune chose callengié, selon ce que l'excès ou la calenge le requerra, par la sentence de noz hommes, il sera tenu de l'amender. Item, tous les hommes du devantdit Godefroy, qui devant ceste convention estoient entrez, pour demourer, ès franches villes que nous aviemmes fait de nouvel, c'est assçavoir en Osterwyck, Arendunc, Herentals, Turnhout, Hochstraten, si tousjours y veullent demourer, faire le peuvent, et mons[r] Godefroy prendera de leur terre gisant en sa seignourie aussy à modéré service, comme il a accoustumé de prendre à l'advenant de la terre de son homme, en telle manière que pour ce ilz n'ayent nul détriment ou empeschement; et, s'ilz s'en vueillent retourner, nous en sommes contens par ladite rieule. Mais, si après le tamps de ceste convention faite ilz voloient aler demourer à ces franches villes dessusdites nouvelles, ou si nous en faisiemmes aucunes, si ce n'est du consentement dudit Godefroy, leurs biens demouront en sa puissance, et en fera sa volenté, en telle manière que par ce il ne nous offensera en riens. Et ainsi sera-il fait en toutes choses de noz hommes, s'il advient qu'ilz vueillent aler demourer en aulcunes franches villes dudit Godefroy. Et, si aucuns de ses hommes vueillent aller demourer en noz villes d'ancien tamps édiffiez, comme le Bois, Sigenem [1], Lire, Arscot, Anvers, Louvain et aultres pareilles, ilz le polront faire franchement, à tel droict tousjours que aler y soloient d'ancien tamps.

Toutes ces choses, ainsi qu'il est dessus escript, avons donné en droit fief à nostre cousin et léal homme lige Godefroy de Breda et à ses hoirs, pour estre tenu de nous et

[1] *Sichem.*

de noz hoirs. Et, pour ce, le devantdit lige Godefroy nostre homme nous a promis, comme à son seigneur lige, et confirmé par serment qu'en tous ses chasteaulx et en toute sa terre, par ses hommes et ministeriaulx et par son propre corps, luy et ses hoirs, de ce jour en avant, à nous et à noz hoirs servira léalment contre tous hommes qui vivre et morir peuvent. Et loist sçavoir que, à la confirmation de ceste chose, du mandement espécial d'iceluy Godefroy, tous les chevaliers et enfans de chevaliers de sa terre, et deux cens et XL hommes de XII de ses villes [1], à ce faire eslu, ont juré et à ce se sont obligez, eulx et leurs hoirs, que, si d'adventure celuy Godefroy ou ses hoirs enfraindoient les choses devantdites, ou, ainsi que dit est, léaulment ne nous vouloient servir, eulx de toutes leurs forces et de tous leurs biens serviront nous ou noz hoirs contre iceluy Godefroy ou ses hoirs, tant et si longuement qu'ilz auront rammené ledit Godefroy ou ses hoirs à nostre léal service. Et pareillement, si aucuns à cause de nous s'advanchissent de mouvoir guerre audit Godefroy, ou si aulcun le voloit injustement deshériter, assister le debvons par toutes manières, et tant et si longuement qu'il vouldra obéir à nostre conseil, ne luy deffauldrons point, comme à nostre homme lige. Laquelle chose, avec les articles devantdits, nous avons confirmé par nostre serment. Et, affin que ceste page de ceste nostre constitution demeure entière et sans cassure, nous l'avons faict escripre, et l'avons faict roborer par l'apension de nos seaulx, avec la subscription des tesmoings qui sont telz : Watier Bertoul, Gérard de Grimberghe, Arnoul de Ranst, Godefroy le castellain de Bruxelle, Arnoul de Wesemale, Arnoul le séneschal, Rolin de Thenes, Willaume de Ekere, Willaume de Lyère, Waltier de Ruman, Arnoul l'ammand d'Anvers, Willaume de Halle et plusieurs aultres. Ce fut faict en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille II^{c} et XII, le VI^{e} kalende de mars, ce fut en febvrier le XXIIII^{e} jour. »

Item, il est assçavoir que ou tamps de cestuy Henry le duc derechief recommença la guerre entre iceluy duc Henry et Florent le conte de Hollande et Regnault [2] le conte de Gelre. Lesquelz deux contes furent ung jour en ung rencontre par ledit duc Henry prins prisonniers [3]; mais en la fin, la paix fut tellement faite entre eulx, que le duc maria deux filles qu'il avoit à ces deux contes, à l'ung l'une et à l'aultre l'aultre. Et fut celle qui fut mariée à Florent le conte de Hollande nommée Mechtilde, qui alors estoit vefve et avoit par avant eu espousé le duc de Bavière et conte palatin du Rin, de laquelle Mechtilde eult ledit Florent par engendrement ung filz qui fut nommé Willaume, depuis conte de Hollande et roy des Romains, et l'ocirent les Frisons. L'aultre qui fut mariée à Renault [4] fut nommée Sophie [5], de laquelle iceluy Regnault [6] conte de Ghelre eult par

[1] *Villes* pour *villages*.

[2] Lisez *Otton*.

[3] Voyez la note 2, p. 152, du texte latin.

[4] Lisez *Gérard*.

[5] Lisez *Marguerite*. Gérard IV, fils d'Otton II (ou III), épousa Marguerite en 1206.

[6] Lisez *Gérard*.

engendrement ung filz nommé Otton conte de Gelre [1], qui fut premier duc de Gelre, comme cy-après plus plainement apparra.

De la guerre meute entre le duc Henry et l'évesque de Liége; de la prinse de la cité de Liége; du siége de la ville de Bruxelles, et de la confirmation de Fédéric le second de ce nom, esleu roy des Rommains [2]. CHAP. XLVI.

1212. Cestuy noble duc Henry, en l'an de Nostre-Seigneur mille II^c et douze, ou XX^e an après ce qu'il eult esté receu à la duchie, eult une très-grande guerre contre les Liégois, desquelz il ochit, en une bataille campale qu'il eult contre eulx, plusieurs milliers, et tellement les combaty et deffoula que, par ung jour de l'ascension Nostre-Seigneur, violentement comme ennemy il entra en la cité de Liége, là où il fist une grande pestilence et occision d'hommes, car il n'espargna homme ne femme, ne églises ne gens de l'église, ne dehors ne dedens, mais la despouilla et desnua toute, et bouta le feu partout sans riens espargner, et en tous les villaiges à l'environ; et, pour ce qu'il viola les églises par l'effusion du sang des hommes, Hue [3] l'évesque de Liége l'excommunia. Mais en l'an ensuyvant icelui duc Henry rentra la seconde fois ou pays de Liége, où il print par force d'armes la ville de Tongres et y bouta le feu, tant qu'il le ardy toute jus, et puis chevaucha et tracha par toute la terre, où il fist derechief ung très-grant dommaige en ardant et en desrobant. Et puis s'en vint mettre le siége devant Steps, emprès Montenaken, auquel siége le vindrent combatre le devantdit évesque Hue et Godefroy le conte de Los. Et dist l'histoire qu'en celle bataille morurent bien près de deux mille hommes de la partie du duc, qui pour le plus grant partie estoient de Louvain et de Lire, mais il y en morut plus de la partie des Liégois. En ce tamps ardirent les Liégois et les Lossiens Leuven [4] et Landen, laquelle chose parmist Dieu à faire par aventure sur les hommes du duc, pour ce qu'il n'avoit en riens espargné le immunité ou franchise des églises. Et fut ceste bataille darraine le XIIII^e jour d'octobre en l'an de Nostre-Seigneur mille II^c et XIII.

1213. Item, en ce mesme an Ferrand le conte de Flandres et le frère du roy d'Angleterre [5], avec le conte de Boulongne [6] et le conte de Hollande [7], assigèrent à très-grande puissance

[1] Otton III (ou IV), surnommé *Claude* ou le *Boiteux*, succéda à son père Gérard, en 1229.

[2] Voyez le texte latin, p. 153.

[3] Hugues de Pierrepont.

[4] La ville de Leeuwe.

[5] Guillaume, surnommé *Longue-Épée*, comte de Salisbury, fils naturel de Henri II, surnommé Plantagénet, roi d'Angleterre.

[6] Renaud de Dammartin, marié à Ide, comtesse de Boulogne.

[7] Guillaume I^er se ligua, en 1213, avec le roi d'Angleterre, le comte de Flandre et l'empereur Otton IV, contre la France.

de gens d'armes la ville de Bruxelles, à celle fin que par ce ilz astraindissent ledit Henry le duc que plus il ne secourast Phelippe le roy de France contre ledit Ferrant conte de Flandres, comme il avoit fait jusques icy, car iceluy roy Phelippe, par l'ayde dudit duc Henry, avoit gasté toute la terre dudit conte de Flandres. En le parfin la paix fut réformée entre eulx, et fut fait une aliance entre ledit duc et le conte de Flandres, et aussy les aultres, et par ce point ilz se départirent du siége. Néantmoins, donna le duc audit conte ses deux filz en plesge, par condition qu'il le debvoit assister contre le roy, et les ammena ledit conte en Flandres avec luy; mais tantost après il les renvoya au père en Brabant.

En l'an de Nostre-Seigneur mille II^c et XII Fédéric le roy de Sicile, que son père Henry le VI^e jadis empereur, ou tamps qu'il n'avoit que trois ans, par grant instance de prières avoit obtenu de tous les princes d'estre eslu en roy des Rommains, comme nous avons pardessus dit, fut invocqué par nostre sainct-père le pape Innocent le III^e de ce nom et par aucuns princes rommains de venir à Rome, là où il vint par navire: si fut du peuple et du sénat rommain honnorablement receu, et d'icelluy nostre sainct-père le pape Innocent couronné roy et confirmé. Laquelle consécration et confirmation de nostre sainct-père le pape prinse, il se party de Romme, et parmy Italie chevaucha tant qu'il vient jusques en Germanie, là où, par ung jour de la feste Sainct-Andrieu, en la ville de Franckfort, il tint une très-noble court de plusieurs princes, par lesquelz il fut tenu et déclaré roy de Germanie, et par ainsy de plus en plus il commença à valoir et à entrer ou règne à l'encontre de Otton le quart de ce nom, et ainsy merveilleusement il eult victoire, comme celuy qui très-noblement se maintenoit en toutes choses, car il attrayoit et avoit la bénivolence de tous par sa libéralité.

Du mariaige de l'empereur Otton à la fille du duc Henry de Lothringhe et de Brabant, et de la bataille contre Phelippe le roy de France, et d'ung incident merveilleux [1]. **Chap. XLVII.**

En l'an de Nostre-Seigneur mille II^c et XIIII, ou mois de may, l'empereur Otton 1214.
quart de ce nom, estant en la ville de Trecht, print à femme Marie la fille du duc Henry de Lotaringhe et de Brabant devantdit [2], lequel duc Henry avec icelluy Otton empereur en ala, en l'ayde du conte Ferrand de Flandres, contre Phelippe le roy de France, et advint qu'en l'an devantdit, le VI^e kalende d'aoust, c'est assçavoir le XXVII^e jour de juillet, par ung jour de dimenche, ou territoire de Tournay, emprès le

[1] Voyez le texte latin, p. 154.

[2] Voyez la *Notice sur les sceaux des comtes de Louvain et des ducs de Brabant*, p. 21, note 4.

pont de Bovines, fut faite une grande bataille entre le devantdit Phelippe roy de France et ledit Ferrand conte de Flandres. Lequel Ferrand avoit ammené en son ayde Otton l'empereur, de nostre sainct-père le pape excommunié, Henry le duc de Lotringhe et de Brabant, Renault le conte de Boulongne, Thiéry le conte de Hollande [1], Willaume le frère du roy d'Angleterre, et plusieurs aultres contes et nobles hommes, à tout mille et cinq cents chevaliers très-bien armez, et d'aultre peuple de piet innumérable, tous d'ung couraige avoient décrété ou ordonné qu'ilz prendroient le roy de France, et si ochiroient tout son ost. Mais le roy des roys, qui, à son seul plaisir et regard, oste les puissans et si exaulce les humbles, regardans de son hault ciel l'indigence du très-bon roy de France, donna à luy et à ses gens vertu et force, et fut adonc fait de Nostre-Seigneur ung très-grant miracle. Car ceulx qui y estoient venus pour prendre furent prins, et ceulx qui venus y estoient pour ochir et tuer furent ochis et tuez; car le conte Ferrand de Flandre, le conte de Boulongne, le conte de Hollaude et le frère du roy d'Angleterre, et plusieurs aultres nobles princes et puissans, avec plusieurs chevaliers furent prins prisonniers, et les emmena le roy de France en ses prisons. L'empereur Otton et le duc Henry se tindrent tellement assamblez et en ung que les batailles des François ne les peulrent séparer. En le parfin, l'empereur, véant en la bataille la désolation de sa partie, et comment tous les seigneurs de l'ost estoient prins, et aussy qu'il estoit en aventure de mort, comme tout espoventé getta ses armes et enseignes impériaulx, dont il estoit paré, par terre, affin qu'il ne fût recongnu, et avec ledit Henry s'enfuy de la bataille, honteusement, à bien petite compaignie.

Pour sçavoir la généalogie de cestuy empereur Otton, il est à noter que son père fut celluy Henry très-puissant duc de Saxougne, que Fédéric le premier de ce nom empereur des Rommains priva de sa ducé de Saxougne, et le donna à aultruy; car il donna sa duché de Westphale et d'Angarie à l'archevesque de Coulongne. Et la mère de cestuy Otton, duchesse de Saxougne, fut fille du duc Henry de Normandie, depuis roy d'Angleterre, que ledit Henry de Normandie avoit eu de Héliénarde [2] sa femme, pour la raison de laquelle et par droit il eult et tint la duchié d'Acquitaine. De celle devantdite duchesse de Saxougne, mère de cestuy empereur Otton, furent frères Henry, Richart et Jehan, qui fut surnommé Jehan sans Terre, qui tous furent roys d'Angleterre [3], l'ung après l'aultre, et Gaufroy, qui fut conte de Bretaigne. Et les sœurs d'icelle duchesse furent

[1] Lisez *Guillaume*. Le texte latin, p. 154, porte aussi par erreur *Theodericus*. Guillaume Ier fut fait prisonnier à la bataille de Bouvines, le 27 juillet 1214, et ne racheta sa liberté que par une grosse rançon. Kluit révoque cette captivité en doute. Quoi qu'il en soit, la captivité du comte ne fut pas longue, puisqu'il était libre le 5 novembre suivant, époque d'un contrat nuptial qu'il fit avec le duc de Brabant, pour le mariage de son fils Florent avec Mathilde de Brabant.

[2] Éléonore.

[3] C'est-à-dire Richard Ier, dit Cœur de Lion, et Jean sans Terre. Henri, né au Mans en 1155, mourut avant son père Henri II, en 1183.

l'une imperatrice de Constantinople, femme à l'empereur Alexis[1]; la seconde fut femme du roy d'Espaigne, lequel roy d'Espaigne eult d'icelle par generation une fille nommée Blanche, qui puis fut mariée au roy de France et fut mère sainct Loys le roy; la tierce fille fut nommee Jehenne, et fut femme de Guillaume roy de Sicile. Lequel Guillaume mort, elle l'espousa Raymont le conte de Thoulouse, de laquelle il eult ung filz nommé Raymont comme le père, qui fut darrain conte de Toulouse, et lequel depuis donna sa fille, qui nommée estoit Jehenne, en mariaige à Alphonse le conte de Poitiers, frère de sainct Loys roy de France devantdit.

Environ ces tamps advint une chose très-merveilleuse et dont on se debvoit esmerveiller. Car, envers le tamps de Pasques et de Penthecouste, de tout le pays d'Allemaigne et de toute France, sans l'exhortation de personne nulle, mais ne scet-on par quel mouvement, plusieurs milliers d'enfans, depuis l'eaige de six ans en deseure jusques à XX, malgré leurs pères, parens et amys, qui de ce les voloient retraire, les ungs en laissant leurs charues, les aultres leurs bestes et les aultres l'escole, et finablement leurs mestiers et labeurs qu'ils avoient entre mains, soubdainement, l'ung après l'aultre courans, se signèrent du signe de la croix, et ainsy croisez s'assamblèrent cy XX, cy L, cy cent, et faisoient banières et s'encommenchèrent à aler vers Jhérusalem. Et, comme ce venoit que de plusieurs leur fut demandé par quel conseil et par quel enhort ilz se mettoient ainsy à la voye, mesmement veu que paravant plusieurs roys, ducs, contes et moult d'aultre peuple innumérable à grant force de gens d'armes y avoient esté, et si en estoient par très-grant besoing retournez, et eulx qui encoires estoient si josnes qu'ilz n'avoient ne puissance ne force à faire aulcune bonne œuvre, et pour ce sottement, sans délibération ou discrétion ou raison, ilz faisoient ce qu'ilz faisoient, ilz respondoient qu'en ce faisant ilz obéissoient au guerdon divin, et, pour ce que Nostre-Seigneur vouldroit faire d'eulx, ilz le voloient d'enclin coraige souffrir et soustenir. Et s'en alèrent les ungs par Mayence, les aultres par Plaisance, les aucuns par Romme, et les aultres de là retournoient; mais il en y eult grant foison de milliers qui vindrent jusques à Marselles : mais s'ilz passèrent ou non, ne quelle la fin fut, il nous est incertain.

De la coronation du roy Fédric en la cité d'Aix, et de l'aliance entre Englebert l'esleu et l'église de Coulongne, et Henry le duc et le pays de Brabant[2]. Chap. XLVIII.

En l'an de Nostre-Seigneur mille IIc et XV le devantnommé Fédric second de ce nom 1215.
roy des Rommains et roy de Sicile, en la compaignie de plusieurs nobles chevaliers,

[1] Cette impératrice, femme d'Alexis II ou d'Alexis III, n'était pas fille du roi d'Angleterre.

[2] Voyez le texte latin, p. 156.

par une vigille de mons^r sainct Jacque apostre, vint en la ville d'Aix, là où de Sifroy l'archevesque de Coulongne [1], légat du sainct-siége apostolicque, le jour Sainct-Jacque, il fut solempnellement intronizé et glorieusement consacré en roy et couronné, car à ce tamps l'église de Coulongne estoit vacante d'archevesque, auquel apartenoit le droit de faire ceste consécration.

En ce tamps le pape Innocent de ce nom tiers, admonesté par le roy et par le patriarche de Jhérusalem, commanda que la croix de Nostre-Seigneur fût preschée par toute la terre, pour le peuple enhorter au secours de saint sépulchre, et jasoit ce que au commenchement aulcun peu de gens se croisassent, toutesfois enfin ung peuple innumérable se croisa. Enaprès ledit pape Innocent, ou XVII^e an de son pontifiement, ou mois de novembre, célébra ung général concil en l'église de Latran, nommée Constancienne, pour le secours de la Saincte Terre d'oultre-mer, et pour l'estat de toute l'église universelle, où moult de statutz très-proffitables furent manifestez, ouquel général concil fut ledit pape, avec, que patriarches, que archevesques, que évesques, que abbez et aultres prélatz, mille II^c IIII^xx et X. Enaprès, endementiers qu'il entendoit à faire paix entre les Pisains, Genevoix et Lombars, et qu'il estoit en ceste voye pour ce faire, il morut en la cité de Perouse, et fut ensevely en l'église Sainct-Laurens; si le successa Honorius le tiers de ce nom, qui estoit de la nation des Rommains.

En ce tamps fut esleu en archevesque de Coulongne Englebert le prouvost de l'église d'icelle [2]. Auquel esleu furent renouvellées les alliances jadis faites entre les ducz de Lotringhe et de Brabant et la saincte église de Coulongne, comme ce peult clèrement apparoir par une lettre sur ce faite, dont le teneur est tel : « *Engelbertus Dei gratia sancte Coloniensis ecclesie electus,* » etc. « Englebert par la grâce de Dieu esleu de la saincte église de Coulongne, à tous ceulx qui ces présentes lettres verront salut en Nostre-Seigneur. Pour retrencher ou oster de toutes personnes toute l'escripule de dubiété ou de doubte, convoitons les escriptz de ceste présente congnoissance estre déclarez, comment nous, vueillans renouveller l'ung avecq l'aultre et corroborer le loyen de l'indissoluble amitié d'ancien tamps faicte et eue entre l'église de Coulongne et Henry le duc de Lotringhe et ses progéniteurs, avons promis, par le conseil de noz prieurs et léaulx, en affermans par serment, que contre tout homme en son droit nous l'assisterons, comme à nostre amé et léal, par la bonne foy et pure de luy, duquel nous sommes très-certains et en avons bonne seurté : laquelle chose faire tant par les siens comme présens les nostres, il nous a promis par son serment, c'est assçavoir que à noz droitz garder et les droitz de l'église de Coulongne et franchises d'icelle, à l'encontre de toute personne, il nous fera ayde. Et affin que ceste chose soit ferme et estable, nous avons

[1] Lisez *Mayence*. C'est Sigefroi II, dit le Vieux, mort en 1230.

[2] S. Engelbert, fils du comte de Berg, élu le 29 février 1216, martyrisé le 7 novembre 1225.

fait apendre nostre seau à ceste présente chartre. Et furent tesmoings: Thiéry le grant prouvost, Conrard le grant doyen de Coulongne, Gérard le prouvost des Apostres, Gérard le prouvost de Nostre-Dame aux degrés, Gérard le conte de Gelre, Adolff le conte de Altene, Otton de Wickrode, Gérard de Randenrode, Herman avoé de Coulongne, Herman le mareschal de Alvetre, Thiéry le séneschal, Brunon l'eschanson, Franchon de Rotheim et plusieurs aultres. Ce fut fait à Coulongne, en l'an de Nostre-Seigneur mille IIc et XVII, le Ve jour de juillet. »

En l'an de Nostre-Seigneur devantdit une grande multitude de chrestiens, tous signez du signe de la croix, se commença à esmouvoir pour aller en la saincte cité de Jhérusalem, et aloient les ungs par mer et les aultres par terre. Ouquel voyaige la cité de Damiette, qui jà par le terme de deux ans avoit esté assigée et avironnée, mais par l'aventure de fortune les Sarrazins le reconquirent et recouvrèrent. Enaprès, c'est asscavoir en l'an mille IIc et XVIII, Otton l'empereur quart de ce nom, après ce qu'il eult regné avec Phelippe XI ans, et seul X ans, mourut, le XIIIe kalende de juillet, c'est le XIXe jour de juing, en la cité de Arcembourch [1], par fleux de sang. Et alors receut par ceste manière Fédric le roy la couronne, la lance et les aultres nobles aornemens royaulx, par Henry le duc de Saxougne, frère dudit Otton jadis empereur : pour lesquelles noblesses il eult de Fédric l'empereur onze mille marcs. Et avoit ce duc Henry ces noblesses impériaulx, car il avoit usurpé, après la mort de son frère, tout ce que son frère Otton l'empereur en son vivant avoit peu assambler.

De la solemnelle court célébrée à Franckenvorde, en laquelle Fédric l'empereur donna à Henry le duc tel fief qu'il tenoit de son prédécesseur Phelippe le roy des Rommains; et d'une sentence divulguié, par les princes approuvée, que le prince de Brabant est tuteur de tous les biens des orphenins [2]. CHAP. XLIX.

Ne demoura gaires après ces choses que le roy Fédric tint une court très-solempnèle en la ville de Franckenvorde, laquelle dura par le terme de quatorze jours entiers, en laquelle court, où plusieurs nobles princes estoient assamblez, furent faictz et traictez plusieurs nobles estatutz et ordonnances de l'estat et prouffit du royaume. Et furent adonc entredittes et deffendues, de par le roy et de par les princes, et sur paine de perdre la vye, faulses monnoyes et guerres civiles, si elles n'estoient emprinses du

[1] Après la bataille de Bouvines, Otton IV, abandonné de tout le monde, se retira dans ses terres de Brunswick, et mourut au château de *Hartzbourg* le 19 mai 1218. Voyez les *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant à Louvain*, p. 14.

[2] Voyez le texte latin, p. 158.

consentement et conseil du roy et des princes, et aussy toutes injustices, c'est-à-dire toutes choses faictes contre justice et raison.

En ceste court le roy Fédric, du conseil et volenté des princes, donna à Henry le duc de Lotringhe tel fief qu'il tenoit de Phelippe le roy des Rommains son prédécesseur, comme il apert par ses lettres sur ce faites, dont le teneur s'ensuyt et est tel : « *Federicus Dei gratia* » etc. « Fédric par la grâce de Dieu roy des Rommains et tousjours auguste, et roy de Sicile, à tous ceulx qui ces présentes lettres verront ou oiront faisons sçavoir, que nous, bien pensées et pesées les mérites, et le diligent service bien regardé de nostre léal prince Henry le duc de Lotringhe, du conseil et volenté des princes, luy avons concédé tel fief qu'il tenoit de nostre prédécesseur Phelippe le roy des Rommains de heureuse mémoire, et qu'il luy avoit par ses patentes lettres confirmé, c'est assçavoir LX charrées de vin qu'il tient de nous en fief, dont il recevera la moitié à Boparde et l'autre moitié à Halsasie [1], en commandant fermement que nul ne présume d'aler contre ceste nostre concession, et qui en ce le vouldra travailler ou empescher, sçache qu'il encourrera contre nostre royale majesté. Tesmoings : les archevesques de Mayence et de Trevères, chancelliers de nostre empire, le conte palatin duc de Bavière, le lantgrave de Thuringhe, le conte de Hollande, le mareschal de l'empire, Widon le séneschal et Phelippe de Boulande, avec plusieurs aultres. Donné en Franckenvorde, en la court sollempnèle, le IIIe callende de may, c'est le pénultiesme jour d'apvril. » Et loist sçavoir que la lettre de Phelippe, jadis roy des Rommains, de laquelle ceste présente lettre fait mention, est cy-devant escripte ès gestes d'icelluy roy Phelippe.

Item encoires en celle court, donna ledit empereur Fédric audit duc de Brabant ung aultre privilége, comme il apert par ses lettres, dont le teneur est tel : « Fédric par la grâce de Dieu roy des Rommains tousjours auguste, et roy de Sicile, à tous ceulx qui ces présentes lettres verront, salut et sa grâce. Faisons sçavoir qu'en la ville nommée Voelne [2], avec toutes ses apendances, ne recongnissons à nul homme le droit, sinon à nostre léal prince le duc de Lotringhe. Et si aucun sur les choses devantdites s'advance folement de le travailler, il sçache soy encourir contre la royale majesté. Et à celle fin que ceste nostre recongnoissance luy soit de ce jour en avant en prouffit, nous avons fait munir et roborer ceste présente page de nostre seel. Donné en la sollempnèle court de Franckenvorde, le IIIe kalende de may, c'est le pénultiesme jour d'apvril. »

Encoires luy fut une sentence rendue en celledite court, et par les princes approuvée, qu'il, le duc de Brabant, en tous ses pays est et sera, de ce jour en avant, tuteur de tous les biens des orphenins, comme il apert par les lettres dudit empereur sur ce

[1] En Alsace.

[2] La terre de Voelne.

faites, dont le teneur est tel : « *Federicus Dei gratia Romanorum rex* » etc. « Fédric par la grâce de Dieu roy des Rommains et tousjours auguste, roy de Sicile, à tous ceulx qui ces escriptz verront, salut. Faisons sçavoir que, nous estans en la ville de Franckenvorde, fut en nostre présence une telle sentence proférée pour nostre amé prince, duc de Brabant, et par les princes aprouvée, qu'il soit tenu tuteur de droict des parens morts de tous leurs biens, de tous hoirs, qui moevent de sa duché. Et, pour ce que à la sentence proférée raisonnablement nous debvons donner ferme réalité et asseurance, nous confirmons icelle sentence royale, en commandant, soubz le regard de nostre grâce, que nul homme ne présume d'aler au contraire de ceste nostre confirmation ; car qui yroit ou feroit au contraire, il encourroit ou enquerroit en la griefve paine de nostre grâce. Donné à Franckenvorde, le VI^e^ kalende de janvier, c'est le XXVII^e^ jour de décembre. »

Item encoires donna cestuy roy Fédric à Henry le duc de Lotringhe et à Henry son filz la ville de Trecht [1], ainçois qu'il fut couronné à Aix, à celle fin que léaulment il se aliast avec luy, ainsy qu'il apert par ses lettres dont la teneur s'ensuyt, et est tel : « Fédric par la grâce de Dieu roy des Rommains tousjours auguste, et roy de Sicile, à tous ceulx qui ces présentes lettres verront, faisons sçavoir que à Henry le duc de Lotringhe, nostre léal prince, et à Henry son filz, pour les bons services qu'il nous a et à nostre empire faict, par le contentement de noz princes, et en présence d'eulx, avons donné en fief la ville de Trecht, avec toutes les villes et aultres choses à icelle apartenantes; à tel fin que ilz de ce jour en avant le tiengnent de l'empire, purement et franchement, avec leurs aultres fiefs. Et, à celle fin que cestuy nostre don ainsy fait demeure entier et sans enfraindre, nous en avons fait escripre ceste chartre et munir par l'appension de nostre seau. A laquelle chose faire furent présens noz léaulx princes Thiéry l'archevesque de Trevères, Conrard l'évesque de Metz et de Spire et chancellier de la sale impériale, Lupolde duc d'Austrie, Otton duc de Méranne, Bernard duc de Karinthe, et plusienrs aultres. Ce fut fait en l'an de l'incarnation de Nostre-Seigneur mille II^c^ et XIIII, en la ville de Worsèle. » Laquelle lettre devantdite confirma Karle le quart de ce nom. Et, pour ce que le conte de Los disoit avoir aucuns droictz sur ceste ville de Trecht, l'empereur promist audit duc Henry de Lotaringhe de luy faire bon son don, et de l'acquiter audit conte de Los, dedens le jours de Pasque prochain ensuyvant après le don devantdit fait, ainsi que tout ce plainement apert par ses lettres données en ladite ville de Worsèle en l'an dessusdit.

[1] Maestricht.

Comment Fédric assambla ung grant ost et s'en ala à Romme pour estre couronné; et de la constitution d'icelluy Fédric faite sur l'immunité ou franchise des églises et des personnes d'icelles [1]. CHAP. L.

1221 En l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille II^c et XXI Fédric le second de ce nom, jadis filz de Henry le VI^e empereur, en très-grant apareil et noble de princes et de barons, s'en vint en la cité de Romme, en laquelle cité il fut du pape Honorius et du sénat receu très-honorablement, et fut mené en l'église Sainct-Pière, où il fut eslevé empereur par bénédiction impériale de nostre sainct-père le pape; si régna XXXIII ans. Lequel empereur, après ceste bénédiction, à la louenge de la saincte église de Romme, et à l'honneur du sainct empire, convoitans que les erreurs d'aucuns fussent purgez, et que derechief les églises et les personnes d'icelles fussent du tout en tout destituez d'aulcuns mauvais estatutz, et joyssent de leur liberté et bon repos, entendans aussy, justement et débonnairement, que l'iniquité d'aucuns pervers ou mauvais estoit en eulx si habondant, qu'ilz ne faisoient nulle craincte de la discipline ecclésiastique, mais rompoient les sacrés canons et estatutz à l'encontre de l'église et des personnes d'icelle, fist et ordonna, et par ung édict impérial aboly et anichily tous telz estatutz et coustumes mauvais, et commanda qu'ilz fussent tenu en vain; et que tous les estatutz et coustumes que les citez ou lieux, puissances ou consules ou quelzconques aultres personnes ont ou vueillent tenir contre la liberté de l'Église et les personnes d'icelle, fussent du tout en tout abolies et ostées des capituliers où elles estoient enregistrées, et que de tous ceulx qui de telles capitulations ou chapitres usoient, les eussent déplanez et ostez de leurs livres et escriptz, dedens le terme de deux mois après ceste ordonnance et édict publicq; et, si derechief ilz s'avanchoient de faire telles choses, il ordonna et décréta qu'elles fussent nulles et vaines, et que telz fussent de leurs jurisdictions privez. Et commanda aussy que le lieu où telles choses ou faulz estatutz seroient présumez, de ce jour en avant, estre faictz, fussent confisquez et subgectz par ban impérial en la somme de mille marcs d'or. Et ordonna aussy que les puissances, consules, escripvains ou clercqs desdits estatutz, et aussy les conseilliers d'iceulx lieux, qui selon ces estatutz et coustumes devantdits jugeroient, de ce jour en avant, fussent par cestuy droict impérial si infâmes que leurs sentences et faitz légitismes ne fussent aulcunement tenues; et, s'ilz estoient trouvez contempneurs ou despitans par le terme d'ung an desdites constitutions, il manda et veult, par décret impérial, que tous leurs biens par tout son empire fussent de tous occupez, saulve toutes aultres paines divulguées ès généraulx consaulx à l'encontre de telz. Et audeseure de ce veult et ordonna icelluy

[1] Voyez le texte latin, p. 161.

empereur que nulle communaulté ou personne publicque ou privée ne présumast ou s'advanchast de mectre ou prendre sur les biens de l'église coelloites [1], exactions, tailles ou malletottes, ne aux églises ne aux personnes d'icelles : laquelle chose s'il le faisoit et amender ne le voloit, puis que requis en seroit de l'église ou de l'empire, et que par trois fois il le refusast, il fust subgect au ban impérial, lequel sans satisfaction deue nullement ne luy seroit respité.

Il ordonna aussy, audeseure de ce, que, si quelconcque communaulté ou personne demouroit par le terme d'ung an en excommunication pour la franchise de l'église violée, il fut par ce droit impérial subget au ban devantdit impérial, duquel nullement il ne seroit quitte, si premièrement il ne obtenoit le bénéfice d'absolution par l'église. Et ordonna aussy que nulle personne ne s'advanchast de traire à jugement séculier personne d'église, pour question criminèle ou civile, contre ces présentes canonicques sanctions et constitutions impériales, laquelle chose s'il le faisoit, l'acteur déquerroit de son droit, et le jugement n'en seroit point tenu, et le juge qui ce feroit seroit de ce jour en avant privé de l'auctorité de juger, et que les juges séculiers qui aux clercqs et aux personnes d'église refuseroient l'instance, puis requis trois fois en seroient, perdissent leur jurisdiction.

Laquelle constitution confirma, approuva, et manda partout estre publié Honorius pape le tiers de ce nom et par l'auctorité apostolicque, et aussy du conseil de ses frères qui pour lors estoient cardinaulx de la saincte église de Romme, le commanda à estre gardé inviolablement, que aussy par icelle auctorité fussent dénonchez, excommuniez tous establisseurs, escripvains et violeurs devantditz. Laquelle constitution fut aussy par le sainct général concil et senne de Constance aprouvée, et furent sur ce exécuteurs constituez le VIII^e^ kalende de febvrier, et en l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^c^ et XVI, vacant le sainct-siége apostolicque.

Cestuy empereur Fédric II de ce nom procura et fist tant que les princes électeurs de l'empire s'assamblèrent en la cité de Franckenvorde, où par ung commun accord ilz eslisirent Henry son aisné filz roy des Rommains, lequel Henry ainsy eslu, se party de ladite cité de Franckenvorde; et, en très-grande compaignie de princes, de chevaliers et de nobles hommes, s'en vint en la cité d'Aix, là où par Englebert l'archevesque de Coulongne il fut solemnèlement intronizé et glorieusement roy consacré, en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille II^c^ et XXII, ou mois de may.

Lequel Henry, ainsy que dit est, consacré roy des Rommains, donna au duc Henry de Lotringue et de Brabant tous les biens que Phelippe le roy des Rommains, en sa solemnelle court de Convalence [2], et depuis Fédric son père, en sa solempnèle court de Franckenvorde, luy avoient paravant donné, comme tout ce apert plainement par

[1] Collectes.

[2] Coblence.

ses lettres sur ce faites en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur mille II[c] et XXII, ou mois de may, en la ville d'Aix, au jour de son couronnement, présens plusieurs nobles hommes, comme l'archevesque de Mayence, l'archevesque de Coulongne, l'archevesque de Trevères, l'évesque de Metz et de Spire, l'évesque de Liége, l'abbé de Fuldense, le conte palatin, le conte de Gelre, le conte de Clève, le conte de Hollande, et plusieurs aultres nobles princes et barons, que nous laissons pour cause de briefté.

De la sentence donnée pour le duc de Brabant, faisant mention des fiefz et tutelle des petitz enfans jusques à douze ans; et comment le duc Henry donna ses biens et aloès à l'église de Coulongne [1]. CHAP. LI.

1222. « Sçachent tous présens et advenir que, comme le roy Henry, roy des Rommains, seist en jugement en sa ville d'Aix, en la présence et compaignie des princes, fut de par luy ledit roy commandé à Henry le noble duc de Lotringhe et de Brabant, et en la fidélité par l'empire prestée ou donnée luy fut enjoinct que les droictz de l'empire il gardast fermement et fesist garder en sa terre : et ce fut fait tant par la sentence des princes comme par le regard ou accord de la grâce d'empire. Et fut donc ordonné et sentencié en ladite court que en droict féodal tous ministériaulx féodataires peuvent esgalement juger sur les fiefs des nobles et des ministériaulx, excepté toutesfois ès fiefs des princes. Et à ces choses fut sentencié que là chascun noble ou ministérial féodataire peult estre cité de son seigneur en droit féodal par première citation à la quinsainne; item, si aulcun, soit noble ou ministérial, tient du duc aulcun alloès ou fief en fief du duc, le duc le peult citer sur cel alloès ou fief en ung aultre lieu où il a alloès, et où il luy plaira; mais si ce fief ou alloès est tenu d'ung aultre prince, adonc le duc peult citer son féodataire sur quelconcque partie de ce fief qui descend de cel aultre prince. Et si le duc de droit, comme il y est tenu, cite aulcun, si le cité ne se compère à la première citation, il sera tenu de payer une amende qu'on dist *boete;* aussy, si le duc requiert sentence à aulcun, celuy requis sera tenu de dire la sentence dedens le terme que le duc sera en jugement, et ce jour mesme, si le duc de grâce ne luy délaisse. Et à ces choses faire de droit féodal nul ne peult estre advoé, s'il n'est féodataire dudit duc : lequel advoé nous appelons le patron de la cause. Item aussy, fut là ordonné, et avec ce adjousté par sentence, que les sers sont à estre retenus par l'estoc et lignaige venans de par la mère [2]. Audeseure de ce, quiconque sera requis pour patron de cause, celuy requis sera tenu de requerre et ne luy peult refuser, entendu qu'il sçache parler comme il est accoustumé.

[1] Voyez le texte latin, p. 164, et Pertz, *Leg.* t. II, p. 249.

[2] C'est-à-dire que les serfs doivent être discernés par la ligne et la parenté du côté maternel.

Item aussy là-mesme fut au duc par sentence adjugé la tutelle des petitz enfans jusques à XII ans des fiefs qui de luy sont tenus. A la prolation de ces sentences furent présens et tesmoings qui s'ensuyvent : Sifroid archevesque de Mayence, Englebert archevesque de Coulongne, Theodéric archevesque de Trevères, Conrard évesque de Metz et de Spire, chancelier de la sale impériale, Herbipole évesque de Austun [1], le conte d'Ysck [2], le conte palatin du Rhin, le conte Loys de Wirtenberghe, le conte Lutseel de Hostade, Henry le conte de Castele, séneschal de Waltborch, Wernier de Boullande, eschansson de Lyp, Gerard de Senseke et plusieurs aultres. Ce fut fait en la solempnèle court d'Aix, en la coronation dudit empereur, l'an de Nostre-Seigneur mille II^{c} XXII, ou mois de may. »

En ce propre an offry ledit duc Henry de Brabant aucuns de ses aloès à l'église de Coulongne, lesquelz aloès cy-après nommez Englebert l'archevesque de ladite église octroya audit duc en fief à estre tenu d'icelle église, comme il apert par lettres sur ce faites, dont la teneur s'ensuyt : « *In nomine sancte et individue Trinitatis. Engelbertus Dei gratia sancte Coloniensis ecclesie archiepiscopus omnibus presens scriptum inspecturis inperpetuum* » etc., par laquelle lettre ou chartre appert ce que dit est. Et furent les alloès telz : c'est assçavoir : premier, Lumersheim ; item les aloès de Orten et le bois et toutes les apartenances, excepté sa court et le atre [3] de l'église, èsquelz si il y fait aucune municion, le aloès sera de l'église de Coulongne; item le aloès de Thilburch avec les apendances, excepté le munition qui est tenue de l'évesque de Tret [4]; item le aloès de Durmal [5] le castel et les apartenances; item Hannut le castel et les appartenances. Tous lesquelz fiefs ledit duc rechupt de la main dudit archevesque, par le droit de Brabant, pour les causes et conditions que ledit archevesque, luy et ses successeurs et l'église de Coulongne, sont tenu de luy aider à son droit soustenir partout, à leurs propres despens : pareillement le doibt ayder ledit duc à ses propres despens à l'encontre de tous ceulx qui violentement entreront en ladite éveschie, ou qui y feront aulcune violence. Et fut ceste lettre seellée du seel dudit archevesque et du seel des citoyens. A laquelle chose faire furent présens et tesmoings : Conrard le grant prouvost, Gossuin le grant doyen archidiacre de Coulongne, Henry le prouvost de Kampen, Herman l'avoé de Coulongne, Herman le mareschal, Thiéry le séneschal, Brunon l'eschanson, Sifroid le chambelan, Cossuin de Gozenhove, Arnoul de Walhem, Waltier Cluetinc, Pilegrin et Renier de Borhem, notaires, qui ceste chartre composèrent, et plusieurs aultres. Et fut fait en l'an dessusdit.

[1] Le traducteur rend mal les mots : *Herbipolensis et Augustensis episcopi*, les évêques de Wirtzbourg et Augsbourg.

[2] Lisez *le comte de Dietz*.

[3] *Atre*, vestibule, porche; *atrium*.

[4] Utrecht.

[5] Dormaele.

D'une discorde mute entre Fédric empereur second de ce nom et le pape Honorius, laquelle discorde fut renouvellée par le pape Grigoire; et de la victoire que ledit empereur eult par ses capitaines contre les gens du pape et contre ceulx de Melan [1]. Chap. LII.

Cestuy Fédric empereur second de ce nom, lequel, comme il est contenu en la cronicque Martinienne [2], fut, dès son enfance, promeu à la haultesse de l'empire, et en icelle haultesse assiz et ammené par la saincte église de Romme, comme s'elle fut sa mère, laquelle église il nourrit depuis non point comme sa mère, mais comme sa marrastre, mais en tant comme il peult le deschira et amoindry, pour laquelle cause Honorius pape le tiers de ce nom, qui ledit empereur avoit couronné, perchevans que ledit empereur Fédric estoit à luy et à l'église de Romme rebelle, l'excommunia et anatématiza, et, qui plus est, il donna plainière quittance à tous ses barons, et les absolt de la fidélité qu'ilz luy debvoient. Lequel pape Honorius morut en la ville de Romme et fut ensevely en l'église Nostre-Dame la grande. Si fut eslu pape de Romme mons^r Hugolin évesque de Hostie, lequel, en sa papalité, fut nommé Grigoire le IX^e de ce nom: lequel Grigoire, tantost qu'il fut fait pape et receu en la dignité, robora et confirma la sentence que jadis Honorius le pape, son prédécesseur, avoit par excommunication jettée et sentenciée contre ledit empereur Fédric. Néantmoins, comme dit nostre histoire, cestuy empereur Fédric, au tamps de cestuy pape Grigoire IX^e de ce nom, print la saincte croix, et à la requeste dudit pape s'en ala oultre-mer contre les ennemys de la saincte foy catolicque, là où il prouffita moult petit, dont l'histoire fait mention. Mais tandis que ledit empereur estoit en ceste expédition, le pape Grigoire, comme le racompte ledit empereur en une épistre que pour ce fait il envoya au roy de France, entra ou royaulme de Sicile à très-grosse puissance de gens d'armes, et le envay très-grandement et dégasta, et par moult de manières. Laquelle chose venue à la congnoissance dudit empereur, comme tout esbahis de la mauvaistié du pape, retourna prestement en son règne de Sicile, là où toutesfois, par l'interposition et à l'instance de ses princes d'Allemaigne, la paix fut refaite et réfourmée entre luy et l'Église, et furent toutes malivolences pardonnées, et se remist ledit empereur Fédric derechief en sa dévotion primeraine. Mais tantost ledit pape recommença du tout en tout à soy efforcer à destruire et mettre jus ledit empereur par voyes subtiles et mauvaises, comme il fut raporté et dit audit empereur; car ledit pape de son propre mouvement, sans nulle quelconcque légitime cause, donna sentence d'excommunication contre ledit empereur, et, encoires que plus est, il envoya oultre les Mons, c'est assçavoir en France, deux légatz, telz comme mons^r Jacque

[1] Voyez le texte latin, p. 166, et Vincent de Beauvais, liv. XXXI, p. 158.

[2] La chronique de Martin le Polonais, sous l'an 1212.

évesque de Prenestre, et Odon de Sainct-Nicolay, diacre du castel Tullien, tous deux cardinaulx, pour par iceulx deux cardinaulx et légatz assambler et apeller ung concil général, pour son ayde et de l'Église, à estre célébré en la cité de Romme contre ledit empereur. Lequel empereur de ce fait adverty, comme dit est, fist tellement par tout les chemins, tant par terre comme par mer, et si fort garder par ses gens d'armes et soldoyers, que les deux devantnommez cardinaulx, aveeq plusieurs aultres évesques et archevesques qu'ilz avoient avec eulx assamblez pour en aler à Romme, furent en leur retour prins en la mer par les nefs des Pisains, comme tout ce est plus plainement contenu en une épistre sur ce faite, que ledit empereur envoya à plusieurs nobles princes, de laquelle cy-après s'ensuyt la teneur, soubz la forme des paroles. Et dist-on que cestuy empereur, tantost qu'il fut acertené, c'est assçavoir qu'il seut la certaineté de la prinse de ces légaulx et prélatz ainsy estre faite par les Pisains, il escripsy aux capitaines ces deux mettres qui s'ensuyvent :

Omnes prelati, papa mandante[1] *vocati,*
Et tres legati veniant hucusque ligati.

Or, s'ensuyt la teneur de la lettre de laquelle nagaires avons fait mention, laquelle envoya l'empereur Fédric à plusieurs de ses princes : « *Fredericus, etc., dilectis principibus, etc. Dum ad depopulationem vicine urbis Bononie nostrum verteremus propositum et affectum*, etc. » Qui veult dire : « Fédric, etc., à tous nos amez princes, etc. » Comme ainsy fuist que nous eussiemmes nostre pourpos et affection tourné à la dépopulation de la voisine cité de Boulongne, une tourbe de prélatz à nous adversaires, assamblé de plusieurs provinces, avec l'évesque de Prenestre, et maistre Odon de Sainct-Nicolay, diacre ou castel Tullien, cardinaulx, s'est par leur male infortune embatue à Genuènes, en laquelle ville leur est convenu et avec eulx G. de Romains[2] légal, affin que tous ensamble fussent lyez, et, par une conspiration faite aux Genevois[3] à nous rebelles, ont fait armer une multitude de gallées, par lesquelles ilz avoient juré de ensamble aler pour plus grande cause au pape de Romme. Et nous, adverty de ceste assamblée, pour eulx empescher le passaige, aviemmes paravant longuement fait convenir nostre victorieux ost de gallées en la ville de Pise : lesquelles noz gallées sçachans le mouvement d'iceulx noz rebelles, estans en lieux secretz et telz que par ailleurs iceulx passer ne naiger ne povoient, et tant qu'iceulx noz ennemys se sont embatus sur les nostres et les nostres à eulx, tellement que Dieu le Tout-Puissant, qui de son hault siége voit tout et juge esgalement, et qui bien sçavoit leurs fausses pensées et la

[1] Le texte latin, p. 167, porte *mediante*.
[2] *Grégoire de Romanie*, ou Grégoire de Montelongo.
[3] Génois.

mauvaise voye qu'ilz tenoient, les nous a mis et donné en nostre subjection et puissance, laquelle eschaper ou fuir ne povoient par l'octroy de Nostre-Seigneur. En laquelle prinse ont esté trois de leurs galées péries et noyez, et tout ce que ens estoit, sans nul recouvrer, et si en y a eult XXII des leurs prinses par les nostres, non mie sans grande occision de gens, et toutes les personnes et tout ce que ens estoit: desquelles XXII gallées les XVI espécialement ont esté retenues et sont prisonnières par les hommes de nostre règne de Sicile, et les aultres six sont en la main des Pisains, èsquelles six nefs ont esté prins et retenus les trois légaulx devantditz, avec plusieurs archevesques et évesques, abbez et plusieurs aultres prélatz, plusieurs messaiges, procureurs de prélatz, et plus de cent ambassadeurs des cités de Lombardie à nous rebelles, qui entendoient aler au concile préfichié avec quatre mille Genevoix[1], excepté les espéciaulx et eslutes personnes de Genuènes, qui estoient seigneurs et conducteurs desdites galées, et en la compaignie desdits prélatz, pour eulx mener à Romme et rammener à Genuènes, ainsi comme entre eulx avoient par leur male infortune convenenchié, et nous ont esté mis en nostre main, prins et lyez, à telle fin que de cel évesque de Prenestre, qui contre nous partout semoit et esmouvoit haynne, puisons arbitrer que avec nous ne a en riens deffailly le divin jugement de Dieu, lequel évesque en samblance de brebis, comme loup ravissant couvert d'ung mantel d'aigniel, ne s'espovente point de porter Dieu enclos. Et qu'il puist aussy sçavoir que Dieu est tousjours avec nous mieulx qu'avec leur Dieu, lequel a ordonné toute la monarchie du monde non point seulement estre gouvernée par les prebstres, mais par les roys et prebstres. Nous doncques, Dieu réservant à nous son conseil célestien, comme à celuy qui en riens n'est refusans en celle plaine conversation et tant aspre les sueurs, batilleresses et pourres[2] d'esté, adressons tousjours nostre heureux chemin, par totale intention et force aux choses que à nous et aux aultres régnans apareillent et aportent acroissement d'exaltation et de gloire, affin que nous puissons joyr et estre faictz participans de la succession d'iceulx noz amys devantdits, lesquelz nous désirons avoir compaignons en tout l'advénement de successive félicité. » Telle ou pareille estoit la lettre de la prinse d'iceulx légatz, que ledit empereur envoya à plusieurs nobles ses barons.

Et encoires dist l'histoire qu'en ce propre tamps ledit empereur Fédric eult par ses capitaines de la cité de Pavie une aultre victoire à l'encontre de ceulx de Melan, comme tout ce apert en une aultre épistre qu'il envoya à plusieurs de ses nobles amys : pour laquelle victoire il, véans que sa besongne luy venoit sur les Rommains et Lombars comme à sa volenté, fist son ost, qu'il avoit disposé pour aler sur la cité de Boulongne, tourner à tout les baniers de ses puissances envers Romme, pour là espoventer et esbahir aucuns ses rebelles, si trouvé y estoient.

[1] Génois.

[2] *Pourre*, poussière.

Comment Fédric l'empereur assiga le pape Grigoire en la cité de Romme; et de Henry le duc qui conferma à l'église de Everbode le court de Stercsele, et comment il donna au couvent de Cammere trois libres monnoye de Louvain et dix bonniers de la forest gisans devant la court de Lantsrode [1]. CHAP. LIII.

L'empereur Fédric donc, ainsi esmu comme dit est, très-joyeulx des victoires dont il avoit oy les nouvelles et lesquelles il avoit notifié à plusieurs de ses princes par ses épistres, en laissant la cité de Boulongne, qui pour lors luy estoit rebelle, chevaucha tant par mer et par terre, en reconquérant villes et citez, car il avoit avec luy ung peuple innumérable qui tout le patrimougne de l'Église prendoit, occupoit et ravissoit, qu'il vint devant la cité de Romme, laquelle très-puissamment il assiga, et y encloy le pape Grigoire, qui pour lors estoit son grant ennemy, comme vous avez paravant oy. Cestuy pape Grigoire, véans comment il estoit par la puissance de cestuy empereur Fédric ainsy assigé et avironné, et encoires, dont plus luy doloit au cœur, il véoit que jà grant foison des Rommains estoient tous corrompus par les grands dons que leur faisoit l'empereur, tant d'or, d'argent comme d'offices et services, se commença moult à frémir et à doloir et à requérir celuy qui est refuge de toutes créatures, c'estoit Nostre-Seigneur Jhésu-Christ, son bénoit Sauveur. Et assambla ce qu'il peult avoir de Rommains et de nobles hommes, et puis en très-grande révérence il print les deux bénoitz chiefs des deux bénoitz apostres, sainct Pierre et sainct Pol, et les porta à procession, en eulx requérant leur glorieuse ayde : laquelle procession il fist de l'église Sainct-Jehan de Latrain jusques à l'église Sainct-Pierre. Mais l'histoire dist que par ceste procession le pape Grigoire rapella tellement les cœurs des Rommains, que tous à ung coup soubdainement ilz se croisèrent contre l'empereur et le débellèrent si austèrement, que l'empereur, qui jà cuydoit entrer en la cité et prendre le pape à sa volenté, chéy en une telle cremeur qu'il leva son siége et recula bien arière de la cité. Mais le pape Grigoire, qui jà estoit anchien et qui moult estoit travaillé par les grands tribulations qu'il avoit porté et souffert par ledit empereur Fédric et ses complices, trespassa de ce siècle et rendy son esprit à Nostre-Seigneur Jhésu-Christ ou mois d'aoust, ou XIIII^e^ an de son pontifiement. Si fut fait pape de Romme ung nommé Celestin, qui ne vescu en la papalité que XVII jours qu'il trespassa; si fut fait pape ung nommé Innocent le quart de ce nom, et estoit de la nation des Jenuènes; lequel Innocent sit en la papalité XI ans et VI mois.

En cel an, qu'estoit l'an mille II^c^ et XX, ou mois de may, le duc Henry de Lo- 1220
tringhe et de Brabant confirma à l'église de Éverbode le court de Stercsele, laquelle

[1] Voyez le texte latin, p. 169.

court ladite église avoit acquis canonicquement au seigneur de Hèze, nommé Herbert, laquelle court s'estent, en la seignourie de Helmont, despuis le Hogeretenrade jusques à Hoenreboem, et de Hoenreboem jusques à Scuereken, et de Scuereken jusques à le Hogeretenrade, ainsi que là ung rieu le devise et départ, laquelle ditte court fut par ledit duc Henry confirmée oudit an, en retenant tant seullement pour luy et pour ses hoirs le advoerie d'icelle court à ladite église de Éverbode, en franc et perpétuel aloès, comme tout ce appert plainement par lettres sur ce faites.

En ce propre an aussy [1], ou mois de mars, le devantnommé Henry, par la grâce de Dieu duc de Lotringhe et marquis, donna, pour le salut et remède de son âme et aussy pour le salut et remède de l'âme de madame Mehault la duchesse, sa léale espeuse, et aussy de ses prédécesseurs, trois libres monnoye de Louvain en aulmosne à l'église et couvent Nostre-Dame de Cambre, de ses rentes d'Anvers, à payer tous les ans par l'escoutète et les eschevins de ladite ville d'Anvers, au jour Sainct-Andrieu, à telle fin que lesdites trois libres seront convertis en l'achapt de herens pour le réfection dudit couvent, tant ès advens comme en quaresme, comme tout ce apert plus plainement par lettres sur ce faites et escriptes. Et furent présens à ces dons faire Marie jadis impératrice et Godefroy son frère et plusieurs aultres.

Item, le devantnommé duc Henry, par l'accord de Henry son aisné filz, derechief donna à ladite église ou abbaye de Nostre-Dame de Cambre, en l'an mil II^{c} et XXIIII, comme il apert par ses lettres sur ce faites en la ville de Louvain, dix bonniers d'une forest gisant devant la court de Lantsrode, par telle condition que ledit couvent de l'église Nostre-Dame de Cambre ne peult vendre ne engaiger ladite forest sans le gré et accord du duc ou de son hoir, et que aussy ladite église ou couvent doibt garder ladite forest, et faire avironner de fossés, aux usaiges perpétuelz de ladite église ou couvent, sans nulle quelconcque contradiction des forestiers du duc de Brabant.

Comment le roy de France escripsy à l'empereur sur la prinse d'aucuns prélatz de France, et de la response de l'empereur; et d'ung don qu'il donna à Henry, le filz du duc Henry de Lotringhe et de Brabant [2]. CHAP. LIV.

En la prinse, dont nous avons cy-dessus parlé, que firent ceulx de Pise sur ceulx de Jenuènes, là où l'évesque de Prenestre fut prins, furent prins plusieurs évesques et nobles hommes du royaulme de France, qui aloient, du commandement du roy et par espécial de l'auctorité et exprès commandement de nostre sainct-père le pape Grigoire,

[1] La donation faite à l'abbaye de la Cambre est datée de l'année 1224, comme celle qui suit.

[2] Voyez le texte latin, p. 171.

à ung concil qui se debvoit tenir à Romme pour la réformation de nostre mère saincte Église : lesquelz évesques et nobles hommes tenoit l'empereur Fédric en ses prisons, pour quoy iceulx, ainsy travaillez et vexez, en escripsirent au roy de France, supliant qu'à ce besoing les volsist secourir et oster de la misère où ilz estoient. A laquelle requeste inclina le noble roy de France[1] l'oreille de sa pitié, et en escripsy à l'empereur en telle manière : « *Tenuit indubitanter hactenus nostra fiducia, quod inter regnum nostrum et imperium longo tractatu temporis mutua dilectione firmata*, » etc. Qui veult estre à dire en romman : « Nostre fiance a tenu jusques à cy indoubteusement, qu'entre nostre règne et l'empire, par la longue dilection et ferme amour, ne peult croistre ou sourdre nulle ou aulcune matière de haynne ou escandale, comme ainsy soit que tous noz prédécesseurs roys, jusques à ces tamps présens, ont très-favorablement aymé l'honneur et la haultesse de l'empire, et nous, qui après eulx par le voloir de Dieu régnons, avons tousjours esté en ce propos, et que, plus est, les anciens empereurs rommains et noz proismes, estimans le règne et l'empire comme une mesme chose, ont tousjours gardé l'unité, paix et concorde d'iceulx, ne oncques entre eulx ne sourdy une seulle estincelle de discention; toutesfois, sommes-nous constrainds de nous durement esmerveiller et tourbler, et non mie sans raison, quant, sans nulle cause d'offence ou matère quelconcque, vous avez fait prendre en la mer les prélatz de nostre règne, alans au siége apostolicque, comme à celluy auquel, tant par foy comme par obédience, ilz étoient tenus, ne les mandemens d'iceluy siége excuser ne provoient, et les faites tenir prisonniers : qui nous est une chose plus triste et plus dolante que par avanture la sublimité de vostre majesté ne polroit croire, car, comme nous sçavons de certain par leurs lettres, ilz n'avoient riens fourfait ne mal pensé contre la haultesse impériale. Pour ce, si le souverain évesque avoit fait aucune chose moins que deuement, et pour ce qu'en eulx n'a nulle cause de prinse, il apartiendroit bien à vostre haultesse que les prélatz de nostre règne fussent restituez en leur franchise : en laquelle chose faisant, vous nous renderez à vous unis, qui ceste détention ou prinse réputons à injure, et polroit faire moult de détraction ou haultain règne, si sur telles offences nous taisiemmes. Et, si aux choses devantdites vouilliez les yeulx de voz pensées réfléchir, vous veirez et percheverez clèrement comment cel évesque de Prenestre et les aultres légatz de l'Église, venans en nostre règne requérir ayde en vostre préjudice, nous avons rebouté, ne en nostre règne contre vostre majesté ilz n'ont peu obtenir nulle quelconcque chose en vostre préjudice. Pour quoy donc vostre providence impériale y vueille pourveoir, et vueille mettre en la balance de jugement ce que nous avons dit, et ne vueille point traire ou oster le lien de puissance ou de vouloir : car sçachez que nostre règne de France n'est point encoires

[1] Saint Louis.

tant débilité de membres, qu'il se laissast poindre ne constraindre de voz espourons[1]. » Telle ou semblable fut la lettre que le roy de France envoya à l'empereur.

Laquelle lettre venue en la présence de l'empereur, oye et leute, l'empereur rescripsy au roy par la manière que s'ensuyt : « *Regie serenitatis litteras imperialis excellentia intellexit, que, si non haberet in medio contradictionis obstaculum, fuissent fortasse apud nos propositum consecute,* » etc. Qui est à dire en romman : « L'excellence impériale a entendu les lettres de la clarté royale, lesquelles eussent par adventure envers nous obtenu l'intention de leur propos, si elles n'eussent eues ou millieu d'elles obstacle de contradiction; mais, pour ce qu'une grande masse de paste est corrumpue par ung bien peu de levain, et que une faulseté singulière destruit toute chose universelle, est-il que ces escriptz royaulx ont esté conclus sans vertu de bon moyen. Laquelle chose nous povons monstrer évidentement par noz faitz, qui à tous sont manifestez et congnuz; car il est partout congnu, et le monde céler ne le peult, comment jadis che père apostolicque a partout de son espée impugné et combatu nostre innocence : quant, à son mandement, nous alasmes oultre-mer, comme nostre ennemy et adversaire il a envay le royaulme de Sicile, et le a très-crueusement deschiré, non point en ung lieu, mais par moult de manières et d'infestations. Mais depuis, nous revenus et retournés en nostre règne, à l'instance et interposition, et par le bon moyen des barons et des princes de nostre pays d'Allemaigne, nous avons fait paix à luy, et nous sommes remis en l'unité de nostre mère saincte Église, tellement que nous avons reprins et renchargé nostre premieraine dévotion, et nous sommes arrière remis ou sainct service de Jhésu-Christ; mais ledit apostolicque a de tant plus fort eslevé ses mains contre nous, et tout ce qu'il a peu penser à nostre tresbuchement par son propre mouvement, sans cause il a fait et mis en avant; et tant qu'il a divulguié sentence d'excommunication contre nous, et, partout où il a peu, il a anonchié les tittres de nostre diffamation. Au darrain, luy désirans nostre destruction et paine, affin qu'il peult édifier le tour de Babilonne contre le tour de David, il a évocqué et appellé à ung concil particulier tous les prélatz qu'il a peu trouver, comme celluy qui très-désirant et très-convoiteux est de prémetre Orient à Aquilon ; mais la providence du Dieu merveilleux, par laquelle nous vivons et régnons, en regardant le propos de ceste mauvaistié, et tournans ses mauvaises pensées en nulle chose, a conclut et mis en noz mains les cardinaulx et prélatz, tant du royaulme de France comme des aultres parties, tous lesquelz, comme noz ennemys et adversaires, nous détenons

[1] Voyez *Les grandes chroniques de Saint-Denis,* publiées par Paulin Paris, t. IV, p. 264 et suiv. La fin de la lettre de saint Louis y est rendue de la manière suivante : *Si* (ainsi) *pesez et mectez en balance de droit ce que nous vous demandons, et ne vueillez faire tort par puissance ou par vostre volenté, car le royaume de France n'est mie encore si affebloié qu'il se laisse mener ne fouler à vos esperons.*

en noz prisons; car là où le persécuteur ne deffailloit point, ne debvoit point aussy faillir le deffendeur, mesmement comme ainsi soit que l'empire trancède l'homme, et que les bestes chascunes d'elles criemment les traches du lyon. Pour quoy doncques la haulteur royale ne s'esmerveille point, si l'empereur tient en dangier les prélatz de France, qui mettoient paine de porter contraire à l'empereur. » Telle ou semblable fut la responce de l'empereur. Mais la fin de ceste besongne ne déclare point nostre acteur [1], si nous en tairons à tant, et retournerons à nostre propos, c'est à parler des nobles ducs de Brabant.

Dist l'histoire qu'en l'an de Nostre-Seigneur mille II^c XXVII, le III^e kalende d'apvril, 1227.
Henry le roy des Rommains, filz du devantdit empereur Fédric, confirma à Heluvyck [2] l'abbesse de Nyvelle, en sa court solempnelle de la ville d'Aix, les priviléges de son église de Nyvelle, jà piéçà donnez par ses prédécesseurs, les empereurs et roys des Rommains, c'est assçavoir par mons^r Fédric empereur son proave, par l'empereur Henry son tayon, et par Fédric l'empereur son père: lesquels priviléges furent aussy confirmez par les commandemens de noz sainctz-pères Clément et Léon, comme tout ce est plus à plain contenu ès lettres sur ce faites.

Item, icelluy roy Henry, filz de Fédric, par ses lettres de certain teneur, données 1230.
à Fridebourch, en l'an de grâce mille II^c et XXX, le III^e dimenche devant la feste de Pasque, donna et ottroya à Henry l'aisné filz du noble duc Henry de Lotringhe et de Brabant, duquel Henry le filz estoit la mère trespassée, que, se ledit duc Henry son père aliénoit aucune chose des biens dont il possessoit alors, ou qu'il les transportast en estranges mains, iceluy Henry son filz les polroit licitement occuper et recachier, et tenir à son usaige et prouffit, comme ses propres biens.

Comment Henry l'archevesque de Coulongne promist au duc Henry de Brabant de l'assister contre tous hommes, pour son droit soutenir, et d'une victoire que ledit Henry de Brabant filz eult contre les Stadinghes héréticques, avec plusieurs aultres choses [3]. **Chap. LV.**

En l'an de Nostre-Seigneur mille II^c et XXX, par ung sabmedy devant la feste de 1230.
la Madalène, promist Henry par la grâce de Dieu archevesque de l'église de Coulongne à son très-chier amy et féal Henry duc de Lotringhe et de Brabant, pour plusieurs et

[1] *Quant l'empereur,* disent les chroniques citées, *entendi les paroles contenues ès lettres du roy, si luy envoia les prélas de son royaume, contre sa volenté. Mais il le fist, pour ce qu'il doubta forment le bon roy à couroucier.* Voyez la note 1 du texte latin, p. 173.

[2] Helwide.

[3] Voyez le texte latin, p. 174.

moult de nobles services que ledit Henry de Brabant luy avoit fait et à son église de Coulongne, à l'assister et ayder contre tous hommes en son droit garder et deffendre, comme tout ce apert plainement par lettres sur ce faites, données à Coulongne ou jour et terme devantdit.

1233. Item, en l'an de Nostre-Seigneur mille II^c et XXXIII donna Henry le roy des Rommains, fils de Fédric l'empereur, ung privilége aux habitans de la ville de Bois-le-Duc, comme il apert par ses lettres de certain teneur, sur ce faites le XIIII^e calende d'octobre, à l'instance et requeste de son très-amé affin ou cousin, Henry l'aisné filz de Henry le duc de Lotringhe et de Brabant, qui fut tel : c'est assçavoir que tous les hommes ou femmes de la Noefve Cité du Bois, que maintenant on dit Bois-le-Duc, qui pour lors y demouroient et que cy-après demourer y debvoient, excepté à ses propres hommes, c'est assçavoir de luy ledit roy, car là ne doient point estre rechups, estoient et seroient de ce jour en avant franc et quitte du tonlieu qu'il avoit en ses mains sur le Rin, et les en absoly et quitta en perpétuité, sans ce que jamais leur en peult estre riens demandé, c'est à entendre de toutes les denrées et choses que par là ceulx de ladite ville polroient ou povoient transfréter ou passer, entendu aussy que les denrées ou biens d'aultruy ilz n'y polroient porter ne passer, comme tout ce apert par lettres sur ce faites, comme dit est.

1234. Et loist sçavoir qu'en l'an ensuyvant Henry par la grâce de Dieu duc de Lotringhe et de Brabant, par ses lettres patentes seellées de son propre seel, en la présence et ou tesmoing de plusieurs nobles hommes, telz comme Évrard le chantre de Louvain, Watier le séneschal, surnommé Cluetinc, Waltier de Huldeberghe, dit Care, Bernardin l'escoltète, maire du Bois, Arnoul de Arscot, Godefroy de Huldeberghe, notaire dudit duc, et plusieurs aultres, donna, pour Dieu et en aumonne, pour le remède de son âme, à l'église de Nostre-Dame de Humbecque, et aux sœurs de l'ordre de Prémonstré qui sont en icelle dite église servans à Dieu, le pescherie ou fleuve qu'on dit Zeene, depuis le pont de Zempse jusques au pont de Heffene, pour en possesser en perpétuité, à telle condition que nul ne s'advancisse de jamais y pescher, sinon du gré et consentement et espéciale licence de ladite église et des sœurs devantdites. Lequel privilége fut donné à Vure l'an dessusdit.

Et cy dist l'histoire qu'en ce propre an, ou au moins au XXXIIII^e an du règne dudit duc Henry, Henry son aisné filz, par le commandement de nostre saint-père le pape, c'est assçavoir Grigoire IX^e de ce nom, emprint la croix contre les faulx et desloyaulx héréticques Stadingues, et contre leur terre et cité, lesquelz pour le tamps de lors avoient bouté hors tous leurs clercqs et prebstres, et s'estoient retournez à la perverse secte de idolatrie : laquelle cité et pays est en la diocèse de Bremen [1]. Et s'en ala en très-

[1] La ville de Stade travaillait, depuis 1198, à secouer le joug de l'archevêque de Brême, son

grant apareil d'hommes d'armes, non point luy seul, mais fut accompaigné de plusieurs aultres nobles princes, telz comme Florent le conte de Hollande et Thiéry le conte de Clèves, avec plusieurs aultres nobles barons, tous signez du signe de la croix. Entre lesquelz il, ledit Henry filz aisné du duc Henry de Brabant, estoit le plus excellent de noblesse et de valleur, comme très-bien le monstra; car l'histoire dit que, tout prestement qu'ilz furent venus oudit pays, iceulx desloyaux héréticques comme tous esragez yssirent à bataille contre eulx, et se mirent en une très-belle et bonne ordonnance, et les vindrent combatre très-puissamment, mais ledit Henry se bouta tellement en eulx qu'il leur rompy toute leur bataille, ne oncques, puis que ledit Henry fut entré ens, ilz ne peurent tenir conroy ne serre, car il les abatoit et reversoit comme feroit ung faucqueur qui trencheroit le fuerre[1] de sa faulx, et tellement se porta ce noble et vaillant prince, qu'ilz furent victoriens, et demourèrent morts les Stadingues sur les champs plus de quatre mille combatans[2], et fut leur cité prinse, pillé, arse et destruite, femmes et enfans, et tous ceulx qui point n'avoient esté à la bataille y

seigneur temporel et spirituel. Le premier motif de la révolte des habitants de cette ville paraît avoir été l'exaction de la dîme et le refus qu'ils faisaient de la payer. Les accusations les plus graves en matière de religion et de mœurs provoquèrent ensuite contre eux une croisade dont Florent IV, et non pas le fils aîné du duc de Brabant, fut déclaré chef.

Le *Magnum Chronicon Belgicum* (dans la collection de Pistorius, t. III, p. 249) dit : *Florentius comes Hollandiae, anno comitatus sui XII, anno scilicet salutis MCCXXXVI, cum Henrico duce Brabantiae, et Theoderico comite Cliviae, jussu domini Gregorii papae romani, terram Stadingiae, Bremensis dioecesis, cum viris et mulieribus ac parvulis omnino depopulatus est, quod idem populus, expulsis sacerdotibus et clericis, ad prophanam sectam idololatriae reversus esset.* Les Stadings suivaient les principes des manichéens; dans leurs assemblées nocturnes ils rendaient un culte au démon, et la débauche la plus infâme était devenue pour eux un exercice de piété. Ils couraient les campagnes, pillaient les églises et massacraient les prêtres. Le chroniqueur contemporain Albert de Stade dit qu'ils méprisaient la doctrine de l'Église, consultaient des démons et des magiciennes, et faisaient des figures de cire; qu'ils déchiraient les clercs et les religieux par toutes sortes de tourments, et n'épargnaient ni âge ni sexe. Albéric de Trois-Fontaines (ad. an. 1234) cite une *Narratio de Stadingis quam Fredericus de Sinu sanctae Mariae praepositus misit abbati Praemonstratensi.* Voyez d'autres détails sur ces sectaires dans une lettre du pape Grégoire IX aux évêques de Mayence et de Hildesheim et au docteur Conrad, directeur de sainte Élisabeth de Hongrie, qui fut tué par ces hérétiques, rapportée par Raynaldus, *Contin. Baronii ad an.* 1233 *num.* 42, édit. de Mansi, t. XXI, p. 89, et d'Argentré, *Collect. judicior.* t. I, p. 139.

Un fait sur lequel toutes les chroniques sont d'accord, c'est que le jeune duc de Brabant se distingua singulièrement par sa valeur dans l'expédition contre les Stadings.

[1] *Fuerre* ou *fouarre*, foin, paille.

[2] Ce chiffre est excessivement exagéré; on ne compte ordinairement qu'environ six cents Stadings tués dans la bataille livrée à Oldensché le 24 ou 26 juin 1234. Il y a des chroniqueurs qui exagèrent bien autrement, et qui comptent les uns six mille et les autres quarante mille morts.

furent mis tous à l'espée, sans nulle quelconcque pitié ne mercy, comme faulx et pervers héréticques. Après laquelle victoire il, ledit noble enfant, retourna en son pays de Brabant, à très-noble triomphe et honneur, et fut très-grandement receu et honnouré de son père et de tous ses amys.

De la mort Henry premier de ce nom duc de Brabant, et de Henry son filz, second de ce nom, de ses enfans et de leurs gestes; et comme le conte de Los luy promist ayde contre tous ses adversaires, et de plusieurs aultres choses [1]. CHAP. LVI.

Che très-noble duc Henry, premier duc de Brabant, lequel avoit fondé, en la plus grande église de Coulongne, la chapelle et aultel des trois Roys, en la mémoire et révérence d'iceulx, et le doa en perpétuité de XII marcs de rente tous les ans, pour le salut et remède de son âme et des âmes de tous les ducs de Brabant ses successeurs, estre dicte en ladite chapelle tous les jours une messe, et veult que la vacation fût à la collation du doyen de ladite église, comme tout ce est plus plainement contenu en ses lettres sur ce faites et seellées, morut en ladite cité de Coulongne, en l'an de Nostre-Seigneur mille IIc et XXXV, en l'an de sa duchie LIIe [2]; si le successa Henry

[1] Voyez le texte latin, p. 176.

[2] Nous avons donné, dans les *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, t. II, 2me série, p. 82, l'extrait d'un MS. de la chronique en prose de Jean d'Outremeuse, avec un fragment en vers du même chroniqueur sur la mort de Henri Ier.

En lisant les extraits du chroniqueur liégeois, il importe de faire attention à une observation de M. le baron de Gerlache. *Le recueil de Jean d'Outremeuse,* dit-il dans son *Histoire de Liége, depuis César jusqu'à Maximilien de Bavière*, p. 92, note 2, *est mêlé de beaucoup de fables. Il est parfois utile d'y recourir pour les faits contemporains, mais avec circonspection, car il est dépourvu de toute critique.* Au nombre de ces fables, il est permis de placer le récit de la mort de Henri Ier. Jean d'Outremeuse nous dépeint Henri le Guerroyeur mourant au milieu d'un accès de rage; il y ajoute une foule de circonstances qui prennent sous sa plume les proportions d'un drame merveilleux ou d'une scène digne sous certain rapport de la plume de l'Arioste. Mais Jean d'Outremeuse, comme presque tous les chroniqueurs liégeois, avait en horreur la mémoire du duc de Brabant; son patriotisme ne pouvait pas lui pardonner d'avoir surpris et saccagé la ville de Liége en 1212.

Henri Ier était un prince magnanime et de grand courage, usant d'une singulière prudence dans la conduite de ses affaires, et sachant profiter des occurrences que le temps et la fortune lui offraient. Son autorité dans l'Empire, près des rois et des princes ses voisins, était en telle estime, que la plupart d'entre eux recherchaient son amitié et son alliance; ils croyaient fermement que, l'ayant de leur côté, ils ne pouvaient manquer d'avoir du succès. Sa vie fut toute pleine de travaux et d'agitation; d'une constitution forte et robuste et habitué dès sa jeunesse à la fatigue, il gouverna ses États pendant l'espace d'un demi-siècle, et conserva toute son énergie jusqu'à l'âge de soixante et dix-sept ans. « Sa piété et religion,

son filz l'aisné, qui fut duc de Lotringhe et de Brabant second de ce nom. Duquel Henry primier duc de ce nom fut sans àme[1] raporté après son trespas de ladite cité de Coulongne en sa ville de Louvain, et là fut ensevely très-honnourablement, comme à luy apartenoit, en l'église Sainct-Pière, là où aussy sa première femme[2] et Marie l'impératrice sa fille gisent aussy ensevelis; mais Marie sa darraine femme, qui fille avoit esté du roy de France[3], fut et est ensevelye très-honorablement en l'église du monastère de Hafflingem[4]. Quant ce noble duc Henry fut trespassé, tantost son filz Henry se mist en la possession de l'héritaige de son père, et y fut receu et intronisé comme à ce apartenoit : lequel Henry second de ce nom fut surnommé le Couraigeux[5], et lequel eult espousé une noble dame nommée Marie, fille de Phelippe le second de ce nom roy des Rommains, lequel Phelippe avoit eu ceste fille de la fille de l'empereur de Constantinople[6]. De laquelle noble dame Marie, fille dudit Phelippe roy des Rommains, eult Henry le duc de Lotringhe et de Brabant second de ce nom ung filz, qui, pareillement comme le père et son tayon, fut nommé Henry le tierch de ce nom, qui aussy son père sucessa èsdites duchies de Lotringhe et de Brabant. Et sy en eult aussy quatre filles : desquelles fut la première nommée Mehault, et l'eult espousé le conte d'Arthois et de Saint-Pol, frère du roy de France, de laquelle eult ledit conte d'Artois ung filz nommé Robert, conte d'Artois[7]. La seconde fille fut nommée Marie, et l'eult en mariaige Henry

dit Butkens (*Trophées de Brabant*, t. I, p. 199), reluisent assés en tant de belles fondations par » lui advancées, et en tant de libéralités usées » envers les églises et personnes religieuses : de » sorte qu'à bonne raison les historiens liégeois » sont répréhensibles en ce qu'ils escrivent avec » tant de passion, impudence et témérité d'un » prince si débonnaire et religieux, à qui, contre » toute raison et vérité, ils appellent duc barbare » et inhumain. Mais on leur passerat ceste faute avec les autres. »

En 1214, le duc de Brabant s'était déclaré pour le parti de Frédéric II contre Otton IV, son compétiteur à l'Empire. Le 20 juillet 1235, Frédéric épousa en secondes noces Isabelle, fille de Jean, roi d'Angleterre. Henri Ier la reçut fort magnifiquement dans ses États, et l'accompagna à Mayence, où la solennité nuptiale se fit le jour de l'octave de l'Assomption de la sainte Vierge. Le duc, en retournant dans ses États, tomba malade à Cologne, où il mourut le 5 septembre ou, selon d'autres, le 5 novembre de la même année. Comme de Dynter le rapporte ici, Henri de Brabant signala les derniers moments de sa vie par une pieuse fondation faite dans l'église de Cologne. Toutes les chroniques brabançonnes publiées jusqu'ici et d'autres qui ne le sont pas encore, nous parlent de ce prince mourant en paix à un âge avancé; et aucune des sources de nos annales ne renferme le moindre détail propre à justifier le récit romanesque de Jean d'Outremeuse.

[1] Il faut lire *le corps sans âme* (corpus exanime.)

[2] Mathilde de Boulogne.

[3] Philippe Auguste.

[4] Voyez la description de ces tombes dans nos *Recherches sur les sépultures des ducs de Brabant*.

[5] Le Magnanime.

[6] Henri II épousa en premières noces (en 1207) Marie, fille de l'empereur Philippe de Souabe.

[7] Mahaut ou Mathilde, mariée en 1237 à Robert I, comte d'Artois, et après la mort de ce prince, en 1249, à Guy de Châtillon, comte de Saint-Pol.

le duc de Bavière [1], lequel Henry [2] duc le fist par ung très-mauvais et indiscret conseil décoler piteusement et sans déserte; mais il le amenda très-grandement, tant par force d'armes comme par rigeur de droit, et en fut près tout son pays de Bavière destruit [3]. La tierce fille fut nommée Béatrix, si l'eult en mariaige Henry lantgrave de Thuringhe [4], lequel fut depuis eslu roy des Rommains, après la déposition de l'empereur Fédric; mais il ne vesqui après ceste élection qu'ung peu, pour quoy, quant il fut mort, sa femme, c'est assçavoir Béatrix, la fille du duc Henry second de ce nom, duc de Lotringhe et de Brabant, se remaria à Willame conte de Flandres. La quarte fille fut nommée Marguerite, laquelle ne fut oncques mariée; mais elle fut rendue nonnain en l'abbaye des nonnains de Val-le-Duc, et fut depuis abbesse et dame gouverneresse dudit couvent, et y donna, pour l'ayde dudit couvent, le grand disme de Yske le deseuraine [5], pour en possesser par ledit couvent en perpétuité [6].

En ce tamps promist l'archevesque de Coulongne, pour apaiser une discention qui nouvellement estoit meue entre luy et le duc Henry de Brabant, audit Henry le duc III^m marcs de Coulongne, comme tout ce apert ès lettres sur ce faites, dont le teneur s'ensuyt : « *Henricus Dei gratia sancte ecclesie Coloniensis archiepiscopus universis presentes litteras inspecturis in Domino salutem,* » etc. Qui est à dire en franchois : « Henry, par la grâce de Dieu archevesque de la saincte église de Coulongne, à tous ceulx qui ces présentes lettres verront salut en Nostre-Seigneur. Pour retrencher toute ambiguïté, nous faisons sçavoir que nous donnons à nostre amé et féal Henry, le noble duc de Lotringhe et de Brabant, trois mille marcs de Coulongne, tant pour le fief que Henry son père, de heureuse recordation, donna à l'église Sainct-Pière, c'est assçavoir le Bois et Dormaele et aultres, comme tout ce est contenu en chartres sur ce faites, comme aussy pour le fief qu'icelluy Henry a nagaires receu de nostre main, c'est assçavoir mille marcs de Coulongne, et aussy pour les arriéraiges qu'il disoit à luy compéter des devandits fiefs. Lesquelz trois mille marcs de Coulongne il recepvera et prendera en la moitié du tonlieu que nous est deu en Nussie, à telle fin que tous les ans, jusques à cincq ans, en cestedite moitié du tonlieu il recepvera la somme de

[1] Lisez *Louis*. C'est Louis II, dit le Sévère, mort le 1 janvier 1294.

[2] *Louis.*

[3] La note 4 du texte latin, p. 177, explique comment Louis, par une jalousie mal fondée, fit périr sa première femme Marie de Brabant par la main du bourreau, en 1256; on y rapporte comment il expia son crime, et quels hommages on rendit à la mémoire d'une princesse que la Bavière compte au nombre de ses personnages bienheureux.

[4] Henri Raspon.

[5] *Yska superior.*

[6] En 1239, Henri II épousa en secondes noces Sophie, fille de Louis IV, landgrave de Thuringe, et de sainte Élisabeth de Hongrie. De ce mariage naquirent Henri, dit l'Enfant, premier landgrave de Hesse, et Élisabeth, femme d'Albert le Grand, duc de Brunswick. Voyez la *Notice sur les sceaux des comtes de Louvain et des ducs de Brabant*, p. 26 et suiv.

VI[c] marcs, jusques à ce qu'il aura entièrement receu ladite somme de trois mille marcs: mais, si ladite moitié de tonlieu ne povoit emplir ladite somme de VI[c] marcs, nous luy debvons ladite défaulte parfaire et suppler, et, s'il y avoit sourcroit, ce debvra demourer en nostre prouffit et usaige. Et l'avons jà mis en la possession corporelle de la devantdite moitié de tonlieu, excepté que nous réservons pour nous les fruitz d'icelle jusques à la feste de Sainct-Martin proisme venant, et lors iceluy duc des fruictz et prouffitz plainement et entièrement en joyra, ainsy que devant est dit. Et le messaige du duc, que, pour cocillir ladite somme, sera par ledit duc constitué, sera comensale de nostre scultète, en despens raisonnables et amodérés. Et si pour ces choses, par nous ou par aultres, il recepvoit en la perception de ces biens, comment que ce fût, aulcun différent, et nous fussiesmes compétamment ammonesté, si dedens six sepmaines nous ne luy aviemmes satisfait, il polra prendre du nostre tant que pour souffir, saulf l'hommaige et serment, et, s'il luy plaisoit assigner à aultruy ladite somme, c'est très-bien nostre volenté et plaisir. Et à celle fin que ces choses soient gardées inviolablement, nous en avons fait nostre seel, et le seel du chapitre de Sainct-Pière et des souverains [1] de ladite église, pendre et mettre à ces présentes lettres, données l'an de Nostre-Seigneur mille II[c] XXXV, le premier dimenche de quaresme, qu'on chante *Invocavit me.* »

Item cestuy Henry duc second de ce nom, par ses lettres de certain teneur, données en la ville de Louvain, en l'an de Nostre-Seigneur mille II[c] XXXVI, le sabmedy après la feste Sainct-Barnabé, donna et reporta, pour Dieu et en aumosne, à l'abbaye et couvent de Val-le-Duc la moitié du disme de Greys, tant petit comme grand, à en possesser en perpétuité, laquelle disme Mehault sa sœur, vefve jadis de Florens le noble conte de Hollande, avoit et possessoit, et qu'elle, en sa présence, avoit à ladite église donnée, comme tout ce appert plus plainement par lettres sur ce faites. 1236

Item, en l'an de Nostre-Seigneur mille II[c] XXXIX, promist le conte de Los à Henry le duc de Brabant, qu'il luy aideroit, luy et ses hoirs, comme il apert en la lettre dont la teneur s'ensuyt : « Ou nom de Nostre-Seigneur, amen. Je Arnoul, conte de Los et de Chiny, fay sçavoir à tous, tant présens comme advenir, que j'ay promis, par la foy que j'ay receu en baptesme, à mon très-chier amé Henry le noble duc de Lotringhe et de Brabant, que moy et mes hoirs luy ayderons à obtenir tout son héritaige et ses biens, dont il possesse présentement, et dont cy-après il possessera, sans maise ocquison [2], contre tous présens et advenir, puissamment et patentement. Et si, sur les choses devandites, estoit faite ou demandée audit duc aulcune violence ou moleste, nous l'assisterons de toutes noz forces, et l'ayderons léaulment luy et ses hoirs de toute nostre ayde et conseil. Et, affin que toutes les choses devantdittes soient en 1239

[1] *Et priorum*, dit le texte latin, p. 180.

[2] *Sans maise ocquison*, sans mauvais prétexte.

perpétuité fermement gardées, nous en avons fait munir ces présentes lettres par l'appension de nostre seel, données ou mois d'octobre, l'an de Nostre-Seigneur mille IIᶜ XXXIX. »

1239 Dist nostre histoire qu'en l'an de Nostre-Seigneur mille IIᶜ XXXIX, c'est assçavoir ès tamps de Fédric l'empereur devantdit, les Tartarins occupèrent les parties d'Orient très-cruellement, et puis se divisèrent en deux parties et grosses batailles, et entrèrent en Hongrie et en Poulongne, là où toutes les villes champestres et tous les habitans en bataille ilz destruisirent : en laquelle bataille fut ochis le duc Colman frère du roy de Hongrie, duc de Polongne, et Henry le duc de Slèse [1]. Ne en tout le pays de Hongrie ne déportèrent homme, femme ne enfant que trouver peussent, que tout ne meissent par espée à la mort cruellement, et ramenèrent ledit pays en très-grant désertion et gastine, et en si grande destruction que, par le grant famine qui courut oudit pays par le meschief que ces Tartarins y firent, aulcunes mères, par fine raige de fain, furent constraintes de menger leurs enffans, et si eult plusieurs créatures qui mengèrent le pouldre d'une montaigne en lieu de farine.

Item, aussy en ce tamps, ou pays de Bourgongne et sur l'empire, y eult plus de cinq mille hommes suffocquez et estaintz par dessoivrement [2] de terre, car une grande montaigne se dessoivra d'une aultre montaigne, et versa en une grande vallée jusques à une aultre montaigne, en laquelle vallée avoit plusieurs villes et pays, qui tous furent couvertz de pieres et de terre, que fut ung grant esbahissement.

Item, ou tamps du roy Ferrand, en la cité de Toulette en Espaigne y eult ung juif qui, pour amplier une pièce de vigne qu'il avoit, rompu une pière d'une roche là où sa vigne s'estendoit; mais il trouva en la moyenne de ladite pierre, laquelle estoit toute entière et sans caveure nulle ou fendure, quant il le commença à rompre et à briser, ung livre qui avoit les feuilletz comme de bois, lequel livre estoit escript en trois langaiges, c'est assçavoir en hébrieu, en grecq et en latin, et tenoit environ aultant d'escripture comme ung psaultier, et contenoit en luy en parlant au monde depuis Adam jusques à Antechrist, en exprimant les propriétez des hommes d'aulcun monde, et mettoit le commencement du tiers monde en Jhésu-Christ, disant ainsy : « Ou tierch monde naistera le filz de Dieu de Maria vierge, et soufferra mort pour le salut des hommes. » Et tantost que ledit juif eult leu et regardé cestedicte escripture, il se fist baptiser et toute sa maisnie [3]. Aussy estoit escript oudit livre que ou temps du roy Ferrand de Castille ledit livre debvoit estre trouvé.

[1] Duc de Silésie. Voyez le texte latin, p. 181, note 1.

[2] *Dessoivrement*, séparation, déchirement : *dessoivrer*, séparer, éloigner.

[3] *Maisnie* ou *magnie*, maison, famille, tous ceux qui la composent : *mansio*.

De la mort Henry roy des Rommains, filz de Fédric, et de l'election Conrard son frere; d'aulcunes franchises que le duc Henry et ses successeurs ont ou tonlieu de Horsoyen, et de plusieurs aultres choses [1]. CHAP. LVII.

Durant la contention et griefve discorde entre nostre sainct-père d'une part, et l'empereur Fédric second de ce nom d'aultre part, fut, comme dist nostre histoire, Henry le roy des Rommains, filz d'icelluy empereur Fédric, accusé, envers l'empereur son père, de rébellion. Pour quoy ledit empereur Fedric son père le fist prendre, et le fist mener ou pays de Puille et mettre en ung très-fort castel en prison, en laquelle il morut misérablement. Et pour ce, tout prestement qu'il fut mort, Fédric l'empereur son père procura tant par-devers les électeurs impériaulx que son aultre filz, qui nommé estoit Conrard et estoit hoir du royaulme de Jhérusalem, fut esleu roy des Rommains; mais il ne fut point pour ce confirmé de nostre sainct-père le pape.

En cel an, qui estoit l'an de l'incarnation de Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille 1241.
II^{c} et XLI, afranchy Thiéry le premier filz du conte de Clèves tous les hommes du duc Henry et de ses successeurs du tonlieu de Horsoyen, comme il apert par lettres sur ce faites qui de ce font mention. Ouquel an l'empereur Fédric vint et descendy en la basse Allemaigne et tant qu'il fut en la ville de Liége, là où il promist au duc Henry de Brabant et à plusieurs aultres nobles princes et barons qu'il leur seroit aydans et confortans, en soustenant leur droit, comme il apert par lettres sur ce faites dont le teneur s'ensuyt : « *Federicus gratia Dei Romanorum imperator semper augustus,* » etc. « Fédric par la grâce de Dieu empereur des Rommains et tousjours auguste, roy de Sicile et de Jhérusalem, à tous ceulx qui ces présentes lettres verront, salut. Sçavoir faisons que nous, attendans dévotement la pureté de la bonne foy que Henry de Brabant, Henry de Lembourch, ducz; Otton de Gelre, Arnoul de Los et Willame de Jullers, contes; Waleran de Lembourch et Henry de Heynsberghe, barons, nostres trèsamez princes et féales, ont eu et ont à présent, à nous et à nostre empire, jusques à cy, et comment à nostre majesté et à Conrard nostre filz, par la grâce de Dieu roy eslu des Rommains et hoir du royaulme de Jhérusalem, ilz se sont incessamment ahers et aherdent à nostre honneur et pour la conservation de la couronne rommaine et dignité impériale, nous leur promettons léaulment ayde et souscours pour leur droit soustenir. Et si aulcuns, de ce jour en avant, présumoient de eulx advancher à leur faire aulcune injure, qui au droit sur ce pardevant nous ne voulsist respondre, nous leur ferons par la force de noz bras tant d'ayde que du fourfait leur sera satisfait. Et leur promettons aussy que, si avec le pape Grigoire nous faisons aulcune composition, que

[1] Voyez le texte latin, p. 181.

en icelle nous les metterons et les apellerons comme nostres, pour l'honneur de leurs noms, en ladite composition, et au-deseure de ce, si, à l'occasion du service qu'ilz nous ont faictz, ilz encouroient aulcun grief, nous les en ayderons à nostre puissance, ne pour quelconeque cas ne les lairons. En oultre, à cause des lettres que à nostre majesté ilz ont donné, pour nostre service et de l'empire, nous ne les povons constraindre d'aler oultre les Mons, s'il ne leur plaist. En tesmoing desquelles choses nous avons fait munir ces présentes par l'appension du seel de nostre majesté. Ce fut fait en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jhésu-Christ mille IIc XLI, le XIIIe jour du mois d'apvril, en la cité de Liége, etc. »

1242 En l'an ensuyvant, c'est assçavoir en l'an XLII, du consentement du duc Henry de Lotringhe et de Brabant, donna Watier dit Bertoul, en la présence dudit duc Henry, à l'église Nostre-Dame du Val-des-Lis la pescherie du fleuve de Zeene, depuis le pont de Weerde jusques au lieu dudit Zeene, qui est le plus prochain et voisine de l'église de Leest : laquelle pescherie, avec aultres plusieurs aloés, il, ledit Watier Bertoul, tenoit en fief dudit duc Henry, comme tout ce apert clèrement par lettres sur ce faites.

Et dit nostre histoire, qu'en ce propre an le roy Conrard, filz du riche [1] empereur Fédric, par la grâce de Dieu eslu roy des Rommains et hoir du règne de Jhérusalem, promist à payer dedens la feste Sainct-Remy, qui estoit advenir le plus prochaine après le jour de la date des lettres sur ce faites, au noble duc Henry de Lotringhe et de Brabant, pour les bons et agréables services qu'il, ledit duc, avoit fait à son père et à luy, et que très-sougneusement il faisoit de jour en jour, en récompensation d'iceulx trois mille marcs de monnoye au poix de Coulongne, comme tout ce appert par lettres sur ce faites, qui furent données en la ville de Coulongne en l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur mille IIc XLII, le XVe jour de mars.

Conséquamment, dit nostre histoire, que ce noble duc Henry second de ce nom, après le trespas de Marie sa femme, reprint en mariaige une aultre très-noble dame nommée Sophie, qui fut fille de madame saincte Élisabeth, qu'elle eult de monsr Loys lantgrave de Thuringhe et de Hessen : de laquelle Sophie iceluy duc Henry eult ung filz nommé Henry, qui depuis fut lantgrave de Thuringhe et de Hessen, et si en eult une fille nommée Élisabeth, laquelle eult en mariaige le duc de Brunswyck [2].

[1] Nous avons déjà fait remarquer que le traducteur rend toujours mal l'épithète *divus*.

[2] Voyez ci-dessus, p. 372, note 6.

Du siege de la cité de Coulongne, et de la prinse du castel de Randerode, du castel et de la terre de Daelhem, et de la déposition de l'empereur Fédric second de ce nom [1]. Chap. LVIII.

Nostre histoire dit en ceste partie que ce noble duc Henry de Brabant tint en son tamps une très-grande guerre, entre la rivière de Meuse et la rivière du Rin, à l'encontre du seigneur de Randerode, duquel seigneur il, ledit duc Henry, print par sa puissance la ville et le castel, et le démoly et deschira jusques en fons. Et aussy eult-il une très-grande guerre contre l'archevesque de Coulongne et contre la cité : laquelle cité il assiga et y porta moult d'infestations et de dommaiges, mais il ne le print point, ainçois les tint très-longuement en très-grant dangier. Au darrain par moyens il s'en party, et s'en vint à tout son ost, où il y avoit très-grant foison de nobles hommes d'armes, devant le castel de Bonnen, à l'environ duquel il fist toutes les vignes esracher et coper, et si ardy et embrasa toute la terre, ne homme ne femme qu'il peult trouver ne peult eschapper le trenchant de son espée, et sy le despouilla de tous avoirs, car les Brabenchons n'y laissèrent rien et ardirent tout; ne alors n'estoit qui à luy ou contre luy osast ou peult résister. Et tant que, après ce que partout il eult obtenu très-noble victoire, en son retour du pays de Coulongne vers son pays de Brabant, il mist le siége devant la ville et castel de Daelhem, à cause de ce que les filz du conte de Daelhem avoient desrobé et pillé l'ost dudit duc, ou tamps qu'il estoit au siége devant Coulongne, et desrobé les marchans que aloient porter les vivres en son ost; car une très-grande plainte et par plusieurs fois en avoit esté faite au duc par les marchans qui desrobé avoient esté sur la voye publicque. Si le assailly tellement qu'il le print et conquesta, et tout le pays d'environ, et le tint tout son tamps comme son propre, et non point seullement luy, mais l'ont tenu et tiennent ses successeurs ducz de Brabant jusques aujourd'huy.

En ce tamps fut l'empereur Fédric déposé de sa dignité impériale par le pape Innocent quart de ce nom, pour quatre causes licites et raisonnables. Et de ce parle nostre histoire, disant que, durant encoires la dure commotion des guerres entre l'Église et l'empire, laquelle avoit afflictionné plusieurs provinces de la religion chrestienne, Innocent le pape quart de ce nom venu à la dignité papale, véant l'empereur Fédric estans encoires ou veu d'excommunication, et que tant de maulx se faisoient, et comment il estoit aucteur de ceste tribulation, luy envoya ses espéciaulx messaiges, c'est assçavoir les cardinaulx de la saincte église de Romme et plusieurs aultres nobles hommes, non point une seulle fois, mais plusieurs fois, pour traicter la paix : lesquelz

[1] Voyez le texte latin, p. 185.

luy monstrèrent plusieurs voyes raisonnables et luy offrirent plusieurs manières de paix, que toutes par sa dure obstination il refusa et tousjours despita. Pour quoy icelluy Innocent pape quart, non vueillans sans griefve offense de Jhésu-Christ plus porter ou souffrir ses iniquitez, fut tellement en conscience constraint que il luy imposa quatre cas très-curieux et non point sans cause : premièrement, que par moult de fois, comme pervers et homme hors de règle, il avoit violé la paix faite aultresfois entre luy et l'Église; item, qu'il avoit perpétré ung très-grief sacrilége, en ce qu'il avoit fait prendre les cardinaulx de la saincte église de Romme, et les prélatz et clercqs des aultres églises venans au concil que mons^r Grigoire le pape son prédécesseur avait évocqué et appellé; tiercement, qu'il avoit ramené en sy grande servitude et paine le règne de Sicile, qui est vray patrimoine de l'Église et de sainct Pière, que luy qui estoit empereur le tenoit en fief du sainct-siége apostolicque, que les prebstres et clercqs n'avoient de quoy vivre, et les avoit comme tous bouté hors du règne, et, si aulcuns y estoient demourez, si les avoit-il constraint à vivre comme soubz servile condition, et les constraindoit de faire guerre à la saincte église de Romme, de laquelle ilz estoient vassaulx et hommes; et quartement, que par le terme de neuf ans il avoit laissé à payer la pension annuelle en laquelle il estoit pour ledit règne tenu à l'église de Romme. Pour quoy iceluy pape Innocent, véans comment cestuy empereur ne voloit entendre à nul bon terme de paix et de raison, mais le véoit comme rebelle, à l'ayde des Genevoix [1] il s'en vint ou royaulme de France, et célébra ung concil en la cité de Lengres [2]: ouquel concil, sur les choses devantdites et plusieurs aultres mauvaix excès, il démonstra et dénonça ledit empereur Fédric second de ce nom privé de la dignité impériale, et en gettant sentence le priva de la couronne dudit empire, et donna plaine absolution à tous ceulx qui par aulcun serment povoient estre à luy obligez et astrains, en adjoindant que ceulx ausquelz l'élection de l'empereur apartenoit eslussent franchement ung aultre successeur, qui dudit empire fût empereur et seigneur. Telle fut la sentence du pape Innocent, dont il advint moult de maulx desquelz nous nous taisons tant que à présent. Et parlerons d'aulcune incidense qui advint à son tamps.

De maistre Pière des Vignes, d'Engheran de Margny [3], *de Pière de la Broche, et de plusieurs aultres choses* [4]. CHAP. LIX.

Dist nostre histoire que cestuy empereur Fédric II^e de ce nom avoit en sa court ung notaire très-souffissant, qui nommé estoit Pière des Vignes, lequel Pière escripsoit les

[1] Génois.

[2] Lisez *Lyon*. Le pape Innocent IV y célébra, en 1245, le concile général dans lequel il excommunia et déposa l'empereur Frédéric II.

[3] Enguerrand de Marigni.

[4] Voyez le texte latin, p. 186.

epistres de l'empereur, tant bien dictées que mieulx on ne sçavoit, en excusant ledit empereur. Cestuy Pière des Vignes fut natif du royaulme de Puille, et estoit de petite nation et de si povre gens que, quant il estoit josne et petit enfant, alant à l'escole en la cité de Boulongne, il quéroit son pain, ne à paines avoit-il souvent que menger. Toutesfois laboura-il tellement, qu'il fut clercq et fut fait notaire, et finablement tant lui ayda fortune qu'il fut prothonotaire de l'empereur Fédric second de ce nom, car il sçavoit les loix, pour quoy il fut fait juge de la grande court de l'empereur, et à la parfin monta en si très-grande dignité que celuy se tenoit à très-heureux qui de sa grâce povoit porter le coron [1] de sa robbe; car tout ce qu'il voloit faire l'empereur l'avoit ferme et agréable, et, que plus est, il défaisoit et dépeschoit plusieurs choses que l'empereur faisoit. Et de fait l'empereur le fist gouverneur de tout le pays de Puille, et disoit-on qu'il avoit en revenue tous les ans dix mille florins, qu'on nommoit alors augustes, sans aultres richesses dont il avoit sans nombre. En la fin, il vint à une si très-grande impression et à une si très-grande misère, que l'empereur Fédric luy fist crever les yeulx : dont il, ledit Pière, fut si impatient, qu'il se hurta tant de la teste contre ung mur que misérablement il se ochist [2]. Et de cestuy parle Guide ou livre des considérations que....... [3] aulcunefois sur les jugemens selon les mouvemens et significations des estoilles.

Item aussy list-on une semblable chose en la chronicque de France [4], que en l'an mille III^{c} et XV, le darrain jour du mois d'apvril, par une nuit de l'Ascention, fut pendu Engheran de Marguy, comme nous avons dit par-dessus ou XXVIII^{e} chapitre du tiers livre, et pareillement d'ung nommé Pière de la Broche. Et pour ce, se doigent bien adviser et aussy cremir et doubter tous ceulx qui les gouvernemens des princes ont en leurs mains, et qui en cas semblables sont montez, tant ceulx qui sont présens comme ceulx qui advenir sont, et eulx si débonnairement et justement vivre en ce siècle, en eulx gardant qu'ilz ne parviègnent par leur mérite et déserte en cas semblable. Dieu doint chascun si bien faire que ce soit au salut de son âme, amen [5].

Durant la discention entre l'empereur Fédric et le pape Innocent, ledit empereur escripsy ces vers qui s'ensuyvent au pape :

[1] *Coron*, coin, encoignure.

[2] Ce fut vers 1247 que l'empereur fit arrêter son chancelier Pierre des Vignes. Après lui avoir fait crever les yeux, il le livra aux Pisans, les ennemis les plus déclarés de ce ministre, qui l'enfermèrent dans une étroite prison. Le malheureux s'y brisa la tête contre la colonne à laquelle il était attaché.

[3] Espace en blanc dans le MS. où manque le mot *tombent*.

[4] *Les grandes chroniques de Saint-Denis* (édit. de Paulin Paris, t. V, pp. 206-220) renferment des détails curieux sur le procès et le supplice d'Enguerrand de Marigni. Il fut pendu, le 21 juin 1315, aux fourches patibulaires de Montfaucon, qu'il avait fait élever.

[5] Le traducteur omet ici un rapprochement qui se trouve dans le texte latin, p. 187.

Astra docent et fata monent [1], *aviumque volatus,*
Quod Federicus ego malleus orbis ero.
Roma diu titubans, variis erroribus aucta [2],
Decidet, et mundi desinet esse caput.

Qui est à dire en françois : « Les estoilles, les destinées et le vol des oyseaulx enseignent et monstrent, que je Fédric seray le mail du monde, et Rome, mouteplièe par plusieurs erreurs, qui jà a longuement cancelé, descherra et se délairra estre le chief du monde. » Lesquelz vers et mettre veuz et parleuz de nostre sainct-père le pape Innocent, il luy en rescripsy des aultres, telz qui s'ensuyvent :

Astra silent, nil fata docent, nil predicat ales :
Solius est proprium nosse futura Dei.
Niteris incassum Petri subvertere classem ;
Fluctat, sed nunquam desinet esse caput [3].

C'est-à-dire en françois : « Les estoilles se taisent, les destinées n'enseignent riens, ne les oyseaulx ne prédient nulle chose, et est seullement le propre chose de Dieu de congnoistre les choses advenir. Et pour ce tu t'efforcez en vain de subvertir la nef de Pière, laquelle, jasoit ce qu'elle flotte, toutefois ne se délaira-il d'estre le chief. » Ainsy se angarioient à ce tamps l'empereur et le pape.

Et toutesfois aulcuns disoient que, par moult longtamps paravant ces débatz, il avoit esté prophétizé ou deviné ou pays de Germanie, que de la semence de cestuy Fédric le second naistera une racine pécheresse nommée Fédric, et s'apellera Fédric le tiers, qui très-durement humiliera le clergié en Germanie, et aussi l'église rommaine. Dient aussy en oultre là avoir couru une aultre commune prophésie, qui disoit que des Karlingues, c'est assçavoir de la lignie sainct Karle le Grant et de la maison des roys de France, suscitera ung empereur nommé Karle, qui sera prince et tiendra la monarchie de toute Europe, et réfourmera l'Église et l'empire ; mais après luy jamais nul ne sera empereur. Et pour ce, qui veult à ces manières de divinemens et de incertaines prophésies adjouster foy, si le face : je suis certain que le Créateur préside à sa créature, et que tout ce qui est faict, n'est faict que par le juste jugement de Dieu, lequel veult et ordonne à sa divine disposition que, selon les mérites du clergié et du peuple, l'Église ait aulcune fois ung advoé, aulcune fois nul, et aulcune fois en lieu de roy ung tirant, pour venger les oevres des mauvais et monstrer l'oevre des bons. Aussy à ces propos estoient alors mis avant plusieurs mettres des sibilles du tamps passé :

[1] Dans le texte latin, p. 188, au lieu de *movent* il faut aussi lire *monent*.

[2] Le traducteur lit *aucta*, au lieu de *acta*.

[3] Au lieu de ce dernier vers, on lit dans le texte latin, p. 188.

Fluctuat, ast nunquam mergitur illa ratis

mais nous nous en passerons pour le présent [1], car peu touchent a nostre matière.

Et viendrons à l'histoire, qui dist que, après la déposition de l'empereur Fédric 1245
second de ce nom, comme dit est, ou concil de Lengres [2], par le pape Innocent quart de ce nom, il, ledit pape Innocent, procura tant que le lantgrave de Thuringhe nommé Henry [3], en despit de l'empereur Fédric par les électeurs de l'empire fut eslu roy des Rommains, et ce fut fait en l'an de grâce Nostre-Seigneur mille IIc XLV. Lequel Henry fut par le légat du pape conférmé : après laquelle confirmation il s'en ala à l'encontre de Conrard le filz de Fédric, qui avoit esté eslu roy des Rommains, mais il n'estoit point conférmé, et le chassa honteusement hors de Francquevorde; mais par ung flux de ventre, ainchoix que l'an fut accomply, il, ledit Henry, trespassa de ce siècle, si fut ensevely en la ville de Ysnac. Or, avoit-il eu en mariaige, ainçois qu'il fut esleu roy des Rommains, Béatrix la fille du duc de Brabant, nommé Henry second de ce nom : laquelle, après la mort dudit lantgrave son mary, eslu en roy des Rommains, comme dit est, se remaria à Willame le conte de Flandres, comme devant est escript.

En ce propre tamps, ou mois de febvrier, le devantnommé Henry duc de Lotringhe et de Brabant quitta et clama quitte tous les hommes demourans en sa nouvelle terre de Kiele de toutes tailles et services, excepté en aucuns cas, c'est assçavoir que, s'il vouloit aler oultre-mer en la saincte-terre de Jhérusalem, ou qu'il voulsist promouvoir son filz à l'honneur de chevalerie, ou son filz ou sa fille marier, adonc ceulx de ladite terre seroient tenus de payer telle taille que ceulx d'Anvers leur ordonneroient à payer avec eulx, selon la quantité de leurs avoirs et chevanches [4], et seront tenus lesdits hommes d'aler en ost ou chevanche [5] avec ceulx d'Anvers, comme tout ce apert plus plainement par lettres sur ce faites.

Comment Marie l'impératrice recongnoit le court de Stercsele appartenir a l'eglise de Éverbode, et comment le duc Henry de Lotringhe et de Brabant refusa le royalme des Rommains à luy offert, et de l'élection Willame le conte de Hollande, avec aultres incidenses [6]. CHAP. LX.

En l'an mille IIc XLVI mut une très-grande controversie et dissention entre l'église 1246
de Éverbode et ceulx de Helmont, laquelle controversie et débat fut apaisé, comme il

[1] Ces vers *sybillins* se trouvent dans le texte latin, p. 188.

[2] Lisez *Lyon*.

[3] Henri Raspon.

[4] *Chevanche*, bien, fortune, possession.

[5] Au lieu de *chevanche* il faut lire ici *chevauchée*, obligation des vassaux de marcher pour défendre leur seigneur féodal lorsqu'il était attaqué.

[6] Voyez le texte latin, p. 190.

apert par le contenu d'une lettre qui de ce fait mention, dont la teneur s'ensuyt : « Marie par la grâce de Dieu jadis impératrice des Rommains, fille du duc de Lotringhe et de Brabant. A tous ceulx qui ces présentes lettres verront salut en Nostre-Seigneur. Comme une dissention fut meue entre l'église de Éverbode d'une part, et les hommes de Helmont constituez en nostre seigneurie d'aultre part, sur la terre qu'on dist Latbroeck, emprès la court de Stercsele, et pour les bois et pastures d'icelluy palis, depuis la place qu'on dist Hoger-ten-Raden jusques à Honrebon, de Hourebon jusques à Schoreken, et de Schoreken jusques à Hoger-ten-Raden, et de tous les proufitz qui sont contenu soubz cesdits termes, nous sur les choses devantdites avons fait diligente inquisition, tant par les lettres du chapitre et custode de la grande église de Liége, et aussy de noble mémoire Henry par la grâce de Dieu duc de Lotringhe et de Brabant, nostre père, aussy de noble homme Herbert seigneur de Hèse, lesquelles en foy et à l'œil nous avons veues, comme aussy par le tesmoing et vérité des anciens hommes dignes de foy, à ce apellez et sermentez, que nous tenons en ferme foy tous ces biens debvoir apartenir à la court et église de Éverbode, et doibt toute la propriété apartenir à icelle, et non à aultre, absolutement et allodialement, c'est-à-dire comme aloès, ne en ladite court n'a aultruy droit que ladite église. Ou tesmoing desquelles choses nous avons fait seeller ces présentes lettres de nostre seel, données l'an de Nostre-Seigneur mille II^{c} XLVI.

Dist l'histoire que, après la déposition de l'empereur Fédric et la mort du lantgrave de Thuringe, le pape Innocent quart de ce nom manda au noble duc Henry de Brabant second de ce nom, par son légat, c'est assçavoir Pière Capuce, de Sainct-George au Voile d'or, diacre cardinal, en luy enhortant et ammonestant que, s'il voloit accepter le règne des Rommains, il procurroit de toute sa puissance qu'il fût esleu roy. Mais ledit Henry le refusa, et, en le refusant, il laboura et obtint que son nepveu, c'est assçavoir Willame le conte de Hollande [1], qui filz estoit de sa sœur, fût esleu roy des Rommains, et fût couronné en la cité d'Aix, comme cy-après aparra tout prestement.

Car l'histoire dist que, après la mort du lantgrave de Thuringhe esleu roy des Rommains et confirmé, pour ce que Fédéric l'empereur desposé vivoit encoires, pour la puissance duquel nul n'osoit entreprendre la dignité de l'empire, ledit pape Innocent manda à Henry le duc de Lotringhe et de Brabant, que, s'il vouloit accepter le règne des Rommains, il procurroit qu'il seroit par les électeurs esleu roy. Mais, comme dit est, il le refusa, et manda au pape que, s'il luy plaisoit que Willame le conte de Hollande, qui son neupveu estoit, filz de sa sœur, le fût, il luy en prioit. Pour quoy le pape, par son légat, c'est assçavoir Pière Capuce, de Sainct-George au Voile d'or, diacre cardinal, envoya par-devers les électeurs, en eulx signifiant qu'ilz

[1] Guillaume II.

eslussent ledit Willame : lesquelz électeurs, par la procuration dudit légat, lequel estoit assisté très-grandement du duc Henry de Brabant devantdit, eslurent ledit conte Willame de Hollande, et tous d'ung accord, roy des Rommains, en l'an de Nostre-Seigneur mille IIe XLVII, le jour Sainct-Michiel l'archange [1]. Et, pour ce qu'icelluy esleu estoit encoires moult jeusne, comme de l'eaige de XX ans, et qu'il n'estoit point encoires chevaliers, il se disposa d'estre anobly de la carecte ou signe de chevalerie, et enaprès de acquérir la couronne et onction du royaulme des Rommains en la cité d'Aix. Or donc, tous les électeurs et aultres princes écclésiastiques et séculiers assemblez, et avec eulx le légat de nostre sainct-père le pape devantdit, en la ville de Worunck du diocèse de Coulongne [2], là où, en disant la messe, après l'évangile dicte, ledit esleu fut par le roy de Bohesme par-devant ledit légat présenté, et, en tenant la main sur les sainctes évangilles, il jura que très-léalment il tiendroit et garderoit la règle de l'ordre de chevalerie, avec aucunes clauses et chapitres contenues ou serment de l'ordre de chevalerie, lesquelz chapitres et clauses luy furent récitez par ledit légat. Lequel serment ainsy fait que dit est, ledit roy de Bohème donna audit esleu d'une espée nue ung coup au col, en disant : « A l'honneur de Dieu le tout-puissant, je te ordonne chevalier, et très-agréablement te reçoy en nostre compaignie. Et ayez souvenance et mémoire comment le Sauveur du monde, Jhésu-Christ, fut féru ou col et mocqué par-devant Anne l'évesque, pour toy; comment par-devant Pilate le président il fut flagellé et batu et couronné d'espines; comment devant Hérode le roy il fut vestu d'ung mantel, et tous nudz devant tout le peuple playé, et pendu en croix : lesquelz opprobres et vilonnies ne vueillez oublyer, mais te prie qu'il te souvienne, et aussy je te conseille que sa croix tu vueilles accepter, et si te ammoneste que sa mort tu vueilles venger. »

Toutes lesquelles choses ainsy faictes, iceluy eslu tint court ouverte avec les princes, en joye et en lyesse, par le terme de trois jours continuelz, ouquel terme furent faites joustes et tournois très-joyeusement, comme ont d'usaige faire les nobles hommes, chevaliers et escuyers. Quant ce vint le IIIIe jour, iceluy roy eslu, à très-grande compaignie de princes et de nobles hommes, de chevaliers et d'escuyers, en très-grant bruit de clarons et de trompettes, yssy de ladite ville de Worunck et s'en vint devers la cité d'Aix en Allemaigne : laquelle cité il assiga et avironna, et y leva ses tentes et ses trés. Et, pour ce que les citoyens de ladite ville d'Aix le refusoient et ne le vouloient point recepvoir, pour le serment qu'ilz avoient à l'empereur Fédric, auquel ilz obéissoient encoires, ledit eslut, qui sur ce eult conseil, fist ladite cité,

[1] La chronique d'Albert de Stade met cette élection au jeudi après la Saint-Michel, 3 octobre 1247.

[2] L'élection de Guillaume II se fit, selon les uns à Nuys, et suivant d'autres, à Woeringen.

laquelle siest en fontaines plaines de souffre, pour quoy l'eaue qui en est est chaulde, et si est aussy avironnée de montaignes, tellement chaindre et estouper les conduictz et cours de ces fontaines au-dessoubz de la cité, que l'eaue, qui son cours ne povoit avoir, monta tellement en la ville, que les habitans d'icelle ne povoient yssir de leurs maisons sinon par bateaulx, et finablement, s'ilz ne se fussent rendus, il eult couvert toutes les maisons de la ville d'eaue. Mais, quant ilz se trouvèrent en ce dangier, ilz requièrent humblement grâce de leur fourfait, si obtindrent pardon, moyennant qu'ilz promirent de le mettre en leur cité et de le recepvoir, et à luy léalment obéir comme au roy des Rommains; si furent les escluses et frumeures du cours de l'eaue rompues et ouvertes, pour quoy l'eaue reprint arrière son cours. Si entra ledit eslu en ladite cité, qui est le premier siége royal, où il fut sollempnellement receu à croix et à gonfanons, ainsy comme il est d'usaige en très-grande sollempnité, et à grande procession intronizé, par une veille de Toussaintz, en l'an de Nostre-Seigneur mille II^c XLVII, et à lendemain, c'est assçavoir le jour de Tous les Sainctz, par l'archevesque de Coulongne consacré et enoinct roy des Rommains et couronné. Après ces choses ainsy faictes, tous les plus nobles princes et grands barons qui là estoient présens, tous l'ung après l'aultre vindrent à son siége royal et luy firent hommaige et serment de fidélité : là où, par le terme de VIII jours continuelz, il sist en traitant très-soingneusement et très-aviséement des besongnes de l'empire : là où aussy, le VIII^e jour, fut ordonné que son oncle, de par son père, c'est assçavoir Otton l'évesque d'Utrecht, et Henry le duc de Brabant, de par sa mère, seroient de luy, ledit roy, aydans et conseilliers, et atempéroient son jeusne couraige du fait de bataille, et mons^r Lubbert, abbé royal d'Egmond, qui estoit homme meur et très-noble, auroit son office de chancelerie.

Or, parlons d'une incidense servant au propos. Boniface l'évesque de Losanne, lequel est ensevely en l'église du monastère de Nostre-Dame de Cambre emprès Bruxelles, dist et racompte en ses escriptures [1] que, ou tamps que ledit roy Willame estoit en siége devant la cité d'Aix, il, ledit évesque, estoit en oraison, et tant qu'il vit en esprit ung chevalier armé de très-belles blanches armes, séant sur ung blancq cheval, ayant une lance en sa main, et plusieurs aultres chevaliers semblablement armez de blanches armes, qui suivoyent ledit chevalier blanc armé. Adonc pensa ledit évesque en son cœur, en disant : « Vray Dieu! qui est cestuy et où va-il? » Alors vint ung ange de Nostre-Seigneur et respondy à ses pensées, en disant : « Cestuy chevalier est sainct George, que Dieu a envoyé en l'ayde du roy Willame qui aujourd'huy obtiendra victoire, et le introduira roy en la cité d'Aix. » Et ainsy en advint.

Quant ce noble roy Willame eult fait en ladite ville d'Aix ce que bon luy sambla,

[1] C'est l'auteur de la vie de saint Boniface qui rapporte le fait. Voy. la note 2 du texte latin, p. 193.

il se party de la ville, et commença à aler par les villes et forteresses d'Alemaigne, èsquelles il estoit très-honnourablement receu, comme à son estat et à luy apartenoit, ne en toute Germanie il ne trouva qui luy fist quelque résistence, sinon le castelain d'ung très-renommé castel nommé Keysersw erd, lequel castel siet en une isle de la rivière du Rin entre Coulongne et Nucie. Pour quoy icelluy roy y mist le siége, tant par terre comme par eaue, et le avironna tout autour, et y fist faire et livrer moult de durs assaultz, où il en y eult de costé et d'aultre tant de reversés[1] que sans nombre, car ceulx du castel estoient très-vaillans hommes; néantmoins le roy ne s'en volut oncques départir, si luy fut ledit castel rendu et mis en sa main, et y mist ses gens dont il le garny à son plaisir; mais il mist à ce faire plus d'ung an. Enaprès il se party dudit castel et s'en vint devers la cité de Coulongne, pour là faire sa feste des trois Roys, en laquelle il fut receu en très-grant triumphe et honneur de ceulx de la cité.

D'ung disner ou manger que le grant Albert fist au roy des Rommains ou couvent des frères Précheurs de Coulongne; et comment la guerre d'entre ledit Willame et son frère Florent d'une part, et Marguerite contesse de Flandres d'aultre part, fut apaisée, et de la bataille et victoire qu'ilz eulrent contre les Flamengs, et des lettres qui furent envoyées audit roy Willame par LXXII cités d'Allemaigne[2]. CHAP. LXI.

A ce tamps que ce noble roy Willame vint en la cité de Coulongne, estoit en ladite cité le grant Albert, évesque de Ratisponne, frère de l'ordre des Prescheurs, qui pour lors en la cité de Coulongne régentoit saincte théologie, et lequel Albert fut très-expert en la science de nigromancie, plus grant en philosophie et très-souverain en théologie. Cestuy Albert, duquel couroit la fame et renommée partout, tantost que le roy fut venu en la cité, s'en vint devers luy, et le pria et requist qu'il luy pleust par son humilité disner avec luy ou couvent des frères Prescheurs, le jour des Roys, et il le tiendroit tout aisé, et luy et ceulx qu'il luy plairoit à apeller avec luy: laquelle requeste, pour ce qu'il estoit si renommé, et aussy que le roy sçavoit bien qu'il feroit aulcune merveille, luy accorda sa requeste très-débonnairement, et aussy ledit frère estoit une très-révérente personne. Or, fut venu le jour des Roys, que ce noble roy Willame vint ou monastère des frères Prescheurs, là où il oy très-solempnellement le saint service divin : après lequel service fait, ledit Albert s'en vint devers le roy, le salua et honnoura, et le roy luy rendy son salut, et prindrent l'ung l'aultre par les mains, et, en s'y tenant l'ung l'aultre, iceluy évesque Albert très-joyeusement et honnourablement le mena oultre

[1] *Reverser*, renverser, anéantir.

[2] Ce chapitre comprend les chapitres CXII, CXIII et CXIV du texte latin, pp. 195-198.

ung cénacle, où il y avoit ung très-bon feu allumé, en ung jardin, ouquel estoient plusieurs serviteurs, à merveilles beaulx et gentz, qui parmy le jardin mettoient les tables et les dréchoirs, et apareilloient toutes manières de choses qu'il convient à faire ung joyeulx menger. Or, estoit-il à ce tamps ung très-dur et très-âpre yver, et estoit toute la face de la terre couverte de nesge, pour quoy tous les barons et nobles hommes qui estoient avec le roy commencèrent très-fort à murmurer à l'encontre dudit évesque, qui en ung si très-froit lieu, car tout estoit couvert de nesge, comme dit est, voloit faire disner le roy et les seigneurs, sans ce qu'il y eult nulle apparence de feu. Néantmoins fist tant ledit évesque que le roy s'assist au manger, et luy emprès, et fist assir chascun selon son degré ou dignité, dont les plusieurs moult esbahis, et ainsy comme ilz attendoient à estre servy de leurs vyandes, soubdainement toute la nesge se esvanuy, et commença sur eulx à resplendir une très-grande chaleur, comme raix de soleil en esté: la terre commença très-fort à raverdir et à getter ses fleurs très-habondamment, et tous les arbres d'environ eulx à flourer et à foeillir et à rendre fruictz tous prestz à manger; les vignes pareillement furent incontinent chargées de feuilletz et de grapes toutes meures, et tant souef[1] flairans qu'il n'y avoit celuy qui ne cuydast estre en ung droit paradis : car là estoient oy chantz d'oisiaulx, qui y aplouvoient de toutes pars, tant mélodieux que à paines sçavoient-ilz auquel entendre, pour le grant modulation et exultation qu'ilz menoient. Et, que plus je vous dye? l'anguisse du froit de l'hyver s'esvanuy tèlement, et la chaleur d'esté s'esbouly si grandement que plusieurs de ceulx qui estoient assis au menger, qui vestus estoient d'habitz fourrez et doublez, se desvestoient et mettoient comme demy-nuds, et, que plus est, se mettoient soubz l'ombre des arbres, pour la grande chaleur des raix du soleil qui frapoit sur eulx; et là estoient ces très-beaulx serviteurs devantnommez qui servoient tant noblement et tant gentement de viandes, en si grande habondance, qu'ilz furent tous si remplis qu'on ne polroit ne sçauroit mieulx demander; et là estoit le roy tant joyeulx qu'il ne sçavoit que dire pour les très-grands et non-oys merveilles qu'il véoit. En le parfin, quant ilz eulrent trestous très-bien prins leur réfection, et que le manger fut passé et grâces rendues, tout ainsy comme fantosme la compaignie des serviteurs se esvanuy; le chant des oysiaulx se teut; fleurs, fueilletz, fruictz et toutes ces choses furent soubdainement perdues. La chaleur aussy se desparty, et incontinent la froidure retourna, et fut arrière toute la terre couverte de nesge si très-froide, que tous ceulx qui s'estoient desvestus pour la grande chaleur devantdite, bien en haste s'enfuirent ou cénacle, pour eulx réchauffer, car le froit les avoit jà si fort ataint qu'ilz trembloient dent à dent. Toutes ces choses ainsy faictes, ledit évesque Albert requist au roy ung lieu où qu'il peult fonder et construire ung monastère de l'ordre des

[1] *Souef*, doux, agréable, *suavis*.

Prescheurs, en la cité d'Utrecht la Basse : laquelle requeste débonnairement le roy lui accorda, et luy donna ung champ que dedens l'an il achapta dedens la devantdite cite; ouquel ung très-solempnel monastère dudit ordre des Prescheurs est édiffié, et le y voit-on encoires aujourd'huy, lequel monastère fut depuis par ledit roy des priviléges et franchises de l'église et de la cité privilégé et décoré. Après ces choses ce noble roy se party de Coulongne, et s'en revint en son pays de Hollande, où il fut glorieusement receu : lequel fist faire ung palaix royal en sa ville de La Haye.

En ce tamps estoit jà très-grandement émute une très-griefve dissention entre ledit 1250.
roy Willame et Florent son frère d'une part, et Marguerite la contesse de Flandres et de Haynnault d'aultre part, à cause d'une terre gisante ou pays de Zeelande, nommée Walacrie [1], pour laquelle guerre apaiser s'estoient jà entremis plusieurs nobles hommes et princes, et mesmement nostre sainct-père le pape Innocent y avoit envoyé ung sien légat, pour ceste dissention estaindre et mettre paix entre les parties, lequel légat nommé Pière, évesque de Albanen, fist tant que à une journée, qui pour ceste cause fut tenue en la ville de Bruxelles, ledit Guillaume s'obliga, et en donna ses lettres seellées, de entretenir la paix, telle que par luy, ledit légat, avec les aultres nobles princes, comme Henry le duc de Brabant son oncle, à ce députez seroit ordonnée et dictée. Et, affin que mieulx et plus parfaictement de ce il fût creu, et que le bien de paix par luy ne faulsist, il veult que, si ainsy advenoit, que Dieu ne donnast, qu'il refusast ou ne tenist la paix telle que par iceulx seroit ordonnée, que Henry le duc de Brabant son oncle luy fût du tout ennemy, et fût du conseil et ayde dame Marguerite, contesse de Flandres et de Haynnault, comme tout ce apert par lettres seelées de son seel, données à Bruxelles le XVI^e calende de juing, l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^c et L [2].

Mais ceste ordonnance fut tellement prolongée, que en l'an de Nostre-Seigneur mille 1253.
II^c LIII Thiebault le conte de Guise [3] et Gauffroy le conte de Bar [4], avec eulx Guy et

[1] Walcheren.

[2] La charte du roi Guillaume, du 19 mai 1250 (dans la note 2, p. 195, du texte latin, on a imprimé par erreur 1258 pour 1250) et celle du duc de Brabant Henri III, de la même date, se trouvent dans Kluit, *Hist. crit. comitatus Hollandiae et Zelandiae*, t. II, part. 2, pp. 586 et 588. La question des contestations entre le roi Guillaume et Marguerite de Flandre au sujet de la Zélande a été éclaircie par cet écrivain dans la dissertation *De nexu feudali inter Flandriam et Zelandiam*, ouvr. cit. t. I, part. 2, p. 287 et suiv.

[3] Lisez *Thibaut comte de Bar*. C'est Thibaut II qui succéda à son père Henri II en 1240, et se déclara pour Marguerite de Flandre contre le roi Guillaume. Il perdit un œil et fut fait prisonnier à la bataille de Westcapelle. Il épousa en premières noces Jeanne de Flandre, fille de Guillaume de Dampierre et de Marguerite, dont il n'eut point d'enfants.

[4] D'après quelques chroniqueurs, il faudrait lire *Godefroid comte de Guines*, comme l'observation en a été faite au texte latin, p. 195, note 5; mais d'après la chronologie historique des comtes de Guines (*L'art de vérifier les dates*, t. XII, p. 424, édition in-8°), le comte de Guines qui alla au

Jehan de Dampière, enffans de ladite Marguerite contesse de Flandres et de Haynnault, assamblèrent ung très-grant ost de gens d'armes, tant de Flandres, de France, de Picardie comme de plusieurs autres marces et pays, en intention d'entrer ou pays de Zeelande, pour à eulx subjuger la marche de Walacrie. Le roy Willame, sçachans ceste ordonnance et assamblement, tout prestement, à tout ung très-grant ost et très-bel apareil de gens d'armes, envoya son frère nommé Florent à l'encontre d'iceulx, pour le pays garder et deffendre, et aussy pour abatre et donter l'arrogance de la contesse Marguerite. Adonc le duc de Brabant, qui estoit oncle dudit roy Willame, véans tous ces apparans, se commença très-fort à entremettre de la besongne, à celle fin que chascun se déportast de son emprinse, et commença très-fort à labourer au bien de paix et de concorde, et tant qu'une journée fut accordée à estre tenue, d'une partie et d'aultre, en la ville d'Anvers, pour trouver traicter de paix, affin que chascun se départist sans combatre. Mais, comme tous les seigneurs de partie et d'aultre, c'est assçavoir le roy Willame, la contesse Marguerite, le duc Henry de Brabant et plusieurs aultres qui de la besongne s'entremettoient, fussent en ladite ville d'Anvers, et que jà par le terme de trois jours eussent tenus leurs parlemens, la contesse Marguerite aux capitaines de son ost manda qu'ilz se hastassent de entrer en l'isle de Walacrie, endementiers que le roy Willame estoit au parlement, et qu'ilz anticipassent la venue ou le fait de Florent le frère dudit roy. Lesquelz capitaines devantnommez très-hastivement au commandement de la contesse, à tout cent et cinquante mille hommes d'armes, passèrent en l'isle dessusdite, comme ceulx que très-petitement se doubtoient de Florent dessusnommé; mais ledit Florent, tout prestement qu'il sceust la venue d'iceulx, mist ses conrois [1] en très-belle ordonnance, et en très-grant bruit de trompèles et de clarons les vint assaillir et envayr, en ung lieu qu'on dit Westcapelle [2], et tellement les desrompy et desbrisa que oncques Flamens, François ne Picquars ne sceurent tenir serre ne conroy, et si en eult tant d'ochis et d'abatus morts, que les combatans flotoient ou sang des morts jusques aux chevilles des pieds, et telle fois jusques aux gras des gambes. Laquelle desconfiture fut faite le IIII^{e} jour du mois de juing [3], l'an de Nostre-Seigneur mille II^{c} LIII. Si fut la chose tout prestement nonché au roy Willame, qui estoit au parlement devantdit : pour quoy luy, véans la faulsseté de la contesse Marguerite et sa traïson, sans prendre congé ne à son oncle ne à aultruy, se....... [4].

secours de Marguerite, était Arnoul III. Comme Thibaut de Bar, il fut fait prisonnier à la bataille de Westcapelle, le 4 juillet 1253, et il ne recouvra sa liberté, au mois de mars suivant, qu'en payant une rançon de vingt mille sept cents livres parisis, qui lui furent prêtées par les quatre bans de son comté.

[1] *Conrois*, compagnies, troupes.

[2] Ou *West-Kappel* en Zélande, ancien bourg aujourd'hui submergé, où l'on dit que saint Willebrord commença à prêcher la foi aux Frisons.

[3] Lisez *juillet*.

[4] Les manuscrits n° 10427 et 10428 de la bibliothèque royale s'arrêtent à la fin de ce soixante

De la mort de Willame de Hollande eslu roi des Rommains, et du testament le duc Henry second de ce nom, par lequel testament luy et Henri son filz le premier ne concédèrent à leur pays de Brabant plusieurs libertés et franchises, et de sa mort et sépulture. Chap. LXII.

Ce chapitre LXII se rapporte aux chapitres CXV et CXVI du texte latin, pp. 198-201.

et unième chapitre du quatrième livre, qui dans la traduction doit avoir soixante-cinq chapitres, comme il conste par le sommaire des chapitres placé en tête du quatrième livre, pp. 216-221.

De Dynter, dans le texte latin, p. 195, a emprunté à la même source que Jacques de Guyse (livr. XX, chap. 138) ce qui se rapporte à la guerre entre Marguerite et le roi Guillaume; même il ne fait qu'abréger ce qui se lit dans les Annales du Hainaut. Dans la traduction publiée par le marquis de Fortia, les désastres des Flamands à la bataille de West-Kappel sont rendus de la manière suivante : « Un exprès envoyé à la hâte annonça cette nouvelle (la victoire remportée par Florent) au roi qui, en apprenant la perfidie de Marguerite, partit d'Anvers et s'embarqua aussitôt pour Walkeren. A son arrivée, le reste des Français et des Flamands qui avaient mis bas les armes, demandèrent à être admis en sa présence, et ce prince, touché de compassion, leur fit grâce. Il y eut dans cette guerre, du côté des Flamands et des Français, *cinquante* mille hommes tués dans le combat, noyés ou faits prisonniers. Le roi envoya en Hollande les comtes de Guines et de Bar, et les deux fils de la comtesse Marguerite, qui étaient tombés en son pouvoir. Quant aux autres prisonniers, il les renvoya en Flandre dépouillés de tous leurs vêtements, et ces malheureux, en retournant chez eux tous nus, imaginèrent de remplacer les haut-de-chausses qui leur manquaient, en s'entourant de pois verts; de là vient ce proverbe connu en France : *L'an mille deux cent cinquante-trois firent Flamands brayes de pois.* Le roi obtint donc un triomphe inespéré sur ses ennemis. Il en rendit grâces à Dieu, et partagea le butin et les navires entre ses barons et chevaliers et les villes de la Hollande, selon leur rang. Parmi les prisonniers, il y eut deux cent trente chevaliers dont le roi se réserva lui-même la rançon, ainsi que celles de Gui, comte de Flandre, de Jean son frère et des comtes de Bar et de Guines; il abandonna trente-six mille autres prisonniers et leurs rançons à ses barons et chevaliers et à toutes les villes de la Hollande. »

Remarquons ici que, comme il y a exagération dans le chiffre des combattants du côté des Flamands et des Français (texte latin, p. 196, note 2), il doit y en avoir également dans le nombre des morts et blessés, que de Dynter, comme plusieurs autres chroniqueurs, porte à cinquante mille, chiffre que Jacques de Guyse laisse en blanc : *In eodem vero bello de parte Flandrensium et Gallorum sunt occisa .... millia, submersa et captivata.*

Le reste du chapitre CXIII du texte latin, p. 197, se trouve tout au long dans Jacques de Guyse, livr. XX, chap. 139, 140, 141, 142 et suiv., où le chroniqueur décrit la douleur de Marguerite pendant la captivité de ses fils et des comtes de Guines et de Bar; les conditions mises par Guillaume à la délivrance des prisonniers, et comment Charles d'Anjou fit, pour Marguerite, la guerre au roi Guillaume.

Le chapitre CXIV du texte latin, p. 197, qui renferme la lettre envoyée au roi Guillaume par soixante-douze cités d'Allemagne, devait former le complément du chapitre LXI de la traduction, qui manque avec les quatre chapitres suivants dans tous les manuscrits que nous avons pu consulter.

De Henry le tierch de ce nom duc de Lotharinghe et de Brabant, de sa femme et de ses enffans, et de la mort de l'empereur Fédéric second de ce nom, et de la mort Conrard son fils esleu en roy, et comment Henry le duc de Brabant tierch de ce nom consenty à la donation des deux plus grands pars de la disme de Westerlé et du droit du patronaige. Chap. LXIII.

Ce chapitre réunit les chapitres CXVII et CXVIII du texte latin, pp. 201-203.

Comment le duc de Brabant est le plus grant advoé de la ville et castel de S^t-Truden en Hasebain, et comme ceux de la ville sont tenu d'aller avec luy en expéditions. Chap. LXIV.

Ce chapitre devait contenir non-seulement la charte relative à l'avouerie de Saint-Trond (chapitre CXIX du texte latin, p. 203), mais aussi les lettres données, en forme d'aveu et de dénombrement, par lesquelles Sohier, sire d'Enghien, déclare qu'il tient en fief du duc de Brabant, Henri III, le château d'Enghien et les pairs qui y doivent *estaige,* avec les fiefs qui appartiennent à leur pairie. Le chapitre CXX du texte latin, p. 204, ne donne qu'un fragment de ces lettres, que nous croyons devoir reproduire ici en entier d'après Butkens et une ancienne copie des archives du Royaume.

« A noble home et son très-chier signeur monsigneur Henry per la grasce de Dieu duc de Brabant et de Lotheraine, Sohirs sire d'Ainghien salus et apareliet serviche à sa volenté.

» Sire, je vous fas savoir ke je tieng de vous le castiel d'Ainghien et les pers dou castiel qui l'estaige y doivent, et le fief que a leur parie amonte, et les chou que messires Engelbers del Haie et li maires d'Ainghien tiènent entre la ville d'Ainghien et kauchie et le ruif que keure parmi Ainghien dehors le frankise, et les tenanches ke je teing en ces mesmes parties qui furent du fief Isac, qui fut pers dou castiel, et s'en tient un Gervaises et sien parchonnier [1], qu'ilz aquisent à un per dou castiel, et ce gist à Vlebeke, et le terre que li oor [2] *Melch-en-Broet* tiènent vers le fontaine Saincte-Waudrut, et s'en tient li oors Gerard de Strihaut se maison; mais je ne say de tit de combien plus, et toutes les gens qui m'ont heut à vous et mannent en ma terre, se ilz ne sunt chevalier u fil de chevalier, le wannake que mes pères reprist dou vous ancisseur la justice de ma terre, que meut de la duchiet; et vint livrer de

[1] *Parchonnier,* celui qui possède une terre avec un autre et en partage le produit.

[2] *Oor* ou *oir,* héritier, descendant.

terre à Loven ke messires vou pères donna à mien en croissance de son fief, mais elle ne luy fut oncques assise, sire, en bonne foy, si vous y pouvés plus trouver à loyal cherkemanage [1], je le vol bien à tenir de vous. Et en avant, sire, vous fa-ge savoir que Ronkières et une partie de Heriepont, Tubise, Hanwires, Itterne, Rosebeke, Brege, Bougardes, Larebeke, tenons jou et mes fieus Watiers del signeur de Aa, del signeur de Trasegnies, del signeur d'Audenaerde, et cil se tienct avant de vous, et Beringe de Brabant.

» Ches lettres furent faictes l'an de l'incarnation Nostre-Signeur MCCLVI, le devenres [2] après la Saincte-Croix, en le mois de may. »

Du testament et darraine volenté de Henry le tierch de ce nom duc de Lotharinghe et de Brabant, par lequel il donna plusieurs libertez et franchises à son pays de Brabant, de sa mort et de sa sépulture. **Chap. LXV.**

Voyez le chapitre CXXI du texte latin, pp. 204-206.

[1] *Cherkemanage*, information faite pour connaître les bornes d'une propriété.

[2] *Devenres*, vendredi.

FIN DU QUATRIÈME LIVRE.

EDMUNDI DYNTERI CHRONICON.

LIBER QUINTUS.

INCIPIT EPYLOGUS LIBRI QUINTI.

Quia in supradicto IIII° libro taliter qualiter scripsi de gestis nonnullorum summorum tam verorum quam pseudo sancte Romane ecclesie pontificum, necnon de imperatoribus et regibus Romanorum et aliquibus gestis ipsorum, incipiendo ab Heinrico duce Bavarie, hujus nominis imperatore 1° et rege 2°, continuando usque ad Wilhelmum, comitem Hollandie, Romanum regem inclusive; necnon de ducibus Lotharingie, de genere comitum Ardenne descendentibus atque de comitibus Lovaniensibus, consimiliter et de ducibus Lotharingie et Brabancie, de stirpe tam Trojanorum quam Majorum domus Pipini scilicet et Karlensium descendentibus; et gestis eorumdem, cum nonnullis incidentibus usque ad Johannem hujus nominis trifarium primum ducem, scilicet Lotharingie, Brabancie et Lymburgie exclusive. Quare dignum duxi in sequenti libro quinto, gratia mihi annuente divina, etiam aliqua scribere de summis pontificibus atque de regibus et imperatoribus, et gestis ipsorum, incipiendo ab Alphonso rege Castelle et Richardo comite Cornubie fratre regis Anglie, in reges Romanorum per principes Germanie, electores imperii, in discordia electis, supradicti Wilhelmi regis successoribus immediatis, continuando usque ad serenissimum principem dominum Karolum quartum regem Romanorum et Bohemie existentem inclusive, et quousque in imperatorem fuit coronatus exclusive; necnon de Lotharingie, Brabancie et Limburgie ducibus, sacrique imperii marchionibus, et gestis eorumdem, incipiendo a supradicto Johanne hujus nominis primo trifario duce, continuando usque ad inclite memorie dominam Johannam ducissam filiam

seniorem, heredem legitimam quondam Johannis ducis tercii, sui genitoris, et dominum Wenceslaum de Bohemia suum maritum et conthoralem exclusive, cum diversis occurrentibus incidentibus, sub correctione cujuslibet melius sentientis.

De tribus genealogiis que leguntur in regibus Francorum regnasse.

Sed antequam ad ulteriora procedam, intendo primo sub brevitate recapitulare qualiter in suprascripti libri quarti exordio narrando deduxi tres usque hodie in Francorum regibus regnasse genealogias, quarum prima descendens de Trojanis, incepit a primo Priamo rege Francorum, scilicet anno CCC° LXXXI°, et duravit annis CCC, scilicet usque ad Hildericum ex Trojanorum prosapia regem ultimum; secunda vero incepit a Pipino parvo, duce quinto Austrie inferioris, que postea dicta est Lotharingia, dehinc etiam Brabancia, ex duce et Majore domus facto rege, patre sancti Karoli Magni Francorum regis atque Romanorum imperatoris, que duravit annis CC LXXXVIII; ex cujus siquidem Pipini et antecessorum ipsius Majorum domus stirpe, usque ad hec tempora duces Lotharingie et Brabancie noscuntur descendisse, quorum generatio nunquam defecit, sed semper fuit ipsorum successio propagata et in posteros descendendo continuata. Tercia autem genealogia incepit ab Hugone dicto Capet, qui domino suo et consobrino scilicet Karolo duce Lotharingie et Brabancie, fratre regis Lotharii, ac patruo Ludovici ejusdem Lotharii filii, regis ultimi a dicto regno expulso, ipsum regnum, contra preceptum Romane ecclesie injuste invasit, etc., ut supra in dicti quarti libri exordio latius habetur [1].

De quinque statibus Brabancie.

Preterea descripsi etiam in ejusdem quarti libri exordio [2], quinque statuum varietatem, quibus per succedentia tempora principes nobilissime domus sive prosapie Brabancie claruerunt.

[1] Vid. supra, p. 4. [2] Ibid., p. 6.

Quorum primus status, qui incepit a Pipino de Landen primo duce, filio Karolomanni, principis Brabancie et Hasbanie, duravit per annos LXXXVIII videlicet usque ad Pipinum parvum, ducem quintum, et hujus nominis in regno Francorum regem primum.

Secundus autem status qui incepit ab eodem Pipino rege, duravit annis CC LXXXVIII, usque ad Lotharium regem, patrem Ludovici quinti, in ista genealogia regis ultimi. In quo siquidem secundo statu aliqui reges et imperatores et aliqui dumtaxat extiterunt reges.

In tertio vero statu erant solum duo duces, scilicet Karolus frater Lotharii regis predicti, qui rexit annis XXIX, et Otto hujus Karoli ducis filius, qui rexit annis XIIII, et sic duravit annis XLIII [1].

Quartus status, in quo fuerunt simili modo comites et marchiones, qui incepit a Gerberga, filia Karoli ducis et sorore Ottonis predicti et uxore Lamberti comitis Lovaniensis, duravit annis C, videlicet ab anno M° VI° in annum M^{um} C^{um} VI^{um}.

Quintus autem status, qui eodem anno M° C° VI° a Godefrido cum Barba, hujus nominis de stirpe Pipini et Karoli Magni primo duce Lotharingie et Brabancie, cujus successio dignoscitur continuata atque descendendo propagata usque ad sepefatum metuendissimum dominum meum, dominum Philippum Dei gratia Burgundie, Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducem modernum, sub anno Domini M° CCCC° XLV° principantem, cujus generatio, Deo propitio, perpetuo duratura non derelinquetur in eternum.

Et est sciendum pro enucleatione predictorum, quod inter Godefridum cum Barba primum ducem quinti status, qui incepit anno M° C° VI° usque ad supradictum dominum meum Philippum ducem modernum sub anno Domini M° CCCC° XLVI° effluxerunt anni CCC XXXIX, et inter memoratum Pipinum de Landen ducem primum et eundem dominum meum dominum Philippum ducem modernum anni D CC LXXXXVI; necnon inter Priamum ex Trojanis regem primum, et jam dictum dominum meum, dominum Philippum Burgundie, Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducem, anni M LXXVII, prout legentibus has Chronicas luculentius poterit apparere, semper sub correctione cujuslibet melius sentientis.

[1] Supra, p. 8 legitur : *quadraginta et octo.*

De libro generationis ducum Lotharingie et Brabancie.

Et ut fausta generatio claraque progenies tam regum Francorum ex Trojanis procedentium quam ducum Lotharingie et Brabancie, qui tam ex propagine dictorum Trojanorum quam Majoris domus dignitate (qua quidem dignitate a sublimitate regia modicum differente) originem traxerunt principalem, et successionis series eorumdem evidentius appareat, idcirco ad laudem et honorem metuendissimi et gratiosissimi domini mei domini Philippi, Dei gratia Burgundie, Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducis supradicti, ad instar libri generationis nomina eorumdem regum usque ad Lotharium magnum et secundum inclusive, necnon regum, ducum atque comitum ex eis procedentium, per quos successio dignoscitur propagata et in posteros continuata, et per quot annos regnaverunt et rexerunt, incipiendo a capite, scilicet a Priamo primo Trojanorum rege predicto et continuando ad prelibatum dominum meum dominum Philippum ducem modernum sub anno Domini M° CCCC° XLV° preallegato, gratia mihi annuente divina, sub correctione qua supra, succinctius quo potui scribere curavi sub forma verborum sequentium.

Liber generationis Philippi Burgundie, Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducis, filii sancti Karoli Magni, filii Lotharii, filii Priami [1].

Priamus autem, fausta Hectoris proles, a magno Priamo Trojanorum rege, ejusdem Hectoris patre, nomen et genus trahens, qui regnavit super Francos annis V, genuit Marcomirum; Marcomirus autem, qui regnavit annis XXXIIII, genuit Pharamundum; Pharamundus autem, qui regnavit annis XI, genuit Clodium; Clodius autem, qui regnavit annis XVIII, genuit Meroveum, a quo reges Francorum Merovingi dicuntur; Meroveus autem, qui regnavit annis X, genuit Hildericum; Hildericus autem, qui regnavit annis XXVI, genuit Clodoveum, qui a sancto Remigio baptizatur.

[1] Ille a Dyntero conscriptus *Liber generationis, etc.*, exstat in Cod. MS. Bibliothecae regiae Brux. n. 5757. Cfr. prooemium ad t. I, ubi agitur de scriptis Dynteri.

et Ludovicus appellatur; alii sex manserunt gentiles. Clodoveus autem, alias Ludovicus, qui regnavit annis XXX, genuit Lotharium et fratres ejus; Lotharius autem, qui regnavit annis XL, genuit Cilpericum et fratres ejus. Cilpericus autem, qui regnavit annis XXIII, genuit Lotharium Magnum et fratres ejus; Lotharius autem Magnus, qui regnavit annis XLIIII, genuit Dagobertum regem et Blichildem; ex Blichilde autem Ansbertus, dux Austrie superioris et senator Urbis, genuit Arnoldum; Arnoldus autem ex sancta Oda genuit sanctum Arnulphum; sanctus autem Arnulphus ex sancta Doda genuit gloriosum ducem Ansigisum; Ansigisus autem ex sancta Begga, filia Pipini de Landen primi ducis Lotharingie et Brabancie, que tunc Austria inferior dicebatur, Majorisque domus filii Karolomanni de Landen, principis Brabancie et Hasbanie, genuit Pipinum grossum alias de Herstallio. Qui quidem Ansigisus rexit annis XXXVIII, cui successit Pipinus de Herstallio filius suus predictus, cujus avus Pipinus de Landen, qui fuit Major domus temporibus regum Lotharii Magni, Dagoberti et Sigeberti, et qui postquam laudabiliter rexerat per annos XXXII, obiit tandem anno Domini DC° XL° VII°.

Pipinus autem de Herstallio rexit per annos XXIX, et genuit ex Alpaïde Karolum Martellum; Karolus autem Martellus regnavit annis XXVI, et genuit Pipinum Parvum ex duce et Majore domus factum regem Francorum, Hilderico rege deposito. Pipinus autem Parvus genuit sanctum Karolum Magnum, regnavitque annis XVIII. Karolus autem Magnus regnavit annis XLVI, genuitque Ludovicum Pium. Ludovicus autem Pius genuit Karolum Kalvum, regnavitque annis XXVII. Karolus autem Kalvus genuit Ludovicum Balbum, regnavitque annis XXXVII. Ludovicus autem Balbus genuit Karolum Simplicem, regnavitque annis duobus. Karolus autem Simplex genuit Ludovicum et regnavit annis XXIX. Ludovicus autem genuit Lotharium regem et Karolum ducem Lotharingie et Brabancie, regnavitque annis XXVII. Karolus autem dux et heres Francie rexit Lotharingiam annis XXIX, et genuit Gerbergam. Gerberga autem virgo, spoliata regno atque ducatu, duxit in virum Lambertum comitem Lovaniensem, qui ex ea genuit Heinricum comitem et marchionem imperii, regnavitque annis XIII. Heinricus autem rexit annis XXXIII et genuit Lambertum cum Barba. Lambertus autem cum Barba genuit Heinricum secundum, rexitque annis XV. Heinricus autem secundus genuit Heinri-

cum tercium, rexitque annis XI. Heinricus autem tercius, qui rexit annis XVI, genuit Godefridum cum Barba, primum ducem comitemque Lovaniensem et sacri imperii marchionem [1]. Godefridus autem primus dux, qui rexit annis XLIIII, genuit Godefridum secundum. Godefridus autem secundus rexit annis IIII [2], et genuit Godefridum tercium ducem. Godefridus autem tercius, qui genuit Heinricum hujus nominis primum ducem, rexit annis XLVI [3]. Heinricus autem dux primus, qui genuit Heinricum secundum, rexit per annos LII [4]. Heinricus autem secundus genuit Heinricum tercium, rexitque annis XII [5]. Heinricus autem dux tercius genuit Johannem hujus nominis primum ducem, rexitque annis XIIII [6]. Johannes autem

[1] Comitum Lovaniensium, qui ante Godefridi cum Barba aetatem exstiterunt, seriem non recte describit Dynterus. Cfr. supra p. 9.

[2] Immo *tres*.

[3] Obiit anno 1190.

[4] Lege *XLV;* obiit enim anno 1235.

[5] Obiit anno 1248.

[6] Quae sequuntur hoc modo leguntur in cit. Dynteri codice bibliothecae regiae : « Johannes » autem primus genuit Johannem secundum, » Johannes autem secundus genuit Johannem tercium, Johannes autem tercius genuit Johannam, » quae rexit Lotharingiam, Brabanciam et Lymburgiam et marchionatum Imperii per quinquaginta unum annos; genuit etiam Margaretam. » Ex Margareta autem Ludovicus comes Flandriae, etc., genuit Margaretam. Ex Margareta » autem Philippus, quondam Francorum regis » filius, dux Burgundiae et comes Flandrie, etc., » genuit Johannem, Anthonium et Philippum fratres. Facta autem divisione inter fratres, Johannes primogenitus, qui sortitus est Burgundiam, » Flandriam, etc., genuit Philippum secundum, » de quo infra habetur. Philippus autem tercio » genitus habuit comitatum Nyvernensem, etc.; » Anthonius autem secundo genitus, qui adeptus » est ducatus Lotharingie, Brabancie et Lymburgie atque marchionatum Sacri Imperii, genuit » Johannem quartum et Philippum primum, qui » successive unus post alium sibi succedentes obierunt nulla prole relicta. Philippus autem » hujus nominis dux secundus, filius Johannis, » filii Philippi ex Margareta filia Margarete, filiae » Johannis ducis tercii et sororis Johanne ducisse » predictorum, tamquam proximior et legitimus » heres Philippi hujus nominis ducis primi, filii » Anthonii prescripti, adeptus est ducatus Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, Sacrique Imperii marchionatum, ex paterna et avita successione de propagine ducis Brabanciae sibi » debitos. Quem omnipotens ad regimen suarum » ditionum feliciter et longeve conservare dignetur cum incrementis prosperis et votivis ad » honorem Dei et profectum nationum sibi subditarum. Amen. — Compilatum per me De » Dynter, anno M° CCCC° XLIIII°. »

In eodem cit. cod. Dynterus addit ad marginem post verba : *Johannes autem tercius :* « Vide inferius alium modum ad signum tale ÷|÷; » ac deinde haec ad calcem genealogiae adscribit : « Sub correctione. Qui vellet, posset alio modo » ponere, videlicet : « *Johannes autem tercius genuit Margaretam. Ex Margareta autem Ludovicus, comes Flandrie, genuit Margaretam. Ex* » *qua Philippus, quondam Francorum regis filius,* » *dux Burgundie, genuit Johannem et fratres ejus.* » *Johannes autem genuit Philippum modernum* » *ducem.* Sed salvo judicio saniori hoc non videtur michi expediens propter magnum et patens » jus, quod per medium ducis Anthonii sibi et » suis successoribus ducibus Brabancie ad ducatus » Brabancie et Lymburgensem fuit acquisitum. »

primus, qui rexit annis XXXIIII, genuit Johannem secundum: Johannes autem secundus, qui genuit Johannem tercium, rexit annis XVIII. Johannes autem tercius, qui rexit annis XLIII, genuit Margaretam. Ex Margareta autem Ludovicus comes Flandrie genuit unam filiam nomine Margaretam. Ex eadem autem Margareta Philippus quondam Francorum regis filius, dux Burgundie et comes Flandrie, etc., genuit Johannem et fratres ejus. Johannes autem genuit Philippum ducem modernum Burgundie et Brabancie, etc., principantem sub anno Domini M° CCCC° XLV° supradicto, quem omnipotens Deus ad regimen suarum ditionum feliciter et longeve conservare dignetur cum incrementis prosperis et votivis ad honorem et profectum nationum sibi subditarum. Amen [1]. Philippus autem genuit Karolum ducem Burgundie et Brabancie, qui rexit annis X. Karolus autem genuit unicam filiam nomine Mariam. Ex qua Maximilianus dux Austrie, filius Frederici quarti imperatoris Romanorum, genuit Philippum.

Preterea est sciendum quod Johannes hujus nominis dux tercius etiam genuerat Johannam, que tanquam ducissa rexerat ducatus Lotharingie, Brabancie et Lymburgie per annos LI. Qui etiam, ut premittitur, genuit Margaretam, ex qua Ludovicus comes Flandrie genuit Margaretam. Ex eadem autem Margareta Philippus quondam Francorum regis filius, dux Burgundie et comes Flandrie, genuit Johannem, Anthonium et Philippum fratres [2].

Facta autem divisione inter fratres, Johannes primogenitus, qui sortitus est Burgundiam et Flandriam, genuit Philippum ducem supradictum. Philippus autem tercio genitus habuit comitatum Nyvernensem. Anthonius autem secundo genitus, qui post mortem ducisse Burgundie, adeptus est ducatus Lotharingie, Brabancie et Lymburgie atque marchionatum Sacri Imperii, genuit Johannem quartum et Philippum primum, qui successive unus post alium sibi succedentes obierunt, nulla prole relicta. Philippus autem modernus hujus nominis dux secundus, filius Johannis Burgundie

[1] Post hanc vocem *Amen* explicit cod. cit. bibl. regiae. Verba quae sequuntur ab amanuensi addita videntur in codice Corsendonkano quem quidem non ante annum 1482 conscriptum fuisse ex eo liquet, quod hoc loco memoretur Philippus Pulcher qui eo anno patri Maximiliano successit in comitatu Flandriae; Dynterus vero e vivis excessit anno 1448. Vide quae habentur in prooemio ad t. I de cod. MS. Corsendonkano.

[2] Eadem leguntur in cit. cod. bibl. regiae, prout relata sunt supra in, not. 6, p. 400.

ducis predicti ex Margareta, filia Margarete, filie Johannis ducis tercii et sororis Johanne ducisse predictorum, tanquam proximior heres Philippi hujus nominis ducis primi filii Anthonii prescripti, adeptus est ducatus et marchionatum. Johanna autem ducissa ac Anthonius, Johannes et Philippus sui filii, ideo non ponuntur in libro generationis prescripto, quia successio inclite domus sive prosapie Brabancie non fuit per ipsos in posteros propagata sive continuata [1].

Explicit prologus, incipiunt capitula libri quinti [2].

De electione Alphonsi regis Castelle et Richardi comitis Cornubie, fratris regis Anglie, in reges Romanorum in discordia celebrata.

Alphonsus rex constituit Heinricum Brabancie tercium ducem advocatum provincialem infra certas metas Alamannie.

[1] Cfr. supra, not. 6, p. 400.

[2] In aliis Codd. MSS. haec legitur capitulorum series :

Argumentum libri quinti. — Generatio ducum Lotharingiae et Brabantiae. — Liber generationis Philippi Burgundiae, Lotharingiae, Brabanciae et Lymburgiae ducis, filii sancti Karoli Magni, filii Lotharii, filii Priami.

De electione Alphonsi regis Castellae, et Richardi comitis Cornubiae fratris regis Angliae in reges Romanos in discordia celebrata. Cap. I.

De electione et regno Rodulphi. Cap. II.

De advocatia Aquensi. Cap. III.

De electione Adolphi comitis de Nassouw in regem Romanorum. Cap. IV.

De electione Alberti ducis Austriae in regem Romanorum. Cap. V.

De electione Henrici comitis Luxemburgensis in regem Romanorum. Cap. VI.

De Ludovico Bavariae et Frederico Austriae ducibus in discordia in reges Romanorum electis. Cap. VII.

De donatione propter nuptias per comitem Gelriae de comitatu Veluwe facta dominae Eleonorae sorori regis Angliae, quam sine consensu Ducis Brabantiae facere non potuit, quia idem comitatus ab ipso in feudum tenetur. Cap. VIII.

Qualiter Philippus rex Francorum requisivit Johannem ducem Brabantiae quatenus in ipsum compromitteret de contentione suborta et pendente inter ipsum ducem et Johannem regem Bohemiae et Reynaldum ducem de Valkenborch; quod dux facere recusavit, et consequenter de inimicitiis inter regem et ducem. Cap. IX.

Qualiter dux ad preces regis Francorum ad ipsum ivit in Franciam, et pacificati et confoederati post contracta inter ipsorum filium et filiam sponsalia ab invicem recesserunt et abierunt. Cap. X.

De nova guerra occasione oppidi Mechliniensis et fluminis Scaldae orta inter comitem Flandriae et ducem Brabantiae. Cap. XI.

Qualiter oppidum de Thiele fuit captum, et Landen combustum. Cap. XII.

Qualiter oppidum Hertogenrode ducatus Lymburgensis fuit captum. Cap. XIII.

Qualiter nonnulli principes venerunt ex Francia apud ducem; qui tantum praestiterunt, quod

Alphonsus electus predictus dedit Heinrico duci Brabancie tercio certam summam pecunie, ut sibi contra Richardum assisteret.

Qualiter post mortem Heinrici ducis tercii relicta ejus cum Heinrico primogenito suo regit Brabanciam, exclusis principibus qui tutelam filiorum suorum habere nitebantur.

Qualiter Heinricus primogenitus resignavit jus sibi in ducatu Brabancie quesitum, donando illud Johanni fratri suo secundo genito, prout in literis quarum tenores subsequuntur.

Qualiter dux Johannes fecit homagium regi Richardo de ducatu Brabancie.

De dote domine Aleïdis ducisse Brabancie, matre Johannis primi ducis, per regem Richardum confirmata.

De discordia sive guerra inter oppidum Lovaniense et dominum Walterum Berthout dominum Mechliniensem.

De infortunio et captione archiepiscopi Coloniensis, et qualiter aliqui Coloniam intrantes ipsam tenere moliuntur.

Codex Miraei aliique ex eo descripti notant dumtaxat capitula XLIII.

Qualiter comes de Marcha capitur et moritur; et qualiter Wilhelmus comes Juliacensis occiditur in civitate Aquensi.

Qualiter rex Bohemie occiditur per Rodulphum Romanorum regem.

De matrimonio, uxoribus, filiis et filiabus Johannis hujus nominis ducis primi.

De quodam mandato Rodulphi regis concernente ecclesiam sancti Servacii Trajectensis.

De quodam privilegio abbacie Parchensis.

Litera Rodulphi regis de non prejudicio data Johanni duci, quod ad petendum restaurationem Noviomagii, etc.

De castro Carpensi acquisito per Johannem ducem primum, ut patet per literam Rodulphi regis.

De emptione sive acquisitione ducatus Limburgie, facta per Johannem ducem primum antedictum.

Tenor literarum directarum magnificis viris de hujusmodi materia.

Tenor litere directe regi Romanorum super materia predicta.

De guerra orta inter Johannem ducem Brabancie et Reynaldum comitem Gelrie occasione ducatus Lymburgensis.

Qualiter Johannes dux, percepto quod comes Gelrie jus suum vendiderat comiti de Luxemburgo, suos adversarios persequitur.

De obsidione castri de Woerinck et bello ibidem conserto.

De partificatione facta domino Godefrido fratri ducis.

Dux et comes compromiserunt in Philippum regem Francorum de omnibus et singulis dictam guerram tangentibus; et sequitur ordinacio sive pronunciacio ejusdem Philippi Francorum regis.

Reynaldus comes Gelrie ratificat et approbat ordinacionem Philippi regis Francorum, prout in litera tenoris sequentis.

Idem Reynaldus comes renunciat omni juri quod habet in ducatu Lymburgie, etc., et absolvit feudales de juramentis sibi prestitis, prout in litera, etc.

Reynaldus comes rogat judicem, scabinos, consilium, magistros civium de Duysborch, ut obediant duci, quos absolvit a juramentis, etc., prout in litera, etc.

Reynaldus comes confitetur renunciasse juri, quod habet in Wassenberghe.

De castro et villa de Randenrode.

Tenor litere quitancie, per quam Godefridus et Emondus fratres dicti de Carpena super omni promissione, jure hereditario et debito, etc., Johannem ducem Brabancie quitarunt.

De privilegiis monetariis Brabancie concessis; confirmacio ducis Anthonii predicti privilegii.

Heinricus comes Lucemburgensis duxit in uxorem Margaretam filiam Johannis primi ducis Lotharingie, etc.

De electione Adolphi comitis de Nassouw in regem Romanorum, et de confirmatione sive privilegiis per ipsum duci Johanni primo concessis.

Johannes dux constituitur advocatus provincialis per regem Adolphum, ut sequitur.

De obitu Johannis primi trifarii ducis.

Mortuo Johanne primo duce succedit sibi filius suus Johannes dux secundus.

De privilegiis abbaciis de Foresto, de Tongerloo, de Haffligem et de Porceto concessis.

De divisione inter dominum ducem et dominos Grimbergenses.

De morte Adolphi regis Romanorum.

De privilegio per Albertum Romanorum regem Johanni secundo duci, heredibus et hominibus suis approbato, innovato et confirmato, prout in litera tenoris sequentis.

Qualiter Albertus rex post mortem Johannis comitis Hollandie, qui sine liberis decesserat, comitatum Hollandie tanquam vacantem imperio nititur incorporare; et ibi eciam de morte regis Alberti.

De guerra inter ducem et oppidum Mechliniense.

De privilegiis per Johannem ducem predictum et Johannem Berthout, dominos Mechlinienses, oppido Mechliniensi concessis.

De guerra Francie atque de bello de Cortryck.

De tribus mirabilibus que acciderunt tempore Johannis ducis secundi.

De confederatione inter ducem et oppida Brabancie et oppidum Mechliniense.

De quadam donatione facta per ducem fratribus Predicatoribus in Lovanio.

Quod dux Brabancie est advocatus abbacie de Berna Premonstratensis ordinis.

Pro abbacia de Porceto de villa de Vilen.

Qualiter Heinricus comes Lucemburgensis eligitur in regem Romanorum tempore Clementis pape V[i], et coronatur in Aquisgrani.

Heinricus rex confirmat Johanni duci secundo privilegium Philippi secundi regis in suis literis corporatum, prout in tenore litere sequentis.

De confirmatione Heinrici regis in regem Romanorum facta per Clementem papam V[um].

Heinricus rex revocat translationem fori salis et piscium de Antwerpia ad Mechliniam factam, quod forum Antwerpiensibus restituit, et dicto duci contulit ab ipso et imperio tenendum in feudum, prout patet ex tenore litere sequentis.

Rex Heinricus mandat oppidanis Antwerpiensibus, quod resumant forum, etc., prout in literis tenoris sequentis.

Qualiter Johannes filius regis Heinrici duxit in uxorem filiam regis Bohemie, et qualiter ipse Heinricus rex fuit coronatus in Mediolano.

Qualiter Heinricus rex coronatur in imperatorem.

De nonnullis immunitatibus, libertatibus et exemptionibus abbatibus, abbatissis et aliis religiosis Brabancie concessis.

De morte et sepultura dicti Johannis hujus nominis ducis secundi.

De aliquibus gestis Heinrici imperatoris VII[i].

De Johanne hujus nominis duce tercio, et ejus matrimonio ac filiis et filiabus suis.

De morte Heinrici imperatoris.

Quia mercatores Brabancie propter debita, que predecessores ipsius ducis contraxerant, ubique locorum arrestabantur, idcirco ipse dux commisit regimen suum prelatis et bonis oppidis Brabancie, ut ipsum ab hujusmodi debitis relevarent.

De Ludovico Bavarie et Frederico Austrie ducibus in discordia in reges Romanorum electis.

De tribus plagis que evenerunt tempore Johannis juvenis ducis suprascripti.

De guerra inter ducem et dominum de Valkenborch.

De oppido de Sittart.

De guerra inter Johannem ducem Brabancie et Wilhelmum comitem

Hannonie, Hollandie, etc., occasione dominii de Hoesden, super quo se compromiserunt in Gerardum comitem Juliacensem.

Tenor litere compromissi et pronunciationis inde secute.

Comes Clivensis recognoscit oppidum et terram de Hoesden tenere a duce Brabancie.

Sequitur informacio facta super jure oppidi, terre et dominii de Hoesden supradicti.

Comes Clivensis promittit domino de Hoesden infeudare filiam suam in dominio de Hoesden, si masculum heredem non habuerit.

Dominus de Hoesden promittit Johanni duci Brabancie tradere castrum de Hoesden infra certum terminum post suam requisitionem.

De secunda guerra orta inter ducem Brabancie et comitem Hollandie super alta justicia dominii de Grongele, que fuit per arbitros pacificata.

Supradicti arbitri promiserunt intrare Hoechstraten, et abhinc non recedere, donec pronunciaverint.

Pronunciatio arbitrorum.

Qualiter dominus de Sassenberghe vendidit Johanni duci Brabancie oppidum et dominium terre de Hoesden pro trecentis regalibus annuatim.

Qualiter comes Clivensis infeudavit fratrem suum in tota terra de Hoesden, excepta medietate dominii ejusdem.

Dux assignat filiis de Hoerne certam summam super teloneum de Hoesden annuatim.

De certa concordia facta inter ducem Brabancie et comitem Hollandie.

Johannes frater comitis Clivensis impignoravit omne jus, quod habuit in terra de Hoesden, pro summa quindecim millium regalium.

Qualiter castrum, oppidum et terra de Hoesden venit ex manibus ducis Brabancie in manus comitis Hollandie.

Qualiter dux et ducissa Brabancie transportarunt in dictum comitem Hollandie omne jus, quod habebant in castro, oppido et terra de Hoesden, excepto sono campane.

Qualiter dux Albertus Bavarie, comes Hannonie, Hollandie, etc., transportavit via pignoris castrum, oppidum et terram de Hoesden ad patriam sive terram Brabancie, ac de obsidione oppidi Montis Sancte Gertrudis.

Tenor litere testimonialis comitis Sancti Pauli de reductione castri, terre et oppidi de Hoesden ad patriam Brabancie.

Tenor litere testimonialis baronum et nobilium Brabancie super eodem.

Qualiter dominus dux Burgundie, Brabancie, etc. in literis sui jocundi adventus promisit Montem Sancte Gertrudis et Hoesden tenere et teneri facere ad terram suam Brabanciam.

Sequuntur ordinaciones, statuta, decreta et privilegia scholastico Bruxellensi per duces Brabancie super jure scholarum, etc. concessa, prout in literis, quarum tenores sequuntur.

Ordinacio ducis Johannis tercii super questione exorta inter civitatem Aquensem et villam de Walhorn super nemore et comitatu dicte civitatis, prout in litera tenoris sequentis.

Qualiter Otto dominus de Kuyck supportavit Johanni duci Brabancie et suis heredibus oppidum de Gravia, etc., quod idem dux dicto Ottoni et suis heredibus in feudum concessit, prout in litera tenoris sequentis.

Qualiter Ludovicus rex Romanorum per suas literas tenoris infrascripti infeudavit dictum Ottonem in terra Kuyckensi, excepto oppido de Gravia.

Tenor quitancie predicti Ottonis de V millibus librarum Turonensium, pro quibus ipse predictum oppidum vendidit.

Sophia comitissa Gelrie quitat ducem Johannem de consensu comitis Gelrie, sui conthoralis et mamburni, de sexcentis libris Turonensibus, quas annuatim habuit super redditus oppidi Trajectensis et ducatus Lymburgie.

Incidens de judeo baptizato.

Qualiter Ludovicus rex anno Domini M° CCC° XXVII° disponens et ad imperialem coronam aspirans scribit Hollandie comiti socero suo.

De pace facta inter ducem et dominum de Valkenborch super guerra, de qua supra fit mentio ante historiam de Hoesden.

De guerra orta inter Johannem regem Bohemie et Polonie comitemque Lucemburgensem ex una parte, et Johannem ducem Brabancie ex altera parte.

De conjugio inter Ludovicum de Bavaria regem Romanorum et filiam Wilhelmi comitis Hollandie.

Qualiter Reynaldus dominus de Valkenborch fuit de Lovanio ductus ad castrum de Genapia, et qualiter fuit de carceribus relaxatus : qui postea ab insolenciis non desistens iterum rebellat.

Qualiter dux Johannes obsedit circumcirca castrum et oppidum de Valkenborch.

Qualiter dux se submittens ordinacioni dicti regis super causam dictam de Valkenborch, soluta obsidione ad Brabanciam remeavit.

Qualiter Johannes dux Brabancie remisit Johanni regi homagium de marchionatu Arlionii et comitatu Rupis, quamdiu reges essent comites sive domini terre Lucemburgensis.

Qualiter comitatus Lucemburgensis, in quo prescripti marchionatus Arlionii et comitatus Rupensis sunt constituti, postea fuit per Karolum quartum imperatorem et Bohemie regem in ducatum erectus, et Wenceslaus frater ejus in ducem Lucemburgensem creatus, habetur infra ubi scribuntur gesta imperatoris predicti.

Qualiter Johannes rex Bohemie dictum suum sive ordinacionem proferre recusavit, et deinde rex atque dux se mutuo diffidarunt.

Qualiter Johannes dux Brabancie castrum Valkenburgis cepit et totum destruxit.

De salvaguardia abbatisse et conventus de Porceto, prout in litera tenoris sequentis.

De anno coronationis Ludovici et de epistola quam imperatrix scripsit matri sue in Hollandia existenti.

De donatione propter nupcias per comitem Gelrie de comitatu Velve, facta domine Alianore sorori regis Anglie : quam sine consensu ducis Brabancie facere non potuit, quia idem comitatus ab ipso in feudum tenetur.

Qualiter per imperatorem Ludovicum creatur in ducem Reynaldus comes Gelrie, qui traxerat matrimonium cum domina Alianora, sorore Eduwardi regis Anglie, et de liberis procreatis ex eadem.

Qualiter Philippus rex Francie requisivit Johannem ducem Brabancie, quatenus in ipsum compromitteret de contentione suborta et pendente inter ipsum ducem et Johannem regem Bohemie et Reynaldum de Valkenborch : quod dux facere recusavit.

Qualiter et ob quam causam rex Francorum ducem diffidavit.

De rege Bohemie, necnon aliis principibus, ecclesiasticis et secularibus, comitibusque, baronibus et terrarum dominis, numero XVI, qui contra supradictum Johannem Brabancie ducem se confederando ipsumque diffi-

dando, et propter hoc in oppido Sancti Trudonis convenientes, ipsum invadere proposuerunt et exterminare presumpserunt.

Qualiter dux Brabancie suis hostibus bellum indixit prope Helesen, qui ipsum debellare non audebant.

Qualiter dux ad preces regis Francorum ad ipsum profectus est in Franciam, et pacificati et confederati post contracta inter ipsorum filiam et filium sponsalia ab invicem recesserunt.

Qualiter post pacem inter regem Francorum et sibi adherentes atque ducem Brabancie factam nova guerra occasione oppidi Mechliniensis et fluminis Schalde orta fuit inter comitem Flandrie et sibi adherentes, numero XVII, ex una parte, et ducem Brabancie ex altera.

Qualiter ducatus Brabancie et Lymburgie circumquaque finibus inimicorum adeo fuerunt circumdati et interclusi per spacium IX mensium et XVIII dierum, quod nullus tute ingredi neque egredi poterat.

Qualiter Flandrenses et Brabantini, hincinde alter alterius terras circa limites assultando, vastarunt incendio et rapina.

Qualiter comes Barensis, veniens in auxilium ducis cum nonnullis militaribus Brabancie, Flandrenses victoriose superavit in loco dicto ten Hellekenne.

Qualiter oppidum Thiele fuit captum et oppidum de Landen combustum, et quedam alia hincinde acciderunt.

Qualiter oppidum Thsertogenrode fuit obsessum per duos menses.

Qualiter dux cum magna expeditione proficiscens versus oppidum Rode, animo suos adversarios debellandi et ipsum oppidum recuperandi, et qualiter nonnulli principes de Francia advenerunt.

Qualiter dux vexillis explicitis per diem integrum se cum suis tenuit ante Rode, bellum exspectando.

Qualiter dux remeavit versus Brabanciam, et terram Lossensem devastavit.

Qualiter nonnulli principes supranominati venerunt ex Francia ad ducem in Brabancia.

De tribus ammirandis que acciderunt, quum Brabancia per IX menses conclusa permansit.

Qualiter Philippus Francorum rex tanquam judex electus per partes predictas suam ordinacionem pronunciavit, cujus tenor sequitur.

De matrimonio per ordinacionem dicti regis Francorum facto inter filiam ducis Brabancie et filium comitis Gelrie.

De restitutione terre dominii Mechliniensis et de Herpen.

De permutatione juxta ordinacionem regis Francorum facta per et inter ducem Brabancie et ducem Gelrie de Thiele, etc. et Outhoesden, etc., prout in literis quarum tenores subsequuntur.

De obitu ducisse Brabancie.

Qualiter dux Brabancie habet transitum per comitatum Lossensem cum sua expeditione, prout in litera tenoris sequentis.

De privilegiis, libertatibus et immunitatibus per diversos duces Brabancie felicis recordationis prelatis et religiosis concessis : quorum tenores subsequuntur.

De adventu regis Anglie Eduwardi in Brabancia.

De privilegio per dictum Eduwardum regem Anglie mercatoribus et burgensibus ville Bruxellensis concessis.

Conceditur predicto Johanni duci libertas et potestas cudendi monetam auream sub titulo et nomine imperatoris.

Qualiter Wilhelmus comes Juliacensis per Ludovicum imperatorem creatur in marchionem, et qualiter filiam regis Anglie duxit in uxorem, ex qua magna generacio processit.

Qualiter Eduwardus rex Anglie proprie in persona se transtulit de Antwerpia versus imperatorem Ludovicum, tunc temporis apud Confluenciam existentem, qui eundem regem ibi instituit vicarium imperii generalem.

De legibus sive constitutionibus per antedictum Ludovicum imperatorem in solempni sua curia apud Confluenciam editis.

Citatur et monetur Johannes dux Brabancie ad comparendum certis loco, die et horis coram imperatoris vicario predicto, auditurus recitationem et insinuationem sententiarum, judiciorum et mandatorum a dicto imperatore emanatorum.

Dux Brabancie personaliter et peremptorie citatur, ut ad certos diem et locum, cum qua potuerit hominum armatorum multitudine, vicarium imperii accederet, secum vicarii expensis ulterius profecturus.

Expedicio regis Anglie et vicarii imperii prorogatur usque ad estatem proxime sequentem; tunc vicarius proficiscitur, quem dux sequitur et immediate scribit, etc.

De Jacobo de Artenvelde, et de confederacione facta inter regem Anglie et terras Brabancie et Flandrie.

De classe ducentarum navium per regem Francorum destinatarum in Zwen, quam rex Anglie bello navali vicit et superavit.

De dissentione et discordia exorta inter oppida Lovaniense et Bruxellense, utroque ipsorum sibi competere contendente ad partem dexteram domini ducis in suis expedicionibus generalibus sibi propinquius locari debere, etc.

Qualiter rex Eduwardus cum suis confederatis civitatem Tornacensem circumcinxit.

Qualiter domus et castrum de Meghen tenetur in feudum a duce Brabancie, ut habetur in litera tenoris sequentis.

Ludovicus imperator mandat abbatisse, decano et capitulo Nyvellensi et omnibus nobilibus Brabancie, quod obediant duci in omnibus juribus regalium feudorum et temporalitatum.

De morte Wilhelmi comitis Hannonie, Hollandie et Zelandie, qui habuit in uxorem Johannam filiam seniorem Johannis tercii ducis Brabancie.

De guerra inter episcopum et patriam Leodiensem.

De bello in Crissi.

De destructione castri de Arkenteel.

De bello inter episcopum Leodiensem et duces Brabancie et Gelrie ex una parte et Leodienses ex altera.

Capitur Calesium per regem Anglie.

De concordia et confederatione inita inter Philippum regem Francie et Johannem ducem Brabancie, inter eosdem et eorum successores perpetuo duraturam.

De feudo quod rex Francie Heinrico primogenito ducis Brabancie ejusque heredibus concessit.

De privilegiis per regem Francie duci et subditis patrie Brabancie concessis, perpetuo duraturis, prout in literis tenoris sequentis.

Qualiter Philippus rex Francie promittit procurare, quod comes Flandrie supportabat hereditarie Heinrico primogenito ducis Brabancie oppidum Mechliniense, prout in literis tenoris sequentis.

Sequitur tenor literarum comitis Flandrie, per quas promittit supportare seniori filio Johannis ducis Brabancie villam Mechliniensem, reco-

gnoscens se fore bene contentatum de recompensatione ejusdem ville per Philippum regem Francie.

De antiquo statu oppidi Mechliniensis.

Qualiter Hugo episcopus Leodiensis supportavit Johanni hujus nominis Brabancie duci secundo et suis successoribus usque ad terciam generacionem partem ville Mechliniensis ecclesie Leodiensi competentem.

Qualiter medietas ville Mechliniensis iterum reducta est ad ipsam ecclesiam Leodiensem.

Qualiter Wilhelmus comes Hannonie et Hollandie via pignoris acquisivit ab Adolpho episcopo Leodiensi medietatem ville Mechliniensis, et reliquam medietatem cum suis pertinenciis emit erga dominum Florencium Berthout, qui iterum partem suam fuit adeptus.

De matrimonio contracto inter Sophiam filiam unicam domini Florencii predicti et Reynaldum comitem Gelrie, filium Ottonis comitis Gelrie prefati.

Qualiter Adolphus de Marka episcopus Leodiensis partem sibi et ecclesie Leodiensi in oppido Mechliniensi pertinentem vendidit Ludovico comiti Flandrie.

Qualiter Reynaldus comes Gelrie, tamquam tutor et mamburnus senioris sue filie vendidit dicto comiti Flandrensi jus eidem sue filie post matris sue decessum devolutum in oppido Mechliniensi predicto.

Qualiter episcopus Leodiensis et comes Gelrie miserunt procuratores suos ad absolvendum oppidanos Mechlinienses a juramentis ipsis prestitis, et qualiter dictus comes Flandrie cum litteris emptionis misit procuratores ad capiendum possessionem.

De guerra orta inter comitem Flandrie et oppidum Mechliniense, et deinde inter eundem comitem et XVII principes et dominos terre sibi adherentes ex una parte. et Johannem tercium ducem Brabancie ex altera parte.

De pace contracta inter ducem Brabancie et comitem Flandrie, et qualiter oppidum Mechliniense et jurisdictionem ejusdem conjunctim tenebunt.

Qualiter Johannes dux Brabancie erga Ludovicum comitem Flandrensem emit omne jus, quod eidem comiti in dicto oppido Mechliniensi competere poterat, et qualiter papa eundem a juramento de ipso oppido non alienando prestito absolvit, etc.

Qualiter tres episcopi commissarii apostolici fecerunt coram eis citari episcopum et decanum et capitulum Leodiense, ad videndum dictum comitem Flandrie absolvi, etc., et secum dispensari, etc., vel dicendum causam quare hoc fieri non deberet.

De morte Ludovici comitis Flandrie in bello de Crissi, et qualiter juvenis Ludovicus comes Flandrie, dicti quondam Ludovici filius, contemplatione regis Francie Heinrico seniori filio ducis Brabancie supportavit oppidum Mechliniense cum pertinenciis suis universis. Tenores vero dictarum literarum regis et comitis, de quibus supra fit mentio, habentur supra ante rubricam de antiquo statu oppidi Mechliniensis. Qualiter postea oppidum Mechliniense venit ex manibus ducis Wenceslai et ducisse Johanne ad manus Ludovici comitis Flandrie, habetur infra, ubi scribuntur gesta ducis Wenceslai et ducisse Johanne predictorum.

Privilegium aureum per Karolum quartum Romanorum regem concessum ducibus et subditis Brabancie; sequitur forma verborum litere sue cedule scripte.

Executoria litere precedentis.

De inquisitione facienda super attentatis.

Imperator cassat attemptata contra privilegia prescripta.

Karolus quartus revocat quandam monitionem per ipsum factam abbatisse Nyvellensi.

Karolus rex mandat abbatisse et conventui Nyvellensi, quoniam novam abbatissam ibi assumi contigerit, quod illa debeat universa feuda et temporalitates suscipere a duce Brabancie.

Karolus rex mandat canonicabus et capitulo Nyvellensi, ut Mechtildi de Leuwenberch, que a duce Brabancie regalia suscepit, obediant.

Copia cujusdam litere confirmatorie Karoli Romanorum regis, per quam confirmat Johanni duci Brabancie et heredibus suis privilegium Alberti Romanorum regis in sua litera incorporatum.

Tenor litere confirmatorie Karoli regis, per quam predicto duci Johanni confirmat quandam literam confirmationis Heinrici Romanorum regis, avi sui, super privilegio Philippi.

Karolus rex confirmat Johanni duci Brabancie quandam literam Heinrici Romanorum regis, avi sui, facientem mentionem de foro salis et piscium.

De confirmatione predicti Karoli de quadam litera Frederici Romanorum regis de collatione oppidi Trajectensis.

Karolus confirmat illis de Buscoducis privilegium Heinrici VI^{i} imperatoris.

De obitu Walrami archiepiscopi Coloniensis.

Qualiter marchio Juliacensis a filiis suis capitur.

De morte Johannis domini de Valkenborch.

Qualiter ad humilem supplicationem Karoli Romanorum et Bohemie regis Innocencius papa VI^{us} statuit in Alemannie partibus festum de lancea et clavis Christi perpetuo celebrari, et largitus fuit ad hoc magnas indulgencias.

Qualiter Wenceslaus de Bohemia comes Lucemburgensis, frater Karoli Romanorum regis, per eundem regem in ducem et comitatus ejusdem in ducatum erigitur, patet in litera tenoris sequentis.

De partificatione, quam Johannes tercius dux Brabancie post obitum filiorum suorum sine liberis fecit inter tres filias suas : quam Karolus rex confirmat.

Qualiter Karolus Romanorum rex coronatur in imperatorem.

De obitu Johannis ducis tercii et ejus sepultura.

INCIPIT LIBER QUINTUS HUJUS CRONICE.

De electione Alphonsi regis Castelle, et Richardi Comitis Cornubie fratris regis Anglie in reges Romanos in discordia celebrata. Cap. I.

Anno incarnationis dominice M° CC° LV°, post mortem Frederici 1255. quondam Romanorum imperatoris secundi et Conradi filii sui in regem Romanorum electi, mortuo eciam Wilhelmo de Hollandia Romano rege suprascripto, principes Germanie electores imperii se in duas partes dividentes, una pars elegit Alphonsum regem Castelle, nepotem Philippi secundi dudum Romanorum regis, scilicet sue filie filium; altera vero Richardum Comitem Cornubie fratrem regis Anglie, consanguineum Ottonis quarti olim Romanorum imperatoris in reges Romanorum. Et dicitur, quod Richardus fuit Aquisgrani in regem coronatus. Istud autem scisma inter ipsos duos electos pro imperio obtinendo contendentes duravit annis XVIII vel circa.

Alphonsus rex Romanorum electus constituit Heinricum Brabancie ducem tercium provincialem infra certas metas Alemannie. Cap. II.

Orto autem hoc scismate sive discordia inter Alphonsum regem Romanorum electum, ac Castelle, Toleti, Legionis, Gallecie, Sivilie, Cordube, Murcie et Grenatie regem ex una, et Richardum Comitem Cornubie eciam electum in regem Romanorum partibus ex altera, dictus Alphonsus, anno Domini M° CC° LV°, anno vero regnorum suorum, Hispanie VI°, Romano-

rum vero I°; XVII° kalendas [1] novembris in civitate Burgensi constituit dominum Heinricum hujus nominis III^um^, ducem Burgundie et Brabancie, patrem Johannis hujus nominis postea primi ducis, universalem tutorem, custodem et defensorem vasallorum, civitatum, oppidorum, villarum, terrarum et omnium jurium imperii a Brabancia usque ad Renum, et a terminis dyocesis Treverensis in descensu Reni usque ad mare, cum potestate rebelles sibi corrigendi et ipsos reconciliandi, ac levandi penas pecuniarum, obventiones, redditus, proventus, etc., prout in literis desuper confectis plenius habetur.

Alphonsus electus predictus dedit Heinrico Brabancie duci tercio antedicto certam pecunie summam, ut sibi contra Richardum assisteret. Cap. III.

1258 Item idem Alphonsus anno Domini M° CC° LVIII°, XII° kalendas novembris, indictione secunda, apud Segoviam contulit memorato duci Heinrico decem millia librarum, quas Parisiis sibi solvere promisit ad certum terminum, ut sibi assisteret contra predictum Richardum adversarium suum; et alia decem millia librarum pro nonnullis nobilibus acquirendis et ad fidelitatem suam adducendis, etc.; prout in literis desuper confectis plenius continetur [2].

Qualiter post mortem Heinrici ducis tercii relicta ejus cum Heinrico primogenito suo rexit Brabanciam, exclusis principibus qui tutelam suorum filiorum habere nitebantur. Cap. IV.

1260. Anno Domini M° CC° LX°, mortuo Heinrico hujus nominis Lotharingie et Brabancie duce tercio, filii ejusdem ducis scilicet Heinricus, Johannes et Godefridus, adhuc impuberes et tum parvi existentes, quod arma ferre nequibant: quare Heinricus episcopus Leodiensis, et frater ejus Otto comes Gelrie, ac Heinricus lantgravius Thuringie tutelam sive mamburniam ipsorum habere nitebantur, cum quibus domina Aleidis ducissa, mater trium pue-

[1] Alias : *septimo kalendas.*

[2] Exstant apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 95.

rorum predictorum, taliter tractavit, quod a petitis se deportarunt, et sic ipsa domina ducissa, cum consensu et consilio trium statuum patrie Brabancie, prelibatis tribus filiis suis sub ejus cura et tutela permanentibus, cum Heinrico filio suo, qui major natu erat, eandem patriam Brabancie per septem annos vel circa fideliter et laudabiliter gubernabat.

Qualiter Heinricus primogenitus resignavit jus sibi in ducatu Brabancie quesitum, donando illud Johanni fratri suo secundogenito, qualiter in literis quarum tenores subsequuntur. CAP. V.

Deinde dictus Heinricus tunc appellatus Brabancie dux [1], dum ad etatem 1267. legitimam pervenerat, ab omni emancipatus tutela, et tam provecte etatis existens, ut secundum consuetudinem terre Brabancie suam hereditatem gerere et in ea ministrare potuit, de consilio illustrium Hugonis ducis Burgundie avi sui materni et Aleidis ducisse Brabancie genitricis sue, nec non de consensu ac in presentia majoris partis prelatorum, nobilium et burgensium Brabancie, omne jus, quod habebat in ducatu Lotharingie et Brabancie, voluntate spontanea resignavit et Johanni secundogenito fratri suo simpliciter et absolute donavit inter vivos.

Quod cum ex insinuatione ducisse matris et ducis patrui Heinrici predictorum ad notitiam supradicti Richardi Romanorum regis pervenerat, qui eidem regi humiliter supplicavit quatenus donacionem eandem acceptam et gratam habere ipsamque suis literis patentibus munire dignaretur: quapropter idem Richardus rex eorumdem precibus benigne annuens, Nicolao Reverendo Patri Cameracensi episcopo, cancellario suo et nobili viro Balduino de Avesnis suo consanguineo per suas certi tenoris literas commisit et mandavit quatenus, si debita informatione prehabita ipsis constiterit premissa fore vera, quod tunc donacionem hujusmodi, vice dicti regis solempniter acceptare curarent, et de eadem donacione per eorum patentes literas insinuationem facerent universis et singulis, et ab eodem Johanne, loco sui acciperent homagium et fidelitatis debite juramentum, tali conditione adjecta, quod, quam cito dicto regi infra fines regni Alemannie adesse

[1] Non tamen Henricus ille, qui quartus esset hujus nominis, in numero ducum ponitur.

contigerit, dictus Johannes homagium et fidelitatis debite juramentum ad primam requisitionem suam presentialiter innovare teneretur, prout hec et quedam alia in ejusdem regis desuper confectis literis plenius continentur et habentur.

Tenor vero dictarum literarum, de quibus supra immediate fit mentio, sequitur et est talis.

« Richardus Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, venerabili Cameracensi episcopo, principi et cancellario suo carissimo, ac nobili viro Balduino de Avesnis, dilecto consanguineo et fideli suo, gratiam suam et omne bonum. Ex fide dignorum relatione didicimus, quod illustris sive spectabilis Heinricus, tunc dux Brabantie appellatus, nature donis sit usque adeo destitutus, utpote corpore imbecillis existens, et virtutibus animi, solertia, providentia quoque ita deficiens, quod nequaquam sit aptus aut habilis, ut existat in tanto culmine dignitatis, et quod velut princeps imperii ducatus honore refulgeat, nec servitium nostre majestati debitum nobis et imperio valeat exhibere; ac idem Heinricus ab omni emancipatus tutela totaliter, et secundum consuetudinem terre Brabancie tam provecte etatis existens, ut suam hereditatem gerere ac in ea ministrare potuerit absque tutoris sive mamburni auxilio, si defectus ipsius et impedimenta hujusmodi non obstarent; ductus consilio saniori, Johanni fratri suo minori natu secundogenito, qui bone indolis dicitur et probitatis eximie, virtuositate prepollens, ob causas predictas, coram nobis ac aliis pluribus nobilibus et imperii Romani fidelibus, libere donavit donatione inter vivos omne jus, quod habuit in ducatu Brabancie et Lotharingie, cum omnibus ejus pertinenciis, videlicet, homagiis, terris, villis, castris, pedagiis, fortalitiis, et breviter cum omnibus annexis eidem ducatui Brabancie et Lotharingie, quocumque nomine censeantur. Super quibus utique illustris vir Hugo dux Burgundie, avus maternus predicti Heinrici, ac inclita Aleidis ducissa Brabancie, genitrix memorati Heinrici, karissima princeps nostra, nobis humiliter supplicarunt, ut donacionem eandem, quam dictus Heinricus eidem Johanni fratri suo sic fecit, acceptam haberemus et gratam, ipsamque donacionem nostris sacris apicibus muniremus. Nos igitur eorumdem benignis precibus benignius annuentes, sinceritati vestre tenore presentium committimus et mandamus, quatenus finibus Brabancie vestram presentiam vicinantes, si preces veritate nitantur, et de consensu benevolo et

voluntate communi predicte Aleidis ducisse Brabancie, baronum et magnatum, et communium oppidorum ducatus ejusdem, vel majoris et sanioris partis eorum processerit, vice nostra, donacionem hujusmodi factam inter vivos eidem Johanni ab eodem Heinrico, seu resignationem aut concessionem hujusmodi de predicto ducatu Brabancie et Lotharingie, cum omnibus pertinentiis, prout superius est expressum, solempniter acceptare et approbare curetis, et de dicta donacione per vestras patentes litteras insinuationem universis et singulis faciatis, et ab eodem Johanne loco nostri, cum solempnitate qua decet, recipiatis homagium et fidelitatis debite juramentum, tali conditione adjecta pariter et expressa, videlicet quod, quam cito infra fines regni Alemannie nobis adesse contigerit, dictus Johannes tanquam princeps imperii, homagium et fidelitatis hujusmodi juramentum nobis teneatur ad primam requisitionem nostram specialiter denuo innovare ad primum requisitionem nostram. Quibus peractis legitime, prenotatum Johannem de predicto ducatu, loco nostri, curetis solempniter investiri, et mandetis et faciatis eidem auctoritate nostra ab universis et singulis hominibus et vasallis infeudatis atque tenentibus totius ducatus Brabancie, secundum consuetudinem terre, debita prestari et exhiberi homagia et fidelitatis debite juramenta [1]. Et quia majus sigillum nostrum propter guerrarum discrimina penes nos non habemus ad presens, minori sigillo nostro presentes literas jussimus communiri, unde propter hoc in negotio procedere nullatenus omittatis; nam, si necesse fuerit, sub majori sigillo easdem presentes literas dabimus, quam primum commode illud habere poterimus. Ea omnia, que superius sunt expressa, vestre prudentie committimus [2]. Datum in castris Straffordie prope Londinium, III° die junii, indictione X^a, anno Domini M° CC° LXVII°, regni vero nostri anno X°. »

Preterea est sciendum quod Nycholaus episcopus Cameracensis, Heinricus Afflighemensis, Bernardus Villariensis, Alardus de Parcho, S^{ti} Benedicti, Cisterciensis et Premonstratensis ordinum abbates, Ysabella abbatissa secularis ecclesie Nyvellensis, Balduinus de Avesnis dominus de Bellomonte, Walterus de Ayenghen [3], Walterus Berthout dominus Mechliniensis, Arnoldus dominus de Wesemale, Arnoldus dominus de Wael-

[1] Quae leguntur post *investiri*, desunt apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 102.

[2] Ibid. desunt quae leguntur hucusque post *communiri*.

[3] Walterus dominus de Enghien.

hem. Raygnaldus dominus de Falays notum faciunt per eorum patentes literas universis easdem visuris, insinuando et testificando, quod Heinricus primogenitus filius Heinrici tercii ducis Brabancie in eorum propter hoc et plurium militum et burgensium et aliorum hominum terre Brabancie constitutus presentia. jus quod habebat in ducatu Brabancie et ejus attinentiis Johanni fratri suo secundo post ipsum genito libere donavit donacione inter vivos, et juravit, tactis sacrosanctis evangeliis. quod contra donacionem hujusmodi in posterum non veniret; liberavitque et absolvit homines terre sue, presentes et absentes, a fidelitate et homagio sibi prestitis, rogando dictos homines terre sue. ut dictum Johannem fratrem suum pro duce tenerent ac fidelitatem et homagium ipsi prestarent et facerent. Johannes vero eosdem homines terre sue, quosdam specialiter et nominatim, alios vero in generali, rogavit, ut sibi tanquam duci homagium prestarent et fidelitatem, prout in dictis eorum literis latius continetur.

Tenor vero dictarum literarum, de quibus supra proxime fit mentio. sequitur et est talis.

« Nycholaus Dei gratia Cameracensis episcopus. Heinricus Afflighemensis. Bernardus Villariensis. Alardus de Parcho, sancti Benedicti, Cisterciensis, et Premonstratensis ordinum abbates, Ysabella. abbatissa secularis ecclesie Nyvellensis. Balduinus de Avesnis dominus de Bellomonte. Walterus dominus de Ayenghen. Walterus Berthout dominus Mechliniensis, Arnoldus dominus de Wesemale, Arnoldus de Waelhem, Raygnaldus dominus de Falays, universis presentes litteras visuris salutem. Noverit universitas vestra. quod Heinricus primogenitus filius Heinrici quondam ducis Brabancie magne memorie, in nostra propter hoc et plurium militum, burgensium et aliorum hominum terre Brabancie constitutus presentia, jus quod habebat, vel quod sibi competebat in ducatu Brabancie et ejus attinentiis sive pertinentiis. in homagiis, hominibus, oppidis, villis. castris. censibus, redditibus. teloniis sive pedagiis et aliis juribus, quocumque nomine censeantur, Johanni fratri suo secundo post ipsum genito libere et spontanee donavit donacione inter vivos. nihil juris sibi reservans in eisdem, et premissa guerpivit et effestucavit ad opus Johannis predicti. Juravit eciam Heinricus supradictus, tactis sacrosanctis evangeliis, quod contra donationem hujusmodi in posterum non veniret, et homines terre predicte, presentes et absentes, a fidelitate et homagio, que sibi prestiterunt.

seu fecerunt, eciam absolvit, rogans et monens homines dicte terre Brabancie feudales et alios, in donacione predicta presentes eciam et absentes, mandans eisdem ut dictum Johannem fratrem suum pro duce Brabancie tenerent et haberent, et eidem tanquam duci obedirent et servirent, sibique homagium prestarent et fidelitatem exhiberent. Johannes eciam antedictus homines dicte terre Brabancie feudales, nobiles et alios presentes in donacione hujusmodi, quosdam specialiter et nominatim, alios vero in generali, rogavit et monuit, ut sibi tanquam duci Brabancie homagium prestarent et fidelitatem. Nos igitur ad petitionem instantem dictorum Heinrici et Johannis, donacionem predictam et factum hujusmodi insinuamus universis, et in predictarum rerum testimonium ad petitionem ipsorum Heinrici et Johannis sigilla nostra literis presentibus sunt appensa. Actum et datum apud Cameracum, anno Domini M° CC° LXVII°, feria tercia ante Ascensionem Domini.

Quapropter Nycholaus Cameracensis episcopus, et Balduinus de Avesnis dominus de Bellomonte notum faciunt universis subscriptas literas, in quibus litera regis est incorporata, executioni debite demandasse, et signanter de cessione et collatione ab Heinrico facta ad opus Johannis de ducatu Brabancie, et eundem Johannem de dicto ducatu investivisse, etc., ac alia juxta traditam ipsis formam fecisse, prout in eisdem literis plenius continetur et habetur, quarum tenor sequitur sub verborum tenore sequenti :

« Nycholaus Dei gratia Cameracensis episcopus, et Balduinus de Avesnis dominus de Bellomonte, egregiis viris, universis hominibus vasallis infeudatis atque servientibus Lotharingie et Brabancie salutem in domino sempiternam. Literas incliti domini Richardi, Dei gratia Romanorum regis. recepimus in hec verba : « Richardus Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, venerabili Cameracensi episcopo, principi et cancellario suo karissimo, ac nobili viro Balduino de Avesnis dilecto consanguineo et fideli suo, gratiam suam et omne bonum. Ex fide dignorum relatione didicimus, quod illustris sive spectabilis Heinricus tunc appellatus Brabancie dux, nature donis sic destitutus existit, etc. » (ut supra in prima litera Richardi regis.) « Cum igitur juxta traditam nobis formam, prout superius est expressum, vice et auctoritate regali, prefati Heinrici tunc appellati Brabancie ducis super ducatu Brabancie et Lotharingie libera cessione et resignatione recepta ad opus Johannis secundogeniti fratris sui.

et collatione a dicto Heinrico facta solempniter super hiis Johanni predicto, eundem Johannem cum solempnitate, qua decuit, investiverimus; de eisdem vos universos et singulos auctoritate regali predicta monendos duximus et hortandos, quatenus prenominato Johanni, Romani imperii principi et duci ac domino vestro, cum omni devotione fideliter adherentes et humiliter intendentes, sibi prestetis homagia et fidelitatis debite juramenta, ut duplicis tributo justitie exsolvendo, Deo que Dei, et Cesari que ipsius sunt, possitis commendabiles inveniri. Datum anno Domini M° CC° LXVII° in crastino Ascensionis Domini. »

Qualiter dux Johannes fecit Richardo regi homagium fidelitatis de ducatu Brabancie, prout sequitur. Cap. VI.

1268. « Richardus Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, universis presentes literas inspecturis salutem et omne bonum. Ex hoc regie celsitudinis sceptrum ad alta provehitur, si virtutum fulgoribus illustratos benigno favore complectatur, ubi maxime probitatis insignia clari sanguinis generositate conformes videntur induere habitum in splendorem. Hinc est, quod nosse volumus universos, quod cum illustris Henricus, tunc appellatus Brabancie dux, prout per legitima nobis evidenter apparuit documenta, dudum ad etatem legitimam pervenisset, ad regimen principatus se sentiens prorsus inhabilem et penitus imbecillem, omne jus, quod habebat in ducatu Lotharingie et Brabancie, voluntate spontanea resignaverit, et inclito Johanni secundo genito fratri suo simpliciter et absolute donaverit inter vivos. Nos digna consideratione predictum Heinricum nature beneficiis adeo destitutum, quod velut princeps imperii debitum nobis et imperio servitium nequeat exhibere, dictumque Johannem tot et tantarum gratiositatum prestantia prepollentem ex conjecturis probabilibus cognoscentes, ut eum ad tanti regimen principatus idoneum arbitremur, predicti Heinrici super eodem ducatu resignatione recepta, illustris domine Aleidis ducisse Brabancie, nec non nobilium, vasallorum et communitatum ducatus ipsius interveniente consensu, prefatum ducatum Lotharingie et Brabancie cum omnibus attinentiis suis prenominato Johanni liberaliter et benigne porreximus, ipsumque cum solempnitatibus consuetis et debitis investi-

vimus, de eodem recepto ab eo homagio et fidelitatis debite juramento, presenti statuentes edicto ut a modo tanquam princeps imperii et Brabancie dux ab universis et singulis honoretur. In cujus rei testimonium, presens scriptum conscribi et majestatis nostre sigillo jussimus communiri. Datum Cameraci XVI° die augusti, indictione XI^a^, regni nostri anno XII° anno Domini M° CC°LXVIII. »

De dote domine Aleidis ducisse Brabancie matris Johannis primi ducis, per regem Richardum confirmata. Cap. VII.

« Richardus Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, universis 1268.
sacri imperii Romani fidelibus presentes literas inspecturis gratiam suam et omne bonum. Ad universorum noticiam cupimus pervenire, quod constitutus nuper in nostra presentia illustris Johannes dux Brabancie et Lotharingie, dilectus princeps noster, ducatum Lotharingie et Brabancie, quem ratione nostri imperii tenere debet in feudum a nobis tanquam a Romano rege, cum solempnitate consueta et debita recepit in feudum et exinde nobis homagium prestitit et fidelitatis debite juramentum, dotalitio sive duario aut dote nobilis ducisse Aleidis matris sue semper salvo. Qui quidem dux in eadem receptione sui ducatus coram nobis et presentibus plurimis inferius advocatis, confessus fuit publice, quod recognovit predictam ducissam matrem suam dotatam fuisse ab Heinrico inclite recordationis quondam duce Brabancie patre suo in villa Geldoniensi et ejus pertinentiis ac in locis circum adjacentibus et vicinis, redditibus trium millium librarum Lovaniensium, et in villa de Genapia et ejus appendentiis quingentarum librarum ejusdem monete annis singulis jure dotalitii possidendis. Quam quidem dotem sive dotalitium aut duarium matri sue predicte in manus nostras humiliter reportavit. Nos itaque, qui debemus et tenemur quibuslibet fidelibus nostris inveniri et in justicia faciles et in gratia liberales, dotem hujusmodi seu dotalitium sive duarium in manus predicte ducisse reddidimus, et ea eidem ducisse regali auctoritate concessimus ab ipsa jure dotalitii libere possidenda. Testes qui interfuerunt, sunt hii : venerabilis Nycholaus Cameracensis episcopus, dilectus princeps et cancellarius noster; nobiles viri Walterus dominus de Ayenghen, Walterus dictus Berthout

dominus de Mechlinia, Heinricus dictus Berthout, frater ejus, Arnoldus dominus de Diest, Arnoldus dominus de Wesemale, Heinricus de Ascha, Heinricus dominus de Duffele, Egidius dictus Bertold, magnates Brabancie: Wilhelmus de Lira, et Robertus dictus Briseteste, milites et alii quamplures homines predicte terre. Actum apud Cameracum XX° die septembris, indictione XI^a^, anno Domini M° CC° LXVIII°, regni vero nostri anno XII°. »

Quibus omnibus, sicut premittitur, peractis, prelibatus Heinricus primogenitus et olim dux Brabancie fuit missus in Burgundiam in quodam monasterio in Divione constituto, in quo primo factus fuit monachus et deinde abbas.

De discordia sive guerra inter oppidum Lovaniense et dominum Walterum Berthout, dominum Mechliniensem. Cap. VIII.

Quibus, ut premittitur, peractis, oppidum Lovaniense propter certas rationes noluit Johannem recognoscere pro duce, ipsumque et ejus matrem ac ipsis adherentes excluserunt, imputantes (*Lovanienses*) domino Waltero de Berthout domino Mechliniensi, quod ad ejus instigationem et consilium Heinricus memoratus juri suo, quod habuit in et ad ducatum, renunciavit, et illud fratri suo donavit Johanni, qui ipsum a Richardo in feudum relevavit, sibi adherentes et obedientiam regis Alphonsi declinantes inimicantes propterea ipsi domino Waltero de Berthout. Deinde Lovanienses cum magna armorum multitudine, ipsis adsistentibus domino Arnoldo de Wesemale, quem in eorum capitaneum constituerant, terram dicti domini Walteri Bertholdi intrantes, ipsam cede et rapina devastare ceperunt. Quibus ipse dominus Walterus cum suis bello congressus, ipsos ad fugam coegit, quos sequens usque ad locum dictum Leepste [1], plures ipsorum prostravit et captivavit.

Demum pace reformata, ipse Johannes fuit in Lovanio et aliis oppidis Brabancie in ducem intronisatus et receptus cum fidelitate et obedientia debita et consueta, memorato Heinrico fratre suo misso in Divionem in Burgundia, ubi in quodam monasterio monachus et deinde abbas fuit factus.

Incidens de muliere in una manu ignem et in alia aquam deferente

Ludovicus rex Francie, cum esset in partibus transmarinis, vidit mulie-

[1] Alias : *Leeste.*

rem quandam in via, in una manu ignem, in alia aquam deferentem, voce magna clamantem : « Heu, heu, heu! » Fecit eam vocari ad se, cui ait : « Ad quid clamas, mulier, et ad quid tu fers illa elementa? » Cui ait mulier : « Domine, ignem fero ad comburendum gaudia paradisi; aquam autem ad extinguendum ignem inferni. » Cui rex : « Expone quod dicis. » — « Certe, domine, valde doleo super hoc, quod vix invenitur hodie, qui recte diligit Deum aut timeat; ymmo omnes diligunt Deum propter gaudia paradisi et timent propter penas inferni. Vellem consumpsisse, ut ab omnibus diligeretur Dominus et timeretur recte : diligeretur, inquam, propter se, quia bonus est, et timeretur propter se, quia justus et omnipotens est. »

Ludovicus rex Francorum iterum cum duobus filiis, adjuncto sibi rege Navarre, transfretavit, et in Carthagine cum uno filio obiit, et rex Navarre similiter in Sicilia obiit.

De infortunio et captione archiepiscopi Coloniensis, et qualiter aliqui Coloniam intrantes ipsam obtinere moliuntur. Cap. IX.

Conrardus archiepiscopus Coloniensis obiit, cui successit Sigibertus de 1268.
Valkenborch, prepositus Coloniensis, vir in negociis suis minime prosperatus; nam, cum ad reprimendas ecclesie Coloniensis injurias et propulsandas inimicorum infestationes multociens tam nobilium quam ministerialium copiosum produxisset exercitum, semper tamen pene inferior videbatur, ita ut a comite Juliacensi in loco, qui dicitur Marienholtz, suis partim fugientibus, partim captis, ibidem eciam ipse caperetur, et in castro Nydecke per triennium et sex menses in custodia haberetur. Hic vero non multum post a civibus Coloniensibus infra urbem capitur et custodie mancipatur. Quapropter exacerbati nobiles et potentes consanguinei archiepiscopi, dominus de Valkenborch, frater ejus, dux de Lymborch, comes de Clevo, nobilis de Heynsberch, congregata multitudine armatorum, Coloniam, per domum adherentem muro maximo aditu facto, intrant et civitatem obtinere moliuntur. At burgenses ad arma conclamant, et dominum de Valkenborch in ipso introitu equo sedentem, proch dolor! interficiunt, ducem Lymburgensem capiunt, et alios introgressos aut fundunt aut capiunt, exteriores autem arripiunt anno Domini M° CC° LXVIII°.

De advocacia civitatis Leodiensis; copia litere testimonialis Walrami ducis Lymburgensis qua docetur ducem Brabancie habere advocaciam civitatis Leodiensis. Cap. X.

1270. « Illustri viro domino suo karissimo Johanni, Dei gratia, Lotharingie et Brabancie duci Walramus dux de Lymburch, suus consanguineus et fidelis, debitum obsequium cum salute. Noscat dilectio vestra nos in crastinum beate Catherine apud Leodium fuisse, et ibidem auribus nostris audivisse quod magistri, scabini et jurati et tota communitas civitatis Leodiensis recognoverunt nobis, in presentia castellani vestri de Daelhem et militum vestrorum, qui presentes fuerunt, et coram nobis et militibus nostris, quod jus advocatie civitatis Leodiensis ad vos jure hereditario dignoscitur pertinere, et quandocumque et quotiescumque civitatem Leodiensem intrare volueritis, ipsi vos pro suprèmo advocato suo habebunt et legitimo defensore. Datum anno Domini M° CC° LXX°, feria V^a^ post dictum festum beate Catherine. »

In literis cujusdam concordie facte inter Johannem ducem Lotharingie et Brabancie et civitatem Leodiensem, continetur inter multa alia, quod dux Brabancie predictus et sui heredes debent esse supremi advocati predicte civitatis, et si ipse dux acquisierit advocatiam, quam Balduinus de Beaulmont teneret in Leodio, infra duodecim annos extunc proxime futuros, ad hoc facerent sibi subsidium de tribus millibus librarum Lovaniensium, et interim sibi solverent trecentas libras Lovanienses, prout in dictis literis inter multa alia latius continetur, que fuerunt date anno Domini M° CC° LXXVI°, die Lune post festum beati Petri ad vincula, que fuit prima dies augusti.

Capitulum Coloniense scribit ducisse et Johanni duci Brabancie ejus filio de defectu reddituum altaris trium Regum per quondam Heinricum ducem fundatum in ecclesia Coloniensi. Cap. XI.

1272 « Excellenti domine ac honorande ducisse Brabancie, ejusque filio Johanni illustri duci Brabancie et Lotharingie capitulum Coloniense, quid-

quid possunt obsequii et honoris. Cum reverendus in Christo pater ac dominus noster Engelbertus, Dei gratia archiepiscopus Coloniensis, ad quem, vacante decanatu ecclesie nostre, altaris sanctorum trium Regum spectat collatio ista vice, ipsum altare vacans per mortem Theoderici sacerdotis bone memorie Hermanno sacerdoti exhibitori presentium contulerit, ipse Hermannus, sibi debitum officium feliciter exsequens, ad illud altare fideliter deserviat et devote, excellencie vestre humiliter supplicamus quatenus habentes Deum pre oculis et fideliter advertentes qua devotione et humilitate vir strenuus et illustris Heinricus pie recordationis quondam dux Brabancie de sua et suorum predecessorum ac successorum salute juste et religiose cogitans, dictum altare construxerit ob reverentiam et honorem dictorum trium Regum, nec non et memoriam in nostra ecclesia perpetuo faciendam, illudque dotaverit duodecim marcharum redditibus annis singulis, sicut in privilegio a vestris predecessoribus super hoc confecto, cujus transcriptum vobis sub sigillo ecclesie nostre transmittimus, plenius continetur, que a vestris predecessoribus dicti altaris ministris sunt solute, licet tamen per sex annos continuos iidem redditus sint detenti, quorum requisitionem dilectis nobis in Christo Alexandro de Linepe et Johanni de Rimerbergis in nostra et Leodiensi ecclesia Canonicis commisimus, secundum quod in literis vobis ex parte nostra missis plenius videbitur contineri. Datum feria VI^a^ ante ramos palmarum, anno Domini M° CC° LXXII°.

Qualiter ducissa Austrie, filia quondam Frederici imperatoris, obtinuit apud reges Alphonsum et Richardum in discordia electos, quod ipsi juri ipsis in imperio acquisito renunciaverunt, ad opus filii sui, scilicet Rodulphi comitis de Havichburch. Cap. XII.

Postquam scisma ortum inter Alphonsum regem Castelle et Richardum comitem Cornubie fratrem regis Anglie, per electores Imperii in reges Romanorum in discordia electos, duraverat per XVIII annos vel circa, tandem ducissa Austrie, filia dicti Frederici quondam Romanorum imperatoris secundi, obtinuit apud illos duos electos de imperio contendentes, quod ipsi renunciaverunt juri ipsis acquisito ad opus filii sui, scilicet Rodulphi comitis de Apsburch sive Havichburch, quod ille eligeretur. Ex

cujus electione insurrexerat questio disputata Bononie per dominum Stephanum Pellonum; nam, ut predicitur, filia Frederici obtinuit apud illos duos electos, quod ipsi renunciaverunt, et demum rex Bohemie dedit filiam suam filio ipsius domine in uxorem. Post hec ipse filius ducisse concorditer eligitur a principibus in regem Romanorum, ut infra patebit suo loco. Et querebatur an valeret electio? et videbatur propter tria, que precesserant, quod non : primo, quia preces intercesserunt, quod renunciarent electi, et quod ille eligeretur; secundo, quia renunciatio invalida; tertio, propter successionem prohibitam, et ad hec omnia allegavit. Solvit tamen, quod electio valuerit, nec obstat quod de precibus dicitur, cum fierent pro digno, et remisit ad novellam de etate et qualitate, C. *tuam, c. II.* Et quod de successione dicitur, etiam non obstat, quia non per successionem, sed per electionem petitur confirmatio. Item mater succedere non potuit, ergo nec ipse per matrem.

Johannes Andreas refert eciam, quod ipse Fredericus post depositionem suam tenuit regnum Sicilie, et eo mortuo filius suus Conradus. Quo mortuo, alter filius Manfredus. Et hec fuere tempore Alexandri pape IV^{i} et Urbani pape IV^{i}.

Demum Clemens papa IV^{us} dedit regnum Sicilie domino Karolo fratri regis Francie, comiti Provincie, qui bellum habuit cum domino Manfredo, in quo et ipse Manfredus mortuus fuit. Demum Conradus filius dicti Conradi, dicens regnum ad se spectare, intravit Apuliam viriliter et potenter; sed ibi devictus et captus per dominum Karolum predictum decapitatus fuit secundum Johannem Andream.

De electione et regno Rodulphi. Cap. XIII.

1273. Anno Domini M° CC° LXXIII°, priusquam supradicti Alphonsus et Richardus reges in discordia electi juri ipsis ad imperium acquisito ad opus predicti Rodulphi renunciaverant, ut premittitur, principes Germanie electores imperii ad electionem regis apud Frankenvorde convenientes, supradictum Rodulphum in regem Romanorum, in imperatorem postea promovendum, concorditer elegerunt : qui per Gregorium papam X^{um} confirmatus, cum magna principum et procerum comitiva se transtulit ad

Aquisgranum, ubi fuit ab Engelberto archiepiscopo Coloniensi consecratus in regem, atque coronatus die XXVII[a] octobris, indictione II[a], anni prescripti. Hic regnavit annis XIX vel circa, et obiit anno Domini M° CC° XCI°, XVI° kalendas junii in civitate Spirensi, ubi est sepultus; et vacavit regnum mensibus IX et diebus V: et postea electus fuit Adolphus comes de Nassouw, ut infra patebit. Iste Rodulphus rex fuit in omnibus bene fortunatus, et filius obediencie quoad ecclesiam Romanam; tamen coronam imperialem non fuit adeptus.

Hic Rodulphus rex per suas certi tenoris literas majestatis sue sigillo communitas innovavit et confirmavit supradicto Johanni duci Lotharingie et Brabancie et suis hominibus universa feuda, jura, libertates, concessiones, collationes et sententias ab imperatoribus et regibus Romanorum suis predecessoribus, Frederico videlicet et suis antecessoribus, predicti ducis progenitoribus et hominibus eorumdem factas, concessas et latas, prout in eisdem sequentibus literis [1] plenius continetur.

« Rodulphus Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, universis Romani imperii fidelibus gratiam suam et omne bonum. Cum omnis gloria sive potencia principatus in subditorum consistat precipue solidata fortunis, decet et expedit, ut quilibet, in quacumque preeminentia constitutus, sit subjectis in gratia liberalis. Tunc enim regalis dignitas vere laudis titulis sublimatur et eminenti decore prefulget, cum fidelium principum suorum devotionem clementer attendens eis de sua liberalitate innovat et confirmat, que a suis sibi predecessoribus sunt collata, eo quod non minus in observandis beneficiis quam largiendis laus regie dignitatis accrescat. Ea propter noscere volumus universos, tam posteros quam presentes, quod nos sincere devotionis fideique constantiam, quam illustris princeps noster Johannes dux Lotharingie et Brabancie ad celsitudinem nostram habere dignoscitur, attendentes eciam placida, fructuosa et grata servitia, que per eum nobis in posterum poterunt exhiberi, universa feuda, jura, libertates, concessiones, collationes et sententias a divis imperatoribus et regibus Romanorum, nostris predecessoribus, Frederico videlicet et antecessoribus suis, ejusdem ducis progenitoribus ac hominibus eorumdem factas, concessas et latas, prout rite ac provide facte, concesse et late noscuntur, predicto duci et

[1] Exstant etiam apud Butkens, t. I, *Pr.*, p. 105.

hominibus suis, auctoritate regalis culminis approbamus, innovamus, confirmamus, hujusque sceptri patrocinio communimus. Nulli ergo omnium hominum liceat hanc paginam nostre approbationis, innovationis et confirmationis infringere, vel eidem in aliquo ausu temerario contraire. Quod si quis forsitan attentare presumpserit, gravem nostre indignationis offensam se noverit incursurum. In quorum omnium testimonium et evidentiam pleniorem presens scriptum exinde conscribi et majestatis nostre sigillo jussimus communiri. Datum Aquisgrani XXVII[a] die octobris, indictione secunda, anno Domini M° CC° LXXIII°, regni vero nostri anno primo. »

Qualiter dux Lotharingie et Brabancie est post imperium superior advocatus regalis sedis urbis Aquensis, ut patet ex literis tenorum sequentium. Cap. XIV.

1277 « Universis ad quos presentes litere pervenerint, nos judices, scabini consulatus, civium magistratus ac universi cives regalis sedis Aquensis notum facimus per presentes, quod, cum vir illustris dominus Johannes Lotharingie et Brabancie dux sit, sicut sui fuerunt progenitores, post imperii dominum superior advocatus, nobisque sit impertitus et quotidie impertiatur suum per amplius consilium, auxilium, assistenciam et favorem, nos ejus excellentiam digna vicissitudine prosequi cupientes, quidquid ei ratione predicte advocacie, qua apud nos fungitur, tenemur facere, faciemus, promittentes ejus acquiescere consiliis et sue gratie et benevolentie nos aptare, in omnibus imperii jure salvo. Datum dominica proxima post festum beati Urbani pape, anno Domini M° CC° LXXVII°. »

« Universis presentes literas inspecturis judices, scabini consulatus, civium magistratus et ceteri cives regalis sedis Aquensis salutem et cognoscere veritatem. Quoniam fragilis est hominum memoria, et gesta de levi oblivioni traduntur, nisi scriptis fuerint stabilita, notum facimus tam presentibus quam futuris, quod nos unanimiter recognoscimus illustrem principem dominum Johannem, Dei gratia Lotharingie et Brabancie ducem, nostrum esse, quemadmodum sui honorati predecessores fuerunt, superiorem advocatum, et nos ipsum et suum, qui in ducatu legitime successerit,

heredem pro nostro superiori confitemur et tenemus in perpetuum advocato: domino Johanni Lotharingie et Brabancie duci promittimus bona fide, quod eidem et heredi suo contra omnes, qui nunc subsunt nobis aut subesse poterunt [1], excepto serenissimo domino nostro Romanorum rege ac imperatore, assistemus fideliter consilio, auxilio et favore. Et ut premissa robur et certitudinem obtineant firmitatis, presentes literas eidem et suis heredibus, roboratas nostri sigilli munimine, contulimus in perpetuum duraturas. Datum Aquisgrani anno Domini M° CC° LXXX°, in crastino Resurrectionis Domini nostri Jesu Christi. »

Dux promittit civitatem et cives Aquenses defendere et eis consilium, auxilium et favorem impertiri, prout in litera, cujus tenor sequitur. Cap. XV.

« Johannes, Dei gratia dux Lotharingie et Brabancie, universis tam presentibus quam futuris presentes literas visuris salutem et cognoscere veritatem. Ex debito nostri principatus hos non immerito promovemus et amplectimur gratia speciali, apud quos dignitatis officio fungimur et honoris : itaque nostrorum progenitorum, qui sedem et civitatem regalem Aquensem et ejus cives, ubi, sicut ipsi fuerunt, nos sumus superior advocatus, ab eo tempore cujus non extat memoria, sedulo promoverunt et conservaverunt, et pro studio [2] deffensarunt, vestigiis inherentes, tam ob reverentiam sacri Romani imperii quam ratione superioris advocacie, qua post imperium fungimur apud eos, item propter assistentiam nobis pactam, predictam sedem et civitatem regalem et ejus incolas sive cives conservare, promovere et omnia eis fructuosa facere ac impendere promittimus et tueri: et, dum requirere duxerint, eis favorem, consilium, auxilium et assistentiam impertiri promittimus, et prestare fideliter et benigne, atque universa et singula ipsis civibus Aquensibus bona fide servanda, nostrum qui in ducatu legitime successerit heredem in perpetuum obligamus; dantes de consilio nostrorum consiliariorum, pro nobis et pro predicto herede nostro, eisdem civibus Aquensibus, qui nunc sunt aut in futurum erunt, presentes 1280

[1] Apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 112 legitur : *qui nunc supersunt, aut poterunt superesse.*

[2] Apud Butkens loco *pro studio* legitur *studiose.*

in perpetuum duraturas literas cum appensione sigilli nostri ad firmum robur et in eternum testimonium super omnibus et singulis supradictis. Datum in Daelheym feria IVa post Pascha Domini, anno ejusdem M° CC° LXXX°. »

Qualiter comes de Marka capitur et moritur; et qualiter Wilhelmus comes Juliacensis occiditur in civitate Aquensi. CAP. XVI.

Hoc tempore[1] obiit Engelbertus archiepiscopus Coloniensis, cui successit Sigifridus de Westerburch, prepositus Maguntinensis. Engelbertus comes de Marka ab Hermanno nobili viro de Breyderfurt capitur et in vinculis moritur.

Anno IIII° Rodulphi regis, videlicet anno Domini M° CC° LXXVIII°, in vigilia beate Gertrudis virginis, Wilhelmus, comes Juliacensis civitatem Aquensem archiepiscopo Coloniensi Sigefrido confederatam dolo obtinere nititur, et incaute ingreditur, ac cives ad arma conclamantes, ipsum comitem et filium ejus primogenitum cum trecentis et LXVIII satellitibus (proch dolor) interficiunt, ac archiepiscopus, audacie gustu ex casu inimicorum accepto, terram comitis Juliacensis hostiliter invadit, cedibus, rapinis et incendiis cuncta devastans, et Juliacensem munitionem obsidione circumdans: at superstites comiti, et quotquot in tali trepidatione colligi poterant, congregati viriliter portas erumpunt et archiepiscopum et suos ferociter invadunt: sed tandem archiepiscopus victoria potitus munitionem illam cepit, et pro libito inibi cuncta disposuit. Ibi quoque et Colonienses pro archiepiscopo fortiter pugnasse memorantur, et aliqui ex eis occubuisse referuntur. Comes vero de Lutsemborch[2], consanguineus comitis Juliacensis, cum maximo exercitu intrat archiepiscopatum Coloniensem et Tulpetum obsidione cingit, sed inacte[3] discedit. Tandem, fidelibus archiepiscopi et amicis comitis mediantibus, tali conditione pax inter eos reformata est, ut archiepiscopus civitatem Juliacensem, et si qua alia invaserat, restitueret et deinceps nullus alium infestaret.

[1] Scilicet anno 1275.

[2] In chronico Coloniensi legitur *Lymborch*.

[3] In cod. Miræi legitur *nocte*.

Qualiter rex Bohemie in bello occiditur. Cap. XVII.

Eodem tempore, seu anno Domini M° CC° LXXVIII° Rodulphus rex 1278. expeditionem in Bohemiam molitur contra regem ejusdem provincie, occupatorem ducatus Austrie, et inito consilio rex Bohemie occiditur in conflictu: rex victoria potitur, sed tandem, principibus mediantibus, Wenceslaum, interfecti regis filium, in gratiam recepit, filiam suam eidem in matrimonium tradendo, et filium suum Adalbertum de ducatu Austrie investiendo.

Igitur Rodulphus rex conventum habuit Herbipolis, ubi multi principes erant congregati. Causa autem tante frequencie fuit, quod dominus papa Martinus IIII[us] et rex per omnem Germaniam de terris arabilibus quandam summam pecunie exigebant, ubi Sigefridus Coloniensis archiepiscopus inaudite et insolite exactioni mira constantia et libertate contradixit, et ita ea res processum non habuit, ac deinceps oblivioni et perpetuo silencio est tradita. Sicque Germania tota per eundem archiepiscopum in hodiernum diem ab eadem exactione libera permansit.

De matrimonio, uxoribus et filiis ac filiabus Johannis hujus nominis ducis primi. Cap. XVIII.

Supradictus Johannes hujus nominis dux primus duxit in uxorem Margaretam filiam Philippi regis Francorum qui in Arragonia decessit [1], cujus regis uxor secunda fuit soror ejusdem Johannis; que Margareta, in parturiendo, cum partu, proch dolor! ab hac luce migravit [2]. Deinde duxit aliam uxorem Margaretam nomine, filiam Guidonis comitis Flandrie, de qua genuit duos filios, scilicet Johannem, qui ei successit in ducatibus suis, et Godefridum qui parum vixit, atque duas filias, quarum primam, que vocabatur Margareta, duxit in uxorem Heinricus comes Luxemburgensis, postea Romanorum imperator; secundam vero nomine Mariam duxit in uxorem comes Sabaudie.

[1] Fallitur, nam Margareta, prima uxor Johannis I, erat filia sancti Ludovici regis Francorum.

[2] Scilicet anno 1271.

De quodam mandamento Rodulphi regis, concernente ecclesiam Sancti Servacii Trajectensem. Cap. XIX.

1282. Memoratus Rodulphus rex per suas certi tenoris literas datas in Oppenheim tercio idus aprilis anno Domini M° CC° LXXXII°, regni vero sui anno IX°, edicto regio mandavit sculteto, scabinis, consulibus et universis civibus Trajectensibus supra Mosam, quatenus ipsi, qui imperiales essent ad parochiam Sancti Johannis, frequentarent ad molendinum Brasii, quod ad ecclesiam Sancti Servacii derivatur, et non alibi molere nullatenus omitterent. Ad hec idem rex villico, qui pro tempore ipsis imperialibus hominibus prefuerit in oppido memorato, districte commisit, ut quicumque et quotiescumque a decano et capitulo ecclesie Sancti Servacii vel a camerario ejusdem ecclesie, qui preest molendino predicto et bonis aliis ejusdem ecclesie, fuerit requisitus, homines imperiales predictos in eodem molendino districte compelleret, et totalem violentiam, si necesse fuerit, nihilominus deponentes.

Inhibuit eciam idem rex supradictis sculteto, scabinis, consulibus et aliis predictis, ne de ad jurisdictionem ipsius molendini spectantibus, vel ad jurisdictionem aliorum bonorum quorumcumque, que prefatam ecclesiam Sancti Servacii respiciunt et specialiter cameram ejusdem ecclesie, se aliqualiter intromittere presumerent, sed camerarium ecclesie supradicte de eisdem cum suis canonicis et mansionariis ordinare et judicare libere promitterent [1], prout in eisdem literis latius continetur.

De quodam privilegio abbatie Parchensis. Cap. XX.

1283. « In nomine Domini amen. Johannes, Dei gratia dux Lotharingie et Brabancie, universis tam presentibus quam futuris presentes literas inspecturis in perpetuum salutem. Noveritis quod nos pro anime nostre animarumque antecessorum et successorum nostrorum salute, utilitati et paci presentium et futurorum fratrum ecclesie de Parcho, Premonstratensis

[1] Alias : *permitterent.*

ordinis, in posterum providere volentes, etc.... » Habetur clausula talis : « Quascumque vero possessiones et quecumque bona fratres ecclesie memorate in presenti possident, aut in futurum poterunt adipisci, tanquam verus, justus et debitus eorum advocatus tum ex imperiali commissione, tum ex antecessorum nostrorum successione, sub nostra nostrorumque successorum ducum dumtaxat esse recognoscimus et recipimus protectione et custodia, profitendo quod in hac eadem advocacia aliquem benefacere aut ipsam cuicumque committere vel conferre a nobis et nostris successoribus ducibus, eandem equalitatem alienando nec volumus nec valemus. Datum et actum anno Domini M° CC° LXXXIII°, nonis aprilis. »

Litera Rodulphi regis de non prejudicio dato Johanni duci ad petendum restaurationem Noviomagii. Cap. XXI.

« Rodulphus Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, universis 1285.
presentes litteras inspecturis gratiam et omne bonum. Noveritis quod, cum illustris Johannes Lotharingie et Brabancie dux, princeps noster karissimus, ad instantiam et rogatum nostrum ad petendum LX carratas vini, restaurationem Noviomagii et eciam regalia ecclesie beate Gertrudis Nivellensis, nostris temporibus omnino supersederit et tacuerit tenere [1], quod dicta taciturnitas et dictarum suarum petitionum supersessio in aliquo jure suo sibi vel heredibus suis nullum prejudicium generet in futurum; nos, super premissis eidem duci cavere volentes, volumus et concedimus eidem, ut in nullis juribus, rebus, honoribus, privilegiis et instrumentis a divis Romanorum imperatoribus et regibus seu a nobis eidem vel suis successoribus collatis sua taciturnitas vel petitionum suarum supersessio sibi vel suis successoribus prejudicient, vel possint a nostris successoribus eidem opponi vel pretendi in futurum. Nolumus [2] eciam, quod petitio nostra, quam sibi fecimus, ut de supradictis taceret articulis tempore vite nostre, nobis vel successoribus nostris, vel imperio aliquod possit prejudicium generare, nec volumus quod dux vel successores sui predictam petitionem a nobis sibi factam possit in futurum aliquatenus trahere in exemplum, nec eciam

[1] Alias : *petere.*

[2] Alias : *Volumus.*

nos seu nostri successores vice versa. In cujus rei testimonium presentes literas majestatis nostre sigillo jussimus roborari. Datum Basilee [1] XIIII° Kalendas martii, indictione XI^{a}, anno Domini M°CC°LXXXIII°, regni vero nostri anno X°. »

De castro Carpensi per Johannem ducem primum prelibatum acquisito, ut patet per literam Rodulphi regis, cujus tenor sequitur ac est talis [2]. Cap. XXII.

1284 « Rodulphus Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, universis sacri Romani imperii fidelibus presentes literas inspecturis gratiam suam et omne bonum. Attendentes devotionem purissimam ac incontaminate fidei claritatem, quibus illustris Johannes dux Brabancie, princeps noster karissimus, ad instar progenitorum suorum nobilium, qui constanter in fide coaluerunt imperii erga nos, et idem servet imperium, sibi Castrum Carpense cum suis pertinentiis, eo modo et jure quibus ipsum quondam Wenemarus de Gymmenich bone memorie a nobis et eodem imperio tenuit et possedit, libenter et liberaliter duximus concedendum. In cujus rei testimonium presens scriptum exinde conscribi et majestatis nostre sigillo fecimus communiri. Datum Erstein III° Idus februarii, indictione XII^{a}, anno Domini M° CC° LXXXIIII°, regni vero nostri XI°. »

Idem tamen dux Johannes dedit heredibus dicti Wenemari pro predictis castro et pertinentiis summam pecunie, prout patet in litera quitancie, que sequitur infra ante privilegium monetarium.

De emptione sive acquisitione ducatus Lymburgensis facta per Johannem ducem primum antedictum. Cap. XXIII.

1282 Qualiter Adolphus comes Montensis transtulit ducatum Lymburgensem cum omnibus bonis et juribus ad ipsum ducatum pertinentibus et aliis bonis, que quondam dominus Walramus dux Lymburgensis patruus suus.

[1] Apud Butkens, t. I p. 116 desideratur *Basilee.*

[2] Vid. Butkens, *Op. cit.* p. 119, et Miræi *Op. dipl.* t. I, p. 591.

nec non domina Ermengardis filia sua, olim comitissa Gelrie, tenebant, dum viverent, ad ipsum ex morte utriusque tanquam heredem legitimum devoluta, donationis titulo transtulit in Johannem ducem Lotharingie et Brabancie, simpliciter et de plano, patet per tenores duarum literarum ipsius comitis, quarum una dirigitur magnificis viris, etc., et altera regi Romanorum, quarum tenores successive sequuntur.

« Magnificis et honorabilibus viris, dominis suis karissimis cujuscumque status, dignitatis, aut preeminentie existant, ad quos presentes litere pervenerint, Adolphus comes de Monte cum debite fidelitatis promptitudine quidquid potest obsequii, reverentie et honoris. Cum nos ducatum Lymburgensem, cum omnibus bonis et juribus ad ipsum ducatum pertinentibus, cum aliis bonis que felicis recordationis dominus Walramus dux Lymburgensis patruus meus, necnon domina Ermengardis filia sua, olim comitissa Gelrie, tenebant, dum viverent, ad nos ex morte utriusque tanquam ad heredem legitimum devoluta, donationis titulo transtulerimus in illustrem principem dominum Johannem ducem Lotharingie et Brabancie, dominum nostrum, simpliciter et de plano, dominationem pariter et honestatem vestram devote requirimus, quatenus ipsi domino nostro duci ducatum ipsum et bona ad ipsum ducatum pertinentia, nec non et alia bona ad nos, ut predictum est, ex successione hereditaria devoluta concedere dignemini cum solempnitatibus ad hujusmodi concessionem debitis et consuetis. Datum anno Domini M° CC° LXXXII°, die jovis post Pentecosten. »

Tenor vero alterius litere, que dirigitur regi Romanorum, sequitur et est talis.

« Serenissimo domino suo Rodulpho, Dei gratia Romanorum regi semper Augusto, Adolphus comes de Monte cum debite fidelitatis promptitudine quidquid potest obsequii, reverentie et honoris. Cum nos ducatum Lymburgensem cum omnibus bonis que felicis recordationis dominus Walramus dux Lymburgensis, patruus noster, nec non domina Ermengardis filia sua, olim comitissa Gelrie, tenebant, dum viverent, ad nos ex morte utriusque tanquam ad legitimum heredem devoluta, donationis titulo transtulerimus in illustrem principem dominum Johannem ducem Lotharingie et Brabancie, dominum nostrum, simpliciter et de plano, dominationem pariter et magnificentie vestre celsitudinem devote requirimus,

quatenus ipsi domino duci ducatum ipsum et bona ad ipsum ducatum pertinentia, prout a vobis dependent, concedere dignemini cum solempnitatibus ad hujusmodi concessionem debitis et consuetis. Datum anno Domini M° CC° LXXXII°, feria quinta post Pentecosten. »

De guerra orta inter Johannem ducem Lotharingie et Brabancie et Reynaldum comitem Gelrie, occasione ducatus Lymburgensis. CAP. XXIV.

Postquam Johannes dux Lotharingie et Brabancie erga Adolphum comitem Montensem ducatum Lymburgensem cum suis pertinentiis legitime emerat sive acquisiverat, ut premittitur, et idem dux ad ipsius ducatus possessionem adipiscendam proficisceretur, Reynaldus comes Gelrie se opposuit dicto duci, allegans quod non obstante emptione per comitem Montensem de dicto ducatu sibi facta, nihilominus idem ducatus ac ususfructus sive vite ductus ejusdem ad ipsum spectare et pertinere deberent, quandiu vitam duceret in humanis, ea scilicet de causa quia predicti quondam Walrami ducis Lymburgensis filiam unicam, Ermengardem nomine, habuerat in uxorem. Quam quidem causam irrationabilem et omni juri et equitati dissonam prelibatus Johannes dux admittere recusans, prefatum Reynaldum comitem debite summari, moneri ac requiri fecit, quatenus sibi dictum ducatum castraque et oppida ipsius, que occupata tenebat, dimittere et indilate sibi cedere curaret. Quod quia ipse comes facere renuit et contradixit, ipse dux hoc egre ferens, eundem comitem publice diffidavit.

Orta igitur guerra inter Johannem ducem Lotharingie et Brabancie, et Reynaldum comitem Gelrie occasione ducatus Lymburgie, Reynaldus suum in auxilium et subsidium acquisivit Sigefridum archiepiscopum Coloniensem, Heinricum comitem Lucemburgensem, dominum Walramum ejus fratrem, et dominum Walramum dominum de Valkenborck, Heinricum de Westerburch fratrem archiepiscopi Coloniensis et plures alios. Quod dux sentiens, incunctanter terras ipsorum hostiliter invadens, incendiis, cedibus et rapinis cuncta depopulando devastavit. Comes vero Gelrie, vice versa, cum suis confederatis confinia ducis consimilibus damnis invadere non formidabat, cepit oppidum ducis, Thiele vocatum, et destruxit. Dux

autem cepit duas insulas comitis ad manum suam, scilicet Boemelrewerde et Thielrewerde, et in insula Boemelrewerde castrum construxit apud Driele, ex quo ipsi comiti guerram fecit: que guerra diu duravit. Tandem consilio amicorum utriusque partis, datis hinc inde treugis, sub spe pacis reformande fuit ordinatum, quod super premissis generose tractaturi ad certam diem convenirent in oppido Trajectensi supra Mosam.

Qualiter dux Johannes, percepto quod comes Gelrie jus suum vendiderat comiti de Lucemburgo, suos adversarios persequitur[1]. Cap. XXV.

Dux siquidem satisfaciendo tractatui die condicta applicuit in Trajecto. Cui inibi partis sibi adverse adventum expectanti venerunt certa, vera et indubitata nova, quod comes Gelrie suique confederati essent in Valkenborch, nullum pretendentes inire tractatum, quodque ipse comes, persuasu archiepiscopi Coloniensis, jus suum vendiderat comiti Lucemburgensi predicto. Dux vero hoc egre ferens, sperans ipsum archiepiscopum in oppido Valkenborch invenire, ipsumque inibi obsidere proponens, illuc die sequenti cum nobilibus, baronibus, militibus, militaribus et aliis fidelibus suis in sua comitiva existentibus direxit suos gressus. Quod archiepiscopus per exploratores suos percipiens, illico abhinc fuga dilapsus, ad propria remeavit, similiter et alii sine mora recesserunt. Quem quidem archiepiscopum dux predictus intrepide insequitur per terras inimicorum usque ad Reni fluenta, ubi propria in persona equum, cui insidebat, adaquavit sive vadavit, et ultra progrediens terram ipsius archiepiscopi per plures dies cedibus, incendiis et rapinis devastavit, jussitque fructiferas arbores ante oppidum Bonnense, quod obsidione premebat, excidi et vites radicitus exstirpari, et insuper canes suos venaticos de Boitsfort ex Brabancia adduci fecit, causa venandi in silvis dicti archiepiscopi, acsi ibidem non animo guerrandi sed solatii et letitie causa advenisset.

Quibus sic peractis prefatus dux ante castrum Valkenborch obsidionem posuit, et postquam illam tenuerat per IX septimanas vel circa, et illud adhuc non expugnaverat, Guido comes Flandrie, cujus filiam dictus dux

[1] Cfr. *Magnum Chron. Belgicum*, apud Pistorium t. III p. 279 et seqq.

habuit in uxorem, tractavit taliter, quod dominus Walramus, dominus de Valkenborch, inter cetera promisit, quod amplius contra ipsum non insurgeret, sub pena quatuor millium marcharum argenti, pro qua dictus Guido comes Flandrie fidejussor permansit apud ducem predictum. Et insuper idem Walramus, juxta tenorem tractatus hujusmodi, sine mora dicto duci tradidit omnes claves quas habuit ad Lymborch pertinentes, et sic dicto castro inexpugnato, dux obsidionem solvit. Ubi coci negligenter quandam lebetem sive ollam eneam in campis dimiserunt, que fuit in dicto castro portata, quam nepos suus Johannes dux tercius postmodum recuperavit, dum dictum castrum demolivit : que quidem lebes sive olla dicitur esse in castro Trium Fontium. Et quia dictus dominus Walramus, dominus de Valkenborch, dicto duci fidem et tractatum non servavit, sed contra ducem ante castrum Woerinck insurrexit, ideo predictam penam quatuor millium marcharum commisit, quam dictus dux postea a dicto comite Flandrie tanquam ejus fidejussore recuperavit, ex eo quod ipse comes dictum Walramum de dicta pena indempnem promiserat relevare.

De obsidione castri de Woerinck, et de bello ibidem conserto. Cap. XXVI.

1288. Cum itaque dux ipse totam illam terram ferro et igne, ut premittitur, pervagasset, et nemo compareret, qui ejus potentie atque violentie resisteret, et eapropter sua cum expeditione versus terram Lymburgensem ad ipsam suo dominatui subjugandam proponeret proficisci, comites Montensis et Juliacensis atque cives urbis Coloniensis ipsum ducem deprecabantur, quatenus castrum Woerinck archiepiscopi Coloniensis, in terra ipsius situatum (in quo nonnulli raptores latitarunt, qui ex eo exilientes repentinis incursibus mercatores, peregrinos et alios viatores super viam et stratam publicam spoliare et depredari solebant), obsidere et viam assecurare dignaretur, asserentes quod securus conductus per eandem stratam ad ipsum tanquam ducem Lymburgensem spectaret. Dux vero, juste ipsorum petitioni annuens, incunctanter castris in circuitu positis, castrum Woerinck obsidione cinxit, qua durante obsidione Sigefridus archiepiscopus Coloniensis, undique collectis armatorum copiis, Reynaldus comes Gelrie, cum totis suis viribus, Heinricus comes Lucemburgensis et Walra-

mus ejus frater, cum aliis duobus fratribus et multitudine armatorum copiosa, Adolphus comes de Nassouw, postea Romanorum rex, cum valido Teutonicorum exercitu, Walramus de Valkenborch, dominus nobilis de Lymborch, et Heinricus de Westerburch, frater archiepiscopi Coloniensis, et comes de Moerse, cum potestate magna, applicuerunt in campis prope Woerinck, animo ducem Johannem debellandi, proponentes in animo firmiter ipsum cum suis occidere, vel ad minus captivare debere, cum decem viros contra unum habere viderentur. Johannes vero, qui pro parte sua habuit Adolphum comitem Montensem, Walramum comitem Juliacensem, Everardum comitem de Marcka et cives Colonienses, intrepidus ex castris suis egrediens in campum, suos confederatos et fideles subditos animose exhortabatur, dicens se justam causam bellandi habere, et pro tanto de victoria non hesitans se cum hostibus fortune vices velle experiri, quia non in multitudine, sed potius a Deo venit salus et victoria. Hujusmodi exhortationibus animati, tribusque ordinatis cohortibus, omnes una secum unanimi voluntate, tanquam leones famelici, quos fames stimulat, ad stabula cursitant armentorum, ita in hostes irruunt : stridor balistarum, tinnitus gladiorum, fragor hastarum et hinnitus equorum terribiliter invaluit: clamor in celum tollitur, pugna summa virtute conseritur. Maxima multitudo Teutonicorum ab insolentiis non desistentium, plus prede quam pugne intendentium, ad spoliandum castra ducis se diverterunt. Dux cum suis non curans de castris, consertissimam hostium aciem irrumpit, et, veluti uberrime segetes procella tempestatis deseviente prosternuntur, ita ferro cedit stravitque aciem supradictam, ut nunquam vel raro ante illa tempora in regno Germanie in ullo prelio tantun sanguinis nobilium sit effusum.

In eodem enim bello interierunt Heinricus comes Lucemburgensis, dominus Walramus ejus frater; Heinricus eciam de Westerburch, frater archiepiscopi Coloniensis, et duo alii fratres occubuerunt, et plus quam mille tam milites quam militares ibidem cecidisse memorantur, dempta innumerabili equitum turba, que bellicosos Brabantinorum assultus ferre non valentes, latibulum fuge querentes, quandam lutosam paludem loco conflictus contiguam intrantes, paludem ipsam terram firmam existimantes, cum equis et armis fuerunt suffocati. De parte vero ducis ultra sexaginta homines non corruerunt, inter quos dominus Waltherus Berthout et dominus Arnoldus de Zeelhem extiterunt. Archiepiscopus vero Coloniensis

et comites Gelrie, de Nassouw, de Moerse, et dominus de Valkenborch cum multis aliis nobilibus fuerunt captivati.

Dux autem victoria potitus triumphum reportavit. Comes Gelrie a duce Johanne captivus abducitur: archiepiscopus Sigefridus a comite Adolpho de Monte in vincula conjicitur, et ecclesia Coloniensis vehementer humiliatur. Nam comes Juliacensis Walramus castrum Tulpetum, quod inexpugnabile videbatur, solotenus destruxit, et Everardus comes de Marcka oppida et castra in ducatu Westphalie devastavit. Hoc autem bellum, quod fuit equestre, duravit ab hora tertiarum usque ad nonam horam, et fuit commissum ipso die sancti Bonifacii, junii die V^{a}, in campo existente prope Woerinck, cui contigua adjacet palus lutosa predicta, anno Domini M^{o} CC^{o} LXXXVIII^{o}, anno ducatus sui XXVII^{o}, inclusis annis quibus mater sua cum fratre suo Henrico gubernaverat ducatum. Finito bello, dux castrum Woerinck dirui sive demoliri fecit, et captos in eo jussit decollari.

De partificatione Facta domino Godefrido fratri ducis. Cap. XXVII.

Dominus Godefridus frater ducis, dominus de Aerschot et de Viersen, fuit in bello de Woerinck, in quo strenuos actus militares exercuit. Huic Godefrido Johannes dux frater ejus in partificatione fraternali assignavit oppidum de Aerschot, oppidum Zichen, cum multis villis ruralibus et campestribus et ipsarum pertinentiis ac justitiis altis atque bassis : in quibus dictus dux tantummodo reservavit sibi advocatiam trium ecclesiarum in dicta terra sitarum, scilicet abbatie Everbodiensis, prioratus de Bierbeke et preceptorie de Bekevort, quarum trium et aliarum ecclesiarum advocatiam dux Brabancie pro tempore existens tenet in feudum ab imperio Romano. Qui quidem dominus Godefridus et dominus Johannes ejus filius interierunt in bello, quod fuit inter regem Francie et Flamingos apud Cortryck, die IX^{a} junii, anno Domini M^{o} CCC^{o} II^{o}, in quo conflictu doloroso ceciderunt, cum eodem domino Godefrido, quos secum ex Brabancia in auxilium regis adduxerat, nobiles subscripti : scilicet de Wesemale, de Boutershem et de Waelhem barones; domini Arnoldus de Eechout et Johannes ejus filius, dominus Laurentius Volkart, et filius dominus de Waelhem, dominus Heinricus de Wylre, et dominus Arnoldus Vander-

hofstad, cum quatuor suis nepotibus, dominus Gendolphus de Wyneghem et dominus Wilhelmus de Redingen: omnes milites, cum multis aliis militaribus, quorum anime in pace requiescant. Amen.

Dux et comes compromiserunt in Philippum Francorum regem de omnibus et singulis dictam guerram quamlibet spectantibus. Cap. XXVIII.

Supradicto vero Reynaldo comite Gelrie in prelibato bello apud Woerinck 1289.
per memoratum Johannem ducem Brabancie capto, ac ejus vinculis carceralibus mancipato, existente guerra inter ipsos ratione ducatus Lymburgensis, serenissimus Philippus, Dei gratia Francorum rex, suas interposuit vices ad procurandam liberationem dicti comitis, et pacem inter ducem et comitem reformandam. Tandem, post diversos tractatus per prefatum regem inter eos habitos, iidem dux et comes de omnibus et singulis dictam guerram et comitis liberationem quomodolibet concernentibus in dictum regem de alto in bassum compromiserunt. Cujus vigore compromissi memoratus rex, utrorumque rationibus auditis, servatisque servandis, suum dictum sive suam ordinationem protulit sive promulgavit in modum sequentem[1]:

« Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum inter nobiles viros Johannem Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducem ex parte una, et Reynaldum comitem Gelrie ex altera, gravis fuisset ratione ducatus Lymburgensis orta contentio, et existente guerra inter eos occasione hujusmodi ducatus, Deus, cujus sunt occulta judicia, prefatum comitem ab ipso duce capi permisisset ac ejus vinculis carceralibus mancipari: post diversos tractatus per nos interpositos, quibus liberationem dicti comitis procurare, et pacem et concordiam inter eos solidam reformare temptavimus, ipso comite, data hinc inde treuga, de permissione dicti ducis in manu nostra existente. Tandem ipsi bonorum omnium auctori placuit eorum cordibus inspirare, quod in nos, super omnibus et singulis dictam contentionem et liberationem predicti comitis quomodolibet tangentibus, compromiserunt de alto et basso.

[1] Cfr. Butkens *op. cit.* t. I, p. 322, et *Pr.* p. 123 et Ernst, *Hist de Limbourg*, t. VI, p. 391.

et ad planiorem[1] viam pacis habendam dilectus et fidelis noster Guido comes Flandrie, marchio Namurcensis, super prestatione quatuor millium marcharum argenti, quas a Walramo domino Falquemontis dux Brabancie, ratione cujusdam pene sibi commisse, ut dicebat, petebat, de qua pena dictus comes Flandrie ipsum Walramum liberare promiserat, et indempnem, ut dicitur, servare, cum hujusmodi pene prestatio dictam contentionem tangere videretur, in nos similiter compromisit; promittentes tam ipse comes Flandrie quam memorati dux et comes Gelrie tenere, servare et complere quidquid super hiis et eorum singulis ordinandum aut dicendum videremus, sub bonorum suorum omnium obligatione, juramentis solempniter appositis et aliis cautionibus competentibus adjectis. Deinde utrorumque rationibus auditis, et nobis informatis de omnibus de quibus erat in hac parte informatio habenda, tandem prefatis duce et comitibus, sabbato ante festum beati Luce evangeliste anno Domini M° CC° LXXXIX°, Parisiis in presentia nostra constitutis, et ab ipsis collata in nos ab eisdem potestate prorogata ad ea omnia, que dictum nostrum continet, eciamsi de aliquibus eorum non sit in compromissis facta mentio expressa, dictum nostrum seu ordinationem nostram protulimus in hunc modum :

« Dicimus et ordinamus Reynaldum comitem Gelrie esse de carcere seu prisione ducis Brabancie liberandum, et eum penitus liberamus; consequenter interrogavimus ipsum comitem, si ipse ratum habeat compromissum ab eo, ut premittitur, in nos factum, et quidquid exinde actum erat. Qui statim respondit, a carcere liberatus, quod id ratificabat, et in omnibus approbabat.

» Item dicimus et ordinamus, quod idem comes Gelrie quitet in perpetuum dicto duci, quidquid habet vel habere potest in ducatu seu terra Lymburgensi et ejus pertinentiis.

» Item dicimus et ordinamus, quod dictus comes Gelrie expresse quitet in perpetuum eidem duci castra Dusemborch[2] et Wassemberghe, de Hoerne[3] et de Spremont[4], cum eorum pertinentiis, et quod hoc statim significet archiepiscopo Coloniensi per suas literas patentes.

» Item dicimus et ordinamus, quod idem comes Gelrie de illis octo mil-

[1] Alias *pleniorem*.
[2] Alias *de Usemborch*.
[3] Alias *de Herve*.
[4] Seu *Sprimont*.

libus marchis et sexcentis marchis Coloniensibus, pro quibus obligavit idem comes castrum de Wassemberghe archiepiscopo Coloniensi, solvat dicto duci quatuor millia marcharum, et trecentas marchas Colonienses in instantibus octavis omnium Sanctorum apud Bruxellas, et de aliis quatuor millibus et trecentis marchis liber et immunis existat idem comes.

» Item dicimus et ordinamus, quod idem comes Gelrie castra Dusemborch et Wassemberghe cum eorum pertinentiis liberet de obligatione et onere mille et ducentarum marcharum debitarum preposito Aquensi, et sexcentarum marcharum debitarum Gerardo de Juliaco, et centum marcharum debitarum Sibrecto de Donckre [1] militi, solvendo infra proxime futurum festum nominati sancti Johannis Baptiste, ipsas summas marcharum dictis creditoribus vel ipsi duci Brabancie, et sic comes Gelrie immunis ab hujusmodi liberatione remanebit.

» Item dicimus et ordinamus, quod, si inventum fuerit, quod dictus comes Gelrie oneravit aliquibus redditibus vel concussionibus perpetuis castra de Dusemborch, de Wassemberghe, de Hoerne [2], de Spremont, vel eorum pertinentiis aliquid, vel inde quidquid alienaverit post decessum comitisse Ermingardis, quondam uxoris sue, tenetur inde facere restitutionem dicto duci, scilicet [3] pro singulis denariis perpetue concessionis vel perpetui oneris decem denarios in pecunia numerata, et quod ea teneatur liberare de aliis debitis seu pensionibus, ad vitam vel ad certum tempus, si que sint, impositis post obitum predicte comitisse.

» Item dicimus et ordinamus, quod prefatus dux Brabancie ab omnibus dampnis et offensis, per ipsum aut suos dicto comiti vel suis per guerram datis vel illatis, immunis sit perpetuo et quietus.

» Item, quod comes Gelrie reddat dicto duci villam suam de Thiele in statu in quo nunc est, que fuit per guerram destructa.

» Item dicimus et ordinamus, quod comes Gelrie ab omnimoda prestatione et redemptione, pro sua liberatione solvenda, in perpetuum absolutus et immunis existat;

» Et similiter de dampnis et offensis datis dicto duci Brabancie et suis per ipsum comitem Gelrie et per suos, guerra durante.

[1] Apud Butkens legitur : *Sybresko Dondeerse.*

[2] Seu *de Herve.*

[3] Apud Ernst pro *scilicet* legitur *saltem.*

» Item dicimus et ordinamus, quod dux Brabancie eidem comiti restituat duas insulas, scilicet Bommelrewerde et Thielrewerde, quas ipse post motam contentionem super ipsum comitem cepit, salvo duci homagio suo pro ipsis, et hoc salvo quod idem dux infra instans festum nativitatis Domini diruere valeat, si sibi placuerit, castrum vocatum Driele, quod in predicta insula de Bommelrewerde, postquam venit ad manum suam, construxit.

» Preterea dicimus et ordinamus, quod dictus comes Flandrie solvat dicto duci apud Bruxellas infra instantes octavas omnium Sanctorum quatuor millia marcharum, quas dux Brabancie a Walramo domino de Falquemonte pro pena, ut dictum est, petebat: et eis solutis, idem dominus Falquemontis ab earum prestatione sit immunis.

» Item, quod dictus comes Flandrensis reddat et deliberet dicto duci, infra ipsas octavas, dicta castra seu domos de Hoerne[1] et de Spremont, sicut ea tenet: ita tamen quod ipse dux Brabancie tenetur ante nativitatem Domini solvere dicto comiti Flandrie totum precium quo Chono de Lonchin miles hereditatem suam, scilicet Lonchin cum pertinentiis suis, vendidit ipsi comiti Flandrie, vel promittere quod idem comes Flandrie, vel illi quibus ipse dictam hereditatem tradet, eam pacifice teneant, salvo jure suo.

» Item dicimus et ordinamus, quod sit inter ducem Brabancie et comitem Gelrie concordia et pax firma, et quod boni de cetero sint amici, et quod sibi invicem remittant omne odium et rancorem, et quod in pace hujusmodi includantur omnes confederati, hinc inde, et nominatim ex parte ducis predicti, Hollandie, de Montibus, Juliaci, de Clevis ac de la Marcka comites, et homines de Colonia et de Aquis, et ex parte comitis Gelrensis dictus dominus Falquemontis: et quod si illi de Colonia et Aquis vel eorum aliqui habent petitiones vel querelas adversus comitem Gelrie, vel idem comes adversus eos vel eorum aliquem, de hiis sit in ordinatione comitis Flandrie et ducis predictorum.

» Retinemus insuper nobis potestatem declarandi, interpretandi et perficiendi omnia et singula de premissis dicto nostro et ordinatione hujusmodi contentis, si in eis dubietas vel obscuritas emergat: precipientes ut, si essent coram nobis aliqui, qui ad homagium ratione ducatus Lymburgensis tenerentur, illud duci Brabancie exhiberent. Ad quod preceptum dictus

[1] Seu *de Here*.

dominus Falquemontis, de licentia dicti comitis Gelrie, statim fecit coram nobis homagium dicto duci pro hiis, que tenet de Lymburgensi ducatu.

» Quam ordinationem seu dictum nostrum, sicut superius continetur, tam ipse dux quam dictus comes Gelrie atque comes Flandrie, quatenus eum tangit, acceptaverunt, laudaverunt et approbaverunt, penitus et expresse, coram nobis quitationes et promissiones per nos superius ordinatas hinc inde facientes ibidem, et dantes sibi invicem osculum in signum reformationis, amoris et pacis, omnem rancorem et odium sibi hinc inde dimiserunt, ipso comite Gelrie dicto duci pro terra ipsa, quam de feudo ejus tenet, homagium solitum faciente.

» Actum fuit preterea de utriusque partis assensu, quod illa debita, que debentur a dicto duce Brabancie hominibus terre dicti comitis Gelrie, vel ab ipso comite hominibus terre ducis predicti, recuperentur et peti possint, indeque procedat executio justitie, acsi nulla guerra fuisset.

» Item quod omnes illi, qui sua feuda vel terras diviserunt [1] aut quitaverunt, ut ipsum comitem Gelrie vel ducem Brabancie juvarent, omnino recuperent, et ad eorum quemlibet sua hereditas revertatur.

» Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes literas sigillo nostro fecimus communiri. Actum Parisiis, sabbato ante festum beati Luce evangeliste, anno Domini M° CC° LXXXIX°, supradicto mense octobri. »

Reynaldus comes Gelrie ratificat et approbat dictum sive ordinationem regis Philippi, prout patet ex littera cujus tenor sequitur [2]. Cap. XXIX.

« Nos Reynaldus comes Gelrie notum facimus universis tam presentibus 1289
quam futuris, quod nos literas magnifici principis domini Philippi, Dei gratia serenissimi Francorum regis, vidimus tenorem qui sequitur : Philippus, Dei gratia Francorum rex, notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum inter nobiles viros Johannem Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducem ex parte una, et Reynaldum comitem Gelrie

[1] Apud Butkens et Ernst rectius legitur *dimiserunt.*

[2] Cfr. Butkens, t. I, *Preuv.* p. 124, et Ernst, *Hist. de Limbourg*, t. VI p. 395.

ex altera gravis fuisset ratione ducatus Lymburgensis orta contentio, etc.: et sic terminatur : Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes literas sigillo nostro fecimus communiri. Actum Parisiis anno Domini M° CC° LXXXIX°, supradicto mense octobri. Nos supranominatus comes Gelrensis, omnia et singula contenta in supradicto dicto seu ordinatione domini regis supradicti ratificantes et approbantes, ea, sicut superius sunt expressa, tenere, servare et complere ac in nullo contravenire in futurum promittimus, sub juramento et obligatione predictis. Et ad majorem eorum firmitatem, et in testimonium premissorum, presentes literas sigilli nostri fecimus impressione muniri. Acta fuerunt hec Parisiis, anno et mense supradictis. »

Reynaldus comes Gelrie renunciat omni juri quod habere posset in ducatu Lymburgensi et in castris, etc., et absolvit feudales de juramentis sibi prestitis, prout in litera tenoris sequentis. Cap. XXX.

1289. « Nos Reynaldus comes Gelrie notum facimus universis, quod nos existentes compos rerum et corporis, omni juri quod in ducatu terre Lymburgensis, in castro videlicet et oppido de Lymburch, in Spremont, Rode, Wassemberch, Duysborch [1] et ceteris omnibus attinentiis, in omnibus fidelibus ministerialibus et vasallis habuimus ac habemus, aut nos habere forsitan putabamus, quocumque modo tale jus nobis fuerit acquisitum, ad opus et usus illustris principis domini nostri Johannis Lotharingie, Brabancie et de Lymborch ducis, ac heredum suorum, perpetualiter renunciamus, et nos renunciasse confitemur, pure et simpliciter, per presentes omne jus hujusmodi ad ejusdem domini nostri ducis manus et dominium reportantes, quod eciam de nobis transferimus in eundem, in hiis omnibus nullo nobis jure penitus reservato : rogantes, immo volentes, ut omnes ad predictum ducatum Lymburgie et ad predicta loca et ad eorum attinentia pertinentes, ipsi domino nostro duci et ejus heredibus obtemperent in hiis perpetuo, et obediant reverenter. Preterea omnes fideles vasallos, homines

[1] Apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 125, legitur t. VI, p. 396.
Ysenborch. Cfr. Ernst, *Histoire de Limbourg*.

sive ministeriales, ad predictum ducatum et loca predicta et eorum attinencia pertinentes, qui nobis fecerunt homagium, ab hujusmodi homagio, fidelitate et juramento nobis factis absolvimus, et absolutos esse presentibus denunciamus, rogantes et volentes ut ipsi domino nostro duci homagium et fidelitatem faciant, et sint ei tanquam suo vero domino in omnibus obedientes. In quorum omnium testimonium, fidem et robur perpetuo valiturum nos sepedicto [1] domino nostro duci et ejus heredibus presens instrumentum sigillo nostro dedimus communitum. Actum et datum sabbato ante festum Luce evangeliste, anno Domini M° CC° LXXXIX°. »

Reynaldus comes rogat judices, scabinos, consules, magistros civium et cives de Duysborch, ut obediant duci, quos absolvit a juramentis sibi prestitis, et confitetur se renunciasse juri quod habebat in Wessemberch, ut patet in literis quarum tenores sequuntur [2]. CAP. XXXI.

« Reynaldus comes Gelrie prudentibus viris, suis dilectis judicibus, scabinis, consulibus, magistris civium et civibus de Duysborch universis salutem et omne bonum. 1289.

» Quoniam nos, in [3] proximorum et amicorum nostrorum consilio, cum magnifico principe domino nostro Johanne Lotharingie, Brabancie et Lymburgie duce totaliter reconciliati sumus, quod pro grato gerimus et accepto, nos omni juri quod in ducatu Lymburgie et apud vos in Duysborch et in ejus attinenciis habuimus seu habemus, ad opus et usus dicti domini nostri ducis et heredum suorum, renunciamus, et nos renunciasse presentibus confitemur, cedentes ei locum nostrum, et predictum jus de nobis transferimus in eundem, instantius vos rogantes, quatenus ipsi domino nostro duci pareatis in omnibus reverenter. Nos enim vos singulos et universos a fidelitate et homagio seu juramento, quod vel quam nobis prestititis, absolvimus, pure et simpliciter, et vos ab hiis absolutos presentibus proclamamus. In cujus rei testimonium nostrum sigillum

[1] Alias *supradicto*.

[2] Cfr. Ernst, *op. cit.* t. VI, p. 596 et 597.

[3] Apud Butkens et Ernst legitur *de*.

literis presentibus est appensum. Actum et datum sabbato ante festum beati Luce evangeliste, anno Domini M° CC° LXXXIX°. »

1289. « Universis ad quos presentes litere pervenerint nos Reynaldus comes Gelrie notum facimus, confitentes quod nos, existentes compos rerum et corporis, omni juri quod in terra de Wessemberch [1], in castro ibidem et in eorum attinenciis omnibus et vasallis habuimus aut habemus, aut nos habere forsitan putabamus, quocumque modo tale jus nobis fuerit acquisitum, ad opus et usus illustris principis domini nostri Johannis Lotharingie, Brabancie et de Lymborch ducis ac heredum suorum renunciamus, et nos perpetualiter renunciasse confitemur, pure et simpliciter, per presentes, omne jus hujusmodi ad ejusdem domini nostri ducis manus et dominium reportantes, quod eciam de nobis transferimus in eundem. Preterea renunciamus perpetualiter, ad opus et usus ejusdem domini nostri ducis et heredum suorum, omnibus gratiis, conventionibus et obligationibus a reverendo patre domino nostro Sigefrido, Dei gratia sancte Coloniensis ecclesie archiepiscopo, super contentis tam supra quam infra in hac patenti litera, ore, manibus suis, vel patentibus literis nobis factis. Quas gratias, conventiones et obligationes quoad nos mortuas et quitas clamamus, et predicto domino nostro duci petimus et volumus esse utiles et valentes, supradictum Sigefridum dominum nostrum archiepiscopum Coloniensem propensius exorantes ut prenotatas gratias, conventiones et obligationes memorato domino nostro duci prodesse et ei esse valentes et utiles sustineat, et eum non impediat in eisdem; sed ut predicta terra de Wessemberch [2] et castris ac ejus attinenciis ipsi et sui heredes quiete et pacifice gaudeant et fruantur, permittat liberaliter et benigne, ac eum eciam promoveat in eisdem.

» Insuper omne feodum vel feoda, quod vel que ratione ducatus Lymburgensis ab eodem domino nostro archiepiscopo Coloniensi recepimus, ad opus et usus supradicti domini nostri ducis et heredum suorum supportamus, et eidem simpliciter renunciamus, ac ei concedi cum omni plenitudine petimus, et ipsum de hujusmodi feodo seu feodis investiri. In quorum omnium testimonium, fidem et robur perpetuo valiturum, nos sepedicto [3]

[1] Alias *Wassemberg*.

[2] Seu *Wassemberg*.

[3] Seu *supradicto*.

domino nostro duci et ejus heredibus presens instrumentum sigillo nostro dedimus communitum. Actum et datum sabbato ante festum beati Luce evangeliste, anno Domini M° CC° LXXXIX°. »

De castro et villa de Randenrode. Cap. XXXII.

» Nos Ludovicus dominus de Randenrode notum facimus universis pre- 1289
sens scriptum visuris et audituris, et tenore presentium protestamur, quod nos castrum et villam de Randenrode infra fossata sitam recepimus ab illustri viro domino Johanne duce Lotharingie, Brabancie et Lymburgie in feudo, sub omnibus conditionibus que in literis nobis ab eodem duce assignatis et super hoc confectis plenius continentur, in omni suo jure, prout Gerardus quondam dominus de Randenrode, avus noster bone memorie, a domino Heinrico quondam duce Lymburgie, et tunc temporis a comite de Monte, pie memorie, tenuit in feudum. In cujus rei testimonium presens scriptum sigillo proprio fecimus roborari. Datum et actum anno Domini M° CC° LXXXIX°, feria VI^a^ proxima ante Natale Domini. »

Tenor litere quitancie per quam Godefridus et Emondus, dicti de Carpena, super omni promissione jure hereditario et debito, etc., Johannem ducem Brabancie quitarunt, sequitur et est talis. Cap. XXXIII.

» Universis presentes literas inspecturis Godefridus et Emondus, dicti de 1289.
Carpena [1], fratres, noticiam veritatis cum salute. Notum sit universis, quod nos illustrem principem dominum nostrum Johannem, Dei gratia ducem Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, super omnium promissione nobis aut aliis quibuscumque pro nobis facta, et omni debito jure hereditario, aut quocumque alio modo ad nos spectante, et querelis, actionibus et petitionibus universis, quas erga dominum nostrum ducem habebamus, aut habere poteramus, spontanee renunciamus, ipsum dominum nostrum de eisdem quitum clamantes, ipsum et suos pro nobis et nostris in perpetuum absolven-

[1] Seu *Kerpena*.

tes : unde honestos viros avunculos nostros dilectos, Arnoldum de Bachem, Arnoldum de Gemmenich, Johannem de Gemmenich et Wenemarum de Geldorp, milites, requirimus et rogamus, quia sigilla non habemus, quatenus in premissorum testimonium sigilla sua presentibus literis apponant. Et nos Arnoldus de Bachem, Arnoldus de Gemmenich, Johannes de Gemmenich et Wenemarus de Geldorp, milites, ad instantiam et requisitionem Godefridi et Emondi de Carpena, nostrorum nepotum dilectorum, in testimonium et fidem premissorum sigilla nostra presentibus literis duximus apponenda. Datum anno Domini M° CC° LXXXIX°, dominica post octavas Purificationis. »

De privilegiis monetariis Brabancie concessis. Cap. XXXIV.

1291 Item anno Domini M° CC° XCI°, mense julio, supradictus Johannes dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgie per suas certi tenoris literas concessit monetariis Brabancie nonnulla privilegia, immunitates, exemptiones atque libertates, in dictis suis literis comprehensas, quarum tenor sequitur, estque talis [1] :

« Wy Jan, by der gratien Ons Heeren hertoge van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch, maken cont allen denghenen die dese letteren sullen sien oft hooren lesen, dat wy hebben gegeven ende geven, om gemeynen oorboir van onsen lande, onsen lieven knapen, beide van Bruessel ende van Lovene munteren ende wereklude, dese pointen die hiernaer volgende zyn.

» Het es te verstaene dat wy hen hebben gegeven ende geven, om gemeynen oorboire, ende om allen twist te belettene, die tuschen de voerschreven knapen moech geschien ende oec gevallen, datter samen syn negentich in Brabant onder munter ende werekluden, ende niet meer; van desen knapen selen syn vyftich tot Bruessel ende veertich te Lovene; ende dese knapen selen syn alle van eenen geselschap, ende sy selen 't leeren alle die goeder liede kinderen, die 't begeeren te leerene, ende dien sy haer goets

[1] Cfr. *Revue de la Numismatique belge*, t. I, p. 44, ubi exstat simile fere privilegium anni 1298; et infra not. ad cap. XII versionis gallicae.

betrouwen. Ende waneer datter een sterft, die ter geselschap behoert, so sal men nemen eenen die hem naest belanck is, ende dies werdich is, ende makene in syn stad [1] die daer doot is. Ware dat sake oock dat hy bleff sonder maech oft geboorte [2], so moeten sy nemen eenen van den munteren dies 't best weerdich is, ende daer't oock die menichte van der geselschape overeendraeght, ende die sal men maken geselle. Ende soe moet deghene diet dan werden, sal geven den ambachte seven pont brunschachte [3].

» Ende van desen voorgenoemden XC werckluden ende munteren, so selen wy voregenoempt Jan hertoge van Brabant mogen setten ende maken X werckluden, ende die selen se ons bewysen ende noemen by naemen ende beschryven in eenen brief buyten desen caerthe, ende besegelen met hore segelen, beyde de munters ende die wercklude van Bruessel ende Loven. Ende wie van desen X werckluden werden sal geselle, hy moet geven seven pont brunschachte den gesellen van den ambachte, also dick als sy veranderen. Ende wy hertoch Jan voerschreven henne mogen neghenen werckman noch muntere maken, die een en sterve van desen thienen, die sy ons beschreven hebben, ende besegelt in eene lettre met hore segelen. Ende als een sterft, so mogen wy hertoge Jan voergenoempt eenen nemen in de munte, die ses merck silvers geeft in platen wercken mach alleene op eenen dach, alsoo als't recht bewyst.

» Voerts, soe geven wy onsen munteren ende werckluden, om gemeynen oorboire, ende om dat wy de vremde luden altyt inne kemen, dat niemant en sal in al onsen munten van Brabant wercken noch munten, dan onse wercklude ende onse munters, alsoelange als onse muntmeestere delivrantie mogen doene ende d'werck vermogen. Ware oeck dat sake dat die voergenoemde munters ende wercklude d'werck niet en vermochten, soe mach die muntmeestere vreempde werckluden ontbieden, buyten gerechten munters, ende, alse dan onse liede d'werck vermogen, soe moet den muntmeestere den vreemden werckluden oorloff geven.

» Voerts so hebben wy hen gegeven ende geven dat sy quyt syn van alrehande hervaerden, tenne ware van lantweren.

[1] *Plaets.* In cit. privilegio anni 1298 additur: *vereman.*

[2] Id est *zonder nakomelingen.*

[3] In cit. privilegio legitur: *Sal geven den ambachte vyf pond, ende den meester tien scellinge, et selec paiements al se in 't lant geed.*

» Voerts, willen wy dat se allen denghenen, die in valsche munte wercken, ende daer men 't op geprouven kan, vuyt hare geselschap doen, ende eenen anderen in syn stad maken: daertoe willen wy dat se setten twee knapen, die sy daertoe kiesen van jare te jare, alsoe al se tot hiere hebben gedaen, overmids den muntmeestere ende de knapen van der vore partie ende den waerdeyne.

» Voerts, willen wy, ees 't dat sake dat se hebben onder hen siecke oft crancke, die niet wercken en mogen, dat sy hen selen geven halff alsoe vele als een man wint, syn se arm syn se ryke. Ende, om dat wy willen onse munters ende onse werckluden van pylicheiden verhueden, ende dat egheenen twist onder hen en come, soe willen wy, wie dat eenigen twist of pylicheide begint, slaet, doet oft werpt, dat hy 's sy om thien stuyvers [1]: d'anderdiel [2] van dese forfayte willen wy dat die knapen bekeeren selen te Gods eeren; d'ander derdendiel sal heffen onsen muntmeestere oft onse waerdeyn, tot onsen behoeff; ende 't derde derdendiel den twee knapen dien toe geset syn, ende den waerdeyn ende de gemeynten, daer die meneger overeendragen.

» Voerts, willen wy ende geven hen dat onse muntmeestere ende twee vercorene knapen ende onse waerdeyn sullen zyn hore rechtere van alrehande stucken, henne ware van overdade ofte van mincksele ende van corporelen wonden.

» Voerts, willen wy ende geven hen dat egheen rechtere niemanden van hen arresteren en mach binnen onse munten, henne ware van stucke daer sy d'lyff om hadden verbuert.

» Voerts, wat muntere oft wercmans meestere silver oft platen t'huys droege, ofte muntysere, ende overnacht hielde, hy waer's om ses schilde [3], ende die selen gaen gelyck den anderen forfayten.

» Voerts, willen wy dat egheen knape henne mach silver ontfaen te muntene, als munter, hyne sy alsoe goet loeflyck werkman, dat hy mach wercken ses merck silvers gheeffs in platen, alleene op eenen dach, alsoe als 't recht wyst.

» Voerts, willen wy dat sy gelyck silver ende platen ontfaen evenvele.

[1] In cit. priv. *thien scellinge.*

[2] *D'een derdendiel?*

[3] In cit. priv. *tien scellinge.*

henne ware oft die muntmeestere hadde te doene, ende diet dan over hadde ontfaen, sout affstaen als 't hen deen heite van den twee gecooren knapen, en henne dadde hy 's niet, hy waer's om drie schellinge, ende die gaen gelyck den anderen forrefayten, ten ware also dat die muntmeestere verladen ware van silver. Ware oeck dat sake dat eenich muntere oft werckman sculdich ware synen geselle oft den muntmeestere van geleender schult, oft waer af dat ware, het en ware ondersproken, dat moeste hy hen gelden van half synen lone, op dat hy 's hem beclagede, ende op hem toonen mochte, het ware van schoude voer schepenen gemaect. Voerts. willen wy dat onse munters ende onse werckluden haer dinc alsoe ordineren dat sy even vele winnen.

» Voerts, willen wy, waer eenich knape die eenen anderen ontdroege syn getouwte oft syn silver oft gelt, van voeren henne, hy waer's om ses stuyvers [1], op dat hy's hem beclaeghde, ende die souden gaen gelyck den vorseyden forfayten. Ware oeck dat sake dat eenich geselle van der munten over den anderen claeghde, hy ne mocht volbringen en volcomen, hy waer 's op twelf penningen, ende volquaem hy 's so gouwt degene daer hi over clagede : dit forfayt gaet gelyck den anderen. Waer oeck dat sacke dat de muntmeestere oft onse knapen eenich point vertiede dat onser munten ende den werckluden oorborlyck ware, dat willen wy dat men dat houde, gelyck dat sy 't selen setten.

» Voerts, willen wy dat eenich knape die tot ons quame te toenen eenige stucken die ons oorberlyck waren, ende onser munten ende oock den knapen, dattene daerom de meester niet en sal excuseren. Ende om dat die wercklude ende die munters van Bruessele ende van Loven onsen goeden moete behouden willen, ende om dat wy hen vryheden gegheven hebben. soe geloven se ons, dat sy ons selen om sulcken loen wercken als die koninck van Vrancryck, oft alsse de koninck van Ingelant, oft alsse die greve van Vlaendren wercken doen horen gerechten werckluden, die in hare landen woenen ende die geboren syn vuyt horen landen, henne ware also dat de een partye van den lande d'andere verdryven woude, ofte om min gelts wercken dat hen onse knapen van Brabant, die vore syn geseit, mogen houden aen den besten loen altyt van den drie heeren die vore syn genoemt.

[1] Ibid. *tien scellinge.*

» Ende wy hertoghe Jan verbieden dat se nimmermeer colen en coopen binnen al onsen lande om mede te werckene. Voerts, soe gheven wy onsen lieven knapen, beide munteren ende werckluden, omme dat sy sitten over ons werck sonder hoede, wy dat van buyten der munten quame, over hen ende sloechse ochte quetsete, syn lyff ende goet ware t'onsen wille.

» Ende wy Jan, by der gratien Ons Heere hertoghe van Lottrycke, van Brabant ende van Lymborch, hebben gegheven dese pointen die hier vore geseit syn ende beschreven, om twist te belettene, ende om oorboir dier wy inne versien hebben, ende puerlyck door Gode ende om die salicheit van onser ziele, ende om die verlichtenisse van den sielen daer wy aff komen syn, ende die naer komen sullen, ende geloven met goeder trouwen dat wy se nimmermeer breken en selen, noch occasien soecken, noch doen soecken te brekene.

» Ende om dat wy willen dat se gestadicheit hebben tennimmers behoeft, so hebben wy aengehangen in orconden onsen propren segel. Dese vorwaerden waren gemaecht ende gegeven in't jaer Ons Heeren doe men schreeff M° CC° XC° ende een, in de hoymaent. »

Quas quidem literas, omnia et singula in iisdem contenta, Anthonius, Dei gratia Lotharingie, Brabantie et Lymburgie dux, sacrique imperii marchio, per suas certi tenoris literas, in quibus predicte litere sunt incorporate, confirmavit, ratificavit et approbavit. Et nihilominus idem dux Anthonius dictis monetariis nonnullas alias atque novas libertates et immunitates concessit, in iisdem suis literis specificatas et declaratas, quarum tenor sequitur, et est talis :

» Anthoine, par la grâce de Dieu, duc de Lothier, de Brabant et de Lymbourch, marquis du Saint Empire, savoir faisons à tous présens et advenir, Veu et par nos amez et féaulx messire Pierre de Cranedonc, nostre chancellier, les gens de nostre conseil et de noz comptes fait veoir, visiter et examiner diligentement certaines lettres patentes de feu de bonne mémoire le duc Jehan de Lothier, de Brabant et de Lymbourch, nostre prédécesseur, que Dieu absoille, seellées de cire blanche, en laz de soye vermeil, et données l'an mil deux cens quatre-vingz et unze, en mois de juillet, desquelles lettres le teneur s'ensuit de mot à autre : Wy Jan by der gratien Ons Heeren, etc. » ut supra proxime, id est, dicta litera totaliter incorporata est in hiis; post cujus incorporationem sequitur :

« Lesquelles lettres cy-dedens incorporées, ensamble toutes les grâces, franchises et libertez par icelles données, ottroyées et concédées à noz bien amez les ouvriers et monnoyers de la compaingnie de noz monnoyers de Brabant, nous, à l'umble supplication de nozdiz ouvriers et monnoyers, avons loées, gréés, approuvées et confirmées, et par le teneur de ces présentes, de nostre grâce espéciale, plaine puissanse et certaine science, louons, gréons, approuvons, confirmons, voulons, ottroyons et consantons que desdittes grâces, franchises et libertez, et chascune d'icelles, nozdiz ouvriers et monnoyers, et chascun d'eulx, usent et joyssent d'ores en avant, plainement et entièrement, en la forme et manière contenues èsdittes lettres. Et, en oultre, en ampliant nostreditte grâce, nous, considérans les bons et loyaulx services que nozdiz ouvriers et monnoyers ont fais en tamps passé à nos prédécesseurs, ducs de Brabant, auxquels Nostre-Seigneur face vray pardon, et qu'ilz nous font de jour en jour, et espérons qu'ilz facent cy-après au faict de nos monnoyes; et afin que eulx, qui sont noz subgez natifz, et selon la teneur des lettres dessusdittes tenuz de nous servir devant tous aultres ès ouvrages de nosdittes monnoyes, n'ayent causes d'aller demourer en estranges contrées, ne quérir aucunes franchises ou libertez dessoubz aucuns aultres princes ou seigneurs, avons, oultre et pardessus les grâces, franchises et libertez contenues et déclarées èsdittes lettres, en augmentation d'icelles, lesquelles demourront adez en leur force et viguer, ottroyé, donné et concédé, et par ces meismes présentes, de certaine science et plaine puissance, comme devant est dict, pour nous, noz hoirs et successeurs, ottroyons, donnons et concédons a nozdiz ouvriers et monnoyers, et chascun d'eulx, perpétuellement et tousjours, les franchises et libertez cy-après déclarées.

» C'est à savoir que nozdiz ouvriers et monnoyers, leurs femmes et familliers [1], ou aucuns d'eulx, ouvrans ou non ouvrans, ne seront tenuz de respondre d'ores en avant, ne d'estre à droit endevant aucuns de noz justiciers ou officiers dedens noz duché, pays, villes et seignories de Brabant, pour quelzconque cause, forfaiture ou meffait que ce soit, excepté seulement de meurdre, larrecin et rapt, et aultres cas pour lesquelz ils pourroient fourfaire la vie, ou recevoir mutilation ès membres: pour lesquelz cas ilz respon-

[1] Alias *familles*.

droient, et seroient tenuz de respondre, par devant ceulz de nozdiz justiciers et officiers, ou aultres qu'il appartiendroit, et de tous aultres cas seront tenuz de respondre et respondront par devant les maistres et prévostz de nozdiz monnoyes, et non par devant aultres, lesquelz maistres et prévostz de nozdiz monnoyers seront tenuz d'en faire telles punition et correction qu'il appartiendra selon l'exigence des meffaictz.

» Item, que nozdiz ouvriers monnoyers, leurs femmes et familliers devantdiz, ouvrans ou non ouvrans, alans, séjournans et retournans, ne poulront estre prins, arrestez ou empeschez en nozdiz duché, pays, villes et seignories de Brabant, sinon pour les cas dont dessus est faict mention, ou pour aucun d'iceulx, ou pour debtes èsquelles ils seroient expressément obligez, et avecques ce seront francs, quittez et exempts de toutes tailles, prières, exactions, services de guerres, impostz nouveaulx et aultres charges quelconques, qui de par nous ou nozdiz hoirs et successeurs seront mis sus en nozdiz duchié, pays et seignories de Brabant, excepté seulement s'il advenoit (que Dieu ne veuille) que nous ou nostre aisné filz, ou nozdiz hoirs et successeurs, ducz de Brabant, ou leurs aisnez filz, fussions ou fussent prins en fait de guerre; èsquelz cas ilz seroient tenuz de contribuer ainsi que noz aultres bonnes gens et subgez des lieuz où ilz tiendroient leurs demourances.

» Item, nozdiz ouvriers et monnoyers, leurs familliers et serviteurs, et chascun d'eulx, ouvrans et non ouvrans, pourront, quant bon leur semblera, franchement porter leurs armures, paisiblement sans mesfaire, pour les garde, seurté et deffense de leurs personnes et biens, ainsi que font nous aultres serviteurs.

» Si donnons en mandement à noz séneschal et recheveur général de Brabant, à noz mayeur de Louvain et ammant de Bruxelles, à nostre bailly de nostre commun pays de Brabant, et à noz escoutètes d'Anvers et de Bois-le-Duc, à nostre mayeur de Tielemont, et tous nous aultres justiciers et officiers de nostredit pays de Brabant, qui à présent sont et seront en tamps à venir, a leurs lieutenans, et à chascun d'eux endroit soy, et si comme a lui appartiendra, que nozdiz ouvriers et monnoyers, et ceulx qui après eulx le seront, leurs femmes et familliers, et chascun d'eulx, ouvrans et non ouvrans, en quelque lieu qu'ilz soient en nozdiz duchié, pays et seignories de Brabant, maintiennent et gardent, et fassent tenir, maintenir

et garder vigoureusement, de par nous, chascun ès termes et limites de son office, en toutes leurs grâces, franchises et libertez, specifiées et déclarées ès aultres lettres dessus incorporées, et en ces présentes lettres et chascune d'icelles, sans leur faire, ne souffrir estre faict, en corps ne en biens, aucun trouble, destourbier ou empeschement, comment ne par quelconques personnes que ce soit, au contraire. Et affin que toutes ces choses soient et demeurent fermes et estables à tousjours, nous avons à ces lettres faict mettre nostre grand seel en laz de soye et cire verde, sauf en aultres choses nostre droict, et l'aultruy en toutes.

» Cecy fut faict au mois d'aougst, l'an de grâce mil quatre cens et onze. Subsigné par monseigneur le duc en son conseil, auquel nous Jean de Schonevorst, le seigneur de Heverlé, Guillaume Blondel et plusieurs aultres estiez. Le Marchant. Collation est faicte aux lettres originaulx encorporées en ces présentes. Je le Marchant visa. »

Superscripte litere fuerunt confirmate per ducem Philippum I^um^, per suas literas datas Bruxelle, tercia die februarii anno Domini M^o^ CCCC^o^ XVIII^o^, presentibus cancellario Rotsel, Grand Montz, Diebier, G. Coele.

Sequitur tenor litere per quam dux Johannes conquisivit in suum hominem comitem de Katzenelleboge[1]. Cap. XXXV.

« Nos Johannes dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgie notum faci- 1292
mus universis, quod nos, attendentes sincere fidei, constantie et devotionis studium, quibus vir nobilis Everhardus comes de Katzenelleboge amicitie nostre studuit se jam longis temporibus applicare, cupientes ut ad id quod nobis hactenus voluntarie exhibuit, de cetero ex debito teneatur, ipsum in nostrum hominem duximus conquirendum, promittentes eidem, et per has nostras literas obligantes, quod deinceps singulis annis eidem comiti in festo purificationis beate Marie virginis, et suis heredibus, ducentas libras denariorum Lovaniensium persolvemus, quas in redditibus nostris in Bruxella sibi assignamus recipiendas, donec eidem duo millia librarum Lovaniensium persolvamus[2], receptis in sortem non computandis: hoc

[1] Vid. Butkens, t. I, *Preuv.* p. 129.

[2] Butkens legit *persolvantur*.

adjecto quod, si defecerimus in solutione predicte pecunie termino memorato, ipse comes Everhardus, sine offensa nostra et violatione pacis generalis, possit et debeat nostra pignora capere et tenere: solutis vero predictis duobus millibus librarum Lovaniensium, idem comes ex tunc deinceps, et sui heredes in posterum, recipient et tenebunt a nobis et nostris heredibus in feudum castrum Stadeck, cum suis juribus et pertinentiis ac proventibus, et inde erunt nostri et heredum nostrorum homines et vasalli. In cujus rei testimonium et munimen dedimus ipsi comiti presentes literas sigilli nostri appensione roboratas. Datum anno Domini M° CC° XCII°, feria quarta post festum beati Remigii. »

Heinricus comes Luxemburgensis duxit in uxorem Margaretam filiam ducis Lotharingie, Brabancie et Lymburgie. Cap. XXXVI.

1292 Anno IV° post bellum de Woerinck, videlicet anno Domini M° CC° XCII°, prehabito tractatu debito et opportuno inter predictum Johannem primum, trifarium ducem, ex una parte, et Heinricum comitem Lucemburgensem, postea imperatorum Romanorum, ex altera, tam super matrimonio contrahendo inter eundem Heinricum comitem et Margaretam filiam ducis predicti, quam super pace reformanda inter eosdem, ob necem genitoris dicti comitis et suorum patruorum [1] in bello de Woerinck occisorum, tandem omnipotentis Dei inspirante gratia, memorati dux et comes, primo et principaliter, quidquid odii, rancoris seu dissentionis inter eosdem habitum fuerat, quomodocumque evenerit, puro corde invicem remiserunt, nunquam deinceps recordandum. Quo facto prelibatus dux, prehabita dispensatione a Nicolao papa quarto, super impedimento consanguinitatis [2], dedit Margaretam filiam suam predictam prefato comiti legitimam in uxorem, ex qua idem comes genuit Johannem comitem Lucemburgensem, postea regem Bohemie et Polonie, qui fuit pater Karoli quarti Romanorum imperatoris, Wenceslai ducis Lucemburgensis, Lotharingie, Brabancie et Lymburgis, et Heinrici, patris Judoci marchionis Moravie, postea in Romanorum regem

[1] Alias *patrinorum.*

[2] Sponsi tertio consanguinitatis gradu sibi invicem jungebantur.

electi, ac regine Francie, videlicet uxoris Joannis Francorum regis, qui ex ea genuit Karolum Francorum regem, Ludovicum Andegavensem, prout inferius etiam dicetur.

De electione Adolphi comitis de Nassouw in regem Romanorum. Cap. XXXVII.

Cum post mortem Rodulphi regis regnum Romanum vacaverat mensibus 1292
novem et diebus quinque[1], principes Germanie electores imperii, ad electionem futuri regis apud Franckenvorde convenientes, tempore Nicolai pape quinti, Adolphum comitem de Nassouw concorditer elegerunt, qui a Sigifrido archiepiscopo Coloniensi Aquisgrani consecratus est et coronatus in regem, anno Domini M° CC° XCII°, mensis maii die prima[2]: et regnavit annis sex vel circiter. Hic Adolphus rex confirmavit Johanni duci Brabancie et hominibus suis sua privilegia, ut in litera cujus tenor sequitur[3]:

« Adolphus, Dei gratia Romanorum rex semper augustus, universis imperii Romani fidelibus gratiam suam et omne bonum. Cum omnis gloria sive potentia principatus in subditorum consistat precipue solidata fortunis, decet et expedit, ut quilibet, in quacumque preeminentia constitutus, sit subjectis in gratia liberalis; tunc enim regalis dignitas vere laudis titulis sublimatur, et eminenti decore prefulget, cum, fidelium principum suorum devotionem clementer attendens, eis de sua liberalitate innovat et confirmat, que a suis sibi predecessoribus sunt collata, eo quod non minus in observandis beneficiis quam elargiendis laus regie dignitatis accrescat. Eapropter nosse volumus universos, tam posteros quam presentes, quod nos, sincere devotionis fideique constantiam, quam illustris princeps noster, Johannes Lotharingie Brabancie et Lymburgie dux, ad celsitudinem nostram habere dignoscitur, attendentes, et considerantes placida, fructuosa et grata servitia, que per eum nobis in posterum poterunt exhiberi, universa feuda, jura, libertates, concessiones, collationes et sententias, a divis impera-

[1] Mensibus decem et dimidio duravit interregnum; Rudolphus enim obiit die 15 julii 1291, et Adolphus Nassovius electus est die 5 maii 1292.

[2] Lege *quinta*.

[3] Exstat apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 127.

toribus et regibus Romanorum, nostris predecessoribus, Rodulpho et Frederico, ante latam in ipsum per Apostolicum depositionis sententiam, ac ipsius Frederici antecessoribus, necnon hominibus eorundem ac ipsi duci[1] factas, concessas et latas, prout rite et provide facte, concesse ac late noscuntur, predicto duci ac hominibus suis auctoritate regalis culminis approbamus, innovamus, confirmamus, et hujus scripti patrocinio communimus. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre approbationis, innovationis et confirmationis infringere, vel eidem in aliquo ausu temerario contraire. Quod si quis forsitan attemptare presumpserit, gravem nostre indignationis offensam se noverit incursurum. In quorum omnium testimonium et evidentiam pleniorem presens scriptum exinde conscribi et majestatis nostre sigillo jussimus communiri. Datum Aquisgrani, XVII° kalendas octobris, anno Domini M° CC° XCII°, regni vero nostri anno primo. »

Johannes dux constituitur advocatus provincialis per regem Adolphum, prout sequitur. Cap. XXXVIII.

1292. Item idem Adolphus per alias certi tenoris literas[2], datas anno Domini M° CC° XCII°, XIIII° kalendas decembris, indictione V^a^, regni sui anno primo, constituit Johannem Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducem, quem ex parte circumspectionis et fidei merita sibi reddiderunt amabilem, et eximie virtutis prestantia effecit cariorem, advocatum provincialem, rectorem et judicem generalem in aquis et in terris, ad exercendum omnia que pacis observantiam respiciunt, et advocati principalis ad officium pertinere noscuntur, suo et imperii nomine exercenda, a partibus circa fluvium Moselle usque ad partes maris quod Zee vocatur, et ex parte Reni altera versus Westphaliam. Quocirca commisit et mandavit universis principibus, tam ecclesiasticis quam secularibus, prelatis, baronibus, comitibus, nobilibus, ministerialibus, militibus, vasallis, communitatibus, castris, villis, ceterisque sacri imperii fidelibus, in partibus predictis constitutis, et in pace communi juratis, quatenus predictum ducem hylares et devoti suscipere, sibique, ac substituto seu substitutis, vel sub-

[1] *Ac ipsius ducis*, apud Butkens.

[2] Exstant apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 128.

stituendo seu substituendis ab ipso, in premissis reverenter parere et humiliter pronis affectionibus obedire curarent, etc., prout in scriptis literis plenius continetur.

De obitu Johannis primi, ducis triphari. Cap. XXXIX.

Anno Domini M° CC° XCIIII° comes Barensis venit in Brabanciam ex Anglia cum filia regis Anglie, quam duxerat in uxorem. Johannes vero dux, ob reverentiam et honorem ipsorum, perrexit cum ipsis usque ad Barum, ubi fuerunt hastiludia inter milites et nobiles experta. Contigit quod ipse Johannes, cupiens complacere comiti Barensi et ejus sponse et universe tam militie quam dominarum congregationi, hastiludiavit cum quodam nobili [1], et in tertia justa fuit in musculo brachii sui mucrone lancee vulneratus, taliter quod inde moriebatur. Quod accidit ipso die sancte Crucis, que fuit III^{a} maii anno predicto. Cujus corpus fuit transportatum Bruxellas, et ecclesiastice sepulture traditum in ecclesia Fratrum Minorum ibidem. Iste dux Johannes fuerat ad LXX torneamenta infallibilia in remotis partis, puta in Francia, in Anglia et in Germania [2]. 1294.

Mortuo Johanne primo duce, succedit sibi filius suus Johannes dux secundus. Cap. XL.

Mortuo Johanne trifario duce primo suprascripto, sibi successit in ducatibus Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, sacrique imperii marchionatu, Johannes filius suus, hujus nominis dux secundus, qui attendens quod juxta sacre scripture eloquium pax non queritur, ut bellum exerceatur, sed bellum geritur, ut pax acquiratur, quodque bellum non debet esse voluntatis sed necessitatis, ut Deus liberet a necessitate et conservet in pace; idcirco, licet in vita debellabat, nihilominus erat bellando pacificus, ut eos, quos expugnare poterat, ad pacis utilitatem vincendo perduceret; et sic tan-

[1] Petrus de Beaufremont.

[2] Cfr. *Magnum Chron. Belgicum*, apud Pistorium, t. III, p. 281 et 282.

quam princeps pacificus, urgente necessitate, erat bellicosissimus, videlicet ad terrarum suarum deffensionem, jurisque et honoris sui conservationem, ac injuriarum amotionem et delictorum sive excessuum correctionem. Suo enim tempore justa ex causa obsidebat longo tempore castrum et oppidum de Wassemberghe, que tandem vi armorum cepit, et cum suis pertinentiis sibi subjugavit. Cepit etiam oppidum Montis Sancte Gertrudis. Ipse etiam, ad instantiam comitis de Marcka et ad humiles preces cujusdam nobilis vidue, que, ut ipsam ab oppressionibus et injuriis tueretur, per juramentum suum militare requisivit, posuit obsidionem ante oppidum de Reckelichausen in Westphalia constitutum. Quod quia restituere recusavit, quod eidem vidue per injurias abstulerat, ipsum oppidum vi armorum cepit, et vidue, quod eidem improbe fuerat irrogatum, fecit emendari. Ipse eciam dux in una prima die maii communitatem oppidi Bruxellensis, sibi tunc inobedientem et rebellem, que cum vexillis et signis armorum bellicis exiverat, in pratis Vilvordiensibus superavit et prostravit, et ad suam obedientiam reflexit. Vicit etiam quodam tempore quandam magnam congregationem plebis ex diversis partibus adunatam juxta castrum suum de Genapia, quod obsidione cinxerat, ad capiendum nonnullos judeos in eodem castro, de consensu ducis tuitionis causa constitutos.

De privilegio abbatie Forestensis. Cap. XLI.

1297. « Nos Johannes, Dei gratia dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, universis presentes literas inspecturis vel visuris seu audituris salutem et omne bonum, cum notitia veritatis. Universitati vestre tenore presentium declaramus et notum esse volumus, quod dilectis nostris religiosis mulieribus et discretis abbatisse et conventui monasterii de Foresto, etc. » Habetur hec clausula : « Advocatiam nihilominus predictarum possessionum omnium ac bonorum ad dictas religiosas, in quocumque loco sub nostro dominio in presenti existentium, seu in posterum ab eisdem acquirendorum, nobis solis ac nostris successoribus reservamus, sicut a nostris est predecessoribus et a nobis hactenus habita et servata. Datum anno Domini M° CC° XCVII°, mense januario. »

De privilegio abbatie Tungerloënsis. Cap. XLII.

« Johannes, Dei gratia Lotharingie, Brabancie et Lymburgie dux universis presentes literas inspecturis salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod nos viros religiosos, abbatem et conventum de Tongerloo, ordinis Premonstratensis, sub nostra protectione et tuitione, tanquam verus advocatus, suscipientes, omnes libertates, immunitates et gratias eisdem a nobis et predecessoribus nostris concessas, seu ab aliis quibuscumque, etc., dictis religiosis in perpetuum tenore presentium confirmamus, etc. Datum anno Domini M° CC° XCVII°, mense februario. » 1297.

De privilegio abbatie Haffligheмensis. Cap. XLIII.

« Nos Johannes, Dei gratia dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgie universis presentes literas inspecturis salutem et omne bonum, cum notitia veritatis. Universitati vestre tenore presentium declaramus et notum esse volumus, quod dilectis nostris viris religiosis et discretis, abbati et conventui monasterii Haffiighemensis, etc. » Habetur talis clausula : « Advocatiam nihilominus predictarum possessionum omnium et bonorum ad religiosos, in quocumque loco sub nostro dominio existentium, seu in posterum acquirendorum, nobis solis ac successoribus nostris reservamus, sicut a nostris est predecessoribus et a nobis hactenus habita et servata, volentes quod de omnibus et singulis possessionibus sive bonis predictis, si contingit ipsos religiosos predictos aliquoties infestari, calumpniari seu in causam trahi, quod premissa causa seu calumpnia coram nobis aut nostris officialibus solummodo ventiletur. Datum anno Domini M° CC° XCVII°, mense januario. »

De privilegio abbatie de Porceto. Cap. XLIV.

« Nos Johannes, Dei gratia dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, etc. Notum esse volumus universis, quod nos, ob remedium anime 1297

nostre necnon et antecessorum nostrorum animarum parentum, conventui dominarum Deo famulantium in ecclesia beati Johannis Baptiste apud Porcetum Cisterciensis ordinis liberaliter concedimus, et volumus, quod dictus conventus et sui nuncii, cum rebus et personis earum, in Gelopia et in Dobach ab omni jure cujuslibet thelonii et vectigalis liberi sint et exempti, precipientes obnixius ne aliquis in hoc requirens eos molestare presumat. Cujus vero collationis devotionem dictus conventus attendens, nobis plenam fraternitatem et communionem omnium orationum et benefactorum, que fiunt in eadem ecclesia, contulerunt. Et, ne predicta ab aliquo in posterum possint infringi vel inficiari, presenti scripto sigillum nostrum duximus apponendum. Datum anno Domini M° CC° XCVII°, in die beati Andree apostoli. »

Que quidem litera fuit confirmata per inclite memorie Johannem hujus nominis ducem quartum, anno Domini M° CCC° XVIII°, mensis maii die XIIII^a^. et postea etiam confirmata per quondam ducem Philippum ducem Brabancie, bone memorie, anno Domini M° CCC° XXX°, mensis maii die XXIX^a^.

De divisione inter dominum ducem et dominos Grimbergenses[1]. Cap. XLV.

1202. « Wy Jan, by der gratien Gods hertoghe van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch, ende wy Godevaert, grave van Vianen[2], ende wy Geraert van Aa, heeren van Grimberghen, maken condt allen denghenen die dese letteren selen lesen oft hooren lesen, dat wy, om alrehande twist ende om alrehande donckernisse te verclaerne ende te besteden, alse van onsen gemeynen heerscape[3] van Grimbergen hebben gemaect, ende willecoert by onsen gemeynen vrienden ende rade dese pointen te houdene, ende dese ordinantie vast ende gestadich emmermeer, die hier naer beschreven syn : dat is te verstaene, welck tyt dat ons heeren van Grimberghen oft onsen knapen die hertoge ontbiet om gemeyne oorloghe oft om chevanchien, so

[1] Cfr. Butkens, t. I, p. 327, et *Preuv.* p. 129.
[2] Seu *Vianden.*
[3] *Heerschappye.*

selen wy heeren van Grimberghen onsen heere den hertoge hulpen ten gemeynen oorloge op onsen cost, ende te chevanchie op synen cost, naer onse macht, gelyck dat hy dat ons ontbiet; ende soe selen wy hebben dat van s'hertoghen maysemede lieden, die binnen Grimberghen geseten syn, in dese manieren, wye dat t'huys bleve van s'hertogen lieden oft wederkeerden, des men niet georloven en mach sonder des hertoghe wille, die man t'ors verbeurde X lib., ende die man te voete X schel.[1], ende nochtans moesten se wederkeeren 't oorloghe : dese mesdaet sal de hertoge heffen halff, ende d'ander helfft leveren heeren van Grimberghen, vuytgenomen denghenen die boven LX jaren syn, oft die nootsaken hebben. Voertaane en mach nyemant maysemede thoonen, ten sy vander moeder syden : dat is te verstaen van denghenen die tot hiertoe als maysemede liede nich geseten en hebben, ende van denghenen die se bethoenen willen, daertoe moet men toch setten der heeren knapen daer sy se vuyt thoonen willen. Voert, alle dieghene die op desen dach als maysemede lieden geseten hebben, die selen ter toe blyven ende haer naercomelingen. Wanneer oock dat des hertogen maysemede lieden, oft syn poorteren, die in't lant van Grimberghen woonachtich syn, verboren 't sy lyff oft goet, haer lyff ende haer have, syn wy heeren van Grimberghen sculdich den hertoghe te leveren waer ment gecrygen mach, maer 't jaerlycx inkomen van den erve van eygen ende leene blyft den heere van Grimberghen, tot dat sy haeren pais maken. Ende als sy den pais hebben jegen den hertoghe, so hebben sy hem jegen de heeren van Grimberghen, ende moeten weder hebben haer eygen ende haer leene. Ende desgelycx so hebben der heeren van Grimberghen lieden jegen den hertoghe die in synen lande geseten syn. Voerts, als men maeck vredelycken coren by mannen ende by scepenen omme des lants oorboir, so wiene breeckt hy betere de heere van Grimberghe naer den vonnisse. Voort, welcken tyt dat men gebiet geleyt vuyter kercken, ende men dat doet by mannen ende by scepenen, wat mesdade dat daeraff valt, alsoe verre als 't vonnis deylt, heffen[2] de heere van Grimberghen. Waer oock dat sacke dat eenich poortere misdaet verbeurde in den lande van Grimberghen, bleve hy gevaen metter veerscher daet, dat moeste hy beteren den heere van Grimberghen

[1] Apud Butkens legitur : *die man te peerd verbeurde* 10 *schell., ende die man te voete* 10 *stuvers.*

[2] Alias *hebben.*

naer den vonnisse. Ende ontvoer hy buyten den lande van Grimberghen . ende niet en worde gevaen metter veersscher daet, so waer hy quyt jegen den heere van Grimberghen. Voert en mogen des hertogen knapen negheen hachte doen noch saisine binnen den lande van Grimberghen, onversocht der heeren knape. Waer oock dat van grover mesdaden dat geviele in 't lant van Grimberghen, so welcker heeren knapen datter toe quamen, sy mochten daer die hant aen slaen, behouwelick alle haren rechten. Waer oock dat sake dat liede quamen binnen den gemeynen heerscappye van Grimberghen van buyten lants, daer de hertoghen egheen maysemede en volght, ende die te voren tot des hertoghen maysemede niet en hoorden, die selen blyven den heeren van Grimberghen.

» Wie oeck poorteren ter Kapellen ofte Vilvorden werden willen, sy mogen 't doen in manieren dat sy plegen, moeten allen dienst daer sy te voren aff becommeert waren, alsoe verre als men 't in den vonnisse verreyken mach, vore den heere daer zy te voren toebehoorden, op dat sy binnen den jare gecalengiert werden, ende indien dat poorterschap in stade staet, sal sy moeten toenen met scepenen ende op der scepenen eedt, op welcken dach hy poortere weert. Wie oock dat wille mach hem ontpoorteren, behouwelick der poerte rechte ende den commer daer hy op dien dach aff becommert is. Waer men oeck vaert in oorloghen, soe hebben de heeren van Grimberghen dat voervechten ende de achterhoede, ende daermede syn sy quyt van der schiltwachten. Voorts, als die heeren van Grimberghen varen in oorloghen des hertogen oft in thencien [1], soe mogen sy peerde ontleenen daer sy se vinden binnen haren gemeynen lande van Grimberghen, ende leveren se ridderen ende knapen die se behoeven, ende men mach van des hertogen halven negeen peerden nemen binnen de gemeyne heerscappye van Grimberghen. Voorts, en mach myn heere de hertoghe negeen dienst nemen van der abdyen van Grimberghen, noch van gheenen goede dat daer toe behoert, dat binnen den gemeynen heerscappe van Grimberghen gelegen is. Behouwelick dat des hertoghen honden een ghifte jaerliex sullen hebben van eender nacht ende van eenen dage in die abdye van Grimberghen, ende in elck van haren hoven in 't lant van Grimberghen staende. Oock mach de grave van Vianen [2] lombaerde houden binnen sy-

[1] *Chevauchien.* [2] *Vianden.*

nen sonderlinghen lande. Voert, der poorters goede, die vuyt den lande van Grimberghen syn poorteren oft werden, dat nu te dienste staet, moet den heeren van Grimberghen dienen te huwelicke, te ridderscappe ende te gevaenisse, alsoe verre als sy 't geloeft hebben. Voort alle dese stucken, gelyck dat se hier beschreven syn, die de heeren van Grimberghen gemeyn hebben, sal die grave van Vianen in sonderlingen heerschap [1] hebben.

» Ende om dat wy willen dat alle desen ordinantien ende voorwaerden gestadich ende vast blyven, soe hebben wy onsen segel in oorconscappe doen hanghen aen dese letteren, die gemaect waren ende gegeven in den jaer Ons Heeren doen men schreeff M CC XCII, des maendaghs vore S[t] Pauwels dach apostel. »

De morte Adolphi regis. Cap. XLVI.

Supradictus Adolphus rex fuit homo magnanimus et magni consilii, juvenis etate et senex moribus, et quia negligentius se ad principes, qui eum ad culmen tanti honoris evexerant, componens, et militaris ordinis homines eis preponens fuit, odia eorum contra se provocavit: unde Gerardus Maguntinus archiepiscopus, regi propinquitate consanguinitatis cunjunctus, episcopus Argentinensis et ceteri nobiles superiorum partium, indignatione commoti, illustrem ducem Austrie, nomine Albertum, filium regis Rodulphi, evocaverunt, et ut regnum obtineret hortabantur. Qui exercitu copioso adunato, cum ipsis munitionem quandam regno attinentem obsidione circumdederunt; sed Adolphus rex his eventibus minime perterritus cum multa sequela armatorum eos invadit. In pugna vero rex cecidit, et multi captivi abducuntur, anno Domini M° CC° XCVIII°. 1298

[1] *Heerschap* deest apud Butkens,

De electione Alberti ducis Austrie in regem Romanorum; de privilegio per Albertum Romanorum regem Johanni secundo duci, heredibus et hominibus suis approbato, innovato et confirmato. Cap. XLVII.

1298 Anno Domini M° CC° XCVIII°. Adolpho rege mortuo, principes Germanie, Moguntie congregati, Albertum ducem Austrie in regem eligunt, qui Aquisgrani a Wicboldo archiepiscopo Coloniensi coronatus, regnavit a Cesare Augusto XCII° loco, annis circa decem. Atque hic Albertus in regem electus concessit Johanni II duci Brabancie et hominibus suis nonnulla privilegia, confirmavitque predecessorum suorum privilegia ipsis concessa, ut sequitur [1] :

« Albertus, Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, universis sacri Romani imperii fidelibus gratiam suam et omne bonum. Cum omnis gloria sive potencia principatus in subditorum consistat precipue solidata fortunis, decet et expedit, ut quilibet, in quacumque preeminentia constitutus, sit subjectis in gratia liberalis. Tunc enim regalis dignitas vere laudis titulis sublimatur et eminenti decore prefulget, cum fidelium principum suorum devotionem clementer attendens, eis de sua liberalitate innovat et confirmat, que a suis sibi predecessoribns sunt collata, eo quod non minus in observandis beneficiis quam elargiendis laus regie dignitatis accrescat. Eapropter nosse volumus universos, tam posteros quam presentes, quod nos sincere devotionis fideique constantiam, quam illustris princeps noster Johannes, Dei gratia dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, ad celsitudinem nostram habere dinoscitur, attendentes: considerantes eciam placida, fructuosa et grata servicia, que per eum in posterum nobis poterunt exhiberi, universa feuda, jura, libertates, concessiones, collationes et sententias a divis imperatoribus et regibus Romanorum, nostris predecessoribus, Philippo videlicet, secundo Frederico [2], Heinrico, Rodulpho nostro patre, et Adolpho, ejusdem ducis progenitoribus ac hominibus eorumdem factas, concessas et latas, prout rite ac provide facte, concesse et late noscuntur: et specialiter gratias et concessiones ac collationes de abbacia Nyvellensi, civitate et ecclesia beati Servacii Trajectensis, cum omnibus

[1] Cfr. Butkens, t. I, *Preuv.* p. 135. [2] *Secundo Frederico,* deest apud Butkens.

appendenciis, honoribus, juribus et justiciis, extra civitatem et infra, de comitatu de Dagispurgo, de LX carratis vini, de successione filiarum suarum in feudis suis libera, si heredem masculum non habuerit, de sentencia lata apud Franckvorde et a principibus approbata, quod de universis bonis, de ducatu suo moventibus, omnium heredum mortuis parentibus de jure tutor habeatur, et aliis quibuscumque predicto duci, heredibus [1] ac hominibus suis, auctoritate regalis culminis approbamus, innovamus, confirmamus, et hujus scripti patrocinio communimus. Nulli ergo hominum liceat hanc paginam nostre approbationis, innovationis ac confirmationis infringere, vel eidem in aliquo ausu temerario contraire: quod qui forsitan attemptare presumpserit, gravem nostre indignationis offensam se noverit incursurum. In quorum omnium testimonium et evidenciam pleniorem presens scriptum exinde conscribi et majestatis nostre sigillo jussimus communiri. Datum Colonie, anno Domini M° CC° XCVIII°, quinto kalendas decembris, indictione XI^{a}, regni nostri anno primo. »

Hic Albertus misit solempnes nuncios ad Bonifacium papam VIII^{um}, in urbe Romana tunc residentem, scilicet anno Domini M° CC° XCIX°, pro confirmatione electionis sue obtinenda, quam idem papa multis rationibus tunc confirmare recusavit, dicens eam penitus fore nullam, signanter ex eo quod ipse Albertus in legem lese majestatis deliquit, interficiendo dominum suum Adolphum Romanorum regem. Est tamen verum, quod Bonifacius papa, videns quod male steterat cum rege Francie, et quod ipse regi mandaverat, quod regnum Francie ab ipso in feudum reciperet, et quod nemo per Franciam ad curiam venire potuit Romanam, ipse Bonifacius in odium regis Francie electionem dicti Alberti, quam ante repulerat, confirmavit, scilicet anno Domini M° CCC° [2], in die Assumptionis beate Marie, qua die idem papa, Anagnie residens, regem Francie excommunicatum nuntiari et publicari mandavit, dictoque Alberto regi regnum Francie vere [3] subjecit, sicut et alia regna [4].

[1] Butkens non recte legit *praedecessoribus*.

[2] Lege 1303.

[3] In aliis codd. pro *vere* habetur *verbo*.

[4] In *Magno chron. belg.* apud Pistorium t. III p. 303 legitur : *Eidemque Alberto verbo non opere regnum Franciae subjecit sicut et alia regna.*

Qualiter Albertus rex post mortem Johannis comitis Hollandie, etc., qui sine liberis decesserat, comitatum Hollandie tanquam vacantem imperio nitebatur incorporare. Cap. XLVIII.

Preterea est sciendum quod, defuncto sine liberis Johanne comite Hollandie, filio Florentii filii Wilhelmi Romanorum regis et Hollandie comitis, Johannes comes Hannonie, filius Johannis de Avesnis, comitis predicti, et Aleydis comitisse Hannonie, sororis Wilhelmi regis et comitis predicti, effectus est comes Hollandie, qui habens in uxorem Philippam filiam comitis Lucemburgensis, ex qua genuit Johannem primogenitum, in bello Curtracensi a Flamingis occisum, et Wilhelmum, sibi succedentem comitem, Johannem dominum de Bellomonte, Henricum Cameracensem canonicum [1], domicellum Walramum, ex quo, ut fertur, descenderunt domini de Brederode, Johannam abbatissam Fontalacensem, Margaretam Attrebatensem, Aleydem comitissam Claremontensem, Mariam comitissam de Burbonis et Machtildem dominam de Nyle. Hic Johannes primo dominationis sue tempore [2] cum expeditione valida remigravit ad Zelandiam [3], ubi contra rebellionem Johannis de Renesse demum in magna laude optinuit victoriam. Johannes itaque de Renesse devictus transfugit ad Albertum Romanorum regem pro subsidio, asserens quod comitatus Hollandie post obitum Johannis ultimi Hollandie comitis Romano vacaret imperio. Albertus ergo rex occulte descendens ad Hollandiam, disseminavit hujusmodi literas per universam provinciam :

« Noverint universi, quod Albertus invictus Romanorum rex vacantem Hollandie principatum Romano potenter incorporabit imperio, que Carolus Calvus rex Francorum et imperator Romanorum Theodorico primo comiti donavit in feudum. »

Igitur Albertus rex anno Domini M° CCC° descendit usque ad Noviomagium ad subjugandum comitatum Hollandie, adducens secum Maguntinensem, Coloniensem et Treverensem archiepiscopos cum plerisque primatibus regionis Allemanie. E contra vero Johannes comes armipotenter venit in Brunswerde, ubi metatis castris super ripam Wale, assidue cepit

[1] In aliis codd. habetur *cancellariam.*

[2] Scilicet anno 1299.

[3] In Miræi cod. legitur : *regnavit in Zelandia.*

investigare, qualiter ad expugnandum regis exercitum magis commode posset transire, sed ecce, rex, multitudinem vexillorum, pulchritudinem castrorum et fortitudinem armigerorum Hollandie exercitus a cacumine magne turris castri Noviomagensis procul intuens, et se delusum a Zelandis existimans, retrocessit ad Cranenborch, ut altera die repatriaret in Austriam. Archiepiscopus vero Coloniensis, pro regis honore conservando, pacem extunc elaborare studuit : qui tandem sub hac forma compositionis arbitrium suum edidit, quatenus ipse comes dicto regi prestaret fidelitatis homagium, quo facto primates extemplo reversi sunt ad propria.

Supradictus vero Johannes, quondam Hollandie comes, solus inter suos predecessores omnes sine liberis et sine militari nomine defunctus est : cui successit Johannes comes Hannonie predictus, tanquam ei proximior heres ex parte matris sue, domine Aleïdis, prelibati regis Wilhelmi sororis suprascripte, in cujus filium, scilicet Johannem comitem Hannonie, comitatus Hannonie et Hollandie sunt conjuncti. Huic Johanni successit in dictis Hannonie et Hollandie comitatibus Wilhelmus filius suus, qui ducens in uxorem Johannam filiam domini Caroli comitis de Valesio et sororem regis Philippi Francie, ex qua genuit Margaretam Romanam imperatricem, uxorem scilicet imperatoris Ludovici de Bavaria, Johannam Juliacencem comitissam, Philippam Anglie reginam, et Wilhelmum, succedentem sibi Hannonie et Zelandie comitem, qui duxerat in uxorem Johannam filiam Johannis tercii Brabancie ducis.

Quo quidem Wilhelmo per Frisones occiso et sine liberis mortuo, successerunt sibi successive Wilhelmus et Albertus, filii imperatricis Margarete, ejusdem quondam comitis Wilhelmi sororis antescripte. Supradictus vero Albertus fuit avus gratiosi domini mei Philippi, scilicet filius filie sue, quam Johannes, quondam dux Burgundie, duxerat in uxorem, qui ex ea genuit Philippum ducem modernum predictum, sub anno Domini M° CCCC° XLV° principantem.

Igitur rex Albertus Johannem filium fratris sui, ducem Allemanie sive Suevie, propter juvenilem ejus etatem apud se honeste detinuit, et quo adolesceret, provinciam illam prudencioribus gubernandam commisit : ubi Johannes, irritatus et malis consiliatoribus usus, dictum Albertum patruum suum, haud suspicantem, proch dolor! interfecit, anno Domini M° CCC° VIII°. Qui profugus et exul in Italia degens, tandem ibi captus per

Heinricum imperatorem, successorem Alberti, in civitate Pisana carceri mancipatus vitam finivit, cujus et omnes complices a filiis Alberti regis mala morte consumpti sunt, et omnia eis attinencia funditus eversa. Hic Albertus fuit honorifice sepultus in Austria in civitate Vienna.

De guerra inter ducem et oppidum Mechliniense. Cap. XLIX.

Supradictus vero Johannes secundus dux, suo tempore, propter inobedientiam et rebellionem burgensium et incolarum oppidi Mechliniensis, ante ipsum oppidum, cum communi patria Brabancie castra metando, obsidionem posuit. Qua durante obsidione nonnulli de exercitu marchionatus, credentes ex relatione quorumdam mendicantium, pro pace tractanda laborantium, quod treuge fuissent, et propterea sine armis incedebant, per Mechlinienses, qui ex oppido prosilientes in ipsos irruerunt, prostrati, capti et vulnerati, inter quos interierunt dominus Gerardus de Vorselaer, et dominus Godefridus de Lira, milites: et tandem ipsi Mechlinienses, in quodam conflictu navali prope Rupelmonde victi atque superati, se reddiderunt in manibus prefati ducis.

De privilegiis per Johannem Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducem et Johannem Berthout dominum oppido Mechliniensi concessis. Cap. L.

1301 Item est sciendum, quod memoratus dux Johannes et Johannes Berthout dominus Mechliniensis, per eorum patentes literas datas anno Domini M° CCC° I°, ipso die sancte Lucie, concesserunt et dederunt dicto oppido Mechliniensi nonnulla privilegia, jura, immunitates atque libertates, et inter cetera, quod fora piscium, salis et avene maneant in Mechlinia, et cujuslibet generis fluctus sine impedimento ipsorum et dominorum quorumlibet, salvo jure ipsorum, sine fraude et malo ingenio. Que quidem clausula de theutonico in latinum est translata, et, ut certius sententia sive sensus appareat, sequitur clausula in vulgari theutonico, prout in literis scriptis habetur, et est talis:

« Voert, dat die vischmerct, die soutmerct ende havermerct blyven te

Mechelen, ende alrehande vlot, ongelet van ons ende van allen heeren, behoudelyck onsen rechte sonder argelist. »

Deinde post nonnullas alias clausulas sequitur clausula talis :

« Voert, dat wy noch gheen heere daer onse poorteren van Mechelen onder gegoet syn, binnen onsen lande beden moghen noch hen, noch hore goet om geenre hande stucken, ende daeraff geloven wy se quyt te houden, dat is te verstane diegeenre die tot huertoe gheen bede gehouden en hebben, noch schuldich syn te gelden metten rechte. »

Cujus clausule translatio talis est, sub correctione : Et ultra, quod nos nec aliquis dominus sub quo nostri Mechlinienses sunt hereditati, sive bona tenent infra terram nostram, non poterimus neque poterit nec ipsos neque ipsorum bona pro qualicumque talliare, sive precarias ab ipsis exigere, et super hoc promittimus ipsos quitos observare : hoc est intelligendum illos, qui usque huc nullam precariam solverunt neque solvere tenentur de jure: prout et multa alia in dictis ipsorum literis reperiuntur contenta ipsorum sigillis communitis, quas eciam pro majori securitate sigillaverunt Heinricus comes Lucemburgensis [1], Godefridus de Brabancia, dominus de Aerschot et de Viersen, Arnoldus comes de Loen, de Chiny, Withelmus de Juliaco, prepositus Trajectensis, Godefridus comes de Viana, Walramus dominus de Valkenborch et de Monjoie, Johannes dominus de Kuyck, Arnoldus dominus de Waelhem, Gherardus dominus de Dyest, Gherardus dominus de Rotselaer, Arnoldus dominus de Wesemale, Heinricus dominus de Boutersem, dominus Johannes de Berlaer, Gherardus dominus de Wesemale, dominus de Bergis, dominus Egidius Berthout, Heinricus dominus de Duffele, et oppida Lovaniense, Bruxellense, Thenense, Nivellense, de Busco Ducis et Leeuwense.

Sed ista fora, quia sine consensu imperatoris fuerunt de Antwerpia translata, postea per Heinricum imperatorem Romanorum extiterunt revocata, et in Antwerpia reposita, ut infra clare patebit, ubi scribuntur gesta Heinrici imperatoris predicti de Lucemburgo vocati [2].

[1] In quibusdam codd. legitur : *comes Lymburgensis.* [2] Vide infra cap. LX, p. 481.

De guerra Francie et Flandrie atque de bello de Cortryck. Cap. LI.

1302. Preterea est sciendum, quod tempore Adolphi regis Romanorum suprascripti incepit vigere maxima guerra inter Philippum regem Francie et Eduwardum regem Anglie, et inter Francigenos et Flamingos, que duravit per annos XX vel circiter : unde rex Anglie aliquos principes ad resistendum regi Francie precio sibi conciliat, comitemque Flandrie, ut idem ipse sentiat, invitat. Sed quibusdam a fide deficientibus, comes Flandrie a rege Francie captivus abducitur, ac tota Flandria ejusdem dominio mancipatur: unde et procuratores regis Francie paulo insolencius agere, domos incursare, uxores et filias civium violare et multa tyrannice agere ceperunt. Quapropter Brugenses nimium irritati omnes Gallicos, paucis evadentibus, interfecerunt. Quo nuncio rex Francie accepto, omnem virtutem sui regni ad ulciscendas suas injurias in Flandriam remittit : quibus Flamingi apud oppidum dictum Cortryck occurrentes, plus quam sex millia ex ipsis occiderunt, et deinceps jugum Francie invito rege ex suo collo excusserunt. Hoc enim bellum accidit tempore Alberti Romanorum regis, anno M° CCC° II°, mensis julii die XI°, scilicet in die Translationis sancti Benedicti. In quo cecidit flos milicie ex Francia; interiit eciam in eodem bello dominus Godefridus de Brabancia, dominus de Aerschot et de Viersen, patruus dicti ducis Johannis, et dominus Johannes ejus filius, cum multis baronibus, militibus et militaribus ex Brabancia, ut supra in gestis Johannis primi ducis est descriptum [1].

De tribus mirabilibus que acciderunt tempore hujus Johannis ducis secundi. Cap. LII.

In hujus ducis Johannis tempore acciderunt tria mirabilia. Primum fuit, quod communitas in quolibet oppido insurrexit contra ducem et nobiles oppidorum, et ex parte communitatis instituebantur judices, scabini et ceteri rectores : quod duravit quoadusque idem dux Johannes commu-

[1] Vid. t. I, p. 569.

nitatem Bruxellensem in pratis Vilvordiensibus prostravit, in prima die maii. Secundum, quod post bellum de Cortryck venerunt aliqui populares, dicentes quod essent iidem domini, qui in dicto bello dicebantur interfecti fuisse : unus illorum dixit se esse dominum Johannem filium Godefridi de Brabancia prescripti, et propterea scutum ejus armorum, positum in ecclesia sancte Gudule Bruxellensi, fuit amotum; alter dixit, quod esset dominus Arnoldus de Crayenhem, et fuerunt pro talibus in Brabancia habiti, tenti et reputati. Quibus propter metum communitatis nemo audebat contradicere. Quos, eorum nequitia prius detecta, memoratus dux fecit postea capi, et in squalore carceris amara morte consumi. Tercium, quod quedam gens humilis status ex diversis terris congregata proficisci volebat ad redimendam Terram Sanctam, sine ductore, sine capitaneo, et quoscumque judeos apprehendere poterant, trucidabant. Quapropter prefatus dux judeis, qui sub sua protectione in Brabancia extra loca firmata degebant, castrum suum de Genapia ad ipsorum tutamen concessit, ante quod dicte gentes obsidionem posuerunt. Quas ipse dux, quia obsidionem solvere et de terra sua recedere recusaverant, debellavit, et plures ipsarum interfecit; relique fugientes, dominum papam, qui tunc cum sua curia Romana in Avinione residebat, adibant : qui ipsas repedare coegit.

De confederatione inter ducem et oppida Brabancie ex una, et oppidum Mechliniense partibus ex altera. Cap. LIII.

Item prelibati Johannis tempore, idem dux et oppida Brabancie ex una parte, et oppidum Mechliniense ex altera, inierunt certam confederationem, in qua, inter cetera, magistri communitatis, scabini, jurati et totum consilium Mechliniense, pro ipsis et ipsorum oppido predicto, et pro successoribus suis, promiserunt in bona fide, quod in expeditionibus generalibus ipsius ducis proficiscerentur, quemadmodum ipsi et ipsorum progenitores hactenus fecerunt, prout hoc et quedam alia in literis desuper confectis latius continentur.

De quadam donatione facta per ducem Fratribus Predicatoribus [1]. CAP. LIV.

1305 Anno M° CCC° V° (*Johannes II*) dedit quoque Predicatoribus Lovaniensibus predium quoddam, ut ex sequentibus literis patet :

« Johannes, Dei gratia dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, universis presentes literas inspecturis salutem et omne bonum. Noveritis nos contulisse propter Deum Fratribus Predicatoribus de Lovanio planiciem jacentem juxta cemeterium Fratrum Predicatorum predictorum, ab angulo cemiterii prefati usque ad molendinum in longitudine, et a cemiterio usque ad aquam in latitudine, ad muniendam dictam planiciem pro ipsorum fratrum commodo, secundum quod eis videbitur expedire. In cujus rei testimonium hiis presentibus literis sigillum nostrum duximus apponendum. Datum Fure, in crastinum beati Dyonisii, anno Domini M° CCC° V°. »

Qualiter dux Brabancie est advocatus abbatie de Berna Premonstratensis ordinis. CAP. LV.

1306 « Universis, ad quos presentes literas contigerit pervenire, Gerardus Dei gratia abbas ecclesie beate Marie in Berna, ordinis Premonstratensis, Trajectensis dyocesis, totusque ejusdem loci conventus, salutem cum notitia veritatis. Cum quidam quondam ecclesie nostre abbaciam seu defensionem ipsius ecclesie nostre et omnium rerum seu possessionum nostrarum temporalium, ubicumque existentium, illustri et magnifico viro domino Heinrico quondam duci Brabancie, et suis successoribus ducibus Brabancie, in perpetuum a serenissimo imperatori Frederico, qui tunc Romano prefuit imperio, et a domino Wilhelmo comite Hollandie immediate successore et ibidem in regem electo, comitatum seriose, sic mera testatur veritas, impetravit [2]; nos abbas et conventus predicti illustrem et magnificum virum dominum Johannem Dei gratia nunc ducem Lotharingie, Brabancie

[1] Cfr. De Jonghe, *Belgium Dominican.* p. 150.

[2] In Miræi cod. legitur : *Comitatum seriose, sincera testatur veritas, impetravit.*

et Lymburgie ex potestate suis antecessoribus antiquitus commissa, advocatum et deffensorem nostri et nostre ecclesie, nostrarumque rerum mobilium, presentium et futurarum, ubicumque existentium, cognoscimus et testamur presentium testimonio literarum nostris sigillis sigillatarum. Datum anno Domini M° CCC° VI°, feria tercia post octavas Pasche. »

De abbatissa de Porceto et villa de Vilen. CAP. LVI.

« Universis presentes literas visuris et audituris Johannes, Dei gracia 1307.
Lotharingie, Brabancie et Lymburgie dux, salutem et rei geste cognoscere veritatem. Significaverunt nobis sepius humiliter conquerendo religiosa in Christo abbatissa et conventus de Porceto, Cisterciensis ordinis, Coloniensis dyocesis, quod ipse jam dudum in earum bonis et juribus ac rebus aliis, in territorio ville de Vilen ad eas juste et ab antiquo ibidem pertinentibus, per officiatos ducatus Lymburgensis existant plus debito et contra justiciam oppresse et quotidie opprimantur : super quibus dicta abbatissa et conventus a nobis sibi subveniri humiliter supplicarunt. Nos igitur, qui in voto gerimus, ut status debitus omnium subjectorum, et presertim religiosorum, permaneat illibatus, supplicationem dictarum abbatisse et conventus, modis quibus convenit, volentes rationabiliter solidare, super premissis et tangentibus, per nobiles viros dominum Johannem de Kuyck et Florentium Berthout, dominum de Berlair et alios nostros consiliarios juratos, necnon dominum Godefridum de Pomereeo, in terra Lymburgensi dapiferum, veritatem inquiri fecimus et jussimus diligenter; ex quorum inquisitione et relatione veridica dictas abbatissam et conventum, et omnia jura, que ipse antiquitus in dicta villa de Vilen et ejus territorio habuerunt et habere consueverunt, restituimus libere et solute, et esse volumus ad plenum restitutos : mandantes per presentes nostras literas nostris officiatis, presentibus et futuris dicti nostri ducatus Lymburgensis, ut ipsi predictas abbatissam et conventum omnibus bonis et juribus suis in dicto territorio prefate ville de Vilen et ejus attinentiis, per se et suos, prout ea ab antiquo habuerunt et exercere consueverunt, juxta formam privilegiorum, eisdem abbatisse et conventui ac eorum monasterio super hiis a Romanis imperatoribus et regibus indultorum, de cetero uti et perfrui permittant pacifice

et quiete. Et ut premissa perpetuam obtineant firmitatem, sigillum nostrum pro nobis et nostris successoribus quibuscumque jussimus apponi huic scripto in testimonium firmius super ipso. Datum anno Domini M° CCC° VII°. mense julio. »

Que quidem litera fuit confirmata per inclite memorie quondam Johannem hujus nominis ducem quartum, anno Domini M° CCCC° XVIII°, mensis maii die XXIIII^a, et fuit postea etiam confirmata per quondam ducem Philippum bone memorie, anno Domini M° CCCC° XXX°, mensis maii die XXIX^a [1].

Qualiter Heinricus comes Lucemburgensis eligitur in regem Romanorum, tempore Clementis pape. CAP. LVII.

1308. Anno Domini M° CCC° VIII°, post occisionem Alberti regis, in die beate Katherine virginis, electores imperii convenientes similiter in quadam villa prope Confluentiam, que Reynse nominatur, ducem Heinricum comitem Lucemburgensem in regem Romanorum concorditer elegerunt, et dehinc in Franckenvorde procedentes eum publice in regem nominarunt. Qui in festo Epyphanie Domini immediate sequentis apud Aquisgranum per Heinricum archiepiscopum Coloniensem unctus fuit in regem et coronatus, scilicet anno Domini M° CCC° IX°.

Heinricus rex confirmat Johanni duci Lotharingie, Brabancie et Lymburgie privilegium Philippi secundi regis Romanorum, suis literis incorporatum [2]. CAP. LVIII.

1309. « Heinricus, Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, universis sacri imperii Romani fidelibus, ad quos presentes litere pervenerint, tam presentibus quam futuris, graciam suam et omne bonum. Dive memorie Philippus secundus, Romanorum rex semper Augustus, illustri principi Heinrico quondam Lotharingie et Brabancie duci et suis successoribus

[1] Vide supra p. 468.

[2] Vid. Butkens, t. I, *Preuv.* p. 140.

concessionem, donationem et infeudationem fecit, prout in literis super hoc confectis expressius continetur: quas literas et confirmationes earum a predecessoribus nostris, imperatoribus et regibus Romanis, concessas tenuimus, vidimus et audivimus, et easdem per honorificum virum Everhardum Cantorem, ecclesie Moguntinensis cancellarium, et magistrum Symonem de Marvilla, clericos nostros, inspici et examinari et de eis cognosci fecimus diligenter, quarum tenor est talis :

» In nomine sancte et individue Trinitatis. Philippus secundus, divina favente clementia Romanorum rex semper Augustus. Regalis excellentie provida circumspectio nobilium pariter et magnorum principum devotionem et preclara consuevit pensare obsequia, et circa eorum augmentum et honoris promotionem cum omni affectu, etc. » (ut supra habetur in gestis Philippi predicti).

» Quia igitur Romani principis decet clemenciam, ea que a suis predecessoribus, Romanis imperatoribus et regibus, fidelibus regni principibus ob eorum merita generose concessa sunt, non minuere, sed augere, considerantes illustris principis nostri Johannis Lotharingie, Brabancie et Lymburgie ducis placida, fructuosa et grata servicia, que progenitores sui impenderunt imperio, et ipse impendere potest et poterit in futurum, dictas literas predecessoribus dicti ducis et sibi concessas, et omnia et singula contenta in ipsis literis, approbamus et auctoritate regalis culminis confirmamus. Datum Colonie, XV° kalendas februarii, indictione VII°, anno Domini M° CCC° IX°, regni vero nostri anno primo. »

De confirmatione Heinrici regis in regem Romanorum. Cap. LIX.

Eodem anno M° CCC° IX°, circa finem mensis junii, applicuerunt solemnes 1309. ambasiatores dicti Heinrici Romanorum regis ad Clementem papam VI[um], petentes electionis ipsius approbationem et coronationem ab ipso papa dari, quam approbavit, et promisit coronam imperii, tempus ei assignans, scilicet a festo Purificationis nunc proxime venture ad duos annos, quod iret Romam ad ipsum coronandum, vel papa mitteret cardinales qui ipsum coronarent.

Heinricus rex Romanorum revocat translationem fori salis et piscium de Antwerpia ad Mechliniam factam, quod forum oppido Antwerpiensi restituit, et dicto duci contulit ab ipso et imperio tenendum in feudum, prout patet ex tenore litere sequentis. Cap. LX [1].

1309. « Heinricus, Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, illustri Johanni duci Brabancie, fratri et principi suo karissimo, gratiam suam et omne bonum. Nuper ad nostre celsitudinis pervenit audienciam, quod per te, seu progenitores et antecessores tuos, forum salis et piscium, quod in Antwerpia fore consuevit, et a nobis et nostris predecessoribus nostris et imperio tenebatur et tenetur in feudum, irrequisitis et inconsultis predecessoribus nostris, divis imperatoribus vel regibus, qui pro tempore fuerunt, et sine consensu eorumdem, titulo donationis et venditionis alienatum, a predicto oppido ad oppidum Mechliniense transpositum et improvide translatum [2], non considerato provide nec previso, quod vassallus, qui feudum domino inconsulto et sine consensu ejusdem alienat, feudum perdit, et dominus a quocumque possessore hujusmodi feudum poterit vindicare. Affectantes igitur, prout ex assumpti regiminis tenemur debito, alienata jura imperio recuperare, et diminuta seu distracta ad statum debitum regali sollicitudine reducere, alienationem, transpositionem seu translationem fori prenotati minus provide factas revocamus, irritamus, ipsumque forum dicto oppido Antwerpiensi in integrum restituimus, et auctoritate regia de novo sibi conferimus in feudum tenendum a nobis et imperio, prout teneri consuevit, priusquam ab eodem oppido alienatum extiterat et translatum. Quocirca sinceritati tue mandamus et injungimus seriose, quatenus hujusmodi forum oppido Antwerpiensi per nos restitutum resumi facias, ut mandamus, nullasque res de ipso oppido ad oppidum Mechliniense occasione dictarum alienationis seu translationis in prejudicium feudi nostri et imperii transire de cetero patiaris. Ut autem premissa deinceps firma permaneant, et inviolabiliter observentur, presentem paginam super eo conscribi et nostre majestatis sigillo jussimus communiri. Datum in Columbaria [3],

[1] Cfr. Butkens, t. I, *Preuv.* p. 142.

[2] Vid. supra p. 476.

[3] *Colmar.*

III° kalendas novembris anno Domini M° CCC° IX°, regni vero nostri anno primo. »

Quas quidem literas Karolus quartus tunc Romanorum rex per suas literas in eisdem incorporatas approbavit et ratificavit, et ex certa sciencia confirmavit, prout in dictis literis suis luculencius continetur, que fuerunt date Aquisgrani, anno Domini M° CCC° XLIX°, VIII° kalendas augusti, regnorum suorum Romanorum anno quarto, Bohemie vero tercio.

Rex Heinricus mandat oppidanis Antwerpiensibus quod resumant forum salis et piscium ipsis restitutum, ut patet in literis suis, quarum tenor sequitur in hec verba [1]. Cap. LXI.

« Heinricus, Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, prudentibus 1309
viris oppidanis Antwerpiensibus, necnon universis imperii fidelibus, ad quos presentes litere pervenerint, gratiam suam et omne bonum. Nuper ad nostre celsitudinis pervenit audientiam, quod per illustrem Johannem ducem Brabancie, seu progenitores vel antecessores suos, forum salis et piscium, quod in Antwerpia fore consuevit, et a nobis et nostris predecessoribus et imperio tenebatur et tenetur in feudum, irrequisitis et inconsultis predecessoribus nostris, divis imperatoribus vel regibus, qui pro tempore fuerunt, et sine consensu eorumdem titulo donationis et venditionis alienatum, et de predicto oppido ad oppidum Mechliniense transpositum est et improvide translatum, non considerato provide nec previso, quod vasallus, qui feudum domino inconsulto et sine consensu ejusdem alienat, feudum perdit, et dominus a quocumque possessore vindicare potest. Affectantes igitur, prout ex assumpti regiminis tenemur debito, alienata jura imperii recuperare, et diminuta seu distracta ad statum debitum regali sollicitudine reducere, alienationem, transpositionem seu translationem fori prenotati minus provide factas revocamus et irritamus, ipsumque forum dicto oppido Antwerpiensi in integrum restituimus, auctoritate regia, tenendum a nobis et imperio in feudum per eundem Johannem ducem Brabancie, principem et fratrem nostrum karissimum, sicut tenere consuevit, prius-

[1] Cfr. Butkens, t. I, *Preuv.* p. 141.

quam ab eodem oppido alienatum extiterat et translatum. Quocirca vobis oppidanis mandamus et injungimus seriose, quatenus hujusmodi forum ab oppido vestro ad oppidum Mechliniense occasione dictarum alienationis seu translationis in prejudicium feudi nostri et imperii transire de cetero non permittatis. Ut autem premissa deinceps firma permaneant, et inviolabiliter observentur, presentem paginam super eo conscribi et nostre majestatis sigillo jussimus communiri. Datum in Columbarum [1], IV° kalendus novembris, anno Domini M° CCC° IX°, regni vero nostri anno primo. »

Qualiter Johannes filius regis Heinrici duxit in uxorem filiam regis Bohemie, et qualiter ipse Heinricus rex fuit coronatus in Mediolano. CAP. LXII.

1310. Anno Domini M° CCC° X° Johannes filius Heinrici regis Romanorum accepit in uxorem Elisabeth, filiam regis Wenceslai regis Bohemie, que heres regni erat, unde per hoc rex Bohemie effectus est.

Eodem anno M° CCC° X°, in autumpno, idem rex Heinricus Romanorum intravit Italiam, jura imperii sui percepturus, et primo venit Taurinium, deinde ad civitatem Astensem, postea Vercellis et Mediolanum, ibique in Epiphania Domini sequenti, scilicet anno M° CCC° XI°, in ecclesia sancti Ambrosii Mediolanensis, per archiepiscopum Mediolanensem corona ferrea est coronatus, quam tamen debuisset accipere in Mediocia [2] ex more antiquo, sed ex causa fecit in Mediolano, fecitque in die coronationis sue ducentos milites de diversis nationibus. Postea requisivit civitates Lombardie de homagio sibi prestando. Cremonenses et Laudunenses principio restiterunt, sed paulo post obedierunt. Brixienses vero quantum potuerunt restiterunt. Rex vero exercitum parat, ante Brixiam venit, et ibi per magnum tempus eam obsessam tenuit; fuitque ibidem interfectus, ante portam Brixiensem, dominus Walramus, germanus regis. Dominus vero Theobaldus, qui per regem cum suis fuerat in civitate repositus et statim fecit partem contra eum per gentes ipsius regis, captus fuit, et in quatuor par-

[1] Seu *in Columbaria*.

[2] Lege *in Modicia* (Monza). Cfr. *Magnum Chr. belg.* apud Pistorium, t. III, p. 312.

tes divisus: sic finivit dies suos. Finaliter autem Brixienses resistere non valentes se reddiderunt, et portis civitatis dirutis rex per muros civitatis intravit.

Per idem tempus vel circa cives Leodienses, armati contra prepositum Leodiensem et communitatem civitatis Leodiensis, prepositum predictum et unum canonicum et multos de communitate in ore gladii interfecerunt. et tandem communitas prevaluit, ipsos cives in ecclesiam beati Martini cum centum et viginti civibus vel circiter in monte retrusit, et ibidem igne combussit, et reliquos cives communitas minus suppeditavit.

Qualiter Heinricus rex coronatur in imperatorem. CAP. LXIII.

Anno Domini M°CCC°XII° Heinricus Romanorum rex, die sabbati, sexta mensis maii, intravit urbem Romanam, et, cum per portam Sancti Petri intrare non posset, resistentibus sibi illis de Ursinis et domino Johanne fratre regis Roberti regis Sicilie, qui caput se pro ipso rege faciebat, intravit per portam Molarum, et Colummenses conduxerunt eum usque ad Lateranum. Qui per paucos dies remanens rediit apud milicias, ibique stetit. et gentes sue tunc multa habuerunt facere cum Romanis, ita quod ex utraque parte multi fuerunt mortui, inter quos, in die beati Urbani, scilicet XXV[a] maii, fuerunt mortui abbas Wissemburgensis et dominus Thomas de Sabaudia, ac pie memorie dominus Theobaldus de Barro, episcopus Leodiensis, fuit captus, et post lethaliter vulneratus, qui portatus in castro Sancti Angeli statim expiravit. Qui quidem Heinricus statim cito post, scilicet in dominica die post festum apostolorum Petri et Pauli, per fratrem Nicolaum episcopum Ostiensem, et quosdam alios cardinales missos ad hoc per papam, in ecclesia Lateranensi in imperatorem est coronatus. et post coronationem suam ivit ad Sanctam Sabinam, et ibi cum sua curia comedit; deinde in castro miliciarum rediit, et post aliquot dies transtulit se Tiburtinum, ibique stetit usque in finem septembris. 1312

De nonnullis immunitatibus, libertatibus et exemptionibus, abbatibus, abbatissis et aliis religiosis Brabancie concessis. Cap. LXIV.

1312 Memoratus dux Johannes secundus, per suas certi tenoris literas, et ob causas et rationes in eisdem declaratas, datas anno Domini M° CCC° XII°, feria tercia post festum beati Remigii episcopi, cupiens summopere preteritam suam vitam lugubrem, gratia suffragante Altissimi, in melius commutare, abbates, abbatissas, priores, priorissas, prepositos et religiosos, et regulares quoscumque alios terre sue in generali, et eorum quoslibet in speciali, eorumque bona et loca ubicumque in districtu suo consistentia, deinceps in perpetuum ab omni tallia, exactione, subventione et inconsuetis serviciis, diligenti deliberatione prehabita, pro se et suis heredibus et successoribus quibuscumque, ob remedium anime sue animarumque heredum et successorum suorum, absolvit et quitavit, illis duntaxat exceptis que de jure possunt exigi et levari; receptionem quoque et nutritionem porcorum suorum in locis dictorum religiosorum et grangiis, et deductionem seu subventionem lignorum suorum combustibilium ad quevis loca sua et hospitia, que inconsueta servicia reputavit, illis religiosis pro se et suis successoribus perpetuo jure remisit, propter Deum, ut eo fervencius et devocius pro ipso et suis heredibus, ac pro bono et salubri statu totius Brabancie intercedere et famulari possint Altissimo, quo de gravaminibus, molestiis et incursionibus fuerint melius custoditi. Quos quidem religiosos et eorum bona sub sua protectione perpetua suscepit et tutela, promittens, fide media et juramento prestito corporali, tactis sacrosanctis evangeliis, pro se suisque heredibus et successoribus, quod contra premissa vel eorum aliquid non veniret, per se aut per alios quoscumque, seu venire conaretur in futurum, nec artem, ingenium, consilium, favorem vel auxilium quereret vel prestaret, queri vel prestari sustineret, per que infringi posset in posterum aliquid premissorum, prout in eisdem literis plenius continetur. Quas quidem literas fecit renovari quondam Johannes hujus nominis dux tercius, ejus filius, omnesque alias literas a predecessoribus suis dictis religiosis et singulis ipsorum collatas, super quibuscumque libertatibus vel juribus eorum laudavit, approbavit et confirmavit. Et preter illas certas

alias libertates, literas et privilegia, de corvediis, gistis canum[1] et aliis immunitatibus et conventionibus mentionem facientes, per suas alias certi tenoris literas, datas Bruxelle anno Domini M° CCC° XXVIII°, die lune ante festum beati Johannis Baptiste, in quibus predicte litere Johannis secundi patris sui incorporate fuerunt, prelibatis religiosis duxit generose concedendas, prout in fine quinti libri patebit, ubi tenores predictarum literarum sunt inserti.

De morte et sepultura dicti Johannis hujus nominis ducis secundi. Cap. LXV.

Sepefatus vero dux Johannes secundus, qui ex inclyta domina Margareta 1312. filia Eduwardi regis Anglorum genuerat Johannem hujus nominis ducem tercium, postquam laudabiliter rexerat annis XVIII, ab hac luce migravit in aula sua Furensi, quam predicta domina ducissa construxerat, anno Domini M° CCC° XII°, et est sepultus in choro ecclesie sancte Gudile Bruxellensis.

De Heinrico imperatore VII°, et aliquibus ejus gestis. Cap. LXVI.

Denuo vero memoratus Heinricus rediit Romam, et reversus est versus Tusciam, et venit ante Florenciam, et processit[2] prope Florenciam per dimidium milliare, per sex septimanas et ultra; postea venit Pisis, et ibi stetit per totam hyemem, et ibi tres leges condidit: processitque ibidem contra Robertum regem Sicilie, cui imposuit crimen lese majestatis, scilicet quod ipse conspiraverat, quod certe civitates imperii contra eum rebellabant, et plura alia sibi imposuit : unde declaravit ipsum esse privatum omni honore atque dignitate, eumque capitali sententia condemnavit. Quam quidem sententiam Clemens papa quintus post mortem ipsius Heinrici declaravit fuisse nullam, irritam et inanem, ut habetur in capitulo *Past. de re judi-*

[1] Per *Gistum canum et venatorum* intelligitur jus illud quo gaudebant duces Brabantiae, et in quibusdam monasteriis per certum dierum numerum cum toto suo venatico comitatu hospitabantur. Cfr. Raepsaet, *OEuvres*, t. V, p. 51 et suiv.

[2] In MS. Miræi, *possedit*.

cat. Et quoniam idem imperator per nonnullos cardinales, sub fidelitatis juramento dicto domino pape prestito, de pace tractanda inter ipsum et regem Robertum predictum fuit requisitus, negavit eciam fecisse, taleque juramentum prestitisse; eciam dixit se non fore cuiquam ad juramentum fidelitatis alicujus obligatum, et quod ipse nesciebat, quod antecessores sui Romanorum imperatores unquam juramentum hujusmodi prestitissent. Et ut omnibus innotescat juramentum per dictum Heinricum tunc regem prestitum, idcirco tenorem ipsius hic inserere curavi, qui talis est :

« Ego Heinricus rex Romanorum, annuente Domino futurus imperator, promitto, spondeo et polliceor atque juro, coram Deo et beato Petro, me de cetero protectorem et defensorem fore summi pontificis et hujus sancte Romane ecclesie in omnibus necessitatibus et utilitatibus suis, custodiendo conservandoque possessiones et honores et jura ejus, quantum divino fultus adjutorio suo, secundum scire et posse, recta et pura fide : sic Deus me adjuvet et hec sancta Dei evangelia. »

Quapropter predictus Clemens papa V^us^, ne quis in Romanum assumptum imperatorem seu principem, vel in posterum assumendum, ante juramenta per dictum Heinricum imperatorem prestita, et per successores ejus in posterum prestanda, fideliter existant, in dubitationem deducere audeat, vel super eos contrarium astruere veritati, auctoritate apostolica, de fratrum suorum sancte Romane ecclesie cardinalium consilio, declaravit illa juramenta fidelitatis existere et censeri debere, ut latius habetur in Clementina *Rom. de jurejurando;* que quidem Clementina post obitum dicti Heinrici fuit eciam edita.

De Johanne hujus nominis tercio duce, et ejus matrimonio, filiis et filiabus suis. Cap. LXVII.

Mortuo vero supradicto quondam Johanne hujus nominis duce secundo, successit ipsi Johannes tercius, filius suus unigenitus, annorum existens XII, quem pater suus, ut prefertur, genuerat ex preclara domina Margareta filia Eduwardi regis Anglie.

Huic siquidem Johanni tercio, patre suo adhuc vivente, fuit matrimonialiter copulata Maria, filia incliti domini Ludovici comitis Ebroïcensis, quem

quondam Philippus rex Francorum, qui in Arragonia decessit, genuerat ex illustri Maria, filia Heinrici hujus nominis Brabancie ducis tercii, sororeque Johannis hujus nominis primi ducis Brabancie et Lymburgie, cum quibus summus pontifex super impedimento consanguinitatis, puta in gradu tercio constitutis, tunc dispensavit.

Hic itaque Johannes dux tercius ex dicta domina Maria conthorali sua genuit tres filios: scilicet Heinricum, quem pater constituit ducem Lymburgensem, et Johannem atque Godefridum: et tres filias: scilicet Johannam, Margaretam, et Mariam. Quorum primogenitus filiorum predictorum, scilicet Heinricus, duxit filiam Johannis primogeniti regis Francie, postea regis: secundogenitus, scilicet Johannes, duxit unam filiarum regis Philippi: Godefridus terciogenitus duxit filiam ducis Borbonie. Sed vivente patre predicti tres filii obierunt, nulla prole relicta: Johanna vero, que senior fuit, vivente patre duxit primo Wilhelmum comitem Hannonie, Hollandie et Zelandie, qui per Frisones fuit occisus, nulla relicta prole: post cujus obitum eadem Johanna, duce Johanne tercio ejus patre adhuc vivente, duxit in conjugem Wenceslaum ducem Lucemburgensem, filium Johannis regis Bohemie et fratrem Karoli IV[i] imperatoris, postea ducem Brabancie et Lymburgie. Qui quidem Wenceslaus, postquam rexerat annis XXVIII, anno Domini M° CCC° LXXXIV° obiit, et est sepultus in ecclesia abbatie Auree Vallis in ducatu Lucemburgensi. Secunda vero filia, scilicet Margareta nomine, duxit Ludovicum[1] comitem Flandrie, qui ex eadem Margareta genuit unam filiam Margaretam nomine, ex qua Philippus quondam Francorum regis filius, dux Burgundie, etc. genuit Johannem, postea ducem Burgundie, et fratres ejus, scilicet Anthonium et Philippum. Johannes vero dux Burgundie genuit inclytum Philippum Burgundie, Brabancie et Lymburgie ducem modernum. Tercia vero filia, Maria nomine, duxit Reynaldum ducem Gelrie. Et hiis tribus filiabus adhuc viventibus decessit predictus Johannes dux tercius, anno Domini M° CCC° LV°, in profesto sancti Nicolai: qui rexit annis XLIII, et est sepultus in ecclesia abbacie Villariensis: cui successit in ducatibus Lotharingie, Brabancie et Lymburgie, sacrique imperii marchionatu Johanna, senior filia ducis Johannis tercii suprascripti, prout de singulis, Deo dante, suis in locis clarius patebit.

[1] *Ludovicum Malanum.*

De morte Heinrici imperatoris. Cap. LXVIII.

1313. Demum imperator Heinricus, nihil actum credens, cum quid restaret agendum, in anteriora prospiciens, et eorum, que retro sunt, obliviscens, a tempore Frederici Vi imperatoris secundi neglecta et a regno alienata recuperare cupiens, quocumque autem se vertebat, victoria pocius eum, ut ita dicatur, precedebat quam sequebatur; et sic emuli, et signanter Robertus rex Sicilie et complices sui, eidem Heinrico imperatori invidentes, ejus incrementum suum existimantes decrementum, in mortem ejus machinabantur, ut infra patebit, animo et intentione suum propositum antedictum feliciter consequendum.

Anno Domini M° CCC° XIII°, facta pace cum Romanis in mense junio, de civitate Pisana recessit, ut iret Romam, et communiter dicebatur, quod vellet ire Neapolim, et veniens in quandam villam de comitatu Siennensi, que Bonus Conventus vulgariter nuncupatur, ibidem per aliquos dies remansit, ibique in die Assumptionis beate Marie, cum eucharistiam sumpsisset, dicitur fuisse impotionatus seu venenatus a confessore suo fratre Bernardo, ordinis Predicatorum, ad procurationem, ut ferebatur, supradicti regis Roberti et principis Tarentini. Qui in die beati Bartholomei expiravit, regni sui Romanorum anno VI°, imperii vero II°; cujus corpus deportatum fuit Pisis, et honorifice sepulture traditum, ibique tantus luctus fertur ab hominibus communiter extitisse, quod nunquam auditum est, quod in aliqua civitate tantus fuerit, ymmo plus, quia omnes communiter ejus quasi suam mortem propriam deflere videbantur.

Anno milleno tricenteno duodeno
Uno non pleno, privatus luce veneno
Heinricus dictus, nullo certamine victus,
De Lutzemburch natus, nullo vicio violatus.
Cesar erat magnus, mortem subiens velut agnus.
O quantum flenda res, o quantumque dolenda,
Huic quod sereno mors est illata veneno!
Verax sermone, prudens et par Salomone.

Quare autem hec divina clemencia fieri permiserat, discerni non potest nec presumitur, quia judicia Dei abyssus multa. Et quomodo humana

temeritas audeat reprehendere, quod minime valet comprehendere, nisi, ut scriptum est, raptus est, ne malicia mutaret intellectum ipsius, et quod propterea properaverat Deus educere eum de medio iniquitatis.

Quia mercatores Brabancie, propter debita que predecessores ipsius ducis contraxerant, ubique locorum arrestabantur, idcirco ipse dux commisit regimen suum prelatis et bonis oppidis Brabancie, ut ipsum ab hujusmodi debitis relevarent. Cap. LXIX.

Hujus siquidem Johannis hujus nominis ducis tercii, ducatuum suorum anno primo, mercatores Brabancie, propter debita que pater avusque ipsius contraxerant extra patriam Brabancie, ubique locorum cum eorum mercimoniis atque rebus arrestabantur, quod fere per annum integrum duravit. Quare iidem mercatores dicto duci et ejus nobilibus et consiliariis, pro remedio opportuno desuper consequendo vicibus diversis supplicarunt humiliter: et, quia dicti nobiles et consiliarii dictorum mercatorum indempnitatibus minime providere curarunt, prelati et gubernatores oppidorum predictorum terre Brabancie tantum fecerunt apud dominum ducem, quod ipse suos consiliarios ab eorum officiis et administrationibus exonerans, de consilio et assensu prelibati Ludovici comitis Ebroïcensis, regimen et administrationem omnium terrarum et dominiorum suorum, atque redituum et proventuum eorundem, dictis prelatis et bonis oppidis duxit committendum, ut ipsum de dictis debitis relevarent, de ejusdem ducis bonis et reditibus, salvo quod hereditatem ipsius non venderent aut alienarent, promittens dictis prelatis et oppidis quod ipsos indempnes relevaret de omnibus et singulis, que de suis exponerent, ultra bona eidem duci appertinencia: prout hec et quedam alia in memorati ducis literis, ejus sigillo sigillisque dicti domini Ludovici Ebroïcensis comitis, domini Gerardi comitis Juliacensis, domini Arnoldi comitis Lossensis, domini Reynaldi, domini de Valkenborch ac de Monjoye, domini Florentii Berthout, domini Mechliniensis, domini Gerardi, domini Dyestensis, castellani Antwerpiensis, domini Arnoldi, domini de Wesemale, marescalli Brabancie, et domini Philippi, domini de Liedekerke et de Breda, sigillatis, plenius continetur.

In quibus quidem literis ipse dux eciam confirmavit dictis prelatis et oppidis omnia privilegia per suos antecessores duces Brabancie eisdem prelatis et oppidis et predecessoribus eorum concessa. Concessit insuper dicte patrie sue Brabancie nonnulla privilegia. et inter cetera quod in Brabancia nulla deberet cudi moneta. nisi infra libera oppida et de consilio bonorum oppidorum et patrie. prout in eisdem literis plenius continetur et habetur. que fuerunt date atque facte anno Domini M° CCC° XIV°. die veneris post octavam sanctorum Petri et Pauli apostolorum. quarum tenorem causa brevitatis hic inserere omitto.

De Ludovico Bavarie et Frederico Austrie ducibus in discordia in reges Romanorum electis. Cap. LXX.

1314. Anno Domini M° CCC° XIIII° principes Germanie. post mortem Heinrici imperatoris. in electione regis discordabant. Heinricus archiepiscopus Coloniensis et Rudolphus comes Palatinus elegerunt Fredericum illustrem ducem Austrie. filium regis Adelberti [1]. qui ab Heinrico Coloniensi archiepiscopo Bonne in regem est consecratus. quia impediebatur per Gerardum comitem Juliacensem. quod in urbem Aquensem venire non poterat: ac Petrus Maguntinus et Balduinus Trevirensis archiepiscopi. frater Heinrici imperatoris. et Johannes rex Bohemie. filius Heinrici imperatoris. Ludovicum. insignem ducem Bavarie, nepotem quondam regis Rudolphi ex filia. concordantes in regem elegerunt. Interea. cum fautores electorum rapinis et incendiis. quecunque adversarum partium erant. pro posse ubique devastarent. Fredericus tandem contra Ludovicum cum magno exercitu venit. cui nihilominus Ludovicus obviam cum plurima sequela armatorum concurrit. Pugna itaque commissa. Fredericus a Ludovico capitur et in vincula conjicitur. et multi captivi ibidem abstrahuntur. Contigit autem inter predictos quoddam mirabile, simile non auditum: Fredericus enim post annum pecunia obsidibus castelli minime mediantibus captivitate absolvitur. et. ut fidelitatem tantummodo Ludovico promittat. invitatur. Quam

[1] Seu *Alberti.*

pollicitationem Fredericus ex tunc usque nunc efficaciter exequitur, et sunt facti amici, quasi fratres germani.

Anno Domini M° CCC° XIIII°, in die beate Katharine virginis, Lodovicus 1314
dux Bavarie concorditer per principes Aquisgrani coronatur, regnavit vero XCIIII° loco ab Augusto, annis triginta et tribus vel circa. Hic Ludovicus misit suos solempnes nuntios ad Johannem papam XXII^{um}, petentes electionis sue approbationem; quam quia approbare recusavit, fiebat suus inimicus, et eum, ne Romam tenderet seu intraret, impedivit, et propter hanc causam schisma procuravit, asserens ipsum hereticum et in duodecim articulis fidei errare, et sic papatu indignum, instituens contra ipsum in papam quendam fratrem Petrum de Corboria [1], ordinis Fratrum Minorum, quem defensavit per longa tempora.

Hic Ludovicus fuit potens et magnus, faciens se per clerum et populum in ecclesia sancti Petri urbis Rome in imperatorem coronari, anno Domini M° CCC° XXIX° [2], mensis januarii die XVII^{a}: imperavit annis XXXIII vel circiter. Hic habuit duos filios, scilicet duces Wilhelmum et Albertum, qui successive fuerunt duces in Bavaria et comites Hannonie, Hollandie et Zelandie et domini Frisie. Hic Ludovicus, antequam veniret ad urbem Romanam, fuit coronatus in Mediolano [3] per archiepiscopum Mediolanensem, ubi sibi fuerunt oblata et collata dona infrascripta. Imprimis Kanis de Berna obtulit cingulum 30000 florenorum, item coronam 15000 florenorum, item XXV dextrarios, item septem palefredos, item septem cursarios coopertos armis regalibus. Dominus Galeardus [4] obtulit expensas trium dierum coronationis, et dedit 30000 florenos. Dominus Passarinus de Mantua dedit XXIIII scutellas et VI patellas; magnum peltum et parvum de auro purissimo, et 20000 florenos. Civitas Pergami 1200 scutellas argenteas, et cum hoc 3000 florenos. Civitas Cumensis dedit 40000 florenos, etc.

[1] Alias *Corbara*.

[2] Lege 1328.

[3] Anno 1327 die 31 maii.

[4] Alias *Gerardus*.

De tribus plagis que evenerunt tempore Johannis juvenis suprascripti.
CAP. LXXI.

1315. Deinde vero, anno ducatuum ejusdem ducis III°, videlicet anno Domini M° CCC° XV°, apparuit cometa protendens inter septentrionem et occidentem, et evenerunt tunc tres plage permaxime : quarum prima fuit pluvia, que incepit in mense maio, et continue perduravit per unum annum vel circa [1]. Secunda plaga fuit maxima caristia, non solum in pane et bladis [2], sed etiam in omnibus victualibus, quibus humane creature sustentari debent. Que quidem caristia fuit adeo magna, quod multi homines fame perierunt, et quod fertellum siliginis vendebatur in Antwerpia LX grossis veteribus Turonensibus. Tercia vero plaga fuit mortalitas sive pestilentia permaxima, et, ut fertur, plus quam tercia pars hominum in hoc climate moriebatur.

De guerra inter ducem et dominum de Valkenburch, et de captione oppidi Sittart et de Herle. CAP. LXXII.

1318. Postmodum autem, orta guerrarum convocatione inter Gerardum comitem Juliacensem ex una, et Reynaldum dominum de Valkenborch et de Montjoye partibus ex altera, tandem Deus permisit eundem dominum Reynaldum a dicto comite Juliacensi capi, et in castro suo de Nydegge vinculis carceralibus mancipari : ex quibus tandem magne quantitatis pecuniarum summa se redemit. Et, ut hujusmodi summam commodius solvere posset, subditos et incolas dominii sui de Valkenborch, bonaque et possessiones tenentium in eodem talliare et exactionare presumpsit, inter quos bona burgensium oppidi Trajectensis supra Mosam de facto exactionare non formidabat. Quod ipsi burgenses, qui possessiones et hereditates suas in dicto dominio hactenus ab omni exactione et tallia liberas et exemptas semper tenuerant, dicto domino duci exponi fecerunt, cum querela, petentes humiliter se in eorum libertatibus atque ab istis injustis novitatibus indempnes

[1] Ex imbribus continuis dira processit aquarum illuvies, quae passim agros, pecudes et homines oppressit.

[2] *Bladum* (blé) appellatur quodvis triticum, etsi differret a frumento.

manuteneri et deffendi. Et, quia ipse dominus de Valkenborch, licet sufficienter monitus et requisitus, ab insolentiis desistere non curabat, sed de die in diem magis atque magis multimodas injurias et gravamina dicto duci et hominibus suis de Trajecto inferre conabatur, quapropter ipse dux, hoc egre ferens, ad obviandum injuriis et gravaminibus hujusmodi, terram ipsius dominii de Valkenborch, per oppidum suum Trajectense iter faciens, cum exercitu copioso manu armata intravit, qua igne, rapina, gladio devastata atque depopulata, oppidum ejus de Sittart, melius inquam quod habuit, hostiliter obsedit, in die beati Petri ad vincula, que fuit prima mensis augusti anno Domini M° CCC° XVIII°, ipsumque per obsidionem et devictionem acquisivit, in die sancti Laurentii ex tunc immediate sequenti, in quo, preter ipsius incolas, fuerunt plus quam trecenti armigeri ad guerras doctissimi, inter quos fuerunt capitanei comes de Vernenborch, dominus de Thonenborch et advocatus Coloniensis, quos dominus dux, salvis eorum corporibus et rebus, liberos abire permisit, quos tamen populares trucidassent, si dux ipsos propria in persona non salvasset, et extra manus ipsorum popularium conduxisset. Quod percipientes habitatores et armigeri in Heerle constituti, ferocitatem Brabantinorum sub spe venie prevenire cupientes, in manibus ducis se et oppidum de Heerle, salvis ipsorum vita atque rebus, reddiderunt. Quibus in die sancti Laurentii, anno Domini M° CCC° XVIII°, sic peractis, dictisque de Sittart et de Heerle oppidis, sicut premittitur, captis, dux cum exercitu ad terram suam Brabancie remeavit.

Eodem tempore fuit castrum de Haren, prope dictum oppidum Trajectense constitutum, ex quo eidem oppido maxima dampna fuerunt illata, per episcopum et incolas patrie Leodiensis captum et demolitum.

Eodem anno Domini M° CCC° XVIII° viguit mortalitas inter vaccas adeo magna, quod de decem vix una permansit. Eapropter tunc temporis populus nullas carnes bovinas, et specialiter carnes vaccinas, audebat comedere aut manducare.

Supradicto vero domino duce ad partes suas Brabancie reverso, promisit hominibus suis terrarum Brabancie et Lymburgis, quod predictum oppidum de Sittart, sicut per obsidionem ipsum fuit adeptus, in perpetuum obtineret, a suis heredibus obtineri permisit atque possideri, ipsumque ex tunc ducatui suo Lymburgensi duxit adjungendum, prout hec in literis

patentibus desuper confectis plenius continentur, quarum tenor de verbo ad verbum sequitur, et est talis [1].

De oppido Sittart. Cap. LXXIII.

1318. « Universis presentes literas inspecturis, Johannes Dei gratia dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgis salutem cum notitia veritatis. Cum nos, ob diversas injurias et gravamina nobis et nostris hominibus a nobili viro domino Reynaldo de Valkenborch et suis hominibus illatas, ad obviandum hujusmodi injuriis et gravaminibus, licet inviti, terram ipsius domini de Valkenborch manu armata intraverimus, oppidum de Sittart hostiliter obsidentes, ipsumque oppidum per obsessionem et devictionem hujusmodi acquirentes, noverint universi et singuli, nos universis nobilibus, militibus, armigeris, fidelibus, bonis villis nostris Brabancie et aliis gentibus de terra nostra, tam ultra Mosam quam in Brabancia, firmiter promisisse, et nos nostros heredes post nos ad hoc obligasse, et tenore presentium promittimus bona fide, quod predictum oppidum de Sittart, cum universis ejus pertinentiis, sicut per nostram predictam obsessionem ipsum sumus adepti, in perpetuum obtinebimus, et obtinere promittimus firmiter, ipsumque oppidum nostrum de Sittart ex nunc ducatui nostro Lymburgensi adjungentes, ipsumque a ducatu nostro Lymburgensi prefato temporibus successivis per aliquam inductionem alicujus aliquo modo non separandas seu dividendas. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presentibus literis duximus apponendum. Datum et actum Bruxelle, ipso die exaltationis Sancte Crucis, anno Domini M° CCC° XVIII°. »

De guerra inter Johannem ducem Brabancie et Wilhelmum comitem Hannonie, Hollandie, etc., occasione dominii de Hoesden, super quo se compromiserunt in Gerardum comitem Juliacensem. Cap. LXXIV.

1319. Circa tempus prescriptum oriebatur magna guerra inter eundem Johannem ducem Brabancie, annorum octodecim existentem, et dominum Wilhel-

[1] Exstant apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 150, et Ernst, t. VI, p. 50.

mum comitem Hollandie et Zelandie, occasione oppidi, terre et dominii de Hoesden[1]: que tandem fuit sedata et pacificata per dominum Gerardum comitem Juliacensem, vigore compromissi, etc., prout patet ex ipsius comitis Juliacensis literis pronuntiatione desuper confectis, quarum tenor sequitur et est talis[2]:

« Universis presentes literas visuris et audituris Gerardus comes Juliacensis salutem et cognoscere veritatem. Noveritis, quod cum in causa et negotio, quod vertitur inter illustres viros dominos nostros dilectos Johannem Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducem, ejusque in ea parte consortes et coadjutores, ex una parte, necnon Wilhelmum Hannonie, Hollandie et Zelandie comitem, dominum Frisie, ex altera, videlicet super oppido de Hoesden et ejus pertinentiis, in nos tanquam in arbitrum, arbitratorem et amicabilem compositorem fuerit compromissum, et nos hujusmodi in nos receperimus compromissum, eisdem dominis nostris et partibus hinc inde in hoc complacentibus; nos quoque, equa dictorum dominorum nostrorum et partium voluntate, dicti compromissi termino usque nunc prorogato et adhuc pendente, et eisdem dominis nostris et partibus hinc inde in dicto negotio per nos, ut arbitrum solum, de jure deffinire et pronuntiare cum instantia petentibus et omnino volentibus, quantumcumque etiam concordiam et amicabilem compositionem desideramus in negotio eodem: tandem, quia ex actis et probatis et deductis coram nobis hinc inde, imprimis pro domino nostro comite Hannonie, non invenimus aliud, nisi quod nobilis vir quondam Johannes dominus de Hoesden, lapso XXIX annorum spatio vel circiter, oppidum suum de Hoesden, et libertates oppidi ejusdem, quibusdam tantummodo in suis literis, in quibus nec dicti domini nostri ducis Brabancie suorumque progenitorum, ut dominorum principalium, nec alterius cujusque, cujus intersit, appareret consensus adhibitus nec requisitus, donaverit seu supportaverit, simplicis donationis et supportationis titulo, quondam spectabili viro domino Florentio comiti Hollandie hujusmodi oppidum et libertatem donavit et supportavit, et deinde ea recepit nomine feudi ab eodem, produxeratque idem dominus noster comes Hannonie super affectione sua duos testes principales, et, verius ad verum eundo, unum ex cujus tenore depositionis apparet intentio

[1] Vid. infra cap. LXXVII et seqq.

[2] Exstant apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 153.

litere donationis et supportationis antedicte, necnon alios, licet pauco numero, XII vel circa, nihil de vera vel certa sciencia. sed solum de auditu auditus in suffragium promissorum [1] deponentes; nonque appareant nec producantur instrumenta. vel alique litere authentice alicujus scientie vel consensus quoad predictam donationem vel supportationem, earumdem donationes et supportationes, tempore vel post dicti domini nostri ducis vel suorum progenitorum seu predecessorum, comitisve Clevensis, qui est vel pro tempore fuerat, seu alterius cujus intersit. Quumque vice versa appareant et coram nobis deducta sunt. et exhibita fide dignorum tam vassallorum plurimorum quam aliorum bonorum testimonia ad eum finem, quod castrum de Hoesden. de quo tamen inter partes non est questio, necnon oppidum, terra et dominium de Hoesden cum eorum pertinentiis. prout sita sunt ultra veterem Mosam versus terram dé Altena, pertineant principaliter jure directi dominii ad dictum dominum nostrum ducem, sicut ad suos progenitores ab antiquo, et ad comitem Clevensem jure vasallatus et infeudationis titulo, qui est et qui pro tempore fuerunt veri vasalli et immediati dicti domini ducis et suorum progenitorum. de bonis eisdem, sicut et impuber nobilis. qui nunc est, videlicet Johannes filius quondam domini Johannis domini de Hoesden, et ejus nomine. ut mamburnus, Johannes Elschoute [2]. armiger vassallatus nomine est infeudatus et investitus de bonis antedictis a nobili viro Theoderico comite Clevensi. ad quem usque nunc dicto nomine. ut ad immediatum vasallum. dicti dominii et bonorum quieta possessio est obtenta et producta.

» Item quod, quotiescumque domini de Hoesden, qui pro tempore fuerunt, oppressiones et guerras passi sunt, nunquam tamen comites Hollandie, qui est vel pro tempore fuerunt, prestabant auxilium seu defensionem aliquam eisdem dominis et dominio de Hoesden, licet domini directi ad hoc teneantur suis vassallis, tam de jure quam equitate.

» Item, quomodo impossibile sit et a jure aut a ratione alienum, quod. si predictis donationis et supportationis titulo dictus dominus noster comes Hollandie querat sibi jus dominii in dictis oppido, bonis et dominio de Hoesden, quod ex alia consequentia contraria. puta proprietatis et directi dominii titulo. possit et debeat hujusmodi vindicare, maxime cum

[1] Seu *praedictorum*.

[2] Alias *Helshaute*.

donans et supportans non habuerit in eisdem bonis directum et verum dominium, sed potius ea dependeant a domino duce Brabancie, principali talium bonorum domino, et a comite Clevensi immediate, nec alias sufficienter appareat, quod ullus dominus de Hoesden de jure, ut mediatus vassallus, de dictis bonis aliquam donationem, alienationem vel distractionem eorundem bonorum et dominii validas facere valebat, sicque eciam pro jure virorum nobilium comitis Clevensis, qui est, et suorum progenitorum qui immediate fuerunt, probatum et ad nos productum, tam per ipsum comitem, qui nunc est, quam LX et plus testes fide dignos, tam nobiles in magna parte quam ministeriales, alios milites et famulos ipsius comitis Clevensis, omnes et singulos vassallos et pares curie, etiam juramentis omnium eorumdem, tanquam de certa scientia et de vero, quod oppidum, terra et dominium de Hoesden, ut sita sunt ultra veterem Mosam versus terram de Altena, sunt de pertinencia comitis Clevensis, qui est, et suorum progenitorum qui pro tempore fuerunt, ut vassalli domini ducis Brabancie, qui est et qui pro tempore fuerunt, de bonis eisdem; et quod dominus dux est verus et directus dominus bonorum eorundem, reperiatur inter cetera deductum et probatum, quod sepius et frequentius domini de Hoesden, qui pro tempore fuerunt, sint a suis dominis sue fidelitatis et vasallatus nomine adjuti, et ejusdem subjectionis nomine iidem domini de Hoesden, qui pro tempore fuerunt, eisdem comitibus suis dominis et in eorum guerris prestiterunt auxilia et quoad hoc competentia servitia, juxta posse suum ea de causa.

» Item quoque, quod vacantibus legitime et successive quatuor vicibus, a XII annis et circa immediate predictis oppido, terra et dominio de Hoesden infra predictum districtum dominii de Hoesden, heredes, qui successive fuerunt, quesierunt, habuerunt et obtinuerunt dicta oppida, terram, thelonium et dominium jure feudi, et ejus investituram a dominis comitibus Clevensibus, prout pro tempore fuerunt : in primis videlicet dominus Johannes quondam dominus de Hoesden, mortuo domino Theoderico quondam comite Clevensi, a domino Otthone suo successore; deinde mortuo ipso domino Johanne de Hoesden, Johannes ejus filius et successor ab eodem domino Otthone; idem Johannes a Theoderico nunc comite Clevensi, et, nunc ultimo mortuo dicto Johanne, Johannes de Elschoute, mamburni nomine, pro impubere filio quondam domini Johannis domini de

Hoesden sepius jam dicti, domino comiti Hollandie se nunquam nec ejus nomine aliquo altero unquam nisi nunc in aliquo opponente.

» Verum quia predictis omnibus et singulis sepius et cum exacta diligencia, prout jacent, et ex actis liquet et clare trahi possunt, ac eciam consideratis in hujusmodi considerandis, coram jurisperitis sapientibusque aliis quamplurimis requisitis, et eorum sufficienter usi consilio, invenimus predicti domini nostri comitis Hollandie intentionem minime fundatam, sed potius dictorum domini nostri ducis Brabancie dictique comitis Clevensis et eorum consortium intentionem fundatam et sufficienter probatam, prout eos contingit et ex adverso : in Dei nomine jus dicendo, ex vi compromissi in nos hinc inde facti et suscepti, pronunciamus et diffinimus predictum oppidum, terram, thelonium et dominium de Hoesden, prout sita sunt ultra veterem Mosam versus terram de Altena, de quibus est mota questio, ad dictum dominum nostrum ducem Brabancie, ut ad principalem dominum, jure directi dominii pertinere debere, dum tamen, premissis salvis, dominus noster dux predictus personaliter. et deinde assumptis secum duobus fide dignis, paribus curie suis vasallis, predicta oppidum, terram, thelonium et dominium de Hoesden per juramentum suum declarent et asserant ad ipsum dominum ducem, tanquam ad principalem dominum, jure directi dominii pertinere. Quo facto, eadem pronunciatione dicimus ea ad nobilem virum Theodericum comitem Clevensem, coadjutorem ejusdem domini ducis, jure fidelitatis et vassallatus domini ducis ejusdem, necnon consequenter dependere jure vassallatus talis ab eo comite, quoad filium impuberem quondam domini Johannis domini de Hoesden, et ejus mamburno nomine ad Johannem de Elschoute supradictum. In cujus prononciacionis et definicionis testimonium has literas nostro fecimus sigillo communiri. Datum Nydegghem, feria III[a] ante festum beati Michaëlis archangeli, anno Domino M° CCC° XIX°. »

Comes Clevensis recognoscit se oppidum et terram de Hoesden tenere a duce Brabancie. Cap. LXXV.

1318 « Wy Diederick grave van Cleve maken cont ende kenlyck alle denghenen die desen brieff selen sien oft horen lesen, mitter kennissen der

waerheit, dat wy houden ende houdende zyn de stadt ende 't lant van Hoesdene van eenen hogen edelen prince ende man, onsen lieven heere Johannes, by der gratien Gots hertoge van Lothryck, van Brabant ende van Lymborch, tot alle den rechte dat wy onder onse goet houden, ende alle onse ouderen ende onse voorderen gehouden hebben van hem ende van zyne voorderen, ende dat te besittene ende te behoudene mette allen den rechten van heure ende van synen naecomelingen, gelyck ende in allen dien rechte dat onse voorderen van synen voorderen hadden ende hebben besit ende gehouden. Gegeven in 't jaer Ons Heeren als men screef M° CCC ende XVIII, op Sinte-Margrieten dach. »

Sequitur informatio facta super jure oppidi, terre et dominii de Hoesdene [1]. Cap. LXXVI.

« Universis presentes literas visuris et audituris nos Heinricus de Berthout dominus de Duffel et de Gheele, nec non Wilhelmus dominus de Boxstel, milites, salutem et plenam agnoscere veritatem. Actus humani temporis preteritione labuntur, et crebro generationis et corruptionis motu oblivionis nebula suffocantur; necesse est ergo res gestas, pro earum longiori memoria provida, scripturarum serie literalique soliditate roborari. Noverint igitur universi et singuli, tam presentes quam futuri, quod anno Domini M° CCC° XVIII°, in festo Annunciationis Domini, propter hoc in nostra constitutus presentia in Hees, prope Buscumducis, Theodericus comes Clevensis assecuravit, fide sua super hoc prestita corporali, ad manum discreti viri Gerlatii de Busco, militis, seneschalli Lymburgie, et ex parte illustris principis domini nostri ducis Brabancie propter hoc ad dictum locum de Hees transmissi, quod dominium de Hoesdene, situm ultra veterem Mosam versus terram de Altena, excepto castro dicti loci de Hoesdene, tenent et hactenus tenuerunt a dicto Theoderico comite Clevensi et a suis antecessoribus vero jure feudali, et quod dictus Theodericus comes Clevensis et sui antecessores dictum oppidum dictumque dominium et dictam terram de Hoesdene a dicto domino nostro duce et suis predecessoribus tenuerunt, et

1318.

[1] Vid. Butkens, t. I, *Preuv.* p. 152.

tenent. et tenere vero jure feudi tenebuntur. Qua assecuratione legitime et debite a dicto Theoderico comite Clevensi facta. ut dictum est, idem Theodericus comes Clevensis, levans manum suam ad sacrosancta evangelia, dicto domino Gerlatio ex parte et nomine dicti domini nostri ducis eidem Theoderico comiti Clevensi suum predicante seu predicente juramentum, omnia que ipse Theodericus comes Clevensis prius assecuraverit, et assecurando recognoverit, de dicto oppido dictoque dominio ac dicta terra de Hoesdene, plenam et inconvulsam sine omni perjurio habere veritatem. Quibus a dicto Theoderico comite Clevensi sic peractis, ut premittitur, accesserunt coram nobis viri nobiles virique honesti, fideles seu vasalli dicti Theoderici comitis Clevensis, et Theodericus de Cleve comes de Elkerode, Gerardus dominus de Heurne, Ottho dominus de Kuyck, Theodericus dominus de Moerse, Wilhelmus de Mille, dominus de Wickrode, Hermannus dominus de Ghemen, Wilhelmus dominus de Bronchorst, Rutgerus dominus de Herpen, Gerardus dominus Oeyen, Theodericus de Heile, milites, Theodericus de Monemont, Johannes dictus Lecker, Arnoldus de Neyle, Arnoldus de Lancio, Johannes de Groesbeke, Heinricus de Noviomagio, et Marcellus de Oisterhout, propriis ipsorum juramentis, ab ipsis et quolibet ipsorum ad sacrosancta evangelia debite prestitis, affirmabant juramentum dicti Theoderici comitis Clevensis, quod assecuravit et assecurando tenuit, prius factum, in omnibus et per omnia justum esse penitus atque verum. In quorum omnium testimonium et robur perpetue firmitatis nos Heinricus dominus de Duffel et de Gheele, necnon Wilhelmus dominus de Boxstel, milites predicti, ad supplicationem et diligentem requisitionem dicti Theoderici comitis Clevensis suorumque fidelium predictorum, sigilla nostra presentibus literis duximus apponenda. Datum et actum anno, die et loco predictis, scilicet anno Domini M° CCC° XVIII°. »

Sequuntur gesta successive de dominio de Hoesden. Cap. LXXVII.

Quia, ut infra patebit, occasione terre et dominio de Hoesden multe fuerunt temporibus preteritis dissentiones, divisiones, mutationes et translationes, idcirco ut lector de hujusmodi dissentionum, divisionum, mutationum et translationum circumstantiis facilius informari valeat, dignum

duxi gesta ipsarum successive, sine aliorum interpositione gestorum, hic inserere, sub correctione cujuslibet melius sentientis: nam, si posuissem secundum datas temporum quibus acciderunt, nimis laboriosum esset et difficile res gestas tam sparse scriptas ad libitum invenire, et votive cerciorari de eisdem.

Comes Clevensis promisit domino de Hoesden infeudare filiam suam in dominio de Hoesden, si masculum heredem non haberet. Cap. LXXVIII.

Inprimis itaque est sciendum, quod dominus Theodericus comes Cle- 1294.
vensis promisit Johanni domino de Hoesden et ejus uxori, casu quo ex eorum corporibus heredem masculum non habuerint, quod tunc ipse comes infeudaret Sophiam, ejusdem domini de Hoesden filiam, in dominio terre de Hoesden. Que quidem Sophia desponsaverat dominum Wilhelmum, dominum de Hoerne, prout in literis comitis Clevensis desuper confectis plenius continetur, que fuerunt date anno Domini M° CC° XCIIII°, die veneris post festum Petri ad vincula.

Dominus de Hoesden promittit Johanni duci Brabancie tradere castrum de Hoesden, infra certum terminum post suam requisitionem. Cap. LXXIX.

Preterea est sciendum, quod Johannes, dominus de Hoesden, promisit 1325.
Johanni duci Brabancie deliberare castrum de Hoesden, infra octo dies postquam ex parte ejusdem ducis requisitus fuerit, et requisivit oppidum suum de Hoesden et nonnullas singulares personas, suos amicos et consanguineos, quatenus contra ipsum dicto duci assistant, casu quo reperiretur negligens et in defectu eidem duci idem castrum deliberandi, prout hec in ejusdem domini de Hoesden literis patentibus desuper confectis latius continentur, que fuerunt date anno Domini M° CCC° XXV°, die dominica post festum sancti Bavonis [1].

[1] Exstant literae illae vernaculo idiomate apud Willems t. I p. 766 Chronici rythmici Joannis Clerici; ibid. p. 759 habetur diploma de die 25 martii 1319, quo scabini Buscoducenses decla-

De secunda guerra orta inter ducem Brabancie et comitem Hollandie super alta justicia dominii de Dronghelen, que fuit per arbitros pacificata. Cap. LXXX.

1321. Orta guerra inter Johannem ducem Brabancie ex una et Wilhelmum comitem Hannonie, Hollandie, Zelandie, partibus ex altera, super nonnullis questionibus, et signanter super dominio et alta justitia dominii de Dronghelen, quam uterque ipsorum dicebat ad se spectare, tandem, intercedentibus utriusque partis fidelibus et amicis, se submiserunt partes supradicte, super omnibus et singulis dictam guerram contingentibus, in nobiles viros dominum Florencium Berthout dominum Mechliniensem, Gerardum dominum de Hoerne[1], castellanum Zelandie, Johannem dominum de Arckele et Rogerium de Levendale, promittentes, sub magnis penis, se servaturos quidquid desuper per supradictos arbitros fuerit dictum et ordinatum, prout in literis desuper confectis plenius continetur, que fuerunt date anno Domini M° CCC° XXI°, die martis ante festum sancti Luce evangeliste.

Supradicti arbitri promiserunt intrare Hoechstraeten, et abhinc non recedere, donec pronunciaverint. Cap. LXXXI.

1321. Supradicti vero domini de Mechlinia, de Hoerne, de Arckele et de Levendale, ad requestam dominorum ducis et comitis predictorum, promiserunt se infra certam diem et horam venire apud Hoechstraeten, et abinde non recedere, sine consensu dominorum ducis et comitis antedictorum, donec inter ipsos dictum et ordinationem ipsorum pronunciassent, prout in literis desuper confectis clarius continetur, que fuerunt date in Hoechstraeten, in crastino sancti Nicasii, anno Domini M° CCC° XXI°; et est una litera dicti comitis per predictas literas transfixa, ejusque sigillo sigillata, per quam consentit, quod supradicti arbitri poterunt semet prorogare.

rant comitem Clevensem affirmasse se suosque praedecessores terram Heusdanam in feudum tenere a duce Brabantiae. Cfr. supra p. 502, et Butkens t. I *Preuv.* p. 152 et 153.

[1] Seu *Heurne*.

diem et locum mutare in alios diem et locum competentem : datum ubi supra.

Pronunciacio arbitrorum inter ducem et comitem supradictos super alta justicia dominii de Dronghelen. Cap. LXXXII.

Demum supradicti arbitri, debita et diligenti informatione prehabita 1321.
super controversia et guerra inter memoratos ducem et comitem exorta, per omnia dictum et ordinationem inter cetera pronunciarunt, quod alta justicia dominii de Dronghelen pertinet et pertinere debeat ad prelibatum Branbancie ducem, quodque dominus de Hoesden nunquam se poterit armare contra ducem antedictum, prout in literis patentibus desuper confectis continetur, que fuerunt date anno Domini M° CCC° XXI°, die martis post festivitatem Epiphanie.

Qualiter dominus de Saffenberghe relevavit in feudum a duce Brabancie castrum et terram de Hoesden. Cap. LXXXIII.

Anno Domini M° CCC° XXX°, die dominica post festum beati evange- 1330
liste Marci, Johannes dominus de Saffenberghe relevavit jure feudali a Johanne duce Brabancie et Lymburgie castrum et terram de Hoesden cum suis pertinentiis, sibi desuper debitum homagii et fidelitatis juramentum faciendo et prestando, prout in eisdem domini de Saffenberghe literis desuper confectis plenius continetur.

Qualiter Johannes dominus de Saffenberghe vendit Johanni duci Branbancie oppidum et dominium terre de Hoesden pro trecentis regalibus annuatim. Cap. LXXXIV.

Successu vero temporis, scilicet anno Domini M° CCC° XLVI° [1], ipso die 1346.
sancti Severini, Johannes dominus de Saffenberghe omne jus, quod sibi

[1] In cod. Miræi habetur 1345.

competit aut competere poterat jure successionis, ex causa sue matris, in et ad oppidum et dominium de Hoesden, in dominum Johannem ducem Brabancie et Lymburgie, et ejus heredes et successores, transportavit et sibi vendidit pro summa trecentorum regalium annuatim sibi et heredibus suis hereditarie persolvenda : quos quidem trecentos regales predictus dux sibi assignavit super grutam suam [1] in Buscoducis, cum tali conditione quod dictus dux, aut ejus heredes aut successores, de dictis trecentis regalibus ducentos redimere posset a dicto domino de Saffenberghe et ejus heredibus cum duobus millibus dictorum regalium : sed reliquos centum ipse dominus de Saffenberghe et ejus heredes a dicto duce et suis heredibus et successoribus, Brabancie ducibus, in feudum tenere deberent : cum nonnullis aliis clausulis et conditionibus in literis desuper confectis contentis et declaratis.

Qualiter comes Clevensis infeudavit fratrem suum in tota terra dominii de Hoesden, excepta medietate dominii ejusdem. Cap. LXXXV.

1333. Item, Theodericus comes Clevensis per suas patentes literas, et ob causas et rationes in eisdem declaratas, infeudavit Johannem de Clevis, suum fratrem, decanum Coloniensem et dominum de Limes [2], in tota terra dominii de Hoesden, cum tota justicia alta et bassa et suis pertinentiis, excepto castro, ad tenendum in feudum a duce Brabancie, excepta medietate dicti dominii de Hoesden, quam filii domini de Hoerne ab ipso in feudum tenebant, prout in dictis literis plenius continetur, que fuerunt date anno Domini M° CCC° XXXIII°, die mercurii post festum sancti Petri ad vincula, que fuit prima augusti.

Dux assignavit filiis de Hoerne certam summam super thelonium de Hoesden annuatim. Cap. LXXXVI.

1334. Memoratus autem Johannes dux Brabancie per suas certi tenoris literas assignavit Theoderico de Hoerne et suis fratribus super thelonium de

[1] De tributo seu vectigali quod jus *gruute* seu *gruyte* dicebatur, vide Raepsaet, *OEuvres* t. IV p. 487-492.

[2] Alias *Luncz.*

Hoesden XL libras nigrorum Turonensium, capiendas singulis annis in die sancti Martini, quam quidem summam ipse dux acquitare et redimere potuit cum quadringentis libris monete supradicte, prout in dictis literis clarius continetur, que fuerunt date Bruxelle, die sabbati post octavas Sacramenti, anno Domini M° CCC° XXXIV°.

De certa concordia facta inter ducem Brabancie et comitem Hannonie, Hollandie et Zelandie. Cap. LXXXVII.

Preterea est sciendum, quod memorati Johannes dux Brabancie et Lymburgie, et Wilhelmus comes Hannonie, Hollandie et Zelandie super diversis altercationibus et dissentionibus inter ipsos motis et exortis certam concordiam fecerint, per quam inter cetera patet, quod terra de Hoesden spectat ad ducem Brabancie predictum, super quam ipse dux prefato comiti assignare deberet centum libras terre annuatim. Continet eciam hujusmodi concordia, quod alta justicia ville de Dronghelen pertinet ad ducem Brabancie aut ducatum, prout hec et quedam alia in ipsorum patentibus sigillatis literis plenius continentur, que fuerunt date Cameraci, anno Domini M° CCC° XXXIIII°, mensis julii die XXVII[a]. 1334.

Et est sciendum quod in dictis literis sunt nominati plures nobiles ex utraque parte, quos in fidejussores constituerunt, quod predicta concordia inter ipsos ducem et comitem inviolabiliter teneri et observari deberet: sed illorum sigilla non sunt dictis literis appensa. Et est eciam alia litera consimilis, sub parvis ipsorum ducis et comitis sigillis sigillata, in qua nonnullos fidejussores constituerunt, que est data in mense junio, anno predicto.

Johannes frater comitis Clevensis impignoravit Johanni duci omne jus quod habuit in terra de Hoesden pro summa XV millium regalium. Cap. LXXXVIII.

Johannes de Clevis, decanus Coloniensis, frater comitis Clevensis, reco- 1337.
gnoscit per suas literas patentes, se impignorasse duci Brabancie omne jus

quod habuit et sibi competere potuit in terra de Hoesden, pro summa XL millium regalium [1], prout in dictis literis latius declaratur, que fuerunt date anno Domini M° CCC° XXXVII°, ipso die Palmarum; et sunt sigillate, una cum ipsius decani sigillo, sigillis archiepiscopi Coloniensis, comitis Gelrie, marchionis Juliacensis et dominorum de Bylant et Zulen.

Qualiter castrum, oppidum et terra de Hoesden venit ex manibus ducis Brabancie in manus comitis Hollandie. Cap. LXXXIX.

1356 Orta et vertente dissentione [2] atque guerra inter dominum Wenceslaum de Bohemia ducem et dominam Johannam ducissam Lucemburgensem, Brabancie et Lymburgie, ex una parte, et dominum Ludovicum comitem Flandrie, ex altera, prelibati dux et ducissa cum duce Wilhelmo de Bavaria, comite Hannonie, Hollandie et Zelandie, domino Frisie, de consilio et consensu nonnullorum dominorum, tam ex una parte quam ex altera, iniverunt et concordarunt certum tractatum certamque unionem et amiciciam, contentos et specificatos in ejusdem comitis literis patentibus desuper confectis, datis Bergis-supra-Zomam, anno Domini M° CCC° LVI°, mensis martii die XXIX°, et sunt dicti domini de consilio partis utriusque in dictis literis nominati.

Et primo, quod dictus comes Hannonie, Hollandie, Zelandie, etc., ipsiusque heredes et successores perpetuo tenere debeant castrum et terram de Hoesden, cum pertinentiis suis universis, per omnem formam atque modum quibus dictum castrum dictaque terra, cum universis pertinentiis suis, venerunt ad ducem Brabancie, tempore quondam Johannis ducis Brabancie, patris ducisse Johanne predicte, salvo et reservato dictis duci et ducisse et eorum successoribus sono campane, appellato theutonice *cloekslach*, contra omnes dominos, excepto comite Hollandie et suis successoribus, comitibus Hollandie, et terris ipsius.

Item, casu quo guerra moveretur inter Brabanciam et Hollandiam, quod tunc predicti de Hoesden se non intromitterent de dicta guerra, neque ab

[1] In cod. Johannis Miraei legitur : *pro summa 1500 regalium.*

[2] In cit cod. legitur : *Verum postmodum orta et vertente, etc.*

una parte neque ab altera, cum nonnullis aliis punctis et articulis in iisdem literis contentis et declaratis. Et specialiter est comprehensum, quod dictus comes erit potens, sive potestatem habebit, tractandi pacem inter dictum comitem Flandrie et predictos ducem et ducissam, ipsorumque terras atque subditos, et, casu quo ipse comes dictam pacem facere poterit, teneret castrum et terram de Hoesden supradictam; et, si eandem facere non poterit neque tractare, quod veniret adjutor et auxiliator ducis et ducisse antedictorum, et terrarum ac dominiorum eorundem, contra comitem Flandrie prelibatum: quem quidem comitem Flandrie, ipsiusque coadjutores, terras et dominia, ipse comes Hollandie diffidare deberet, sive teneretur, infra mensem a dicta data supradicte litere computandum.

Qualiter dux et ducissa Brabancie transportarunt in dictum Hollandie comitem omne jus quod habebant in castro, oppido et terra de Hoesden, excepto sono campane. Cap. XC.

Supradictus vero dux Wenceslaus et ducissa Johanna, per eorum paten- 1356.
tes literas datas apud Montem Sancte Gertrudis, die X^a^ maii, anno Domini M° CCC° LVI°, supportarunt duci Wilhelmo de Bavaria, comiti Hannonie, Hollandie, etc., et suis heredibus, omne jus omnemque occasionem, quod et quam ipse dux et ducissa habebant et habere poterant in castro, oppido et terra de Hoesden, salvo et reservato duci et ducisse, eorumque successoribus, sono campane in oppido et terra de Hoesden prelibatis.

Qualiter certa guerra, orta inter ducem et ducissam ex una, et ducem Albertum comitem Hollandie, etc., ex altera parte, fuit tandem pacificata per certos compromissarios, ut patet ex literis desuper confectis, quarum tenores sequuntur, et sunt tales[1]. Cap. XCI.

« Wencele van Bemen, by der gratien Gods hertoghe van Lutzem- 1374.
borch, van Lottryck ende van Brabant ende Lymborch, marckgrave des

[1] Illa Wenceslai et Joannae ducum Brabantiae reconciliatio cum Alberto Bavariae exstat apud Van Mieris, *Groot Charter Boek der graven van Holland*, t. III, p. 295. Editor prius exhibet re-

heylichs Rykxs, Johanne, bi derselver gratien Gods hertoghinne der hertochdommen ende merckgravinne des merckgravenschaps voorschreven, ende Aelbrecht, van Gods geneden hertoghe in Beyeren, palsgrave by den Ryne, ruwaert van Henegouwe, van Hollant, van Zeelant, van Vrieslant, doen cont ende kenlyck allen lieden die dese letteren zelen sien oft hooren lesen, dat want eene twiste ende wanghonste opgestaen tuschen onsser beyder lande, stede ende lieden van Brabant, van Henegouwe, van Hollant, Zeelant ende van Hoesden, soo dat pandinghe, arrestement ende oock brant aen beyden syden geschiet waren, ende te duchten was dat daer meer onraets in gevallen mochte syn, hadden de saken yet langer alsoe gestaen in onrusten [1], so dat wy aen beyde zyden, omme desen onruste afftelegen, ende alle andere saken ende onruste, die tusschen ons in beyden syden ende onsser beyder lant, stede ende luden wesen mochten, van voerledenen tyden tot op den dach des daets des brieffs, gesamentlick overdragen ende te rade worden syn: dat wy hertoghe ende hertoghinne van Lutzemborch ende van Brabant cosen ende naemen vuyt den rade ons neven hertoghe Aelbrechts voorschreven, heeren Philips van Pollanen ende heeren Conraden, deken van Sinte-Marien in den Haghe.

» Ende wy hertoghe Aelbrecht cosen ende namen, vuyt ons neven rade des hertoghe van Lutzemborch ende Brabant, ende vuyt onsser moyen rade der hertoghinne voorschreven, den heere van den Gruythuyse ende den heere van Boutersem, ende cosen ende namen saemptelick noch den heere van der Leck ende van Breda, also tot eenen overman, ende gaven desen vyve volkomen macht alle saken, die in geschille stonden, te zaten ende verlicken: diewelck daerop raedt gehadt hebben, ende hebben, met onser alre wille, weten ende consent, die saken ghesaet ende verleken in der manieren als hiernaer volcht:

» In den eersten, soo zelen alle de oude claghen ende pandinghe, die gedaen ende overgegeven waren vore Onsser Vrouwen dach Assumptie, anno M° CCC° XXIII°, affwesen, sonder ons ende onsser byden ondersaet die een den anderen yet daeraff te heyssehene: maer elck van ons heeren

conciliationis textum latinum, cui addit versionem vernaculam, idque indicare videtur se latinam reconciliationis formulam deprompsisse ex *Dynteri chron. ducum Brab., lib. V, cap. VII, MS.*; omnes tamen Dynteri codices, quos mihi inspicere licuit, habent dumtaxat textum vernaculum.

[1] *Onrasen*, apud Van Mieris.

sal zyn ondersaet stillen van den voorgaenden claghen ende pandinghen, ende des sal elck van ons van synen ondersaten nemen moghen, so wes sy ten punt gepant hebben [1], om ander die claghende syn mede te stillen. Hierinne is ghenomen die brantschade, die Jan van Nedervenne dede aen Laureyshuys [2], ende goede van den Putte te Honshoirde; mer daer selen elck van partyen eenen man oft twee toevoeghen ende nemen, dat te verlicken; ende viel daerinne geschille, des soude wesen die heere van der Leck een overman dat te scheyden.

» Item, van der pandinghen, die heere Claes van Borssele [3], Jan van Renisse ende heere Floris van Borssele gedaen hebben op die lude ende poorters van Brabant, daer tot Breda aff overdragen was, dat syt wederkeeren souden op Sint-Jacops dach lestleden, daeraff si geaccordeert syn, want die voorschreven heer Claes, heer Jan, heer Floris erffgenamen, messaken dat sy des goedts niet also vele ghepandt en hebben, noch ghehadt, als die voorschreven poorters ende lude van Brabant in schrift overgegeven hebben. dat men heer Claes, heer Jan, ende eenen van heer Floris erffgenamen, ende horen luden, die dit goet op gehouden hebben, ende oock heeren Seger van Oestkerke ontbieden sal te comen te Breda op nu Onsser Vrouwen dach Nativitas, ende daer sal men weten by horen eede, soe wat goede sy ghehadt hebben, oft hore lude ende knapen, ende also verre als men vint by horen eeden ter waerheit, oft metten schepluden [4], dat sy 's ghehadt hebben, dat selen sy betalen, ende dat sal men nemen aen hore gelt dat sy in Brabant hebben selen, van hore schaden des strydts van Baestwilre [5], ende daervore sal hore gelt voorschreven in der stede hande van Brabant blyven staen, tot goeder [6] rekeningen. Ende die luden ende poorteren vuyt Brabant selen hore goedt groten by horen eede, so wat here eerst coops gecost heeft.

» Item, selen staende blyven ende te niet wesen die schade, die de luden vuyt Hennegouwe geleden hebben by arresten des meyers van Lovene,

[1] *Soo wes sy ten pant te pant hebben,* apud Van Mieris.

[2] Texus latinus habet : *Hos inter specialis ratio habenda est damni illius incendiarii, domui et bonis Laurentii Van den Putten a domino de Nedervenne illati.*

[3] Non recte apud Van Mieris : *Heer Claes Van Brussel.*

[4] Latine legitur : *Et quiscumque bona se habuisse jurati fatebuntur, vel per nautas convenientur.*

[5] *Baeswilre.*

[6] Alias *gouder.*

om der saken wille des heeren van Ghenipe [1], ende oock die schade die den luden vuyt Henegouwe gedaen wert, doen wy hertoghe van Lutzemborch ende van Brabant te velde gewapent laghen, tot Valeonpont [2], tegen den onvergouden schade die de heeren van Ghenipe [3] dede, ende syne hulperen, met roove, doen hy die brant dede tot Sinte-Aechten-Rode.

» Item, die lude ende poorteren van den Bossche tot eeuwelycken dagen behouden alsulcken palinghe als se de heere van Bruysvail [4] paelde ende bescheide tuschen die van den Bosche, van Engelen ende van Vlymen [5], terwylen die lande beide ons des hertogen ende der hertoginnen van Lutzemborch ende van Brabant waren, alsoe onsse brieven, die wy daeraff gegeven ende besegelt hebben, dat bescheiden; mer hebben die van den Bosche dese palen wat voorder ghegraven oft begrepen, dat sal men inworpen [6], ende dat sal blyven den lande van Hoesden. Voert, selen die van den Bossche haer palen wel behuyden [7], ende, comen daer dan beesten over, die mach men scutten op een redelyck schot [8].

» Voert, soe selen die van den varen voer den tol te Hoesden op hore oude rechte syn, ende om dat die palen voorschreven den landen van Hoesden naerre steken by hertoge Jans tyde, dan die brieven begrepen, daer Hoesden mede overgegeven was, dat wy hertoghe Aelbrecht dat lant van Hoesden hebben souden, als 't aen hertoghen Jan gecomen was, soe eest vorwaerde dat wy hertoghe ende hertoghinne van Lutzemborch ende van Brabant, vore alsulcken gebreck ende letsel als onse neve hertoge Aelbrecht voerschreven daerin hebben mach, hem verset ende rastoir doen selen anderen stucken, in alsulcker manieren als heer Coenraet, deken van Sinte-Marien in den Haghe, ende Rentgher Willemans soen [9], die wy daertoe vuyt ons neven rade heer Aelbrecht gecoren hebben, ende die heer van den Gruythuse voorschreven, ende Godefroit van der Toryn [10], die onze neve voregenoempt vuyt onssen rade gecoren hebben, ordineren selen, oft die heere van der Leck, onsser beider overman, waren sy 's niet

[1] *Gemppe.*

[2] *Valenpont.*

[3] Van Mieris legit : *tot Valeonpont tegen den Omnergonde syde, die de heeren van Gemppe deden.*

[4] *Bruyswael.*

[5] Apud Van Mieris : *van Ingelen ende van Blynen.*

[6] Ibid. *uitworpen.*

[7] Ibid. *gehouden* : latine vero legitur : *limites suos bene sepire.*

[8] Poterunt in commodo septo custodiri.

[9] Rutgerus, Wilhelmi filius.

[10] Lege *van den Toren.*

eens : dieweleke vyff persoonen, aldus van ons gecoren [1], incomen selen tot Breda op nu Sint-Remeys dach naestcomende, ende selen sekeren niet van daer te scheyden, eer dat sy dit verlyckt ende verclaert hebben, ende oock die ander pointen die noch te verlicken zyn, dat heer Diederick ende heer Claes tot hemwaert hebben.

» Oock ees 't vorwaerde, gevielt alsoe, dat Godt verbieden moet, dat eenich van desen persoonen voorschreven, die wy aldus gecoren hebben, oft die overman afllivich werden, oft anders met nootsaken belet werden, eer sy tot Breda inquamen, oft eer dese sake verclaert oft verlyckt worden, dat dan elck van ons heeren, aen dies syde dat gebreck ware, eenen anderen in dies stadt kiesen soude, die schuldich soude syn intecomen tot Breda, alsoe 't voorschreven is, ende te doen alle dat d'andere gedaen souden hebben, in dies stadt dat hy gecoren is.

» Item, is geaccordeert van den brande die tot Engelen ende tot Vlymen gedaen wort, ende van den brande die de heere van Ghenipe [2] dede tot Sinte-Aechten-Rode, dat die selen staen d'een tegen d'andere tot den verclaren der voorschreven raetslude ende des overmans lest voorschreven : ende dieghene die den brandt deden oft doen deden, selen die smaetheit beteren ons hertoge Aelbrecht voorschreven, naer ordinancie der voorschreven vier raetslieden ende overmans.

» Item, is geaccordeert van de smaetheit ende mesdaet des heeren van Ghenipe [2], als van den brande tot Sinte-Aechten-Rode ghedaen, dat die heere van Ghenipe [2] gheloven sal te voldoene alsulcke beteringhe alse de vier raetslude ende overman voorschreven hem toeseggen selen te doene ons hertoghe ende hertoghinne van Lutzemborch ende van Brabant, ende daermede sal die heere van Ghenipe [2] ende syn hulperen tegen ons versoent syn van desen saken.

» Item, sal men van den XII hondert ouden schilden, alse van den geschutte ende provancien van Hoesden, noch van den XI dusent motten, die d'lant van Henegouwe ons hertoch van Brabant gaff, egheen eysinge noch betaelinghe doen, aen d'een syde noch aen d'ander, maer d'een sal tegen d'andere quyt syn.

[1] Apud Van Mieris : *waeren sy 's met die een wel met die vyf persoonen aldus van onze gecoren.*

[2] *Gemppe.*

» Welcke pointen, vorwaerden ende accoort voorschreven, wy hertoghe ende hertoghinne voorschreven geloeft hebben, ende geloven in goeder trouwen, malckanderen vast ende gesteickte te houdene onverbrekelic, gelyc dat sy geordineert syn, ende noch geordineert selen worden, by den maechsluden [1] ende overman voorschreven. In oorconden ende vesticheden welcker dinck wy onse segelen samentlike ghehangen aen dese letteren, ghegheven tot Sinte-Geertruden-Berge, den XIXen dach in augusto, anno M° CCC° ende LXX° [2]. »

» Wy Jan van Pollanen, heer van der Leck ende van Breda, Jan van der Aa, heer van Grimbergen ende van Gruythuse, Coenraet, deken van Sinte-Marien in den Haghe, Godefroit van den Tory [3], ende Rengher Willemans soen, doen cont ende kenlick allen denghenen die desen brief selen sien oft hooren lesen, dat, want onsse lieve ghenedighe hertoghe ende hertoghinne van Lutzemborch ende van Brabant, ende hertoghe Aelbrecht van Beyeren, ruwaert van Henegouw, Hollant ende Zeelant, ende der heerlyckheit van Vrieslant, zekere opene brieven ghegheven hebben met ripen rade, onder hore segelen besegelt, begripende van arresteringhen, pandinghen, brande ende overdade, die hore luden van horen steden ende landen onderlinghe die een op den anderen gedaen hebben, ende dagelycx daden, ende oock van eene palinghen, die heer Bernaert van Boiriresvail [4] gedaen hadde tusschen die van den Bossche, Engelen ende Vlynen, gelyck die voorschreven brieven dat volkomelick inhouden ende begripen. in welken brieven sy ons Jan van Pollanen, heer van der Leck ende van Breda, om menigerhande saken te verclaeren, die in denselven letteren begrepen syn, gecoren hebben tot eenen overman, ende ons andere viere voorschreven tot seggeren en maecksluden [5] : so syn wy sementlicke daeromme incomen tot Breda, gelyck onse voorschreven heeren brieven begrypen, ende hebben ons onderlinghe wel beraden, ende alle saeken wel vertast, daer sy ons aff gelast hebben met denselven brieven.

» Ende is also onsse ordinantie ende verclaren, dat dat eerste punt van

[1] Seu *maetsluden.*

[2] In MS. cod. Miraei et in aliis codd. additur : *Hiernaer volgt de uutspracke van de vier segslieden ende overman.* Cfr. Butkens, t. I *Preuv.* p. 198, et Van Mieris, *op. cit.* t. III p. 298, apud quem hoc *arbitrium quatuor compromissariorum* latine legitur.

[3] *Godefroit van den Toren.*

[4] *Bruyswael,* in textu latino : *Bourneswail;* in aliquibus vero codd. mss. *Borneval.*

[5] *Maetsluden.*

onsen voorschreven heeren brieven, also dat alle oude claghe ende pandinghe, die overghegheven waren van Onsser Vrouwen dach Assumptie, in 't jaer Ons Heeren M CCC LXXIII[1], los syn selen ende quyt, gelyck ende in alder manieren dat in denselven brieven geschreven staet ende verclaert is, sonder daer af yemant te verclaeren, oft aff oft toe te doene.

» Item, sal dat ander punt van Honshoirde, alse van Laureyshuse, van den Putte, dat verbrant wert van Jan van Nedervenne ende synen hulperen, oock in derselver manieren blyven staen, dat die voorschreven brieve begrypen.

» Item, sal dat derde punt van den pandinghen, van heer Claas van Borssele ende heer Jans van Renesse, in derselver maten blyven staen dat ons heeren brieven inhouden, vuytgesteken dat men daeraff een dachvaert maken sal, als 't eenigh van den partyen begeeren, daer dese ridderen comen selen, ende hare lude ende knapen, om te sweeren hoe sy des goets gehadt hebben.

» Item, dat vierde punt van der schaden, die die van Henegouwe gheleden hebben by areste 's meyers van Lovene, dat sal oock blyven staen, sonder yet mere daeraff te doene, in manieren dat onsser voorschreven heeren brieven begrepen hebben.

» Item, van den vyfsten punte, als dat die lude ende poorteren van den Bossche behouden selen alsulcke palinghe als de heere van Bornesvail[2] paelde, daeraff verclaren wy dat die palinghe blyven sal tot eeuwelicken dagen, alsoe die voorschreven ons heeren letteren begrypen, die daeraff ghegheven syn, ende oock die brieve ons lieffs heeren ende vrouwe des hertoghen ende hertoginne van Lutzemborch ende van Brabant, die de stadt van den Bossche daeraff heeft. Ende, want men alle vreempde beesten, die over dese palinghe comen, scutten mach met een redelick schot, soe hebben wy een redelick schot daeraff overdraghen, nae onsen best, gelyck hiernaer volghende. Dat is te verstaene dat die van den Bossche hore palinghe die de heere van Bornesvail[2] gepaelt heeft, wel beheymen selen, soedat daer egheen beesten met redene overcomen en moghen. Ende, waer 't dat dan over de heidinghe eenighe beesten quamen, die in den lande van Hoesden gingen, daer mogen dieghene, die de beesten scut-

[1] Alibi legitur 1362.

[2] *Bruyswael.*

ten doen, aff scutten [1] in der manieren als hier geschreven staet, dat 's te weten een peert op twee st. swarten, alse ten Bossche in borse gaet; een merrie op XX d.; een coe op XV d.; een schap op IV d., ende die schade leden hebben, grooten met horen woorden, ende dien selen diegheene dies die beesten syn, also betalen, oft sy anderssints niet minnelicke overdraghen konnen: ende en connen sy 's niet eens ghe worden, so mach diegheene dien de schade gedaen is, die schade grooten ten heilighen met synen eede, ende dien alsoe betaelen ende daermede quyt syn; ende dees scuttinge mach men doen also dicke, als die beesten vonden selen worden binnen der heymingen in yemans schade. Ende desgelycx sal men der lude beesten van den Bossche scutten mogen, die buten der heydinghen comen binnen den landen van Hoesden, in der lude schade van Vlymen oft van Engelen.

» Ende waer 't dat yemant van buten eenig goet huerde oft gehuert hadde, die binnen dien palen van den Bossche gelegen ware, daeraff sal men alsulcken scuttinge nemen als een poortere van den anderen neempt, ende niet meere.

» Voert, soe hebben wy gheordineert dat men op den belokene Paesdach naestcomende comen sal op dese voorschreven paelsteden, ende men sal besien oft die van den Bossche yet meer begraven oft begrepen hebben dan hore paelsteden, die hen de heere van Bornesvail paelde, naer inhout der brieven die daeraff syn; ende, vonde men dat sy meer begrepen hadden, dat sal men innewerpen, ende dat sal dien van Hoesden blyven, gelyck onsser lieven heeren brieven spreken. Ende, vint men oock dat sy niet meer begraven, noch begrepen en hebben, dan hen die heere van Bornesvail paelde ende bescheyde, so salt also blyven: ende ter deser dachvaert is geordinert te comen die heere van der Leck, die drosset van Brabant, die drosset van Hoesden, om elcken gelyck ende reden doen te geschien ende te wedervaren.

» Voorts, soe sal ons heere de hertoghe ende hertoginne van Lutzenborch ende van Brabant, vore dat rastoir ende verset der voorschreven palinghen, als in den voorschreven lettren verclaert staet, jaerlicx gheven, erffelicke ende emmermeere, hertoghen Aelbrecht ende synen oir, erffge-

[1] *Scutten*, id est *boet eisschen.*

namen ende naercomelingen, heeren van Heusden, II hondert gulde penninghen, geheeten oude schilden, goet van den goude ende ghewichte, oft die weerde daeraff in anderen goeden goude oft paymente, die een helft te beloken Paesschen jaerlycx te betalene, ende de ander helflicht tot Sint-Remeys misse jaerlycx: welke II hondert oude schilden een stucaet van den Bossche[1] die ten tyde sal syn, altyt betalen sal, gelyck voorschreven is den rentmeester des lants van Hoesden, sonder ontschout daerjegen te doene: ende des selen onsse heere ende vrouwe, die hertoghe ende hertoghinne van Lutzemborch ende van Brabant, hertoghen Aelbrecht hore open brieven geven, also redelicke ende mogelicke syn sal.

» Item, van den sesten punte verclaeren wy, gelyck onsse heeren brieven begrypen, dat brant tegen brant sal staen met de VI scepenen van den Bossche, voer die suareteyt[2], die den hertoge Aelbrecht aen den brant van Engelen ende van Vlimen gedaen is, want sy messakens dat die stadt niet gedaen en heeft, noch doen doen, ten Heiligen sweren selen met L mannen vore den drosset van Brabant, die stadt van den Bossche die 's brants ontschuldich is noch niet en dede, noch dat dieghene die daeden den voorschreven brant niet en daden uyter stadt comende, noch daer weder in, noch dat sy denghenen die dat daden niet en versonden, noch en sterckten, noch hulpers en waren noch raetgevers.

» Desen eedt selen sy doene tusschen dit en beloken Paesschen naestcomende; ende en willen sy desen eedt niet doen gelyck voorschreven is, so selen sy hertoghe Aelbrecht dienen doen, op horen kost, XX van horen schutteren XIIII nacht lanck, alsoe hy's versueckt, ende die hy in synen leggen sal, daer hy's begaert, ende daer 't die stadt met eeren doen mach.

» Item, verclaeren wy van der smaetheyt, die de heere van Genipe[3] mynen heere den hertoghe ende mynder vrouwen der hertoghinnen van Lutzenborch ende van Brabant dede aen den brande tot Sinte-Oenrode, dat die heere van Genipe, met hem vierden van ridderen van synen geslachte comen sal, tusschen dit ende beloken Paeschen naestcomende, vore mynre vrouwen der hertoghinne voorschreven, ende selen haer oetmoedelicken

[1] Stucatus (*schout*) Buscoducensis pro tempore existens, qui ducentos illos scutatos veteres quaestori terrae Heusdanae persolvet.

[2] Apud Butkens et Van Mieris, *smaetheyt*.

[3] *Gemppe*.

bidden dat sy hem ende syne hulperen vergheven wille die mesdaet die sy tegen haer misdaen moeghen hebben, omme des brants wille voorschreven, ende sal van daer inryden, met hem vierden van ridderen van synen geslachten, ghevanghen tot mynre vrouwe ghenaden in den borchte Tervueren oft tot Genepten [1], in beternisse mynre vrouwen hieraff te doen; ende en sal vuyter borch, daer hem myn vrouwe heeft doen inneryden, niet scheyden sonder mynder vrouwen wille. Voort, soe sal hy mynen heere van Brabant, oft mynre vrouwen van Brabant, tot horen versoeke dienen, daer hy 't met eeren doen mach, ter stede daer sy willen, XIIII nacht lanck, op syn selliffs cost, met XXV glavien [2]. Ende waert dat sake dat hy afflivich worde, eer hy desen dienst dade, so souden't syne erven doen in der manieren voorschreven; ende waert alsoe, dat Godt verbieden moet, dat myne vrouwe van Brabant afflyvich worde, eer desen dienst gedaen worde, so souden die heeren van Genipe, oft syn erven voorschreven, dien dienst doen, als sy's gemaent werden, den rechten oir des landts van Brabant. Ende overmits desen saeken sal die heere van Genipe ende syn hulperen van deser saken versoent syn ende blyven met onssen lieven heeren ende vrouwen van Brabant voorschreven ende met alle horen lande.

» Item, want onssen voorschreven heeren brieven begripen dat men alle andere saken, die in den geschrifte staen, dat heer Diederick end heere Claes tot henwaert hebben, oock verclaeren sal, so seggen wy van den brieven die Herman Wynryts soen van den Bossche [3] heeft, daer hy mede eysschende is seker renten ende goede, die Jans van Elshoute [4] waren, liggende in den lande van Hoesden, dat wy vier maeckslude ende seggheren des niet wys ende eendrachtich en syn, maer wy wysen't aen den heere van der Leck voorschreven, als aen overman, dat te verclaeren ende te saten naer alle bescheedenheden.

» Welke punten, alle ende een yegelyck, wy samentlick hebben verclaert ende verclaren, naer onsser bester bescheidenheit, in alle manieren als sy

[1] *Genappe.*

[2] *Met XXV glavien;* scilicet quod dominus de Gempe, Raynaldus de Brederode, militabit duci et ducissae, quatuordecim noctes, sumptibus propriis, cum viginti quinque glaviis. *Glavii* vero (a *gladio* enim idioma romanum desumpsit GLAVE, *lance, petite pique*) dicuntur milites lanceis seu hastis armati.

[3] Hermannus filius dicti Wynryts Buscoducensis.

[4] Alias *Eshoute* vel *Elfshoute.*

hiervore in desen brieve geschreven staen, ende onse voorschreven lieve gedughte heeren ons daermede gelast hebben ende gemechtiget, met horen openen brieven, daer dese onsse brieven dore gesteken syn, die wy in kennissen ende in vasticheden met onssen segelen besegelt hebben. Ghegheven tot Breda, op den XVIII^en dach der maendt van october, in 't jaer Ons Heeren M CCC LXXIIII. »

Qualiter Albertus Bavarie, comes Hollandie, impedivit campanas ex parte Johanne ducisse in Hoesden pulsari. Cap. XCII.

Exorta siquidem dudum et invalescente dira guerrarum commotione inter dominam Johannam, ducissam et ejus patriam Brabancie, ex una parte, et Wilhelmum ducem Gelrie et ejus patriam, ex altera, dux Albertus Bavarie, comes Hannonie, Hollandie et Zelandie, etc., in favorem ejusdem ducis Wilhelmi, qui ipsius ducis Alberti filiam, nomine Catharinam, habuit in uxorem, impedivit, quod ex parte et de mandato prelibate ducisse Johanne in oppido et terra de Hoesden campane non pulsabantur, et subditi et incole eorumdem terre et oppidi dicte ducisse contra predictum ducem Gelrie assistentiam facere non audebant, in ejusdem ducisse et ipsius terre Brabancie dampnum prejudiciumque non modicum et gravamen. Ipse eciam dux Albertus dotalitium, quod dicta ducissa Johanna habuit annuatim supra terram Hollandie, occasione primi mariti sui, quondam Wilhelmi comitis Hannonie, Hollandie, Zelandie, etc., qui per Frisones fuerat occisus, sibi solvere recusavit : unde ipsa ducissa damna sustinuit et expensas. Quapropter, post decessum ducisse Johanne atque ducis Alberti predictorum, Anthonius dux Brabancie, qui dicte ducisse Johanne in ducatu Brabancie successit, in recompensationem damnorum et arreragiorum dotalitii predictorum, a duce Wilhelmo Bavarie, comite Hannonie, Hollandie et Zelandie, etc., filio et herede ducis Alberti supradicti, summam LXXII millium antiquorum scutorum aureorum quondam Philippi Francorum regis extorsit. Que quidem summa fuit dicto duci Anthonio integraliter persoluta. Postea tamen via pignoris oppidum, castrum et terra de Hoesden per dominam Jacobam, ducissam Brabancie, comitissam Hannonie et Zelandie, transportata sunt ad patriam Brabancie.

Qualiter domina Jacoba Brabancie ducissa, comitissa Hannonie et Hollandie, transportavit via pignoris castrum oppidum et terram de Hoesden ad patriam Brabancie, ac de obsidione oppidi Montis Sancte Gertrudis. Cap. XCIII.

1420. Quoniam Johannes hujus nominis Brabancie dux quartus, necnon Hannonie, Hollandie et Zelandie comes, inconsulta supradicta domina Jacoba ducissa Brabancie et comitissa Hannonie, ejus conthorali, ac sine scitu et voluntate ejusdem, regimen et administrationem comitatuum Hollandie et Zelandie et dominii Frisie, cum omnibus et singulis suis pertinentiis, juribus, redditibus, proventibus et obventionibus, cesserat et donaverat Johanni, ducis Bavarie filio, Hannonie, Hollandie et Zelandie regimen : quod ipsa ducissa Jacoba necnon Philippus comes de Lineis et Sancti Pauli, frater germanus Johannis ducis Brabancie predicti, totaque patria Brabancie, tam barones quam alii nobiles atque bona oppida, egre ferentes, dicto Johanni duci Bavarie guerram moverunt, animo dictas terras ab ipso recuperandi. Et primo, ad recuperandum castrum, oppidum et terram de Hoesden ac oppidum Montis Sancte Gertrudis, cum valido et copioso expeditionis exercitu profecti sunt manu armata versus terras de Hoesden et Montis Sancte Gertrudis, et applicantes apud Bredam die XV^{a} octobris, anno Domini M° CCCC° XX°, unde die sequenti domina ducissa antedicta unacum comite Sancti Pauli atque aliquibus baronibus et nobilibus Brabancie, reliquis apud Bredam dimissis, se transtulerunt versus oppidum de Hoesden, in quo dicta ducissa Jacoba, cum comite, baronibus et nobilibus prelibatis, intravit, fuitque ibidem eadem domina Jacoba tanquam ducissa Brabancie per burgenses et incolas ejusdem oppidi recepta, admissa et de novo intronisata, more solito. Quo facto, ipsa domina ducissa precepit et mandavit Arnoldo de Sevenberghen, castellano et senescallo de Hoesden, in virtute prestiti sibi juramenti fideique et fidelitatis quibus sibi adstringebatur, quatenus dicta castrum et oppidum cum tota terra de Hoesden omnimodo teneret et custodiret, ad opus Brabancie patrie, aut illa traderet et deliberaret requisitus in manus dicti comitis Sancti Pauli, ad opus patrie Brabancie prelibate, ad permanendum in manus ejusdem patrie, via pignoris, pro universis et singulis sumptibus et expensis, quos

predicti comes, barones, nobiles et patria Brabancie, ad antedictum castrum et oppidum de Hoesden in suas manus recipiendum, et cum gentibus suis, nomine et ad opus prefate patrie Brabancie, muniendis ac servari et custodiri faciendis, necnon pro obsidione ante oppidum Montis Sancte Gertrudis ponenda, castroque ibidem cum victualibus et aliis necessariis providendo et custodiendo exposuerant, et exponere deberent, una cum damnis inde habitis et habendis. Et fuerunt dicto Arnoldo de Sevenberghen, ex parte dicte patrie Brabancie, in auxilium, et specialiter ad custodiam oppidi, adjuncti tanquam capitanei Johannes van der Dussen et Henricus van Uden, monoculus, cum certo magno numero hominum armatorum. Quibus sic peractis, domina Jacoba ducissa, comes Sancti Pauli, barones et nobiles Brabancie sepefati, recesserunt de Hoesden, dimissis inibi custodibus, ut premittitur, die XIX^a^ mensis octobris predicti, qua die fuerunt reversi in Bredam. Die vero sequenti, que fuit XX^a^ dicti mensis, domina ducissa, comes Sancti Pauli, barones et nobiles, cum dicta patria Brabancie castra sua metantes, oppidum Montis Sancte Gertrudis obsidione cinxerunt, et deinde castrum ibidem hominibus armorum et stipendiariis ac victualibus et aliis necessariis munierunt: in quo dominum Theodericum van der Merwyden, militem strenuum et bellicosum, in castellanum et capitaneum dimittentes, ad lares proprios remearunt: qui quidem dominus Theodericus dictum oppidum tandem ad deditionem coegit. Et est sciendum quod in dicta expeditione fuerunt omnia oppida Brabancie cum eorum villicationibus, excepto oppido et villicatione de Buscoducis.

Tenor litere testimonialis comitis Sancti Pauli de reductione castri, oppidi et terre de Hoesden ad Brabanciam. Cap. XCIV.

« Philips greve van Liney ende van Sainct-Pol doen condt allen luden 1421.
die desen brieff selen sien oft hooren lesen, ende bekennen dat wy daerby over ende aen syn geweest, dat onsse geminde vrouwe ende lieve sustere, vrouwe Jacoba hertoghinne van Brabant ende van Lymborch, grevinne van Henegouwe, van Hollant, van Zeelant, tertyt doen sy't met ons ende den baenroetsen des lants van Brabant dat slot ende die stadt van Hoesden innam, doe wy voert metten lande van Brabant voer Sinte-Gertruden-

Berge toghen, beval Aernde van Sevenberghen, by der trouwen, hulden ende eede die hy haer hadde gedaen ende schuldich ware, dat hy 't vorseit slot ende stadt van Hoesden inhouden soude, metten lande daertoe behoorende, tot behoeff des voorschreven lants van Brabant, of die overleverene oft stellen in onsen handen, tot behoef desselfs lants van Brabant, om daeraen te blyven vore alsulcke cost als wy ende de voorschreven baenroetsen ende d'lant van Brabant, om Heusden intenemen ende te verwaren, ende den Berge te bellegen, ghedaen mochten hebben, ende doen souden. Ende des t'oorconden hebben wy onssen seghel aen desen brieff doen hangen. Ghegheven te Bruessel, XXII dagen in novembri, in 't jaer Ons Heeren M CCCC XXI. Aldus geteeckent by mynen heere den greve, Dreco. »

Tenor testimonialis nonnullorum baronum et nobilium Brabancie de reductione castri, oppidi et terre de Heusden ad ipsam patriam Brabancie. Cap. XCV.

1425. « Wy Jan heere van Rotselaer, van Vorslaer ende van Rethy, Jan van Scoenvorst, borchgrave tot Monjouewe, heere van Craendonck ende van Diepenbeck, Jan van Glimes, heer van Bergen-op-den-Zoom ende van Grimbergen ende van Melyn, Hendrick van Rotselaer, heer te Roest, ende Jan van Schoonhoven de jonge, doen condt allen luden dat wy gesien hebben ende hooren lesen eenen openen besegelden brieff ons genedichs heeren 's greven van Liney ende van Sainct-Pol, daeraff die tenor van woorde tot woorde hiernaer volcht, ende is dese :

» Philips, greve van Liney ende van Sainct-Pol, etc. — Soo ees 't dat wy bekennen met desen brieve dat wy met onssen voorschreven genedighen heere van Sainct-Pol, ende met saligher gedachten Janne soen te Diest, daerby over ende aen waren daer onse ghenedighe vrouwe, vrouwe Jacoba hertoghinne van Brabant, etc., ter tyt dat doe sy met onssen voorschreven ghenedighen heere den greve van Sainct-Pol, ende met ons dat slot ende de stad van Hoesden innam, beval Aernde van Sevenbergen, casteleyn ende drosset van Hoesden, by der trouwen, hulden ende eede die hy onsen ghenedighen heere den hertoge van Brabant ende haer gedaen hadde ende schuldich were, dat hy 't voorschreven slot, stadt ende lant van Hoesden

inhouden soude. in alle der maten ons ghenadichs heeren brieff van Sainct-Pol voorschreven, hierboven ghecorporeert. dat inhelt ende begrypt. ende dat onsse ghenedighe vrouwe daerop ter selve tyt als hertoghinne van Brabant tot Hoesden wiert ontfangen. ende deselve onse ghenedich heere van Sainct-Pol ende wy met hare daer worden ingelaeten, tot behoeff des lants van Brabant voorschreven. Ende des te getuygen hebben wy onsse segelen aen desen brieff doen hangen. Ghegheven den VI[en] dage in novembri. in 't jaer Ons Heeren M CCCC XXV. »

Qualiter dux Burgundie, Brabancie, etc. in literis sui jucundi adventus promisit Montem Sancte Gertrudis et Heusden tenere et teneri facere ad terram suam Brabancie. Cap. XCVI.

Preterea est sciendum, quod metuendissimus dominus meus. dominus 1430.
Philippus dux Burgundie, Brabancie. etc., modernus, in suo jucundo adventu et prima receptione ad dominium ducatus Brabancie, promisit quod teneret et faceret permanere ad terram suam Brabancie et ad manus ejusdem terre inseparabiliter castra et oppida de Hoesden et Montem Sancte Gertrudis, cum universis eorum pertinentiis. si et in quantum cum jure et ratione facere posset, vel quod illa ad minus teneret vel faceret teneri ad terram suam Brabancie antedictam, tam diu et quousque pecunia. que rationabiliter inde debetur, tam occasione impensarum sive sumptuum et damnorum factorum et passorum ad oppidum Montis Sancte Gertrudis obsidendum, et Hoesden acceptandum sive ad manus recipiendum et muniendum. quam alias. legaliter et plenarie persoluta fuerit et restituta. prout in quadam clausula in literis jucundi adventus domini ducis predicti extracta tenoris infrascripti clarius habetur. Tenor vero dicte clausule in vulgari theutonico conscripte, de qua supra proxime fit mentio, sequitur in hec verba, et est talis :

« Voerts, geloven wy als voer. dat wy houden ende doen blyven selen aen ons lant van Brabant ende aen de handen desselffs lants onversheiden de lande, slote ende stede van Hoesden ende van Sint-Gertruden-Berge, met allen horen toebehoorten, indien dat wy 't met recht ende met bescheyde doen moghen, oft ten minsten selen die houden oft doen houden aen ons

voorschreven lant van Brabant, also lange als dat gelt, dat men redelyck daeraff schuldig is, beyde om der costen ende schaden wille gedaen ende geleden in Sint-Gertruden-Berge te beleggene, ende Hoesden intenemen ende te besettene, als anders, deuchdelyck geheelyck betaelt ende wedergegeven wert. »

Et fuerunt litere jucundi adventus domini ducis Philippi prelibati date in oppido suo Lovaniensi, die V^a^ mensis octobris anno Domini M° CCCC° XXX°.

Et hec de gestis et mutationibus dominorum et dominii de Hoesden dicta sufficiant pro presenti : que quoad guerras occasione terre, castri et oppidi de Hoesden habitas, latiori indigerent specificatione atque declaratione, brevitatis causa omittere curavi. Nihilominus, ut lector de ipsarum circumstantiis mutationum melius informari valeat, idcirco successive et succincte dignum duxi hujusmodi mutationes, sine aliorum interpositione gestorum, supra in scriptis copulare, sub correctione cujuslibet melius sentientis.

Sequuntur ordinationes, statuta, decreta et privilegia scholastico Bruxellensi per duces Brabancie super jure scholarum concessa. Cap. XCVII.

1320. Orta dudum questionis materia inter capitulum et scholasticum ecclesie Sancte Gudule ex una parte, et oppidanos oppidi Bruxellensis ex altera, super jure scholarum, etc., illustris princeps quondam Johannes hujus nominis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux tercius, cupiens questiones hujusmodi fine debito terminare, certam concordiam inter capitulum, scholasticum et oppidanos prelibatos decrevit, fecit et ordinavit, prout in suis certi tenoris literis desuper confectis plenarie continetur, que date fuerunt anno Domini M° CCC° XX°, sabbato ante festum apostolorum Symonis et Jude. Quas quidem literas illustris princeps quondam Wenceslaus de Bohemia dux et Johanna ducissa Lucemburgi, Lotharingie, Brabancie et Lymburgis, per eorum certi tenoris literas, prelibati ducis Johannis literis transfixas, confirmarunt, ratificarunt et irrevocabiliter approbarunt, que date fuerunt Bruxelle anno Domini M° CCC° LXI°.

[1] Exstant hac literae apud a Thymo, MS. t. II fol. 264 v°. Cfr. Willems, *Brabantsche Yeesten* t. II p. 644.

Deinde vero nova et alia questionis materia inter rectorem majorum scholarum et subrectores et rectores minorum scholarum suborta, memoratus dux Wenceslaus et ducissa Johanna, cum consilio et assensu decani, capituli, scholastici, scabinorum, et consilium oppidi Bruxellensis predictorum partibus auditis hincinde, servatisque servandis, ordinaverunt, statuerunt, decreverunt et declaraverunt, prout in patentibus literis ipsorum impendentibus sigillis sigillatis expresse continetur, quarum trium literarum tenores infra proxime sunt inserti, incipiendo primitus ab ultimis literis ducis Wenceslai et ducis Johanne prescriptorum, ut lector de mutationibus et additionibus ordinationum predictarum facilius et commodius cerciorari possit, quam si sparsim, secundum datas temporum quibus fuerunt ordinate, ponerentur. Tenores vero dictarum literarum, de quibus proxime fit mentio, sequuntur per ordinem et sunt tales :

« Wenceslaus van Behem, by der gratien Godts hertoghe van Lutzemborch, van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch, marckgrave des Heylich Rycx, ende Johanna, by derzelver gratien Godts hertoghinne der hertochdomme ende merckgravinne des merckgreefschaps voorschreven, doen condt allen denghenen jegenwoordich ende toecomende die dese letteren lesen, sien oft hooren lesen, want saligher ghedachten ende gedenckenissen onse lieve heer ende vadere Jan, hertoghe van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch, in vorledenen tyden ghegheven ende verleent hadde den scholaster onser kercken van Sinte-Goedelen te Bruessel synre weerdighe open brieven, inhoudende sekere ordinantien, punten ende verclaringhen op ten regimente van hanteringhen van den scholen, hoogen ende nederen, onser stadt van Bruessel, daer deken ende cappittel onser voorschreven kercken aldoen hare consent toe daden, met aenhangingen haers segels : dewelke brieve wy oock naerderhandt geconfirmeert hebben met onssen brieven daerdore gesteken, daeraff die teneuren hiernaer volgen, ende syn dese : 1382.

» Nos Johannes, Dei gratia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, universis ad quos presentes litere pervenerint, tam presentibus quam futuris, volumus esse notum quod, cum nobis constiterit jam diu inter nostram ecclesiam et scholasticum ejusdem Bruxellensem ex una parte, et oppidanos nostros oppidi predicti ex altera, ortam fuisse materiam questionis, ex eo videlicet quod dicti nostri oppidani aliqui ad instruendum libe- 1320

ros suos irrequisito dicto scholastico, ad cujus officium tam de jure quam de antiqua consuetudine spectare dignoscitur ordinare et providere de rectore vel subrectoribus omnium scholarum, tam majorum quam minorum, infra oppidum nostrum et libertatem ejusdem Bruxellenses, clericos ad scholarum regimen se ipsos ingerentes indebite protegerent et faverent, inibi de die in diem predictorum clericorum numero augmentato: nos, qui dictam ecclesiam et scholasticum tam ex principatu quam ex patronatu tenemur deffendere et amplecti, fide dignorum relatibus plenius informati quod predicti regiminis talium nostrarum scholarum usurpatio et erroris ejusdem multiplicatio, a quibuscumque inducte vel deffense, non solum in ecclesie nostre predicte atque scholastrie ejusdem prejudicium, puerorumque dicti nostri oppidi profectus dispendium, verum etiam in nostri vergere videantur tam dominii quam patrocinii lesionem: cupientes etiam ut inter predictos nostros capitulum et scholasticum quivis in posterum schismatis scrupulus sopiatur, puerorumque profectui succurratur: prudentium freti consilio decernimus, pro nobis nostrisque successoribus ordinantes, quod deinceps nullus cujuscumque status, absque predicti nostri scholastici vel rectorum majorum scholarum Bruxellensium institutione, infra dictum nostrum oppidum vel ejus libertatem, pueros cujuscumque sexus erudire presumat.

» Et, licet ab antiqua consuetudine, juri consona et approbata, due schole tantummodo esse consueverunt in Bruxella, una superior masculorum et alia puellarum, nihilominus tamen, ob favorem et quietem nostrorum oppidanorum predictorum, volumus quod noster prefatus scholasticus, vel rector majorum scholarum Bruxellensium ab eodem statutus, vel pro tempore statuendus, quatuor subrectores instituat in dicto nostro oppido, et quintum in Molenbeka, ad masculos, et quatuor subrectores vel rectrices ad puellas de primis elementis usque ad Donati introitum et non ultra fideliter instruendos: et ex tunc masculi ad scholas majores confluere teneantur, ibidem in grammaticalibus, musica et moribus informandi.

» Quintum insuper subrectorem vel rectricem instituat dictus scholasticus, vel rector majorum scholarum ab eo statutus vel statuendus, ad puellas tam in moribus quam grammaticalibus et musica fideliter imbuendas.

» Ordinentur autem schole prenotate in locis predicti nostri oppidi ad majorem commoditatem nostrorum oppidanorum predictorum, minorum scholarum debita propinquitate et distantia observata.

» Volumus autem masculos in scholis majoribus vel minoribus similiter cum puellis frequentare, nisi dumtaxat si qui nostrorum oppidanorum predictorum plures habuerint liberos utriusque sexus, quod illi pueri ad parentum arbitrium, quas scholas voluerint, simul poterunt frequentare : ordine tamen de introitu Donati suprascripto plenius observato.

» Teneatur insuper rector majorum scholarum, subrectores et rectrices minorum scholarum earumdem examinare, visitare, in scholarum officio reprehendere, ab officio destituere, loco eorum alios substituere, quoties pro profectu puerorum viderit opportunum. Et, quia nullus cogi debet propriis stipendiis militare, volumus quod subrectores et rectrices decem scholarum minorum predictarum XII solidos monete pro tempore currentis pro se et rectore majorum scholarum, pro pacto cujuslibet pueri utriusque sexus, recipiant annuatim : cujus summe tertiam partem rectori majorum scholarum sepedicto deliberent et persolvant.

» Si quis igitur contra nostram presentem ordinationem scholas tenere vel regere infra predictum oppidum vel ipsius libertatem, ultra predictarum nostrarum scholarum nnmerum, attemptare presumpserit, aut predicto majorum scholarum rectori pertinaciter rebellis extiterit in executione sui officii predicti, vel etiam de tertia parte sibi superius ordinata de quolibet suo vel sua scholari respondere et ad plenum satisfacere renuerit, talis transgressor per nostrum ammannum Bruxellensem, presentem et futurum, toties quoties transgredi repertus fuerit, pena centum solidorum irremediabiliter puniatur : de quibus centum solidis, si persona transgrediens fori fuerit ecclesiastici, partem mediam ad nos et aliam ad fabricam nostre ecclesie sepedicte volumus pertinere; si vero fori secularis extiterit, centum solidorum predictorum emenda totaliter nobis cedet.

» Hec autem omnia et singula per nostrum dictum ammannum, presentem et futuros, precipimus et volumus absque interruptione fieri ac inviolabiliter observari, his diebus et temporibus successive. In quorum omnium testimonium et munimen presentes literas sigilli nostri caractere duximus roborandas.

» Nos vero decanus et capitulum ecclesie Bruxellensis sepedicte, ad quos jurisdictio personarum fori ecclesiastici infra dictum oppidum Bruxellense pertinet et pertinere dinoscitur ab antiquo, attendentes in premissis mentis serene magnifici principis domini nostri ducis suprascripti pro

pace et tranquillitate fovenda inter suas ecclesiam et oppidum Bruxellenses rite et laudabiliter conceptum et statutum, hiis consensum et assensum nostrum prebemus, et, quantum nostra interest, pro nobis nostrisque successoribus, ea observare promittimus et facere firmiter observari. Et in horum testimonium sigillum nostre ecclesie unacum sigillo nostri domini prenotati duximus apponendum. Datum anno Domini M° CCC° XX°, sabbato ante festum apostolorum Simonis et Jude.

1371. » Item, Wenceslaus de Bohemia et Johanna, Dei gratia Lucemburgi, Lotharingie, Brabancie et Lymburgis duces, sacrique imperii marchiones, notum facimus universis, quod nos concordiam inter nostram ecclesiam Bruxellensem et scholasticum ejusdem ecclesie, parte ex una, et oppidanos nostros jam dicti Bruxellensis oppidi ex altera, videlicet super jure scholarum ipsius nostri oppidi, quarum dispositio ad ipsum qui pro tempore fuerit scholasticum ab antiqua, notoria et hactenus observata consuetudine noscitur pertinere, sicut in literis, quibus presentes nostre transfiguntur, latius vidimus contineri, per nostros pie memorie predecessores factam et ordinatam, debitaque meditatione provide pensatam confirmamus, ratificamus, et tenore presentium eandem solido stabilire cupientes et mandantes fundamento, ac si verbotenus presentibus insereretur, irrevocabiliter approbamus. In cujus rei testimonium presentes fecimus nostrorum sigillorum appensione muniri. Datum Bruxelle, XII^a die aprilis, anno Domini M° CCC° LXXI°.

1382. » Ende want, by veranderen [1] des tyts, die voorschreven saken also verdonckert waren, dat hieraff tusschen den scolaster voorschreven, synen rectoore oft overmeester [2] op 't een syde, ende die meesteren van de neder scole in die ander, twist ende debat beruert waren; die voorschrevene scolaster hem becroenende dat die voorschreven meesters van den nederen scolen hem ende synen overmeester niet onderdanich ende gehoorsaem syn en wouden, noch betalen jaerlycx 't recht van der kinderen loon, naer inhouden der voorschrevene brieven, den voorschreven meester van der neder scolen daertegen seggende ende hem becroenende dat die voorschrevene scolaster hem jaerlicx te Sinte-Jans misse hore scolen wouden doen resigneren, die hy hen ghegheven hadden, ende daer sy in neeringen by der

[1] Apud Willems *veroud*e*ren.* [2] Ibid. *ondermeester.*

goeder luden kindere inghestelt waren ende ontsetten, sonder hare misboren, daer oock groot ongesteltheyt der kinderen afcomen soude; seggende oock dieselve meesters van der neder scolen dat boven 't getal van den scolen, in den voorschreven brieven vercleert, die voorschreven scolasters gedoeghde alrehande personen kinderen te leerene, ende meer scolen te houdene, daer sy in veronrecht werden, ende hare neeringe verloren, alsoe sy seyden, mits den welcken d'ondermeesters voorschreven eenen tyt wederseght hadden den overmeester geldinghe te doen van den aendeele van den voorschreven loen hem toebehoorende: soo ees't dat mids tractaten ende middelinghen ons raedts, van onsen weghen daertoe gedeputeert, des dekens ende capittulen onsser voorschrevene kercken, ende oock der scepenen des raedts onsser stadt van Brussel, om te verhoeden voortaen deser gelyke debatte, oock om oorbare ende profyt onser voorschreven stadt, ende oock der goeder luden kindere, die voorschreven parteyen hieraff gesloten ende vereent syn, in der manieren dat ende als naer volcht:

» In den eersten, dat die overmeester oft rector van der hoogher scolen, altyt ten tyde synde, die meesters van den neder scolen visiteren ende examineren sal naer inhouden der voorschreven ouder brieven, ende sy sellen hem daerinne onderdanich syn alsoo dicke als hy 's begeert; ende ghevoelde hy oft vonde eenigen van hen onoirboorlyk den kinderen oft der neder scolen te regierene, dat gebreck sal die overmeester brengen ende toonen voer den scolaster, die capittel ende voer den raedt der voorschreven stadt. Ende vint men dan ter waerheyt dat die onoirboorlyck ware ter scolen ende den kinderen als voorschreven is, soe sullen die voorschreven scolaster, ten tyde synde, afdoen, ende eenen anderen, die oirboorlyck sy ende weerdich daertoe, in desgeens stadt setten, altoes by rade van der stadt, sonder eenig geniet oft voordeel daeraff te nemen. Ende in gheender ander manieren en sal die scolaster noch syn rector eenigen meester van der neder scolen affsetten mogen, noch syn scolen doen resigneren, in eenigen tyde toecomende.

» Item, al ees't dat in de voorschreven brieven begrepen is van twelf schellingen, die elck kint geven soude t'sjars van scoelghelde, daeraff in der neder scolen die rectoor van der hooger scolen d'een derdendeel hebben soude, soe is, om alle donckerheyt, die mids verwandelinghe van den ghelde hier naermaels daeraff comen mochte, te verclaren ende te verhue-

dene, overdragen dat elck kint ter scolen gaende tot Brussel binnen jaerlycx gheven sal scoelghelde vyf oude groote tournoise, der munte s'coninex van Vranckrycke, oft die werde daeraff, te twee termynenen. Dat 's te verstaene t'elcken halven jaere derdalven ouden grooten, van welcke vyff ouden grooten voorschreven die meesters van neder scholen gheven ende betalen selen jaerlycx den overmeestere anderhalven ouden grooten der voorschrevene munten van elcken van horen kinderen: dat altoes daerinne versien waert dat sy enighe arme kindere hadden, die egheen scoelgheldt machtich en waren te gheven noch en gaven mits armoede of profeyt, dat scoelgheldt, werte wares dat sy daeraff niet gehouden en selen syn den overmeester iet te gheven. Ende waer 't dat yemant van den voorschreven meesters, beyde van der hooger scolen ende neder scolen, in eenigen toecomende tyden gebreck hadden dat men hem niet en betaelde 't scoelghelt voorschreven, in manieren dat vore verclaert is, ten termynen dat valt, so willen wy ende bevelen onssen amman van Bruessel ten tyde synde, dat hy allen deghene, die in ghebreke syn, pande ende bedwinghe metten rechte van onser stadt volcomelyck te betaelen, sonder des ander gebot oft versueck van onser stadt te verbeydene.

» Item, want onsse voorschreven stadt van Bruessele by der gratien Gods seer vermeerdert ende gemenichvuldicht is van volcke, sint ter tyt dat die ordinancie van den voorschreven ouden brieven gemaeckt was, ende wel behoeft meer scolen dan daerdoe geordineert waren, soe is daeraff overdraghen ende geordineert, dat van nu voertaen binnen Bruessel selen syn derthien neder scolen ende niet meer, behoudelyck dien dat der goeder lieder kinderen die naeyen leeren onder hare meesterssen, naeyen, lesen ende schryven mogen, als sy van der scolen geschyden syn selen oft affgegestaen, ongecalengiert, gelyck dat heerbracht is: mer anders en sal die scoelmeester [1] nyemant anders oorloff gheven kindere te leeren, oft eenige scole meer te stellene, het en ware dat, om oirboor der gemeynre stadt ende der kinderen, by ons, by der capittelen ende by der stadt van Bruessel eendrachtelyck overdraghen ware. Ende altoes is onse meyninge ende openbaerlyck overdragen, soe wanneer eenige van de neder scholen voorschreven vaceert oft versterft van eenige denghenen die se nu houden, oft naer-

[1] Apud Willems *scolaster*.

mals houden selen, dat die voorschreven scolaster oft overmeester ter tyde synde eenen eersamen taelweerdigen man van goeden namen, die daertoe oirboorlyck sy, in desgeens stadt setten sal die gestorven is, ten lancksten binnen eenre maendt naer desgheens doot die aflyvich worden sal syn, sonder eenich geniete daeraff te nemen oft te hebbene, heymelyck oft openbaer, in enigher manieren.

» Welcke ordinancien, claernissen ende punten voorschreven heer Jan Van Ysschc, scolaster nu ter tyt onsser voorschreven kercken van Sinte-Goelen, in tegenwoordicheyt van ons, ons raedts, des dekens ende capittlen der vorschreven kerken, vore hen ende vore syne nakomelingen, op d'een syde, ende de scepenen ende raedt onsser voorschreven stadt van Bruessel, vore hen ende hore poorteren ende ingesetenen, op d'ander syde, gelooft hebben te houdene vast ende gestadich tot ewelycken dagen, in alle der formen ende manieren voorschreven.

» In welcker dingen getuygenisse hebben wy hertoghe ende hertoghinne voorschreven onse seghele aen dese tegenwoordige lettren doen hangen, willen oock ende bevelen onssen geminden, den deken ende capittel onsser voorschreven kerken van Sinte - Goelen, den voorschreven scolaster, ende oock onssen geminde scepenen ende raden onsser voorschreven stadt van Bruessel, want alle dese voorschreve saken bi hore alre rade, wille ende consent geschiet syn ende overdragen, dat sy oock haer seghelen metten onssen in claere getuygenissen ende ewiger gedenckenissen van alle der voorschreven dingen den tegenwoordigen brieven aenhangen.

» Ende wy deken ende capittel van Sinte Goelen, ende Jan Van Ysschc, scolaster derselver, ende wy scepenen ende raedt der stadt van Bruessel, want alle dese voorschreve dingen by rade, hulpe ende toedoen onser genadigen heeren ende vrouwen van Brabant, ende haers wys raedts voorschreven, ende by onsser alre wille ende consent geschiet syn ende overdragen, in alle der formen ende manieren dat voorschreven is : so hebben wy ten begeeren onses voorschreven lieven heeren ende vrouwe voorschreven, ende om die meere vesticheyt hieraff, in ewiger getuygenissen der waerheyt, dat 's te wetenen wy dekene ende capittel den seghel ten saken der voorseyde capittelen, ende wy Jan Van Ysschc, scolaster voorschreven, den onssen, ende wy scepenen ende raedt van Bruessel derselver stadt seghel desen tegenwoordigen lettren aengehangen.

» Ghegheven tot Bruessel, XV dage in sporckelle [1], in 't jaer Ons Heeren als men schreeff M CCC LXXX ende een [2]. »

Ordinatio ducis Johannis super questione exorta inter civitatem Aquensem et villam de Walhoren super nemore et communitate dicte civitatis [3]. CAP. XCVIII.

1321. Cum certa causa sive questionis materia coram memorato Johanne duce Brabancie, tanquam superiori advocato civitatis Aquensis, verteretur inter cives et civitatem Aquensem ex una, et homines ville de Walhoren et aliarum villarum eidem attinentium et ad prepósituram Aquensem spectantium ex altera parte, super nemore seu communitate civitatis Aquensis eidem adjacente, prelibatus dux, paci, concordie et quieti intendens, unumquemque in suo jure illesum servare desiderans, ex incumbentis officii sui debito, per certos suos commissarios desuper inquisitionem fecit diligentem, et, quia per hujusmodi inquisitionem invenit, quod dicti cives et civitas Aquensis in premissis omnino jus haberent et habuerunt, a tempore cujus non extitit memoria, quapropter mandavit universis et singulis officiatis suis terre Lymburgensis, quatenus prefatos cives et civitatem in dicto nemore seu communitate, atque universis juribus in literis suis, desuper confectis et inferius insertis, contentis et declaratis conservarent, non permittens eisdem civibus a quoquam machinatore seu subversore premissorum aliquam injuriam, dampnum aut gravamen aliquatenus erogari, prout in sequentibus literis plenius continetur, que fuerunt date Bruxelle, anno Domini M° CCC° XXI°, in crastino octave Omnium Sanctorum.

Tenor vero dictarum literarum, de quibus immediate fit mencio, sequitur et est talis :

« In nomine Domini. Amen. Universis presentes literas inspecturis, Johannes, Dei gratia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, notitiam veritatis cum salute. Universitati vestre cupimus esse notum, quod, cum

[1] Seu *sprokille* (februarius).

[2] Stylo novo 1382.

[3] Cfr. Butkens, t. I p. 395, et *Preuv.* p. 156.

aliquandiu materia esset exorta questionis inter dilectos nobis cives et civitatem Aquensem, ex una parte, et homines ville de Walhoren et aliarum villarum eidem attinentium et ad prepositutam Aquensem spectantium, ex altera parte, super nemore seu communitate civitatis Aquensis eidem adjacenti, et ad ipsam civitatem et cives Aquenses pertinenti, et de hoc ipsis civibus nobis, tanquam advocato superiori, multipliciter conquerentibus, quod ad hominibus dictarum villarum super hujusmodi nemore, communitate et juribus ejusdem ipsis essent dampna gravia et injurie irrogate, et quotidie per eosdem homines inferrentur, quanquam iidem cives haberent protestatem de antiqua et approbata consuetudine et pleno jure eligendi duos forestarios in consilio suo Aquensi, quibus per eosdem cives esset attributa potestas dictum nemus et communitatem custodiendi et deffendendi, et quidquid dicti cives in consilio suo ducerent statuendum, ponendum et disponendum, sub quacumque pena, de nemore seu communitate predicta, et inviolabiliter observandum, hoc ipsi cives per mansionarios seu forestarios suos juratos ipsis hominibus ville de Walhoren et aliarum villarum adjacentium apud Walhoren denunciare observandum, parte alia dictarum villarum affirmante : sane nos, paci, concordie pariter et quieti intendentes, unumquemque in suo jure illesum conservare cupientes, ex incumbentis officii nostri debito inquisitionem hujusmodi negotii ad notitiam et ad bonam veritatem nobilibus viris fidelibus nostris dilectis, dominis Arnoldo de Diest, seneschallo nostro terre Lymburgiensis, et Johanni de Raetshoven, domino de Zelcke, militibus, duximus fideliter et precise committendum, ita quod ipsi procederent ad notitiam et ad bonam veritatem in premissis.

» Qui milites, hujusmodi negotii commissionem in se recipientes, et virtute ejusdem per inquisitionem debitam et facti evidentiam procedentes, invenerunt ad notitiam et ad bonam veritatem, per testes idoneos et fide dignos et per probationes legitimas, necnon per cartas seu privilegia dicte civitatis Aquensis, bullatas bullis aureis et sigillis sigillatas plurimorum imperatorum et regum Romanorum, prout prima facie apparebant, aliasque probationes luce clariores, quemadmodum ipsi milites et commissarii nostri predicti, tam in scriptis quam etiam viva voce, nobis retulerunt et ad nostram notitiam deduxerunt : sicque dicti cives et civitas Aquensis in premissis omnino jus habent et habuerunt, a tempore cujus memoria non

existit, ut de ipso nemore seu communitate sua ponere et disponere seu statuere possint et debeant, prout, quando et quoties ipsis secundum communem utilitatem visum fuerit expedire, et quod de hoc homines dictarum villarum debeant esse contenti, et penis certis per ipsos cives adjectis subjacere, contradictione qualibet non obstante.

» Unde nos, hujusmodi negotio sic comperto, ad notitiam et ad bonam veritatem ipsos cives et civitatem Aquensem in dictis nemore seu communitate et jure suo conservari volentes, tueri et deffendi, vobis universis et singulis officiatis nostre terre Lymburgensis, qui pro tempore fuerunt requisiti, sub obtentu gratie nostre firmiter precipiendo, mandamus, quatenus prefatos cives et civitatem Aquensem in premissis juribus suis, nemore seu communitate, quemadmodum superius est declaratum, conservetis : quos et nos conservamus et conservari volumus per presentes, non permittentes eisdem civibus, seu alicui eorum, a quoquam machinatore seu subversore premissorum aliquam injuriam, dampnum aut gravamen aliquatenus irrogari, contradictores et rebelles seu contrarium facientes per vim et potestatem auctoritate nostra reprimentes, sic quod de cetero coram nobis non fiat mentio de predictis, et quod aliis similia perpetrantibus cedat in exemplo, salvo nobis jure nostro in omnibus et singulis nemore et communitate predictis.

» In quorum omnium testimonium, fidem atque robur sigillum nostrum, ex certa nostra scientia et de consilio fidelium et consiliariorum nostrorum, presentibus literis est appensum, bona fide, omni dolo et fraude penitus exclusis. Datum et actum Bruxelle anno Domini M° CCC° XXI°, postridie festi Omnium Sanctorum. »

Qualiter Otto dominus de Kuyck supportavit Johanni duci Brabancie et suis heredibus oppidum de Gravia, quod idem dux dicto Ottoni et suis heredibus concessit in feudum jure Brabantino, prout patet in dicti Ottonis literis desuper confectis, quarum tenor sequitur [1]. CAP. XCIX.

1323. « Nos Otto, dominus de Kuyck et de Heverle, notum facimus universis tam presentibus quam futuris, quod nos, de propria nostra et libera volun-

[1] Cfr. Butkens, t. I p. 393, et *Preuv.* p. 157.

tate, oppidum nostrum de Gravia, cum omnibus juribus, fendo, attinentiis et libertatibus ad dictum oppidum spectantibus seu quocumque modo pertinentibus, quod nostrum verum erat allodium, in manus illustris principis ac potentis Johannis Dei gratia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, domini nostri prelibati, portavimus, dedimus, et ad opus ipsius et heredum suorum omne jus, quod habebamus vel habemus, effusticando [1] renunciamus in perpetuum, nichil juris in dictis oppido, fundo, juribus, attinentiis ac libertatibus vel etiam allodio pro nobis vel nostris successoribus retinendo, promittentes eidem domino nostro duci antedicto et dictis oppidi juribus, fundo, attinentiis ac libertatibus firmam semper prestare warandiam atque ratam contra quoscumque : et ob hoc obligamus nos, heredes nostros, bona nostra et heredum nostrorum singula et universa, ubicumque sint, vel poterunt inveniri. Et omnibus premissis sic factis, idem dominus noster dux dictum oppidum, cum omnibus juribus, fundo, attinentiis ac libertatibus, tanquam suum verum et proprium allodium nobis in rectum feudum jure Brabantino ab ipso suisque post ipsum heredibus et successoribus ac nostris successoribus et heredibus hereditarie tenendum, habendum atque possidendum concessit sua propria voluntate, atque donavit. Et nos de dicto oppido, juribus, fundo, attinentiis ac libertatibus ipsi fecimus homagium, et de manibus suis recepimus in feudum, cum nostro juramento sibi facto de hoc debito et consueto. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presentibus literis duximus apponendum. His vero premissis interfuerunt Florentius Berthout, dominus de Mechlinia, Johannes Berthout, dominus de Helmont, Rogerus de Levedale, dominus de Oireschot [2], Johannes de Rantshoven [3], Heinricus de Meldert, Johannes Nieuwe [4], dominus de Wavere, Johannes de Kesterbeke, milites, necnon Rodulphus Pipenpoy, seneschallus Brabancie, tanquam fideles domini ducis ex parte nostra ad hoc specialiter vocati; quibus nos supplicamus, ut ipsi sua sigilla unacum sigillo nostro in signum veritatis et causa cognitionis presentibus literis apponant. Et nos Florentius Berthout, dominus de Mechlinia, Johannes Berthout, dominus de Helmont,

[1] Seu *exfusticando.*

[2] In aliis codd. additur : *et de Parche,* ut infra legitur.

[3] Ibid. : *de Raidshoven.* Ante illum nominatur *Nicolaus de Dorne.*

[4] Alias *Meewe.*

Rogerus de Levedale, dominus de Oireschot et de Parche, Nicolaus de Dorne, Johannes de Rantshoven [1]. Heinricus de Meldert, Johannes Nieuwe [2], dominus de Wavere, Johannes de Kesterbeke et Rodulphus Pipenpoy antedicti, ad preces predicti Ottonis domini de Kuyck; et quia omnibus et singulis premissis interfuimus, et sic acta fuisse testamur, sigilla nostra cum sigillo suo presentibus literis duximus apponenda. Datum Bruxelle, in die nativitatis beati Johannis Baptiste, anno Domini M° CCC° XXIII°. »

Item est sciendum, quod iste Johannes dux Brabancie fundavit in ecclesia beate Elisabeth de Gravia unum altare in honorem beati Nicolai, cujus collatio tempore vacationis spectat ad ducem Brabancie pro tempore existentem.

Qualiter Ludovicus rex per suas literas tenoris infrascripti infeodavit Ottonem de Kuyck in terra Kuyckensi, excepto oppido de Gravia, ut sequitur. Cap. C.

1323. « Ludovicus, Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, nobili viro Ottoni de Kuyck fideli suo gratiam et omne bonum. Licet regalis magnificentia suis fidelibus in conferendis beneficiis se exhibere consueverit liberalis, tamen illos uberiore benevolentie et favoris gratia non immerito prosequitur, quos sibi puritatem fidei et indefessam promptitudinem obsequiorum cognovit ferventius observare. Hinc est quod, fidelitatis tue sinceritatem et grata servicia per te nobis et imperio exhibita, et in futurum etiam impendenda, tuis petitionibus favorabiliter inclinati, terram Kuyckensem, cum jurisdictione ipsius, thelonio ibidem et aliis bonis quibuslibet, que tui progenitores ab imperio habere hactenus consueverunt, ad te, patre tuo de hoc medio sublato, per successionem hereditariam devoluta, oppido Graviensi, quod idem Otto ab illustri Johanne duce Brabancie in feudum descendere asserit, excepto, tibi conferimus et te de iisdem infeudamus auctoritate regia, et presentibus investimus harum testimonio literarum, quas conscribi super hoc et nostre majestatis sigillo jussimus communiri. Datum in Colonia, IIII° nonas martii, anno Domini M° CCC° XXIII°, regni vero nostri anno X°. »

[1] Seu *Raidshoven*.

[2] Seu *Meewe*.

Tenor quittancie Ottonis domini de Kuyck de quinque millibus Turonensibus, pro quibus ipse oppidum suum de Gravia dedit duci Brabancie:

« Nos Otto, dominus de Kuyck et de Heverle, notum facimus universis, 1328.
quod nos de quinque millibus librarum grossorum nigrorum Turonensium, grosso Turonensi pro sexdecim denariis computato, in quibus illustris princeps Johannes, Dei gratia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, nobis tenebatur, ea de causa quod nos oppidum nostrum de Gravia, quod nostrum verum erat allodium, ipsi dedimus et in manus suas supportavimus, ipsum dominum nostrum ducem et suos heredes atque suos successores quitamus et quitos clamamus, per presentes pro nobis, heredibus et successoribus nostris, recognoscentes nobis ab eodem domino nostro duce de prenominata pecunie summa integraliter esse satisfactum, harum testimonio literaru sigillo nostro sigillatarum. Datum Bruxelle, die jovis post octavas Petri et Pauli apostolorum, anno Domini M° CCC° XXVIII°. »

Sophia comitissa Gelrie quitavit ducem Brabancie, de consensu comitis Gelrie conthoralis et mamburni sui, de sexcentis libris Turonensibus, quas annuatim habuit super reditus oppidi Trajectensis et ducatus Lymburgensis[1]. Cap. CI.

« Sophia, comitissa Gelrie, universis presentes literas inspecturis salutem 1326.
cum notitia veritatis. Noveritis, quod nos illustrem principem dominum nostrum dilectum Johannem, Dei gratia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducem, et suos heredes de illis sexcentis libris nigrorum Turonensium, grosso curie regis Francorum pro sexdecim denariis computato, quas habemus annuatim in redditibus suis jacentibus infra Trajectum et in ducatu suo Lymburgensi, in perpetuum quitamus, recognoscentes nobis ab ipso domino duce de dictis sexcentis libris esse plenarie satisfactum, et de pecunia simili, pro qua dicte sexcente libre nobis erant obligate, nobis integraliter satisfecit. Et volumus, si postmodum litere facientes mentionem de predictis sexcentis libris Turonensibus aliqualiter invente fuerint, quod ille litere in posterum nullius sint firmitatis aut valoris, nec

[1] Vide Butkens, t. I p. 399, et *Preuv.* p. 160.

ipsum dominum nostrum ducem neque suos heredes de cetero ipsas sexcentas libras monere possumus nec debemus, nec nostri successores aut heredes, quoquo modo, supplicantes predilecto domino et conthorali nostro sive legitimo mamburno Raynaldo comiti Gelrie, ut ipse dictam quitantiam sic per nos factam velit ratificare, consentire, laudare atque approbare, et omnia premissa recognoscere esse facta de sua propria voluntate, et similiter dictum dominum nostrum ducem et suos heredes de dictis sexcentis libris in perpetuum quitare, et presentes literas suo sigillo unacum sigillo nostro sigillare in testimonium veritatis.

» Et nos Raynaldus comes Gelrie predictus omnia premissa recognoscimus de nostra voluntate et consensu nostro esse facta, et ipsum dominum nostrum ducem et suos heredes de predictis sexcentis libris plenarie esse satisfactum, et omnia et singula, prout superius scripta, laudamus, approbamus et ratificamus, et ea sigillo nostro unacum sigillo dilecte conthoralis nostre presentibus literis in testimonium veritatis appenso in perpetuum confirmamus.

» Et nos Sophia comitissa prenominata promittimus pro nobis et nostris heredibus et successoribus, fide super hoc prestita corporali, omnia et singula, prout prescripta sunt, in perpetuum inviolabiliter observare, dolo et fraude penitus exclusis in premissis. In cujus rei testimonium sigillum nostrum cum sigillo mariti domini dilectissimi comitis Gelrie prelibati presentibus literis duximus apponendum. Datum Bruxelle, die martis post conversionem beati Pauli, anno Domini M° CCC° XXVI°. »

1326. Anno Domini M° CCC° XXVI° quidam judeus apud Hannoniam cathecumenum se fieri postulavit, quem Wilhelmus comes Hannonie, Hollandie, etc., tamquam filium adoptionis de sacro fonte suscepit. Hic ergo conversus, devotionem simulans, cujusdam monasterii, scilicet Cameronis [1], solus subintravit ecclesiam, ubi gloriose regine celi virginis Marie pulcherrimam depictam aspexit ymaginem, quam idem maleficus in roseis genis acumine lancee sue defixit, et latenter abinde decedens ad consueta negocia properavit. Et ecce rivus sanguinis confestim emanare cepit a cycatrice recentis vulneris, per quem plures debiles salvi facti sunt de diversis morbis aggravati egritudine. Hiis itaque clam a falso christiano peractis, vere

[1] Camberona.

super omnes mulieres benedicta cuidam fabro per nocturnam visionem apparuit, et, ut de predicta contumelia perfidum christianum ad duellum provocaret, instanter ammonuit. Quod et ita factum est : idem namque faber, interveniente matre Maria, duelli campum adeptus est, et misellus Hebreus reatum suum a parte promens a prefato suspensus est.

Qualiter Ludovicus rex, anno Domini M° CCC° XXVII°, disponens et ad imperialem coronam aspirans, scribit Wilhelmo comiti Hollandie socero suo literam tenoris sequentis. CAP. CII.

« Ludovicus, Dei gratia Romanorum rex semper Augustus, spectabili viro Wilhelmo comiti Hollandie socero suo dilecto gratiam suam et omne bonum. Cum ex divine largitatis munificencia longe plures civitates et castra nobis quam dive memorie quondam Heinrico predecessori nostro fidelitatis homagia prestiterint, ita quod imperiali coronatione nullus nobis possit difficultates aliquo modo procurare, societatem seu fidelitatem tuam, qua nobis et imperio teneris, cujus membrum principale te cognovimus, presentibus hiis contestamur, quatenus indelate Lumbardiam advenias cum potencia militari, recepturus nobiscum palmam triumphi imperialis, quam sine te capere quomodolibet nos tederet. » 1327.

Igitur hac epistola gratiose suscepta, Wilhelmus comes, associatis sibi comitibus Gelrie, Clivie, Juliacensis et Montensis, cum octingentis equitibus acceleravit Alpium aspera juga transcendere, et Ludovico regi contra Guelforum insultum armipotenter assistere. Cum hec itaque disponebantur, Wilhelmus comes, quorundam abutive fretus consilio, decrevit primo pro reconciliatione regis et pape Romanam visitare curiam, que tunc fuit in Avinione, antequam in apparatu pulchre milicie properaret ad Ytaliam. Dominus autem apostolicus, scilicet Johannes papa XXIIus, festino referente nuncio famam hanc audiens, imperavit extemplo pontem inter Avinionem et Villam Novam infringi trans Rodanum, quatenus idem comes eo difficilius illic haberet aditum, demandans per sentenciam eterne maledictionis ut rediret ad terram propriam, et in auxilium Ludovici regis nequaquam iret ad Ytaliam. Itaque Wilhelmus comes, ab inchoata via retrocedens,

apud villam Parisiensem aliquot diebus in consilio regis Francorum detentus est.

De pace facta inter ducem et dominum de Valkenborch super guerra de qua supra fit mentio, ante historiam de Hoesden[1]. Cap. CIII.

Subsequenter est sciendum, quod interventu nonnullorum consanguineorum et amicorum Reynaldi domini de Valkenborch fuit pax et concordia facta inter supra dictos ducem et dominum de Valkenborch, sub tali modo et forma :

Quod dux pro se teneret oppida de Sittart et de Heerle, quodque ipse dominus de Valkenborch burgenses oppidi Trajectensis et bona ipsorum amplius non inquietaret nec talliaret, et, si dictam pacem infringeret, quod tunc ad monitionem ducis tanquam captivus ejusdem in oppido suo Lovaniensi intraret, et captivus maneret, donec duci de commissis et perpetratis emendam fecerit condignam, salvo quod sub fide sua per dictum oppidum incedere posset, et de die extra oppidum exire venatum cum canibus, sive volatum cum avibus, dummodo de vespere in dictum oppidum reverteretur.

Et quia ipse dominus de Valkenborch dictam pacem violavit, idcirco ad monitionem ducis dictum oppidum captivus reintravit. Aliqui dicunt, quod per dictum ducem fuit coactus ad certum diem coram ipso Lovanii comparendi, et se de dicta pace violata purgandi, et, dum ea intentione ibidem applicuit, detinebatur captivus.

De guerra orta inter Johannem, regem Bohemie et Polonie, comitemque Luxemburgensem ex una parte, et Johannem ducem Brabancie ex altera. Cap. CIV.

Dum dictus de Valkenborch in Lovanio detinebatur captivus, dictus rex Bohemie applicuit Bruxelle, animo cum duce Johanne suo consanguineo super nonnullis rebus conferendi, ut asseruit, et, dum ad horam et locum

[1] Vide supra p. 498.

ad hoc ordinatum convenirent, dictus rex, ut apparuit, calore accensus, verbis crudelibus asseruit dominam imperatricem suam genitricem [1], que fuit filia primi Johannis ducis Brabantie atque soror Johannis secundi, ipsius Johannis ducis tercii patris, nullam partificationem habuisse de terris et dominiis post avum et patruum suos relictis, quam incunctanter sibi postulavit assignari.

Super quo idem dux, brevi prius super hoc consilio prehabito, dicto regi per organum Rogerii de Levendale militis responderi fecit inter cetera, videlicet : quod de ipsius regis petitione dux multum admirabatur, attento quod dominus imperator Heinricus pater suus, et etiam domina imperatrix mater sua, per plures annos, scilicet per XVI vel XVIII, supervixerunt, et nullam a suo patre, fratre dicte imperatricis, partificationem postularunt. Dixit ultra, quod non esset juris vel consuetudinis in terra Brabancie, quod filie partificare deberent cum fratribus in bonis feodalibus nobilibus, que tantum ad filium seniorem spectarent, salvis salvandis; nichilominus si rex desuper vellet audire vel habere sententiam, dux congregaret barones et alios nobiles terre sue Brabancie atque pares curie sue, juxta quorum judicium et sententiam se facturum obtulit, quidquid jus dictaret.

Super quo rex replicuit animo indignanti, quod quam citius posset hoc vindicare et jus sibi quesitum recuperare curaret; et his dictis rex non diu Bruxelle moratus, mox postquam recesserat, dictum Johannem ducem Brabantie diffidavit.

De conjugio inter Ludovicum de Bavaria regem Romanorum et filiam Wilhelmi comitis Hannonie, Hollandie, etc. Cap. CV.

Circa hec tempora, Wilhelmus comes Hannonie, Hollandie, etc., dedit Ludovico de Bavaria regi Romanorum filiam suam in uxorem, cujus matrimonii solempnitatem servare proposuerunt in civitate Aquensi, cui interesse voluit Johannes rex Bohemie cum magno apparatu.

Dum hoc ad dicti ducis Brabancie notitiam pervenit, statim fecit hospicia pro se et suis in dicta civitate Aquensi capi et designari, et magnam

[1] Scilicet *Margaretam*.

victualium provisionem fieri, atque nobiles et familiam suam de una librata notabiliter vestiri, intendens manu tam forti ad nupcias venire, quod de regis Bohemie et aliorum suorum emulorum et inimicorum potentia non haberet curare, plus quam de una vesica sive festuca.

Hoc autem reges Romanorum et Bohemie et comes Hollandie percipientes, illico, mutato proposito, se transtulerunt versus Coloniam, ubi nupciarum solemnitatem celebrarunt.

Qualiter Reynaldus dominus de Valkenborch fuit de Lovanio ductus in castro de Genepia, et qualiter fuit de carceribus relaxatus; qui postea, ab insolenciis non desistens, iterum rebellavit. Cap. CVI.

Reynaldus vero dominus de Valkenborch, audiens quod rex Bohemie ducem diffidaverat, ex instinctu, ut dicebatur, regis ejusdem, conabatur de Lovanio secrete aufugere. Quod dux in veritate comperiens, dictum Reynaldum ad castrum suum de Genepia duci fecit vinculis carceralibus mancipandum: ex quibus, postquam inibi per duos annos vel circa captivus permanserat, interventu dominorum proximorum et dominorum suorum fuit relaxatus, promittens, sub cautione tam juratoria quam fidejussoria atque pena viginti millium librarum Turonensium, se reversurum in dictum castrum ad monitionem dicti ducis, infra certum statutum terminum, casu quo cum eodem duce interim gratiose non accordaret, et quod infra dictum terminum contra dictum ducem et ejus terras nichil attentaret vel innovaret, neque dampnum fieri procuraret: pro quo tanquam ejus fideijussores promiserunt domini episcopus Leodiensis et comites Gelrie et Hollandie [1], quos promisit indempnes relevare, prout in literis desuper confectis dicitur plenius contineri. Et ad faciendum ex parte dicti domini de Valkenborch literas desuper opportunas fecit suum clericum sive scriptorem ad se vocari, qui, audiens quod magister suus et dominus volebat se pro tam magna pecuniarum summa obligare, et fideijussores ipsum multo plus potentiores ponere, dixit secrete dicto suo magistro : « Quid

[1] Adolphus episcopus Leodiensis, Wilhelmus comes Hannoniae et Raynaldus comes Gelriae se ut vades, nomine viginti millium librarum argenti, interposuerunt.

» vultis facere? Vultis vos metipsum destruere? Scio pro certo, quod non
» intenditis ista pacta servare; et in vestra non existit potestate vestros
» fideijussores indempnes relevare. » Respondit : « Scribe, scriptor, scribe:
» si poteris me ab hinc scribere, eris pro me scriptor bonus : de obliga-
» tione mea non sit tibi cura. » vel verba alia in vulgari theutonico consimilia.

Postquam vero dictus dominus de Valkenborch, sub cautione tam juratoria quam fideijussoria, sicut premittitur, fuit relaxatus, suarum immemor promissionis atque fidei, ab insolentiis non desistens, dicto domino Brabancie et Lymburgis duci et suis subditis, et signanter burgensibus et incolis Trajectensibus diversi modi dampna incendio et rapina inferre non verebatur, spem firmam atque confidentiam indubiam gerens quod predictus Johannes rex Bohemie, archiepiscopus Coloniensis et plures alii magnates, comites et barones sibi assistere deberent : qui omnes, unacum dicto domino de Valkenborch, contra dictum ducem fedus mutuo pepigerunt, firmiter proponentes, casu quo ipsum ducem ultra Mosam in terra ipsorum amplius venire contingeret, et ipsos inibi exspectare auderet, quod ipsum taliter debellarent, quod lueret omnia et quecumque dampna, que ejus pater et avus contra ipsos et ipsorum predecessores perpetraverunt.

Qualiter dux Johannes obsedit circumcirca castrum et oppidum de Valkenborch. Cap. CVII.

Dum autem confederatio predicta ad ipsius ducis noticiam pervenerat, incunctanter expeditionem generalem per totam suam terram Brabancie indici precepit et mandavit, et absque longa mora cum maximo exercitu suorum baronum, militum, nobilium, vasallorum et ministerialium ac burgensium et popularium, tam equitum quam peditum, transvadata Mosa, castra sua metando oppidum de Valkenborch cum castro obsidione cinxit. Est verum, quod dominus de Valkenborch, sub spe quod supradicti confederati ipsum et suos ab obsidione liberare, et ipsam solvere, levare, sive tollere deberent, permisit se in dictis castro et oppido obsideri, de omnibus victualibus et aliis necessariis, necnon de hominibus armorum bene munitis et provisis : fuerunt enim inibi secum obsessi domini de Thonen-

borch et de Sleyden, advocatus Coloniensis et plures alii nobiles in factis armorum expertissimi.

Qualiter oppidum de Valkenborch fuit submersum. Cap. CVIII.

Memoratus vero dux cernens predicta castrum et oppidum fore quodammodo inexpugnabilia, et per insultum sive saltum vix posse capi, propter ipsorum situationem (castrum enim super rupem excelsam, et oppidum in valle sita fuerunt, portis, turribus et muris altis duplicibus atque fossatis profundis circumcinctum, flumine Goele per medium decurrente), tandem consilio nonnullorum sapientium decursum aque ejusdem fluminis inter arcta loca per aggeres taliter fecit inferius impediri et obstrui, quod inundatio aque in tantum ascendit infra oppidum, quod domibus taliter submersis homines infra ipsum existentes montem versus castrum ascenderunt, ubi in maxima miseria et desolatione se tenuerunt, videntes ex una parte domos ipsorum submersas, et ex alia parte portas castri clausas, intra quod introitus ipsis denegabatur.

De pace tractata inter Johannem regem Bohemie et Johannem ducem Brabancie, tempore obsidionis ante Valkenborch. Cap. CIX.

Rex vero Bohemie, considerans quod vi armorum sua cum potentia, que contra potentiam ducis exigua fuit, supradictam obsidionem pro dicti Reynaldi domini de Valkenborch redemptione, quem libenter liberasset, levare sive solvere non valeret, misit duos milites de terra sua Lucemburgensi versus dictum ducem ad tractandum certas treugas, sub spe pacis inter ipsum ducem et Reynaldum predictum; quas quia dux annuere recusavit, minabantur ipsum ducem, quod rex utique et sine longa mora vi armorum obsidionem amovere et solvere deberet. Quibus fuit illico responsum, quod rex veniret quando vellet, dux ipsum in campis ante Valkenborch per Dei gratiam exspectaret. Quod cum dicti milites regi renunciassent, ipse rex suam injuriam recognoscens tantum procuravit apud Gerardum comitem Juliacensem, quod ipse comes ducem taliter informavit.

quod certa brevi die rex et dux, convenientes in oppido dicto t' Shertogen-Rode, per tres leucas a Valkenborch distante, pacem, amicitiam et concordiam mutuo inierunt : ubi rex inter cetera juravit, quod dicto duci juxta posse suum omnimodo assisteret contra unumquemque auxilio, consilio et favore.

Qualiter dux se submittens ordinationi dicti regis super causa domini de Valkenborch, soluta obsidione ad Brabanciam remeavit. Cap. CX.

Pace autem inter supradictos regem et ducem reformata, idem rex tantum apud eundem ducem procuravit, quod ipse dux de causa dicti domini 1328.
de Valkenborch ipsius regis ordinationi se submisit, qui dicto duci promisit, medio suo prestito juramento, quod infra certi temporis spacium taliter inter ipsos ordinaret, quod dux merito contentari, et suus atque filii sui honor in hoc deberet illesus observari. Fuit eciam inter cetera tunc conditionatum, quod porte et muri dicti oppidi deberent demoliri, sicut pro parte tunc fuit inceptum. Dux, confidens quod rex, qui suus consanguineus et sue matertere fuit filius, in isto negocio erga eundem ducem legaliter atque juste se habere deberet, postquam in campis ante Valkenborch steterat per spacium novem septimanarum vel circa, et plus consumpserat quam quatuor terre de Valkenborch valerent, et supradicti contra ipsum confederati infra dictum terminum non comparuerant, ut proposuerant, ipsum debellaturi, obsidione soluta, sua cum expeditione et exercitu ad terram suam Brabancie remeavit, circa festum beati Remigii anno Domini M° CCC° XXVIII°.

Qualiter Johannes dux Brabancie remisit Johanni regi Bohemie homagium de marchionatu Rupis, quamdiu reges essent comites sive domini terre Lucemburgensis. Cap. CXI.

Durante siquidem pace inter memoratos regem et ducem, ut premittitur, reformata, idem dux per suas certi tenoris literas, datas Bruxelle die ve-

neris post festum Epiphanie Domini, anno Domini M° CCC° XXVII° [1], notum fecit universis easdem suas literas visuris et audituris, quod, cum excellens et nobilis princeps Johannes, Dei gratia rex Bohemie et Polonie. comes Lucemburgensis, suus cognatus predilectus, et sui predecessores comites Lucemburgenses fuerant et esse deberent de jure in suo homagio et sui vasalli de certis bonis, que ab ipso et suis predecessoribus tenuerunt et ipse rex tenet in feudum, prout in literis desuper confectis asseruit contineri : in quibus literis specialiter describuntur marchionatus Arluni et comitatus et castrum Rupis, gallice *Roche,* et theutonice *Felts* vel *Welsche Felts,* ipse dux pro se et suis heredibus, Brabancie et Lymburgis ducibus, contemplatione prelibati regis sui cognati, et ad majoris amoris incrementum continuum inter ipsos mutuo nutriendum, eidem regi remisit et quitavit predictum homagium, quamdiu rex ipse viveret. et post ipsum sui heredes, quamdiu fuerint reges, qui non tenerentur dicto duci aut suis heredibus facere homagium de bonis predictis, quamdiu unus post alium viveret. cum tali conditione, quam cito fuerit sive venerit heres qui non esset rex, et qui erit comes Lucemburgensis, quod quartus post tres primos comites faciet et facere tenebitur homagium heredibus dicti ducis de bonis suprascriptis. Et licet dictus dux prelibato regi et suis heredibus modo predicto remiserit et quitaverit homagium predictum, nihilominus ipse rex et sui heredes non poterunt de iisdem bonis quidquam facere, nec ipsa ab alio principe recipere sive relevare, neque in alienas manus ponere, vendere vel alienare, quovis modo per quem heredes dicti ducis possent alienari vel elongari de fendo et homagio pretactis, omni fraude et malo ingenio penitus seclusis, prout in eisdem literis sigillo dicti ducis sigillatis plenius continetur, que fuerunt date Bruxelle, die veneris post festum Epiphanie Domini, anno M° CCC° XXVII° [2].

Vice versa supradictus Johannes, rex Bohemie et Polonie ac comes Lucemburgensis, per suas certi tenoris literas, in quibus predicte litere Johannis, Dei gratia ducis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis. de verbo ad verbum sunt incorporate, promisit legaliter et in bona fide, pro se suisque heredibus et successoribus, dicto duci et suis heredibus et successoribus, quod pretextu sive occasione remissionis et quitancie homagii

[1] Stylo novo 1328. [2] Lege 1328 st. nov.

prescripti, ipse rex ejusque heredes non possent neque deberent bona, que ipse et sui successores comites Lucemburgenses solebant tenere et tenuerunt in feudum a dicto duce et ejus predecessoribus, non poterunt mutare nec vendere neque in alienas manus transportare, aut ab alio recipere vel relevare, seu quidquam de ipsis facere per quod heredes dicti ducis sui cognati possint elongari vel alienari in feudo et homagio suprascriptis, prout in literis dicti ducis, in suis literis, ut premittitur, incorporatis, plenius est contentum. Et quia ipse rex voluit et desideravit, quod omnia suprascripta in premissis literis comprehensa firma manerent et stabilia perpetuis temporibus, ab una parte et altera, idcirco suum sigillum predictis suis literis duxit appendendum in signum et testimonium veritatis. Datum Bruxelle, die sabbati post festum Epiphanie Domini, anno Domini M° CCC° XXVII° suprascripto [1].

Supradicto vero Johanne rege Bohemie tunc temporis Bruxelle existente, natus fuit dicto duci Johanni filius, quem ipse rex, ad preces ducis, de fonte levavit, et Johannem vocari fecit.

Qualiter autem comitatus Lucemburgensis, in quo prescripti marchionatus Arluni et comitatus Rupensis sunt constituti, postea fuit per Carolum quartum Romanorum regem et imperatorem et Bohemie regem in ducatum erectus, et Wenceslaus frater suus in ducem Lucemburgensem, habetur infra, ubi scribuntur gesta imperatoris predicti.

Qualiter Johannes rex Bohemie dictum suum seu ordinationem proferre recusavit, et deinde rex atque dux se mutuo diffidarunt. CAP. CXII.

Postquam memoratus rex Bohemie dictum suum seu ordinationem inter ducem Johannem Brabancie et Reynaldum de Valkenborch proferre distulerat per dimidium annum vel circa ultra terminum ad hoc ordinatum, licet ad pronunciandum hujusmodi suum dictum ex parte ejusdem ducis sufficienter et vicibus iteratis monitus fuerat et requisitus, et dictus Reynaldus infra predictum terminum portas et muros dicti oppidi de Valkenborch non fecerat evelli, sicut fuerat conventionatum, sed illos pocius

[1] Scilicet 1328.

reparari et fortificari, orta dissensione inter oppidum de Valkenborch predictum et filium domini de Heynsberch, ipse filius associatus et fortificatus cum gentibus ducis prelibati quadam die in aurora dictum oppidum intravit, et portas atque muros ejusdem usque ad solum demolivit: deinde vero unius anni spacio post dicti termini expirationem elapso, et dicto rege negocium hujusmodi in suspenso tenente, dictoque duce illud egre ferente, tandem ad ejusdem ducis instantiam, prelibatis rege atque duce ad certam dietam inter ipsos conceptam prope Nyvellam personaliter congregatis, ipse dux petiit et requisivit regem, quatenus absque ulteriori dilatione dictum suum pronunciaret; et e converso rex petiit a duce, quod portas et muros de Valkenborch primitus repararet et reficeret, quo facto utique dictum suum indilate proferret, quia in sui dedecus, vilipenpendium et jacturam porte et muri predicti fuerunt confracti, in quo ipse dux, ut rex asseruit, se male premunivit. Dux respondit, quod se bene premunivit; rex respondit, quod male; dux duplicavit, quod bene, et ultra quod ipse rex non possit negare, quod quodam tempore, quo ambo ultimate fuerunt Lovanii mutuo loquentes, dux dixit tunc ad regem, postquam dictum suum tociens suspendit et protelavit, qnod ipse rex non caperet pro ingrato, quia ipse dux ex tunc intendebat procurare profectum suum, et melius facere quod posset contra predictum de Valkenborch. Rex hoc audiens verba ducis confessus est et non negavit; tunc dixit dux: « Quia verba mea sic dicta non negatis sed fatemini, ergo non male, » adjiciens: « Omni modo non cessabo commodum meum et dicti de Val- » kenborch incommodum facere, auxilio Dei et fidelium meorum. » Et hiis dictis, soluta dieta, ambo recesserunt animo indignanti: et antequam sol vergeret ad occasum, alter alterum proprium per nuncium litteratorie diffidavit.

Qualiter dux Brabancie castrum de Valkenborch cepit, destruxit et devastavit. Cap. CXIII.

1329 Dux vero Brabancie, reperiens et cognoscens se per regem Bohemie, suum cognatum et compatrem, fore deceptum, quem instantis tunc hyemis asperitas et aëris intemperies ad injuriam sibi illatam vindicandam soletenus

proficisci non paciebatur, victualia, ingenia bellica et alia pro expeditione futura necessario requisita medio tempore preparans et videns circa festum carnisprivii immediate sequens, cum exercitu valido comitum, baronum, nobilium, militum, vasallorum et ministerialium, hominum suorum, popularium communitate seclusa, exceptis hiis qui ad ingenia bellica regenda et qui pro fodinis et pro mineriis faciendis erant experti, transvadata Mosa, predictum castrum de Valkenborch, castrum, inquam, famosum et vix expugnabile, in quo fuit filius predicti Reynaldi, et secum plus quam trecenti viri armati ad prelium doctissimi, victualibus et aliis opportunis bene muniti et provisi, castris metatis, obsidione circumcinxit, quod die noctuque tam mineriis quam ingeniis et sagittis indesinenter insultando adeo oppugnavit, quod intranei in tantum lassati et vexati, diras dicti ducis incursiones continuas ferre non valentes, postquam ipse dux per novem septimanas dictam obsidionem incessanter continuaverat, sese et dictum castrum in manus dicti ducis reddiderunt, quos idem dux ex innata sibi clementia, de gratia speciali, salvis eorum corporibus, libere abire permisit, mensis maii die nona, anno Domini M° CCC° XXIX°.

Quod quidem castrum memoratus dux ad perpetuam rei memoriam fecit dirui et funditus demoliri; in quo fuit reperta una lebes sive olla enea, quam coci avi sui, scilicet Johannis primi, dum suo tempore dictum castrum obsederat, negligenter dimiserant in campis; quam lebetem sive ollam dux jussit deferri ad Brabanciam, que, ut dicitur, adhuc est in castro Trium Fontium : et inter ambas obsidiones, avi scilicet et nepotis, effluxerunt anni XL et septem hebdomade.

De salvagardia abbatisse et conventus de Porceto. Cap. CXV.

Pendente supradicta obsidione ante Valkenborch, prelibatus dux Johannes, tamquam superior advocatus monasterii de Porceto et bonorum ad ipsum spectantium, abbatissam et monasterium in sua suscepit deffensione et tutela speciali, prout in literis dicti ducis desuper confectis plenius continetur. Tenor vero dictarum literarum sequitur, et est talis : 1328

« Johannes, Dei gratia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, uni-

versis presentes literas inspecturis salutem. Cum nos sumus superior advocatus monasterii de Porceto et bonorum ad dictum monasterium spectantium, notum facimus universis, quod nos, ratione dicte advocatie, abbatissam dicti monasterii dictumque monasterium, bona ejusdem universa et personas quascumque ad dictum monasterium pertinentes in nostra suscepimus et suscipimus deffensione et tutela speciali : quocirca mandamus firmiter senescallo nostro, justiciario et subditis nostris quibuscumque, per ducatum nostrum Lymburgensem ubilibet constitutis, presentibus et futuris, quatenus dictam abbatissam, ejus monasterium, bona et personas prenominati monasterii, ubique per ducatum Lymburgensem ab injuriis, dampnis et violenciis contra quoscumque viriliter deffendant, ex parte nostra, et in dictis bonis suis pacifice teneant et quiete, quotiescunque necesse fuerit, sine expectatione alterius mandati a nobis vel a nostris super eo ulterius habendi. Dictum mandatum nostrum tam diligenter per nos, senescallum, justiciarium et subditos nostros supradictos volumus adimpleri, ne ipsa abbatissa vel gentes sue de cetero ad nos propter defectum vestrum aliqualiter redire compellantur, hoc sub obtentu gratie nostre nullo modo dimittentes. Datum sub sigillo nostro in obsidione ante Valkenborch, dominica in Passione Domini, anno ejusdem M° CCC° XVIII° [1]. »

De anno coronationis imperatoris Ludovici, et epistola quam imperatrix scripsit matri sue in Hollandia existenti. Cap. CXV.

1328. Anno Domini M° CCC° XXIX° [2] Ludovicus rex, in Romana urbe cesareo dyademate coronatus, civitatem absque quovis obstaculo potenter introivit. Quapropter imperatrix hanc epistolam matri sue ad Hollandiam destinavit :

« Margareta, Dei gratia Romanorum imperatrix semper Augusta, nobili matrone predilecte genitrici sue gratiam et omne bonum. Cum ad ipsius laudem bonorum omnium conditor Deus, dividens singulis prout vult, statum nostrum grandevum ad culmen gratie singularis prerogative digna-

[1] Seu stylo novo 1329.

[2] Lege 1328.

tus fuerit sublimare. maternis vestris affectibus devotissime declaramus. quod in urbe, die XVII^a mensis januarii, multis dignitatibus, tripudiis. ceremoniis et quampluribus ornatibus ad hoc debitis et consuetis, in ecclesia beati Petri fuimus imperiali dyademate coronati. Datum Rome. anno Domini ut supra. »

De donatione propter nuptias per comitem Gelrie de comitatu Veluwe facta domine Alionore[1] *sorori regis Anglie, quam sine consensu ducis Brabancie facere non potuit, quia idem comitatus ab ipso in feudum tenetur*[2]. Cap. CXVI.

Preterea est sciendum, quod Johannes dux Brabancie, ob preces Rey- 1331.
naldi comitis Gelrensis et Zutphaniensis promiserat, quod dominam Alionoram sororem regis Anglie, cum qua ipse comes matrimonium contrahere intendebat, in comitatu Veluwe ac in bonis suis de Elst, de Ghent et de Angheren, necnon filios et filias ex ipsa procreaturos, post mortem ipsius comitis deffendere et tueri. Idem comes pro se et suis successoribus dicto duci et successoribus suis promisit ipsos a promissione hujusmodi indempnes observare, salvo predicto duci homagio et dominio, que in dicto comitatu de bonis suis in feudum ab ipso dependentibus dignoscitur obtinere, ita quod eidem duci et successoribus per promissionem predictam in homagio et bonis predictis nullum valeat prejudicium generari, prout in literis dicti comitis desuper confectis tenoris infrascripti plenius continetur.

Et sciendum est, quod, qualiter comitatus de Veluwe a duce Brabancie tenetur in feudum, habetur supra, ubi scribuntur gesta Heinrici hujus nominis Lotharingie et Brabancie ducis primi.

Tenor dictarum literarum, de quibus proxime fit mentio, sequitur et est talis :

« Nos Reynaldus, comes Gelrensis et Zutphaniensis, notum facimus universis, quod, quia nobilis ac magnificus princeps, dominus ac consan-

[1] Seu *Alianore* (Elionora).

[2] Cfr. Nyhoff, *Gedenkwaardigheden uit de geschiedenis van Gelderland*, t. I p. 263 et seqq.

guineus noster predilectus Johannes, Dei gratia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, ad precum nostrarum instanciam promisit suis literis patentibus quod dominam Alionoram sororem domini regis Anglie, cum qua matrimonium contrahere intendimus, in terra nostra, que Veluwe dicitur, et in bonis nostris de Elst, de Ghent et de Angheren, necnon filios et filias, quos ex ipsa procreabimus, in comitatibus et dominiis nostris, unacum militibus, vasallis, scabinis, consulibus et communitatibus villarum seu oppidorum nostrorum, post mortem nostram deffendere et tueri, prout in literis ejusdem domini nostri super hoc confectis plenius continetur[1], nos promisimus et presentibus eidem et suis successoribus promittimus bona fide, quod ipsum et successores suos a promissione hujusmodi indempnes penitus observabimus, pro nobis et nostris successoribus, et illesos, salvo eciam prefato domino nostro duci homagio et dominio, que in nobis et bonis nostris in feudum ab eo dependentibus dignoscitur obtinere, et que ab ipso de jure tenere debemus, ita quod ipsi et suis successoribus per promissionem predictam in homagio et bonis predictis nullum valeat prejudicium generari. Datum anno Domini M° CCC° XXXI°, feria quinta post festum sancti Remigii confessoris. »

Qualiter per imperatorem Ludovicum creatur in ducem Reynaldus comes Gelrie, qui contraxerat matrimonium cum domina Alionora sorore Eduwardi regis Anglie, necnon de dicti Reynaldi predicta uxore et liberis procreatis ex eisdem. Cap. CXVII.

Item supradictus Ludovicus imperator creavit Reynaldum comitem Gelrie, qui contraxerat matrimonium cum Alionora sorore Eduwardi regis Anglie, in ducem, et fuit primus dux Gelrie, qui de dicta domina Alionora genuit duos filios: scilicet Reynaldum, qui duxit in uxorem Mariam juniorem, filiam Johannis tercii hujus nominis ducis Brabancie, et Eduwardum, qui duxit Catharinam, filiam Alberti ducis Bavarie et comitisse Hannonie et Hollandie. Quo Eduwardo defuncto, ipsa domina Catharina, previa

[1] Exstant apud Nyhoff, *op. cit.* t. I p. 271, sed sine anni nota.

dispensatione apostolica, duxit Wilhelmum de Juliaco, postea ducem Gelrie et Juliacensem.

Est verum, quod prelibatus Reynaldus dux, ipso tunc comite existente, duxerat in uxorem Sophiam filiam Florencii Berthout domini Mechliniensis: qui quidem Florencius descendit a Waltero Berthout et ejus uxore, nomine Maria primogenita, comitissa Alverni, que fuit filia primi Heinrici et soror secundi Heinrici, ducum Lotharingie et Brabancie. De qua siquidem Sophia dictus tunc comes Reynaldus suscitavit tres filias, quarum una mansit virgo, et fuit abbatissa in novo monasterio dicto Ten Nieuwen Cloostere; alia filia duxit comitem Clivensem primo, et ipso defuncto comitem Blesensem, dictum *Van Bloes*, a quibus nullam prolem habuit: tercia vero filia duxit Wilhelmum, secundum ducem Juliacensem, qui de dicta filia genuit Wilhelmum postea ducem Gelrie et Juliacensem suprascriptum, qui decessit sine liberis, et Reynaldum, post obitum fratris eciam ducem Juliacensem et Gelrie, qui duxit in uxorem filiam comitis de Harcourt, qui nulla prole relicta ex eadem decessit. Genuit eciam Juliacensis dux secundus ex predicta uxore sua unam filiam nomine Johannam, quam duxit in uxorem Johannes dominus de Arkele, et habuit cum ea in dotem dominium terre Mechliniensis, ex qua ipse dominus de Arkele genuit Wilhelmum, qui nullam prolem relinquens interiit in bello apud Gorinchen, anno Domini M° CCCC° XVIII°. Genuit eciam ex eadem unam filiam Mariam nomine, que ex domino de Egmonda, ejus conjuge legitimo, genuit Arnoldum ducem Gelrie et Juliacensem ac comitem Zutphanie modernum, anno Domini scilicet M° CCCC° XLV°, et Wilhelmum dominum terre Mechliniensis. Attamen ducatus Juliacensis per alium occupatur, ut infra patebit.

Qualiter Philippus rex Francorum requisivit Johannem ducem Brabancie, quatenus in ipsum compromitteret de contentione suborta et pendente inter ipsum ducem et Johannem regem Bohemie et Reynaldum de Valkenborch: quod dux facere recusavit. Cap. CXVIII.

Subsequenter vero, demolitis castro et oppido et Reynaldo de Valkenborch exterminato, Johannes rex Bohemie eundem Reynaldum secum

ducens, Philippum regem Francorum adivit : ad quorum instanciam, certa prius per ipsos informatione sibi facta, idem rex Francorum dicto duci Brabancie literatorie significavit, qualiter Johannes rex Bohemie et Reynaldus de Valkenborch de omnibus et singulis contentionibus et questionibus inter eosdem ex una, et dictum ducem parte ex altera usque ad hanc diem subortis et pendentibus, de alto et basso in ipsum compromiserunt, promittentes, sub bonorum suorum omnium obligatione et aliis cautionibus adjectis, tenere, servare et complere, quidquid ipse rex super hiis et eorum singulis duxerit ordinandum et dicendum.

Quapropter eundem exhortando attentius requisivit, volens et desiderans quod ipse dux pari modo se de omnibus et singulis contentionibus et questionibus premissis in dictum regem compromitteret, et se ipsius ordinationi submitteret indilate.

Dux autem, auditis dicti Francorum regis literis et intellectis, de requisitione ipsius multum admirabatur, attento quod non erat sibi subditus, neque castra, civitates nec terram ab ipso tenebat. Porro consilio prehabito solemnem ambasciatam versus eundem regem destinavit, ad animum ipsius debite informandum de omnibus et singulis inter ipsum ducem et regem Bohemie ac Reynaldum de Valkenborch hactenus habitis, gestis atque factis, et insuper ejusdem ducis excusationem faciendam, quod non caperet pro ingrato, quod predictis pensatis nequaquam super premissis compromittere neque se submittere intendebant.

Qualiter et ob quam causam rex Francorum ducem Brabancie diffidavit. Cap. CXIX.

Deinde contigit, quod dominus Robertus d'Artois, alias de Arthesia, qui per memoratum regem Francorum juxta limites regni sui fuerat proscriptus, venit in Brabanciam ad ducem Johannem suum cognatum, asserens se injuste, contra Deum et justiciam, extra Franciam fore eliminatum, implorans pro tanto ejusdem ducis sui cognati consilium et favorem, et quod in terra sua Brabancie sub sua deffensione et tutela morari posset et conversari suis sumptibus et expensis.

Quod dictus dux prelibato domino Roberto suo cognato, parentele et

consanguinitatis intuitu, animo libenti duxit favorabiliter annuendum, dum tamen ex eadem terra sua Brabancie eundo et redeundo neminem damnificaret.

Quod dum ad ipsius regis aures pervenit, contra dictum ducem valde commotus, ipse rex eidem duci per suas patentes literas districte precipiendo mandavit, quatenus indilate post predictarum suarum receptionem literarum, omni excusatione semota, predictum dominum Robertum extra dictam suam terram Brabancie faceret recedere, et in eandem amplius non receptaret, aut ipsum captivatum sibi destinaret, alioquin indignationem suam nosceret se graviter incursurum.

De quo siquidem precepto prefatus dux admirari non sufficiens, pluribus ex causis, tum quia terra Brabancie pro majori parte esset suum liberum allodium, et reliquam partem a sacro Romano imperio tenebat in feudum, tum quia non esset corone Francie subditus, tum eciam quia nullam terram nullaque castra a dicto rege tenebat, cur ergo suum cognatum, qui per invidiam dolose et injuste extra Francie limites erat proscriptus, extra suam terram Brabancie exularet, aut in manibus dicti regis captivum transmitteret? Quibus attentis, ipse dux regis precepto parere recusavit. Quod dictus rex egre ferens, eundem ducem propterea diffidavit.

De rege Bohemie, necnon aliis principibus ecclesiasticis et secularibus, comitibusque, baronibus et terrarum dominis, numero XVI, qui contra supradictum Johannem Brabancie ducem se confederantes, eumque diffidantes, et propter hoc in oppido Sancti Trudonis convenientes, ipsum invadere proposuerunt et exterminare presumpserunt. Cap. CXX.

Dum autem ad supradicti Johannis regis Bohemie et Polonie comitisque Lucemburgensis noticiam pervenit, Francorum regem prelibatum ducem Brabancie diffidasse, gavisus fuit gaudio magno, sperans cum auxilio ejusdem Francorum regis et aliorum principum infrascriptorum in dicti ducis exterminium ad suum intentum pervenire. Quapropter adivit regem predictum, cum quo contra ducem antedictum ligam iniit et confederationem, et tantum apud eundem regem procuravit, quod ipse rex dedit

antefato regi Bohemie plenariam potestatem sui ex parte principes tam ecclesiasticos quam seculares acquirendi et ipsis stipendia promittendi, et ordinandi ut sepefatum ducem diffidarent, et ipsum terrasque suas hostiliter invaderent, tali adjecta conditione, si hujusmodi terras vincendo superare et conquestare possent, quod ipse Francorum rex de ipsius regis Bohemie consilio ad hoc operam daret efficacem, suumque auxilium ad hoc prestaret, quod easdem terras, sicut premittitur, vincendas inter se traderet dividendas atque consequendas, puta cuilibet ipsorum suam earundem terrarum, prout sua exegerint merita, debitam portionem. Sub quibus conditionibus, modis et formis memoratus rex Bohemie, ex parte prelibati Francorum regis, vigore potestatis per eundem regem sibi attribute, acquisivit principes et dominos subsequentes : scilicet archiepiscopos Coloniensem et Trevirensem, episcopum Leodiensem, conestablem Francie, comites Barensem, Gelrie, Juliacensem, Namurcensem, Lossensem, Seynensem, Virnenburgensem, Catsenellebogensem, dominos de Bellomonte et de Valkenborch : qui omnes se mutuo contra predictum ducem confederaverunt per modum suprascriptum : et ad ipsorum in premissis intentionem atque propositum ad effectum deducendum omnes predicti, excepto Francorum rege, certo die in oppido Sancti Trudonis manu armata cum magna potentia convenerunt.

Dux vero ad resistendum eis se preparans ad arma, oppidum suum Leeuwense cum militibus et militaribus communivit, et propria in persona prope Hellesem[1] in campis castra metatus est et tentoria fixit, ubi sui barones, milites, nobiles, vasalli, ministeriales atque communitates applicuerunt, parati pro jure sui domini et patrie deffensione vivere atque mori, nullum aliunde tunc temporis auxilium habentes, demptis tribus militibus de terra Flandrie, dicti ducis feodalibus et vasallis.

[1] Helissem, abbatia virorum ordinis Præmonstratensis, exiguo ab oppido Sancti Trudonis spatio dissita.

Qualiter dux Brabancie suis hostibus bellum indixit prope Hellesem, qui ipsum debellare non audebant. Cap. CXXI.

Quando vero memoratus dux, sicut premittitur, suo cum exercitu in campis prope Hellesem extitit, supervenit pluvia per duodecim dies continue durans, que fuit adeo magna, terramque tantum inebriavit et tam profunde mollificavit, quod currus et equites nullibi ingressum vel egressum vix habere potuerunt : quare dux ibidem maxima cum displicentia perseverans hostes suos aggredi nequiebat.

Quo tempore applicuit apud eundem ducem Wilhelmus comes Hannonie et Hollandie, sedens in vehiculo pompatico, quod per duos dextrarios ferebatur : qui tanquam consanguineus et amicus ambarum partium predictarum suas vires libenter interposuisset, et inter easdem cum earum consensu tractasset, quod guerre pacis consequende ad certum tempus per treugas suspense [1]. Qui de prelibati ducis intentione desuper responsione prehabita, indilate ad oppidum Sancti Trudonis versus alios dominos se duxit transferendum : cum quibus super materia predicta colloquio prehabito, quia ipsos nec ad treugas neque ad pacem reperit inclinatos, sed potius sese jactantes antedictum Brabancie ducem ejusque terras velle pessumdare, et eorum viribus vincere et superare, ejusdem ducis fortitudinem tanquam baculum arundineum existimantes contra vires ipsorum, eciamsi unius regni potentia dicto duci foret adjuncta.

Que omnia prelibatus comes per ipsum sic audita sepefato duci significari curavit, et sic inefficax, quod sibi displicuit, abinde recedere et ad propria reverti se disposuit.

Dux autem, hiis auditis, in animo revolvens magnum dedecus fore et ignominiosum, si propter suorum fastidiosam hostium ambitionem et in ipsorum vindictam, terram allodii Sancti Lamberti pauperesque incolas rurales in eadem degentes incendiis, cedibus et rapinis vastaret, sed multo fore laudabilius fortune vices cum eisdem hostibus experiri, non diu cunctatus eadem die, que fuit dominica, IX^a^ maii anno Domini M° CCC° XXXII°, per suum heraldum armorum in manu sua ensem nudum deferentem et eva-

[1] Deest vox *manerent* vel similis.

ginatum. eisdem suis hostibus bellum publicum indici, diemque mercurii ex tunc immediate sequentem prefigi, et certum campum sive locum in extremis sue terre finibus, locum in quo iidem hostes tunc fuerunt contiguum, vel quasi, et non longe ab ipsis, designari fecit, petens interim ab incendiis et rapinis cessari, et per eundem suum heraldum sibi intimari, an predictos an alios diem et locum vellent acceptare. Suprascripti vero principes et domini prelibati, ducis animositatem atque audaciam admirantes, secum subire bellum contradixerunt, et rex Bohemie dicto duci specialiter fecit intimari, quod, licet ipsum bello lacessere non intenderet, tamen infra duos aut tres dies terras suas hostiliter invaderet, denuo recederet et iterum rediret, dum sibi placeret, continua dampna illaturus. Et, licet prelibati principes et domini hujuscemodi responsa dicto heraldo dederant, nichilominus antedictum comitem Hollandie, ut reverteretur affectuose deprecabantur, ut ipsorum ex parte cum dicto duce treugas duraturas per sex hebdomadas ex tunc immediate subsequentes tractare dignaretur.

Dux vero, ad compescendam hujusmodi suorum hostium presumptionis insolenciam, cum fidelibus sui exercitus commilitonibus, nobilibus atque communitatibus, fortuneque vices cum hostibus unanimiter anhelantibus, intrepide ultro versus locum assignatum ipsis obviam processit, ubi miles effectus caractereque militari decoratus quamplures nobiles cingulis militaribus precinxit.

Qua quidem die, sole jam ad occasum declinato, prefatus comes ad predictum ducem veniens, dum secum de supradictis treugis tractare cepisset, sepefati hostes, ab insolentiis non desistentes, villas rurales circa limites terre Brabancie situatas incendiis et rapinis vastare ceperunt; quibus idem dux vicibus iteratis mandavit, ut ab incendiis desistentes in loco fixo manerent, ejus adventum expectantes, secum bellando fortune vices experturi: nam in ipsum vincendo majorem quam in igne et rapinis fructum reportare possent. Qui certamen inire formidantes, nullibique fixe morari volentes, hinc inde circa predictos limites soletenus pervagari curabant.

1332. Dux igitur videns quod ipsos bello aggredi nequiret, tandem importuna dicti comitis Hollandie victus instantia, treugas per sex septimanas duraturas invitissime acceptavit; et sic supradicte partes hinc inde recedentes ad propria remearunt, mensis maii die XII^a^, anno Domini M° CCC° XXXII°.

Qualiter dux ad preces regis Francorum ad ipsum ivit in Franciam, et pacificati et confederati, post contracta inter ipsorum filium et filiam sponsalia, ab invicem recesserunt et abierunt. Cap. CXXII.

Denuo memoratus Francorum rex, percipiens quod supradicti sexdecim principes et domini predictum ducem et ejusdem terram Brabancie, quemadmodum sibi promiserant, non expugnassent, et inefficaces recedentes stipendia ab ipso recepta in vanum expendissent, fuit de ipsis male contentus: et, consilio prehabito, rex ipse suos ambaxiatores solemnes, scilicet archiepiscopum Senonensem et episcopum Morinensem, ad predictum ducem destinavit, tunc temporis Bruxelle existentem, qui, presentatis eorum literis credencialibus, dicto duci in sui presencia consilii inter alia exposuerunt, qualiter dictus rex eundem ducem deprecabatur seriose, quatenus, sub suo salvo et securo eundi et redeundi conductu, ad ipsum in Francia quanto citius velit venire, secum tractaturus de nonnullis arduis negociis, statum, honorem et profectum utriusque ipsorum quam plurimum concernentibus.

Dux autem de suo consilio consilii regis ambaxiatoribus fecit responderi, et ad amicabilem dicti regis petitionem proficisci properavit.

Rex igitur dictorum suorum audita relatione ambaxiatorum, eidem duci, dum sibi suus innotuit adventus, usque Compendium obviam processit cum rege Navarre et comite d'Estampes, dicti ducis in tercio gradu consanguinitatis (*affinibus*), atque comite Alanconie, filiorum dicti ducis avunculo, ac nonnullis aliis Francie regalibus, qui de ejusdem ducis adventu multum congratulabantur.

Qui quidem Francorum rex atque dux diversis colloquiis et amicabilibus prehabitis tandem confederationem mutuo inierunt, et inter cetera (*inter*) filiam regis et Johannem filium ducis sponsalia fecerunt, et sic invicem pacificati, reconciliati et confederati cum gaudio et letitia recesserunt.

Principes autem et domini, qui contra dictum ducem conjuraverant, et ibidem eciam advenerant, fuerunt per dictum regem, de ipsorum machinationibus injustis debite informatum, rejecti et repulsi, et sic eorum nefandis desideriis frustrati cum merore recesserunt ad propria remeantes, qui tamen tanquam coadjutores regis fuerunt cum eodem duce pacificati.

Prout in predicto tractatu fuerat concordatum, dictum suum filium predicto regi duxit transmittendum; sed, proh dolor! dicti regis filia ex tunc non diu vitam duxit in humanis: quare idem rex dicto duci filium suum remisit.

Qualiter post pacem inter regem Francorum et ejus adherentes atque ducem Brabancie factam, nova guerra occasione oppidi Mechliniensis et fluminis Scalde orta inter comitem Flandrie, sibique adherentes, numero XVII, ex una, et ducem Brabancie parte ex altera Cap. CXXIII.

Facta siquidem pace inter regem Francorum sibique adherentes principes et dominos ex una parte, et ducem Brabancie ex altera, Ludovicus comes Flandrie emit erga episcopum et capitulum Leodiense, necnon erga Reynaldum comitem Gelrie, tanquam tutorem filie sue, quam genuerat ex Sophia filia Florencii Berthout, quondam domini Mechliniensis, eidem sue filie per mortem dicte matris sue devolutum, omne jus quod ipsis competere poterat in oppido Mechliniensi cum suis juribus et pertinentiis. Et quia burgenses et incole ejusdem oppidi dicto comiti parere et ab obedientia antedicti ducis Brabancie, qui ipsos tanquam suos subditos ab injuriis et violentiis deffendere conabatur et tueri, resilire recusabant, ipse comes Ludovicus tantum procuravit, quod, exceptis archiepiscopo Trevirensi, comite Barrensi et connestabulario Francie, omnes alii principes et domini, qui dudum contra prefatum ducem ad supradicti regis instanciam conjuraverant, unacum eodem comite Ludovico, ac Wilhelmo comite Hannonie et Hollandie, ac Wilhelmo ejus filio, comite Zelandie, una dierum in oppido Valenchinensi se confederantes, antedictum ducem Brabancie una die et hora, in aula castri sui Furensi tunc existentem, hostiliter diffidaverunt, proponentes inter se eundem ducem ejusque terras ab omni fine et loco ultra et circa Mosam adeo invasuros, quod ipsos vi armorum convincerent et subjugarent: de quibus sic subjugatis et conquesitis ipse comes Ludovicus sua pro parte tantum habere voluit supradictum oppidum Mechliniense et flumen Scalde, cum juribus et pertinentiis suis universis: cetera vero per ipsos unanimiter contra dictum ducem subjuganda et conquirenda alii inter se portionibus debitis partiri

deberent. Et est sciendum quod, antequam ad publicam guerram devenit dux et comes certas inter se dietas tenuerunt, in quibus ipse dux comitem requiri fecit, quatenus in flumine Scalde sibi nullum prestaret impedimentum: sed ipsum illo pacifice gaudere permitteret, quemadmodum sui antecessores duces Brabancie illo usque ad hec tempora usi et fruiti fuerunt: quodque se deportaret de emptione oppidi Mechliniensis, quod infra metas sui ducatus Brabancie consisteret, et flumen per ipsum decurrens sibi pertineret, ejusque advocatus superior post imperium esse dignosceretur: et pro tanto, si venditio fieri deberet, ipse in emptione potior haberi deberet. Ad que ipse comes aures advertere dedignabatur, dicens inter cetera quod flumen Scalde et oppidum Mechliniense sua extrema bona esse et permanere deberent: et fecit de facto impediri, quod dicto oppido de terre Flandrie nulla victualia possent evenire, fecitque omnia incolarum Mechliniensium bona in Flandria constituta arrestari et ad mensam suam applicari.

Qualiter ducatus Brabancie et Lymburgensis circumquaque finibus inimicorum adeo fuerunt circumdati et interclusi, per spacium novem mensium et XVIII dierum, quod nullus tute ingredi vel egredi poterat. Cap. CXXIV.

Postquam vero supradicti septemdecim principes et domini predictum 1332
dominum ducem Brabancie diffidarunt, nitebantur totis viribus eundem ducem et ejus terras, tam ultra quam citra Mosam, dampnificare, tenentes easdem terras circumquaque taliter circumdatas et conclusas, quod nulla victualia ipsis poterant advenire, quodque nullus easdem tute et non nisi magno periculo intrare poterat et exire : que tempestas incepit anno Domini M° CCC° XXXII°, ipso die sancti Martini, et duravit usque ad primam diem septembris anni Mⁱ CCCⁱ XXXIIIⁱ ex tunc immediate sequentis.

Dux autem in Domino confidens, quod salus sive victoria non in multitudine, sed potius a Deo sive de celo veniret, cupiens igitur fortune vices cum hujusmodi suis inimicis una die experiri, ipsis bellum indici fecit atque diem et locum prefigi et assignari : qui bellum inire recusantes, ejusdem ducis terras circa limites earumdem vastare conabantur.

Qualiter Flandrenses et Brabantini hinc inde alter alterius terras circa limites assultas vastarunt incendio et rapina. Cap. CXXV.

Inter principes prefatos primo guerrare incepit Ludovicus comes Flandrie, cujus gentes ex Denremonda prosilientes de nocte tunc in Brabancia domos combusserunt in Maldert et Lippelo ac in curta domini de Walcort, et deinde in monasterio Afflighemensi, et subsequenter in Assche, ubi dominus Wilhelmus de Craendonck cum paucis vibranti lancea in hostes irruens fuit interfectus. Dux vero hoc egre ferens Flandriam intravit manu armata, omnes villas usque ad Denremondam et Alostum incendio et rapina devastando. Antwerpienses vero totam terram de Wasia pervagantes igne et spolio destruxerunt.

Qualiter comes Barrensis, veniens in auxilium ducis cum nonnullis militaribus Brabancie, Flandrenses victoriose superavit in loco dicto Ten Hellekenne. Cap. CXXVI.

Deinde venit Eduardus comes Barrensis in adjutorium ducis cum trecentis galeatorum tunicis sive loricis squammatis armatorum, per terram inimicorum, scilicet Leodiensis, Namurcensis et Hannoniensis, transitum faciens, qui per dictum ducem, qui sibi obviam processit usque ad Nyvellam, fuit honorifice susceptus; qui ipsum ab inde in oppidum suum Bruxellense introduxit, quem deinde in Vilvordia cum suis collocavit, adjungendo sibi nonnullos milites et militares de Brabancia, qui secum terram deffenderent et hostes dampnificarent. Qui quidem comes una dierum, postquam sibi innotuit, quod comes Flandrie cum magna potencia hominum armatorum et apparatu bellico limites Brabancie intrarat, cum suis militibus et militaribus ducis predicti ex Vilvordia prosiliens, et facies adversus inimicos tendens, quibus XXVI armigeri venientes ex Bruxella in itinere se adjunxerunt, memoratos Flandrenses debellarunt et victoriose vicerunt in loco dicto Ten Hellekenne, in quo bello fuerunt plus quam trecenti[1]

[1] Alii scribunt *centum quinquaginta.*

Flamingi capti et Bruxellam ducti. In quo quidem bello interfuerunt cum prefato comite Barrensi, quos secum adduxerat, comes de Salmen, comes de Viana, et dominus[1] Grimbergensis, dominus Theodoricus de Wallecourt, dominus Johannes de Levedale, dominus Arnoldus de Hellebeke, dominus Walterus de Huldeberge, dominus Hermannus de Osse, dominus Johannes de Crupelant, dominus Gisbertus de Wesembeke, cum XXVI armigeris burgensibus, filiis burgensium Bruxellensium predictis.

Qualiter oppidum, de Thiele fuit captum et Landen combustum, et quedam alia hincinde acciderunt. Cap. CXXVII.

Circa idem tempus Gelrie comes oppidum Thiele, situm ultra Mosam in terra Gelrie, quod tunc ad ducem Brabancie pertinebat, cepit, et in manibus suis posuit cum villis de Zandwyck et Herwerden. Quod quidem oppidum dictus comes tam cito non cepisset, quam dux obsidionem bene levasset, si burgenses et oppidani ejusdem oppidi fuissent unanimes et concordes. Dux vero Brabancie cepit ad manus suas villas de Outhoesden, Vliemen, Edichusen et Engelen circa Mosam in terra ejusdem prope Buscoducis situatas, atque dominium terre Michliniensis tunc temporis ad comitem Gelrie spectans; cepit etiam dictus dux ad manus suas terram de Herpen pro tunc ad dominium de Valkenborch pertinentem.

Episcopus vero Leodiensis cepit et combussit oppidum de Landen, tunc temporis non muratum neque munitum, ut necessarium fuisset.

Qualiter oppidum s'Hertogenrode fuit obsessum per duos menses. Cap. CXXVIII.

Eodem vero tempore Johannes rex Bohemie et comes Luxemburgensis, Walravius archiepiscopus Coloniensis, Adolphus de Marcka episcopus Leodiensis, Reynaldus comes Gelrie, Wilhelmus comes Juliacensis, Johannes de Hannonia, comes Suessionensis et dominus de Bellomonte, cum nonnullis

[1] Pro *dominus* in cod. Miræi habetur *comes*.

aliis suis confederatis obsidionem posuerunt ante oppidum ducis, S'Hertogenrode appellatum, in ducatu Lymburgensi constitutum, que obsidio per duorum mensium spacium duravit. Qua siquidem obsidione perdurante, gentes armorum dicti ducis, quadam die ex Lymborch et Daelhem prosilientes, exercitui principum predictorum in eorum castris et tentoriis magnum dampnum intulerunt, cedibus, captionibus, spoliis atque predis; que quidem gentes sine aliqua renitencia cum eorum captivis et spoliis ad propria remearunt. In quo quidem oppido fuerunt capitanei, ex parte ducis, dominus de Steynvort et dominus Johannes de Horstwylre, milites strenui, qui viriliter et animose dictum oppidum custodientes deffenderunt per duos menses, quamdiu victualia et instrumenta bellica duraverunt; quibus deficientibus capitanei predicti, salvis eorum atque oppidanorum corporibus et bonis, oppidum in manus principum predictorum reddiderunt [1], sub tali conditione, quod si dux memoratus infra mensem, a die traditionis oppidi hujusmodi in antea computandum, eosdem principes in campis debellando vincere et victoriam reportare posset, ipsius oppidi dominus esset et permanere deberet, alioquin in manibus eorum permaneret. Et est utique verum et pro vero presumendum quod, si dictus dominus dux tot vexationibus a tot et tantis principibus suis circumvicinis sibi inflictis non fuisset prepeditus, utique infra supradictos duos menses obsidionem predictam levasset, et ipsum oppidum ab hostium suorum incursibus liberasset. Habuit enim tunc temporis XXXII tam oppida quam castra sive fortalitia, gentibus armorum, victualibus, instrumentis bellicis et aliis opportunis pro ipsorum deffensione necessariis communire, et contra insultus Flamingorum, Hannonensium, Namurcensium, Leodiensium, Zelandorum, Hollandorum atque Gelrie se et terminos patrie sue Brabancie deffendere et tueri.

[1] Scilicet circa 17 februarii 1333, seu stylo novo 1334.

Qualiter dux cum magna expeditione proficiscitur versus oppidum Rode, animo suos adversarios debellandi et ipsum oppidum recuperandi, et qualiter nonnulli principes de Francia advenerunt. Cap. CXXIX.

Postquam vero modus et fama captionis Rode ad sepefati ducis noticiam pervenerunt, ipse dux fuit iratus valde, quod sui officiarii et reddituarii in provisione victualium et aliorum necessariorum fuerant defectuosi; nihilominus tamen mente virum induens, intrepide, non obstantibus suorum hostium incursibus et impedimentis circumquaque sibi imminentibus, copiosum exercitum illico coadunavit, animo proficiscendi versus Rode, et pro recuperatione ipsius suos adversarios debellandi : quod celeriter fieri oportuit, attento quod finis mensis aderat, infra quem fortune vices cum hostibus experiri decrevit, alioquin mora sibi fuisset nociva.

Cum vero ipse ad proficiscendum paratus fuerat, supervenerunt sibi nova, qualiter nonnulli principes sibi consanguinei et affines, scilicet rex Navarre, comes d'Estampes et comes Alanconie, cum magna comitiva venientes ex Francia, ipsum ducem libenter adivissent, ad videndum si pacem inter ipsum et dictos ejus adversorios tractare possent : quos comes Hanoniensis per terram suam transire non permittebat. Quo audito, dux unacum comite Barrensi habens in sue expeditionis exercitu plus quam quatuor millia galeatorum lanceatorum, tunicis seu loricis ferreis et squammatis armatorum, Nyvellam adiit, animo ulterius progrediendi et supradictos principes per terram dicti comitis Hannoniensis vi armata conducendi. Quod ipse comes percipiens, eisdem principibus per suam terram libere transire permisit et annuit. De quo dux certioratus, quia tunc non restabant nisi tres vel quatuor dies, in fine quorum tempus conditionatum expirare debebat, incunctanter versus Mosam cum suo exercitu iter arripiens, et per comitatum Lossensem et deinde per oppidum suum Trajectense transitum faciens, applicuit de sero prope Rode in terra inimicorum suorum, quoniam in crastino finis mensis predicti expirare debebat, ubi nihil reperit nisi domos vacuas. Sed antequam ibi advenit, venerunt dicto regi Bohemie et aliis dominis in Rode constitutis nova, qualiter dux cum magno exercitu Mosam transvadasset, et quod in ipsa nocte prope Rode castra sua metari deberet : de quo ipse rex multum stu-

pefactus. dixit quod hec non posset credere. Et, quando per certos exploratores de dicti ducis adventu fuit certioratus. inclinavit caput suum et sic diu stetit. et siluit: et. quoniam petebatur ab ipso quare sic staret perplexus, respondit : « Ego cogito de cognato meo comite Flandrie. qui me » false et dolose decepit. quia promisit michi et aliis confederatis meis. quod » dictum ducem ita stricte teneret. quod Mosam nunquam transgredi auderet : de cujus ducis audacia et potencia eciam admirari non sufficio. » Dixerunt domini circumstantes : « Domine rex. sitis boni animi, quia » episcopus Leodiensis veniet vobis in auxilium tam potenter, quod eidem » duci viam precludet. et transitum suum per Trajectum et Mosam impe- » diet. » Tunc rex mandavit pro archiepiscopo Coloniensi. episcopo Leodiensi, comite Lossensi et aliis magnatibus. quod illico manu armata venirent, cum qua possent potencia majori. ad capiendum cete grande quod jam inter manus ipsorum advenit. quod procul dubio vivum aut mortuum per ipsos capi debere non dubitabat.

Qualiter dux vexillis explicatis per diem integrum se cum suis tenuit ante Rode, bellum exspectando. Cap. CXXX.

In crastino vero sancte Ghertrudis virginis, que fuit dies XVIII[a] mensis martii, memoratus dux suo cum exercitu Mosam transvadente applicuit de sero. ut premittitur. in terram hostium suorum prope Rode, ubi nulla victualia sed solum domos vacuas invenit. Et die sequenti, mane facto. in summo diluculo prelibatus dux. clangenti tuba exercitu suo coadunato. et deinde in campis ante Rode. vexillis suis explicatis. suisque gentibus ad debellandum adversarios in ordine debito positis, fuerunt sibi presentate certe litere diffidatorie ex parte comitis Lossensis. fuitque tunc sibi eciam reportatum. qualiter idem comes in terra sua pontes et passagia dirui et evelli fecerat. ne dux per dictum suum comitatum redire valeret: unde dux multum admirabatur. presertim cum idem comes. sibi transitum per suam terram liberaliter annuens et concedens. suum servicium sibi fecerat offerri. Fuit eciam duci relatum. qualiter Leodienses cum magna potentia se congregare disponebant ad ipsius ducis transitum per Trajectum atque Mosam impediendum.

Dux vero, ad hujusmodi reportata atque nova animum et aures non advertens, sed suum honorem illa die, que fuit ultima termini conditionati, intrepide servare volens, postquam ibidem usque ad horam primarum et amplius suos hostes, ad experiendum cum ipsis fortune vices, ad debellandum expectasset : quibus non comparentibus, misit ad ipsos versus Rode duos strenuos milites, scilicet dominum Johannem de Horstwylre et dominum Theodericum de Walencourt, qui ex parte ejusdem ducis predictos regem et alios dominos requisierunt, quatenus dicto duci suum oppidum Rode restituerent, aut secum in campis bellarent, ut, qui inter ipsos victoria potiretur, sicut fuerat conditionatum, dominus de Rode permaneret. Rex autem cum suis fecit responderi, si dux ipsos infra Rode vincere posset, quod tunc Rode rehaberet, quia secum in campis bellare non intendebat. Ad quod dictus dominus Johannes de Horstwylre respondit, quod ita non fuerat conditionatum, dum Rode ipsis fuit traditum; sed qui inter ipsos ex utraque parte in campis bellando victoriam reportaret, dominus de Rode esse manereque deberet. Quibus verbis hinc inde sic habitis, dixit dominus Johannes de Hannonia, comes Suessionensis et dominus Bellomontis : « Domine rex, et vos alii domini mei, videtur michi, » quod predictus dux nos visitat animo nos debellandi, et quod in isto » facto juste movetur : qui de sua petitione reportabit honorem, et re- » sponsio nostra in dedecus nobis redundabit, attento quod ipse dux non » visitat nos nisi animo debellandi nos, quem nos eliminare et exterminare » proposuimus, et modo contra ipsum in conspectu constitutum in campis » ipsum aggredi et debellare non audemus. »

Qualiter dux remeavit usque Brabanciam, et terram Lossensem devastavit.
Cap. CXXXI.

Dux, suorum percepta responsione adversariorum, fuit iratus valde, quod injuriam per ipsos sibi illatam ulcisci nequivit, neque desuper cum eisdem bellando fortune vices experiri; nihilominus consilio prehabito deliberavit adhuc eosdem suos adversarios per totam illam diem in campis exspectare, prout fecit usque ad noctem; quod sibi atque toti exercitui et equis ipsorum fuit multum durum, propter pluviam que per totam diem

duravit habundanter; ipse etiam neque equi ipsorum nullam ceperant refectionem, quia victualia secum non adduxerant, sperantes brevi temporis spacio bellandi finem habere. Nocte autem superveniente, retraxerunt sese collocantes in campis et domibus vacuis in terra suorum inimicorum, non longe a Rode, melius quo poterant, cibum nec potum pro ipsis nec pabulum pro equis habentes; victualia enim, que ipsis advenire debebant, fuerunt per hostes ablata, ut sepe in guerris contingere consuevit. Mane autem facto, et exercitu clangenti tuba coadunato, dux cum suis se transtulit versus Trajectum, causa ulterius progrediendi versus terram suam Brabanciam, ad deffendendum eandem contra incursus Flamingorum, Zelandorum aliorumque suorum hostium circumvicinorum. Episcopus vero Leodiensis fuit cum magna potencia in motu, qui si tempestive supervenisset, forsitan ingressum ducis in Trajectum impediisset. In crastinum dux ex Trajecto proficiscens, per terram Lossensem, Beringhen et omnes alias villas rurales, omniaque alia que reperit extra castra et oppida murata inter Trajectum et Brabanciam depopulando devastavit incendio, gladio atque preda sive rapina, unde quamplures ex spoliis acquisitis et hominum captionibus fuerunt ditati.

Preterea est sciendum quod, dum capitaneus, quem dux constituerat in oppido suo de Sittart, percepit quod ante Rode inter ducem suum dominum et ejus adversarios prelium committi deberet, illico se transtulit versus Rode ad faciendum domino suo assistentiam, licet ad hoc non fuerat vocatus, quo absente et in itinere existente, oppidani predicti oppidi traditorie tradiderunt illud filiis domini de Valkenborch, quod comes Gelrie tandem ex manibus eorum extorsit, licet sibi fuerint consanguinitate conjuncti. Et sic Sittart, quod per dictum ducem fuerat olim captum hostiliter, et liberaliter ducatui Limburgis adjunctum, per negligentiam et dolum forte predicti capitanei et aliorum custodum fuit captum et a terra Lymburgensi alienatum : quod utique non accidisset, si capitaneus ibidem permansisset, et alii custodes diligenter attendissent.

Qualiter nonnulli principes supranominati venerunt ex Francia ad ducem in Brabancia, et amicabilis compositor controversiarum eligitur. Cap. CXXXII.

Interim quod dux fuit in expeditione sua versus Rode, supervenerunt supranominati principes ex Francia, transitum facientes per Hannoniam in Brabanciam, et primo venerunt apud Nyvellam.

Dux adveniens ipsos secum duxit in Bruxellam una die jovis, ubi dux ipsis honorem et reverenciam debitos impendit. Die vero veneris sequenti dux unacum dictis principibus Francie suisque magnatibus et consiliariis et bonorum oppidorum suorum deputatis conclusit, in magno suo consilio, die lune ex tunc immediate sequenti, se iterum magna cum potencia manu armata in expeditionem profecturum versus Mosam: unde multi congratulabantur. Deputati autem predictorum oppidorum, qui dicto consilio interfuerunt, versus oppida sua, unde venerant, se retraxerunt ad se preparandum animo dicte expeditioni interessendi; sed die sequenti fuit predictum consilium et propositum totaliter immutatum et interruptum per principes Francie prelibatos, quorum precibus et instanciis dux, licet invite, convictus consensit treugas seu guerrarum abstinenciam certo tempore duraturas fieri inter ipsum et suos adversarios sepedictos. Denuo iidem principes tantum procurarunt, quod ipse dux et ejus adversarii ex utraque parte, de omnibus et singulis controversiis, questionibus sive demandis inter ipsos exortis, se compromiserunt in serenissimum principem dominum Philippum Francorum regem, tanquam judicem et amicabilem compositorem, et in ordinationem ipsius, qui suum dictum sive ordinationem pronunciare deberet prima die dominica post dominicam *Quasimodo* immediate sequentem.

Que quidem submissio facta fuit die sabbati ante dominicam Palmarum proxime precedentem, sub tali conditione quod terra Brabancie conclusa manere deberet, taliter quod nulla victualia adduci sive apportari deberent in eandem, donec predictus rex super premissis suam ordinationem pronunciasset. Sed rex suam determinationem dilatorie retraxit per quatuor menses et semis, in prejudicium non modicum et gravamen dicti ducis et suorum, sicut pro tunc ab ipsis asserebatur, ex eo permaxime quod,

quandiu rex suam sententiam distulit proferendam, nulla victualia ipsis poterant advenire. Sed Deus providit, ut statim valde notabiliter dicetur in rubrica sequenti.

De tribus ammirandis que acciderunt, quum Brabancia per novem menses conclusa permansit. Cap. CXXXIII.

Tempore vero quo dicta terra Brabancie per novem mensium spacium undique steterat conclusa, quod nulla victualia metu adversariorum apportari sive adduci poterant in eandem, acciderunt tria ammiratione digna.

Quorum primum fuit, quod de diversis partibus multi milites et militares affluxerunt in Brabanciam ad faciendum dicto duci assistenciam per terras inimicorum suorum, libere, secure et quiete, absque impedimento, quocumque transitum facientes; et quando ab ipsis petebatur: « Quo tenditis? » solum respondebant : « Illuc quo alii. » Quos omnes dux generose et benigne recolligens, ipsis largiflue salarium fecit tribui et elargiri.

Secundum fuit, quod per totum tempus prescriptum omnia victualia in dapibus atque potu, videlicet in bladis, panibus, carnibus et piscibus, vino et cerevisia, non erant propter ea in cariori foro quam antea tempore pacis; ymmo erant in meliori atque minori foro sive precio, quam erant in aliqua terra suorum adversariorum supradictorum.

Tercium fuit, quod per totum tempus quo Brabancia, sicut premittitur, stetit conclusa, nullibi in mari capiebantur alleca, sed, quam cito fuit aperta, alleca ubique capiebantur, sicut ante capi consueverant, prout tunc fuit a veridicis et fide dignis mercatoribus reportatum, qui per mare cum allecibus et aliis mercibus suas negociaciones facere et perscrutari consueverunt.

Qualiter Philippus Francorum rex, tamquam judex electus per partes predictas, suam ordinacionem pronunciavit. Cap. CXXXIV.

1334 Tandem vero memoratus Francorum rex, nominatus et electus judex, tractator et amicabilis compositor inter principes et dominos supra et infra

scriptos, scilicet Johannem regem Bohemie, Walramum archiepiscopum Coloniensem, sacri imperii per Italiam archicancellarium, Adolphum episcopum Leodiensem, Ludovicum comitem Flandrie, Nivernensem et Registecensem[1], Wilhelmum comitem Hannonie et Hollandie, Reynaldum comitem Gelrie et Zutphanie, Wilhelmum comitem Juliacensem, Johannem de Hannonia, comitem Suessionensem et comitem Bellomontis, Ludovicum comitem Blesensem et de Chyneo, Wilhelmum de Hannonia comitem Zelandie, Johannem comitem Namurcensem et Guidonem de Namurco, dicti comitis Namurcensis germanum, et ipsorum confederatos, adjutores et adherentes, ex una parte, et Johannem ducem Lotharingie, Brabancie et Lymburgis, confederatos, adjutores et adherentes, parte ex altera, super omnibus et singulis controversiis, questionibus sive demandis inter predictas partes motis et exortis, toto tempore preterito usque ad presentem diem a data sue pronunciacionis computandum, ordinavit, pronunciavit et determinavit, prout in literis ejusdem regis desuper confectis tenoris subscripti plenius continetur et habetur.

Tenor vero supradictarum literarum ipsius regis pronunciacionis, de quibus supra proxime fit mentio, sequitur et est talis[2] :

« Phelippe, par la grâce de Dieu roy de France, nommé et esleu juge, traitteur et amiable compositeur entre haulz hommes, noz chiers et amez amis et féaulx cousins, Jehan roy de Boème, Walleran archevesque de Couloigne, du sainct-empire par Italie archichancelier, Adolphe évesque de Liége, Loys comte de Flandres, de Nyvers et de Retest, Guillaume conte de Haynnau et de Hollande, Renaud conte de Gelre et de Sutphenne, Guillaume conte de Julliers, Jehan de Haynnau, conte de Soissons et sire de Beaumont, Loys conte de Blois et de Chiney, Guillaume de Haynnau, conte de Zélande, Jehan conte de Namur, et Guy de Namur, frère dudit conte de Namur, leurs alliez, adhérens et aydans, d'une part, et Jehan duc de Lotharinc, de Brabant et de Lymbourg, ses alliez, adhérens et aydans, d'autre part, sur tous les débas et discors meus entre lesdites parties, pour tout tamps passé jusques aujourd'uy, sicomme plus plainement est contenu ou compromis sur ce fait, pour oster toute matière et cause de débat pour le temps à venir, pour le bien de paix, l'amour et l'affection que noz

[1] Retest.

[2] Cfr. Butkens, t. I p. 410 et *Preuv.* p. 166.

avons à icelles parties, et ensenblement pour oster tous empeschemens par lesquelz le sainct voyage d'oultremer que nous avons emprins pouroit estre retargié ou empeschié : lequel compromis nous avons receu et recevons en nous, et nous enchargons, par vertu d'icellui compromis et povoir à nous ottroyé et donné, sicomme dit est, du consentement et voulenté des dessusdites parties, ordonnons, prononchons et déterminons, en tant comme il peut toucher a chascune partie desdits alliez contre ledit duc, et tous ensemble, en tant comme ilz sont confédérez contre luy, et semblablement en tant comme il puet toucher ledit duc contre chascune partie, et tous ensemble, en la fourme et en la manière qui s'ensuit :

» Premièrement, quant à ce qui puet toucher les alliances d'entre les dessusdits alliez, leurs adhérens et aydans, d'une partie, et ledit duc, d'autre, nous voulons, ordonnons et prononchons, par nostre sentence diffinitive, que lesdites alliances soient annulées, et pour nulles les prononchons, voulons, enjoignons ausdits alliez et confédérez contre ledit duc sur la paine dessusescripte, que désoremais ne usent de ladite alliance contre ledit duc, en nulle manière que ce soit, contre les gens de sa terre, ou ceulx qui sont et ont esté de l'aide du duc, et semblablement voulons et ordonnons que ledit duc, par cause desdites alliances, ne puist poursuire lesdits alliez ou aucun d'iceulx, ne leurs adhérens, ainchois voulons que toutes lesdites alliances soient tenues pour nulles, et ensi comme si oncques mais riens n'en eust esté faict ne parlé.

» Item, voulons et enjoingnons ausdits confédérez et alliez contre ledit duc, et semblablement audit duc, que désoremais ilz aient bonne amour l'un vers l'autre, sicomme charité et bonne affection et affinité le requièrent.

» Item, voulons et ordonnons que tous prisonniers, prins tant d'une part comme d'autre, soient renduz quittement et franchement, sans nulle ranchon, en quel lieu que ilz soient ou aient esté transportez, payant toutesfois telz despens raisonnables, comme ilz auront fait en la prison, sans plus leur demander.

» Item, se aucuns desdits prisons, tant d'une part comme d'autre, avoient promis et accordé aucunes sommes ou quantitez d'argent pour leur ranchon, lesquelles sommes, ou parties d'icelles, ne fussent encoires point paiées, du tout de ce qui est à paier nous les absolons et quittons, et voulons qu'ilz en soient tenuz quittes et absolz pour le temps à venir, sans

ce que nulz leur en puisse faire demande. Et semblablement absolvons, quittons et delivrons leurs plesges ou gaiges, se aucuns en avoient obligiez pour ladite causse. Si voulons et enjoingnons ausdits confédérez et alliez contre ledit duc, et semblablement audit duc, que tous lesdits prisons et plesges, quelconque part qu'ilz soient, desoubz leur povoir ou ailleurs, en quelconques lieu ou lieux transportez, par eulx ou aucun d'eulx, ou par leurs subgez ou aucuns de leurs subgez, ilz délivrent, quittent et facent délivrer et quitter eulx et leurs plesges ou leurs gaiges, en la manière que nous les avons délivré et quitté, comme dessus dit est.

» Item, nous voulons et ordonnons que tous ceulx qui, pour causse de ladite guerre, commocion et alliances dessusdites, ont rendu et quitté leurs hommaiges à leurs seigneurs ou seigneur de qui ilz tenoient, pour aidier à l'adverse partie, tant d'une part que d'autre, puissent recouvrer au leur et à tous leurs biens gisans soubz leurdit seigneur ou seigneurs, et en puissent user et joyer en la manière qu'ilz faisoient avant ladite guerre, par telle manière qu'ilz refacent nouveaulx hommaiges à leurs seigneurs, ainsy comme devant.

» Item, si aucuns biens desdits prisons, ou autres qui ne soient ou auroient esté prisonniers, aussi comme des prisonniers, tant d'une part comme d'autre, avoient esté venduz du seigneur ou seigneurs qui prins ou venduz les auroient, desquelz biens les termes ne seroient encore escheuz au jour de ceste présente ordonnance, nous voulons, ordonnons et déterminons que iceulx soient renduz quittes et délivrés ausdits prisons ou prisonniers ou autres que dit est, non contestant vente, aliénation ou obligations faictes au contraire, comme dit est. Et, pour oster toute doubte, voulons et déclairons que les blez, soilles et autres fruis cueillies et levez, mis en granges ou à sauveté, soient et demeurent à ceulx qui les ont faict cueiller, lever et mettre à sauveté.

» Item, nous voulons et ordonnons et par nostre sentence déterminons que tous les ranchons des villes, tant d'une part que d'autre, lesquelz ne sont encores pas payez, soient quittes et mises au néant; les plesges ou gaiges, pour ce donnez et obligiez, quittes et délivrés, jasoit ce que pour aulcuns desdits ranchons encore à paier, comme dit est, eust esté transporté aulcune chose ou cédé en personne d'autruy.

» Item, nous voulons et ordonnons que toutes les choses qui ont esté

faictes, ordonnées et traitiés par noz messages et commissaires envoyez à Cambray de par nous, c'est assavoir l'évesque de Thérouenne, l'abbé de Sainct-Nicaise de Rains, l'archidiacre de Tournay, Anselme seigneur de Joinville, Mahieu de Trie, nostre maréschal, Henri de Picquegni, Gui Turpin et Michel de Recourt, noz amez et féaulx conseilliers, entre lesdits alliez d'une part et ledit duc et ses gens, en la manière qu'il appert par lettres seellées des seaulx desdites parties et de noz messages et commissaires dessusdits, soit gardées et tenues entièrement desdites parties, et chascune d'icelles, sans venir encontre par nulles voies, quelles qu'elles soient, sur peine cy-dessus escripte.

» Desquelles ordonnances traitiez à Cambray le teneur s'ensuit de mot à mot :

« Accordé est entre le duc de Brabant, d'une part, et le conte de Gelre, d'autre, que le conte de Gelre, sa fille et leurs hoirs doivent jouir de leurs biens et héritages en Brabant, sans empeschement du duc de Brabant ou des siens, aussi franchement comme les seigneurs de Malignes les souloient tenir anchiennement.

» Item, la bourgoisie de la Chapelle est, sera et demourra héritablement annullée, en tant comme il touche au duc et au conte, sa fille et leurs hoirs.

» Item, les anchiennes bourgoisies des bonnes franches villes de Brabant demourront en leur vertu, par ensy que les bourgois, demourans et habitans desdites bonnes franches villes doivent joïr de leurs bourgoisies, leurs héritaiges gisans desoubz ledit conte, de sa fille ou de leurs hoirs, demourront en la subjection du seigneur, selon coustume, droict et usaige du lieu où les biens sont ou seront situez. Et, se les bourgois des franches villes viennent dedens la justice ou seigneurie dudit conte, de sa fille ou de leurs hoirs, et meffeissent en fait de terme et estoient prins présentement, on en doibt faire illecques d'iceulx bourgois droict et justice, selon le droit et sentence du lieu.

» Item, de l'avouerie de Herkenches et Meerwede, on en fera avoir au conte ung homme hossi souffisant comme celui fu qui vendi au duc ladite avouerie, et ensi il souffist au conte se il est trouvé qu'il soit du fief du conte, par enqueste de deux de par le duc et deux de par le conte, qui seront nommez de la besoigne de Tyle et de Heusden.

» Item, de la ville de Diegheden [1], jurront pour le conte sire Gautier de Boshem [2], et sire Everart Olst [3], chevaliers, du conseil du conte, que le meilleur droit on doibt tenir ladite ville du conte que du duc, et ensi on tienra la ville du conte. Et, se les deux chevaliers, ou aulcuns d'eux, par loyal essoine n'i puissent entendre dedens la Toussains, le conte pourra de présent en ordonner aultre ou aultres souffisans de son conseil, sans malengien, des six à ce nommez, et che duement ilz seroient à la Grève pardevant bons tesmoings dignes de foy : et par ensi on a vers le conte faict son debvoir, se il n'estoit ensi que le duc ne voulsist envoier ses gens pour oyr faire les sermens de ces chevaliers, à certain jour dedens le terme dessusdit.

» Item, du quart point est accordé que le duc fera apporter à la journée d'Amiens les lettres originaulx dont il vouldra remonstrer que le conte doit rester en son hommaige des signeuries de Herpe, de Meghem, de Meerbont, de Gerdoren, et de la justice que le signeur de Bortel [4] tient du conte, ou il y fera apporter la copie des originaulx soubs seel autenticque, et, se les originaulx ne sont apportez, le duc fera apporter et monstrer à la Grève lesdits originaulx dedens les trois sepmaines prochaines audit conte, ou à son conseil à ce ordonnés, après le département d'Amiens. Et oltant qu'il aparra par lesdites lettres originaulx que ledit conte en devra hommaige au duc, le conte luy fera par ensi que le duc doibt avoir illecques telle souveraineté comme il a aux aultres fiefs que le conte tient du duc, se aulcuns en tient. Et, se ledit conte ne tient nul autre fief du duc, si aura le duc telle souveraineté audit fief, comme les autres signeurs du conte ont ès fiefs qu'il tient d'eulx, et demourra le conte en paisible posession desdits biens, jusques à tant que lesdits originaulx soient monstrez, comme dit est. Et, se le conte ne monstre ou faict monstrer lesdits originaulx, dedens les trois sepmaines que dit est après le département d'Amiens, si demourront les signeuries dessusdites et leurs appartenances audit conte, et n'en devra nul hommaige au duc pour lesdits biens.

» Item, de la ville de Heusden [5] seront maintenant nommez deux hommes de par le duc et deux hommes de par le conte, qui s'infourmeront et diront par leurs serremens, dedens la Toussains, se ladite ville appartient de droit

[1] *Eecheden,* apud Butkens.
[2] Ibid. *Bosichem.*
[3] Ibid. *Sire Evert d'Ulf.*
[4] Ibid. *Bochstel.*
[5] Ibid. *Houtten.*

audit duc ou audit conte; et, se elle appartient au duc, elle demourra au duc sans extimation; et, se elle appartient au conte, elle sera extimée en deniers pour le conte, avec l'aultre terre et seigneurie de Heusden que le conte y tient: et, se les quatre ne povent accorder, le duc et le conte ordonneront ung bon souverain moyen, qui dira par son serrement auquel de ces deux seigneurs sera ladite ville appartenante de droit: et ne durera le pouvoir des quatre que jusques à la Toussains, et le povoir du souverain que jusques à Noël, et ledit souverain sera nommé à Amiens. Et en celle mesme manière auront les quatre et le souverain povoir de ordonner selon droit les départemens et disjonctions des signeuries d'entre le duc et le conte; et jurra le souverain de donner et mettre la chose à fin dedens Noël, et, s'il mouroit, on prendra ung aultre qui aura semblable povoir, qui seront nommés à Amiens.

» Item, de la ville de Bardewic, se le signeur de Craendonck, signeur Jehan de Raucourt, signeur Jehan de Helbec et signeur Thyéri de Walincourt [1], chevaliers, jurent pour le duc que ladite ville soit de meilleur droit au duc que au conte, elle demourra au duc franchement, sans extimation, comme dict est de Heusden; et che doivent-ilz faire dedens Toussains prochain. Et se ilz ne le jurent, elle sera estimée pour le conte, comme dict est de Heusden. Et quant ilz devront jurer, ilz le feront savoir audit conte, ou à ceulx qui seront de par lui ou pays, huit jours devant, et se doit estre faict à la Gréve. Et se le conte n'y envoie ses amis pour oyr les serremens, dont pourront-ilz jurer en la présence de bons tesmoings dignes de foy. Et se il y avoit aulcun des quatre qui eust loyal essoine de maladie ou de prison, le conte de Gelre desjà à Amiens en nommera quatre, desquelz quatre le duc en envoyera ung ou deux, selon l'essoine que les premiers quatre aroient.

» Item, du tiers de ving mille royaulx d'or, payez par le conte au duc pour le signeur de Francquemont, tesmoigneront les signeur de Kuyck et le prévôt de Wassemberge à Amiens devant le roy ce qu'ilz en scèvent: et la restitution qui en sera faicte, sera faicte dedens Noël.

» Item, le duc devantdit doibt à Amiens devant le roy nostre sire adhériter par voye d'eschange ledit conte et ses hoirs des villes de Tyle,

[1] *Walcourt*, apud Butkens.

Santwyck et Herwarden, et de toutes leurs appartenances, et ledit conte doibt adhériter ledit duc et ses hoirs, ossy par voye d'eschange, devant le roy de la terre et signeurie de Heusden, qui lui est escheue de la mort de Jehan de Heusden, et des appartenances, par telle condition que deux hommes de par le duc et deux hommes de par le conte, lesquelz ilz ordonneront, s'informeront et regarderont par leurs serremens la valeur des biens d'une part et d'autre, et chelui des deux signeurs qui aura eu les meilleurs biens, fera récompensation et amandement à l'autre en deniers, selon l'ordonnance des quatre qui seront nommez, à payer au terme que ilz diront: et se les quatre ne se pèvent accorder, le duc et le conte prendront souverain en ce cas, et l'ordonnance du souverain sera tenue d'une part et d'autre, et tous seront nommez à Amiens. Et le povoir des quatre doit durer jusques à la Toussains, et du souverain jusques à Chandeler prochain, et nullement ne se poura le souverain excuser que il ne die son dit dedens la Chandeler prochain. Celuy qui payera la récompensation en deniers par le dit du souverain, la doit payer à ces prochaines Pasques, sans contredit, et en fera bonne seurté souffissant.

» Item, toutes les lettres que ledit duc a des ancisseurs dudit conte ou du conte, faisans mention des alliances ou des services, seront portez à Amiens, en la main du roi de France nostre sire, du roi de Boème et du conte de Haynnau; et l'ordonnance qu'ilz en feront, sera tenue d'une part et d'autre.

» Item, ledit duc donra sa fille meisnie au fil dudit conte pour femme et espeuse, et donra ledit duc avec sa fille au fil dudit conte, pour causse du mariage et d'espousailles, entre la somme de IIII^xx mille et LX mille livres tournois, le gros tournois viez compté ou à compter pour seize deniers, telle somme comme le roy de France nostre sire, le roy de Bohème et le conte de Haynnau vouldront aviser et ordonner, à Amiens, et d'icelle somme que les dessusdits roys appelez, avec eulx le conte de Haynnau, aviseront ou ordonneront, ledit duc payera, à l'ordonnance du roy, en deniers comptans la moitié, et l'aultre moitié quant ledit mariage sera parfait et consommé. Et se ledit mariage se deffait par la mort de l'un des enfans, lequel mariage ne se puet ne se doibt deffaire nullement fors que par la mort de l'un des enfans, ledit conte doibt rendre audit duc ou à ses hoirs la moitié des deniers qu'il auroit eus pour cause dudit mariage, à deux ans. Et quant

ledit mariage sera perfait, ledit conte fera certain assignement en son héritège pour tous les deniers pour les deux enfans et leurs hoirs, à compter adès et à assigner pour dix deniers un denier héritablement. Et ledit conte (donra) le manoir de Zutphen avec sa closière sans prisie à son fil, et toute la conté de Zutphen par delà icelle, ainsi comme icelle deppent, ladite conté de Veluwe, hormis le tonlieu de Lobede, pour XII mille livres de terre par an dudit paiement. Et se ladite conté ne vault tant par an, ledit conte le doit bien parfaire, tout en autres bonnes rentes, sans malengien; et se le conte devantdit failloit avant que sondit filz, son filz demourra conte de Gelre et de Zutphen, sauf à la contesse qui maintenant est son douaire. Mais se ledit filz dudit conte avoit ou eust autres frères ou seurs, un ou pluseurs, de père et de mère de lui, il deveroit faire parchon raisonnable de son héritage, selon le conseil de ses amis et l'usage du pays. Mais se ledit filz mouroit avant ledit conte, et eust enfans malles, ceulx enfans malles auroient ladite conté de Zutphen par delà icelle, et la perfection de XII mille livres de terre dessusdites, et avec ce le tonlieu de Lobede héritablement. Et tout ce tendront en foy et hommaige à tousjours des contes de Gelre qui seront pour le temps. Mais se ledit filz avoit enfans non malles, ces enfans non malles auroient tant seulement les rentes et revenues de ladite conté de Zutphen par delà icelle, sauf au conte de Gelre pour le temps et à ses hoirs ledit tonlieu de Lobede, et la signeurie et justice de ladite conté de Zutphen, lesquels rentes et revenues les hoirs non malles tenront aussy en fief et hommaige des contes de Gelre qui seront pour le temps. Et la fille dudit duc aura pour son douaire VIII mille livres de terre dudit paiement, bien assignées aux us et aux costumes du pays, et pour l'amour des signeurs, le roy nostre sire fera avoir de nostre saint-père le pape telle dispensation pour les enfans qu'il appartiendra.

» Item, du signeur de Heynsberch est accordé que ledit duc lui paiera toutes les debtes que ledit signeur de Heynsberch pourra monstrer par bonne créable vérité, soit par lettres ou sans lettres, et le doibt monstrer dedens Nostre-Dame prochain, et son paiement lui sera fait dedens le Saint-Remi, car les termes sont longuement passez du paiement, se le duc ne puet monstrer paiement par confession des parties, par lettres ou par tesmoings.

» Item, de l'article du signeur de Heynsberch est accordé que, par le

commun assens du duc et du signeur de Heynsberch, l'on prendra huit hommes, qui seront hommes desdites parties, au Bach prez de Rode [1], et ordonneront des terres de Rode et de Heynsberch, et s'enformeront de combien sa justice et signeurie luy est restrainte et rapetichie, et, de tant comme ilz trouveront, sera rendu au signeur de Heynsberch le sien, et en ceste mesme manière sera-il fait pour le duc. Et tout ce se fera dedens le Saint-Remi. Et, à l'amonition dudit signeur de Heynsberch, envoyera le duc au lieu de par lui pour veoir la preuve. Et, se il avoit aulcuns des huit qui n'y peussent entendre, l'on en prendra d'aultres voisins, dignes de foy et de bonne nation, en lieu d'iceluy ou de ceulx qui seront empeschié, et s'enformeront en la meilleur manière que faire se pourra, et tendront les parties ce que les huit, ou la grigneur partie d'iceulx, raporteront et diront par leurs serremens.

» Item, monsigneur Jehan de Faukemont doit ravoir Herpen et la signeurie de Herpen, et la terre avec toutes leurs appertenances entièrement, et si à plein et si paisiblement, comme il la souloit tenir avant que guerre fuist.

» Item, accordé est que le conte de Gelre et sa fille et leurs hoirs, leurs hommes et leurs aidans, d'une part et d'aultre, tant du duc comme du conte, seront remis en paisible possession de leurs biens, et que dès maintenant en avant nulles des parties empirera, chargera ou grèvera les biens de l'autre partie, demourant adès l'eschange de Tyle, de Santwyck et de Herbeden et de la terre de Heusden, et des appertenances des lieux dessusdits, ainsi comme mention en est faite par devant, en sa force et vertu. sans malengien.

» Item, est assavoir que toutes les choses dessusdittes plaisent au conte, en tant que tous les aultres alliez s'accordent, par ainsi que bonne seureté souffissant luy soit faite, que tout luy soit bien et sans deffaulte tenu, parfait et accompli, et que ce mesme soit fait par le duc.

» En tesmoing de laquelle chose, nous duc et conte dessusdis avons mis noz seaulx à ces présentes lettres, avec les seaulx des messagers du roy de France nostre sire. Ce fu fait et donné à Cambray, en la présence desdits messagers, le second jour d'aoust, l'an de grâce M CCC XXXIV.

[1] *Au plus près de Rode*, apud Butkens.

» Item, nous roy de France dessusdit voulons, ordonnons et prononchons que une lettre de datte d'environ VII^{xx} et XI ans, et toutes aultres lettres, s'aulcunes y en a, contenantes alliances ou services, de quoy ledit duc peust et voulsist poursuire ou faire demande audit conte, donnés de temps des prédécesseurs des dessusdits duc et conte, soient de nulle valeur, et de certaine science les cassons et annulons, et cassez et annulez estre voulons et de nul povoir pour tousjours, et voulons et ordonnons que pour le temps passé, par vertu d'icelles alliances, ledit duc ou ses hoirs ne puissent faire demande audit conte ou à ses hoirs, et semblablement ledit conte ou ses hoirs audit duc ou à ses hoirs. Et si, comme dit est, pour le temps à venir lesdites lettres et alliances soient nulles, sans ce que aulcune des parties en puissent faire demande à l'autre, par nulle voye, quelle qu'elle soit. Et jasoit ce que lesdites alliances aions du tout annulées, néantmoins nous voulons, ordonnons et prononchons que ledit conte recognoisse tous les fiefz que il tient et doibt tenir audit duc, sicomme il pourra montrer souffissamment audit conte à tenir de lui, et faire ly teux deubs [1], et si avant comme lesdits fiefz et héritages requèrent, selon les us et les costumes des lieux ou les biens gysent. Semblablement voulons et ordonnons que ledit conte parface son serrement et léaulté de tous les fiefz que il tient dudit duc, et sicomme il se peut recorder, et ce feront lesdittes parties dedens Noël prochain.

» Item, voulons et ordonnons que tous les marchans et autres bonnes gens, tant de Brabant comme de la conté de Gelre, puissent aller et venir de l'un pays en l'aultre, user de leurs marchandises, passer et besoignier paisiblement aux us et aux costumes des pays des dessusdits duc et conte [2].

» Item, quant à ce qui touche le débat des XX mille royaulx d'or, pour chascun royal quinze viez gros, pardessus la somme de LX mille royaulx d'or que le duc a promis audit conte en faisant mariaiges de leurs enfans, voulons et ordonnons, avec le conseil de noz chiers et bien amez cousins et frères le roy de Boème et le conte de Haynnau, ledit duc des XX mille

[1] *Et faire les hommages*, apud Butkens.

[2] In alio cod. legitur : *besougner paisiblement, aux us et aux coustumes des pays, et sicomme ilz ont fait du tamps passé, espécialement du tamps des pères des dessusdits duc et conte.*

royaulx paiera X mille, avec la somme de LX mille royaulx, audit conte aux hommes qui s'ensuivent :

» Premièrement, ledit duc délivrera ledit conte envers Symon de Halle [1] et ses compaignons XII mil royaulx, dedens la feste Saint-Michel prochain venant, ou fera tant que ledit Symon se tendra pour content et bien payé, en telle manière que les royaulx dudit conte obligiez audit Symon pour lesdits deniers soient rendus audit conte quittement et franchement devant ladite feste Saint-Michel. Et, se toutte ladite somme n'estoit deue audit Symon ne à ses compaignons, nous voulons et ordonnons que tout ce qui demourra pardessus le paiement fait et accompli soit paié audit conte aux deux termes ensuivans : c'est assavoir XI mille et V cens royaulx à Pasques prochain ensuivant après ladite Saint-Michel, et XI mille et V cens royaulx au Noël prochain après ledit Pasques ; et l'autre moitié de toutte laditte somme ledit duc payera audit conte ou à sondit fils, quant le mariaige de leursdits enfans sera consommé, dedens l'année puis que le mariaige sera accompli. Et voulons et ordonnons que lesdits enfans soyent mis ensemble par mariaige, quant ils auront eage que droit requiert.

» Si voulons et ordonnons que, s'il advenoit, que Dieux ne vueille, que lesdits enfans ou l'un d'iceulx trespassast avant que ledit mariaige fust consommé, que ledit conte soit tenu a rendre toute ladite moitié, ou ce qu'il aura receu d'icelle, que dit est, audit duc ou à ses hoirs, aux termes qui s'ensuivent : c'est assavoir, la moitié d'icelle somme qu'il aura receue dedans l'an après la mort desdits enfans, ou de l'un d'iceulx, et l'autre partie de ladite somme dedens le second an prochain ensuivant. Et se il advenoit que après le mariaige consommé les dessusdits filz du conte et fille du duc mourussent sans laisser hoirs de leurs corps, toute la somme qui seroit donnée avec la fille dudit duc par mariaige au fil dudit conte, sera rendue audit duc ou à ses hoirs par le dessusdit conte ou ses hoirs : c'est assavoir la moitié dedens la première année hors leur mort, et l'autre moitié dedens la seconde année ensuivant. Et se, puis le mariaige consommé, la fille dudit duc mourroit sans hoirs, comme dit est, toute la somme donnée par mariaige avec lui, comme dit est, demourra au fil dudit conte, tant qu'il vivra, et après son décès sera rendue ladite somme audit duc ou à ses

[1] Alias *Symon de Lille.*

hoirs, ausdits termes, sicomme dit est; mais, se le filz dudit conte mourroit, puis ledit mariaige consommé, sans avoir hoirs de ladite fille dudit duc, auroit tous les biens donnez avec lui par mariaige, tant en deniers comme en terres, et avec lesdits biens son douaire de VIII mille royaulx d'or par an, expressé en la cour de Cambray. Et de ce faire et accomplir donra plesges ledit conte, le roy de France et le conte de Haynnau, avec ce obligera cinq ou six de ses bonnes villes. Et semblablement ledit duc doit assigner et assener ledit conte et son filz dudit mariaige, et des conventions et conditions d'icellui de tenir et de parfaire ce loyaulement, en la manière que pardevant nous et en nostre présence entre ceulx de Renault aisné filz dudit conte et de Marie fille dudit duc ledit mariaige ou traittié est accordé espécialement par une lettre ouverte, pendant seellée du grand seel dudit duc, de laquelle la teneur s'ensuit :

» Jehan, par la grâce de Dieu duc de Lothiers, de Brabant et de Lembourch, à tous ceulx qui ces présentes lettres veront, salut et cognoissance de vérité. Comme entre nous, noz aidans et alliez, d'une part, et nostre amé cousin le conte de Gelre, ses aidans et alliez, d'autre part, guerres ou controversies ou rancours d'inimitié aient esté de temps passé, et comme le très-excellent prince le roy de France nostre sire, pour oster tous discors d'entre nous, d'une part et d'autre, et pour paix, accort et bonne amour nourrir et accroistre entre nous, noz païs, noz gens et subgez, d'une part, et nostre dessusdit cousin le conte, son païs, ses gens et subgez, d'autre, ait par lui et par son conseil, du consentement de nous et de nostredit cousin le conte, parmy l'accort et le conseil de noz consaulx et amis, d'une part et d'autre traittié, ordonné et accordé certain mariaige à faire entre Renault aisné filz dudit conte et de nostre maisnée fille Marie : nous, par vertu du traittié, ordonnance et accordance dudit nostre sire le roy et de son conseil, de nostre certaine science leur consentons, agréons et confirmons le mariaige dessusdit, plainement, pour nous et nostredite fille, en toutte la fourme et condition qu'il en ont esté traittiez, ordonnez et accordez à Cambray. Et parce que nous voulons et il appertient que toutes les convenances dudit mariaige soient bien et loyaulment tenues de nous et de nostredite fille, au conte dessusdit et à son filz, nous, pour seureté et en lieu de seureté, avons obligié et obligons, de nostre bon gré et de bonne voulenté, nous et tous noz biens, meubles et non meubles, présens et

advenir. et aveeq ce. comme souverain seigneur. par vertu de la puissance de nostre souveraineté, nous avons obligié et obligons tous noz païs, toutes noz terres, toutes noz bonnes villes et autres, quelles que elles soient. et tous noz gens et tous noz subgez, de quelxconques estat ou condition que ilz soient ou puissent estre, et tous leurs biens, meubles et non meubles, présens et à venir: par ensy que, se nous ou noz successeurs, dues de Brabant, fuissiens ou fussent en deffault de parfaire ou d'accomplir le mariaige dessusdit et les condicions d'iceluy, en tout ou en partie, que jà n'aviengne, que nostredit cousin le conte, par lui ou les siens, puisse et doive, pourra et devra, ou pourront et devront arrester, prendre et tenir les biens de nous, et les corps et biens de tous noz pays et de touttes noz bonnes villes et des aultres, et de tous noz gens et de tous noz subgez, de quelconque condition que ilz soient ou seront, jusques à plaine satisfaction, tant du principal comme des dommaiges et interestz que ledit conte en auroit. Desquelz le conte, ses hoirs ou aians cause de lui sera ou seront creus par leur simple parolle, sans aultre promis faire, en bonne foy et léaulté, sans malengien. Et ce pourra ou pourront faire ledit conte ou ses hoirs aians cause de lui, tant en France que en tous aultres pays et lieux ou franchises, sans avoir ou encourre l'offence ou malivolence de nous ou des nostres, non contrestant grâces, priviléges, libertez ou franchises, de quelconque condition qu'ilz soient, de nous ou noz antécesseurs ou aulcuns autres seigneurs donnés ou à donner à noz gens, subgez, bonnes villes et autres, ou aulcuns d'iceulx ou d'icelles. Et encore pour plus grande seureté nous avons, de certaine science et de nostre bonne voulenté, en la présence dudit roy nostre sire, voulu, ottroyé et accordé, ottroyons et accordons que, ou cas que nous ou noz successeurs fuissiens en deffaulte, de tout ou en partie, de parfaire, de tenir et accomplir le dessusdit mariaige et toutes les convenances d'icellui de point en point, ainsy que ces présentes lettres le contiennent, que ledit roy nostre sire, à l'amonition et supplication dudit conte ou de ses hoirs et successeurs, puisse et dève et soit tenu de faire exécution de noz biens, et des corps et des biens de noz gens et subgez, tant de noz bonnes villes comme d'aultres, et faire paiement audit conte ou à ses hoirs dudit mariaige et des conditions d'iceluy, et de tous coustz, fraiz, mises et domaiges et intérest, que ledit conte ou ses hoirs en auroit ou auroient souffers ou soutenues en aulcune manière par la deffaulte de

nous ou de nostre paiement : desquelz coustz, fraiz, mises et intérest ilz seroient ou seront creuz par leur simple parolle, comme dessusdit est. Et s'il avenoit, que jà n'adviengne, que entre nous et nostredit cousin le conte de Gelre guerre se meust au temps à venir, ou aultres débas, ce ne doit point porter de préjudice ou de empeschement au dessusdit mariaige, ne aux convenances et paiement d'icellui; mais avons voulu et accordé, voulons et accordons que, non contestant ladite guerre ou tout autre débat, ledit mariaige et toutes les convenances dessusdites soient parfaites et accomplies, ainsi comme se lesdites guerres ou débas n'eussent esté.

» Item, voulons et accordons que le conte dessusdit et ses hoirs puissent donner, sur nous, noz gens, noz subjez, noz bonnes villes, noz terres, noz pays, à quelconque signeur que il leur plaira, le cincquième denier de toute la somme dessusdite, sans amenrir le principal, pour constraindre nous et les nostre de tenir, parfaire et accomplir toutes les convenances dudit mariage entièrement sans deffaulte, et pour rendre et payer audit conte ou à ses hoirs tous coustz, fraiz et dommaiges que il, par la faulte de nous ou de nostre payement, auroit ou auroient eus ou soustenus, en la manière comme dit est pardevant.

» Et, quant à toutes les choses desusdittes et à chascune d'icelles tenir et accomplir et non contravenir, en tout ou en partie, nous submettons nous, noz biens, noz bonnes villes, noz gens, tous noz subgez, et les biens d'iceulx, à la cochion et jurisdiction dudit roy de Franche et de sa court, et prorogons sa jurisdiction et la jurisdiction de sa court, quant à ce, de certaine science et bien informez et instruis de nostre droit, sans nulle erreur, circonvention et contrariété. Et voulons et expressément consentons que ledit nostre sire le roy, sa court, ou ceulx à qui il le vouldra commettre, puissent contraindre nous et noz subgez par la prinse de noz biens, et des biens et des personnes de noz gens ou subgez, tant des bonnes villes comme d'autres, par voye de marcke ou de reprousaille, ou pour toute autre voye ou manière de laquelle il sera requis dudit conte de Gelre, de ses successeurs ou d'aultres aiant mandement sur ce, se tost comme nous seriemmes deffaillans de faire et accomplir les choses dessusdites, ou aucunes d'icelles, sans ce qu'il en conviengne faire nouvelle requeste ne semonce audit duc et sans garder ordre de droit par escript, canonique ou civil, ne stille

de parlement, ne coustume du pays, ne nulle aultre solempnité, et non contestant tous priviléges, franchises, libertez, donnez ou octroyez dudit nostre sire le roy ou de ses prédecesseurs, ou à donner de luy et ses successeurs, à nous, à noz bonnes villes ou à noz autres gens et subgez, espécialement à icellui privilége par lequel noz bonnes villes et subgez ont XL jours de wydage, ou environ, après toute marcke ou deffense ou arrest donné contre eulx ou par eulx au royaume de France : ausquelz priviléges tous, et à chascun d'iceulx, nous, pour nous et pour noz bonnes villes et subgez, renonçons de nostre bonne gré et voulenté, et bien certifiez et informez de nostre droit, et promettons que jamais de ces priviléges, ne d'aulcun d'iceulx, nous ne noz bonnes villes, gens ou subgez n'en userons ne aiderons contre les choses susdittes, ou aulcune d'icelles. Et lui prions et requérons à nostredit sire le roy, que tous les priviléges dessusdits, toutes coustumes et stilles, par lesquelz nous pourrions venir encontre aux choses dessusdites, ou aulcune d'icelles, pourroient estre empeschez, il veuille oster de tout, quant à ce, de certaine science et son plain pouvoir royal.

» Et toutes les choses dessusdites et chascune d'icelles garder, tenir, et accomplir et non contravenir, en tout on en partie, nous promettons par la foy dè no corps et par nostre serrement, touchant aux saintes évangiles de Dieu. En tesmoingnaige desquelles choses, nous duc dessusdit avons mis nostre grant seel à ces présentes lettres, faites et données à Amiens, le XXV[e] jour d'aoust l'an de grâce M CCC XXXIIII. »

« Lesquelz accort et traittié aians aggréables et estables, et iceulx et toutes les choses contenues en iceulx traittiez et accors, et chascune d'icelles, ratifians et approuvans, de certaine science et de nostre plain pouvoir royal, promettons, pour nous et noz successeurs, que, ou cas que ledit duc ou ses successeurs seront deffaillans de faire et accomplir les choses dessusdites, ou aulcunes d'icelles, nous icelui duc, ses successeurs, ses bonnes villes, gens et subgez, à la requeste dudit conte et de ses successeurs, ou d'aultre aiant mandement sur ce, par voye d'exécution et sans plait, contraindrons par tout notre royaume à accomplir et parfaire touttes les choses dessusdites, et chacune d'icelles, de point en point, en la manière qu'il est contenu audit accort et traittié et les lettres sur ce faictes.

» Et rappelons et mettons à néant, de certaine science et de nostre povoir

royal, tous priviléges, franchises et libertez, donnez ou à donner de nous ou de noz prédécesseurs audit duc, ses successeurs, ses bonnes villes, gens ou subgez, et promettons, pour nous et pour noz successeurs, que d'ores en avant nous ne donrons nulz priviléges, franchises ou libertez, par lesquelles les choses dessusdites puissent estre empeschiez, destourbez et retardez. Et ostons et mettons à néant, quant en ce cas, toute coustume de païs et stilles de parlement, priviléges des foires de Champaigne et de Brie et de tous aultres lieux de nostre royaume. Et mandons et commandons, par la teneur de ces présentes lettres, à noz amez et féaulx gens qui tiendront nostre parlement, maistres de nostre chambre des comptes à Paris, et à noz amez maistres baillis, vicontes, prévostz et à tous noz autres justiciers, qui sur ce seront requis de par ledit conte ou de ses successeurs ou d'aultres aians mandement sur ce, que ledit duc, ses successeurs, ses bonnes villes, gens et subgez contraindent, laissent et aident à contraindre, en la manière que audit accort et traittié est contenu, sans attendre autre mandement de nous ou de nostre court, et que pour nulle cause, quelle que elle soit ou estre pourroit, l'argent que ledit duc ou ses successeurs, ou que nous ou noz gens luy aurons faict délivrer pour la cause dessusdite, ilz n'arrestent, ne empeschent, ne laissent arrester, ne empescher, ains les aident à conduire hors de nostre royaume en sauf-conduit et lieu seur, et porter audit conte, ou à ses successeurs ou à leurs gens, toute ayde pour le traire de nostre royaume, franchement et quittement, sans nul empeschement.

» Item, voulons et ordonnons que le dessusdit mariaige et traittié, comme dit est, ne puisse estre déperti en nulle manière, fors que tant seulement par cas et aventure de mort, comme dit est en l'escript de Cambray.

» Item, du tiers des XX mille royaulx d'or paiez par ledit conte pour le signeur de Faukemont, voulons et ordonnons en la manière que dessus est contenue.

» Item, voulons et ordonnons que ledit duc et ses hoirs fera ou feront audit conte de Gelre ou à ses hoirs tous les paiemens des dessusdites sommes de deniers en la ville de Bois-le-Duc, et d'icelle ville fera conduire ledit duc les deniers, si souvent que il fera les paiemens, oultre la rivière de Meuse sauvement, avec les gens dudit conte, portans lesdits

deniers jusques en la terre de la conté de Gelre à coste devers la ville de Nyemegen, pour ledit conte et ses hoirs.

» Item, voulons et ordonnons que ledit duc adhérite ledit conte de Gelre perpétuellement, pour lui, ses hoirs, ses successeurs ou aians cause de lui, de la ville de Tyle, de Sandwick et de Herwerden et des appartenances d'icelles, et que il cède et transporte dès maintenant audit conte tout le droit que il a et puet avoir èsdites villes et appartenances d'icelles, et lui rendre toutes les lettres que il a touchant le droit ou possession desdites villes ou de leurs appartenances. Et semblablement voulons et ordonnons que ledit conte de Gelre hérite et mette en possession, pour lui ou pour ses hoirs ou autres aians cause de lui, ledit duc de la terre de Heusden, et des appartenances d'icelle, et dès maintenant cède et transporte audit duc, pour lui et pour ses hoirs, tout le droit qu'il a ou peut avoir en ladite terre et ès appartenences d'icelle, et toutes les lettres qu'il a touchant les héritaiges, tant en droict que en possession. Et seront faites lesdites héritances, cessions et translations par telles manières comme il est contenu en accors qui furent faits entre lesdites parties à Cambray, de quoy ceste présente lettre fait mention, sicomme il appert par les escriptures sur ce faites soubz les seaulx de nos messagiers envoyez à Cambray, et soubz les seaulx desdites parties. Et avec ce voulons et ordonnons que les dessusdits duc et conte garantissent et deffendent l'un à l'autre toutes les villes et héritages dessusnommez, baillez et transportez de l'un à l'autre, jusques à ung an et jour prochain ensuivant depuis le transport fait, par telle manière que chascun desdits duc et conte aura la cognoissance de la causse et des parties ou partie qui feroient ou feront demande de l'héritage que il auroit baillié et transporté, comme dict est, et fera droict. Et, s'il apparoissoit par la fin du procès et sentence sur ce donnée, que la partie demandant eust droict en héritaige, celui des dessusdits duc et conte qui, par ladite sentence, sera tenu à rendre au demandeur ce qu'il aura baillié pour causse du transport, comme dit est, adoncques rendra et baillera autant vaillant à celui à qui il aura baillié et auquel apparestra par ladite sentence que il ne lui puet ou pourra garantir, et l'en gardera de tous coustz et domages.

» Item, quant à ce qui touche le signeur de Heynsberch, ordonnons et prononchons, et par nostre sentence déclarons en la manière que s'ensuit : c'est assavoir que ledit signeur de Heynsberch doit avoir et tenir tout le

temps de sa vie la ville, la terre et la seigneurie de Wassemberghe, avec les hommes féaulx, les hommes appellez *bourgman* et les hommes nommés *duxman*[1], et avec les rentes, revenues et justices, haultes et basses, et toutes les appartenances de la ville, terre et seigneurie dessusdites, riens excepté, franchement et sans empeschement, dudit duc de Brabant qui maintenant est. et de ses successeurs les ducs de Brabant qui seront, vivant ledit signeur de Heynsberch; et, après la mort dudit signeur de Heynsberch, pourra ledit duc ou ses hoirs rachepter les dessusdites villes, terre et signeurie, et touttes lesdites appartenances, parmi la somme paiant contenue ès lettres de obligation faicte des biens dessusdits. Et doit lesdits hommes mener par loy et par droict.

» Item, du tiers de XX mil royaulx d'or que ledit conte de Gelre avoit paié audit duc pour la signeurie de Faucquemont, qui fut darrainement parmi sa rente, baillant audit duc que il avoit et tenoit en la ville de Treit-sur-Meuse, ou environ, ordonnons, voulons et prononchons que lesdites rentes retournent et reviengnent audit conte et à ses successeurs, héritablement, ainsi comme ledit conte les souloit tenir avant qu'il les obligast au duc, pour tant du tiers de XX mil royaulx d'or dessusdits. sans y demourer nul droit pour le duc ou ses successeurs; et en ostons dès maintenant ledit duc de tout et y remettons ledit conte, pour lui et ses successeurs, et voulons que les lettres que ledit conte en a données audit duc lui soient rendues sans délai.

» Item, prononchons et déclarons que, combien qu'il soit escript et contenue en la XXIIIme ligne, en comptant de ce enssus[2], que nous ostons et mettons à néant tant en ce cas les priviléges, franchises, libertez et coustumes de noz foires de Champaigne et de Brie, que ce a esté par erreur de l'escripvain, et que il n'est mie nostre entente que lesdits priviléges. libertez, coustumes et franchises soient par ce ostées ou rappellées pour causse de ladite escripture; anchois voulons et déclairons que elles soient gardées et tenues tout ainsi comme se il n'eust esté escript, ou que mention n'en fust faicte, ne ne voulons que lesdites paroles escriptes sur ledit ostement des priviléges et coustumes desdites foires ayent ou lieu vailleur

[1] In aliis MSS. *Diexman.*

[2] In aliis MSS. legitur : *Que combien que il soit escript et contenu chi-dessus en ces présentes lettres, que nous ostons*, etc.

là ou nous parlons en noz lettres, par-dessus les lettres dudit duc, néantmoins demourent en leur force et vertu.

» Touttes ces choses, et chascune d'icelles, nous, de l'auctorité et vertu de compromis faict en nous desdites parties, prononchons, disons, sentencions, enjoingnons ausdites parties tenir et accomplir fermement et entièrement, sans jamais venir encontre, sur la peine de leur foy et de leurs serements; de laquelle paine, se ilz eschient, ilz pourront estre poursuis en touttes cours d'église et séculiers. Et que ce soit ferme chose et estable à tout jamais, nous avons faict mettre nostre scel a ces présentes lettres. données à Amyens, et faict le XXVI^{e} jour d'aoust l'an de grâce mil CCC trente et quatre. »

De matrimonio per ordinationem dicti regis Francie facto inter filiam ducis Brabancie et filium comitis Gelrie. Cap. CXXXV.

Item est sciendum, quod, sicut prelibatus Philippus rex Francorum inter cetera in prescripta sua pronunciatione ordinavit, quod dux Brabancie daret juniorem filiam suam nomine Mariam Reynaldo seniori filio Reynaldi comitis Gelrie predicti legitimam in uxorem, et cum ea, ratione dotis sive dotalitii sive donationis propter nuptias, summam LXX millium regalium, medietatem ejusdem prompta in pecunia vel infra valde breve tempus, et reliquam medietatem, dum matrimonium fuerit consummatum inter eosdem; et, si predictum Reynaldum premori contigerit, nulla prole ex corpore dicte Marie relicta, quod eo casu heredes dicti Reynaldi dicto duci vel suis heredibus pecunias solutas et perceptas restituere tenerentur. Et est verum, quod in thesaurario literarum Brabancie ducis habentur quitancie sigillo supradicti comitis Gelrie sigillate, per quas patet, quod ipse dux ratione matrimonii predicti juxta pronunciacionem dicti regis ipsi comiti persolvit medietatem summe LXX millium regalium predictorum; et ultra pro reliqua medietate prefatus dux dedit et assignavit dicte filie sue atque ejus marito hereditarie franciseam suam de Turnhout, cum nonnullis villis circum adjacentibus, cum certis aliis redditibus in Brabancia constitutis.

Cujus quidem summe medietatem, sicut premittitur, persolutam, licet

quondam Reynaldus dux Gelrie, maritus domine Marie supradicte, sine prole decesserit, et ipsa ac quondam ducissa Johanna Brabancie, et post obitum sue sororis, et deinde quondam Anthonius, Johannes et Philippus, recolende memorie Brabancie duces, predecessores metuendissimi domini mei domini Philippi Burgundie, Brabancie, etc. ducis moderni, a duce Gelrie moderno et a suis antecessoribus petierint sibi restitui juxta tenorem ordinacionis regis Francorum supradicti, nihilominus tamen prelibati duces Gelrie usque ad hec tempora solutionem de predicta summa facere distulerunt: quapropter prefatus dominus dux Burgundie, Brabancie, etc. modernus actionem sibi desuper competentem prosequi poterit, si voluerit, vel sibi placuerit.

De restitutione terre dominii Mechliniensis et de Herpen. Cap. CXXXVI.

Item est sciendum quod pretextu pronunciacionis regis Francorum predicte terra dominii de Mechlinia supradicto comiti Gelrie, causa sue uxoris sibi appertinens, per predictum ducem Brabancie occupata, fuit eidem comiti restituta, et similiter fuit domino de Valkenborch restituta terra dominii de Herpen, per eundem ducem eciam detenta.

Fuit eciam ordinatum quod dominus de Heynsberch deberet obtinere, quamdiu vixerit, terram de Wassemberg, prout in suprascripte pronunciacionis literis, quarum tenor superius est insertus, plenius continetur et habetur.

De permutatione juxta ordinationem regis Francie facta inter ducem Brabancie et ducem Gelrie de Tield et Outhoesden. Cap. CXXXVII.

Preterea est sciendum quod, juxta ordinationem suprascripti Francorum regis factam, inter cetera et postea ducem Gelrie super permutatione terre de Outhoesden, Vliemen, Hedinchuysen et Englen, ex una parte, et Tiele, Zantwyck et Herwerden, ex altera; et eciam juxta declarationem domini Othonis domini de Kuyck, tanquam judicis cum quatuor arbitris ex utraque parte ad hoc electis, desuper emanatam atque pronunciatam,

dictus dux Gelrie pro se, suis heredibus et successoribus dicto duci Brabancie suisque heredibus et successoribus supportavit et transtulit villas suas de Outhoesden, Vliemen, Hedinchuysen et Englen suprascriptas, cum juribus et pertinentiis suis universis, in verum et rectum concambium sive permutationem oppidi de Thiele et villarum de Zantwyck et Herwerden predictorum, que ipse Gelrie dux pro aliis villis supradictis habebit et possidebit hereditarie et perpetue, recognoscens quod dictus dux Brabancie sibi de predictis oppido et villis ratione permutationis predicte plenarie satisfecit juxta ordinationem Francorum regis suprascriptam. Tenor vero dictarum permutationum et recognitionis, de quibus supra proxime fit mentio, est talis [1] :

« Wy Reynout, by der gratien Gods hertoghe van Geldre ende grave 1339.
van Zutphen, doen condt allen luden, dat wy na segghen des coninx van Francryck, dat hy met synen openen zeghelen beseghelt heeft tusschen den hooghen edelen prince, heere Jannen hertoghe van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch, merckgreve des Heylich Ryexs, onsen lieven neve, in d'een syde, ende ons in die andere, als van den lande van Outhoesden, Vliemen, Hedinchuysen ende Englen aen d'een syde, ende Tiele, Zantwyck ende Herwerden aen d'ander syde; ende oock nae claringhen die een edelman, heer Otto van Kuyck, als een overman met vier mannen van onsser beyder weghen daertoe heeft vercoren, daerop gesacht ende gedaen heeft met synen openen brieven, hebben overgegeven ende opgedragen in goeder gonste, met desen openen brieve, voer ons ende voer onse erffgenaemen den hertoghe van Brabant voergenoempt ende syne erffgenamen, Outhoesden, Vliemen, Hedinchuysen ende Englen voorseid, met alle die heerlicheyden, renten ende allen haer toebehoorten, so waer die gheleghen syn, te lande oft te watere, niet vuytgescheyden, die te hebben, te besittene ende te gebruycken tot eewelycken daghen, als in gherechten wissel der stad van Tiele, Santwyck ende Herwerden voergenoempt, die wy daervore gebruycken ende besitten selen erffelycken ende emmermeer. Ende hebben voert verteghen ende afghegaen, vertyen ende gaen af mits desen jeghenwoerdighen brieve, voer ons ende voer ons erven, de dorpen van Outhoesden, van Vliemen, van Hedinchuysen ende van Englen, met

[1] Vide Butkens op. cit. t. I *Preuv.* p. 178.

allen haeren toebehoorten. als die vorschreven syn in alder vueghen. ende met alden rechten die de hertoghe van Brabant ende zyn erffghenamen voregenoempt daeraen vast geerft ende gestedich blyven, ende wy ende onssen erven daeraff onterft blyven ende wesen selen. Ende bekennen dat ons de hertoghe van Brabant voergenoempt allinge voldaen heeft in desen voregenoemden wissel, nae segghen des coninex van Vranckryck ende nae claringhe des heeren van Kuyck voorseid. alsoe dat ons dies wael ende volcomelyck ghenuecht.

» Voort, sy verwaerden soe wat brieve ende betoen dat wy hebben van keyseren, van coninghen, van bisschoppen. oft van anders yemant, op die dorpen van Outhoesden. van Vliemen, van Hedinchuysen ende van Englen. met haere toebehoorten. als 't vorseid is. dat die voert meer ons ende onsen erffgenamen egheen schade doen en selen: maer gheloven in goeden trouwen die voorgenoemde brieven ende betoen overteleveren heeren Jannen hertoghe voorgenoempt. tot behoef syns ende synre erffgenamen. sonder erghelist.

» In oorkonden van welcken dinghen wy hebben onssen grooten segel aen dese leteren doen hangen in kennissen der waerheyt. Dit was ghedaen ende ghegheven tot Brussel, des vrydachs nae den dach van Onsser Vrouwen gheboorten in die maendt van september, in den jare Ons Heeren M CCC XXXIX. »

De obitu ducisse Brabancie. CAP. CXXXVIII.

1335. Anno Domini M° CCC° XXXV°, in vigilia Omnium Sanctorum. obiit nobilissima et piissima domina Maria ducissa. uxor ducis Johannis supradicti, et est sepulta Bruxelle in ecclesia Fratrum Minorum ibidem. cujus anima requiescat in pace.

Qualiter dux Brabancie habet transitum per comitatum Lossensem cum sua expeditione. CAP. CXXXIX.

Anno Domini M° CCC° XXXVII° Theodericus comes Lossensis et Chinei, ac dominus de Heynsberghe et de Blanckenberghe, per suas literas patentes et ob rationes in eisdem declaratas, pro se, suis heredibus et successoribus concessit Johanni duci Brabancie et suis heredibus et successoribus, quod ipsi per comitatum suum Lossensem, tocies quocies ipsis opus fuerit, poterunt transire et morari, eundo et redeundo, armati et non armati: et, si aliquis ipsis in hoc impedimentum prestare voluerit, hos promittit comes deffendere et impedire, prout in dictis literis tenoris infrascripti plenius et latius continetur. Datum Lovanii, anno Domini M° CCC° XXXVII° suprascripto, die veneris ante festum beati Thome apostoli. 1337

Tenor vero dictarum literarum, de quibus supra proxime fit mentio, sequitur et est talis [1]:

« Diederick greve van Loen ende van Chiny, heere van Heynsberghe ende van Blanckenberghe, allen dengheenen die desen brieff selen sien ende hooren lesen, saluyt, met kennissen der waerheit.

» Want onsse gheminde heer, heer Jan hertoghe van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch, ende syne voorderen, allewegen als sy 's te doen hadden, voeren doer onsse greeffschap van Loen, ghewapent ende anders, ende wy, aensiende die trouwe ende nuttelycken dienst, die sy ons ende onse voorderen diewile ghedaen hebben ende altoos doen mogen, soe kennen wy ende gheven hem ende synen hoir erffelyck ende emmermeer, dat hy ende syn hoir, alse dicke als sy 's te doen selen hebben, doer onse greefschap van Loen varen moghen ende selen, gewapent ende ongewapent, daerbinnen te blyven ende te ligghen ende te lieden ende ter minsten scaden, uutgescheyen ende ghenoemen onse vryheden van den greefschap van Loen, dat hy hem egheen scade doen en sal noch laeten doen, waer hy dat keeren mach ende weren, sonder arghelist. Ende ware dat sake, dat hem yemant oft synen hoir daeraen eenich letsel oft hindernisse doen woude

[1] Vide Butkens op. cit. t. I, *Preuv.* p. 176.

oft dede, dat selen wy helpen keeren, nuw ende emmermeer, jeghens alle deghene daer des sal syn te doen. Alle dese stucken gheloven wy, voer ons ende voer onse hoir, met onsen trouwen ende sekerheiden, ende by den eeden die wy voer hem ghedaen hebben, ende hy ons weder, op de heylige Evangelie. die wy beide te samen lyflick gheruert hebben, ghestedich ende vast te houdene, ende daerjegen nimmermeer te doene, alle arghelist vuytgescheiden in allen desen voorseiden stucken.

» In orconscape alle deser vorseide dinghen hebben wy onssen zeghel doen hanghen aen desen jeghenwoordighen brieff, ende omme te meer sekerheyt soe bidden wy onsen lieven vrienden ende mannen, heere Willem heere van Piestershem, ende heeren Willem Oirlen [1], heere van Rummen, om beden wille ende versueck ons liefs heeren des greven van Loen voergenoempt, hebben wy onsse seghele aen desen jeghenwoerdighen brieff gehangen. Ende oft geviele dat aen desen jeghenwoerdighen brieff eenen seghel of meerre brake oft gebrake. so herkiesen wy alle ende consenteren dat dese brieff daerom syn cracht niet en verliese, maer wy willen dat hy in alre synre macht ende cracht blive ganselic, ghelyc of alle die segele onghequetst daeraen waren. Ghegheven tot Loven, des vrydaechs voer sinte Thomas dach des apostels, in den jare Ons Heeren M CCC ende XXXVII. »

De privilegiis, libertatibus et immunitatibus per diversos duces Brabancie felicis recordationis prelatis et religiosis concessis et confirmatis. Cap. CXL.

1338. Anno Domini M° CCC° XXXVIII°, die lune ante festum beati Johannis Baptiste. supradictus quondam Johannes hujus nominis dux tercius, per suas certi tenoris literas, et ob causas et rationes in eisdem contentas et declaratas, abbatibus et abbatissis. prioribus et priorissis, prepositis et religiosis ac regularibus quibuscunque sue terre Brabancie quandam literam privilegialem, per bone memorie quondam Johannem hujus nominis ducem secundum, suum genitorem, eisdem religiosis concessam, et dictis literis tenoris infrascripti incorporatam, datam anno Domini M° CCC° XII°, feria

[1] *Willem Arley,* apud Butkens.

tercia post festum beati Remigii episcopi, omnesque alias literas, a predecessoribus suis bonis religiosis, et singulis ipsorum, super quibuscumque libertatibus vel juribus concessas, laudavit, approbavit et confirmavit. Et preter illa certas alias libertates, literas et privilegia, de corweidiis, gistis canum et aliis immunitatibus et conventionibus mentionem facientes, generose memoratis religiosis duxit concedendum. Quas quidem literas, necnon literas inclite memorie quondam Wenceslai de Bohemia, Lucemburgensis, Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, et domine Johanne ejus conthoralis, atque Anthonii et Johannis Lotharingie et Brabancie ducum, de predictis corweydiis, gistis canum, et aliis libertatibus exactionum et hospitalitatum eciam mentionem facientes, felicis recordationis quondam Philippus Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, de Lyneis et Sancti Pauli comes, per suas patentes literas datas Lovanii anno Domini M° CCCC° XXIX°, mensis octobris die octava, in quibus omnes supradicte litere, scilicet Johannis secundi, Johannis tercii, Wenceslai, ducisse Johanne, Anthonii et Johannis hujus nominis ducis quarti predictorum, sunt incorporate, pro se et successoribus suis approbavit, ratificavit et confirmavit, prout in prelibatis literis, in duobus quaternis conscriptis et hic inferius insertis, plenius continetur.

Et in fine secundi quaterni eciam continetur tenor cujusdam litere confirmatorie illustrissimi principis et metuendissimi domini mei domini Philippi, Dei gracia Burgundie, Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, in qua est incorporata quedam litera quondam ducis Philippi prelibati, de hospitalitatibus faciens mentionem, quam idem dux Burgundie, etc. memoratis religiosis confirmavit et ratificavit per modum et formam contentos in eadem.

Et demum sequitur in fine ejusdem quaterni litera confirmatoria predicti Johannis ducis tercii et ducis Wilhelmi de Bavaria, comitis Hannonie, Hollandie et Zelandie, super distributione et assignatione corweydiarum, etc., confecta, unacum litera declarationis per eundem ducem Wilhelmum desuper facta. Et quia omnes supradicte litere faciunt mentionem de libertatibus et privilegiis prelatis et religiosis Brabancie concessis, idcirco brevitatis causa dignum duxi ipsas in supradictis duobus quaternis copulare, non tenendo ordinem datarum earumdem literarum, ut lector facilius continenciam ipsarum scire possit, quam si sparsim, secundum datam

temporum quibus erant concesse, scripte fuissent. Et incipiunt dicti duo quaterni :

1429. « Philippus, Dei gracia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, sacrique imperii marchio ac de Lyniaco ac Sancti Pauli comes, etc.

» Quia quosdam cognovimus in ecclesiasticas personas et regulares crudeliter desevire, adeo quod nec eos pudeat per ambitiones illicitas ecclesiasticorum jura turbare, ac privilegia, que eisdem ecclesiis et monasteriis et personis regularibus utriusque sexus provida dedit antiquitas, temeraria presumptione violenter invadere, non respicientes quod eterno judici tam de catholice sinceritatis injuria quam de judiciis paternarum traditionum, si in hac obstinatione permanserint, non sine perpetue damnationis interitu rationem sint reddituri, nos, inter ceteras, quibus in dies pro regimine nobis, licet immeritis, Altissimo providente, commisse patrie et subditorum occupamur, excitationes, querimonias eciam religiosorum in Christo abbatum, abbatissarum, priorum, priorissarum, prepositorumque conventuum, monasteriorum et piorum locorum, tam regularium qaam secularium, nostri ducatus Brabancie, prediaque et possessiones tenencium in eodem, solerter decernere decrevimus, quas contra nonnullorum officialium et subditorum nostrorum rapacitates, necessitas, ut comperimus, tandem compulit in publicum examen deferri : hi enim, ut informatio per nos desuper recepta patefecit, indiscreto moderamine quasdam basilicas et monasteria et curtes, et mansus ad illas pertinentes, cum personis et familiis inibi pro divini cultus augmento degentibus, pregravantes, dum in exactionibus et commessationibus aliisque diversis sumptibus et expensis superfluis frequenter insistunt, pene usque ad exinanitionem extreme virtutis illas et illa produxisse probantur, preter et contra continenciam literarum libertatum et privilegiorum, a recolende memorie dominis progenitoribus nostris, et signanter Johanne hujus nominis secundo, Johanne tercio, Wenceslao de Bohemia et Johanna ejus conthorali, ac Anthonio patre nostro, et Johanne hujus nominis quarto, fratre nostro, quondam Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducibus, dictis religiosis, tam generaliter quam specialiter, concessarum, nobis pro parte eorumdem exhibitarum, et per nos in nostro jucundo adventu et prima receptione ad dominium ducatus nostri Brabancie antedicti generaliter confirmatarum et ratificatarum, prestationeque nostri juramenti roboratarum : et eapropter dicti religiosi nobis sup-

plicarunt cum omni humilitate, quatenus hujusmodi libertates, privilegia ac cetera in dictis literis contenta, prout a dictis predecessoribus nostris concessa sunt, de novo laudare et confirmare et approbare, sibique ac monasteriis ac domibus, curtibus, mansionibus personisque et familiis suis predictis super oppressionibus prefatis, pro eorum tutela, pace et quiete perpetua, clementer et benigne providere dignaremur :

» Nos igitur, volentes libertatem, quam predecessores nostri predicti dictis religiosis privilegio exemptionum tam provide concesserunt, sic integram observari ut illam alii non infringant, et ipsi ejus limites non excedant, eorumdem religiosorum supplicationi favorabiliter inclinati, presertim cum justa petentibus non sit denegandus assensus, prefatas literas predecessorum nostrorum supradictorum per fideles magistrum Gislenum de Sarto, decanum ecclesie Sancti Dionisii Leodiensis cancellarium, et ceteros alios cancellarios nostros examinari fecimus diligenter, in omnibus et singulis suis tenoribus, articulis, punctis et aliis contentis in eisdem, prout inferius annotatur in hec verba :

» Universis Christi fidelibus, presentibus et futuris, Johannes, Dei gracia dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgis, salutem in eo qui est omnium vera salus.

» Cura regiminis suscepti nos sollicitat, ut utilitatibus subjectorum et habitatorum in nostris territorio et districtu, in illis precipue per que animarum saluti consulitur, privilegiorum concessione et antiquorum innovatione sollicite providere curemus. Sane cum lis, discordia et questionis materia mota fuerit inter nos, ex una parte, ac religiosas personas, videlicet Sancti Laurentii juxta muros Leodiensis, Vliederbacensis, Florensis, Aluensis, Floreffiensis, Antwerpiensis, Bone Spei, Grymbergensis, Parchensis, Tongerlensis, Averbodiensis, Hillenchmensis, Sancti Foylliani, Mimiensis ac Gelensis monasteriorum abbates, necnon prepositum Sancte Gertrudis de Lovanio, de Geneppe, insuper de Foresto, de Cortenberge, de Zalazines, de Linthre, de Valle Florida, de Aquariis, de Camera monasteriorum abbatissas, et priorissas de Bigaerden, eorumque conventus, Sancti Benedicti, Cisterciensis, Premonstratensis et Sancti Augustini ordinum, Leodiensis et Cameracensis diocesis, parte ex altera, super certis injuriis, exactionibus et oppressionibus contra ecclesiasticam libertatem dictis religiosis, ut asserebant, ab officialibus, ministris et gentibus nostris

illatis: tandem, Spiritus Sancti gratia cooperante, de consilio illustris principis domini Guilhelmi comitis Hannonie et Hollandie, nostri consanguinei charissimi, habita deliberatione cum nobilibus nostre terre ac consulibus nostrarum bonarum villarum, in modum qui sequitur existit terminata:

» Inprimis quidem omnes lites, questiones et dissentiones, inter nos et partes antedictas, super premissis vel aliis quibuscumque, suborte, et omnes exploitationes et processus, hinc inde qualitercumque vel per quemcumque modum secuti, ex tunc cessent penitus et nullius sint et remaneant valoris, efficacie vel momenti. Et ut ipsi religiosi religioseque ferventius divinis insistant officiis, nec ab eis aliqualiter retrahantur, pro nobis et successoribus nostris orationes ad Dominum devotius effundere teneantur, ipsos cum eorum bonis et servientibus, mobilibus et immobilibus, presentibus et futuris, in nostra protectione atque gardia speciali, pro nobis et successoribus nostris, perpetue duximus assumendos. Insuper, cupientes dictos religiosos debita gaudere perpetuo libertate, literas felicis recordationis domini Johannis quondam nostri genitoris ipsis religiosis concessas super certis immunitatibus et libertatibus ex certa sciencia eis duximus per presentes confirmandas, quarum tenor sequitur in hec verba:

1312 » Universis Christi fidelibus ad quos presentes litere pervenerint, presentibus pariter et futuris, Johannes, Dei gracia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, salutem in Domino sempiternam. Inter varias cogitationes nostrum quotidie pulsantes animuum, illa cordi nostro vehementius insidet quam de doctrina concipimus veritatis. Principes videlicet et milites suis contentos esse debere stipendiis et neminem concutere specialiter innocentem, attento nihilominus quod eo peccatum est gravius, quo in statum vel in gradum committitur altiorem. Cum nos igitur, postquam, Domino permittente, principatum suscepimus, abbatibus, abbatissis, prioribus, priorissis quibuscumque, religiosis ac regularibus, predia et possessiones habentibus in terra nostra, omnipotenti deo famulantibus sub habitu regulari, et eorum bonis et locis in districtu dominii nostri consistentibus, tallias, exactiones, subventiones et inconsueta servitia imposuerimus, seu imponi nomine nostro permiserimus, in eorum et ecclesiastice libertatis prejudicium non modicum et gravamen, universitati vestre notum facimus et testamur tenore presentium literarum, quod nos, preteritam nostram vitam lugubrem, gratia suffragante Altissimi, cupientes summopere in

melius commutare, sub spe petite venie de preteritis et obtente nihilominus a religiosis superius memoratis, predictos abbates, abbatissas, priores, priorissas, prepositos et religiosos ac regulares quoscumque alios terre nostre in generali, et eorum quemlibet in speciali, eorumque bona et loca ubicumque in districtu nostro consistentia, deinceps in perpetuum ab omni tallia, exactione, subventione et inconsuetis servitiis, diligenti deliberatione prehabita, pro nobis et nostris heredibus et successoribus quibuscumque, ob remedium anime nostre, animarum quoque heredum ac successorum nostrorum, absolvimus et quitamus, illis exceptis que de jure possunt exigi et levari.

» Receptionem quoque et nutritionem porcorum nostrorum in locis dictorum religiosorum et grangiis, et deductionem seu subventionem lignorum nostrorum combustibilium ad quevis nostra loca et hospitia, que consueta servitia reputamus, eisdem religiosis, pro nobis et pro nostris heredibus et successoribus, perpetuo jure remittimus propter Deum, ut eo ferventius et devotius pro nobis et nostris heredibus, ac pro bono et salubri statu totius Brabancie, intercedere et famulari possint Altissimo, quo de gravaminibus, molestiis et incursionibus fuerint melius custoditi. Mandando omnibus et singulis nostris villicis seu justiciariis, quocunque nomine censeantur, sub pena nostre gravissime animadversionis, si secus egerint, ne predictos religiosos suis sumptibus, petitionibus, vel in eorum monasteriis ac locis commessationibus gravent aliquatenus et molestent: eisdem religiosis firmiter injungentes, quatenus, si dicti nostri villici seu justiciarii contrarium attentare presumpserint, hec nobis indilate studeant intimare, quia eosdem religiosos expressos superius gaudere volumus ecclesiastica libertate: quos et eorum bona nihilominus sub nostra protectione perpetua suscepimus et tutela, promittentes fide media et juramento prestito corporali, tactis sacrosanctis evangeliis, pro nobis et nostris heredibus ac successoribus, quod contra premissa vel eorum aliquod non veniemus per nos, aut per quoscumque alios venire conabimur in futurum, nec artem, ingenium, consilium, favorem vel auxilium queremus vel prestabimus, queri vel prestari sustinebimus, per que infringi posset in posterum aliquid premissorum.

» In quorum omnium testimonium et memoriam sempiternam prefatis religiosis presentes literas, valituras simul omnibus et divisim eorum cui-

libet. contulimus, sigilli nostri munimine roboratas. Datum et actum. nobis recta ratione utentibus. anno Domini M° CCC° XII°, feria tercia post festum sancti Remigii episcopi :

» Et ut eis graciam faciamus ampliorem, dictis religiosis omnes alias literas a predecessoribus nostris eis et singulis ipsorum concessas super quibuscumque libertatibus vel juribus eorum, laudamus, approbamus ac eciam presentis scripti patrocinio confirmamus.

» Amplius de angariis seu corweydiis. quas officiales nostri nostro nomine petebant a dictis religiosis et ab aliis religiosis nostri ducatus. ratione suorum monasteriorum aut suarum curiarum, inter nos et dictos religiosos, suo nomine et aliorum religiosorum nostri ducatus, extitit concordatum. quod dicti religiosi et alii nostre terre pro omnibus corweydiis. quas exigere possimus ab eisdem, nobis et successoribus nostris in futurum tenebuntur exhibere, tradere et implere singulis annis mille et sexcentas dietas corweydiarum. tantummodo de curribus munitis et stoffatis. rationabiliter et sine dolo capiendas ad acceptandum. prout melius necessitati nostre videbitur expedire, cum minori tamen detrimento dictorum religiosorum, quod fieri poterit bono commodo. Et nos pro singulis corweydiis curruum predictorum, pro singulis diebus quibus nostro insistent servitio, tenemur dare sine mora duos grossos veteres cum dimidio monete regis Francie, aut monetam equivalentem, sine dolo. salvo eo quod dicti religiosi, si eis placuerit. poterunt singulas corweydias dictorum curruum redimere pro valore XII grossorum Turonensium monete antedicte. Has item angarias seu corweydias, et non ampliores, nos et nostri successores poterimus recipere et exigere. prout sunt assignate et distribute in locis assignatis et specificatis in aliis nostris literis, dictis religiosis traditis sub nostro sigillo majori et aliis : videlicet pro nobis domini Henrici dicti Stalbert, decani, ac magistri Henrici dicti Kueke, canonicorum ecclesie nostre beate Gudile Bruxellensis. capitulorum nostrorum, et sigillis religiosorum virorum Bone Spei et Helenchmensis monasteriorum. abbatum ordinis Premonstratensis. pro dictis religiosis. qui contra nos placitaverunt, et sigillis dilecti et fidelis nostri militis Leonii de Craenhem et Egidii de Braken, capituli beate Gudile predicte. pro aliis religiosis terre nostre. qui contra nos non placitaverant. deputatorum. Et assignationem et distributionem predictarum angariarum seu corweydiarum, ut premittitur, facientes, exhibitionem seu servicium

unius currus stoffati per unam diem pro una corweydia reputantes, salvo semper nobis nostrisque heredibus et successoribus corweyias recipere consuetas in expeditionibus nostris et cavalcaturis publicis, cum nos et successores nostros guerram habere contigerit, aperte sine dolo.

» Insuper de gistis nostrorum canum majorum est concordatum, quod dicti religiosi in abbatiis, domibus seu curtibus suis ad gistas recipiunt, et tenebuntur semel in anno, sicut fuit ab antiquo consuetum : videlicet, quod in locis ubi plene et integre giste debentur, duobus diebus et duabus noctibus, et ubi dimidie giste debentur, per unum diem et per unam noctem dictos canes convenienter recipere tenebuntur. Dicti tamen religiosi poterunt, quotiescumque voluerint, gistam integram pro duodecim solidis grossorum, et quamlibet dimidiam gistam pro sex solidis grossorum monete predicte, vel equivalentis, redimere, sine fraude. Insuper pro gistis canum nostrorum parvorum dabunt nobis singulis annis religiosi viri, videlicet Florensis, Antwerpiensis, Grymbergensis, Parchensis, Tongerlensis, Helechmensis et Gentensis monasteriorum abbates predictorum, nomine redemptionum ipsarum gistarum, semel in anno tres solidos grossorum monete antedicte. A quibus gistis, pro nobis et successoribus nostris, perpetuo religiosos, videlicet Sancti Laurentii juxta muros Leodienses, Aluensis, Floreffiensis, Bone Spei et Sancti Foyllani predictorum monasteriorum abbates, et de Zalachinos abbatissam predictam, et eorum successores, penitus volumus esse perpetuo liberos et immunes.

» His autem mediantibus nos dux antedictus, pro nobis nostrisque heredibus et successoribus, dictos religiosos et religiosas, et eorum successores, et eorum monasteria, domos, curtes et eorum bona quecumque, ab omni alio onere penitus esse volumus liberos et immunes, et ipsos gaudere debita libertate: ipsos quoque quitamus et liberamus in perpetuum ab omni onere receptionis vel custodie pecorum, anserum, caponum, gallinarum, aliorum canum, serviencium, sergantorum, balivorum, villicorum et aliorum officialium nostrorum vel successorum, necnon ab onere cujuslibet alterius exactionis seu impositionis, quocumque nomine censeantur.

» Ceterum, licet preclara religionis merita digna nos moveant, quod nos religiosarum personarum quarumlibet utilitatibus votive teneamur intendere, ac easdem favore et gracia prosequi et fovere, illas tamen personas religiosas infra districtum nostri dominii constitutas amplectimur carius.

et ex intimo cordis affectu liberaliter et libenter gratiis uberioribus confovemus, que tempore discordie quondam suborte inter nos et religiosos superius nominatim expressos, nostram nostreque patrie evidentem necessitatem attendentes, se nobis ac nostris nobilibus bonarumque nostrarum villarum consulibus, quantum cum Deo poterant, devote humiliterque subjecerunt, ac cum religiosis superius nominatis nullatenus contra nos placitare volentes, nobis cum stabili concordia fideliter in omnibus persistebant. Igitur, cum emolumentum, quod a litigiosis litigio seu arbitrio acquiritur, benevolis ac pacificis consimilium conditionum jure nequaquam denegatur, eapropter religiosis personis nobis in Domino predilectis, de Affligem, de Villari, de loco Sancti Bernardi et de Bern monasteriorum abbatibus, necnon de Parcho, dominarum de Nazareth, de Ewiria, de Rothem, de Waltheri-Brania ac de Bynderen monasteriorum abbatissis, et de Hoendonck monasterii priorisse, ac aliis nostre terre religiosis eorumque conventus Sancti Benedicti, Cisterciensis, Premonstratensis et Sancti Augustini ordinum, Leodiensis et Cameracensis diecesis, qui, ut premissum est, contra nos placitare penitus recusantes, pace ac fide constanti nobiscum persistere elegerunt, prehabito super his maturo nobilium terre nostre ac consulum bonarum nostrarum villarum consilio, confirmationes immunitatum ac libertatum, supportationes exactionum et talliarum, quitationes ab impositione omnium onerum et receptionum animalium quorumcumque, necnon omnes libertates et gracias universas et singulas, religiosis qui contra nos placitaverant concessas, prout superius de verbo ad verbum sunt expresse, ob remedium anime nostre ac dilecte consortis nostre, progenitorum quoque et successorum nostrorum animarum, generose concedimus et pure conferimus: propterea promittentes, bona fide prestita corporali, pro nobis ac nostris heredibus et successoribus, premissa universa et singula observare bona fide. Et nihilominus renuntiamus, pro nobis et successoribus nostris et heredibus, cum arte, consilio, ingenio, necnon subtilitatibus quibuscumque excogitatis seu in posterum excogitandis, viisque omnibus et singulis quibus possemus futuro tempore, libertatibus et graciis antedictis, aut earum cuilibet, quomodolibet obviare.

» Et, ut premissa omnia et singula, ex certa nostra scientia specificata et favore speciali concessa, robur et perpetuam obtineant firmitatem, volumus et jussimus illa sigilli nostri majoris munimine roborari, rogantes

insuper, benigne mandando, bonas villas nostras Lovaniensem et Bruxellensem, quatenus sigilla sua unacum nostro appendant presentibus, in testimonium veritatis ac robur perpetuum premissorum.

» Et nos ville Lovaniensis et Bruxellensis predicte, ad mandatum roga- 1338.
tumque illustris principis domini nostri predilecti domini Johannis, Dei gracia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, sigilla nostra unacum sigillo majori in premissorum omnium testimonium ac firmitatem perpetuam duximus presentibus apponenda. Datum et actum Bruxelle, anno Domini M° CCC° XXXVIII°, die lune ante festum Nativitatis beati Johannis Baptiste. »

« Nos Wenceslaus de Bohemia, Dei gracia dux, et Johanna, eadem 1376.
gracia ducissa Lucemburgensis, Lotharingie, Brabancie et Lymburgis, sacrique imperii marchiones, notum facimus universis, quod in honorem et reverentiam Domini Nostri Jesu Christi et beatissime Marie virginis, sue genitricis, quorum cultum et laudis preconium in ecclesia sancta augeri cupimus puris affectibus et exaltari, considerantes eciam quod nonnisi tempore pacis convenienter coli posset auctor pacis, ob remedium et salutem animarum nostrarum, piis eciam progenitorum predecessorumque nostrorum, Brabancie ducum, vestigiis inherendo, promisimus animo deliberato, et promisisse nos recognoscimus et promittimus per presentes bona fide dilectis nostris in Christo abbati et conventui monasterii Vliederbacensis servare, manutenere et adimplere, legaliter, realiter et cum effectu, omnia et singula privilegia, libertates, franchisias, eidem et aliis monasteriis ducatus nostri Brabancie per nos seu predecessores nostros quoscumque duces Brabancie, generaliter vel specialiter, conjunctim vel divisim, eciam sub quibuscumque verborum formis quomodolibet concessa vel indulta, concessas vel indultas, in omnibus et per omnia, prout et secundum quod illa et illas prefato abbati et conventui suo predicto et omnibus aliis monasteriis ducatus nostri prefati in aliis nostris literis nos confirmasse, approbasse et ratificasse, atque ad illorum observationem, adimpletionem obligasse, nos mente revolvimus.

» Et specialiter privilegium domini quondam Johannis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, bone memorie domini nostri et predecessoris immediati carissimi, qui inter cetera voluit et mandavit, pro se suisque heredibus et successoribus, dictos religiosos, cum suis monasteriis,

domibus, curtibus et eorum bonis quibuscumque, ab omni onere penitus esse liberos, immunes, et ipsos gaudere debere debita et ecclesiastica libertate, ipsosque quitari et liberari in perpetuum ab omni onere receptionis sue, servientium quoque, sergantorum, baillivorum, villicorum et aliorum officiatorum suorum et successorum, et custodie porcorum, anserum, caponum, gallinarum et aliorum canum [1], nec non ab omni onere alterius exactionis seu impositionis, quocumque nomine censeantur, salvis manentibus sibi successoribusque suis predictis in premissis certis servitiis corveydiarum curruum, canum aliorumque jurium, inter predictum dominum et predecessorem nostrum, ex una parte, et prelatos et presidentes pro parte monasteriorum et locorum ejusdem ducatus, ex altera, contentis et accordatis, ac in literis ejusdem patentibus, desuper confectis, contentis latius et expressis.

» In quorum omnium testimonium nos dux et ducissa prelibati sigilla nostra literis presentibus ex recta scientia appendi mandamus. Datum Bruxelle, anno Domini M° CCC° LXXVI°, secundum stylum diecesis Cameracensis, mensis martii die VII[a]. »

1415. « Anthonis, by der gratien Godts hertoge van Lotryck, van Brabant ende van Lymborch, marckgrave 's Heylichs Ryex, allen denghenen die desen brieff selen sien, saluyt. Want ons van onsse godtshuyssen wegen van Brabant clagelyck getoont is, dat dickwil jaerlyck, ende almeest alle jare, in veel van onssen godtshuyssen heuren vuythoven onse jegers met onssen honden, grooten en smalen, ende horen knechten haer gysten van teringen, eten ende drincken comen houwen, ende daertoe betaelen moeten van elcken gysten so veel gelts als daertoe steet, gelyck oft sy die teeringe van eten en drincken niet en deden, boven dat sy maer in d'een van desen, den cost van onssen jegers, knechten ende honden te doen, oft gelt daeraf te betaelen, welck van beyden sy willen, quyt syn schuldich te wesen naer den openen brieven, die sy van onssen voorders daeraff hebben, ende naer ouden hercomen. Es ons voert getoent van onssen voorseiden godtshuysen wege, naer den begrype van denselven haren openen brieven, dat sy schuldich syn gestaen van den dienste die sy ons van courweyden van horen wagenen syn gehouwen te doen jaerlycx, met gelde onverbonde in der leveringen van onse wagenen, dat hen eenen tyt gebroken heeft geweest

[1] Lege *aliarum avium.*

van onse courwyde-meesteren ende haren dienaeren, die den dinst genomen hebben t'onsen behoeff van haren wagenen, ende hen mit den gelde niet laeten volstaen. D'welck onssen godtshuyssen voorseid van beyden voorseiden poincten comen is dagelycx ende jaerlycx te groten schaden ende achterdeel, ende noch meer soude, waert sy daeraff van ons niet versien en worden, daer sy ons ootmoedelyck om gebeden hebben : so doen wy condt dat wy, geneycht ter ootmoediger ende ernstiger beden onser godtshuysen voorseid, gemerckt den grooten swaren last oft commer daer sy in steken van den beden, die sy onssen voorderen ende ons betaelt hebben, ende dat sy den dienst die sy ons schuldich syn niet en selen konnen doen en in state blyvende, aensiende mede d'inhouwen van horen voorseiden openen brieven, over ende in onssen courweyden gehouden syn, ghejont, gewillecoert ende geconsenteert hebben, jonnen, willecoren ende consenteren met desen brieve, niet willende dat sy veronrecht werden, ende dat sy voortaen gestaen ende quyt syn jaerlycx van den gysten van onssen honden, groten ende smalen, met also vele gelts als sy daeraf schuldich syn ende hore voorseide opene brieven inhouden, sonder daerenboven eenigen cost oft last te hebben van teringen, oft ander, van onssen jegeren, haren knechten ende honden, ende dat sy die onssen courweyden schuldich syn van wagenen, voortaene jaerlycx desgelycx quyt syn ende volstaen, van elcker courweyden ons te betalen, XII ouwe groote, gelyck deselve hare brieven dat begrypen, ongehouden daer overmits in den dinst van haren wagenen wuytgeschyden altoos wanneer wy openbaer oorloge hebben, dat sy ons dan met horen wagenen selen dienen, als men van ouwts geplogen heeft, ende in denselven voorseiden openen brieven wel verclaert staet. Ontbieden daerom ende bevelen onsse meester-jegeren ende corweyde-meesteren ende allen onssen ambachteren ende dienaeren, dien dat aengaen mach, dat sy dien dat aenruert voortane onssen voorseide godtshuysen ende alle die daertoe hooren, quyt houden ende gestaen laeten metten gelde van onssen gisten ende van onssen corweyden, gelyck voorseid steet, ende voorder te moeyen oft toe te sprekene, also lief als sy onsse hulde ende hare ambacht hebben te behouwen : want wy dat also gedaen willen hebben. In oorconden des brieffs is 't dat wy onssen segel hebben aen doen hangen. Gegeven te Diest des ierstes daechs in julio in den jaer Ons Heeren M CCCC XIII.

» Aldus geteeckent by mynen heere de hertoge; daerby waren joncker van Monjouwen ende heer Arent van Craenhem. — W. Bont. »

1415. « Anthonis, by der gratien Godts hertoge van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch, markgrave des Heylichs Rycx, allen denghenen die desen brieff selen sien, saluyt. Want also wy claerlyck ende bescheydelyck onderwyst syn, die prelaten ende prelatessen ende meesterssen onsser godtshuysen ende gasthuysen van Brabant, ende die vuythove hen ende anderen godtshuysen, buyten onssen lande van Brabant gelegen, overmits grooten ende swaren last van beden, die sy van onssen vorvaderen van Brabant, saliger gedenkenissen, in tyden vorleden gehadt hebben ende oock cortelinge van onsser nieuwer incompst in denselven onsse landen van Brabant ende ons nieuws Heylichs Rycx, ende oock van ons courweyden van wagenen ende gysten van honden onser, ende sonderlinge van den gasteryen die er dagelycx overcomen, also seer t'achter ende t'onder syn, dat sy onsen dinst, die sy onssen vorderen ende ons gedaen hebben ende schuldich gewesen te doen, voertaen niet gedoen en selen konnen, horen godtshuyse, ende die vuythove voorseid in state blyvende, Godts dinst daer gedaen te wesen metten almoessen, die sy gewoon syn te doen, waer sy daeraff van remedien van ons niet versien en worden, daer sy ons ootmoedelyck om gebeden hebben :

» Ende want wy met herten daertoe geneycht ende beruert syn, onsse godtshuysen ende gasthuysen ende die vuythoven voorseid, aensiende Gode van hemelryck, ende den schoonen ende bequamen godlycken dinst die daerin dagelycx gedaen wert, ende mede die groote aelmoessen die den armen daerin gedeylt worden, in staet te houwen, op dat sy in dese weldaet gestaen mogen, ende oock volbrengen te doen ons ende onsse naercomelingen alsulcken dienst als sy ons schuldich syn : soo doen wy condt, dat wy, met goeden voerrade ende goeder deliberatien met onssen rade daerop gehadt, overdragen syn ende willen, gemerckt 't gene dat voorseid is ende die brieven van onssen vorvaderen daerop verleent, dat alle onsse godtshuysen, gasthuysen ende alle uythove voorseid voortaen vry ende los, ledich ende ontlast syn ende blyven van allen gasteryen die van hercomen daerbynnen gehanteert syn geweest, die ons comen syn, ende dagelycx doen, te cleynen ende egheenen profeyt, ende hen te swaren last ende groote schaden. Dat 's te weten dat van desen dage voort nieman van onssen rechteren, dienaren ende ondersaten, edel oft onedel, groot oft cleyn, hy sy van onssen huysgesinne, ende onsse woude-meester, warant-meester,

ende hore knechten, warant-huderen, patriserers, valkeneren, leenjagers oft anderen jegeren noch iemant anders (uuytgescheyden alleen onssen drossete van Brabant ende onssen raet, met hoers selliffs lyve ende met horen dagelycken dienaren ende knechten die sy met daer bringen selen) en sal noch en selen mogen comen binne eenigen van onssen voorseiden godtshuysen ende gasthuysen oft uuythoven voorseid, lyfveringe van eten oft drinken vore hen oft vore hore knechten, oft haver, hoy oft ander voedere vore de peerde te nemen oft te willen hebben, oft anderen eenegen cost oft overlast hen aldaer te doene, behouden dien oft den prelaten, prelaterssen, meesterssen van onsse godtshuysen, gasthuysen, oft die meestere van den uuythoven voorseid, te hore beden ende met horen wille, sonder argelist, iemant overquame binnen horen godtshuysen, dat sy die mogen ontfaen met horen peerden t'eten ende te drinken, ende horen peerden voeder geven, ende niemant anders.

» Syn voort overgedrâgen ende willen, dat de prelaten, prelaterssen, meesterssen van onsse godtshuysen ende gasthuysen, ende meesteren van uuythoven voorseid, alle die stallingen binnen horen godtshuysen ende uuythoven overal selen ende mogen, oft sy willen, terstont doen affbreken, oft die stellen tot anderen profeyt dan te peerden, sonder alleen die hen behoeven te behouwen vore hen selven ende hore winnen, ende niet meer; ende oock de huysingen, daerin sy gewoonlyck syn de gasten te ontfaen, toetesluyten, des daer niemant in en come daer ontfaen te wesen. Daerom ontbieden wy ende bevelen allen rechteren, dienaren ende ondersaten van Brabant, ons ende der smaelre heeren voorseid, ende elcken van hen, ende allen anderen, so ernstelyckste wy connen, dat hore gheen binnen onssen godtshuysen ende uuythoven voorseid en kome, lyffveringe vore hen oft hore knechten oft peerden en nemen, oft hen oock eenigerhande overlast oft cost aendoen, in geenre manieren. Bevelen desgelycx ende versuecken ernstelyck op onsse hulde, te behouden allen den prelaten, prelaterssen, meesterssen van onssen godtshuysen ende meesteren van den uuythoven voorseid, ende elcken van hen sonderlinge, dat hore gheen niemant, wie hy sy, dan onssen drossete ende raet voorseid met haren dagelycxen dienaren ende knechten, binnen horen godtshuysen ende uuythoven en ontfangen, t'eten noch te drincken en geven, ende hore stallinge affbreken, ende met anderen horen dingen becommeren, ende oock hore huysinge van gaste-

ryen te sluyten, oft sy willen, alleen wuytgenomen deghene die sy by hen sellen willen van horen vrienden, ende derre sy te doen hebben. Ende oft iemant van onsen oft onse smaelre heeren, rechteren, dieneren oft onderseten, oft iemant anders, tegen dese ordinantie in eenigen punct dede, oft oock eenige van den prelaten, prelaterssen, meesterssen van gasthuysen oft meesteren van uuythoven voorseid, die sal verboren jegen ons, tot allen tyden dat hy daerjegen dade, een pont oude grooten.

» Noch syn wy voort overdragen ende willen, om onsse godtshuysen ende uuythoven voorseid te meer ontlast te wesen, dat niemant van onssen rechteren, drosseten, onsse rentmeesteren, noch ander ambachteren dienaren oft onderseten voorseid, die onsse oft oock onse smaelre heeren, noch yemant anders eenige peerde oft wagene onssen prelaten, prelaterssen, meesteren van den gasthuysen ende den meesteren van uuythoven voorseid aff en leenen, ende desselven, gelycx oock allen de prelaten, prelaterssen, meesteren van den gasthuysen ende den meesteren van uuythoven voorseid, dat sy hen negheen peerde oft wagene en lienen noch en leveren, op die pene voorseid tegen ons te verboren also dick, al sy dat deden.

» In oorconden des brieffs ist dat wy onssen segel aen hebben doen hangen. Gegeven te Diest, des ierstes daechs in julio, in den jaer Ons Heeren M CCCC XIII. Aldus geteeckent by mynen heere de hertoge; daerby waren myn joncker van Monjouwen ende heere Aernt van Craenhem. — N. Bont. »

1429. « Et insuper, inter ceteros articulos privilegiorum dictis religiosis a quondam domino Johanne duce quarto, fratre nostro antedicto, concessorum, de data Lovanii XII^a^ maii, anno M° CCCC° XXII°, ipse frater noster indultum concessit, cujus tenor sequitur in hec verba :

» Item, willen wy ende consenteren, dat negheen van den edelen onse, ofte hore ambachteren, officiren, dieneren, syn sy hooge ofte leege, ons lants van Brabant, ofte edelre knapen gesinne, oft niemant anders, so wy hy ware, van nu voortaen gelasten oft beswaren selen mogen onsse kloosteren ofte godtshuysen onsselffs lants van Brabant met eeniger gastereyen van peerde, van lejageren, hanycken oft honden, uuytgenomen denselven cloosteren ende godtshuysen die daerop gesticht ende gefundeert syn, behoudelyck den edelen van onssen lande, hore heerlycheyt ende rechte. Ende dat men den voorseide cloostere ende godtshuysen hen privilegien, die

hen daeraff verleent syn, ende sonderlinge die privilegien die onsse heer ende vader hertoge Anthonis saliger gedachten onssen cloosteren ende godtshuysen daeraff verleent heeft ende gegeven, gehouden worden in hore volcomen macht.

» Quas quidem literas, omnesque alias literas et privilegia progenitorum et predecessorum nostrorum, predictis religiosis et singulis ipsorum successorumque eorumdem, generaliter et specialiter, et tam conjunctim quam divisim, concessas et concessa super quibuscumque libertatibus vel juribus eorum, ut perpetuo robur firmitatis obtineant, nos, juxta nostram in nostro adventu jucundo, sicut premittitur, concessionem, auctoritate nostra approbamus, ratificamus, et presentis scripti patrocinio, pro nobis et successoribus nostris, ob suarum nostrique ac predecessorum nostrorum animarum remedium et salutem, ex certa scientia confirmamus, volentes et concedentes ut iidem religiosi successoresque, ac monasteria, pia loca, curtes, mansus, bona, res, persone et familie eorumdem, universis et singulis privilegiis, immunitatibus, exemptionibus, graciis, deportationibus, quitationibus corweydiarum et gistarum canum moderantibus literis, libertatibus et franchisiis, prout in suprascriptis literis expresse continentur et declarantur, pacifice gaudeant et quiete, impedimentis et contradictionibus quibuscumque procul motis: promittentes, fide prestita corporali, pro nobis ac heredibus et successoribus nostris, premissa omnia et singula observare bona fide, et non contravenire per nos vel alios, neque contravenire procurare quoquo modo.

» Et nihilominus seneschallo, receptori generali, magistris warandiarum et corweydiarum, omnibusque aliis et singulis justiciariis, officiariis nostris Brabancie ceterisque aliis subditis nostris, presentibus et futuris, quocumque nomine censeantur, sub pena nostre gravissime animadversionis, districte precipiendo mandamus, ne predictos religiosos, servitores et familias in eorum monasteriis et curtibus, mansibus, domibus atque locis, suis sumptibus, petitionibus vel commessationibus gravent aliquatenus vel molestent, nullasque dietas seu congregationes servent sive teneant in eisdem, sub pena unius libre grossorum veterum, nobis applicandorum, toties quoties contrafactum fuerit contra continenciam privilegii domini Anthonii ducis, patris nostri quondam supradicti, nec contra tenores predictarum literarum superius insertarum, et aliarum per nos, ut premititur, ratifica-

tarum et confirmatarum, per se vel alium vel alios ullatenus impediant vel perturbent, neque ultra vel contra moderationem corweyarum et gistarum canum amplius exigant, seu gravari, molestari, impediri, perturbari vel exigi permittant. in corporibus seu in bonis. quovis quesito colore: quin imo eosdem, eorum monasteria, servitores et familiam, curtes, mansus, domus, loca atque bona, quos, quas et que, tanquam eorum dominus supremus et advocatus, recognoscimus esse sub nostra protectione, salvagardia securoque conductu, in conservationem libertatis ecclesie juriumque et privilegiorum suorum predictorum manuteneant, et ubilibet contra invasores quoslibet et injuriatores a quibuscumque molestationibus et injuriis ipsis illatis vel inferendis tueantur et deffendant. ac ab omni precariarum, exactionum et talliarum impositione observent immunes, illis dumtaxat exceptis que de jure possunt exigi vel levari, et salvis servitiis et eorum bonis nobis debitis et accordatis, in supradictis literis latius contentis, moderatis et declaratis. Quas quidem molestationes, injurias et impositiones, si in prejudicium nostrarum confirmationum salvegardie predictarum ipsis illatas et exactas esse vel fuisse reperierint, absque mora et alterius expetitione mandati ad statum debitum reducant, nobisque et parti lese amendam propter hoc condignam faciant prestari; ac premissa omnia et singula in ecclesiis et aliis locis publicis, horis et locis debitis et consuetis, dum ad hoc fuerint requisiti, studeant publicare. Injungentes preterea predictis religiosis, eorumque servitoribus et familiis, firmiter et districte, quatenus, si predicti justiciarii, officiarii atque subditi nostri, cujuscumque etiam status vel conditionis extiterint, contrarium attemptare presumpserint, hoc nobis aut cancellario nostro indilate studeant intimare, quia contemptores, invasores et injuriatores hujusmodi juxta demeriti qualitatem taliter puniemus, quod ceteris cedat in exemplum, prefatique religiosi ad nos causam justam non habeant querelandi.

» In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes nostras literas inde fieri nostrique magni sigilli jussimus et fecimus appensione communiri. Datum in oppido nostro Lovaniensi, anno Domini M° CCCC° XXIX°, mensis octobris die VIII[a]. Et sic signata per dominum ducem in suo consilio, vobis, Engelberto comite, comite Nassauwie, domino Diestensi, domino de Rotselaer, Johanne de Schoonvorst, borchgravio de Monjouwen, fratre Emundo de Hennichoven, magistro de

Chantrain ordinis Sancti Johannis Hierosolimitani, domino Johanne de Witthem, Johanne de Woude, domino de Walhain, Henrico de Rotselaer, domino de Roest, Johanne de Witthem, domino de Boutersem, domino de Dongelberge, Arnoldo Stamelaert de Uden, et quampluribus aliis presentibus. — E. DE DYNTER. »

« Philips, by der gratien Godts hertoge van Bourgoindien, van Lothringen, van Brabant ende van Lymborch, greve van Vlandren, van Artois, van Bourgoindien, palatyn, van Henegouw, van Hollant, van Zeelant ende van Namen, marckgrave des Heylich Ryex, heere van Vrieslant, van Salines ende van Mechelen, allen denghenen die dese brieff selen sien oft hooren lesen, nu synde ende naermaels wesende, saluyt. 1430.

» Want onsse geminde in Gode, geestelicke en religiose persoonen, die prelaten ende prelaterssen, meesteren ende meesterssen van de godtshuysen, cloosteren ende cloosterhoven ons lants van Brabant, ons hebben doen toonen eenen openen besegelden brieff van confirmatien ons liefs neve, wylen hertoge Philips, hertoge van Brabant ende van Lymborch, greve van Ligney ende van Sint-Pol, mentie makende van sekeren privilegien by denselven onsen neve ende anderen onssen vorseten hertogen ende hertoginnen van Brabant saliger gedachten hen verleent, van de gasteryen die hen dagelycx overcomen, tot horen grooten lasten ende schaden, ons ootmoedelycken biddende dat wy hem den voorseiden brieff, met allen punten ende articulen daerin begreepen, boven die confirmatie generael van allen horen rechten, vryheden, ende privilegien, ende by ons in onsser eerster incompst gedaen, in't speciael willen confirmeren, ratificeren ende approberen, van welken brieve den teneur van woorde tot woorde hiernaer volcht ende luyt aldus :

» Philips, by der gratien Godts hertoge van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch, marcgrave des Heylich Ryex, greve van Lyney ende van Sint-Pol, etc.[1].

» So ees 't dat wy den voorseiden brieff ende d'inhouwen van denselven by onssen lieven ende getrouwen cancellier Mr Jan Bont, doctoor in beyde rechten, ende sommige andere van onssen rade ernstelyck hebben doen

[1] Hoc loco sequuntur vernaculo idiomate literae Philippi comitis de Liniaco et S. Pauli, eaedem ac illae que leguntur latine, supra p. 598. Eas itaque hic omittendas esse duxi.

oversien, visiteren ende examineren, die ons volcomen relatie daeraff hebben gedaen, ende wy emmer naervolgen willen de salige voetstappen onsser vorseten voorseid, die onssen voorseiden godtshuysen ende cloosteren met allerhande gratien, vryheden, giften ende privilegien mildelyck ende genedichlyck verlicht hebben en versien : begerende met godlycker aendacht hen deselve gratien, vryheden, giften ende privilegien onverbrekelyck doen houden ende niet te verminderen, op dat sy te voorder gehouwen syn selen den dienst Godts vore de sielen onsser vorsaten, onsser liever geminder gesellinnen, der hertoginnen vrouwe Elisabeth, ende onsser naercomelingen, hertogen ende hertoginnen van Brabant, ende vore onsser, derselver onsser gesellinnen ende ons voorseiden lants salicheyt, eer ende welvaert, ende vore rust, vrede ende eendrachticheyt muchllycker te bidden, soe wael van allen prelaten, cloosteren ende godtshuysen ons voorseiden lands alle hore rechten, vryheyden ende privilegien, die sy hebben, ende hen van onssen voorgenoemden voorseten gegeven, verleent ende besegelt syn, in onsser eerster incompste ende ontfanckenisse totter heerlickheit ons voorseids lants van Brabant, generalyck ende in 't gemeyn hebben geconfirmeert ende geratificeert, ende geloeft hen die alle, gemeynlyck ende elck besonder, vast ende gestade te houwen eewelyck vore onsse hoir ende naercomelingen, sonder breken oft daertegen te doen oft laeten geschien, in eeniger manieren, gelyck de besegelde brieven van onsser voorseiden incompst onder meer ander puncten ende articulen dat claerlyck inhouwen.

» So ees 't nochtans dat wy, mits de voorseiden ende anderen redenen ons daertoe porrende, ende sonderlinge om dat sy ons en onsser voorseider liever gesellinnen te liefde, gonsten ende vrientschappen liberalyck hebben geconsenteert, ende geloeft die some van IV duysent cronen, tot den parke dat wy nuw doen maken ende bemueren achter ons hoff binnen onsser stadt van Bruessel, den voorseiden prelaten, prelaterssen, meesteren, meesterssen van godtshuysen, cloosteren ende cloosterhoven ons lants van Brabant voorseid, ende elcken besonder, ende hore naercomelingen, die welcke wy, ende elcke besonder, met allen horen winnen, laten, familien ende goeden, bekennen in onsser sonderlinger sauvegarden ende beschermenissen te wesen, om die by hare voorseide rechten, vryheyden ende privilegien gehouwen, ende van ongelyck gewonde lasten ende

onbehoerlycke gastereyen beschut te worden, alle die vryheden, privilegien, ende by onssen voorgenoemden voorseten van der gastereye, ende sonderlinge ons voorseiden neve, wylen hertoge Philips, hierboven geincorporeert, ende alle punten met den ordinantien van der gasterien daerin begreepen, tot eeren ende te loven Godts, vore ons, onsse hoir en naercomelingen voorseid, hebben in speciael geconfirmeert, geapprobeert ende vernieuwt, ende van sonderlinger gratien confirmeren, approberen ende vernieuwen mits desen brieve. Ontbieden hierom ende bevelen ernstelyck onssen drosseth ende allen onssen anderen ende der smaelre heeren ambachteren, richteren ende dienaren ons voorseiden lants van Brabant, ende horen stedehouweren, nuw synde ende naermaels wesende, ende allen anderen dien dat aengaen mach, ende elcken van hen also hen toebehoort, die des met desen brieve, oft met vidimus daervuyt onder onssen segel autentyck, oft copeye daeraff, by eenigen van onssen secretarissen oft eenigen notarissen gecollationneert ende geteeckent, versocht sal worden, dat sy den prelaten, prelaterssen, meesteren ende meesterssen van de godtshuysen, cloosteren en cloosterhoven voorseid, ende elcken besonder. onsser jegenwoordiger gratien ende confirmatien, ende sonderlinge alle der voorseiden vryheden van der gasteryen, naer inhouwt ons voorseiden neven ende desen onssen brieve, rustelyck ende vredelyck doen ende laeten gebrucken, sonder letsel ende wederseggen, op onsse hulde ende vrientschap, ende behouwen, ende op alle dat sy tegen ons verboren mogen, boven den penen in ons voorseiden neve brieven begreepen.

» Ende willen, om een iegelycken van schade te wachten, dat sy ende ellick van hen die des versocht sal worden, desen selven onssen brieff doen vuytlesen ende becondigen, t'allen behoorlicken dagen ende plaetsen, als sy des versocht selen worden. Ende waer 't sake dat onsse oft der voorseiden heeren ambachteren oft dienare hierinne onbereet waren, oft dat iemant boven onsse voorseide confirmatie ende ordinantie den voorseiden prelaten, prelaterssen, meesteren ende meesterssen, horen winnen, laten ende familien ende goeden, eenigen overlast deden, so bevelen wy hen dat sy ons, ofte, in onsser absentien, onssen voorseiden cancellier ende rade dat sonder eenige dissimulatie aenbrengen, om daerover alsulcke correctie, ende ons ende hen alsulcke beternisse te geschien als naer gelegentheyt der misdaet behoorlyck syn sal. Ende des t'oorconde hebben wy onssen segel aen desen brieff doen hangen.

» Gegeven in onsser stadt van Loven, XVII dagen in octobri, in 't jaer Ons Heere M CCCC XXX.

» Signatum by mynen heere den hertoge, daer van syne rade by waren heer Jan van Hoorne, drosseth van Brabant, Raes van Graven heer van Heverle, heer Jan de Hertoge riddere, ende Willem van Montis. — E. De Dynter. »

Tenor confirmatorie litere super distributione et assignatione corweydiarum et curruum monasteriorum ducatus Brabancie, et bona tenentium in eodem, per Johannem tertium concesse.

1355. « Universis Christi fidelibus, presentibus pariter et futuris, Johannes, Dei gracia Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux, Wilhelmus Hannonie et Hollandie comes, necnon fratres Johannes Bone Spei, Jacobus Hellichmensis, Johannes Parchensis monasteriorum abbates, Leonius de Craenhem miles, Henricus Stablert, decanus, Henricus Kueke, canonici ecclesie beate Gudile Bruxellensis, et Egidius de Braken, ejusdem ecclesie capellanus, salutem in Domino sempiternam, et presentibus perpetuam dare fidem. Noveritis quod, cum inter nos predictum ducem, ex una parte, et quosdam religiosos seu religiosas personas terre nostre quedam bona infra illam habentes, videlicet Sanctorum Benedicti, Augustini, Cisterciensis et Premonstratensis ordinum, Leodiensis et Cameracensis diecesis, qui et que contra nos placitaverant, et duxerant gravem litem, tam pro se quam pro aliis religiosis singulis terre nostre, qui contra nos non placitaverant, extitit finaliter concordatum, de proborum consilio, maxime predicto domino comite nostro consanguineo charissimo mediante, quod pro omnibus corweydiis mille et sexcentas dietas curruum a dictis religiosis, omnibus et singulis, juxta ratum annuatim recipiendum perpetuo tenemur et debemus contentari, nec ultra vel plus petere a religiosis omnibus et singulis supradictis, prout forma et modus hujus articuli plene concordati in literis nostris super hoc confectis plenius continetur, ad quas quidem corweydias distribuendas et specialiter assignandas dicti sex pro nobis et dictis religiosis fuerunt specialiter et concorditer deputati, easdem corweydias distribuerunt et specialiter assignaverunt in modum qui inferius annotatur : videlicet in primis super monasterio Afflighemensi cum suis prioratibus et curtibus CLXXX dietas curruum; item super monasterium Villariense cum suis curtibus CL : item super monasterium de Bygaerden XXX ; item super monas-

terium Jettense XXX; item super monasterium Grimbergense XXX; item super monasterium de Foresto C; item super monasterium de Camera LXXX; item super monasterium de Cortenberge XLV; item super monasterium Parchense dominorum LXXX; item super monasterium Parchense dominarum LX; item super monasterium de Linthre L; item super monasterium Vliederbacense L; item super prioratum de Biebais XX; item super monasterium de Geneppe XX; item super monasterium Hellechem XXX; item super monasterium Tongerlense XXX; item super monasterium Everbodiense XXX; item super monasterium Sancti Michaelis Antwerpiensis XXX; item super monasterium Sancti Bernardi XL; item super curte de Hubamont XX; item super curte de Corires XX; item super monasterio de Aquariis LX; item super monasterio de Wautibraine XX; item super monasterium de Valle Florida XX; item super curte de Tuel-Guertecien XX; item super curte de Chars de la Rameye XXX; item super curte Baelsont XXX; item super curte de la Kiese, spectans ad monasterium de Hawier [1], XLV; item super monasterium Vallis Ducis XL; item super monasterium Nazareth XV; item super monasterium Rothen XX; item super monasterium scholarum de Leeuwis XX; item super curte de Valliopont XX; item super curte de Wilrons X; item super curte montis Sancti Johannis X; item super curte Walsbergen XX; item super monasterium de Ormaux XX; item super curte de Bertreys XX dietarum curruum.

» Eapropter nos dux memoratus, predictas distributionem et assignationem laudantes et eciam approbantes, volumus eisdem distributione et assignatione pro nobis et nostris heredibus seu successoribus perpetuo contentari, fide media solemniter prestita, promittens quod ultra taxationem et assignationem predictas corweydias nullas petemus, recipiemus, exigi seu recipi patiemur a monasteriis et curtibus antedictis. Ad que firmiter observanda nos et nostros predictos omnes efficaciter obligamus.

» In quorum videlicet obligationis, laudationis, approbationis et contentationis predictarum signum, presentes literas appositione majoris sigilli nostri fecimus communiri, una cum sigillis domini consanguinei nostri, videlicet comitis Hannonie, abbatum, militum, decani, canonici et capituli predictorum, que presentibus apponi rogavimus et fecimus pro firmiori tes-

[1] Alias *Hastiers*.

timonio veritatis. Datum et actum Bruxelle, anno Domini M° CCC° XXXV°, XXIVª octobris. »

1336. Declaratio Wilhelmi comitis Hannonie super premissis corweydiis :

« Guilleaume conte de Haynau, de Hollande, Zélande et de Frise, à tous ceulx qui ces présentes véront, salut.

» Comme ainsy fut que sur plusieurs débatz et discors, entre nostre chier et aymé coussin le duc de Brabant, d'une part, et les religieuses personnes de son pays, et aultres religieulx tenans possession en son pays, d'aultre part, fussent par noz faict plusieurs traitiez pour bien du pays, et d'accort et ordonnances, ainsi comme il appert par lettres sur ce faictes, seellées des seelz de nostredict coussin le duc et du nostre et plusieurs aultres, savoir faisons à tous que sur tous les points contenus et accordez èsdittes lettres, se n'est rien attenté que par traitiet et ordonnance, que nous avons faict desdits discors, préjudices ou griefs soit faict à chose qui touche anchiennement a l'héritage de nostredit coussin, ou à chose qui lui soit donnée de droict ou de loyaule coustume anchienne, par le tesmoing de ces lettres seellées de nostre seel. Donné à Quesnoi, le marckedi après le Sainct-Nicolas, l'an M CCC XXXVI. »

De adventu Eduwardi regis Anglie in patriam Brabancie. Cap. CXLI.

1338. Anno Domini M° CCC° XXXVIII°, ipso die beate Marie Magdalene, Eduwardus rex Anglie applicuit in Antwerpiam cum trecentis et quinquaginta magnis navibus, intentione, auxilio imperatoris Ludovici et nonnullorum principum, comitum et aliorum dominorum ex regno Germanorum, qui sibi assistenciam promiserant, acquirendi et recuperandi de manibus Philippi de Valesio regnum Francie, quia illud injuste, ut asseruit, detinebat occupatum. Quod quidem regnum sibi tanquam proximiori heredi in recta linea, licet per sexum femineum, pertinere pretendebat, causa domine Isabellis regine Anglie, matris sue, que fuerat filia Philippi hujus nominis quinti regis Francie, dicti Formosi. Predictus autem Philippus de Valesio fuit filius Caroli comitis de Valesio, fratris regis Philippi Formosi antedicti. Hic itaque Eduwardus rex cum domina regina sua uxore, que fuit soror Wilhelmi comitis Hannonie, Hollandie, etc., moram traxit per annum

integrum in Antwerpia, videlicet in claustro abbacie Sancti Michaelis, ubi genuit Leonellum ducem Clarensem, unde versus :

Rex erat Eduwardus vir strenuus ut leopardus,
Hoc claustro natum genuit et fonte renatum.

Fundavitque in ecclesia ejusdem monasterii unum altare in honorem sancti Georgii ad missam cotidianam. Genuit autem dictus Eduwardus ex jam dicta regina quinque filios : scilicet Eduwardum de Woedestock, qui fuit primogenitus et princeps Vallie; predictum Leonem de Antwerpia, qui fuit dux Clarensis; Johannem de Gandavo, qui fuit dux Lancastrie; Emundum de Langelia, qui fuit dux Eboraci, ac Thomam de Woedestock, qui fuit dux Gloucestrie.

De privilegio per dictum Eduwardum regem Anglie mercatoribus et burgensibus ville Bruxellensis concesso, cujus tenor sequitur. Cap. CXLII.

« Eduwardus, Dei gracia rex Anglie, dominus Hibernie et dux Aquitanie, omnibus ad quos presentes litere pervenerint, salutem. Sciatis quod, ad instanciam nobilis et potentis viri Johannis ducis Brabancie, consanguinei nostri karissimi, et ob affectionem quam mercatores et burgenses ville Bruxellensis in Brabancia apud nos et nostros habere conspicimus, concessimus dictis mercatoribus et burgensibus libertates subscriptas habendas, quamdiu nostre placuerit voluntati, videlicet quod ipsi, et eorum heredes et successores ville predicte, sub salvo et securo conductu et sub protectione et deffensione nostris veniant infra regnum nostrum cum rebus et merchandisiis suis, quo et quando voluerint, recedant; ita tamen quod ad terras nobis guerrinas nullatenus se divertant, nec inde cum inimicis nostris communicent quoquo modo, dummodo consuetudines et costumas de hujusmodi rebus et marchandisiis debitas et usitatas in regno nostro persolvant et faciant, ut debebunt. Concessimus eciam eisdem mercatoribus et burgensibus, et eorum heredibus et successoribus predictis, quod ipsi, et eorum bona seu merchandisie, pretextu alicujus guerre hactenus quocumque tempore mote seu ex nunc movende, inter nos ac alium quemcumque regem ac dominum terre, cujuscumque rationis, nec pro alienis

1338.

transgressionibus, debitis, conventionibus seu conjunctibus infra regnum nostrum nullatenus arrestentur, nisi dumtaxat pro transgressionibus, conventionibus et conjunctibus suis propriis et plegiariis secundum legem mercatoriam, vel communem legem regni Anglie, dum tamen domini ville predicte, heredes ac successores sui, contra nos de guerra non fuerint, nec adherentes aliquibus contra nos de guerra existentibus : in quo casu volumus et concedimus, quod prefati mercatores et burgenses, successores et heredes sui, intra quadraginta dies, a tempore quo hujusmodi guerra mota et publicata fuerit, exeant regnum et potestatem nostram cum bonis et rebus suis, absque impedimento seu disturbatione nostra seu ministrorum nostrorum quorumcumque.

» Insuper concessimus iisdem mercatoribus et burgensibus, heredibus et successoribus eorumdem, quod panni facti in villa predicta et per eos, vel servientes eorum suo nomine, infra signum nostrum adducti, infra quinque dies a tempore quo despectati seu aperti fuerint, per ulnatores nostros, in locis ubi pannos illos adduci contigerit, absque ulteriori dilatione ulnentur et signentur. Adhuc concessimus mercatoribus et burgensibus predictis, quod ipsi, et heredes eorum et successores, lanas et alias merchandisias quascumque ubique infra regnum nostrum emere, et eas extra idem regnum, solutis prius costumis et aliis consuetudinibus inde debitis, absque impedimento ducere possunt; ita tamen quod se cum lanis et marchandisiis illis ad terras nobis guerrinas non divertant, nec cum inimicis nostris communicent de eisdem.

» Concessimus eciam, quod propria bona et merchandisie dictorum mercatorum et burgensium dicte ville Bruxellensis, heredum seu successorum suorum predictorum, pretextu alicujus delicti vel forisfacti valetorum seu servientium suorum, eadem bona, ut merchandisias in custodia sua habentium nullatenus confitentur nec pro foreffactis habeantur, dummodo iidem mercatores et burgenses legitime probare poterint, eadem bona et merchandisias sua propria et non electorum servientium suorum extitisse. Et si iidem valeti et servientes infra regnum nostrum decesserint, sive testamentum fecerint sive non, bona et merchandisie ipsorum mercatorum, burgensium, heredum et successorum suorum predictorum, que in dictorum valetorum et serviencium custodia tunc fuerant, nullatenus atthacientur seu arrestentur, sed sine difficultate ipsis mercatoribus et burgensibus, et

eorum heredibus et successoribus et executoribus, plenarie liberentur. quatenus probare poterunt, eadem bona et merchandisias ad ipsos de jure pertinere debere: ita tamen quod predicti mercatores extraneos, qui non fuerant de eadem villa, non possint quoquomodo calumpniare, etsi contingat nos predictas concessiones nostras ex causis aliquibus revocare; et. ne talis revocacio dici possit dictis mercatoribus seu burgensibus. vel eorum heredibus et successoribus, captiosa, volumus et concedimus, quod dicte concessiones nostre per unum annum continuum a tempore quo dictam revocationem ipsis mercatoribus et burgensibus, aut heredibus et successoribus suis predictis, intimari fecerimus, in suo robore perseverent. In cujus rei testimonium has nostras literas fecimus patentes. Datum apud Antwerpiam, XVIII^a die augusti, anno regni nostri XII°, anno Domini M° CCC° XXXVIII°. »

Conceditur predicto Johanni duci Brabancie potestas cudendi monetam auream, sub titulo et nomine imperatoris. Cap. CXLIII.

Item supradictus Ludovicus imperator indulsit. auctoritate cesarea. Johanni hujus nominis duci tercio Brabancie, ut, sub nomine et titulo ejusdem imperatoris atque armorum imperii insigniis, in oppido Antwerpiensi posset facere cudi monetam auream, cujus siquidem indulti vigore ipse dux Johannes fecit cudi in dicto oppido Antwerpiensi per Falconem de Pistorio scuta aurea, que in vulgari theutonico *faucons-schilde* sive *Antwerpsche schilde* nuncupantur, et valent tantum quantum antiqua scuta cugni regis Francie, minus uno grosso Turonensi.

Qualiter Guilhelmus comes Juliacensis per Ludovicum imperatorem creatur in marchionem, et qualiter filiam Eduwardi regis Anglie duxit in uxorem, ex qua magna generacio processit, et sequitur. Cap. CXLIV.

Circa hec tempora supradictus imperator Ludovicus creavit Wilhelmum comitem Juliacensem in marchionem, quem Carolus imperator quartus postea creavit in ducem. Hic Wilhelmus marchio Juliacensis duxit in uxo-

rem filiam supradicti Eduwardi regis Anglie, ex qua genuit duos filios, scilicet Gherardum et Wilhelmum, et plures filias, et inter ceteras unam nomine Philippam.

Gerardus primogenitus duxit in uxorem unicam filiam comitis Montensis, ex qua ipse Gerardus genuit Wilhelmum, qui ipsi successit in dicto comitatu, quique postea per Carolum quartum factus fuit dux, et fuit occisus in Eyflia, in obsidione ante Sleyden. Hic Wilhelmus primus dux Montensis genuit Gerardum secundum ducem Montensem, qui genuit duos filios, scilicet Adolphum et Wilhelmum. Adolphus successit patri in ducatu Montensi, et post mortem Reynaldi ducis Juliacensis et Gelrie adeptus est ducatum Juliacensem; Wilhelmus vero frater ejus fuit electus in episcopum Paderbornensem, et post mortem Frederici de Sarwerden archiepiscopi Coloniensis fuit postulatus in archiepiscopum Coloniensem contra Theodericum de Moerse electum Coloniensem, qui tandem obtinuit archiepiscopatum. Deinde Wilhelmus postulatus duxit in uxorem neptem dicti archiepiscopi, ex qua genuit unum filium nomine Gerardum, qui dicto duci Adolpho patruo suo successit in ducatibus Montensi et Juliacensi, ex eodem Juliacensi ducatu, tam per ipsum quam per dictum patruum suum, excluso Arnoldo duce Gelrie, qui in eodem ducatu Juliacensi potius jus habet, ut infra patebit.

Wilhelmus autem, secundogenitus Wilhelmi marchionis postea ducis, et frater Gerardi comitis Montensis, et excluso eodem Gerardo seniore fratre suo, adeptus est ducatum Juliacensem, duxitque in uxorem sororem Eduwardi ducis Gelrie, ex qua genuit Wilhelmum et Reynaldum, successive unum post alium duces Juliacenses et Gelrie. Genuit eciam unam filiam nomine Johannam, quam duxit in uxorem Johannes dominus de Arkele, qui ex ea genuit unum filium nomine Wilhelmum, qui interiit in bello apud Gorinchem, et unam filiam nomine Mariam, quam duxit in uxorem dominus de Egmonda, qui ex ea genuit Arnoldum ducem Gelrie modernum, qui ducatum Gelrie adeptus fuit post obitum Reynaldi avunculi sui, ducis Juliacensis et Gelrie supradicti. Ducatum vero Juliacensem occupavit dux Adolphus predictus, et post eum Gerardus dux Montensis et Juliacensis modernus, ut superius est expressum.

Philippam vero, filiam Wilhelmi marchionis et postea ducis Juliacensis, et sororem Gherardi comitis Montensis et Wilhelmi ducis Juliacensis pre-

dictorum, duxit in uxorem Godefridus de Loen, dominus de Heynsberghe et de Leeuwenberch, qui ex ea genuit Johannem de Loen dominum de Heynsberch et de Leeuwenberch, et postea ducem Juliacensem, ratione partificationis facte cum quondam Adolpho duce Montensi et Juliacensi post obitum Reynaldi ducis Juliacensis et Gelrie. Que domina Philippa, mater ejusdem Johannis domini de Heynsberghe, etc., fuerat filia supradicti marchionis postea ducis Juliacensis ex filia regis Anglie, atque soror Gerardi comitis Montensis et Wilhelmi secundi ducis Juliacensis predictorum, patris Wilhelmi et Reynaldi, successive ducum Gelrie et Juliacensium. Hic itaque Johannes de Loen, dominus de Heynsberghe et Leeuwenberch et Juliacensis, fuit pater Johannis de Loen, episcopi Leodiensis et comitis Lossensis moderni, atque Wilhelmi de Loen comitis de Blanckenhem, necnon Johannis de Loen, senioris filii domini de Heynsberche, patris Wilhelmi de Loen, domini de Heynsberghe et Leeuwenberch, de Diest et de Sichem moderni.

Qualiter Eduwardus rex Anglie propria in persona se transtulit de Antwerpia versus imperatorem Ludovicum, tunc temporis apud Confluenciam existentem, qui eundem instituit imperii vicarium generalem. Cap. CXLV.

Eduwardus autem rex Anglie, qui, sperans regnum Francie ex manibus 1338
Philippi de Valesio, se pro rege Francie tunc gerentis, acquirere et recuperare, auxilio Ludovici Romanorum imperatoris et nonnullorum principum et magnatum Allemanie, qui sibi ad hoc, sumptibus ejusdem regis, opem et assistenciam promiserant, qua de causa idem rex de regno suo Anglie ad has partes Brabancie se duxerat transferendum, et quia dictus imperator manu forti et armatorum copia in auxilium dicti regis proficisci distulit, quapropter idem rex personaliter se transtulit versus predictum imperatorem, apud Confluenciam tunc existentem, qui adventum ejusdem regis percipiens, sibi magnifice obviam procedens, ipsum honorifice, ut decuit, in dictum oppidum introduxit. Qui quidem imperator, post diversas collocutiones inter ipsum et prefatum regem habitas, convocatis ibidem omnibus principibus electoribus et pluribus aliis suis et imperii principi-

bus, ecclesiasticis et secularibus, anno Domini M° CCC° XXXVIII°, mense septembris, anno regni sui XXIV°, imperii vero XI°, imperialiter in sua curia solemni apud Confluenciam [1], in solio majestatis cesaree, imperialibus infulis insignitus, pro tribunali sedens, assistentibus sibi supradictis principibus electoribus, et aliis suis et imperii principibus, dempto rege Bohemie, cum multitudine baronum et vasallorum imperii, pro deffensione, conservatione et recuperatione bonorum, honorum et jurium imperii quasdam sententias et judicia ibidem edicto perpetuo protulit, et aliquas seu aliqua per organum archiepiscopi Trevirensis proferri fecit, juris ordine ac stilo sue imperialis curie solempniter observatis; necnon de predictorum principum et procerum consilio et assensu, dempto rege Bohemie supradicto, prelibatum serenissimum principem, dominum Eduwardum regem Anglie, dominum Hybernie et ducem Aquitanie, sacri Romani imperii per totam Allemaniam et Germaniam, ac universas et singulas earum provincias sive partes, vicarium generalem statuendum duxit et ordinandum.

De legibus sive constitutionibus per antedictum imperatorem Ludovicum in predicta sua solempni curia apud Confluenciam editis. Cap. CXLVI.

Et insuper prelibatus imperator, in predicta sua solempni curia apud Confluenciam, modo premisso imperialibus infulis et diademate decoratus, matura deliberatione, ut premittitur, previa, de imperialis potestatis plenitudine quinque leges sive constitutiones edidit, statuit et duxit statuendas.

Et primo, ut, quoties et quandocumque futuris temporibus necessitas sive casus electionis regis Romanorum in imperatorem promovendum emerserit, et principes electores ad electionem hujusmodi, juxta antiquam et laudabilem consuetudinem, in civitatem Francfordensem more solito convenerint, quod is qui per eosdem electores concorditer, vel partem eorum majorem numero, electus fuerit, peracta statim electione hujusmodi in omnibus causis, juribus, bonis et negociis imperii poterit administrare,

[1] Vide Anonymum Leobiensem apud Pez, *Script.* t. I p. 954.

virtute sacri imperii, confirmatione sedis apostolice super hoc non expectata, etc.

Secundo, quod, quandocumque aliquis imperii vasallus contra imperium se opponit seu forefacit, attemptans jura ipsius auferre, diminuere seu occupare, quod talis contra imperium corpus et bona irremissibiliter committit.

Tercio, quod, quandocumque Romanorum imperator sive rex, aut ejus vicarius ad hoc potestatem habens, pro deffensione, conservatione et recuperatione bonorum, honorum et jurium imperii contra quoscumque seu quascumque provincias sive terras voluerit proficisci, quod tunc omnes vassalli et fideles imperii et subditi, auctoritate imperiali sufficienter moniti sive requisiti, sibi vel suo vicario parere, sequi et pro viribus opem ferre teneantur; sub penis prevaricationis et aliis in jure comprehensis.

Quarto, quod, si quis aliquem diffidaverit, talis infra tres dies naturales diffidatum invadere seu dampnificare non poterit, occasione sive pretextu diffidationis hujusmodi, et, si contrarium fecerit, infamiam eo ipso incurret, et tamquam proditor per quoscumque judices penis legalibus debet castigari.

Quinto, quod omnes raptores, spoliatores, depredatores stratarum publicarum agrorumque depopulatores, et receptatores et fautores eorumdem, sua corpora atque bona committent, que imperator sive Romanorum rex ipsis remittere non poterit; quod si fecerit, viribus non subsistet, nulliusque roboris erit vel momenti.

Citatur et monetur Johannes dux Brabancie ad comparendum certis die et loco coram imperatoris vicario predicto, auditurus recitacionem et insinuacionem sentenciarum, judiciorum et mandatorum a dicto imperatore emanatorum. Cap. CXLVII.

Preterea est sciendum, quod memoratus Eduwardus rex Anglie, tanquam vicarius imperii, sui vicariatus, ymmo verius cesaree celsitudinis auctoritate, volens sentencias et judicia per supradictum dominum imperatorem in predicta sua solempni curia, ut premittitur, apud Confluenciam promulgata, ad noticiam principum et baronum imperii ab inde absentium

insinuare, cum quibusdam aliis mandatis sibi ab eodem imperatore specialiter commissis, honorem et statum sacri Romani imperii quamplurimum concernentibus, per suas certi tenoris patentes literas, datas apud Mechliniam, XVIII^{a} die septembris, anno regni dicti domini imperatoris XXIIII^{o}, imperii vero sui XI^{o}, illustri Johanni Lotharingie, Brabancie et Lymburgis duci, consanguineo suo karissimo, auctoritate predicta precepit et mandavit, in fide, qua sacro imperio adstrictus tenebatur, firmiter injungendo, nichilominus ipsum monendo primo, secundo, tercio ac uno termino peremptorie pro omnibus, ac sub pena privationis jurium, honorum, privilegiorum, libertatum et feudorum, que a sacro Romano imperio dinoscebatur obtinere, quatenus coram ipso, die lune proxima post tunc instans festum sancti Dyonisii, apud Herck sufficienter et tempestive compareret, recitacionem et insinuacionem predictarum sentenciarum et judiciorum ac aliorum suorum, ymmo verius sedis imperialis mandatorum auditurus, ulteriusque facturus et recepturus quod juris fuerit et consonum rationi, cum intimatione, quod, si non venerit, aut ea non curaverit adimplere, non tenebatur, quod contra ipsum ad privacionem predictorum procederet, prout de jure et consuetudine curie imperialis, cui tunc in ipso vicariatu presidebat, fuerit procedendum, prout in supradictis literis plenius continetur et habetur.

Item, similis citacio sive monicio emanavit a predicto rege Anglie et vicario imperii contra ducem Johannem memoratum, quod compareret coram ipso Mechlinie, die lune proxima ante festum Omnium Sanctorum, cujus litere fuerunt date apud Dyest, XII^{a} die octobris, anno quo supra.

Dux Brabancie personaliter et peremptorie citatur, ut ad certos diem et locum, cum ea qua potuerit hominum armatorum multitudine vicarium imperii accederet, secum vicarii expensis ulterius profecturus. Cap. CXLVIII.

Deinde prelibatus dominus rex et vicarius, per alias suas certi tenoris literas, datas apud Antwerpiam, die XX^{a} mensis novembris, anno regni dicti domini imperatoris XXIIII^{o}, imperii vero XI^{o}, significavit dicto duci Johanni, quod, cum memoratus Ludovicus imperator, nuper apud Con-

fluenciam in solempni sua curia pro tribunali sedens, deliberato plurium principum electorum et aliorum suorum et imperii fidelium ibidem tunc existencium consilio et assensu, inter alia edicto perpetuo statuit et sanxivit, quod omnes, cujuscumque status, dignitatis aut conditionis existentes, sui et ipsius imperii dicioni subditi, auctoritate imperiali legitime premoniti, debeant sibi vel suo vicario, pro deffensione, conservatione et recuperatione bonorum, honorum et jurium imperii, sub penis certis in dicto statuto contentis, parere et pro viribus opem ferre. Ipse igitur dominus vicarius, attendens occupaciones injuriosas et usurpaciones ac detenciones indebitas super locis, bonis et juribus imperii, tam in Flandria et comitatu Cameracensi et in Burgundia quam alibi per dominum Philippum de Valesio, qui se dicit regem Francie, et alias multipliciter et notorie occupatas et diu continuatas, in ipsius imperii scandalum non modicum et gravamen, et provide volens, prout tenebatur, circa recuperationem et reductionem dictorum locorum, bonorum et jurium, efficaciter, favente Domino, laborare, disposuit et constanti proposito firmavit esse personaliter cum exercitu valido inter villas de Mometz[1] et Bins[2], in Hannonia, die veneris tunc proxima ante festum beati Thome apostoli, exinde directe contra dictos occupatores et detentores illicitos, potencius quo potuerit progressurus. Quapropter prefatum ducem Johannem, ut fidelem, potentem et precipuum imperii principem, ex corde rogavit et premunivit, ipsi nichilominus, in fide qua sacro Romano imperio tenebatur, et sub penis in dicto statuto et aliis in jure contentis, firmiter injungens ac peremptorie ipsum citans, quatenus juxta nobilitatis sue decenciam et sue potencie qualitatem ad dictos diem et locum, cum ea qua potuerit hominum armatorum multitudine, personaliter accederet, secum ulterius in manu forti, pro recuperatione dictorum locorum, bonorum et jurium, ejusdem vicarii sumptibus, profecturus, ejusque consilium et auxilium super hiis fideliter impensurus, sciturus quod, si sic ad ipsum venire et sibi in hac parte subvenire non curaret, ut deberet, quod contra ipsum ad inflictionem penarum predictarum, prout justum fuerit, procedere curaret, prout in dictis literis lacius continetur.

[1] Lege *Montes Hannoniae* (Mons). [2] *Binche*.

Expedicio regis Anglie et vicarii imperii prorogatur usque ad estatem proximam sequentem; tunc vicarius proficiscitur, quem dux sequitur, ut immediate scribitur. Cap. CXLIX.

1339. Est sciendum, quod propter hyemem dictus rex et vicarius prorogavit suam expeditionem usque ad estatem tunc proxime venturam, sub spe quod imperator Ludovicus propria in persona manu forti sibi assistere deberet; et, quia imperator non venit, ut sibi promiserat, licet ad hoc, nunc per episcopos, nunc per comites, ex parte dicti regis, juxta continenciam confederationis inter ipsos inite sufficienter fuerit requisitus, occasionem allegans quod stipendia sua non erant sibi ex parte dicti regis integraliter persoluta, nichilominus mandaret suis principibus et fidelibus, nobilibus necnon civitatibus et oppidis imperii, ut dicto regi, suis sumptibus et expensis, armipotenter assisterent ad recuperationem bonorum, honorum et jurium imperii, etc. Quo audito, idem rex dixit, ut asseritur : « Deus omnipotens hoc facit pro meliori, quia, si imperator veniret in auxilium meum, ut promisit, et istam guerram mecum assumeret, et Dei gracia victoria potiremur, illa utique sibi ascriberetur. Ipse eciam est majori excommunicationis sentencia per sedem apostolicam innodatus, quare negocia mea justa de causa per me gesta pejus valere possent. Rogo igitur Altissimum, quatenus me meamque justam causam in jure et justicia cum incrementis prosperis et votivis propicius dirigere et regere dignetur. »

Et paulo post ipse rex, maturis deliberatione et consilio cum supradicto Johanne duce Brabancie necnon aliis principibus et proceribus, quos ad suum auxilium invitaverat, prius prehabitis, scilicet Reynaldo duce Gelrie, marchionibus Brandenburgensi et Juliacensi, domino Johanne de Hannonia, domino de Bellomonte et domino Ottone de Kuyck, ipse Anglie rex et vicarius imperii circa festum nativitatis beate Marie, cum valido exercitu ac cum principibus, comitibus et proceribus suprascriptis, fuit secutus; sed, antequam dux limites regni Francorum intrare voluit, mansit aliquandiu apud Haspre prope Cameracum, sua castra inibi metando, nolens ulterius progredi, nisi prius cum consilio civitatis Cameracensis locutus fuisset. Qui, ad peticionem ducis, sub ejus salvo conductu, de notabilioribus civibus ad ipsum destinarunt : quos tanquam princeps et vasallus imperii requisivit,

quatenus, semotis et exclusis Francigenis, qui ipsam civitatem contra imperium et pro rege Francie tenebant occupatam, se ad obedienciam imperatoris Romanorum restituerent, ut deberent; alioquin imperator et Anglie rex imperii vicarius ipse, et alii principes imperii, ad hoc providere studerent viis et remediis opportunis. Qui quidem cives aliqualem excusationem allegabant, quod non ipsi, sed episcopus Cameracensis, eorum dominus specialis, predictam civitatem, ipsis invitis, in manus regis Francie tradidisset, etc.

Et sic dux veraciter sciens predictam civitatem, que spectat ad imperium Romanum, per dictum regem Francie et suos in prejudicium et vilipendium imperii, fore occupatam, illico predictum regem diffidavit, et ab Haspre discedens, cum suo exercitu versus vicarium proficiscens, secum Franciam intravit, quam per tres septimanas, continuo pervagantes fines Pyronenses, Sancti Quintini, Laudunensis, Rhemensis, et in reditu Flamingariam incendio, rapina, captivitatibus, homicidio et alia clade diversa vastaverunt, non percipientes interim de rege Francorum aut quoquo alio, qui ipsis in premissis resistere curaret. Quare idem vicarius cum suis, propter hyemis asperitatem nolens aliquam civitatem, oppidum aut castrum obsidere, disposuit adversus Antwerpiam penes reginam se transferre.

Est verum, quando regi Francie, qui per duas leucas vel circa ultra fortissimum passum cum rege Bohemie, episcopo Leodiensi et aliis principibus et gentibus armorum prope exercitum vicarii tunc extiterat, fuit significatum, quod utique dux Brabancie, qui suo in exercitu potiorem potenciam habuit, repatriaverat, idem rex ordinavit quod rex Bohemie, episcopus Leodiensis, cum nonnullis proceribus ex Francia et Allemannia, vicarium, in motu et recessu, ut opinabantur, existentem, debellarent. Quod per unum Francigenam captivatum eidem vicario innotuit, qui mox cum dicto duce Brabancie et aliis principibus, consilio prehabito, acies suas duxit ordinandum, et, dictum captivum de sua captivitate liberum et quitum reddens, dedit sibi bonum equum et magnam pecunie summam, sibi adjungendo, quatenus incunctanter se transferret versus predictum regem, sui ex parte sibi significando, qualiter ipse vicarius eundem regem in campis expectaret, desiderans ipsum videre et pro victoria fortune vices secum experiri. Qui quidem Francigena, dum obviaret in itinere

supradictis regi Bohemie, episcopo Leodiensi et aliis, et ipsis premissa per ordinem significaret, et signanter, qualiter dux Brabancie adhuc eidem vicario adesset et aciem suam ordinaret, illico retrocedentes hec omnia predicto regi dixerunt. Advenit eciam unus exploratorum regis, qui ipsis de predicti ducis presentia eciam certificavit. Quare predicti rex et episcopus hec regi exposuerunt, studentes ipsum exhortari et ad hoc inducere, ut, si talis animi foret, quod propria in persona suos inimicos, qui sibi tot et tanta dampna intulerant, et ipsum tam prope in campis expectarent, vellet debellare, quod, salvo suo honore, dimittere non posset, hac die sibi cum corpore et anima totisque viribus assistere parati erant. Quibus ipse rex respondit, quod se neque suum regnum, quod plus quam per viginti annos pacifice possederat, nollet una die ponere in casu et fortuna belli, cujus exitus sive finis dubius consistere consuevit. Vicarius autem, videns quod rex Francie ipsum debellare recusaret, duxit se versus terras amicorum cum suis coadjutoribus transferendum : vicarius Antwerpiam penes reginam, que ibidem peperit filium nomine Leonellum, qui fuit dux Clarensis, ut superius scriptum est, reliqui vero principes et magnates ad lares suos proprios remearunt. Istud accidit anno Domini M° CCC° XXXIX°, circa festum beati Remigii, in uno die sabbati.

De Jacobo de Artenvelde et de confederatione facta inter regem Anglie et terras Brabancie et Flandrie. Cap. CL.

1339. Hoc anno M° CCC° XXXIX°, supradicto rege Anglie imperii vicario in Antwerpia residente, insurrexit communitas omnium oppidorum Flandrie contra Ludovicum comitem Flandrie, ipsorum dominum naturalem, qui metu mortis se transtulit versus regem Francie. Quare, de communi consensu et concordia omnium communitatum Flandrie, quidam burgensis Gandavensis, nomine Jacobus de Artenvelde, fuit per ipsos electus et constitutus capitaneus generalis totius Flandrie comitatus: qui sua industria et nequicia tantum fecit et procuravit, quod Eduwardus rex Anglie, imperii vicarius, Johannes dux Brabancie, cum tota sua terra Brabancie, dictus Jacobus de Artenvelde capitaneus generalis, cum tota communitate et terra Flandrie, mutuo fedus pepigerint. Ad hujusmodi igitur confederationem

roborandam ac literis et sigillis confirmandam predictus rex et vicarius unacum domina regina se transtulit de Antwerpia versus Gandavum, ubi fuit cum ea qua decuit reverentia receptus, et intronizatus tanquam rex Francie et dominus ipsorum directus et supremus, facientes ipsi fidelitatis, obediencie et subjectionis debita juramenta, quemadmodum regibus Francie hactenus facere consueverant. Ipse autem rex in suo introitu insignitus fuit armis Francie et Anglie quartilatis, et ex tunc in antea assumpsit sibi titulum scribendi in literis suis: Eduwardus, Dei gracia rex Anglie et Francie, etc..

Ipse igitur rex, animo maturius disponendi de guerrarum negocio per ipsum incepto, dimissa regina in Gandavo, ubi peperit filium nomine Johannem, qui fuit dux Lancastrie, versus Angliam se duxit transferendum, promittens in verbo regio quod ante festum beati Johannis Baptiste cum manu forti et exercitu bellicoso in Flandriam rediret; mandans igitur duci Brabancie, duci Gelrie, marchioni Juliacensi, Hannonie, Hollandie comitibus, et nonnullis aliis imperii principibus, quatenus circa idem tempus se prepararent, cum eorum gentibus armorum atque communitatibus bonorum oppidorum ipsum accederent, dum per ipsum super hoc essent requisiti, secum contra hostes imperii profecturi.

De classe ducentarum navium per regem Francie destinatarum in Zwen, quam rex Anglie bello navali vicit et victoriose superavit [1]. Cap. CLI.

Anno Domini M° CCC° XL°, Philippus rex Francie fecit ordinari classem 1340.
ducentarum navium, cum hominibus armorum, ad ora maris in Zwen occupandum, qui per mare impediebant quod nulla victualia, nulleque res atque merces venire poterant ad partes Flandrie, Brabancie et Zelandie; qui eciam Eduwardum regem et vicarium, si versus Flandriam, Brabanciam et Zelandiam transfretare vellet, ipsum debellare, capere vel occidere deberent. Eduwardus vero, hoc percipiens, affectans eciam suam promissionem ad effectum producere, scilicet ante festum Johannis Baptiste vel circa ad terram Flandrie redire, munitus ducentis navibus vel circiter,

[1] Cfr. Meyeri Annales ad an. 1340.

bellicosis armorum gentibus oneratis, iter per mare versus Flandriam arripuit in vigilia beati Johannis predicti, et, dum limites Flandrie attingebat, fecit se poni ad terram, ut promissioni sue satisfaceret. Et extemplo navim ascendens, flante vento peroptato, in crastinum, scilicet in die beati Johannis, Francigenas in Zwen existentes debellans bello navali, de ipsis plus quam XXX millia hominum interfecit, preter submersos, quorum numerus erat incertus.

Erat autem cum Francigenis unus capitaneus piratarum, qui cognominabatur Spandeus, qui cum X navibus aufugit; reliqui pene omnes de parte Francigenarum aut interfecti aut submersi fuerunt; de parte vero Anglicorum non plures quam centum et quadraginta homines sunt interfecti.

Qua siquidem victoria obtenta rex Anglie, magnificans Deum cum magno gaudio et tripudio, se versus reginam apud Gandavum duxit transferendum: ubi regina pepererat filium nomine Johannem, qui fuit dux Lancastrie, ut supra babetur.

Eduwardus vero, existens in Gandavo, requisivit duces Brabancie et Gelrie, marchionem Juliacensem, Wilhelmum comitem Hannonie et Hollandie, quatenus circa nominatam diem, quam ipsis prefixit, cum majori, qua possent, potentia gentium armorum atque communitatum bonorum oppidorum, versus Franciam penes ipsum applicarent, secum profecturi atque civitatem Tornacensem obsessuri. Eduwardus eciam, habens adhuc penes se nonnullas literas per Ludovicum imperatorem nonnullis oppidis Brabancie et Hollandie directas, dictis oppidis tunc primitus transmisit easdem.

Tenor vero dictarum literarum, de quibus hic fit mencio, sequitur consequenter et est talis :

« Ludovicus, Dei gracia Romanorum imperator semper Augustus, prudentibus viris, magistris, scabinis et consulibus Harlemensis oppidi graciam suam et omne bonum. Nostre majestatis literis spectabilem Hollandie comitem Wilhelmum requisivimus ex affectu, ut ad recuperandum imperium seu imperii jura, nobiscum aut cum vicario nostro, Philippum, qui se pro rege Francie gerit, cum armatorum decenti potentia jam finaliter se disponat debellare. Unde vestram fidelitatem nobis et imperio debitam sinceris affectibus nunc requirimus et hortamur, quatenus cum armatis esse curetis jam muniti, quod vos cum dicto Wilhelmo sub exercitus sui sodalitio

videre valeamus : scituri firmiter quod vestram in premissis promotionem pre oculis habere volumus pro termino nostre vite. Datum Francofordie, etc. »

Consimiles literas direxit aliis oppidis Hollandie, et eciam aliquibus oppidis Brabancie, mutatis mutandis.

De dissensione sive discordia exorta inter oppida Lovaniense et Bruxellense, utroque ipsorum contendente ad partem dexteram domini ducis, in suis expeditionibus generalibus, et sibi propius locari debere. CAP. CLII.

Cum tempore supradicti Johannis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis inter oppidum Lovaniense, ex una, et oppidum Bruxellense, parte ex altera, discordia sive materia questionis fuerat exorta, ex eo quod utrumque ipsorum proponebat et sibi competere contendebat, quod, eodem domino duce in expeditione generali cum exercitu suo proficiscente, sibi propius ad latus suum dexterum locari deberet, de qua quidem dissensione seu discordia dicta duo oppida Lovaniense et Bruxellense in ejusdem domini ducis ordinatione se submiserunt, exhibentes sibi in scriptis suas rationes et documenta, quibus in hac causa uti et pro eorum intentione consequenda se juvare volebant : quibus memoratus dominus dux ad se receptis, visisque et diligenter examinatis, ac matura deliberatione desuper prius prehabita suis cum nobilibus hominibus armorum militibusque et scutiferis, quibus unanimiter videbatur, secundum jus armorum nemini licere in exercitu dicti domini ducis Brabancie declinare, sive aliquem locum capere, ex illis qui penes eundem dominum ducem et in ejus servicio applicuerint, qualescumque eciam fuerint, nobiles aut ignobiles, alti vel humiles, nisi quem marescallus ducis sibi assignaret, quia ipsemet dominus dux declinat et locum capit, quem suus marescallus sibi duxerit assignandum. Et quia ipse dominus dux, desiderans pacem et concordiam inter dicta sua oppida reformare, et omnem dissensionem et rancorem evellere et sopire, ob multiplicia grata et gratuita servitia, per predicta oppida sibi et suis predecessoribus impensa, volensque propterea unumquodque oppidorum suorum in suo jure illesum servare, protulit et pronunciavit suum dictum sive suam ordinationem sub forma sequenti :

Videlicet, quod, toties quoties predicta sua oppida secum exibunt et in guerris suis sibi servient, et ipse dux proficisceretur versus Flandriam vel Hannoniam, occidentaliter vel australiter, id est *west oft suyt,* quando Lovanienses primitus sive prius exeunt, quod marescallus ipsos deinceps cunctis futuris temporibus locabit propius domino duci, ejusdem familie, suo corpori et hospitio appertinenti, et ad latus suum dextrum, ubi voluerint.

Insuper dixit et declaravit, quod, quotiescunque predicta oppida proficiscerentur et dicto domino duci in suis guerris servirent, ut premissum est, versus episcopatum Leodiensem vel versus Mosam, per plagam orientalem, vel inter orientalem et aquilonarem, id est *oest oft noord-oest,* et illi de Bruxella exierint prius quam illi de Lovanio, quod tunc marescallus ex tunc in perpetuum Bruxellenses locabit propius domino duci et ad latus suum dextrum, eodem modo quo suprascriptum est de Lovaniensibus, ubi voluerint.

Et insuper dixit, ordinavit et declaravit, ad omnem dissensionem precavendam inter oppida predicta, si contingeret eadem oppida proficisci in servicio ducis, ut premissum est, et dux proficisceretur versus Waterlandiam, scilicet septentrionem, id est *noord,* versus Mechliniam vel Antwerpiam, quod tunc marescallus, secundum dispositionem itineris, Lovanienses locare deberet ad latus dextrum, ut supra, et Bruxellenses ad latus sinistrum. Et, si contigerit dominum ducem proficisci versus Namurcum, versus viam australem sive meridionalem, id est *de suyt syde,* et predicta oppida cum ipso, tunc marescallus, secundum dispositionem itineris, deberet Bruxellenses locare ad latus dextrum, etc., ut supra, et Lovanienses ad latus sinistrum, prout clarius patebit in literis desuper confectis, in vulgari theutonico conscriptis, tenoris infrascripti.

1340. « Jan, by der gratien Ons Heeren hertoghe van Lottryc, van Brabant ende van Lymborch, ende marcgreve des Heylich Rycx, doen condt ende kenlick allen lieden, ende yegelike, want dissentie ende twist heeft ghewest tusschen beiden onssen goeden steden van Lovene ende van Bruessel, van dien dat elck van onssen beiden steden proponeerde ende segghen woude, so, wanneer dat wy utlaghen met gemeynen here, dat sy ligghen souden naest ons ende t'onsere rechter siden, van welcken twist ende dissencie beide onsse voorseide steden t'onswaert bleven syn, ende hebben

ons overgheghevén alle die schoon redenen ende thoonen, die elck daertoe segghen woude ende alligeren in ghescrifte: wy met goeder deliberacien aensien ende geexamineert hebben, ende hebben ons besproken met onsen edelen lieden van wapenen, met ridderen ende knapen, diewelcken dunct, nae den recht van wapenen ende eendrachtelicke, dat nyemant schuldich en is neder te vallene noch plaetse te nemene in onssen here, van denghenen die by ons comen ende in onsen dienst wesen, syn sy edel oft onedel, groot oft cleyne, en werde hem ghelevert by onssen marscalke, want wy selver nedervallen ende plaetse nemen, daer hy se ons levert, ende nergens eldere; maer, om dat wy payse ende ruste begheren tusschen onse voorseide steden, ende wy alderhande twist ende discordie tusschen hen scheden willen, aensiende den meneghen schoenen dienst, die sy ons ende onsen vorderen ghedaen hebben, so willen wy elcken houden in synen rechte, ende segghen ons segghen in dier formen die hiernaer :

» Dat 's te wetene, alsoe dicke ende alsoe menichwerven alse onse voorseide steden met ons uuttrecken selen ende ons dienen in onsen oorloghe, ende wy varen te Vlaendren oft te Henegouwe waert, west oft zuyt, als die van Loven vore uuttrecken, dat se onse marscalc voertmeere legghen sal t'eeweliken daghen naest ons ende naest onsen ghesinde, toebehoorende onssen live ende onser herberghen, ende t'onser rechter syden, waer zy willen.

» Voert, soe segghen wy ende verclaren, soe wanneer onsse vorseide steden uuttrecken selen ende ons dienen in onse orloghe, als voorseid is, ende wy trecken den bisdomme waert van Ludicke oft ter Masen waert, oest oft noort-oest, ende die van Bruessel vore uuttrecken, eer die van Lovene, dat dan onse marscalc, van nuw tot eeuweliken daghen, die van Bruessel legghen sal naest ons ende tot onsser rechter siden, in diere manieren dat voerseid is van dien van Lovene, waer sy willen.

» Voert, segghen wy, ordineren ende verclaren, om alderhande twist te benemen tusschen onsse voorseide steden, ghevielt dat sy uuttrocken in onssen dienst, alsoe vorseid is, ende wy voeren te Waeterlande waert, dat 's te wetene noort te Mechelen oft t'Antwerpen waert, so soude onse marscalc, naer die gelyckheit van den weghe, die van Loven legghen ter rechter syden van ons ende onssen gesinde, toebehoorende onsen live ende

onser herbergen also als 't voorseyd is, ende die van Bruessel ter slincker syden.

» Ende gheviel oock dat wy trocken te Namen waert, dat 's zuyt syde, ende onse voorseide steden met ons, so soude ons marscalc, nae de gelyckheit van hen, die van Bruessel legghen t'onsser rechter syden ende ons ghesins, toebehoorende onssen lyve ende onser herberghen, gelyc dat voorseyd is, ende die van Loven ter slincker syden.

» Ende om dat wy willen dat alle dese pointen vaste ende gestade bliven ghehouden, om die redenen dat wy se geseid, geordineert ende verclaert hebben als over een recht segghen, soe bevelen wy onsen marscalc, die nuw is ende naermaels syn sal, ende beide onssen voorseiden steden, dat sy deze voorseide pointen ende ordinantien houden, van nuw voortaene t'euwelycken daghen duerende, ende behouden altoes alle saeken, pointen ende articulen van twist, van donckernissen oft van discorde, die dese saken toebehooren, spruten oft comen mochten in tyden toetecomene, t'onsser verclaernisse. In kennissen ende getuygenissen van der waerheyt hebben wy dese lettren beseghelt met onsen seghelen, die ghegheven ende ghemaect waren te Lieugie, vier dagen in de oegst-maent, in 't jaer Ons Heeren doe men schreef M CCC ende XL. »

Qualiter rex Eduwardus cum suis confederatis civitatem Tornacensem obsidione circumcinxit. Cap. CLIII.

Rex autem Eduwardus, adveniente tempore antedicto suis confederatis prefixo, posuit se in campis, eosdem suos confederatos expectando, quibus coadunatis, preter ducem Brabancie, qui propter communitatis multitudinem Brabancie, quam secum adduxit, expeditionem suam, de qua doluit, aliquantulum retardavit, civitatem Tornacensem circum obsedit. Dux vero Brabancie, paratis jam omnibus eidem expeditioni congruentibus, infra biduum cum validissimo armatorum exercitu, illi simili in apparatu bellico ante hec tempore nunquam viso, predicti regis, Flandrensisque, Hollandie et Zelandie exercitibus se adjunxit, castra metando ac papiliones et tentoria in gyrum fingendo et erigendo. Advenerant ibidem eciam cum armatorum copia dux Gelrie, marchio Juliacensis, domini de Valkenborch,

de Bellomonte et de Kuyck, et alii quamplures nobiles, comites et barones.

Obsessa siquidem civitate Tornacensi, Eduwardus rex per suum heraldum indixit Philippo regi suo adversario bellum secundum velle suum: videlicet, pro effusione christiani sanguinis vitanda permaxima, que verisimiliter alias inde sequeretur, quod secum iniret singulare certamen; si hoc sibi non placeret, quod secum confligeret cum centum militibus contra centum; et, si alterum istorum duorum nollet acceptare, quod tunc utrinque inter ipsos fieret bellum plenarium, conditione tali: qui altera istarum trium viarum alterum in certamine vinceret, regnum Francorum pro victoria reportaret, et illud omni modo pacifice obtineret, petens super his per eundem heraldum suum intentionem sibi significari, quod ipsum ibidem expectaret una predictarum viarum secum preliandi.

Ad hec rex Philippus fecit responderi, quod ipse regnum plus quam per viginti annos cum consensu parium ejusdem in possessione pacifica obtinuerat, sibi, tanquam heredi proximiori ex linea masculina descendenti, jure devolutionis sibi et non alteri legitime debitum: quapropter pro jure ejusdem non intenderet in presentiarum cum dicto suo adversario aliquod certamen subire, sed, dum sibi opportunum videret, ipsum debellaret, et fortassis citius quam sibi placeret.

Deinde vero, dum rex Anglie dictam civitatem per unum mensem vel circa fixe obsederat, et ipsam magenis [1] et aliis diversis instrumentorum generibus impugnasset (nam aliquando creberrimi jactus saxorum quassarunt turres et menia, aliquotiens eciam arietes ferratos impegit in portas et antemuralia, et e contra Tornacenses, horrenda coaptantes ingenia, hostes forenses absterruerunt a portis et turribus, sese viriliter deffendentes telis et missilibus atque fundis), prosiliens extra dictam civitatem quidam Frater Minor, obtenta licencia, predicto regi Eduwardo narravit, se ex parte nonnullarum nobilium matronarum impregnatarum ad celsitudinem suam fuisse destinatum, eandem humillime deprecancium, quatenus ipse ex innata sibi clementia de piscibus marinis, et specialiter de allecibus recentibus, pro appetitus ipsarum completione, in honore beate Marie Virginis et omnium dominarum, ipsis providere dignaretur. Rex vero, humilibus dictarum matronarum precibus favorabiliter inclinatus, fecit onerari duos currus

[1] Machinis bellicis.

cum sturionibus, salmonibus et allecibus recentibus, quos predictis ingenuis dominabus infra dictam civitatem destinavit, mandans eisdem quod de piscibus eisdem eciam dividerent humilibus et ignobilibus mulieribus impregnatis, quibus nullam volebat movere guerram.

Tandem per medium domine comitisse Hollandie, Hannonie, que fuit soror Philippi regis et mater regine Anglie, fuerunt certe treuge et guerrarum abstinentie tractate inter predictos duos reges et eorum coadjutores, durature usque ad festum beati Johannis Baptiste ex tunc immediate futurum, anno Domini M° CCC° XLI°.

Ad hujusmodi siquidem tractatum consequendum ex parte regis Anglie episcopus Lincoliensis et dux Brabancie, et ex parte regis Francie rex Bohemie et episcopus Leodiensis operam dederunt efficacem, et sic obsidio fuit soluta, et quilibet ad propria remeavit.

Qualiter domus et castrum de Meghem tenetur in feudum a duce Brabancie, habetur in litera tenoris sequentis. Cap. CLIV.

1340 « Allen denghenen die dese letteren sullen sien oft hooren lesen, Jan, die men heet greve van Meghem, riddere, ende Willem, syn ouste soen, saluyt, met kennissen der waerheit. Wy doen condt ende kenlic allen lieden dat, want onse lieve ende seer gheminde heere, Jan, by der gratien Ons Heeren hertoghe van Lothryc, van Brabant ende van Lymborch, ende mercgreve des Heylich Ryex, ons, overmits den ocsuyne van onsen huys ende onser borch van Meghem van onsen lieven heere den hertoghe voergenoempt ende van synen vorderen in rechten leene aen heeft doen spreken ende doen calengieren, dat wy ons voergenoempt huys ende borch anders van hem sculdich waren te houdene te leene, dan wy hem en kenden noch kennen en wouden, wy, overmits dat wy hem soe goedertieren in dese sake te onswaert souden hebben, soe draghen wy op, voer ons ende voer onse oir ende voer onse erffgenamen t'eeuwelicken daghen, onssen lieven heere den hertoghe voorseid, synen oir ende synen erffgenamen, onse voorseid huys ende borch van Meghem, met allen den huysen daertoe behoorende, alse syn open huys; ende bekennen, voer ons ende voer onse hoir ende voer onsse erffgenamen, dat dat is ende sculdich is te

syne in eeuwelycken tiden syn open huys, ende dat hy, syn hoir ende syn erffgenamen daerin hebben ende altyt hebben moeten, ende oock hare liede van haren weghen in allen tyden, als sy's selen te doene hebben, ende sy se daer senden selen met haren openen brieven, oft met waerachteghe litteeckenen, haer inriden ende haer uutriden, hem altyt daermede te behulpene jeghen alle heeren ende jeghen allen mannen, alse met haren openen huysen. Ende, wanneer dat onsse heere de hertoghe voorseid, syn hoer, syn erffgenamen, ofte haer liede van harentweghen haren oorboir selen hebben gedaen met onssen voorseid huse, so selen sy ons dat moeten wederleveren, ende dat sullen wy dan voert altyt houden als haer open huys, alsoe als voorseid is, emmermeer op onsen cost. Ende, waer ons dan eenige scade geschiet in onsen voorseid huyse ende borghe by onsen heer den hertoghe voorseid, by synen hoir oft erffgenamen, oft by synen luden, die scade is hy oft syn naercomelingen altyt sculdich opterechten, ten segghene van twee goede ende wettighen luden, alle arghelist uutghenomen in desen dinghen.

» In oorconscape van welken dinghen wy Jan, die men heet greve van Meghem, ende Willem, syn ouste soen voorseid, hebben onsen lieven ende gheminden heere den hertoghe voorseid dese letteren ghegheven te eeuwelicken tyden duerende, beseghelt met onssen seghelen, in kennissen der waerheit. Ende, om noch meerder sekerheit van allen desen dinghen, so bidden wy onssen lieven vrienden, heere Janne van Wyckvliet, heere van Blaesvelt, heere Gielis van Quaderibbe, heere van Berges, heere Jan van Bouchouwt, heere Jan van Immersele ende heeren Daniel van Crayenhem, dat sy, alse ons lieve vriende ende maghe, ende oock mannen van leen ons liefs heeren des hertoghen voorgenoempt, want sy jeghenwordich waren daer alle dese dinghen geschieden, gelyck dat sy hierboven syn beschreven, hare seghelen metten onsen seghelen hanghen willen aen dese letteren, als ghetuygen in kennissen der waerheit, ende in oorcontscappen van allen desen dinghen voergenoempt. Ende wy Jan van Wycvliet, heere van Blaesvelt, Gielis van Quaderibbe, heere van Berges, Jan van Bouchouwt, Jan van Immerseel, ende Daniel van Crayenhem, ridderen, overmits beden heere Jan, die men heet greve van Meghem, ende Willems, syn oudste soens, onsen lieven vriende ende maghe, want wy jeghenwoordich waren daer alle dese dinghen geschieden, gelyck dat sy hiervore beschreven syn, soe hebben

wy onsse seghelen metten haren ghehanghen aen dese letteren, in kennissen der waerheit ende in oorconscappe van allen desen voorgenoempte dingen. Dit was gedaen, geaccordeert ende ghegheven tot Lovene, des maendaeghs naer Dertiendach, in den jaer Ons Heeren M CCC drie ende XL, nae de usagie des bisdoms van Cameryck. »

Ludovicus imperator mandat abbatisse, decano et capitulo Nyvellensi et omnibus nobilibus Brabancie, quod obediant duci in omnibus juribus regalium, feudorum et temporalitatum. Cap. CLV.

1343. Iste Ludovicus imperator. per suas certi tenoris literas datas in castro de Furstemberch die XV^a septembris anno Domini M° CCC° XLIII°, mandat abbatisse, decano, et capitulo Nyvellensi, et omnibus nobilibus et non nobilibus ducatus Brabancie, quod obediant duci Brabancie in omnibus juribus regalium, feudorum et temporalitatum predicte abbatie ipsi duci tanquam domino ordinario competenti.

1344. Anno Domini M° CCC° XLIIII°, ipso die beati Huberti episcopi, qui erat feria secunda, obiit reverendus pater Adolphus de Marka episcopus Leodiensis, cui successit Engelbertus de Marka prepositus Leodiensis, filius fratris sui, vir in promotione sua in curia valde prosperatus, et hoc rege Francorum Philippo cooperante, cui provisum extitit de dicto episcopatu feria quarta post dominicam *Reminiscere* anno predicto.

De morte Wilhelmi comitis Hannonie, Hollandie et Zelandie, qui habuit in uxorem Johannam filiam seniorem Johannis tercii ducis Brabancie. Cap. CLVI.

1345. Anno Domini M° CCC° XLV° Wilhelmus comes Hannonie, Hollandie et Zelandie ac dominus Frisie, cum quadringentis equitibus a Prussia jam tertio rediens, coadunavit expeditam militiam, ut armipotenter expugnaret orientalem Frisiam sibi rebellem; sed, proch dolor! gloriosus exercitus ejusdem comitis ad terram incognitam inordinate transfretavit, quapropter universus populus magnum infortunium inopinate jam incurrit. Johannes

quidem de Hannonia, cum multis classem suam dirigens, versus australem plagam monasterii beati Rodulphi confessoris in terram descendit, locando tentoria sua super ripam vicini maris, et extemplo exercitus Hollandorum, non expectatis posterioribus, adversus hostes adeo viriliter aggressi sunt, ut eosdem aut infra civitatem Stavrie[1] vel e munitate ecclesie profugarent, et presidium cemiterii cum armatis bellatoribus assilirent, ita quod Hollandis nullum obstabat infortunium, quoad usque ceperunt impugnare monasterium, qui potius virtute divina quam humana a predicto cimiterio paulative repulsi sunt, quos ex tunc Frisones passim occidentes perniciter insecuti sunt. Comes autem, ut princeps imperterritus, hujus infortunii totaliter inscius, classem suam versus borealem partem predicti monasterii direxit, quasi cum quingentis bellatoribus in terram ascendit, viciniorem domum exussit, infinitis hostibus audacter occurrit, nobilem quemdam Frisonem personaliter interfecit, et usque ad mortem multum honorifice se deffendit.

E contra vero Frisones, cum infinitis armigeris pusillum gregem Hollandorum ambientes, ipsum comitem cum multis aliis, ipsis ignorantibus, occiderunt, quem eciam mortuum in vindictam nobilis Frisonis singulariter decollaverunt. Acta fuit hec cruenta strages V° kalendas octobris, eodem loco quo comites Hollandie pridem pro tribunali sedere consueverunt, quando comitatum orientalis Frisie potestative gubernaverant. Et ecce quomodo *ludit in humanis divina potentia rebus.* Reynaldus enim Gelrie comes hunc Wilhelmum a Frisonibus occidendum predixit, cum eundem de baptismi sacri fonte suscepit.

Corruerunt autem in hac expeditione cum ipso comite quingenti vel amplius pugnantes armigeri, de quibus hii fuere principales et precipui : utpote dominus de Horn, dominus de Autonghen, dominus de Haemsteden et dominus de Merweden, barones; Gerardus Barbatus, alias dictus *met den Baerde,* Wilhelmus de Naeldwyc, Simon et Theodericus de Theilinghen, Ghio de Asperen, Johannes, Renerus et Wilhelmus de Montforde, Theodericus de Zanthorst, Theodericus et Hermannus de Zweten, Florencius de Merwede, Ogerus de Spaenge, Gerardus de Vere, Alfridus de Horst, Nicolaus Ouden, Wilhelmus de Donghen, Theodericus Walcort, Gerardus de

[1] Staveren.

Forin Bennichou wers milites, cum multis aliis electis burgensibus et proceribus approbatis.

Decima dehinc exorta luce Wilhelmus illustris comes per dominum Martinum commendatorem Herlemensem inter occisorum cadavera, prout asserunt, per intersignia certa repertus est, qui ad monasterium Floridi Campi cum eisdem a Frisonibus adductus est.

De querra inter episcopum Leodiensem et patriam. Cap. CLVII.

1346. Anno Domini M° CCC° XLVI°, feria quarta ante festum beate Marie Magdalene, que erat XVIII^a^ die mensis julii, Carolus filius Bohemie regis, gerens se pro rege Romanorum, Johannes rex Bohemie, pater ipsius, marchio Juliacensis, de Monte, de Marka, de Loen, de Aersberch et quamplures comites, Theodericus dominus de Valkenborch, Heinricus dominus de Leeuwenberch ac alii plures domini et militares, provocati per dominum Leodiensem predictum, contra Leodienses et episcopatum Leodiensem, propter injuriam quam faciebant sibi domino Engelberto episcopo Leodiensi eorum domino, de qua, licet multociens requisiti fuerint, tamen ob duriciam eorum desistere nolebant, congregantes se ex utraque parte apud Batinne juxta Leodium, ubi predicti domini pericula non precaventes, super ipsos Leodienses irruerunt, sed dicti Leodienses multos ex eis trucidaverunt, et reliquos fugaverunt. Ibi interiit dominus Theodericus dominus de Valkenborch, et dominus de Leeuwenberch, et multi strenui et valentes milites et armigeri comitis de Monte.

De bello in Cryssi. Cap. CLVIII.

1347. Anno Domini M° CCC° XLVII°, circa festum beate Virginis, Eduwardus rex Anglie, intrans potestative regnum Francorum et peragrans Sequanam incendio non modico, ita quod ignis visus est de civitate Parisiensi, tandem rex Francie, coadunatis sibi dominis ac militibus pluribus, ipsum Eduwardum viriliter insequitur, et in loco qui dicitur Cryssi ab eisdem extitit preliatum: sed Anglici victoriam habentes Francos fugaverunt. Ubi interiit Johannes rex Bohemie, Arragonie, rex Moyororum, Ludovicus

comes Flandrensis, dux Lotharingie, comes Blesensis et alii quamplures domini terrarum et milites. Ibidem princeps, filius regis Anglie videlicet, princeps Gallie, licet juvenis, bene fecisse memoratur.

Anno Domini M° CCC° XLVI°, quasi eodem tempore, destructum est castrum dictum Clermont, et post non multum castrum dictum Hamal per Leodienses.

Anno Domini M° CCC° XLVI°, quarta die mensis septembris, que tunc erat feria secunda ante Nativitatem beate Marie Virginis, obiit Colonie venerabilis Heinricus de Sampheim, prepositus Aquensis et thesaurarius Coloniensis, et Colonie sepelitur : vir utique suis temporibus strenuus et multum honestus, et, quod prelatum decebat, non modicum ecclesiasticus : cui successit dominus Gerardus de Vernemborch, filius sororis marchionis Juliacensis juvenis.

Anno Domini M° CCC° XLVI°, in octava apostolorum Petri et Pauli, obiit comes Clivensis, cui successit in dominio Johannes decanus Coloniensis, frater ejusdem.

De destructione castri de Arkenteel. Cap. CLIX.

Anno Domini M° CCC° XLVII°, in die divisionis apostolorum, destructum est castrum dictum Arkenteel, per Leodienses, et post modum, ipsis invitis, fortius quam antea fuerat, reedificatur seu renovatur, ut patuit. 1347.

De bello inter episcopum Leodiensem et duces Brabancie et Gelrie ex una parte, et Leodienses ex altera in Turynis. Cap. CLX.

Cum vero Leodienses ceperant et destruxerant castra de Clermont et de 1347.
Hamalia, et obsidionem posuerant ante Arkenteel, presumentes eorum episcopum et omnes nobiles patrie Leodiensis exterminare, venerunt ad supradictum Johannem Brabancie ducem Engelbertus de Marka episcopus Leodiensis et Reynaldus dominus de Arkenteel, auxilium ejusdem ducis contra dictos Leodienses et ad resistendum eisdem instantissime implorantes, episcopo offerente dicto duci assistenciam et auxilium in casu consimili vel majori, Reynaldo domino de Arkenteel ad hoc rationem alligante.

videlicet quod ipse predictum castrum de Arkenteel ab ipso domino duce in feudum teneret, quodque de eodem sibi prestiterat fidelitatis et homagii debitum juramentum. Dux autem, justis ipsorum petitionibus favorabiliter inclinatus, statim mandavit pro affine suo Reynaldo duce Gelrie, quatenus cum qua posset majori armatorum copia se acceleraret penes ipsum venire, prope Trajectum supra Mosam, ad certum diem quem sibi duxit assignandum: quo die dux Brabancie cum exercitu validissimo, dux Gelrie cum potentia magna, et episcopus cum fratre suo comite de Marka, ac nobiles patrie Leodiensis, debellandi et castrum de Arckenteel de obsidione liberandi gracia congregati sunt; sed supervenerunt nova, quod dictum castrum jam fuerat captum et per minerias ad solum projectum.

Quo audito episcopus atque duces, terram Leodiensem intrantes, ipsam igne et gladio perlustari ceperunt, quos Leodienses intrepide prosequentes, ipsos debellarunt acerrime: sed, Domino cooperante, et episcopo cum ducibus pro jure ecclesie et sancti Lamberti viriliter preliantibus, fuerunt de Leodiensibus prope Leodium in parte, et intra Leodium et Hoyum in turmis fere XXX millia interfecti. Ubi ceciderunt in primo congressu belli multi nobiles et strenui milites ducis Gelrie. Ibi ipse dux Gelrie, Heinricus dux Lymburgensis, primogenitus ducis Brabancie, efficiuntur milites per ducem Brabancie.

Hoc autem bellum commissum fuit anno Domini M° CCC° XLVII°, in vigilia beate Marie Magdalene.

De captione Calesii, et de duobus matrimoniis que Eduwardus rex Anglie ante obsidionem Calesii tractare nitebatur. Cap. CLXI.

1347 Anno Domini M° CCC° XLVII° predicto, Eduwardus rex Anglie oppidum Calesii, jam fere per annum per ipsum obsessum, sabbato post festum Petri ad Vincula cepit. In eadem siquidem obsidione, ubi in ipsius auxilium advenerunt Reynaldus dux Gelrie et Wilhelmus marchio Juliacensis, que inceperat anno Domini M° CCC° XLVI° precedente, circa festum beati Egidii, rex Anglie nitebatur tractare duo matrimonia, ut infra patebit, et fecit tantum quod Jacobus de Artenvelde, capitaneus Flamingorum, fecit ibi adduci juvenem Ludovicum comitem Flandrie, qui post decessum Flan-

drie in eorum dominum et comitem [1], quem ad hoc coegerunt quod ibidem filiam predicti regis, licet invite, affidavit in suam sponsam et uxorem futuram. Quo facto se transtulit versus Flandriam, ad preparandum juxta status sui decenciam pro consummatione dicti matrimonii sibi necessaria et opportuna, sed abhinc occulte aufugit in Franciam versus regem atque suam matrem. Consimiliter instabat, quod Reynaldus dux Gelrie, filius sororis sue, caperet in uxorem filiam marchionis Juliacensis predicti, qui, licet se excusaret, quod, in pronunciacione pacis facte per regem Francie inter ducem et bone memorie suum patrem, fuit ab utraque parte promissum et ordinatum, quod ipse domicellam Mariam, juniorem filiam ducis Brabancie predicti, in suam legitimam duceret uxorem, quodque se hoc facturum promiserat patri suo in lecto egritudinis decumbenti; qua excusatione non obstante, ipse dux, licet invitus et per dictum regem suum avunculum ad hoc compulsus, predicti marchionis filiam, que ibi fuit allata, suam duxit in uxorem. Qui, antequam carnalis copula fuerit subsecuta, in habitu dissimulato etiam abinde secrete aufugit cum Eduwardo fratre suo juniore, festinantissime die noctuque equitando versus Antwerpiam, ubi tunc temporis dux Brabancie extitit, qui ipsos honorifice recolligens, ipsis de equis recentibus, vestibus et aliis necessariis providit, et sic ad terram suam Gelrie cum dicto fratre suo remeavit.

Et anno sequenti ipse dux Gelrie cum duce Brabancie suo patre Leodienses debellavit, ut supra habetur.

De concordia et confederatione inita inter Philippum regem Francie et Johannem ducem Brabancie, inter eosdem et eorum successores perpetuo duratura. Cap. CLXII.

Philippus, Dei gracia rex Francorum, per suas certi tenoris literas, et 1347
ob causas et rationes in eisdem declaratas, notum fecit universis, quod pro se, suis heredibus et successoribus, regibus Francie, cum Johanne duce Brabancie ejusque heredibus et successoribus, ducibus Brabancie, iniit certam concordiam sive confederationem perpetuo duraturam.

[1] Ita fortasse legendum : *qui* (Ludovicus II, filius Ludovici Maleani) *post decessum patris in eorum dominum et comitem electus fuerat.*

Et primo promisit, quod convenit dictus rex, quod a modo non nocebit eidem duci neque suis subditis quoquo modo, quodque non sustinebit neque confortabit inimicos ipsius ducis auxilio vel consilio, in hominibus armorum et victualibus, et non permittet, quod iidem inimici transibunt per regnum neque per terras suas, ad inferendum sibi vel dictis suis subditis dampnum vel gravamen.

Item, ipse rex pro se, suis heredibus et successoribus, Francorum regibus, recepit dictum ducem ejusque successores et subditos predictos in sua salvagardia et securo conductu, et omnia ipsorum bona, eundo, veniendo, manendo et revertendo, per totum suum regnum, terras et dominia, pacifice et quiete, solvendo sua debita antiquitus consueta, absque fraude et malo ingenio, et quod successores sui Francorum reges, post suum obitum, infra tres menses debent innovare dicto duci et suis heredibus, Brabancie ducibus, confederationem predictam, qua non obstante dictus dux libere poterit servire vero regi Allemanie vel vero imperator iRomanorum, sicut vero suo domino, pro deffensione regni Allemanie et imperii Romani, servire tenetur : prout hec et quedam alia in ipsius regis literis desuper confectis plenius continentur, que fuerunt date anno Domini M° CCC° XLVII°, in mense junio, apud Sanctum Quintinum.

De feudo quod rex Francie Heinrico, primogenito ducis Brabancie, ejusque heredibus concessit. Cap. CLXIII.

1347. Anno, mense et loco proxime prescriptis rex Francie, per alias suas certi tenoris literas, et ob rationes in eisdem contentas, pro se, suis heredibus et successoribus, regibus Francie, dedit Heinrico, primogenito ducis Brabancie, centum millia florenorum, vel valorem, sive tantum de terra quod ipsis C^{m} VIII^{m} librarum terre pro valore eorumdem C^{m} hereditarie et perpetuo acquiri possent, ad tenendum, per se et suos heredes, et successores, duces Brabancie, in feudum et homagium ab ipso rege, suis heredibus et successoribus predictis; assignando ipsi preterea predicta octo millia librarum, que debent valere annuatim X^{m} florenorum de Florencia, super terras et villas suas de Pierrefous, Betisi, Chini, Belli et Chaumont in Vinguesen, in quibus rex ipsum Heinricum investivit et

hereditavit debite, et posuit in possessionem corporalem, secundum consuetudinem curie sue Francie, pro quibus dictus Heinricus eidem regi fecit homagium et fidelitatis juramentum : prout hec et quedam alia plenius comprehenduntur in literis desuper confectis.

De privilegiis per regem Francie duci et subditis patrie Brabancie concessis, perpetuo duraturis. Cap. CLXIV.

Anno Domini M° CCC° XLVII°, mense junio, serenissimus princeps et 1347.
dominus, dominus Philippus, Dei gracia Francorum rex, per suas certi tenoris literas, et ob causas et rationes in eisdem contentas, pro se, suis heredibus et successoribus, concessit sive donavit et indulsit illustri principi et domino, domino Johanni duci Brabancie, pro se, suis heredibus et successoribus, patriis et subditis, cunctis futuris diebus perpetuo duraturis, de gracia speciali et de sua munificentia sive largitate regali, privilegia, libertates et francisias subsequentes :

Primo, donavit et indulsit omnibus predicti ducis subditis, et cuilibet ipsorum, presentibus et futuris, quod sint quiti et liberati de omnibus impositionibus suo tempore factis et futuro tempore faciendis, qualicumque modo poterunt appellari, et quod possint ire, venire et manere, cum omnibus eorum familiis, bonis, et mercibus sive mercantisiis, solvendo ipsorum debita et impositiones ante tempus suum contracta et facta.

Item concessit et indulsit dicto duci et successoribus suis, Brabancie ducibus, quod omnes sui subditi poterunt et possunt perpetuis temporibus, libere et secure, sine aliqua calumpnia, portare et ducere de Brabancia in suis regno et ditione sive potentia, et de eisdem suis regno et potentia extra ipsum regnum et potentiam, eundo versus Brabantiam, sine fraude, omnes manieras denariorum et monetarum factarum et faciendarum in suis monetis et cungnis.

Item indulsit et indulget dicto duci, pro se, suisque heredibus et successoribus, ducibus Brabancie, quod ex tunc in antea nullus suorum subditorum predictorum poterit neque potest capi, puniri neque arrestari, neque ipsi neque bona ipsorum, infra predictum suum regnum et potestatem, pro debitis quibuscumque, exceptis illis que promisit, seu pro quibus ad

solvendum fuerit obligatus ipse, sui predecessores, aut villa ubi ipse esset burgensis.

Adhuc dedit et indulsit sive concessit dicto duci, suis heredibus et successoribus, Brabancie ducibus, quod nullus suorum subditorum prefatorum sive mercatorum possit vel poterit ex nunc deinceps perpetue forefacere sive committere bona sui magistri vel sociorum suorum, pro quocumque facto criminali personali, si ipse committeret, exceptis dumtaxat propriis suis bonis, unacum pena quam inde reportare debet: prout in supradictis literis plenius continetur, que fuerunt date apud Sanctum-Quintinum, in Normandia, anno et mense suprascriptis.

Tenor vero dictorum privilegiorum, de quibus supra proxime fit mentio, sequitur et est talis:

« Phelippe, par la grâce de Dieu roy de France, etc. [1]. »

Qualiter Philippus rex Francie promittit procurare quod comes Flandrie supportaret hereditarie Heinrico primogenito ducis Brabancie oppidum Mechliniense. Cap. CLXV.

1347. Philippus, Dei gracia rex Francie, per suas certi tenoris literas, datas apud Sanctum Quintinum in Vermandois anno Domini M° CCC° XLVII°, mense junio, notum facit universis, quod ad sedandum et pacificandum dissensiones et controversias, que tempore preterito fuerunt inter Johannem ducem Brabancie et comitem Flandrie, predecessorem comitis tunc moderni, occasione ville Mechliniensis situate in Brabancia, et adhuc insurgere possent, et ad nutriendum pacem, amiciciam et tranquillitatem inter ducem comitemque predictos et ipsorum subditos et patrias, promisit legaliter et bona fide dicto duci Brabancie, quod omnibus melioribus modo, via et forma, quibus posset, prosequeretur et tantum faceret apud comitem Flandrie, quod ipse, causa certe recompensationis juste et legalis, quam sibi propterea fecit, de qua se tenebat pro bene contentato, transportabit, sicut appertinebat, in personam sui karissimi consanguinei Heinrici de Brabancia, senioris filii ducis predicti, omne jus et omnem actionem, possessionem.

[1] Vide illas literas infra cap. XLV versionis gallicae.

feuda, homagia, et quecumque alia bona, quas et que ipse comes habere potest in villa Mechliniensi predicta, et pertinentiis ejusdem, libere et absolute, ubicumque opus fuerit, et per modum et formam necessaria et opportunos, tam de jure quam de consuetudine, ad tenendum, fruendum et pacifice possidendum cunctis diebus hereditarie, pro se, suis heredibus et successoribus, ducibus Brabancie, absque hoc quod dictus dux et Heinricus, aut alia persona quecumque, solvere tenebuntur et reddere dicto comiti IIII^xx VI millia et V^c regalium aureorum, nec alios denarios quoscumque, et eciam absque eo quod dictus Heinricus tenebitur facere fidem et homagium dicto comiti, neque alteri persone, excepto episcopo Leodiensi, nomine sue ecclesie, cui debebit et tenebitur facere homagium per modum et formam quam domini Mechliniensis, qui pro tempore fuerunt, fecerunt de antiquo, et quod rex deffenderet predictos ducem et Heinricum, et ipsorum heredes et successores, duces Brabancie, de omnibus sumptibus et interesse atque dampnis, quos et que incurrere possent, quocumque modo fuerit et qualitercumque, occasione condicte translationis et persecutionis, quitos et pacificos contra quoscumque, prout in eisdem literis clarius continetur.

Tenor vera dictarum literarum, de quibus supra proxime fit mentio, sequitur et est talis:

« Phelippe, par la grâce de Dieu roy de France, sçavoir faisons [1], etc. »

De antiquo statu atque novo oppidi Mechliniensis. Cap. CLXVI.

Supra proxime fit mentio qualiter per medium Philippi Francorum regis oppidum Mechliniense ex manibus Ludovici comitis Flandrie reductum est ad Brabanciam. De quo quidem oppido temporibus retroactis usque ad presentem diem multe mutationes habite fuerunt, ex eo quod ipsum advenit ad manus diversorum dominorum [2]. Et quia ista materia pluribus est ignota, et multi sinistre et minus veridice de ipsa loquuntur, idcirco rectam et meram veritatem de ipsa, prout ex literis et registris

[1] Vide illas literas infra cap. XLVI versionis gallicae. [2] Vide supra p. 97 et seqq., et p. 476.

autenticis colligere potui, hic inserere curavi, sub correctione cujuslibet melius sentientis.

Pro enucleatione igitur premissorum est sciendum, quod antiquitus totum oppidum Mechliniense, sive tota villa Mechliniensis, que parva tunc erat, cum suis pertinentiis spectare solebat ad dominum Grymbergensem, qui totam terram suam Grymbergensem, sub qua terra Mechliniensis tunc fuit comprehensa, in feudum tenuit, et ipsius predecessores semper tenere solebant, a duce sive domino terre Brabancie pro tempore existente.

Contigit una vice, quod filii domini Grymbergensis, post decessum patris eorum, ineuntes partificationem bonorum, uni filiorum dictorum cecidit in sortem medietas ejusdem ville, cum nonnullis villis, reditibus et appenditiis : qui religiose cupiens de dicta sua parte disponere pro sue et suorum parentum animarum salute, dictam medietatem ville Mechliniensis, cum villis, juribus et pertinentiis suis universis, in veram eleëmosinam abbati et conventui Lobicensi contulit et donavit. Sed quia domini Grymbergenses, qui aliam medietatem ejusdem ville tenebant, post obitum fratris eorum, predicte abbacie Lobicensi in juribus suis tot et tanta impedimenta prestiterunt, quod modicum profectum inde reportabant, ideo predicti abbas et conventus et sui successores, eorum medietatem predicte ville omneque jus ac dominium, jurisdictionem, reditus, proventus et obvenciones ipsis in predicta villa et ejus appenditiis et pertinentiis, occasione supradicte donationis quoquomodo pertinentes, in commutationem aliorum bonorum episcopo et ecclesie Leodiensi supportarunt. Qui de dicta villa et ejus appenditiis et pertinentiis eciam modicum fructum reportare potuerunt, propter potenciam dominorum Grymbergensium, quia facta divisione inter fratres, Walterus Berthout, frater senior, cui alia medietas cum nonnullis villis et dominiis in sortem ceciderat, et a Gerardo fratre suo juniore, juxta sentenciam per quondam Godefridum hujus nominis primum ducem Brabancie inter predictos fratres prolocutam, in feudum receperat, que ex tunc deinceps terra Mechliniensis est appellata (nam, ut supra habetur de bello Grymbergensi, frater junior semper succedit in feudo principali juxta legem per supradictum ducem Godefridum in dicta terra statutam, et usque ad presens tempus inviolabiliter observatam), qui quidem Gerardus frater junior totam terram Grymbergensem et Mechliniensem indivisim receperat in feudum a duce Brabancie supradicto. Sed

processu temporis successores Walteri Berthout senioris, domini Mechliniensis medietatis et territorii sive dominii Mechliniensis, se opposuerunt de eadem terra et villa Mechliniensi a domino Grymbergensi, ut ipse et sui antecessores hactenus fecerant, amplius in feudum relevare.

Et quia feudum ducis per hoc censebatur diminutum, Heinricus hujus nominis Brabancie dux secundus, cujus tempore acciderunt ista, pro suo interesse se de hujusmodi causa intromisit, nolens feudum suum diminui tali modo, volens dictum Walterum ad hoc adstringere, ut, juxta sentenciam per predictum ducem Godefridum pronunciatam, dictam terram suam a dicto domino Grymbergensi in feudum relevaret. Qua de causa inter eundem ducem et dominum Grymbergensem, ex una, et predictum dominum Mechliniensem, nomine Walterum, parte ex altera, insurrexit dissensio non modica, que tandem, interventu et per medium Ottonis comitis Gelrie, nepotis ducis Brabancie, scilicet filii sororis sue, fuit terminata per amicabilem compositionem factam inter partes predictas, videlicet quod ipse Walterus Berthout suique successores totam terram suam, quam habuit, tam in Brabancia quam in marchionatu terre de Ryen, a modo recipere et tenere debeant a predicto duce Brabancie et suis successoribus Brabancie ducibus, in feudum et homagium. Quas quidem terras idem Walterus in manibus dicti ducis supportavit, qui ipsum de eisdem infeudavit, recipiens ab eodem homagii et fidelitatis juramenta.

Eodem vero tempore fuit tractatum matrimonium inter prefatum Wal- 1238.
terum Berthout dominum Mechliniensem et Mariam filiam comitis Alvernie, quam genuerat ex Margareta sua uxore, sorore dicti Heinrici secundi, ac eciam sorore Sophie comitisse Gelrie, eciam sorore ejusdem Heinrici ducis et matre Ottonis comitis Gelrie supradicti. Acta fuerunt hec Lovanii anno M° CC° XXXVIII°, mensis decembris die prima. Et sic ex tunc in antea domini Grymbergenses manserunt privati de homagio et feudo Mechliniensi supradicto, quod pro nunc tenetur a duce Brabancie, salvo quod medietas dicte ville Mechliniensis cum suis pertinentiis tenetur in feudum ab episcopo et ecclesia Leodiensi, prout hec latius habentur supra, ubi scribitur de bello Grymbergensi. Et licet dicta medietas ville Mechliniensis spectabat ad ecclesiam Leodiensem, tamen domini terre sive dominii Mechliniensis sub tanto jugo villam Mechliniensem tenuerunt, quod episcopus Leodiensis nullum aut modicum profectum inde potuit habere.

quia nullus dicte ecclesie censum voluit solvere, nisi in die redditionis census duo canonici Leodienses in Mechlinia adessent; eciam non potuerint vendere bladum, avenam, fenum et ligna, sed oportuit ipsos illa consumere in villa Mechliniensi antedicta. Hec autem facta sunt, ut per istam viam partem ejusdem ville ex manibus dicte ecclesie domini Mechlinienses facilius extorsisse potuissent.

Qualiter Hugo episcopus Leodiensis supportavit Johanni hujus nominis secundo duci Brabancie, et suis successoribus usque ad tertiam generationem, mediam partem ville Mechliniensis ecclesie Leodiensi competentem. Cap. CLXVII.

1300. Successu vero temporis, dum domini terre et partis ville Mechlinienses partem ejusdem ville ecclesie Leodiensi appertinentem et ejus jura per plures annos, de facto, voluntarie et absque aliqua ratione, premisso modo occupassent, Hugo episcopus Leodiensis talem cum supradicto Johanne duce Brabancie secundo iniit compositionem: videlicet quod ipse dux suis expensis omnia jura ville Mechliniensis indebite occupata ad utilitatem et profectum dicte ecclesie reducere deberet ad eandem, tali conditione adjecta, quia nemo tenetur propriis stipendiis militare, quod ipse dux, suique successores duces Brabancie usque ad terciam generacionem inclusive, proinde haberent partem dicte ecclesie in dicta villa pertinentem, cum omnibus et singulis juribus, jurisdictionibus, villis, reditibus et pertinentiis suis universis, prout in literis desuper confectis plenius continetur, que date fuerunt anno Domini M° CCC°, sabbato ante festum beati Luce evangeliste.

Qui quidem dux Johannes in brevi ad opus dicte ecclesie acquisivit omnia jura in dicta villa prefate ecclesie competentia, et fuit ibidem nomine dicte ecclesie in dominum receptus; reliquam vero partem Johanni domino Mechliniensi pertinentem idem Johannes de Berthout a dicto duce in feudum relevavit, et non multo post ipse dux et Johannes de Berthout, tamquam domini Mechlinienses, conjunctim dicte ville Mechliniensi nonnulla privilegia concesserunt. Hec fuerunt facta anno Domini M° CCC° primo, ipso die sancte Lucie: de quibus et aliis gestis illius temporis fit mentio supra, ubi scribuntur gesta Johannis secundi, ducis supradicti.

Qualiter medietas ville Mechliniensis iterum reducta est ad ecclesiam Leodiensem. Cap. CLXVIII.

Cum vero supradictus Johannes dux secundus predictam villam Mechliniensem ex parte et nomine dicti episcopi Hugonis per septennium possederat, et omnia jura ecclesie Leodiensis magnis expensis atque laboribus ad opus ejusdem ecclesie acquisierat, Theobaldus episcopus Leodiensis, pretendens quod episcopus Hugo non potuit sine consensu capituli et communis patrie Leodiensis, et absque auctoritate apostolice sedis, jura ejusdem ecclesie alienare diucius quam sua vita durante, et obtinuit preterea dictum ducem Johannem in curia romana super premissis citari, ubi tandem pro dicto episcopo Theobaldo ac ecclesia sua Leodiensi et contra prelibatum ducem Johannem sentencia fuit promulgata, que, nulla appellatione suspensa, transivit in rem judicatam. Et sic pars sive medietas ville Mechliniensis reversa est ad ecclesiam Leodiensem, reliqua vero pars permansit dicto domino Johanni Berthout, domino Mechliniensi.

Quo mortuo successit sibi Egidius Berthout, post cujus decessum suc- 1312
cessit sibi Florencius Berthout, nepos suus, qui dominium ville et terre Mechliniensis a dicto Johanne duce Brabancie, more suorum predecessorum, in feudum relevavit, faciendo sibi proinde homagium et debite fidelitatis juramentum, promittendoque quod cum omnibus subditis suis tam ville quam terre Mechliniensis contra omnem hominem fideliter serviret. Promisit insuper quod omnia statuta et mandata, per communem patriam Brabancie ordinata, et ordinanda, faceret in dicta villa Mechliniensi sui ex parte proclamari et observari, prout in suis literis patentibus desuper confectis plenius continetur, que fuerunt facte et sigillate anno domini M° CCC° XII°, ipso die beati Petri et Pauli apostolorum.

Wilhelmus comes Hannonie et Hollandie via pignoris acquisivit ab Adolpho episcopo Leodiensi medietatem ville Mechliniensis, et reliquam medietatem cum suis pertinentiis emit erga dominum Florentium Berthout, qui iterum partem suam fuit adeptus. Cap. CLXIX.

Anno Domini M° CCC° XIII° Adolphus de Marka episcopus Leodiensis impignoravit ad manus Wilhelmi comitis Honnonie, Hollandie, etc., qui fuit pater Wilhelmi comitis per Frisones occisi, omne jus, dominium, jurisdictionem, redditus, proventus et obventiones, quos quas, et que ecclesia Leodiensis habere potuit in villa Mechliniensi predicta et ejus appenditiis, pro summa quindecim millium regalium, ad quod summus pontifex suum adhibuit consensum, sub tali conditione quod idem episcopus infra quinque annos predictam villam redimere debeat ex manibus comitis Wilhelmi suprascripti.

1336. Deinde vero, anno Domini M° CCC° XXXVI°, idem Wilhelmus comes Hannonie, Hollandie, etc., acquisivit et comparavit erga memoratum dominum Florentium Berthout, dominum Mechliniensem, omne jus, dominium, jurisdictionem, necnon redditus, obventiones et proventus, quos, quas et que habuit seu habere potuit quoquo modo in villa Mechliniensi predicta, cum ejus appenditiis et pertinentiis, ad cujus quidem ville Mechliniensis jurisdictionem et libertatem pertinere dignoscuntur Nieuwlant, Neckerspoele, Hevere, Musius, Hombeeck, Leest en Heffenis, cum earum appenditiis, ipsi domino Florentio ratione successionis per mortem quondam Egidii Berthout nepotis sui devolutis.

Qua emptione et venditione sic facta, dictus Wilhelmus comes partem dicte ville Mechliniensis cum suis appenditiis a Johanne hujus nominis duce tercio Brabancie in feudum relevavit, promittens sibi servire contra quemcunque, tanquam dominus Mechliniensis, suis et suorum hominum et subditorum expensis; quodque omnia statuta et mandata, per barones, nobiles et bona oppida Brabancie ordinata, faceret et mandaret in dicto oppido Mechliniensi sui ex parte proclamari et observari, prout hoc asseritur contineri in libro feudali Brabancie.

Et est sciendum, quod predictus comes Wilhelmus partem dicti oppidi Mechliniensis erga dictum dominum Florencium Berthout comparavit,

sperans quod episcopus Leodiensis suam partem nunquam redimeret, ut sic esset unicus dominus oppidi supradicti; sed suo desiderio defraudatur, quia predictus espicopus Adolphus dictam partem suam infra dictum quinquennium ex manibus dicti Wilhelmi comitis duxit redimendam. Quare idem comes, attendens quod ipsius oppidum longe a sua terra esset situatum, et quod de medietate ejusdem nollet esse vasallus neque subjectus ducis Brabancie, nec ad suum servitium adstrictus, tantum procuravit, quod dictus dominus Florencius sibi remisit emptionem erga ipsum factam, et fuit in predicta parte oppidi Mechliniensis cum suis juribus et appenditiis predictis per prefatum ducem Johannem institutus, qui ipsum de ipsis in hominem recepit et vasallum, quemadmodum fuerat ante emptionem et venditionem supradictas.

De matrimonio facto inter Sophiam filiam unicam domini Florencii predicti et Reynaldum comitem Gelrie, filium Ottonis comitis Gelrie prefati. Cap. CLXX.

Est sciendum, quod prelibatus dominus Florentius Berthout dominus Mechliniensis, qui descendit a Waltero Berthout et ejus uxore nomine Maria, primogenita comitisse Alvernie, que fuit filia primi Heinrici et soror secundi Heinrici ducum Brabancie, habuit unicam filiam nomine Sophiam, quam matrimonialiter copulavit cum Reynaldo comite Gelrie, filio Otthonis comitis Gelrie supradicti, qui ex ea genuit tres filias: quarum senior duxit in virum comiten Clivensem primo, et ipso defuncto comitem Blesensem, a quibus nullam prolem habuit; altera vero filia accepit in maritum Wilhelmum ducem Juliacensem; tercia vero filia mansit virgo, et fuit abbatissa monasterii dicti Ten Nieuwen Cloostere in terra Gelrie situati. Mortuo siquidem domino Florentio Berthout antedicto, sibi successit comitissa Sophia ejus filia, qua defuncta, successit eidem senior filia comitis Reynaldi et comitisse filie domini Florentii predictorum, tam in dominio territorii Mechliniensis quam medietatis oppidi Mechliniensis prefati, prout ista luculencius habentur supra, ubi scribitur qualiter Reynaldus comes Gelrie creatur in ducem per Ludovicum de Bavaria imperatorem.

Qualiter Adolphus de Marka episcopus Leodiensis partem sibi et ecclesie Leodiensi in dicto oppido Mechliniensi pertinentem vendidit Ludovico comiti Flandrie. Cap. CLXXI.

1333. Anno Domini M° CCC° XXXIII° Adolphus de Marka episcopus Leodiensis, cum consilio et assensu capituli Leodiensis, vendidit Ludovico comiti Flandrie omne jus, dominium, jurisdictionem, necnon redditus, obventiones et proventus, que et qui sibi et ecclesie sue Leodiensi competebant et quoquo modo competere poterant in oppido Mechliniensi predicto, cum appenditiis et pertinentiis suis quibuscumque, pro summa centum millium regalium, cum tali conditione quod ipse partem dicti oppidi dicte ecclesie sue pertinentem ab eadem ecclesia tenebit in feudum, quodque dictam partem nunquam separabit neque separari faciet vel permittet a dominio Flandrie, a sacro Romano imperio dependentem, et quod ecclesiam Geronsberghem et Bornhem antiquitus a dicta ecclesia jure feudali moventem cum parte dicti oppidi Mechliniensis in perpetuum tenebit ab episcopo et dicta sua ecclesia in feudum homagiumque, prout in literis desuper confectis plenius dicitur contineri.

Qualiter Reynaldus, comes Gelrie, tanquam tutor et mamburnus senioris sue filie vendidit dicto comiti Flandrie jus eidem sue filie post matris sue decessum devolutum in oppido Mechliniensi predicto. Cap. CLXXII.

Circa predictum tempus memoratus Ludovicus comes Flandrie comparavit et acquisivit erga Reynaldum comitem Gelrie, tutorem et mamburnum senioris filie sue predicte, quam genuerat ex prefata comitissa Sophia uxore sua, filia domini Florentii Berthout domini Mechliniensis sepedicti, omne jus omnemque jurisdictionem, necnon obventiones, redditus, et proventus, dicte sue filie in predicto oppido cum ejus appendentiis et pertinentiis quomodolibet competentes, et eidem sue filie prelibati quondam domini Florentii Berthout avi sui morte devolutos : et sic antedictus comes Flandrie utramque partem predicti oppidi integraliter pro magnis pecuniarum summis comparavit.

Qualiter episcopus Leodiensis et comes Gelrie miserunt procuratores suos ad absolvendum oppidanos Mechlinienses a juramentis ipsis prestitis, et qualiter dictus comes Flandrie cum literis emptionis misit suos procuratores ad capiendum possessionem ejusdem. Cap. CLXXIII.

Postquam memoratus Ludovicus comes Flandrie ambas partes prescripti 1333
oppidi Mechliniensis erga episcopum Leodiensem et comitem Gelrie comparaverat, ut premittitur, misit suos procuratores cum literis emptionis et venditionis ejusdem oppidi ad Mechliniam, ad ostendendum magistris communitatis, legislatoribus et consulibus dicti oppidi literas predictas. Consimiliter predicti episcopus Leodiensis et comes Gelrie miserunt suos procuratores ad predictum oppidum, cum potestate oppidanos, subditos et incolas ad dictum oppidum spectantes a juramentis dicto episcopo et comiti prestitis absolvendi, ipsosque requirendi quatenus prenotatum comitem Flandrie in eorum dominum reciperent et admitterent, aut suis procuratoribus, ipsius nomine et ad opus suum, debite fidelitatis et obediencie juramenta prestarent. Super quo magistri communitatis, scabini et consules dicti oppidi petiverunt dilacionem et certum terminum se desuper deliberandi et consulendi, et nullum aliud responsum dicti procuratores a jam dicto oppido pro tunc, licet sufficienter et instantissime votivum responsum ipsis dari postulaverint, reportare potuerunt. Et sic iidem procuratores abinde vacui recesserunt, die XIIII[a] mensis julii anno Domini M° CCC° XXXIII° supradicto.

De guerra orta inter comitem Flandrie et oppidum Mechliniense, et deinde inter eundem comitem et XVII principes et dominos terre sibi adherentes, ex una, et Johannem tercium ducem Brabancie, ex altera parte. Cap. CLXXIV.

Ludovicus vero Flandrie comes, videns quod incole Mechlinienses ipsum nollent in eorum dominum recipere et admittere, statim dictum oppidum diffidando taliter ordinavit, quod nulla victualia ibi poterunt advenire, fecitque omnia bona oppidanis et incolis Mechliniensibus apper-

tinentia in Flandria constituta arrestari et ad mensam suam applicari. Ob quam causam burgenses et incole Mechlinienses a memorato duce Johanne Brabancie, tamquam ab eorum domino superiori et directo, ipsis desuper de remedio opportuno provideri humiliter postulabant. Dux vero ipsorum juste petitioni favorabiliter inclinatus, attendens non solum grata et gratuita servicia sibi et suis antecessoribus per ipsos Mechlinienses multipliciter impensa, sed considerans eciam magnum interesse, quod in hoc pro jure suo versabatur. maxime in eo quod medietas dicti oppidi, de qua ipse dominus supremus et directus sentiretur, ab ipso teneri deberet in feudum et homagium : que medietas absque ejus consensu per predictum Gelrie comitem fuit alienata, non considerato proinde seu proviso, quod vasallus. qui feudum domino inconsulto et sine consensu ejusdem alienat, feudum perdit, et dominus a quocumque possessore hujusmodi feudum poterit vindicare, et sic emptio ab ipso comite Flandrie a comite Gelrie facta fuit nulla ipso jure.

Proposuit ulterius prefatus dux, quod aliam partem sive medietatem per dictum comitem Flandrie erga predictum episcopum Leodiensem comparatam ipse dux acquitare sive exsolvere et redimere vellet : in quo de jure nullus sibi preferri posset, tum quia dominium dicti oppidi Mechliniensis tamquam membrum dominii Grimbergensis antiquitus descendit de gremio ducis Brabancie jure feudali, tum quia circumquaque limitibus Brabancie est circumclusum, tum eciam quia ipse dux Brabancie est de jure de bonis temporalibus, ad dictam ecclesiam Leodiensem et ad omnes alias et ecclesiasticas personas spectantibus, et sub sua ditione constitutis, quemadmodum sui predecessores duces Brabancie hactenus fuerunt, post dominium imperii superior advocatus.

Proposuit insuper idem dux, quod debita juris solempnitas in emptione et venditione hujusmodi non fuit observata. Quare idem dux in magno suo consilio conclusit. quod in sui et dicti oppidi. cujus directus dominus fore censetur, juris conservatione et injuriarum amotione, eidem oppido assistere. et vice versa ipsum oppidum eidem duci assistenciam facere promiserunt.

Postquam vero premissa ad predicti comitis Ludovici Flandrie notitiam pervenerant. tantum procuravit quod rex Bohemie, archiepiscopus Trevirensis, episcopus Leodiensis. Wilhelmus comes Hannonie et Hollandie.

Reynaldus comes Gelrie, Wilhelmus comes Juliacensis, Johannes de Hannonia, comes Suessionensis et dominus Bellimontis, Ludovicus comes Blesensis, Wilhelmus de Hannonia comes Zelandie, Johannes comes Namurcensis et Guido frater ejus ac dominus de Heynsberch et dominus de Valkenborch conjuraverunt, et se cum dicto Ludovico comite Flandrie confederaverunt contra Johannem ducem Brabancie sepedictum, quem unanimiter una die diffidaverunt : unde magna guerra fuit subsecuta, que tandem fuit pacificata per Philippum regem Francie, qui electus et nominatus est per partes predictas judex, tractator et amicabilis compositor inter easdem partes et earum adherentes, super omnibus et singulis discordiis et dissentionibus inter ipsas hactenus usque ad tempus sue pronunciacionis motis et exortis. Qui quidem rex, vigore hujusmodi compromissi ad se assumpti, inter cetera ordinavit, pronunciavit et determinavit, in quantum tangere potuit unamquamque partem dictorum confederatorum contra dictum ducem, tam conjunctim quam divisim, et pari modo in quantum concernere potuit eundem ducem contra partem unamquamque contra se confederatam, tam conjunctim quam divisim, videlicet predictas confederationes fore nullas, prohibendo partibus predictis, quod a modo eisdem non uterentur, quoquo modo velint. Voluit insuper et ordinavit, quod de cetero essent boni amici invicem, quemadmodum bona affectio inter consanguineos et affines requirit, prout hec tam de supradicta guerra quam de dicti regis prununciacione plenarie scripta memorantur. De questione autem occasione dicti oppidi Mechliniensis exorta, ipse rex non determinavit, sed ipsum oppidum in manibus suis posuit, ubi misit strenuum militem dominum Fredericum de Pycquengny, qui ipsum oppidum ex parte dicti regis gubernavit.

De pace tractata inter ducem Brabancie et comitem Flandrie, et qualiter oppidum Mechliniense et jurisdictionem ejusdem conjunctim tenebunt et indivisim. Cap. CLXXV.

Subsequenter vero, dum per procurationem regis Francie confederationes inter principes predictos contra dictum ducem Brabancie conjurate 1336
annullate fuerant, et pax integra inter ipsos firmata, quare idem rex de

questione dicti oppidi Mechliniensis, unde guerra fuerat exorta, non determinaverat, sed ipsum de manu sua regi et gubernari mandaverat: idcirco dux et comes antedicti mutuo convenerunt atque concorditer ordinaverunt, quod deinceps ipse dux et comes ipsorumque heredes et successores, duces Brabancie et comites Flandrie, perpetuo dictum oppidum cum appenditiis, juribus et pertinentiis suis conjunctim et indivisim tenerent, quemadmodum episcopi Leodienses partem ipsis attinentem, et Margareta filia comitis Gelrie atque comitissa Sophia mater sua, filia quondam domini Florencii Berthout, partem alteram ipsis pertinentem hactenus tenuerunt et possederunt, cum tali conditione quod ipse dux, sui heredes et successores suam jurisdictionem tenerent in feudum et homagium a dicto comite, et pari modo ipse comes, heredes et successores sui jurisdictionem suam tenerent in feudum et homagium a duce predicto, sed ipse comes solus teneret alteram partem ab episcopo et ecclesia Leodiensi; et insuper, quod ipsum oppidum Mechliniense ex parte utriusque ipsorum conjunctim regeretur secundum jura et privilegia ejusdem; quodque scultetus, receptor, scabini et alii judices et officiarii eciam per predictos ducem et comitem et successores ipsorum ibi instituerentur, necnon redditus et proventus et obventiones per eorum receptorem, emende forestarum et his similia per eorum scultetum ad opus ipsorum conjunctim levarentur, qui annuatim coram commissariis ipsorum conjunctim ad hoc deputatis rationem, computum et reliqua facere teneretur, fraude et dolo seclusis. Que omnia recepta et levata ipsi dux et comes ipsorumque successores equaliter inter se dividere deberent.

Item, fuit eciam per et inter dictos comitem et ducem ordinatum et conventum, quod commorantes in Blydenberghe solum ad comitem, et qui commorantur in Neckerspoele, solum ad ducem spectare deberent.

Fuit insuper inter eosdem ducem et comitem ordinatum et conventum, quod in dicto oppido aut ejus francisia et libertate nullus ipsorum, neque successores eorumdem, posset vel possent castrum erigere vel edificare, salvo quod ipsi conjunctim hoc facere possent, cum nonnullis aliis punctis et articulis in eorum literis patentibus desuper confectis comprehensis et declaratis, utriusque ipsorum nobiliumque et oppidorum Brabancie et Flandrie sigillis appendentibus sigillatis, datis in Denremonde, die ultima mensis martii, anno Domini M° CCC° XXXVI°.

Qualiter Johannes dux Brabancie erga Ludovicum comitem Flandrie emit omne jus, quod eidem comiti in eodem oppido Mechliniensi competere poterat; et qualiter papa eundem comitem a juramento, quod de ipso oppido non alienando prestiterat, absolvit. Cap. CLXXVI.

Postquam vero ipsi dux et comes dictum oppidum Mechliniense, cum [illegible]
suis juribus, appendenciis et pertinenciis universis, juxta conventionem suprascriptam, per aliquot annos conjunctim et divisim tenuissent, ipsi dux et comes inierunt certum tractatum, videlicet quod ipse dux erga dictum comitem ex manibus suis exsolvere et redimere posset partem sibi in dicto Mechliniensi oppido cum juribus et pertinenciis suis quomodolibet competentibus, pro summa octoginta sex millium et quingentorum regalium, sub conditione tali quod memoratus dux suis expensis impetrare deberet a summo pontifice, quod predictum Ludovicum comitem absolveret a juramento, per ipsum ecclesie Leodiensi prestito, de dicto oppido Mechliniensi a comitatu suo Flandrie ad manus alienas non alienando neque transportando. Dum igitur dictus dux pro hujusmodi absolutione impetranda ad dominum Apostolicum destinasset, episcopus et capitulum Leodiense, hoc percipientes, per medium nonnullorum cardinalium in ecclesia Leodiensi archidiaconatus obtinentium, amicum ejusdem domini Apostolici taliter informarunt, quod dictam absolutionem concedere omnino recusabat. Quo audito, ipse dux Brabancie adivit Philippum regem Francie, sibi premissa significando; qui eidem duci promisit, quod omnibus viis et modis possibilibus tantum procuraret, quod ipse dux vel Heinricus ejus major filius, quem specialiter adamavit, omne jus, quod dicto Ludovico comiti in dicto oppido Mechliniensi cum suis pertinenciis quoquo modo competere poterat, libere et absolute assequi deberet. Quare ipse rex pro sue promissionis complemento misit ad dominum Clementem papam VI^um, tunc cum curia sua Romana in Avinione residentem, suos solempnes nuncios; qui tantum procurarunt, quod ipse dominus papa per suas literas apostolicas, more Romane curie bullatas, commisit episcopis Laudunensi, Parisiensi et Morinensi, aut duobus ipsorum, dando ipsis specialiter in mandatis, quatenus, vocatis vocandis, se super emptione et venditione predictis, necnon super dispensationis sive absolutionis negocio

ex parte dicti regis petito, diligenter informarent; et, si per informationem hujusmodi reperirent, rem per dicti regis nuncios sibi propositam fore consonam veritati, quod tunc cum dicto comite Ludovico, casu quo hoc duxerit requirendum, ex parte sedis apostolice dispensarent, sibique licentiam darent, predictum jus suum sibi in sepefato oppido suo competens supportandi Heinrico seniori filio Johannis ducis Brabancie, pro se suisque heredibus et successoribus, Brabancie ducibus, quodque predictum comitem, si requireret, absolverent a supradicto juramento dicte ecclesie Leodiensi prestito. Que quidem litera apostolica data fuit Avinione, VI° idus februarii, pontificatus dicti Clementis pape VI[i] anno IIII°, sub anno Domini M° CCC° XLV°.

Qualiter tres episcopi commissarii Apostolici supradicti fecerunt coram eis citari episcopum ac decanum et capitulum Leodiense, ad videndum dictum comitem Flandrie absolvi eciam et secum dispensari, vel dicendi causam quare hoc fieri non deberet. Cap. CLXXVII.

1346 Quibus quidem literis apostolicis, prescriptam commissionem in se continentibus, memoratis episcopis Laudunensi, Parisiensi et Morinensi presentatis, et per ipsos reverenter, ut decuit, receptis, qui tanquam filii obediencie volentes vigore dictarum literarum ad executionem contentorum in eisdem procedere, ut tenebantur, mandaverunt per suas literas patentes copiam dictarum literarum apostolicarum in se continentem, dominos Engelbertum episcopum, decanum et capitulum Leodiense citare comparendi coram ipsis, ad certas diem et horam in civitate Laudunensi, ad videndum dominum Ludovicum comitem Flandrie a juramento de medietate oppidi Mechliniensis, cum juribus et pertinenciis suis, a comitatu Flandrie non alienando neque in manus alienas transportando, alias dicte Leodiensi ecclesie prestito, absolvi, secumque auctoritate apostolica hujusmodi alienationem sive translationem facere posse dispensari, vel ad allegandum causam cur hoc fieri minime deberet.

Qua quidem die ipsis prefixa adveniente, comparuerunt coram predictis episcopis Laudunensi et Parisiensi, in palacio episcopali Laudunensi, hora terciarum dicte diei pro tribunali sedentibus, tres canonici cum uno

capellano ecclesie Leodiensis, tanquam procuratores et nomine procuratorio episcopi, decani et capituli Leodiensis predictorum, prout de suarum procurationum mandato docuerunt legitimis documentis, petentes et requirentes primitus et ante omnia originales literas apostolicas commissarias ipsis presentari, et cum illis copiam in literis citatoriis ipsis directis contentam collationari. Quod predicti duo episcopi commissarii apostolici eisdem procuratoribus juxta petitionem ipsorum indilate annuerunt; quo facto, iidem procuratores, nomine procuratorio dictorum episcopi, decani et capituli, requisiverunt ad dicendum et excipiendum, contra predictas commissionem, literas et contenta in eisdem, certum longum terminum ipsis prefigi et assignari. Ad quod procurator regius, qui ibidem adfuit nomine et ex parte regis Francie, dixit et asseruit tam longum terminum per dictos procuratores petitum ipsis concedi non debere, attento quod in causa hujusmodi longa mora atque dilacio esset multum periculosa, propter guerrarum discrimina, que pendente longo termino inter partes predictas, que potentes erant, inde verisimiliter essent eventura; petens igitur et requirens ex parte dicti regis a predictis commissariis apostolicis in causa hujusmodi indilate ac summarie, simpliciter et de plano, procedi juxta traditam a sede apostolica ipsis formam. Qui quidem episcopi commissarii, vigore commissionis predicte ad informationem cause hujusmodi procedentes, servatisque servandis, nonnullos testes ex utraque parte coram ipsis productos super positionibus et articulis, in predictis commissionum literis apostolicis contentis, diligenter examinaverunt, per quorum siquidem testium depositiones articuli predicti, per predictum regem pape Clementi VI° transmissi et in dicta commissione contenti, videbantur sufficienter fore comprobati, decernendo quod ipsi predictum comitem Ludovicum a dicto juramento per ipsum prestito absolvere et secum dispensare possent et deberent, si ipse comes hoc duceret requirendum. Et, quia ipse comes hujusmodi absolutionem et dispensationem requirere recusavit, iidem commissarii apostolici ad ulteriora procedere nequierunt.

Quapropter predictus rex secundario misit ad antedictum Clementem papam VI^um, et tantum laboravit, quod idem papa per alias suas certi tenoris literas apostolicas commisit et mandavit predictis episcopis, quod, si ipsis legitime et veridice constaret, per testium depositiones aut per predicti comitis literas, videlicet quod comes suum ad hoc consensum et

assensum adhibuerat, quod a sede apostolica absolucio et dispensacio impetrari deberent, et eumdem comitem, eciamsi non petierit, a predicto juramento absolverent. Qui quidem episcopi commissarii apostolici, recepta prius informatione debita super premissis, quia ipsis per predicti comitis literas coram ipsis productas, ac eciam per testium depositiones, de ipsius consensu et assensu prenarratis legitime constitit, auctoritate predicte sedis apostolice cum dicto Ludovico comite dispensarunt, videlicet quod, non obstante juramento alias per ipsum in contrarium dicte ecclesie Leodiensi prestito, ipse comes omne jus omnemque actionem, possessionem et proprietatem, que sibi in medietate dicti oppidi Mechliniensis, cum appendiciis et pertinenciis suis universis, quoquo modo competere possint, supradicto Heinrico filio seniori Johannis ducis Brabancie, pro se, suis heredibus et successoribus, Brabancie ducibus, posset supportare. Que quidem dispensacio fuit facta Lauduni, anno Domini M° CCC° XLVI°, mensis junii die XXVI[a].

De morte Ludovici comitis Flandrie in bello de Cryssi; et qualiter juvenis Ludovicus comes Flandrie, dicti quondam Ludovici filius, contemplatione regis Francie, Heinrico seniori filio ducis Brabancie supportavit oppidum Mechliniense cum pertinenciis universis. Cap. CLXXVIII.

1347. Anno supracripto M° CCC° XLVI°, mensis augusti die XXVI[a], memoratus Ludovicus comes Flandrie interiit in doloroso bello inter reges Francie et Anglie apud Cryssi conserto. Quo mortuo Ludovicus, dicti quondam Ludovici defuncti comitis Flandrie filius, tam contemplatione supradicti regis Francie quam ob causam certe recompensationis per eundem regem, de qua se tenuit pro contento, sibi desuper facte, promisit Johanni duci Brabancie legaliter, in bona fide, quod ipse libere et absolute in personam Heinrici senioris filii dicti ducis, prout appertineret, infra duos menses postquam super hoc ex parte dicti ducis fuerit requisitus, omne jus omnemque actionem, possessionem, proprietatem, feuda et homagia, et quascumque alias jurisdictiones et dominia, quas et que habuit seu habere potuit in oppido Mechliniensi et pertinenciis ejusdem, ubicumque opus fuerit, ac per modum et formam tam de jure quam consuetudine

debitos et opportunos, ad tenendum et possidendum pacifice, perpetuo et hereditarie per se, heredes et successores suos, Brabancie duces : absque hoc quod predicti dux et Heinricus filius ejus, aut quecumque alie persone, quecumque fuerint, sibi solvere et restituere teneantur summam LXXXVI millium et quingentorum regalium aureorum, aut alios denarios quoscunque, in quibus dictus dux potuit teneri et alligari domino et genitori suo bone memorie, ac sibi, causa emptionis medietatis predicti oppidi Mechliniensis et appertinenciarum ejusdem; et eciam absque hoc quod dictus Heinricus non teneretur sibi super hoc facere homagium, aut alicui alteri persone, excepto episcopo Leodiensi, nomine sue ecclesie, cui deberet et facere teneretur homagium, per modum et formam quibus domini Mechlinienses hactenus ab antiquo facere consueverunt, prout hec in supradicti Ludovici comitis literis, necnon in literis promissionum dicti Francorum regis de hujusmodi transportatione fienda desuper confectis, cum nonnullis aliis punctis et articulis contentis in eisdem, plenius continentur, que fuerunt date apud Sanctum Quintinum in Vermandois, mensis junii die VI^a, anno Domini M° CCC° XLVII°. Tenores vero dictarum literarum regis et comitis, de quibus supra proxime fit mentio, habentur supra ante rubricam de antiquo statu oppidi Mechliniensis[1].

Et est sciendum, quod sepefatus Philippus rex Francie emit et comparavit oppidum et terram de Denremonde, sub imperio Romano constituta, erga dominum de Amboyse, quod et quam idem rex donavit supradicto Ludovico comiti Flandrie in recompensationem medietatis oppidi Mechliniensis et summe LXXXVI millium et quingentorum regalium predictorum. Et ex tunc predictus Johannes dux Brabancie, nomine Heinrici senioris sui filii, fuit adeptus pacificam possessionem predicti oppidi Mechliniensis. Et post ejus obitum Johanna filia sua senior, que in ducatu Brabancie sibi unacum domino Wenceslao de Bohemia, duce Lucemburgie et Brabancie, etc., suo marito et mamburno legitimo, de quo ante obitum dicti Johannis ducis Ludovicus, qui Margaretam dicti ducis filiam duxerat in uxorem, tunc temporis stabat bene contentus : quod post ejusdem ducis obitum cito fuit variatum.

Qualiter autem postea supradictum oppidum Mechliniense venit ad ma-

[1] Vid. p. 647.

num dicti Ludovici comitis ex manibus ducis Wenceslai et ducisse Johanne, et deinde per sententiam per Wilhelmum de Bavaria, comitem Hannonie et Zelandie, desuper prolatam, supradicto Ludovico comiti Flandrie fuit adjudicatum, habetur infra in libro sexto, ubi scribuntur gesta ducis Wenceslai et ducisse Johanne predictorum.

De morte Ludovici imperatoris, et de electione et coronatione Caroli quarti imperatoris. Cap. CLXXIX.

Moritur Ludovicus de Bavaria, Romanorum imperator. Cujus tempore prefuerunt Romane ecclesie summi pontifices subscripti, scilicet Johannes papa XXII^us^, de Caturco civitate oriundus ex patre Arnoldo, qui fuit electus in summum pontificem VIII° idus augusti, anno Domini M° CCC° XVI°, in conventu Fratrum Predicatorum Lugdunensi. Erat autem cardinalis episcopus Portuensis, et Jacobus vocabatur, fuitque coronatus more summorum pontificum in ecclesia cathedrali Lugdunensi nonis septembris, dominica prima ejusdem mensis; deinde se transtulit versus Avinionem, ubi futuram curiam Romanam fecit proclamari. Cui successit Benedictus papa XII^us^, natione Vasto, qui fuit electus in papam anno Domini M° CCC° XXXIIII°, mensis decembris die XIX^a^. Hic prius vocabatur Jacobus de Vasto, et erat cardinalis tituli Sancte Prisce, eratque ordinis Cisterciensis. Cui successit Clemens papa VI^us^, qui fuit electus in papam anno Domini M° CCC° XLII°. Hic fuit natione Lemovicensis, et vocabatur Petrus Rogerii, fuitque cardinalis de Rosa communiter appellatus : sub quo supradictus Ludovicus imperator decessit sive moriebatur.

Mortuo autem Ludovico imperatore Romano de Bavaria, electores imperii discordaverunt in electione: nam una pars elegit in regem Romanorum Karolum filium Johannis Bohemie regis, qui ante ejus coronationem, mortuo in bello de Cryssi Johanne rege suo patre, fuit rex Bohemie: altera pars elegit dominum Guntherum comitem de Swartsenberch, anno Domini M° CCC° XLV° vel XLVI°. Qui quidem Karolus rex quartus, obtenta postea a sede apostolica electionis sue confirmatione, et predicti Guntheri comitis electione annullata, fuit anno Domini M° CCC° XLIX°, in die sancti Jacobi apostoli, Aquisgrani in regem Romanorum consecratus et conatus

per archiepiscopum Trevirensem. nam archiepiscopus Coloniensis tunc temporis agebat in remotis, cujus juris est novum electum in regem Romanorum consecrare et coronare.

Privilegium aureum per Carolum quartum Romanorum regem concessum ducibus et subditis Brabancie. Cap. CLXXX.

Privilegium aureum per Karolum quartum Romanorum regem concessum ducibus et subditis Brabancie, etc., continet inter cetera, quod nullus judicum, cujuscunque dignitatis, status aut conditionis, ecclesiastici seu secularis, fuerit, in quibuscunque causis, civilibus et criminalibus, et realibus aut personalibus, aliquam jurisdictionem in officiatos, servitores aut subditos ducum predictorum, ad instanciam cujuscunque persone, intra vel extra limites ipsorum constitutos, evocando, citando, appellando, abjudicando, banniendo, proscribendo, aut alios actus judiciarios faciendo, per sentencias interlocutorias sive diffinitivas exercere presumat, nisi primitus evidenti testimonio fuit edoctum sive probatum, quod a duce Brabancie, aut ejus judicibus, justicie reddende presidentibus, petenti sive petentibus justicia fuit denegata, prout in literis desuper confectis tenoris infrascripti plenius continetur[1]. 1349.

Tenor vero dictarum literarum, de quibus immediate fit mentio, sequitur et est talis :

« Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex, ad perpetuam rei memoriam. Etsi regie dignitatis circumspecta benignitas universos fideles ipsius, quos Romanum ambit imperium, pro favore prosequitur, ad illorum tamen utilitates et commoda speciali quadam prerogativa favoris dignanter intendit, qui diuturnitate laboris et immote fidei constancia circa procurandos sacrosancti imperii Romani honores adhibita diligentia claruerunt. Sane illustris Johannis Lotharingie Brabancie et Lymburgis ducis, sacrique imperii marchionis, principis et consanguinei nostri carissimi, merita probitatis et circumspecte fidei puritatem, quibus ipse unacum suis progenitoribus sacrum Romanum imperium 1349

[1] Cfr. Butkens, t. I *Preuv.* p. 185 et seqq.

debite fidelitatis obsequiis prestantius honoravit, nec cessat cotidiano sinceritatis affectu diligentius honorare, clare nostre mentis intuitu limpidius intuentes, sibi, heredibus et successoribus suis, in perpetuum hanc concessionis et donationis graciam de speciali nostre majestatis favore duximus faciendam, decernentes et edicto perpetuo statuentes, quod nullus archiepiscopus, episcopus, princeps, comes, baro, nobilis, aut cujuscumque conditionis existat, ecclesiasticus sive temporalis, in quibuscumque causis civilibus, criminalibus, realibus aut personalibus, res, vitam vel honorem contingentes, aliquam jurisdictionem seu judiciariam potestatem temporaliter in subditos, vasallos et servitores dictorum ducis, heredum et successorum ipsius infra ducatus Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ac marchionatum imperii, et eorum districtus, appendencias, et quascumque pertinencias constitutos, ad instantiam cujuscumque persone intra vel extra limites dictorum dominiorum existentes, qualiscumque gradus, status seu conditionis existat, evocando, citando, appellando, abjudicando, banniendo, proscribendo, aut alios actus judiciarios faciendo per sentencias interlocutorias seu diffinitivas exercere presumat, nisi primitus efficaciter et evidenti et legitimo documento probet, quod a judicibus, officiariis et aliis fidelibus dictorum ducis, heredum et successorum ipsius, qui pro tempore fuerint ministrande justicie deputati, petenti seu petentibus super actione aut actionibus, quam vel quas intentare seu intentasse noscuntur, justicia fuerit denegata, nec consequi potuerit justicie complementum : decernentes universas et singulas sentencias interlocutorias et diffinitivas, si quas super quibuscumque causis, quibus etiam specificatis vocabulis designari valerent, adversus presentis nostre gracie et largitionis indultum a quibuscumque judicibus, justiciariis et justicie faciende presidibus emanare contingeret, irritas penitus et inanes, nec earum pretextu vasallos, subditos et servitores dictorum ducis, heredum et successorum ipsius, infra terminos et spatia dominiorum, que scripta sunt, et eorum pertinencias constitutos, aliqualiter obligari. Ceterum, cum plerique innocentes ex quadam contagione nocentium persepe pericula dispendiorum videntur incurrere, cum is, qui reus non est, loco noxii detinetur, ut eidem periculo in terris ejusdem principis, quem sua virtute poscente non immerito pre ceteris adamamus, de regie benignitatis gracia abundantius caveatur; illud precipue statuendum duximus et potestatis regie edicto strictius

injungendum, ne aliquis vasallus, subditus nec servitor dictorum ducis, heredum et successorum ipsius, infra ducatus Brabancie et Lymburgis et marchionatum imperii ac eorum appendencias seu pertinencias constitutus, in quibuscunque episcopatibus, terris, provinciis, principatibus sive dominiis sacro subjectis imperio, ecclesiastici aut temporalis, seu cujuscumque alterius jurisdicionis existat, loco et vice alterius de eodem dominio, quacumque noxa seu debito involutus, arrestari, impignorari seu detineri, rebus aut corpore molestari debeat, aut aliquas violencias seu molestias quomodolibet sustinere, nisi fortassis reum vel debitorem hujusmodi qui viva voce, manuali non tractus sed sponte propria, se debitis seu delictis talibus obligasset, absque aliorum prejudicio contingeret personaliter deprehendi [1].

» Si quis vero ausu temerario vel quavis indiscreta presumptione graciis, immunitatibus et libertatibus hujusmodi in presenti contentis pagina contraïre presumeret, et dictorum ducis, heredum et successorum ipsius juribus, adversus tenorem presentium, quovis ingenio vel colore quesito, in toto vel in parte aliquatenus derogare, post penas indignacionis, destitutionis et prescriptionis nostre et amissionis jurium suorum, honoris, conditionis, status et gradus, quibus eundem in casu predicto declaramus evidenter fore privatum, penam centum marcharum puri auri se noverit irremissibiliter incurrisse, quarum medietatem regalis nostri fisci et residuam partem injuriam passorum usibus decrevimus applicandam, non obstantibus legibus et constitutionibus, consuetudinibus seu statutis publicis aut privatis, editis aut condendis, promulgatis seu promulgandis, quibus, in quantum presenti nostre concessioni, exemptioni et graciarum indultioni, penarum adjectioni et aliis in serie presentium expressis, in toto vel in parte, contraïre videntur, expressa et de certa nostra sciencia et regie potestatis plenitudine, nobis velut Romanorum regi ex sacro imperio competenti, presentibus derogamus, presentium sub nostre majestatis sigillo testimonio literarum.

» Datum in Wustherck, anno Domini M° CCC° XLIX°, indictione secunda, tercio kalendas martii, regnorum nostrorum anno tercio. »

Executorie litere immediate prescripte, quarum tenor est talis :

« Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie 1350

[1] Quae sequuntur, desunt apud Butkens, p. 185.

rex, spectabilibus et nobilibus Lymburgis et Brabancie ducatuum, necnon Rodensis, quod T'shertogenrode appellari consuevit, et Carpensis provinciarum senescallis et castellanis et ballivo Nyvellensi, sculteto Antwerpiensi, qui pro tempore fuerint, ac universis et singulis nostris et sacri imperii fidelibus, ad quos presentes pervenerint, graciam regiam et omne bonum. Quia pridem illustris Johannis Lotharingie Brabancie et Lymburgis ducis, sacrique imperii marchionis, principis et consanguinei nostri dilecti, meritorum qualitate pensata, quibus idem ad instar progenitorum suorum sacrum Romanum imperium consueta fidelitate et sedulis obsequiorum affectibus honoravit, sibi, heredibus et successoribus suis, in perpetuum quasdam nostre majestatis literas de speciali gracia erogandas duximus, quarum literarum tenor sequitur in hec verba :

« Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex, ad perpetuam rei memoriam. Etsi regie dignitatis circumspecta benignitas universos fideles ipsius quos Romanum ambit imperium pio favore prosequitur, etc., ut supra.

» Verum, quia frustra foret quibuscumque principibus aut imperii sacri nobilibus de regie majestatis solio gracias elargiri, nisi ordinario effectui mandarentur, idcirco vobis Lymburgis et Brabancie ducatuum, necnon Rodensis et Carpensis provinciarum senescallis et castellanis, ballivo Nyvellensi, sculteto Antwerpiensi, ac demum ceteris nostris et imperii fidelibus, ad quos presentes litere devenerint, committimus et seriose mandamus, quatenus, si qui tales homines, cujuscumque preeminencie, gradus seu condicionis existant, qui presentis litere exemptionis et liberacionis indultum supradictis graciis, aut earum alteri, derogare presumerent, et nostrum mandatum contumaciter preterire in dominiis, terris et provinciis vobis aut alteri vestrum mediate vel immediate subjectis, seu ad vestram jurisdictionem, judicia vel officia et quamvis aliam dispositionem spectantibus, comperti fuerint et notorie deprehensi, ac de mandati contemptu et excessu patrato jure convicti, eosdem animadversione condigna juxta penas superius expressas auctoritate regia (quam vobis ac vestrum cuilibet in solidum ad hoc exequendum plene committimus) bannire, proscribere, juribus, honoribus, statu, gradibus et fama privare ac destituere, et penis ceteris afficere et corrigere debeatis, a quolibet contravenientium centum marchas auri puri virtute presentium repetentes, nostris, ut predictum est, et injuriam

passorum usibus applicandas, presentium sub nostre majestatis sigillo testimonio literarum. Datum Trajecti supra Mosam, anno M° CCC° XLIX°, indictione secunda, kalendis martii, regnorum nostrorum anno tercio. »

De inquisitione fienda super attentatis, cujus tenor sequitur in hec verba et est talis :

» Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex, venerabilibus Boëmundo archiepiscopo Trevirensi, patruo, ac Cameranensi et Virdunensi episcopis, nostris et sacri imperii principibus dilectis graciam regiam cum plenitudine omnis boni. Ad hec inter cetera superne dispositionis provisio (ut tenemus) nostre serenitatis personam, licet immeritam, in Romanorum regie dignitatis solio magnifice collocavit, ut throno justicie presidentes quibuslibet passis injuriam, sine personarum exceptione, copiam justicie ministremus. Sane illustris Johannis ducis Brabancie, consanguinei et principis nostri dilecti, gravem recepimus querimoniam, continentem quod venerabilis episcopus Leodiensis, consanguineus et princeps noster dilectus, homines ipsius ducis ad duellum seu judicium pacis coram ipso duellique pace prefatorum judicibus ad instanciam injustam diversorum conquerentium provocat, et facit contra jus et justiciam conveniri, asserens se in hujusmodi pacis exercicio et judicio regia seu imperiali auctoritate fulciri, et hujusmodi predictorum grave prejudicium, ut asserit, et jacturam, nostre celsitudini humiliter supplicantes ut sibi de opportuno providere remedio dignaremur. Nos vero, jus et justiciam unicuique servare et tribuere summopere cupientes, vobis et vestrum cuilibet in solidum, de quorum fidelitate et industria fiduciam gerimus in Domino pleniorem, committimus et mandamus, quatenus episcopo et judicibus prefatis ceterisque vocatis, qui merito super hiis fuerunt evocandi, auditisque partium rationibus, inter ipsas partes faciatis in premissis celeris justicie complementum, taliter quod prompta et fidelis obediencia nostri culminis in conspectu vos commendabiles merito reputet, ipseque dux ad nostre majestatis pretorium amplius de cetero non redeat querelosus, faciensque super hiis decrementum penis debitis vallari, et auctoritate nostra regia firmiter observari, universis et singulis nostris fidelibus et subditis dantes per sacros apices in mandatis, quatenus vobis et unicuilibet in premissis pareant efficaciter et intendant, in quantum nostre indignationis aculeum desiderant evitare. In quorum omnium

(margin: 1350)

testimonium presentes fieri jussimus literas, et sigilli nostre majestatis appensione muniri. Datum Aquisgrani, VIII° kalendas augusti, anno Domini M°CCC° XLIX°, regnorum nostrorum, Romani videlicet anno IIII°, et Bohemie anno tercio. »

Imperator cassat attemptata contra privilegia suprascripta, que quidem attemptata nullius fore momenti declarat, prout in ipsius litera sub forma verborum sequentium :

1355 « Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex, notum facimus universis, quod, licet alias illustri Johanni duci Brabancie, principi et consanguineo nostro karissimo, ex speciali privilegio a nostre benignitatis clemencia sit indultum, quod nullus judicum, cujuscumque dignitatis, status aut condicionis, ecclesiastici aut secularis, fuerit, in quibuscumque causis civilibus, criminalibus, et realibus aut personalibus, aliquam jurisdictionem in officiatos, servitores ac subditos ducis predicti per sentencias diffinitivas aut interlocutorias, in prejudicium dicti nostri privilegii audeat quomodolibet exercere, nisi primitus evidenti testimonio probetur, quod a duce aut ejus judicibus, justicie reddende presidentibus, petenti aut petentibus super actione aut actionibus, quam seu quas intentare seu intentasse noscuntur, justicia fuerit denegata, nichilominus venerabilis Engelbertus Leodiensis episcopus, princeps et consanguineus noster dilectus, officiatos, servitores et subditos ducis predicti, nobiles et ignobiles, Leodiensis diocesis, ad instanciam conquerencium, quibus ipse dux et ejus judices in suis actionibus et querelis, dum peterent, justicie facerent complementum, proscribere, bannire, honoribus privare, et ad duellum vocare, in contemptum dicti nostri privilegii, ut audivimus, non formidat. Cum igitur nostra privilegia firma et inconvulsa observari volumus, omnes et singulas proscriptiones, honoris privationes, et ad duellum vocationes contra formam privilegii nostri prefacti, ut prefertur, per quoscumque judices factas aut faciendas, sicuti de facto processerunt et procedent, cassamus, irritamus et nullius fore momenti penitus declaramus, et taliter proscriptos, bannitos, et honore privatos, non re sed nomine dumtaxat, ad honores quoslibet, sicut prius, in judicio et extra, omnimode fore decernimus admittendos, proscriptionibus, bannis et privationibus predictis non obstantibus quomodolibet in hac parte, presentium sub nostre majestatis sigillo testimonio literarum. Datum Tullis

anno Domini M° CCC° LV°, secundo nonas aprilis, regnorum nostrorum anno VIII°. »

Item est sciendum quod Sigismundus imperator Romanorum, ipso Romanorum rege existente, supradicti Caroli quarti genitoris sui literas patrie Brabancie confirmavit, prout inferius patebit. Consimiliter Fredericus Romanorum rex tercius predictas literas eciam confirmavit, prout inferius eciam patebit.

Karolus quartus rex revocat quandam monitionem per ipsum factam abbatisse Nyvellensi, quod infra certum tempus regalia ab ipso susciperet; et declarat jura regalium spectare ad ducem Brabancie, prout patet in litera tenoris sequentis[1]. Cap. CLXXXI.

« Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie 1354
rex, venerabili abbatisse secularis monasterii Nyvellensis, devote nostre, graciam regiam et omne bonum. Licet alias, estimantes te et monasterium tuum Nyvellense in temporalibus Romano imperio, cujus presidemus regnum, immediate subesse, et quod tua regalia a nobis dumtaxat et non ab alio suscipere tenearis, devotionem tuam monuerimus, et per regalia scripta injunxerimus tibi, ut infra certum tempus tibi prefixum ad nostram majestatem veniens, regalia predicta susciperes, faciendo nobis honores debitos, qui divis Romanorum regibus predecessoribus nostris ab aliis que te precesserunt abbatissis Nyvellensibus, et eciam fieri a te consuevissent; quia tamen postmodum de juribus illustris Johannis ducis Brabancie, principis et consanguinei nostri karissimi, que sibi circiter predictum monasterium Nyvellense abbatissasque ejusdem competunt, informatione sufficienter recepta, et luculenter edocti qualiter tu et quelibet abbatissa predicti monasterii regalia et quevis temporalia ab eodem duce Brabancie, herede vel successore ipsius, tanquam a tuo vero et ordinario domino suscipere tenearis, ipsum in suis juribus predictis volumus, et non immerito, generosius conservare. Eapropter literas monitionis super susceptione regalium tibi facte, sub quacumque forma verborum

[1] Exstat apud Butkens, t. I *Preuv.* p. 185.

conceptas, in omnibus suis punctis et clausulis, de verbo ad verbum. prout scripte sunt, cassamus, annulamus, et presentium tenore, de regie potestatis plenitudine, nobis veluti Romanorum regi ex sacro Romano imperio competenti, de certa nostra sciencia revocamus, decernentes et auctoritate regia declarantes, quod pretextu monitionis ejusdem in prefixo tibi termino comparere non debeas, nec ad aliquos actus in eadem monitione contentos exequendos aut effectu mancipandos quomodolibet tenearis, te cum susceptione regalium predictorum, et illo respectu quem ad imperium te putabamus habere, ad supradictum ducem Brabancie, principem et consanguineum nostrum dilectum, tanquam ad verum et ordinarium tuum dominum, cui in temporalibus subjecta fore dignosceris, presentibus ostendentes. In cujus rei testimonium presentes literas scribi et sigillo majestatis nostre jussimus communiri. Datum in Wustherck, anno Domini M° CCC° XLIX°, indictione secunda, III° kalendas martii, regnorum nostrorum anno III°. »

Karolus rex mandat abbatisse et conventui Nyvellensi, quandocumque novam abbatissam assumi contingerit, quod illa debeat universa feuda et temporalitates suscipere a duce Brabancie, prout patet in litera cujus tenor sequitur valde notanter in hunc modum. Cap. CLXXXII.

1351. « Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex, religiosis abbatisse et conventui sanctimonialium monasterii Nyvellensis, Leodiensis diocesis, devotis nostris dilectis, graciam regiam et omne bonum. Pridem de tenoribus privilegiorum, juribus et immunitatibus illustris Johannis Brabancie, Lotharingie et Lymburgis ducis, consanguinei et principis nostri karissimi, informatione sufficienti recepta, sibi inter cetera susceptionem feudorum et temporalitatum monasterii Nyvellensis, ut videlicet abbatissa Nyvellensis, dum et quociens electa sive instituta fuerit, feuda et temporalitates hujusmodi a prefato nostro principe et consanguineo, heredibus et successoribus suis, Brabancie ducibus, in perpetuum petere et suscipere debeat, et consuetis ceremoniis sive observanciis ipsis prestare et facere homagii, fidelitatis et obediencie juramenta, de regie nostre celsitudinis gracia meminerimus confirmasse, sicut in literis nostris

regalibus credimus utique et scimus luculentius contineri. Idcirco devotioni vestre precipimus et mandamus, hoc precise et seriose volentes, quatenus ad hoc tota mentis sollicitudine debeatis inniti, quod quelibet abbatissa recenter electa, seu quociens in futurum quomodocumque contigerit eligi, seu conferente se casu institui, universa feuda et temporalitates predicti monasterii Nyvellensis cum solempnitate consueta a prefato duce Brabancie, heredibus et successoribus suis in perpetuum sine quavis contradictione, difficultate seu repugnancia suscipere debeatis, presentium sub appenso sigillo testimonio literarum. Datum in Biela, anno Domini M° CCC° LI°, indictione IIII°, III° kalendas martii, regnorum nostrorum anno quinto[1].»

Karolus rex mandat canonicabus et capitulo Nyvellensi, ut Mechtildi de Leuwenborch abbatisse, que a duce Brabancie regalia suscepit, obediant[2]. Cap. CLXXXIII.

« Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex, venerabilibus canonicabus et capitulo monasterii Sancte Ghertrudis Nyvellensis, Leodiensis diocesis, nostris devotis dilectis, graciam regiam et omne bonum. Quia felicis recordationis serenissimi predecessores nostri, Romanorum imperatores et reges, illustri Johanni Brabancie duci, principi et consanguineo nostro karissimo, ex speciali gracia concesserunt, ut quecumque abbatissa, dum et quociens in monasterio Nyvellensi electa seu instituta fuerit, feuda et temporalia monasterii Nyvellensis a prefato duce petere et suscipere debeat, et consuetis solempnitatibus et observanciis sibi prestare et facere homagii, fidelitatis et obediencie juramenta, quocirca devotioni vestre attento studio precipimus seriose, ut Mechtildi de Leuwenberch, dicti monasterii abbatisse, que temporalia dicti monasterii a duce prefato, juxta formam gracie ei a nostra clemencia benevole concesse, humiliter, ut tenebatur, suscepit, tanquam vere abbatisse, que duci prefato 1354

[1] Similes literae exstant apud Butkens, t. I, *Preuv.* p. 186, sed cum hac subscriptione: *Datum in Wustherck anno Domini M CCC XLIX, indictione secunda, tertio kalendas martii, regnorum nostrorum anno tertio.*

[2] Vid. Butkens, *loc. cit.* p. 188, ubi exstant literae datae Wratislaviae die 27 novembris 1351.

debitum suum impendit, obediatis et fideliter pareatis, eidem obedienciam et reverenciam debitam, si nostram indignationem evitare volueritis, honorifice facientes. Volentes nihilominus ut dicto duci vestris literis sigillatis traditisque Mechtildi, temporalia monasterii vestri a duce prefato suscipientes juxta mentem concessionum predecessorum nostrorum, Romanorum imperatorum et regum, a nobis eciam confirmatarum, fecerat quod debebat[1]; inhibentes nihilominus vobis districte, ne pro premissis intimandis nostram celsitudinem in antea quomodolibet adeatis. Datum in Ponte Moncionis anno Domini M° CCC° LIIII°, die V^a^ aprilis, regnorum nostrorum anno VIII°. »

Copia confirmatoria cujusdam litere Karoli Romanorum et Bohemie regis, per quam confirmat Johanni duci Brabancie et Lymburgis, heredibus et hominibus suis, privilegium Alberti Romanorum regis in sua litera incorporatum, quod facit specialiter mentionem de abbatia Nyvellensi, civitate et ecclesia Sancti Servacii Trajectensis, et de successione filiarum. Cap. CLXXXIV.

1349. « Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex, notum facimus universis, quod pro parte illustris Johannis, Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, sacrique imperii marchionis, principis et consanguinei nostri karissimi, serenitati nostre oblata peticio continebat, quatenus sibi quandam literam celebris memorie quondam domini Alberti Romanorum regis, predecessoris nostri, confirmare, approbare et ratificare de benignitate regia dignaremur, cujus tenor per omnia sequitur in hec verba :

» Albertus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus, universis sacri Romani imperii fidelibus graciam suam et omne bonum. Cum omnis gloria sive potentia principatus in subditorum consistat precipue solidata fortunis, decet et expedit ut quilibet, in quacumque preeminentia constitutus, sit subjectis in gracia liberalis. Tunc enim regalis dignitas vere laudis titulis sublimatur et eminenti decore prefulget, cum fidelium prin-

[1] Quaedam hic deesse videntur.

cipum suorum devotionem clementer attendens eis de sua liberalitate innovat et confirmat, que a suis sibi predecessoribus sunt collata, eo quod non minus observandis beneficiis quam elargiendis laus regie dignitatis accrescit. Quapropter nosce volumus universos, tam posteros quam presentes, quod nos, sincere devotionis fideique constanciam, quam illustris princeps noster Johannes, Dei gracia dux Lotharingie, Brabancie et Lymburgis, ad celsitudinem nostram habere dinoscitur, attendentes, considerantes eciam placida, fructuosa et grata servicia que per eum in posterum nobis poterunt exhiberi, universa feuda, jura, libertates, concessiones, collationes et sentencias a divis imperatoribus et regibus Romanorum nostris predecessoribus, Philippo videlicet secundo, Frederico, Heinrico, Rodulpho, nostro patre, et Adolpho, ejusdem ducis progenitoribus ac hominibus eorundem, factas, concessas et latas, prout rite et provide facte, concesse et late noscuntur, et specialiter gracias et concessiones ac collaciones de abbacia Nyvellensi, civitate et ecclesia beati Servacii Trajectensis, cum omnibus appendiciis, honoribus, juribus et justiciis, extra civitatem et intra, de comitatu de Dagispurgo, de LX karratis vini, de successione filiarum suarum in feudis libera, si heredem masculum non habuerit, de sentencia lata apud Franckenvorde et a principibus approbata, quod de universis bonis que de suo ducatu moventur omnium heredum mortuis parentibus tutor habeatur, et aliis quibuscunque, predicto duci, heredibus ac hominibus suis concessis, auctoritate regalis culminis approbamus, innovamus, confirmamus et hujus scripti patrocinio communimus. Nulli ergo homini liceat hanc paginam nostre approbationis, innovationis ac confirmationis infringere, vel eidem in aliquo ausu temerario contraire: quod si quis forsan attempture presumpserit, gravem nostre indignationis offensam se noverit incursurum. In quorum omnium testimonium et evidenciam premissorum presens scriptum exinde conscribi et majestatis nostre sigillo communiri (*fecimus*). Datum Colonie anno Domini M° CC° XCVIII°, quinto ydus septembris, indictione XI^a, regni nostri anno primo.

» Nos itaque, prefati ducis in hac parte supplicationi inclinati, presertim cum juste petentibus non sit denegandus assensus, prefatam literam privilegialem, in omnibus et singulis tenoribus, sentenciis et clausulis contentis in ea, prout de verbo ad verbum presentibus est inserta, approbamus et ratificamus, et de innata nobis clemencia, auctoritate regia, presentis

scripti patrocinio, ex certa sciencia confirmamus, inhibentes firmiter et districte omnibus et singulis nostris et sacri imperii fidelibus, ne prefatum ducem ac suos heredes, contra tenorem dicti privilegii, per nos, ut premittitur, informati, per se vel per alios sub obtentu nostre gracie nullatenus impediant vel molestent, sub pena nostre indignationis, quam, si secus attemptare presumpserint, se cognoverint graviter incurrisse, presentium sub nostre majestatis sigillo literarum testimonio. Datum Aquisgrani, anno Domini M° CCC° XLIX°, indictione secunda, VIII° kalendas augusti, regnorum nostrorum, Romanorum anno IIII°, Bohemie vero III°. Per dominum cancellarium — Jo. Momforen. »

Tenor confirmatorie Karoli Romanorum et Bohemie regis, per quam confirmat Johanni Lotharingie, Brabancie et Lymburgis duci quandam literam confirmationis Heinrici Romanorum regis, avi sui, super privilegio Philippi secundi, Heinrico quondam Lotharingie et Brabancie duci et suis successoribus concesso; et sunt ambe litere in dicta litera confirmatoria inserte, ut sequitur de verbo ad verbum. Cap. CLXXXV.

1349 « Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex. Notum facimus universis, quod pro parte illustris Johannis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, sacrique imperii marchionis, principis et consanguinei nostri karissimi, serenitati nostre oblata peticio continebat, quatenus sibi quandam literam celebris memorie quondam divi Heinrici Romanorum regis, avi et predecessoris nostri karissimi, approbare, ratificare et confirmare de benignitate regia dignaremur, cujus tenor sequitur in hec verba et est talis :

» Heinricus Romanorum rex semper Augustus, universis sacri imperii Romani fidelibus, ad quos presentes litere pervenerint, tam presentibus quam futuris, graciam suam et omne bonum. Dive memorie Philippus secundus, Romanorum rex semper Augustus, illustri principi Heinrico quondam Lotharingie et Brabancie duci et suis successoribus concessionem, donacionem et infeudacionem fecit, prout in literis super hoc confectis expressius continetur, quas literas et confirmationes earum a predecessoribus nostris, imperatoribus et regibus Romanorum, concessas tenuimus,

vidimus et audivimus, et easdem per honorabiles viros Everhardum cantorem ecclesie Maguntinensis cancellarium, et magistrum Symonem de Marvilla clericos nostros, inspici et examinari et de eis cognosci fecimus diligenter, quarum tenor talis est :

» In nomine sancte et individue Trinitatis. Philippus secundus divina favente clemencia Romanorum rex[1], etc.

» Quia igitur Romanorum principis decet clemenciam, ea, que a suis predecessoribus[2], etc.

» Nos itaque, predicti ducis supplicationibus in hac parte favorabiliter inclinati, presertim cum justa petentibus non sit denegandus assensus, prefatam literam sive privilegium, in omnibus et singulis tenoribus suis et clausulis in ea contentis, prout de verbo ad verbum presentibus est insertum, approbamus, ratificamus, et de innata nobis clemencia, auctoritate regia, presentis scripti patrocinio ex certa sciencia confirmamus, inhibentes firmiter et districte omnibus et singulis nostris et sacri imperii fidelibus, ne prefatum ducem aut suos heredes, contra tenorem predicti privilegii per nos, ut premittitur, confirmati, per alios sub obtentu nostre gracie nullatenus impediant vel molestent, sub pena nostre indignationis, quam qui secus attemptare presumpserit, se cognoscat graviter incurrisse, presentium sub nostre majestatis sigillo testimonio literarum. Datum Aquisgrani, anno Domini M° CCC° XLIX°, indictione II^a^, VIII° kalendas augusti, regnorum nostrorum, Romanorum anno IIII°, Bohemie vero III°. »

Karolus rex confirmat Johanni duci Brabancie quandam literam Heinrici Romanorum regis, avi sui, prout patet per literam suam tenoris sequentis. Cap. CLXXXVI.

« Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie 1349
rex. Notum facimus universis, quod pro parte illustris Johannis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, sacrique imperii marchionis, principis et consanguinei nostri karissimi, serenitati nostre oblata peticio

[1] Vide Philippi II literas anni 1204 supra p. 141.

[2] Henrici Romanorum regis literas anni 1309 vide supra p. 482.

continebat, quatenus sibi quandam literam celebris memorie quondam divi Heinrici Romanorum regis, avi et predecessoris nostri karissimi, approbare, ratificare et confirmare de benignitate regia dignaremur. cujus tenor sequitur in hec verba :

» Heinricus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus, illustri Johanni duci Brabancie, fratri et principi suo karissimo, graciam suam et omne bonum. Nuper ad nostre celsitudinis pervenit audienciam quod per te seu progenitores vel antecessores tuos forum salis et piscium, quod in Antwerpia fore consuevit [1], etc.

» Nos itaque, prefati ducis in hac parte supplicationibus favorabiliter inclinati, presertim cum justa petentibus non sit denegandus assensus, presentem literam seu privilegium, in omnibus et singulis tenoribus suis et clausulis in ea contentis, prout de verbo ad verbum presentibus est inserta, approbamus, ratificamus, et de innata nobis clemencia, auctoritate regia, presentis scripti patrocinio, ex certa sciencia confirmamus, inhibentes firmiter et districte omnibus et singulis nostris et sacri Romani imperii fidelibus, ne prefatum ducem ac suos heredes contra tenorem predicti privilegii, per nos, ut pr mittitur, confirmati, per se vel alios sub obtentu nostre gracie ullatenus impediant vel molestent, sub pena nostre indignationis, quam qui secus attentare presumpserit, se cognoscat graviter incurrisse, presentium sub nostre majestatis sigillo testimonio literarum. Datum Aquisgrani, anno Domini M° CCC° XLIX°, indictione II[a], VIII° kalendas augusti, regnorum nostrorum, Romanorum anno IIII°, Bohemie vero III°. et sic signate per dominum cancellarium. — Johannes Momforen. »

De confirmatione dicti Karoli regis de quadam litera Frederici I[i] Romanorum regis in sua litera incorporata de collatione oppidi Trajectensis, cujus tenor sequitur. Cap. CLXXXVII.

1349 « Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex. Notum facimus universis, quod pro parte illustris Johannis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, sacrique imperii marchionis, principis et

[1] Vide supra p. 484.

consanguinei nostri karissimi, serenitati nostre oblata petitio continebat, quatenus sibi quandam literam celebris memorie quondam Frederici imperatoris secundi, predecessoris nostri, confirmare, approbare et ratificare de benignitate regia dignaremur, cujus tenor per omnia sequitur in hec verba :

» Fredericus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Sicilie rex. Universis hanc paginam intuentibus in perpetuum. Notum fieri vobis volumus, quod Heinrico duci Lotharingie, fideli principi nostro, et Heinrico ejus filio, pro obsequiis nobis et imperio impensis, consensu principum nostrorum et in presencia eorum, contulimus in feudum Trajectum cum villis et rebus omnibus ad Trajectum attinentibus [1], etc.

» Nos itaque, prefati ducis in hac parte supplicationibus inclinati, presertim cum justa petentibus non sit denegandus assensus, prefatam literam seu privilegium, in omnibus et singulis tenoribus, sentenciis et clausulis contentis in eo, prout de verbo ad verbum presentibus est insertum, approbamus, ratificamus, et de innata nobis clemencia, auctoritate regia, presentis scripti patrocinio, ex certa sciencia confirmamus, inhibentes firmiter et districte omnibus et singulis nostris et sacri imperii fidelibus, ne prefatum ducem aut suos heredes contra tenorem dicti privilegii, per nos, ut premittitur, confirmati, per se vel alios sub obtentu nostre gracie, ullatenus impediant vel molestent, sub pena nostre indignationis, quam qui secus attentare presumpserit, se agnoscat graviter incurrisse, presentium sub nostre majestatis sigillo testimonio literarum. Datum Aquisgrani, anno Domini M° CCC° XLIX°, indictione II[a], VIII° kalendas augusti, regnorum nostrorum, Romanorum anno IIII°, Bohemie vero III°. »

Karolus rex confirmat illis de Buscoducis privilegium Heinrici VI Romanorum imperatoris in sua litera incorporatum, cujus tenor talis est. Cap. CLXXXVIII.

« Karolus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie 1349.
rex. Notum facimus universis, quod pro parte illustris principis Johannis

[1] Vide supra p. 160.

Lotharingie, Brabancie et Lymburgis ducis, sacrique imperii marchionis. principis et consanguinei nostri karissimi, serenitati nostre oblata petitio continebat. quatenus sibi quandam literam celebris memorie quondam domini Heinrici imperatoris VI[i] predecessoris nostri, confirmare, approbare et ratificare de benignitate regia dignaremur, cujus tenor per omnia sequitur in hec verba et est talis :

» In nomine sancte et individue Trinitatis. Heinricus sextus. divina favente clemencia Romanorum imperator semper Augustus[1], etc.

» Nos itaque, prefati ducis in hac parte supplicationibus inclinati, presertim cum justa petentibus non sit denegandus assensus, prefatam literam seu privilegium, in omnibus et singulis tenoribus, sentenciis et clausulis contentis in eo, prout de verbo ad verbum presentibus est insertum. approbamus, ratificamus et de innata nobis clemencia. auctoritate regia. presentis scripti patrocinio, ex certa sciencia confirmamus. inhibentes firmiter et districte omnibus et singulis nostris et sacri imperii fidelibus. ne prefatum ducem aut suos heredes contra tenorem predicti privilegii, per nos, ut premittitur, confirmati, per se vel alios. sub obtentu nostre gratie. ullatenus impediant vel molestent, sub pena nostre indignationis. quam. si secus attentare quis presumpserit, se cognoverit graviter incurrisse. presentium sub nostre majestatis sigillo testimonio litterarum. Datum Aquisgrani, anno Domini M° CCC° XLIX°, indictione II[a]. VIII° kalendas augusti. regnorum nostrorum. Romanorum, anno IIII°, Bohemie vero III°. »

De obitu Walrami archiepiscopi Coloniensis. Cap. CLXXXIX.

1349. Anno Domini M° CCC° XLIX°, in vigilia assumptionis beate Marie Virginis, obiit Parisiis Walramus archiepiscopus Coloniensis, frater marchionis Juliacensis, et Colonie sepelitur. Cui successit Wilhelmus de Genepe, prepositus Sosaciensis et thesaurarius Coloniensis. qui anno Domini M° CCC° LIII°, die beati Gereonis, primo intravit in ipsam civitatem Coloniensem.

[1] Vide supra p. 123 et 124

Qualiter marchio Juliacensis a filiis suis capitur. CAP. CXC.

Anno predicto M° CCC° XLIX°, in vigilia beati Matthei apostoli, Wilhel- 1349
mus marchio Juliacensis a filiis suis in Molenarke capitur, et Keyserwerde XIX mensibus custodie mancipatur. Anno predicto facta est mortalitas generalis, que duravit per totum annum, tam apud christianos quam apud Saracenos. Eodem anno Judei interficiuntur.

De morte Johannis domini de Valkenborch. CAP. CXCI.

Anno Domini M° CCC° LII°, in crastino beati Laurencii, obiit dominus 1352
Johannes de Valkenborch sine herede masculino, et Rykesterme sepelitur. Eodem anno, circa festum sancti Gereonis, dominus Heinricus de Flandria miles domicellam Philippam de Valkenborch, sororem seniorem predicti domini Johannis de Valkenborch, recepit in uxorem.

Qualiter ad humilem supplicationem Karoli Romanorum et Bohemie regis Innocencius papa VI^us statuit in Alemanie partibus festum de Lancea et Clavis perpetuo celebrari, et largitus fuit magnas indulgencias ad hoc divinis officiis interessentibus : cujus festivitatis officium desuper ordinatum sequitur sub forma sequenti[1]. CAP. CXCII.

. . . .

Anno Domini M° CCC° LIII°, in vigilia nativitatis Christi, obiit dominus 1353.
Heinricus de Vernenborch archiepiscopus Maguntinensis : cui successit Gerlacus filius comitis de Nassou.

Anno Domini M° CCC° LIIII°, in die beate Agnetis, obiit Galdewinus 1354
archiepiscopus Treverensis, cui successit Boemundus de Sarbrucke. Iste humiliavit Johannem comitem de Spaenhem, alias de Sterkenberch.

[1] Prolixum hujus capituli initium, quod in MS. Corsendoncano legitur, integrum nimirum festivitatis illius officium ecclesiasticum, praetermitti posse arbitror.

Qualiter Wenceslaus de Bohemia comes Lucemburgensis, frater Karoli Romanorum et Bohemie regis, per eundem regem in ducem, et comitatus ejus in ducatum eriguntur, prout in litera predicti regis, cujus tenor sequitur de verbo ad verbum, et est talis. CAP. CXCIII.

1354. « KAROLUS, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus et Bohemie rex, illustri Wenceslao duci Lucemburgensi, fratri et principi nostro karissimo, graciam regiam et omne bonum. Sceptrigera cesaree dignitatis sublimitas, sicut inferioribus potestatibus officii et auctoritatis elacione prefertur, ut commissos sibi fideles optate gubernet consolationis presidio, quod thronus regius tanto solidetur felicius et uberiori prosperitate proficiat, quanto in deficientis sue virtutis donaria largioris benignitatis munere fundit in subjectos, sic a choruscante splendore regalis solii nobilitates alie, velut a sole radii prodeuntes, fidelium status et conditiones illustrant, quod prime lucis integritas memorati luminis detrimenta non patitur, ymmo amplioris utique scintillantis jubaris exspectato decore profunditur, dum in circuitu sedis auguste illustrium principum numerus ad imperii sacri decorem similiter adaugetur. Sane attendentes multiplicia merita probitatis et preclare devotionis insignia, quibus tu et clare memorie progenitores tui domus Luxemburgensis sacrum Romanum imperium dignis quidem studuistis honoribus venerari, illum eciam secundum tue mentis amorem, quo ad imperii procurandos honores inclinaris, attentius regie considerationis intuitu limpidius intuentes, animo deliberato, sano, eciam venerabilium Wilhelmi Coloniensis, Gerlaci Moguntinensis archiepiscoporum, illustris Ruperti comitis palatini Reni, sacri Romani imperii principum electorum, venerabilium quoque Engelberti Leodiensis, Ademari Metensis, Johannis Olomucensis ecclesiarum antistitum, illustrissimi eciam Wilhelmi marchionis Juliacensis, Vladislai ducis Thessinensis et aliorum quorumdam principum, baronum et procerum imperii predicti accedente consilio, te, frater karissime, non carnalitatis affectu, sed origine tue nobilitatis poscente, presertim cum hoc latitudo tui dominii ampla subjecte tibi devotionis spacia et intemerata fides tue universitatis et populi, quo vetusto jam tempore sacrum honorarunt imperium, non immerito requirebant, hodie in nomine Domini et Salvatoris nostri, a quo

omnis principatus et honor provenire cognoscitur. illustravimus ac illustramus, et in verum principem ac ducem Lucemburgensem sublimavimus. ereximus, decoramus et erigimus, de Romanorum regis plenitudine potestatis. decernendo expresse quod tu, heredes et successores tui. duces Lucemburgenses, perpetuo omni dignitate, nobilitate. jure. potestate et libertate, honore et consuetudine gaudere debeatis et frui continuo. quibus alii sacri imperii principes. et nominatim duces illustres. freti sunt hactenus et continuo potiuntur.

» Terras quoque tuas, oppida. castra. munitiones. villas. provincias, districtus, montes, colles, valles et plana. cum omnibus silvis, rubetis, pratis. aquis. molendinis aquarumve decursibus, pascuis, piscinis. piscaturis. theoloneis, judeis, monetis, judiciis. bannis sive inhabitationibus venacionum, que vulgari theutonico *wiltpenne* nominantur, et penis inde sequentibus de consuetudine vel de jure baronibus, baroniis. feudis. feudatariis. vasallis, vasallagiis. militibus. clientibus, judicibus. civibus. nobilibus. plebeiis, rusticis et agricolis. pauperibus et divitibus. et omnibus eorum pertinenciis, sicut predicta et eorum quodlibet latitudo dominii comprehendit, in verum principatum et ducatum Lucemburgensem ereximus et erigimus, ac insigniis de predicte regie potestatis plenitudine decoravimus. tibi illustri Wenceslao duci Lucemburgensi predicto ducatum sive principatum hujusmodi cum omnibus honoribus. nobilitatibus. juribus. privilegiis et immunitatibus, quemadmodum ducatus seu principatus insignes ab illustribus sacrosancti Romani imperii principibus possidentur. vel teneri seu possideri consueverunt hactenus, tibi, in quantum a sacro Romano imperio in feudum dependent, de benignitate regia conferentes.

» Decernimus eciam et hac edictali constitutione sancimus quod tu. heredes et successores tui perpetuo duces Lucemburgenses nominari et appellari debeatis in antea, et tanquam ceteri sacri imperii duces et principes teneri. honorari. et ubique ab omnibus reputari. omnique jure. privilegio. honore. gracia. dignitate et immunitate absque impedimento perfrui. quibus alii sacrosancti imperii duces et principes in dandis seu recipiendis juribus, in conferendis vel suscipiendis feudis, et in omnibus aliis illustrem conditionem et statum ducum seu principum concernentibus freti sunt hactenus, seu quomodolibet potiuntur.

» Et, ut ducatus et principatus Lucemburgensis solido fundamento fir-

metur, et tanto se Romano imperio magis obligatum conspiciat, quanto ampliori fuerit regie liberalitatis munere decoratus, te, heredes et successores tuos duces Lymburgenses perpetuo infra te. claro quidem officio gratiosius insignivimus, ut quociens nos aut successores nostros Romanorum imperatores sive reges, ad reprimendum rebellium nostrorum superbiam, seu imperii procurandos honores, armatos continget incedere, tu, heredes et successores tui duces Lymburgenses, qui pro tempore fuerint, frenum imperialis seu regalis dextrarii nostri a latere dextro gubernare et prospicere debite fidei diligentia debeatis, et in recubitu mense nostre cibos regios, qui in solempnibus curiis nostris administrati fuerint, coram nobis incidere, ut sic tamquam principes et fideles imperii, guerrarum et pacis in tempore, nostri curam et custodiam habeatis: et quia tu, frater karissime, tanquam dux Lucemburgensis, sacri imperii vasallus et princeps, dum eundem tuum principatum seu ducatum Lucemburgensem a regia majestate in feudum suscipiens, nobis velut Romano regi ac vero tuo domino fidelitatis, obediencie et subjectionis debite juramenta solita prestitisti, quodque in principatu seu ducatu tuo predicto pacem et justiciam omnibus et singulis, eque pauperibus ut divitibus, procurare velis et debeas, efficaciter et fideliter, juxta posse, decernimus; et hoc edicto regali duximus perpetuo statuendum, quod tu, heredes et successores tui duces Luxemburgenses ducatum sive principatum Luxemburgensem predictum, cum omnibus suis pertinenciis, sicut expressatur superius, a nobis, necnon a serenissimis imperatoribus seu regibus Romanorum, successoribus nostris, et ab ipso Romano imperio, quocienscumque opportunum fuerit, debite solempnitatis honore et vexillis, ut moris est, et solita reverentia suscipere debeatis, nobisque ac eisdem successoribus nostris in casibus premissis, velut alii imperiales duces et principes, prestare et facere fidelitatis, homagii, obediencie et subjectionis debita corporalia juramenta.

» Nulli ergo hominum liceat hanc rem illustrationis, erectionis, insignitionis, decorationis et collationis paginam infringere, seu ei ausu quovis temerario contraire, sub pena mille marcharum puri auri, quas ab eo qui contravenire presumpserit, irremissibiliter exigi volumus, et earum medietatem nostre regalis curie fisco, residuam vero partem injuriam passorum usibus applicari, presentium sub nostre majestatis sigillo aureo testimonio

literarum. Datum Metis, per manus venerabilis Johannis Luthomischlensis episcopi, aule nostre regalis cancellarii, vice venerabilis Gerlaci Moguntinensis archiepiscopi, sacri imperii per Germaniam archicancellarii. qui, vacante sede Trevirensi, cujus in civitate Metensi predicta interesse videtur presentia, specialiter habuit in commisso. anno Domini M° CCC° L° IIII°. indictione VII°. tertio ydus marcii. regnorum nostrorum anno octavo. »

Item eisdem anno, loco, mense et die dictus Karolus Romanorum et Bohemie rex erexit comitem Barrensem in marchionem. et ejus comitatum in marchionatum.

De partificatione, quam Johannes tercius dux Brabancie post obitum filiorum suorum sine liberis fecit, inter tres filias suas, quam Carolus Romanorum et Bohemie rex confirmavit. Cap. CXCIV.

Anno Domini M° CCC° LIIII°. die mercurii ante festum Palmarum. in civitate Tullensi, ad instanciam supradicti Johannis Brabancie ducis. memoratus Karolus Romanorum et Bohemie rex per suas certi tenoris literas confirmavit partificationem quam prefatus dux fecerat inter filias suas. videlicet quod post ejus decessum domina Johanna, senior filia sua. haberet omnes suas patrias atque terras: domina vero Margareta comitissa Flandrie, uxor Ludovici comitis. haberet centum et viginti millia scutorum antiquorum: et Maria ducissa Gelrie, uxor ducis Reynaldi, haberet octoginta millia scutorum antiquorum, prout in eisdem literis plenius continetur, que fuerunt date Tullis, anno. die, et mense suprascriptis.

Anno Domini M° CCC° LIIII°, feria sexta ante festum Palmarum prescriptum, dominus Reynaldus dominus de Schoenvorst factus est dominus de Valkenborch in civitate Tullensi.

Anno predicto M° CCC° LIIII°. feria sexta ante festum Pentecostes. obsessum fuit castrum de Grypichoven per archiepiscopum Coloniensem. ducem Brabancie, marchionem Juliacensem, comitem Lossensem, dominum de Valkenborch et prepositum Coloniensem et Aquensem. et postmodum funditus destructum.

Similiter eodem anno. circa festum beate Marie Magdalene. destructum

est castrum Hoenborch per archiepiscopum Coloniensem et marchionem Juliacensem; necnon castrum dictum Emke et castrum dictum Barmen per predictum dominum marchionem Juliacensem.

Qualiter Karolus Romanorum rex coronatur in imperatorem. Cap. CXCV.

1355 Anno Domini M° CCC° LV°. in festo Passche. Karolus Romanorum et Bohemie rex coronatus est Rome in imperatorem per duos cardinales, quos Innocentius papa sextus ad hoc duxerat committendos. videlicet Ostiensem, qui missus fuerat de curia Romana. et cardinalem de Hispania. in illis partibus tunc legatum.

Hic Karolus, dum fuit in via versus Urbem, intravit civitatem Senensem, et ibi per plura tempora perseveravit. et emuli sui disposuerunt quod ibidem deberet interfici. et hoc per illius civitatis legislatores. Unde accidit quod unus de militibus suis. qui adamavit hospitam suam. cujus maritus erat legislator, illa vero hospita dixit dicto militi. quod diceret domino imperatori. ut se caveret. quia alias ibi traditorie occideretur, sicuti ipsa hoc audiverat a suo marito. Unde quadam die, cum dictus miles cum eadem domina hospita jaceret, ipsa tunc ploravit, dicens : « Ecce a modo non » videbo te, quia cras de mane hora consilii dominus imperator et omnes » sui in consilio occidentur, et sic tu eciam eris occisus. Et in signum » illius facti videbis, quod in prima porta loci consilii stabunt XII viri » armati. ubi solum solent stare sex sine armis; ita stabunt in secunda » porta XXIIII, ubi alias solum stant XII: et camera consilii custodietur » per quinquaginta viros. et omnes consiliarii erunt armati. » Et certe iste miles, factum mente capiens. revelavit domino suo imperatori, qui, prehabito consilio, altera die de mane, per duas horas ante horam consilii, intravit locum consilii, et reperit hos viros stantes sub numero predicto ad portas. Ipse enim imperator posuit ad quamlibet portam in duplo plures viros, volens ipsis resistere si potuisset. Hora autem consilii venerunt legislatores et consiliarii manu armata ad consilium, et volebant eum invadere; sed ipse caute evasit et portas exivit. Et ita, nisi fuisset ita premunitus. fuisset interfectus. Senenses autem. videntes quod imperator eva-

serat, captivaverunt imperatricem uxorem suam, et duxerunt eam in lupanar, in scandalum imperatoris; nihilominus tamen eam exire permiserunt. De quo dicti Senenses fecerunt magnam amendam imperatori Sigismundo, filio dicti imperatoris Karoli, dum proficiscebatur versus Urbem pro corona imperiali assequenda ab Eugenio papa quarto, prout, Deo dante, dicetur infra in gestis Sigismundi imperatoris predicti.

De obitu Johannis tercii ducis Brabancie, et ejus sepultura.
Cap. CXCVI.

Anno M° CCC° LV°, in profesto beati Nicholai [1], obiit Bruxelle Johannes 1355.
hujus nominis Lotharingie, Brabancie et Lymburgis dux tercius, sacrique imperii marchio, in habitu monachali; qui rexit annis XLIII, et est sepultus sicut monachus in ecclesia abbatie Vilariensis; cui successit in ducatibus et marchionatu Johanna ejus filia senior, juxta ordinationem ducis Johannis, genitoris ac patris sui prescripti [2].

[1] Id est die 5 decembris, non vero mense octobri, ut aliqui scribunt.

[2] Quum Johannes III mortem imminere cernenet, regnum Wenceslao demandavit, et proceres admonuit, ut ei uxorique ejus fidos se praeberent. Hujus ducis obitu gravem Brabantia jacturam fecit. Erat enim prudens ac providus, sagax in penetrandis aliorum consiliis et in obtegendis suis, bello strenuus, in adeundis periculis imperterritus, justitiae observantissimus, et qui minime ferret, a potentioribus inopes aut tenuioris fortunae quemquam injuria affici; quod verbo aut syngrapho pollicebatur, inviolabili fide ac religione praestabat. Quod aulae suae splendorem attinet, inter aevi sui principes vix parem habuit.

EXPLICIT LIBER QUINTUS HUJUS CRONICE.

TRADUCTION

DE

LA CHRONIQUE DE DE DYNTER,

PAR

JEHAN WAUQUELIN.

LIVRE CINQUIÈME.

TRADUCTION

DE

LA CHRONIQUE DE DE DYNTER.

LIVRE CINQUIÈME[1].

Pour ce que au devantdittes quatre livre j'ay tellement quellement escript des gestes de plusieurs souverains, évesques de l'église romaine, tant vrais comme faulx, des empereurs et roys des Romains, et d'aucuns gestes d'iceulx, en commençant au duc Henry de Bavière, premier empereur de ce nom et roy second, et continuant jusques à Willaume le comte de Hollande, roy des Romains, inclusivement; aussy des ducs de Lotringe, descendans de la génération des comtes d'Ardenne, et semblablement des comtes de Louvain et des ducs de Lotringe et de Brabant, descendans de la lignie tant des Troyens comme des mayeurs de la maison des Franchois, comme de Pepin et de Karlemaigne, des gestes d'iceulx, avec plusieurs incidenses, jusques à Jean, premier de ce nom, duc de Lotringe, de Brabant et de Limbourg, exclusivement: s'est-il que à ceste instance je ay en pourpos de au subséquent cinquième livre escrire, au plaisir de Nostre-Seigneur, aussi d'aucuns souverains, évesques, des roys et empereurs des Romains, et des gestes d'iceulx, en commençant à Alphonse roy de Castille, et à Richard comte de Cornvaille, frère du roy d'Angleterre, tous deux élus en discorde par les princes de Germanie, électeurs de l'empire, roys des Romains, successeurs dudit Willaume comte de Hollande et roi des Romains eslu, dont nous avons traité au

[1] D'après le MS. de M. Théodore de Jonghe, jusqu'à la fin à peu près du chap. XXXII. Les chapitres suivants, jusqu'à la fin de ce livre V^{me}, sont tirés du MS. num. 10229 de la Bibliothèque royale de Bruxelles. Dans le MS. de M. de Jonghe le cinquième livre porte en tête le titre suivant : *Annales de Brabant par m^e Edmond d'Intre, secrétaire d'Antoine duc de Brabant, depuis l'an* 1255 *jusques et compris l'an* 1425.

quart livre précédent, en continuant jusques à très-cher prince le seigneur monseigneur Karle quart de ce nom roy des Romains et de Bohême, estant roi des Romains, inclusivement, et jusques à ce qu'il fut couronné empereur, exclusivement; aussy des ducs de Lotringe, de Brabant et de Lembourgh et du saint-empire marquis, et des gestes d'iceulx, en commençant au devantdit Jean premier de ce nom, en continuant jusques à dame Jeanne la duchesse, aisnée fille et hoir légitime de Jean tiers de ce nom son père, lesquels veuille Dieu mettre en lieu de repos, et aussy jusques à mon sire Winceslaus de Bohême, son mary et époux, exclusivement, avec aucunes choses advenues en ce tems, et tousjours soub la correction de ceulx qui mieulx le sentiront.

Des trois généalogies des rois des Franchois [1].

Mais ainçois, dit l'acteur, que plus avant je procède, j'entends premièrement et en brief récapituler, comment au commencement du devantdit quart livre je me suis ordonné à recorder comment au royaume des Franchois jusques aujourd'hui ont régnés trois généalogies : desquelles le premier, en descendans des Troyens, commencha à Priam le premier roy des Franchois, c'est à sçavoir en l'an de Nostre-Seigneur III^{c} XLI, et dura III^{c} XXX ans, c'est à sçavoir jusques à Hilderic, le darrain roy de la lignie des Troyens; la seconde commencha à Pepin le Petit, le cinquième duc de Austrasie la Basse, qui depuis fut nommé Lotaringia et depuis aussi Brabant, lequel Pepin fut fait roy de duc et mayeur de la maison de Franche, père saint Karle le Grand, roy des Franchois et empereur des Romains, laquelle généalogie dura par le terme de II^{c} XLVIII ans, de la lignie duquel Pepin et de ses ancisseurs, mayeurs de la maison de Franche, jusques à ce temps là présent les ducs de Lotringe et de Brabant sont descendus, comme on sçait seurement, la génération desquels ne failla oncques, mais a esté la succession d'iceulx pourensuivie et en descendans jusques à ce tems présent continuée; et la tierce généalogie commença à Hue, surnommé Capet, qui débouta dudit règne son seigneur et cousin, c'est à sçavoir Karle le duc de Lotringe et de Brabant, frère du roy Lothaire et oncle de Louys, fils d'icelluy Lothaire, qui fut darrain roy, et print et envay icelluy royaume injustement à l'encontre du commandement de la saincte Église romaine, comme tout ce est plus clairement contenu au commenchement du devantdit quart livre.

[1] Texte latin, p. 596.

De la variété des cinq estats de Brabant [1].

En oultre, dit l'acteur, j'ai aussi écrit au commenchement d'icelluy quart livre la variété des cinq estats par lesquels les princes de la très-noble maison ou lignie de Brabant ont esté clarifiez par succession de tems.

Desquels princes le premier estat, qui commença à Pepin de Landen, premier duc fils de Karlomane prince de Brabant et de Hasebaign, dura par le terme de IIII^xx VIII ans, c'est à sçavoir jusques à Pepin le Petit, duc cinquième et de ce nom ou règne des Franchois premier roy.

Le second estat, qui commença à icelny Pepin roy, dura aussy par le terme de IIII^xx VIII ans, c'est à sçavoir jusques à Lothaire, le roy père Loys le Quint, en ceste généalogie darrain roy, duquel second estat les aulcuns furent roys et empereurs ensemble, et les aultres seulement roys.

Du tiers estat furent seulement deux ducs, c'est à sçavoir Karle le frère Lothaire, roy devantdit, qui régna XXIX ans, et Otton fils d'icelluy Karle, qui régna XIV ans, et par ainsy ne dura ce dit tiers estat que XLIII ans.

Le quart estat furent seulement comtes et marquis, qui commença à Gerberge la fille de Karle, sœur dudit Otton devantdit et femme de Lambert le comte de Louvain, et dura C ans, c'est à sçavoir depuis l'an M et VI jusques à l'an M C et VI.

Et le quint estat, qui en ce même an M C et VI commença, fut par Godefroy à la Barbe, de la lignie Pepin et Karle le Grand, et de ce nom premier duc de Lotringe et de Brabant, commencé, la succession duquel est continué, comme chacun cognoit, et poursuivie en descendans jusques à mon devantdit très-redoubté seigneur monseigneur Phelippe, par la grâce de Dieu duc de Bourgogne, de Lotringe, de Brabant et de Lembourg présent, soub l'an de Nostre Seigneur M IIII^c XLV, comme dit est, laquelle génération, à Dieu propice, en durant en perpétuité ne deffauldra ici pardurablement.

Et est à sçavoir que pour le énucléation, c'est à dire sçavoir la vérité des choses devantdittes, entre Godefroy à la Barbe, le premier duc du quint estat, qui commencha en l'an M C et VI, et mondit seigneur monseigneur Phelippe présent et moderne, soubs l'an de Nostre-Seigneur M IIII^c XLV, ont courru III^c XXXIX ans, et entre les devantdits Pepin de Landen, premier duc, et icelluy Phelippe, mondit très-redoubté seigneur présent, ont couru VII^c XCV ans. Item, entre Priam des Troyens, premier roy, et mondit très-redoubté seigneur Phelippe duc de Bourgogne, de Lotringe, de Brabant et de Lembourg, ont courru M ans, comme tout ce peult apparoir clairement à ceulx qui lisent ces croniques, tousjours soub correction de ceulx qui mieulx le sentiront.

[1] Texte latin, p. 396.

Et à ceste fin dit encoires l'acteur, que l'heureuse génération et claire lignie, tant des roys de France procédans des Troyens, comme des ducs de Lotringe et de Brabant, lesquels tant par la lignie des Troyens comme par la dignité des mayeurs de la maison ont prins leur commenchement principal, laquelle dignité a moult petit de différence à la haultesse royale, et aussy que l'ordonnance de la succession d'iceulx apperre plus évidentement pour ce dont à l'honneur et louange de mon très-redoubté et très-gratieux seigneur Phelippe, par la grâce de Dieu duc de Bourgogne, de Lotringe, de Brabant et de Lembourgh devantnommé, à la samblance de la franche génération de Jésu-Christ, le plus succinctement que j'ay peu, ay mis peine d'écrire, à l'ayde de Nostre-Seigneur, toujours soub la débonnaire correction des lisans, les noms d'iceux roys jusques à Lothaire le Grand et second, inclusivement, aussy des roys, des ducs et des comtes procédans d'iceulx, par lesquels on connoît la succession estre poursuivie et continuée jusques au darrains, et par quant d'ans ils ont régné et gouverné, en commençant au chief, c'est à sçavoir Priam, premier roy des Troyens devantdit, et continuant jusques à mondit très-redoubté seigneur Phelippe, maintenant régnant, qu'est l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jésu-Christ M IIII^{c} XLV, comme dit est, par la manière qui s'ensuit :

Le livre de la génération Phelippe, duc de Bourgogne, de Lotringe, de Brabant et de Limbourg, fils de saint Karle le Grand, fils de Lothaire, fils de Priam [1].

Priam, de la généreuse lignie de Hector, tirant son nom et génération du grand Priam, roy des Troyens, père d'iceluy Hector, qui régna sur les Franchois V ans, engendra Marchomirus.

Marchomirus, qui gouverna II ans, engendra Clodius.

Clodius, qui régna XVIII ans, engendra Mérovée, par lequel les roys de France furent nommez Méroviens.

Mérovée, qui régna X ans, engendra Hildric.

Hildric, qui régna XXVI ans, engendra Clovis, qui fut par saint Remy de Rains baptisé, et fut nommé Loys, et les aultres six demourent payens.

Clovis ou Louys, qui régna XXX ans, engendra Lothaire et ses frères.

Lothaire, qui régna L ans, engendra Chilperic.

Chilperic, qui régna XXIII ans, engendra le grand roy Lothaire.

Le grand roy Lothaire, qui régna XLIV ans, engendra le roy Dagobert et Blichilde.

[1] Texte latin, p. 398.

Et ceste Blichilde eut par génération Ansbert, duc d'Austrasie la supériore et sénateur de la cité de Rome, ung fils nommé Arnoul.

Arnoul engendra de sainte Ode le glorieux duc Anséis.

Anséis de sainte Begge, fille de Pepin de Landen, premier duc de Lotringe et de Brabant, lequel pays estoit alors nommé Austrie la Basse, et lequel Pepin de Landen fut fils Karloman de Landen, prince de Hazebain et de Brabant, engendra Pepin le Gros, ou de Herstalle, lequel Anséis devantdit gouverna XXXVIII ans, si le successa Pepin de Herstalle, ou le Gros, son fils devantdit, le tayon duquel, c'est à sçavoir Pepin de Landen, qui fut mayeur de la maison ès temps des roys Lothaire le Grand et Dagobert et Sigisbert, lequel, après ce que louablement il eut gouverné le terme de XXXII ans, mourut en l'an de Nostre-Seigneur VI^c XLVII.

Pepin de Herstalle, ou le Gros, gouverna par le terme de XXIX ans, et engendra de Alpaïde, sa concubine, Karle Martel.

Karle Martel régna XXVI ans, et engendra Pepin le Petit, qui fut duc et mayeur de la maison de France, et finalement roy, et en fut Hilderic osté pour son inutilité.

Pepin le Petit engendra saint Karle le Grand, et régna XVIII ans.

Karle le Grand régna XLVI ans, et engendra Loys le Débonnaire.

Loys le Débonnaire régna XXVII ans, et engendra Karle le Calve.

Karle le Calve régna XXXVII ans, et engendra Loys le Baube.

Loys le Baube régna II ans, et engendra Karle le Simple.

Karle le Simple régna XXIX ans, et engendra Loys.

Loys engendra Lothaire le roy et Karle le duc de Lotringe et de Brabant, et régna XXVII ans.

Karle, le duc et hoir de France, gouverna Lotringe XXIX ans, et engendra Gerberge.

Gerberge, dévêtue de la duché de Lotringe et de Brabant, et que plus est du royaume, eult de Lambert le comte de Louvain, son mari, un fils nommé Henry, comte et marquis, et gouverna la comté XIII ans.

Henry gouverna XXXIII ans, et engendra Lambert à la Barbe.

Lambert à la Barbe engendra Henry, second comte de ce nom, et gouverna XV ans.

Henry le second gouverna IX ans, et engendra Henry le tiers.

Henry le tiers, qui gouverna XVI ans, engendra Godefroy à la Barbe, premier duc et comte de Louvain et marquis du saint-empire [1].

Godefroy, premier duc, qui gouverna XLIV ans, engendra Godefroy, le second duc.

Godefroy, le second duc de ce nom, qui gouverna IV ans, engendra Godefroy, le tiers duc de ce nom.

[1] Les erreurs commises par de Dynter dans la série des comtes de Louvain, sont rectifiées dans les notes du texte latin, p. 9 et 400.

Godefroy le tiers, qui régna XLVI ans, engendra Henry, premier de ce nom.

Henry, premier duc de ce nom, qui gouverna LII ans, engendra Henry le second.

Henry, le second de ce nom, qui gouverna XII ans, engendra Henry, le tiers duc de ce nom.

Henry, le tiers duc de ce nom, qui gouverna XIV ans, engendra Jean, premier duc de ce nom.

Jean, premier duc de ce nom, qui gouverna XXXVII ans, engendra Jean, second de ce nom.

Jean, le second de ce nom, qui gouverna XVIII ans, engendra Jean, le tiers de ce nom.

Jean, le tiers de ce nom, qui gouverna XLIII ans, engendra Marguerite.

De Marguerite engendra Loys, le comte de Frangres *(Flandres)*, une seulle fille nommée Marguerite.

De ceste Marguerite, Phelippe, jadis fils du roy de France, duc de Bourgogne et comte de Flandres, engendra Jean et ses frères.

Jean engendra Phelippe, à présent duc de Bourgogne et de Brabant, etc., principant et régnant en l'an de grâce Nostre-Seigneur Jésu-Christ M IIII^{c} XLV, comme dit est, lequel veulle Dieu tout puissant heureusement et longuement conserver et garder au gouvernement de touttes ses seigneuries, tousjours en accroissement de prospérité et à son joyeulx désirier, à l'honneur et au prouffit des nations à luy subjectes. Amen.

En oultre est aussy à sçavoir que Jean, le duc tiers de ce nom, engendra aussy une fille nommée Johenne, laquelle, comme duchesse, gouverna la duchié de Lotringe, de Brabant et de Lembourgh, par le terme de LI ans, lequel aussi Jean, comme dit est, engendra Marguerite, de laquelle Marguerite eult Loys, le comte de Flandres, une fille nommée aussi comme la mère Marguerite, de laquelle Marguerite seconde eult Phelippe, jadis fils du roy de France, duc de Bourgogne et comte de Flandres, trois fils, Jehan, Anthoine et Phelippe, frères, entre lesquels fut faitte une division ou parchon, en laquelle division ou parchon faisant eult Jean, le premier né, Bourgogne et Flandres, etc., et engendra Phelippe à présent, comme dit est. Phelippe, le tiers fils, eult la comté de Nevers, etc., et Anthoine, le second fils, eult, après la mort de ladite duchesse Jeanne et de Marguerite sa mère, la duché de Lotringe, de Brabant et de Lembourg, et la marquise du saint-empire. Si engendra Jean, le quart duc de ce nom, et Phelippe, le premier duc de ce nom, lesquels deux successivement, l'ung après l'autre, furent ducs de Lotringe, de Brabant, etc., mais ils morurent sans laisser hoir de leur propre sang; pourquoy Jehanne la duchesse, Anthoine, Jean et Phelippe devant et nagaires cy dénommez, ne sont point mis au livre de la génération devant écrit, car la succession de la noble maison ou lignie de Brabant n'a point par eulx esté ès darrains poursuivie ou continuée; mais Phelippe à présent régnant, second duc de

ce nom, fils Jean, duc de Bourgogne devantdit, de Marguerite la fille Marguerite, fille de Jean, duc le tiers de ce nom, et sœur Jeanne, la duchesse devant ditte, comme le plus prochain hoir de Phelippe, le premier duc de ce nom, fils de Anthoine devant dit, a eu les duchez et marchionnez prétactées, c'est à dire devant touchez. S'ensuit la table des chapitres [1] :

[1] Texte latin, p. 402.

S'ENSUIT LA MATIÈRE.

De l'election Alphonse roy de Castille et de Richard comte de Cornvaille, et comment ledit Alphonse constitua Henry le duc de Brabant advoé provincial sur certaines mettes d'Allemaigne, avec une somme de monnoye qu'il luy donna [1]. CHAP. I.

En l'an de l'incarnation Nostre-Seigneur Jésu-Christ M IIᶜ LV, après la mort de 1255.
Frederick l'empereur, jadis empereur des Romains, second de ce nom, de Conrard son fils eslu roy des Romains, mort aussy Willaume le comte de Hollande, roy des Romains, les princes de Germanie, c'est à sçavoir les électeurs, furent divisez en deux parties et très-mal d'accord; une des parties élisit Alphonse le roy de Castille, neveu de Phelippe le second de ce nom, jadis roy des Romains, car il estoit fils de sa fille, et l'autre partie élisit Richard le comte Cornvaille, frère du roy d'Angleterre, bien près parent et cousin de Otton, jadis empereur des Romains, lesquelx deux furent par ses électeurs, ainsy que dit est, élus roy des Romains: dont grands dissentions et discordes vindrent et sourdirent entre les parties, et dit-on que Richard de Cornvaille fut couronné à Aix: lesquels dissentions et discordes durèrent par le terme de XVIII ans ou environ. Durant lequel cisme ou discorde entre les deux devantnommez ledit Alphonse, en l'an de Nostre-Seigneur M IIᶜ LV, au VIIᵉ an de son règne d'Espaigne, luy qui estoit roy de Castille, de Toulette, de Légions, de Galice, de Sicule, de Cordes et de Grenade, et au VIᵉ an de son règne des Romains, le XVIIᵉ calende de novembre, en la ville de Bourges, constitua monsʳ Henry tiers de ce nom duc de Lotringe et de Brabant, père de Jean premier de ce nom, après duc de Brabant, universel tuteur, garde et deffenseur des vassaulx, citez, chasteaulx et villes et terres, et de tous les droits de l'Empire depuis le pays de Brabant jusques au Rhin, et depuis les terres de la diocèse de Trevères en descendant jusques à la mer, et luy donna plaine puissance de corriger tous rebelles à luy, et iceulx réconcilier, de lever les paines pécuniaires survenues, rentes et revenues appartenans audit Alphonse roy des Romains, et luy en donna ses lettres seellées pour plus grande approbation de vérité. En oultre derechief icelluy Alphonse roy des Romains, en l'an de Nostre-Seigneur M IIᶜ LVIII, le XIIᵉ 1258.
kalende de novembre, en la ville de Segobe, donna au devantdit duc Henry 10,000 livres, lesquelles il luy promist à payer à certain terme, à telle fin qu'il luy fût favorisant et aidant, et qu'il l'assistât contre le devantdit Richard de Cornvaille, son adversaire, et avec ce il luy promist encores 10,000 livres, pour à son aide, obéyssance et

[1] Texte latin, p. 417, chap. IV et suiv.

fidélité acquérir et ammener plusieurs nobles hommes et barons, comme tout ce appert plus plainement par ses lettres sur ce faittes.

Comment la vefve de Henry le duc de Bourgogne gouverna de Brabant, et de Henry son fils, qui résigna le droit qu'il avoit en la duchie à son frère séant [1]. CHAP. II.

1260. En l'an de Nostre Seigneur M II^c LX, après la mort du duc Henry de Lotringe et de Brabant tiers de ce nom, fut le pays de Brabant en grand discord pour le gouvernement d'iceluy, car ses enfans, c'est à sçavoir Henry, Jean et Geofroy, qui tous trois estoient ses fils, estoient encores si jeunes et si petits qu'ils ne peussent l'exercice des armes, ni ne sceussent gouverner leur terre; pourquoy Henry l'évesque de Liége, et son frère Otton le comte de Gelre, et Henry le lantgrave de Thuringe se mettoient de jour en jour en très-grande peine d'avoir la tutelle et mamburnie d'iceulx enfants; mais la bonne et sage duchesse Aélis, mère des trois fils devantdits, par sa très-bonne prudence, traita tellement envers ces seigneurs devantdits, qu'ils se déportèrent de leurs intentions et de ce qu'ils requéroient, et fit tant, par le bon, discret et saige conseil des trois estats du pays de Brabant, que ses trois enfants devantnommez demourèrent paisiblement en sa cure et tutèle, et que elle, avec Henry qui son aisné fils estoit, gouverna icelluy pays de Brabant par le terme de VII ans ou environ, très-vaillamment et très-louablement; après lesquels VII ans ou environ ledit Henry l'aisné, qui pour lors estoit duc de Brabant, luy qui avoit eage compétant, et qui estoit hors de tutèle et ès ans de discrétion, si que selon la coustume de la terre et pays de Brabant, il pourroit très-bien administrer et porter tout son héritaige, du conseil du noble duc de Bourgogne son tayon, de par sa mère Aélis la duchesse de Brabant, et aussi du consentement et en la présence de la plus grande partie des prélats, nobles et bourgeois dudit pays de Brabant, de sa très-bonne volonté, sans contrainte, résigna tout le droit qu'il avoit en la duché de Lotringhe et de Brabant, et le donna entre les vivants, simplement et absolument, à Jean son frère, le second engendré après luy. Laquelle chose ainsy faitte, comme, par l'insinuation de la duchesse leur mère et dudit duc leur tayon, elle fut venue à la connoissance de Richard de Cornvaille, élu roy des Romains (car iceulx devantdit humblement et très-révéremment lui requirent qu'il veuilsist icelluy don accepter et avoir agréable, et le voulsist munir par ses lettres patentes), icelluy roy Richard manda à revérend père l'évesque de Cambray, son chancelier, et au noble Bauldum d'Avesnes, frère Jean d'Avesnes, son très-chier cousin, et par ses lettres de certain teneur leur commist que, après ce que sur les choses

[1] Texte latin, p. 418, chap. IV et suiv.

devantdittes ils ensemble auroient fait et eu deue information, et qu'ils perchussent le don devantdit estre vray, au nom de luy ledit Richard, ils le recheupstent solennellement, et commeissent ledit Jean en ladite duché : laquelle chose ainsy faitte, ils le insinuassent par leurs lettres seellées de leurs seaulx à tous, et si recheussent dudit Jean le serment de fidélité et hommaige, par telle condition que, quand Dieu donroit que luy ledit Richard seroit ès parties d'Aillemaigne, il seroit tenu de renouveller son hommaige et serment de fidélité, principalement à la première requeste que de par luy ledit roy luy seroit faitte, et que aussi ils donnassent en mandement à tous les nobles hommes de Brabant, de par luy ledit roy, qu'ils feissent audit Jean obéissance, hommaige et serment, comme à leur naturel et droiturier seigneur, ainsy qu'ils ont d'usaige faire à leur seigneur à son nouvel advénement, sans contredit quelconque, comme tout ce appert par ses lettres de son petit seel, en l'absence du grand, seellées, qui furent données à Straforde emprès Londres en Angleterre, le troisième jour de juing l'an M IIc LXVII, la teneur desquelles lettres est tel : *Richardus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus, venerabili Cameracensi episcopo, principi et cancellario suo carissimo, ac nobili viro Balduino de Avesnis, dilecto consanguineo et fideli suo, graciam et omne bonum. Ex fide dignorum relatione didicimus quod illustris sive spectabilis Henricus, etc.* [1].

Lesquelles lettres, contenans en substance tout ce que dit est, veues et lutes, ledit évesque de Cambray, qui nommé estoit Nicole, et Bauduin d'Avesnes, qui seigneur estoit de Biaulmont, avec eulx Henry l'abbé d'Affligem, Bernard l'abbé de Villers, Allard abbé du Parcq, Isabel abbesse séculière de l'église de Nivelles, Watier seigneur d'Engien, Watier Berthoult seigneur de Malines, Arnould seigneur de Wesemale, Arnoud seigneur de Waelhem, et Boidegal [2] seigneur de Falaix, avec plusieurs autres nobles hommes du pays de Brabant, auxquels lesdites lettres furent monstrées et lutes, en audience assemblée et à ce faire constituée, se comparut ledit Henry, sa mère la duchesse, Jean et Geofroy frères, avec grande multitude des bourgeois et de peuple, et là-endroit, en la présence d'eulx, recognut ledit Henry avoir donné à son frère la duché de Brabant entièrement, sans y retenir ni excepter aulcune ne nulle chose quelconque, pour certaines causes dont il se sentoit débilité et non puissant de telle dignité obtenir et avoir. Promist aussy et eulx en convent ledit Henry, de ce jour en avant, jamais y riens demander, en commandant à tous nobles, non nobles et sierves, que audit Jean son frère feissent plainière obéissance, sans nul contredit, comme à leur droiturier seigneur, et les absoly et affranchy de tous les sermens qu'ils avoient fait à luy ledit Henry paravant. Et tout ce jura-il en tenant la main sur les sainctes évangiles. Laquelle chose ainsy faitte et résignée en la main des commis

[1] Texte latin, p. 420.

[2] *Reynald.*

devantdits, ledit Jean fut receu à duc, et solemnellement intronisé en la princie, et luy furent faits, de plusieurs qu'il dénomma en personne, et d'aucuns qu'il appella en général, hommaige et serment de fidélité comme à telle chose appartient, comme tout ce appert plus plainement par les lettres d'iceulx dénommez sur ce faittes, données à Camberon en l'an M II^c LXVII, le mardy devant l'assention [1]. Quand touttes ces choses furent faittes, iceulx commis envoièrent leurs lettres exécutoires par tout le pays de Brabant, c'est à sçavoir par les bonnes villes et aux nobles, la résignation et collation devantditte, et tout ce que faits en avoient selon leur puissance, à eulx donnée de l'autorité Richard le roy des Romains, èsquelles lettres estoient incorporées les lettres dudit roy des Romains. Et ainsy que dit est, sans nul quelconque contredit, fut ledit Jean receu par touttes les bonnes villes dudit pays de Brabant, excepté de la ville de Louvain, comme vous orrez assez tost.

Comment ledit Jean duc de Brabant fist hommaige au roy Richard des Rommains; et du doaire dame Aélis duchesse de Brabant, sa mère. Chap. III.

1268. Ne demoura gaires de temps après ces choses devantdites que ledit Richard de Cornvaille, roy élu des Romains, pour poursuivir son élection et parvenir à la dignité de l'Empire, se parti des marches d'Angleterre, en très-grand appareil et puissance des gens d'armes passa la mer, et fist tant que, pour entrer ès marches d'Allemaigne, il vient en la cité de Cambray, là où il fut receu tant honorablement de l'évesque Nicole que mieulx faire ne le sceust et ne peust : auquel lieu luy vient à l'encontre ledit Jean de Brabant, en très-riche et noble appareil, et aussi fist madame Aélis la duchesse, sa mère. Lequel Jean duc de Lotringe et de Brabant fist audit roy, comme à son souverain seigneur, hommaige et serment de fidélité, comme il appert par lettres sur ce faittes, dont la teneur s'ensuit [2]: *Richardus, Dei gracia Romanorum rex*, etc., est à dire : « Richard, par la grâce de Dieu roy des Romains toujours auguste, à tous ceulx qui ses présentes lettres verront salut et tout bien. Or ce est la haultesse royalle en hault avanchie, quant par faveur bénigne elle embrache les enluminez par resplendissement de vertus, où mesmement sont veues les noblesses de proesse, et l'habit vestu de resplendeur conforme par générosité de cler sang. Et pour ce est-ce que nous voulons à tous donner à connoistre, que le noble Henry adonc nommé duc de Brabant, comme par enseignemens légitimes nous est évidemment apparu que, comme jadis il fut à eaige légitime parvenu, soy sentant du tout en tout inhabile et imbécille au gouvernement de la princie, tout le droit qu'il avoit en la duchie de Lotringe et de Brabant, de sa bonne volonté,

[1] Texte latin, p. 423 et 424.

[2] Texte latin, p. 424.

il le a résigné, et au noble Jean son frère, le second engendré, simplement et absolutement donné entre les vivans, nous, pensans par digne considération le devantdit Henry estre tant destitué des bénéfices de nature que, comme prince de l'Empire, il ne povoit exhiber ne donner le service à nous deu et à l'Empire, et connoissans par conjectures prouvables ledit Jean estre reluisant par la persévérance de plusieurs biens et de tant des gratieusetez que nous le arbitrons estre ydosne au gouvernement de si grande princie, pourquoy la résignation dudit Henry, à nous rechupte et agréable, par le consentement et intervention de Aélis la duchesse de Brabant, aussi des nobles vassaulx et communes d'icelle duchie, nous donnons la devantdite duchie de Lotringhe et de Brabant avec touttes les appendances, bénignement et franchement, au devantnommé Jean, et le investons de ladite duchie, à touttes les solemnitez à ce deues et accoustumées, et connoissons avoir receu de luy l'hommaige et le serment de fidélité deu, en confirmant par ce présent escript que, de ce jour en avant, il soit honoré de tous et chacun, et par luy comme prince de l'Empire et duc de Brabant. Au tesmoing desquelles choses nous avons ce présent écrit fait munir du seel de nostre majesté. Donné à Cambray, l'an M CC LVIII, le XVI jour du mois d'aoust, au XII^e an de nostre règne. »

Item, en ladite cité de Cambray conferma ledit roy Richard le doaire de dame Aélis la duchesse, mère dudit Jean premier duc de Brabant de ce nom, comme il appert par les lettres dont la teneur s'ensuit[1] : *Richardus, Dei gracia*, etc., c'est-à-dire : « Richard, par la grâce de Dieu roy des Romains toujours auguste, à tous féables du saint-empire Romain, qui ces présentes lettres verront, sa grâce et tout bien. Sçavoir faisons que nagaires, en nostre présence, Jean, le noble duc de Lotringhe et de Brabant constitué, nostre amé prince, a receu de nous en fief ladite duchie de Lotringhe et de Brabant, laquelle il doit de nous tenir à cause de l'Empire, comme de roy des Romains, et fait en cela solemnité accoustumée et deue, et nous a fait hommaige et serment de fidélité deue, sauve toujours en touttes choses le doement ou douaire de la noble dame Aélis, duchesse de Brabant, sa mère. Lequel duc, en celle réception de sadite duchie, pardevant nous, en la présence de plusieurs à ce appellez et évoquez icy après écritz, confessa et publiquement recognut la devantdite duchesse Aélis, sa mère, estre doée de Henry de noble mémoire jadis duc de Brabant, son père, en la ville de Geldonghe, et ès rentes qui sont ès appartenances et lieux circonadjacents et voisins, de trois mille livres, et de V^c livres en la ville de Genapes et ès appendances d'icelle, icelle somme de monnoye à payer tous les ans comme de droit de douaire : lequel douaire désirans estre saulf au profit de sa mère devantdite, il a rapporté ès nos mains. Et nous qui devons et sommes tenu d'estre trouvé à tous nos fidèles léaulx et libéraulx en grâce et légiers[2] en justice, louans icelluy doement ou doaire, et ainsy le approuvant, l'avons

[1] Texte latin, p. 425.

[2] *Légier*, prompt, facile; *in justitia facilis*.

concédé et rendu ès mains de ladite duchesse par nostre auctorité royale, à en possesser par elle franchement par droit de doaire. Duquel don furent tesmoings vénérables et nobles hommes, l'évesque de Cambray, nostre amé prince Watier seigneur d'Enghien, Watier, dit Bertout, seigneur de Malines, Henry Bertout son frère, Arnould seigneur de Diest, Arnould seigneur de Wesemale, Henry de Ascke, Henry seigneur de Dulphe [1], Gille dit Bertout, tous seigneurs et barons de Brabant, Willaume de Lierre, et Robert dit Brise-teste, et plusieurs autres hommes de ladite terre. Ce fut fait à Cambray, le XX^e jour de septembre en l'an de Nostre-Seigneur M CC LXVIII, au XII^e an de nostre règne. »

Touttes lesquelles choses ainsy faittes que dit est, le devantdit Henry, premier engendré, jadis duc de Brabant, fut envoyé en Bourgogne, en ung monastère en la ville de Dijon, où il fut fait moine et depuis abbé.

De la discorde ou guerre entre la ville de Louvain et le seigneur de Malines; et de la prinse de l'archevesque de Coulongne, avec plusieurs aultres incidenses [2]. CHAP. IV.

Touttes choses avantdittes, ainsy que dit est, faites et accomplies, ceulx de la ville de Louvain pour certaines raisons ne veulrent reconnoistre ledit Jean pour leur duc, et fourecloirent [3] hors de leur ville ledit Jean et sa mère et tous leurs adhérens, en imposant à monsieur Walthier Bertout, seigneur de Malines, que, par son instigation et mauvais conseil, ledit Henry leur seigneur et leur duc avait renoncé à son droit qu'il avoit en et sur la dite duchie, et l'avoit donné à son frère Jean, lequel, en soy départant et déclinant comme ennemi de l'obédience du roy Alphonse de Castille et des Romains, avoit ladite duchie relevé en fief de Richard, qui se disoit estre roy des Romains, et s'estoit à luy ahers. Pour laquelle cause ung jour à ce faire ordonné, en très-grand appareil et multitude d'armes, eulx assistans messire Arnoul Bornage et mons^r de Wesemale, qu'ils avoient constitué leur chief et capitaine, ils oussirent de la ville de Louvain, et entrèrent en la terre dudit mons^r Wathier Bertout, laquelle ils commencèrent à desgaster et à ardoir, à piller et à rober, et aussy à ochir et à tuer hommes et femmes et enfans. Quand mons^r Berthout vit ce appareil, s'il luy vint à déplaisir ce ne fait point à demander, et pour ce, tout prestement et au plus tost qu'il oncques peult, comme homme de très-grand et animé couraige, vaillant et hardy, assembla ses hommes d'armes, ce qu'il peult, et s'en vint rudement et hardiment à bataille contre eulx. Si féri en eulx de si grande emprise qu'il les esparpilla tous, et les contraindi au

[1] *Duffel.*

[2] Voyez le texte latin, p. 426 et suiv.

[3] *Fourclore*, renvoyer, bannir, exclure; *foras claudere.*

fuir et retourner qui mieulx mieulx, et luy à les chasser et ochir, abattre et tuer par terre. En laquelle fuitte et chasse faisant, il en y eult des prins et d'ochis en très-grande multitude, et fut la bataille en ung lieu qu'on dit en thiois *Leepse*. En la pardefin la paix par, le moien de plusieurs nobles hommes qui s'entremirent, fut faitte et réfourmée, si fut ledit Jean receu en ladite ville de Louvain, et aussy ès aultres villes, en duc de Brabant et intronisé, et luy fut faicte obéyssance deue et accoustumée en fidélité, et son frère Henry, comme dit est, fut envoyé en Bourgogne.

Nostre acteur dist qu'au tems que le roy Loys de France estoit ès parties d'oultremer, il vit une femme sur ung chemin, qui portoit en l'une de ses mains du feu et en l'aultre de l'eaue, et crioit : hélas! hélas! hélas! par trois fois. Si le fist le roy appeler devant luy, et luy demanda pourquoy elle portoit ce feu et cette eaue, si luy respondit la femme en disant : « Sire, je porte le feu pour ardoir et brûler les joyes du paradis, et » celle eaue pour estaindre le feu de l'enfer. — Ha! dist le roy, expose-nous cette signi- » fiance et ce que tu veult dire. — Certes, sire, dist la dame, je me deuil trop grande- » ment de ce qu'à peine trouve-on aujourd'huy personne qui aime Dieu ou crième à » droit, mais, qui plus est, tous aiment Dieu pour les joyes de paradis, et le criément ou » craindent pour les peines d'enfer. Je vouldrois avoir esté consummée, et Nostre-Sei- » gneur fut aimé de tous et cremus à droit, aimé pour luy, car il est tout bon et cremé » pour luy, car il est juste et tout-puissant. »

Cestuy roy Loys, qui avec luy oultre-mer avoit le roy de Navarre, mourut avec ung sien fils en la cité de Cartage, et le roy de Navarre pareillement mourut en Sicile. Dieu leur fasse vray mercy!

En cel an, comme dit nostre histoire[1], mourut Conrard l'archevesque de Coulongne; 1268.
si le successa en la dignité mess^e Englebert de Valkembourg, qui prouvost estoit de l'église de Coulongne, qui estoit et fut ung grand homme très-mal fortuné et très-improspère en touttes ses besongnes, car comme, par plusieurs fois, il à tout grand ost et puissance des gens d'armes, nobles et ministériaulx, ussist de la cité pour réprimer et débouter les injures qu'on faisoit à l'église et aux personnes de l'église de Coulongne, à la duchesse de Brabant et à Jean le duc son fils, de la défaulte des rentes de l'autel des Trois Roys, jadis par le duc Henry fondé en l'église de Coulongne, qui pour lors y estoit; car, comme ils tesmoignoient par leurs lettres de XII marcqs que ledit Henry y avoit ordonné estre par luy et par ses successeurs payez, pour la fondation dudit autel entretenir, il y avoit jà passé VI ans que riens n'en avoit esté paye, comme ce appert plus amplement par leurs lettres qui de ce font mention, qui sont de date de l'an M CC LXII.

[1] Voyez le texte latin, p. 427.

Comment la duchesse d'Austrie obtint que Raoul son fils fut eslu roy des Romains, et par l'accord des deux eslus, c'est à sçavoir Richard et Alphonse[1]. CHAP. V.

Après ce que le cisme et débat meu entre Alphonse roy de Castille, d'une part, et Richard de Cornvaille, frère du roy d'Angleterre, d'aultre part, par les électeurs de l'Empire en discorde esluz roys des Romains, eult duré par le terme de XVIII ans ou environ, la duchesse d'Austrie, fille de feu jadis Fédric empereur des Romains, second de ce nom, fist tant et pourchassa tant, qu'en le parfin elle obtint envers iceulx deux esluz devantdits, qui estoient en estrif pour l'Empire, qu'ils renonchèrent à tout le droit qu'ils pouvoient avoir acquis par leur élection, par condition que ce seroit au profit de son fils qui nommé estoit Raoul, comte de Apsburg ou Havichburg, et qu'il seroit par les électeurs eslu. De laquelle élection se esleva une question qui fut disputée en la cité de Boulogne par me Estienne Pillon, car, comme il est dit devant, la fille de Fédric obtint envers iceulx deux élus qu'ils renonchèrent, et en le parfin le roy de Bohême donna en mariaige sa fille au fils d'icelle dame, après lesquelles choses le fils d'icelle dame par accord fut par les princes eslu roy des Romains, comme cy-après apparera en son lieu, et estoit la question à sçavoir si ladite élection estoit bonne. Si sembloit, pour trois raisons qui estoient en la cause, que non : la première, pour ce que avoit esté à prière que les eslus avoient renoncé et qu'iceluy fut eslu; la seconde que la renonciation estoit non vaillable; la tierce pour la succession deffendue, car en la dignité impériale n'a nulle succession. Touttesfois à question fut solue, et l'élection approuvée estre bonne, ne en faisans riens les prières, car ce fut pour oster le schandale; item, la renonciation fut bonne, car l'ung ne l'aultre n'estoient point confirmez, et ce qu'on disoit de la succession n'avoit en cette partie lieu, car ce n'estoit point par succession, mais estoit demandée par élection la confirmation; item, la mère ne peult succéder, pour quoy donc iceluy pour sa mère ne peult succéder.

Dist enaprès aussy qu'iceluy Fédric, après sa déposition, tint le règne de Sicile, et, quant il fut mort, son fils Conrard, lequel Conrard mort, son autre fils Manfroy : lesquelles choses advindrent au temps du pape Alexandre IV et du pape Urbain IV. Et en la fin le pape Clément IV donna icelluy règne de Sicille à monsr Karle, comte de Provence et frère du roy de France, lequel eult bataille à l'encontre dudit Manfroy, et y fut ledit Manfroy déconfi et mort. Et depuis Conrard, le fils dudit Conrard, disant que le règne de Sicile luy devoit compéter de droit héritaige, si entra très-puissamment et en grand nombre des gens d'armes en Sicille; mais il fut là vaincu et prins par ledit monsr Karle comte de Prouvence, qui luy fist la teste trancher.

[1] Voyez le texte latin, p. 429.

En l'an donc de Nostre-Seigneur mille deux cent septante-trois, après ce que les 1273.
deux devantnommez élus, c'est à sçavoir Alphonse et Richard, eulrent au proufflit de Raoul renonché à l'Empire et au droit qu'ils y pouvoient avoir acquis, comme dit est, les princes de Germanie ou d'Allemaigne, électeurs de l'Empereur, se mirent ensemble pour faire élection en la ville de Francquefordc, en laquelle tous d'ung accord ils eslurent le devantnommé Raoul roy des Romains, pour après estre promus en empereur, lequel, par le pape Grégoire X de ce nom confirmé, en très-grande compaignie des princes et des barons, s'en vint en la cité d'Aix, là où par Englebert archevesque de Coulongne il fut consacré roy et couronné, le XXVII[e] jour d'octobre, en l'an dessusdit. Cestuy Raoul règna XIX ans ou environ, et puis mourut, en l'an de Nostre-Seigneur M CC CXI, par ung lundi XVI[e] kalendes de juing, en la cité de Spire, là où il est enseveli. Si vaca le règne IX mois et V jours, et fut depuis eslu Adolphe le comte de Nassauw, comme cy-après apparra.

Item, cestuy roy Raoul fut en touttes ses besongnes très-bien fortuné, et fut à droit très-obédient, tant que à l'église romaine, et touttesfois si n'eut-il oncques la couronne impériale. Il confirma, renouvella et robora par ses lettres de certain teneur, munis du seel de sa majesté, au devantdit Jean duc de Brabant et de Lotringe, et aussy à tous ses hommes, tous les fiefs, droits, franchises, dons, collations et sentences par les empereurs et roys des Romains, par ses prédécesseurs, c'est à sçavoir Frédric et ses ancisseurs, faittes, concédées et données aux progéniteurs du devantdit duc Jean et aussy de ses hommes, comme tout ce appert par sesdites lettres, dont la teneur est tel : *Rudolphus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus universis imperii Romani fidelibus graciam suam et omne bonum. Cum omnis gloria sive potentia principatus in subditorum constat precipue solidata*, etc., par lesquelles lettres appert ce que dit est, et furent donnés à Aix, le XXVII[e] jour d'octobre l'an M CC LXXIII, au premier an de sa coronation.

Comment le duc de Brabant est premier advoé du siége royal de l'advoerie d'Aix, appert par lettres dont la teneur s'ensuit[1]. CHAP. VI.

Universis ad quos presentes literae pervenerint, nos judices, scabini, consulatus 1277.
civium, magistratus ac universi cives regalis sedis Aquensis notum facimus per presentes, etc., qu'est à dire en françois : « Nous les juges, échevains, conseillers des citez, maistres et tous les citoyens du siége royal d'Aix, à tous ceulx qui ces présentes lettres verront, sçavoir faisons que, comme noble homme mons[r] Jean duc de Lotringe

[1] Texte latin, p. 432 et 433.

et de Brabant soit nostre souverain advoué après la seigneurie de l'empire, comme ont estez ses progéniteurs, et que souvent, et de jour en jour, il nous élargent et donne de plus en plus aide, conseil, assistance et faveur, nous, duquel connoisons l'excellence par digne rémunération fermement poursuivir, et tout ce que à luy appartient à cause de la devantditte advouerie, par laquelle il use envers nous, comme nous somme tenus de faire, faisons sçavoir à tous, en luy promettant que nous obéirons à son conseil et à la bénévolence de sa grâce, sauve tousjours en touttes choses le droit de l'Empire. Donné le dimanche prochain après la feste saint Urbain pape, en l'an de Nostre-Seigneur M CC LXXVII. »

1280. S'ensuit encores une aultre lettre de ladite avouerie d'Aix : *Universis presentes literas inspecturis, judices, scabini, consules communis magistratus et ceteri cives regalis sedis Aquensis salutem et cognoscentiam veritatis*, etc., qui est à dire en franchois : « A tous ceux qui ces présentes lettres verront, les juges, eschevins, consuls des citez, maistres et les aultres citoyens du siége royal d'Aix, salut et connoissance de vérité. Pour ce que la mémoire des hommes est frêle, et les gestes de légier mis en oubly si elles ne sont mises en escrit, nous faisons sçavoir à tous, tant aux présens comme à ceulx qui advenir seront, que nous tous ensemble recognoissons le noble prince mons[r] Jean, par la grâce de Dieu duc de Lotringe et de Brabant, estre nostre souverain advoé en ottelle manière que ses honnourez prédécesseurs l'ont esté, et ainsy le tenons et confessons par la manière dessusdite, luy et ses hoirs que légitimement le succissera en ladite duchie; et si luy promettons en bonne foy que luy et son hoir contre tous ceulx qui maintenant sont et advenir seront, excepté contre le roy des Romains, nostre souverain seigneur, et contre l'Empire, nous l'assisterons léaulment de conseil, d'ayde et de faveur. Et afin que les choses devantdittes ayent certaineté de force et de fermeté, nous luy en avons donné ces présentes lettres et à ses hoirs, roborées par l'appension de nostre seel, pour durer en perpétuité. Données à Aix l'an de Nostre-Seigneur M CC LXXX, l'endemain de la résurrection de Nostre Seigneur Jésu-Christ. »

Enaprès ledit Jean promist à garder et deffendre la cité et citoyens d'Aix, et leur faire et donner conseil, aide et assistance, comme il appert par ses lettres dont la teneur est tel : *Johannes, Dei gracia dux Lotaringie et Brabancie, universis, tam presentibus quam futuris, presentes literas visuris salutem et cognoscere veritatem. Ex debito nostri principatus hos non immerito promovemus et amplectimur gracia speciali, apud quos dignitatis officio fungimur et honoris : itaque*, etc., qui est à dire en franchois : « Jean, par la grâce de Dieu duc de Lotringe et de Brabant, à tous ceulx qui ces présentes lettres verront, salut et connoissance de vérité. Sçavoir faisons que nous du deu de nostre princie promouvons, et non rien sans cause, et les embrachons par grace espéciale ceulx auxquels nous sommes tenu et envers lesquels nous usons par dignité d'office et d'honneur. Ainsy nous qui de nos prédécesseurs sommes, comme

ils ont esté de si longtemps qui n'est mémoire du contraire, souverains advoés, lesquels ont conservé et promeu, et par grande estude deffendu le siége et cité royalle d'Aix, et les citoyens d'icelle, en ensuivant leurs traches et voyes, tant pour la révérence du saint-empire romain, comme pour la cause de la souveraine advoerie par laquelle nous usons envers eux après l'Empire; item, pour l'assistance devantdite à nous par eulx promise ou commenchie, promettons ladite cité, siége royal, et les habitans ou citoyens d'icelle, promouvoir et conserver, et eulx faire touttes fructuositez, et donner deffence contre tous et envers tous, et, s'ils nous requièrent, nous leur promettons à eulx impartir et donner faveur, conseil, ayde et assistance, léaulment et bénignement et en bonne foy, obligions en perpétuité nostre hoir que légitimement successera en ladite duchie, à iceulx citoyens d'Aix touttes les choses devantdites, et une chacune d'elle estre deuement gardées, en donnant, du conseil de nos conseillers, pour nous et pour nostre hoir devantdit à iceux citoyens d'Aix, qui maintenant sont ou qui advenir seront, ces présentes lettres scellées de nostre propre seaulx, pour tesmoing de vérité à durer en perpétuité. Donné à Daelhem, le mercredy après les Pasques en l'an de Nostre Seigneur M CC LXXX. »

Comment le comte de la Marcke fut prins et mis en prison, où il morut, et du comte de Juliers qui puis fut prins et occis, et de la mort du roy de Bohême[1]. Chap. VII.

Et ce tems mourut Englebert archevesque de Coulongne, auquel successa ung nommé Sigisfroy de Westerbourch, prouvost de l'église de Mayence. Auquel tems fut le comte la Marcke, nommé Englebert, par noble homme Hermant s^r de Breyderfurt prins et mis en une prison forte, où il mourut misérablement.

Au quatrième an du règne du roy Raoul des Romains, c'est à sçavoir en l'an de 1288.
Nostre-Seigneur M CC LXXXVIII, par une nuit de Sainte-Gertrude, vierge, s'efforça par traïson Williame le comte de Juliers de prendre la cité d'Aix, laquelle cité avoit fait alliance à Sigisfroy l'archevesque de Coulongne, car à tout une grande compaignie de très-mauvais laronchiaulx il entra en ladite cité, qu'on ne s'en donna de garde; mais les citoyens, qui tous prestamment s'en perchurent, coururent aux armes et s'en viendrent contre ledit Willaume, si l'occirent, et un sien fils, le premier engendré, et plus de LX de ses satellites. Ceste chose ainsy faitte, tantost l'archevesque de Coulongne à ceste cause, à très-grande puissance des gens d'armes, entra en la terre du comte de Juliers, là où, en dégastant toutte la terre par feue, par espée et par rapine, il s'en vint jusques devant la ville de Julers, et l'assigea et environna. Adonc ceulx de la cité

[1] Voy. le texte latin, p. 434 et suiv.

et les amis du comte, avec tous ceulx qu'ils peulrent assembler, tous armez et abastonnez d'une très-grande volonté, ouvrirent leurs portes et s'en vindrent férir leurs ennemis, et là fut faitte une très-cruelle occision de partie et d'autre, et en demoura de mors sur les champs tant que sans nombre. Néantmoins l'archevesque demoura victorieux, et à l'ayde de ses Coloniens maistre de ladite ville de Jullers, laquelle il print, et il ordonna ou fist nouvelles ordonnances à son plaisir. Ne demoura gaires après que le comte de Luxembourgh, qui cousin estoit du comte de Jullers, à très-grande puissance des gens d'armes entra en l'archeveschié de Coulogne, et mist là siége devant une ville nommée Tulpeten, mais il s'en partit sans riens faire. En la parfin, par le bon moyen des amis de l'archevesque et du comte de Jullers, la paix fut réfourmée entre eulx, par telle condition qu'il renderoit la ville de Jullers et tout ce qu'il tenoit en la comté, et de ce jour en avant ils ne infesteroient ou travailleroient l'ung l'aultre.

En ce propre tems, ou au moins en l'an M CC LXXVIII, s'efforça grandement le roy Raoul d'aller à très-grande puissance des gens d'armes en Bohême, à l'encontre du roy d'icelle province, qui voloit occuper la duchie d'Austrie. Si vindrent à bataille l'ung contre l'aultre, en laquelle bataille en y eult des morts et de renversez tant que sans nombre, entre lesquels fut mesme le roy de Bohême occis, et le roy Raoul demoura victorieux. Mais en la fin, par le bon moyen des princes, le roy Raoul rechupt en sa grâce Wencelaus le fils du roy ochis, et luy donna sa fille en mariaige, et se investi son fils Adalbert de la duchie d'Austrie. Ne demoura gaires après ces choses que le roy Raoul assembla en conseil une grande multitude des princes en une cité nommée Wirtzbourg, à cause de ce que nostre saint-père le pape Martin IV de ce nom et luy ledit roy demandoient une somme d'argent, par tout le pays d'Allemaigne, des terres arables : là où Sigisfroy l'archevesque de Coulongne contredit, par si merveilleuse constance et franchise, à celle non oye et non accoustumée demande, que la chose ne procéda plus avant et fut mise en oubly perpétuel, si que plus nul n'en parloit, et par ainsy a demourée toutte Allemaigne, par le moyen d'icelluy évesque, franche jusques aujourd'huy et quitte de ladite exécution et demande.

En cette partie dist nostre histoire que le devantnommé Jean premier de ce nom duc de Lotringe et de Brabant eult à femme et léale espeuse Marguerite, la fille du roy Phelippe de France qui mourut en Arragon [1], la seconde femme duquel roy fut sœur d'icelluy Jean [2]: laquelle Marguerite devantditte trépassa de siècle toutte enchainte, dont ce fu pitié et dommaige. Enaprès, il print en mariaige la seconde, qui nommée

[1] Marguerite, première femme de Jean Ier, était la fille de saint Louis; elle mourut en couches en 1271.

[2] Le roi de France Philippe III épousa Marie de Brabant, sœur de Jean Ier.

fut aussi Marguerite, fille de Guy comte de Flandres, de laquelle il eult deux fils, dont le premier fut nommé Jean, qui le succéda ès duchies de Lotringe et de Brabant, et le second fut nommé Godefroy, qui ne vescu gaires; et si en eult aussy deux filles, dont la première eult nom Marguerite, qui fut mariée à Henry le comte de Luxembourg, qui depuis fu empereur des Romains; la seconde fut nommée Marie, qui print en mariage le comte de Savoye.

Item, dist notre histoire[1], que le devantnommé Raoul par ses lettres de certain teneur, 1282 données en Oppenheim, le IV^e ide d'avril l'an M CC LXXXII, au neufième an de son règne, par un édict royal manda aux escultète, échevins, consuls et à tous les citoyens de Tret-sur-Meuse, que eulx qui estoient impériaulx, c'est-à-dire de l'Empire, fréquentassent au molin de Bray de la paroisse Saint-Jean, laquelle est... de l'église Saint-Servais, et nullement ne s'avanchassent d'aller molre aultre part. Et commanda ledit roy, pour ceste chose faire entretenir, au mayeur de ladite ville, qui pour le tems sera ordonné par iceulx hommes impériaulx, et luy commist destroitement que, touttes fois et quantes fois que par le doyen et chapitre de l'église Saint-Servais, ou par le chambellan d'icelle église, qui est commis audit molin et aux biens d'icelle église, il en sera requis, qu'il contrainde détroitement tous les hommes impériaulx devantdits audit moulin, avec aultres choses, comme il est contenu en ses lettres, dont nous nous passerons à cause de briefté, car très-petit il touche à nostre matière.

En ce tems aussy donna le duc Jean de Brabant plusieurs priviléges à l'abbaye de 1283 Parck, comme tout ce appert par ses lettres sur ce faittes et scellées. Pareillement le roy Raoul donna ses lettres au duc Jean de non avoir préjudice en ce qu'il ledit Jean, à la requeste dudit roy Raoul, s'estoit déporté de demander certaines rentes et deus, qui luy étoient deuz et donnez par ses prédécesseurs, roys et empereurs Romains, et à luy et à ses successeurs, comme tout ce à plain appert par ses lettres sur ce faittes, données à Basele, le XIV^e calende de may l'an M CC LXXXIII, au X^e an de sa coronation.

De l'acquisition du castel de Karpen et de la duché de Lembourgh par le duc Jehan de Brabant, et de la guerre de luy et du comte de Guelre[2]. CHAP. VIII.

Dist notre histoire qu'en l'an mille deux cens LXXXIIII Raoul le roy des Romains 1284 donna au duc Jehan de Brabant le castel de Carpen, comme il appert par le tenenr de ses lettres, dont la teneur est telle: *Rudolphus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus, universis sacri imperii Romani fidelibus presentes literas inspecturis graciam*

[1] Voyez le texte latin, p. 436.

[2] Voyez le texte latin, p. 438 et suiv.

suam et omne bonum. Attendentes devotionem purissimam ac incontaminate fidei claritatem, quibus illustris Johannes dux Brabancie, princeps noster, etc., qu'est à dire en franchois: « Raoul, par la grâce de Dieu roy des Romains toujours auguste, à tous fidèles du saint-empire romain, véans ces présentes lettres, sa grâce et tout bien. Nous, attendans la très-pure dévotion et la clarté de la foi non contaminée, ou non souillée, par lesquelles le noble Jehan duc de Brabant, nostre prince très-aimé, à la semblance de ses nobles progéniteurs qui constamment en foy ont toujours l'Empire servy, sert et a servy envers nous et envers icelluy Empire, nous luy donnons volentiers et franchement le castel de Carpen, avec touttes les appartenances, tous en ottelle manière et en ottel droit que jadis Wenemars de Gymenich de bonne mémoire le tint et possessa de nous et d'icelluy Empire. En témoing desquelles choses avons fait ce présent écrit munir du sel de nostre majesté. Donné à Erstein, le III[e] ide de febvrier, l'an M II[c] LXXXIIII, le XI[e] an de nostre règne. » Item, iceluy mesme roy Raoul, par autres lettres de certain teneur, données aussi à Erstein, en ce propre an, en ce propre mois et en ce propre jour, confirma audit Jehan son don derechief.

Item, touttesfois le duc Jehan donna aux hoirs dudit Wenemars pour le devantdit Castel, et les appartenances d'icelluy, certaine somme d'argent, et de ce luy donnèrent bonne quittance, dont la teneur s'ensuit: *Universis presentes literas inspecturis, Godefridus et Emondus dicti de Carpena fratres, notitiam veritatis cum salute. Notum sit,* etc., qu'est à dire en françois : « A tous ceux qui ces présentes lettres verront, Godefroy et Émont, dit de Carpene frères, salut et reconnoissance de vérité. Sçavoir faisons que nous quittons et quitteclamons le noble prince nostre s[r] Jehan, par la grâce de Dieu duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, de touttes promesses à nous, ou à aultres quelconques pour nous, faittes, et de tout droit deu d'héritaige, ou en quelconque autre manière que à nous puist toucher, et de touttes querelles, actions et pétitions que envers nostredit prince nous avons ou pouvons avoir eu, et de nostre bon gré nous y renonchons et en perpétuité icelui seigneur en absolons, luy et les siens, pour nous et pour les nostres. Pour quoy nous prions et requérons nos aimez oncles, honnestes hommes, c'est à sçavoir mons[r] Arnould de Bachem, mons[r] Arnould Gemmenich, mons[r] Jehan de Gemmenich et mons[r] Wenemar de Gelsdorp, chevaliers, pour ce que nous n'avons nuls propres seaulx, que, en tesmoing des choses devantdittes, ils veuillent appendre leurs seaulx à ces présentes. Et nous Arnould, etc. Donnée l'an mille II[c] LXXXIIII, le dimenche après les octaves de la Purification. »

Comment Adolphe le comte des Mons transporta la duchié de Lembourgh, avec tous les biens et droits à icelle duchie apartenant, et aultres biens que jadis mons[r] Waleran duc de Lembourgh, son oncle, et aussi dame Ermengard sa fille, jadis contesse de Geldre, tenoient, quand ils juroient à luy dévolés, et venus comme hoir légi-

time par le mort de l'ung et de l'autre simplement, et au plain par tiltre de don à Jehan le duc de Lothringe et de Brabant, appert par deux lettres d'iceluy conte de Mons, desquelles l'une fut envoyée aux grands et nobles hommes, etc., et l'aultre au roy des Romains. La teneur de la première desquelles s'ensuit : *Magnificis et honorabilibus viris dominis suis.... cujuscunque status, dignitatis aut preeminentie existant, ad quos presentes literae pervenerint Adolphus, comes de Monte debite fidelitatis promptitudine quidquid potest obsequii, reverentie et honoris*, etc., qu'est à dire en franchois: « Aux grands et honorables hommes, ses très-chiers seigneurs, de quelconque estat, dignité ou prééminence qu'ils soient, auxquels ces présentes lettres parviendront, Adolph comte de Mons avons appareillé de deue fidélité en tout ce qu'il peut de révérence et d'honneur. Comme nous ayons simplement et au plain en tiltre de don transporté en la personne de noble prince, mons^r Jehan duc de Lotringe et de Brabant, la duchie de Lembourgh, avec tous les biens et droits à icelle duchie appartenans, et avec aultres biens que par nostre oncle de heureuse mémoire mons^r Waleran duc de Lembourgh, et aussy dame Ermengard sa fille, jadis comtesse de Ghelre, tenans iceulx biens à leur vivant, nous sont et par le mort de l'ung et de l'aultre eschuez comme hoir légitime, pour quoy nous requérons dévotement de vostre seigneurie et honnesteté que icelle duchié, et tous les biens à icelle appartenants, aussy tous aultres biens à nous, comme dit est, par succession d'héritaige dévolé et venu, veullént concéder à iceluy nostre duc avec les solemnitez à tel don deues et accoustumées. Donné l'an de Nostre Seigneur M CC IIII^xx et XVII, le jeudy après le Pentecouste. » Or s'ensuit la teneur de la seconde : *Serenissimo domino suo Rudolpho, Dei gracia Romanorum regi semper Augusto, Adolphus comes de Monte*, etc. Laquelle lettre en franchois translatée ne parle aultrement que la première, excepté qu'elle addresse au roy des Romains, en priant sa haulteur qu'il luy plaise le don gréer, et ledit duc de Brabant en icelle duchie mettre, ainsy qu'à luy appartient et qu'il luy touche : si souffisse à tant.

Or maintenant nous loist parler de la guerre mute entre Jehan le duc de Lotringe et de Brabant et Renault le comte de Gelre, à cause de celle duchie de Lembourgh. Dist l'histoire [1], qu'après che que le duc Jehan de Lotringe et de Brabant eult acquit ou achapté légitimement envers Adolphe le comte de Mons la duchie de Lembourgh, avec touttes les appendances d'icelle, comme dit est, et qu'iceluy duc se fut mis avant pour la possession d'icelle duchie acquérir et avoir, Renault le conte de Ghelre se opposa contre ledit duc, disant et alléguant que, nonobstant l'achapt par iceluy duc, ou le don par iceluy conte des Mons de ladite duchié à luy fait, néantmoins se devoit icelle duchie, ou les fruits d'icelle, et le nom à lui le conte de Gelre demourer

[1] Voyez le texte latin, p. 440.

et appartenir, tant qu'il viveroit, à cause de ce qu'il avoit eu en mariage la seulle fille, c'est à sçavoir Ermengard, du devantdit Waleran jadis duc de Lembourgh, laquelle cause très-irraisonnable et non consonante à tout droit et équité venue à la connoissance du duc Jehan, et aussy que ledit conte, qui estoit en la saisine des bonnes villes et chasteaulx, ne luy vouloit point faire ouverture, il ledit duc fist sommer, monnester et requérir ledit Renauld que ladite duchie, et les chasteaulx et bonnes villes d'icelle qu'il tenoit de ses gens occupez, il luy voulsist sans délay bailler et délaisser: laquelle chose ainsy faitte, pour ce que le conte luy refusa et contredit, dont le duc fust moult anuyeux, il le deffia publiquement de feu et de sang, et le conte luy pareillement. Et ainsy et pour ceste cause fut la guerre entre eulx deulx très-cruelle et ouverte, et commanchèrent à courir l'ung sur l'autre, et à faire moult et plusieurs despis et dommaiges les ungs aux autres, et quéroient leurs amis d'un costel et d'autre pour leur ayde, et tant qu'en l'ayde du conte de Gelre se mirent premièrement Siffroy l'archevesque de Coulogne, Henry le comte de Luxembourgh, mons[r] Waleran son frère, mons[r] Waleran de Valkenbourg le noble de Limbourgh, Henry de Westerbourgh, et plusieurs aultres. Laquelle chose venue à la connoissance du duc, très-puissamment assambla tous ses nobles et amis, et à très-grande puissance entra ès terres d'iceux, et les commencha très-fort à envayer, à piller, à rober et à ochir, et les très-grandement dépopuler. Pareillement le comte de Gelre très-virilement entra en la terre du duc, et y fist tant de maulx que longue chose seroit à recorder, et y print plusieurs villes et chasteaulx, entre lesquels il print la ville de Thiele, et le détruisit; le duc aussy print de force deux isles qui estoient au conte de Gelre, dont l'une est nommée Boemelrewerde et l'autre Tielrewerde, et fist faire ung très-fort castel en l'isle de Boemelrewerde, et une place qui se nommoit Driele, par lequel castel il se faisoit un très-grand empeschement au conte, et luy portoit une très-grande guerre, laquelle guerre dura bien longuement. Touttesfois en le parfin, par le conseil des amis, de partie et d'autre, tresves et abstinences de guerres furent données sur espoir de paix, et fut une journée prinse en la ville de Tret-sur-Meuse, pour traiter gracieusement sur les choses devantdittes: à laquelle journée, pour faire ce que en convent avoit, et parvenir à bon traité, vint et se comparut en propre personne le duc Jehan, et l'attendit sa partie adverse qui nul debvoir n'en fist; mais le duc estant en ladite ville de Tret, luy vindrent certains et vrayes nouvelles que le conte de Gelre et tous ses alliez estoient en Valkenbourgh, qui nul quelconque semblant ne faisoit de venir à traité, ains, qui plus estoit, le conte de Gelre, par la persuasion ou enhort de l'archevesque de Coulogne, avoit son droit vendu au comte de Luxembourgh, desquelles nouvelles il fut moult esbahy et impatient. Pour quoy tout prestement il fist assembler tout son host, par le conseil des nobles barons qui estoient avec luy, et se departi de Tret en très-grande compaignie des gens d'armes, espérant que là il trouveroit ledit évesque, et se mist au chemin

pour s'en venir devant Valkenbourgh; mais, ainchois qu'il fut venu jusques audit castel, l'archevesque de Coulogne et tous ceulx qui y estoient par leurs espies sceulrent sa venue, si s'enfuirent qui mieulx mieulx chacun en son pays. Adonc le duc, comme homme de très-grande courage, se mist au poursuivir ledit archevesque, et le poursuivi jusques à la rivière du Rin, là où il, en propre personne, et les siens à leur bon plaisir abeuvrèrent et lavèrent leurs chevaux, et puis entra à son gré en la terre de l'archevesque, où il pilla, roba et ardy, et y fist très-grande occision par plusieurs jours, et fist coper et tranchier tous les arbres qui portoient fruits, et esracher les vignes qui estoient à l'environ du castel de Bonne, et tint ledit castel en très-grand danger, et encoires, qui plus est, il fit venir de Boitfort en Brabant ses chiens de chasse, et chassa et vena par plusieurs fois ès bois et forests de l'archevesque, tout ainsy comme s'il fut venu audit pays pour prendre son déduit et non point pour faire guerre.

Touttes lesquelles choses ainsy faittes à son bon plaisir, ledit duc Jehan à toutte sa bataille s'en vint mettre le siége devant le castel de Valkenbourg, et environna très-puissamment, et y fut IX semaines, ne oncques ne le peult avoir, car, quant ce vint au bout des IX semaines ou environ, Guy le comte de Flandres, duquel Guy avoit le duc la fille en mariaige, s'entremit de la besongne, si traita tellement que mons' Waleran de Valkenbourgh entre les aultres choses promist que jamais contre iceluy duc il ne s'eslèveroit ne s'armeroit, et sur peine de IV^{m} marcqs d'argent, de laquelle somme respondit et s'en fist plesge ledit Guy comte de Flandres envers le duc, et avec ce iceluy Waleran de Valkenbourgh, selon la teneur du mesme traité, sans demeure bailla audit duc toutes les clefz qu'il avoit appartenants à la duchie dudit Lembourgh. Et par ainsy se partit le duc de son siége, et laissa ledit castel en paix, mais au département que le duc fist, les queux ou cuisiniers par négligence laissèrent sur les champs une grande caudière d'airain, laquelle fut portée audit castel, laquelle caudière recouvra le nepveu dudit Jehan, nommé Jehan aussy tiers de ce nom duc, quand il abati et débrisa ledit castel, et dit-on que ladite caudière est au castel des Trois-Fontaines. Et, pour ce que ledit Walran seigneur de Valkenbourgh ne garda point au duc sa foy, ne le traitié qui estoit fait entre eulx, comme dit est, mais se remit arrière contre luy devant le castel de Woerinck, il enchay en la paine de IV^{m} marcs d'argent, laquelle somme ledit duc depuis recouvra sur le conte de Flandres, qui en estoit plesge et qui promis avoit de l'en acquitter.

Du siége du castel de Woerinck, et de la bataille, et d'une parchon faitte à Godefroy le frère du duc Jehan[1]. Chap. IX.

1288. Après le département dudit castel de Valkenbourgh, commença ledit duc à dégaster très-grandement toutte la terre, et à y faire moult de dommaige, ne il ne trouvoit homme qui à sa puissance ou violence osast résister ne contre-aller, pour laquelle cause, à tout son ost, il entra en la terre de Lembourgh, pour icelle subjuguier et mettre à son obéissance. Et adonc le conte des Mons et le conte de Jullers et les citoyens de la cité de Coulogne, qui estoient en la conpaignie du duc, luy prièrent qu'il volsist assiéger le castel de Woerinck à l'archevesque de Coulogne, situé en sa terre, auquel castel plusieurs larrons se tenoient qui de là souvent sailloient et courroient en plusieurs lieux et places, et mesmement sur les chemins, où ils déroboient marchands et pélerins et touttes aultres bonnes gens, de quelque estat qu'ils fussent, dont c'estoit un grand dommaige que tant ils duroient, et ainsi s'il ne le faisoit, il n'auroit point le chemin sehur, et de fait la chose luy appartenoit à faire comme au duc de Lembourgh, car c'estoit en sa terre et sur son héritaige. Pour quoy le duc, en accordant leur pétition, s'en vint devant ledit castel, et y fit ficher ses tentes et brehans très-puissamment, et le avironna et assiga, si que nul n'en peut yssir sans passer parmy les gens du duc, par quelque manière que ce fut, si le fist assaillir plusieurs fois, et en iceluy de reversez et tuez, et plusieur a partisez d'armes faittes qui longues seroient à recorder; mais durant le siége, qui moult estoit dur et aspre, Siffroy l'archevesque de Coulogne, à tout ce qu'il peult assembler de gens d'armes, Renault le comte de Guelre, à toutte sa puissance, Henry le comte de Luxembourg et Waleran son frère, et deux aultres frères, à tout grande multitude de gentilshommes, chevaliers et écuyers, Adolphe le conte de Nassauw, qui depuis fut esleu roy des Romains, à tout ung puissant ost de Tiessons, Waleran de Valkenbourgh le noble de Limbourgh, et Henry de Westerburch, frère de l'archevesque de Coulogne, et le conte de Moerse, à très-grande puissance, s'en vindrent sur ledit duc Jehan ès champs, assez près de Woerinck, tous encouraigez de le combattre, en proposant en leur couraige que luy et les siens ils ochiroient, ou au moins ils les prenderoient et les metteroient en perpétuelles prison, car ils estoient par apparence bien X hommes contre ung. Et le noble duc Jehan, qui de sa partie avoit seulement Adolphe le conte des Mons, Walleran le conte de Jullers, Éverard le conte de la Marke et les citoyens de Coulogne, très-hardiement et sans paour, yssy de ses tentes, et s'en vint contre ses ennemis sur le champ où ils s'estoient assemblez, en exhortant très-courageusement ses léaulx sujetz et allyez, en disant qu'il avoit bonne et

[1] Voyez le texte latin, p. 442.

juste cause, et pourtant, comme non doutant de victoire, il voulut esprouver les forces de fortune contre ses ennemis, car victoire et salut ne vint point de la multitude, mais seulement de Dieu. Et quand il eust très-bien animé et encouraigé, ainsy que dit est, ses gens d'armes, il les ordonna en trois batailles, tous lesquels avec luy estoient si encouraigé qu'on les peult comparer aux lyons familleux[1] qui se tapent en un fonc[2] de brebis pour emporter leur proye; car tout prestement ils se férirent en leurs ennemis, premièrement par un trait merveilleux d'abalestes et cranekins, dont ils menoient telle noise que à paines oyoit-on nulle goute, et puis vinrent aux lanches, aux espées et aux haches, dont ils s'entrejettoient par terre mors et ochis par grands monchiaulx. Et adonc une grande multitude de Tiessons se férirent en tentes du duc, pour avoir le pillaige, qui jà cuidoient avoir tout conquis; mais il ne fist de ce compte, ne luy ne les siens, ains entendoient à avoir la victoire de leurs ennemis, comme ils eulrent, car l'histoire dist qu'ils les abatoient comme feroit fourdre en tems d'esté le blé sur les champs, et fut l'effusion du sang si grande qu'il n'estoit point de mémoire que onques au pays de Germanie eust été si grande.

En celle bataille moururent Henry le conte de Luxembourg, mons[r] Waleran son frère, et Henry de Westerburch, frère de l'archevesque de Coulogne, et plus de mille chevaliers que escuyers, sans une grande compaignie et innumérable de gens d'armes à cheval, qui, pour les hardiz assaultz que les Brabanchons leur faisoient, que souffrir et porter ne povoient, fuyans et quérans aucune place où ils se peussent bouter et sauver, se boutèrent en ung palu et marescaige ou crolis, comme ceulx qui cuidoient que ce fut terre ferme, où ils furent à tous leurs chevaulx et armeures suffoquez et péris. Et de la partie du duc ne morut point oultre soixante hommes, entre lesquels morurent mons[r] Walkier Berthout et mons[r] Arnould de Zeelhem. En celle bataille furent prins premièrement l'archevesque de Coulogne, le conte de Geldre, le conte de Nassauw, le conte de Moerse et mons[r] de Valkenburgh, avec plusieurs aultres nobles. Ainsy eult ce noble duc Jehan de Brabant la victoire et le triomphe de ses ennemis. Le conte de Gelre fut prisonnier au duc Jehan de Brabant, et l'archevesque au conte des Mons, par laquelle chose l'église de Coulogne fut durement humiliée et abaissée, car Waleran le conte de Julers détruisy jusques en fons le castel de Tulpete, qui estoit imprennable, comme on disoit; et Éverard le conte de la Marcke gasta touts les chastaulx et forteresses de la Westphale. Et la bataille dessusdite, qui fut faitte et combatue à cheval, dura depuis l'heure de tierce jusques après l'heure de none, et fut commise et achevée le jour Saint-Boniface, qui est au mois de juing le V[e], ou

[1] *Familleux*, affamé; *famelicus*.

[2] Roquefort remarque que le mot *fonc* se trouve dans la Coutume de Beauvoisis, chap. XII, p. 72, et prétend que La Thaumassière, qui publia en 1690 des notes sur cette Coutume, aurait dû écrire *fouc*, troupeau.

champ qui est emprès Woerinck, ou assez près, et joindant est un palu ou cros[1], dont nous avons devant parlé et escrit, en l'an de Nostre Seigneur mille II^{c} IIII^{xx} et VIII, au XXVII^{e} an de sa duchie, ens enclos les ans que sa mère et son frère Henry gouvernèrent la duchie. Ceste battaille finée, le duc fist le castel de Woeinck devantdit abattre et ruer par terre, et se fist trencher les têtes à tous ceulx qui furent ens trouvez.

Mons^{r} Godefroy, frère de mons^{r} le duc, seigneur d'Arschot et de Vierson, fut en ladite bataille de Woerinck, où il fist plusieurs belles appartises d'armes, et y monstra une très-grande vaillance, par quoy le duc Jehan son frère, en parchon fraternelle, luy assigna la ville d'Arschot, la ville de Sichen, avec plusieurs villes rurales et campestres, appartenans à icelles, avec touttes justices, haultes, moyennes et basses, et n'y retint ledit duc Jehan nulle quelconque chose sinon l'advoerie de trois églises situées en ladite terre, c'est à sçavoir l'advouerie de l'abbaye de Éverbode, la prioré de Bierbeke et la commanderie de Bekevort, desquelles trois églises et aussi de touttes les églises de Brabant tient le duc de Brabant les advoeries, quelconques le soit, en fief de l'empire de Rome.

Lequel mons^{r} Godefroy et mons^{r} Jehan son fils morurent en la bataille de Courtray, qui fut du roy de France faitte contre les Flamengs, le IX^{e} jour de juing en l'an mille III^{c} et II. En laquelle doloreuse bataille morurent tous les Brabanchons qu'il avoit mené avec luy, tels comme mons^{r} de Wesemale, de Boutershem et de Walchain, mons^{r} Arnould de Echout et Jehan son fils, mons^{r} Laurent Volkart et le fils du s^{r} de Walchain, mons^{r} Henry de Wilre et mons^{r} Arnould de Hofstad, avec quatre de ses nepveux, mons^{r} Gendoph de Wineghem et mons^{r} Willaume de Redingen, tous chevaliers, avec plusieurs autres escuyers, les âmes desquels veuille Dieu mettre en lieu de repos avec ses élus. Amen.

Comment le duc Jehan de Brabant et le conte de Geldre se compromirent de leur différent ou roy de France[2]. Chap. X.

1289 Regnault le conte de Geldre devantdit, en la bataille de Woerinck par le devantnommé Jehan duc de Brabant prins, et retenu et mis en ses prisons et chasteaulx, Phelippe, par la grâce de Dieu, roy de Franche, par sa très-grande humilité, en enseignant sa bonne recommandation, commencha très-fort à procurer envers ledit duc Jehan pour la délivrance dudit conte, et aussy pour la paix réfourmer de la guerre qui estoit entre eulx deulx à cause de la duchie de Limbourgh, et tant fist et laboura

[1] *Cros*, creux, fossé. Le traducteur emploie ci-dessus p. 721 le mot *crolis* (*croliz, crolaie, crolière*), fondrière, marais, mare.

[2] Voyez le texte latin, p. 445.

par plusieurs traitiers et voyers, que le duc et le conte de tout le différent qui estoit entre eulx, tant de la prison du conte, de sa délivrance et de la guerre, comme de touttes choses discordées entre eulx, ils se compromirent, et s'en rapportèrent du tout en tout, du hault et du bas, à l'ordonnance dudit roy Phelippe, et sans quelconque contredit. Par la vigueur de laquelle compromission ou compromis, après ce que le roy eult oye les raisons de l'ung et de l'aultre, les choses gardées qui à garder sont, il divulga et prononça son dit et ordonnance par la manière qu'il est escript en la lettre qui s'ensuit : *Philippus, Dei gracia Francorum rex, notum facimus universis tam presentibus quam futuris, quod, cum inter nobiles viros Johannem*, etc., qui est à dire en franchois : » Phelippe, par la grâce de Dieu roy de France. Nous faisons sçavoir à tous ceulx qui ces présentes lettres verront, que, comme entre nobles hommes Jehan duc de Brabant et de Lothringe, d'une part, et Regnault le conte de Geldre, d'aultre part, fut meue à cause de la duchie de Limbourgh une griève contention, et la guerre estant entre eux à l'occasion d'icelle, Dieu, duquel sont les jugements muchez, eult permis ledit conte estre prins par ledit duc et estre mis en ses prisons, après plusieurs traitiers par nous en ce mis, par lesquels la délivrance dudit conte, la paix ferme et concorde, nous avons procuré, et mis paine de réfourmer, et avons tant fait que tresves sont données au conte par l'accord dudit duc estant en nostre main. En la fin il a pleu au faiseur de tous biens, c'est à sçavoir à Dieu de paradis, d'inspirer leurs cueurs qu'ils se sont en nous compromis sur touttes choses, et chacunes d'elles, touchant la dite contention et délivrance dudit conte, en quelconque manière que touchier peult, du hault et du bas. Et pour avoir plus plaine voye de paix, nostre amé et féal Guy le conte de Flandres et marquis de Namur, sur un prest de quattre mille marcs d'argent, à cause d'une paine commise par Waleran seigneur de Valkenbourgh ou de Faucquemont, dont ledit conte estoit plesge envers ledit duc, comme il disoit, et que ledit duc aussy demandoit, car ledit conte de Flandres avoit promis d'en acquitter ledit Waleran de Fauquemont et le garder de dommaige, comme on disoit, et pour ce que ce prest povoit aucunement toucher la contraction devantdite, il ledit conte s'en est en nous compromis, en promettant tant le conte de Flandres, comme le devantdit duc et conte de Geldre, tenir, garder et accomplier tout ce que sur ces choses, et sur chacunes d'elles, nous sembleroit estre bon à faire et à dire, sur l'obligation de tous leurs biens, par la foy et serment de leurs corps jurez sur les saintes évangiles, et touttes aultres cautions à ce appartenantes, faittes et accomplies.

» Enaprès les raisons d'une partie et d'aultre oyes, et nous informé de touttes choses desquelles estoit besoing d'avoir confirmation en ceste partie, finablement les devantnommez duc et conte, constituez personnellement en nostre présence en nostre cité de Paris, le samedy devant la fête Saint-Luc évangeliste, en l'an de Nostre Seigneur mille II^c IIII^xx et VIII, et par eulx la puissance d'eulx en nous donnée, icelle proro-

guié ou traitié à touttes choses qui nostre dit contiennent. Aussi, si d'aucuns d'iceulx soit expressément faitte mention audit compromis nostre dit ou ordonnance, prononçons en telle manière : Nous disons et ordonnons Regnault le conte de Geldre estre de la prison du duc délivré, et du tout en tout nous l'en délivrons. Conséquemment nous demandons audit conte s'il a ferme et agréable le compromis par luy en nous fait, comme dit est, et tout ce que fait en estoit, lequel tantost respondit, luy délivré de prison, qu'il le ratifioit et en touttes choses l'approuvoit. Item, nous disons et ordonnons qu'il ledit conte de Geldre aquittera, clamera, et dès maintenant aquitte audit duc en perpétuité tout le droit qu'il a ou peult avoir en la duchie et terre de Lembourgh, et ès appartenances d'icelle. Item, nous disons et ordonnons que ledit conte de Geldre expressément quitte en perpétuité audit duc les chasteaulx d'Usenborch et Wassemberghe, de Herve et de Spremont, et touttes leurs appartenances, et que ce tantost il signifiera à l'archevesque de Coulogne par ses lettres patentes. Item, nous disons et ordonnons qu'iceluy conte de Geldre de ces VIII^{m} et VI^{c} marcs de Coulogne, pour lesquels il ledit conte obligea le castel de Wassemberghe à l'archevesque de Coulongne, il payera audit duc IV^{m} et III^{c} marcs en la ville de Bruxelles, dedans les octaves de la feste de Toussaints prochain ensuivant, et des aultres IV^{m} et III^{c} marcs demourra ledit conte franc et aquitté. Item, nous disons et ordonnons que ledit conte de Geldre délivrera de l'obligation et fait où il a obligé les chasteaulx d'Usembourch et de Wassemberghe, avec touttes leurs appartenances, en payant mille et II^{c} marcs deues au prévost d'Aix, et VII^{c} marcs deues à Gérart de Jullers, et cent marcs deues à Sibrect de Donckere, chevalier, lesquelles sommes d'argent il aura payé dedans le jour Saint-Jehan-Baptiste prochain venant aux créditeurs ou au duc de Brabant, et ainsy ledit conte de Geldre demoura franc ou sans tribus. Item, nous disons et ordonnons, s'il est trouvé que ledit conte de Geldre ait charge d'aucunes rentes perpétuelles ou pretz, les chasteaulx de Duysborch, de Wassemberghe, de Herve et de Spremont ou leurs appartenances, ou qu'il ait aucune chose, quelle qu'elle soit, d'iceulx aliéné, après le décès de la contesse Ermengard sa femme jadis, il sera tenu de ce faire restitution audit duc, c'est à sçavoir pour un denier prins en perpétuité, ou de fais perpétuel, X deniers en monnoye nombré, et aussy qu'il soit tenu de l'affranchir de touttes aultres debtes ou pension à vie ou à certain temps, s'aucuns en y a eust après le décès ou trespas de ladite contesse. Item, nous disons et ordonnons que le devantnommé duc de Brabant soit franc et quitte en perpétuité de tous dommaiges et offenses par luy ou par les siens faits ou encourus audit conte ou contre luy et les siens. Item, aussy que ledit conte rende audit duc sa ville de Tiele, en l'estat qu'elle est maintenant, laquelle fut détruite par la guerre. Item, nous disons et ordonnons que le conte de Geldre soit absolz et quitte en perpétuité de tous prests et redevances devoir payer pour sa délivrance, et semblablement de tous dommaiges

et offences par luy données audit duc de Brabant et aux siens, soit par luy ou par les siens, la guerre pendant ou durant. Item, nous disons et ordonnons estre restitué audit conte deux isles, c'est à sçavoir Boemelrewerde et Tielerewerde, que il ledit duc après la contention mute a prins sur ledit conte, saulve tousjours l'hommaige au duc pour icelles, et sauve aussy que ledit duc dedans la feste de Noël prosme venant peult abatre et ruer jus, s'il luy plaist, le castel nommé Driel qu'il avoit fait et édifié en l'isle de Boemelerewerde, depuis qu'il le eult conquise. En oultre, nous disons et ordonnons que ledit conte de Flandres paye à Bruxelles audit duc dedans la feste de Toussaints prochain venant IV^{m} marcs, que le duc de Brabant demandoit à Waleran seig^{r} de Faucquemont, pour dire paine, comme dit est, et, iceulx marcs payez, le seigneur de Faucquemont demoura franc et quitte de ce prest. Item, que ledit conte de Flandres rende et délivre audit duc dedans les octaves de la feste devantdite les deux devantnommez chasteaulx ou maisons de Herve ou de Spremont, ainsy qu'il les tient, par telle condicion touttesfois, que le duc de Brabant sera tenu de payer audit conte de Flandres dedans le jour du Noël la somme des deniers que Chono de Lonchin chevalier vendit son héritaige, c'est à sçavoir Lonchin et touttes ses appartenances, au devantdit conte de Flandres, ou il promettera que ledit conte de Flandres, ou ceulx auxquels il baillera ledit héritaige, le tiendra ou tiendront paisiblement, sauve son droit. Item, nous disons et ordonnons que entre le duc de Brabant et le conte de Geldre soit bonne concorde et paix ferme, et qu'ils soient de ce jour en avant bons amis, et pardonnent et délaissent l'ung à l'aultre toutte haynne et rancune, et que en celle dite paix soient enclos tous les allegez, d'un costel et d'aultre, nommément le conte de Hollande, le conte des Mons, le conte de Jullers, le conte de Clèves, le conte de la Marcke et tous les hommes de Coulongne et d'Aix, et du castel du conte de Geldre, le s^{r} de Valkenborghe, et que tous ceux de Coulongne et d'Aix, ou aucuns d'iceulx qui ont eu ou polroient avoir eu demandes ou querelles à l'encontre du conte de Geldre, ou iceluy conte de Geldre contre eulx, ou aucuns d'eulx de touttes ses choses, soit en l'ordonnance du duc et du conte devantnommez, en retenant, en deseure de ce, en nous la puissance de déclarer, interpréter et parfaire touttes choses, et une chacune d'elle, des choses devantdites en nostre dit et ordonnance contenues, si en icelles avoit aulcunes doubtes ou obscuretez, en commandant que, si aucunes estoient devant nous qui à cause de la duchie de Lembourgh fussent de hommaige tenus au duc, qu'ils luy facent, auquel commandement ledit mons^{r} de Faucquemont, de la licence et congié dudit conte de Geldre, tantost pardevant nous fist hommaige audit duc pour tout ce qu'il tenoit de la duchie de Lembourgh.

» Laquelle nostre ordonnance ou nostre dit, ainsy comme il est cy-dessus contenu, acceptèrent, louèrent et approuvèrent de tout en tout, tant iceluy duc de Brabant, comme ledit conte de Geldre, comme aussy le conte de Flandres, tant que toucher luy peult, et expressément en faisant quittances et promesses par nous dessus ordon-

nées, en baisant l'ung l'autre en signe de réformation, d'amour et de paix, et en délaissant toutte rancune et haynne d'une partie et d'aultre; en faisant aussy iceluy conte de Geldre hommaige accoustumé audit duc pour la terre qu'il tient de luy en fief. En oultre, fut ordonné et fait du consentement de partie et d'aultre, que les debtes qui sont deues par ledit duc de Brabant aux hommes de la terre du conte de Geldre, ou par ledit conte aux hommes de la terre du duc devantdit, soyent recouvrées et demandées, et de ce procédé l'exécution de justice, tout ainsy que si oncques guerre n'eult esté entre eulx. Item, que tous ceulx qui ont laissé terres ou fief ou les ont quittez, afin d'ayder le conte de Geldre ou le duc de Brabant, qu'il les r'ayent du tout en tout, et que chacun retourne à son héritaige. Et, afin que tout ce que dit est demeure en tems advenir ferme et estable, nous avons fait communir ces présentes lettres de nostre seau. Ce fut fait à Paris l'an et jour dessusdits, etc. »

Comment le conte de Geldre renonça à tout le droit qu'il povoit avoir en la duchie de Lembourgh, avec plusieurs aultres choses à ce servants[1]. CHAP. XI.

1289. Quand Phelippe le noble roy de France eut divulgié et sentencié le compromis de sa sentence, tout prestement Regnault le conte de Geldre, en sa présence, en icelle mesme heure et en ce mesme jour, donna ses lettres sellées, èsquelles estoient incorporées les lettres de la sentence et ordonnance du roy, contenant qu'il ledit conte les approuvoit, louoit et avoit agréables, en promettant de icelles accomplir et entretenir, et de en nulle manière aller au contraire, et sur l'obligation de tous ses biens, et par son serment pour plus grande approbation de fermeté et valeur. Item, iceluy conte de Geldre encoires en ce propre jour renonça à tout le droit qu'il avoit, povoit ou cuidoit avoir en la duchié de Lembourgh et ès chasteaulx d'icelle, et quitta et absoly tous féodaux des serments à luy faits à cause d'icelle duchie, comme tout ce appert par une lettre dont la teneur est telle : « Nous Regnault conte de Geldre faisons sçavoir à tous que nous, estans haitié de corps et de membres, renonçons à tout le droit que nous avons eu, ou avons ou cuidiemmes avoir en la duchie de la terre de Lembourgh, ou castel et ville de Lembourg, en Spremont, en Rode, en Wassemberghe, en Duysborch, et en touttes les appartenances d'icelles, en hommes féodaulx, ministrales ou vassaulx, par quelconque manière que tel droit nous ait esté acquis, et au profit et usage de noble prince mons[r] Jehan duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, et de ses hoirs, nous y renonchons et avons renonché purement et simplement, par ces présentes, reportans tout ce droit en la main et seigneurie d'icelluy nostre duc,

[1] Voyez le texte latin, p. 449.

laquelle chose aussy nous transportons de nous en luy, sans en touttes ces choses riens réserver pour nous du tout en tout, prians et, qui plus est, veullans que tous appartenans à ladite duché de Lembourgh et aux lieux devantnommez, et attenances d'iceulx, obtempèrent à iceluy seigneur nostre duc et à ses hoirs, et obéissent en icelles révéramment et en perpétuité. En oultre, nous absolons et par ces présentes dénonchons estre absolz tous fiefvés, vassaulx, hommes ou serviteurs appartenants à ladite duché et au lieux devantnommez et à leurs appartenances, qui nous ont fait hommaige, fidelité et serment, d'iceluy hommaige, fidélité et serment, en eulx priant que nostre vouloir est que eulx audit sieur nostre duc facent hommaige et fidélité, et luy soient obédiens en touttes choses comme à leur vray seigneur. En témoing de touttes lesquelles choses avoir foy, force et valeur en perpétuité, nous en avons donné ce présent instrument au devantdit sieur nostre duc et à ses hoirs, seellé de nostre seau. Ce fut fait, donné, etc. »

Item, encoires fist-il écrire ce propre jour deux aultres lettres, l'une addressant aux juges, eschevins, conseil, maistres et citoyens de Duysbourgh, qu'ils obéissent au duc, et une aultre à tous en commun, comment il a renonchié à tout le droit qu'il entendoit avoir en la duchie de Lembourgh, desquelles lettres la teneur de la première est tel [1] : « Regnault conte de Geldre aux saiges hommes ses aimés amis, juges, échevins, conseil, maistres et citoyens de Duysbourgh, salut et tout bien. Pour ce que nous, du conseil de nos proismes et amis, somme totalement réconcilié à nostre grand prince et seig[r], mons[r] Jehan duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, laquelle chose pour agréable nous tenons et avons tenu, nous à tout le droit qu'en la duchie de Lembourgh et à vous de Duysborch, et en touttes les appartenances d'icelle, avons eu ou avons, nous y renonchons au profit et usaige dudit duc nostre s[r] et de ses hoirs, et par ces présentes confessons y avoir renonché, en luy donnant nostre lieu, et le devantdit droit transportons de nous en luy, instamment vous priant qu'à iceluy duc nostre s[r] obéissez révéremment en touttes choses, car nous vous absolons tous, et ung chacun de vous, de la fidélité, hommaige ou serment que vous nous avez fait, purement et simplement, et vous proclamons absolz de touttes ces choses par ces présentes. En témoing de laquelle chose nostre seau est appendu à ces présentes. Données comme dessus. » Or, s'ensuit le teneur de la seconde : « A tous ceux qui ces présentes lettres verront ou orront, nous Regnault conte de Geldre faisons sçavoir, confessants que nous, estans haitiés de corps et de membres, à tout le droit qu'en la terre de Wassemberghe, ou castel là-mesme, et en touttes les attenances et vassaulx avions ou par avanture cuidiomes avoir, par quelconque manière que tel droit nous fut acquis, au prouffit et usaige de noble prince nostre s[r] le duc Jehan de Lotringhe.

[1] Voyez le texte latin, p. 451.

de Brabant et de Lembourgh, et de ses hoirs, avons renonché, et confessons y avoir renonché perpétuellement, purement et simplement, par ces présentes, reportans tous ce mesme droit en la main et seigneurie dudit nostre s^r le duc, laquelle chose nous transportons de nous en luy. En oultre, nous avons renonché et renonchons perpétuellement, au profit et usaige d'iceluy s^r nostre duc et de ses hoirs, à touttes grâces, convences et obligations à nostre révérend père Siffroy, par la grâce de Dieu archevesque de la sainte église de Coulongne, sur les contenus tant dehors comme dedans en ceste présente lettre, par nous faitte de bouche, par ses mains ou par lettres, lesquelles grâces, convences et obligations, quant à nous, clamons quittes et mortes, et au devantdit duc nostre s^r demandons et volons qu'elles soient prouffitables et vaillables, priant dévotement le devantnommé Siffroy, nostre révérend père l'archevesque de Coulongne, que les devantdites grâces, conventions et obligations soustiengue prouffiter au devantdit duc nostre s^r, et estre à luy vaillables et profitables, et qu'il ne l'empesche point en ces choses dittes; mais, afin que de ladítte terre de Wassemberghe, du castel et des attenances, luy et ses hoirs, puissent jouir et user paisiblement et à repos, le permette franchement et bénignement, et aussy le promeuve en iceulx. En oultre, tout le fief et les fiefs lequel ou lesquelles, à cause de la duché de Lembourg, nous avons receu d'icelluy nostre s^r l'archevesque de Coulongne, au profit et usaige du devantdit nostre s^r le duc et de ses hoirs supportons, et à iceulx renonchons simplement, et requérons à icelluy estre donné plainement du tout en tout, et en soit revestu. En témoing desquelles choses, pour avoir foy, force, et puissent valoir en perpétuité audit s^r nostre duc et à ses hoirs, avons donné ce présent instrument muny de nostre seel. Donné et fait comme dessus. »

De la ville et castel de Randerode, et des priviléges des monnoyers de Brabant [1].
CHAP. XII.

1280. Après touttes ces choses devantdittes, fist Loys de Randerode hommaige au duc Jehan de Brabant dudit castel de Randerode, comme il appert par une lettre dont la teneur s'ensuit : *Nos Ludovicus*, etc. « Nous Louys, s^r de Randerode, faisons sçavoir à tous qui ce présent écrit orront et verront, et protestons, par la teneur de ces présentes, que nous avons receu le castel et ville de Randerode, située dedans les Fosses, de noble homme mons^r Jehan le duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourg en fief, sur touttes conditions que, par les lettres d'iceluy duc à nous assignées et sur ce faites, est plus plainement contenu et démonstré en tout son droit, comme Gérard,

[1] Texte latin, p. 453 et suiv.

jadis seigneur de Randerode, nostre tayon de bonne mémoire, le tint en fief de mons^r Henry, jadis duc de Lembourgh, et pour le tems de adonc conte de Mons de bonne mémoire. En témoing de laquelle chose nous avons fait roborer ce présent escript de nostre seel, donné et fait l'an de Nostre-Seigneur mille II^c LXXXIX, le samedy prochain devant la nativité Nostre-Seigneur.

Item, en l'an de Nostre-Seigneur mille II^c LXXXXI, au mois de juillet, donna 1291.
le devantnommé Jehan duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh à ses ouvriers de monnoye ou monnoyers de son pays de Brabant plusieurs certains priviléges, en ordonnant sur ce certaines ordonnances, avec plusieurs franchises, immunitez et exemptions, comme il appert par certaines lettres en thiois ou en langue de Brabant escriptes, desquelles se commence la teneur en telle manière : *Wy Jan, bi der gracien Godts Hertoghe van Lottryck, van Brabant ende van Lymborch*, etc. [1], par lesquelles lettres appert que par l'ordonnance dudit Jehan, pour le bien, utilité et profit de son pays de Brabant, seront en la ville de Bruxelles L siége d'ouvriers de monnoye, et en la ville de Louvain XL, ce sont IIII^xx et X, tous lesquels doivent estre d'une même compaignie et avoir une même franchise, et polront apprendre le mestier et office de monnoyer tous ceux qui auxdits compaignies et ouvriers sembleront estre léaulx et ydoines de ce faire, entendu qu'on doit tousjours prendre ceulx qui sont prochains hoirs d'iceulx ouvriers, en cas qu'ils les vaillent. Et quand il en meurt, ou va de vie à trespas, l'ung de ceulx, on y peult et doibt-on mettre son plus prochain hoir, ou l'oir d'un aultre, si celuy n'estoit digne, entendu que l'oir du meilleur ouvrier iroit toujours devant. Et celluy qui sera, ainsy que dit est, nouvellement receu et mis en ladite compaignie et franchise, devra au mestier VII lib. de Buillon, et le duc de Brabant, quiconque le soit, peult mettre en ladite compaignie des IIII^xx et X ouvriers et compaignons, X ouvriers et compaignons, lesquels dix iceulx compaignons et ouvriers seront tenu de les nommer au duc par escript et sur leur [2].... que dignes sont de telle œuvre faire entendre, que les X, et ung chacun par luy, à sa réception sera tenu de payer la mise devantdite, c'est à sçavoir VII lib. de Buillon. Et si aucun, ou l'ung ou plusieurs, s'en alloit ou alloient au dehors de la compagnie pour ouvrer et faire monnoye, il payeroit la somme devantdite. Item, d'iceulx dix ouvriers ou compaignons, que le duc y mettra ou aura mis, s'il n'en va de vie à trespas l'ung d'iceulx, le duc n'y en peult mettre nul autre, et convient que ce soit ung tel que les ouvriers ou compaignons auront au duc, ne nul ne peult estre en ladite compaignie et franchise receu de par le duc, s'il ne sçait en ung jour ouvrir six marcs d'argent en plates, ainsy que de droit on doit ouvrer. Ne nul ne peult ouvrer de monnoye, ne faire

[1] Voyez le texte latin, p. 451.

[2] Lacune dans le MS.; il y manque peut-être le mot *serment*.

ouvrer audit pays de Brabant, sinon iceulx ouvriers et varletz ou compaignons dénommez et nombrez, au cas que nulle deffaulte ne sera trouvée ou maistre de ladite monnoye, et si ainsy estoit que iceulx ouvriers, qui sont nommez les varletz du prince, ne peussent ouvrer, le maistre de la monnoye peult aller quérir ouvrier au dehors à son bon plaisir pour ouvrer en la monnoye du prince, entendu que, si après iceulx ouvriers ou monnoyers du duc revenoient pour ouvrer, iceulx étrangers auroient congié, et y seroient remis les ouvriers du pays et du prince, tous lesquels ouvriers seront francs et quittes de touttes tailles, demandes et maltôtes, sinon pour la deffence du pays de Brabant; et, s'il advient qu'aucuns d'iceulx varlets ou ouvriers s'advance d'ouvrer en faulse monnoye, où que ce soit, il sera mis en son lieu qui digne en soit: pour laquelle chose faire plus à la vérité, deulx d'iceulx ouvriers seront tous les ans ordonnez par l'accord du maistre et de la plus saine partie des ouvriers, pour y avoir le regard et la garde. Item, si l'ung d'iceulx ouvriers ou varlets ou plusieurs fussent ou fut déshaitiés ou malades, si qu'il ne peult ouvrer, il aura la moitié de sa journée, c'est-à-dire la moitié d'aultant qu'il y gagneroit par jour, tant qu'il polra ouvrer.

Et si aucuns se combatoient, férissent ou boutassent par maltalent l'ung l'aultre, le injuriant seroit à X s. d'amande, dont le tiers seroit donné pour Dieu, à l'ordonnance des ouvriers et du maistre, l'aultre tiers au profit du duc, et l'aultre en l'usaige des deux varlets qui seront esleus pour avoir le regard sur ceulx qui se combatteront. En oultre, l'injuriant fera amande à l'injurié, à l'ordonnance du maistre des jurez et de la plus saine partie des compaignons, et seront juges d'iceulx varlets ouvriers et monnoyers et de ladite compaignie, le maistre de la monnoye, les deux varlets esleus en la garde d'icelle monnoye en toutes choses, excepté d'affoleure ou de playe ouverte. Item, nul juge ne peult arrester ne prendre ou retenir nul d'iceulx, sinon pour cas criminel qu'il eult fourfait la vie. Item, aussy ne peult nul desdits varlets et ouvriers porter en sa maison plate d'argent ou houstils appartenants à ladite monnoye, pour le retenir une nuit seulement, car, s'il le faisoit, il seroit à XVI s. d'amande, ladite amande à distribuer par la manière que dessus est dit. Item, nul varlet ne peult recevoir nulles plates d'argent pour faire monnoye comme monnoyer, s'il n'est tenu aussy bon ouvrier qu'il puist ou sçache ouvrer VI marcs d'argent entièrement en plate pour ung jour, ainsy que droit et coustume l'enseigne. Item, tous ces ouvriers doivent recepvoir aultant d'argent en platte l'ung que l'aultre, s'ainsy n'estoit que le maistre eult trop à faire, et celuy qui plus recepveroit aultrement, il seroit tenu d'ouvrer ainsy que les deux dessusdits varlets ordonneroient, et, s'il ne le faisoit, il seroit à l'amande de III s., à distribuer comme dessus est dit. Et s'il estoit chose que l'ung des devantnommez ouvriers deust à un sien compaignon ou au maistre, fût d'argent presté ou de quelque chose que ce fût, entendu que nulle devise ne fut entre eulx de payer à jour préfix, le debteur sera tenu de le payer de la moitié de son gaignaige, au cas que plainte en soit

faitte, et que monstrer le puist le plaintif, si ainsy n'estoit que la debte fût cogneue devant eschevins.

Item, est l'ordonnance telle qu'ils gaigneront aultant l'ung que l'aultre. Et, si l'ung emportoit les houstilz de son compaignon, argent ou monnoye de devant luy, il seroit à l'amande de VI s., au cas que celuy à qui prins l'auroit en feist plainte, laquelle amande sera distribuée comme devant est dit. Et, si l'ung se plaint de l'aultre, et il ne peult prouver sa plainte, ou monstrer souffisamment qu'il ait cause de soy plaindre, il seroit à l'amande de XII d., et, s'il le monstroit, celuy qui fourferoit seroit à XII d., ladite amande estre distribuée comme dessus. Et, si le maistre de la monnoye avec iceulx varlets trouvoient ou avisoient aucuns points prouffitables à ladite monnoye ou aux ouvriers, si soient entretenus ainsy qu'il les ordonneront, et si d'iceulx varlets l'un ou plusieurs raportent ou dient aucune chose au duc que luy soit profitable et à sa monnoye, il ne fourfera riens envers le maistre de la monnoye.

Pour lesquelles franchises et libertez à iceulx varlets et ouvriers de Bruxelles et de Louvain, de par le duc, ont eu et ont convens et promis au duc, sur la foy et serment de leurs corps, de ouvrer en sa monnoye pour tel prix que les ouvriers ou monnoyers du roy de France, du roy d'Angleterre et du conte de Flandres, entendu que, si l'une des parties du pays devantnommez ouvroient à moindre prix que l'aultre, si auroient iceulx ouvriers et varlets dessusdits le plus grand prix, ne tous iceulx ouvriers ou monnoyers ne poriont ne ne peuvent par commandement espécial ouvrer de carbon prins au pays de Brabant. Et, si aucun s'advance d'eulx courir sus en ouvrant, pourtant qu'ils ouvrent en l'œuvre du prince et sans garde, celluy ou celle qui ce fairoit, forferoit amande à la volonté du prince.

Touttes lesquelles ordonnances et droits furent en l'escript devantdit mis et dénommé, et l'escript seellé du seel dudit Jehan duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, l'an mille II^{c} IIII^{xx} et XI, au mois de juillet, et depuis touttes et chacune d'elles de Anthoine, par la grâce de Dieu duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh et marquis du saint-empire, par ses lettres de certain teneur, èsquelles sont infichez lesdites lettres, confirmées, ratifiées et approuvées. Et, en oultre che, il ledit Anthoine donna auxdits monnoyers plusieurs aultres et nouvelles franchises et immunitez, spécifiées en sesdites lettres et déclarées, desquelles s'ensuit la teneur en droit franchois en ceste manière : Antoine, par la grâce de Dieu duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, marquis du saint-empire, sçavoir faisons, etc. [1].

[1] Voyez le texte latin, p. 458.

Comment le duc Jehan conquist pour son homme le conte de Catzenelnbogen; et comment Henry le conte de Luxembourg print en mariaige la fille du duc Jehan; et de l'élection Adolphe conte de Nassauw [1]. Chap. XIII.

1292. En l'an de Nostre Seigneur mille II^c nonante deux acquit le duc Jehan de Brabant que Évrard le conte de Catzenelnbogen fut son homme et son vassal à luy et à ses hoirs à tousjours, comme il appert par lettres dont la teneur s'ensuit : *Nos Johannes dux Lothringie, Brabancie,* etc., c'est-à-dire: « Nous Jehan duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, faisons sçavoir à tous que nous, attendans la constance de la claire foy et estude de dévotion, par lesquelles nobles homme Éverard conte de Catzenelnboghen a estudié jà par longtemps soy applicquer à nostre amitié, convoitans que à ce à quoy volontairement il s'est employé envers nous jusques à cy, de debte il y soit tenu, et pour ce nous le tenons conquis en nostre homme, en luy promettant, par ces nostres lettres obligatoires, que de ce jour en avant tous les ans audit conte, au jour de la Purification Nostre-Dame, à luy et à ses hoirs, nous luy payerons II^c lib. de deniers monnoye de Louvain, que nous luy assignons en nos rentes sur la ville de Bruxelles, tant et si longuement que nous luy aurons payé II^m livres de ladite monnoye, sans luy riens descompter de ce qu'il auroit receu, entendu que nous volons, si en la paye devantdite avoit deffaulte au terme devantdit, iceluy conte Évrard, sans nostre offence ou violation de paix générale, peult prendre et tenir nos gaiges; mais, les deux mille livres monnoye de Louvain devantdites payez, iceluy conte de là en avant, et ses hoirs en après, recevront et tiendront de nous et de nos hoirs en fief le castel de Stadeck, avec tous les droits et appartenances à iceluy, et si seront de là en avant à nous et à nos hoirs hommes et vassaulx. Et témoing desquelles choses nous en avons nos lettres données audit conte de nostre seel seellées. Ce fut fait en l'an de Nostre Seigneur mille II^c nonante et deux, le merquedy après la feste Saint-Remy. »

Or dit nostre histoire [2] que le IIII^e an après la bataille de Woerinck, c'est à sçavoir en l'an mille II^c IIII^{xx} et XII, le devantdit traitié deu et convenable, fait entre les devantdits Jehan premier de ce nom duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, d'une part, et Henry le conte de Luxembourgh, depuis empereur des Romains, d'aultre part, pour traiter le mariaige entre iceluy Henry conte, et Marguerite fille du duc devantdit, aussy pour la paix estre réfourmée entre eulx, pour la mort du père dudit conte et de ses oncles occis en la bataille de Woerinck, par l'inspiration de la grâce de Dieu le tout-puissant, iceulx devantnommez duc et conte premièrement et principalement, d'un bon cœur pur et net, délaissèrent et pardonnèrent l'ung à l'aultre

[1] Voyez le chap. XXXV du texte latin, p. 461. [2] Texte latin, p. 462.

tout ce que povoit avoir entre eulx de haynne, rancune et dissention, promettant que jamais ne le ramenteveront. Laquelle chose ainsy faitte, le devantnommé duc, après ce qu'il eut obtenu dispensation à nostre saint-père le pape Nicole sur l'empeschement de la consanguinité qui estoit entre eulx, donna au devantdit conte sa fille Marguerite devantdite en femme et espeuse légitime, de laquelle ledit conte eult par son propre engendrement ung fils qui nommé fut Jehan, et fut conte de Luxembourgh et depuis roi de Bohême et de Pouloingne, qui fut père du roy Karle le quart de ce nom roy des Romains, père aussy de Wincelin duc de Luxembourgh, de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, et père de Henry, le père de Josse le marquis de Moravie, depuis esleu roy des Romains, et de la reine de France, c'est à sçavoir la femme du roy Jehan qui de celle eult par engendrement Karle, qui fut roy, Loys duc d'Ango, Jehan duc de Bourges, et Phelippe duc de Bourgogne, comme aussy cy-après sera démonstré, au plaisir de Dieu.

Or maintenant nous loist parler de l'élection du roy Adolphe conte de Nassauw [1]. Dist nostre acteur que, après ce que le royaulme des Rommains eult esté sans roy après la mort du roy Raoult le terme de IX mois et V jours, les princes de Germanie, électeurs de l'Empire, s'assemblèrent en la ville de Franckevorde, pour faire élection de roy, au temps du pape Nicole quart de ce nom. En laquelle ville tous ensemble par ung vray accord, sans quelconque contredit, ils eslurent roy des Romains Adolphe le conte de Nassauw, lequel conte ainsy esleu fut par Sigifroy l'archevesque de Coulongne, en la cité d'Aix, consacré et couronné roy des Romains, en l'an de Nostre Seigneur mille II^{c} IIII^{xx} et XII, le premier jour de may, et régna VI ans ou environ.

Cestuy roy Adolphe confirma au duc Jehan de Brabant et à ses hommes tous dons et priviléges que paravant leur avoient esté donnez des empereurs et roys des Romains, comme il appert plainement par ses lettres dont la teneur est telle : *Adolphus, Dei gracia*, etc. « Adolphe, par la grâce de Dieu roy des Romains tousjours Auguste, à tous fidèles du saint empire Romain sa grâce et tout bien. Comme toutte gloire, principaulté ou puissance mesmement soit ferme ès fortunes des subjets, il est expédient et affiert que ung chacun, constitué en quelconque prééminence, soit à ses subjets libéral en grâce, car adonc la dignité royalle est eslevée par tittres de vraye loange, et resplendit par beaulté éminent ou apparant, quant, en antandant la dévotion de ses princes, elle, de sa libéralité ou franchise, leur renouvelle et conferme les choses que par ses prédécesseurs leur ont esté données, et la cause est pour ce que la louange de la royalle dignité ne croist mie moins en garder les bénéfices donnez qu'en les donner : pour laquelle cause nous volons faire sçavoir à tous, tant présens comme advenir, que nous, attendans la constance de la claire foy et dévotion que nostre noble prince Jehan, duc

[1] Voyez le texte latin, p. 463, et les notes.

de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, at eu et a à nostre celsitude ou hauteur; considérant aussy les fructueux plaisirs et services agréables que par luy nous polront cy-après estre faitz, par l'authorité de nostre haulteur royalle, nous confirmons, renouvellons et approuvons tous fiefs, droitz, franchises, dons, concessions et sentences, par les riches empereurs et roys des Romains nos prédécesseurs, c'est à sçavoir Raoul et de Fédric, devant la sentence par le siége apostolicque donnée sur luy de sa déposition, et par les ancisseurs d'icelluy Fédric et par les hommes d'iceulx faittes, données et conférées audit duc et à ses hommes, tout ainsy et par la manière que données et baillées ont esté, et si les communissons ou garnissons, par l'ayde de ce présent escrit. Et pour ce ne soit homme à cuy il loise enfraindre cette pagéne de nostre approbation, renovation et confirmation, ou aller à l'encontre par aucune folle hardiesse, laquelle chose qui présumeroit de ce attempter, il sçaiche et connoisse avoir encourru la griefve offence de nostre indignation. En témoing de touttes lesquelles choses et plus pleine évidence, nous en avons fait escrire ce présent escript, et communir du seel de nostre majesté. Donné à Coulongne, le XVII^e calende d'octobre, en la V^e indiction, en l'an de Nostre Seigneur mille II^c nonante et deux, au premier an de nostre règne. »

Item [1], icelluy roy Adolphe, par ses aultres lettres de certain teneur, données en l'an mille II^c IIII^xx et XII, le XIIII^e calande de décembre, en la VI^e indiction, au premier an de son règne, constitua et fist Jehan duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, lequel y aimoit pour les mérites de la bonne foy dont il le véoit envers luy, et ainsy pour la grande vertu dont il le véoit aorné, son plus cher advoé provincial et recteur et juge général en la ville d'Aix et ès terres, pour exercer touttes choses qui regardent l'observance de paix, et qui doigent appartenir à office d'advoué principal et à estre exercées en son nom et de l'Empire, depuis les parties d'environ la rivière de la Moselle jusques aux parties de la mer qui est appellée Zee, et d'aultre part depuis le Rin vers le Westphale, èsquels lieux il commit et manda à tous princes, tant ecclésiastiques comme séculiers, prélats, barons, contes, nobles, ministériaulx, barons [2], vassaulx, communitez, chasteaulx, bonnes villes et aultres villes, et aussy à tous aultres fidèles du saint-empire, constituez ès parties devantdites, et en commune paix jurez, liément et dévotement ils veuillent à luy obéir et le recepvoir, aussy à son substitué ou ses substituez, où qui sont et seront par luy substituez, révéramment et humblement obéissent par enclines affections.

1294. Enaprès dit nostre histoire [3] qu'en l'an de Nostre Seigneur mille II^c IIII^xx et XIIII vint le conte de Bar du pays d'Angleterre au pays de Brabant, qui ammenoit la fille du roy d'Angleterre qu'il avoit épousé, pour lequel avénement ce noble et puissant duc Jehan, pour la révérence et honneur d'iceulx conjointz ensemble par mariaige, s'en

[1] Texte latin, p. 464.
[2] Le diplôme dit *militibus*.
[3] Texte latin, p. 465.

alla avec eulx jusques en la conté de Bar, en laquelle ville de Bar furent faits tournois et joustes et plusieurs nobles esbatemens de chevaliers et escuyers. Si advint qu'iceluy duc Jehan, convoitans et désirans faire plaisir au conte de Bar et son espeuse et aussy à toutte l'assemblée, tant des chevaliers comme des dames, tournoya et jousta à l'encontre d'ung noble, et tant qu'en la tierce jouste qu'il fist, il fut ou musciaul du bras navré du fer de la lance, tellement qu'il morut de la playe: laquelle chose advint le jour Sainte-Croix, qui fut le III[e] jour de may en l'an devantdit. Dieu, par sa débonnaire clémence, luy soit à l'âme miséricors. Amen. Son corps fut rapporté à Bruxelles, où il fut très-honnorablement enseveli en l'église des Frères Mineurs. Cestuy duc Jehan avoit esté à LXX tournoys, où oncques n'avoit failly, et en plusieurs parties longtaines, comme en France, en Angleterre et en Allemagne.

Comment après la mort du duc Jehan premier de ce nom, Jehan son fils second de ce nom fut duc de Brabant; et d'aucuns priviléges d'églises, avec plusieurs aultres choses [1]. CHAP. XIV.

Après la mort dudit duc Jehan premier de ce nom, Jehan son fils le successa ès duchez de Lothringe, de Brabant et de Lembourg, et marchioné du saint-empire, lequel, attendant que selon la sentence de la sainte Escripture paix n'est point quise pour exercer guerre, mais guerre est exercée pour avoir paix, et aussy guerre ne doibt point estre de volonté, mais de nécessité et conserver en paix, et, pour ce que, jasoit ce que envis il feist guerre, touttesfois estoit-il très-paisible en guerroyant, si paisible que souvent ceulx qu'il povoit bien vaincre par bataille, en vainquant, il les ammenoit au prouffit de paix, et ainsi comme prince paisible, par nécessité constrainte, il estoit très-battillères et guerroyeur, pour la défence de ses terres et pour la conservation de son droit et de son honneur, pour vanger ses injures, et aussy pour corriger les délictz ou excès qui contre luy et droit estoient faits; car en son tems, et par juste cause, il fist à grande puissance des gens d'armes devant le castel et ville de Wassemberghe, laquelle enfin par force d'armes il print, et la subjugua à luy et touttes les appartenances; il print aussy la ville du Mont-Sainte-Gertrud; item, aussy à l'instance du comte de la Marche, et aussy aux humbles prières d'une noble vefve, afin qu'elle fust gardée et deffendue des oppressions et injures, elle qui le requist par le serment de sa chevalerie, il mist le siége devant la ville de Reckelichusen, situé au pays de Westphale, lequel castel, pour ce que ledit conte le refusa à rendre à ladite vefve, et si luy avoit par injures osté, il print ladite ville par force d'armes et le rendy à

[1] Voyez le texte latin, p. 465 et suiv.

laditte vefve, et si luy fist rendre tout ce que mauvaisement luy avoit esté tolu ou prins.

Aussy iceluy duc Jehan, par ung jour Saint-Phelippe et Saint-Jacques, qu'estoit le premier jour de may, il surmonta et desconfit toutte la communaulté de la ville de Bruxelles, adonc à luy rebelle et inobédient, laquelle communaulté estoit issue de Bruxelles en très-grand apareil d'armes, et venue contre luy ès prés de la ville de Vilvorde, et le remit à son obéissance. Pareillement vainquist-il une fois aussy une grande multitude de peuple, qui, de plusieurs parties et marches, s'estoit assemblé en armes contre luy, et avoient mis le siége devant son castel de Genapes, pour prendre aucuns juifs audit castel constituez du consentement du duc, pour la garde d'iceulx juifs, car ils estoient en sa sauvegarde.

1297. Dist l'histoire qu'iceluy duc Jehan second de ce nom, en l'an mille II^{c} IIII^{xx} et XVII, au mois de janvier, approuva, déclara, certifia et robora tous priviléges, dons, franchises et libertez, par ces prédécesseurs donnez à l'abesse et couvent du monastère de Forest, en retenant toujours l'advoerie de touttes leurs possessions et de tous les biens qu'elles povoient avoir aquis ou pourroient acquerre en tems advenir, pour luy et pour ses hoirs, estans ces biens et possessions soubz sa signourie, comme tout ce appert par ses lettres de certain teneur. Item encoires, iceluy duc Jehan, comme vray advoé, rechut en sa tuition et garde touttes les immunitez, franchises et grâces, que par luy et par ses prédécesseurs ducs de Brabant, et aussy par aultres, de quelconque condition qu'ils fussent, estoient donnez aux religieux hommes l'abbet et couvent de Tongreloe, de l'ordre de Prémonstré, comme il appert par ses lettres de certain teneur sur ce faittes, l'an dessusdit au mois de febvrier. Derechef iceluy duc Jehan, duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, par ses lettres fait sçavoir à tous, que aux religieux et discrètes personnes, abbé et couvent du monastère de Hafflingues, il a ratifié et roboré, ratifie et robore touttes immunitez, franchises, dons et priviléges par ses prédécesseurs ducs de Brabant à iceulx donnez, en retenant l'advoerie de ses possessions et de tous les biens, par iceulx religieux acquis ou à acquérir soub la seigneurie des ducs de Brabant, icelle advoerie à luy seul et à ses successeurs ducs de Brabant, ainsy que par ses prédécesseurs et par luy avoit esté tenue et eue jusques à ce tems desdittes lettres. Avec ce veult, par ordonnance de son conseil, que de ce jour en avant, que de touttes ces possessions et biens, et de chacune par luy, s'il advenoit aucune fois yceulx religieux estre infestez ou calengez, ou estre trais en cause, que ladite cause ou calenge, qu'icelle soit seullement cachie et demandée devant luy ou devant ses officiaulx tant seulement, comme tout ce appert par ses lettres sur ce faittes et données au mois de janvier, l'an dessusdit. Item, et derechief, iceluy duc Jehan de Brabant, pour le remède et salut de son âme, et aussy de ses ancisseurs père et mère, en l'an de Nostre-Seigneur mille II^{c} nonante

sept, par ung jour Saint-Andrieu, donna franchement au couvent des dames à Dieu servans en l'église Saint-Jean-Baptiste ou Porcet, de l'ordre de Cistaux, et veult que ledit couvent et leurs certains messaigiers, et touttes les personnes d'iceulx en Gelope et en Dobach, fussent francs et exempts de tout droit de quelconque tonlieu et choses portables, en commandant très-efforcément que nul présume iceulx molester, en ce requérant: pour lequel don et collation icelles dames et couvent, véans et attendans la dévotion du duc, luy donnèrent, à ses prédécesseurs et successeurs, plaine fraternité et communion à tous les bienfaits et à touttes les oraisons qui se font et fairont de ce jour en avant en ladite église, comme tout ce appert plus plainement par ses lettres seellées en l'an et jour dessusdits, lesquelles lettres, ainsy par icelluy duc Jehan données auxdites dames, furent confirmées jadis par Jehan de ce nom quart duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, etc. de noble mémoire, en l'an de Nostre Seigneur mille IIII^c et XVIII, au mois de may le XXIIII^e jour, et depuis encores furent-elles confirmées par Phelippe de bonne mémoire, duc de Brabant, en l'an de Nostre Seigneur mille IIII^c XXX, au moys de may le XXIX^e jour.

Dist nostre histoire [1] que au tems dudit duc Jehan second de ce nom, s'ensuivit une division entre les seigneurs de Grimberghe et ledit Jehan, mais elle fut appaisée; car il ledit duc Jehan leur donna certaines rentes à tenir en foy et hommaige de luy, comme tout ce appert par lettres en commun thiois escrites, dont la teneur est telle: *Wy Jan by der gracien Godts hertoge van Lothringen, van Brabant ende van Lembourgh, ende wy Godevaert grave van Viane, ende wy Gerart van Ae, heere van Grimberghe, maken cond allen dengenen die dese letteren sien sullen ende hoiren, dat wy*, etc., lesquelles lettres sont de date de l'an mille II^c IIII^xx et XVII, le lundy devant le jour Saint-Pol.

De la mort d'Adolphe, roy des Romains, et de l'élection du duc Aubert d'Austrie; avec aultres choses advenues en ce tems à ce servans [2]. CHAP. XV.

Adolphe le conte de Nassauw, roy des Romains devantnommé, fut ung homme de 1298.
grand couraige et de grand conseil, et, jaçoit ce qu'il fut de josne eaige, si estoit des meurs très-anchiens; mais il se porta très-négligemment envers ses princes, et par espécial envers ceulx qui s'avoient en cette haultesse eslevé, car il ne les honoroit point ainsy qu'il debvoit: pour quoy ils le prindrent en hayne, dont il advint que Gerard l'archevesque de Mayence, qui mesmes estoit son parent, et de sa consanguinité avec luy, l'archevesque de Argentine, avec plusieurs aultres nobles des supériores

[1] Voyez le texte latin, p. 468.
[2] Voyez le texte latin, p. 471.

parties de l'Alemaigne, par indignation tous esmeus, firent tant que le duc d'Austrie nommé Albert, qui avoit esté fils du roy Raoul, vient devers eulx, et l'enhortèrent tant d'entreprendre le royaulme des Romains, qu'il assembla un très-grand ost, et luy avec eulx s'en vint assiger ung castel qui appartenoit audit roy Adolphe; mais, quand le roy le sceult, il n'en fist gueres de compte, car il estoit de grand couraige et ne peult-on trouver à peines son pareil. Néantmoins, il assembla sa puissance, en laquelle il eust plusieurs nobles hommes très-bien estoffez de gens d'armes, si s'en vint à l'encontre d'eulx et les combati; mais la fortune luy tourna très-mal, car il fut des premiers occis, et plusieurs avec luy, et aussy plusieurs prins. Laquelle bataille fut en l'an mille II^{c} IIII^{xx} et XVIII.

Et ne demoura guères après sa mort que les princes de Germanie, électeurs de l'Empire, s'assemblèrent en la cité de Mayence, et là ils eslisirent ledit Albert duc d'Austrie en roy des Romains, lequel par Wicbolde archevesque de Coulogne fut couronné en la ville d'Aix, et régna environ IX ans. Cestuy Empereur Albert renouvella, confirma et approuva les priviléges, par les empereurs et roys des Romains, ses prédécesseurs, donnez aux ducs de Brabant, au duc Jehan second de ce nom, comme il appert par ses lettres, dont la teneur est tel : *Albertus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus,* etc., c'est-à-dire : « Albert, par la grâce de Dieu roy des Romains tousjours auguste, à tous fiables du saint empire Romain sa grâce et tout bien. Comme toutte gloire ou puissance de princie soit mesmement ferme ès fortunes des sujets, il affiert et est besoing que chacun constitué en quelconque prééminence soit en grâce libéral à ses subjects, car adonc est la dignité royalle eslevée par tiltres de vraye louange, et resplendit par beaulté éminent ou apparant, quant, attendans débonnairement le dévotion de ses princes, elle renouvelle et conferme à eulx, de sa libéralité, les choses que par ses prédécesseurs leur ont esté donnée, pour ce que la loenge de la dignité royalle ne croît mie mains en garder les bénéfices qu'elle fait en les donner : pour laquelle cause nous volons tant aux présens comme à ceulx qui sont advenir faire connoistre et sçavoir que nous, attendans et considérans la constance de la claire dévotion et foy que nostre noble prince Jehan, par la grâce de Dieu duc de Brabant, de Lothringe et de Lembourgh, a à nostre celsitude ou haulteur, aussy les fructueux plaisirs et agréables services que par luy cy-enaprès nous polront estre donnez et faits, tous fiefs, droits, libertez, concessions, collations et sentences par les riches empereurs et roys des Romains nos prédécesseurs, c'est à sçavoir par Phelippe le second de ce nom, par Fédric, Henry, Raoul nostre père et Adolphe, aux progéniteurs d'icelluy duc et aux hommes d'iceulx faittes, concessées et données, tout ainsy qu'elles sont coustumièrement cognutes avoir esté données, et espécialement les grâces, concessions et collations de l'abbaye de Nivelle, de la cité et église Saint-Servais de Tret, avec touttes les appendances, honneurs, droits et justices, hors de la cité et dedans, de

la conté de Dagispurg, de LX carrettées de vin, de la succession de ses filles avoir franchise ou possession en ses fiefs, s'il n'avoit point de hoir masle, de la sentence donnée à Franckvorde et par les princes approuvée, que tous les biens qui sont meuz au duchie, à la mort des parents, de droit il en soit tuteur, et aultres quelconques au devantdit duc, à ses hoirs et à ses hommes, faits et donnez, comme dit est, par l'autorité de notsre haulteur royalle, approuvons, renouvellons et confermons, et par l'ayde de ce présent escrit le garnissons. Or, ne soit à homme licite d'enfraindre ceste pagène d'approbation, innovation et confirmation, ou d'aller au contraire d'icelle par aucun fol hardement, laquelle chose qui par avanture ce présumeroit attempter, il connoisse avoir encouru la griefve offence de nostre indignation. En témoing de touttes lesquelles choses et plus plainière évidence, nous en avons fait escrire ce présent escrit que nous avons fait communir ou garnir par le seel de nostre majesté. Donné à Coulongne, l'an de Nostre-Seigneur mille II^c LXXXXVIII, le V^e calende de septembre, en XI^e indiction, au de nostre règne. »

Cestuy roy Albert envoya ses messaiges solemnels au pape Boniface VIII^e de ce nom, 1299. qui pour lors demouroit à Rome, c'est à sçavoir en l'an mille II^c IIII^xx et XIX[1], pour obtenir la confirmation de son élection, laquelle élection iceluy pape, par plusieurs raisons, refusa adonc à confirmer, disant que ladite élection estoit nulle et qu'elle ne vailloit rien, signamment en ce qu'il, ledit Albert, avoit encouru lèze-majesté en mettant à mort son seig^r, c'est à sçavoir mons^r Adolphe roy des Romains. Touttesfois, il est vray que ce pape Boniface, véans qu'il estoit descordez au roy de France, et si n'estoit point bien seur, pour ce qu'il avoit mandé audit roy de France, que le règne de France il receust en fief de luy, pour quoy le roy de France faisoit si près garder par tout son royalme, que homme nul n'y osast passer pour aller en court de Rome, et monstroit bien qu'il n'aimoit guerre le pape, pour quoy iceluy pape, en ce despit et pour la haynne qu'il avoit au roy de Franche, il confirma l'élection dudit Albert, que paravant il avoit refusé, c'est à sçavoir en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c et III, par ung jour de l'assomption Nostre-Dame, auquel jour iceluy pape, demourans en une ville nommée Anagnie, dénonça publiquement le roy de Franche excommunié, et assubgit par sa parole audit roy Albert le royaulme de Franche, ainsy que les aultres règnes.

Comment le roy Albert, après la mort du conte Jehan de Hollande, qui mort estoit sans enfans, se voloit efforcer d'incorporer la conté de Hollande, comme vacant à l'empire de Rome, dit l'histoire[2]. Il est à sçavoir que, après la mort du conte Jehan de Hollande, fils de Florent, lequel Florent avoit esté fils de Willaume, conte de Hollande et roy des Romains, Jehan le conte de Haynnault, fils de Jehan d'Avesnes conte, et

[1] Voyez le texte latin, p. 473.

[2] Voyez le texte latin, p. 474.

de Aélis la contesse de Haynnault, seur de Willaume, le roy et conte devantdit fut fait conte de Hollande, comme droit hoir. Lequel Jehan conte de Haynnault et de Hollande eult à femme et espeuse Phelippe la fille du conte de Luxembourg[1], de laquelle il eut un fils nommé Jehan, qui fut par les Flamengs occis en la battaille de Courtray, et encoires ung fils nommé Willaume, qui le successa en ses contez, et s'en eult encoires ung qui fut nommé Jehan de Biaumont; item, encoires ung nommé Henry, qui fut chanoine de Cambray, et encoires ung, ce fut le V^e, qui nommé fut demisiau Waleran, duquel, comme on dit, descendirent les seigneurs de Brederode. Et si en eult aussy V filles: Jehanne, qui fut abbesse de Fontenelles, Marguerite, qui fut contesse d'Arthois, Aélis, qui fut contesse de Clermont[2], Marie, qui fut contesse de Bourbon, et Mehaud, dame de Nyle.

Cestuy Jehan conte de Haynnault, de Hollande et de Zélande, au premier tems de sa domination, naiga[3] en Zélande à très-grande puissance des gens d'armes à l'encontre d'ung nommé Jehan de Renesse, qui luy estoit rebelle; si eulrent plusieurs escarmuces et batailles l'ung contre l'aultre, mais tousjours en eult le conte Jehan la victoire, et tant que ledit Jehan de Renesse fut par force d'armes chassé hors du pays de Zélande, lequel s'enfuy au roy Albert, pour avoir ayde de luy, si luy fist entendre que la conté de Hollande, après la mort dudit Jehan darrain conte, estoit vacante à l'Empire. Pour quoy ledit roy Albert, incliné aux suasions d'icelluy Jehan de Renesse, secrètement descendit au pays de Hollande, et fit semer plusieurs lettres par tout le pays, lesquelles lettres contenoient ce que s'ensuit : *Noverint universi, quod Albertus invictus Romanorum rex vacantem Hollandie principatum Romano potenter incorporabit imperio, quod Carolus Calvus rex Francorum et imperator Romanorum Theodorico primo comiti donavit in feudo,* qui est à dire en romman : « Sçachent tous que Albert sacré roy des Romains incorporra puissamment à l'empire romain la princie de Hollande vacante, laquelle Karle le Chauve, roy des Franchois et empereur des Romains, donna en fief à Thiéry le premier conte. » Albert donc, en l'an mille III^c, défendit jusques à une place qu'on dit en latin *Noviomagium,* pour subjuguier la conté de Hollande, et avoit avec luy amené l'archevesque de Mayence, l'archevesque de Coulongne et l'archevesque de Trevères, avec plusieurs nobles barons et princes des parties d'Allemaigne. Si estoit venu le conte Jehan contre luy à très-grande puissance des gens très-bien estoffez d'armes et de tous harnas de guerre et

[1] Philippine fille de Henri II, comte de Luxembourg.

[2] Alix se maria en premières noces à Guillaume, comte de Pembrock, et ensuite à Roger, comte de Norfolk. L'auteur de la Chronique la confond avec sa sœur Isabelle, seconde femme de Raoul de Clermont, connétable de France.

[3] Lisez *naia,* de *naier* ou *nayer,* aller sur mer, *navigare.* Dans le texte latin, p. 474, il faut lire *navigavit,* au lieu de *remigravit* ou *regnavit.*

de bataille. Et estoit en une place qu'on dit en thiois *Brunswerde*, et là leva et ficha ses tentes sur une rivière nommée Wale, pour de là très-saigement investiguier et enquérir, comment il polroit le mieux à son profit passer ladite rivière, et combattre son ennemy le roy d'Allemaigne et tous ceulx de son party. Et ainsy qu'il estoit en ladite place, en très-noble et bel arroy, le roy Albert, qui estoit en la place devantdite nommée *Noviomagium*, où il y avoit ung castel, monta sur les haults pinacles dudit castel pour aviser l'ost dudit conte Jehan, car il ce povoit très-bien de là voir et adviser; mais avant, il vit la multitude des banniers, la beaulté des tentes et trés, et la grande puissance qu'il luy sembloit de la compaignie des combattans que le conte avoit avec luy; une pensée luy vint au devant qu'il luy sembla qu'on l'avoit là ammené pour sa destruction, et qu'on le voloit décevoir, et pour ce, tout prestement, il se partit et s'en retourna, et ne fina de chevaucher, si vint en la ville de Cranenborch, afin qu'au lendemain il peult estre en son pays d'Austrie. Mais l'archevesque de Coulongne, pour garder l'honneur du roy, commencha à labourer de faire la paix, et tant y laboura qu'en la fin iceluy conte Jehan fist hommaige à l'Empereur advenir, c'est-à-dire au roy des Romains. Laquelle chose faitte, tantost et tout prestement chacun s'en r'ala à sa cascune, et adonc, par l'accord de l'Empereur, furent les contés de Haynnault, de Hollande et de Zélande ensemble conjointes, comme une mesme chose.

De cestuy Jehan fust successeur èsdits contés de Haynault, de Hollande et de Zélande Willame son fils, lequel Willame eult en mariaige Jehenne la fille mons^r^ Karle de Valois et seur de Phelippe roy de Franche. De laquelle il eult trois filles: dont la première fut nommée Marguerite, et fut mariée au duc Loys de Bavière, qui depuis fut empereur; la seconde fut Jehenne, qui fut mariée au conte de Julers, et la tierce fut Phelippe, qui fut reine d'Angleterre. Et s'en eult un fils nommé Willame, qui le successa èsdits contez de Haynnault, Hollande et Zélande, lequel eult en mariaige dame Jehenne, la fille du duc Jehan de Brabant tiers de ce nom, lequel Willame fut des Frisons occis, et morut sans hoir de sa char; si le successèrent par succession Willame et Albert, les enfans de Marguerite l'impératrice, jadis sœur du devantnommé Willame, lequel Albert fils de dame Marguerite l'impératrice fut tayon de mondit gratieux s^r^ Phelippe, par la grâce de Dieu duc de Bourgogne, de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, à présent régnant, c'est à sçavoir fils de sa fille, laquelle fille eult en mariaige Jehan jadis duc de Bourgogne, qui d'elle engendra mondit gratieux seig^r^ à présent régnant, comme dit est, en l'an de Nostre Seigneur mille IIII^c^ XLV.

Le roy Albert doncques détint auprès luy Jehan le fils de son frère, duc d'Allemaigne ou de Suève, pour ce qu'il estoit de trop jeune âge, et le tenoit en très-honneste estat, et, pour ce qu'il estoit encoires moult jeune et trop, il fist gouverner sa province par prudens et saiges hommes; mais iceluy Jehan, par un très-mauvais con-

seil, commença à prendre son oncle en une haine couverte, qui par mauvaise incitation le atisa tellement que faulsement et mauvaisement il ochist son oncle l'Empereur, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et VIII, si s'enfui en Italie comme banny d'Aillemaigne, où il demoura aucune espace de tems. Touttesfois, en la fin, il fut audit pays prins par Henry l'Empereur, successeur dudit Albert, et fut mis en prison en la cité de Pise, où il fina ses jours en peine et douleur; et tous ses complices par les enfans dudit roy Albert morurent de mauvaise mort, et tous leurs chasteaulx, villes et fortresses en furent renversées et abatues, et plusieurs terres et pays déserts et destruits. Cestuy roy Albert fut très-honorablement enseveli en Austrie, en sa cité de Vienne[1].

De la guerre de Malines, et d'aucuns priviléges qui leur furent donnez par le duc Jehan second de ce nom, avec aultres choses advenues en ce temps[2]. CHAP. XVI.

Le devantnommé Jehan second de ce nom, duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, pour l'inobédience et rébellions que luy firent en son tems les bourgeois et habitans de la ville de Malines à tous les communes de tout le pays de Brabant, mist le siége devant ladite ville : auquel siége durant y eult plusieurs bescousses[3] et durs rencontres, et tant qu'une fois ceulx de Malines, par pauvres gens mendians, avoient fait voix courir qu'ils demandoient paix, si requéroient tresves pour parlementer, pour quoy ceux de l'ost les aucuns se tenoient en leurs tentes, non armez, dont ils firent folie; car ceulx de Malines ung jour saillirent sur eulx, et en occirent grant foison : entre lesquelz y fut occis mons^{r} Gérard de Vorsselair, et messire Godefroy de Lyère, chevaliers. Et touttesfois, en la fin, ceulx de Malines furent en une bataille desconfit et vaincus, assez près de Ruplemonde sur la rivière, pour quoy ils se rendirent au duc et se mirent en ses mains.

1301 Item, il est à sçavoir que le devantnommé duc Jehan et Jehan Berthout, qui seigneur estoient de Malines, par leurs patentes lettres, données en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et ung, le jour Sainte-Luce, concédèrent et donnèrent à ladite ville de Malines plusieurs priviléges, droits, immunitez et libertez, et, entre les aultres, les marchez de poisson, de seel et d'avoine demeurent à Malines, et les flos de chacune manière, sans empeschement d'iceulx et d'un chacun s^{r}, sauve le droit d'iceulx, sans fraulde et sans malengin, laquelle clause de thiois en latin translatée, et maintenant en franchois,

[1] Le corps d'Albert I^{er} d'Autriche, assassiné en passant sur un bac la rivière de Reiss, près de Windisch, en Argau, fut déposé d'abord à l'abbaye de Wettingen, et transporté en 1309 à Spire.

[2] Voyez le texte latin, p. 476 et suiv.

[3] *Bescousse*, secousse, agitation.

à celle fin que la sentence ou le sens en appère, ainsy qu'il est contenu èsdites lettres, elle s'ensuit en commune thiois : *Voirt, dat die vischmerckt, die soutmerckt ende havermerckt blyven te Mechelen ende alderhande vlot ongelet van ons ende van allen heeren, behoudelyck onse rechte, sonder argeliste.* Et s'ensuit encoires après plusieurs aultres clauses une telle clause : *Voort, dat wy noch geen heer dair onse poirteren van Mechelen onder gegoedt syn, binnen onsen lande beede moeghe noch hen noch huer goedt om geenre haude stucken, of dairaf geloven wy se quyt te houden, dat is te verstaene diegene die tot hiertoe geen bede gehouden en hebben noch sculdigh syn te gelden mitten rechte.* De laquelle clause translatée de thiois en latin, comme il me semble, est la substance en nostre langaige franchois telle : « Et en oultre, que nous ou aulcuns de nous soub lesquels nos bourgeois de Malines sont héritiers, ou tiennent biens dedans nostre terre, ne polront ou ne polra ne eulx ne leurs biens, pour quelconque cause, tailler ou d'iceulx aucune chose demander par prière; et sur ce promettons iceulx garder quittes, c'est-à-dire ceux qui jusques maintenant n'ont payé nulles tailles, et qui de droit ne sont tenus de les payer, » comme ces choses et moult d'autres sont trouvées contenues èsdites lettres, de leurs seaulx seellées, lesquelles lettres aussy pour plus grande seurté seelèrent de leurs seaulx Henry le conte de Luxembourgh, Godefroy de Brabant, s^r d'Airschot et de Vierson, Arnould conte de Loen et de Chiny, Willame de Jullers, prouvost de Tret, Godefroy conte de Viane, Walleran s^r de Faucquemont et de Monjoye, Jehan s^r de Cuyck, Arnould s^r de Walhem, Gérard s^r de Diest, Gérard s^r de Rotselair, Arnould s^r de Wesemale, Henry s^r de Boutershem, mons^r Jehan de Berlair, Gérard de Wesemale, seig^r de Berghes, mons^r Gille Berthout, Henry s^r de Duffele, et plusieurs villes, comme Louvain, Bruxelles, Nyvelle et plusieurs aultres. Mais, pour ce que iceulx marchez de poisson et de sel ne furent point transportez d'Anvers à Malines du consentement de l'Empereur, ils furent rappellez depuis par l'empereur Henry, et remis en la ville d'Anvers, comme il apperera clairement cy-après, où les gestes dudit Henry l'empereur de Luxembourgh sont escrits.

Dist nostre histoire[1] qu'au tems du devantnommé empereur Adolphe commença une 1302.
très-grande guerre entre Phelippe le roy de Franche et Édouart le roy d'Angleterre, et entre les Franchois et les Flamengs, laquelle guerre dura par le terme de vingt ans ou environ. Dont le roy d'Angleterre, par prières et par argent, quéroit partout ayde des princes pour guerroyer et grever le roy de Franche, et en fut entre les autres dudit roy Édouart requis le conte de Flandres; mais, par aucuns infidèles mauvais, le conte de Flandres fut prins par le roy de Franche, et mené prisonnier en Franche, et toutte la Flandre mise en la main du roy. Si advint que les procureurs du roy, qui avoient le gouvernement, commenchèrent petit à petit à infester et travailler les Flamengs, et tant

[1] Texte latin, p. 478.

leur firent des tirannies, en violant leurs femmes et leurs filles, que les Flamengs, comme tous foursenez, s'assemblèrent ung jour, et occirent tous les capitaines et gens d'armes du roy qu'il avoit commis en la garde de Flandre si au net, que à peines en échapa-t-il bien peu. Laquelle chose et male avanture noncié au roy, tout prestement, pour celle honte venger, il assembla toutte la puissance de son règne, et s'en vint en Flandres. Les Flamengs, qui sceurent sa venue, luy vindrent à l'encontre à tout leur puissance, et le combattirent assez près de Courtray, tellement qu'ils déconfirent le roy et toutte sa puissance, et y demourèrent mors plus de VI^{m} Franchois, et reboutèrent le roy très-honteusement : laquelle bataille advint au tems de Albert roy des Romains, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et deux, au mois de juillet le XI^{e} jour, c'est à sçavoir au jour de la translation saint Benoît. En laquelle bataille morut toutte la fleur de chevalerie de Franche, et si morut aussy mons^{r} Godefroy de Brabant, s^{r} d'Arschot, et mons^{r} Jehan son fils, avec plusieurs aultres nobles barons, chevaliers et escuyers du pays de Brabant.

Item, dist nostre histoire que, au tems du devantdit Jehan duc second de ce nom, advinrent trois merveilles merveilleuses. La première fut que les communaultez de touttes bonnes villes s'eslevoient contre leurs seigneurs et princes, et ordonnèrent de par eulx juges, eschevins et aultres gouverneurs : laquelle chose dura assez longuement et trop; et alors le duc Jehan de Brabant rua jus la communaulté de Bruxelles, qui s'estoit contre luy assemblée et eslevée, ès prés de Vilvorde, par le premier jour de may. La seconde merveille fut que, après la bataille de Courtray, s'assemblèrent une manière des peuples de touttes nations, et disoient qu'ils estoient ces mesmes seigneurs qu'on disoit qui avoient esté occis en ladite bataille de Courtray : entre lesquels en y eult ung qui disoit qu'il estoit mons^{r} Jehan, fils de mons^{r} Godefroy de Brabant devantnommé, pour laquelle cause son escu d'armes, qui estoit mis en l'église Sainte-Goule à Bruxelles, en fut osté; et ung aultre, qui disoit qui estoit mons^{r} Arnould de Crayenhem. Et furent grand tems pour tels tenus en Brabant et réputez, car nul ne les osoit contredire, pour la communaulté; mais enfin leur malice fut si découverte, que le devantnommé duc Jehan les fist prendre et jetter en une chartre[1], où ils morurent de mauvaise mort. La tierce merveille fut que, tantost après ceulx, se rassembla une aultre manière de peuples de plusieurs terres et régions, et maintenoient ung humble estat, et disoient qu'ils voloient passer la mer, et estoient sans ducteur et sans chèvetaine [2], et avoient une manière entre eulx d'occir et mettre à mort tous les juifs qu'ils povoient trouver. Pour quoy ledit duc Jehan, qui avoit plusieurs juifs, en son pays de Brabant, en sa tuition et garde, espars en plusieurs lieux, donna à iceulx juifs son castel de Genapes

[1] *Chartre*, prison, *carcer*.

[2] *Chefvetain, chevetain, chefetaine, etc.*, chef, capitaine, en basse latinité *capitaneus*, de *caput*.

pour eulx garder à l'encontre de ces manières des gens assemblez; mais ils sceurent par aucune relation que ces juifs estoient en ce castel, si y vindrent mettre le siége. Tantost qu'iceluy Jehan en fut adverty, il leur manda qu'ils se départissent, et laissassent son castel et ceulx qu'il avoit en sa garde paisibles, ou, si ce non, il y pourverroit de remède; laquelle chose faire luy refusèrent, et, pour ce, il assembla tout prestement ses gens et les vint combattre, si en occit une grande partie, et le remain, ceulx qui eschaper peulrent, s'enfuirent et s'en allèrent pardevers le pape, qui pour lors se tenoit en Avignon, qui les constraindit de retourner tous en leurs lieux.

De l'alliance entre le duc de Brabant et tout le pays d'une part, et ceulx de Malines d'aultre part; de l'advoerie de Berne, et de l'abbaye du Porcet; de la ville de Vilen [1]. Chap. XVII.

Au tems de cestuy duc Jehan second de ce nom, comme dit nostre histoire, iceluy duc et les villes de Brabant, d'une part, et la ville de Malines, d'aultre part, firent ensemble une certaine alliance ou confédération, en laquelle, entre les aultres choses en icelle contenue, les maistres de la communaulté, les eschevins, jurez et tout le conseil de la ville de Malines, pour eulx et pour leur ville devantdites et pour leurs successeurs, promirent en bonne foy qu'en touttes générales expéditions, c'est-à-dire assemblées d'ost, que le duc fairoit, ils iroient avec ses villes de Brabant, quand icelles villes iroient, tout ainsy que eulx et leurs progéniteurs ont fait jusques à icy, comme ces choses et plusieurs aultres sont plus plainement contenues ès lettres sur ce faittes.

En ces tems donna ledit duc Jehan second de ce nom aux Frères Prescheurs 1305. de Louvain une pièce de terre gisant emprès leur cimetière, qui comprend depuis l'anglet dudit cimetière en longueur jusques au molin, et en largeur depuis ledit cimetière jusques à l'eaue, pour de ladite pièce de terre faire leur meilleur prouffit, ainsy que mieux leur semblera, comme il appert par ses lettres sur ce faittes, seellées et données l'endemain du jour Saint-Denys, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et V.

Comment le duc de Brabant est advoé de Berne, de l'ordre de Prémonstré, est 1306. démonstré par les lettres dont la teneur s'ensuit : *Universis ad quos presentes literas contigerit pervenire Gerardus Dei gratia abbas*, etc., qui est à dire en franchois : « A tous ceux qui ces présentes lettres verront, Gérard, par la patience de Dieu abbé de l'église Nostre-Dame de Berne, de l'ordre de Prémonstré, du diocèse d'Utrecht, et

[1] Texte latin, p. 479 et suiv.

tout le couvent dudit lieu, salut, etc. » Et y a une telle clause après aultres choses: « Nous donc, abbé et couvent devantditz connoissons le duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, et ses successeurs, ainsy qu'ont esté anciennement ses ancisseurs, advoé et défendeurs de nous, de nostre église, de tous nos biens meubles, présens et advenir, en quelconque lieu qu'ils soient, et le témoignons par le témoing de ces présentes lettres seellées de nos seaulx. Donné l'an de Nostre Seigneur mille III^{c} et VI, le mardy après le Pasque. »

1307. Item, comment iceluy duc Jehan restitua aucuns biens à l'abbesse du Porcet, appert par les lettres dont la teneur s'ensuit : *Universis presentes literas visuris vel audituris Johannes, Dei gracia*, etc., qui veuillent dire en franchois : « A tous ceulx qui ces présentes lettres verront ou orront, Jehan, par la grâce de Dieu duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourg, salut, et connoissance de vérité de la chose faitte. Souventesfois humblement nous ont signifiez les religieuses personnes en Jésus-Christ, l'abbesse et couvent du Porcet, de l'ordre de Cîtaux, du diocèse de Coulongne, en complaindant que leur couvent jà pièça, en tous leurs biens, droits et aultres choses, au terroir de la ville de Vilen, à elles justement et d'ancien tems appartenans, par les officiers de la duché de Lembourgh sont, mains que deuement, encontre justice, de jour en jour oppressez, sur lesquelles choses ladite abbesse et couvent humblement nous ont suppliez qu'en ce les veussissièmes secourir. Nous doncques, qui très-grand désir avons que l'estat dans touttes nos subjects, et mesmement des personnes d'Église, demeure entier et sans souillure, veuillans la supplication de ladite abbesse et couvent raisonnablement fortifier, par touttes les manières que faire se peult et doibt, sur les choses devantdites et icelles touchans avons fait enquérir la vérité, et l'avons commandé diligemment à faire par nobles hommes, mons^{r} Jehan de Kuyck et Florent Berthout seig^{r} de Berlair et aultres nécessaires conseillers, jurez, et aussy par Godefroy Dugardin, séneschal en la terre de Lembourgh, par la vraye relation et inquisition desquels nous restituons franchement et absolument lesdits abbesse et couvent à tous droits que anchiennement elles ont eues et accoustumées d'avoir en ladite ville de Vilen et au terroir d'icelle, et volons qu'au plain leur soient restituez, en mandant par ces nostres présentes lettres à tous nos officiers, présens et advenir, de nostredite duché de Lembourgh, qu'ils laissent, souffrent et permettent lesdits abbesse et couvent de tous leurs biens et droits audit territoire de ladite ville de Vilen, et en touttes les appendances, par elles et par les leurs, comme ils l'ont eu d'ancien, usé et accoustumé, d'exercer, user et maintenir, selon la fourme des priviléges à iceulx abbesse et couvent, et à leur monastère, sur ce donnez par les empereurs et roys romains. Et à celle fin que les choses devantdites demeurent en perpétuelle fermeté, nous en avons fait mettre à ce présent écrit, pour nous et pour tous nos successeurs quelconques, nostre seel en témoing de vérité ferme. Donné l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et VII, au mois

de juillet. » Laquelle lettre fut confirmée par le duc Jehan jadis de ce nom quart, en l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^c XVIII, le XXIIII^e jour du mois de may, et fut aussy depuis confirmée par le duc Phelippe de bonne mémoire, en l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^c et XXX, au moys de may le XXIX^e jour.

De Henry de Luxembourgh eslu roy des Romains, et de la révocation de la translation du sel et des poissons faitte de Anvers à Malines, avec plusieurs aultres choses [1]. Chap. XVIII.

En l'an de Nostre-Seigneur mille III^c et VIII, après la mort et occision du roy Albert, 1308.
comme vous avez oy dessus, les électeurs de l'Empire, par ung jour Sainte-Catherine vierge, convenirent ensemble en une petite ville assé près de Convalencie, nommée Reynse [2], là où tout d'ung accord ils élurent mons^r Henry conte de Luxemborgh roy des Romains et Empereur advenir. Et de là ils se partirent, et s'en vindrent en la ville de Franckevorde, là où publiquement ils le dénommèrent roy. Lequel Henry fut, par le jour des Roys prochain ensuivant, en la ville d'Aix, par Henry l'archevesque de Coulongne sacré et couronné roy des Romains, c'est à sçavoir en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c et IX.

Lequel Henry roy, à l'assemblance de ses prédécesseurs roys des Romains, confirma 1309.
au duc Jehan de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh le privilége de Phelippe second de ce nom roy des Romains, qu'il incorpora en ses lettres, comme il appert par la teneur d'icelles, qui dit en telle manière : *Henricus, Dei gracia Romanorum rex*, etc., qui est à dire en franchois, à toute correction : « Henry, par la grâce de Dieu roy des Romains tousjours auguste, à tous fidèles du saint-empire auxquels ces présentes lettres viendront, tant présens comme advenir, sa grâce et tout bien. Phelippe de digne mémoire second de ce nom roy des Romains fist jadis ung don et une inféodation ou cession au noble prince Henry duc de Lothringe et de Brabant, et à ses successeurs, comme il est contenu ès lettres sur ce expressément faittes, lesquelles lettres et les confirmations d'icelles, par nos prédécesseurs et roys romains données, avons tenues, veues et oyes, et icelles fait regarder et examiner par honorables hommes, Éverard chantre de l'église de Mayence, chevalier, et maistre Symon de Marville, nos clercqs, et fait icelles cognoistre diligentement, desquelles est la teneur telle : *In nomine sancte etindividue*, etc. : « Au nom de la sainte et non divisée Trinité. Phelippe second, par la divine clémence roy des Romains et tousjours auguste. La circonspection très-claire et pourveue de l'excellence royalle a accoustumé de penser la dévotion des nobles,

[1] Voyez le texte latin, p. 482. [2] Rentz, près de Coblence.

ensemble et grands princes et les clères services d'iceulx, et selon l'accroissement et promotion d'honneur y adjouster par très grande affection, cure et ayde diligent, pour quoy, etc.; » ainsy que dessus est dit ès gestes dudit roy Phelippe, et puis fait sa fin : « Et pour ce qu'il appartient à la clémence du prince romain que les choses, qui par ses prédécesseurs, empereurs romains et rois, ont esté données gracieusement aux léaulx princes du règne ou pour leurs mérites, non point amoindrir mais accroistre, considérans de nostre noble prince Jehan duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourg les plaisans, fructieux et agréables services, lesquels ont faits ses progéniteurs à l'Empire, et qu'il y pourra faire en tems advenir, lesdites lettres aux prédécesseurs dudit duc et à luy concédées et données, et touttes les choses et une chacune d'elles en icelles lettres contenues, approuvons et par l'autorité de nostre haulteur royalle confirmons. Donné à Coulongne le XV^e^ kalende de febvrier, la VII^e^ indiction, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c^ et IX, au premier an de nostre règne. »

Auquel an, environ la fin de juin, vindrent et arrivèrent les ambassadeurs solemnelz dudit roy Henry au pape Clément V^e^ de ce nom, qui de par ledit roy Henry luy requirent confirmation et approbation de son élection, et aussy que la couronne de l'Empire luy fût par luy ledit pape donnée : laquelle élection approva ledit pape et luy promist la couronne de l'Empire, en luy assignant tems, c'est à sçavoir la feste de la Purification Nostre-Dame jusques à deux ans ensuivans, que adonc il iroit à Rome pour le couronner, ou il luy envoyeroit ses cardinaux qui le couronneroient.

1309. Or, comment Henry le roy des Romains rapella la translation du marchié du sel et des poissons faitte d'Anvers à Malines, lequel marchié il restitua en la ville d'Anvers, et le donna audit duc Jehan à tenir en fief de luy et de l'Empire, appert par la teneur des lettres qui tel est : *Henricus, Dei gracia*, etc., qu'est à dire en franchois, à correction : « Henry, par la grâce de Dieu roy des Romains et tousjours auguste, au noble duc Jehan de Brabant, son frère et très-chier prince, sa grâce et tout bien. Naguères est parvenu à l'audience de nostre haulteur, que par toy ou par tes progéniteurs ou ancisseurs, le marchié du sel et des poissons, qui de coutume soloit estre en Anvers, et qui de nous et de nos prédécesseurs, rois des Romains et de l'Empire, estoit tenu et est tenu en fief, est à présent, sans la requeste et conseil nul fait ou faitte à nos prédécesseurs, riches empereurs ou roys des Romains, qui pour le tems l'estoient ou ont esté, et sans le consentement d'iceulx, par titre de don ou vendaige..... aliéné par aliénation, et de ladite ville d'Anvers à ladite ville de Malines transporté, et impourveuement translaté ou mis, sans considérer pourveuement ou adviser que le vassal, qui le fief sans consentement de son seigneur aliène, il perd le fief, et peult cedit fief le seigneur acquérir, de quelque possesseur qu'il soit teun. Nous doncques, affectans, comme tenus y sommes, du deu de nostre gouvernement empris, de recouvrer les droits de l'Empire aliénez, et ramener par royalle sollicitude les choses diminuées ou distraites à estat deu.

rappellons et mettons à nient lesdites aliénation, transposition ou translation faittes du marchié devantdit, et iceluy marchié entièrement nous restituons à ladite ville d'Anvers, et par nostre auctorité royalle nous le te donnons ou conférons de nouvel, à estre tenu de nous en fief et de l'Empire, ainsy comme il en soulloit estre tenu, ainchois qu'il fut aliéné ou transporté de ladite ville d'Anvers. Pour quoy nous te mandons et enjoignons à ta benignité, que ordonnéement iceluy marchié, par nous à ladite ville d'Anvers restitué, faces estre remis et rapportez, et nulle choses d'icelle ville à la ville de Malines, pour occasion desdites aliénation ou translation, ne souffre derechief passer au préjudice de nostre fief et de l'Empire. Et, afin que ces choses devantdites de ce jour en avant demeurent ferme et soyent gardées inviolablement, nous en avons fait sur ce escrire ceste présente pagène, et l'avons commandé estre garnie par le seel de nostre majesté. Donné à Coulombes[1], le III^{e} kalende de novembre, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et IX, au premier an de nostre règne. » Laquelle lettre approuva Karle le quart, adonc roy des Romains, par ses lettres, èsquelles il incorpora les dessusdites, et de sa certaine sentence les ratifia et confirma, comme plus plainement est contenu en sesdites lettres, qui furent données à Aix, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} XLIX, en la seconde indiction, le VIII^{e} kalende d'aoust, au IIII^{e} an de son règne romain et au III^{e} du règne de Bohême.

Item, comment ledit roy Henry fist commandement aux citoyens de la ville d'Anvers 1309. qu'ils represissent le marchié du sel et des poissons à eux restitué, appert par les lettres dont la teneur s'ensuit : *Henricus, Dei gracia*, etc., qui est à dire en franchois, à correction : « Henry, par la grâce de Dieu roy des Romains et tousjours auguste, aux saiges hommes habitans en la ville d'Anvers et aussi à tous fidèles de l'Empire auxquels ces présentes parviendront, sa grâce et tout bien. Nagaires est parvenu à l'audience de nostre celsitude ou haulteur, que par noble homme Jehan duc de Brabant, ou par ses progéniteurs ou ancisseurs, le marchié du sel et des poissons, qui a accoustumé estre en Anvers, et qui de nous et de nos prédécesseurs et de l'Empire estoit tenu en fief, les riches empereurs et roys qui pour le tems le furent, nos prédécesseurs, non requis et non conseillez, et sans le consentement d'iceulx, par tiltre de don ou de vendaige a esté aliéné, et de ladite ville d'Anvers et en la ville de Malines transmis et impourveuement transporté, sans considérer ou penser que le vassal qui sans consentement et conseil de son seigneur aliène aulcun fief, il le pert, et le s^{r} le peult acquérir, de quelconque possesseur que tenu soit. Nous doncques, affectans, comme nous y sommes tenus de nostre gouvernement emprins, de recouvrer les droits de l'Empire aliéné, et de rammener par sollicitude royalle les choses diminuées ou distraittes à estat deu, révocquons et mettons à néant lesdites aliénation, transposition ou translation dudit marchié à ladite ville

[1] Colmar.

d'Anvers, entièrement à estre tenu par nostre auctorité royalle de nous et de l'Empire en fief par iceluy duc Jehan de Brabant, nostre très-chier frère, ainsy qu'il soulloit estre tenu, ainchois qu'il fut aliéné ou translaté de la dite ville d'Anvers. Pour laquelle cause nous vous mandons ordonnéement et enjoindons, qu'iceluy marchié, à vostre ville par nous restitué, reprendez et ne permettez nulles choses de vostre ville à la ville de Malines passer, au préjudice de nostre fief et de l'Empire, à l'occasion desdites aliénation ou translation. Et, affin que touttes ces choses devantdites de ce jour en avant demeurent fermement et soyent gardées inviolablement, nous en avons fait écrire cette présente pagène, et l'avons commendé estre garnie du seel de nostre majesté. Donné à Coulombes [1], le IIII^{e} kalende de novembre, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et IX, au premier an de nostre règne. »

Comment Jehan fils du roy Henry eult en mariaige la fille du roy de Bohesme, et comment il fut couronné Empereur; avec autres priviléges donnés par ledit Jehan de Brabant second de ce nom à plusieurs abbez et abbesses de son pays de Brabant [2]. Chap. XIX.

1310. En l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et X print en mariaige, c'est-à-dire se maria, Jehan, le fils de Henry roi des Rommains, à la fille du roy Wenceslais roy de Bohesme, nommée Élisabeth, laquelle estoit hoir du règne, pour quoy sondit mary fut fait roy de Bohesme.

Or, dit nostre histoire qu'en ce propre an, en la saison de automne, c'est-à-dire entre l'hyver et l'esté, iceluy roy Henry entra au pays de Romanie, c'est-à-dire d'Italie, pour recevoir les droits de son Empire; si vint premièrement en une ville nommée Taurice [3], et de là à la cité de Asten [4], après Vercelles et puis à Melan, là où, par ung jour des Roys prochain ensuivant, c'est à sçavoir en l'an mille III^{c} et XI, il fut en l'église Saint-Ambroise de Melan, par l'archevesque de Melan, d'une couronne de fer couronné, laquelle il deust avoir receu en la cité de Médiocie [5] par la coustume ancienne; mais à certaine cause il le fist à Melan, et fist au jour de sa coronation II^{c} chevaliers nouveaulx de plusieurs nations. Et puis requist les citez de Lombardie, de luy faire hommage; si il eult deux citez, en latin *Cremonensis* et *Laudunensis*, qui lui refusèrent au commenchement, mais ung peu après elles obéirent à luy. Ceulx d'une ville nommée en latine langue *Brixensis* résistèrent contre luy, pour quoy il vint à toutte sa puissance devant icelle ville nommée Brixe, là où il tint par longtems

[1] Colmar.
[2] Texte latin, p. 486.
[3] Turin.
[4] Aoste.
[5] Monza.

le siége : auquel siége durant, devant la porte de ladite ville, fut occis monsr Waleran, frère germain du roy; et monsr Thibault, qui par le roy avoit esté remis en la cité, qui, tantost se fist partie contre luy, fut prins par les gens du roy, si fut mis en quattre quartiers, et ainsy fina-il sa vie. Finablement les Brixiens ne peulrent plus résister contre luy, si se rendirent, mais, pour paix avoir, leurs portes furent rompues et leurs murs, si entra le roy ens par les murs.

En ce temps, ou environ, les citoyens de Liége se mirent en armes contre le prouvost et contre la communaulté, et touttesfois en la cité la communaulté vainquit iceulx citoyens, et les boutèrent en l'église du mont Saint-Martin, où ils boutèrent le feu, par lequel feu y eult ars bien cent et XX citoyens; et le remain des citoyens fut grandement suppédité de la communaulté.

En l'an de Nostre-Seigneur mille IIIc et XII entra Henry roy des Romains, par ung 1312.
samedy VIe jour du mois de may, en la cité de Rome, et, comme il ne peult entrer par la porte Saint-Pierre, pour ce que le lignaige des Ursins luy résistoient, et avec eulx messe Jehan le frère du roy Robert de Sicile, qui là faisoit le chief pour le roy, il entra par le pont des Meules, si le conduisirent ceulx de la Coulumbe jusques à l'église Saint-Jehan de Latran; mais il n'y demoura que par ung peu de tems, ains retourna à Milicies[1], et là s'arrêta. Si eulrent adonc ses gens moult à faire aux Romains, car ils se combatirent les ungs aux autres, et en y eult plusieurs occis de partie et d'aultre, entre lesquels, le jour Saint-Urbain, qui est le XXVe jour de may, furent occis l'abbé de Wissemborch et monsr Thomas de Savoye; et si fut prins messe Thibault de Bar, de bonne mémoire, évesque de Liége, et y fut navré à mort, car, tantost qu'il vint au castel Saint-Angèle où il fut porté, il morut. Lequel roy Henry, tantost après, c'est à sçavoir par ung dimanche après la feste des apostles saint Pierre et saint Pol, par frère Nicole évesque de Hostie, et par aulcuns aultes cardinaulx pour ce faire par le pape envoyé, fut en l'église Saint-Jehan de Latran couronné Empereur. Et après sa coronation il s'en alla en Sainte-Sabine, là où il manga et tint sa court; enaprès il retourna au lieu dont il estoit venu, c'est à sçavoir au castel de Milicies ou chevaleries, et de là, après ung peu de jours, il se transporta à Tiburtine, là où il se tint jusques en la fin de septembre.

En ceste partie dist nostre histoire[2] que le devantnommé Jehan de Brabant second 1312.
de ce nom, par ses lettres de certain teneur, et pour les causes et raisons en icelles déclarées, données en l'an de Nostre-Seigneur mille IIIc et XII, le mardy après la feste Saint-Remy évesque, comme celuy qui convoiteux et en grand désir estoit et par

[1] Le traducteur rend mal la phrase du texte latin, p. 487 : *rediit ad milicias;* phrase que l'auteur du *Magnum Chron. Belg.* remplace par l'équivalent : *rediit ad castra.*

[2] Texte latin, p. 488.

grand sougne de commuer de bien en mieulx, par l'ayde de la grâce du très-Haultain, sa doloreuse vie passée, absolt et quitta tous abbez, abbesses, prieurs, prieuses, prouvos, religieux, et tous aultres quelconques réguliers de sa terre en général, et ung chacun d'eulx en espécial, leurs biens et leurs lieux, en quelconques lieux qu'ils soient constituez en son destroit, de ce jour en avant en perpétuité, de toutte taille, exaction ou ayde et services non accoustumez, par diligente délibération en ce eue, pour luy et pour ses hoirs et successeurs quelconques, pour le remède de son âme et des âmes de ses hoirs et successeurs, excepté ceulx tant seulement qui de droit peuvent estre levez et demandez. Leur délaissa aussi, pour droit perpétuel et pour l'amour de Dieu, la réception et nourissement de ses pourchiaulx ès lieux desdits religieux et granges, et aussy le menaige ou ayde de ses bois à ardoir à ses hostelz, partout où ils le souloient mener, lesquels choses il réputa comme services non accoustumez, à celle fin qu'iceulx religieux plus ferventement et plus dévotement, pour luy et pour ses hoirs, et aussy pour le bon et salvable estat de tout le pays de Brabant, se voulsissent entremettre de prier Dieu le tout-puissant et le servir plus ardemment, par lequel des griefves, molestes et incursions ils seront mieulx gardez. Lesquels religieux et religieuses et tous leurs biens il rechut en sa garde et tutelle perpétuelle, en promettant par la foy et serment de son corps, tenant les mains sur les saintes évangiles, pour luy, pour ses hoirs et successeurs, que contre les choses devantdites, ou aucuns d'icelles, il n'yroit ou viendroit, ne feroit venir ou aller, par quelconques aultres qu'ils fussent, en temps advenir, ne art, engien, conseil, faveur ou ayde ne donroit ou quéroit, ne soustiendroit ou soufferroit estre quis ou donnez, par quoy aucune chose des choses prémises puelt estre cy en après enfrainte: comme plus pleinement il est ès dites lettres contenu. Lesquelles lettres fist renouveller jadis Jehan le duc tiers de ce nom, son fils, et touttes aultres lettres données par ses prédécesseurs auxdits religieux, et à chacun d'eulx, sur quelconques libertez et droits, qu'il loua, confirma et approuva, et oultre celles certaines franchises, lettres et priviléges faisant mention des corvées, de gistes des chiens et d'aultres immunitez et conventions, donné à Bruxelles, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c XXVIII, par ung lundy devant la feste Saint-Jehan-Baptiste, èsquelles lettres sont incorporées lesdites lettres du duc Jehan son père, second de ce nom.

De la mort dudit Jehan second de ce nom; de Henry l'Empereur et d'aulcuns de ses faits, et de Jehan le tiers de ce nom, de son mariaige, de ses fils et de ses filles[1]. CHAP. XX.

Dist l'acteur que le devantnommé Jehan duc de Brabant, lequel de noble dame Marguerite, fille du roy Édouart d'Angleterre, avoit engendré Jehan de ce nom tiers duc, après ce que louablement il eult gouverné le duché de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, le terme de XVIII ans, trépassa de ce siècle en sa sale de Fure, laquelle sale avoit construit et fait faire ladite dame Marguerite, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et XII. Et fut son corps rapporté en sa ville de Bruxelles, et très-notablement, et en grands pleurs et gémissemens, ensevely au coer de l'église Sainte-Goule.

Enaprès dist nostre histoire que derechief le devantnommé roy Henry roy des Romains retourna à Rome, et puis s'en partit et retourna vers Tuscie, et puis vint devant Florence, où il fut par le terme de six sepmaines à demie lieue près, et de là il s'en vint à Pise, où il demoura tout l'hiver, et là fist-il et ordonna trois loix; de là il s'en alla contre le roy Robert de Sicile, auquel il amist crime de lèze-majesté, c'est à sçavoir qu'il avoit fait conspiration contre luy, car par luy certaines citez de l'Empire se rebelloient contre luy, et plusieurs aultres choses luy amist : pour quoy il le déclara digne d'être privé et osté de toutte dignité et honneur, et condamné d'avoir la teste coppée ou trenchée, laquelle sentence déclaira estre nulle et vaine Clément le pape V^{e}, après la mort d'icelluy Henry.

Et dist l'histoire que, quand iceluy empereur Henry fut par plusieurs cardinaulx, sur le serment de fidélité qu'il avoit fait au pape, requis de traiter la paix entre luy et ledit roy Robert, il dénioit que oncques n'avoit fait tel serment, ne oncques n'avoit oy que ses prédécesseurs eussent presté ou donné serment; encoires respondit-il qu'il ne se sentoit estre astraint à personne nulle à tel serment faire, et que oncques n'avoit fait serment, pour quoy il fut obligé à serment d'aulcune fidélité, et qu'il ne sçavoit point que ses ancisseurs, les empereurs romains, donnassent ou prestassent telle manière de serment. Et, afin que chacun sçache et connoisse quel serment fut adonc fait, presté ou donné par iceluy roy Henry, le a chy volu l'acteur mettre et incorporer, qui fut tel : « Je Henry, roy des Romains par la grâce de Dieu Empereur advenir, promet et ay en convent et jure ou fay serment devant Dieu et devant saint Pierre, que de ce jour en avant je seray protecteur et deffendeur, et veulx estre, du souverain évesque et de cette sainte église romaine, en touttes ses nécessitez et proufitz, en gardant et conservant ses honneurs, droits et professions, tant que je seray aourné ou avironné de

[1] Voyez le texte latin, p. 489.

l'ayde de Dieu, selon mon sens et ma puissance, par droite et pure foy : si m'ayde Dieu et ces saintes évangiles de Dieu. » Tel fut le serment dudit roy Henry. Pour quoy le devantdit pape Clément V^e de ce nom, à celle fin que aulcuns monté ou prins en prince romain, ou cy enaprès à estre prins, et que les serments par le devantdit Empereur Henry donnez, et par ses successeurs cy enaprès a estre donné, soient de fidélité, et que nul ne s'enhardisse de y mettre doubte ou sur eulx astruire contraire à la vérité, par l'autorité apostolicque et par le conseil de ses frères les cardinaulx de la sainte église de Rome, il déclara ces serments estre et debvoir estre jugez sermens de fidélité, comme plus pleinement il est contenu ès Clémentines *de jurejurando,* desquelles Clémentines furent aussy faittes après le trespas dudit Henry l'Empereur.

Or, revenons à nostre propos. Dist nostre auteur [1] que, après la mort et trespas dudit Jehan second de ce nom, le successa èsdits duchez de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, Jehan son seul fils, de l'aige de douze ans, et fut le tiers de ce nom, lequel, comme dit est, avoit eu le père de dame Marguerite, fille du roy Édouart roy des Anglois. Cestuy duc Jehan tiers de ce nom, du vivant son père, eult en mariaige Marie, la fille du noble s^r Loys conte d'Evreux, qui fils avoit esté du noble roy de Franche Phelippe qui mourut en Arragon, et l'avoit eu de la noble dame Marie, fille du duc Henry de Brabant tiers de ce nom, et sœur de Jehan premier duc de ce nom de Brabant et de Lembourg : pour quoy il convint que nostre saint-père le pape dispensast avec eulx, pour l'empeschement de lignaige qu'estoit entre eulx, comme estans au tiers degré. Ainsy donc cestuy Jehan tiers de ce nom de sa conthorale et espeuse Marie devantdite engendra trois fils : c'est à sçavoir Henry, que le père constitua duc de Lembourgh, et Jehan et Godefroy; et si en eult aussi trois filles : c'est à sçavoir Jehenne, Marguerite et Marie. Desquels enfans devantnommez le premier engendré, c'est à sçavoir Henry, print et eult en mariaige la fille de Jehan le premier roy de Franche, depuis roy; le second enfant, c'est à sçavoir Jehan, print et eult en mariaige l'une des filles du roy Phelippe, et Godefroy, qui estoit le tiers enfant fils, print et eult en mariaige le fille du duc de Bourbon; mais, du vivant le père, tous trois morurent, sans laisser hoir de leur corps yssus; mais Jehenne l'aisnée fille, du vivant le père, print et eult en mariaige Willame conte de Haynnault, de Hollande et de Zélande, qui fut par les Frisons mis à mort, sans laisser aussy hoir ou lignié de son propre corps; si fut, après sa mort et trespas, ladite Jehenne, du vivant son père le duc Jehan tiers de ce nom, remariée arrière à Wincelaus le duc de Luxembourgh, fils de Jehan le roy de Bohesme et frère de Karle le quart de ce nom Empereur, lequel Wincelaus fut depuis duc de Brabant et de Lembourg, et le gouverna par le terme de XXVIII ans, et puis morut, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c IIII^xx et IIII, et fut ensevely en l'église

[1] Texte latin, p. 490.

de l'abbaye de Orvale en la duché de Luxembourg; la seconde fille, c'est à sçavoir Marguerite, eult et print en mariaige Loys le conte de Flandres, lequel conte de Flandres eult d'icelle Marguerite une seule fille nommée Marguerite, que print et eult en mariaige Phelippe jadis fils du roy de Franche, duc de Bourgogne, lequel Phelippe en eult par génération ung fils nommé Jehan, depuis duc de Bourgogne, et ses deux frères Anthoine et Phelippe, et cestuy Jehan duc de Bourgogne, de Lothringe, de Brabant et de Lembourg présent; la tierce fille dudit Jehan tiers duc de ce nom print et eult en mariaige Renauldt le duc de Geldre. Et, du vivant de ces trois filles, trespassa de ce siècle le duc Jehan tiers de ce nom leur père, c'est à sçavoir en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c LV, au jour de la feste saint Nicolay, et avoit gouvernez ses duchez XLIII ans, et est ensevely en l'église de l'abbaye de Vilers. Si le successa èsdits duchez de Lothringe, de Brabant et de Lembourg et marchionné du saint-empire Jehenne son aisnée fille, comme cy-après apperrera, au plaisir de Dieu, et de chacun par luy en son lieu.

De la mort Henry l'Empereur, et comment le duc de Brabant se mit au gouvernement de ses barons, et de l'élection Loys de Bavière et Fédric d'Austrie[1]. CHAP. XXI.

Le noble roy Henry Empereur estant en la cité de Pise, estoit tant aymé du peuple 1313
que mieulx on ne povoit, car sa nature et coustume estoit telle qu'il cuidoit riens avoir fait, avant il parchevoit aucune chose qui devoit estre faitte, et regardoit toujours à choses anteriores, c'est-à-dire qui devoient estre faittes, et si mettoit en oubly les choses qui peu luy touchoient et qui à oublier faisoient, et par très-grand couraige et intention avoit son pourpos ferme à recouvrer et poursuivir touttes les choses négligées et aliénées du règne, depuis le temps de Fédric l'empereur second de ce nom, et sembloit qu'en quelque lieu qu'il se tournast, que victoire le précédast mieulx qu'elle ne le suivist : dont ses envieux, et signamment Robert le roi de Sicile et ses complices, estoient tant envieux sur ledit Henry, pour l'accroissement des biens qu'ils véoient en luy, qu'ils commenchèrent à machiner sa mort pour son décroissement. Si advint qu'en l'an de Nostre Seigneur mille III^c et XIII, et que la paix estoit faitte entre luy et les Romains, il se partit au mois de juing de la cité de Pise pour s'en aller à Rome, et disoit-on communément qu'il voloit aller à Naples, et chemina tant qu'il vint en une ville de la conté de Sennes, que communément on nomme Boucanaut[2], là où il demoura par aucuns jours, et là solemnisa-il la feste de l'Assomption Nostre-Dame, et se acommunia et rechut son Créateur, c'est à sçavoir le *corpus Domini*, mais on dit qu'en la

[1] Voyez le texte latin, p. 492.

[2] Lisez *Buonconvento*.

réception du corps de Jésu-Christ, il fut empoisonné et envenimé par son propre confesseur, qui se nommoit frère Bernard et estoit de l'ordre des Prescheurs : et fut, comme on disoit, à la procuration du devantdit roy Robert et du prince de Tarente[1]. Lequel Empereur, ainsi que dist est, empoisonné, rendit son esprit, en laissant la vie du monde, le jour Saint-Bertemil, au VI^e an qu'il avait esté fait roy des Romains et au II^e qu'il avoit esté Empereur, si fut son corps rapporté à Pise. Mais, quand il fut en la cité, tout le peuple, hommes et femmes, crioient à haulx cris et menoient tel deuil que c'estoit une très-grande pité, ne oncques n'avoit esté oy parler de tel dueil qu'ils faisoient, et disoient communément que par sa mort ils étoient morts, et en firent mettres qui tels estoient :

Anno milleno tricenteno duodeno,
Uno non pleno privatus luce veneno
Henricus dictus, nullo certamine victus,
De Lutzembourgh natus, nullo vitio violatus :
Cesar erat magnus, mortem subiens velut agnus,
O quam flenda res! o quantumque dolenda,
Huic nam sereno mors est illata veneno!
Verax sermone, prudens, et par Salomone.

Lesquels mettres veuillent dire en franchois et à correction : « En l'an mille III^c et XII et ung, non plein, fut privé par venin de lumière Henry devantdit, qui oncques ne fut par bataille vaincu; de Luxembourg estoit né, oncques ne fut violé par nul vice. il estoit grand empereur, il se soumist à la mort comme ung agnel. O, que la chose doit bien estre plourée! o, qu'on s'en doibt doloir! car la mort luy fut donnée par venin, luy qui tant estoit noble et clair, vray en parole, saige et pareil à Salomon. » Mais pourquoy la divine clémence parmist ce à faire, ne peult estre discerné, ne on ne le doit présumer, car les jugemens de Dieu sont comme abisme parfons. Comment donc osera reprendre humaine folie che qu'elle ne peult nullement comprendre, si ce non qu'on dist, comme il est escript : « Il a esté ravy, afin que malice ne muast son entendement, et pour ce s'est Dieu hasté de le emmener hors du millieu de iniquitez. »

Or, laissons ces pourpos, et parlons de nostre principale matière, c'est à sçavoir des nobles ducs de Brabant. Dist nostre acteur[2] que, au premier an du règne de Jehan

[1] Les auteurs de l'*Art de vérifier les dates* remarquent que cinq auteurs contemporains, cités par Muratori, *Annali d'Italia*, t. VIII, p. 72, attestent que l'empereur Henri de Luxembourg mourut d'une fièvre pestilentielle, et que Jean, roi de Bohême, fils de l'Empereur, déchargea pareillement les dominicains, par une déclaration authentique, du crime qu'on leur imputait. Une bulle d'Innocent VI renferme aussi leur justification.

[2] Texte latin, p. 495.

duc de Brabant tiers de ce nom, les marchands de Brabant, pour les debtes que le père et tayon d'iceluy duc Jehan avoient accrut hors dudit pays de Brabant, estoient à tous leurs marchandises partout arrestez, laquelle chose dura par le terme d'ung an : pour quoy iceulx marchands firent par plusieurs fois prières et requestes, pour y pourveoir de remède et de conseil, audit duc et à ses nobles consaulx, qui bien petite diligence y mettoient; et, pour ce que iceulx nobles conseillers du duc mirent très-petite diligence aux dommaiges desdits marchands, les prélatz et gouverneurs desdites villes de la terre de Brabant firent tant envers ledit duc, que tous ses conseillers furent déportez de touttes leurs offices et administrations, et, du conseil et assentement du devantnommé conte de Èvreux, il bailla et commist le gouvernement et administration de touttes ses terres et seigneuries, de touttes ses rentes et revenues, auxdits prélats et bonnes villes, à tel fin qu'ils desdits debtes le relevassent et acquitassent, des biens et rentes d'iceluy duc, sauve ce qu'ils ne venderoient ne aliéneroient en riens son héritaige. Et aussy il promist auxdits prélatz et bonnes villes de les relever et acquitter sans dommaige de touttes choses, et chacune d'elles, qu'ils allèveroient de ses biens, oultre les biens appartenant à iceluy duc : comme ces choses et aultres sont plus plainement contenues ès lettres seellées du seel d'iceluy duc, et des seaulx mons^{r} Loys conte de Evreux, Gérard conte de Julers, mons^{r} Arnoul conte de Los, Renauld s^{r} de Faucquemont et de Montjoye, mons^{r} Florent Berthout, seigneur de Malines, mons^{r} Gérard de Diest, castelain d'Anvers, mons^{r} Arnoul de Wesemale, mareschal de Brabant, et mons^{r} Phelippe s^{r} de Lidekercke et de Breda. Èsquelles dittes lettres iceluy duc Jehan tiers de ce nom confirma auxdits prélatz et bonnes villes tous les privilèges par ses ancisseurs ducs de Brabant à iceulx prélatz et bonnes villes et à leurs prédécesseurs donnez, et si octroya et concessa, au deseure de ce, à son pays de Brabant plusieurs priviléges, entre lesquels il leur donna qu'audit pays de Brabant on ne polroit taper en cuing nulle monnoye fors dedans les franches villes, et du conseil de ses bonnes villes et du pays, comme il est plus plainement contenu èsdites lettres, qui furent données et faittes en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et XIIII par ung vendredy après les octaves saint Pierre et saint Pol apostres, la teneur desquelles lettres n'a point icy mis l'acteur, pour cause de briefté.

Or, maintenant revenons au pourpos des Empereurs. Dist nostre histoire[1] qu'en l'an 1314.
de Nostre-Seigneur mille III^{c} et XIIII, les princes de Germanie, après la mort de l'empereur Henry, se discordèrent trop grandement à faire élection de roy, car Henry l'archevesque de Cologne et Raoul le conte palatyn du Rin, d'une part, eslurent Fédric le noble duc d'Austrie, fils du roy Albert, lequel fut consacré roy des Romains par ledit Henry archevesque de Coulongne, en la cité de Bonne, et la cause pour quoy il fut là consacré fut pour ce qu'ils ne peulrent venir à Aix, car Gérard le conte de Julers, qui

[1] Texte latin, p. 494.

estoit leur adversaire, gardoit si fort les chemins et passaiges que jamais n'y peussent estre venu sans grand dommaige des gens; d'aultre part, Pierre l'archevesque de Mayence et Bauldnin l'archevesque de Trevères, frère de l'empereur Henry, et Jehan le roi de Bohesme, fils dudit Henry l'empereur, eslurent tout d'ung accord roy des Romains le noble Loys duc de Bavière, nepveu jadis du roy Raoul de par sa fille. Après lesquelles élections ainsy faittes, les favorisans d'une part et d'aultre commencèrent à courir l'ung sur l'aultre, et à faire moult d'infestations et de destourbiers par larchins, par arsins et par occisions, et gastoient et désertoient les terres les ungs aux aultres de toutte leur puissance, et tant se montèrent et crûrent les débats et dissentions, qu'ils furent par leurs favorisans constrains de venir à bataille l'ung contre l'aultre. Si s'en vint ledit Fédric sur ledit Loys à tout ung très-grand ost et très-bien estoffez de gens d'armes, et Loys contre luy; si se combatirent l'ung contre l'aultre, et en y eult plusieurs morts et occis d'une part et d'aultre; mais la besogne vint tellement au profit du roy Loys, que Fédric fut prins, et plusieurs de ses nobles hommes avec luy, et furent rendus prisonniers au roy Loys, qui les fit mettre en ses prisons, et ainsy en eult le roy Loys la victoire. Mais il advint d'eulx ung droit miracle, si merveilleux qu'à paines n'avoit oncques oy parler du pareil; car iceluy Fédric estant en la prison du roy Loys, que ses chasteaulx, villes et forteresses et grand somme des derniers n'eussent point pleisgié ne mis hors de prison, seulement pour faire hommaige et serment de fidélité au roy Loys, il fut aquitté et délivré, et furent si grands amis l'ung à l'autre que à paines povoient-ils estre l'ung sans l'aultre, mais se tenoient comme frères germains, ne oncques puis n'eulrent dissention l'ung à l'aultre. Par quoy en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et XIIII, le jour S^{te}-Catherine vierge, iceluy Loys fut à Aix couronné, de l'accord de tous les princes, qui fut le IIII^{xx} et XIIII^{e} Empereur, et règna environ XXXIII ans.

Ne demoura guères après ce qu'il envoya ses solemnelles messaiges par devers le pape Jehan XXII^{e}, en luy requèrant l'approbation de son élection, mais le pape luy refusa : pour quoy il fut ennemy au pape et le pape le sien. Si luy destournoit l'entrer à Rome et le venir, pour quoy le roy Loys procura contre le pape ung très-grief cisme, et proposoit qu'il estoit hérétique ès XII articles, et ainsy il n'estoit point digne d'estre pape, et pour ce il en institua ung aultre contre luy, qui se nommoit frère Pierre et Corbarie, qui estoit de l'ordre des Frères Mineurs, et le tint en celle papalité et deffendi par moult long tems, car il estait grand et puissant; et si qu'il avoit caché le pape hors de Rome, et si se fist couronner empereur en l'église Saint-Pierre de Rome, du clergie et du peuple de Rome, en l'an mille III^{c} XXIX [1], au mois de janvier le XXVII^{e} jour. Cestuy roy Louys eult deux fils, l'ung nommé Willame et l'aultre Aubert, qui successiment l'ung après l'aultre furent ducs en Bavière, contes de Haynnault, de Hollande et

[1] Lisez 1328.

Zelande et s^{rs} de Frise. Cestuy roy et empereur Loys, ains qu'il venist en la cité de Rome, fut couronné à Milan par l'archevesque de Milan[1], là où luy furent offert et donnez plusieurs nobles et riches dons; car tout premier ung nommé Kanis de Berne luy donna et offrit une chainture de XXX^{m} florins, une couronne de XV^{m} florins, XXV dextriers, VII palefrois, et VII coursiers tous couvers d'armes royaux; un aultre nommé mons^{r} Galéard luy offrit et donna tous les despens III jours de sa coronation, et si luy donna LX^{m} florins; item, ung aultre nommé mons^{r} Passarin de Mantoue luy offrit et donna XXIIII escuelles, six plas, ung grand pot et ung petit, tout de pur or, et XX^{m} florins; item une cité nommée Pergame luy offrit et donna mille et II^{c} écuelles d'argent, et XXX mille florins avec, et la cité de Cumes luy offrit et donna IIII^{xx} et X^{m} florins, sans qu'il rechut en ung jour, sans les joiaux et chevaulx, II^{c} et XXX^{m} florins.

En ces tems, c'est à sçavoir ès tems du josne duc Jehan de Brabant, environ le III^{e} an qu'il fut venu à ses duchies, qui estoit l'an mille III^{c} et XV, apparut au ciel une étoile qu'on dit comète, ou l'étoille chevelue, et s'étendoit de septentrion en occident, et alors vindrent trois grands playes sur terre : desquelles fut la première, que depuis le mois de may jusques au may ensuyvant, c'est à sçavoir ung an entier, il ne cessa de plouvoir et plut continuellement, pour laquelle cause on ne povoit les terres labourer, ne les biens recevoir ne mettre sus; dont il advint la seconde playe, car le temps fut si chier et la famine si grande, par la deffaulte de pain, de bled et de touttes aultres victailles, que mille milliers et plus des créatures morurent de fain, et dist l'histoire qu'on vendoit en Anvers un fertel de soile LX vieulx gros tournois; et la tierce playe fut, qu'il vint une grande mortalité sur toutte la terre, qu'en nostre climat il morut la tierce partie des créatures humaines.

De la guerre entre le duc Jehan tiers de ce nom et le s^{r} de Faucquemont, et de la prinse du castel de Zitart et de Herle[2]. CHAP. XXII.

Dist nostre histoire qu'environ ces tems une très-grande guerre et commotion 1318
s'esmut entre Gérard le conte de Julers, d'une part, et Regnault seigneur de Faucquemont et de Montjoie, d'aultre part, qui dura par une longue espace de tems, et tant que, par la permission de Dieu, iceluy s^{r} de Faucquemont fut par ledit conte prins, et le mist prisonnier en son castel de Nydegge, où il le faisoit garder très-sougneusement. Touttesfois il se racheta par une très-grande somme de monnoye, mais, à celle fin que mieulx à son prouffit il peult payer ladite somme de monnoye, il commencha très-fort à tailler et à mettre des grands et non accoustumez subsides sur ses subjects et habi-

[1] Le 31 mai 1327.

[2] Voyez le texte latin, p. 496.

tants, et par toutte sa seigneurie tailloit et grevoit les possessions et les biens de ses manans, entre lesquelles choses faisant il commencha à tailler, et de fait les tailla, les biens des bourgeois de Tret-sur-Meuse, laquelle chose ainsy faitte, iceulx bourgeois qui leurs possessions et héritaiges en ladite seigneurie jusques à cy avoient tenues franches de toutte exaction ou demande et sans tailles, firent, par manière de complainte, audit mons[r] le duc de Brabant exposer et déclarer ceste chose, en lui requérant humblement qu'il y voulsist tenir la main, et eulx défendre de ces nouvelles et injustes demandes, et les voulsist tenir en leurs franchises. Sur laquelle requeste et complainte iceluy duc Jehan en rescripsy et manda par ses messaiges solemnés par plusieurs fois audit seig[r] de Faucquemont, qui bien peu de compte fist de ses mandemens et rescriptions : pour laquelle cause iceluy duc Jehan, véant qu'il avoit souffisamment requis et admonesté ledit s[r] de Valkenborgh, et qu'il ne se voloit désister de ses insolences, c'est-à-dire des trauvaulx qu'il faisoit à ces bourgeois de Tret, mais, qui plus estoit, leur faisoit de jour en jour injures et molestes, et s'efforchoit de les prendre et ranchonner, et plus les hommes du duc que les aultres, iceluy duc Jehan, qui plus ne le povoit porter ne souffrir, pour obvier aux injures et grieftés que faisoit ledit sieur de Valkenborgh à ses subjets, il assembla une très-grosse puissance des gens d'armes et s'en vint à Tret, et passa oultre, si entra en la terre dudit seig[r] qu'il commencha très-grandement à dégaster par feu, par rapine et par espée, et le despopula très-grandement, et assiga tout le meilleur et le plus puissant castel qui fut appartenant audit s[r] de Faucquemont, qui se nomme Zittert, et le print et conquist par force d'armes. Et y avoit esté depuis le jour Saint-Pierre aux loyens, qui fut le premier jour d'aoust, l'an mille III[c] et XVIII, jusques au jour Saint-Laurent ensuivant, et sy y avoit audit castel, sans les habitans ou masuyers, plus de III[c] escuyers, tous aprins d'armes et très-vaillants hommes, entre lesquels estoient capitaines le conte de Vernenbourgh, le sieur de Tonenbourgh et l'advoé de Coulogne, qui là furent prins; mais le duc les en laissa aller tous, sauve leurs corps et leurs biens, francqs et quittes, mais touttesfois si furent-ils en très-grande avanture d'estre occhis par les Brabanchons, et l'eussent esté, si le duc en propre personne ne les eult sauvé et mené hors de leurs mains. Laquelle chose percevants les habitans et les gentilshommes qui estoient en Herle, c'est à sçavoir la débonnaireté duditduc Jehan et la cruaulté et férocité des Brabanchons, pour avoir grâce et pardon, se mirent en la main du duc et leur castel, et se rendirent, sauve leurs corps et biens. Touttes lesquelles choses ainsy accomplies, et ces deux chasteaulx mis en la main du duc, il s'en retourna en son pays de Brabant à tout son ost, où il fut receu en grand honneur et triumphe.

En ce tems fut fait le castel de Haren près ladite ville de Trecht, par lequel castel vindrent et sourdirent plusieurs et grands dommaiges, mais il fut depuis par l'évesque de Liége et les Liégeois prins et abatu.

Aussy en ce tems, c'est à sçavoir en l'an mille III^c et XVIII, fut une si grande mortalité de vaches qu'à paines en demoura-t-il de X une : pour quoy en tout ce tems nul n'osoit manger char de beuf et mesme de vache, ne chose que venist des vaches, comme laict, frommage ou bure. 1318.

Le devantnommé duc Jehan tiers de ce nom, revenu et retourné en sondit pays de Brabant, promist à tous les hommes de sa terre de Brabant et de Lembourg, tant chevaliers, escuyers comme bourgeois, que le devantnommé castel de Zittert, ainsy qu'il l'avoit conquist par Liége, il le tiendroit en perpétuité, et ses hoirs après luy, et à ce il s'obligea, et alors il le adjoindy à sa duché de Lembourgh, sans en jamais estre séparé, osté ne divisé, comme tout ce appert clairement par ses lettres de certain teneur sur ce faites, données et scellées de son seel en la ville de Bruxelles, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c et XVIII, desquelles lettres la teneur n'avons point icy mis, pour cause de briefté.

De la guerre entre Jehan duc de Brabant, d'une part, et Willame conte de Haynnault et de Hollande, d'aultre part, à cause de la seigneurie de Heusden, apaisie, comme il appert par les compromissions que sur ce en furent faittes de partie et d'aultre [1]. Chap. XXIII.

Environ ces tems-là s'ensuivit une grande guerre et griefve dissention entre le josne 1319.
duc Jehan de Brabant, qui pour lors estoit de l'eaige de XVIII ans, d'une part, et mons^r Willame le conte de Haynnault, de Hollande et de Zélande et s^r de Frise, d'aultre part, à cause de la ville, terre et seigneurie de Heusden, laquelle guerre fut enfin accoisie et appaisie par Gérard le conte de Julers, et par la vigueur d'un compromis, c'est à dire qu'ils se compromirent en luy. Lequel compromis fut par ledit Gérard conte de Julers sentencié et divulgié par telle manière, que de ladite terre, seigneurie et ville de Heusden, seituée oultre le Vièle-Meuse vers la terre de Altene, vues et considérées touttes raisons et conclusions à che servans, riens ne une chose appartenoit audit Willame conte de Haynnault, de Hollande et de Zélande, mais en appartenoit la signourie principale, par droit de droit signourage, au duc de Brabant, entendu que la terre devoit estre relevée du seigneur possesseur d'icelle du conte de Clèves, lequel conte de Clèves en estoit à ceste cause vassal dudit duc, comme touttes ces choses sont plus plainement contenues ès lettres dudit compromis et de la sentence que par ledit Gérard conte de Julers en fut rendue et ditte, données en la ville de Nydeghem, le mardy devant la feste Saint-Michiel archangèle, en l'an mille

[1] Voyez le texte latin, p. 498 et suiv.

III^c XIX. Après laquelle sentence recongnut le conte de Clèves à tenir la ville et la terre de Heusden du duc de Brabant, comme tout ce appert par ses lettres sur ce faittes, desquelles est la teneur tel : *Wy Diedrick grave van Cleve maken condt ende kennelick allen dengenen die desen brief sullen sien ende hooren lesen, mitter kennissen der waerheyt, dat wy houdende syn de stadt ende d'landt van Hoesdene,* etc.[1], par lesquelles lettres appert ce que dit est.

1318. Or, s'ensuit une information faitte sur le droit de la ville, terre et seigneurie de Huesden, dont la teneur est tel : *Universis presentes literas visuris vel audituris, nos Henricus dominus de Duffle et de Gheele, et Wilhelmus dominus de Boexstel, milites, salutem et plenam agnoscere veritatem,* etc.[2] qui veult estre à dire en franchois, et tousjours à correction : « A tous ceulx qui ces présentes lettres verront ou orront, nous Henry seig^r de Duffle et de Ghele, et Willem seigneur de Boexstel, chevaliers, salut et plaine connoissance de vérité. Par longuesse de tems les faits des humains sont souvent de mémoire délachiés, et par mouvement de corruption et génération par la nuée d'oubliance sont suffocquiés et estains, dont il est de nécessité que les gestes et choses faittes, pour plus longue mémoire avoir d'icelles, soient roborées par fermeté littéralle et par ordonnance pourveue d'escriture. Et pour ce connoissent tous, et ung chacun par luy, tant présens que advenir, qu'en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c et XVIII, au jour de la feste de l'annunciation Nostre-Seigneur, c'est le Nostre-Dame en mars, pour ce en nostre présence constitué, en la ville de Hees emprès Bois-le-Duc, se comparut personnellement Thiéry comte de Clèves, là où li affirma par sa foy corporelle, en la main de discrette personne mons^r Gerlac Du Bos, chevalier, séneschal de Lembourgh, et de par nostre noble prince le duc de Brabant audit lieu de Hees envoyé, que la seigneurie de Huesden, située oultre le Viéle-Meuse vers la terre de Altene, excepté le castel dudit lieu, a tousjours esté tenue, et l'ont les seig^rs tenu jusques à cy et tiennent dudit Thierry comte de Clèves et de ses ancistres par droit féodal, et que ledit Thierry de Clèves et ses ancisseurs ont tenu et tiennent ladite ville, ladite seigneurie et ladite terre de Huesden dudit nostre seigneur le duc et de ses prédécesseurs, et sont tenus de le tenir par droit fief, etc. » Après lequel serment fait, l'approuvèrent plusieurs nobles hommes ses vassaulx, que pour cause de briefté nous laissons, et furent les lettres faittes en l'an dessusdit.

Et chy dist l'acteur[3] que, pour ce que à l'occasion de la terre et seigneurie de Huesden furent et advindrent, par plusieurs tems, comme cy-après appèrera, plusieurs dissentions, divisions, mutations et translations, et des circonstances d'icelles se puist et vaille plus légièrement infourmer, il a eu pourpos et en volonté de cy mettre les

[1] Texte latin, p. 502.
[2] Texte latin, p. 503.
[3] Texte latin, p. 504 et suiv.

gestes d'icelles, sans interpositions d'aultres gestes, tousjours soub correction de celuy qui mieulx le sentira, car il luy semble, s'il les eult mis selon les dates des tems èsquels elles advinrent, ce eult esté une trop laboureuse et difficile chose d'icelles gestes, tant esparsement escriptes, chercher et trouver à son plaisir.

Si est premièrement à sçavoir que mons^{r} Thierry conte de Clèves promist ung jour 1294.
passé à Jehan seig^{r} de Huesden, et aussy à sa femme, que, au cas que de leur propre corps ils n'auroient point de hoir masle, que lors iceluy conte inféoderoit, c'est à dire metteroit en fief, Sophie la fille d'iceluy seig^{r} de Huesden : laquelle Sophie avoit adonc espousé mons^{r} Willame seig^{r} de Hoerne, comme tout ce est plus plainement contenu ès lettres dudit conte de Clèves sur ce faittes, qui furent données en l'an de Nostre-Seigneur mille II^{c} nonante quattre, par ung vendredy après la feste Saint-Pierre aux loyens.

En oultre, il est à sçavoir que environ XXX ans après, Jehan seigneur de Huesden 1325.
promist à Jehan le duc de Brabant de luy délivrer son castel de Huesden, dedans VIII jours après ce que par ledit duc Jehan il en sera requis. Et alors il requist sa ville de Huesden, et plusieurs singulières personnes ses amis et parens, que contre luy assistassent ledit duc, au cas qu'il seroit trouvé négligent et en deffaulte de délivrer sondit castel audit duc, comme tout ce est plus à plain contenu ès lettres patentes dudit s^{r} de Huesden sur ce faittes qui furent, données en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} XXV, par ung dimanche après le Saint-Bavon.

De la seconde guerre entre le duc de Brabant et le conte de Hollande, sur la haulte justice de la signourie de Drongle, et comment elle fut appaisie [1]. Chap. XXIV.

Dist nostre histoire que la guerre estante entre Jehan duc de Brabant, d'une part, et 1321
Willame le conte de Haynnault, de Hollande et Zelande, d'aultre part, sur plusieurs questions, et signamment, c'est-à-dire par espécial, sur la signourie et haulte justice de la signourie de Drongle, laquelle signourie disoit ung chacun d'eulx à luy appartenir, fut finablement par intercessions et bons moyens de leurs fiables amis acoisie et appaisie, car les parties devantdites se submirent sur touttes les choses et chacune d'elles touchans ladite guerre en nobles hommes et s^{rs} mons^{r} Florent Berthout, s^{r} de Malines, Gérard sieur de Voerne, chastellain de Zélande, Jehan s^{r} de Arkele et Roger de Levedale, icelles parties, en promettant, sur grande paine, qu'ils garderoient et tiendroient tout ce que dessus les choses dessusdites seroit par lesdits arbitres dit et ordonné, comment que ce fust, comme tout ce est plus plainement contenu ès lettres sur ce faittes, qui furent données en l'an mille III^{c} et XXI, le mardy devant la feste

[1] Texte latin, p. 506.

Saint-Luc Évangeliste. Or fut vérité que les devantnommez seigneurs de Malines, de Voerne, de Arkele et de Levedale, à la requeste des devantnommé prince le duc de Brabant et le conte de Hollande, promirent dedans ung certain jour de venir et estre en la ville de Hooghstraten, et de là non eulx jamais départir sans le consentement et accord desdits seigneurs duc et conte, jusques à ce que leur dit et ordonnance ils auroient prononcé, comme il est plus clairement contenu ès lettres pour ce faittes, qui furent données en Hooghstraten, l'endemain du jour Saint-Nicaise, en l'an de Nostre Seigneur mille III^{c} et XXI. Et est la lettre dudit conte dedans lesdites lettres infichie, seellée de son seel, par la quelle il consent que les devantdits arbitres pourront une fois prolonger leur jour et muer leur lieu en aultre jour et lieu compétent. Ces arbitres devantdits, après ce qu'ils furent très-bien informez du cas, et qu'ils en eulrent fait leur debvoir, selon ce que pour leur honneur leur povoit compéter, sur la controversie et guerre mute et venue entre les dessusnommez duc et conte, prononcèrent leur dit et ordonnance du tout en tout, et entre les aultres choses dirent que la haulte justice de la seigneurie de Drongle appartient et doit appartenir au devantdit duc de Brabant, et que jamais le sieur de Huesden ne se polra armer contre le devantdit duc, comme tout ce est plus plainement contenu ès lettres sur ce faittes, qui furent données le mardy après le jour des Rois, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et XXI.

1330. Enaprès dist nostre histoire qu'en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et XXX, le dimanche après la feste Saint-Marck Évangeliste, Jehan seigneur de Saffenberge releva, de droit féodal de Jehan le duc de Bradant et de Lembourgh, le castel et terre de Huesden et touttes les appendances à iceluy, en luy faisant sur ce deu serment d'hommaige et de fidélité, comme ès lettres du seigneur de Saffenberghe sur ce faittes est plus plainement contenu.

1346. Or advint par succession de tems, c'est à sçavoir en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} et XLVI, le jour Saint-Séverin, que ledit Jehan seigneur de Saffenberghe transporta tout le droit qu'à luy compétoit ou povoit compéter par droit de succession, à cause de sa mère, en et sur la ville et seignourie de Huesden en Jehan seigneur et duc de Brabant et de Lembourgh, et de ses hoirs et successeurs, et luy vendit pour la somme de III^{c} royaulx, à payer tous les ans héréditaulement à luy et à ses hoirs, lesquels III^{c} royaulx le devantnommé duc Jehan de Brabant luy assigna sur sa grute de Bos-le-Duc, par telle condition qu'iceluy duc de Brabant, ou ses hoirs et successeurs desdits III^{c} royaulx en povoit racheter II^{c} audit s^{r} de Saffenberge ou à ses hoirs pour la somme de II^{m} royaulx payer par iceluy duc ou ses hoirs, mais le tiers cent iceluy seigneur de Saffenberge et ses hoirs tiendra ou tiendront en fief dudit duc de Brabant et de ses hoirs et successeurs, ducs de Brabant, et debveront tenir, comme tout ce plus plainement, avec plusieurs aultres choses et conditions, est contenu ès lettres sur ce faittes.

Item, dist l'histoire conséquemment que Thierry le conte de Clèves, par ses lettres 1333
patentes, et pour les causes et les raisons en icelles déclarées, inféoda Jehan de Clèves son frère, doyen de Coulongne et seigneur de Limes, en toutte la terre et seigneurie de Huesden, en toutte la haulte justice et basse et ès appartenances d'icelle, excepté le castel qui doit estre tenu en fief du duc de Brabant, excepté aussy la moitié de la seignourie de Huesden, que les fils mons^r^ de Hoerne tenoient en fief de luy, comme tout ce est plus plainement contenu ès lettres sur ce faittes, qui furent données en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c^ et XXXIII, après la feste Saint-Pierre aux loyens, par ung merquedy.

Derechief le devantnommé duc Jehan de Brabant, par ses lettres de certain teneur, 1334.
assigna à Thierry de Hoerne et à ses frères, sur son tonlieu de Huesden, quarante libres de noirs tournois, à payer tous les ans le jour Saint-Martin, laquelle somme devantdite peult icelny mons^r^ le duc de Brabant acquitter et racheter pour IIII^c^ lib. de la monnoye ditte, comme tout ce est à plain contenu èsdites lettres, qui furent données à Bruxelles après les octaves du Saint Sacrement, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c^ et XXXIIII.

D'une certaine concorde faitte entre le duc de Brabant, d'une part, et le conte de Haynnault, de Hollande et de Zélande, à cause du castel de Huesden et du son de la cloche, avec aultres choses [1]. Chap. XXV.

En oultre à sçavoir est que les devantnommez Jehan duc de Brabant et de Lembourgh et Willame conte de Haynnault et de Hollande, sur diverses altercations et dissentions entre eulx esmutes et venues, à cause de la terre de Huesden et plusieurs aultres choses, ils firent une certaine concorde, par laquelle concorde entre les aultres choses apert que la terre de Huesden compète et regarde au duc de Brabant devantdit; par laquelle ordonnance icelny duc debvoit assigner audit conte cent librées de terre tous les ans. Contient aussy ladite concorde que la haulte justice de la ville de Drongle appartient au duc de Brabant ou à la duché, comme de ces choses et aultres est plus plainement contenu en leurs lettres patentes, seellées de leurs seaulx, qui furent données à Cambray, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c^ XXXIIII, le XXVII^e^ jour du mois de juillet. A sçavoir est aussy que èsdites lettres sont nommez plusieurs nobles de partie et d'aultre, qu'ils constituèrent estre *fidejussores*, c'est-à-dire gardains ou plesges, par serment jurez de tenir la paix et concorde entre les dénommez duc et conte, et de le faire garder inviolablement; mais les seaulx d'iceulx ne sont point èsdites lettres

[1] Texte latin, p. 509.

apendus. Il y a aussy une aultre lettre semblable, seellée des petits seaulx dudit duc et conte, par lesquelles ils constituèrent plusieurs plesges, qui furent faittes au mois de juing en l'an devantdit.

1337. Dist enaprès nostre histoire que Jehan de Clèves, doyen de Coulongne, seigneur de Limes, recognut par ses lettres patentes, qu'il avoit engagié à Jehan le duc de Brabant tout le droit qu'il avoit et qui compéter luy povoit en la terre de Huesden, pour la somme de XV^{m} royaulx, comme èsdites lettres est plus largement contenu et déclairé, qui furent données en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} XXXVII, le jour des Pasques flories, et sont seellées avec le seau dudit doyen, des seaulx de l'archevesque de Coulongne, du conte de Geldre, du marquis de Julers et des s^{rs} de Bylant et de Zulen.

1356. Comment le castel, ville et terre de Heusden vint des mains du duc de Brabant ès mains du conte de Hollande, dist l'histoire en telle manière. La dissention et guerre mute et venue entre mons^{r} Wincelaus de Bohesme duc et Jehane la duchesse de Luxembourg, de Brabant et de Lembourgh, d'une part, et mons^{r} Loys conte de Flandres, d'aultre part, les devantnommez duc et duchesse firent et accordèrent ung certain traitié et une certaine union et amitié à duc Willame de Bavière, conte de Haynnault et de Hollande et de Zélande et sire de Frise, par le conseil et assent de plusieurs seigneurs, tant d'une partie comme de l'aultre : lesquelles amitiés, union et traitié sont contenues et spécifiées ès lettres patentes d'icelluy conte sur ce faittes et données à Berge-sur-le-Zome, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} LVI, le XXIX^{e} jour du mois de may. Et èsdites lettres sont nommez les seigneurs du conseil d'une partie et d'aultre, et premièrement contiennent lesdites lettres que ledit conte de Haynnault, de Hollande et Zélande, etc., ses hoirs et successeurs, doigent tenir en perpétuité le castel et la terre de Heusden, et touttes les appartenances d'iceluy castel et terre, par touttes les manières et formes qu'iceluy castel et terre estoient venus à la seigneurie de Jehan duc de Brabant père de la duchesse Jehenne devantdite, sauve et réservé dudit duc et de la duchesse, et aussy de leurs successeurs ducs de Brabant, le son de la cloche, qu'on dit en commun thiois *clockenslag,* contre tous seigneurs, excepté contre le conte de Hollande et aussy contre ses terres. Item, au cas que la guerre seroit mute entre le pays de Brabant et de Hollande, adonc ceulx de Heusden ne se poltroient mesler de ladite guerre, ne estre de l'une partie ne de l'aultre, avec plusieurs aultres points et articles contenus et déclarés èsdites lettres. Et, spécialement y est contenu ou comprins, que ledit conte sera puissant ou aura puissance de traiter la paix entre ledit conte de Flandres et les devantnommez ducs et duchesse, et entre leurs terres et subjectz, et, au cas qu'iceluy conte polra faire ladite paix ne la concorde entre eulx traitier, que adonc il viendroit en l'ayde et seroit aydant le duc et la duchesse devantdite, en gardans leurs droits de leurs terres et seigneuries contre le conte de Flandres devantdit,

lequel conte de Flandres et tous ses coadjuteurs, terres et seigneuries, devroit et seroit tenu de deffier et estre deffiez dedans ung mois dudit conte de Haynnault, à compter du jour de la date desdites lettres.

Enaprès, comment le duc et la duchesse de Brabant transportèrent audit conte de 1356.
Hollande tout le droit qu'ils avoient au castel, ville et terre de Heusden, excepté le son de la cloche, dist l'histoire en telle manière. Les devantdits duc Wencelaus et la duchesse Jehenne, par leurs lettres patentes données au Mont-Sainte-Gertrude, le X^{e} jour du mois de may mille III^{c} LVI, supportèrent au duc Guillaume de Bavière, conte de Haynnault, de Hollande et Zélande, et à ses hoirs, tout le droict et toutte l'occasion qu'iceluy duc et duchesse avoient et povoient avoir au castel, ville et terre de Heusden, sauve et réservé à iceluy duc, à la duchesse, à leurs hoirs et successeurs, le son de la cloche en la ville et terre de Heusden.

Comment le duc Aubert de Bavière, conte de Haynnault et de Hollande, destourna ou empescha de sonner la cloche en Heusden à la duchesse Jehenne de Brabant, avec plusieurs aultres choses à ce servantes [1]. CHAP. XXVI.

La cruelle commotion des guerres jadis venue et très-eschaufée entre dame Jehenne la duchesse et son pays de Brabant, d'une part, et Willame le duc de Geldre et son pays, d'aultre part, le duc Aubert de Bavière, conte de Haynnault, de Hollande et de Zélande, etc., pour et en la faveur dudit duc Willame, qui d'iceluy duc Aubert avoit la fille en mariaige, nommée Catherine, empescha que de par ladite duchesse Jehenne et à son mandement la cloche ne fust point sonnée en la ville et terre de Heusden; et n'osoient les habitants et subjets de ladite terre et ville faire assistance à ladite duchesse contre ledit duc de Geldre, qui fut au grief préjudice et dommaige très-grand d'icelle duchesse et de sa terre de Brabant. Aussy iceluy duc Aubert refusa à ladite duchesse Jehenne payer ung doaire, qu'icelle dame avoit eu et devoit avoir sur la terre de Hollande à la cause de son premier mary Willame conte de Haynnault et de Hollande, qui fut par les Frisons occis : dont ladite duchesse soustint moult de despens et des grands dommaiges : pour quoy, après le décès de ladite duchesse Jehenne, et aussy après la mort dudit duc Aubert, Antoine le duc de Brabant qui fut successeur de ladite duchesse Jehenne en ladite duchie, en la récompensation des dommaiges des arriéraiges dudit doaire, extordit et eult du duc Willame de Bavière, conte de Haynnault, de Hollande et Zélande, fils et hoir dudit duc Aubert, la somme de LXII^{m} viés escus

[1] Texte latin, p. 521.

du cuing du roy Phelippe de Franche, laquelle dite somme fut audit duc Antoine entièrement payé.

1420. Or, comment dame Jacque duchesse de Brabant, contesse de Haynnault, de Hollande et Zélande, transporta par voye de engageure le castel, ville et terre de Heusden au pays et terre de Brabant, et aussy du siége du Mont-Sainte-Gertrude, appert par l'histoire qui dit en telle manière. Pour ce que Jehan duc de Brabant le quart de ce nom, qui à cause de sa femme estoit conte de Haynnault, de Hollande et de Zélande, sans le conseil et accord de ladite dame Jacque de Bavière, sa femme, duchesse de Brabant et contesse, comme dit est, et aussy sans son sceu et volonté, avoit ottroyé et donné la gouverne et administration des contez de Hollande et de Zélande et de la signourie de Frise, avec touttes et les singulières appendances d'icelles terres, en droit, en rentes et revenues, au duc Jehan, fils du duc de Bavière de Haynnault, de Hollande et Zélande, laquelle chose icelle duchesse dame Jacque, et aussy Phelippe le conte de Liney et de Saint-Pol, frère dudit duc Jehan de Brabant, et tout le pays de Brabant, tant barons comme aultres nobles, et aussy les bonnes villes portoient et prenoient très-mal en gré et leur venoit à dur, ils murent et esmurent guerre, tout d'ung couraige, audit duc Jehan de Bavière, pour recouvrer de luy lesdites terres. Et premièrement, pour recouvrer le castel, ville et terre de Heusden, et aussy la ville de Mont-Sainte-Gertrude, ils assemblèrent leurs ost en très-grande puissance, et se mirent au chemin en très-grand appareil d'armes envers les terres de Heusden et du Mont-Sainte-Gertrude devantdites. Et vindrent premièrement à Breda, le XV^e jour du mois d'octobre, l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^c et XX, dont le jour ensuivant, la devantdite duchesse, ensemble le conte de Saint-Pol et aucuns barons et nobles de Brabant, les aultres demourez et restez à Breda, se transportèrent envers la ville de Heusden, en laquelle ville entra ladite duchesse Jacque avec le conte et les barons et nobles dessusdits. Et là fut ladite dame Jacque de Bavière comme duchesse de Brabant rechupte et admise par les bourgeois et habitans de ladite ville, et de nouvel intronnisé, comme accoustumé est de faire en tel cas. Laquelle chose ainsy faitte, icelle duchesse manda et commanda à Arnoul de Zevenberghe, castellain et séneschal de Heusden, en la vertu du serment qu'il luy avoit fait, et de la foy et fidélité par lesquelles il estoit à elle tenu et astraint, que lesdits castel, ville et terre de Heusden il tenist et gardast, de ce jour en avant au pourfit dudit pays de Brabant, ou il les baillast et délivrast, quant requis en seroit, ès mains dudit conte de Saint-Pol, au prouffit dudit pays de Brabant, pour là demeurer, ès mains dudit pays, comme chose engaigie pour tous et singulières despens et fraix que les devantdits conte, barons et nobles, et le pays de Brabant avec eulx, avoient fait au reprendre et recevoir en leurs mains les devantdits castel et ville de Heusden, et avec leurs gens, au prouffit dudit pays de Brabant, garder et tenir, et faire estre défendus et gardez, et aussy pour avoir mis le siége devant la ville du Mont-

Sainte-Gertrude, en pourvéant et gardant là-mesme le castel de vivres et d'aultres choses nécessaires qu'ils avoient exposez et mis, avec aussy tous les dommaiges qu'ils avoient eu et y pouvoient avoir. Et furent adonc audit Arnoul de Sevenberge, de par ledit pays de Brabant, adjoint et mis en ayde, et espécialement à la garde dudit castel, comme capitaines, Jehan Vanderdussen et Henry Van Uden, borgne, c'est-à-dire qu'il n'avoit qu'ung œil, avec ung certain et grand nombre d'hommes d'armes. Lesquelles choses ainsy faittes et parfaittes, ladite duchesse dame Jacque, le conte Saint-Pol, les barons et les nobles de Brabant devantdits se partirent de Huesden, en laissant là leurs gardes, comme dit est, le XIX^e jour du mois d'octobre, et revindrent ce propre jour à Breda, et l'endemain, qui estoit le XX^e jour dudit mois, ladite duchesse, le conte Saint-Pol, les barons et les nobles avec ledit pays de Brabant vindrent mettre le siége et lever leurs tentes et trés devant la ville du Mont-Sainte-Gertrude; mais, pour ce que point n'estoit expédient de là tant de peuple et de si nobles hommes demourer pour si peu de chose, ils firent à manière d'ung castel devant ladite ville, duquel castel ils firent capitaine mons^r Thiéry de Merwerden, qui estoit ung très-vaillant et hardy chevalier et aux armes très-preux, et avec luy plusieurs chevaliers et escuyers, et se partirent, et revindrent en leurs lieux dont ils estoient partis : lequel monsieur Thiéry devantnommé fit si forte guerre à ladite ville du Mont-Sainte-Gertrude, qu'en la fin elle se rendit et vint à obéissance. Et loist sçavoir que audit ost et expédition devantdits furent touttes les bonnes villes de Brabant avec leurs mayeurs, excepté tant seulement la ville et mayrie de Bois-le-Ducq. Et par ce point fut réduit ledit castel, ville et terre de Heusden au pays de Brabant, laquelle réduction appert par lettres testimoniales sur ce faittes, en langaige de thiois, dudit conte de Saint-Pol et de ladite dame Jacque, qui furent faittes et seellées en la ville de Bruxelles, le XXVII^e jour du mois de novembre, l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^c XXI; item encoires, par unes aultres lettres patentes testimoniales de plusieurs nobles hommes, seellées de leurs propres seaulx, telz comme de Jehan de Rotselair et Vorselair et de Réthy, de Jehan de Sconevorst, seigneur de Craendonck et de Diepenbeeck, de Jehan de Glimes, seigneur de Berghe-sur-le-Zome, de Grimberghe et de Melin, de Henry de Rotselair s^r de Roest, et de Jehan de Schoenhoven, incorporées ès lettres dudit conte de Saint-Pol et de dame Jacque devantdite, données le VII^e jour de novembre en l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^c XXV.

En oultre il est à sçavoir que mon très-redoubté seigneur mons^r Phelippe, par la 1430.
grâce de Dieu duc de Bourgogne à présent régnant, en son joyeulx advent et première réception de la signourie de la duché de Brabant, promist qu'il tiendroit et feroit tenir et demourer à sa terre de Brabant, et ès mains d'icelle terre, inséparablement, les chasteaulx et villes de Heusden et du Mont-Sainte-Gertrude, avec touttes leurs appendances, si avant que par droit et raison faire le polroit, ou au moins il les tiendroit

et feroit tenir tant et si longuement que la monnoye qui pour ce est deue raisonnablement, tant à l'occasion des dépens et fraix et des dommaiges faitz et portez à assigier ladite ville du Mont-Sainte-Gertrude et de Heusden, à iceulx recevoir en leurs mains, et iceulx munir et garnir, comme aultrement, seroit légalement et plainement payé et restitué, comme clairement il est contenu en une clause qui est ès lettres de son joyeulx advent, qui furent de luy mon trés-redoubté seigneur données et faittes, en sa ville de Louvain, le V^e jour du mois d'octobre, l'an de Nostre-Seigneur mille IIII^c et XXX.

Et ces choses dittes des gestes et mutations des seigneurs et de la seigneurie de Heusden souffissent pour le présent, lesquelles, quant aux guerres eues et faittes à l'occasion de la terre du castel et ville de Heusden, eussent eu besoing de plus large spécification et déclaration, que pour cause de briefté, ce dist l'acteur, sont laissez. Néantmoins, dit-il, à celle fin que le lecteur se puist et veille mieulx infourmer des circonstances d'icelles mutations, il les a voulu successivement mettre, l'ung après l'autre, sans y accoupler ne entremettre nulles aultres escriptures d'autres gestes et faits, tousjours à correction de ceulx qui mieulx le sentiront et entenderont.

Ordonnances, statuts, décrets et priviléges donnez à l'escolastre de Bruxelles par les ducs de Brabant sur les droits des écoles [1]. Chap. XXVII.

1320. Jadis fut une matière de question mute entre le chapitre et l'escolastre de l'église Sainte-Goule à Bruxelles, d'une part, et les manans et habitans d'icelle ville, d'aultre part, sur le droit des écoles d'icelle : laquelle question appaisa et mist en état deu le noble prince Jehan duc de Brabant tiers de ce nom, comme il appert par ses lettres sur ce faittes et données en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c et XX, le samedy devant la fête Saint-Symon et Saint-Jude apostres, par lesquelles lettres il appert la matière de la question telle. Il est vray que aucuns bourgeois de la ville pour l'instruction de leurs enfans constituoient aucuns clercqs à leur volonté, et de ce faire se jugeroient indeuement, de jour en jour, sans en faire quelque requeste au chapitre de l'église ou à l'escolastre, à l'office duquel tant de droit comme d'ancienne coustume doit appartenir l'ordonnance et pourvéance, et aussy la franchise des maistres, des desoubmaistres de touttes les écoles, tant grandes comme petites, aprendans les enfans de ladite ville de Bruxelles, et de ce fut faitte plainte audit duc Jehan et à son conseil, qu'à ce ilz voulsissent pourveir de remède, comme patron et advoé de ladite église. Si en fut faitte information par gens dignes de foy, après laquelle information faitte il

[1] Voy. le texte latin, p. 526 et suiv.

fut ordonné, de par le duc et par son conseil, pour apaiser tous ces débats et pour toutte cette multiplication et usurpation d'erreur, pour le proffit et honneur de la ville et l'instruction des enfans, que, de ce jour en avant, nuls, de quelconque état qu'il fust, sans l'institution et congé dudit escolastre, ou du maistre des grandes escolles, dedans ladite ville de Bruxelles ne s'advançast ou présumast d'enseigner enfans en tenant escole. Et si fut ordonné que, jasoit ce que, d'ancienne coustume et consonant à droit bien approuvé, n'eussent esté accoustumées que deux écoles en ladite ville de Bruxelles, l'une souveraine des enfans masles et l'autre des pucellettes, néantmoins, en la faveur et repos desdits bourgeois et habitants, le prince veult, et son conseil, que le devantdit escolastre seroit institué, instituast ou instituassent quatre soubmaistres en ladite ville de Bruxelles, et ung cinquième en Molenbeke, pour enseigner enfans masles, et quattre soubmaistres ou maistresses pour les pucelettes apprendre depuis leur ABC jusqu'au commenchement du Donat, et non plus avant. Et adonc les enfans masles seront tenus de venir en la grande école, pour là estre enseignez en grammaire et en musique. En oultre, doit être institué ung soubmaistre ou maistresse par l'escolastre ou grand maistre des écoles, ordonnez dudit escolastre pour enseigner les pucelles, tant en meurs, grammaires comme musique, léaulment. Et doient estre lesdites écoles ordonnées et établies ès lieux de ladite ville à plus grand prouffit des bourgeois et des petites écoles, en gardant toujours la prochaineté ou distance. Et si fut ordonné que les enfans masles ne iront point à l'escole avec les pucelles, d'ainsy n'est qu'aucuns bourgeois ayent plusieurs enfans, fils et filles, que les seurs peuvent bien aller avec leurs frères, et aller à telle école qu'il leur plaira, entendu que toujours ils ne polront aprendre grammaire ne leur Donat que à la grande école. Et si est tenu le recteur des grandes écoles d'examiner les soubmaistres ou maistresses des petites écoles, et de les visiter et reprendre en leur office d'école, et de les destituer si besoing est, et y instituer aultres, touttes fois qu'il luy semblera estre prouffitable et convenable au prouffit des enfans; lesquels X soubmaistres ou maistresses ainsy instituez prenderont, pour leur salaire, de chacun enfant apprendre la somme de XII sols, telle monnoye qui courra pour le tems, desquels XII sols le maistre de la grande école aura la tierce part. Et, s'aulcun alloit contre ceste ordonnance, il enchéroit en cent sols d'amende, autant des fois qu'il y seroit trouvé, à distribuer les sols par telle manière que, si le fourfaisant estoit homme d'Eglise, la moitié en seroit au prince, et l'aultre moitié à la fabricque de ladite église de Sainte-Goule; et s'il estoit lay, ce seroit tout au prince : comme tout ce appert par lesdites lettres seellées et données au jour et an dessusdit, lesquelles lettres de nobles personnes le duc Wencelaus de Bohesme et Jehenne la duchesse de Luxembourgh, de Lothringe, de Brabant et de Lembourg, furent ratifiées et confirmées et inrévocablement approuvées par leurs lettres de certain teneur, infichiés en icelles lesdites lettres dudit Jehan, qui furent données à Bruxelles mille III^{c} LXI, et depuis furent faittes

arrière aultres aditions et ordonnances, tant par ledit duc Wencelaus, la duchesse Jehenne, le chapitre de l'église, comme par les eschevins et jurez de ladite ville, pour appaiser aucuns hustins et débatz, qui de nouvel s'estoient resmeux entre les maistres de la grande école et ces soubmaistres et maistresses devantdits, comme tout ce appert par leurs lettres écrites en thiois ou en langaige de Brabant, en l'an de Nostre-
1381. Seigneur mille III^c LXXXI, au mois de février le XV^e jour.

Ordonnances faittes par le duc Jehan sur une question entre la cité d'Aix et la ville de Walhoren; et du castel de Grave, avec aultres choses, comme du juif qui féri Nostre-Dame de Cambron[1]. Chap. XXVIII.

1321. Comme certaine cause ou matière de question fut tournée et mise pardevant le devantdit Jehan duc de Brabant, comme souverain advoé de la cité d'Aix, entre les citoyens et la cité de ladite ville d'Aix, d'une part, et les hommes de la ville de Walhoren et d'aultres villes à icelle appartenans ou dépendans, regardans à la prouvosté d'Aix, d'aultre part, sur le bois ou sur la communité de la cité d'Aix à iceluy adjacent, le devantdit duc, entendant au bien de paix et concorde et de repos, désirant de garder un chacun en son droit, du deu de son hautain office, par ses certains commissaires fist faire inquisition très-diligente sur ce, et, pour ce que par ceste manière d'inquisition il trouva que lesdits citoyens et cité d'Aix avoient du tout en tout droit ès choses prémises, et l'ont eu de si longtemps qu'à peine n'est point de mémoire du contraire, il manda à tous et singuliers ses officiers de sa terre de Lembourgh, que les devantnommez citoyens et la cité audit bois et communité, et en tous leurs droits et lettres sur ce faittes, ils gardassent, et ne souffrassent faire à iceulx citoyens, par quelconque machination ou submersion des choses prémises, injure, dommage ou grief aulcunement, comme il est plus plainement contenu èsdites lettres, qui furent données à Bruxelles, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c et XXI, l'endemain des octaves de Toussaints. Et furent à la chose sçavoir et enquerre à la vérité commis et députez deux chevaliers, c'est à sçavoir Arnoul de Diest, séneschal de Lembourgh, et Jehan de Raisthoven, et commencent les lettres en telle manière : *In nomine Domini. Amen. Universis presentes litteras inspecturis Johannes, Dei gracia Lotharingie, Brabancie et Limburgis dux, notitiam veritatis cum salute. Universitati vestre cupimus esse notum*, etc., par le contenu desquelles lettres appert ce que dit est.

Enaprès, comment mons^r Otton de Kuyck supporta au duc Jehan de Brabant et à ses hoirs la ville de Grave, laquelle icelluy même duc donna arrière audit Otton, et

[1] Texte latin, p. 531.

à ses hoirs, à tenir en fief de luy, au droit de Brabant, appert par la teneur des lettres qui s'ensuivent : *Nos Otto dominus de Kuyck et de Heverle, notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos de propria notitia et libera voluntate oppidum nostrum de Gravia, cum omnibus juribus, fundo, attinentiis ac libertatibus ad dictum oppidum spectantibus quocumque modo pertinentibus*, etc., qu'est à dire en franchois, à correction : « Nous Otton s^r de Kuyck et de Heverlé, faisons sçavoir à tous, tant présens comme advenir, que nous avons de nostre propre et franche volonté porté nostre ville de Grave, avec tous les droits, fonds, attenances, appartenances ou regardans à ladite ville, par quelconque manière que ce soit, qui estoit nostre vray alloés, ès mains de noble prince et puissant Jehan, par la grâce de Dieu duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, nostre amé seigneur, et luy avons donné, au prouffit de luy et de ses hoirs, tout que nous y aviemmes et y avons eu, et, en effestucant, c'est-à-dire en gettant le festu, y renonchons en perpétuité, sans en ladite ville, fonds, droits, attenances et franchises, ou aussy en l'aloeu, riens retenir, pour nous ou pour nos successeurs, en promettant à iceluy s^r nostre duc devantdit que de ladite ville, droits, fonds, attenances et franchises donner tousjours ferme garand et agréable contre tous quelconques : et à ce nous obligons-nous, nos hoirs, nos bien et tous les biens de nos hoirs, où qu'ils soient ou polroient estre trouvez. Et touttes ces choses devantdites ainsy faittes, iceluy seigneur nostre duc nous a donné ladite villa, avec tous les droits, fonds, attenances et franchises, comme son vray et propre alloés en droit fief, à estre tenus à avoir et à estre possessez de luy, et de ses hoirs et successeurs après luy, par nous héritablement et franchement, au droit de Brabant, et nous de ladite ville, fonds, attenances et franchises luy avons fait hommaige, et l'avons receu de ses mains en fief, en faisant serment ainsy que droit est et coustume. En témoing de laquelle chose nous avons mis nostre seel à ces présentes lettres. A ces choses devantdites ainsy faire et passer furent présens Florent Berthout s^r de Malines, Jehan Berthout seig^r de Helmont, Rogier de Levedale seig^r de Oerschotte et de Parck, Nicole de Dorne, Jehan de Raitshoven, Henry de Meldere, Jehan Meewe s^r de Wavre, Jehan de Kesterbeke, tous chevaliers, avec eulx Raoul de Pipenpoy, séneschal de Brabant, comme fidèles de mons^r le duc de par nous à ce espécialement appellez, auxquels nous supplions et avons supplié que leurs seaulx avec le nostre veuillent, en signe de vérité et de cognoissance, à ces présentes apendre et mettre. Et nous les dessusnommez, aux prières et requestes dudit Otton seig^r de Kuyck, pour ce que nous fûmes présens aux choses dessusdites et ainsy estre faittes, le témoignons, et avons apendus nos seaulx avec le seaulx dudit seigneur Otton à ces présentes lettres, données à Bruxelles le jour de la nativité saint Jehan-Baptiste, mille III^c XXIII. »

Et loist sçavoir qu'iceluy Jehan duc de Brabant fonda en l'église Sainte-Élisabeth de Grave ung autel en l'honneur de saint Nicolay, la collation duquel, au tems qu'il est vacant, appartient au duc de Brabant qui est pour le tems.

1323. Enaprès, comment le roy Louys inféoda Otton s^r de Kuyck de la terre de Kuyck, excepté de la ville, il appert par ses lettres dont la teneur est tel : *Ludovicus, Dei gracia Romanorum rex semper Augustus, nobili viro Ottoni,* etc., qui est à dire en franchois, à correction : « Loys, par la grâce de Dieu roy des Romains tousjours auguste, à noble homme Otton de Kuyck, son léal, sa grâce et tout bien. Jasoit ce que la magnificence royalle se ayt acoustumé de soy donner libérale en donnant à ses fidèles bénéfices, touttefois elle poursuit, par grâce de faveur et de bénivolence, et non pas sans cause, plus fructueusement ceulx qu'elle connoist garder plus ferventement pureté de foy, et estre près sans lassure. Et pour ce nous, attendans la clareté de ta fidélité et les services agréables par toy à nous et à l'Empire faits et donnez, et aussy à estre faits et à estre donnez, inclinez à tes pétitions favorablement, te conférons et donnons la terre de Kuyck, avec tous les droits, dictions, tonlieu d'icelle, et aultres biens quelconques, lesquels tes progéniteurs ont accoustumé d'avoir de l'Empire jusques à cy en fief, à toy par le trespas de ton père dévolé par succession héritable, excepté la ville de Grave, que icelluy Otton afferme descendre en fief de noble homme Jehan le duc de Brabant, et te mettons en fief de ladite terre, et investons par le tesmoing de ces présentes lettres, lesquelles nous avons commandé et fait escrire et garnir de nostre seel. Donné à Coulongne, le quarte none de mars, en l'an de Nostre Seigneur mille III^c XXIII, au X^e an de nostre règne. »

1328. Or s'ensuit enaprès la teneur de la quittance du seigneur de Kuyck de V^m lib. tournois que le duc de Brabant luy devoit à cause du vendaige de sa ville de Grave : *Nos Otto dominus de Kuyck*, etc., qu'est à dire en franchois, et à correction : « Nous Otton seigneur de Kuyck et de Heverlé faisons sçavoir à tous, que nous de V^m lib. des noirs à tournois, compter le gros tournois par XVI deniers, èsquelles noble prince Jehan, par la grâce de Dieu duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, estoit à nous tenu, à la cause de ce que nous luy avons donné nostre ville de Grave, qu'estoit nostre vray alloés, et l'avons en ses mains supporté, iceluy s^r nostre duc, ses hoirs et successeurs, quittons et quitteclamons par ces présentes, pour nous, nos hoirs et successeurs, recognoissant nous estre satisfaits entièrement de la devantdite somme de monnoye par iceluy s^r nostre duc, par le témoing de ces lettres seellées de nostre seel. Données à Bruxelles, le jeudy après les octaves Saint-Pierre et Saint-Pol apostres, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c XXVIII. »

1326. S'ensuit enaprès comme dame Sophie comtesse de Geldre quitta le duc de Brabant, du consentement du conte de Geldre, son mary, de VI^c lib. tournois qu'elle avoit annuellement sur les rentes de la ville de Tret et duchie de Lembourgh : *Sophia comitissa Gelrie*, etc., c'est-à-dire : « Sophie comtesse de Geldre à tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut et connoissance de vérité. Sçavoir faisons que nous quittons noble

prince et seigneur, nostre amé Jehan, par la grâce de Dieu duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, et ses hoirs, de VI^c lib. de noirs tournois, à compter le gros du roy de Franche pour XVI deniers, que nous avons annuellement en ses rentes, gisans dedans la ville de Tret et en sa duchie de Lembourgh, en perpétuité recognoissans à nous estre plainement satisfaits, et de la semblable monnoye pour laquelle estoient à nous obligez lesdites VI^c lib., nous est entièrement satisfait. Et volons que, si de ce jour en avant les lettres faisants mention desdites VI^c lib. tournois estoient aucunement trouvées, qu'icelles ne fussent jamais de nulle fermeté ou valeur; car nous ne povons ne debvons, ne nos successeurs ou hoirs, par quelque manière, iceluy s^t nostre duc, ne ses hoirs, monnester desdites VI^c lib. payer, supplians à nostre chier amé s^r et mary et légitime mamburch Regnault conte de Geldre, qu'il veuille ratifier ladite quittance, ainsy par nous faitte, consentir, loer et approuver, et touttes les choses prémises estre faictes de sa propre volonté, et semblablement quitter en perpétuité ledit nostre sire le duc, et ses hoirs, desdites VI^c lib., et ces présentes lettres seeller de son seel avec le nostre en témoing et vérité. Et nous Regnault conte de Geldre devandit recognoissons, de nostre volonté et consentement, touttes les choses devantdittes estre faittes, et a plainement satisfaict iceluy nostre seig^r le duc et ses hoirs desdits VI^c lib., et touttes les choses dessusdites, et une chacune d'elles, ainsy que dessus sont escriptes, nous loons, approuvons et ratifions, et les confirmons en perpétuité par l'appension de nostre seel, avec le seel de nostre chier espeuse Sophie, appendu à ces présentes lettres, en témoing de vérité. Et nous Sophie contesse devantnommée, promettons pour nous, nos hoirs et successeurs, par la foy et serment de nostre corps, garder touttes les choses prémises, et une chacune d'elle, inviolablement et en perpétuité, comme elles sont dessus escriptes, sans nulle quelconque tricherie ou fraulde ès choses prémises. En témoing desquelles choses nous avons à ces présentes lettres fait appendre nostre seel avec le seel de nostre seig^r et mary, nostre très-amé le conte de Geldre devantdit. Donné à Bruxelles, le mardy après la Conversion saint Pol, en l'an de Nostre Seigneur mille III^c XXVII. »

En l'an de Nostre Seigneur mille III^c et XXVI, vint ung juif au pays de Haynnault, de Hollande et de Zélande [1]; estoit, le fist baptiser et le leva des fonds, et luy donna ou fist avoir son nom. Lequel juif, faindant qu'il fust très-bon chrétien et très-dévot, par la requeste et ayde de son parain le conte Guillaume, fut mis en l'abbaye de Cambron, en laquelle abbaye il ne fut guères de tems qu'il monstra son mauvais couraige; car, assez prez de la chambre où il gisoit, il vit en une viése paroit ung imaige painte à la remembrance de la glorieuse vierge Marie, reine du chiel, et, ainsy qu'il le regardoit, luy comme plein du diable luy inficha la pointe d'une lanche très-ague qu'il por-

[1] Il manque ici quelques mots.

toit communément, en la joe, en elle despitant, et, tantost qu'il eut ce fait, il se partit du lieu et s'en alla où il avoit à faire. Et, tout prestement qu'il se fut party, le sang sailly du glorieux visaige de cet imaige, de la pointure et playe que ce mauvais ennemy de Dieu et de la Vierge luy avoit faitte, duquel sang furent plusieurs malades des plusieurs maladies sanés et guéris. Ces choses donc ainsy faittes par ce faulx chrestien secrètement, la benoite dame sur touttes femmes s'apparut, par une vision de nuit, à ung févre, et le admonestat à tel fin qu'il appellast en champ de bataille de ceste maléfaction ce desloyal chrestien : laquelle chose fut ainsy faitte; car iceluy févre, à l'ayde de la glorieuse vierge Marie, eult le champ de bataille, et le malheureux hébreu recognut son péchié, et fut pendu par le prouvost au gibet, emprès le gibet de Mons.

Comment le roy Loys écrivit au conte de Hollande, afin qu'il l'accompagnast à son couronnement, et de la paix faitte entre le duc de Brabant et le seigneur de Faucquemont, et d'une guerre esmute entre Jehan le roy de Bohesme et Jehan de Brabont duc, avec plusieurs autres choses[1]. Chap. XXIX.

1327. *Ludovicus, Dei gracia Romanorum rex*, qui est à dire en franchois : « Loys, par la grâce de Dieu roy des Romains tousjours auguste, à noble homme Willame conte de Hollande, son beau-père, sa grâce et tout bien. Comme, par le don divin de longue largesse, plusieurs citez et chasteaulx, qui jadis à nostre prédécesseur de riche mémoire Henry firent hommaige de fidélité, nous ayent fait hommaige deu, en telle manière que par nulle difficulté ne nous peult estre la couronne impériale refusée ou nyée, et, pour ce que nous désirons ta compaignie ou fidélité, par laquelle tu es à nous et à l'Empire tenu, car nous te témoignons par ces présentes estre ung membre principal de l'Empire, nous te écripsons présentement que sans dilation, ses lettres veues, en puissance de chevalerie tu viengnes en Lombardie, pour estre en nostre présence à recevoir le diadème et palme du triumphe impérial, laquelle chose prendre sans toy nous tourneroit à anuy, etc. » Ceste épistre donc gracieusement rechupte, Willame le conte de Haynnault assembla ses amys, et premièrement le conte de Geldre, le conte de Clèves, le conte de Julers, le conte des Mons, et à tout VIII^{c} chevaulx se mist au chemin, et chevaucha tant par ses journées qu'il passa les Mons, et pour en venir au roy Loys, pour l'assister très-puissamment contre.... [2]. Et, comme ces choses fussent en telle disposition, le conte Guillame, par le conseil d'aucuns dont il s'abusa, s'ordonna de premièrement, pour la réconciliation du roy et du pape, visiter la court de Rome,

[1] Voyez le texte latin, p. 541.

[2] Lacune dans le MS. D'après le texte latin c'est : *contre les attaques des Guelfes.*

qui se tenoit pour le temps d'adons en Avignon, ainchois que en grand appareil de chevalerie il allast en Italie. Laquelle chose fut nonchié au pape, qui se nommoit Jehan le XXII^e^, par ung hastif messaige, qui tout prestement et sans arrest envoya audevant de la venue dudit conte Willame rompre et dépescher le pont sur la rivière du Rosne, qui estoit entre Avignon et Villenoefve, afin que ledit conte ne ses gens n'y peussent passer, et avec ce il manda audit conte, par sentence d'éternelle malédiction, qu'il retournast en sa propre terre, et qu'il se gardast d'aller en l'ayde du roy Loys en Italie. Pourquoy ledit conte Willame de la voye qu'il avoit commencé retourna en la ville de Paris, où il fut détenu au conseil du roy aulcuns jours.

Or, parlons de la paix faitte entre le duc Jehan de Brabant et le s^r^ de Faucquemont, sur la guerre dont par ci-dessus est faitte mention devant l'histoire de Heusden. Dist l'histoire conséquemment : il est à sçavoir que, par le moyen et intercession de plusieurs ses cousins, parens et amis du sieur de Faucquemont, sur telle fourme et manière que le duc tiendroit pour luy et à son prouffit les villes de Sitart et de Herle, et que le sieur de Valkenbergh, ou Faucquemont, jamais ne travailleroit, molesteroit ne tailleroit les bourgois de la ville de Tret, ne eulx ne leurs biens, par nulle manière, et, s'il enfraindroit ladite paix, que adonc, à la monition du duc, comme prisonnier il viendroit tenir en sa ville de Louvain, et là demoureroit tant et si longuement prisonnier, qu'il auroit fait digne et souffisante amende des choses par luy commises et perpétrées, sauve que sur sa foy il polroit bien aller parmy ladite ville de Louvain, et de jour yssir hors de la ville pour aller chasser ou voler, à tel fin que tous les jours il reviendroit en ladite ville tenir prison. Et, pour ce que icelui sieur de Faucquemont rompy et viola ladite paix, il luy convint venir tenir prison, ainsy que dit est. Aucuns dient qu'il fut cité par ledit duc pour soy comparoir pardevant luy à jour nommé, en sa ville de Louvain, pour soy purger de ladite paix violée, si y vint sur cette intention, et pour ce il fut détenu prisonnier.

Or, maintenant vécy la guerre esmute entre Jehan de Bohesme roy et de Polongne et conte de Luxembourgh, d'une part, et Jehan de Brabant duc, d'aultre part; car l'histoire dist qu'endementiers que le seigneur de Valkenbergh estoit en la ville de Louvain prisonnier, iceluy roy de Bohesme vint en la ville de Bruxelles, pour parler à son cousin le duc Jehan de Brabant sur plusieurs besongnes, dont il avoit le cœur comme tout enflé. Et advint que lieu, ou place, et heure leur fut ordonné et assigné, auxquels ils vindrent l'ung devant l'aultre, et adonc le roy par très-cruelles paroles commença à parler, et, affermant que sa dame mère, l'impératrice, qui fut fille du duc Jehan de Brabant premier de ce nom, sœure du second Jehan, père de luy ledit Jehan tiers de ce nom, n'avoit eu nulles parchons ou partifications des terres et seigneuries, après le trespas de son tayon, et de son père de luy ledit Jehan tiers de ce nom, et, pour ce, il requéroit qu'il luy fust assignée aucune partification : sur

laquelle parole iceluy duc, après ce qu'il eult eu ung bien brief conseil sur ce, par la bouche et voix de mons^r de Levedale chevalier, respondy et fist respondre audit roy entre les aultres choses, c'est à sçavoir que de la demande d'iceluy roy il estoit moult esmerveillé, attendu que mons^r Henry l'empereur son père, et aussy madame l'impératrice sa mère, n'y avoient oncques demandé partification. Et puis dist, en oultre, que ce n'estoit point du droit de Brabant ne de l'accoustumé, que les filles deussent avoir partification avec les frères et nobles bien féodaulx, lesquelles choses tant seulement appartenoient à l'aisné fils, sauve en touttes choses ce qui fait à estre saulf. Néantmoins, si le roy sur ce voloit oyr ou avoir sentence, le duc estoit tout prest de assembler les barons et aultres nobles et les vassaulx de la terre de Brabant et les pers de sa court, et selon leur jugement et sentence à tenir et à faire ce que jugé et sententié en seroit. Sur laquelle responce réplicqua le roy, comme tout indigné ou tourblé, que le plus tost qu'il polroit il s'en vengeroit, et le droit qu'il y demandoit il procureroit de toutte sa puissance d'en recouvrer et avoir. Et, tantost qu'il eult che dist, ils se départirent l'ung de l'aultre, et le roy, sans plus attendre, se partit de Bruxelles. Si ne tarda guères après qu'il envoya ses lettres de deffiance au duc.

Et dist l'histoire [1] que environ ces tems Willame le conte de Haynnault, de Hollande et Zélande donna en mariaige à Loys de Bavière sa fille, et fut alors proposé de faire le mariaige et la solemnité des nopces en la cité d'Aix, auxquelles nopces et festes veult estre présens le roy de Bohesme en très-grand appareil, laquelle chose fut nonchié au duc Jehan de Brabant devantdit. Pour quoy tout prestement il envoya en la ville d'Aix, et fist prendre pour luy et pour les siens hostel en ladite ville, et faire très-grande provisions des vivres, et puis si fist une livrée des vestures et parures, dont il fist vestir une très-grande compaignie, tant de ses nobles comme de sa famille, sur intention d'estre présent aux nopces et d'y venir en si grand appareil et si fort, que de la puissance du roy de Bohesme, ne de ses aultres envieulx et ennemis, il ne fairoit compte ne cure, ne que d'une vessie plaine des pois. Laquelle chose parchevant le roy des Romains et le roy de Bohesme, et aussy le conte de Haynnault, de Hollande et Zélande, s'en allèrent, en muans soudainement leur pourpos, à Coulongne, là où ils célébrèrent la solennité de leurs nopces.

Maintenant nous loist monstrer et dire comment Renault seigneur de Faucquemont fut de Louvain mené au castel de Genapes, et comment il fut relaxé de sa prison, lequel pour ce ne se désista point de faire ses mauvaistiés, mais rébella contre ledit duc de Brabant. Dist l'histoire que Regnault le seigneur de Faucquemont, oyans que le roy de Bohesme avoit deffié le duc, soubdainement se va départir de Louvain, comme on disoit, de laquelle chose fut le duc en vérité adverti, pour quoy il fist prendre ledit

[1] Texte latin, p. 543.

Regnault, et le fist mener en son chastel de Genapes, pour là tenir prison. Auquel castel il fut le terme de deux ans ou environ prisonnier, mais, par l'intercession et moyen d'aucuns de ses proismes et seigneurs, il fut relaxé de prison, et promit sur caution, tant par son serment comme par plesges, et sur peine de XXX^{m} lib. de tournois, de retourner audit castel touttes fois et quantes fois qu'il en seroit admonesté dudit duc dedans ung terme à ce déterminé, au cas qu'en ce terme gracieusement il ne seroit d'accord au duc; et aussy, en ce terme pendant, contre ledit duc et ses terres il ne feroit ne porteroit nul ne aucun dommaige, ne procureroit estre fait. Et ce aussy promirent ses plesges, tels comme l'évesque de Liége, le conte de Geldre et le conte de Hollande, lesquels aussy il promist à relever de ceste plesgerie sans quelque dommaige, comme tout ce appert plus plainement par ses lettres sur ce faittes. Et loist sçavoir que au faire les lettres de par ledit s^{r} de Faucquemont, convengnables sur les choses devantdites, il fist appeller son clercq ou son écrivain, lequel clercq venu devant son maistre, oyant que son seigneur et son maistre se voloit pour si grande somme de monnoye obliger, et mesmes ses plesges, qui trop plus estoient puissans de luy, luy dist en secret et à l'oreille : « Ha, sire, sire, que voulez-vous faire? Vous voulez-vous vous-mêmes détruire? Je sçay de vray et de certain que vous n'avez point en vostre pensée volonté de garder ces convenances, et il n'est point en vostre puissance de relever vos plesges sans dommaige. » Mais il respondit tout prestement : « Escris, clercq, escris, si tu me peult oster de cy et traire, tu sera ung bon escrivain pour moy. Ne te chaille de mon obligation, fait ce qu'on te fait faire. » Telles furent les paroles ou semblables, car elles furent dittes en langue de thiois. Après donc que ledit s^{r} de Valckenbergh, tant par caution comme par son serment et plesges, comme dit est devant, fut relaxé de prison, il eult tout prestement oublié et mis en oubly sa foy, son serment et ses promesses, mais se remist à faire pilz que devant; car tout prestement au s^{r} et duc de Brabant et à ses subjectz, et signamment aux bourgois et habitans de Tret, il commencha à faire plusieurs dommaiges, à ardoir, à piler, ne n'avoit honte de faire tous les maulx et du pis que faire pooit, comme celuy qui avoit toutte son espérance et fiance que le roy de Bohesme, l'archevesque de Coulongne et plusieurs aultres princes, contes et barons luy feroient assistance contre ledit duc; car tous ensemble ils avoient fait une alliance, et ledit s^{r} de Valkenbergh avec eulx, que de tout leur povoir ils guèreroient ledit duc, et avoient proposé que, au cas que ledit duc passeroit outre la Meuse, et trouver le peussent et attendre les voulsist, qu'ils le combatteroient, tellement qu'il comparoit et amendroit tous les dommaiges, et chacun d'eulx, que son père et son tayon avoient faits et perpétrez contre eulx et contre leurs prédécesseurs.

Comment le duc Jehan assigea le castel de Faucquemont, et de la paix faitte entre le roy de Bohesme et le duc Jehan, et comment il se submist audit roy à cause de sa guerre de Faucquemont[1]. CHAP. XXX.

Cette alliance et confédération de ces princes, c'est à sçavoir du roy de Bohesme, de l'archevesque de Coulongne, du s^r de Faucquemont, ainsy que dict est, faitte et jurée, venue à la connaissance du duc Jehan de Brabant tiers de ce nom, il fist tantost et incontinent commander et mander par touttes ses bonnes villes, par toutte sa terre de Brabant, tant aux nobles comme aux non nobles et vassaulx, que chacun fust, et sans demeure, prest en armes, laquelle chose fut ainsy faitte. Et incontinent à tout son ost, qui très-grand estoit, tant de ses barons, chevaliers, nobles, vassaulx, souldoyers, bourgeois et populaires, tant à piet comme à cheval, il se mist au chemin et passa la rivière de Meuse, et s'en vint assiger et environner la ville et castel de Faucquemont. Sur la fiance et espérance qu'il, le s^r de Faucquement, avoit que les s^rs devantnommez, auxquelz il s'estoit allié, le viendroient délivrer et oster du péril des Brabanchons, s'estoit mis en son castel, et là estoit assigé, très-bien pourveu de tous vivres et aultres choses nécessaires, tant d'hommes d'armes comme d'engiens et choses convenables à ladite ville et forteresse deffendre, et là estoient avec luy enclos et assigez mons^r de Tonebourgh et de Sleyden, et le advoé de Coulongne et plusieurs aultres nobles hommes très-experts et très-enseignez en armes.

Ce noble duc de Brabant à tous ses hommes d'armes venu et arrivé devant ce castel, comme dit est, véans que ledit castel et ville estoient comme inexpugnables ou imprennables, ne il n'estoit point possible de les avoir par assault ne prendre, pour la situation du lieu, car le castel estoit sur une haulte roche, et la ville estoit en une vallée, très-bien environnée et fermée des portes, de tours et des murs doubles et des fossés perfons, et si courroit parmy la ville la rivière ou fleuve de la Goelle, il fut moult esbahy, et commencha très-fort à penser comment il s'en ordonneroit. En la parfin, par le conseil de plusieurs sages hommes dont il estoit bien adjourné, il fit tellement au-desoub de la ville entre deux montaignes estouper le cours de l'eau de ladite rivière, par terres qu'ils mist au cours, que l'inondation de l'eau monta pardessus les maisons, et furent tous noyez, sinon aulcun peu des gens qui montèrent vers le castel en grande pauvreté et misère, car ils véoient leurs maisons péries et perdues par l'eau, et si véoient les portes du castel closes, et si ne povoient entrer ens, car les seigneurs ne les y veulrent laisser, et en se point demouroient péry et perdu.

Endementiers que ces choses se faisoient, estoit le roy de Bohesme, à tout grand foison de seigneurs, en ung lieu assez près de là, qui bien povoit tous les jours oyr nouvelles de l'ost des Brabanchons, et pour ce luy, véant que par force d'armes il ne

[1] Texte latin, p. 545.

povoit bonnement lever le siége, car sa puissance estoit trop petite au regard de la puissance du duc de Brabant, et pour ce, afin qu'il peult mettre remède au salut du s^{r} de Faucquemont, et qu'il le peult sauver du péril où il estoit, laquelle chose faire il désiroit sur toutte rien, il envoya pardevers le duc, pour traiter une trefve, sur espérance de traiter en cy-après la paix, deux nobles chevaliers de sa terre, lesquels deux chevaliers luy remonstrèrent moult des raisons, en requérant de par le roy trefves entre luy ledit duc et le seigneur de Faucquemont; mais le duc ne s'y volut accorder, ains leur refusa leur requeste, et pour ce le roy le commencha très-fort à menacer, et luy manda que sans demeure il le combatteroit, et par force d'armes le feroit partir du siége, voulsist ou non; mais il luy fut respondu tout prestement, de par le duc, que le roy venist quand il luy plairoit, et que ens ès champs devant Faucquemont le duc l'attenderoit et le combatteroit. Laquelle chose véant le roy de Bohesme, reconnoissant qu'il n'avoit point le plus du droit, et que par force ne menasses il ne polroit faire lever ne mouvoir les Brabanchons, commença à procurer par doulces voyes, et finablement il fit tant et procura tant pardevers Gérard le conte de Julers, qu'iceluy conte de Julers infourma tellement le duc, qu'en ung certain jour, et bien brief, le roy et le duc convinrent ensemble en une des villes du duc nommée t'Shertogenrode, environ trois lieues arrier de Faucquemont, et là furent fait et traité ensemble paix et concorde entre le duc et luy. Entre lesquelles ordonnances le roy de Bohesme jura que, selon sa puissance, de ce jour en avant, il assisteroit le duc Jehan de Brabant contre tous, d'ayde, de conseil et de faveur.

Laquelle paix, ainsy que dit est, faitte, ledit roy fist tant et procura tellement que 1328
ledit duc de la cause du seigneur de Faucquemont se soubmist du tout à l'ordonnance dudit roy de Bohesme, et luy promist ledit roy, par la loy et serment de son corps, d'en faire tant dedans ung certain jour, et de si bien ordonner du différent qui estoit entre eulx deux, que à bonne cause ledit duc contenter se deveroit par raison, et que l'honneur de luy et des siens seroit en toutte chose gardée. Et si fut aussy adonc entre les aultres choses conditionné ou ordonné, que les portes de ladite ville de Faucquemont seroient abatues et ruées par terre, ainsy que adonc pour une partie il estoit encommenché. Pour quoy le duc, confiant que le roy, qui son parent estoit et fils de sa marinne, se dust avoir eu si francq et si juste en cette besongne, que nul tort ne l'en sceust ou deust reprendre, et qu'il deut considérer comment il avoit jà esté ès champs devant Faucquemont, par le terme de neuf semaines ou environ, là où il avoit plus despendu que quattre terres de Faucquemont ne valoient, là où les devantdits alliez ensemble contre luy ledit duc ne se comparurent nullement, pour les débeller et combattre dedans ladite terre, ainsy qu'ils l'avoient proposé de le combattre, il défist son siége, et à tout son ost s'en revint très-honnourablement en son pays de Brabant, environ la feste Saint-Remy, en l'an de Nostre-Seigneur mille

III^c XXVIII, durant la paix, ainsy que dit est, réfourmée entre les devantdits, c'est à sçavoir le roy de Bohesme et le duc de Brabant.

1328. Iceluy duc, par ses lettres de certain teneur, données à Bruxelles, le vendredy après le jour des Roys, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^c et XXVII[1], donna à tous à connoistre que ses lettres verroient ou oyrroient, que, comme l'excellent et noble prince Jehan, par la grâce de Dieu roy de Bohesme et de Poulongne et comte de Luxembourg, son cousin très-amé, et ses prédécesseurs ayent esté et doivent estre de droit en son hommaige, et ses vassaulx de certains biens qu'ils tiennent et ont tenu de luy et de ses prédécesseurs, et qu'iceluy roy tient en fief, comme en ses lettres il afferme estre contenu, èsquelles lettres espécialement il est contenu et escript, la marche de Arlun, et le conté et le castel de la Roche, qu'on dit en thiois *Fels* ou *Welsche Fels*, iceluy duc, pour luy et pour ses hoirs, duc de Brabant et de Lembourgh, à la contemplation du devantdit roy, son cousin, et à l'accroissement continuel de plus grand amour nourir entre eulx ensemble, délaissa et quitta audit roy le devantdit hommaige, tant qu'il ledit roy viveroit, et après luy ses hoirs, tant et si longuement qu'ils seroient roys, lesquels ne seroient point tenus de faire hommaige audit duc et à ses hoirs des biens devantdits, tant que l'ung après l'aultre viveroit, à telle condition, que aussy tost qu'il y auroit ou viendroit hoir qui ne sera point roy, et sera conte de Luxembourgh tant seulement, que le quart après les trois premiers contes devra et sera tenu de faire hommaige aux hoirs dudit duc des biens devantescriptz. Et, jasoit ce que ledit duc ait par la manière devantdite laissé et quitté audit roy et à ses hoirs l'hommaige des biens devantdits, néanmoins iceluy roy et ses hoirs ne polront quelque chose faire, ne iceulx biens d'aultre prince recevoir ou relever, ne en étranges mains mettre, vendre ne aliéner, par quelque manière, que les hoirs dudit duc ne puissent estre eslongez ne aliénez du fief et hommaige devantdit, toutte fraulde et malengien mis et séclus dehors, comme èsdites lettres seellées dudit duc plus plainement est contenu, données en l'an dessus écrit. Pareillement le devantnommé roy de Bohesme et de Poulongne et conte de Luxembourgh, par ses lettres de certain teneur, èsquelles les devantdites lettres de Jehan, par la grâce de Dieu duc de Lothringe, de Brabant et de Lembourgh, sont incorporées et escriptes de mot à mot, promist léallement et en bonne foy, pour luy, pour ses hoirs et successeurs, audit duc, à ses hoirs et successeurs, que, pour le texte ou occasion de la rémission et quittance de l'hommaige devantdit, iceluy roy et ses hoirs ne polront ne debveront les biens qu'iceluy conte de Luxembourgh et ses prédécesseurs contes soloient tenir et ont tenu en fief dudit duc et de ses prédécesseurs, muer ne vendre ne en aultres mains transporter, ou d'aultruy recepvoir ou relever, ou quelconque aultre chose d'iceulx biens faire, par quoy les hoirs dudit duc son cousin puissent estre du fief aliénez ou eslongez, ne aussy de l'hommaige, comme tout ce est plus à

[1] Nouveau style 1328.

plein contenu ès lettres dudit duc en ses lettres incorporées, comme dit est. Et, pour ce qu'iceluy voulu et désira que touttes les choses dessusescrites et comprinses èsdittes lettres fussent et demourassent fermes et estables en perpétuité, d'une part et d'aultre, en signe de vérité et de témoing, il veult appendre et faire mettre son seel à cesdites lettres, qui furent données à Bruxelles le samedy après le jour des Roys, l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} XXVII[1], comme dit est.

Et alors que ledit roy de Bohesme estoit à Bruxelles, s'accoucha d'ung très-beau fils la femme du duc Jehan, lequel fils, aux prières dudit duc Jehan, iceluy roy Jehan leva du fons, et le fist appeller Jehan en baptesme.

Or, comment la conté de Luxembourgh, en laquelle conté la marche de Arlun et la conté de la Roche est ou sont situez, fut depuis par Karle le quart de ce nom Empereur des Romains et roy de Bohesme eslevée en duché, et Wencelaus son frère en duc de Luxembourgh créés, sera remonstré cy-après, là où sont escrites les gestes de l'Empereur devantdit.

Comment Jehan le roy de Bohesme refusa à dire son ordonnance, et comme il et le duc de Brabant arrier se deffièrent, et comment le castel de Luxembourgh fut destruit, et de la sauvegarde de l'abbesse du Porcet[2]. CHAP. XXXI.

Après ce que le devantnommé Jehan roy de Bohesme eult différé de proférer son dit ou ordonnance entre le duc Jehan de Brabant et Renault le s^{r} de Valkenborgh, jasoit ce que à prononcer son dit et ordonnance le terme à ce ordonné fut passé de demy an ou plus, il fut souffisamment par le duc, par plusieurs fois, admonesté de dire son dit et ordonnance, et requis; mais en ce terme le s^{r} de Faucquemont n'avoit point fait abattre ne ôter les portes ne les murs de sondit castel et ville de Valkenbergh ou Faucquemont, ainsy que conditionné avoit esté auparavant par ledit roy et le duc, ainchois, qui plus est, y avoit fait ouvrer, et les avoit fait réparer et refortifier. Auquel terme aussy mut une dissention entre la ville de Faucquemont devantdite et le fils du seigneur de Heynsberch, lequel fils dudit s^{r} de Heynsberch, très-bien accompaigné des gens du duc de Brabant, il advint ung jour, ainsy que à l'aube du jour qu'il entra en ladite ville de Faucquemont, et y fist toutte sa volonté, et de fait il abati et les portes et les murs, jusques en fons. Enaprès, environ par l'espace d'ung an après l'expirement dudit terme passé, et ledit roy de Bohesme tenant son dit en suspend, ce que le duc prendoit très-mal en gré, en le parfin, à l'instance dudit duc, le roy et le duc s'assemblèrent, et vindrent, en propres personnes, l'ung avec l'autre, à une journée à ce ordonnée, assez près de la ville de Nyvelle, là où le duc requist et demanda au roy qu'il luy pleut à dire et prononcher son ordonnance, ainsy comme il s'en estoit chargé; au contraire, le

[1] Nouveau style 1328.

[2] Voyez le texte latin, p. 549.

roy luy demanda que les portes et les murs de Faucquemont fussent premièrement refaittes et les fist refaire, et lors, sans dilation, il proferroit et donneroit sa sentence de leur différent, et aultrement il n'en feroit riens, car lesdits portes et murs avoient esté rompues et brisées en son déshonneur, en son honte et en son blâme : en laquelle chose faisant, comme disoit et affermoit le roy, ledit duc s'estoit très-mal ordonné. Adonc le duc respondit que très-bien il s'y estoit ordonné; le roy réplicqua que mal, et derechef le duc luy respondit que bien, et mieulx que le roy ne sçauroit dire ou prouver du contraire, et que très-bien il avoit tenu, et mieulx que luy, ce que ensemble ils avoient dit la dernière fois qu'ils avoient esté l'ung avec l'autre à Louvain, car adonc le duc dist au roy, puisque si longuement il avoit et par tant des fois prolongé à dire son dit, ce que le roy ne prendoit point au gré, le duc adonc procuroit son prouffit, et faire le mieulx qu'il polroit contre ledit s^{r} de Faucquemont. Adonc le roy, oyans les parolles du duc, respondit qu'il disoit vray et qu'il ne nioit point ses paroles. Si respondit le duc : « Sire, puisque vous ne niez point mes paroles, mais les connoissez estre vrayes, dont n'ay-je point mal fait, et pour ce je veulx bien que vous sçachez, et tous aultres, que de ce jour en avant je ne cesseray de faire mon prouffit et le dommaige dudit s^{r} de Faucquemont, si me veuille Dieu ayder et tous mes léaulx amis. » Et tantost qu'il eut ce dit, ils se départirent l'ung de l'autre très-indignés, et fut la journée rompue; mais, ainchois que le soleil fût couché, ils deffièrent l'ung l'autre par leurs propres lettres, et s'en r'ala chacun à sa cascune.

1324. Le duc de Brabant, revenu en sa ville de Bruxelles, véant et connoissant comment il estoit par le roy de Bohesme, son cousin et compère, déceu, et se véoit que adonc y faisoit ung très-dur yver et asprement froit, tant des pluies comme des neiges et gellées, qui luy empeschoit grandement à prendre légièrement la vengeance de l'injure que faitte lui estoit, néantmoins, si fist-il appareiller touttes choses nécessaires à tenir ost, comme vivres, armeures, artilleries et quennons, pour, tantost que le tems reviendroit, soy partir et aller sur son ennemy le sieur de Faucquemont, et tant que droitement au quaresme, prenant à tout ung puissant ost de contes, de barons, de chevaliers, de nobles, de vassaulx, de varletz et de tous ses hommes populaires, sans nulles communaultez, exceptez canoniers, arbalestriers et archers des bonnes villes, et aussy fosseurs et mueurs, car sans ceux ne alla-t-il point, il se partit de son pays de Brabant, et passa la rivière de Meuse, et vint devant ledit castel de Faucquemont, qui estoit ung castel très-renommé et à peine imprenable : auquel castel estoit le fils dudit Regnault, et avec luy plus de III^{c} hommes d'armes très-aperz et enseignez de bataille et de guerre, bien pourvu et garny des vivres et d'aultres choses convenables pour la garde et deffence de leur forteresse. Tantost que le duc fust venu, il fit lever et dresser ses tentes et ses trés clore, et environner ledit castel de ses hommes d'armes, si que jamais ung seul n'en peult yssir, et puis le fist très-durement assaillir et envayr, et très-continuel-

lement, et ne cessoient ces Brabanchons ne de jour ne de nuit, et ceulx de dedens se défendoient très-vaillamment, ne à paines avoient-ils point de loisir de prendre repos, car ces fosseurs et mueurs faisoient des mines et voyes pardedans la roche, où il y avoit souvent de très-durs rencontres et crueux poussis de lanches et de glaves. Là-dedans se combatoient-ils merveilleusement, car on n'y véoit goutte, et pour ce y faisoit-il de tant plus périlleux, si en y avoit souvent des morts et des renversez, car les Brabanchons les cortoient de prez : aussy se deffendoient-ils de grande volonté et airdeur. Touttesfois force paist de pré, car par la continuation des assaults que les Brabanchons leur livrèrent, par le terme de neuf semaines qu'ils furent devant eulx, qui tant estoient lassez, vexez et travaillez que plus ne povoient, et que bien véoient que nul secours ils auroient, rendirent le castel en la main du duc qui, meu de pitié et miséricorde, les laissa tous aller, sauve leur vie. Laquelle prinse fut faitte au mois de may le IX^e^ jour, en l'an de Nostre-Seigneur M III^c^ XXIX. Tout prestement que le duc fut possesseur dudit castel, en perpétuelle mémoire de la besogne devantdite il le fit ruer jus, et tout abatre et dépescher.

Et loist sçavoir qu'en cedit castel fut trouvée une chauldière d'arrain, que les coeux de son tayon, c'est à sçavoir du duc Jehan premier de ce nom, quand en son tems il avoit assigé ledit castel, avoient négligemment laissé ès champs devant ledit castel : laquelle chauldière fist le duc aporter au pays de Brabant, et dist-on qu'elle est encoires au castel des Trois-Fontaines. Et si y avoit eu d'espace entre l'ung siége et l'autre, c'est-à-dire depuis le premier siége du tayon jusques au darrain siége du nepveu, c'est à sçavoir de Jehan le premier et de Jehan le tiers, XL ans et VII sepmaines.

Pendant le terme du siége devantdit que cestuy castel fut abatu, ledit duc Jehan tiers de ce nom, comme dit est, comme souverain advoé du monastère du Porcet et des biens à iceluy monastère regardans, ladite abbesse et ledit monastère il rechut en sa deffence et espécialle tutèle, comme plus plainement il est contenu ès lettres dudit duc sur ce faittes, données audit siége devant Faucquemont, le dimanche qu'on dit *in Passione Domini*, c'est le cinquiesme dimanche de quaresme, en l'an de Nostre-Seigneur M III^c^ XXVIII [1].

De la coronation de l'empereur Loys, et comment le conte de Geldre fut créé duc, avec plusieurs aultres choses[2]. Chap. XXXII.

En l'an de Nostre-Seigneur M III^c^ XXIX[3] entra très-puissamment, sans quelconque obstacle, le roy Loys de Bavière en la cité de Rome, couronné du diadème de l'Empe-

[1] Nouveau style 1329.

[2] Voy. le texte latin, p. 552.

[3] Lisez 1328.

reur, pour laquelle chose l'impératrice envoya en Hollande, à sa mère, l'épistre ou lettre qui s'ensuit : *Margarita, Dei gracia Romanorum imperatrix semper augusta, nobili matrone predilecte genitrici sue graciam et omne bonum*, etc., qui est à dire en franchois, à correction : « Marguerite, par la grâce de Dieu empératrice des Romains et tousjours auguste, à noble dame sa très-amée mère grâce et tout bien. Comme Dieu, faiseur de tout bien, à sa loenge devisans à ung chacun comme il lui plaist, ait daigné eslever nostre grand estat à la haultesse de grâce singulière, prérogativement à vostres affections maternelles nous déclarons qu'en la cité de Romme, le XVII[e] jour du mois de janvier, en la compaignie de plusieurs nobles et dignes, en grands cérimonies de plusieurs aornemens et esbattemens, à ce faire deuz et accoustumez, nous avons esté couronné du diadème impérial, en l'église Saint-Pierre de Rome. Donné à Rome, etc. »

Dist nostre histoire, en oultre. Il est à sçavoir que, pour ce que Jehan le duc de Brabant, aux requestes et prières de Regnault le conte de Geldre et de Zutphen, avoit promis que dame Alionore, sœur du roy d'Angleterre, à laquelle icelluy conte se attendoit à marier, en le conté de Veluwe et en ses biens de Elst, de Gent et de Angeren, et les enfans, fils et filles, qu'ils auroient l'ung de l'autre, après la mort d'iceluy conte il défenderoit et garderoit, iceluy conte, pour luy et pour ses successeurs, audit duc et à ses successeurs avoit promis que de cette manière de promesse le relever, sans dommaige, sauve au devantdit duc son hommaige, et la seigneurie qu'on scet de vray qu'il a en ladite seigneurie et conté, ès biens et au fief d'icelle dépendans, en telle manière que audit duc ne puist engendrer nul préjudice ou dommaige, ne à ses successeurs, sur la promesse devantdite, comme tout ce ès lettres dudit conte pour ce faittes est plus plainement contenu. Et est à sçavoir que la conté de Veluwe est tenue en fief du duc de Brabant, ainsy qu'il est contenu ès gestes de Henry premier de ce nom duc de Lothringe et de Brabant.

Dist enaprès nostre histoire que le devandit empereur Loys quart de ce nom créa Renault le conte de Geldre, qui avoit contrait mariaige avec Alionore sœur du roy Édouard d'Angleterre, duc de Geldre, et fut le premier duc de Geldre; lequel de ladite dame Alionore eult deux fils, c'est à sçavoir Regnault, qui eult à femme mariée la plus josne fille du duc Jehan tiers de ce nom, duc de Brabant, et si eult Édouard, qui eult en mariaige Catherine, la fille du duc Aubert conte de Haynnault, de Hollande et Zélande, lequel Édouard trespassé, icelle Catherine, par dispensation du pape, print en mariaige Willame de Julers, depuis duc de Geldre et de Julers. Et est vray que le devandit duc de Geldre, luy estant conte, avoit eu premièrement à femme Sophie, fille de Florent Berthout seigneur de Malines, lequel Florent estoit descendu de Walthier Berthout et de sa femme nommée Marie, la première fille de la comtesse d'Auvergne, qui fut fille du premier Henry et sœur du second Henry, ducz de Lothringe et de Brabant, de laquelle Sophie devantdite ledit conte Renault

eult trois filles : desquelles l'une demoura vierge et pucelle, et fut abbesse au nouvel monastère nommé en thiois *Ten Nieuwen-Clooster;* l'aultre fille eult premièrement le conte de Clèves, et, quand il fut mort, le conte de Blois l'épousa : de tous lesquels deux maris elle n'eult nul hoir ne lignie; et la tierce fille eult Willame le second duc de Julers, qui de ladite tierce fille sa femme eult ung fils nommé Willame, depuis duc de Geldre et de Julers, qui morut sans enfans, et si en eult aussy Renault, qui, après la mort de son frère, fut duc de Julers et de Geldre. Lequel Renault eult à femme la fille du conte de Harcourt, et n'en eult nul enfant, mais morut ledit Arnould sans hoir de sa chair. Item, ledit second duc eult aussy une fille de sa femme nommée Jehenne, qui eult en mariaige Jehan le sieur de Arkele, laquelle eult en doaire avec ledit seigneur la signourie de la terre de Malines, de laquelle eult ledit s^r de Arkele ung fils nommé Willame, qui morut, sans laisser hoir de sa char, en la bataille devant Gorinchem, en l'an de Nostre-Seigneur M IIII^c XVIII. Item aussy, eult ledit sieur de Arkele d'icelle une fille nommée Marie, laquelle eult de son mary seigneur de Éguemond ung fils nommé Arnould, qui fut et est duc de Geldre et de Julers et conte de Zutphen présentement régnant, qu'est l'an de Nostre-Seigneur M IIII^c XLV, et ung fils nommé Willame, s^r de la terre de Malines, lesquels deux frères jà possessent [1] les dictes terres par succession de ave à eulx apartenans; toutesfois la duchie de Julers est à présent par aultres occupée, comme chi-après apparra.

Comment le roy de Franche deffia le duc de Brabant, et comment pluisieurs signeurs coururent sur le pays de Brabant, et comment le duc leur assigna jour de bataille, qui venir n'y osèrent [2]. CHAP. XXXIII.

Après ce que le castel et ville de Faucquemont fut destruit par le duc de Brabant, comme dit est, et Renault le signeur dudit lieu bani et escachié, Jehan le roy de Bohesme le emmena et tint emprès luy, et s'en vinrent ensamble pardevers le roy de Franche, lequel ils infourmèrent tellement sur le duc de Brabant, que à leur instance ycelui roy de Franche par ses lettres signifia audit duc de Brabant, comment Jehan le roy de Bohesme et Regnault le signeur de Faucquemont de touttes les contentions et questions, et une chascune d'elles, entre eulx, d'une part, et luy ledit duc de Brabant, d'aultre part, jusques à che présent jour venues, mutes et croissues, et du hault et du bas, ilz s'estoient en luy compromis, en promettant, sour le obligation de tous leurs biens, et

[1] Ici finit la copie faite d'après le manuscrit de M. Théodore De Jonghe, consistant en 216 pages in-fol. Le MS. 10229 de la Bibliothèque royale de Bruxelles renferme la continuation de la traduction du V^e livre.

[2] Voyez le texte latin, p. 555.

ossy par aultres cautions ad ce compétans adjointes, de tenir, garder et acomplir tout ce que ycelui roy sur touttes ces choses, et une cascune d'elles, volra dire et ordonner. Pour coy ycelui roy requéroit très-autenticquement le dit duc, en luy enhortant que son voloir et désir estoit que ycelui duc par celle manière de toutes les questions et contentions, et une chascune d'elles, comme dict est, se submesist sans dilation et compromeist oudit roy et à son ordonnance. Quant le duc de Brabant eut oyes et entendues les lettres du roy, il fut moult esbahis, et non point de merveille, car il n'estoit à luy en riens subgiés, ne il ne tenoit de luy castiaulx, villes ne terres; nientmains, par le conseil de ses amis, il envoya pardevers ledit roy de Franche une très-noble et sollempnèle ambaxade, pour deuement infourmer le couraige d'iceluy roy de touttes les gestes et fais, et une chascune d'elles, entre lui ledit duc et le roy de Bohesme et Regnault le signeur de Valkenbourg, jusques à ce tamps présent faites et euves. Et, au deseure de ce, il lui fist signifier son excusation, et que il ne presist point mal en gré; car, les insolences et faussetés des devantdit roy de Bohesme et le signeur de Faucquemont bien pesées et pensées, ce n'estoit point son intencion de soy nullement susmettre ou soubsmettre ou compromettre sur les choses devantdictes.

Or, avint en ce tamps que monseigneur Robert d'Artois fu par ledit roy de Franche bany du réalme de Franche, lequel s'en vint en la duchie de Brabant pardevers le duc son cousin, en luy remonstrant comment, sans cause et desserte nulle, il estoit banis et escachiés du réalme, par coy très-affectueusement il luy prioit que de sa grâce il peult demourer en son pays de Brabant, à ses frais et despens, jusques à che que on verroit comment la besongne se polroit porter : laquelle chose à cause de consanguinité et de lignage lui ottria le duc débonnairement, par telle condition que, en alant et en venant parmi sa terre de Brabant, il ne feroit à nulle personne dommaige. Laquelle chose venue à la congnissance du roy, il en fut moult esmus à l'encontre dudit duc, et, pour ce, tout prestement il luy envoya ses lettres patentes, en lui commandant et mandant très-destroitement que sans dilation nulle, après la veuwe de ses lettres, touttes excusations mises au desoubs, il feist partir hors de sa terre de Brabant ledit Robert d'Artois, et que plus il ne le soustenist ou recheust en son pays, ou que il le presist prisonnier et luy envoyast; et, se che il ne faisoit, il seust de vray que griefvement il encourroit son indignation. Duquel mandement et commandement fut moult esbahis ou esmervelliés le duc Jehan, et non point pour une cause mais pour pluisieurs : car tout premièrement, sa terre de Brabant pour la plus grant partie estoit son vray et frank alloés, et l'aultre partie il le tenoit en fief du saint-empire; secondement, il n'estoit en riens subgiés à la couronne de Franche; tierchement, il ne tenoit castiaulx, villes ne terres dudit roy de Franche. Pourcoy doncques cacheroit-il son cousin hors de son pays de Brabant, lequel avoit esté par envie, fausseté et injustement banis du réalme de Franche? ou quelle cause luy metteroit-il

ou envoyeroit en ses mains prisonnier? Sans nulle doubte de tout che mandement ou commandement il ne fist riens, et le refusa au roy, comme à cheluy auquel il n'estoit de riens tenus. Dont le roy fu si courouchiés, et le print si mal en gré, que en bien peu d'espasse après, il envoya ses lettres de deffiances au duc de Brabant. Laquelle deffiance fu comme partout seuwe, et tant que ces deffiances, ensy faittes de par le roy de Franche au duc de Brabant, vinrent jusques à la congnissance de Jehan le roy de Bohesme et de Pouloingne conte de Luxembourg, dont il fu moult joyeux; car une espérance lui vint en son courage, que par le ayde dudit roy de Franche et de pluisieurs aultres princes, que nous nommerons assés tost, il polroit parvenir à son intencion, au détriment ou essillement dudit duc.

Et pour chou tout prestement il s'en ala pardevers le roy de Franche, auquel il fist aliance et confédération, et tant procura envers ledit roy, que il lui donna plainnière puissance, de par luy le roy de Franche, de acquérir et avoir, partout où il polroit, princes tant séculiers comme ecclésiasticques, en eulx promettant ou ordonnant sauldées, à tel fin que ils deffiassent ledit duc de Brabant, et que hostillement et comme anemis ils entrassent en ses terres, et le assaillissent ou envaïssent, par telle condition que, se ils pooient, en le vainquant, conquester ses terres et signouries, que il le roy de Franche, du conseil dudit roy de Bohesme, en ordonneroit efficacieusement ou parfaitement, et à bon pourfit, et à che metteroit paine ledit roy de Franche, que, se les terres estoient conquises, il les deviseroit à cascun selonc ce que à luy en apartenroit, c'est-à-dire à chascun sa part desdittes terres, selonc che que ils desserviroient. Soubz lesquelles manières de conditions et fourmes ledit roy de Bohesme, par la vigheur de la puissance à luy attribué par ledit roy de Franche, acquist et assambla pluisieurs princes et seigneurs, tels comme l'arcevesque de Coulongne, l'arcevesque de Trevères, l'évesque de Liége, le connestable de Franche, le conte de Bar, le conte de Geldre, le conte de Julers, le conte de Los, le conte de Saines, le conte de Vernebourg, le conte de Catsenelenbourg, le signeur de Biaumont et le signeur de Faucquemont: et estoient eulx XVI, que princes que grans seigneurs, tous lesquels s'estoient assamblés et ensamble aliés à l'encontre dudit duc de Brabant, par la manière devantdite. Et pour mener leur intencion et pourpos ès choses prémises à effet, ils s'estoient tous assamblés, exepté le roy de Franche, à ung certain jour en le ville de Saint-Trudon ou Saint-Teron, en grant apareil d'armes et à très-grant puissance de gens d'armes. Pour coy le duc, pour résister à l'encontre de eulx, fist tous ses nobles hommes ses barons et vassaulx mettre sus, et eulx aprester et armer, et mist une très-grosse garnison à Louvain, et lui en propre personne, à tout sa puissance de gens d'armes, s'en vint ès champs emprès Helesheme, là où il fist fichier et dréchier ses tentes et ses trés, et là lui parvinrent tous ses nobles hommes, et tout le arrière-ban de son pays de Brabant, tous prests et appareilliés en armes par le droit de

leur seigneur, et de leur terre garder et deffendre, et pour vivre et morir aveuc luy, en gardant et deffendant son héritage, ne aveuc eulx n'avoient aultre ayde exepté de III cevaliers, qui de la terre de Flandres estoient féodaulx et vassaulx dudit duc. Quant le duc de Brabant, comme dit est, fu venus au lieu devantdit, il commencha à plouvoir une pleuve, qui continua bien par l'espasse de XII jours à paines sans cesser, par laquelle pleuve la terre fu si amolie et si temprée, que il n'estoit homme qui seust mener ne cars ne carettes, ne chevauchier, car les chevaulx ne savoient ou pooient yssir des terres, et si estoient les chemins sy mols et si froissiés, que on ne pooit aller ne avant ne arrière : pour coy ledit duc par nulle manière, dont il avoit ung grant desplaisir, ne pooit aprochier, ne envaïr ses anemis. Et, ensy que il estoit en ceste apareil, vint devers lui Willame le conte de Haynnault et de Hollande, qui se faisoit porter en une littière sur II dextriers, lequel, comme parent et amy des II parties, se fuist très-volentiers entremis de la pais faire, et très-volentiers eust veu que les guerres fuissent cessées jusques à certain tamps, par trieuwes donnant de partie et d'aultre, si en parla très-notablement au duc, et le duc l'en respondi très-gracieusement. Et, tantost que il seut le intencion du duc sur ce que il requéroit, il se parti du duc, et s'en ala devers les signeurs devantdit, en le ville de Saint-Teron, auxquels il parla assés et par pluisieurs voyes de la matère devantdicte, mais oncques incliner ne les peut à nul acord, ne de paix ne de trieuwes, mais, qui plus est, leur sambloit, et de ce se vantoient, que ils metteroient si soubz piés ledit duc de Brabant et ses terres, et le sourmonteroient et vainqueroient par leurs forces tellement, que il ne se saroit où tenir, mais le feroient plus mol que ung rosel, et eust aveuc lui toute la puissance d'ung réalme, qui qui le vosist veir, ne qui qui en parlast. Toutes lesquelles responces signifia ledit conte de Haynnault audit duc, et, quant il vit que aultrement il ne fineroit à eulx, il se disposa de soy retourner en son pays de Haynnault sans aultre cose faire.

1332 Mais si leur vint-il bien à point pour leur honneur garder, comme vous orrés; car, quant le duc oy ces responces du conte Willame de Haynnault, il commencha en son courage à penser, que ce luy seroit ung grant blasme et déshonneur, se, pour le ambicion orguilleuse de ses anemis, et en la vengance de eulx, il gastoit par feu, par espée ou par rapine la terre de l'aloex Saint-Lambert et les povres ahaniers et habitans en ycelle, mais plus lui seroit loable chose de esprouver les forces de fortune contre ses anemis. Et ne tarda gaire, sans doubter sur ce, que che propre jour, qui estoit dimenche, le IX[e] jour de may, en l'an de Nostre Seigneur mille III[c] XXXII, il envoya son hérault d'armes devers ses anemis, lequel portoit en sa main une espée toute nue sans fourel: auxquelz anemis ledit hérault, de par le duc son signeur, requist bataille, de puissance contre puissance, au merquedi prochain ensieuwant, et leur nomma champ et lieu ès darraines parties de sa terre, dont ils, ses anemis, n'estoient point loing, en eulx requérant que jusques après la bataille finée, ils se vosissent abstenir de bouter feux et de destruire les povres gens. Et encore leur dit ledit hérault que, se le lieu ou le

jour n'estoit à leur gré, que ilz en presissent et aceptassent ung aultre à leur plaisir. Mais, quant ces princes devantnommés virent la hardiesse du duc et son haultain couraige, ilz s'en commenchèrent à esmerveillier, et ne veurent point accepter la bataille; mais le roy de Bohesme espécialement fist intimer et savoir au duc que, jasoit che que il le combateroit, quant il lui plairoit et plus tost que il ne volroit, touttesfois il fuist tous certains et asseurés que, dedens II ou III jours, il entreroit en ses terres, lui fuist bel ou lait, et iroit et venroit tout à son plaisir, touttes fois que bon lui sambleroit, à son très-grand dommage et de ses Brabanchons. Et, jasoit che chose que ces princes baillassent audit hérault telles responses, nientmains si s'en vinrent-ils devers le conte de Haynnaut, qui se voloit partir pour s'en r'aler en son pays de Haynnaut, en luy priant très-affectueusement que il vosist retourner pardevers ledit duc, et tant labourer par eulx, que il peust traitier de par eulx envers le duc, que une trieuwes fuissent données des II parties par le terme de VI sepmaines. Quant le duc oy le raport de son hérault d'armes, pour obvier aux insolences ou destourbiers de ses anemis et aversaires, il fist tout prestement ses ost esmouvoir, nobles et non nobles, vassaulx et ministériaulx, et toutes manières de gens d'armes mettre en apareil : tous lesquelz, d'un bon courage, comme non deffians de victore, se mirent au chemin pour en aler vers le lieu que il avoit déterminé, et s'en aloient comme gens sans paour, à l'encontre de leurs anemis, les banières levées, et tous prests de combattre et de esprouver leurs forces et les aventures de fortune contre leurs anemis. Auquel lieu venus, le duc, fais chevalier et décorés du signe de chevalerie, fist plusieurs nobles et josnes chevaliers, et leur chaindi les espées, et donna colées, ensy que faire apartient à telle ordre recevoir. Et en ce propre jour que le duc fu là venu et que le soleil estoit comme jà esconsé [1], vint le conte de Haynnaut, qui tout prestement commencha à traitier desdites trieuwes et abstinences de guerres concéder et avoir. Mais, endementiers que il traitoit, les anemis du duc couroient et racouroient parmi les villages, boutoient feux et ardoient maisons, par espécial celles qui situées estoient sur la terre dudit duc de Brabant. Quant le duc vit ce, tous esmeus de ire et de maltalent il leur renvoya son hérault, en eulx mandant que ilz se désistassent et délaissent de faire les maulx que ils faisoient, et demourassent en ung lieu préfichié, en attendant que il venist à eulx, et si vosissent esprouver les forces de fortune en combatant contre luy; car, se vaincre le pooient, il en reporteroient plus grant honneur et plus grant fruit que de ensy ardoir et ravir les biens des bonnes gens, qui nulle coulpe n'avoient en leurs débas; mais de tout ce que il demandoit onques riens ne volrent faire, comme ceulx qui le cremoient, ne arrester en ung seul lieu ne se volrent, mais couroient puis chà puis là, et partout où ils sentoient que point de deffense n'y avoit. Pour coy le duc, véant que nullement il ne les pooit avoir à bataille, comme vaincu par l'instance du conte de Haynnault, dont il

[1] *Esconser*, cacher, voiler, couvrir.

estoit très-engressés, il accepta très-envis les trieuwes à durer par le terme de VI sepmaines, et par ensy lesdictes parties, et de costé et d'aultre, se départirent, et s'en r'ala cascun en son pays, sans aultre chose faire, le XII[e] jour du mois de may, en l'an de Nostre Seigneur mille III[c] XXXII.

Comment le duc de Brabant en ala devers le roy de Franche; et d'une nouvelle guerre qui s'esmut entre le duc de Brabant et le conte de Flandres à cause de Malignes et de le rivière de l'Escault[1]. Chap. XXXIV.

Quant le roy de Franche perchut et sceut que ces XVI princes et signeurs devantnommés n'avoient osé combatre le duc de Brabant, et si s'estoient départis sans riens faire, et, qui plus estoit, ils avaient rechupt ses sauldies sans faire nul pourfit, il en fut moult dolant, et les desprisa en coer très-grandement, en prisant et loant le duc de Brabant. Pour coy, par le conseil d'aulcuns de ses bonnes gens, il envoya ses sollempnés ambaxiateurs, c'est assçavoir l'arcevesque de Sens et l'évesque de Terouvane, pardevers ledit duc de Brabant, qui pour le tamps se tenoit en sa ville de Bruxelles, lesquelz ambaxiateurs là venus présentèrent leurs lettres de crédence audit duc, présent son conseil, en exposant audit duc pluisieurs besongnes et matères, entre lesquelles choses ils lui remonstrèrent comment ledit roy de France requéroit et prioit le duc très-affectueusement, que il lui pleust venir devers lui, soubz seur et sauf conduit, en son pays de Franche, tout le plus tost que faire le polroit, pour aveuc lui traitier de pluisieurs haultes et ardues matères et besongnes qui touchoient à l'estat, honneur et pourfit et du roi et de lui le duc de Brabant. Auxquelz ambaxiateurs le duc fist respondre, apriés che que il eut eu sur ce le avis de son conseil, que il estoit prest et apareilliés de acomplir l'amiable requeste ou pétition du roy, et, pour ce, il s'en iroit devers le roy, et leur nomma le jour que il y seroit au plaisir de Dieu. Si se départirent ces ambaxiateurs, et s'en revinrent devers le roy auquel ils remonstrèrent et notifièrent le amiable et gracieuse responce du duc, et lors le roy, sachans la bonne volenté du duc, le jour que il devoit venir, se partit de Paris et s'en vint à l'encontre du duc jusques en la ville de Compiengne, et avoit aveuc lui le roy de Navare et le conte d'Estampes qui cousins estoient du duc de Brabant au tierch degré, et si estoit ossy le conte d'Alenchon, qui oncles estoit des enfants dudit duc, aveuc pluisieurs aultres nobles réaulx, hommes de Franche, qui tous très-joyeux estoient de la venue dudit duc de Brabant. Ches deux nobles signeurs, c'est assçavoir le roy de Franche et le duc de Brabant, venus et assamblés l'un aveuc l'aultre en le ville de Compiengne, ils commen-

[1] Voyez le texte latin, p. 561.

chèrent à parlementer l'un à l'aultre de pluisieurs matères et besongnes, et très-amoureusement se continrent ensamble, et si bien se porta la besongne de eulx deux, que la paix fut faite, et firent une aliance l'un à l'aultre, par lequelle aliance fu fais le mariage et les noeces de la fille du roy et du fil du duc, dont l'alliance fu plus grande. Et par ensy eulx ensamble pacifiés, réconsiliés et aliés, ils se départirent l'un de l'aultre joyeusement et en grant liesce. Et les princes et signeurs qui contre ledit duc avoient fait conspiration, et qui là meismes estoient venus, furent par ledit roy de leurs machinations injustes deuement réfourmé, regetté et reboulé, et ensy ils furent frustrés de leurs mauvais désiriers; si se départirent en grant desplaisir et s'en alèrent en leurs lieux, et toutesfois, comme coadjuteurs du roy, si furent-ils ossy apaisiés au duc par l'ordonnance du roy. Quant le duc fu revenus en son pays de Brabant, il ordonna de son fil au plus honnourablement que il peut, et selonc che que à son estat apartenoit, et, ensy que ordonné avoit esté ou devantdit traitié, il envoya au roy de Franche. Mais la fille du roy que il devait avoir et dont le mariage estoit fait, par l'ordonnance de Dieu fina en brief ses jours, dont che fu dommage et pitié : pour coy le roy renvoya au duc de Brabant son fil.

Cheste paix ensy faicte entre le roy de Franche et le duc de Brabant, et ossy entre les aultres princes qui estoient audit roy de Franche aliés et confédérés, Loys le conte de Flandres en ce tamps acheta à l'évesque et au chapittre de Liége, et ossy à Regnault le conte de Geldre, comme tuteur de sa fille que il avoit euwe de Sophie, la fille de Florent Berthout, jadis signeur de Malignes, à sadicte fille par le mort de sa mère venu et dévolé, tout le droit que il leur pooit compéter en le ville de Malignes, aveuc tous drois et apartenances à ycelle. Et, pour ce que les bourgois et habitans de ledicte ville de Malignes ne vouloient obéir audit conte Loys, ne de l'obédience du devantdit duc de Brabant, qui les gardoit et tensoit[1] de toutes injures et violences, comme ses sugiés, ne se vouloient oster ne départir, ycelui conte Loys tant procura, que, excepté l'archevesqne de Trevères et le conte de Bar et le connestable de Franche, tous les aultres signeurs et princes qui jadis contre ledit duc, à l'instance du roy de Franche, avoient conjuré, furent emprès lui, à ung jour nommé, le conte de Haynnaut et de Hollande et Willame son fil, conte de Zélande, en la ville de Valenciennes, où ils firent tous aliance ensamble et conjurèrent contre le duc de Brabant, et lui envoyèrent leurs lettres de deffiance, en la salle où pour lors se tenoit à Fure : proposans ces devantdis signeurs entre eulx de tellement envaïr et assaillir ledit duc et ses terres, et par deçà le Meuse et par deçà de toutes pars, que ils le vainqueroient et subjugueroient par force d'armes: desquelles terres ensy subjuguiés et conquises ycelui conte Loys pour sa part voloit avoir tant seulement ledicte ville de Malignes et le rivière de l'Escault.

[1] *Tenser* ou *tenser,* défendre, protéger, garantir.

aveuc tous drois et apartenances à ycelles, et de toutes les aultres choses qui seroient subjuguiés et conquises, ils le partiroient ensamble à cascun selonc sa juste portion. Et est assçavoir que ainchois que, ceste chose venist publicquement à la guerre, le duc et le conte avoient eu sur ce pluisieurs journées, èquelles journées le duc fist pluisieurs fois requérir le conte que en le rivière de l'Escault il ne lui donnast nul empeschement, mais l'en laissast goïr paisiblement, ensy que ses ancisseurs ducs de Brabant jusques à chi le ont tenu et possessé, sans contredit de conte ne de prince, et ossy que il se déportast de l'achat de le ville de Malignes, qui estoit dedens les mettes de sa ducie de Brabant, et le fleuve par ycelle courans lui devoit appartenir, de lequelle ville il estoit souverains advoés, comme chascun savoit, apriés l'Empereur, et, partant le vendange s'en devoit faire, le achat s'en devoit mieux faire par lui que par aultre. Asquelles requestes et remontrances le conte respondre ne vouloit ne daignoit, mais disoit tant seulement, entre les aultres choses, que le fleuve de l'Escault estoient ses biens extrêmes, c'est-à-dire le fin de ses terres, et par ensy demourer lui devoient, et de fait il fist empeschier tellement les chemins, et si deffendre partout où il peut, que nulz vivres du pays de Flandres ne pooient venir à Malignes, et tous les biens de ceux de Malignes qui estoient en Flandres il fist arrester comme à lui et à son pourfit confichiés.

1332. Ne demoura gaires après ce que ces XVI princes et signeurs ensy aliiés ensamble, comme vous avés oy, eulrent deffiié le duc de Brabant, que ils le commenchèrent très-fort à courir sus, et à lui faire tous les dommages que ils pooient et savoient, et tenoient et gardoient si fort les champs delà et deçà la rivière de la Meuse, que il n'estoit homme qui peust ne osast yssyr ne venir du pays ne ou pays de Brabant, s'il ne vouloit incontinent estre prins, robés ou pilliés, car ils faisoient tant de maulx que sans nombre. Lequelle tempeste et crueuse guerre dura despuis le jour Saint-Martin qu'elle commencha, en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} XXXII, jusques au premier jour de septembre en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} XXXIII. Et le duc soy confians en Nostre-Signeur, sachans que souvent salut ou victore ne vient point par grant multitude, mais vient seulement de Dieu et du chiel, convoitans ossy esprouver les forces de fortune et l'aventure d'icelle à ses anemis, leur fist ung jour mander bataille, et leur fist assigner et préfichier jour et lieu; mais ils n'en veurent riens faire, ains ne vouloient que courir et racourir parmi ses terres, pillier et rober et gaster son pays. Entre lesquels premièrement le commencha très-fort à guerriier le conte de Flandres, les gens duquel souvent sailloient de Tenremonde, et de nuit entroient en Brabant, et ardoient et brûloient maisons et villes, si ardirent adont Maldere, Lippele et le court du signeur de Walecourt, boutèrent ossy le feu ou monastère de Haffliguen, et enapriés en Asche, où monsigneur Willame de Craendonc aveuc aulcuns peu de compaignons se tenoit, et y fu d'une lance perchiés parmi le corps.

dont il morut. Pour coy le duc tant anuyeux de ce que plus ne pooit, pour vengier ceste honte, à toute une grosse compaignie de gens d'arme entra en Flandres, là où toutes les villes jusques à Audenarde et Alost il ardit et pilla et mist à destruction, et tout en gastant jusques en Anvers toute la terre de Waseparfeu et par espée il destruisy.

Comment le conte de Bar venant en l'ayde du duc de Brabant vainquit les Flamens, et comment le castel de Thielle fu prins, et Landen arse, et de pluisieurs autres choses[1]. Chap. XXXV.

Ces guerres durant entre le duc de Brabant d'une part, et les dessusdis signeurs d'aultre part, vint le conte de Bar en l'ayde du duc à tout III^c bachines[2] et gens très-bien estoffés, qui passèrent parmi la terre de ses anemis, car ils passèrent parmi Liége, parmi Namur et parmi Haynnaut: lequel conte de Bar fu du duc de Brabant, qui lui vint à l'encontre emprés Nyvelle, très-bien festiés et honnourablement rechups, et de là le mena en sa ville de Bruxelles, où il ne fut point longuement que il le mena à Villevorde, où il le loga, et mist aveuc lui plusieurs cevaliers et escuyers de son pays de Brabant, pour la terre deffendre et leurs anemis dommager et grever. Lequel conte de Bar estans, comme dit est, à Villevorde, lui vinrent ung jour nouvelles que les Flamens à une très-grosse compaignie estoient entrés en Brabant, et faisoient ung très-grant bruit, samblant que tout fuist à eulx, et, pour à ce obvier, il s'arma tout prestement et fist ses gens armer, et yssy à tout che que il avoit de gens d'armes de ladicte ville de Villevorde, en alant de très-grant volenté devers leurs anemis. Si trouvèrent, que ils n'eurent gaire alé, XXVI josnes escuyers et filz de bourgois, qui estoient yssez de Bruxelles, pour quérir quelque aventure, ensy que font souvent compaignons de guerre, que ils prinrent aveuc eulx, et chevauchèrent tant que ils trouvèrent leurs anemis, si leur coururent sus de très-grant volenté, et si radement et si asprement les assaillirent que incontinent les Flamens furent desconfis et s'enfuirent qui mieux mieux, et en y eut grant fuison d'ochis et de prins. Et fu la desconfiture en ung lieu que on dit Ten Hellekenne. Et de ces Flamens envoyèrent-ils à Bruxelle plus de III cens prisonniers, dont les Brabanchons furent moult resjouis, et emprisèrent très-grandement le conte de Bar et tous ceux qui avoient esté aveuc li à la bataille, c'est assavoir le conte de Salmen, le conte de Vianne, le signeur de Grimberghe, le signeur de Manderscheit, le signeur de Faversine, lesquelz avoit ledit conte de Bar amené aveuc lui. Et des Brabanchons y estoient monsigneur Tierri de Wallencourt, monsigneur Jehan de Levedale, monsigneur Arnoul de Hellebeke, monsigneur Watier de Huldenberghe, monsigneur Herman de Osse, monsigneur Jehan Cruplant, monsigneur Ghisebert de

[1] Voyez le texte latin, p. 564.

[2] Soldats armés de casques et de cuirasses.

Wesembeke et les XXVI josnes compaignons, filz de bourgeois de Bruxelle devantdit.

En ce tamps le conte de Geldre print le ville de Tiele, située oultre le Meuse en le terre de Geldre, qui estoit au duc de Brabant, et le tint en sa main aveuc les villes de Zandwyc et de Herwerden, lequelle ville de Tiele ledit conte n'eust point si tost prins que le duc n'eust bien levé le siége, se les bourgois et habitans de la ville eussent esté bien d'accort ensamble. Et pour chou le duc de Brabant print en sa main le ville de Outhoesden, le ville de Vliemmen, le ville de Edichusen et le ville de Enghelen, qui sont selonc le Meuse situées en sa propre terre, emprés Bos-le-Duc, et de la signourie de le terre de Malignes, qui pour lors apartenoit au conte de Geldre; print ossy ledit duc en sa main la terre de Herpen, qui pour lors appartenoit au signeur de Fauquemont, et l'évesque de Liége contre che print et ardi la ville de Landen, qui pour lors n'estoit point si bien murrée ne garnie que besong fuist.

Ossy en che propre tamps Jehan le roy de Bohesme et conte de Luxembourg, Waleran l'arcevesque de Coulongne, Adolphe l'évesque de Liége, Renault le conte de Geldre, Willame le conte de Julers, Jehan de Haynnaut, conte de Soissons et signeur de Biaumont, aveuc plusieurs aultres leurs aliiés, assigèrent à tout leur puissance de gens d'armes une ville nommée t'Sertoghe-Rode, appartenant au duc comme située en sa ducie de Lembourg, et dura le siége par le terme et espasse de II mois. Durant lequel siége ung jour ceux de Lembourg et de Daelhem issirent hors de leurs villes, montés et abilliés, et s'en vinrent férir en l'ost de ces signeurs devantdit, et abatirent des tentes et des trés, et y firent ung très-grand dommage, en prendant prisonniers et en ochiant aulcuns, et si s'en retournèrent franchement en leurs villes, à tout leur gaignage et prisonniers, sans nulle quelconcque empeschement. En ceste ville de Rode estoient capitaines II vaillans et nobles chevaliers, nommés monsigneur de Steynvoert et monsigneur Jehan de Horstwylre, lesquelz de par le duc de Brabant le gardèrent et deffendirent très-vaillamment et très-puissamment, contre le terme de II mois, que vivres et ossy abillemens de guerre comme trait et quennons leur faillirent, et y firent moult de belles yssues et escarmuces sur leurs anemis; et, quant ils perchurent que vivres et les aultres choses leur failloient, alors ils rendirent leur plache, sauve leurs corps et leurs biens, et ossi de tous ceulx de la ville, par telle condition que, se le duc de Brabant dedens ung mois, à compter du jour que ils rendoient leur fortresce, venoit à bataille contre eulx et eussent bataille contre lui, se il estoit vaincus, ladicte fortresche et ville de Rode devoit demourer, ou, se il ne venoit et s'il les vaincoit, ladicte fortresce li devoit estre rendue et li devoit demourer. Et si est vray et partout bien congneu que, se ledit monsigneur le duc de Brabant n'eût esté en tant de manières et contre tant de princes ses voisins empescquiés et par tant de vexations travailliés, il eust sans nulle doubte dedens mains de ces II mois devantdit levé le siége, et si eust sadite ville de Rode de ses anemis despeschié et délivrée; car adont il avoit XXXII

villes, que castiaulx et fortresces à pourveir et munir de gens d'armes, de vivres et de instrumens de guerre et de choses convegnables à deffense très-nécessairement contre les assaulx et incursions des Flamens, des Haynuyers, des Namurois, des Liégois, des Zélandois, des Hollandois et des Gueldrois, pour le deffense et garde de son pays de Brabant, que tous ses anemis se tenoient et li couroient sus.

Quant la fàme et renommée et ossy la manière de la prinse de Rode fu venue à la congnissance du duc de Brabant, il fut moult dolans et courchiés, et pour ce seulement que ses officiers et rentiers avoient esté si mal diligent de si mauvaisement avoir pourveu ladicte fortresce et ville de Rode, que, pour deffaulte de vivres et de abillemens de guerre, il le avoit convenu rendre; mais nientmains, comme homme de bon courage, si assambla-il sa puissance, et nonobstant les courses de ses anemis, qui partout lui donnoient empeschement, il se mist au chemin pour en venir devers sa ville de Rode, pour ycelle recouvrer par bataille, en combatant ses anemis et aversaires. Et de ce estoit besoing de expédyer, car la fin du mois aprochoit et estoit jà bien près, et, se il eust plus atendu, il lui eust esté très-nuisable. Et, ensy que il estoit prest et apareilliés pour soy mettre au chemin, nouvelles lui vinrent que pluisieurs princes de Franche, ses parens et affins, c'est assavoir le roy de Navare, le conte d'Estampes et le conte d'Alenchon, à tout une grosse compaignie de gens d'armes, s'en venoient devers lui, pour veir s'ilz polroient trouver manière de paix entre lui ledit duc et les signeurs devantdit ses anemis, ou faire aulcuns traitiés; mais le conte de Haynnaut ne les vouloit laissier passer parmi sa terre. Pour coy, quant le duc oy ces nouvelles, à tous plus de IIII mille lances, aveuc lui le conte de Bar, s'en vinrent à Nivelle, en intention de passer oultre sur le pays de Haynnaut, et faire passer les signeurs devantdit parmi le pays, de force et de puissance, laquelle chose fu incontinent nonchié au conte de Haynnault, pour coy il accorda aux signeurs devantdit le passage parmi son pays de Haynnaut, duquel congié et grasce fu le duc acertenés. Pour coy tout prestement et en grant haste il se mist arrière au chemin, pour aler vers ses anemis le roy de Bohesme et les aultres dessusdis, et passa la rivière de Meuse, car il n'y avoit mais que III ou IIII jours que le jour devoit expirer de la condition faite de sa ville de Rode, et passa parmi le conté de Los et parmi Tret, et vint de nuit, bien tart, bien près de Rode en le terre de ses anemis, et devoit l'endemain le fin du mois conditioné expirer : là où il ne trouva aultre chose que les maisons toutes wides. Mais, ainchoix que le duc fuist venus en la plache devantdicte, estoient venues nouvelles audit roy de Bohesme et as aultres signeurs qui se tenoient en Rode, que le duc venoit à tout ung grant ost et innumérable, et que jà il avoit passé le rivière de Meuse, et devoit estre celle propre nuit devant ledicte ville de Rode : desquelles nouvelles fu le roy moult esbahis, et dist que il ne polroit chou croire. Et pour ce, quant il fu acertenés par ses espies que ses anemis estoient si près de lui, il baissa la teste et fu longuement sans dire ung seul

mot; si avint que on le demanda pourcoy il estoit si pensif, il respondit que il pensoit à son cousin le conte de Flandres qui l'avoit faussement et honteusement décheu : « Car il m'a dit et à mes aultres aliiés et confédérés, que il tenroit le duc de Brabant si destroit que il n'oseroit passer la rivière de Meuse. Si ne me puis assés esmerveillier de la hardiesce, et ossy de la puissance du duc de Brabant. » Si lui respondirent ceux qui environ lui estoient : « Réconfortés-vous, sire roy, et prendés bon courage, car l'évesque de Liége venra en vostre ayde si puissamment que il enclorra au duc de Brabant si la voye, que par la rivière de Meuse ne par la ville de Tret il ne polra repasser. » A ce mot, et tout prestement, le roy de Bohesme manda à l'arcevesque de Coulongne, à l'évesque de Liége, au conte de Los, et à pluisieurs aultres grans barons que bien en haste, à tout leurs gens d'armes, le plus tost que ilz polroient, et le plus estofféement de combatans, venissent pour prendre ung grant poisson qui jà estoit venus entre leurs mains, lequel poisson, sans nulle doubte, il convenoit que par eulx fust prins, ou vif, ou mort, de laquelle chose il ne faisoit nulle doubte.

Comment le duc Jehan tint journée de bataille devant Rode, et comment en retournant en son pays il ardi la terre de Los, et comment pluisieurs princes de Franche vinrent en son ayde[1]. Chap. XXXVI.

Quant le duc de Brabant fu ensy arrivés, comme dit est, du vespre en la terre de ses anemis, et devant eulx, qui estoit l'endemain du jour Sainte-Gertrude vierge, le XVIII^e jours du mois de marcs, là où il ne trouva que les maisons wides, comme dit est, à l'endemain, tout au plus matin, ledit duc, au son des trompettes, ès champs devant Rode fist toutes ses gens d'armes rengier et mettre en très-belle ordonnance de bataille, et, tout ensy que il ordonnoit ses gens et que jà ils estoient tous prest et tous rengiés, bannières desployés, lui furent présentées certaines lettres de deffiance, de par le conte de Los, et lui fu ossy adont reporté que ycelui conte avoit fait briser et rompre les pons et les passages sur la rivière, à telle fin que le duc ne peuvst repasser parmi sa conté de Los : dont le duc fu moult esmerveilliés, meismemement pour ce que ledit conte de Los lui avoit piécha fait offrir et concéder son service, et ottriié le passage parmi sa conté libéralement et franchement; item, ossy en ce meisme instant lui fu dit que l'évesque de Liége, à tout une grosse puissance de Liégois, s'estoit mis sus pour lui deffendre le pas de le ville de Tret; mais de toutes ces nouvelles et rapors faisoit le duc bien peu de compte et bien peu y entendoit, ains entendoit à garder et tenir sa journée

[1] Voyez le texte latin, p. 568.

et son honneur; car c'estoit le darrain jour du mois conditionné et du terme devant-nommé, et là se tenoit en très-bel apareil.

Et quant che vint à l'eure de prime, et que il vit que ses anemis ne faisoient nul samblant de le venir combatre, che que il désiroit sour toute rien, il envoya vers ses anemis dedens Rode II vaillans et nobles chevaliers, c'est assavoir monsigneur Jehan de Horstwylre et monsigneur Thiéri de Walencourt, qui, de par lui ledit duc, requirent le roy, et les aultres signeurs qui ilz lui restituassent sa ville de Rode, ou ilz venissent sur les champs combatre contre lui, à telle fin que cheli qui entre eulx aroit la victore, ansy que conditionné et ordonné avoit esté, eubt et demourast signeur de Rode. Mais le roy, de par lui et les siens, leur fist respondre, se le duc les pooit desconfire et vaincre dedans la ville de Rode, que alors il r'aroit Rode, car ce n'estoit point leur intention de le combatre sur les champs : à laquelle chose respondit monsigneur Jehan de Horstwylre, que ensy n'avoit-il point esté conditionné, quant Rode leur fu par lui et par son compaignon baillié et délivrée, mais avoit esté ordonné que cheli qui entre eulx, d'une part ou d'aultre, reporteroit en combatant sur les champs la victore, devoit demourer signeur de Rode. Asquelles paroles ensy semées de costé et d'aultre, dist monsigneur Jehan de Haynnaut, conte de Soissons et signeur de Biaumont : « Sire roy, et vous tous aultres messigneurs, il me samble que le duc de Brabant en ce fait justement vous ammoneste : lequel de sa demande reportera honneur, et nostre responce redondera en nostre déshonneur, attendu que d'un bon courage, il nous vient visiter de si près pour nous combatre, que nous aviemmes proposé de le éliminer, c'est-à-dire cachier hors de ses terres et signouries, et maintenant, devant nous et contre nous, il est en ces camps tout prest, et si ne l'osons combatre ne assallir. » A ces mos, les II cevaliers devantdit, véans que ilz n'aroient aultre responce, s'en retournèrent devers le duc, qui moult fu en coer tourblés et iriés que il ne se pooit vengier de l'injure que ils lui avoient fait et faisoient, ne que il ne les pooit combatre, car de ce avoit-il ung très-grant désir; et nientmains par conseil si demoura-il toute jour sur le champ en bataille, tousjours attendans ses anemis jusques à la nuit, qui à lui et à tout son ost et à leurs chevaulx fu moult dur et grant painne, pour la pleuve qui dura presque toute jour très-habondamment. Ne ossy eulx, ne leurs chevaulx, n'avoient toute jour ne but ne mengié, ne prins quelque reffection, car ils n'avoient aveuc eulx aporté que boire ne que mengier, comme ceux qui espéroient de eulx prestement combatre, quant ils seroient venus sur le champ, et avoir la fin de leur bataille. Quant la nuit fu venu, ilz se retrairent et se logèrent au mieux que ilz peurent sur les champs et ès maisons, où ils ne trouvoient que boire ne que mengier, ne nul quelque fourrage pour leurs chevaulx, qui leur estoit ung très-grant dur; et sy avoit encore ung aultre dangier, car les vivres qui les sieuwoient, avoient esté prins et robés par leurs anemis, ensy que on seut faire tousjours par guerres. Si passèrent

la nuit en grant dangier et au mieux que ilz peurent. Quant le matin fu venu, au son des trompettes, ilz se rassemblèrent, et se mist le duc au chemin pour s'en revenir parmi Tret, pour s'en r'aler en sa terre de Brabant, pour ycelle deffendre contre les incursions et trauvaulx de ses voisins anemis, comme des Flamens et des Zélandois, et aultres nations, comme il fist; mais l'évesque de Liége estoit jà meus pour lui destourner le passage à Tret, se il y fuist venus, atant che que non, car le duc de Brabant estoit jà repassés quant l'évesque vint : pour coy, s'il fuist venus plus hastivement, il eût par aventure empeschié le repassage du duc. Et quant le duc fu oultre Tret, il entra en la conté de Los, que il commencha comme toute à fourdryer, à ardoir, à pillier et à rober, ne il ne laissa à paines villages nulz où il ne boutast les feux, et ilz prinrent les Brabanchons grant foison de prisonniers et de bagages, que ilz reportèrent et remmenèrent aveuc eulx en leur pays de Brabant, et en furent tous riches.

Or, dit l'istore [1] que quant le capitaine que le duc avoit constitué en le ville de Zittart, perchut et seut que monsigneur le duc, son maistre et son signeur, se devoit combatre à l'encontre de ses anemis, il se parti de ladicte ville de Zittart, qui chargié lui estoit en garde, et s'en vint, sans ce que il fut invocquiés ou apellés, pour estre à la journée et faire assistence à son signeur, comme il maintenoit; mais, tout prestement que il fu hors, et que il n'estoit point encore bien loin de ladicte ville, ceux de la ville faussement et traitreusement rendirent et mirent leurdicte ville ès mains des enfans du signeur de Fauquemont. Lequelle ville, ne demoura gaires après, leur fu extorse et ostée par le conte de Geldre, posé que ilz fuissent ses parens et de son sang. Et par ensy le ville de Zittart, qui par le duc de Brabant avoit esté jadis sur ses anemis gaignie et conquestée, et franchement à la terre et duchié de Lembourg adjointe, fu par la négligence et fausseté des habitans du lieu, ou par aventure par le capitaine et les gardes, perdue au duc de Brabant, et aliénée de sa duchie de Lembourg : che que point ne fuist avenus, se le capitaine fuist là demourés, et les gardes et li eussent prins sougne et cure de la garde d'icelle.

Endementières que le duc de Brabant estoit en le expédition devantdicte, sourvinrent les devantnommés princes de Franche, qui jà avoient passé parmi Haynnaut, en Brabant, et arrivèrent à Nyvelle. Pour coy, tout prestement que le duc fu retournés, il s'en ala devers eulx, et les amena en sa ville de Bruxelles, par un joedi, ou il leur fist toute révérence et honneur deuve. Et le venredi ensieuwant fu ung conseil tenu de tous les grans barons de Brabant, ouquel conseil fu le duc de Brabant et les princes de Franche aveuc, et ossy y estoient toutes les bonnes villes. Si fu conclut oudit conseil que le lundi ensieuwant, que le duc de Brabant à tout sa puissance de gens d'armes s'en iroit derechief devers le rivière de Meuse sur ses anemis, qui là lui gastoient son

[1] Texte latin, p. 570.

pays, dont tous les Brabanchons estoient moult dolans, et désiroient de les aler combatre, si se départirent tous ceux des villes du conseil, pour eulx enrôler en leurs villes, ordonner et préparer leurs hommes d'armes pour aler aveuc leur signeur et leur duc, dont ilz sembloient estre tous joyeux. Mais l'endemain que le conseil avoit esté proposé et décrété, il fu tout rompu et mué par les princes de Franche devantnommés, à l'instance et prières desquelz le duc, jasoit ce que bien envis et vaincus, se consenti à donner unes trieuves ou abstinences de guerres, à durer jusques à certain tamps, entre lui et ses adversaires devantdis. Derequief yceux princes de Franche tant procurèrent que le duc et ses adversaires de l'une et de l'aultre partie, de toutes et singulières controversies et questions ou demandes venues et crissues entre eulx, ilz se compromirent en la noble personne de Phelippe le roy de Franche, comme juge et amiable composeur, et en l'ordonnance de lui : lequel devoit prononcier son dit et ordonnance le premier dimence après le Quasimodo prochain ensieuwant. Lequelle submission fu faite le samedi prochain devant le dimenche de Pasques flories, soubz telle condition que le pays de Brabant devoit, tout che terme, demeurer clos, tellement que nulz vivres n'y pooient estre aportés ne amenés, jusques à che que le roy sur les choses devantdictes aroit prononchié son dit ou ordonnance. Mais le roy dilata sa détermination par le terme de quattre mois et demi, qui fu grandement ou préjudice et grant grief dudit duc de Brabant et des siens, comme par eulx fu sceu et congneu, de ce meismement que, tant et si longuement le roy différa à dire son dit, nulz vivres ne vinrent ou pays; mais Nostre Signeur Dieu du chiel les prouvey tousjours de sa benoite grâce, et en avint III merveilleuses merveilles, qui bien sont à réciter et non point à oublier, qui furent telles.

La première chose fu que tout le tamps, c'est assavoir par le terme de IX mois, que le pays de Brabant estoit clos, que nulz vivres, pour le paour des aversaires, ne y pooyent venir, pour ce ossy que ensy ordonné estoit, se y venoit de pluisieurs parties du monde, qui y venoient et affluoient chevaliers et escuyers pour assister et aydier le duc de Brabant et les siens contre ses anemis, et passoient, en venant seurement et sans empeschement parmi les terres de leurs anemis, et quant on leur demandoit où ilz voloient aler, ilz respondoient seulement : « Nous alons où les aultres vont; » tous lesquelz estoient et furent rechups du duc gracieusement et bénignement en leur donnant salaire et saudées souffissans, que tous s'en tenoient très-bien contemps.

Le seconde merveille fu que par tout le tamps devantdit les vivres, tous quelz que ilz fuissent, fuist en boire et en mengier, tant en blés, en pain, en char et en pisson, en vin comme en cervoise, n'estoient point plus chiers que ilz avoient esté paravant ou tamps de paix, qui plus est, estoient à milleur pris et plus bas marchié que ilz n'estoient en nulles aultres terres de leurs anemis devantdis.

Le tierce merveille fu que, par tout le tamps et terme que la ducie de Brabant fu,

ensy que dit est, close, on ne prendoit en la mer nulz herens, ne on n'y en trouvoit nulz; mais, tout prestement que le pays fu ouvert, on prendoit herens partout en très-grant habondance, ensy que on soloit paravant, comme tout ce fu sceu et raporté par certains hommes et marchans qui ont l'usage de marchander par la mer, digne de foy et de vérité, laquelle ordonnance, comme on poet dire, venoit seulement de la grâce de Dieu.

Comment le roy de Franche, juge eslu par les parties adverses, prononcha son dit et ordonnance. Chap. XXXVII.

1334. Tant alèrent les choses avant que en le fin le roy de Franche, eslu juge traiteur et amiable composeur, entre les princes devantdis et en la composition dénommés, sur toutes les controversies et singulières questions ou demandes entre les parties devant-dictes venues, creuves et mutes, en tout le temps passé jusques au jour de sa prononciation, il ordonna, prononcha et détermina en toutes choses et par toutes choses, ensy et par la manière que par ses lettres apert, qui sont telles :

« Phelipe par la grâce de Dieu, roy de Franche, nommé et esleu juge, traiteur et amiable compositeur [1], etc. »

Du mariage fait par l'ordonnance du roy de Franche, de la fille du duc de Brabant et du fil du conte de Geldre; de la mort de la duchesse de Brabant, aveuc pluisieurs aultres choses à che sieuvans [2]. Chap. XXXVIII.

Item, on doibt savoir que, ensy que le devantdit Phelippe roy de Franche, entre les aultres choses contenues en sa prononciation, ordonna que le duc de Brabant donroit sa plus josne fille, nommée Marie, à Renault, l'ainsné fil du conte Reynault de Geldre, à femme légitime, et aveuc elle, à cause de son douare, ou par manière de don pour les noeces faire et célébrer, le somme de LXX mille royaulx d'or, dont il devoit payer la moitié en deniers comptans, et prestement, ou tantost après celle ordonnance ou prononciation faite, et l'aultre moitié quant ledit mariage seroit consommé. Et aveuc che fu ordonné que, se ledit Regnault fil dudit conte aloit de vie à trespas, sans laissier hoir de son corps et de ladicte Marie sa femme et espeuse, fille dudit duc, les hoirs d'icelui Regnault devoient et seroient tenus de rendre et restituer audit duc ou à ses hoirs la

[1] Les lettres du roi de France se trouvent au chap. CXXXIV du texte latin, p. 572-591.

[2] Voyez le texte latin, p. 591.

monnoye que rechupt en avoient : laquelle chose est ensy avenue et faite. Or est vray que en la trésorie des lettres du duc de Brabant sont les quittances seellées dudit conte de Geldre, par lesquelles il apert que ycelui duc, à cause et par la raison dudit mariage, seloncq le prononciation dudit roy a payet audit conte la moitié de ladicte somme des LXX mille royaulx devantdis. Et, en oultre, pour l'aultre moitié le devantdit duc donna et assigna à sadicte fille et à son mari héritablement sa franchise de Turnhout, aveuc pluisieurs villes à ycelle apartenans, aveuc certaines aultres rentes constituées et assignées ou pays de Brabant. De laquelle la moitié, comme dit est, ensy payée et délivrée, jasoit ce que ycelui Renault qui fu duc de Geldre, mari de dame Marie devantdicte, morust sans laissier hoir de son corps, et ossy ladicte Marie, toutesfois la ducesse Jehenne de Brabant sa soer, après la mort d'icelle dicte Marie, et, enaprès elle ledicte Jehenne, Anthoine le duc, Jehan et Phelippe, les ungs après les aultres ducs de Brabant, ayans la cause de la répétition de ladicte monnoye, ensy que dit est, payée par ycelui duc Jehan audit Renault conte et despuis duc de Geldre, par l'ordonnance du roy de Franche, lesquelz ont esté et sont prédécesseurs de mon très-redouté signeur Phelippe duc de Bourgongne et de Brabant, etc., nostre duc à présent, jasoit ce que pluisieurs yceux devantnommés aient pluisieurs fois ycelle somme demandée, à tel fin qu'elle leur fuist restituée, nientmains le duc de Geldre présent et tous ses ancisseurs jusques à maintenant n'en ont fait quelque payement ne solution. Pour coy mondit très-redouté signeur le duc de Bourgongne et de Brabant à présent régnant et principant, soubz cest an de mil IIIIc XLV, comme ayans cause et le action de ce faire, le puet poursieuvir, se il lui plaist.

Item, ossy assavoir est que, par le texte de la prononciation dudit roy Phelippe de Franche, la terre de la signourie de Malignes, occupée par ledit duc de Brabant, appartenant au conte de Geldre à cause de sa femme, fu audit conte restituée; et semblablement au signeur de Valkenberch ou de Fauquemont fu restituée la terre de la signourie de Herpen, qui estoit détenue par ledit duc. Fu ossy ordonné que le signeur de Heynsberch deveroit tenir, tant que il viveroit, la terre de Wassemberge : si en fu ensy fait. Et pareillement, selonc l'ordonnance dudit roy de Franche, fu ordonné entre ledit duc et ledit conte une commutation ou cange de certaines villes, c'est assavoir de Outhoesden, Vliemen, Hedinchusen, et Englen, d'une part, Tiele, Zantwych et Harwerden, d'aultre part, laquelle chose fu ensy faite pour devise estoit par la prononciation dudit roy, et en fu juge, aveuc IIII arbitres de cascune partie, monsigneur Otton de Kuyck : comme tout che apert par les lettres dudit duc de Gelre faites sur ce, données et seelées en septembre l'an mil IIIc XXXIX.

Et chi dist nostre histore [1] que en l'an de Nostre-Seigneur mille CCC et XXXV, par 1335.

[1] Voyez le texte latin, p. 594.

une vigille de Toussains, morut et trespassa de ce siècle la très-noble et très-débonnaire dame Marie ducesse, femme du duc Jehan tierch de ce nom, et fu solempnellement ensevelie en l'église des Frères Mineurs de Bruxelles, de laquelle, par le doulz plaisir de Nostre-Signeur, soit l'âme mise en lieu de repos. Amen.

1337. En l'an de Nostre-Signeur mille III^c XXXVII, Thiéri le conte de Los et de Chiny, signeur de Heynsberghe et de Blanqueberghe, par ses lettres patentes, pour certaines causes et raisons en ycelles contenues et déclarées, pour lui, ses hoirs et successeurs, concéda et ottria au duc Jehan de Brabant tierch de ce nom, et à ses hoirs et successeurs, que, toutes fois et quantes fois que lui et eulx à faire en aroient et besoin leur seroit, ilz polroient passer et repasser, et demourer ou séjourner pour une nuit en ung lieu, sans malengien, à tout son ost, armés ou non armés, parmi sa terre de Los; et, s'aulcuns sur ce lui vouloient faire empeschement, ledit conte promist de le deffendre et d'empeschier celui ou ceulx qui ce feroient, comme plus plainement il est contenu ès lettres sur ce faites, données à Louvain en l'an de Nostre-Signeur mille III^c XXXVII.

1338. Item, en l'an de Nostre-Signeur mille III^c XXXVIII, par ung lundi devant la feste Saint-Jehan-Baptiste, le devantnommé Jehan duc de Brabant tierch de ce nom, par ses lettres de certain teneur, pour les causes et raisons en ycelles contenues et déclarées, loa, approuva et conferma aux abbés, abbesses, prieurs, prieuses, prouvost, prouvostes, religieux et réguliers, de quelque estat ou ordre que ilz fuissent, en sa terre de Brabant, une lettre de privilége à eulx donnée par monsigneur Jehan duc de Brabant second de ce nom, son père, que Dieux absoille, en l'an mille III^c et XII, le merquedi après le feste Saint-Remy, et ossy toutes aultres lettres à yceux religieux et à ung chascun d'eux par ses prédéceseurs données et ottriés sur leurs libertés et franchises. Et aveuc che leur donna aultres franchises et libertés, comme de corvées, de gistes de chiens, et aultres immunités et conventions, comme tout che appert par ses lettres. Lesquelles lettres furent du duc Wencelaux de Bohesme, duc de Luxembourg, de Lothringhe, de Brabant et de Lembourg, de madame Jehenne sa femme, de Anthoine et de Jehan quart de ce nom, ducs de Brabant, ratiffiées, approuvées et loées, faisant mention desdictes corvées, gistes de chiens et demandes : et lesquelles derequief monsigneur Phelippe de eureuse recordation duc de Lothringhe, de Brabant et de Lembourg, conte de Liney et de Saint-Pol, approuva, loa et ratiffia par ses lettres, èsquelles sont lesdictes lettres incorporées, en sa ville de Louvain en l'an de Nostre-Signeur mille IIII^c XXIX, le VIII^e jour d'octobre. Toutes lesquelles lettres aveuc une aultre lettre confirmatore de mon très-redouté signeur le duc Phelippe à présent, sont en la trésorie de mondit signeur en la ville de Bruxelles [1], etc.

[1] Voyez le texte latin, p. 596 et suiv.

De l'advénement du roy Édouart en Brabant, et des priviléges que il donna aux Brabanchons, aveuc plusieurs aultres choses, comme de forgier monnoye d'or[1]. Chap. XXXIX.

En l'an de Nostre-Signeur mille III^c XXXVIII, par ung jour de le Magdalène, vint 1338
et applica ou ariva le roy Édouart d'Engleterre en le ville d'Anwers, à tout III^c et L grandes naves, sour et à intention de avoir et acquérir le ayde de l'empereur Loys et de pluisieurs aultres princes, contes et barons du réalme de Germanie, qui promis lui avoient assistence de recouvrer et r'avoir des mains de Phelippe de Valois le réalme de Franche, lequel, comme il disoit et affermoit, ycelui Phelippe tenoit injustement, comme chose occupée contre raison : car, comme il disoit, le réalme de Franche lui devoit apartenir comme le plus prochain estant en la droite ligne; mais c'estoit par femme, et que vray fuist, damme Ysabel sa mère, royne d'Engleterre, avoit esté fille de Phelippe le roy de Franche, sournommés Phelippes le Biaul, quint de ce nom roy de Franche, et ledit Phelippe de Valois estoit fil de Karle le conte de Valois, frère dudit Phelippe le Biaul. Chestuy roy Édouart aveuc la roynne sa femme, qui fu soer de Willame le conte de Haynnault, de Hollande et de Zélande, demoura par le terme d'un an entier en le ville d'Anwers, c'est assavoir ou cloistre de l'abbeye Saint-Michiel, là où il engenra et eut ung fil nommés Lyonnel, qui fu duc de Clarense, et fonda, en l'église dudit monastère, ung autel en l'onneur de saint Jeorge, pour y dire ou chanter messe tous les jours. Eut ossy ledit Édouart de ladicte royne sa femme V filz, c'est assavoir Édouart de Woedstock, qui fu le premier né et fu prince de Galles, et Lyonnel d'Anwers, qui fu, comme dit est, duc de Clarense; Jehan de Gand, qui fu duc de Lancastre, et Admond de Landelie, qui fu duc de Ewryc[2], et Thomas de Woedstock, qui fu duc de Cloucestre.

Item, cestuy roy Édouart, roy d'Engleterre, signeur d'Ibernie et duc d'Acquitaine, par ses lettres de certain teneur, à l'instance du noble duc Jehan de Brabant, son très-chier et amé cousin, et pour le grant affection qu'il véoit que les bonnes gens de Bruxelles avoient à lui, donna à yceux bourgois les libertés et franchises qui s'ensieuvent, à empossesser jusques à son plaisir : c'est assavoir que eulx, leurs hoirs et successeurs pooient aler et venir en son réalme d'Engleterre, seurement et franchement, soubz son sauf-conduit et protection, à tous leurs biens et marchandises, toutes fois et quantes fois que bon leur sambleroit, par telle condition que ilz ne polroient leursdictes marchandises ramener et transporter ès pays et royaumes qui lui estoient anemis et de guerre, ne ossy que ilz n'eussent, par quelconcque manière que ce fuist,

[1] Voyez le texte latin, p. 618.

[2] York, *Eboracum*.

communication aveuc eulx, et ossy en payant toutes débites pour lesdictes marchandises oudit réalme acoustumées, aveuc pluisieurs aultres choses contenues èsdictes lettres, qui furent données en Anwers, le XVIII[e] jour d'aoust, ou XII[e] an de son règne, l'an de grasce mille III[c] XXXVIII. Et, pour ce que il samble l'acteur que lesdictes lettres sont de peu d'effect et peu touchant à la matère, il s'est déportés de en plus avant escripre.

Dist en oultre l'istore que Loys l'empereur devantnommé donna et ottria, de son auctorité impériale, audit Jehan duc de Brabant tierch de ce nom, de pooir, soubz et nom et title d'icelui Empereur, en la ville d'Anwers faire férir en cuing monnoye d'or, signé des armes de l'Empire : par le vigheur duquel don ycelui duc Jehan fist forgier et fraper en cuing en sa ville d'Anwers, par ung nommés Fauckon du Pestrin, escus d'or que on apella en commun tiés ou brabanchon *faulcons scilde* ou *Antwerpsche scilde*, et valoient ottant que les anciens escus du cuing du roy de Franche, ung seul gros tournois mains.

Comment le conte de Julers fu créé marchis, et du roy d'Engleterre, qui en ala pardevers l'Empereur, qui le fist son vicaire, et des lois et constitutions dudit Empereur [1]. Chap. XL.

Nostre acteur, par son histore, dist que environ ces tamps le devantnommé empereur Loys créa Willame conte de Julers marchis de Julers, lequel marchis de Julers fu despuis, par Karle l'Empereur quart de ce nom, créés duc de Julers. Lequel Willame marchis et despuis duc eut à femme et loyalle espeuse la fille dudit roy Édouart d'Engleterre, de laquelle il eut II filz, c'est assavoir Gérard et Willame, et si en eut pluisieurs filles, entre lesquelles l'une fu nommée Phelippe. Gérard, qui fu le premier fil, eut à femme et espeuse une seulle fille, que le conte des Mons avoit, à le cause de laquelle il fu conte des Mons après la mort du père d'elle. Et de ceste fille ledit Gérard, fil du marchis de Julers devantdit, eut ung fil nommés Willame, qui sucessa son père en ladicte conté des Mons, et fu despuis, par Karle le quart de ce nom empereur, constitués duc des Mons, et puis fu ochis en Eiffle ou siége devant Sleyden. Chestui Willame, qui fu premier duc des Mons, engenra Gérard le second duc des Mons, lequel Gérard second duc des Mons eut ossy II filz, l'un nommés Adolph et l'aultre nommés Willame. Adolph successa au père en la duchie des Mons, et, après la mort de Regnault duc de Julers et de Geldre, il se mist en la duchie de Julers. Et Willame son frère fu eslut évesque de Padeburne, et, après la mort de Fédric de Sarwarden arcevesque de Coulongne, il fu requis et eslus arcevesque de

[1] Voyez le texte latin, p. 621.

Coulongne contre Tiéri de Moerse l'eslut de Coulongne, qui en la fin obtint ladicte arcevesquié. Et avint que cestui Willame, ensy eslu évesque et despuis arcevesque, se maria, et print à femme la nièche dudit arcevesque de Coulongne, de laquelle il eut ung fil nommés Gérard, qui fu despuis duc des Mons, par le mort de Adolph son oncle, qui moru sans hoir de son corps, et si fu ossy duc de Julers : de laquelle duchie de Julers fu tant par lui comme par son oncle devantdit Arnoul le duc de Geldre déboutés, lequel, comme on disoit, avoit en ladicte duchie de Julers plus grant droit que lui, comme il apparra assés tost. Et Willame, le second fil de Willame marchis et despuis duc, et frère de Gérard conte des Mons, à cause de sa femme, comme dit est, bouta son frère Gérard, qui l'ainsné estoit, de la duchie de Julers, et s'en fist duc, et se maria à la soer de Édouart duc de Geldre, de laquelle il eult II filz, l'un nommés Willame et l'aultre Renault, qui successivement l'un après l'aultre furent ducs de Julers et de Geldre; et si en eult ossy une fille nommée Jehenne, que print en mariage et à loyalle espeuse Jehan signeur de Arkele, qui d'icelle fille eut ung fil nommés Willame, qui moru en le bataille de Gorinken, et une fille nommée Marie, qui eut en mariage monsigneur de Egmond, qui d'icelle a eut monsigneur Arnoul duc de Geldre, à présent régnant, lequel eut la duchie de Geldre après la mort de Regnault son oncle duc de Julers et de Geldre devantdit. Mais le duc Adolph devantdit a ocupé et ocupa pour lui la duchie de Julers, et despuis lui Gérard le duc des Mons et de Julers, à présent régnant, comme dit est, et que expressé est nagaires. Et Phlippe, la fille Willame marchis et despuis duc de Julers, et soer de Gérard le conte des Mons et de Willame le duc de Julers devantnommés, print en mariage Godefroy signeur de Loen et de Heynsberch et de Leuwemberch, qui d'icelle Phlippe eut ung fil nommés Jehan de Loen signeur de Heynsberch et de Leuwemberch, et despuis signeur de Julers, à la cause de le partification faite aveuc Adolph duc des Mons et de Julers, après la mort de Renault duc de Julers et de Geldre : car dame Phlippe devantdicte, mère d'iceluy Jehan signeur de Heynsberghe, avoit esté fille du devantdit Willame marchis et despuis duc de Julers, de la fille du roy d'Engleterre, et ossy soer de Gérard le conte de Mons et de Willame le second duc de Julers devantnommés, père de Willame et de Renault frères, qui successivement l'un après l'aultre avoient esté duc de Geldre et de Julers. Chestui Jehan de Loen signeur de Heynsberch, de Leuwenberch et de Julers fu père Jehan de Loen évesque de Liége et conte de Los, à présent régnant, et de Willame de Loen conte de Blanckenhem, et ossy de Jehan de Loen, l'ainsné fil de monsigneur de Heynsberch, père de Willame de Loen, signeur de Heynsberch, de Leuwemberch, de Diest et de Sichem, à présent vivant.

Or dist l'istore que en ces tamps devantdit le roy Édouart d'Engleterre, estans en 1338
le ville d'Anwers, qui espéroit de acquerre et recouvrer ou oster le réalme de Franche des mains de Phelippe de Valois, qui pour le tamps se disoit roy de Franche, et che

par le ayde de Loys l'empereur des Rommains, et de pluisieurs aultres princes et grans barons d'Alemaigne, qui à ce faire lui avoient, à ses despens, promis ayde et assistence, et pour ceste cause estoit-il venus de son pays d'Engleterre, par la mer, au pays de Brabant, et, pour ce que ledit empereur, qui, ensy que dit est, lui avoit promis ayde et assistence, tarda tant et différa de venir vers lui à tout sa puissance de gens d'armes, ycelui roy Édouart, véans que ledit empereur ne mettoit nul effec en sa promesse, il se parti en propre personne d'Anwers, et s'en ala par devers ledit Empereur, qui pour lors se tenoit à Convalence. Lequel empereur, sachans que ledit roy Édouart le venoit veoir, yssy de la ville de Convalence, et vint contre ledit roy, et le rechupt très-honnourablement, et le mena en sadìtte ville, où il le fist logier à son plaisir, et ensy que à luy et à son estat appartenoit. Lequel empereur, après pluisieurs collations eues ensamble lui et ledit roy, et ossy les aultres nobles princes, tant séculiers comme ecclésiastiques, des marches d'Alemaigne, ou mois de septembre, en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} XXXVIII, ou XXIIII^{e} an de son règne, et en l'onsème an de son empire, en ledicte ville de Convalence et court sollempnelle, en son siége impérial, décorés et aornés des aornemens impériaulx, séans ou siége tribunal, là où le assistoient les devantdis nobles princes et les électeurs de l'Empire, exepté le roy de Bohesme, aveuc une grant multitude de barons et vassaulx dudit Empire, pour la deffense, récupération et conservation des biens, honneurs et drois de l'Empire, proféra, décréta et ordonna par édit perpétuel là-meismes aulcunes sentences et jugemens, et les fist proférer, par ordre de droit et stille de sa court impériale, sollempnellement par la voix de l'arcevesque de Trevères, à estre gardées et tenues en perpétuité et par droite loy. Et ossy, du conseil et assent des devantdis princes et barons, exepté le roy de Bohesme devantnommé, il ordonna et establi le devantdit roy Édouart d'Engleterre son vicaire général par toute l'Alemaigne et Germanie, et par toutes les provinces et chascune d'icelles.

Et furent les loys qui là furent ordonnées telles : Premièrement, que, toutes fois et quantes fois que la nécessité ou aventure seroit avenue de faire et eslire roy des Almans, qui promeus seroit empereur d'Allemaigne et des Rommains, chelui eslu par les électeurs, selonc l'anchien usage et coustume, ou par la plus grant partie d'iceulx électeurs, pooit administrer, par la vertu du saint-empire, tantost que il estoit esleus, en toutes causes, drois, biens et pourfis de l'Empire, sans attendre sur ceste besongne la confirmacion apostolique. Le seconde estoit, que quant aulcun vassal, quel que il fuist, fourfaisoit ou atemptoit de soy opposer contre l'Empire et de amenrir ou oster les drois d'icelui Empire, ou yceux occuper, il commettoit inrémissiblement corps et biens à la volenté du roy ou de l'empereur. La tierche fu, que toutes fois que l'empereur de Rome, ou le roy, ou son vicaire ayans à ce puissance, pour la deffence, conservation et récupération des biens, drois et honneurs de l'Empire, volra ou volront aler contre

quelconque personne que soit, terres ou provinces, que adont tous vassaulx et fidèles de l'Empire, et ossy les subgiés d'iceluy, par le auctorité impériale souffissamment ammonestés ou requis, sont tenus de obéir à lui ou à son vicaire, et le sievir et aler aveuc lui à toute leur puissance, sur paine de privation de leurs signouries, et aultres paines en droit comprises. Le quarte, que, se aulcun défraulde ou fait fraulde à ung aultre, tel ne puet che faire que premièrement il n'ait son adversaire deffié par le terme de III jours entiers, ainchois que il l'envaïsse ou que il lui fache dommage, et quiconque feroit au contraire, il encourroit le blasme de traître, et deveroit estre castiés par les juges, à paines légales. Le quinte, que tous larrons, robeurs et prédeurs sur les chemins publiques ou de champs, de bos ou de hayes, et tous ceux qui leur sont favorisans et aydans, ilz fourfaisoient et corps et biens, et, se l'empereur ou roy des Rommains leur pardonnoit, tel pardon n'aroit point de lieu et ne seroit de nulle valeur. Toutes lesquelles lois fist ledit empereur Loys par ses tabellions et notaires mettre et anexer ès lois impériaulx.

Comment le duc de Brabant fu cité pardevant le vicaire de l'Empereur, et des choses que ils conférèrent ensemble contre le roy de Franche [1]. CHAP. XLI.

En oultre est assavoir que le devantdit Édouart roy d'Engleterre, comme vicaire de l'Empire, par le auctorité de sa vicairie et, qui plus est, de la haulteur impériale, veullans les sentences et jugemens, par le devantdit monsigneur l'Empereur en sadicte court de Convalence provulguiés ou manifestés, insinuer et faire venir à la congnissance des princes et barons de l'Empire de ladite court absens, aveuc aulcuns aultres mandemens, à lui de par l'Empereur spécialement commis, regardans grandement l'estat et honneur du saint-empire, par ses lettres patentes de certain teneur données à Malignes le XVIII^e^ jour de septembre, en l'an du règne dudit Empereur XXIIII^e^ et de son Empire XI^e^, commanda et manda au noble Jehan duc de Lothringhe, de Brabant et de Limbourg, son très-chier et amé cousin, par le auctorité devantdicte, sur la foy par laquelle il estoit estroitement tenus au saint-empire, en lui enjoindant fermement et ammonestant une fois, seconde et tierce, et à ung terme péremptorement pour tous, c'est-à-dire toutes choses laissiés, et sur paine de la privation des drois, honneurs, priviléges, libertés et fief que il congnissoit à tenir du saint-empire, que pardevant lui, le lundi prochain après la feste Saint-Denis proisme venant, souffisamment et sans délay il se comparust à Heck, pour là oïr la récitation et insinuation des devantdictes sentences et jugemens, et ossy ses mandemens, et, qui

[1] Voyez le texte latin, p. 625.

plus est, les mandemens impériaulx, pour en oultre de ce faire, recepvoir et accomplir che qui seroit consonnant à raison et de droit. Aveuc ossy lui fist faire intimation que, se il ne venoit et il ne meist diligence à emplir les choses devantdictes, comme il y estoit tenus, il procéderoit contre lui à la privation des choses devantdictes, ensy que de droit et de la coustume de la court impériale, à laquelle adont il présidoit par celle vicairie, il deveroit procéder: comme tout ce est plus plainement contenu en ses dictes lettres. Item encore, luy envoya il une telle ou samblable citation ou monition pour comparoir pardevant lui à Malignes le lundi prochain devant la feste de Toussains, et estoit ledit roy pour lors en le ville de Diest, comme il apert par ses lettres qui furent données le XII[e] jour d'octobre, en l'an que dit est, en ladicte ville.

En après ledit roy Édouart, vicaire comme dit est, par unes aultres lettres de par lui données en la ville de Anwers, le XX[e] jour du mois de novembre, signifia au devantdit duc Jehan que comme ledevant dit Loys l'empereur, nagaires en sa court sollempnèle tenue à Convalence, séans ou siége magestal du délibéré conseil, et assent de pluisieurs princes eslus et d'aultres ses lieulx et de l'Empire adont là estans, eult establi, entre les aultres choses, par ung édit perpétuel et décrété que tous ses subgiés de l'Empire, de quelconque estat, dignité ou condition que ils fuissent, à la signourie de l'Empire subgiés, prémunis par le auctorité impériale, doient à lui ou à son vicaire obéir pour la deffense, conservation et récupération des biens, honneurs et drois de l'Empire, soubz certaines paines contenues oudit establissement, et lui bailler ayde de toutes leurs forces. Pour coy doncques ycelui roy et vicaire, attendans les occupations injurieuses, usurpations et détentions indeuves sur certains lieux, biens et drois d'icelui Empire, tant en Flandre, en la conté de Cambresis et en Bourgongne, comme aultre part par monsigneur Phelippe de Valois, qui se dit estre roy de Franche, par moult de manières et notoirement occupées, et jà de longtamps continuées, ou grant et grief escandale d'icelui Empire, dont il vouloit, comme il estoit tenus, soy employer, et à ce se disposoit, ordonnoit et labouroit pour la récupération et réduction desdis lieux, biens et drois, à l'ayde de Dieu, et avoit ferme en son pourpos d'estre personnèlement à toute sa puissance, entre les villes de Mons et de Binch en Haynnault, le venredi prochain devant le feste Saint-Thumas apostle, pour de là directement aler à l'encontre desdis occupateurs et détenteurs illicites, le plus puissamment que il pouroit: pour laquelle cause il pria et ammonesta ycelui duc Jehan, comme fidèle prince et puissant de l'Empire, tant et si affectueusement et de coer que il peut, que par la foy dont il estoit tenus au saint-empire, et sur les paines ou dit establissement contenues et aultres ou droit de l'Empire contenues, en lui enjoindant et en le péremptorement citant que, selonc la décente de sa noblesce et la qualité de sa puissance, il fuist et se comparust personnellement avec lui et delès li, et au jour et au lieu dessusdit, à tout la plus grande puissance de gens d'armes que il pouroit, pour, aux despens

d'icelui vicaire, aler en la récupération desdis lieux, biens et drois, et lui donner conseil et assistance et ayde, léalment et bonnement; et seust aussy que, se il ne venoit oudit lieu et ne le souscourust en ceste partie, comme cité et monnesté estoit et comme faire le devoit, que contre lui à le infliction des painnes dessusdictes il meismes procéderoit, et metteroit paine comme faire le devoit et tenus y estoit : comme tout che est plus plainement contenu ès dictes lettres.

Et loist savoir que, pour le aspreté de l'ivier, ledit roy et vicaire proroga, c'est-à dire alonga son expédition jusques à l'esté ensieuwant, espérant ossy que l'empereur Loys en propre personnne, et à grant puissance des gens d'armes des parties d'Allemaigne, lui feroit assistence, car prommis lui avoit; mais il n'en tint riens. Et pour che, quant ce vint sur l'esté, et que le roy Édouart vit que l'Empereur ne faisoit quelque apparence de venir, comme promis lui avoit, jasoit ce que jà par pluisieurs fois le roy Édouart eust fait requérir ledit Empereur à ce faire, puis par évesques, puis par grans signeurs que il envoyoit pardevers lui, et l'Empereur se excusast en alléguant que ossy le roy Édouart ne li avoit point payé ses gages, comme il devoit selonc le compromis de leur fait, et nientmains si avoit l'Empereur mandé ses princes que il lui fesissent assistence, à ses vassaulx et bonnes villes pareillement, que, aux despens dudit roy, pour le récupération et conservation desdis biens, drois et honneurs de l'Empire, ilz le assistassent. Toutes lesquelles choses oyes, ledit roy Édouart véant che, comme dit est, dist, comme on afferme, à aulcuns de ses princes : « Dieux tous-puissans, fait-che pour le millieur, car se le Empereur venoit en mon ayde, comme il m'a promis, et il emprendoit ceste guerre aveuc moy, et nous en eussienmes par la grasce de Dieu la victore, elle lui seroit du tout atribuée, et diroit-on partout que l'onneur en seroit sienne. Il est ossy en sentence de excommunication par saint-siége apostolicque, pour coy, s'il estoit aveuc moy, ma cause qui est juste en polroit pilz valoir, et pour chou je prie le très-haultain Dieu que moy et ma juste cause en droit et en justice il lui plaise gouverner et adreschier en plaisans acroissemens, et me soit propice. »

Et ne demoura gaires après que il, par meure délibération et conseil, aveuc ledit duc Jehan de Brabant, et pluisieurs aultres princes et barons, que il avoit en son ayde invités et apellés, telz comme Renault le duc de Geldre, le marchis de Brandebourg, le marchis de Julers, le marchis de Nussen, le conte des Mons, le conte de Loen, le conte de le Marke, le conte de Vernebourch, le conte de Katsenelinboge, le sig[r] de Valkenborch ou de Fauquemont, monsigneur Jehan de Haynnaut, signeur de Biaumont, et monsigneur Otton de Kuyck, environ la feste de le nativité de le glorieuse Vierge Marie, à tout ung très-puissant ost, à grans batailles de gens d'armes se mist au chemin, et passa parmi le pays de Haynnaut, comme le vicaire de l'Empereur, pour s'en aler vers Franche, et là estoit le duc de Brabant qui le sieuwoit à très-grant puissance

et de ses barons très-bien acompaigniés. Mais ainchois que il vosist entrer ou réalme de Franche, il s'arresta une espassette de tamps en la ville de Haspre, à III lieuwes près de Cambray, et là fist fichier ses tentes et ses osts arrester; car il ne veult aler plus avant que ainchoix il n'eust parlé au conseil de ceux de Cambray, si envoya pardevers eulx et les fist venir sur sauf-conduit parler à lui, et y vinrent des plus notables bourgois de la ville, lesquelz ensy venus il requist, comme prince et vassal de l'Empire, que ils restituassent ladicte cité de Cambray à l'obédience de l'Empereur des Rommains, et meistent et boutassent hors les Franchois, qui ycelledicte cité tenoient occupée contre l'Empire par le roy de Franche, et, se ce ilz ne faisoient, comme ilz devoient, l'Empereur et le roy d'Engleterre son vicaire, lui meismes, et les aultres princes de l'Empire estoient en volenté de ce leur faire faire par force, par toutes les manières que ilz porroient : lesquelx citoyens alléguèrent une excusation, disans que che n'estoient-ilz point qui avoient mis leurdicte cité ès mains du roy de Franche, mais seulement leur évesque malgré eulx, et dont ilz estoient très-courouchiés. Et par ensy, le duc, sachans véritablement ladicte cité, qui a son regart ou ressort à l'empire rommain, ensy estre occupée par ledit roy de Franche et les siens, ou préjudice et blasme de l'empire de Rome, tantost et incontinent deffia ledit roy de Franche, et se parti de Haspre à tout son ost, et s'en ala pardevers le vicaire de l'Empereur. Si entrèrent ensamble ou réalme de Franche, où ilz furent par le terme de III sepmaines continuèlement en alant de lieu en aultre, ardant et essillant, prendant personnes et faisant moult de meschiefs, envers et autour de Péronne en Vermendois, de S[t]-Quentin, de Laon et de Rains, ne en tout ce terme ilz ne trouvèrent personne, qui de par le roy de Franche leur venist au-devant, ne qui leur fesist quelque résistence, se non les bonnes villes qui se tinrent bien frumées contre eulx. Pour coy ledit vicaire véans, que le yver leur sourvenoit, ne veult mettre siége devant nulle ville ne fortresche, mais s'en retourna devers Anwers delès la roynne sa femme.

1339. Or, dist l'istore que il est vray que, pour ce que il fu signifié au roy de Franche, qui estoit oultre ung très-fort pas à II lieuwes près de ses anemis, aveuc le roy de Bohesme, l'évesque de Liége, et pluisieurs aultres princes et gens d'armes, que le duc de Brabant n'estoit point en le compaignie dudit vicaire, lequel estoit ung des plus puissans princes de tout son ost, ains qu'il estoit départis et retrais en son pays de Brabant, ledit roy de Franche ordonna que le roy de Bohesme, l'évesque de Liége et pluisieurs aultres barons de Franche et d'Alemaigne, ou retour dudit vicaire, en ung moment et à cop le combateroient : laquelle ordonnance fu par ung prisonnier franchoix notifié et dit audit vicaire. Lequel vicaire ensy avertis, tantost et incontinent après le conseil que il eut au duc de Brabant, et aux aultres princes de son ost, ordonna ses batailles, et puis fist tout prestement délivrer et quitter ledit Franchoix de sa prison, et lui fist donner ung bon cheval et une grant somme de monnoye,

en lui enjoindant que, sans aller quelque part, il s'en alast tout droit pardevers ledit roy de Franche, en lui signifiant de par lui que il, comme vicaire de l'Empereur, l'atenderoit sur les champs, désirans de le veoir et esprouver les forches de fortune pour victore aveuc lui : lequel franchoix prisonnier tout prestement se parti de l'ost des Englés, Almans, Brabanchons et aultres, et s'en vint vers les Franchoix, si encontra en son chemin le roy de Bohesme, l'évesque de Liége et pluisieurs aultres, auxquels il signifia les choses devantdictes, et si leur dit comment le duc de Brabant estoit encore emprès ledit roy Édouart, vicaire de l'Empereur, et comment ossy ilz avoient ordonne leurs batailles. Lesquels signeurs tout prestement retournèrent, et s'en vinrent devers le roy de Franche, auquel ilz notifièrent les choses dessusdictes, et en ce pendant et moment vint ung des explorateurs ou espies du roy, qui lui certifia que le duc de Brabant y estoit en personne, et que ce que ces signeurs disoient estoit vray. Pour coy les devantnommés roy de Bohesme et l'évesque de Liége commencèrent le roy à enhorter, pour à che le amener et encouragier de aler combattre ses anemis en propre personne, et que, se il ne le faisoit, che ne seroit point son honneur, et, ou cas que ensy faire le volroit, ilz estoient prests de le assister de toute leur puissance et en propres personnes. Mais quant le roy les oy ensy parler, il leur respondit en disant que il avoit tant possessé et tenu jà le réalme de Franche, paisiblement, par le terme de plus de XX ans, si n'estoit son entente de le mettre on péril de bataille et sur l'aventure d'elle, qui ne durroit par aventure que le terme d'ung jour, et touttesfois la fin d'elle estoit très-doubteuse. Quant le vicaire de l'Empire, c'est assavoir le roy Édouart d'Engleterre, vit que le roy de Franche ne le vouloit combattre, il se parti de la place et du camp, et s'en retourna vers les terres de ses amys, et revint emprès la roynne sa femme en le ville d'Anwers, qui là s'acoucha d'un fil nommé Lyonnel, qui fu duc de Clarence, comme devant est escript. Et les aultres princes et barons s'en r'alèrent cascuns en leurs marches. Lesquelles choses dessusdictes advinrent en l'an de Nostre Signeur mille III^c XXXIX, environ la feste Saint-Remy, par ung samedi.

De Jaque d'Artevele, et de le aliance que firent, les ungs aux aultres, le roy de Franche et le pays de Brabant et le duc dudit pays[1]. Chap. XLII.

En cel an devantdit le roy d'Engleterre, vicaire de l'Empire, estant en le ville d'Anwers, s'eslevèrent les communaultés du pays de Flandres contre le conte Loys, leur naturel signeur, lequel pour paour de mort se parti de Flandres, et s'en ala pardevers le roy de Franche. Pour coy, d'un commun assent et concorde de toutes les commu- 1339

[1] Voyez le texte latin, p. 650.

naultés dudit pays de Flandres, ung bourgois de Gand nommés Jaque d'Artevele fu par eulx eslu et constitués capitaine général de toute la conté de Flandres : lequel, par son industrie et mauvaistié, fist et procura tant que Édouart le roy d'Engleterre, vicaire de l'Empire, Jehan le duc, aveuc toute sa terre de Brabant, lui ledit Jaque d'Artevele, et toute la conté et pays de Flandres firent ensamble une aliance et une confédération. Et pour ceste aliance et confédération estre roborée, et par lettres et seaulx estre conformée, ledit roy Édouart et vicaire de l'Empereur aveuc madame la roynne sa femme se transporta de Anwers à Gant, là où il demoura aveuc elle paisiblement, et y fu rechups et intronisiés en grant révérence et honneur, comme roy de Franche et leur droit et souverain signeur, et luy firent les Gantois sermens deus de fidélité, d'obédience et de subjection, ensy et par la manière que ilz avoient acoustumé faire jusques alors aux roys de Franche. Et fu le roy en son entrée de Gant paré et adorné des enseignes et parures ou armes de Franche et d'Engleterre esquartelées. Et, dès lors en avant, il print le title d'escripre en ses lettres : Édouart, par la grasce de Dieu roy d'Engleterre et de Franche. Chestui roy Édouart par son délibéré conseil pour ordonner et disposer des besongnes des guerres que il avoir entreprins, se parti de Gant, où il laissa la roynne sa femme, qui y enfanta ung fil, qui fu nommés Jehan et fu duc de Lancastre, et s'en ala en son pays d'Engleterre. Mais, ainchois que il se parteist de Gant, il fist serment solempnel, et sur l'onneur de sa couronne, que dedens le jour de la feste de le nativité Saint-Jehan-Baptiste, à tout la plus grant puissance d'Englès que il polroit, il retourneroit en Flandres. Et manda alors au duc de Brabant, au duc de Geldre, au marchis et conte de Julers, au conte de Haynnault et de Hollande et à pluisieurs aultres princes de l'Empire, que à ledicte feste Saint-Jehan-Baptiste, ilz fuissent tous prestz, eulx et leurs gens d'armes et toutes leurs communaulté de toutes leurs bonnes villes, pour aler aveuc lui, toutes fois que par lui en seroient requis contre ses anemis et les anemis de l'Empire.

1340. Et loist savoir que en l'an de Nostre-Signeur mille III^c et XL Phelippe le roy de Franche fist ordonner une navire de II^c nefs, toutes plaines de gens d'armes, par lesquez il fist occuper les pors de la mer en Zwen ; et par ces nefs ycy estoit l'empeschement si grant en la mer que nulz vivres, ne nulles quelconques marchandises, ne pooient venir par ladicte mer en Flandres, en Brabant ne en Zélande, et les y avoit fait mettre et tenir ledit roy de Franche a intention de combattre et débeller, prendre ou ochir ledit roy Édouart d'Engleterre, vicaire de l'Empire, s'aventure leur aportoit entre mains. Laquelle chose percevans le roy Édouart, qui avoit une grant affection de produire et mener sa promesse à effec, c'est assavoir de retourner envers le Saint-Jehan-Baptiste oudit pays de Flandres, se remist arrière en mer à tout II^c naves ou plus, toutes chargiés de gens d'armes englès, et, pour s'en retourner en Flandres, s'en vint au plus tost que il puet, et tant que environ ladicte feste Saint-Jehan il ariva en Flandres, et se fist tout

prestement mettre à terre pour sa promesee entretenir. Mais tout tantost que il fu à terre, il rentra en ses nefs et se mist au chemin, si eut vent à souhait, et s'en vint au port devantdit, où il savoit que les Franchoix estoient, si se féri sur eulx et les combati très-radement, que il y demoura plus de XXX mille hommes d'armes franchois, sans ceux qui furent noyés, desquelz estoit le nombre incertain, et n'escapa de tous les Franchoix seulement que X naves, desquelles estoit capitaine ung escumeur et larron de mer nommés Spandevis, que tous ne fuissent ou noyés ou ochis. Et de la partie des Englés n'y demoura non plus de C et XL Englés mors. Laquelle victore ensy euve et faite, ycelui roy d'Engleterre, comme très-joyeulx, en loant Dieu de sa bonne aventure, s'en revint en Flandre en le ville de Gant, où il trouva la roynne sa femme, qui s'estoit acouchié d'un fil qui fu nommés Jehan, et fu duc de Lancastre, comme dit est. Lequel roy Édouart, estant en le ville de Gant, requist le duc de Brabant, le duc de Geldre, le marchis de Julers, Willame le conte de Haynnault et de Hollande, et les aultres signeurs, que, à ung jour préfichié que il leur ordonna, à tout la plus grant puissance de gens d'armes que ilz polroient et à tous les communaultés de toutes leurs bonnes villes, il venissent à lui pour aler vers Franche, car son intention estoit de mettre siége devant la cité de Tournay, comme il fist.

D'une dissention mute entre le ville de Louvain et le ville de Bruxelle, et comment le roy Édouart assiga la ville de Tournay, aveuc pluisieurs aultres choses[1]. Chap. XLIII.

Au tamps du duc Jehan de Brabant tierch de ce nom mut une dissention ou dis- 1340 corde entre les bourgois et hommes de Louvain contre ceux de le ville de Bruxelle : lequelle dissention ou discorde estoit à cause de ce que chascune des parties contendoit et maintenoit que, toutes fois et quantes que le duc de Brabant aloit en ost ou chevauchie d'armes, que ilz devoient estre toujours logiés à son dextre lès et au plus près de lui, et maintenoient ceux de Louvain, que ilz y devoient estre comme de la souveraine ville de Brabant, et ceux de Bruxelle s'opposoient à l'encontre, disant que ilz estoient plus puissans et plus nobles que ceux de Louvain, par coy mieux leur apartenoit d'estre au droit lès et au plus près du duc que ceux de Louvain. Et ensy estoit le débat entre les parties, dont pluisieurs questions s'en firent pardevant ledit duc et son conseil, tant que il leur fu chargié de baillier et raporter par escript toutes les manières et conditions, desquelles en ce cas ilz se vouloient aydier, si en fu ensy fait, et donnèrent au duc et à son conseil, pour entretenir pais, leurs escrips, en eulx soubsmettant à sa délibération et à l'ordonnance de son noble conseil. Après lequelles choses

[1] Voyez le texte latin, p. 633.

ensy faites, ledit noble duc, veues et considérées et très-diligentement leurs escriptures examinées, par meure délibération de conseil sur ce euve, à pluisieurs nobles hommes d'armes, tant cevaliers comme escuyers, auxquels il sambloit que, selon le droit des armes, il ne loist à homme nul en l'ost dudit signeur le duc décliner ou prendre quelque lieu de ceux qui emprès ledit duc et en son service sont venus, quelz que ilz soient, nobles ou non nobles, hauls ou bas, se non le lieu que le marescal de l'ost lui assigne, car meisme le duc décline et prent le lieu que le marescal lui assengne : veullans et désirans donc ledit duc réfourmer et mettre pais entre les personnnes de ses bonnes villes, et toute dissention et rancune oster et esrachier et ossy apaisier, pour les grans, bons et agréables services à lui et à ses prédécesseurs fais par sesdictes bonnes villes; veullans ossy une cascune de ses bonnes villes demourer en sa liberté et franchise, sans estre bléchié de son droit, proféra, détermina et dit son dit et ordonnance en la fourme et manière qui s'ensieut. Ch'est assavoir que, toutes fois et quantes fois que sesdictes villes le serviront en armes et iront en ost aveuc lui, et il aviengne que il ledit duc voist ou aille envers Flandres ou Haynnault, c'est ès parties d'occident et de midi, que on dist en tiés *west oft zuut*, quant ceux de Louvain qui deveront estre les premiers yssans de leur ville seront hors en armes, de ce jour en avant le marescal de l'ost à tousjours les logera au plus près du duc, comme appartenant à son cors de son hostel et famille, et à son droit leis où ilz volront. Et, si le duc va en armes et en guerres devers Liége et vers le Meuse, qui est envers le partie d'orient et d'aquilon, que nous disons bise, et en tiés *oest oft noort-oost*, ceux de Bruxelle qui premiers ysteront, devera ledit marescal logier au plus près du duc, comme dessus est dit de ceux de Louvain. Et se ledit duc en aloit vers Waterlande, c'est assavoir vers septentrion et vers Malignes, que on dist en tiés *noort*, que alors selonc le disposition du chemin, le marescal devera d'ores mais en avant logier ceux de Louvain au droit leis du duc, comme dit est devant. Et si il aloit vers Namur, c'est-à-dire envers midi, que on dist en tiés *die suut syde*, adont ceux de Bruxelle à l'ordonnance du marescal seroient logiés au droit leis du duc et au plus près, et ceux de Louvain au senestre, comme tout che est au plain contenu ès lettres patentes seellées du seel dudit duc, sur ce faites et escriptes en tiés, données en l'an mille III^{c} et XL, le IIII^{e} jour du moix de aoust.

Comment le roy Édouart assiga la cité de Tournay, dist l'ystore[1]. Quant le tamps fu revenus, le roy Édouart se remist sur les champs, en attendant ses alliiés que il avoit remandés, qui vinrent au plus tost que ilz peurent; mais le duc de Brabant ne vint point sitost que les aultres, pour le grant multitude des gens d'armes que il avoit des communaultés de son pays, que il mena aveuc lui, dont il estoit moult dolans. Et lors

[1] Voyez le texte latin, p. 636.

ledit roy Édouart à tout che que il avoit de gens s'en vint devant la cité de Tournay, II jours devant que ledit duc y venist, et l'assist et avironna, et après les II jours y vint ledit duc de Brabant, qui très-grandement enforcha l'ost dudit roy Édouart, car devant ces tamps n'avoit point esté veu plus belle, plus noble et plus puissante compaignie de gens d'armes, que il amena aveuc lui : lequel ossy fist ses tentes, trés et pavillons fichier pour plus vexer et travillier ladicte cité de Tournay. Vinrent ossy oudit siége à très-grant compaignie d'ommes d'armes oudit ost et siége, le duc de Geldre, le marcis de Julers, le signeur de Fauquemont, le signeur de Biaumont, le signeur de Kuyck et pluisieurs aultres nobles, contes et barons, qui tous s'ajoindirent et mirent aveuc ledit roy Édouart, qui là estoit en très-grant apareil d'armes, car Flamens, Haynnuyers, Hollandois et Zélandois estoient en sa compaignie. Et par ensy apert que ladicte cité de Tournay fu très-puissamment assigié et avironnée : laquelle cité, ensy que dit est, avironnée et assigie, ledit roy Édouart, véant le grant puissance de gens d'armes que il avoit environ lui, comme eslevé en une haultesse de noblesse, mandà par son hérault au roy Phelippe de Franche, son adversaire, jour de bataille selonc son plaisir, c'est assavoir que il le vosist ou venist combatre corps à corps, pour éviter et esquieuver toute effusion de sang qui estoit apparant de venir sour son peuple et le sien par leurs différens. Et, se ce faire ne lui plaisoit, que au mains il vosist prendre de son parti cent chevaliers contre cent chevaliers de son parti meismes, et eulx combatre ensamble, ou à puissance contre puissance, ensy que mieulx lui plairoit, à telle condition, que celui qui en aroit la victore demourast paisible de ce jour en avant. Et lui vosist-il laissier savoir de l'une de ces voyes laquelle lui plairoit le mieulx, et son intention, car, s'ensy estoit que il le vosist faire, il le attenderoit devant ladicte cité de Tournay. A ces requestes fist le roy de Franche respondre que il avoit obtenu le réalme de Franche par le terme de plus de XX ans, et du consentement des pers dudit réalme en avoit esté en paisible possession à lui deu légitismement comme au plus prochain hoir par ligne masculine descendant, par droit de dévolution, et non à aultre : pour laquelle cause son intention n'estoit point pour son droit à présent contre son adversaire commettre bataille, mais, quant bon lui sambleroit et convegnable, il le combateroit, et par aventure plus tost que il ne volroit.

Ches choses ensy faites, comme jà le roy d'Engleterre eust ladicte cité de Tournay tenue serrée et enclose par le terme d'ung mois, ouquel terme y furent fais pluisieurs crueux et durs assaulz par les engiens dudit roy, tant de quennons, de bricoles, de moutons, comme de tous aultres instrumens, par lesquels les murs, les portes, les tours et les barbaquanes et maisons estoient rompues et batues, et que ossy ceulx de la ville se fuissent très-vaillamment deffendus, en reboutant leurs anemis par le trait de leurs ars et abalestres, veuglaires et quennons, dont leur cité estoit très-puissamment garnie et deffendue, et grandement leurs adversaires grevés, ung Frère

Mineur, par le gré et consentement de ceux de la ville, et par espécial à la requeste d'aucunes bonnes dames de ladicte cité, yssy, et vint en l'ost du roy Édouart et devant sa personne. Lequel Frère Mineur très-humblement ledit roy supplia que, par sa débonnaire clémence, il vosist souffrir et laissier passer en ladite cité, en l'honneur de la glorieuse vierge Marie et des bonnes dames enchaintes qui estoient en ladicte cité, certaines charées de pissons de mer, et par espécial de frés herens, pour leurs apétis rassazier et saouler, à celle fin que le fruit qu'elles portoient, par le défaulte du désir non acompli, ne perdist la béatitude qui vient par la réception de baptesme. Adont ledit roy Édouart, favourablement incliné aux humbles pétitions de ces bonnes dames enchaintes, fist tout prestement chargier II chars de maqueriaulx, de saumons et de herens nouviaulx, et les fist par ledit cordelier mener en la ville, en soy recommandant aux bonnes dames, et en eulx priant que tous ces pissons fuissent départis aux petites et aux grandes ensy et ostant à l'une que à l'aultre, selonc leur conditions, auxquelles il ne demandoit que bonne paix et amour, et à elles ne vouloit mouvoir nulle guerre.

Toutesfois, par le moyen de madame la contesse de Haynnault, qui soer estoit de Phelippe le roy de Franche et mère de le roynne d'Engleterre, certaines trieuves et abstinences de guerres furent traitiés entre les II roys devantdis, et leurs coadjuteurs, à durer jusques au jour Saint-Jean-Baptiste, en l'an de Nostre Signeur mille III^c XLI. Et à ce traitié faire labourèrent grandement, de par le roy d'Engleterre, l'évesque de Lincole et le duc de Brabant, et, de par le roy de Franche, le roy de Bohesme et l'évesque de Liége; et par ensy le siége de Tournay se deffit et s'en r'ala chascun à sa cascune.

Environ ces tamps furent faites lettres, par lesquelles apert comment le maison et castel de Megen est tenus en fief du duc de Brabant, lesquelles sont escriptes en commun tiés, et sont en la trésorie dudit duc. Item, ossy en ce tamps manda l'empereur Loys à l'abbesse, doyen et capitle de le ville de Nyvelle et tous les nobles de Brabant, que ilz obéissent au duc de Brabant en tous drois des fiefs royaulx, et des temporalités apartenans à l'église de ledicte ville, comme au signeur ordinaire, comme il apert par ses lettres de certain teneur, données en son castel de Furstenbourch, le XV^e jour de septembre, l'an mille III^c XLIII: ouquel an, le jour Saint-Hubert, morut le révérend père Adolph de Le Marck, évesque de Liége [1], si le successa Englebert de Le Marck, prouvost de Liége, fil de son frère, homme en sa promotion en sa court moult prospère et eureux, et au roy Phelippe de Franche compétant, par lequel il fu fais évesque de ledicte cité, par ung merquedi en quaresme, après le dimence prochain que on chante en l'église *Reminiscere*, c'est assavoir le second dimence.

[1] Adolphe de la Marck mourut au château de Clermont, le 3 novembre 1344.

De le mort Willame le conte de Haynnault, de Hollande et Zélande, et d'une guerre entre le pays de Brabant et le pays de Liége; de le bataille de Cressy; de le bataille commise entre les Liégeois et les Brabanchons, et de le prise de Calais[1]. CHAP. XLIV.

En l'an de Nostre-Signeur mille CCC XLV Willame le conte de Haynnault, de 1345
Hollande et de Zélande, qui jà le tierce fois estoit à tout IIII^c cevaliers retournés de Prusse, assambla une très-grant puissance de gens d'armes, pour s'en aller débeller et combattre la Frise orientale, qui lui estoit rebelle; mais la noble et puissant compaignie, ensy que dit est, assemblée, transfréta, c'est-à-dire passa la mer et descendy en terre incongnute: pour coy cedit noble conte et toute la compaignie rechurent une très-grande fortune et dolereux dommage, et y furent Haynnuyers, Hollandois et Zélandois aveuc leur seigneur le conte Willame devantdit ochis dolereusement. Et dit l'istore que les Frisons copèrent ou trenchèrent la teste dudit conte, après ce qu'il fu mors, pour eulx vengier de luy, car en ladicte bataille, en soy deffendant, il avoit ochis le noble Frison. Laquelle bataille advint le lundi devant le Saint-Denis en octobre, en l'an dessusdit, ou propre lieu assez près de Stawee, où les contes de Hollande avoient accoustumé de seir en siége tribunal, c'est-à-dire en jugement, au tamps que par avant ils avoient puissamment gouverné la Frise orientale. Laquelle mort dudit conte Willaume avait prophétisée paravant Renault le conte de Geldre; car, quant ledit Willame fu baptisiés, ledit Renault conte de Geldre, qui son parrin estoit, dist et prophétiza comme par divine inspiration que il seroit ochis par les Frisons. De ceste dolereuse bataille escapa monseigneur Jehan de Haynnaut, oncle dudit Willaume, à très-grant paine et en grant péril; et y demoura sur la place plus de V^c que chevaliers que escuyers de nom et d'armes, desquelz estoient les principaulx monsigneur de Horne, monsigneur d'Authong, monsigneur de Hamstede et le s^r de Merwede et pluisieurs aultres, que je laisse pour cause de briefté; car les ystores de Haynnault font de ceste matière mention. Et le XII^c jour après fu ledit noble conte Willaume retrouvés entre les mors, par les entresaignes, par ung commandeur de Herlem, nommés Martin, comme on tesmongne, sy fu par les Frisons ensevelis on monastère de Champ-Flori aveuc les Frisons en ledicte bataille occis.

En ce propre an ossy, le merquedi devant le Magdalène, qui pour lors fu le XVIII^e jour du mois de juillet, Karle le fil du roi de Bohesme, qui se disoit roy des Rommains, Jehan de Bohesme roy, son père, le marchis de Julers, le conte des Mons, le conte de le Marcke, le conte de Loen, le conte de Arnsberch, le signeur de Valkenborch, le signeur de Leuwenberch et pluisieurs aultres contes et signeurs, assamblés, à la

[1] Voyez le texte latin, p. 643.

requeste de l'évesque de Liége devantnommé, contre les Liégois et l'évesquié de Liége, pour le injure qu'ils faisoient audit évesque leur signeur, qui nommés estoit Englebert de le Marck, jasoit ce que par pluisieurs ils eussent été requis de paix, de laquelle chose désister ne se vouloient, et paix avoir ne daignoient, s'assemblèrent de partie et d'aultre assès près de Liége en ung lieu que on dit Batinne, où ils se combatirent l'un contre l'aultre, et furent les Liégeois victoriens, et les signeurs devantdis desconfis et tournés en fuite. Là morut monsigneur Thiéri, s^{r} de Fauquemont, et le signeur de Leuwenberch et pluisieurs aultres vaillans et nobles chevaliers et escuyers, qui estoient en la compaignie du conte des Mons.

1346. Item ossy, en l'an de Nostre Signeur mille III^{c} XLVI, environ le feste de l'assomption de le glorieuse vierge Marie, le roy Édouart d'Engleterre entra à grant puissance de gens d'armes ou réalme de Franche, et selonc la rivière de Some fist moult de dommages, en pillant, robant et destruisant, et boutoient les Englés partout les feux, lesquels feux ou pooit très-bien veoir de Paris : pour coy le roy de Franche assembla une partie de sa puissance, où furent pluisieurs nobles signeurs et barons, et s'en vint très-vaillamment contre ledit roy Édouart en ung lieu que on dist Cressy, et se combatirent les uns contre les aultres, et là furent les Franchois desconfis et les Englois furent victoriens. En ceste bataille furent orchis le roy de Bohesme, le roy d'Arragonne et le roi de Moyores, Loys le conte de Flandre, le duc de Lothringe, le conte de Blois et pluisieurs aultres nobles signeurs de terre, pluisieurs chevaliers et escuyers. En ceste bataille acquist un grant nom de proesche le fil du roy d'Engleterre, c'est assavoir le prince de Galles. Et environ ces tamps fu destruis le castel de Clermont, et ung peu après le castel de Hamal, par les Liégeois. Et alors morut Henri de Samphem, prouvost de l'église d'Aix et trésorier de Coulongne, qui estoit ung homme honneste et de très-vénérable recommandation, et alors il estoit plus recommandé que ne seroit un prince; si le successa en ses dignités Gérard de Vernebourch, le fil de le sœr du marchis de Julers. En cel an ossy, parmi les octaves Saint-Piere et Saint-Pol, trespassa de ce siècle le conte de Clèves, si le successa ès signouries de Clèves son frère nommés Jehan, qui estoit doyen de Coulongne.

Item, ossy en cel an, fu destruit le castel de Arkenteel par les Liégois, et despuis malgré eulx et par eulx il fu refais plus fort que il n'avoit oncques esté; car l'istore dist que, comme les Liégois eussent destruit et rué jus le castel de Clermont et le castel de Hamal, et qu'ils fuissent assis à grant puissance devant le castel de Arkenteel, présumans de exterminer et mettre à fin leur évesque et tous les nobles du pays de Liége, vinrent au devantdit Jehan duc de Brabant premièrement Englebert de le Marck, évesque de Liége, et Renault signeur de Arkenteel, en lui requérant très-instamment que il les vosist aydier contre les Liégois, pour résister contre les perversités d'eux, en lui offrant ledit évesque et ledit signeur en cas semblable ayde et confort,

ou plus grant. Et à ceste requeste estre raisonnable, allégoit ledit signeur de Arkenteelle que il tenoit en fief ledit castel de Arkenteel de lui ledit duc, et pour ledit castel il lui avoit promis serment de fidélite et fait hommage deu : lequel duc, incliné aux humbles et justes pétitions d'iceux, fist tout prestement ses ots assambler, et si manda au duc de Geldre que, à la plus grant puissance de gens d'armes que il polroit, il venist d'alès lui emprès la cité de Tret, où il le trouveroit en ung certain jour que il lui assigna, ouquel jour il le duc de Brabant, à toute sa puissance, et l'évesque de Liége aveuc son frère le conte de le Marke et pluisieurs aultres nobles du pays de Liége et de la conté de Los, assamblés ensamble, il entendoit combatre et débeller les Liégeois, et lever le siége que ils avoient mis devant le castel de Arkenteel. Mais comme tous ces signeurs devantnommés fuissent tous assembiés, comme dit est, nouvelles leur vinrent que le castel de Arkenteel devantnommé estoit par les mineurs prins et destruis : pour coy ces signeurs devantnommés entrèrent ou pays de Liége, et y boutèrent en tant de lieux les feux que c'estoit une droite pitié: laquelle chose les Liégeois percevans, sans nulle ordonnance se mirent sus, et commenchèrent à poursieuwir leurs anemis, et les trouvèrent et combatirent très-crueusement. Mais, par la divine disposition, l'évesque à l'ayde des dus et des contes qui estoient en sa compaignie, qui tous se combatoient pour garder le droit saint Lambert, les Liégeois furent desconfis entre le cité de Liége et de Huy: en lequelle bataille moururent plus de XXX mille Liégeois, et ossy y morurent au commenchement de la bataille pluisieurs nobles et vaillans chevaliers qui estoient au duc de Geldre. Là furent fais chevaliers nouviaulx le duc de Geldre, Henri le duc de Luxembourg et le premier fil du duc de Brabant par les mains dudit duc de Brabant. Et fu ceste bataille commise en l'an de Nostre Signeur mille III^c XLVII, le nuit de le Magdalene.

Ouquel an, comme dist l'istore, fu prinse la ville de Calaix par le roy d'Engleterre, 1347 qui devant ladicte ville avoit jà sis près d'un an, et fu ledicte ville prinse le premier jour d'aoust, le jour Saint-Pière as loyens. Au siége de Calaix estoient en l'ayde dudit Édouart d'Engleterre, Renault le duc de Geldre et Willame le marchis de Julers. Pendant lequel siége, environ la feste Saint-Gille qui est le premier jour de septembre l'an III^c XLVI, ledit roy s'efforchoit de traitier II mariages, comme chi après prestement apparra; et fist tant que Jaque de Artevelle, qui estoit capitaine des Flamens, amena en l'ost ou fist amener le josne Loys conte de Flandre, fil du conte Loys, leur droiturier seigneur; et là fut tellement ledit josne Loys traitiés par les Flamens que, maulgré lui et contre sa voulenté, il fiancha la fille dudit roy Édouart, en promettant de l'espouser en temps convegnable et oportun. Et quant il eult ce fait, il se partit de l'ost, et s'en r'ala vers Flandres, faindant que il s'en alloit pour préparer les besongues et choses convegnables de ses noeces, selonc che que à lui appartenoit; mais il s'enfuy secrètement en Franche devers le roy de Franche, car aux Englés il

ne vouloit avoir nulle alliance. Pareillement ossy ycelui Édouart s'efforchoit de faire le mariage de Renault le duc de Geldre, qui filz estoit de sa soer et de la fille du marchis de Julers : de laquelle chose faire se excusoit ledit Renault, disant que ce ne pooit-il faire, pour le traitié que Philippe le roy de Franche avoit fait entre son père et le duc de Brabant, par lequel traitié il estoit obligé de prendre en mariage Marie, la fille dudit duc de Brabant, laquelle chose faire il avoit à son père promis ou lit mortel; mais, nonobstant toutes ces choses, quelque excusation que il en feist, ledit roy, qui son oncle estoit, tout malgré lui fist fianchier et de fait espouser ladicte fille dudit marchis de Julers, qui là estoit présente. Mais, ainchois que il eust nulle couple carnelle aveuc elle, il s'enfuy de l'ost secrètement en abit descongneu, et lui et son frère Édouart s'en vinrent en grant haste, de jour et de nuit, enchevauchant, vers Anwers, où adont estoit le duc de Brabant, qui les rechupt très-honnourablement, et leur bailla nouviaulx chevaulx et nouvelles vestures, et les pourvey de toutes aultres choses qui nécessaires leur furent, et ensy en leur terre de Geldre s'en r'alèrent. Et en l'an ensieuwant ycelui duc de Geldre aveuc le duc de Brabant son biaul-père desconfirent les Liégeois, le nuit de la Magdalène, comme dit est dessus.

D'une alliance faite entre le roy de Franche et le duc de Brabant et leurs successeurs, et d'aulcuns priviléges que ledit roy donna au pays de Brabant [1]. CHAP. XLV.

1347 Phelippe, par la grasce de Dieu roy de Franche, par ses lettres de certain teneur, et par les causes et raisons en ycelles déclarées, fait savoir à tous que, pour lui, ses hoirs et successeurs rois de Franche, a fait concorde, confédération et aliance certaine aveuc le duc Jehan de Brabant, ses hoirs et successeurs, à durer en perpétuité. Et premiers, a promis ledit roy que de ce jour en avant il ne nuira le duc ne ossy ses subgiés par quelconque manière, ne ossy ne sousteura ou confortera ses enemis, ne ne leur prestera conseil ne ayde, en gens d'armes en vivres ne aultrement, et si ne soufferra point que les amenis d'icelui duc passent ou rapassent parmi son réalme de Franche ne parmi ses terres, pour porter au duc quelque dommage ou grief, ne ossy à ses subgiés. Item, ycelui roy, pour lui et pour ses hoirs et successeurs, rois de Franche, a rechupt ledit duc et ses hoirs et subgiés en sa sauvegarde et leur sauf-conduit, et tous leurs biens, en alant, en venant, en demourant et retournant par tout son réalme, terres et signouries, paisiblement, en payant les débites anchiennement acoustumées, sans fraulde et sans mauvais engien. Et ossy ordonna que, dedens trois mois après son décès, ses successeurs, rois de Franche, deveroient renouveler audit duc de Brabant, à ses hoirs,

[1] Voyez le texte latin, p. 645.

successeurs et subgiés, la confédération devantdicte : nonobstant laquelle aliance et confédération si polra ledit duc de Brabant et sera tenus francement de servir le roy d'Alemaigne ou le vray empereur des Rommains : comme tout ce plus au plain est contenu en ses dictes lettres sur ce faites, qui furent données à Saint-Quentin, en Vermendois, en l'an de Nostre Seigneur mille IIIᶜ XLVII, ou mois de juing.

Et en ce propre an, en ce propre lieu et en ce propre mois, le devantnommé roy de Franche, par unes siennes aultres lettres de certaine teneur, pour les raisons en ycelles escriptes, pour lui, ses hoirs et successeurs, rois de Franche, donna à Henri, le premier fil du duc Jehan de Brabant, cent mille florins, ou le valeur d'ostant de terre que pour les cent mille florins on polroit acquérir, en perpétuité à estre tenue par lui, par ses hoirs et successeurs, dus de Brabant, héritablement et en perpétuité, en fief et en hommage de lui ledit roy, ses hoirs et successeurs, roys de France, en lui assignant, en oultre, VIII mille lib., qui valoir devoient tous les ans X mille mailles d'or de Florence, sur ses terres et villes de Pierefous, de Bétisi, de Cambely et de Chaumont en Venguesin : èsquelles terres icelui roy investi ou ravesti ledit Henri, premier fil dudit duc Jehan de Brabant, et lui mist et ahérita en corporelle possession deuement, selonc le coustume de sa court de Franche : pour lesquelles choses ledit Henri fist au roy hommage et serment de fidellité, comme tout che, aveuc aultres choses, plus plainement apèrent par lettres données, comme dist est.

Item encore, donna ycelui roy Phelippe audit duc de Brabant ung privilége, comme il appert par ses lettres dont le teneur s'ensiult : « Phelippe, par le grasce de Dieu roi de Franche, savoir faisons à tous présens et advenir que, pour l'amour et grant affection que nous avons devers nostre chier et amé cousin Jehan, duc de Brabant, et ses enfants et ses subgiés, et principalment pour causes des aliances faictes entre nous ledit duc, nos successeurs et les siens, pour ycelles fermement garder et tenir, et pour ce que toutes manières de gens de nostre réalme et de son pays, nobles et non nobles, marchans et non marchans, à tous leurs biens et marchandises puissent plus franchement aler, venir et demourer parmi nostre réalme, en payant leurs débites et redevances anchiennement accoustumés : nous, pour nous, nos hoirs et successeurs, roys de Franche, lui avons donné et ottroyé pour lui, ses hoirs et successeurs, pays et subgiés, à tousjours mais, perpétuellement, de grasce spéciale et de nostre larguesce royalle, previléges, libertés et franchises telles comme chi après sensieut. Premièrement nous avons donné et ottroyé, donnons et ottroyons à tous les subgiés dudit duc, et à chascun d'eux, présens et advenir, que ils soient quittes et délivres de toutes impositions faictes en nostre temps ou à faire en temps advenir, comment que on les puist appeller, et puissent aler, venir et demourer, à tout leurs mainsnies, biens et marchandises, en payant les débites et impositions faictes devant nostre temps. Item, avons ottroyez et ottroyons audit duc, ses hoirs et successeurs, dus de Brabant, que

tous ses subgiés polront et peuent à tousjours, perpétuellement, franchement et quittement, sans aulcun calenge porter et mener de Brabant en nostre réalme, et de nostre réalme hors de chelui réalme, en allant vers Brabant sans fraulde, toutes manières de deniers ou de monnoyes faites ou à faire en nos monnoies ou en nostre cuing. Item, avons ottroyé et ottroyons audit duc pour lui, ses hoirs et successeurs, dus de Brabant, que d'ores en avant nul ou nuls de sesdis subgiés ne polra ou ne polront on ne puet estre prins ne panés ne arrestés, il ne ses biens, dedens nostredit réalme, pour quelconque debte, fors pour celle que il averoit promis ou seroit obligiés à payer il, ses prédicesseurs ou la ville dont il seroit bourgois. Encore avons-nous donné et ottroyé audit duc, pour lui, ses hoirs et successeurs, dus de Brabant, que de nuls de sesdis subgiés le compaignon, ou le varlet de sesdis subgiés ou marchans, ne puist ne ne polra d'ores mais en avant, perpétuellement, fourfaire les biens de son maistre ou compaignon, pour aulcun fait personnel ou criminel, se il le commettoit, fors tant seulement les siens propres, aveuc le paine que porter en deveroient. Et pour che que ce soit ferme cose et estable à tousjours, nous avons fait mettre nostre seel à ces lettres, données à Saint-Quentin, en Vermendois, l'an de grasce mille IIIc XLVII, ou mois de juing. »

Comment le roy de Franche promist de tant faire que le conte de Flandres supporteroit héritablement à Henri le premier fil du duc de Brabant le ville de Malignes, apert par la teneur des lettres qui s'ensieuvent [1]. Chap. XLVI.

1347. « Phelippe, par le grasce de Dieu roy de Franche, savoir faisons à tous que, pour oster et mettre au néant les grans débas et dissentions qui du temps passé ont esté entre nos chiers et amés cousins, le duc de Brabant et le conte de Flandres, prédécesseur de nostre chier et amé féal cousin, le conte de Flandres qui ores est, à l'occasion de la ville de Malignes, séant en Brabant, et encore pourroient estre et avenir, et pour nourrir paix, amour et transquillité entre ledit duc et conte, à tousjours leurs subgiés et leurs pays, nous avons promis et promettons, léalment et en bonne foy, à nostredit cousin le duc, que, par toutes les millieurs voyes et manières que nous porrons, nous ferons tant et pourchacherons pardevers nostredit cousin le conte, que il, pour cause de certaine récompensation juste et loyalle que nous li avons faicte sur ce, de laquelle il se tient bien content, transportera, sicomme il appartendra, en la personne de nostre chier et amé cousin Henri de Brabant, ainsné fil dudit duc, tout le droit, action, possession, propriété, fief, hommage et quelzconques choses et droitures que ledit conte

[1] Voyez le texte latin, p. 648.

a ou puet avoir en le ville de Malignes, et ès appartenances d'icelle, franchement et quittement, tout partout où besoing sera, et en la fourme et manière qu'il appartendra, tant de droit comme de coustume, pour tenir, joïr et possesser paisiblement à tousjours, héritablement, pour lui, ses hoirs et successeurs, dux de Brabant, sans ce que le duc et Henri son fil, ou aultre quelconque personne, soient tenu à en payer ou rendre audit conte IIII^{xx} six mille V^{c} royaulx d'or, ne d'aultres deniers quelzconques, et ossy sans ce que ledit Henri soit tenu de faire foy et hommage audit conte, ne à aultre personne quelconque, fors à l'évesque de Liége, ou nom de son église de Liége, auquel il en devera et sera tenu de en faire hommage, en la fourme et manière que les signeurs de Malignes, qui pour le tamps ont esté, l'en ont fait anchiennement. Et garderons et deffenderons ledit duc et Henri son fil, ses hoirs et successeurs, dux de Brabant, de toutes choses, intérestz et dommages qu'ils polroient encourre, en quelconque manière que ce fuist, pour cause de ladicte translation et poursiulte, quites et liges. Et affin que ces choses demeurent et soient fermes, estables et paisibles, nous avons fait mettre nostre seel à ces lettres, données à Saint-Quentin en Vermandois, l'an de grasce mille CCC quarante et sept, ou mois de juing. »

Or, s'ensieult le teneur des lettres par lesquelles le conte de Flandres promist à sup- 1347.
porter ou translater à Henri l'aisné fil du duc Jehan de Brabant, le ville de Malignes, recongnissans soy estre bien contemps de la récompensation de ladicte ville par Phelippe le roy de Franche pour ces choses à lui faictes, qui dist en telle manière : « A tous ceux qui ces présentes lettres verront ou orront, Louwis conte de Flandres, de Nevers et de Rettés, salut et congnoissance de vérité. Savoir faisons à tous que nous, tant pour contemplation de très-excellent et puissant prince monsig^{r} Phelippe, par la grasce de Dieu roy de Franche, nostre très-chier et amé signeur le roy, comme pour cause de la récompensation que ledit nostre signeur le roy nous a faicte sur ce, de laquelle nous nous tenons pour bien contemps, nous avons promis et promettons à nostre très-chier et amé cousin le duc de Brabant, loyalment et en bonne foy, que nous transporterons franchement et quittement, en la personne de nostre chier et amé cousin Henri, ainsné fil dudit duc, si comme il appartendra, dedens II mois après che que requis en serons de par ledit duc, tout le droit, action, possession, propriété, fief et hommage, et quelzconques aultres choses et droitures que nous avons et povons avoir en la ville de Malignes et ès appartenances d'icelle, tout partout où besoing sera, et en la fourme et manière qu'il appartendra, tant de droit comme de coustume, pour tenir, joïr et possesser paisiulement à tous jours, héritablement, pour lui ses hoirs et successeurs, dux de Brabant, sans che que ledit duc et Henri ou aultres quelzconques personnes en soient tenu à payer ou à rendre à nous IIII^{xx} VI mille V^{c} royaulx d'or, ne aultres deniers quelzconques que ledit duc pooit devoir à nostre très-chier et amé signeur et père, dont Dieux ait l'âme, ou à nous, pour cause de l'achat de la moitié de

ledicte ville et des apartenances d'icelle; et ossy sans che que ledit Henri en soit tenu à faire foy et hommage à nous ne aultres personnes quelzconques, fors à l'évesque de Liége, ou nom de son église, auquel il en devera et sera tenu à faire hommage, en la fourme et manière que ly signeur de Malignes, qui pour le tamps l'ont esté, l'en ont fait anchiennement. Et affin que les coses dessusdictes soient plus fermes et estables, nous contes dessusdis avons renonchié et renonchons à toutes lettres et forces que nous avons, eussions ou avoir poons, à cause de ladicte ville et des apartenances de Malignes, quant audit Henri, sesdis hoirs et successeurs, dux de Brabant, ycelles lettres et forches en tous aultres cas demourans en belle vertu, comme elles avoient au jour de la datte de ces présentes lettres. En tesmoing de che nous avons fait mettre notre seel à ces présentes lettres, données à Saint-Quentin en Vermandois, le VI[e] jour de juing, l'an de grasce mille III[c] XLVII. »

De l'anchien estat de Malignes, et comment Hue l'évesque de Liége supporta à Jehan de Brabant second de ce nom duc, et à ses successeurs jusqu'à la tierce génération, une partie de le ville de Malignes, qui compétoit à l'église de Liége; et comment elle revint arière à ladicte église de Liége [1]. CHAP. XLVII.

Nagaires est chi-dessus mention faite comment, par le moyen de Phelippe le roy de Franche, fu la ville de Malignes ramenée des mains de Loys le conte de Flandres au pays de Brabant, de laquelle ville ou pour laquelle furent faites pluisieurs mutations, despuis les tamps par chi-devant passés jusques à ce présent tamps, car elle vint et fu ès mains de pluisieurs signeurs. Et pour che que ceste matère est incongnute à pluisieurs, et que pluisieurs en parlent et racontent mains que à la vérité, à ceste cause a ledit acteur mis paine de chy enter et mettre la droite et pure vérité d'icelle, selonc che que il a peu recoellir et trouver de lettres et registres autentiques, tousjours à correction.

Or donques, pour le droit veu des choses prémises savoir, il est vérité que anchiennement toute la ville de Malignes, laquelle adont estoit petite, non point si grant qu'elle est à présent, et toutes les apartenances d'icelles, seut apartenir au signeur de Grimberghe, qui toute sa terre de Grimberghe, soubz laquelle la terre de Malignes adont estoit comprinse, tint en fief, et ses prédécesseurs soloient tousjours tenir, du duc ou du signeur de Brabant estant pour le tamps. Or, advint une fois que les signeurs de Grimberghe, après le décès de leur père, firent une parchon de leurs biens, si chéy en la part de l'un desdis enfans le moitié de ladicte ville aveuc pluisieurs villes, rentes et appendances, lequel, comme convoiteux de disposer de sadicte part religieusement, pour le salut des âmes de lui, de son père, de sa mère et de ses parens, offri et donna ladicte moitié de

[1] Voyez le texte latin, p. 649.

le ville de Malignes, aveuc tous ses drois, villes et appartenances, en vraye aumône à l'abbé et couvent de l'abbeye de Lobes. Mais, pour che que les signeurs de Grimberghe, qui tenoient l'aultre moitié de ledicte ville, firent et portèrent après le mort de leur frère à ledicte abbeye de Lobes en leurs drois tant d'empeschemens, que à paines y rechevoient les religieux nul ou quelconque pourfit, yceux abbé et couvent ou leurs successeurs supportèrent, par manière d'escange d'aultres biens, à l'évesque et église de Liége la moitié de ladicte ville, tout le droit, le signourie, juridiction, rentes, prouvendes et revenues en ledicte ville et ès appendances d'icelle à eulx appartenans. Lezquelz évesque et église de Liége, pareillement que l'abbé et couvent devantdit, par la puissance des signeurs de Grimberghe, en reportèrent et eurent bien petit pourfit; car, après la division faicte entre les frères, comme dit est, Waltier Berthout l'ainsné, auquel l'aultre moitié aveuc pluisieurs villes et signouries estoit cheuwe et venue en parchon, et le avoit rechupt en fief de Gérard son frère le plus josne, selonc l'ordonnance et sentence jadis donnée entre lesdis frères par le duc Godefroy de Brabant, de ce nom premier duc, lequelle fu dès lors en avant nommée et apellé la terre de Malignes, car, comme dessus est escript de la bataille de Grimberghe, le plus josne frère doibt tousjours succéder ou principal fief, selonc la loy establie en ladicte terre par le devantnommé duc Godefroy, laquelle a esté et est inviolablement gardée jusques à ce présent tamps.

Lequel Gérard, le plus josne frère devantnommé, toute la terre de Grimberghe et de Malignes, sans diviser ne départir, rechupt et deut rechevoir en fief du duc de Brabant devantdit; mais, par procès de tamps, les successeurs de Waltier Berthout l'ainsné, signeurs de la moitié de ladicte ville ou du terroir ou signourie de Malignes, se opposèrent de ladicte ville et terre de Malignes au signeur de Grimberghe de plus relever en fief de lui, comme leurs ancisseurs avoient fait jusques à chi. Et, pour ce que il sambloit que le fief du duc estoit par ce point diminué, Henri duc de Brabant de ce nom second, ouquel tamps ces choses advinrent, se entremist de la cause et besongne, comme celui qui ne vouloit point son fief amenrir, et volt ledit Waltier astraindre que, selonc la sentence prononchie par le devantdit duc Godefroy, il relevast en fief sadicte terre dudit signeur de Grimberghé, pour laquelle cause entre ledit duc et le signeur de Grimberghe, d'une part, et le signeur de Malignes qui pour lors estoit nommés Waltier, d'aultre part, s'esmut et esleva une grande dissention. Laquelle dissention en le fin fu, par le moyen et prière du conte Otton de Geldre, neveu du duc de Brabant, comme fil de sa soer, pacifiée et terminée par une amiable composition faite entre lesdictes parties, c'est assavoir que ycelui Waltier Berthout et ses successeurs receveroit de ce jour en avant toute sa terre que il avoit ou avoir devoit, tant en Brabant comme en la marche de Riien, et le deveroit tenir en foy et hommage du devantdit duc de Brabant et de ses successeurs, ducs de Brabant, lesquelles terres ycelui Waltier supporta ès mains dudit duc, qui d'icelles terres le inféoda, en recevant de lui deuvs sermens

de hommage et de fidélité. Et en ce tamps fu traitée le mariage entre ledit Waltier Berthout signeur de Malignes, et de Marie la fille du conte de Auvergne, que il avoit eu de Marguerite sa femme, soer dudit duc Henri second de ce nom, et ossy soer de Sophie contesse de Geldre, ossy soer d'icelui duc Henri et mère de Otton le conte de Geldre devantdit. Et furent ces choses faictes à Louvain, en l'an de Nostre-Seigneur
1238 mille II^c XXXVIII, ou mois de décembre premier jour. Et ensy de che jour en avant les signeurs de Grimberghe demourèrent privés de l'ommage et fief de Malignes devantdit. Lequel, pour le tamps de maintenant, est tenu en fief du duc de Brabant, saulve ce que la moitié de ladicte ville de Malignes, aveuc ses apartenances, est tenue en fief de l'évesque et église de Liége, comme tout ce est plus plainement contenu où il est escript de la bataille de Grimberghe. Et jasoit che que la moitié de ladicte ville apartenist, comme dit est, à l'église de Liége, toutesfois les signeurs de le terre ou de le signourie de Malignes ont tenu en si grant subjection le ville de Malignes que l'évesquié de Liége en a eu bien petit ou nul pourfit, car nul n'a volut payer cens ne rentes aux termes deus, ne aultrement que il n'ait convenu, que toudis y ayent esté II chanones de ledicte église, et encore ne peurent-ilz onques vendre blés, avaines, fains et laignes ou bos, ains a convenu, s'il en ont volu avoir aulcune chose, que il les ayent despendus en ledicte ville : et che ont fait les signeurs à celle fin que par celle voye ilz peussent extordre et oster plus légièrement des mains de ledicte église de Liége le part qu'elle tenoit ou tient en ledicte ville.

Or est ensy que, comme les signeurs de le terre et de le partie de le ville de Malignes eussent par la manière devantdicte, de fait et voluntairement, sans quelque raison, ocupés par pluisieurs ans la partie d'icelle ville apartenant à l'église de Liége et les drois d'icelle, Hue l'évesque de Liége, véans ceste occupation, fist tant que il eult au duc Jehan de Brabant second de ce nom une telle composition, c'est assavoir que ycelui duc à ses despens devoit ramener tous les drois de le ville de Malignes, à eulx, comme dit est, ostés et tollus, à le utilité et pourfit de ledicte église, par telle condition que, pour ce que nul n'est tenu de servir à ses propres despens, que ycelui duc et ses successeurs, dux de Brabant, jusques à la tierce génération inclusement, aroient et possesseroient la part de ledicte ville de Malignes à ledicte église apartenant, aveuc tous les drois, villes et rentes à ycelle apartenant, comme tout ce par lettres sur ce
1300. faites plus plainement est contenu, qui furent données en l'an mille III^c, le samedi devant le feste Saint-Luc évangeliste. Lequel duc Jehan en brief acquist au pourfit de l'église tous drois en ledicte ville à ladicte église compétant, et meisme fu là ou nom de ledicte église rechupt signeur. Et convint que Jehan Berthout, qui pour lors estoit signeur de l'aultre partie de Malignes, relevast dudit duc en fief l'aultre dicte partie à lui ledit Jehan apartenant. Et ne demoura gaires après que ledit duc Jehan et Jehan Berthout ensamble, comme signeurs de Malignes, concédèrent à ladicte ville pluisieurs

priviléges, et furent ces choses faictes en l'an mille IIIc et ung, le jour Sainte-Luce. 1301.
Desquelles choses et aultres gestes de chelui tamps est dessus mention faicte, là où les gestes dudit duc Jehan second de ce nom sont escriptes.

Et comme ensy fuist que ledit duc Jehan thierch de ce nom eust jà par le terme de VII ans possessé ladicte ville de Malignes, de par et ou nom dudit évesque Hue, et que jà il eust acquis tous les drois à grans despens de l'église de Liége, au pourfit d'icelle église, Thiebaut l'évesque de Liége, successeur dudit Hue, prétendant que l'évesque Hue ne puet, sans le consentement du capitre et de la communaulté de tout le pays de Liége, et sans le auctorité du saint-père apostolicque, aliéner les drois d'icelledicte église plus longuement que sa vie lui duroit, obtint en le court de Romme que ledit duc Jehan fuist cité en ledicte court sur les choses devantdictes, où en le fin, pour ledit évesque Thiebaut et pour son église de Liége, et contre ledit duc Jehan, sentence fu dévolée et sententiié, laquelle sentence par nulle apellation suspense passa en chose jugié. Et ensy la partie ou la moitié de la ville de Malignes retourna et revint à l'église de Liége, et l'aultre partie demoura audit Jehan Berthout signeur de Malignes.

Lequel Jehan de ce siècle mort et trespassé, le successa Gille Berthout. Après le décès 1312
duquel Gille sucessa Florent Berthout son nepveu, qui la signourie de le ville et terre de Malignes releva en fief dudit duc Jehan de Brabant, à la coustume de ses prédécesseurs, en li faisant pour che hommage et serment de deuve fidélité, en lui promettant que aveuc tous ses subgiés, tant de le ville comme de le terre de Malignes, contre tout homme léalment il le serviroit, et si lui promist, au deseure de ce, que tous les estatus et mandemens ordonnés par le commun pays de Brabant, ou qui seroient ordonnés, il feroit en ledicte ville de Malignes proclamer et de par lui garder, comme en ses lettres patentes sur ce faictes plus plainement est contenu, qui furent faictes et seellées en l'an de Nostre-Signeur mille IIIc et XII, le jour Saint-Pierre et Saint-Pol.

Comment le conte de Haynnaut et de Hollande acquesta par manière de enwageure à l'évesque de Liége la moitié de le ville de Malignes, et l'aultre partie il le acheta à Florent Berthout, et comment le conte de Flandres l'eut despuis, aveuc pluisieurs aultres choses advenues en ces temps[1]. Chap. XLVIII.

En l'an de Nostre-Signeur mille IIIc et XIII Adolphe de le Marke évesque de 1313.
Liége engaga ès mains de Willame conte de Haynnaut et de Hollande, qui fu père du conte Willame qui par les Frisons fu ochis, tout le droit, signourie, rentes, prouvendes, juridition et revenues, que l'église de Liége pooit avoir ou puet en le devant-

[1] Voyez le texte latin, p. 654.

dite ville de Malignes, et ès apendances d'icelle, pour le somme de V mille royaulx d'or, à laquelle chose nostre saint-père le pape donna son consentement, soubz telle condition que ledit évesque devoit dedens le terme de V ans racheter des mains du devantdit conte Willame ladicte ville.

1316. Or, advint despuis que en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} et XVI icelui conte Willame de Haynnaut et de Hollande acquist et acheta au devantnommé monsigneur Florent Berthout, signeur de Malignes, tout le droit, signourie, jurisdicion, rentes, prouvendes et revenues que il avoit ou pooit avoir, par quelconque manière que fuist, en le devantdicte ville de Malignes, aveuc les appendances et apartenances d'icelle : à la jurisdicion et franchise de laquelle ville, comme on scet, doient apartenir Nieuweland, Neckerspoele, Hevere, Musius, Hombeke, Leest et Heffenis, aveuc leurs apendances, à lui ledit Florent Berthout, à cause de succession par la mort de Gille Berthout, jadis son neveu, à li dévolée et venue. Laquelle vendition et achat ensy fait, ledit conte Willame releva en fief le part de ledicte ville de Malignes, aveuc les appendances d'icelle, de Jehan duc de Brabant tierch de ce nom, en li promettant que il le serviroit contre tout homme, comme signeur de Malignes, à ses despens et de ses hommes et subgiés, et que tous les estatus et mandemens ordonnés par les nobles et bonnes villes de Brabant, il feroit et manderoit estre proclamés et gardés en ledicte ville de Malignes, de par lui, comme tout ce plainement apert ou livre des fiefs de Brabant. Et est assavoir que ledit conte Willame achata la part de ladicte ville de Malignes audit monsigneur Florent Bertout, en l'espérance que ledit évesque de Liége ne rachèteroit jamais sa part, à cette fin que il fuist tout seul signeur de le ville de Malignes; mais il fu défrauldé de son désirier; car ledit évesque Adolphe racheta sadicte part dedans ledit terme de V ans audit conte Willame. Pour coy ycelui conte Willame, attendans que ladicte ville estoit située loings de sa terre, et que pour la moitié d'icelle ville tant seulement il ne vouloit point estre vassal ne subgiet du duc de Brabant, ne astrains à son service, fist tant que ledit signeur Florent lui renvoya son argent de l'achat que il avoit fait, comme dit est, et refu ledit Florent en ladicte partie de ledicte ville de Malignes, aveuc tous les drois et appendances, de nouvel institués par le devantdit duc Jehan, qui le rechupt pour ces choses en son homme et vassal, en ottelle manière que il avoit esté devant le vendage et achat devantdit.

Et est assavoir que ledit monsigneur Florent Berthout, signeur de Malignes, qui descendit de Waltier Berthout et de sa femme nommée Marie, le première fille de le contesse d'Auvergne, qui fu fille du premier Henri et soer du second Henri, dux de Brabant, l'un après l'aultre, eut une seulle fille nommée Sophie, qui se maria à Renault le conte de Geldre, fil du conte Otton de Geldre devantdit, qui d'icelle Sophie eut III filles : desquelles la première et l'ainsnée eult à mari le conte de Clèves premièrement, et, quant il fu trespassé, elle se remaria au conte de Blois, desquelz deux baron elle n'eut nul enfant;

le seconde fille print en mariage le duc Willame du Julers, et la tierche fille demoura vierge, et fu abbesse du noef monastère que on dit en tiés *Nuwen-clostere*, en le terre de Geldre situés. Quant monsigneur Florent Berthout fu mort, Sophie la contesse sa fille, le successa; après la mort de laquelle Sophie successa tant en la signourie de le terre de Malignes la fille du conte Renault et fille ossy de ledicte contesse Sophie, fille de monsigneur Florent devantnommés, comme en la moitié de ledicte ville, comme toutes ces choses plus plainement apèrent là où il est escript comment Renault conte de Geldre fu créés duc par l'empereur Loys de Bavière.

Or, comment Adolphe de le Marke évesque de Liége vendi à Loys le conte de Flan- 1333.
dres la part à lui et à l'église de Liége appartenant en le dicte ville, dist l'istore, que en l'an de Nostre Signeur mille CCC et XXXIII ycelui Adolphe de le Marke évesque de Liége, par le conseil et assent du capitle de Liége, vendi à Loys le conte de Flandres tout le droit, signourie, jurisdicion, et ossy toutes les rentes, prouvendes et revenues qui à lui et à son église de Liége pooient compéter, par quelconque manière que ce fuist, en le ville de Malignes devantdicte, aveuc toutes les apendances et apartenances quelconques à ycelle apartenans, pour le somme de cent mille royaulx d'or, à tel condition qu'icelui conte Loys tenroit et deveroit tenir de ce jour en avant le part de ledicte ville à lui et à ledicte église apartenant en fief de ledicte église, et que jamais il ne séparra ne ne soufferra séparer ou estre séparée ladicte partie de la signourie de Flandres dépendant du saint-empire rommain; et que ossy il tenra en perpétuité les villes de Geronberghe et de Bornhem, mouvant anchiennement par droit féodal de ledicte église aveuc le partie de ledicte ville de Malignes, de lui et de sadicte église en fief et hommage, comme tout che plus plainement apert par lettres sur ce faites.

Item ossy, comment Renault le conte de Geldre, comme tuteur et mainbourcq de son ainsnée fille, vendit audit conte de Flandres le droit à sadicte fille dévolé par le décès de sa mère en ledicte ville de Malignes, dist l'acteur. Environ le tamps devantdit, le devantnommé Loys conte de Flandre achata et acquist à Renault le conte de Geldre, tuteur et mambourcq de son ainsnée fille devantdicte, que il avoit eue de sa femme légitisme la contesse Sophie devantdicte, fille de monsigneur Florent Berthout, signeur de Malignes devantdit, tout le droit et toute la juridicion, aveuc toutes les rentes, revenues et prouvendes compétans, par quelconque manière que ce fuist, à sadicte fille en le devantdicte ville de Malignes, aveuc toutes les apendances et apartenances, et à sadicte fille dévolé et venu à cause de succession par le mort de ladicte dame Sophie, mère de se fille devantdicte, fille du devantnommé monsigneur Florent Berthout, son tayon. Et par ensy ledit conte de Flandres achata parmi grans sommes de deniers l'une et l'aultre partie de ledicte ville de Malignes entièrement.

Comment l'évesque de Liége et le conte de Geldre envoyèrent leurs procureurs à ceux de Malignes, pour estre absolz de leurs sermens et féaultés, et comment le conte de Flandres emprint la possession, dont guerre s'en esmut à l'encontre du duc Jehan de Brabant[1]. Chap. XLIX.

Après, che dist l'istore, que le devantnommé Loys conte de Flandres eut acheté les II parties de ledicte ville de Malignes audit évesque de Liége et au conte de Geldre, comme dit est, il envoya ses procureurs et certains messagiers, à tout les lettres de l'achat et du vendage, ensamble de ladicte ville de Malignes, pour les monstrer aux maistres de le communité, aux hommes de loi et consaulx de ladicte ville; consemblablement lesdis évesque de Liége et conte de Geldre envoyèrent ossy leurs procureurs et certains messagiers en ladicte ville de Malignes, ayans puissance de absolre et quitter les bourgois, subgiés et habitans à ladicte ville apartenans des sermens que ils pooient avoir fais et donnés audit évesque et conte, et ossy pour eulx requérir que le devandit conte de Flandres ils tenissent et recheussent pour leur signeur, et le ameissent en la signourie, et que à lui, ou à ses procureurs à son pourfit, ils donnassent deuement serment de fidélité et d'obédience. Sur laquelle chose les maistres de la communité, les échevins et consaulx de la ville devantdicte demandèrent dilation et certain terme de eulx consillier et respondre sur les choses devantdictes, ne aultres response ne peurent avoir lesdis procureurs de ladicte ville, jasoit ce que adont très-souffisamment et instamment ils eussent requis que responce agréable leur fuist donné : pour coy iceulx procureurs, véans que aultre responce n'aroient, ils se départirent de ladicte ville, sans en reporter aultre chose que dit est. Quant ils furent revenus par devers leur signeur et maistre ledit conte Loys, et que ils eulrent fait leur relation, si avant que ils le savoient faire, ycelui conte Loys, véans que les habitans de ledicte ville de Malignes ne le vouloient point recevoir pour leur signeur, ne le admettre en la signourie, tantost et tout prestement, en deffiant ladicte ville, il s'ordonna tellement que nuls vivres ne pooient venir en ladicte ville de Malignes, et si fist tous les biens apartenans aux habitans et bourgois de Malignes, que pour lors il peut trouver en Flandre, arrester et conficquier à sa table. Pour laquelle cause les bourgois et habitans de Malignes s'en vinrent pardevers le duc Jehan de Brabant, comme leur droit et souverain signeur, en lui requérant très-humblement que sur les coses devantdictes il vousist mettre remède. Sur laquelle requeste ledit duc Jehan, favourablement incliné à la juste pétition d'iceux, attendans non mie seullement les grans et agréables services que par moult de momens les habitans de ladicte ville de Malignes avoient fais à lui et à ses prédécesseurs, mais

[1] Voyez le texte latin, p. 657.

considérans ossy le grant intérest qui pourroit tourner en ce contre son droit, meismement en ce que la moitié de ladicte ville, de laquelle il estoit souverain et direct signeur, devoit estre tenue de lui en fief et hommage, et laquelle moitié sans son consentement par ledit conte de Geldre lui estoit aliénée, comme de cheli qui point n'estoit considérant ou pourvéant que le vassal qui aliène son fief sans le conseil et assent du signeur, il pert ledit fief, et le signeur peut acquérir cedit fief de tout quelconque possesseur, et par ensy l'achat par ledit conte de Flandre fait audit conte de Geldre estoit nul et de nulle valeur, par ce droit, proposa en oultre ledit duc que il vouloit racheter, payer et acquiter l'aultre partie ou moitié de ledicte ville de Malignes, par ledit conte de Flandre achetée audit évesque de Liége, en laquelle, par droit, nul ne le devoit faire devant lui, pour les causes qui s'ensieuvent : premièrement à cause de che que la signourie de ledicte ville de Malignes estoit descendue, comme ung membre anchiennement de le signourie de Grimberghe, du giron du duc de Brabant, par droit féodal; une aultre cause, pour ce que de toute part ladicte ville estoit en son pays, et comme toute avironnée de sa duchie de Brabant, et pour ce que ycelui duc de Brabant est de droit souverain advoé de tous biens temporelz, apartenans à ladicte église de Liége et à toutes aultres églises et personnes ecclésiastiques constitués soubz sa signourie, par la manière que jusques à chi ses prédécesseurs dux de Brabant le avoient esté, après l'Empire; proposa en oultre ycelui duc que la solempnité de droit deuve en cest achat et vendition n'avoit point esté observée ou gardée. Pour coy ycelui duc en son grant conseil conclut que, en la conservation de son droit et de ladicte ville, de laquelle il estoit droiturier signeur, il assisteroit et deffenderoit des injures à eux et à lui faites, et pareillement lui promirent ceux de ledicte ville de Malignes, de toute leur puissance, ayde et assistence.

Lesquelles choses, sans longuement prolongier, vinrent à la congnissance dudit conte Loys, par laquelle cause ycelui conte de Flandre, sachans ceste ordonnance et conseil du duc de Brabant, procura tant que le roy de Bohesme, l'arcevesque de Coulongne, l'évesque de Liége, Willame le conte de Haynnaut et de Hollande, Jehan de Haynnaut, conte de Soissons et seigneur de Biaumont, Loys conte de Blois, Willame de Haynnaut, conte de Zélande, Jehan conte de Namur, Guy son frère, le signeur de Heynsbergh et le signeur de Valkebourch s'alièrent ensamble, et eulx, aveuc lui ledit Loys, ossy s'aliérent contre ledit duc Jehan de Brabant, lesquelz à ung jour et tous ensamble le deffièrent : dont il s'esmut une très-grant et griefve guerre, laquelle guerre fu en la fin appaisie par le roy de Franche Phelippe. Mais de la question esmute pour la ville de Malignes, ledit roy, après che que il eut anullé les confédérations et aliances par le vigheur du compromis et de pluisieurs choses déterminé, si ne détermina-il riens de la besongne de Malignes, mais il mist ladicte ville en ses mains, et y envoya un vaillant chevalier, pour ycelle dicte ville de Malignes de par lui gouverner, qui nommés estoit monsigneur Fédric de Pyquegny.

De le paix faite entre le duc de Brabant d'une part et le conte de Flandre d'aultre part, et comme le duc Jehan acheta au conte tout le droit qui lui compétoit en le ville de Malignes, aveuc pluisieurs aultres choses à ce servans[1]. Chap. L.

1336. Conséquamment dist l'istore que, après la pronontiation du roy de Franche, et que les aliances faites contre le duc de Brabant furent anullées et mises au néant, et paix entre eulx réfourmée, et le devantdit signeur de Pyquegny de par le roy, qui point n'avoit déterminé de ladicte ville de Malignes, mis en ycelle comme gouverneur, ycelui duc et conte devantnommés convinrent ensamble, et ordonnèrent par ung acort que, de ce jour en avant, eulx deux, c'est assavoir le duc et conte, et leurs hoirs et descendans, dux de Brabant et contes de Flandres, en perpétuité tenroient indiviséement ledicte ville de Malignes, et les apendances, drois et apartenances à ycelle dicte ville, en la manière que les évesques de Liége, et Marguerite la fille du conte de Geldre, et la contesse Sophie sa mère, fille jadis de monsigneur Florent Berthout, jusques à chi l'avoient tenu et possessé, à telle condition que ycellui duc, et ses hoirs et ses sucesseurs, dux de Brabant, tenroit sa part en fief et hommage dudit conte, et pareillement ycelui conte, ses hoirs et successeurs tenroient leur part en fief et hommage du duc, mais le conte seul tenroit l'aultre partie de l'évesque et église de Liége. Et si ordonnèrent que ladicte ville de Malignes de par l'un et par l'aultre seroit ensamble gouvernée selonc les drois et priviléges d'icelle, et que le scoutelte, le recheveur, les eschevins, les aultres juges et officiers seroient ossy là institués par lesdis duc et conte et par leurs sucesseurs, et sy seroient les rentes, prouvendes et revenues par leur receveur, les amendes et fourfais et telles choses samblables par le scoutelte, au pourfit de eulx II le duc et conte, levées; lesquelz recheveur et scoutelte, pardevant leurs commissaires à ce députés, tout ensamble seroient tenus de en faire compte et renseignement, sans fraulde et sans malengien : toutes lesquelles choses ensy levées et rechuptes, yceux duc et conte ou leurs sucesseurs les partiront entre eulx équallement, et seront tenus de en avoir ottant l'un comme l'aultre. Item, ossy fu-il ordonné par et entre le devantdit duc et conte, et eulrent convent l'un à l'aultre, que les habitans et demourans en le ville de Blidenberghe seullement apartenroient ou regarderoient au conte, et cheux de Neckerspoele seroient et apartenroient au duc seullement. En oultre fu ossy ordonné et convenenchié entre lesdis duc et conte que en ladicte ville, franchise ou liberté d'icelle, nul de eulx ne de leurs successeurs ne puet ne ne polront castel ou fortresce dreschier ne eslever ou édifiier, sauve l'acort de l'aultre, mais par acort bien le peuent faire : comme toutes ches choses, aveuc pluisieurs aultres poins et articles, apert en leurs

[1] Voyez le texte latin, p. 659 et suiv.

lettres patentes sur ce faites et comprinses ou déclarées, scellées des seaulx de leurs nobles hommes, tant de Brabant comme de Flandres, aveuc leurs propres seaulx, données à Denremonde, le darrain jour du mois de march, l'an mille III^{c} XXXVI.

Derechief, après que yceux duc et conte eurent ensamble et indiviséement tenu ledicte 1345
ville de Malignes, aveuc tous les drois, apendances et apartenances d'icelle, selonc l'ordonnance et convention dessusescripte, par aulcuns ans, yceux duc et conte eulrent ensamble certain traitié, c'est assavoir que ledit duc pooit racheter et payer des mains dudit conte la part qui à lui apartenoit en ledicte ville de Malignes, aveuc tous les drois et apartenances apartenans à ledicte part audit conte compétant, par quelconque manière que ce fuist, pour la somme de IIII^{xx} VI mille V^{c} royaulx d'or, à telle condition que ycelui duc, à ses cousts, frais et despens, devoit impétrer à nostre saint-père le pape, que il absolroit ledit conte Loys de Flandres du serment, par lui fait à l'église de Liége, de non aliéner ou transporter ledicte ville de Malignes de le conte de Flandres en aultres mains. Mais, comme ycelui duc, pour ceste absolution impétrer, eust envoyé par-devers nostredit saint-père le pape, l'évesque et le capitle de Liége, che percevans, par le moyen de pluisieurs cardinaulx, qui obtenoient le archediaconné de Liége, informèrent tellement le courage d'iceluy nostredit saint-père, que il refusa du tout en tout à donner ladicte absolution. Laquelle chose venue à la congnissance dudit duc de Brabant, il s'en alla prestement pardevers Phelippe le roy de Franche, auquel il signifia les choses prémises, en li priant, à che parfaire, son ayde : lequel roy sur sa requeste lui promist que, par toutes les voyes et manières qui possibles seroient, il procurroit tant que ycelui duc, ou Henri son ainsné fil, que le roy amoit très-espécialment, aroit et possesseroit franchement de tout le droit qui audit conte Loys pooit apartenir en le dicte ville de Malignes, et ès apendances d'icelle, par quelconque manière que ce fuist. Pour coy ycelui roy, pour l'acomplissement de sa promesse, envoya à nostre saint-père le pape Clément VI^{e} de ce nom, adont résidens et tenant sa court en la ville d'Avignon, ses solempnés messages, qui tant procurèrent que ycelui père saint, par ses lettres apostolicques bullées à la coustume de le court de Romme, commist aux évesques de Laon, de Paris et de Terouenne, ou à eulx II d'iceulx, en eulx donnant en espécial mandement que sur les choses devantdictes, c'est assavoir sur l'achat et vendition, en apellant ceux qui apelés devoient estre, et ossy sur le fait de le dispensation ou absolution, demandé et requis de par ledit roy, ilz se infourmassent diligentement, et, se ilz trouvoient par ceste manière d'information la chose à lui ou à eulx proposée par les messages dudit roy consonant à vérité, que adont aveuc ledit conte Loys, ou cas que ce il requerroit, ilz dispensassent de par le saint-siége apostolique, et lui donnassent licence et congié de supporter ledit droit à lui compétant en ledicte ville de Malignes en la personne de Henri l'ainsné fil du duc Jehan de Brabant, pour lui, pour ses hoirs et successeurs, dux de Brabant, et que ilz donnassent absolution audit conte, s'il le

requéroit, du serment que il avoit fait à l'église de Liége. Laquelle lettre apostolique fu donnée en Avignon, le VI^e yde de février, ou IIII^e an du pontifiement dudit nostre saint-père le pape Clément VI^e, en l'an de Nostre Signeur mille III^c XLV. Lesquelles lettres apostoliques, en elles contenans la commission devantdicte, présentées aux devantnommés évesque de Laon, de Paris et de Terouenne, et par eulx, comme il apartenoit, deuement et en révérence rechuptes, lesquelz, comme filz d'obédience, veullans par la vigheur desdictes lettres procéder à l'exécution contenue en ycelles, comme tenus y estoient, mandèrent et firent citer par leurs lettres patentes, en elles contenans la copie desdictes lettres apostoliques, messig^rs Englebert l'évesque, le doyen et capitle de Liége, pour comparoir pardevant eulx, à certain jour et heure, en la cité de Laon, pour là véir estre absolz monsigneur Loys conte de Flandres du serment, par lui fait aultrefois à ledicte église de Liége, de non aliéner ou transporter de la conté de Flandres en mains estranges à cause de la moitié de le ville de Malignes, aveuc les drois et apartenances d'icelle, et ossy de pooir faire et estre dispensés par l'auctorité apostolique de faire ceste manière de translation ou aliénation, ou venissent alléguier les causes pour coy ces choses faire ne se pooient. Ouquel jour et ouquel lieu devantdis se comparurent pardevant lesdis évesques de Laon et de Paris, ou palais de l'évesque à Laon, environ heure de tierce, yceux séans en siége tribunal, trois chanonnes aveuc ung chapellain de l'église de Liége, comme procureurs et par nom procuratore de l'évesque, doyen et capitle de ledicte ville et pays de Liége, comme, du mandement de leur procuration, ilz monstrèrent par légitismes enseignemens. Et là premièrement requirent et demandèrent à eulx estre présentées les lettres apostoliques originales, à eulx commises, et aveuc ycelles estres collationnée la copie contenue ès lettres citatores à eulx envoyés, laquelle chose yceux II devantnommés évesques commissaires du saint-siége apostolique acordèrent à yceux procureurs, leur pétition et demande. Laquelle cose ensy faite, yceux procureurs, ou nom et de par ledit évesque, doyen et capitle, comme procureurs, requirent à estre à eulx assigné et préfichié ung certain long terme pour dire et exciper contre lesdictes lettres de commission, et contre les choses contenues en ycelles : à laquelle requeste le procureur royal, qui là estoit présent, ou nom et de par le roy de Franche, dist et affirma que ce terme si long, par lesdis procureurs requis, ne leur devoit point estre concédé ne acordé, attendu que en ceste cause longue dilation ou demeure seroit une très-périlleuse chose, pour les dangiers et périlz des guerres, lesquelles pendant che long terme se polroient esmouvoir et lever entre lesdictes parties, qui estoient de grant puissance et tous grans signeurs. Et pour ce il requist et demanda, ou nom et de par ledit roy de Franche, à yceux devantdis commissaires apostoliques en ceste manière de cause, sans délay, singulièrement et au plain procéder selonc la fourme à eulx baillié du saint-siége apostolique : lesquelz évesques commissaires, par la vigheur de leur commission devantdicte, pour procéder à

l'information de ladicte cause légitismement, en gardant che que à garder en telle chose fait et doibt estre, examinèrent par grant diligence pluisieurs tesmoings, d'une partie et d'aultre produis pardevant eulx, sur les articles et positions contenues ès devantdictes lettres apostoliques de commission, par les dépositions desquels tesmoings sambloient et aparoient les articles par le devantdit roy de Franche au pape Clément envoyés et contenues en ladicte commission estre souffisamment prouvées. Si décernèrent et décrétèrent que ilz pooient et devoient ledit conte Loys de Flandre absolre du serment par lui fait, et aveuc lui dispenser, s'ensy estoit que ledit conte Loys le vosist requérir, et, pour ce que ledit conte Loys refusa à requérir ceste manière de absolution et dispensation, yceux commissaires du saint-siége apostolique ne peurent plus avant procéder.

Pour laquelle cause ledit roy de Franche envoya le seconde fois au devantdit pape 1346.
Clément, et laboura tant que le pape, par unes siennes aultres lettres apostoliques de certain teneur, commist et manda aux devantnommés évesques que, se il leur aparoit légitismement et vrayement, par desposition de tesmoings ou par les lettres dudit conte, contenans que ce fuist son assent et consentement que du saint-siége apostolique absolution et dispensation devoient estre impétrées, ossy dispensassent aveuc ledit conte, et le absolussent dudit serment, se il ne le demandoit. Lesquelz évesques commissaires apostoliques, après ce que ilz eurent rechupt information deuwe sur les choses dictes, pour ce que à eulx, par les lettres dudit conte pardevant eulx produites, et ossy par les dépositions de tesmoings arengniés légitismement, du consentement et assent d'icelui, leur aparut, par le auctorité dudit saint-siége apostolique dispensèrent aveuc ledit Loys, c'est assavoir que, nonobstant le serment par lui aultrefois fait, au contraire, à ledicte église de Liége, ycelui conte tout le droit, toute l'action, possession et propriété qui lui pooient compéter, par quelconque manière que ce fuist, en la moitié de ledicte ville de Malignes, aveuc toutes les apartenances et apendances d'icelle, pooit supporter au devantnommé Henri, ainsné fil du duc Jehan de Brabant, pour lui, ses successeurs et hoirs, dus de Brabant. Laquelle dispensation fu faicte à Laon, en l'an de Nostre-Signeur mille III^c XLVI, le XXI^e jour du mois de juing[1].

[1] Voyez l'ouvrage de M. le chanoine David : *Geschiedenis van de stad en de heerlykheid van Mechelen*, p. 152 et suiv.

De le mort Loys conte de Flandres, et comment ledicte ville revint arière ès mains du Loys conte de Flandres, fil dudit Loys; de le mort Loys l'empereur; de le élection Karle quart de ce nom, et des priviléges de Brabant par ledit Karle donnés [1]. Chap. LI.

1347. En l'an devantdit, c'est assavoir en l'an de Nostre-Signeur mille III^c XLVI, le XXVI^e jour du mois d'aoust, fu ochis ledit conte Loys de Flandres, en la dolereuse bataille de Cressy, faite et combatue entre les roys de Franche, d'une part, et d'Engleterre, d'aultre part. Lequel conte Loys ensy que dit est mort, Loys son fil, tant pour la contemplation du roy de Franche devantdit, comme pour la cause de certaine récompensation par ycelui roy à lui faite, dont il se tint pour contempt, promist audit duc Jehan de Brabant, léalment et en bonne foy, que franchement et absolutement il supporteroit en la personne de Henri l'ainsné fil dudit duc, comme à lui apartenroit, tout le droit, toute le action, possession, propriété, fiefs et hommages, et toutes aultres quelconques juridicions et signouries que il avoit ou pooit avoir en le ville de Malignes, et ès apendances et apartenances d'icelle, dedens II mois après ce que requis en seroit de par ledit duc, en quelconque lieu que besoing fuist ou seroit, et par la manière et fourme deuwe et convegnable, tant de droit comme de coustume, pour de ces choses goyr et possesser, paisiblement en perpétuité et héréditablement, lui, ses hoirs et successeurs, dus de Brabant, sans che que yceux duc et Henri son fil, ou quelconque aultre personne que ce soit, soient tenus de à lui payer et restituer le somme de IIII^xx VI mille et V^c royaulx d'or, ou aultres deniers quelzconques, èsquelz ledit duc peut estre tenu et obligié à monsigneur son père, que Dieux absoille, ou à lui, à cause de l'achat de la moitié de ledicte ville de Malignes et des appartenances d'icelle; et ossy sans che que ledit Henri soit à lui tenus de faire sur ce à lui ne à aultruy hommage ne serment, exepté à l'évesque de Liége, auquel, ou nom de son église, il devera et sera tenu de faire hommage, par la manière et fourme que les signeurs de Malignes jusques à che tamps d'anchien tamps ont acoustumé de faire, comme ces choses ès lettres du devantdit conte, et ossy ès lettres des promesses dudit roy de Franche de ce dit transport faire, est plus plainement contenu, aveuc pluisieurs aultres points et articles en ycelles contenues. Lesquelles lettres furent données à S^t-Quentin en Vermendois, le VI^e jour du mois de juing l'an mille III^c XLVII: desquelles lettres est le teneur par chi-devant escript, devant le rubrique qui parle de l'anchien estat de Malignes, ou XLVI^e chapitre.

Et loist savoir que le devantnommé roy de Franche acquist et achata le ville et terre de Tenremonde, constituées soubz l'empire de Romme, à monsigneur de Amboise: laquelle terre et signourie ledit roy donna audit Loys conte de Flandres, en récompensa-

[1] Voyez le texte latin, p. 664.

tion de le moitié de ladicte ville de Malignes, et ossy de le somme de ces IIII^{xx} VI mille et V^{c} royaulx d'or devantnommés. Et adont ledit Jehan duc de Brabant, ou nom de Henri son ainsné fil, print et deut avoir la possession paisible de ledicte ville de Malignes, et après sa mort Jehenne son ainsnée fille, qui en la duchie de Brabant eult la possession aveuc monsig^{r} Wencelaux de Bohesme, duc de Luxembourg et de Brabant, son légitisme mari et mambourcq. De laquelle chose, devant la mort dudit duc Jehan, le conte Loys, qui avoit prins en mariage Marguerite la fille dudit duc, au tamps de dont estoit bien contemps; mais après la mort dudit duc la cause ala tout aultrement. Or, pour savoir comment despuis ledicte ville de Malignes vint en le main dudit conte Loys des mains du duc Wencelaux et de la contesse Jehenne sa femme, et enaprès, par la sentence sur che divulguié ou proférée par Willame de Bavière conte de Haynnault, elle fut au devantdit conte Loys adjugié, sera chi-après escript et démonstré, là où les gestes et fais dudit duc Wencelaux et de le ducesse Jehenne sa femme, fille dudit duc Jehan, et soer dudit duc Henri, seront escrips et spécifiés. Si lairons a tant ces pourpos, et parlerons des empereurs et des priviléges que ilz ont donné aux dux et pays de Brabant.

Dist l'istore[1] que ou tamps de Loys de Bavière furent papes de Rome, l'un après l'aultre, premièrement Jehan le pape XXII^{e}, qui fu né de le cité de Caturce[2], et fu son père nommés Arnoul, lequel fu eslu pape de Rome, le VI^{e} ide d'aoust, en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} et XVI, au couvent des Frères Prescheurs de Lengres[3], et alors il estoit évesque cardinal de Portune[4], et estoit nommé Jaque; et fu couronnés à la coustume des souverains évesques, en l'église cathédrale de Lengres, le premier dimence du mois de septembre; de ly il se transporta en Avignon, où il fist proclamer à estre à venir la court de Rome. Auquel fu successeur Benoit le XII^{e}, de le nation de Vasco, qui fu eslu pape en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c} XXXIIII, ou mois de décembre le XIX^{e} jour, et fu premier nommés Jaque de Vasco[5], et estoit cardinal du title Sainte-Prisce et de l'ordre de Cistiaulx. Auquel fu successeur Clément pape VI^{e}, qui fu eslu pape l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} XLII, et fu de nation limosin, et estoit nommés Piere Rogier, et fu communément nommés le cardinal de le Rose, soubz lequel pape moru l'empereur Loys de Bavière. Lequel empereur Loys mort, les électeurs de l'Empire se discordèrent et ne furent point d'acort en le élection de l'empereur, car l'une des parties des électeurs eslisy Karle le fil du roy Jehan de Bohesme en roy des Rommains, qui fu roy de Bohesme après son père mort en le dolereuse bataille de Cressy; l'aultre partie des électeurs eslisy monseigneur Gontier conte de Swartsburch, en l'an de Nostre-Seigneur mille III^{c}

[1] Voyez le texte, p. 666.

[2] Cahors.

[3] Lisez *Lyon*.

[4] Lisez *Porto*.

[5] Jacques Fournier, né à Saverdun, au comté de Foix.

XLVI ou XLV. Lequel Karle devantnommé, après que il eult obtenu de nostre saint-père le pape la confirmation de son élection, et que le élection dudit conte Gontier fu par ledit pape anullée, fu en l'an de Nostre-Signeur mille III^c XLIX, par ung jour Saint-Jaque apostle, en le ville d'Aix consacrés roy des Rommains, et couronné par l'arcevesque de Trevères, car l'arcevesque de Coulongne estoit pour lors hors du pays, auquel de droit appartenoit couronner et consacrer le nouvel eslut roy des Rommains.

1349. Cestui Karle, par le grasce de Dieu roy des Rommains et de Bohesme, par ses lettres de certain teneur donnés en sa court de Wustharck en l'an de Nostre-Signeur mille III^c XLIX, en le seconde indiction, le III^e jour de march, ou III^e an de son règne, donna aux ducs et subgiés des ducs de Brabant ung privilége doré, contenant entre les aultres choses que nul quelconque juge, de quelconque dignité, estat ou condition que il soit, ecclésiastique ou séculier, ne présume ou s'avanchisse, en quelconques causes civiles, criminèles, réales ou personnelles, de exercer aulcune jurisdition ès officiers, serviteurs ou subgiés des ducs devantdis, à l'instance d'aulcune personne estans dehors ou dedens les mettes d'iceux, en évocant, citant, appellant, abjugant, bannissant ou hors boutant, ou en faisant aultres fais et oevres judiciaires ou de justice, par sentences interlocutores ou diffinitives, que premièrement par tesmoing évident ne lui soit prouvé et ensignié que du duc de Brabant ou des juges présidens de sa justice rendre au demandant ou aux demandans n'ait esté refusée l'administration de justice. Et, s'aulcun s'avanchissoit d'aler au contraire par indiscrète présomption, et de quérir engien ou couleur contre ledicte xanction pragmatique, il perderoit l'estat et degré de sa jurisdiction, et seroit privé d'onneur, et aveuc che il seroit à l'amende de cens marcs de pur or, dont la moitié seroit à la confiscation dudit empereur et l'aultre moitié à l'injuriié, nonobstant toutes lois, constitutions, coustumes ou estatus publiques ou privés, fais ou à faire, manifestés ou à manifester : comme tout che plus au long apert èsdictes lettres donnés, comme dit est. Pour le exécution desquelles lettres envoya ledit Karle roy des Rommains et de Bohesme une aultre lettre exécutore aux nobles de Lembourg et de Brabant et à ceux de Rode que on seult nommer Tshertogen-Roden, aux sénescaulx des provinces de Carpen et aux castellains et au balliu de Nivelle, et à plusieurs aultres, en eulx mandant que icelles lettres ilz publiassent et feissent publier, tenir et garder de point en point, partout où ilz avoient puissance, sans aler au contraire, par quelconque manière que ce fuist, et feissent ceulx banir et proclamer banis d'onneur et de renommée, de droit, d'estat et de degré et de toutes leurs puissances, qui présumeroient de faire ou aler au contraire, et les contraindissent à la peine devantdicte de cent mars de pur or : comme tout che plainement apert par ses lettres sur ce faictes et seellées, données à Tret-sur-Meuse, en l'an de Nostre-Signeur mille III^c XLIX, ès kalendes de march, ou III^e an de son règne.

Et, pour ce que l'évesque de Liége attentoit, c'est-à-dire ne vouloit obéir à ycelles

lettres ou privilége doré, mias prendoit et arrestoit ceux du pays de Brabant, et en recevoit et les provocoit à champ de bataille et jugement de paix pardevant lui, disant que il en avoit privilége, ycelui Empereur manda par ses lettres à Boémond l'arcevesque de Trèveres, son oncle, et aux évesques de Cambray et de Verdun, que, sur la complainte que lui en fist le duc de Brabant, en apellant l'évesque de Liége et les juges de son pays qui de droit sur ce faisoient à évoquier et apeller, les raisons oyes de chascune partie, ilz feissent acomplissement de justice, tellement que ledit duc ne eust plus cause de soy retourner vers ledit Empereur à complainte, et que ilz feissent et mandassent à tous juges et officiers que à eulx, et à ung cascun d'eulx, ilz obéissent en ce cas, sur paine de enquéir en son indignation, comme tout ce apert par ses lettres données à Aix, le VIII^{e} kalende d'aoust, l'an de grasce mille III^{c} XLIX.

Item ycelui empereur Karle par unes aultres lettres données à Toul, en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} LV, ou VIII^{e} an de son règne, cassa et anulla tous attentemens, c'est-à-dire toutes choses contraires au privilége doré par lui donné aux dux et subgiés de Brabant, et révoca et rapella tous ceux qui polroient avoir esté banis ou exilliés par yceux attentemens, et les remist en leurs onneurs et droitures : comme il apert plus au plain par sesdictes lettres, comme dit est, données ou mois d'avril. Et loist savoir que Sigismond roy et empereur des Rommains confirma au pays de Brabant les lettres dudit Karle le quart son père, comme chi-après aparra. Samblablemten Fédric le tierch roy des Rommains confirma ossy lesdictes lettres, comme il aparra chi-après.

Item ycelui Karle, par ses lettres de certains teneur données en une ville nommée 1354.
Biele, en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} LI, manda à l'abesse du couvent de Nyvelle que, toutes fois que il avenroit de faire oudit couvent nouvelle abbesse, que elle recheust tous fiefs et temporalités dudit duc de Brabant. Et, par unes aultres lettres données en une ville nommée le Pont-Moncion, en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c} LIIII, le V^{e} jour d'avril, ycelui Karle l'empereur manda aux chanonnesses de Nyvelle que, pour esquiever son indignation, elles obéissent du tout en tout à Mehault de Lewemberch, qui avoit rechupt tous les fiefs et temporalités du duc de Brabant, ensy que de grant tamps avoit esté ordonné par les empereurs et rois des Rommains, ses prédécesseurs, et par lui confirmés.

Item ledit Empereur confirma audit duc Jehan de Brabant, à ses successeurs et hoirs, 1349
dux de Brabant et de Lembourg, et à ses hommes le privilége de Albert roy des Rommains, lequel fait spécialement mention de l'abbeye de Nyvelle, de le cité et église Saint-Servais de Tret, et de la sucession des filles des dus de Brabant, ossy des LX carettées de vin dont il est dessus escript; item des enfans orphenins, comment le duc en est tuteur, etc. Toutes lesquelles choses confirma et ratiffia ledit roy des Rommains Karle, comme il apert par ses lettres données à Aix, l'an de Nostre-Signeur mille III^{c}

XLIX. Item et encore confirma ledit empereur Karle roy des Rommains, comme il apert par le teneur de ses lettres données à Aix, en l'an dessusdit, au duc de Lotringhe, de Brabant et de Lembourg une lettre de confirmation par l'empereur Henri son tayon sur le privilége de Phelippe le second donné aux dux de Brabant : fait mention de l'abbeye de Nyvelle, de le ville et église de Tret, de le conté de Dagispurg et de plusieurs aultres coses, dont dessus est mention faite, quant les gestes desdis Empereurs ont esté dictes par nostre escript et monstrées. Item ossy lui confirma-il le privilége à lui donné du marchié du sel et des poissons rendus à la ville d'Anwers, comme dessus est dit, par le roy Henri des Rommains. Item encore ung aultre privilége par Fédric roy des Rommains du don de le ville de Tret. Item ossy le privilége de Bos-le-Duc donné par Henri le VI^e roy des Rommains et empereur. De tous lesquelz previléges est dessus faite mention.

De le mort Waleran arcevesque de Coulongne, et comment le marchis de Julers fu prins par ses filz, et de le mort le seigneur de Fauquemont, et comment Wicelaux de Bohesme, conte de Luxembourg, fu fais duc et sa conté duchie[1]. — Chap. LII.

1349. En l'an de Nostre-Signeur mille III^c XLIX, le nuit de l'assomption de le glorieuse vierge Marie, trespassa en le cité de Paris, Waleran l'arcevesque de le cité de Coulongne, frère du marchis de Julers, si fu raportés en sa cité de Coulongne, et là fu ensevelis très-honnourablement, ensy que à ung tel prélat apartenoit. Si le successa en la dignité épiscopale Willame de Genepe, prouvost de Sosac[2] et trésorier de l'église de Coulongne, lequel, en l'an mille III^c et L, le jour Saint-Géréon, fist son entrée en ladicte cité de Coulogne, où il fu rechupt très-honnourablement.

En l'an devantdit, c'est assavoir en l'an de Nostre-Signeur mille III^c XLIX, le nuit Saint-Mahieu apostèle, fu prins Willame le marchis de Julers par ses propres filz en le ville de Molenarke, et fu menés prisonnier en une ville nommée Keyserswerde, où il fu le terme de XIX mois. Ouquel an fu une générale mortalité par tous pays, qui dura tout le terme d'un an, et ne fu point seulement ladicte mortalité sur les chrestiens, mais ossy sur les paiiens et Sarrasins. Et en cel an furent les juifs ars et ochis en pluisieurs lieux.

1352. Item en l'an de Nostre-Signeur mille III^c LII, l'endemain du jour Saint-Laurens, trespassa de ce siècle Jehan signeur de Fauquemont, sans laissier hoir masle de son

[1] Voyez le texte latin, p. 682.

[2] Lisez *Soest*. Guillaume de Genep fut sacré à Avignon, le 1^er novembre 1349, par le pape Clément VI, près duquel il était pour les affaires de l'archevêque Walram de Juliers.

corps procréés, mais il avoit une soer nommée Phelippe: si fu ensevelis ledit Jehan en Rykesteine. Et en ce propre an, envers la feste Saint-Géréon, print monsigneur Henri de Flandres, qui chevalier estoit, en mariage ladicte damoiselle Phelippe, soer ainsnée dudit Jehan, signeur de Fauquemont.

Dist nostre hystore en ceste partie[1] que, à l'umble supplication du roy Karle quart de ce nom roy des Rommains, le pape Innocent VI[e] de ce nom establi ès parties d'Alemaigne une feste de le lance et d'ung clau, dont Nostre-Signeur Jhésu-Crist fu perchiés en l'arbre de le crois, quant il rechupt mort et passion pour le rédemption d'umaine créature, celledicte feste estre célébrée en perpétuité tous les ans, le venredi après la feste de le résurrection Nostre-Signeur Jhésu-Crist, de tous léaulx et fidèles chrestiiens, en le chapelle et église où lesdis précieux juyaulx, que ledit Empereur a en sa garde et dont il est grandement et noblement décorés, sont colloquiés et posés, à laquelle solemnité et feste, à l'umble supplication dudit roy Karle le quart, faire propre office divin, comme de trois lichons. Et, à celle fin que le peuple plus ardamment et plus dévotement confluast et alast en plus grant dévotion oudit lieu, et le visitast plus voulentiers, de ses biens il, le pape, leur donna indulgence de III ans et III quarantaines, et que en cedit jour seroient présent aux heures en ledicte chapelle célébrées à le messe cent jours et ès aultres heures cent jours, comme tout ce apert par le bulle dont les lichons de matines font mention.

En l'an de Nostre-Signeur mille III[c] LIII, le nuit ou veille de le nativité Nostre- 1353.
Signeur Jhésu-Crist, trespassa de ce siècle monsigneur Henri de Vernebourch, arcevesque de Mayence, si le successa en sa dignité Gerlac, le fil du conte de Nassouw.

Et en l'an de Nostre-Signeur mille III[c] LIIII, le jour Sainte-Agnès, moru Bauduin 1354.
l'arcevesque de Trevères; si le successa Boemond de Sarbrucke, qui mist en grant humilité et en subjection Jehan, le conte de Spaenhem, dit de Sterkenberch.

En ce propre an Karle le roy des Rommains, comme il apert par ses lettres de certain teneur faites et données à Metz en Lorraine, seellées d'or, le III[e] yde de march, en le présence et par le conseil et assent de pluisieurs nobles princes et barons, comme Willame l'arcevesque de Coulongne, Gerlac l'arcevesque de Mayence, le noble conte Rupert, palatin du Rin, marquis du saint-empire, Englebert évesque de Liége, Ademar évesque de Metz, Jehan évesque de Olonne[2], Willame le marchis de Julers, Wladislas duc de Tesschin et pluisieurs aultres nobles princes et barons, fist et esleva Wincelaux son frère, qui lors estoit conte de Luxembourg, en duc de Luxembourg, et fist de toute sa conté duchie, en commandant par fait espécial que de che jour en avant il fuist tenu pour duc de Luxembourg, et son pays pour duchie. Et pour son noble pris augmenter, il ordonna que, toutes fois et quantes fois que il avenroit que lui ledit Empereur ou

[1] Voyez le texte latin, p. 683. [2] Lisez *Olmutz*.

ses successeurs yroient en guerre contre ses anemis, pour la récupération des honneurs de l'Empire, que le duc de Luxembourg qui pour le tamps le seroit, fuist à son train comme principal prince et duc, et à son droit leis, et si eust le regard de sa table : en commandant que nul parfaite présomption ne s'avanchast de aler au contraire, sur paine de enqueir en l'indignation impériale, et de payer ossy mille marcs d'or qui feroit au contraire, comme tout che apert plus plainement par le teneur desdictes lettres. Si nous en tairons à tant.

De la partification ou parchon que le duc Jehan de Brabant fist entre ses filles après la mort de ses filz, et comment Karle le roy de Bohesme fu couronnés empereur, et de le mort dudit duc Jehan. CHAP. LIII.

1354 En l'an de Nostre-Signeur mille III^c LIIII, par ung merquedi devant le feste des Palmes, que nous disons le jour de Pasques flouries, Karle le roy des Rommains et de Bohesme, estans pour lors en la cité de Toul, à la requeste et instance du duc Jehan de Brabant devantdit, par ses lettres de certain teneur conferma, acorda et gréa la partification ou parchon que le devantdit duc avoit fait en son conseil entre ses filles, c'est assavoir que après son décès dame Jehenne sa fille, qui l'ainsnée estoit, auroit tous ses pays et terres entièrement, et dame Marguerite contesse de Flandres, femme et légitisme espeuse du conte Loys, aroit cent et XX mille viés escus d'or, et Marie la ducesse de Geldre, femme et légitisme espeuse de Renault le duc de Geldre, aroit IIII^{xx} mille viés escus : comme tout chou plus plainnement est contenu en sesdictes lettres données en ledicte ville de Toul, l'an et jour dessusdit. Et en ce propre an et propre jour monsigneur Renault, signeur de Scoenvorst, fu en ledicte cité fait par ledit empereur signeur de Fauquemont, en le présence de pluisieurs nobles hommes à ce faire hucquiés et apellés. Item, en ce meisme an, le merquedi devant le feste de Pentecouste, fu par l'arcevesque de Coulongne, par le duc de Brabant, par le marchis de Julers, par le conte de Los, par monsigneur de Fauquemont et par les citoyens de Coulongne et d'Aix, assigiés et avironnés en grant nombre et puissance de gens d'armes le castel de Gripichoven, et fu par eulx finablement destruis jusques en fons. En ce propre an, environ la feste de le benoite Magdelène, fu par l'arcevesque de Coulongne et le marchis de Julers destruis le castel de Hoenborch, et encore ung aultre castel nommés Emke. Item, par ledit marchis de Julers fu rués jus et destruis le castel de Barmen.

1355. Conséquamment dist notre histoire que en l'an de Nostre-Signeur mille III^c LV, le propre jour de Pasques, Karle roy des Rommains et de Bohesme fu couronnés empereur en le cité de Rome par II cardinaulx, que pour ce faire le pape Innocent VI^e de ce nom

avoit là envoyés et commis, c'est assavoir le cardinal d'Ostie, qui estoit envoyés de le court de Rome, et le cardinal d'Espaigne, qui pour lors estoit légat en ces parties de Rome, car adont le pape ne tenoit point sa court à Rome, mais aultre part.

Nostre histore dist en ceste partie [1] que, ensy que cel empereur Karle s'en alloit à Rome pour rechevoir la dignité impériale, il trouva en son chemin une ville nommée Sène le Vielle, où il se tint et demoura par certaine espasse de tamps, en préparant et ordonnant ses besoingnes. Et tant y demoura que aulcuns de ses envieux et hayneux proposèrent de le faire ochir par les hommes de la loy de la cité; mais ilz furent de leurs mauvaises pensées frustrés, comme vous orrés. Il advint que, ensy que ses hommes estoient logiés par la ville et en pluisieurs lieux, l'un de ses chevaliers estoit logiés en la maison de l'un de ceux de la loy, qui avoit une très-belle femme et gaillarde, de laquelle ledit chevalier avoit fait son amoureuse, et elle de luy avoit fait ossy son amoureux. Et de celle femme estoit le mari tant aveuglé que il lui disoit tous les secrés des ordonnances de la ville et de ses compaignons, si lui dist ung jour comment ilz devoient ochir ledit empereur. Pour coy tout prestement elle, doubtans la mort de son ami, par amours lui dist que il deist à l'Empereur qu'il se gardast, ou aultrement il seroit par traïson ocis traitreusement, comme elle avoit oy dire à son mari. De laquelle parole fist bien peu de compte ledit chevalier, comme chelui qui cuidoit qu'elle le deist pour aulcune déception. Mais il avint une nuit, ensy que ledit chevalier estoit couchiés aveuc son amoureuse, elle commencha à plourer, et à lui dire qu'elle prendoit congié à lui : « Car, dist-elle, de ce jour en avant je ne te verrai plus, et la cause est pour ce que demain, à l'eure du conseil, monsigneur l'Empereur et tous les siens seront tous mis à mort traiteusement, et toy ossy y seras ochis. Et à celle fin que tu saches que je te dich vérité, vas au lieu du conseil et tu trouveras à la première porte XII hommes, où il n'en seut avoir que VI, et non armés; à la seconde porte tu en trouveras XXIIII, tous armés, où il n'en seut avoir que XII, non armés; et la chambre du conseil sera gardée de L homme d'armes, et si seront tous cheux de le loy très-bien armés et abatonnés. Et che te dich-je, affin que, quant tu te trouveras ou dangier de mort, il te souviègne que bon se fait garder des traiteurs qui puet, et par espécial quant on est avertis de leurs mauvaistiés. » Tantost que le chevalier oy ces mos, il se leva de delès sen amoureuse, et s'en vint à son signeur l'Empereur, et lui révéla et dist tout ce que il avoit oy. Pour coy ledit Empereur, après che que il eut eu sur ce conseil et l'avis de ses hommes, l'endemain au matin, deux heures devant ce que le conseil venist ou fuist prest, s'en vint au lieu, où il trouva jà les hommes d'armes devantdis; mais il y commist aveuc eulx aultres hommes d'armes, et où il n'en y avoit que XII, il y en mist XXIIII très-bien estoffés, et où il en y avoit XXIIII, il y en mist

[1] Voyez le texte latin, p. 688.

XLVIII, et où les L estoient, il y en mist cent. Or vint l'eure du conseil, que ceux de le loy vinrent, qui tout prestement le veurent envaïr, mais ilz se trouvèrent rencontrés; nientmains par la force de ceux de la ville il convint que l'Empereur s'enfuist, et, se ce n'eust esté che que il estoit ensy prémuny, jamais n'en fuist eschapés, ains eust esté ochis misérablement. Quant ceux de la ville virent qui il leur estoit ensy eschaspés, comme tous esragiés ou foursenés, ilz s'en vinrent à son hostel et prinrent l'emperéis sa femme et espeuse, et lui firent souffrir tant honte, que ce fu une piteuse pitié; car ou despit, et pour faire blasme audit empereur, ilz le menèrent et mirent en ung bordel, et le veurent faire commune à toutes gens; toutesfois, elle fist tant que elle s'en ala et l'en laissèrent aller. Mais ilz ne le firent point en pardon; car après le trespas de son mari, l'empereur Sigismond, fil dudit Karle l'empereur et d'elle ladicte noble dame, leur fist chièrement compérer et acheter, ou tamps que il s'en ala à Rome pour recevoir la dignité impériale du pape Eugène quart de ce nom, comme, au plaisir de Dieu, sera dit et remonstré dedens les gestes et fais dudit empereur Sigismond.

Finablement dist nostre histore que oudit an, c'est assavoir en l'an de Nostre-Signeur mille III^{c}LV, le jour de le feste Saint-Nicolay, moru et trespassa de ce siècle, en le ville de Bruxelle, le noble duc Jehan de Lothringhe, de Brabant et de Lembourc, tierch duc de ce nom et marchis du saint-empire, et estoit en abit de moine; si avoit olors gouverné ses pays et duciés par le terme de XLIII ans; si fu ensevelis comme ung moine en l'église et abbeye de Vilers honnourablement, ensy que à lui apartenoit. Si fu plaint et plouré de tout son peuple grandement, car il avoit fait et acquis moult de bien à sondit pays de Brabant, et avoit moult souffert de paines et de guerres, pour l'exaltation et accroissement des honneurs d'icelui. Diex lui soit miséricors. Si le successa en ses ducies et marchionné devantdictes Jehenne sa fille ainsnée, seloncq l'ordonnance dudit duc son père. De laquelle Jehenne et des aultres princes subséquens, dux et signeurs des devantdictes ducies et pays, jusques à la noble personne de mondit très-redoubté signeur Phelippe, par la grasce de Dieu duc de Bourgongne, de Lothringhe, de Brabant et de Lembourg, à présent régnant, que Dieux voeille de tous périlz garder, et lui doint bonne vie et joyeuse, nous parlerons et escriprons les gestes et fais ou livre subséquent, au plaisir de Nostre Signeur Jhésu-Christ. Et à tant fin pour le V^{e} livre.

FIN DU SECOND VOLUME.

INDEX

CAPITUM LIBRORUM IV ET V.

LIBER QUARTUS.

LIBER QUINTUS.

TABLE DES CHAPITRES

DES

LIVRES IV ET V DE LA TRADUCTION DE JEHAN WAUQUELIN.

LIVRE QUATRIÈME.

LIVRE CINQUIÈME.